



GENERAL LIBRARY

OF

University of Michigan

Presented by

H. C. Granger

Nov. 1900

BS

1965

1839

1111

Henry C. ...  
... ..  
... ..  
... ..



Η ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ.

ΝΟΝ ΨΟΥΔΙ. ΡΟΥ.	新	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Novum Testamentum	遺	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
ΔΓΙΑΤΑ ΕΡΕ.	詔	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Testament Nevez.	書	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Abc Testamente.		ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ::		ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Testament Newydd.		ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
НОВЫЙ ЗАВѢТЬ	नया नियम	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Nowyn Zalon. Conaant Noa.	ناكبي وصيتي	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ	The New Testament.	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Il Nuovo Testamento.	इसीकरे नदीद	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
नये। अदे। अशिन.	Testamentitäk Terssa	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ	नुवोसरतंत	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Tiomnadh Nuadh	Ten Rowi Testament.	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
La Santa Derriba Naujas Istatimas.	नवा करार.	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
O Novo Testamento	नूतन नियम	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Das Neue Testament	Het Nieuwe Testament.	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Le Nouveau Testament.	नूवोन निर्वहः	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
El Nuevo Testamento	नूतन नियमः	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Uuden Testamentin	Wasine Testament	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ
Testamen Berrico	Ilg Nief Testament	ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ ⲛⲓⲛⲁⲛⲏ

Multa terricolis linguae Coelestibus una.  
 ΠΟΛΛΑΙ μὲν θνητοῖς ΓΛΩΤΤΑΙ. μία δ' Ἀθανασοῖδιν.

Bibl. C. N. T. Greece. 1839.

H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ.

97799

**NOVUM TESTAMENTUM**

AD

**EXEMPLAR MILLIANUM,**

CUM

**EMENDATIONIBUS ET LECTIONIBUS GRIESBACHII,**

**PRÆCIPUIS VOCIBUS ELLIPTICIS,**

**THEMATIBUS OMNIUM VOCUM DIFFICILIORUM,**

**ATQUE LOCIS SCRIPTURÆ PARALLELIS.**

Studio et Labore

**GULIELMI GREENFIELD.**

**HANC EDITIONEM PRIMAM AMERICANAM,**

**Summâ curâ recensuit, atque mendis quàm plurimis expurgavit,**

**JOSEPHUS P. ENGLÉS, A.M.**

**PHILADELPHIÆ:**

**SUMPTIBUS HENRICI PERKINS.**

**BOSTONIÆ: PERKINS ET MARVIN.**

**1839.**

---

PRINTED BY T. K. AND P. G. COLLINS.

---

STEREOTYPED BY L. JOHNSON.....PHILADELPHIA.

---

# PREFACE

TO THE AMERICAN EDITION.

---

AMONG the numerous editions of the Greek Testament which have been published of late years, both in Europe and America, none, it is believed, combines the advantages of variety of matter, and convenience of form, in an equal degree with the Polymicrian Testament, edited by the late William Greenfield, and published by Samuel Bagster of London. The text of this edition is that commonly called the Received Text, which was first published at Leyden, A. D. 1624, by Elzevir, and republished in folio at Oxford, by Mill, A. D. 1707. The centre column contains, (1.) The emendations and select various readings, found in Griesbach's Testament, published at Leipsic, in 1805; (2.) The present tenses of all the most difficult verbs; (3.) The words supplied which are necessary to complete the sense; and (4.) Numerous references to passages in the Septuagint, Apocrypha, and New Testament, in which the same Greek word is found.

In carrying this first American edition through the press, no pains have been spared by the editor, or the enterprising publisher, to ensure typographical accuracy. In the attainment of this object, much aid has been derived from the labours of a native Greek compositor, in the printing office. In point of neatness and correctness, it is believed

Recd. M. W. P. 11-2-39

that this work will not suffer in comparison with any other Greek book published in the country. This is particularly the case with respect to the Epistles and Apocalypse. In this part of the work, the editor having learned to distrust the accuracy of the English copy, compared the text with a very accurate copy of Mill's Testament, published at Oxford in 1825; the various readings, with Griesbach's Testament, published in Cambridge, New England, in 1809; and corrected the Scripture references by examining every passage referred to in the Old and New Testament and the Apocrypha. The result of his labour has been the correction of *several hundred* errors which are found in the London edition of the Polymicrian Testament. Yet, after all, there may be errors found, for which indulgence must be solicited, in the words of the learned Dalzel: "*Sed quàm sit difficile, vel potius quàm sit impossibile, in hisce rebus minutis tractandis omni vitio caruisse, eruditissimi homines optimè norunt.*"

The work is now committed to the candour of the American public, with the humble hope that it may prove an acceptable offering to the theological student and the minister of the gospel, and a valuable help to the youth of our country, in the study of a language so highly favoured in being made the vehicle of divine inspiration.

J. P. E.

---

'The various readings, which in Griesbach are denoted by arbitrary characters, are in this edition expressed by the letters of the alphabet.

*a*, denotes a reading adopted into the text, while the received reading is placed by Griesbach at the bottom of the page.

*b*, a reading entirely rejected as spurious.

*c*, a reading which should *probably* be omitted, although there is not sufficient evidence to justify its removal from the text.

*d*, a reading not found in some manuscripts, but for the omission of which the evidence is still less certain.

*e*, a reading omitted by some, but in Griesbach's opinion to be retained.

*f*, an addition made to the text in some copies, but according to Griesbach not genuine.

*g*, an addition not altogether destitute of speciousness, but yet not approved by Griesbach.

*h*, a reading equal if not preferable to that in the text.

*i*, a reading deserving of consideration and further examination, but inferior to the received.

*k & l*, readings adopted by Griesbach into the text, while he acknowledges that the received reading may be defended by arguments more or less specious, though in his judgment insufficient.

*m*, an addition made to the text by Griesbach, although he had some doubt of the propriety of the addition.

*n*, varieties of readings or punctuation, which Griesbach thinks unworthy of further notice.

‘ a perpendicular line denotes how far the force of any of these letters extends.

The various readings which could not be inserted in the centre column will be found in the Appendix.

## ABBREVIATIONS.

<p><b>acc.</b> . . . accusative case.</p> <p><b>al.</b> . . . . others.</p> <p><b>Alex. MS.</b> Alexandrine Manuscript of the Septuagint.</p> <p><b>App.</b> . . . Appendix.</p> <p><b>Att.</b> . . . Attic dialect.</p> <p><b>ch. c.</b> . . chapter.</p> <p><b>cf.</b> . . . . compare.</p> <p><b>conj.</b> . . . conjecture.</p> <p><b>Heb.</b> . . . Hebrew.</p>	<p><b>i. e.</b> . . . that is.</p> <p><b>i. q.</b> . . . the same as.</p> <p><b>lxx.</b> . . . the Septuagint.</p> <p><b>nom.</b> . . nominative case.</p> <p><b>q. s.</b> . . . which is understood.</p> <p><b>s.</b> . . . . or, understood.</p> <p><b>sc.</b> . . . . to wit.</p> <p><b>v.</b> . . . . or.</p> <p><b>v. vgr.</b> . . verse.</p> <p><b>voc.</b> . . . vocative case.</p>
--	--





Κεφ. α΄.  
**Β**ΙΒΛΟΣ <sup>1</sup>γενέσεως  
<sup>2</sup>Ἰησοῦ <sup>3</sup>Χριστοῦ, <sup>4</sup>υἱῦ  
<sup>5</sup>Δαβίδ, υἱοῦ Ἀβραάμ.  
<sup>6</sup>Ἀβραάμ ἐγέννησε  
<sup>7</sup>τὸν Ἰσαάκ· Ἰσαάκ δὲ  
<sup>8</sup>ἐγέννησε τὸν Ἰακώβ·  
<sup>9</sup>Ἰακώβ δὲ ἐγέννησε  
<sup>10</sup>τὸν Ἰούδαν καὶ τοὺς  
<sup>11</sup>ἀδελφοὺς αὐτοῦ·  
<sup>12</sup>Ἰούδας δὲ ἐγέννησε  
<sup>13</sup>τὸν Φαρίσ καὶ τὸν Ζαρὰ  
<sup>14</sup>ἐκ τῆς Θάμαρ· Φαρίσ  
<sup>15</sup>δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐσ-  
<sup>16</sup>ρώμ· Ἐσρώμ δὲ ἐγέν-  
<sup>17</sup>νησε τὸν Ἀράμ·  
<sup>18</sup>Ἀράμ δὲ ἐγέννησε  
<sup>19</sup>τὸν Ἀμιναδάβ· Ἀμι-  
<sup>20</sup>ναδάβ δὲ ἐγέννησε  
<sup>21</sup>τὸν Ναασσών· Να-  
<sup>22</sup>ασσών δὲ ἐγέννησε τὸν  
<sup>23</sup>Σαλμών·  
<sup>24</sup>Σαλμών δὲ ἐγέννη-  
<sup>25</sup>σε τὸν Βοδζ ἐκ τῆς  
<sup>26</sup>Ραχάβ· Βοδζ δὲ  
<sup>27</sup>ἐγέννησε τὸν Ὠβηδ ἐκ  
<sup>28</sup>τῆς Ρῥῥ· Ὠβηδ δὲ  
<sup>29</sup>ἐγέννησε τὸν Ἰσο-  
<sup>30</sup>σαΐ·  
<sup>31</sup>Ἰσοσαΐ δὲ ἐγέννησε  
<sup>32</sup>τὸν Δαβίδ τὸν βασι-  
<sup>33</sup>λέα· Δαβίδ δὲ ὁ βασι-  
<sup>34</sup>λεὺς ἐγέννησε τὸν Ἰσο-  
<sup>35</sup>λωμῶντα ἐκ τῆς <sup>36</sup>τοῦ  
<sup>37</sup>Ουρίου·  
<sup>38</sup>Ἰσολωμῶν δὲ ἐγέν-

A. M. 4000.

1 Ge. 5. 1.  
 2 ver. 21.  
 Ac. 7. 45.  
 He. 4. 8.  
 3 Lu. 2. 26.  
 Jno. 1. 41.  
 4 ch. 9. 7.  
 Δαυτδ. κ.  
 ch. 9. 27.  
 He. 4. 7.  
 5 Ga. 3. 16.  
 6 γεννῶ.  
 7 Lu. 3. 34.  
 Ac. 7. 8.  
 8 Ro. 9. 10. 13.  
 9 Lu. 3. 33. 34.  
 Ac. 7. 8.  
 He. 7. 14.  
 Re. 7. 5.  
 10 Lu. 3. 33.  
 11 Lu. 3. 32.  
 † τὸν Ἰωα-  
 κείμ, σ. τὸν  
 Ἰωακείμ·  
 Ἰωακείμ  
 δὲ ἐγέν-  
 νησε· f.  
 2 Ki. 23. 34.  
 2 Ch. 36. 4.  
 12 He. 11. 31.  
 13 σ. τῆς ὀν-  
 τας.  
 14 ver. 17.  
 Ac. 7. 43.  
 15 Ac. 13. 22.  
 † Σολομῶ-  
 να· a.  
 ch. 6. 29.  
 Lu. 11. 31.  
 Ac. 8. 11.  
 16 σ. οὐσης  
 τῆς χήρας.

νησε τὸν Ῥοβοάμ· Ῥο-  
 βοάμ δὲ ἐγέννησε τὸν  
 Ἀβιά· Ἀβιά δὲ ἐγέν-  
 νησε τὸν Ἀσά·  
 8 Ἀσά δὲ ἐγέννησε  
 τὸν Ἰωσαφάτ· Ἰωσα-  
 φάτ δὲ ἐγέννησε τὸν  
 Ἰωράμ· Ἰωράμ δὲ ἐγέν-  
 νησε τὸν Ὀζίαν·  
 9 Ὀζίας δὲ ἐγέννησε  
 τὸν Ἰωάθαμ· Ἰωάθαμ  
 δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀχαζ·  
 Ἀχαζ δὲ ἐγέννησε τὸν  
 Ἐζεκίαν·  
 10 Ἐζεκίας δὲ ἐγέν-  
 νησε τὸν Μανασσῆ·  
 Μανασσῆ δὲ ἐγέννησε  
 τὸν Ἀμών· Ἀμών δὲ  
 ἐγέννησε τὸν Ἰωσί-  
 αν·  
 11 Ἰωσίας δὲ ἐγέννη-  
 σε τὸν Ἰεχονίαν καὶ  
 τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ,  
<sup>12</sup>ἐπὶ τῆς <sup>13</sup>μετοικεσίας  
 Βαβυλῶνος.  
<sup>14</sup>Μετὰ δὲ τὴν μετοι-  
 κείαν Βαβυλῶνος, Ἰε-  
 χονίας ἐγέννησε τὸν  
 Σαλαθιήλ· Σαλαθιήλ  
 δὲ ἐγέννησε τὸν Ζορο-  
 βάβελ.  
<sup>15</sup>Ζοροβάβελ δὲ ἐγέν-  
 νησε τὸν Ἀβιούδ· Ἀβι-  
 οῦδ δὲ ἐγέννησε τὸν  
 Ἐλιακείμ· Ἐλιακείμ  
 δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀζώρ·

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΙΙ.

14 Ἀζώρ δὲ ἐγέννησε τὸν Σαδώκ· Σαδώκ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἀχείμ· Ἀχείμ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλισούδ·

15 Ἐλισὺδ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἐλεάζαρ· Ἐλεάζαρ δὲ ἐγέννησε τὸν Ματθάν· Ματθάν δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰακώβ·

16 Ἰακώβ δὲ ἐγέννησε τὸν Ἰωσήφ τὸν ἀνδρα Μαρίας, ἐξ ἧς ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Χριστός.

17 Πᾶσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραάμ ἕως Δαβίδ, γενεαὶ δεκατέσσαρες· αἱ ἀπὸ Δαβίδ ἕως τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος, γενεαὶ δεκατέσσαρες· καὶ ἀπὸ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος ἕως τῆς Χριστοῦ γενεαὶ δεκατέσσαρες.

18 Τῷ δὲ Ἰησοῦ Χριστῷ ἡ γέννησις οὕτως ἦν· Μνηστευθείσης γὰρ τῆς μητρὸς αὐτῆς Μαρίας τῷ Ἰωσήφ, πρὶν ἢ ἐσθλῆν αὐτοῦς, ἐύρεθη ἐν γαστρὶ ἔχουσα ἕκ Πνεύματος ἁγίου.

19 Ἰωσήφ δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς, δίκαιος ὢν, καὶ μὴ θέλων αὐτὴν ἰδεῖν παραδειγματίσαι, ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν.

20 Ταῦτα δὲ αὐτῆς ἐνθυμηθέντος, ἰδοὺ, ἄγγελος Κυρίου κατ' ὄναρ ἐφάνη αὐτῷ, λέγων· Ἰωσήφ υἱὸς Δαβίδ, μὴ

A. M. 4000.

- 1 γεννάω.
- 2 παραλαμβάνω.
- ch. 2. 13, 14.
- 3 s. εἰς οὐκίαν.
- 4 τίκτω.
- 5 s. ἀνθρώποι.
- 6 γίνωμαι.
- 7 ch. 2. 15. confer. Jno. 12. 38.
- 8 ῥέω.
- 9 Is. 7. 14.
- 10 ἔχω.
- 11 εἰεγείρω.
- Mar. 4. 38.
- Lu. 8. 24.
- 12 προστάτω.
- \* γένεσις. κ.
- Lu. 1. 14.
- 13 εἰμί.
- 14 γινώσκω.
- Lu. 1. 34.
- 15 s. τὸ χρόνον.
- 16 συνέρχομαι.
- Ac. 1. 21.
- 1 Co. 7. 5.
- 17 εὐρίσκω.
- Lu. 17. 8.
- 18 s. ἔμβρουον, s. γονον.
- 19 καλέω.
- ver. 21.
- 20 Jno. 17. 25.
- Ro. 3. 26.
- 1 Jno. 1. 9.
- † διγματίσαι. ι.
- 21 He. 6. 6.
- 22 βέλομαι.
- Ac. 12. 4.
- 28. 13.
- 23 Ac. 13. 6, 8.
- 24 φαίνω.
- 25 παραγίνομαι.

φοβηθῆς ἡ παραλαβεῖν ἡ Μαριάμ τὴν γυναῖκά σου· τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ Πνεύματος ἁγίου.

21 Ἐξέταται δὲ υἱὸν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτῆς ἸΗΣΟΥΝ· αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν.

22 Τῷτο δὲ ὄλον γεγονεν ἵνα πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου διὰ τῆς προφητῆς, λέγοντος·

23 Ἰδοὺ, ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει, καὶ τέξεται υἱὸν, καὶ καλέσασι τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἘΜΜΑΝΟΥΗΛ· ὃ ἐστὶ μεθερμηνεύμενον, Μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός.

24 Διεγερθεὶς δὲ ὁ Ἰωσήφ ἀπὸ τῆς ὕπνου ἐποίησεν ὡς ἠκουσάσθαι αὐτῷ ὁ ἄγγελος Κυρίου, καὶ παρέλαβε τὴν γυναῖκα αὐτοῦ.

25 Καὶ ἔκ ἐγένωσκεν αὐτὴν ἕως οὗ ἔτεκε ἐτὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον, καὶ ἐκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἸΗΣΟΥΝ.

Κεφ. β'.  
ΤΟΥ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας, ἐν ἡμέραις Ἡρώδου τοῦ βασιλέως, ἰδοὺ, μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγενόντο εἰς Ἱερουσόλυμα,

2 λέγοντες· Πῦρ ἐστὶν ὁ τεχθεὶς βασιλεὺς τῶν

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, Π.

Ἰουδαίων· εἶδομεν γὰρ αὐτῷ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ, καὶ ἦλθομεν ἵνα προσκυνῆσαι αὐτῷ.

3 Ἀκούσας δὲ Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς ἐταράχθη, καὶ πᾶσα Ἱεροσόλυμα μετ' αὐτοῦ.

4 Καὶ συναγαγὼν πάντας τοὺς ἰσχυροὺς καὶ γραμματεῖς τοῦ λαοῦ, ἐπυνθάνετο παρ' αὐτῶν ποῦ ὁ Χριστὸς γεννᾶται.

5 Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας· οὕτω γὰρ ἠεγγράφεται διὰ τοῦ προφήτου.

6 Καὶ σὺ Ἰησοῦ, ἡδουμῶς ἐλαχίστη εἶ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰουδα· ἐκ σῆ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγοῦμενος, ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου, τὸν Ἰσραήλ.

7 Τότε Ἡρώδης, λάθρα καλέσας τοὺς μάγους, ἀκρίβως παρεκρίβωσε παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου ἀστέρος.

8 Καὶ πέμψας αὐτοὺς εἰς Βηθλεὲμ, εἶπε· Πορευθέντες, ἀκριβῶς ἐξετάσατε περὶ τῆ παιδὸς· ἐπὶ ἂν εὑρήτε, ἀπαγγείλατέ μοι, ὅπως ἀγαγῶ ἑλθόντων προσκυνῆσω αὐτῷ.

9 Οἱ δὲ, ἀκούσαντες τῆ βασιλέως, ἐπορεύθησαν· καὶ ἰδοὺ, ὁ ἀστήρ, ὃν εἶδον ἐν τῇ ἀνατολῇ, προῆγεν αὐτοὺς, ἕως

A. M. 4001.

1 εἶδω.

2 ἵστημι.

3 ἐστάθη-η.

4 ἔρχομαι.

4 s. τοῦ τόπου.

† τοῦ παιδίου-ν.

5 προσκυνῶ

6 ταράσσω.

7 χαίρω.

† εἶδον-α.

9 συνάγω.

10 πῖπρω.

11 c. 26. 3, 47.

Mar. 14. 1.

12 ch. 7. 29.

13 πυνθάνομαι.

14 ἀνοίγω.

15 προσφέρω.

16 γράφω.

17 Mi. 5. 2.

§ μὴ-ν.

18 Lu. 2. 26.

Ac. 10. 22.

19 εἰμί.

20 ἀναχωροῦ.

21 ἐξέρχομαι

22 Lu. 17. 7.

Jno. 21. 6.

Re. 2. 27.

7. 17.

23 ἐγείρω.

24 παραλαμβάνω.

25 ἀκριβῶς.

Ac. 18. 25.

Ep. 5. 15.

1 Th. 5. 2.

26 ἐπίσκοπος.

27 καὶ ἐγώ.

28 πορεύομαι

29 s. ἐνεκα

30 s. τῆ βίου.

ver. 19.

31 ὄρω.

32 Ho. 11. 1.

33 προάγω.

34 καλέω.

3 ἑλθόντων 20 ἕστη ἐπάνω

4 οὗ 19 ἦν τὸ παιδίον.

10 Ἰδόντες δὲ τὸν ἀστέρα, ἠεχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα.

11 Καὶ ἑλθόντες εἰς τὴν οἰκίαν εὗρον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς μητρὸς αὐτοῦ· καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῷ· καὶ ἀνοίξαντες τῆς θησαυρῶν αὐτῶν προσήνεγκαν αὐτῷ δῶρα, χρυσοῦν, καὶ λίβανον, καὶ σμύρναν.

12 Καὶ ἠσχηματισθέντες κατ' ὄναρ μὴ ἀνακάμψαι πρὸς Ἡρώδη, δι' ἄλλης ὁδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς τὴν χώραν αὐτῶν.

13 Ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν, ἰδὼν ἄγγελος Κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ, λέγων· Ἐγερθεὶς ἀπαράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ φεύγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἔσθι ἐκεῖ ἕως ἂν εἰπω σοι· μέλλει γὰρ Ἡρώδης ζητεῖν τὸ παιδίον, ἵνα τοῦ ἀπολέσῃ αὐτό.

14 Ὁ δὲ ἐγερθεὶς ἀπαράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτός, καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον.

15 Καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς τελευτῆς Ἡρώδου· ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ ἀτῆ Κυρίου διὰ τῆ προφήτου λέγοντος· Ἐξ Αἴγυπτου ἐκάλεσά σοι υἱόν μου.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΙΙΙ.

16 Τότε Ἡρώδης, ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν μάγων ἐθυμώθη λίαν· καὶ ἀποστείλας ἀνείλε πάντας τοὺς παῖδας τῶν ἐν Βηθλεὲμ ἃ ἐν πάσι τοῖς ὄριοις αὐτῆς, ἀπὸ διετῶν καὶ κατωτέρω, κατὰ τὸν χρόνον ὃν ἠκρίβωσε παρὰ τῶν μάγων.

17 Τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Ἱερεμίου τῷ προφῆτῃ λέγοντος·

18 Ὡσὼν ἐν Ῥαμᾷ ἠκούσθη, εθρήνος καὶ κλαυθμὸς καὶ ὄδυρμος πολλός, Ῥαχὴλ κλαίισα τὰ τέκνα αὐτῆς· καὶ οὐκ ἠθέλε παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσί. 20

19 Τελευτήσαντος αὐτοῦ τοῦ Ἡρώδου, ἰδὼν ἄγγελος Κυρίου κατ' ὄναρ φαίνεται αὐτῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ,

20 Λέγων· 21 Ἐγερθεὶς παραλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραὴλ· 22 τεθνήκασι γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου.

21 Ὁ δὲ ἐγερθεὶς 23 παρέλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ ἦλθεν εἰς γῆν Ἰσραὴλ.

22 Ἀκούσας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ Ἡρώδου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, 24 ἐφοβήθη ἐκεῖ 25 ἀπελθεῖν· 26 χρηματισθεὶς δὲ κατ' ὄναρ

A. M. 4003.

1 εἶδω.  
2 ἐμπαίζω.  
3 θυμώ.  
4 s. σπεκουλατόρας.  
5 ἀναιρέω.  
6 ἀναχωρέω.  
7 s. παιδός.  
8 κατοικέω.  
\* Ναζαρεθ, s. Ναζαρά-μ.  
9 ἀκριβώω.  
10 καλέω.  
11 πληρώω.  
12 ῥέω.  
† δαδ-ι.  
13 Lu. 4. 18.  
14 s. χώρα.  
Lu. 15. 4. ch. 19. 12.  
15 Je. 31. 15.  
16 ἀκούω.  
17 ἐγγίζω.  
18 ἔλω.  
19 παρακαλέω.  
20 εἰμί.  
21 s. τὸ βίβ. ver. 14.  
† βιώντος. ἐν τῇ ἐρημῳ ἢ ἐτοιμασατε-ν.  
22 Is. 40. 3.  
23 s. ἐστὶ.  
24 Re. 16. 12.  
25 ἔχω.  
26 εἶξ.  
27 ἐγείρω.  
28 παραλαμβάνω.  
29 θνήσκω.  
30 ἔρχομαι.  
31 ἐκπορεύομαι.  
32 φοβέω.  
33 ἀπέρχομαι.  
34 Mar. 7. 4.  
1 Co. 10. 2.  
35 ver. 12.

ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας.

23 Καὶ ἔλθων κατόκησεν εἰς πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ· ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ τῶν προφητῶν, Ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται.

Κεφ. γ'.

Εἰν δὲ οὖν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται Ἰωάννης ὁ Βαπτιστῆς, κηρύσσων ἐν τῇ ἐρήμῳ τῆς Ἰουδαίας,

2 Καὶ λέγων· Μετανοεῖτε· ἡγγικε γὰρ ἡ βασιλεῖα τῶν ἁρᾶν.

3 Οὗτος γὰρ ἐστὶν ὁ ῥηθὲν ὑπὸ Ἡσαίου τῷ προφῆτῃ, λέγοντος· 24 Ὡσὼν ἰβιώντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, 25 Ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ.

4 Αὐτὸς δὲ ὁ Ἰωάννης 26 εἶχε τὸ ἔνδυμα αὐτῷ ἀπὸ τριχωτῶν καμήλου, καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφύν αὐτοῦ· ἡ δὲ τροφή αὐτῷ ἦν ἀκρίδες καὶ μέλι ἄγριον.

5 Τότε 27 ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν Ἱεροσόλυμα, καὶ πᾶσα ἡ Ἰουδαία, καὶ πᾶσα ἡ περιχώρος τοῦ Ἰορδάνου·

6 Καὶ 28 ἐβαπτίζοντο ἐν τῷ Ἰορδάνῳ ὑπ' αὐτοῦ, ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν.

7 Ἰδὼν δὲ πολλοὺς

τῶν Φαρισαίων ἔρχομένων ἐπὶ τὸ βάπτισμα αὐτῷ, εἶπεν αὐτοῖς· Ἔννήματα ἔχιδνῶν, τίς ἕπέδειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὄργης; Ἐποίησατε οὖν καρποὺς ἀξιόλους τῆς μετανοίας.

Καὶ μὴ δόξετε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· Πατέρα ἔχομεν τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι δύναται ὁ Θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγενῆραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ.

Ἡδὴ δὲ ἔκαι ἡ ἄξινη πρὸς τὴν ρίζαν τῶν δένδρων κείται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλόν, ἐκκόπεται, καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

Ἐγὼ μὲν βαπτίζω ὑμᾶς ἐν ὕδατι εἰς μετάνοιαν· ὁ δὲ ὀπίσω μου ἔρχόμενος ἰσχυρότερός μου ἐστίν, οὐκ εἰμι ἱκανὸς τὰ ὑποδήματα βαστάσαι· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν Πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρὶ.

Οὐ τὸ πτῆον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, ἔσθια διακαθαριεῖ τὴν ἄλωνα αὐτοῦ, καὶ συναξει τὸν σίτον εἰς αὐτοῦ εἰς τὴν ἀποθήκην, τὸ δὲ ἄχυρον κατακάσσει πυρὶ ἀσβέστω.

Τότε παραγίνεται ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην πρὸς τὸν Ἰωάννην,

A. D. 26.

1 Lu. 3. 7.  
2 s. ἐνεκα.  
3 ch. 12. 34.  
4 Lu. 3. 7.  
5 ὑποδείκνυμι.  
6 Lu. 3. 7.  
7 διακωλώω.  
8 ch. 7. 17. 19.  
9 Ja. 3. 12.  
10 Re. 22. 2.  
11 \* καρπὸν ἀξιόν-α.  
12 ἀποκρίνομαι.  
13 ἀφίημι.  
14 1 Co. 11. 13.  
15 Ep. 5. 3.  
16 1 Ti. 2. 10.  
17 Tit. 2. 1.  
18 εἰμι.  
19 ἐγείρω.  
20 ἀναβαίνω.  
21 ἀνοίγω.  
22 Mar. 1. 10.  
23 Ac. 7. 56.  
24 κείμαι.  
25 Lu. 3. 16.  
26 Ac. 1. 5.  
27 Jno. 1. 32.  
28 17 Lu. 3. 22.  
29 Jno. 12. 28.  
30 Re. 6. 1.  
31 ἀνάγω.  
32 Lu. 4. 1.  
33 Ac. 7. 38.  
34 1 Co. 10. 5.  
35 21 πειράζω.  
36 22 πινάω.  
37 23 Att. fut. pro διακαθαρίσει.  
38 24 προσέρχομαι.  
39 25 συνάγω.  
40 26 ch. 20. 21.  
41 2 Co. 4. 6.  
42 27 ch. 12. 4.  
43 28 γίνομαι.  
44 29 γράφω.  
45 30 De. 8. 3.

τοῦ βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ.

14 Ὁ δὲ Ἰωάννης διέκωλεν αὐτὸν, λέγων· Ἐγὼ χρεῖαν ἔχω ὑπὸ σοῦ βαπτισθῆναι, καὶ σὺ ἔρχῃ πρὸς με;

15 Ἄποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν· Ἄφες ἄρτι· οὕτω γὰρ πρέπει· ἐστὶν ἡμῖν πληρῶσαι πάσαν δικαιοσύνην. Τότε ἀφίησιν αὐτόν.

16 Καὶ βαπτισθεὶς ὁ Ἰησοῦς, ἀνέβη εὐθὺς ἀπὸ τῆ ὕδατος· ἔϊδον, ἀνεώχθησαν αὐτῷ οἱ ἄνεμοι, καὶ εἶδε τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ καταβαίνον ὡσεὶ περιστέρα, καὶ ἐρχόμενον ἐπ' αὐτόν.

17 Καὶ ἰδὼν, φωνὴ ἐκ τῶν θρανῶν, λέγουσα· Οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα.

Κεφ. δ'.  
ΤΟΤΕ ὁ Ἰησοῦς ἀνήχθη εἰς τὴν ἔρημον ὑπὸ τοῦ Πνεύματος, πειρασθῆναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου.

2 Καὶ νηστεύσας ἡμέρας τεσσαράκοντα καὶ νύκτας τεσσαράκοντα, ἕστερον ἔπεινασε.

3 Καὶ προσελθὼν αὐτῷ ὁ πειράζων, εἶπεν· Εἰ υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπέ ἵνα οἱ λίθοι ᾄτοι ἄρτοι γένωνται.

4 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπε· Ἐγγράφται· Οὐκ

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, 1V.

ἐπ' ἄρτω μόνῳ ἰζησεται  
\* ἄνθρωπος, ἀλλ' ἴ ἐπὶ  
παντὶ ῥήματι ἐκπορευο-  
μένῳ διὰ στόματος  
Θεοῦ.

5 Τότε παραλαμβάνει  
αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς  
τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ  
† ἵστησιν αὐτὸν ἐπὶ τῷ  
πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ.

6 Καὶ λέγει αὐτῷ· Εἰ  
υἱὸς <sup>14</sup> εἶ τῷ Θεῷ, βάλε  
σεαυτὸν κάτω· <sup>12</sup> γέ-  
γραπται γάρ· <sup>13</sup> Ὅτι  
τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ  
ἐντελεῖται περὶ σῆ, καὶ  
ἐπὶ χειρῶν <sup>11</sup> ἀροῦσί  
σε, μήποτε προσκώψης  
πρὸς λίθον τὸν πόδα  
σου.

7 <sup>19</sup> Ἐφη αὐτῷ † ὁ Ἰη-  
σοῦς· Πάλιν ἰγγέγρα-  
πται· <sup>20</sup> Οὐκ ἐκπειρά-  
σεις Κύριον τὸν Θεόν  
σου.

8 Πάλιν παραλαμβάνει  
αὐτὸν ὁ διάβολος  
εἰς ὄρος ὑψηλὸν λίαν,  
καὶ δείκνυσιν αὐτῷ πά-  
σας τὰς βασιλείας τοῦ  
<sup>22</sup>κόσμου καὶ τὴν δόξαν  
αὐτῶν.

9 Καὶ λέγει αὐτῷ·  
Ταῦτα πάντα σοι <sup>22</sup> δώ-  
σω, εἰ ἂν <sup>21</sup>πεσῶν προσ-  
κυνήσης μοι.

10 Τότε λέγει αὐτῷ ὁ  
Ἰησοῦς· Ὑπάγε † Σα-  
τανᾶ· <sup>12</sup> γέγραπται γάρ·  
<sup>22</sup> Κύριον τὸν Θεόν  
σου προσκυνήσεις, καὶ  
αὐτῷ μόνῳ λατρεύ-  
σεις.

11 Τότε ἀφίησιν αὐτὸν  
ὁ διάβολος· καὶ ἰδοὺ,

A. D. 27.

1 ζῶω.  
\* ὁ ἄνθρω-  
πος-ι.  
† ἐν-ἡ.  
2 προσέρχο-  
μαι.  
3 διακονέω.  
4 σ. τροφήν.  
5 ch. 18. 16.  
Lu. 1. 65.  
6 παραδί-  
δωμι.  
7 σ. εἰς φυ-  
λακὴν.  
Ac. 8. 3.  
8 ἀναχωρέω  
9 ch. 24. 25.  
† ἕστησεν-ι.  
10 ἔρχομαι.  
11 κατοικέω.  
12 γράφω.  
§ Καφαρνα-  
ούμ-ἡ.  
13 Ps. 91. 11.  
14 εἰμί.  
15 πληρώω.  
16 θέω.  
17 αἶρω.  
18 Is. 9. 1, 2.  
|| θαλάσσης  
πέραν-η.  
19 φῆμι.  
†† ὁ Ἰησοῦς  
πάλιν-η.  
20 De. 6. 16.  
21 σ. παρὰ  
τῆν, seu  
κατὰ.  
22 ἀνατέλλω  
23 ch. 26. 13.  
Lu. 4. 5.  
24 ἄρχομαι.  
25 ἐγγίζω.  
26 εἰδῶμι.  
27 πίπτω.  
†† ὀπίσω  
μου-η.  
28 Mar. 1. 15.  
29 De. 6. 13.  
30 σ. ἀκολου-  
θεῖτε.

ἄγγελοι <sup>2</sup>προσηλθόν, <sup>3</sup>  
<sup>2</sup>διηκόνουν αὐτῷ.

12 Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰη-  
σοῦς ἔτι Ἰωάννης <sup>6</sup>πα-  
ρεδόθη, <sup>7</sup> <sup>8</sup> ἀνεχώρησεν  
εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

13 Καὶ καταλιπὼν τὴν  
Ναζαρέτ, <sup>10</sup> ἔλθων  
<sup>11</sup>κατάκησεν εἰς ἡ Κα-  
περναούμ τὴν παραθα-  
λασσίαν, ἐν ὁρίοις Ζα-  
βουλῶν <sup>3</sup> Νεφθαλεὶμ·

14 Ἴνα <sup>15</sup> πληρωθῇ τὸ  
<sup>16</sup> ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τῷ  
προφήτῳ, λέγοντος·  
15 <sup>18</sup> Ἢ Ζαβουλὸν <sup>3</sup>  
γῆ Νεφθαλεὶμ, <sup>21</sup> ὁδοὺν  
|| θαλάσσης, πέραν τοῦ  
Ἰορδάνου, Γαλιλαία  
τῶν ἐθνῶν.

16 Ὁ λαὸς, ὁ καθήμε-  
νος ἐν σκότει, εἶδε φῶς  
μέγα, καὶ τοῖς καθημέ-  
νοις ἐν χώρα καὶ σκιᾷ  
θανάτου, φῶς <sup>22</sup> ἀνέτει-  
λεν αὐτοῖς.

17 Ἀπὸ τότε <sup>24</sup> ἤρξατο  
ὁ Ἰησοῦς κηρύσσειν,  
καὶ λέγει· Μετανοεῖ-  
τε· <sup>25</sup> ἤγγικε γὰρ ἡ  
βασιλεία τῶν οὐρα-  
νῶν.

18 Περιπατῶν δὲ ὁ  
ὁ Ἰησοῦς ἰ παρὰ τὴν θά-  
λασσαν τῆς Γαλιλαίας  
εἶδε δύο ἀδελφοὺς, Σί-  
μωνα τὸν λεγόμενον  
Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν  
τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ,  
βάλλοντας <sup>28</sup> ἀμφίβλη-  
στρον εἰς τὴν θάλασ-  
σαν· (<sup>14</sup> ἦσαν γὰρ ἀλι-  
εῖς.)

19 Καὶ λέγει αὐτοῖς·  
Δεῦτε <sup>30</sup> ὀπίσω μου, <sup>3</sup>

ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων.

20 Οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα, ἠκολούθησαν αὐτῷ.

21 Καὶ ἔπροβὰς ἐκεῖθεν, εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν· καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς.

22 Οἱ δὲ, εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν, ἠκολούθησαν αὐτῷ.

23 Καὶ ἠπερίηγεν ὄλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, καὶ κηρῶσεν τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας,<sup>11</sup> καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον, καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

24 Καὶ ἠπέηλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εἰς ὄλην τὴν Συρίαν· καὶ ἠπροσῆνεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας, ποικίλαις νόσοις καὶ βασάνοις συνεχομένους, καὶ δαιμονιζομένους, καὶ σεληνιαζομένους, καὶ παραλυτικούς· καὶ ἠἐθεράπευσεν αὐτούς.

25 Καὶ ἠήκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοὶ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας

A. D. 27.

- 1 ἀφίημι.  
 2 ἀκολουθέω.  
 3 προβαίνω.  
 4 εἶδω.  
 5 σ. νῖον.  
 6 ἀναβαίνω.  
 7 προσέρχομαι.  
 8 ἀνοίγω.  
 ch. 13. 35.  
 Ac. 18. 14.  
 2 Co. 6. 11.  
 9 διδάσκω.  
 10 περιάγω.  
 11 i. e. τῆ οὐρανῶν v. τῶν οὐρανῶν,  
 ch. 3. 2.  
 5. 10.  
 v. τοῦ Θεοῦ,  
 ch. 6. 33.  
 v. τῆς Χριστοῦ.  
 ch. 20. 21.  
 \*4 et 5 transponuntur.  
 12 παρακαλέω.  
 2 Co. 1. 4, 6.  
 Lu. 16. 25.  
 13 ch. 21. 5.  
 1 Pa. 3. 4.  
 14 Lu. 6. 21.  
 Jno. 6. 35.  
 15 Jno. 4. 14.  
 6. 35.  
 7. 37.  
 Re. 7. 16.  
 21. 6.  
 16 ch. 14. 20.  
 17 ἀπέρχομαι.  
 18 ἔπιτομαι.  
 19 προσφέρω.  
 ἔχοντας ποικίλαις νόσοις.  
 20 καλέω.  
 21 θεραπεύω.  
 22 διώκω.

καὶ Δεκαπλόεως καὶ Ἱεροσολύμων καὶ Ἰουδαίας, καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου.

Κεφ. ε'.

† ΔΩΝ δὲ τοὺς ὄχλους, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος· καὶ καθίσαντος αὐτοῦ, ἠπροσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

2 Καὶ ἀνοίξας τὸ βιβλίον αὐτοῦ, ἠἐδίδασκεν αὐτούς, λέγων·

3 Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

4 \*Μακάριοι οἱ πενθοῦντες, ὅτι αὐτοὶ ἠπαρηρακλήθησονται.

5 Μακάριοι οἱ ἠπράεῖς, ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσι τὴν γῆν.

6 Μακάριοι οἱ ἠπεινώντες καὶ ἠδιψῶντες τὴν δικαιοσύνην, ὅτι αὐτοὶ ἠχορτασθήσονται.

7 Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται.

8 Μακάριοι οἱ καθαροὶ τῆ καρδίας, ὅτι αὐτοὶ τὸν Θεὸν ἠὐψόνται.

9 Μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοὶ, ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ Θεοῦ ἠκληθήσονται.

10 Μακάριοι οἱ ἠδεδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, V.

11 Μακάριοι ἔστε ὅταν  
ἀνοιδίσωσιν ὑμᾶς καὶ  
διώξωσι, καὶ εἰπωσιν  
πᾶν πονηρὸν ἐρήμα  
καθ' ὑμῶν, ψευδόμε-  
νοι, ἵνεκεν ἐμοῦ.

12 Χαίrete καὶ ἁ-  
γαλλιᾶσθε, ὅτι ὁ μισ-  
θὸς ὑμῶν πολὺς ἐν  
τοῖς οὐρανοῖς· οὕτω  
γὰρ ἔδωξαν τοὺς  
προφήτας τοὺς πρὸ ὑ-  
μῶν.

13 Ὑμεῖς ἔστε τὸ ἄλας  
τῆς γῆς· ἐὰν δὲ τὸ ἄλας  
ἠμωρανθῇ, ἐν τίνι ἁ-  
λισθῆσεται; εἰς οὐδὲν  
ἰσχύει ἔτι εἰ μὴ ἰοβλη-  
θῆναι ἕξω, καὶ κατα-  
πατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀν-  
θρώπων.

14 Ὑμεῖς ἔστε τὸ φῶς  
τοῦ κόσμου. Οὐ δύνα-  
ται πόλις ἠκρυβῆναι  
ἐπάνω ὄρους κειμένη·

15 Οὐδὲ ἁκαιοὺσι λυχν-  
νον, καὶ ἰτιθέασιν αὐ-  
τὸν ὑπὸ τὸν ἠμόδιον,  
ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν,  
καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς  
ἐν τῇ οἰκίᾳ.

16 Οὕτω λαμπάτω τὸ  
φῶς ὑμῶν ἐμπροσθεν  
τῶν ἀνθρώπων, ὅπως  
ἰδῶσιν ὑμῶν τὰ καλὰ  
ἔργα, καὶ δοξάσωσι τὸν  
πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν  
τοῖς οὐρανοῖς.

17 Μὴ νομίσητε ὅτι  
ἦλθον καταλύσαι τὸν  
νόμον, ἢ τοὺς προφή-  
τας· οὐκ ἦλθον κα-  
ταλύσαι, ἀλλὰ πληρῶ-  
σαι.

18 Ἀμὴν γὰρ λέγω

A. D. 27.

1 εἰμί.  
2 ἁ. ἄνθρω-  
ποι.  
3 παρέρχο-  
μαι.  
4 γίνομαι.  
5 Lu. 1. 47.  
Jno. 1. 35.  
1 Pe. 4. 13.  
6 διώκω.  
7 διδάσκω.  
\*διδάξῃ ἔτω  
μέγας-π.  
8 καλέω.  
9 ἠμωραίνω.  
confer.  
Mar. 9. 50.  
1 Co. 1. 20.  
10 βάλλω.  
11 κρύπτω.  
12 ἰστέροχο-  
μαι.  
13 τ(θ)ημι.  
14 ἀκούω.  
15 Mar. 4. 21.  
Lu. 11. 33.  
16 ῥέω.  
17 ch. 28. 66.  
Mar. 3. 29.  
1 Co. 11. 27.  
He. 2. 15.  
Ja. 2. 10.  
18 εἶδω.  
19 δοξάζω.  
20 confer.  
Ac. 5. 21.  
Lu. 22. 66.  
21 ch. 7. 26.  
23. 17, 19.  
1 Co. 4. 10.  
2 Ti. 2. 23.  
22 ch. 10. 23.  
18. 9.  
Mar. 9. 43.  
23 ἔρχομαι.  
24 confer.  
ch. 16. 28.  
Lu. 9. 27.  
25 ch. 8. 4.  
23. 18.  
26 καὶ ἐκεῖ.

ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ  
ὁ οὐρανός, καὶ ἡ γῆ, ἰώ-  
τα ἐν, ἢ μία κεραία οὐ  
μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ  
νόμου, ἕως ἂν πάντα  
γένηται.

19 Ὅς ἐὰν οὖν λύσῃ  
μίαν τῶν ἐντολῶν τοῦ-  
των τῶν ἐλαχίστων, καὶ  
ἰδιδάξῃ οὕτω τοὺς ἀν-  
θρώπους, ἐλάχιστος  
κληθήσεται ἐν τῇ βα-  
σιλείᾳ τῶν οὐρανῶν·  
ὅς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ  
ἰδιδάξῃ, οὗτος μέγας  
κληθήσεται ἐν τῇ  
βασίλειᾳ τῶν οὐρα-  
νῶν.

20 Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι  
ἐὰν μὴ περισσεύσῃ ἡ  
δικαιοσύνη ὑμῶν πλεῖ-  
ον τῶν γραμματέων  
καὶ Φαρισαίων, οὐ μὴ  
εἰσεέλθητε εἰς τὴν  
βασίλειαν τῶν οὐρα-  
νῶν.

21 Ἠκούσατε ὅτι  
ἐῤῥέθη τοῖς ἀρχαίοις·  
Οὐ φονεύσεις· ὅς δ' ἂν  
φονεύσῃ, ἔνοχος ἔ-  
σται τῇ κρίσει.

22 Ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν,  
ὅτι πᾶς ὁ ὀργιζόμενος  
τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ εἰκῆ  
ἔνοχος ἔσται τῇ κρί-  
σει· ὅς δ' ἂν εἴπῃ τῷ  
ἀδελφῷ αὐτοῦ, ῤακά,  
ἔνοχος ἔσαι τῷ ἁσυν-  
εδρίῳ· ὅς δ' ἂν εἴπῃ,  
ῤῥώρε, ἔνοχος ἔσται  
εἰς τὴν ἁγένναν τοῦ  
πυρός.

23 Ἐὰν οὖν ἁπροσφέ-  
ρης τὸ δῶρόν σου ἐπὶ  
τὸ θυσιαστήριον, καὶ



ΜΑΤΘΑΙΟΥ, V.

κεῖ μνησθῆς ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἔχει τι κατὰ σοῦ,

24 Ἄφες ἐκεῖ τὸ δῶρόν σου ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ὑπάγε, πρῶτον ἀλαλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου, καὶ τότε ἐέλθῶν πρὸς φερε τὸ δῶρόν σου.

25 Ἴσθι εὐνοῶν τῷ ἀντιδίκῳ σου ταχῶς, ἕως ὅτου εἶ ἐν τῇ ὁδῷ μετ' αὐτοῦ· μή ποτ' σε παραδῶ ὁ ἀντίδικος τῷ κριτῇ· ἢ ὁ κριτὴς σε παραδῶ τῷ ὑπερήρῳ, καὶ εἰς φυλακὴν βληθῆσῃ.

26 Ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴς 14 ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν ἕως ἂν ἀποδώσῃς τὸν ἔσχατον κοδράντην.

27 Ἠκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις· Οὐ μοιχεύσεις.

28 Ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, ὅτι πᾶς ὁ βλέπων γυναῖκα πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι αὐτῆς, ἤδη ἐμοίχευσεν αὐτήν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ.

29 Εἰ δὲ ὁ ὀφθαλμός σου ὁ δεξιὸς σκανδαλίζει σε, 23 ἔξελε αὐτόν, καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ· 25 συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπόληται ἐν τῶν μελῶν σου, καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου βληθῆ εἰς γέενναν.

30 Καὶ εἰ ἡ δεξιὰ σου χεὶρ σκανδαλίζει σε,

A. D. 27.

1 μμνήσκω.

2 ἐκόπτω.

3 ἀφήμι.

4 διαλλάσσω

ἀπλήθη π.

5 ἔρχομαι.

6 δίδωμι.

7 confer.

ch. 19. 7.

Mat. 10. 4.

8 εἰμί.

† πᾶς ὁ ἀπο-

λύων-ε.

9 Lu. 18. 3.

1 Pe. 5. 1.

10 παραδί-

δωμι.

11 ἀπολύω.

12 ch. 26. 58.

confer.

Lu. 12. 58.

13 βάλλω.

14 ἐξέρχομαι

15 ἀποδίδωμι

ch. 18. 25, 28.

16 ἀκούω.

17 ὅπως.

18 ὁμνῶ.

† ὅπως,

μήτε-π.

19 Jno. 13. 22.

Ac. 3. 4.

20 ποῦς.

5 αὐτήν-η.

Lu. 22. 15.

Ro. 7. 7.

21 Ps. 49. 2.

Mal. 1. 14.

22 ch. 18. 6, 8.

23 ἔκαιρω.

24 δύναμαι.

25 ἀπολλύω.

26 θοίξ.

27 1 Co. 2. 1.

Ep. 5. 6.

28 Ac. 19. 19.

1 Co. 10. 23.

29 ch. 6. 13.

Ep. 6. 16.

2 Th. 3. 3.

1 Jno. 2. 13.

2 ἔκκοψον αὐτήν, καὶ 12 βάλε ἀπὸ σοῦ· 25 συμφέρει γάρ σοι ἵνα 23 ἀπόληται ἐν τῶν μελῶν σου, καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου 12 βληθῆ εἰς γέενναν]

31 17 Ἐρρέθη δὲ ὅτι ὁς ἂν 11 ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, ὁδῶ αὐτῇ ἀποστάσιον.

32 Ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, ὅτι ἴδς ἂν 11 ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, παρεκτὸς λόγου πορνείας, ποιεῖ αὐτὴν μοιχᾶσθαι· 1 καὶ ὁς ἐάν 11 ἀπολελυμένην γαμήσῃ, μοιχᾶται.

33 Πάλιν 16 ἠκούσατε ὅτι 17 ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις· Οὐκ ἐπιπορεύσεις, 18 ἀποδώσεις δὲ τῷ Κυρίῳ τὸς ὄρκους σου.

34 Ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, μὴ 18 ὀμόσαι ὅπως· μήτε ἐν τῷ οὐρανῷ, ὅτι θρόνος ἐστὶ τῷ Θεοῦ·

35 Μῆτε ἐν τῇ γῇ, ὅτι ὑποπόδιόν ἐστι τῶν ποδῶν αὐτοῦ· μήτε εἰς Ἱεροσόλυμα, ὅτι 21 πόλις ἐστὶ τοῦ μεγάλου βασιλέως·

36 Μῆτε ἐν τῇ κεφαλῇ σου ὁμώσης, ὅτι οὐ δύνασαι μίαν 26 τρίχα λευκὴν ἢ μέλαιναν ποιῆσαι.

37 27 Ἐστω δὲ ὁ 21 λόγος ὑμῶν, ναὶ, ναὶ· οὐ, οὐ· τὸ δὲ περισσὸν τούτων ἐκ 28 τοῦ πονηροῦ ἐστίν.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, VI.

38 Ἦκούσατε ὅτι ἐρ-  
ρήθη· Ὁφθαλμὸν ἀντὶ  
ὀφθαλμοῦ, καὶ ὀδόντα  
ἀντὶ ὀδόντος.

39 Ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν,  
μὴ ἀντιστῆναι τῷ πο-  
νηρῷ· ἀλλ' ὅστις σε  
ῥαπίσει ἐπὶ τὴν δε-  
ξιάν σου σιαγόνα,  
στρέψον αὐτῷ καὶ τὴν  
ἄλλην·

40 Καὶ τῷ θέλοντί σοι  
κρίθῆναι, ἕ τὸν χιτῶ-  
νά σου λαβεῖν, ἄφες  
αὐτῷ καὶ τὸ ἱμάτιον·

41 Καὶ ὅστις σε ἄγγα-  
ρεύσει μίλιον ἐν ὑπαγε  
μετ' αὐτοῦ ὄνο.

42 Τῷ αἰτοῦντί σε  
ἰδίῳ· καὶ τὸν θέ-  
λοντα ἀπὸ σου δανεί-  
σασθαι μὴ ἀποστραφῆς.

43 Ἦκούσατε ὅτι  
ἐρρήθη· Ἀγαπήσεις  
τὸν πλησίον σου, καὶ  
μισήσεις τὸν ἐχθρόν  
σου.

44 Ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν·  
Ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς  
ὑμῶν, εὐλογεῖτε τοὺς  
καταρωμένους ὑμᾶς,  
καλῶς ποιεῖτε ἢ τοὺς  
μισοῦντας ὑμᾶς, ἰ καὶ  
προσεύχεσθε ὑπὲρ  
αὐτῶν ἑπηρεαζόντων  
ὑμᾶς, καὶ ἰ διωκόντων  
ὑμᾶς·

45 Ὅπως γένησθε  
ἡ υἱοὶ τοῦ πατρὸς ὑ-  
μῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς·  
ὅτι τὸν ἥλιον αὐτοῦ  
ἀνατέλλει ἐπὶ πονη-  
ροὺς καὶ ἀγαθοὺς, καὶ  
βρέχει ἐπὶ δίκαιους καὶ  
ἀδίκους.

A. D. 27.

- 1 ἀκούω.
- 2 ῥέω.
- 3 Ex. 21. 24.
- 3 ὀδοῦς.
- 4 ἀνθίστημι.
- 5 ch. 26. 67.
- confer.
- Jno. 18. 22.
- 19. 3.
- \* φίλους-ι.
- 6 στρέψω.
- † ἔθνηκοι-ι.
- 7 κρίνω.
- ‡ τὸ αὐτὸ-η.
- 8 εἰμί.
- 9 λαμβάνω.
- 10 ἀφίημι.
- § ὁ ῥαπίσιος-η.
- 11 ch. 27. 32.
- Mar. 15. 21.
- 12 α. τὸν ὄνο
- || δικαιοσύ-  
νην-α.
- 13 εἶδωμι.
- 14 θεάομαι,
- Jno. 1. 14.
- 1 Jno. 1. 1.
- confer.
- 1 Co. 4. 9.
- 15 confer.
- ch. 5. 7.
- Lu. 11. 41.
- Ac. 3. 2, 3.
- 10. 2—4.
- 24. 17.
- 16 καταράο-  
μαι.
- 17 confer.
- 1 Co. 14. 8.
- 15. 52.
- † τοῖς μισο-  
σιν-α.
- 18 Lu. 6. 18.
- 1 Pe. 3. 16.
- 19 δοξάζω.
- 20 γίνομαι.
- §§ ὁμοιοι-η.
- 21 γινώσκω.

46 Ἐὰν γὰρ ἀγαπήση-  
τε τοὺς ἀγαπῶντας ὑ-  
μᾶς, τίνα μισθὸν ἔχετε;  
οὐχὶ καὶ οἱ τελῶναι τὸ  
αὐτὸ ποιοῦσι;

47 Καὶ ἐὰν ἀσπάσησθε  
τοὺς ἀδελφοὺς ὑμῶν  
μόνον, τί περισσὸν  
ποιεῖτε; οὐχὶ καὶ οἱ  
τελῶναι † οὕτω ποιοῦ-  
σιν;

48 Ἔσεσθε οὖν ὑμεῖς  
τέλειοι, ὥσπερ ὁ πατὴρ  
ὑμῶν § δ ἐν τοῖς οὐρα-  
νοῖς τέλειός ἐστι.

Κεφ. 5'.

ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ἰ τὴν  
|| ἐλεημοσύνην ὑμῶν μὴ  
ποιεῖν ἔμπροσθεν τῶν  
ἀνθρώπων, πρὸς τὸ  
14 θεαθῆναι αὐτοῖς· εἰ  
δὲ μήγε, μισθὸν οὐκ  
ἔχετε παρὰ τῷ πατρὶ  
ὑμῶν τῷ ἐν τοῖς οὐρα-  
νοῖς.

2 Ὅταν ὦν ποιῆς ἰ ἐλε-  
ημοσύνην, μὴ 17 σαλ-  
πίσης ἔμπροσθέν σου,  
ὥσπερ οἱ ὑποκριταὶ  
ποιοῦσιν ἐν ταῖς συνα-  
γωγαῖς καὶ ἐν ταῖς  
ρύμαις, ὅπως 18 δοξα-  
σθῶσιν ὑπὸ τῶν ἀν-  
θρώπων· ἀμὴν λέγω  
ὑμῖν, ἀπέχουσι τὸν μι-  
σθὸν αὐτῶν.

3 Σοῦ δὲ ποιῶντος ἐλε-  
ημοσύνην, μὴ 21 γνῶτω  
ἢ ἀριστερά σου τί ποι-  
εῖ ἡ δεξιὰ σου·

4 Ὅπως ἡ ἰ σὺ ἡ ἐλε-  
ημοσύνη ἐν τῷ κρυπτῷ·  
ἕ δ πατὴρ σου, ὁ βλέ-  
πων ἐν τῷ κρυπτῷ,

αὐτοῖσι ἀποδώσει σοι  
ἐν τῷ φανερωῖ.

5 Καὶ ὅταν \*προσεύ-  
χη, οὐκ ἔσῃ ὡσπερ οἱ  
ὑποκριταί· ὅτι ἰ φιλο-  
σιν ἐν ταῖς συναγω-  
γαῖς ἔν ταῖς γωνίαις  
τῶν πλατειῶν ἔσῳτες  
προσεύχεσθαι, ὅπως ἂν  
φανῶσι τοῖς ἀνθρώ-  
ποις· ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
ὅτι ἀπέχουσι τὸν μι-  
σθὸν αὐτῶν.

6 Σὺ δὲ ὅταν προσεύ-  
χη, ἡεῖσελθε εἰς τὸ τα-  
μιεῖδν σου, κλείσας τὴν  
θύραν σου, πρόσευξαι τῷ  
πατρὶ σου, ὅτῳ ἔν τῷ  
κρυπτῷ· ἔ δ πατὴρ σε,  
ὃ βλέπων ἐν τῷ κρυπ-  
τῷ, ἀποδώσει σοι ἐν  
τῷ φανερωῖ.

7 Προσευχόμενοι δὲ  
μὴ βαττολογήσητε, ὡς-  
περ οἱ ἰεθνικοί· δοκῶ-  
σι γὰρ ὅτι ἐν τῇ πολυ-  
λογία αὐτῶν εἰσακου-  
σθήσονται.

8 Μὴ οὖν ὁμοιωθῆτε  
αὐτοῖς· ἰοιθε γὰρ ὃ  
πατὴρ ὑμῶν ὦν χροῖαν  
ἔχετε, πρὸ τοῦ ὑμᾶς  
ἰαῖτῆσαι αὐτόν.

9 Οὕτως οὖν προσεύ-  
χεσθε ὑμεῖς· ΠΑΤΕΡ  
ἡμῶν ὃ ἔν τοῖς οὐρα-  
νοῖς· ἰάγιασθήτω τὸ  
ὄνομά σου.

10 Ἐλθέτω ἡ βασι-  
λεῖα σου· ἰγενηθήτω  
τὸ θέλημά σου, ὡς ἰ ἐν  
θρανῷ, ἔ ἐπὶ τῆς γῆς.

11 Τὸν ἄριον ἡμῶν τὸν  
ἰεπίουσιον ἰδοὺς ἡμῖν  
σήμερον.

A. D. 27.

1 ἀποδίδωμι.

2 ἀφίημι.

3 Lu. 11. 4.

\* προσεύχε-  
σθε, οὐκ  
ἔσασθε-ν.

† ἀφήκα-  
μεν-ν.

4 εἰμι.

5 εἰσφέρω.

6 ch. 26. 41.

Lu. 4. 13.

7 ἵστημι.

8 φαίτω.

† Vide App.

9 ὄνω.

10 ch. 5. 37.

Lu. 11. 4.

Ep. 6. 16.

2 Th. 3. 3.

11 εἰσέρχο-  
μαι.

§ ἐν τῷ κρυ-  
πτῷ-ι.

12 ε. ὄντι.

13 ch. 18. 35.

Ro. 4. 25.

2 Co. 5. 19.

14 ch. 18. 17.

15 Lu. 24. 17.

16 ver. 19. 20.

Ac. 13. 41.

17 εἶδω.

18 αἰτέω.

19 Lu. 6. 24.

Phi. 4. 18.

20 ε. ὄν.

21 Jno. 17. 17.

1 Co. 7. 14.

He. 10. 29.

22 ἀλείφω.

23 βλέπω.

24 ἔρχομαι.

25 γίνομαι.

26 ε. ὄντιω.

Lu. 6. 31.

27 Lu. 11. 3.

28 δίδωμι.

29 ε. ὄντι.

|| κρυφαίω-η

12 Καὶ ἰάφες ἡμῖν τα  
ἰ ὄφειλήματα ἡμῶν,  
ὡς ἔ ἡμεῖς ἰάφιεμεν  
τοῖς ὄφειλέταις ἡμῶν.

13 Καὶ μὴ ἰεῖσενγκης  
ἡμᾶς εἰς ἰπειρασμόν,  
ἀλλὰ ἰμῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ  
10 τοῦ πονηροῦ· ἰδοτι  
τοῦ ἐστιν ἡ βασιλεῖα,  
καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ  
ἰδοξα, εἰς τοὺς αἰῶνας.  
ἰΑμὴν.1

14 Ἐὰν γὰρ ἰάφῆτε  
τοῖς ἀνθρώποις τὰ  
13 παραπτώματα αὐ-  
τῶν, ἰάφῆσει ἔ ὑμῖν ὃ  
πατὴρ ὑμῶν ὃ ἰράνιος.

15 Ἐὰν δὲ μὴ ἰάφῆτε  
τοῖς ἀνθρώποις τὰ πα-  
ραπτώματα αὐτῶν, οὐ-  
δὲ ὃ πατὴρ ὑμῶν ἰάφῆ-  
σει τὰ παραπτώματα  
ὑμῶν.

16 Ὅταν δε νηστεύητε,  
μὴ γίνεσθε ὡσπερ οἱ  
ὑποκριταί, ἰσκυθρω-  
ποί· ἰἀφανίζουσι γὰρ  
τὰ πρόσωπα αὐτῶν,  
ὅπως ἰφανῶσι τοῖς ἀν-  
θρώποις νηστεύοντες·  
ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι  
ἰἀπέχουσι τὸν μισθὸν  
αὐτῶν.

17 Σὺ δὲ νηστεύων  
ἰἀλείψαι σου τὴν κε-  
φαλῆν, ἔ τὸ πρόσωπόν  
σου ἰανίψαι.

18 Ὅπως μὴ ἰφανῆς  
τοῖς ἀνθρώποις νηστεύ-  
ων, ἀλλὰ τῷ πατρὶ σου  
τῷ ἰέν τῷ || κρυπτῷ  
καὶ ὃ πατὴρ σου ὃ βλέ-  
πων ἐν τῷ || κρυπτῷ,  
ἀποδώσει σοι δὲν τῷ  
φανερωῖ.1

19 Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου σὴς καὶ βρωῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται διορύσσουσι καὶ κλέπτουσι·

20 Θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σὴς οὔτε βρωῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται οὐ διορύσσουσιν, ἅδε κλέπτουσιν.

21 Ὅπου γὰρ ἔστιν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδιά ὑμῶν.

22 Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἔστιν ὁ ὀφθαλμός· ἐὰν οὖν ὁ ὀφθαλμός σου ἀπλῆς ᾖ, ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινὸν ἔσται·

23 Ἐὰν δὲ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρὸς ᾖ, ὅλον τὸ σῶμά σου σκοτεινὸν ἔσται. Εἰ οὖν τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἔστι, τὸ σκότος πόσον;

24 Οὐδεὶς δύναται δυοὶ κυρίοις δουλεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἓνα μισήσει, καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει· ἢ ἐνὸς ἀνθέξεται, καὶ τοῦ ἐτέρου καταφρονησει· οὐ δύνασθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμμωνῶν.

25 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, Μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν. τί φύγητε καὶ τί ἐπιπίητε· μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν, τί ἐνδύσθητε. Οὐχὶ ἡ ψυχὴ κλειῖον ἔσται τῆς

A. D. 27.  
 1 Jno. 4. 32.  
 Ro. 14. 17.  
 1 Co. 8. 4.  
 2 Co. 9. 10.  
 He. 12. 16.  
 Ja. 5. 2, 3.  
 2 ver. 16.  
 3 ἐμβλέπω.  
 4 confes.  
 Lu. 12. 33.  
 \* σου-ι.  
 5 ἐμί.  
 6 προστιθημι  
 7 Lu. 2. 52.  
 Ep. 4. 13.  
 He. 11. 11.  
 8 Lu. 11. 34.  
 Ro. 12. 8.  
 2 Co. 1. 12.  
 Ep. 6. 5.  
 Ja. 1. 5.  
 9 καταμανθάνω.  
 10 περιβάλλω.  
 11 Ps. 90. 5, 6.  
 Ja. 1. 10, 11.  
 1 Pe. 1. 24.  
 12 s. ὄν.  
 13 s. cum Euthym. ἐναντία ἐπιτατοῦσι.  
 14 ἀντιχομαί.  
 Lu. 16. 13.  
 1 Th. 5. 14.  
 Tit. 1. 9.  
 † μαμωνᾶ-α.  
 Lu. 16. 9, 11.  
 1 Ti. 6. 9, 10.  
 15 ver. 27, 28.  
 ch. 13. 22.  
 Mar. 4. 19.  
 Lu. 8. 14.  
 12. 11.  
 1 Co. 7. 32.  
 2 Co. 11. 28.  
 Phi. 2. 20.  
 1 Pe. 5. 7.  
 16 πίνω.  
 17 εἶδω.

τροφῆς, καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος;

26 Ἐμβλέψατε εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὐ σπεύρουσιν, οὐδὲ θερίζουσιν, οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά· οὐχ ὑμεῖς μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν;

27 Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πηχυν ἓνα;

28 Καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; καταμάθετε τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ πῶς αὐξάνει· οὐ κοπιᾷ, οὐδὲ νήθει·

29 Λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομῶν ἐν πίστῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιεβάλετο ὡς ἐν τούτων.

30 Εἰ δὲ τὸν χόρτον τῆς ἀγροῦ, ἡσήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ Θεὸς οὕτως ἀμφιένυσσιν, οὐ πολλῶ μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγοπίστοι;

31 Μὴ ἔν μεριμνήσητε, λέγοντες· Τί φάγωμεν, ἢ τί πίωμεν, ἢ τί περιβαλώμεθα;

32 Πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητεῖ· οἷδε γὰρ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρήσετε τοῦτων ἀπάντων.

33 Ζητεῖτε δὲ ἐπρωτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦ-

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, VII.

τα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν.

34 Μὴ ἂν μεριμνήσητε εἰς τὴν αὐριον· ἢ γὰρ αὐριον μεριμνήσει τὰ ἑαυτῆς. ἀρκετὸν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία αὐτῆς.

Κεφ. ζ'.

ΜΗ κρίνετε, ἵνα μὴ κριθῆτε.

2 Ἐν ᾧ γὰρ κρίματι κρίνετε, κριθήσεσθε· ἔν ᾧ μέτρω μετρεῖται, τάντι μετρηθήσεται ὑμῖν.

3 Τί δὲ βλέπετε τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ ἐν τῷ σῷ ὀφθαλμῷ δοκὸν οὐ κατανοεῖς;

4 Ἡ πῶς ἐρεῖς τῷ ἀδελφῷ σου· 14 Ἀφές ἐκβάλλω τὸ κάρφος ἀπὸ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου· ἔτι ἰδῶ, ἢ δοκὸς ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου;

5 Ὑποκριτὰ, ἐκβαλε πρῶτον τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ τοῦ ἀδελφοῦ σου.

6 Μὴ ὀδῶτε ἢ τὰ ἅγια τοῖς κυσὶ, μηδὲ βάλητε τοὺς μαργαρίτας ὑμῶν ἐμπροσθεν τῶν χοίρων· μήποτε καταπατήσωσιν αὐτοὺς ἐν τοῖς ποσίν αὐτῶν, καὶ στραφέντες ῥήξωσιν ὑμᾶς.

7 Αἰτεῖτε, καὶ ὀδοθή-

A. D. 27.

1 εὐρίσκω.

2 προστίθημι

3 s. ἡμεραν.

4 s. ἡμερα.

5 ἑαυτῆς-ἡ.

6 alii ἑαυτῆς.

7 ἀνοίγω.

8 s. πράγματα.

9 κρίνω.

10 confer.

Lu. 6. 37.

Ja. 2. 13.

8 ἐπιδιδῶμι.

9 εἰμί.

10 εἶδω.

† μετρηθήσεται-α.

11 Lu. 6. 41,

42.

12 s. ὦν.

13 s. ἔν.

14 ἀφίημι.

15 ἐκβάλλω.

§ οὕτω-ι.

16 εἰσερχομαι.

17 confer.

Iu. 13. 24.

18 διαβλέπω.

19 δίδωμι.

|| τὰ ἅγια-η.

20 ch. 13. 45,

46.

†† Τί-Ι.

21 θλίβω.

Mar. 3. 9.

2 Co. 1. 6.

2 Th. 1. 6.

He. 11. 37.

22 στρέφω.

23 ῥήσω.

σεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὐρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν.

8 Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὐρίσκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται.

9 Ἡ τίς ἐστίν ἡ ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, ὃν εἰς αἰτήσῃ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ;

10 Καὶ εἰς ἰχθὺν αἰτήσῃ, μὴ ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ;

11 Εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὄντες, οἴδατε δόματα ἀγαθὰ δίδδουσι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσω μᾶλλον ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ὀδώσει ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν;

12 Πάντα οὖν ὅσα ἂν θέλητε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, οὕτω καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς· ἡ οὕτως γὰρ ἐστὶν ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται.

13 Εἰσεέλθετε εἰς τὴν στενὴν πύλην· ὅτι πλατεῖα ἡ πύλη, καὶ εὐρύχωρος ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ἀπώλειαν, καὶ πολλοὶ εἰσὶν οἱ εἰσερχόμενοι εἰς αὐτῆς.

14 Ὅτι στενὴ ἡ πύλη, καὶ τεθλιμμένη ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ζωὴν, καὶ ὀλίγοι εἰσὶν οἱ εὐρίσκοντες αὐτῆν.

15 Προςέχετε δὲ ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν,

οἵτινες ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνόμασι προβάτων, ἕσσωθεν δὲ ζείσι λύκοι ἄρπαγες.

16 Ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς. Ἐμῆτι ἰσυλλέγουσιν ἀπὸ ἀκανθῶν σαφυλὴν, ἢ ἀπὸ τριβόλων σῦκα;

17 Οὕτω πᾶν δένδρον ἀγαθὸν καρποῦς καλὸς ποιεῖ· τὸ δὲ ἴσαπρὸν δένδρον καρποῦς πονηροῦς ποιεῖ.

18 Οὐ δύναται δένδρον ἀγαθὸν καρποῦς πονηροῦς ποιεῖν, οὐδὲ δένδρον ἴσαπρὸν καρποῦς καλοῦς ποιεῖν.

19 Πᾶν δένδρον μὴ ποιῶν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται, καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

20 Ἀραγε ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς.

21 Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι, Κύριε, Κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν· ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς.

22 Πολλοὶ ἐῖρῃσί μοι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ· Κύριε, Κύριε, ἔγωγε ὄνοματι προσεφτηνύσαμεν, καὶ τῷ σῶ ὄνοματι δαιμόνια ἐξέβάλουεν, καὶ τῷ σῶ ὄνοματι δυνάμεις πολλὰς ἐποιήσαμεν;

23 Καὶ τότε ἠμολογήσω αὐτοῖς, ὅτι οὐδέ πο-

A. D. 27.

- 1 γίνωσκω.
- 2 confer.
- Lu. 11. 39.
- Ac. 20. 29.
- 3 εἰμί.
- 4 ἄρπαξ.
- 5 ἐπιγινώσκω.
- 6 confer.
- Lu. 3. 8. 9.
- 6. 43.
- Ja. 3. 12.
- 7 s. ἀνθρώποι
- 8 οἰκοδομέω.
- 9 ch. 3. 8, 10.
- 13. 23, 26.
- 21. 43.
- 1. Iar. 4. 32.
- 10 ch. 12. 33.
- 13. 48.
- Lu. 6. 43.
- Ep. 4. 29.
- 11 καταβαίνω.
- 12 ἔρχομαι.
- 13 πνέω.
- 14 προσπίπτω.
- 15 πνέω.
- 16 θεμελιώω.
- 17 ὁμοίω.
- 18 εἰσερχομαι.
- 19 s. ὄντος.
- 20 προσκόπτω.
- 21 εἶρω, s. ἐρίω.
- 22 i. e. ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως.
- confer.
- ch. 10. 15.
- Lu. 10. 12.
- Ja. 6. 39.
- 23 μέγας.
- 24 γίνομαι.
- 25 συντελέω.
- 26 ἐβάλλω.
- 27 ἐκπλήσσω.
- 28 ποιέω.

τε ἔγνωσαν ὑμᾶς· ἀποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν.

24 Πᾶς οὖν ὅστις ἀκούσει μου τοὺς λόγους τούτους, καὶ ποιῇ αὐτούς, ὁμοιώσω αὐτὸν ἀνδρὶ φρονίμῳ, ὅστις ὠκοδόμησε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ ἐπὶ τὴν πέτραν.

25 Καὶ κατέβη ἡ βροχὴ, καὶ ἦλθον οἱ ποταμοὶ, καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι, καὶ ἔπεσον τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ οὐκ ἔπεσε· ὅτε θεμελιώτω γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν.

26 Καὶ πᾶς ὁ ἀκούων μου τοὺς λόγους τούτους, καὶ μὴ ποιῶν αὐτούς, ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ μωρῷ, ὅστις ὠκοδόμησε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ ἐπὶ τὴν ἄμμον.

27 Καὶ κατέβη ἡ βροχὴ, καὶ ἦλθον οἱ ποταμοὶ, καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι, καὶ ἐκόψαν τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἔπεσε· καὶ ἦν ἡ πτώσις αὐτῆς μεγάλη.

28 Καὶ ἐγένετο ὅτε συνετέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους, ἐξέπλησσοντο οἱ ὄχλοι ἐπὶ τῇ διδασχῇ αὐτοῦ.

29 Ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καὶ οὐχ ὡς ὁ γραμματεῖς.

Κεφ. η'.  
**1** ΚΑΤΑΒΑΝΤΙ δὲ αὐ-  
 τῷ ἀπὸ τοῦ ὄρους, <sup>2</sup> ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί.

**2** Καὶ ἰδὼν, λεπρὸς <sup>3</sup> ἐλθὼν <sup>4</sup> προσεκύνη αὐτῷ, λέγων· Κύριε, ἐάν θέλῃς, δύνασαι με <sup>5</sup> καθαρίσαι.

**3** Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα, ἠψατο αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς, λέγων· Θέλω, καθάρισθητι. Καὶ εὐθέως <sup>6</sup> ἐκαθαρίσθη αὐτῷ ἡ λέπρα.

**4** Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, <sup>9</sup> Ὅρα <sup>10</sup> μηδενὶ εἶπης· ἀλλὰ ὑπάγε, σεαυτὸν <sup>13</sup> δεῖξον τῷ ἱερεῖ, καὶ <sup>15</sup> προσένεγκε τὸ δῶρον ὃ <sup>16</sup> προσέταξε ἰ Μωσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

**5** <sup>18</sup> Εἰσελθόντι δὲ ἰ τῷ Ἰησοῦ εἰς Καπερναῦμ, <sup>19</sup> προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτόν,

**6** Καὶ λέγων· Κύριε, ὁ <sup>22</sup> παῖς μου <sup>23</sup> βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ <sup>24</sup> παραλυτικός, δευνῶς βασανίζομενος.

**7** Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἐγὼ <sup>8</sup> ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν.

**8** Καὶ <sup>28</sup> ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος <sup>29</sup> εἶπε· Κύριε, ἢ κ' εἰμὶ <sup>30</sup> ἰκανὸς ἵνα με ὑπὸ τὴν στέγην <sup>31</sup> εἰσελθῆς· ἀλλὰ μόνον εἰπέ ἡ λόγον, ἃ <sup>32</sup> ἰαθήσεται ὁ παῖς μου.

**9** Καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρω-

A. D. 27.

1 καταβαίνω  
 2 ἀκολουθεῖω.  
 3 ἔρχομαι.  
 \* προσελθῶν-ι.  
 4 προσκυνέω.  
 5 καθαρίζω.  
 6 θαναταζω.  
 7 ἄπτομαι.  
 8 εὐοίσκω.  
 9 ὄραω.  
 10 ἴνα.  
 11 ἦκω.  
 12 ἀνακλινω.  
 13 δεικνύω.  
 14 ἐκβάλλω.  
 15 προσφέρω.  
 16 προσέταττω  
 † Μωσῆς-η.  
 17 εἰμί.  
 18 εἰσέρχομαι.  
 † αὐτῷ-α.  
 19 προσέρχομαι.  
 § ἑκατοντάρχῃ-α.  
 20 πιστεύω.  
 21 γίνομαι.  
 & οὖτω.  
 22 ch. 2. 16.  
 23 βάλλω.  
 || Vide App.  
 24 ch. 4. 24.  
 25 & ἐπὶ τῆς κλινῆς, Mar. 7. 30.  
 26 ἀποκρίνομαι.  
 27 φῆμι.  
 28 i. e. ἄξιος.  
 ch. 3. 11.  
 Jno. 1. 27.  
 †† λόγῳ-α.  
 29 ἴσμαι.  
 30 ἀφῆμι.  
 31 ἐγείρω.  
 32 & τασσόμενος, Lu. 7. 8.  
 33 & τροφῆν.  
 †† αὐτῷ-ι.

πὸς εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, <sup>33</sup> ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας· ἔγωγε τοῦτο, Πορευθήτι· ἔ πορευέται· ἔ ἄλλω, Ἐρχου· ἔ <sup>34</sup> ἔρχεται· ἔ τῷ δούλω μου, Ποίησον ἰ τοῦτο· ἔ ποιεῖ.

**10** Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς <sup>11</sup> ἐθαύμασε, ἔ εἶπε τοῖς ἀκολουθοῦσιν· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν <sup>12</sup> εὕρον.

**11** Λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν <sup>13</sup> ἔρχονται, καὶ <sup>14</sup> ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν θρανῶν· **12** Οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας <sup>15</sup> ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ <sup>16</sup> ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

**13** Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχῳ· Ὑπάγε, καὶ ὡς <sup>20</sup> ἐπίστευσας <sup>21</sup> γενηθήτω σοι· ἔ <sup>22</sup> ἰάθη ὁ παῖς αὐτῷ ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ. ||

**14** Καὶ <sup>23</sup> ἐλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν Πέτρον, εἶδε τὴν πενθερὰν αὐτοῦ <sup>24</sup> βεβλημένην <sup>25</sup> καὶ πυρέσσουσαν·

**15** Καὶ ἠψατο τῆς χειρὸς αὐτῆς, ἔ <sup>30</sup> ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ πυρετός· καὶ <sup>31</sup> ἠγέρθη, καὶ διηκόνει <sup>32</sup> ἡ αὐτοῖς.

**16** Ὀψίας δὲ <sup>33</sup> γενόμενης <sup>34</sup> προσήνεγκαν

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, VIII.

αὐτῷ δαιμονιζομένους πολλοὺς· καὶ ἐξέβαλε τὰ πνεύματα λόγῳ, καὶ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας ἔθεράπευσεν·

17 Ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥῆθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος· Αὐτὸς τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔλαβε, καὶ τὰς νόσους ἐβάστασεν.

18 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς πολλοὺς ὄχλους περὶ αὐτὸν, ἔκέλευσεν ἄπελθεῖν εἰς τὸ πέραν.

19 Καὶ ἄρξας προσελθῶν εἰς γραμματεῖς, εἶπεν αὐτῷ· Διδάσκαλε, ἀκολουθήσω σοι ὅπου ἐὰν ἄπερξῃ.

20 Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσι, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις· ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνειν.

21 Ἐτερος δὲ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, ἐπιτρέψον μοι πρῶτον ἄπελθεῖν, καὶ θάψαι τὸν πατέρα μου.

22 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Ἀκολούθει μοι, καὶ ἄψες τοὺς νεκροὺς· θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς.

23 Καὶ ἐμβάντι αὐτῷ εἰς τὸ πλοῖον, ἠκολούθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

A. D. 2<sup>o</sup>.

1 ἐκβάλλω.

2 ch. 24. 7.

Ac. 16. 26.

3 γίνομαι.

4 θεραπεύω.

5 ῥέω.

6 ἐγείρω.

7 λαμβάνω.

8 βαστάζω.

9 εἰμί.

10 ch. 6. 30.

Lu. 12. 28.

11 εἶδω.

12 κελεύω.

13 ἐπιτιμῶ.

14 προσέρχομαι.

15 i. q. τις, ch. 16. 14.

16 θανατώω.

17 ἀπέρχομαι.

18 ἔρχομαι.

\* Γερασσηνῶν-h. alii

Γαδαρηνῶν-i.

19 ἑπαντάω.

20 confer.

ch. 13. 32.

Mar. 4. 32.

Lu. 13. 19.

21 ἐπιτρέπω.

22 2 Ti. 3. 1.

23 παρέρχομαι.

24 θάπτω.

25 κράζω.

26 s. πράγμα

27 ἀφήμι.

Ro. 6. 13.

Ep. 2. 1, 5.

Col. 2. 13.

† οὐ μακρὰν-n.

Mar. 12. 34.

Lu. 7. 6.

Jno. 21. 8.

28 ἐμβαίνω.

29 ἀκολουθῶ.

30 παρακαλέω

24 Καὶ ἰδοὺ, σεισμὸς μέγας ἐγένετο ἐν τῇ θαλάσῃ, ὥστε τὸ πλοῖον καλύπτεσθαι ὑπὸ τῶν κυμάτων· αὐτὸς δὲ ἐκάθευδε.

25 Καὶ ἄρξας προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτῷ ἔειπεν· Κύριε, σῶσον ἡμᾶς, ἀπολλύμεθα.

26 Καὶ λέγει αὐτοῖς· Τί δειλοὶ εἴστε, ὅτι οὐ γνόπιστοι; Τότε ἐγερθεὶς ἐπέτιμησε τοῖς ἀνέμοις, καὶ τῇ θαλάσῃ· καὶ ἐγένετο γαλήνη μεγάλη.

27 Οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐθαύμασαν, λέγοντες· Ποταπὸς ἐστὶν οὗτος, ὅτι καὶ οἱ ἀνεμοὶ καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούουσιν αὐτῷ;

28 Καὶ ἐλθόντι αὐτῷ εἰς τὸ πέραν εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργεσηνῶν, ὑπέστησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι, ἐκ τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, καὶ χαλεποὶ λίαν, ὥστε μὴ ἰσχύειν τινα παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκεῖνης.

29 Καὶ ἰδοὺ, ἔκραξαν λέγοντες· Τί ἡμῖν καὶ σοῦ, υἱὸς τοῦ Θεοῦ; ἢ ἤλθες ὧδε πρὸ καιροῦ βασανίσαι ἡμᾶς;

30 Ἦν δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη χοιρῶν πολλῶν βοσκομένη.

31 Οἱ δὲ δαίμονες παρεκάλουν αὐτὸν, λέγον-



τες· Εἰ ἐκβάλλεις ἡ-  
μας, ἐπίτρεψον ἡμῖν  
ἀπελθεῖν εἰς τὴν ἀγέ-  
λην τῶν χοίρων.

32 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
Ὑπάγετε. Οἱ δὲ ἐξελ-  
θόντες ἀπῆλθον εἰς  
τὴν ἀγέλην τῶν χοί-  
ρων· καὶ ἰδοὺ, ὥρμησε  
πᾶσα ἡ ἀγέλη τῶν  
χοίρων· κατὰ τῆ κρη-  
μῆ εἰς τὴν θάλασσαν,  
καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς  
ὑδασιν.

33 Οἱ δὲ βόσκοντες  
ἔφυγον· καὶ ἀπελ-  
θόντες εἰς τὴν πόλιν  
ἀπήγγειλαν πάντα,  
καὶ τὰ τῶν δαιμονιζο-  
μένων.

34 Καὶ ἰδοὺ, πᾶσα ἡ  
πόλις ἐξῆλθεν εἰς συν-  
άντησιν τῷ Ἰησοῦ·  
καὶ ἰδόντες αὐτὸν,  
ἠρεκάλεσαν ὅπως  
μεταβῆ ἀπὸ τῶν ὄρι-  
ων αὐτῶν.

Κεφ. θ'.  
ΚΑΙ ἰὲμβὰς εἰς τὸ  
πλοῖον, διεπέρασε, καὶ  
ἦλθεν εἰς τὴν ἰδίαν  
πόλιν.

2 Καὶ ἰδὼν, προσέφερον  
αὐτῷ παραλυτικὸν, ἐπὶ  
κλίνης βεβλημένον·  
καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν  
πίσιν αὐτῶν, εἶπε τῷ  
παραλυτικῷ· Θάρσει  
τέκνον· ἀφέωνταί  
σοι αἱ ἁμαρτίαι σου.  
3 Καὶ ἰδὼν, τινὲς τῶν  
γραμματέων εἶπον ἐν  
εαυτοῖς· Οὗτος βλασ-  
φημεῖ.

4 Καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς

A. D. 27.

ἀποστείλον  
ἡμᾶς-ι.

1 ἐπιτρέπω.

2 ἀπέρχομαι

3 ἐξέρχομαι.

4 ch. 19. 24.

Mar. 2. 9.

σου-α.

5 τὰ δαι-  
μόνια.

Lu. 8. 35.

† τοὺς χοι-  
ρους-α.

† Ἐγειρε-η.

6 ἰγείρω.

7 ὀρμάω.

8 Mar. 5. 13.

Lu. 8. 33.

9 ἀποθνήσκω

10 ὑδωρ.

11 φύγω.

12 αἶρω.

13 ἀπαγγέ-  
λω.

§ ἐφοβήθη-  
σαν-η.

14 σοξάζω.

15 δίδωμι.

16 εἶδω.

17 παρακα-  
λέω.

18 μεταβαί-  
νω.

19 ἐμβαίνω.

20 Mar. 2. 14.

Lu. 5. 27.

21 ἀκολουθεῖω.

22 ἀνίστημι.

23 εἰσπεράω.

24 ἔρχομαι.

25 ch. 4. 13.

26 βάλλω.

27 γίνομαι.

28 ἀφήμι.—

Alli. pro  
ἀφίενται.

29 Lu. 5. 8.

Rn. 5. 8.

|| σου αἱ  
ἁμαρτίαι-ι.

†† εἰδώς-ι.

τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν,  
εἶπεν· Ἴνατί ὑμεῖς  
ἐνθυμεῖσθε πονηρὰ ἐν  
ταῖς καρδίαις ὑμῶν;

5 Τί γάρ ἐστιν εὐκο-  
πώτερον, εἰπεῖν· ἢ Ἀ-  
φέωνται σοι αἱ ἁμαρ-  
τίαι; ἢ εἰπεῖν· Ἐγει-  
ραι καὶ περιπάτει;

6 Ἴνα δὲ εἰδῆτε ὅτι  
ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς  
τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς  
γῆς ἀφίεναι ἁμαρτί-  
ας· (τότε λέγει τῷ πα-  
ραλυτικῷ)· Ἐγέρθεις  
ἄρβον σου τὴν κλίνην,  
καὶ ὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν  
σου.

7 Καὶ ἐγέρθεις, ἀπῆλ-  
θεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

8 Ἰδόντες δὲ οἱ ὄχλοι  
ἔθαύμασαν, καὶ ἔδοξ-  
ξασαν τὸν Θεόν, τὸν  
ἰδόντα ἐξουσίαν τοι-  
αύτην τοῖς ἀνθρώποις.

9 Καὶ παράγων ὁ Ἰη-  
σοῦς ἐκεῖθεν, εἶδεν ἄν-  
θρωπον καθήμενον ἐπὶ  
τῷ τελωνίον, Ματ-  
θαῖον λεγόμενον· καὶ  
λέγει αὐτῷ· Ἀκο-  
λοῦθαι μοι· καὶ ἀνα-  
στάς ἀκολουθήσεν  
αὐτῷ.

10 Καὶ ἐγένετο αὐτῷ  
ἀνακειμένον ἐν τῇ οἰ-  
κίᾳ, καὶ ἰδοὺ, πολλοὶ τε-  
λώναι καὶ ἁμαρτωλοὶ  
ἐλθόντες, συναρέκειν-  
το τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μα-  
θηταῖς αὐτοῦ.

11 Καὶ ἰδόντες οἱ Φα-  
ρισαῖοι, εἶπον τοῖς μα-  
θηταῖς αὐτοῦ· Διατί  
μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΙΧ.

ἁμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ διδάσκαλος ὑμῶν;

12 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες.

13 Πορευθέντες δὲ μάθετε τί ἐστίν· ἵ Ἐλεον<sup>3</sup> θέλω, καὶ οὐ θυσίαν· οὐ γὰρ ἤλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλ' ἁμαρτωλοὺς, βεῖς μετανοίαν. 1

14 Τότε προσέρχονται αὐτῷ οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου, λέγοντες· Διατί ἡμεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύομεν πολλὰ, οἱ δὲ μαθηταὶ σου οὐ νηστεύουσι;

15 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τῆ<sup>12</sup> νυμφῶνος πενθεῖν, ἐφ' ὅσον μετ' αὐτῶν <sup>13</sup> ἐστίν ὁ νυμφίος; ἄ ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι ὅταν <sup>16</sup> ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε νηστεύουσιν.

16 Οὐδεὶς δὲ <sup>11</sup> ἐπιβάλλει ἐπίβλημα ῥακούς <sup>18</sup> ἀγνάφου ἐπὶ ἱματίῳ παλαιῷ· αἶρει γὰρ τὸ πλήρωμα αὐτοῦ ἀπὸ τῆ<sup>21</sup> ἱματίου, καὶ χεῖρον <sup>21</sup> σχίσμα γίνεται.

17 Οὐδὲ βάλλουσιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιοὺς· εἰ δὲ μῆγε, ῥήγνυνται οἱ ἀσκοὶ, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται, καὶ οἱ ἀσκοὶ <sup>24</sup> ἀπολοῦνται·

A. D. 27.

\* ἀμφότεροι-α.  
1 λαλέω.  
2 i. e. ἀρχισυναγωγός, Mar. 5. 22.  
† εἰς ἐλθῶν-α.  
v. εἰσελθῶν-ι.  
† Ἐλεος-ι.  
3 Ho. 6. 6.  
4 ἔρχομαι.  
5 Mar. 5. 23, ἐσχάτως ἔχει.  
Lu. 8. 42, ἀπέθνησκεν.  
6 ἐπιτίθημι.  
7 ζῶω.  
8 ἐγείρω.  
9 ἀκολουθέω.  
10 προσέρχομαι.  
11 ἀπτομαι.  
12 Jno. 3. 29, Re. 21. 2.  
13 εἰμι.  
14 σώζω.  
Lu. 7. 50, Ac. 4. 12.  
15 ἐπιστρέφω.  
16 ἀπαίρω.  
17 i. e. ἐπιρράπτει, Mar. 2. 21.  
18 Mar. 9. 3.  
19 εἶδω.  
20 Mar. 5. 35.  
21 ch. 27. 51, Jno. 7. 43, 19. 25, 1 Co. 1. 10, § ἔλεγεν-ι.  
22 ἀποθνήσκω.  
23 καταγελῶ.  
24 ἀπολλῶ.  
25 ἐκβάλλω.  
26 εἰσέρχομαι

ἀλλὰ βάλλουσιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινῶς, καὶ \* ἀμφότερα συντηροῦνται.

18 Ταῦτα αὐτοῦ ἰαλοῦντος αὐτοῖς, ἰδοῦ, ἄρχων<sup>1</sup> ἐλθῶν προσεκύνη αὐτῷ, λέγων· Ὅτι ἡ θυγάτηρ μου ἄρτι ἐτελεύτησεν· ἀλλὰ ἄ ἐλθῶν ἐπίθες τὴν χειρὰ σου ἐπ' αὐτήν, καὶ ζήσεται.

19 Καὶ ἐγεγερθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἠκολούθησεν αὐτῷ, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτῷ.

20 (Καὶ ἰδοῦ, γυνὴ αἰμορροῦσα δώδεκα ἔτη, <sup>10</sup> προσελθῶσα ὀπίσθεν, <sup>11</sup> ἤψατο τῆ<sup>12</sup> κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ·

21 Ἐλεγε γὰρ ἐν ἑαυτῇ· Ἐὰν μόνον <sup>11</sup> ἄψωμαι τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, <sup>14</sup> σωθήσομαι.

22 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐπέστραφεις, καὶ <sup>19</sup> ἰδὼν αὐτήν, εἶπε· Θάρσει θύγατερ· ἡ πίστις σου <sup>14</sup> σέσωκέ σε. Καὶ <sup>14</sup> ἐσώθη ἡ γυνὴ ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.)

23 Καὶ ἄ ἐλθῶν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἄρχοντος, καὶ <sup>19</sup> ἰδὼν τοὺς αὐλητὰς, καὶ <sup>20</sup> τὸν ὄχλον θορυβούμενον, § λέγει αὐτοῖς·

24 Ἀναχωρεῖτε· ἢ γὰρ <sup>22</sup> ἀπέθανε τὸ κοράσιον, ἀλλὰ καθέσδει. Καὶ <sup>23</sup> κατεγέλων αὐτοῦ.

25 Ὅτε δὲ <sup>21</sup> ἐξεβλήθη ὁ ὄχλος, <sup>25</sup> εἰσελθῶν

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, X.

ἐκράτησε τῆς χειρὸς αὐτῆς· ἔ<sup>1</sup> ἠγέρθη τὸ κορᾶσιον.

26 Καὶ <sup>2</sup> ἐξηλθεν ἡ φήμη αὐτῆ εἰς ὅλην τὴν γῆν ἐκείνην.

27 Καὶ παράγοντι ἐκείθεν τῷ Ἰησοῦ, <sup>4</sup> ἠκολούθησαν αὐτῷ δύο τυφλοὶ, κρᾶζοντες, καὶ λέγοντες· Ἐλέησον ἡμᾶς, \* υἱὲ Δαβίδ.

28 <sup>1</sup> Ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν, προσῆλθον αὐτῷ οἱ τυφλοὶ, καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Πιστέυετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι; Λέγουσιν αὐτῶ· Ναί, Κύριε.

29 Τότε <sup>11</sup> ἤψατο τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν. λέγων· Κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν <sup>12</sup> γεννηθήτω ὑμῖν.

30 Καὶ <sup>13</sup> ἀνεώχθησαν αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοί· ἔ<sup>15</sup> ἐνεβριμήσατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγων· <sup>18</sup> Ὁρατε μηδεὶς γινωσκέτω.

31 Οἱ δὲ <sup>2</sup> ἐξεληθόντες <sup>19</sup> διεφήμισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐκείνῃ.

32 Αὐτῶν δὲ <sup>2</sup> ἐξερχομένων, ἰδοὺ, <sup>22</sup> προσήγγικαν αὐτῷ ἄνθρωπον κωφόν, <sup>23</sup> δαιμονιζόμενον·

33 Καὶ, <sup>24</sup> ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου, <sup>25</sup> ἐλάλησεν ὁ κωφός· ἔ<sup>26</sup> θαύμασαν οἱ ὄχλοι, λέγοντες· ἢ Ὅτι οὐδέποτε <sup>28</sup> ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰσραὴλ.

34 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι· <sup>28</sup> ἔ-

A. D. 27.

- 1 ἐγείρω.  
2 ἐξέρχομαι.  
3 περιάγω.  
4 ἀκολουθῶ.  
\* υἱός· i.  
5 ἔρχομαι.  
6 εἶδω.  
7 σπλαγχνίζομαι.  
8 εἶμι.  
† ἰσχυρόν· a.  
9 ἐκλύω.  
ch. 15. 32.  
Mar. 8. 3.  
Ga. 6. 9.  
He. 12. 3, 5.  
10 ὀπίσω,  
ch. 27. 5.  
Lu. 4. 35.  
17. 2.  
Ac. 27. 29.  
11 ἀπτομαι.  
12 γίνομαι.  
13 ἀνοίγω.  
14 δέομαι.  
15 Lu. 10. 2.  
Re. 14. 15.  
16 ἐμβριμάομαι,  
Mar. 1. 43.  
14. 5.  
Jno. 11. 33,  
38.  
17 2 Ti. 2. 15.  
18 ὁράω.  
19 διαφημίζω.  
20 δίδωμι.  
† κατὰ· f.  
21 Jno. 17. 2.  
Ro. 9. 21.  
22 προσφέρω.  
23 confer.  
Lu. 11. 14.  
24 ἐβάλλω.  
25 λαλέω.  
26 φαίνω.  
27 Jno. 1. 43.  
28 λέγω.

λεγον· Ἐν τῷ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

35 Καὶ <sup>3</sup> περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας ἔ<sup>4</sup> τὰς κώμας, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, ἔ<sup>5</sup> κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας, καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

36 <sup>8</sup> Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους, <sup>7</sup> ἐσπλαγχνίσθη περὶ αὐτῶν, ὅτι <sup>8</sup> ἦσαν ἔκκελυμένοι· ἔ<sup>10</sup> ἐβριμήνοισι ὡσεὶ πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα.

37 Τότε λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Ὁ μὲν <sup>13</sup> θερισμὸς πολλὸς, οἱ δὲ <sup>17</sup> ἐργάται ὀλίγοι.

38 <sup>14</sup> Δεήθητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ <sup>13</sup> θερισμοῦ, ὅπως ἐκβάλλῃ <sup>17</sup> ἐργάτας εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ.

Κεφ. ι'.

**ΚΑΙ** προσκαλεσάμενος τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ, <sup>20</sup> ἔδωκεν αὐτοῖς· <sup>21</sup> ἐξουσίαν <sup>21</sup> πνευματῶν ἀκαθάρτων. ὥστε ἐκβάλλειν αὐτὰ, ἔ<sup>22</sup> θεραπεύειν πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν.

2 Τῶν δὲ δώδεκα ἀποστέλλων τὰ ὄνόματά ἐστι ταῦτα· πρῶτος, Σίμων ὁ λεγόμενος <sup>21</sup> Πέτρος, καὶ Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ·

ΜΑΤΘΑΙΟΥ; X.

3 Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ· Φίλιππος, καὶ Βαρθολομαῖος· Θωμᾶς, καὶ Ματθαῖος ὁ τελώνης· Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ἀλφαίου, καὶ Λεββαῖος \* δὲ ἑπικληθεῖς Θαδδαῖος·

4 Σίμων ὁ Κανανίτης, καὶ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης· ὁ καὶ \* παραδοὺς αὐτόν.

5 Τούτους τοὺς δώδεκα ἀπέστειλεν ὁ Ἰησοῦς, παραγγέλλας αὐτοῖς, λέγων· Εἰς ὅδον ἐθνῶν μὴ ἀπέλθητε, καὶ εἰς πόλιν Σαμαρειτῶν μὴ εἰσέλθητε·

6 Πορεύεσθε δὲ μᾶλλον πρὸς τὰ πρόβατα τὰ ἀπόλωλτα οἴκου Ἰσραὴλ.

7 Πορευόμενοι δὲ κηρύσσετε, λέγοντες· Ὁτι ἡγγικεν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

8 Ἀσθενοῦντας θεραπεύετε, ἡ λεπροὺς καθαρίζετε, νεκροὺς ἐγείρετε, δαιμόνια ἐκβάλλετε·<sup>19</sup> δωρεὰν<sup>20</sup> ἐλάβετε, δωρεὰν<sup>21</sup> δότε.

9 Μὴ ἀκτήσησθε χρυσόν, μὴδὲ ἀργυρὸν, μὴδὲ χαλκὸν εἰς τὰς ζωνας ὑμῶν.

10 Μὴ πήραν εἰς ὀδόν, μὴδὲ ὄσση κλιτῶνας, μὴδὲ ὑποδήματα, μὴδὲ ἱμάβδον· ἄξιος γὰρ ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς αὐτοῦ<sup>22</sup> ἐστίν.

A. D. 27.

- 1 α. υἱός.
- 2 εἰσερχομαι.
- 3 ἐξετάζω.
- 4 καὶ ἐκεῖ.
- 5 μένω.
- 6 εἰσερχομαι.
- \* alii Λεββαῖος ὁ ἐπικληθεῖς-δ.
- 7 ἐπικαλέω.
- † λέγοντες· Εἰρήνη τῷ οἴκῳ τῷ τῷ-φ.
- ‡ Καναναῖος-ι. al. Κανανίτης.
- § Σκαριώτης-η.
- 8 ἔρχομαι.
- 9 παραδίδομι
- 10 ἀποστέλλω.
- 11 ἐπιστρέφω
- 12 ἐρχομαι.
- 13 ἀπέρχομαι
- 14 ἐκτινάσσω
- 15 ἀπολλύω.
- 16 ἐγγίζω.
- || Γομόρρας-η.
- †† νεκροὺς ἐγείρετε, λεπροὺς καθαρίζετε-α. al. νεκροὺς ἐγείρετε-ι.
- 17 γίνομαι.
- 18 Ro. 16. 19. Phi. 2. 15.
- 19 Ro. 3. 24.
- 20 λαμβάνω.
- 21 δίδωμι.
- 22 α. ἡμᾶς.
- 23 κτάομαι.
- 24 ch. 5. 22.
- 25 ch. 23. 34.
- †† ῥάβδος-η.
- 26 εἶμι.
- 27 ἄγω.

11 Εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν ἢ κώμην εἰσέλθητε, ζητεῖσατε τίς ἐν αὐτῇ ἄξιός ἐστι·<sup>23</sup> καὶ ἐκεῖ μείνατε ἕως ἂν ἐξέλθητε.

12 Εἰσερχόμενοι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν, ἀσπάσασθε αὐτήν·†

13 Καὶ εἰ μὲν ἡ οἰκία ἀξία, ἐλθέτω ἡ εἰρήνη ὑμῶν ἐπ' αὐτήν· εἰ μὴ ἡ ἀξία, ἡ εἰρήνη ὑμῶν πρὸς ὑμᾶς<sup>24</sup> ἐπιστραφήτω.

14 Καὶ ὅς ἐάν μὴ ἀκούσῃ τῶν λόγων ὑμῶν, εἰσερχόμενοι τῆς οἰκίας ἢ τῆς πόλεως ἐκείνης, ἐκτινάξατε τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν ὑμῶν.

15 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀνεκτότερον ἔσται γῆ Σοδὸμων καὶ Γομόρρων ἐν ἡμέρα κρίσεως, ἢ τῆ πόλει ἐκείνῃ.

16 Ἰδὲ, ἐγὼ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων·<sup>25</sup> γίνεσθε ἄν φρόνιμοι ὡς οἱ ὄφεις, καὶ ἀκέραιοι ὡς αἱ περὶστεραί.

17 Πρὸςέχετε<sup>26</sup> δὲ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων·<sup>27</sup> παραδώσουσι γὰρ ὑμᾶς εἰς συνέδρια, καὶ ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μαστιγώσουσιν ὑμᾶς·

18 Καὶ ἐπὶ ἡγεμόνας δὲ καὶ βασιλεῖς ἀθήσεσθε ἕνεκεν ἐμοῦ,

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, X.

εις μαρτύριον αὐτοῖς ζ  
τοῖς ἔθνεσιν.

19 Ὄταν δὲ <sup>1</sup> παραδι-  
δῶσιν ὑμᾶς, μὴ <sup>2</sup> μερι-  
μνήσητε πῶς. ἢ τί <sup>3</sup> λα-  
λήσητε. <sup>4</sup> δοθήσεται γὰρ  
ὑμῖν ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ  
τί <sup>5</sup> λαλήσετε.

20 Οὐ γὰρ ὑμεῖς <sup>6</sup> ἐξε-  
οί <sup>7</sup> λαλοῦντες, ἀλλὰ  
τὸ Πνεῦμα τοῦ πατρὸς  
ὑμῶν, τὸ <sup>8</sup> λαλοῦν ἐν  
ὑμῖν.

21 <sup>1</sup> Παραδώσει δὲ ἡ  
ἀδελφὸς ἀδελφὸν εἰς θά-  
νατον, καὶ πατὴρ τέ-  
κνον· καὶ <sup>2</sup> ἐπαναστή-  
σονται τέκνα ἐπὶ γο-  
νεῖς, ζ <sup>3</sup> ἠθανατώσουσιν  
αὐτούς.

22 Καὶ <sup>4</sup> ἔσεσθε μισθ-  
μενοὶ ὑπὸ πάντων διὰ  
τὸ ὄνομά μου· ὃ δὲ ὑπο-  
μείνας εἰς τέλος, οὗτος  
<sup>5</sup> σωθήσεται.

23 Ὄταν δὲ διώκωσιν  
ὑμᾶς ἐν τῇ πόλει ταύ-  
τῃ, φεύγετε εἰς τὴν  
ἐξ ἄλλης· ἀμὴν ἀγαρ  
λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ τε-  
λέσητε <sup>1</sup> τὰς πόλεις  
τοῦ Ἰσραὴλ, ἕως ἂν  
<sup>2</sup> ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-  
θρώπου.

24 Οὐκ <sup>3</sup> ἔστι μαθητὴς  
ὑπὲρ τοῦ διδασκαλοῦ,  
ἀλλὰ ὁ δούλος ὑπὲρ τοῦ κύ-  
ριου αὐτοῦ·

25 Ἀρκετὸν τῷ μαθη-  
τῇ ἵνα <sup>1</sup> γένηται ὡς ὁ  
διδάσκαλος αὐτοῦ, καὶ  
ὁ δούλος ὡς ὁ κύριος  
αὐτοῦ. Εἰ τὸν οἰκο-  
δεσπότην ἢ Βεελζεβούλ  
<sup>2</sup> ἐκάλεσαν, πόσω

A. D. 27.

1 παραδίδωμι  
2 φοβέω.  
3 μεριμνάω.  
Lu. 21. 14,  
προμελε-  
τῶν ἀπολο-  
γήθηναι.

4 λαλέω.  
5 δίδωμι.  
6 καλόπτω.  
7 ἀποκαλό-  
πτω.  
8 γινώσκω.  
9 εἰμί.  
10 φοβείσθε-α.

11 ἐκάνιστη-  
μι.  
12 ἀπολλύω.  
13 Lu. 12. 6.  
† αἰ. εἰς τὴν  
παγίδα.  
† τῆς βου-  
λήσ-φ.

14 σώω, α.  
σώζω.  
15 πίπτω.  
16 θρεῖ-  
ξίτερον κτῶν  
ἐκ ταύτης  
διώκωσιν  
ὑμᾶς. φεύ-  
γετε εἰς  
τὴν-τ.

17 ἀριθμέω.  
18 α. ὄσον εἰς  
19 ἔρχομαι.  
20 Lu. 2. 46.  
Jho. 3. 2.  
21 γίνομαι.  
22 Heb. προ-  
ὁμολογήσει  
ἐμέ.

23 καὶ ἐγώ.  
|| Βεελζε-  
βούβ-π.  
24 καλέω.  
† ἐπικάλε-  
σαν-α.

25 ἀρνέομαι  
26 Μὴ οὖν <sup>1</sup> φοβηθῆτε  
αὐτούς· οὐδὲν γὰρ ἐστὶ  
<sup>2</sup> κεκαλυμμένον, ὃ οὐκ  
<sup>3</sup> ἀποκαλυφθήσεται· ζ  
κρυπτὸν, ὃ οὐ <sup>4</sup> γνωσθή-  
σεται.

27 Ὁ λέγω ὑμῖν ἐν  
τῇ σκοτίᾳ, εἰπατε ἐν  
τῷ φωτί· καὶ ὃ εἰς  
τὸ οὐς ἀκούετε, κη-  
ρῦξατε ἐπὶ τῶν ὀμμά-  
των.

28 Καὶ μὴ <sup>1</sup> φοβηθῆτε  
ἀπὸ τῶν ἀποκτεινόν-  
των τὸ σῶμα, τὴν δὲ  
ψυχὴν μὴ δυναμένων  
ἀποκτείνει· <sup>2</sup> φοβήθη-  
τε δὲ μᾶλλον τὸν δυνά-  
μενον καὶ ψυχὴν καὶ  
σῶμα <sup>3</sup> ἀπολέσαι ἐν γε-  
ένῃ.

29 Οὐχὶ δύο στρουθία  
<sup>1</sup> ἀσσαρίου πωλεῖται,  
καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν οὐ  
<sup>2</sup> πεσεῖται ἐπὶ τὴν  
γῆν ἢ, ἀνευ <sup>3</sup> τοῦ πατρὸς  
ὑμῶν;

30 Ὑμῶν δὲ ζ αἰ <sup>1</sup> τρί-  
χες τῆς κεφαλῆς πᾶσαι  
<sup>2</sup> ἠριθμημέναι εἰσὶ.  
31 Μὴ οὖν <sup>3</sup> φοβηθῆτε·  
πολλῶν στρουθίων δια-  
φέρετε ὑμεῖς.

32 Πᾶς οὖν ὅστις <sup>1</sup> ὁμο-  
λογῆσει ἐν ἐμοὶ ἔμπρο-  
σθεν τῶν ἀνθρώπων,  
ὁμολογήσω <sup>2</sup> ἐγὼ ἐν  
αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ  
πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐ-  
ρανοῖς.

33 Ὅστις δ' ἂν <sup>1</sup> ἀρ-  
νήσῃται με ἔμπρο-  
σθεν τῶν ἀνθρώπων,

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XI.

1 ἄρνησομαι αὐτὸν <sup>2</sup> κή-  
 γῶ ἔμπροσθεν τοῦ πα-  
 τρός μου τοῦ ἐν οὐρα-  
 νοῖς.  
 34 Μὴ νομίσητε ὅτι  
<sup>4</sup> ἦλθον <sup>5</sup> βαλεῖν εἰρή-  
 νην ἐπὶ τὴν γῆν· οὐκ  
<sup>4</sup> ἦλθον <sup>5</sup> βαλεῖν εἰρή-  
 νην, ἀλλὰ μάχαιραν.  
 35 <sup>4</sup> ἦλθον γὰρ διχά-  
 σαι ἄνθρωπον κατὰ τὴν  
 πατρὸς αὐτοῦ, καὶ θυγα-  
 τέρα κατὰ τῆς μητρὸς  
 αὐτῆς, καὶ νύμφην κατὰ  
 τῆς πενθερᾶς αὐτῆς.  
 36 Καὶ ἐχθροὶ τῆ ἀν-  
 θρώπου, οἱ <sup>2</sup> οἰκιακοὶ αὐ-  
 τοῦ.  
 37 Ὁ φιλῶν πατέρα  
 ἢ μητέρα ὑπὲρ ἐμὲ, ἄκ-  
<sup>2</sup> ἔστι μὲ ἄξιος· καὶ ὁ φι-  
 λῶν υἱὸν ἢ θυγατέρα  
 ὑπὲρ ἐμὲ, οὐκ <sup>2</sup> ἔστι μου  
 ἄξιος.  
 38 Καὶ ὁ οὐ λαμβάνει  
 τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ  
 ἀκολουθεῖ ὀπίσω μου,  
 οὐκ <sup>2</sup> ἔστι μου ἄξιος.  
 39 Ὁ <sup>12</sup> εὐρώων τὴν  
<sup>12</sup> ψυχὴν αὐτοῦ, <sup>11</sup> ἀπο-  
 λέσει αὐτήν· καὶ ὁ <sup>11</sup> ἀπο-  
 λέσας τὴν ψυχὴν αὐτῆ  
 ἕνεκεν ἐμοῦ, <sup>12</sup> εὐρήσει  
 αὐτήν.  
 40 Ὁ <sup>20</sup> δεχόμενος ὑμᾶς,  
 ἐμὲ δέχεται· καὶ ὁ ἐμὲ  
 δεχόμενος, δέχεται τὸν  
<sup>21</sup> ἀποστείλαντά με.  
 41 Ὁ <sup>20</sup> δεχόμενος προ-  
 φῆτην εἰς ὄνομα προ-  
 φῆτη. μισθὸν προφήτε  
<sup>22</sup> λήψεται· καὶ ὁ <sup>20</sup> δεχόμε-  
 νος δίκαιον εἰς ὄνομα  
 δικαίου, μισθὸν δικαίου  
<sup>22</sup> λήψεται.

A. D. 27.  
 1 ἄρνησομαι.  
 2 καὶ ἐγώ.  
 3 ποτιζώ.  
 4 ἔδατος-f.q.s.  
 Mar. 9. 41.  
 4 ἔρχομαι.  
 5 βάλλω,  
 Jno. 18. 2.  
 6 γίνομαι.  
 7 τελίω.  
 8 ver. 25.  
 9 εἰμί.  
 10 μεταβαί-  
 νω.  
 11 s. ἕνεκα.  
 12 πέμπω.  
 † διὰ-ι.  
 13 ἐπόρισκω.  
 14 ch. 3. 11.  
 21. 9.  
 23. 39.  
 Lu. 19. 38.  
 15 Lu. 3. 15.  
 12. 46.  
 2 Pe. 3. 12.  
 16 c. 16. 25, 26.  
 Mar. 8. 35, 36.  
 Lu. 9. 24, 25.  
 17. 33.  
 17 ἀπολλύω.  
 18 ἀποκρίνω.  
 19 πορεύο-  
 μαι.  
 20 Lu. 9. 5, 11,  
 53.  
 2 Co. 7. 15.  
 Ga. 4. 14.  
 He. 11. 31.  
 21 ἀποστέλλω  
 22 ch. 20. 34.  
 Mar. 10. 51,  
 52.  
 Lu. 7. 22.  
 Ac. 22. 11,  
 13.  
 23 ch. 5. 29.  
 24 ἔρχομαι.  
 25 λαμβάνω.  
 26 ἐξέρχομαι.

42 Καὶ ὁ εἰς ἄν <sup>3</sup> ποτίσει  
 ἕνα τῶν μικρῶν τῶτων  
 ποτήριον ψυχροῦ <sup>2</sup> μό-  
 νον, εἰς ὄνομα μαθητῆ,  
 ἀμήν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ  
<sup>11</sup> ἀπολέσῃ τὸν μισθὸν  
 αὐτοῦ.

Κεφ. ια'.

**ΚΑΙ** <sup>6</sup> ἐγένετο ὅτε  
 ἔτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς δια-  
 τάσσεων τοῖς δώδεκα  
 μαθηταῖς αὐτοῦ, <sup>10</sup> μετ-  
 ἔβη ἐκεῖθεν, <sup>11</sup> τοῦ δι-  
 ούσκειν καὶ κηρύσ-  
 σειν ἐν ταῖς πόλεσιν  
 αὐτῶν.  
 2 Ὁ δὲ Ἰωάννης ἀκού-  
 σας ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ  
 τὰ ἔργα τοῦ Χριστοῦ,  
<sup>12</sup> πέμψας ἰδοῦ τῶν μα-  
 θητῶν αὐτοῦ.  
 3 Εἶπεν αὐτῷ· Σὺ εἶ  
<sup>14</sup> ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἕτερον  
<sup>15</sup> προσδοκῶμεν.  
 4 Καὶ <sup>18</sup> ἀποκριθεὶς ὁ  
 Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς·  
<sup>19</sup> Πορευθέντες ἀπαγ-  
 γείλατε Ἰωάννη ἃ ἀκού-  
 ετε καὶ βλέπετε·  
 5 Τυφλοὶ <sup>22</sup> ἀναβλέψου-  
 σι, καὶ χωλοὶ περιπα-  
 τοῦσι, λεπροὶ καθαρί-  
 ζονται, καὶ κωφοὶ ἀκούου-  
 σι, νεκροὶ ἐγείρονται,  
 καὶ πτωχοὶ εὐαγγελί-  
 ζονται·  
 6 Καὶ μακάριός <sup>2</sup> ἔστιν  
 ὁ εἰς ἄν μὴ <sup>23</sup> σκανδαλι-  
 σθῆ ἐν ἐμοί.  
 7 Τούτων δὲ πορευο-  
 μένων, <sup>24</sup> ἤρξατο ὁ Ἰη-  
 σοῦς λέγειν τοῖς ὄχ-  
 λοις περὶ Ἰωάννου·  
 Τί <sup>26</sup> ἐξήλθετε εἰς τὴν

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XI.

ἔρημον ἰθεάσασθαι ;  
κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου  
σαλευόμενον ;

8 Ἀλλὰ τί ἐξήλθετε  
ἰδεῖν ; \* ἄνθρωπον ἐν  
7 μαλακοῖς ἱματίοις  
ἡμφιεσμένον ; ἰδοὺ,  
οἱ τὰ μαλακὰ \* φο-  
ροῦντες, ἐν τοῖς οἴ-  
κοις τῶν ἱβασιλέων  
12 εἰσίν.

9 Ἀλλὰ τί ἐξήλθετε  
ἰδεῖν ; \* προφήτην ;  
ναί, λέγω ὑμῖν, καὶ  
περισσότερον προφή-  
του.

10 Οὗτος γάρ 12 ἐστι  
περὶ οὗ 18 γέγραπται·  
Ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποστέλλω  
τὸν ἄγγελόν μου πρὸ  
προσώπῃ σου, ὃς κατα-  
σκευάσει τὴν ὁδὸν σου  
ἔμπροσθέν σου.

11 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
ὃς 19 ἐγήγερται ἐν γεν-  
νητοῖς γυναικῶν μεί-  
ζων Ἰωάννης τῷ Βαπτί-  
στῷ· ὁ δὲ ἥ μικρότε-  
ρος 23 ἐν τῇ βασιλείᾳ  
τῶν οὐρανῶν, μείζων  
αὐτοῦ 12 ἐστίν.

12 Ἀπὸ δὲ τῶν ἡμερῶν  
Ἰωάννου τῷ Βαπτιστῷ  
ἕως ἄρτι, ἡ βασιλεία  
τῶν οὐρανῶν 25 βιάζε-  
ται, καὶ βιασθὰ 28 ἀρ-  
πίζουσιν αὐτήν.

13 Πάντες γὰρ οἱ προ-  
φήται καὶ ἄλλοι νόμοι  
ἕως Ἰωάννου 21 προε-  
φήτευσαν·

14 Καὶ εἰ θέλετε 28 δέ-  
ξασθαι, αὐτός 12 ἐστίν  
Ἡλίας, ὁ μέλλων 18 ἔρ-  
χεσθαι.

A. D. 27.

1 θεάσομαι.  
2 οὐς.  
3 Mat. 4. 30.  
4 ἐξέρχομαι.  
5 εἶδω.  
\* παιδίοις·α.  
6 σ. μῆ.  
† καθημένους  
ἐν ἀγορᾷ, ἢ  
προσφω-  
νῦντα τοῖς  
ἑτέροις  
(σ. ἑταίροις)  
λέγουσιν·η.  
7 Lu. 7. 25.  
8 ἀμφιέννυμι  
9 σ. ἱματία.  
† βασιλείων·ι.  
10 ἀβλέω.  
11 ὀρχέομαι.  
12 εἰμί.  
13 ὀρηγνέω.  
14 κόπτω.  
15 σ. τὰ 5 ἤθη  
16 ἔρχομαι.  
17 ch. 3. 4.  
18 γράφω.  
§ ἀμαρτω-  
λῶν. Κατ·α.  
19 ἐγείρω.  
Lu. 7. 16.  
20 εἰκαιῶν.  
|| ἔργων·π.  
† μικρότε-  
ρος, ἐν τῇ  
βασιλείᾳ  
τῶν οὐρανῶν  
μείζων·π.  
21 ἀρχομαι.  
22 γίνομαι.  
23 σ. προφή-  
της.  
24 μετανοέω.  
†† Βεθσαϊδά·ι  
25 Lu. 16. 16.  
26 Jno. 6. 15.  
10. 28, 29.  
§§ ὁ νόμος,  
ἕως·π.  
27 προφητεύω  
28 εἰχομαι.

15 Ὁ ἔχων 2 ὧτα ἀκού-  
ειν, ἀκουέτω.

16 \* Τίτι δὲ ὀμοιώσω  
τὴν γενεὰν ταύτην ;  
ὀμοία 12 ἐστὶ \* παιδα-  
ρίοις ἰέν ἀγοραῖς κα-  
θημένοις, καὶ προσφω-  
νοῦσι τοῖς ἑταίροις αὐ-  
τῶν,

17 Καὶ λέγουσιν· 10 Ἡ-  
λῆσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ  
11 ὠρχήσασθε· 12 ἐθρη-  
νήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ  
14 ἐκόψασθε. 15

18 16 Ἦλθε γὰρ Ἰωάν-  
νης, 17 μῆτε ἐσθίων, μῆ-  
τε πίνων· ἔλεγουσι·  
Δαιμόνιον ἔχει.

19 16 Ἦλθεν ὁ υἱὸς τῷ  
ἀνθρώπου ἐσθίων ἔπι-  
νων· ἔλεγουσιν· Ἰδοὺ,  
ἀνθρώπος φάγος καὶ  
οἰνοπότης, τελωνῶν  
φίλος ἔξ ἀμαρτωλῶν·  
καὶ 20 ἐδικαιώθη ἡ σο-  
φία ἀπὸ τῶν ἡ τέκνων  
αὐτῆς.

20 Τότε 21 ἤρξατο ὀνει-  
δίξειν τὰς πόλεις ἐν αἷς  
22 ἐγένοντο αἱ πλεῖσται  
δυνάμεις αὐτοῦ, ὅτι οὐ  
24 μετενόησαν·

21 Οὐαὶ σοὶ Χοραζῖν,  
οὐαὶ σοὶ ἡ Βηθσαϊδάν·  
ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ, ἔξ Σιδῶ-  
νι 22 ἐγένοντο αἱ δυνά-  
μεις αἱ 23 ἐνθόμεναι ἐν  
ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν σάκ-  
κῳ καὶ σποδῷ 24 μετε-  
νόησαν.

22 Πλὴν λέγω ὑμῖν·  
Τύρω καὶ Σιδῶνι ἀν-  
εκτότερον 12 ἐσται ἐν  
ἡμέρᾳ κρίσεως, ἢ ὑ-  
μῖν.

23 Καὶ σὺ Καπερναδμ.  
 \* ἢ ἕως τοῦ οὐρανοῦ  
 † ὑψωθείσα, ἕως ἄδου  
 2 καταβιβασθήσῃ· ὅτι  
 εἰ ἐν Σοδόμοις 3 ἐγένον-  
 το αἱ δυνάμεις αἱ 2 γε-  
 νόμεναι ἐν σοί, 4 ἔμει-  
 ναν ἂν μέχρι τῆς σή-  
 μερον.

24 Πλὴν λέγω ὑμῖν,  
 ὅτι, γῆ Σοδόμων ἀνεκ-  
 τότερον 5 ἔσαι ἐν ἡμέρᾳ  
 κρίσεως, ἢ σοί.

25 Ἐν ἐκείνῳ τῷ και-  
 ρῷ 10 ἀποκριθεὶς ὁ Ἰη-  
 σοῦς, εἶπεν· 11 Ἐξομο-  
 λογοῦμαί σοι, πάτερ.  
 Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ  
 τῆς γῆς, ὅτι 14 ἀπέκρυ-  
 ψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν  
 καὶ συνετῶν, καὶ 15 ἀπέ-  
 κάλυψας αὐτὰ νηπί-  
 οis.

26 Ναὶ ὁ 16 πατήρ, ὅτι  
 οὕτως 3 ἐγένετο 17 εὐδο-  
 κία ἔμπροσθέν σου.

27 Πάντα μοι 22 παρε-  
 δόθη ὑπὸ τῷ πατρὸς μου·  
 καὶ ὅτις ἐπιγινώσκει  
 τὸν υἱόν, εἰ μὴ ὁ πατήρ·  
 ὁδὲ τὸν πατέρα τις ἐπι-  
 γινώσκει, εἰ μὴ ὁ υἱός,  
 23 ὃς ἐὰν 23 βούληται ὁ  
 υἱός 24 ἀποκαλύψαι.

28 Δεῦτε πρὸς με πάν-  
 τες οἱ κοπιῶντες καὶ  
 29 πεφορτισμένοι, κἀγὼ  
 ἀναπαύσω ὑμᾶς.

29 30 Ἀραγε τὸν ζυγόν  
 μου ἐφ' ὑμᾶς, 3 καὶ 31 μύ-  
 θετε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι πρᾶξ  
 εἰμι, καὶ ταπεινὸς τῇ  
 καρδίᾳ· καὶ 32 εὐρήσετε  
 ἀνάπαυσιν ταῖς ψυ-  
 χαῖς ὑμῶν.

A. D. 27.  
 \* ἢ-h. al. μὴ  
 ἕως.  
 † ὑψώθη-σ-η.  
 al. ὑψωθή-  
 ση; ἕως (s. ἢ  
 ἕως) ἄδου.  
 1 ὑψώω.  
 2 καταβιβάσω  
 3 γίνομαι.  
 4 μένω.  
 5 πορεύομαι.  
 6 Lu. 6. 1, 6.  
 7 s. χωροῦμαι.  
 8 ἄρχομαι.  
 9 εἰμί.  
 10 ἀποκρίνο-  
 μαι.  
 11 ch 3. 6.  
 Lu. 10. 21.  
 12 εἶδω.  
 13 ἔξειμι.  
 14 ἀποκρύπτω  
 15 ἀποκα-  
 λύπτω.  
 16 Nom. pro  
 voc. Att.  
 17 Lu. 2. 14.  
 Ep. 1. 5, 9.  
 18 ἀναγινώ-  
 σκω.  
 19 ποιέω.  
 20 πεινάω.  
 21 εἰσέρχομαι  
 22 παραδίδω-  
 μι.  
 ch. 24. 9.  
 23 1Co. 12. 11.  
 24 ch. 16. 17.  
 25 Mar. 2. 26.  
 26 φάγω.  
 27 i. q. ἀλλά.  
 28 Ac. 24. 6.  
 29 φορτίσω.  
 30 αἶρω.  
 31 μανθάνω.  
 † μείζον-ι.  
 32 γινώσκω.  
 33 ἐβρίσκω.  
 34 καταδικά-  
 ζω.

30 Ὁ γὰρ ζυγός μου  
 χρηστός, 3 καὶ τὸ φορτίον  
 μου ἐλαφρόν 4 ἐστίν.

Κεφ. ιβ'.

ΕΝ ἐκείνῳ τῷ καιρῷ  
 1 ἐπορεύθη ὁ Ἰησοῦς  
 τοῖς 2 σάββασι διὰ  
 τῶν 3 σπορίμων· οἱ δὲ  
 μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπέι-  
 νασαν, καὶ 4 ἤρξαντο  
 τίλλειν στάχνας, καὶ  
 ἐσθίειν.

2 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι  
 12 ἰδόντες, εἶπον αὐτῷ  
 Ἰδὲ, οἱ μαθηταὶ σου πό-  
 οῦσιν ὁ οὐκ 13 ἔξεστι  
 ποιεῖν ἐν σαββάτῳ.

3 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·  
 Οὐκ 14 ἀνέγνωτε τί 15 ἐ-  
 ποίησε Δαβὶδ, ὅτε 20 ἐ-  
 πείνασεν βαυτὸς, 1 καὶ  
 οἱ μετ' αὐτοῦ;

4 Πῶς 21 εἰσῆλθεν εἰς  
 τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, 3  
 τοὺς 22 ἄρτους τῆς προ-  
 θέσεως 26 ἔφαγεν, οὓς  
 οὐκ ἐξόν 9 ἦν αὐτῷ φα-  
 γεῖν, οὐδὲ τοῖς μετ' αὐ-  
 τοῦ, 21 εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσι  
 μόνοις;

5 Ἡ οὐκ 18 ἀνέγνωτε  
 ἐν τῷ νόμῳ, ὅτι τοῖς  
 σάββασι οἱ ἱερεῖς ἐν  
 τῷ ἱερῷ τὸ σάββατον  
 28 βεβηλῶσι, 3 ἀναίτιοί  
 9 εἰσι;

6 Δέγω δὲ ὑμῖν ὅτι τῷ  
 ἱεροῦ 1 μείζων 9 ἐστὶν  
 ὡδε.

7 Εἰ δὲ 32 ἐγνώκειτε  
 τί ἐστίν· Ἐλεον θέλω  
 καὶ οὐ θυσίαν· οὐκ αἰ-  
 34 κατεδικάσατε τοὺς  
 ἀναιτίους.



ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XII.

8 Κύριος γάρ ἐστὶ καὶ τοῦ σαββάτου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

9 Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν, ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν.

10 Καὶ ἰδοὺ, ἄνθρωπος ἀπὸ τῆν χειρὰ ἔχων ξηρὰν· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν, λέγοντες· Εἰ ἔξεστι τοῖς σάββασιν θεραπεύειν; ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

11 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, ὃς ἔξει πρόβατον ἐν ἑνὶ ἐμπεύσει τοῦτο τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, ἕχι κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ;

12 Πῶσιν οὖν διαφέρει ἄνθρωπος πρόβατον; ὥστε ἔξεστι τοῖς σάββασιν καλῶς ποιεῖν.

13 Τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ· Ἐκτεινον τὴν χειρά σου· καὶ ἐξέτεινε, καὶ ἀποκατεστάθη ὑγιής, ὡς ἡ ἄλλη.

14 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτῷ ἐξεληθόντες, ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

15 Ὁ δὲ Ἰησοῦς γὰρ ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν· καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς πάντας.

16 Καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῖς, ἵνα μὴ φανερὸν αὐτὸν ποιήσωσιν.

A. D. 27.

1 ῥέω.  
2 Is. 42. 1-4.  
3 μεταβαίνω  
4 ἔρχομαι.  
5 αἰρεσιζῶ.  
6 τίθημι.  
7 εἰμί.  
8 ἐπερωτῶ.  
9 συντρίβω.  
10 κατάγω.  
11 ἔχω.  
12 ἐπίπτω.  
13 σβέννυμι.  
14 ἐκβάλλω.  
15 ἔγειρω.  
16 ἔξιμι.  
17 προσφέρω.  
18 ch. 9.32,33.  
11. 5, 14.  
15. 30,31.  
Mar. 7. 32.  
9. 25.  
Lu. 1. 22.  
7. 22.  
19 ἐκτείνω.  
20 ἀποκαθίστημι.  
21 λαμβάνω.  
22 ἐξέρχομαι.  
23 ἀπολλῶ.  
24 ἐξίστημι.  
25 γινώσκω.  
26 ἀναχωρῶ.  
27 ἀκολουθῶ.  
28 θεραπεύω.  
29 ch. 10. 25.  
2 Ki. 1. 2,3, 16.  
Mar. 3. 22.  
Lu. 11. 15, 18, 19.  
\* ἐθεράπευσεν αὐτούς.  
Πάντας δὲ, οὓς ἐθεράπευσεν, ἐπέπληξεν, ἵνα μὴ φανερὸν αὐτὸν ποιήσωσιν.

17 Ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἰησοῦ τοῦ προφήτου, λέγοντος·

18 Ἴδοὺ, ὁ παῖς μου, ὃν ἠρέτισα· ὁ ἀγαπητός μου, εἰς ὃν εὐδόκησεν ἡ ψυχὴ μου· ὅθῃσω τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτὸν, καὶ κρίσιν τοῖς ἔθνεσιν ἀπαγγελεῖ.

19 Οὐκ ἐρίσει, οὐδὲ κραυγάζει, ἢ δὲ ἀκύσει τις ἐν ταῖς πλατείαις τὴν φωνὴν αὐτοῦ.

20 Κάλυμνον ἔκατεύσει, καὶ λίνον τυφόμενον οὐ σβέσει, ἕως ἂν ἐκβάλῃ εἰς νίκος τὴν κρίσιν.

21 Καὶ ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἔθνη ἐλπιοῦσι.

22 Τότε προσηνέχθη αὐτῷ δαιμονιζόμενος, τυφλὸς καὶ κωφός· καὶ ἐθεράπευσεν αὐτὸν, ὥστε τὸν τυφλὸν καὶ κωφὸν καὶ λαλεῖν καὶ βλέπειν.

23 Καὶ ἐξίσταντο πάντες οἱ ὄχλοι, καὶ ἔλεγον· Μῆτι οὗτός τις ἐστὶν ὁ υἱὸς Δαβὶδ;

24 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι ἀκύσαντες, εἶπον· Οὗτος ἢ ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια, εἰ μὴ ἐν τῷ Βεελζεβούλ, ἀρχόντι τῶν δαιμονίων.

25 Εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν, εἶπεν αὐτοῖς· Πᾶσα

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XII.

βασιλεία <sup>1</sup>μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς, ἐρημοῦται· καὶ πᾶσα πόλις, ἢ οἰκία, <sup>1</sup>μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς, οὐ <sup>2</sup>σταθήσεται.

<sup>26</sup> Καὶ εἰ ὁ Σατανᾶς τὸν Σατανᾶν ἐκβάλλει, ἐφ' ἑαυτὸν <sup>1</sup>ἐμερίσθη· πῶς οὖν <sup>2</sup>σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ;

<sup>27</sup> Καὶ εἰ ἐγὼ ἐν Βεελζεβούλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσι; διὰ τοῦτο αὐτοὶ ὑμῶν <sup>4</sup>ἔσονται κριταί.

<sup>28</sup> Εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Πνεύματι Θεοῦ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα <sup>3</sup>ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

<sup>29</sup> Ἡ πῶς δύναται τις <sup>1</sup>εἰσελθεῖν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ, καὶ τὰ σκεύη αὐτῆς διαρπάσαι, εἰ μὴ πρῶτον <sup>2</sup>ῥῆσῃ τὸν ἰσχυρὸν, καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει;

<sup>30</sup> Ὁ μὴ <sup>4</sup>ὦν μετ' ἐμοῦ, κατ' ἐμοῦ <sup>4</sup>ἔστι· καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ, <sup>3</sup>σκορπίζει.

<sup>31</sup> Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν· Πᾶσα ἁμαρτία καὶ <sup>12</sup>βλασφημία <sup>14</sup>ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις· ἡ δὲ τοῦ Πνεύματος βλασφημία οὐκ <sup>14</sup>ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις.

<sup>32</sup> Καὶ ὃς ἂν εἶπῃ λό-

A. D. 27.

<sup>1</sup> μερίζω.

<sup>2</sup> ἴστημι.

<sup>\*</sup> ἐν τῷ νῦν αἰῶνι.

<sup>3</sup> ch. 13. 22.

Lu. 16. 8.

Ro. 12. 2.

1 Co. 1. 20.

2 Co. 4. 4.

Ep. 6. 12.

<sup>4</sup> αἰμί.

<sup>5</sup> φθάνω.

<sup>6</sup> Mar. 8. 8.

Lu. 6. 45.

2 Co. 8. 14.

confer.

Ep. 1. 8.

<sup>7</sup> εἰσέρχομαι.

<sup>8</sup> ὄρω.

<sup>9</sup> Lu. 11. 23.

Jno. 10. 12.

16. 32.

2 Co. 9. 9.

10 ch. 20. 3, 6.

1 Ti. 5. 13.

Tit. 1. 12.

2 Pe. 1. 8.

+ αἰ. πονηρὸν.

<sup>11</sup> λαλέω.

<sup>12</sup> ἀποδίδωμι.

<sup>13</sup> ch. 15. 19.

26. 65.

Mar. 2. 7.

Jno. 10. 33.

Ep. 4. 31.

Col. 3. 8.

1 Ti. 6. 4.

Jude 9.

Re. 13. 1.

<sup>14</sup> ἀφήμι.

<sup>15</sup> ver. 7.

Lu. 6. 37.

Ja. 5. 6.

<sup>16</sup> ἀποκρίνομαι.

γον κατὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, <sup>14</sup>ἀφεθήσεται αὐτῷ· ὃς δ' ἂν εἶπῃ κατὰ τοῦ Πνεύματος τοῦ ἁγίου, οὐκ <sup>14</sup>ἀφεθήσεται αὐτῷ οὔτε <sup>\*</sup>ἐν <sup>3</sup>τούτῳ τῷ αἰῶνι, οὔτε ἐν τῷ μέλλοντι.

<sup>33</sup> Ἡ ποιήσατε τὸ δένδρον καλὸν, καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ καλόν· ἢ ποιήσατε τὸ δένδρον σαπρὸν, καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ σαπρὸν· ἐκ γὰρ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον γινώσκεται.

<sup>34</sup> Γεννήματα ἐχιδνῶν, πῶς δύνασθε ἀγαθὰ λαλεῖν, πονηροὶ <sup>4</sup>ὄντες; ἐκ γὰρ τοῦ <sup>6</sup>περισσεύματος τῆς καρδίας τὸ στόμα λαλεῖ.

<sup>35</sup> Ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας <sup>1</sup>ἐκβάλλει τὰ ἀγαθὰ· καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει πονηρά.

<sup>36</sup> Λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι πᾶν ῥῆμα <sup>10</sup>ἑαργόν, τὸ εἰ ἐὰν <sup>11</sup>λαλήσωσιν οἱ ἄνθρωποι, <sup>12</sup>ἀποδώσουσι περὶ αὐτοῦ λόγον ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως.

<sup>37</sup> Ἐκ γὰρ τῶν λόγων σου δικαιοθήσῃ, καὶ ἐκ τῶν λόγων σου <sup>15</sup>καταδικασθήσῃ.

<sup>38</sup> Τότε <sup>16</sup>ἀπεκρίθησάν τινες τῶν γραμματέων

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XII.

καὶ Φαρισαίων, λέγοντες· Διδάσκαλε, θέλωμεν ἀπὸ σοῦ σημεῖον ἰδεῖν.

39 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπιζητεῖ, καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ τοῦ προφήτου.

40 Ὡς περ γὰρ ἦν Ἰωνᾶς ἐν τῇ κοιλίᾳ τοῦ κήτους τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας, οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ καρδίᾳ τῆς γῆς τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας.

41 Ἄνδρες Νινευῖται ἀναστήσονται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτήν· ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ· καὶ ἰδοὺ, πλεῖον Ἰωνᾶ ὧδε.

42 Βασίλισσα νότου ἐγεροθήσεται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ κατακρινεῖ αὐτήν· ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περὶ τῶν τῆς γῆς σοφίαν ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν Σολομῶντος· καὶ ἰδοὺ, πλεῖον Σολομῶντος ὧδε.

43 Ὅταν δὲ τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνδρῶν τόπων, ζητοῦν

A. D. 27.

- 1 ἐπιστρέφω.
- 2 εἶδω.
- 3 Ex. 5. 8, 17. in lxx.
- 1 Co. 7. 5.
- 4 ἀποκρίνομαι.
- 5 ch. 16. 4. Mat. 8. 33. Ro. 7. 3. Ja. 4. 4.
- 2 Pe. 2. 14.
- 6 σαρόω.
- 7 κοσμίω.
- 8 εἶδωμι.
- 9 εἶμι.
- 10 confer. Ge. 1. 21. Jon. 1. 17. 2. 10. in lxx.
- 11 εἰσέρχομαι.
- 12 confer. 2 Pe. 2. 20.
- 13 confer. Lu. 11. 32.
- 14 ἀνίστημι.
- 15 λαλέω.
- 16 ἵστημι.
- 17 μετανοῶ, ch. 3. 2. 4. 17. 11. 20, 21.
- 18 confer. Mir. 3. 20-22, 32. 33. Lu. 8. 19.
- ζητοῦντές σε. n. al. ζητοῦντές σε ἰδεῖν.
- 19 ἐγείρω.
- 20 ἔρχομαι.
- 21 s. ἐνεκα.
- 22 εἰσέρχομαι.
- 23 Lu. 11. 24. 2 Pe. 2. 17. Jude 12.
- 24 κοίω.

ἀνάπανσιν, καὶ οὐχ εὐρίσκει.

44 Τότε λέγει· Ἐπιστρέψω εἰς τὸν οἶκόν μου, ὅθεν ἐξῆλθον. Καὶ ἔλθον, εὐρίσκει σχολάζοντα, σεσαρωμένον, καὶ κεκοσμημένον.

45 Ἐπεὶ πορεύεται, καὶ παραλαμβάνει μεθ' ἑαυτοῦ ἑπτὰ ἕτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαυτοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χειρότερα τῶν πρώτων· οὕτως ἔσται καὶ τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ πονηρᾷ.

46 Ἐπι δὲ αὐτῇ λαλοῦντος τοῖς ἄλλοις, ἰδοὺ, ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς εἰσῆλθον ἐξω, ζητοῦντες αὐτὴν λαλήσαι.

47 Εἶπε δὲ τις αὐτῷ· Ἰδοὺ, ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοὶ σου ἐξω εἰσῆλθον· ζητοῦντές σοι λαλήσαι.

48 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπε τῷ εἰπόντι αὐτῷ· Τίς ἔστιν ἡ μήτηρ μου, καὶ τίνας εἰσὶν οἱ ἀδελφοί μου;

49 Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, εἶπεν· Ἰδοὺ ἡ μήτηρ μου, καὶ οἱ ἀδελφοί μου.

50 Ὅστις γὰρ ἀγαπήσῃ τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς μου

1 τοῦ ἐν οὐρανοῖς, αὐ-  
τός μου ἀδελφός, καὶ  
ἀδελφὴ, καὶ μήτηρ  
2 ἐστίν.

Κεφ. ιγ'.

ΕΝ δὲ τῇ ἡμέρᾳ  
ἐκείνῃ 1 ἐξεληθὼν ὁ Ἰη-  
σοῦς ἀπὸ τῆς οἰκίας,  
1 ἐκάθητο παρὰ τὴν θά-  
λασσαν.

2 Καὶ 2 συνήχθησαν  
πρὸς αὐτὸν ὄχλοι πολ-  
λοὶ, ὥστε αὐτὸν εἰς τὸ  
πλοῖον 3 ἐμβάντα καθῆ-  
σθαι· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος  
ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν 13 εἰ-  
στήκει.

3 Καὶ 14 ἐλάλησεν αὐ-  
τοῖς πολλὰ ἐν παραβο-  
λαῖς, λέγων· Ἰδοὺ, 5 ἐξ-  
ῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ  
σπείρειν.

4 Καὶ ἐν τῷ σπείρειν  
αὐτὸν, ἃ μὲν 17 ἔπεσε  
παρὰ τὴν ὁδὸν· 2 ἢ 18 ἤλ-  
θε τὰ πετεινὰ, 3 κατέ-  
φαγεν αὐτά.

5 Ἄλλα δὲ 17 ἔπεσεν  
ἐπὶ τὰ 19 πετρώδη, ὅπου  
ἔκ 22 εἶχε γῆν πολλήν·  
2 εὐθέως 23 ἐξανέτειλε,  
διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος  
γῆς·

6 Ἡλίου δὲ 24 ἀνατεί-  
λαντος, 25 ἐκαυματίσθη·  
καὶ, διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥί-  
ζαν, 21 ἐξηράνθη.

7 Ἄλλα δὲ 17 ἔπεσεν  
ἐπὶ τὰς 29 ἀκάθους, καὶ  
30 ἀνέβησαν αἱ ἀκαθ-  
θαι, καὶ 31 ἀπέπνιζαν  
αὐτά.

8 Ἄλλα δὲ 17 ἔπεσεν  
ἐπὶ τὴν γῆν τὴν καλὴν,

A. D. 27.

- 1 α. ὄντος.  
2 εἰμί.  
3 δὶσωμι.  
4 οὐ.  
5 ἐξέρχομαι.  
6 προσέρχο-  
μαι.  
7 καθήμαι.  
8 συναγω.  
9 ἐμβαίνω.  
10 ἀποκρίνο-  
μαι.  
11 γινώσκω.  
12 Ro. 11. 25.  
1 Co. 13. 2.  
Ep. 1. 9.  
1 Ti. 3. 9, 16.  
13 ἴστημι.  
14 λαλέω.  
15 σ. χρήμα-  
τα.  
16 αἶρω.  
17 πίπτω.  
18 ἔρχομαι.  
19 σ. μέρος  
τοῦ ἀγροῦ,  
σ. χώρα.  
20 συνίημι.  
21 Is. 6. 9, 10.  
22 ἔχω.  
23 ἐξανατέλ-  
λω, Mar. 4. 5.  
24 εἶδω.  
25 ἀνατέλλω.  
26 καυματί-  
ζω, Mar. 4. 6.  
Re. 16. 8, 9.  
27 ξηραίνω.  
28 παχύνω,  
Ac. 28. 27.  
29 ver. 22.  
ch. 7. 16.  
30 ἀναβαίνω.  
31 ἀποπνίγω,  
Lu. 8. 33;  
συνέπνιξαν,  
Mar. 4. 7;  
σμπνίγουν-  
ται, Lu. 8. 14.  
32 ἀκούω.  
33 καμῶω.

καὶ 8 ἐδίδω καρπὸν, 8  
μὲν ἑκατὸν, 8 δὲ ἐξή-  
κοντα, 8 δὲ τριάκοντα.  
9 Ὁ ἔχων 4 ὦτα ἀκού-  
ειν, ἀκουέτω.

10 Καὶ 6 προσελθόντες  
οἱ μαθηταί, εἶπον αὐτῷ·  
Διατί ἐν παραβολαῖς  
λαλεῖς αὐτοῖς;

11 Ὁ δὲ 10 ἀποκριθεὶς,  
εἶπεν αὐτοῖς· Ὅτι  
ὑμῖν 3 δέδοται 11 γνῶ-  
ναι τὰ 12 μυστήρια τῆς  
βασιλείας τῶν οὐρα-  
νῶν· 1 ἐκείνοις δὲ οὐ  
3 δέδοται.

12 Ὅστις γὰρ ἔχει,  
15 δοθήσεται αὐτῷ, καὶ  
περισσευθήσεται· ὅστις  
δὲ οὐκ ἔχει, καὶ ὃ ἔχει,  
16 ἀρθήσεται ἀπ' αὐ-  
τοῦ.

13 Διὰ τοῦτο ἐν παρα-  
βολαῖς αὐτοῖς λαλῶ,  
ὅτι βλέποντες οὐ βλέ-  
πουσι, καὶ ἀκούοντες ἔκ  
ἀκούουσιν, οὐδὲ 20 συν-  
ιοῦσι.

14 Καὶ ἀναπληροῦται  
ὃ ἐπ' 1 αὐτοῖς ἡ προφη-  
τεία 21 Ἡσαΐου, ἡ λέ-  
γουσα· Ἀκοῆ ἀκούσε-  
τε, καὶ οὐ μὴ 20 συνῆ-  
τε· καὶ βλέποντες βλέ-  
ψετε, καὶ οὐ μὴ 24 ἴδη-  
τε.

15 28 Ἐπαχύνθη γὰρ ἡ  
καρδία τοῦ λαοῦ τούτου,  
καὶ τοῖς 4 ὡς ἰσχυρῶς  
32 ἤκουσαν, καὶ τοῖς  
ὀφθαλμοῖς αὐτῶν 33 ἐ-  
κάμυσαν, μήποτε 24 ἴ-  
δωσι τοῖς ὀφθαλμοῖς,  
καὶ τοῖς 4 ὡς ἰσχυρῶς  
σωσι, καὶ τῇ καρδίᾳ

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XIII.

• συνῶσι, <sup>1</sup> καὶ <sup>4</sup> ἐπιστρέψωσι, καὶ <sup>1</sup> ἰάσωμαι <sup>5</sup> αὐτούς.

16 Ὑμῶν δὲ μακάριοι οἱ ὀφθαλμοί, ὅτι βλέπουσι· καὶ τὰ <sup>6</sup> ὦτα ὑμῶν, ὅτι ἀκούει.

17 Ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ὅτι πολλοὶ προφήται καὶ δίκαιοι <sup>9</sup> ἐπεθύμησαν <sup>10</sup> ἰδεῖν ἃ βλέπετε, καὶ οὐκ <sup>10</sup> εἶδον· καὶ <sup>11</sup> ἀκούσαι ἃ ἀκούετε, καὶ οὐκ <sup>11</sup> ἤκουσαν.

18 Ὑμεῖς οὖν <sup>11</sup> ἀκούσατε τὴν παραβολὴν τοῦ σπείροντος.

19 Παντὸς ἀκούοντος τὸν λόγον τῆς βασιλείας, <sup>12</sup> καὶ μὴ <sup>1</sup> συνιέντος, ἔρχεται ὁ πονηρὸς, καὶ ἀρπάξει τὸ <sup>14</sup> ἔσπαρμένον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· οὗτός <sup>17</sup> ἐστὶν ὁ παρὰ τὴν ὁδὸν <sup>14</sup> σπαρεῖς.

20 Ὁ δὲ ἐπὶ τὰ <sup>19</sup> πετρῶδη <sup>14</sup> σπαρεῖς, οὗτός <sup>17</sup> ἐστὶν ὁ τὸν λόγον ἀκούων, καὶ εὐθὺς μετὰ χαρᾶς λαμβάνων αὐτόν·

21 Οὐκ ἔχει δὲ <sup>1</sup> ρίζαν ἐν ἑαυτῷ, ἀλλὰ <sup>21</sup> προσκαιρὸς ἐστὶ· γενομένης δὲ θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λόγον, εὐθὺς <sup>14</sup> σκανδαλίζεται.

22 Ὁ δὲ εἰς τὰς ἀκάθαρτας <sup>14</sup> σπαρεῖς, οὗτός <sup>17</sup> ἐστὶν ὁ τὸν λόγον ἀκούων· καὶ ἡ <sup>26</sup> μερίμνα τοῦ <sup>21</sup> αἰῶνος τοῦτου, καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ

A. D. 27.

- συνῶσι. i.
- 1 συνήμι.
- † ἰάσομαι. i.
- 2 ch. 18. 23.
- Mar. 4. 7, 19.
- Lu. 8. 14, 42.
- 3 Mar. 4. 19.
- 1 Co. 14. 14.
- Ep. 5. 11.
- Tit. 3. 14.
- 2 Pe. 1. 8.
- Jude 12.
- 4 ἐπιστρέφω.
- 5 ἰάσομαι.
- 6 οὗς.
- 7 παρατλήμι
- 8 ὁμοίω.
- 9 ἐπιθυμέω.
- 10 εἶδω.
- 11 ἀκούω.
- 12 ἔρχομαι.
- 13 i. e. τῶν οὐρανῶν, α. τοῦ Θεοῦ, ver. 24.
- ch. 3. 2.
- 14 σπείρω.
- 15 ἀπέρχομαι.
- 16 βλαστῶ, α. βλαστάνω, Mar. 4. 27.
- He. 9. 4.
- Ja. 5. 18.
- 17 εἶμι.
- 18 φαίνω.
- 19 α. μέρος τῆ ἀγροῦ, ver. 5.
- 20 προσέρχομαι.
- 21 πρὸς καιρὸν, Lu. 8. 13.
- 22 φῆμι.
- 23 ποίω.
- 24 ἀφίστανται, Lu. 8. 13.
- 25 συλλέγω.
- 26 ch. 6. 27, 31.
- Mar. 4. 19.
- Lu. 8. 14.
- 27 ch. 12. 32.

πλούτου <sup>2</sup> συμπνίγει τὸν λόγον, καὶ <sup>3</sup> ἄκαρπος γίνεται.

23 Ὁ δὲ ἐπὶ τὴν γῆν τὴν καλὴν <sup>14</sup> σπαρεῖς, οὗτός <sup>17</sup> ἐστὶν ὁ τὸν λόγον ἀκούων καὶ <sup>1</sup> συνιών· ὃς δὴ καρποφύει, καὶ ποιεῖ, ὁ μὲν ἑκατὸν, ὁ δὲ ἐξήκοντα, ὁ δὲ τριάκοντα.

24 Ἄλλην παραβολὴν <sup>1</sup> παρέθηκεν αὐτοῖς, λέγων· <sup>8</sup> Ὡμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ σπείροντι καλὸν σπέρμα ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ.

25 Ἐν δὲ τῷ καθεύδειν τοὺς ἀνθρώπους, <sup>12</sup> ἦλθεν αὐτοῦ ὁ ἐχθρὸς, καὶ <sup>14</sup> ἔσπειρε ζιζάνια ἀνα μέσον τῆ σίτου, καὶ <sup>15</sup> ἀπῆλθεν.

26 Ὁτε δὲ <sup>16</sup> ἐβλάστησεν ὁ χόρτος, καὶ καρπὸν ἐποίησε, τότε <sup>18</sup> ἐφάνη καὶ τὰ ζιζάνια.

27 <sup>20</sup> Πρὸςελθόντες δὲ οἱ δούλοι ἐπὶ οἰκοδεσπότην, εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, ἤχι καλὸν σπέρμα <sup>14</sup> ἔσπειρας ἐν τῷ σῷ ἀγρῷ; πόθεν οὖν ἔχει βλάται ζιζάνια;

28 Ὁ δὲ <sup>22</sup> ἔφη αὐτοῖς· Ἐχθρὸς ἀνθρώπου τοῦτο <sup>23</sup> ἐποίησεν. Οἱ δὲ δούλοι εἶπον αὐτῷ· Θέλεις οὖν <sup>15</sup> ἀπελθόντες <sup>25</sup> συλλέξωμεν αὐτά;

29 Ὁ δὲ <sup>22</sup> εἶφη· Οὐ· μήποτε, <sup>25</sup> συλλέγοντες τὰ ζιζάνια, ἐκρι-

ζώσητε ἅμα αὐτοῖς τὸν σίτον.

30<sup>1</sup> Ἀφετε συναυξάνεσθαι ἀμφοτέρα μέχρι τοῦ θερισμοῦ· καὶ ἐν βῆτῳ καιρῷ τοῦ θερισμοῦ ἔρω τοῖς θερισταῖς· 4 Συλλέξατε πρῶτον τὰ ζιζάνια, καὶ ἔδησατε αὐτὰ εἰς ἰδῆσθαι, πρὸς τὸ κατακαῦσαι αὐτά· τὸν δὲ σῖτον 10 συναγάγετε εἰς τὴν ἀποθήκην μου.

31 Ἄλλην παραβολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς, λέγων· Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν κόκκῳ σινάπεως, ὃν 14 λαβῶν ἄνθρωπος ἔσπειρεν ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ.

32 Ὁ μικρότερον μὲν 16 ἐστὶ πάντων τῶν σπερμάτων, ὅταν δὲ 17 αὐξηθῆ, μεῖζον ἰσῶν λαχάνων ἐστὶ· καὶ γίνεται δένδρον, ὥστε 18 ἐλθεῖν τὰ πετεινὰ τῷ οὐρανοῦ, καὶ κατασκηνοῦν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ.

33 Ἄλλην παραβολὴν 20 ἐλάλησεν αὐτοῖς· Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν 21 ζυμῇ ἣν 14 λαβῶσα γυνὴ ἔνεκρυσεν 23 εἰς ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οὗ ἐζουμάθη ὄλον.

34 Ταῦτα πάντα 20 ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐν παραβολαῖς τοῖς ὄχλοις, καὶ χωρὶς παρα-

A. D. 27.

1 ἀφῆμι.  
2 εἶρω.  
3 ῥέω.  
4 Ἰσοῦτου-f. al. add. Ἀσάφου.  
4 συλλέγω.  
5 Ps. 78. 2.  
6 ἀνοίγω.  
7 ἐρεῦξω, Le. 11. 10. Ps. 19. 2. in lxx.  
8 ἔρω.  
9 Ex. 12. 22. Am. 9. 6. in lxx.  
10 συναγω.  
11 προσέρχομαι.  
12 παρατίθημι.  
13 φράζω.  
14 λαμβάνω.  
15 ἀποκρίνομαι.  
16 εἶμι.  
17 αὐξάνω.  
18 ἔρχομαι.  
19 ver. 19. ch. 6. 13.  
20 λαλέω.  
21 c. 10. 5-12. 1 Co. 5. 6-8. Ga. 5. 9. 22 ver. 40, 49. ch. 24. 3. 2c. 20. He. 9. 26. συντέλεια, Ne. 9. 31. Job 26. 10. Je. 4. 27. Da. 12. 4, 13. in lxx.  
23 ἐκρυσεν-ι. 24 ἀποσῆλλω

βολῆς οὐκ ἐλάλει αὐτοῖς·

35 Ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥῆθὲν διὰ τοῦ προφήτου, λέγοντος· Ἄνοιξω ἐν παραβολαῖς τὸ στόμα μου· ἔρεῦξομαι κεκρυμμένα ἀπὸ καταβολῆς κόσμου.

36 Τότε, ἀφῆς τοῦς ὄχλους, ἦλθεν εἰς τὴν οἰκίαν ἐδ' Ἰησοῦ, καὶ 11 προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες· 13 Φράσον ἡμῖν τὴν παραβολὴν τῶν ζιζανίων τοῦ ἀγροῦ.

37 Ὁ δὲ 15 ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Ὁ σπείρων τὸ καλὸν σπέρμα, 16 ἔστιν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου·

38 Ὁ δὲ ἄγρὸς, 18 ἔστιν ὁ κόσμος· τὸ δὲ καλὸν σπέρμα, οὗτοί 16 εἰσιν οἱ υἱοὶ τῆς βασιλείας· τὰ δὲ ζιζάνια, 16 εἰσιν οἱ υἱοὶ τοῦ πονηροῦ·

39 Ὁ δὲ ἐχθρὸς ὁ σπείρας αὐτὰ, 18 ἔστιν ὁ διάβολος· Ὁ δὲ θερισμὸς, 22 συντέλεια τῆ αἰῶνος 16 ἔστιν· οἱ δὲ θερισταί, ἄγγελοι 16 εἰσιν.

40 Ὡς περ οὖν 4 συλλέγεται τὰ ζιζάνια, καὶ πυρὶ ἡ κατακαίεται· οὕτως 16 ἔσται ἐν τῇ συντέλειᾳ τοῦ αἰῶνος 4 τῆ του.

41 24 Ἀποσελεῖ ὁ υἱὸς τῆ ἀνθρώπου τῆς ἀγγέλους αὐτοῦ, καὶ 4 συλ-

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XIII.

λέξουσιν ἐκ τῆς βασιλείας αὐτοῦ πάντα τὰ σκάνδαλα, καὶ τοὺς ποιοῦντας τὴν ἀνομίαν.

42 Καὶ ἡ βασιλεύουσα αὐτῆς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

43 Τότε οἱ δίκαιοι ἐκλάμψουσιν ὡς ὁ ἥλιος, ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. Ὁ ἔχων ὠτα ἀκούειν, ἀκουέτω.

44 Πάλιν ὁμοίᾳ ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν ἑρηνῶν θησαυρῶν κεκρυμμένων ἐν τῷ ἀγρῷ, ὃν εὐρῶν ἀνθρώπος ἔκρυψε, καὶ ἀπὸ τῆς χαρᾶς αὐτοῦ ὑπάγει, καὶ πάντα ὅσα ἔχει, πωλεῖ, καὶ ἀγοράζει τὸν ἀγρὸν ἐκεῖνον.

45 Πάλιν ὁμοίᾳ, ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν ἑρηνῶν ἀνθρώπῳ ἐμπόρῳ, ζητοῦντι καλοὺς μαργαρίτας.

46 Ὁ εὐρῶν ἔνι πολύτιμον μαργαρίτην, ἀπελθὼν πέπρακε πάντα ὅσα εἶχε, καὶ ἠγόρασεν αὐτόν.

47 Πάλιν ὁμοίᾳ ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν σαγήνῃ βληθείσῃ εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐκ παντὸς γένους συναγαγούσῃ.

48 Ἦν, ὅτε ἐπληρώθη, ἀναβιβάσαντες ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν, καὶ

A. D. 27.

1 συλλέγω.

2 ch. 25. 4.

3 ch. 7. 17, 18.

Lu. 6. 43.

Ep. 4. 29.

4 βάλλω.

5 Re. 1. 15.

6 εἰμί.

7 ἐξέρχομαι.

8 ἀφορίζω.

9 ἐκλάμπω,

Da. 12. 3.

10 οὐς.

11 συνήγημι.

12 ch. 27. 57.

\* τῆ βασι-

λεία-a. al.

ἐν τῇ βα-

σιλείᾳ.

13 κρύπτω.

14 εὐρίσκω.

15 Re. 18.3, 11.

16 γίνομαι.

17 τελέω.

18 μεταίρω.

19 Jno. 12. 3.

20 ἀπέρχο-

μαι.

† Εὐρῶν δὲ-λ.

21 πιπράσκω.

22 ἀγοράζω.

23 ἔρχομαι.

24 ver. 57.

Mar. 6. 1, 4.

Lu. 4.23, 24.

Jno. 4. 44.

He. 11. 14.

25 Eze. 26. 5.

28 συνάγω.

27 ὅς.

28 πληρώω.

29 Mar. 6. 3.

2 Ki. 22. 6;

τίκτων σι-

δήρου,

1 Sa. 13. 19;

ἔσλων καὶ

λίθων,

2 Sa. 5. 11;

χαλκοῦ,

1 Ki. 7. 14.

καθίσαντες, συνέλεξα τὰ κατὰ εἰς ἀγγελά, τὰ δὲ σαπρὰ ἔξω ἔβαλον.

49 Οὕτως ἔσται ἐν τῇ συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος· ἠξελεψονται οἱ ἄγγελοι, καὶ ἀφοριοῦσι τοὺς πονηροὺς ἐκ μέσου τῶν δικαίων.

50 Καὶ ἡ βασιλεύουσα αὐτῆς εἰς τὴν κάμινον τῆ πυρός· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

51 ε λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἰσυνήκατε ταῦτα πάντα; Λέγεσιν αὐτῷ· Ναί, Κύριε.

52 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Διὰ τοῦτο πᾶς γραμματεὺς μαθητευθεὶς εἰς τὴν βασιλείαν τῶν ἑρηνῶν, ὁμοίος ἐστὶν ἀνθρώπῳ οἰκοδοεσπότῃ, ὃς ἐκβάλλει ἐκ τῆ θησαυρῆ αὐτῆ καινὰ καὶ παλαιά.

53 Καὶ ἐγένετο, ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τὰς παραβολὰς ταύτας μετῆρεν ἐκεῖθεν.

54 Καὶ ἐλθὼν εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ, εἰδὼσκειν αὐτοὺς ἐν τῇ συναγωγῇ αὐτῶν· ὥστε ἐκπλήττεσθαι αὐτῆς, καὶ λέγειν· Πόθεν τούτῳ ἡ σοφία αὕτη, καὶ αἱ δυνάμεις;

55 Οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ τῆ τέκτονος υἱός; καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆ λέγεται Μαριάμ, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ Ἰακώβος, καὶ

\* Ἰωσήσ, χ Σίμων, καὶ Ἰησοῦσ;

66 Καὶ αἱ ἀδελφαὶ αὐτῆσ ἔχι πάσαι πρὸσ ἡμῶσ \* εἰσι; πόθεν οὖν τῆτω ταῦτα πάντα;

67 Καὶ ἔσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῶ. Ὁ δὲ Ἰησοῦσ εἶπεν αὐτοῖσ· Οὐκ ἔστι προφήτης ἄτιμος, εἰ μὴ ἐν τῇ πατριδι αὐτοῦ, χ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ.

68 Καὶ οὐκ ἐποίησεν ἐκεῖ δυνάμεισ πολλὰσ, διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.

Κεφ. ιδ'.

**Ε**Ν ἐκείνω τῶ καιρῶ ἤκουσεν Ἡρώδης ὁ τετραρρχὴσ τὴν ἀκοὴν Ἰησοῦ.

2 Καὶ εἶπε τοῖσ παισὶν αὐτοῦ· Οὐτός ἔστιν Ἰωάννης ὁ Βαπτιστῆσ· αὐτός ἠγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν, χ διὰ τοῦτο αἱ δυνάμεισ ἐνεργῶσιν ἐν αὐτῶ.

3 Ὁ γὰρ Ἡρώδης, κρατήσασ τὸν Ἰωάννην, ἐδόησεν αὐτόν, χ ἐθετο ἐν φυλακῇ, διὰ Ἡρωδιάδα τὴν γυναῖκα ἐφιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ.

4 Ἐλεγε γὰρ αὐτῶ ὁ Ἰωάννης· Οὐκ ἔξεσι σοι ἔχειν αὐτήν.

5 Καὶ θέλων αὐτόν ἀποκτεῖναι, ἐφοβήθη τὸν ὄχλον, ὅτι ὡσ προφήτην αὐτόν εἶχον.

6 Γενεσίων δὲ ἡγενομένων τοῦ Ἡρώδου,

A. D. 27.

\* Ἰωσήφ-ν.  
al. Ἰωάννης.  
† αὐτῆσ Ἡρωδιάδ-ν.  
1 δοχίσομαι.  
2 ἀρίσκω.  
3 εἰμί.  
4 ch. 5. 29, 30.  
5 Lu. 4. 24.  
† ἄμοσεν-ν.  
6 ὁμολογέω.  
7 εἶδωμι.  
8 ver. 54.  
9 ποιέω.  
10 Ac. 19. 33.  
12 Mar. 6. 25.  
13 λυπέω.  
14 Mar. 6. 26.  
15 ἀκούω.  
16 Lu. 3. 1, 19.  
17 ἀποκεφαλίζω.  
18 φέρω.  
19 ἐγείνω.  
20 ch. 22. 29.  
21 προσέρχομαι.  
22 ἀφω.  
§ πτώμα-ι.  
23 ενεργέω.  
25 θάπτω.  
26 ἔρχομαι.  
27 ἀπαγγέλλω.  
28 s. ἐκείνα.  
29 εἶω.  
30 τίθημι.  
31 ἀναχωρέω.  
32 ἀκολουθέω.  
33 εἰμί.  
34 φοβέω.  
35 s. ἔδω.  
36 ἐξέρχομαι.  
37 σπλαγχνίζω.  
|| γεινομένων-ν-ι.  
38 s. συμποσίων.  
\*\* ἐπ' αὐτοῖσ-α.

1 ὤρχησατο ἡ θυγάτηρ τῆσ Ἡρωδιάδος ἐν τῶ μέσω· καὶ ἤρесе τῶ Ἡρώδῃ.

7 Ὅθεν μεθ' ὄρκου ὤμολογησεν αὐτῇ ὄθυναί ὃ ἐὰν αἰτήσῃται.

8 Ἡ δὲ προροβιβασθεῖσα ὑπὸ τῆσ μητρός αὐτῆσ· Ἄδος μοι, φησὶν, ὠδε ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ.

9 Καὶ ἐλυπήθη ὁ βασιλεὺσ· διὰ δὲ τοῦσ ὄρκουσ, χ τῆσ συνασκειμένων, ἐκέλευσε δοθῆναι.

10 Καὶ πέμψασ ἀπεκεφάλισε τὸν Ἰωάννην ἐν τῇ φυλακῇ.

11 Καὶ ἠνέχθη ἡ κεφαλὴ αὐτῆ ἐπὶ πίνακι, χ ἐδόθη τῶ κορασίω, χ ἠνεγκέ τῇ μητρὶ αὐτῆσ.

12 Καὶ προσελθόντεσ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἠήραν τὸ σῶμα, χ ἐθαψαν αὐτό· χ ἐλθόντεσ, ἀπήγγειλαν τῷ Ἰησοῦ.

13 Καὶ ἀκούσασ ὁ Ἰησοῦσ, ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν ἐν πλοίω εἰς ἔρημον τόπον κατ' ἰδίαν. Καὶ ἀκούσαντεσ οἱ ὄχλοι, ἠκολούθησαν αὐτῶ περὶ ἀπὸ τῶν βόλῶν.

14 Καὶ ἐξελθὼν εἰς Ἰησοῦσ εἶδε πολὺν ὄχλον· χ ἐσπλαγχνίσθη αὐτοῦσ, χ θερά-



ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XIV.

πενσε τοὺς ἄρβώστας αὐτῶν.

15 Ὀψίας δὲ γενομένης, προσήλθον αὐτῶν οἱ μαθηταὶ αὐτῷ, λέγοντες· Ἐρημὸς ἐστὶν ὁ τόπος, καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρελήθεν· ἀπολύσον τὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰς κώμας, ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα.

16 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ χρεῖαν ἔχουσιν ἀπελθεῖν· δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν.

17 Οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· Οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας.

18 Ὁ δὲ εἶπε· Φέρετέ μοι αὐτοὺς ὧδε.

19 Καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοῦς χόρτους, βχλ λαβῶν τὸς πέντε ἄρτους, χ τὸς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν ἕραν, εὐλόγησε· χ κλάσας, εἰδὼκε τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις.

20 Καὶ ἔφαγον πάντες, χ ἔχορτασθησαν· ἦσαν τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων, δώδεκα κοφίνους πλήρεις.

21 Οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι, χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων.

22 Καὶ εὐθέως ἠνάγ-

A. D. 27.

1 Mar. 6. 5, 13.  
2 ἐμβαίνω.  
3 σ. ὥρας.  
4 προσέρχομαι.  
5 ἀπολύω.  
6 εἰμί.  
7 παρέρχομαι.  
8 ἀναβαίνω.  
9 ἡ δὲ ὥρα πολλή.  
Mar. 6. 35; ἡ δὲ ἡμέρα ἤρξατο κλίνειν.  
Lu. 9. 12.  
10 ἀπέρχομαι  
11 σ. κατὰ  
\* Σαδύς πολ-  
λοὺς ἀπὸ  
τῆς γῆς  
ἀπέχε-ν.  
† ἦλθε-ν.  
12 ch. 8. 6, 29.  
13 εἶδωμι.  
14 ἀνακλίνω.  
‡ τοῦ χόρ-  
του-ν. αἰ.  
τὸν χόρτον.  
15 λαμβάνω.  
16 ἀναβλέπω  
17 εἶδω.  
18 ταρασσώ.  
19 κλάω.  
20 Mar. 6. 49.  
21 κράζω.  
22 λαλέω.  
23 ch. 15. 36.  
24 φάγω.  
25 χορτάζω,  
ch. 5. 6.  
26 αἶρω.  
27 ἀποκρίνω.  
28 ἔρχομαι.  
29 ἕωρ.  
30 σ. μέρος.  
31 ch. 15. 37.  
32 καταβαίνω  
33 περιπατέω  
34 ἀναγκάζω

κασεν βδ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς β αὐτῷ ἐμβή-  
ναι εἰς τὸ πλοῖον, καὶ  
προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ  
πέραν, ἕως οὗ ἀπολύ-  
ση τοὺς ὄχλους.

23 Καὶ ἀπολύσας τὺς ὄχλους, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν προσεύ-  
ξασθαι. Ὀψίας δὲ γε-  
νομένης, μόνος ἦν ἐκεῖ.

24 Τὸ δὲ πλοῖον ἤδη  
ἠμέσον τῆς θαλάσσης  
ἦν, βασιανίζομενον  
ὑπὸ τῶν κυμάτων· ἦν  
γὰρ ἐναντίος ὁ ἄνεμος.

25 Τετάρτη δὲ φυλακῆ  
τῆς νυκτὸς ἠὲ ἀπῆλθε  
πρὸς αὐτοὺς βδ Ἰησοῦς,  
περιπατῶν ἐπὶ τῆς θα-  
λάσσης.

26 Καὶ ἰδόντες αὐτὸν  
οἱ μαθηταὶ ἐπὶ τὴν θά-  
λασσαν περιπατοῦντα,  
ἐταράχθησαν, λέγον-  
τες, Ὅτι ἄφαντασμα  
ἐστὶ· χ ἀπὸ τοῦ φόβου  
ἐκράξαν.

27 Εὐθέως δὲ ἐλάλη-  
σεν αὐτοῖς β Ἰησοῦς, λέ-  
γων· Θαρσεῖτε· ἐγὼ  
εἰμι· μὴ φοβεῖσθε.

28 Ἐπὶ τῷ Πέτρῳ, εἶπε· Κύ-  
ριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν  
με πρὸς σε· ἔλθειν ἐπὶ  
τὰ ὕδατα.

29 Ὁ δὲ εἶπεν· Ἐλ-  
θέ. Καὶ καταβὰς  
ἀπὸ τῷ πλοῖο β Πέτρος,  
περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ  
ὑδατα, ἐλθεῖν πρὸς  
τὸν Ἰησοῦν.

30 Βλέπων δὲ τὸν ἄνε-  
μον ἰσχυρὸν, ἐφοβήθη.

Καὶ ἰσχυρότερος <sup>2</sup> καταποντίζεσθαι, <sup>3</sup> ἔκραζε, λέγων· Κύριε, <sup>5</sup> σῶσόν με.

<sup>31</sup> Εὐθέως δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα, <sup>6</sup> ἐπελάβετο αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτῷ· Ἰσχυρότερος εἰς τί <sup>8</sup> ἐδίξασας; <sup>9</sup>

<sup>32</sup> Καὶ <sup>15</sup> ἐμβάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον, <sup>16</sup> ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος.

<sup>33</sup> Οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ, <sup>17</sup> ἐελθόντες <sup>18</sup> προσεκύνησαν αὐτῷ, λέγοντες· Ἀληθῶς <sup>21</sup> Θεοῦ υἱὸς <sup>22</sup> εἶ.

<sup>34</sup> Καὶ διαπεράσαντες, <sup>17</sup> ἦλθον ἑξ εἰς τὴν γῆν Γεννησαρέτ.

<sup>35</sup> Καὶ <sup>24</sup> ἐπιγινόντες αὐτὸν οἱ ἄνδρες τῆς τόπης ἐκείνης, <sup>25</sup> ἀπέσειλαν εἰς ὅλην τὴν περίχωρον ἐκείνην, <sup>26</sup> καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας.

<sup>36</sup> Καὶ παρεκάλην αὐτὸν, ἵνα μόνον <sup>29</sup> ἄψωνται τοῦ <sup>30</sup> κρασπέδου τῆς ἱματίου αὐτοῦ· καὶ ὅσοι <sup>29</sup> ἦψαντο, <sup>32</sup> διεσώθησαν.

Κεφ. ιε'.

**Τ**ΟΤΕ προσέρχονται τῷ Ἰησοῦ εὐὶ ἀπὸ Ἱεροσόλυμων γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, λέγοντες·  
<sup>2</sup> Διὰ τί οἱ μαθηταὶ σου παραβαίνουσι τὴν <sup>34</sup> παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων; οὐ γὰρ νίπνται τὰς χεῖρας αὐτῶν, ὅταν ἄρτον ἐσθίωσιν.

A. D. 28.

1 ἄρχομαι.  
2 ch. 18. 6.

3 κράζω.  
4 ἀποκρίνομαι.

5 σώζω.  
6 ἐπιλαμβάνω.

7 ch. 6. 30.  
8 s. αἰτιον.

9 ἐιστάζω.  
\* εἶπε· Τιμα-η.

10 ἐντέλλω.  
11 Ex. 20. 12.

12 Ex. 21. 17.  
13 Mar. 9. 39.

14 Mar. 7. 10.  
15 ἐμβαίνω.

16 κοπάζω.  
17 ἔρχομαι.

† al. ἄντες.  
18 προσκυνεῶ

20 ὠφελῶ.  
† τιμήσει-ι.

21 ch. 27. 43.  
22 εἶμι.

§ ἐπὶ τὴν γῆν εἰς-ν.  
23 ἀκυρόω.

24 ἐπιγινώσκω.  
25 ἀποστέλλω

26 προσφέρω.  
27 προφήτεῖω

28 Is. 29. 13.  
|| Ὁ λαὸς οὗτος τοῖς χεῖλεσι-α.

29 ἄπτομαι.  
30 ch. 9. 20.

Mar. 6. 56.  
31 Mar. 7. 7.

32 διασώζω,  
Lu. 7. 3.

Ac. 23. 24.  
34 Mar. 7. 3, 13.

1 Co. 11. 2.  
Ga. 1. 14.

35 Mar. 7. 15.  
Ac. 10. 15.

3 Ὁ δὲ <sup>4</sup> ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· Διὰ τί καὶ ὑμεῖς παραβαίνετε τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν;

<sup>4</sup> Ὁ γὰρ Θεὸς <sup>\*</sup> ἐνετείλατο, <sup>10</sup> λέγων· <sup>11</sup> Τίμα τὸν πατέρα σου, καὶ τὴν μητέρα· καὶ·

<sup>12</sup> Ὁ <sup>13</sup> κακολογῶν πατέρα ἢ μητέρα, <sup>14</sup> θανάτῳ τελευτάτω.

<sup>5</sup> Ὑμεῖς δὲ λέγετε· Ὅς ἂν εἶπῃ τῷ πατρὶ, ἢ τῇ μητρὶ· Δῶρον, ὃ ἐστὶν ἐξ ἐμῶν <sup>20</sup> ὠφελήθη;

καὶ ἡ μὴ τιμὴ τῶν πατέρων αὐτῶν, ἢ τὴν μητέρα αὐτοῦ.

<sup>6</sup> Καὶ <sup>23</sup> ἠκυρώσατε τὴν ἐντολὴν τῆς Θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν.

<sup>7</sup> Ὑποκριταί, καλῶς <sup>27</sup> προσεφῆτε περὶ ὑμῶν Ἡσαΐας <sup>28</sup> λέγων·

<sup>8</sup> Ἐγγίζετε μοι ὁ λαὸς οὗτος τῷ στόματι αὐτῶν, καὶ τοῖς χεῖλεσίν με τιμᾶ· ἢ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ.

<sup>9</sup> <sup>31</sup> Μάτην δὲ σίβονταί με, διδάσκοντες διδασκαλίας, ἐντάλματα ἀνθρώπων.

<sup>10</sup> Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον, εἶπεν αὐτοῖς· Ἀκούετε καὶ συνίετε.

<sup>11</sup> Οὐ τὸ εἰσερχόμενον εἰς τὸ στόμα <sup>35</sup> κοινοῦ τῶν ἀνθρώπων· ἀλλὰ τὸ ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ στόματος, τοῦτο κοινοῦ τὸν ἄνθρωπον.

12 Τότε <sup>1</sup> προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτῷ, εἶπον αὐτῷ· <sup>2</sup> Οἶδας, ὅτι οἱ Φαρισαῖοι, ἀκουσάντες τὸν λόγον, ἰσκανδαλίστησαν;

13 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπε· Πᾶσα φυτεία, ἣν οὐκ ἐφύτευσεν ὁ πατήρ μου ὁ οὐράνιος, ἔκριζωθήσεται.

14 <sup>8</sup> Ἀφετε αὐτοὺς· <sup>9</sup> ὁδοῖοι <sup>10</sup> εἰσι τυφλοὶ τυφλῶν. Τυφλὸς δὲ τυφλὸν εἶν <sup>12</sup> ὁδοῖοι, ἀμφοτέροι εἰς <sup>13</sup> βόθυνον <sup>14</sup> πεσοῦνται.

15 <sup>15</sup> Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος, εἶπεν αὐτῷ· <sup>16</sup> Φράσον ἡμῖν τὴν παραβολὴν ταύτην.

16 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· <sup>17</sup> Ἀκμὴν καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί <sup>10</sup> ἐστε.

17 Οὐπω νοεῖτε, ὅτι τῶν τῶ εἰσπορευόμενον εἰς τὸ στόμα, εἰς τὴν κοιλίαν χωρεῖ, καὶ εἰς ἀφροδίωνα ἐκβάλλεται;

18 Τὰ δὲ ἐκπορευόμενα ἐκ τῆς στόματος, ἐκ τῆς καρδίας <sup>3</sup> ἐξέρχεται, <sup>27</sup> κακεῖνα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.

19 Ἐκ γὰρ <sup>29</sup> τῆς καρδίας ἐξέρχονται διαλογισμοὶ πονηροὶ, φθονοί, μοιχεῖαι, πορνείαι, κλοπαί, ψευδομαρτυρίαι, <sup>30</sup> βλασφημίας.

20 Ταῦτα <sup>10</sup> ἐσι τὰ κοινοῦντα τὸν ἄνθρωπον· τὸ δὲ ἀνίπτοις <sup>34</sup> χερσὶ φαγεῖν, οὐ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.

A. D. 28.

1 προσέρχομαι.

2 εἶδω.

3 ἐξέρχομαι.

4 ch. 14. 34.

5 ἀναχωρῶ.

6 Ἑλληνίς, Συρυφολισσα τῶ γένει, Mar.

7. 26, con.

Ac. 7. 11.

13. 19.

7 ch. 13. 29.

Lu. 17. 6.

Jude 12.

8 ἀφίημι.

9 ch. 23. 16. 24.

Ac. 1. 16.

10 εἰμί.

11 κραυγάζω

12 Lu. 6. 39.

Jno. 16. 13.

13 ch. 12. 11.

Lu. 6. 39.

14 πίπτω.

15 ἀποκρίνομαι.

16 φράζω.

17 s. κατὰ.

18 ἐρωτάω.

19 ἀποστέλλω

20 ἀπολλύω.

21 ἔρχομαι.

\* προσέκνησεν-η.

22 i. e. οὐ πρέπει.

23 λαμβάνω.

24 Mar. 7. 27.

27 καὶ ἐκείνα

28 s. ἀλλὰ.

29 ch. 12. 34.

30 ch. 12. 31.

Ep. 4. 31.

31 Mar. 7. 28.

Lu. 16. 21.

32 μέγας.

33 γίνομαι.

34 χεῖρ.

35 ἰάομαι.

21 Καὶ <sup>3</sup> ἐξελθὼν <sup>4</sup> ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς, ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη Ἵβουρου καὶ Σιδωνος.

22 Καὶ ἰδὼν, γυνὴ <sup>6</sup> Χαναναία, ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων <sup>3</sup> ἐξεληλυῖσα, <sup>11</sup> ἐκραύγασεν αὐτῷ, λέγουσα· Ἐλέησόν με Κύριε, υἱὲ Δαβὶδ, ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται.

23 Ὁ δὲ ἔκ <sup>16</sup> ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. Καὶ <sup>1</sup> προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, <sup>18</sup> ἠρώτων αὐτὸν, λέγοντες· Ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι κράζει ὀπισθεν ἡμῶν.

24 Ὁ δὲ <sup>15</sup> ἀποκριθεὶς, εἶπεν· Οὐκ <sup>19</sup> ἀπεσάλην εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ <sup>20</sup> ἀπολωλῶτα οἴκου Ἰσραὴλ.

25 Ἡ δὲ <sup>21</sup> ἐληλυῖσα <sup>\*</sup> προσέκνηεν αὐτῷ, λέγουσα· Κύριε, βοήθει μοι.

26 Ὁ δὲ <sup>15</sup> ἀποκριθεὶς, εἶπεν· Οὐκ ἔστι <sup>22</sup> καλὸν <sup>23</sup> λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων, καὶ βαλεῖν τοῖς <sup>24</sup> κυναρίοις.

27 Ἡ δὲ εἶπε· Ναί, Κύριε· <sup>28</sup> καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν <sup>21</sup> ψιχιῶν τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν.

28 Τότε <sup>15</sup> ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτῇ· Ὠ γύναι, <sup>32</sup> μεγάλη σου ἡ πίστις· <sup>23</sup> γενηθήτω σοι ὡς θέλεις. Καὶ <sup>25</sup> ἰάθη ἡ θυγάτηρ

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XVI.

αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας  
ἐκείνης.

29 Καὶ <sup>2</sup> μεταβὰς ἐκεῖ-  
θεν δ' Ἰησοῦς, <sup>4</sup> ἦλθε παρὰ  
τὴν θάλασσαν τῆς Γα-  
λιλαίας· καὶ <sup>6</sup> ἀναβὰς  
εἰς τὸ ὄρος, <sup>9</sup> ἐκάθητο  
ἐκεῖ.

30 Καὶ <sup>10</sup> προσῆλθον αὐ-  
τῷ ὄχλοι πολλοὶ, ἔχον-  
τες μεθ' ἑαυτῶν χωλούς,  
τυφλοὺς, κωφοὺς, κυλ-  
λοῦς· καὶ <sup>14</sup> ἐρρίψαν αὐ-  
τοὺς παρὰ τοὺς πόδας  
τοῦ Ἰησοῦ· καὶ <sup>18</sup> ἐθε-  
ράπευσεν αὐτούς.

31 Ὡστε ἰ τοὺς ὄχλους  
θαυμάσαι, βλέποντας  
† <sup>20</sup> κωφοὺς λαλοῦντας,  
<sup>21</sup> κυλλοὺς ἵγναις, χω-  
λοὺς περιπατοῦντας, καὶ  
τυφλοὺς βλέποντας· καὶ  
<sup>22</sup> ἐδόξασαν τὸν Θεὸν  
Ἰσραήλ.

32 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, προσ-  
καλεσάμενος τῆς μαθη-  
τῆς αὐτοῦ, εἶπε· Σπλαγ-  
χνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄ-  
χλον, ὅτι ἤδη ἡμέρας  
τρεῖς προσμένουσί μοι,  
καὶ οὐκ ἔχουσι τί φάγω-  
σι· καὶ ἀπολύσαι αὐτοὺς  
νῆστες οὐ θέλω, μή πο-  
τε <sup>28</sup> ἐκλυθῶσιν ἐν τῇ  
δδῶ.

33 Καὶ λέγουσιν αὐτῷ  
οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Πό-  
θεν ἡμῖν ἐν ἐρημίᾳ <sup>21</sup>  
ἄρτοι τοσοῦτοι, ὥστε  
χορηγᾶσαι ὄχλον τοσοῦ-  
τον;

34 Καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ  
Ἰησοῦς· Πόσους ἄρτους  
ἔχετε; Οἱ δὲ εἶπον·

A. D. 28.

- 1 κελύω.
- 2 μεταβαίνω
- 3 ἀναπίπτω, confes.
- ch. 14. 19.
- 4 ἔρχομαι.
- 5 λαμβάνω.
- 6 ἀναβαίνω.
- 7 s. τὸν Θεόν.
- 8 κλάω.
- 9 κάθημαι.
- 10 προσέρχο-  
μαι.
- 11 s. τὸς ἄρ-  
τους.
- 12 εἰδῶμι.
- 13 φάγω.
- 14 ῥίπτω.
- † αὐτοῦ-η.
- 15 αἶρω.
- 16 θεραπεύω.
- 17 ch. 16. 10.  
Mar. 8.8.20.  
Ac. 9. 25.  
σαργάνη.
- 2 Co. 11. 33.
- † Vide App.
- 18 εἰμί.
- † ἀνέβη-α.
- 20 ch. 12. 22.
- 21 ch. 18. 8.  
opponitur  
τῷ ὄχλῳ·  
ρας ἔχοντι,  
Mar. 9. 43.
- 22 δοξάζω.
- § Μαγαδάν-η
- 23 ἐπερωτάω.  
|| ἡμέραι  
τρεῖς-α.
- 24 ἐπιδεικνυ-  
μι.
- 25 ἀποκρινό-  
μαι.
- 26 ἐκλύω.
- 27 s. χώρα,  
Mar. 8. 4.  
2 Co. 11. 26.  
He. 11. 38.
- 28 γίνομαι.

Ἑπτὰ, καὶ ὀλίγα ἰχθῶ-  
δια.

35 Καὶ <sup>1</sup> ἐκέλευσε τοῖς  
ὄχλοις <sup>2</sup> ἀναπεσεῖν ἐπὶ  
τὴν γῆν.

36 Καὶ <sup>3</sup> λαβὼν τοὺς  
ἑπτὰ ἄρτους καὶ τοὺς  
ἰχθύας, εὐχαριστήσας, <sup>7</sup>  
<sup>8</sup> ἔκλασε, <sup>11</sup> καὶ <sup>12</sup> ἔδωκε  
τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ·  
οἱ δὲ μαθηταὶ τῷ ὄ-  
χλῳ.

37 Καὶ <sup>13</sup> ἔφαγον πάν-  
τες, καὶ ἐχορτάσθησαν·  
καὶ <sup>15</sup> ἦραν τὸ περισ-  
σευον τῶν κλασμάτων,  
ἑπτὰ <sup>17</sup> σφυρίδας πλή-  
ρεις.

38 Οἱ δὲ ἐσθίοντες <sup>18</sup> ἦ-  
σαν τετρακισχίλιοι ἄν-  
δρες, χωρὶς γυναικῶν καὶ  
παιδίων.

39 Καὶ ἀπολύσας τοὺς  
ὄχλους, † ἐνέβη <sup>6</sup> εἰς τὸ  
πλοῖον, καὶ ἦλθεν εἰς τὰ  
ὄρια § Μαγδαλά.

Κεφ. 15'.

**ΚΑΙ** <sup>10</sup> προσελθόντες  
οἱ Φαρισαῖοι καὶ Σαδδου-  
καῖοι, πειράζοντες <sup>22</sup> ἐ-  
πηρώτησαν αὐτὸν ση-  
μεῖον ἐκ τοῦ ἔθρανῦ <sup>24</sup> ἐπι-  
δεῖξαι αὐτοῖς.

2 Ὁ δὲ <sup>25</sup> ἀποκριθεὶς,  
εἶπεν αὐτοῖς· ε' Οὐσίας  
<sup>28</sup> γενομένης λέγετε, Εὐ-  
δία· πυρρᾶζει γὰρ ὁ οὐ-  
ρανός.

3 Καὶ πρῶτ'· Σήμερον  
χειμῶν· πυρρᾶζει γὰρ  
στουγνάζων ὁ οὐρανός.  
c' Ὑποκριταί, ἰ τὸ μὲν  
πρὸς κπον τοῦ οὐρα-  
νοῦ γινώσκετε διακρί-

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XVI.

νειν, τὰ δὲ σημεῖα,  
τῶν καιρῶν οὐ \* 1 δύνα-  
σθε \* 2 ;

4 Γενεὰ πονηρὰ καὶ  
\* μοιχαλὶς σημεῖον ἐπι-  
ζητεῖ \* καὶ σημεῖον οὐ  
\* δοθήσεται αὐτῇ, εἰ μὴ  
τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ ἀ τοῦ  
προφήτου. † Καὶ \* κατα-  
λιπὼν αὐτοὺς \* ἀπῆλ-  
θε.

5 Καὶ \* ἐλθόντες οἱ μα-  
θηταὶ αὐτοῦ εἰς τὸ πέ-  
ραν, † ἐπελάθοντο ἄρ-  
τους † λαβεῖν.

6 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν  
αὐτοῖς· Ὁρᾶτε \* πρὸς-  
έχετε ἀπὸ τῆς ζύμης  
τῶν Φαρισαίων \* Σαδ-  
δουκαίων.

7 Οἱ δὲ διελογίζοντο  
ἐν ἑαυτοῖς, λέγοντες· †  
\* Ὅτι ἄρτους οὐκ † ἐλά-  
βομεν.

8 † Γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς,  
εἶπεν ἑαυτοῖς· † Τί δια-  
λογίζεσθε ἐν ἑαυτοῖς,  
ὀλιγόπιστοι, ὅτι ἄρτους  
οὐκ † ἐλάβετε ;

9 Οὐπω νοεῖτε, οὐδὲ  
μνημονεύετε τὰς πέντε  
ἄρτους τῶν πεντακίς-  
χιλίων, καὶ πῶσους  
† κοφίνους ἐλάβε-  
τε ; †

10 Οὐδὲ τοὺς ἑπτὰ ἄρ-  
τους τῶν τετρακισχι-  
λίων, \* πῶσας † σφυρί-  
δας † ἐλάβετε ;

11 Πῶς οὐ νοεῖτε, ὅτι  
οὐ περὶ † ἄρτου † εἶ-  
πον ὑμῖν, πρὸς ἔχειν  
ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φα-  
ρισαίων καὶ Σαδδου-  
καίων ;

A. D. 28.

\* συνίετε.  
s. ἐύνασθε  
δοκιμάζειν ;  
1 ἐύναμαι.  
2 s. γινώσκων  
3 συνίημι.  
4 ch. 12. 39.  
5 εἶδωμι.  
6 ἔρχομαι.  
7 καταλείπω.  
8 ἀπέρχομαι.  
9 ἔρωτάω.  
10 εἶμι.  
11 ἐπιλανθάνομαι.  
12 λαμβάνω.  
13 s. ταῦτα  
λέγειν, s.  
ταῦτο εἶπεν.  
14 ἀποκρινο-  
μαι.  
15 γινώσκω  
16 1 Co. 15. 50.  
Ga. 1. 16.  
Ep. 6. 12.  
He. 2. 14.  
17 ἀποκα-  
λόπτω,  
ch. 10. 28.  
Lu. 2. 35.  
18 ch. 14. 20.  
19 ch. 15. 37.  
20 καὶ ἐγώ.  
21 ch. 10. 2.  
Jno. 1. 43.  
22 ch. 7. 24.  
Lu. 8. 6.  
Ro. 9. 33.  
1 Co. 10. 4.  
† ἄρτων-η.  
† Vide App.  
24 Ac. 7. 38.  
1 Co. 1. 2.  
1 Ti. 3. 15.  
Philem. 2.  
25 Ac. 2. 27.  
1 Co. 15. 55.  
26 Lu. 23. 23.  
confer.  
Ac. 19. 16.  
§ σι-η.

12 Τότε \* συνήκαν ὅτι  
οὐκ εἶπε πρὸς ἔχειν ἀπὸ  
τῆς ζύμης τοῦ ἄρτου,  
ἀλλ' ἀπὸ τῆς διδαχῆς  
τῶν Φαρισαίων \* Σαδ-  
δουκαίων.

13 \* Ἐλθὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς  
εἰς τὰ μέρη Καισαρείας  
τῆς Φιλίππου, \* ἠρώτα  
τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ,  
λέγων· Τίνα \* μεὶ λέ-  
γουσιν οἱ ἄνθρωποι  
† εἶναι, τὸν υἱὸν τοῦ  
ἀνθρώπου ;

14 Οἱ δὲ εἶπον· Οἱ μὲν,  
Ἰωάννην τὸν Βαπτί-  
στην· ἄλλοι δὲ, Ἡλίαν·  
ἕτεροι δὲ, Ἰερεμίαν, ἢ  
ἓνα τῶν προφητῶν.

15 Λέγει αὐτοῖς· Ὑ-  
μεῖς δὲ τίνα με λέγετε  
εἶναι ;

16 † Ἀποκριθεὶς δὲ  
Σίμων Πέτρος, εἶπε·  
Σὺ εἶ ὁ Χριστὸς, ὁ υἱὸς  
τοῦ Θεοῦ τῆ ζωῆς.

17 Καὶ † ἀποκριθεὶς  
ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτῷ·  
Μακάριος † εἶ, Σίμων  
βᾶρ Ἰωνᾶ· ὅτι † σὰρξ  
καὶ αἷμα οὐκ † ἀπεκά-  
λυψέ σοι, ἀλλ' ὁ πα-  
τήρ μου, ὁ ἐν τοῖς οὐ-  
ρανοῖς.

18 † Καγὼ δὲ σοι λέ-  
γω, ὅτι σὺ † εἶ † Πέ-  
τρος, καὶ ἐπὶ ταύτη  
τῇ † πέτρα οἰκοδομή-  
σω μου τὴν † ἐκκλησί-  
αν· καὶ πύλαι † ᾄδου  
οὐ † κατισχύσουσιν  
§ αὐτῆς.

19 Καὶ \* ὀδώσω σοι τὰς  
κλεῖς τῆς βασιλείας  
τῶν οὐρανῶν· \* ὃ ἐὰν

1 ὄψης ἐπὶ τῆς γῆς,  
 2 ἔσται 1 δεδεμένον ἐν  
 τοῖς οὐρανοῖς· ἃ ὅ ἐάν  
 3 λύσης ἐπὶ τῆς γῆς,  
 4 ἔσται 4 λελυμένον ἐν  
 τοῖς οὐρανοῖς.

20 Τότε \*διεσεύλατο 8  
 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,  
 ἵνα μὴδενὶ εἰπωσιν, ὅτι  
 αὐτός 2 ἐστιν ὁ Ἰησοῦς 1  
 ὁ Χριστός.

21 Ἀπὸ τότε 11 ἤρξατο  
 ὁ Ἰησοῦς δεικνύειν τοῖς  
 μαθηταῖς αὐτοῦ, ὅτι δεῖ  
 αὐτὸν 12 ἀπελθεῖν εἰς  
 Ἱεροσόλυμα, ἃ 13 πολλὰ  
 14 παθεῖν ἀπὸ τῶν πρε-  
 σβυτέρων, ἃ ἀρχιερέ-  
 ων, ἃ γραμματέων, καὶ  
 15 ἀποκτανθῆναι, ἃ τῇ  
 τρίτῃ ἡμέρᾳ 18 ἐγερθῆ-  
 ναι.

22 Καὶ 10 προσλαβό-  
 μενος αὐτὸν ὁ Πέτρος  
 11 ἤρξατο ἐπιτιμᾶν αὐ-  
 τῷ λέγων· Ἰλεώς σοι  
 20 Κύριε· οὐ μὴ 2 ἔσται  
 σοι τοῦτο.

23 Ὁ δὲ 21 στραφεὶς,  
 εἶπε τῷ Πέτρῳ· Ὑπαγε  
 ὀπίσω μου, σατανᾶ,  
 24 σκανδαλὸν μου 2 εἶ·  
 ὅτι οὐ 23 φρονεῖς τὰ τῷ  
 Θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τῶν ἀν-  
 θρώπων.

24 Τότε ὁ Ἰησοῦς εἶ-  
 πε τοῖς μαθηταῖς αὐ-  
 τοῦ· Εἴ τις θέλει ὀπί-  
 σω μου 21 ἐλθεῖν, ἀκα-  
 ρνησάσθω ἑαυτὸν, καὶ  
 28 ἀράτω τὸν σταυρὸν  
 αὐτοῦ, ἃ ἀκολουθεῖτω  
 μοι.

25 Ὃς γὰρ ἂν 22 θέλη  
 τὴν ψυχὴν αὐτῆ 22 σώ-

A. D. 28.

1 ἴδω.  
 2 εἰμ.  
 3 ἀπολλύω.  
 4 ἐφρίσκω.  
 5 λύω.  
 6 s. κατὰ.  
 7 Mar. 8. 36.  
 \* ἐπιτίμη-  
 σεν. h.  
 Mar. 8. 30.  
 8 εἰαστέλλω.  
 9 εἶδωμι.  
 10 Mar. 8. 37.  
 11 ἀρχομαι.  
 12 ἀπέρχο-  
 μαί.  
 13 Mar. 5. 26.  
 14 κἀσχω.  
 15 ἀποδέδωμι  
 16 Lu. 23. 51.  
 Ac. 19. 18.  
 17 ἀποκτείνω  
 18 ἐγειρω.  
 19 προσλαμ-  
 βάνω.  
 20 s. ἔσω θέ-  
 ος, He. 8. 12.  
 21 στρέφω.  
 † ἔσωτων. a.  
 a1. ἔσωτες.  
 22 ἴστημι.  
 23 εἶδω.  
 † ἐδέξην. n.  
 24 ch. 18. 7.  
 Lu. 17. 1.  
 25 Mar. 8. 33.  
 Ro. 8. 5.  
 26 Mar. 9. 2.  
 27 ἔρχομαι.  
 28 αἶρω.  
 29 μεταμορ-  
 φώω,  
 Mar. 9. 2.  
 30 λάμπω.  
 31 γίνομαι.  
 32 ch. 6. 25.  
 Ac. 2. 41.  
 Ro. 11. 3.  
 1 Co. 15. 45.  
 33 σώζω.  
 34 ὀπτομαι.

σαι, 2 ἀπολέσει αὐτήν·  
 3 δὲ ὃ ἂν ἀπολέσῃ τὴν  
 ψυχὴν αὐτῆ ἔνεκεν ἐμοῦ,  
 4 εὐρήσει αὐτήν.

26 Τί γὰρ ὠφελεῖται  
 ἄνθρωπος, ἐὰν τὸν κόσ-  
 μον ὅλον κερδήσῃ, τὴν  
 δὲ 6 ψυχὴν αὐτῆ 7 ζημι-  
 ωθῇ; ἢ τί 8 δώσει ἀν-  
 θρωπος 10 ἀντάλλαγμα  
 τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;

27 Μίλλει γὰρ ὁ υἱὸς  
 τῷ ἀνθρώπῳ ἔρχεσθαι  
 ἐν τῇ δόξῃ τῷ πατρὸς  
 αὐτοῦ, μετὰ τῶν ἀγγέ-  
 λων αὐτοῦ· ἃ τότε 15 ἀ-  
 ποδώσει ἐκάσῳ, κατὰ  
 τὴν 16 πρᾶξιν αὐτοῦ.

28 Ἀρὴν λέγω ὑμῖν,  
 29 οἱσὶ τινες τῶν ὧδε † ἐ-  
 σηκόντων, 22 οἵτινες οὐ  
 μὴ γεύσονται θανάτου,  
 ἔως ἂν 23 ἴδωσι τὸν υἱὸν  
 τοῦ ἀνθρώπου ἐρχό-  
 μενον ἐν τῇ † βασιλείᾳ  
 αὐτοῦ.

Κεφ. ιζ'.

ΚΑΙ μεθ' ἡμέρας ἔξ  
 παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς  
 τὸν Πέτρον, καὶ Ἰάκω-  
 βον, ἃ Ἰωάννην τὸν ἀ-  
 δελφὸν αὐτοῦ· ἃ 20 ἀ-  
 ναφέρει αὐτῶς εἰς ὄρος  
 ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν.

2 Καὶ 29 μετεμορφώθη  
 ἔμπροσθεν αὐτῶν, καὶ  
 30 ἔλαμψε τὸ πρόσωπον  
 αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος· τὰ δὲ  
 ἱμάτια αὐτῆ 31 ἐγένετο  
 λευκὰ ὡς τὸ φῶς.

3 Καὶ ἰδὼν, 34 ὤφθησαν  
 αὐτοῖς Μωσῆς, ἃ Ἠλί-  
 ας, μετ' αὐτοῦ συλλα-  
 λούντες

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XVII.

4 ἡ Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος, εἶπε τῷ Ἰησοῦ· Κύριε, καλὸν ἔστιν ἡμᾶς ὡδε εἶναι· εἰ θέλεις, ποιήσωμεν ὡδε τρεῖς σκηνάς, σοὶ μίαν, καὶ Μωσῆ μίαν, καὶ μίαν Ἠλία.

6 Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ, νεφέλη φωτεινὴ ἐπεσκίασεν αὐτούς· καὶ ἰδοὺ, φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης, λέγουσα· Οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα· αὐτοῦ ἰακούετε.

6 Καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταί, ἔτεσον ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν, καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα.

7 Καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς, ἤψατο αὐτῶν, καὶ εἶπεν· Ἐγέθητε, καὶ μὴ φοβεῖσθε.

8 Ἐπάραντες δὲ τὰς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, ἑώρα εἶδον, εἰ μὴ τὸν Ἰησοῦν μόνον.

9 Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἐνετείλατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, λέγων· Μηδενὶ εἶπητε τὸ ὄραμα ἕως οὗ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῆ.

10 Καὶ ἐπρωῶτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες· Τί οὖν οἱ γραμματεῖς λέγουσιν, ὅτι Ἠλίαν δεῖ ἔλθεῖν πρῶτον;

11 Ὁ δὲ εἰπὼς ἰάπο-

A. D. 28.

1 ἀποκρίνομαι.

2 εἰμί.

3 ἀποκαθίστημι, c. 12. 13. Mar. 3. 5.

8. 25.

Lu. 6. 10.

Ac. 1. 6.

He. 13. 19.

φωτὸς-κ.

4 ἐπιγινώσκω

5 θέλω.

6 ἐπισκιάζω.

7 προ ὑπακούετε.

8 συνήμι.

9 πίπτω.

10 γονυπετώ.

11 προσέρχομαι.

† αὐτὸν, -α.

12 ἄπομαι.

13 ἐγάρω.

14 ἐκαίρω.

15 προσφέρω.

† ἐκ-α.

16 εὐνομαί.

17 ἐντέλλω.

18 διασέρβω,

Ac. 20. 30.

19 ἀνέχω.

Mar. 9. 19.

Lu. 9. 41.

Ac. 18. 14.

1 Co. 4. 12.

2 Co. 11. 1, 4,

19, 20.

2 Th. 1. 4.

20 ἡ εἶδον,

Mar. 9. 9.

ὡν ἐωράκα-

σιν,

Lu. 9. 36.

21 ἀνίστημι.

22 ἐπερωτάω

23 ἐπιτιμάω.

24 ἔρχομαι.

25 ἐξέρχομαι.

26 θεραπεύω.

κριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Ἠλίαν μὲν ἔρχεται σπρώγον, καὶ ἀποκαταστήσει πάντα·

12 Λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι Ἠλίαν ἦδη ἤλθε, καὶ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτὸν, ἀλλ' ἐποίησαν ἐνὶ αὐτῷ ὅσα ἠθέλησαν. Οὕτω καὶ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μελλεῖ πάσχειν ὑπ' αὐτῶν.

13 Τότε συνῆκαν οἱ μαθηταί, ὅτι περὶ Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστῆ εἶπεν αὐτοῖς.

14 Καὶ ἐλθόντων αὐτῶν πρὸς τὸν ὄχλον, προσῆλθεν αὐτῷ ἄνθρωπος, γονυπετῶν ἑαυτῷ,

15 Καὶ λέγων· Κύριε, ἐλέησόν μου τὸν υἱόν, ὅτι σεληνιάζεται, καὶ κακῶς πάσχει· πολλάκις γὰρ πίπτει εἰς τὸ πῦρ, καὶ πολλάκις εἰς τὸ ὕδωρ.

16 Καὶ προσήνεγκα αὐτὸν τοῖς μαθηταῖς σου, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν αὐτὸν θεραπεύσαι.

17 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν· Ὡ γενεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη, ἕως πότε ἔσομαι μεθ' ὑμῶν; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν; φέρετέ μοι αὐτὸν ὡδε.

18 Καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ τὸ δαιμόνιον· καὶ ἐθεραπεύθη

ὁ παῖς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

19 Τότε <sup>1</sup> προσελθόντες οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ κατ' ἰδίαν, εἶπον· Διατί ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκβαλεῖν αὐτό;

20 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Διὰ τὴν ἀπιστίαν ὑμῶν· ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, εἰάν ἐχῆτε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐρεῖτε τῷ ὄρει τοῦτου· Ἐμετάβηθι ἐντεύθεν ἐκεῖ, καὶ ἠμεταβήσεται· καὶ οὐδὲν ἀδυνατήσει ὑμῖν.

21 ἘΤοῦτο δὲ τὸ γένος <sup>12</sup> οὐκ ἐκπόρευεται, εἰ μὴ ἐν προσευχῇ καὶ νηστεία;

22 <sup>13</sup> Ἀναστρεφομένων δὲ αὐτῶν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Μέλλει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου <sup>18</sup> παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων·

23 Καὶ <sup>19</sup> ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ <sup>21</sup> ἐγερθήσεται. Καὶ ἐλυπήθησαν σφόδρα.

24 <sup>22</sup> Ἐλθόντων δὲ αὐτῶν εἰς Καπερναοῦμ, <sup>1</sup> προσῆλθον οἱ τὰ δίδραχμα λαμβάνοντες τῷ Πέτρῳ, καὶ εἶπον· Ὁ δίδάσκαλος ὑμῶν <sup>23</sup> οὐ τελεῖ τὰ δίδραχμα;

25 Λέγει, Ναί. Καὶ ὅτε <sup>21</sup> εἰσηλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, <sup>29</sup> προέφθασεν αὐτόν ὁ Ἰησοῦς, λέγων·

A. D. 28.

1 προσέρχομαι.

2 δύναμαι.

3 φάω, ε. φήμι.

4 εἰμί.

5 βάλλω.

6 i. e. εἰς τὸ ὄρω.

7 ἀναβαίνω.

8 i. e. ἐκ τοῦ ὕδατος.

9 μεταβαίνω.

10 αἶρω.

11 ἀνοίγω.

12 i. e. δαιμόνων.

13 παρεπορεύομαι.

Mar. 9. 30.

2 Co. 1. 12.

Ep. 2. 3.

1 Ti. 3. 15.

He. 10. 33.

1 Pe. 1. 17.

2 Pe. 2. 18.

14 ἐνέλω.

15 λαμβάνω.

16 ἐλέωμι.

† ἡμέρα-ἡ.

17 μέγας.

18 παραδίδομι.

19 ἀποκτείνω.

20 ἵστημι.

21 ἐγείρω.

22 ἔρχομαι.

23 προ οὐχί.

24 ε. τόπω.

25 στρέφω, ch. 16, 23.

Jno. 20. 16.

26 γίνομαι.

27 ἐστέρχομαι.

28 προφθάνω.

† ταπεινώσει-ἡ.

Τί σοι δοκεῖ, Σίμων; οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς ἀπὸ τίνων λαμβάνουσι τέλη, ἢ κῆνσον; ἀπὸ τῶν υἱῶν αὐτῶν, ἢ ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων;

26 Λέγει, αὐτῷ εἰς Πέτρος· Ἄπὸ τῶν ἀλλοτρίων. Ἐφῆ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἄραγε ἐλεύθεροί εἰσιν οἱ υἱοί.

27 Ἴνα δὲ μὴ σκανδαλίσωμεν αὐτούς, πορευθεὶς εἰς τὴν θάλασσαν, βάλε ἄγκιστρον, καὶ τὸν ἀναβάτῃα πρῶτον ἰχθῦν ἄρον· καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ, εὐρήσεις στατήρα· ἐκείνον λαβὼν, δὸς αὐτοῖς ἀντὶ ἐμοῦ καὶ σοῦ.

Κεφ. ιη'.

ΕΝ ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ, λέγοντες· Τίς ἄρα <sup>17</sup> μείζων ἐστὶν ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν;

2 Καὶ προσκαλεσάμενος ὁ Ἰησοῦς παιδίον, ἔσκησεν αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῶν.

3 Καὶ εἶπεν· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰάν μὴ <sup>25</sup> στραφῆτε, καὶ <sup>26</sup> γένησθε ὡς τὰ παιδία, οὐ μὴ <sup>27</sup> εἰσελθῆτε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν.

4 Ὅστις οὖν ταπεινώσῃ ἑαυτὸν ὡς τὸ παιδίον τοῦτο, οὗτός



ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΧVΙΙΙ.

1 ἔστιν ὁ 2 μείζων ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

5 Καὶ ὁ 8 ἐὰν 8 δέξηται παιδίον τοιοῦτον ἐν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ 8 δέχεται.

6 Ὅς ὁ 8 ἂν 8 σκανδαλίση ἓνα τῶν μικρῶν τούτων τῶν πιστευόντων εἰς ἐμὲ, συμφέρει αὐτῷ ἵνα 1 κραμασθῇ 2 μύλος ὀνίκος 1 ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ 14 καταποντισθῇ ἐν τῷ 15 πελάγει τῆς θαλάσσης.

7 Οὐαὶ τῷ κόσμῳ ἀπὸ τῶν 16 σκανδάλων· 20 ἀνάγκη γάρ 1 ἔστιν 21 ἐλθεῖν τὰ σκάνδαλα· πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκεῖνῳ, ὁ δὲ οὐ τὸ σκάνδαλον ἔρχεται.

8 Εἰ δὲ ἡ χεὶρ σου, ἢ ὁ πούς σου 16 σκανδαλίζει σε, 22 ἔκκοψον ἢ αὐτὰ, 23 βάλε ἀπὸ σοῦ· καλὸν σοι 1 ἔστιν 24 εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν χωλὸν ἢ κυλλὸν, 27 ἢ δύο χεῖρας ἢ δύο πόδας ἔχοντα 23 βληθῆναι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον.

9 Καὶ εἰ ὁ ὀφθαλμός σου 16 σκανδαλίζει σε, 31 ἔξελε αὐτόν, καὶ 23 βάλε ἀπὸ σοῦ· καλὸν σοι 1 ἔστι μόνοφθαλμον εἰς τὴν ζωὴν 24 εἰσελθεῖν, ἢ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα 23 βληθῆναι εἰς τὴν γέεναν τοῦ πυρός.

A. D. 28.

- 1 εἰμί.
- 2 μέγας.
- 3 s. χρόνου.
- 4 s. ὄντος.
- 5 δέχομαι.
- 6 ch. 5. 29, 30.
- 7 κραμάω.
- 8 Lu. 17. 2.
- 9 ζητῆσαι 2 σωσαι-ν.
- † εἰς-η. al.
- περὶ.
- 9 σώζω.
- 10 ch. 10. 6.
- Lu. 15. 6, 24.
- 11 ἀπολλύω.
- 12 γίνομαι.
- 13 πλανᾶω, ch. 24. 4.
- Jno. 7. 12.
- 14 ch. 14. 30.
- 15 Ac. 27. 5.
- 16 ch. 13. 41.
- 17 ἀφίημι.
- † ἐπὶ τὰ ὄρη, πορευθεῖς-α.
- 18 Lu. 15. 4.
- 19 ἐκόψω.
- 20 ἀνένδεκτόν ἐστι, I. al. 17. 1.
- 21 ἔρχομαι.
- 22 ἐκκόπτω.
- 5 ἔν-ι.
- || αὐτόν-η.
- 23 βάλλω.
- 24 εἰσέρχομαι.
- 25 ἐλέγχω.
- 26 i. e. τῆς ἁμαρτίας, Lu. 3. 19.
- 27 s. μᾶλλον.
- 28 ἐὰν μετανοήσῃ, Lu. 17. 3.
- 30 παραλάβω.
- 31 ἐξαιρέω.
- 32 ἴστημι.

10 Ὁρᾶτε μὴ καταφρονήσητε ἐνὸς τῶν μικρῶν τούτων· λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐν οὐρανοῖς διαπαντός 2 βλέπουσι τὸ πρόσωπον τοῦ πατρὸς μου, τοῦ 4 ἐν οὐρανοῖς.

11 Ἐῆλθε 21 γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου 2 σωσαι 10 τὸ 11 ἀπολωλός.

12 Τί ὑμῖν δοκεῖ; ἐὰν 12 γένηται τινι ἀνθρώπῳ ἑκατὸν πρόβατα, 2 13 πλανηθῇ ἐν ἓξ αὐτῶν· οὐχὶ 11 ἀφείλεις τὰ ἐννεηκονταεννέα, 1 ἐπὶ 18 τὰ ὄρη πορευθεῖς, ζητεῖ τὸ 13 πλανώμενον;

13 Καὶ ἐὰν 12 γένηται 19 εὔρεῖν αὐτό, ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι χαίρει ἐπ' αὐτῷ μᾶλλον, ἢ ἐπὶ τοῖς ἐννεηκονταεννέα, τοῖς μὴ 13 πεπλανημένοις.

14 Οὔτως οὐκ 1 ἔστι θέλημα ἔμπροσθεν τῷ πατρὸς ὑμῶν, τοῦ 4 ἐν οὐρανοῖς, ἵνα 11 ἀπόληται θεῖς τῶν μικρῶν τούτων.

15 Ἐὰν δὲ ἁμαρτήσῃ εἰς σὲ ὁ ἀδελφός σου, ὕπαγε, δὲ 1 25 ἐλεγξον αὐτόν 28 μεταξύ σου καὶ αὐτῷ μόνου· 29 ἐὰν σου ἀκούσῃ, ἐκέρδησας τὸν ἀδελφόν σου.

16 Ἐὰν δὲ μὴ ἀκούσῃ, 30 παραλάβε μετὰ σοῦ ἔτι ἓνα ἢ δύο· ἵνα ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων ἢ τριῶν 32 σταθῇ πᾶν ῥῆμα.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΧVΠΙ.

17 Ἐὰν δὲ παρακούσῃ αὐτῶν, εἰπέ τῇ ἐκκλησίᾳ· εὖν δὲ καὶ τῆς ἐκκλησίας παρακούσῃ, ἔστω σοι ὡς περὶ ὁ ἐθνικός καὶ ὁ τελώνης.

18 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅσα ἐὰν ὀρήσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται ὁ δεδεμένα ἐν τῷ οὐρανῷ· καὶ ὅσα ἐὰν ἰλύσητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται ὁ λελυμένα ἐν τῷ οὐρανῷ.

19 Πάλιν ἰλέγω ὑμῖν, ὅτι ἐὰν δύο ὑμῶν ἰο συμφωνήσωσιν ἐπὶ τῆς γῆς περὶ παντὸς πράγματος οὗ ἐὰν αἰτήσωνται, ἰ γενήσεται αὐτοῖς παρὰ τοῦ πατρὸς μου, τοῦ ἐν οὐρανοῖς.

20 Οὐ γάρ ἰ εἰσι δύο ἢ τρεῖς ἰ συνηγμένοι εἰς τὸ ἰμὸν ὄνομα, ἐκεῖ ἐμὶ ἐν ἰ μέσῳ αὐτῶν.

21 Τότε ἰ προσελθῶν αὐτῷ ὁ Πέτρος, εἶπε· Κύριε, ποσάκις ἀμαρτήσῃ εἰς ἐμὲ ὁ ἀδελφός μου, καὶ ἰ ἀφήτω αὐτῷ; ἔως ἰ επτάκις;

22 Λέγει αὐτῷ ὁ ἰησοῦς· Οὐ λέγω σοι, ἔως ἰ επτάκις, ἀλλ' ἔως ἰ εβδμηκοντάκις ἰ επτά.

23 Διὰ τοῦτο ἰ ὡμοιωθήσῃ ἰ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἰ ἀνθρώπων βασιλεῖ, ὁς ἰ ἠθέλησε ἰ συναῖραι λόγον μετὰ τῶν δούλων αὐτοῦ.

A. D. 28.

1 ἄρχομαι.  
2 s. λόγον.  
3 προσφέρω, Lu. 12. 11.  
4 πολλῶν-η.  
4 εἰμί.  
5 εἶω.  
6 ἀποκίδωμι.  
7 s. τὸ ὄφειλόμενον.  
8 κελίω.  
9 λῶω.  
† ἀμὴν-σ.  
10 ch. 20.2,13. Lu. 5. 36.  
11 ἔχω.  
12 πίπτω.  
13 Lu. 18. 7.  
14 s. περὶ.  
15 γίνομαι.  
16 ἀπολύω.  
17 ἐξέρχομαι.  
18 ἐπιβίσκω.  
19 συνάγω.  
20 i. e. μετ' αὐτῶν.  
21 ὄφειλω.  
22 πνίγω, Mat 5. 13. ἀποπνίγω, ch. 13. 7. συμπνίγω, ch. 13. 22.  
23 προσέτιχομαι.  
† εἰ τι-α.  
24 ἀφήμι.  
25 ἀπέρχομαι.  
26 βαλλω.  
27 s. λέγω τιμνίστι.  
28 ὁμοίω.  
29 i. e. τιμν βασιλεῖ, ch. 20. 1.  
30 θέλω.  
31 s. τῆ χρόνῳ.  
32 εἶδω.  
33 συναίρω, ch. 25. 19.

24 1 Ἀρξαμένῳ δὲ αὐτῷ συναίρειν, ἰ προσηνήχθη αὐτῷ εἰς ὄφειλέτης ἰ μυριάων ταλάντων.

25 Μὴ ἔχοντος δὲ αὐτῷ ἀποδοῦναι, ἰ ἐκέλευσεν αὐτὸν ὁ κύριος αὐτοῦ πρᾶθῆναι, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ τὰ τέκνα, καὶ πάντα ὅσα ἰ εἶχε, ἰ ἀποδοθῆναι.

26 12 Πεσῶν οὖν ὁ ὁδλος προσεκύνει αὐτῷ, λέγων· Κύριε, ἰ μακροθύμησον ἐπ' ἐμοῖ, καὶ πάντα σοι ἰ ἀποδώσω.

27 Σπλαγχνισθεῖς δὲ ὁ κύριος ἰ τοῦ δούλου ἐκεῖνος, ἰ ἀπέλυσεν αὐτὸν, ἰ τὸ δάνειον ἰ ἀφῆκεν αὐτῷ.

28 17 Ἐξελθῶν δὲ ὁ δούλος ἐκεῖνος, ἰ εὔρεν ἑνα τῶν συνδούλων αὐτοῦ, ὁς ἰ ὠφείλεν αὐτῷ ἑκατὸν δηνάρια· καὶ κρατήσας αὐτὸν ἰ ἔπνιγε, λέγων· ἰ Ἀπόδος ἐμοῖ ἰ ὄ, τι ὄφείλεις.

29 12 Πεσῶν οὖν ὁ σύνδουλος αὐτοῦ ἰ εἰς τοὺς πόδας αὐτῷ, ἰ παρεκάλει αὐτὸν, λέγων· ἰ Μακροθύμησον ἐπ' ἐμοῖ, καὶ ἰ πάντα ἰ ἀποδώσω σοι.

30 Ὁ δὲ οὐκ ἰ ἠθέλεν· ἀλλὰ ἰ ἀπελθὼν, ἰ ἔβαλεν αὐτὸν εἰς φυλακὴν, ἔως ἰ οὗ ἰ ἀποδῶ τὸ ὄφειλόμενον.

31 32 Ἰδόντες δὲ οἱ σύνδουλοι αὐτοῦ τὰ ἰ γενό-

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XIX.

μενα, ἐλυπήθησαν σφόδρα· ἔ<sup>1</sup>ελθόντες, <sup>2</sup> διεσάφησαν τῷ κυρίῳ αὐτῶν πάντα τὰ <sup>3</sup> γένομενα.

<sup>32</sup> Τότε προσκαλεσάμενος αὐτὸν ὁ κύριος αὐτοῦ, λέγει αὐτῷ· Δὲλε πονηρέ, πᾶσαν τὴν ὄφειλὴν ἐκείνην <sup>4</sup> ἀφήκά σοι, ἐπεὶ παρεκάλεσάς με·

<sup>33</sup> Οὐκ ἔδει καὶ σὺ ἐλεῆσαι τὸν σύνδουλόν σου, ὡς καὶ ἐγὼ σε ἠλέησα;

<sup>34</sup> Καὶ ὀργισθεὶς ὁ κύριος αὐτοῦ <sup>13</sup> παρέδωκεν αὐτὸν τοῖς βασανισταῖς, ἕως <sup>14</sup> οὗ <sup>15</sup> ἀποδῶ πᾶν τὸ ὄφειλόμενον αὐτῷ.

<sup>35</sup> Οὕτω καὶ ὁ πατήρ μου ὁ ἰεπουράνιος ποιήσει ὑμῖν, εἰὰν μὴ <sup>8</sup> ἀφήτε ἕκαστος τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν καρδιῶν ὑμῶν ἢ τὰ παραπτώματα αὐτῶν. 1

Κεφ. ιθ'.

**ΚΑΙ** <sup>2</sup> ἐγένετο ὅτε <sup>21</sup> ἐτέλεθεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους, <sup>22</sup> μετήρην ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, καὶ <sup>1</sup> ἦλθεν εἰς τὰ ὄρια τῆς Ἰουδαίας, πέραν τοῦ Ἰορδάνου.

<sup>2</sup> Καὶ <sup>24</sup> ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί· ἔ<sup>25</sup> ἐθεράπευσεν αὐτοὺς ἐκεῖ.

<sup>8</sup> Καὶ <sup>21</sup> προσῆλθον αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι, πειράζοντες αὐτὸν, ἔ<sup>1</sup> λέ-

A. D. 29.

1 ἔρχομαι.

2 διασαφέω.

3 γίνομαι.

4 ἀπολύω.

5 ἀποκρίνομαι.

6 ἀναγινώσκω.

7 s. ἄνθρωπον, ex. v. 3.

8 ἀφήμι.

9 Ge. 2. 24.

10 καταλείπω

\* κολληθήσεται. h.

11 Mar. 10. 7.

Ep. 5. 31.

Lu. 10. 11.

Ac. 5. 13.

1Co. 6. 16, 17.

12 εἰμί.

13 παραδίδωμι.

14 s. τ. 8 χρόνῳ

15 ἀποδίδωμι

† ἰερατικός. h.

16 συζευγνύω.

Mar. 10. 9.

17 Ac. 1. 4.

Ro. 8. 35, 39.

1Co. 7. 10, 11.

Philem. 15.

He. 7. 26.

18 ἐντέλλομαι.

19 δίδωμι.

20 Mar. 10. 5.

16. 14.

21 τελέω.

22 μεταίρω.

23 ἐπιτρέπω.

24 ἀκολουθέω.

25 ch. 5. 32.

1 Co. 5. 1.

Ep. 5. 3.

1 Th. 4. 3.

26 Θεραπεύω.

27 προσέρχομαι.

γοντες ε αὐτῷ· 1 Εἰ ἔξεστιν ἀνθρώπῳ 4 ἀπολύσαι τὴν γυναῖκα αὐτῆ κατὰ πᾶσαν αἰτίαν; 4 Ὁ δὲ 3 ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Οὐκ ἂν ἐγνώτε, ὅτι ὁ ποιήσας 7 ἀπ' ἀρχῆς, ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς;

5 Καὶ εἶπεν· 9 Ἐνεκεν τούτου 10 καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα, καὶ \* προσκολληθήσεται 11 τῇ γυναικὶ αὐτοῦ, καὶ 21 ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μία·

6 \* Ὡστε οὐκέτι 12 εἰσὶ δύο, ἀλλὰ σὰρξ μία. Ὁ οὖν ὁ Θεὸς 18 συνέζηυξεν, ἄνθρωπος μὴ 17 χωριζέτω.

7 Λέγουσιν αὐτῷ· Τί οὖν Μωσῆς 18 ἐνετείλατο 19 ὄναι βιβλίον ἀποστασίου, καὶ 4 ἀπολύσαι αὐτήν; Λέγει αὐτοῖς·

8 Ὅτι Μωσῆς πρὸς τὴν 20 σκληροκαρδίαν ὑμῶν, 22 ἐπέτρεψεν ὑμῖν 4 ἀπολύσαι τὰς γυναῖκας ὑμῶν ἀπ' ἀρχῆς δὲ οὐ 3 ἐγένονεν οὕτω.

9 Λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι ὅς ἂν 4 ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, β εἰ μὴ ἐπὶ 23 πορνείᾳ, καὶ γαμήσῃ ἄλλην, μοιχᾶται· 4 καὶ ὁ 4 ἀπολελυμένην γαμήσας, μοιχᾶται. 1

10 Λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Εἰ

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XIX.

οὕτως ἐστὶν ἡ αἰτία τοῦ ἀνθρώπου μετὰ τῆς γυναικὸς, οὐ συμφέρει γαμῆσαι.

11 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ πάντες χωροῦσι τὸν λόγον τοῦτον, ἀλλ' οἷς δέδοται.<sup>2</sup>

12 Εἰσὶ γὰρ εὐνοῦχοι, οἵτινες ἐκ κοιλίας μητρὸς ἐγεννήθησαν οὕτως· καὶ εἰσὶν εὐνοῦχοι, οἵτινες εὐνοήσθησαν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων· καὶ εἰσὶν εὐνοῦχοι, οἵτινες εὐνοήσθησαν ἑαυτοῦς διὰ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. Ὁ δυνάμενος χωρεῖν, χωρεῖτω.

13 Τότε προσηνέχθη αὐτῷ <sup>10</sup> παιδία, ἵνα τὰς χειράς <sup>11</sup> ἐπιθῇ αὐτοῖς, καὶ προσεύχεται· οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς.<sup>12</sup>

14 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· <sup>17</sup> Ἀφετε τὰ <sup>10</sup> παιδία, καὶ μὴ κωλύετε, αὐτὰ <sup>20</sup> ἔλθειν πρὸς με· τῶν γὰρ <sup>21</sup> τοιούτων εἰσὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

15 Καὶ ἐπιθεῖς αὐτοῖς τὰς χειράς, ἐπορεύθη ἐκεῖθεν.

16 Καὶ ἰδοὺ, εἰς <sup>24</sup> προσελθὼν, εἶπεν αὐτῷ· Διδύσκαλε ε ἀγαθὲ, τί ἀγαθὸν ποιῆσω, ἵνα ἔχω ζωὴν αἰώνιον;

17 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· <sup>22</sup> τί με λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἰς, ὁ Θεός. Εἰ δὲ

A. D. 29.

1 Mar. 2. 2  
Jno. 2. 6.  
2 Co. 7. 2.  
2 εἶδωμι.  
3 s. ἐκ Θεοῦ,  
1 Co. 7. 7.  
4 εἰσέρχομαι.  
5 τηρέω.  
6 Ac. 8. 27, 34,  
36, 38, 39.  
7 γεννάω.  
8 εἰμί.  
9 προσφέρω.  
10 τὰ βρέφη,  
Lu. 18. 15.  
11 ἐπιτίθημι.  
12 φυλάττω,  
Mar. 10. 20.  
Lu. 18. 21.  
Jno. 17. 12.  
1 Ti. 6. 20.  
13 φῆμι.  
14 ἔχω.  
15 ἐπιτιμάω.  
16 s. προσφέροισι.  
17 ἀφίγημι.  
18 ἀπέρχομαι.  
19 ὑγνάσας  
-λυπούμενος  
Mar. 10. 22.  
περὶ λυπος,  
Lu. 18. 23.  
20 ἔρχομαι.  
21 Mar. 10. 15.  
Lu. 18. 17.  
22 Mar. 10. 23.  
Lu. 18. 24.  
23 ch. 9. 5.  
24 προσέρχομαι.  
\* κάμηλον-η.  
25 εἰσέρχομαι  
† εἰσελθεῖν-α.  
26 s. κατὰ.  
‡ τί με ἔρω-  
τῆς περὶ τῆς  
ἀγαθῆς; εἰς  
ἐστὶν ὁ ἀ-  
γαθός-ι.

θέλεις εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν, τήρησον τὰς ἐντολάς.

18 Λέγει αὐτῷ· Ποί-  
ας; Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε,  
Τό· Οὐ φονεύσεις· Οὐ  
μοιχεύσεις· Οὐ κλέ-  
ψεις· Οὐ ψευδομαρτυ-  
ρήσεις·

19 Τίμα τὸν πατέρα  
θεοῦ, καὶ τὴν μητέρα·  
καὶ· Ἀγαπήσεις τὸν  
πλησίον σου ὡς σεαυτὸν.

20 Λέγει αὐτῷ ὁ νεα-  
νίσκος· Πάντα ταῦτα  
<sup>12</sup> ἐφυλαξάμην ἀ ἐκ νεβ-  
τητός μου· τί ἔτι  
ὑστερῶ;

21 <sup>13</sup> Ἐφη αὐτῷ ὁ Ἰη-  
σοῦς· Εἰ θέλεις τέλει-  
ος εἶναι, ὑπάγε, πώλη-  
σόν σου τὰ ὑπάρχοντα,  
καὶ <sup>2</sup> δὸς πτωχοῖς· καὶ  
<sup>14</sup> ἔξεις θησαυρὸν ἐν  
οὐρανῷ· ἃ δεῦρο, ἀκο-  
λοῦθαι μοι.

22 Ἀκούσας δὲ ὁ νεα-  
νίσκος τὸν λόγον, <sup>18</sup> ἀπ-  
ῆλθε <sup>19</sup> λυπούμενος·  
ἦν γὰρ ἔχων κτήματα  
πολλά.

23 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε  
τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ·  
Ἄμην λέγω ὑμῖν, ὅτι  
<sup>22</sup> δυσκόλως πλούσιος  
εἰσελεύσεται εἰς τὴν  
βασιλείαν τῶν οὐρα-  
νῶν.

24 Πάλιν δὲ λέγω ὑμῖν,  
<sup>23</sup> εὐκοπώτερόν ἐστι  
ἡ κάμηλον διὰ τρυπή-  
ματος ραφίδος <sup>†</sup> <sup>24</sup> διελ-  
θεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τὴν  
βασιλείαν τοῦ Θεοῦ  
εἰσελθεῖν.

25 Ἀκούσαντες ἰδὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, 1 ἐξεπλήσσαντο σφόδρα, λέγοντες· Τίς ἄρα δύναται σωθῆναι;

26 Ἐμβλέψας δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Παρὰ ἀνθρώποις τοῦτο ἀδύνατόν ἐστι, παρὰ δὲ Θεοῦ πάντα δυνατὰ ἐστί. 110

27 Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος, εἶπεν αὐτῷ· Ἰδοῦ, ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα, καὶ ἠκολουθήσαμέν σοι· τί ἄρα ἐστί ἡμῖν;

28 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντες μοι, ἐν τῇ παλιγενεσίᾳ, ὅταν καθίση ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθίσεσθε καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνων, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ.

29 Καὶ πᾶς ὅστις ἐπιθήκεν οἰκίαν, ἢ ἀδελφοὺς, ἢ ἀδελφάς, ἢ πατέρα, ἢ μητέρα, ἢ γυναῖκα, ἢ τέκνα, ἢ ἀγροὺς, ἕνεκεν τοῦ ὀνοματὸς μου, ἕκατονταπλασίονα λήψεται, καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει.

30 Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι, ἔσχατοι· καὶ ἔσχατοι, πρῶτοι.

A. D. 29.

1 s. ταῦτα.  
2 ἐκπλήσσω.  
3 s. τῶν πλεόντων, cum Euthym.  
4 σώζω.  
5 ver. 11.  
ch. 10. 25.  
13. 27, 52.  
21. 33.  
24. 43.  
Mar. 14. 34.  
Lu. 12. 39.  
13. 25.  
14. 21.  
22. 11.  
6 ἐξέρχομαι.  
7 ἐμβλέπω.  
8 s. αὐτοῦ.  
9 ver. 16.  
ch. 18. 19.  
10 εἰμί.  
11 s. κατὰ.  
12 ἀποστέλλω.  
13 ἀποκρίνομαι.  
14 ἵστημι.  
15 ἀφίημι.  
16 ἀκολουθέω.  
17 καὶ ἐκείνοις.  
\* μοι ἐν-τ.  
18 εἶδωμι.  
19 Tit. 3. 5.  
20 ἀπέρχομαι.  
† ἐνάτην-η.  
21 ποίω.  
† τις-ς.  
22 ἐπιθήσκω.  
23 confer.  
Mar. 10. 30.  
Lu. 18. 30.  
24 λαμβάνω.  
25 s. ὠρας.  
26 γίνομαι.  
27 Lu. 8. 3.  
Ga. 4. 2.  
ἐπιτοόπη,  
Ac. 26. 12.

Κεφ. κ'.  
ΟΜΟΙΑ γὰρ ἰέξιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ οἰκοδεσπότῃ, ὅστις ἐξῆλθεν ἀμρωτῇ μισθῶσασθαι ἐργάτας εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ.

2 Συμφωνήσας δὲ μετὰ τῶν ἐργατῶν ἐκ δευτέρου τὴν ἡμέραν, ἀπέστειλεν αὐτὸς εἰς τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ.

3 Καὶ ἐξελθὼν περὶ τῆν τρίτην ὥραν, εἶδεν ἄλλους ἐστῶτας ἐν τῇ ἀγορᾷ ἀργούς·

4 Κακείνοις εἶπεν· Ὑπάγετε καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα, καὶ εἰ ἐάν ἦ δίκαιον, δώσω ὑμῖν.

5 Οἱ δὲ ἀπῆλθον.

6 Πάλιν ἐξελθὼν περὶ ἕκτην καὶ ἑννάτην ὥραν, ἐποίησεν ὡσαύτως.

7 Περὶ δὲ τὴν ἑνδεκάτην ὥραν ἐξελθὼν, εὗρεν ἄλλους ἐστῶτας ἀργούς, καὶ λέγει αὐτοῖς· Τί ὧδε ἐσθῆκατε ὄλην τὴν ἡμέραν ἀργοί;

8 Δέγουσιν αὐτῷ· Ὅτι οὐδεὶς ἡμᾶς ἐμισθώσατο. Λέγει αὐτοῖς· Ὑπάγετε καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν ἀμπελῶνα· καὶ εἰ ἐάν ἦ δίκαιον, λήψεσθε.

9 Ὁ φάσις δὲ γενόμενης, λέγει ὁ κύριος τῷ ἀμπελῶνος τῷ ἐπι-

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XX.

τρῶποι αὐτῷ· <sup>1</sup>Κάλεσον τοὺς ἔργατάς, <sup>2</sup> ἀπόδος αὐτοῖς τὸν μισθόν, <sup>3</sup> ἀρξάμενος ἀπὸ τῶν ἑσχατῶν, ἕως τῶν πρώτων.

<sup>9</sup> Καὶ ἔλθόντες οἱ περὶ τὴν ἑνδεκάτην ὥραν, ἔλαβον <sup>9</sup> ἀνὰ δηνάριον.

<sup>10</sup> Ἐλθόντες δὲ οἱ πρῶτοι, ἐνόμισαν ὅτι πλείονα <sup>9</sup> λήψονται· <sup>10</sup> καὶ <sup>10</sup> ἔλαβον καὶ αὐτοὶ ἀνὰ δηνάριον.

<sup>11</sup> <sup>10</sup> Λαβόντες δὲ <sup>11</sup> ἐγόγγυζον κατὰ τοῦ οἰκοδεσπότου,

<sup>12</sup> Λέγοντες· ὅτι οὗτοι οἱ ἑσχατοὶ <sup>12</sup> μίαν ὥραν ἐποίησαν, <sup>14</sup> καὶ ἴσους ἡμῖν αὐτοὺς ἐποίησας, τοῖς βασιύσασι τὸ βῆρος τῆς ἡμέρας, καὶ τὸν <sup>17</sup> καύσωνα.

<sup>13</sup> Ὁ δὲ <sup>13</sup> ἀποκριθεὶς, εἶπεν ἐνὶ αὐτῶν· Ἐταῖρε, οὐκ ἀδικῶ σε· ἢ χι <sup>19</sup> δηναρίου <sup>20</sup> συνεφώνησάς μοι;

<sup>14</sup> <sup>21</sup> Ἄρον τὸ σὸν, καὶ ὑπάγε· θέλω δὲ τούτῳ τῷ ἑσχατῷ <sup>22</sup> δοῦναι ὡς καί σοι.

<sup>15</sup> Ἡ οὐκ <sup>23</sup> ἔξεστί μοι ποιῆσαι· ὁ θέλω ἐν τοῖς ἑμοῖς <sup>24</sup>; ἢ ἡ ὀφθαλμὸς σου πονηρὸς ἐστίν, ὅτι ἐγὼ ἀγαθὸς εἶμι;

<sup>16</sup> Οὕτως <sup>26</sup> ἔξουνται οἱ ἑσχατοὶ, πρῶτοι· καὶ οἱ πρῶτοι, ἑσχατοὶ· ἐπολλοὶ γάρ <sup>26</sup> εἰσι κλητοὶ, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί. 1

A. D. 29.

1 καλέω.  
2 ἀποδίδωμι.  
3 ἀρχομαι.  
4 παραλαμβάνω.  
5 ἔρχομαι.  
6 Mar. 6. 40.  
Lu. 9. 3.  
Re. 21. 21.  
7 παραδίδωμι  
8 confer.  
9 Mar. 14. 64.  
9 s. μισθον.  
10 λαμβάνω.  
11 γογγύζω,  
Lu. 5. 30.  
Jno. 6. 41, 43, 61.  
7. 32.  
1 Co. 10. 10.  
Jude 16.  
12 ἀνίστημι.  
13 εἶς.  
14 s. ἔργον.  
15 προσέρχομαι.  
16 αἰτώ.  
17 Lu. 12. 55.  
Ja. 1. 11.  
18 ἀποκρίνομαι.  
19 s. ἐκ, ex ver. 2.  
\* ἐνωπύμων σου, -α.  
20 συμφωνέω, ver. 2.  
21 αἶρω.  
22 εἶδωμι.  
23 ἔξιμι.  
24 s. χρήμασι.  
† εἰ.  
25 εἶδω.  
26 εἰμί.  
27 εὐνάμαι.  
28 c. 26 39, 42.  
Jno. 18. 11.  
29 Mar. 10. 38, 39.  
Lu. 12. 50.

<sup>17</sup> Καὶ ἀναβαίνων <sup>δ</sup> Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα, <sup>4</sup> παρέλαβε τοὺς δώδεκα μαθητὰς κατ' ἰδίαν ἐν τῇ ὁδοῦ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς·

<sup>18</sup> Ἰδοὺ, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου <sup>1</sup> παραδοθήσεται τοῖς Ἀρχιερεῦσι καὶ γραμματεῦσι· καὶ κατακρινούσιν αὐτὸν <sup>2</sup> θανάτῳ·

<sup>19</sup> Καὶ <sup>1</sup> παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν εἰς τὸ ἐμπαῖξαι, καὶ μασιγῶσαι, καὶ σταυρῶσαι· καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ <sup>12</sup> ἀναστήσεται.

<sup>20</sup> Τότε <sup>15</sup> προσῆλθεν αὐτῷ ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν Ζεβεδαίου, μετὰ τῶν υἱῶν αὐτῆς, προσκυνῆσα, καὶ <sup>16</sup> αἰτοῦσά τι παρ' αὐτοῦ.

<sup>21</sup> Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· Τί θέλεις; Λέγει αὐτῷ· Εἰπέ ἵνα καθίσωσιν οὗτοι οἱ δύο υἱοί μου, εἷς ἐκ δεξιῶν σου, καὶ εἷς ἐξ <sup>\*</sup> εὐωνύμων, ἐν τῇ βασιλείᾳ σου.

<sup>22</sup> <sup>18</sup> Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Οὐκ <sup>25</sup> οἶδατε τί αἰτεῖσθε. <sup>21</sup> Δύνασθε πιεῖν τὸ <sup>28</sup> ποτήριον ὃ ἐγὼ μέλω πίνειν, <sup>2</sup> καὶ τὸ <sup>29</sup> βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι, βαπτισθῆναι; Ἄγουσιν αὐτῷ Δυνάμεθα.

<sup>23</sup> Καὶ λέγει αὐτοῖς·

Τὸ μὲν ποτηριὸν μου  
πίσθε, ἔκαι τὸ βάπτισμα  
ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι, βαπτισθήσεσθε ἢ τὸ δὲ  
καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου  
καὶ ἐξ εὐωνύμων μου,<sup>1</sup>  
οὐκ ἔστιν ἐμὸν ἔδου-  
ναι, ἀλλ' οἷς ἠτοίμα-  
σται ὑπὸ τοῦ πατρὸς  
μου.

24 Καὶ ἀκούσαντες οἱ  
δέκα, ἠγανάκτησαν πε-  
ρὶ τῶν δύο ἀδελφῶν.

25 Ὁ δὲ Ἰησοῦς προσ-  
καλεσάμενος αὐτοὺς,  
εἶπεν ἔστιν ὅτι οἱ  
ἄρχοντες τῶν ἐ-  
θνῶν κατακυριεύου-  
σιν αὐτῶν, καὶ οἱ μεγά-  
λοι κατεξουσιάζουσιν  
αὐτῶν.

26 Οὐχ ἥτως ἔδει ἔ-  
σται ἐν ὑμῖν ἄλλ' ὅς  
ἐάν θέλῃ ἐν ὑμῖν μέγας  
γενέσθαι, ἔστω  
ὑμῶν διάκονος.

27 Καὶ ὅς ἐάν θέλῃ ἐν  
ὑμῖν εἶναι πρῶτος,  
ἔστω ὑμῶν δοῦλος.

28 Ὡς περὶ ὁ υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου οὐκ ἤλθε  
διακονηθῆναι, ἀλλὰ  
διακονῆσαι, καὶ δοῦ-  
ναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ  
λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

29 Καὶ ἐκπορευομένων  
αὐτῶν ἀπὸ Ἰεριχῶ,  
ἠκολούθησεν αὐτῷ  
ὄχλος πολὺς.

30 Καὶ ἰδοὺ, δύο τυ-  
φλοὶ καθήμενοι παρὰ  
τὴν ὁδὸν, ἀκούσαντες  
ὅτι Ἰησοῦς παράγει,  
ἔκραζαν, λέγοντες

A. D. 29.

1 υἱὸς pro υἱέ

2 ἐπιτιμάω,

ch. 12. 16.

16. 22.

19. 13.

Mar. 10. 13.

3 εἰμί.

4 εἶδωμι.

5 ἐτοιμάζω.

6 ἴστημι.

7 ἀγανακτέω,

ch. 21. 15.

26. 8.

Mar. 10. 14.

41.

14. 4.

Lu. 13. 14.

8 ἀνοίγω.

9 εἶδω.

10 Mar. 10. 42.

Ac. 19. 16.

1 Pe. 5. 3.

11 Mar. 10. 42.

Lu. 2. 25.

12 ἄπτομαι.

13 ἀναβλέπω

ch. 11. 5.

14. 19.

Mar. 6. 41.

10. 51.

14 γίνομαι,

ἔσται-η.

15 ἐγγίζω.

ἔσται-η.

† Βηθσφα-  
γῆν-η.

16 ἀποστέ-  
λω.

17 ἔρχομαι.

18 Mar. 10. 45.

§ Vide App.

19 ἐβόσκω.

20 εἶω.

21 λύω.

22 ἄγω.

23 ἀκολουθέω

|| ἔχει, εὐ-  
θέως-η.

\*\* ἀποστέ-  
λει-α.

24 κράζω.

Ἐλέησον ἡμᾶς Κύριε,  
υἱὸς Δαβίδ.

31 Ὁ δὲ ὄχλος ἐπετί-  
μησεν αὐτοῖς, ἵνα σιω-  
πήσωσιν ὁ δὲ μεῖζον  
ἔκραζον, λέγοντες Ἐ-  
λέησον ἡμᾶς, Κύριε,  
υἱὸς Δαβίδ.

32 Καὶ στῆς ὁ Ἰησοῦς  
ἐφώνησεν αὐτοὺς, καὶ  
εἶπε Τί θέλετε ποιήσω  
ὑμῖν;

33 Δέγουσιν αὐτῷ Ἐ-  
λέησον ἡμᾶς, Κύριε, ἵνα  
ἀνοιχθῶσιν ἡμῶν οἱ  
ὀφθαλμοί.

34 Σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ  
Ἰησοῦς, ἤψατο τῶν  
ὀφθαλμῶν αὐτῶν καὶ  
εὐθέως ἀνέβλεψαν  
εαυτῶν οἱ ὀφθαλμοί,<sup>1</sup>  
καὶ ἠκολούθησαν αὐ-  
τῷ.

Κεφ. κα'.

ΚΑΙ ὅτε ἤγγισαν  
εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ  
ἤλθον εἰς Βηθθαγῆ  
πρὸς τὸ δρὸς τῶν ἐλαι-  
ῶν, τότε ὁ Ἰησοῦς  
ἀπέστειλε δύο μαθη-  
τὰς,

2 Λέγων αὐτοῖς Πο-  
ρεύθητε εἰς τὴν κώ-  
μην τὴν ἀπέναντι ὑ-  
μῶν, καὶ εὐθέως εὐ-  
ρήσετε ὄνον 20 δεδεμέ-  
νην, καὶ πῶλον μετ' αὐ-  
τῆς 21 λύσαντες 22 ἀ-  
γάγετέ μοι.

3 Καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴ-  
πη τι, ἐρεῖτε ὅτι ὁ Κύ-  
ριος αὐτῶν χρειαν ἔ-  
χει εὐθέως δὲ ἀπο-  
στελεῖ αὐτούς.

4 Τοῦτο δὲ ἐὼλον 14 γέ-

γονεν, ἵνα πληρωθῆ τὸ  
ῥηθὲν διὰ τοῦ <sup>2</sup> προφή-  
του, λέγοντος·

5 Εἶπατε τῇ θυγατρὶ  
Σιών· ἰδοὺ, ὁ βασι-  
λεύς σου ἔρχεται  
<sup>6</sup> σοι πραῦς, καὶ <sup>4</sup> ἐπι-  
βεβηκὼς ἐπὶ ὄνον,  
καὶ ἰπῶλον υἷον ὑπο-  
ζυγίου.

6 Πορευθέντες δὲ οἱ  
μαθηταί, καὶ ποιήσαν-  
τες καθὼς <sup>7</sup> προσέταξεν  
αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς,

7 <sup>8</sup> ἤγαγον τὴν ὄνον  
καὶ τὸν ἰπῶλον, καὶ <sup>9</sup> ἐπέ-  
θηκαν ἐπάνω τῶν  
τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ  
ἔπεκάθισεν <sup>14</sup> ἐπάνω  
|| αὐτῶν.

8 Ὁ δὲ πλείστος ὄχλος  
<sup>15</sup> ἔστρωσαν αὐτῶν τὰ  
ἱμάτια ἐν τῇ ὁδῷ· ἄλ-  
λοι δὲ ἔκοπτον κλά-  
δους ἀπὸ τῶν δένδρων,  
καὶ <sup>18</sup> ἐστρώννουν ἐν  
τῇ ὁδῷ.

9 Οἱ δὲ ὄχλοι οἱ προά-  
γοντες καὶ οἱ ἀκολου-  
θοῦντες, <sup>19</sup> ἔκραζον, λέ-  
γοντες· Ὡσαννὰ τῷ  
νιῷ Δαβίδ· εὐλογημέ-  
νος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνό-  
ματι Κυρίου· Ὡσαννὰ  
ἐν τοῖς ὑψίστοις. <sup>19</sup>

10 Καὶ <sup>23</sup> εἰσελθόντος  
αὐτοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα,  
<sup>24</sup> ἐσείσθη πᾶσα ἡ πόλις,  
λέγουσα· Τίς <sup>21</sup> ἐστὶν  
οὗτος;

11 Οἱ δὲ ὄχλοι ἔλεγον·  
Οὗτός <sup>21</sup> ἐστὶν ὁ Ἰησοῦς ὁ  
προφήτης, ὁ <sup>28</sup> ἀπὸ  
Ναζαρετ τῆς Γαλι-  
λαίας.

A. D. 29.

1 ῥέω.  
2 Zec. 9. 9.  
3 ἐκβάλλω.  
· σοι, πραῦς  
καὶ· n.  
4 ἐπιβαίνω.  
5 Mar. 11. 15.  
Jno. 2. 15.  
6 καταστρέφω  
† πῶλον ὑπο-  
ζυγίου, s. πῶ-  
λον νέον· n.  
7 προστάττω  
8 ἄγω.  
9 ἐπιτίθημι.  
10 γράφω.  
11 καλέω.  
12 ch. 24. 44.  
Lu. 10. 30.  
13 προσέρχο-  
μαι.  
‡ αὐτοῦ, s.  
ἐπ' αὐτόν· n.  
§ ἐπεκάθισαν  
14 ἐπικαθίζω  
|| αὐτοῦ, s.  
αὐτῆς· n.  
15 στρώννω  
16 εἶδω.  
17 ἀγανακ-  
τέω, c. 20. 24.  
18 κρᾶζω.  
19 s. κρανοῖς.  
20 ἀναγινώ-  
σκω.  
21 Ps. 8. 2.  
22 καταρτί-  
ζω, Mar. 1. 19.  
Lu. 6. 40.  
Ro. 9. 22.  
23 εἰσερχο-  
μαι.  
24 καταλείπω  
25 ἐξέρχομαι  
26 σείω.  
27 εἰμί.  
28 s. ὦν.  
29 ἀβλίζομαι  
Lu. 21. 37.  
30 s. ὦρας.  
31 πεινάω.

12 Καὶ <sup>28</sup> εἰσηλθεν ὁ  
Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερόν d τῆ  
Θεοῦ, καὶ <sup>29</sup> ἐξέβαλε πάν-  
τας τοὺς πωλοῦντας  
καὶ ἀγοράζοντας ἐν  
τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τρα-  
πέζας τῶν <sup>30</sup> κολλυβι-  
στῶν <sup>31</sup> κατέστρεψε, καὶ  
τὰς καθέδρας τῶν πω-  
λοῦντων τὰς περιστε-  
ράς.

13 Καὶ λέγει αὐτοῖς·  
<sup>10</sup> Γέγραπται· Ὁ οἶκός  
μου, οἶκος προσευχῆς  
<sup>11</sup> κληθήσεται· ὑμεῖς δὲ  
αὐτὸν ἐποιήσατε σπῆ-  
λαιον <sup>12</sup> ληστῶν.

14 Καὶ <sup>13</sup> προσῆλθον  
αὐτῷ τυφλοὶ καὶ χωλοὶ  
ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ ἑθερά-  
πευσεν αὐτούς.

15 <sup>16</sup> Ἰδόντες δὲ οἱ Ἀρ-  
χιερεῖς καὶ οἱ γραμμα-  
τεῖς τὰ θαυμάσια ἃ ἐ-  
ποίησε, καὶ τοὺς παῖδας  
κράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ,  
καὶ λέγοντας· Ὡσαννὰ  
τῷ υἱῷ Δαβίδ· <sup>17</sup> ἤγα-  
νάκτησαν,

16 Καὶ εἶπον αὐτῷ,  
Ἀκούεις τί οὗτοι λέγου-  
σιν; Ὁ δὲ Ἰησοῦς λέ-  
γει αὐτοῖς· Ναί· ἔδέ-  
ποτε <sup>20</sup> ἀνέγνωτε, <sup>21</sup> ὅτι  
ἐκ στόματος νηπίων καὶ  
θηλαζόντων <sup>22</sup> κτηρ-  
τίσω αἶνον;

17 Καὶ <sup>24</sup> καταλίπων  
αὐτοῦς, <sup>25</sup> ἐξῆλθεν ἐξω  
τῆς πόλεως εἰς Βη-  
θανίαν· καὶ <sup>28</sup> ἠύλι-  
σθη ἐκεῖ.

18 Πρωτὰς <sup>30</sup> δὲ ἐπα-  
νάγων εἰς τὴν πόλιν,  
<sup>31</sup> ἐπέειπεν.



ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XXI.

19 Καὶ ἰδὼν συκῆν μίαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, ἀήλθεν ἐπ' αὐτήν, καὶ οὐδὲν εὗρεν ἐν αὐτῇ εἰ μὴ φύλλα μόνον· καὶ λέγει αὐτῇ· Μηκέτι ἐκ σοῦ καρπὸς γένηται εἰς τὸν αἰῶνα. Καὶ ἐξηράνθη παραχρῆμα ἡ συκῆ.

20 Καὶ ἰδόντες οἱ μαθηταὶ, ἐθαύμασαν, λέγοντες· Πῶς παραχρῆμα ἐξηράνθη ἡ συκῆ!

21 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰ ἔχητε πίστιν, καὶ μὴ διακριθῆτε, οὐ μόνον τὸ τῆς συκῆς ποιήσετε, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ ὄρει τῷ τῆτι εἰπητέ· Ἀρθῆτι, καὶ βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν, ἡ γενήσεται.

22 Καὶ πάντα ὅσα ἂν αἰτήσητε ἐν τῇ προσευχῇ, πιστεύοντες, ἔσονται ὑμῖν.

23 Καὶ ἐλθόντι αὐτῷ εἰς τὸ ἱερὸν, προσῆλθον αὐτῷ διδάσκοντι οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ κρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ, λέγοντες· Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς; καὶ τίς σοι ἔδωκε τὴν ἐξουσίαν ταύτην;

24 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Ἐρωτήσω ὑμᾶς καὶ γὰρ λόγον ἕνα· ἂν εἰπητέ μοι, καὶ γὰρ

A. D. 29.  
 1 εἶδω.  
 2 ἔρχομαι,  
 3 εὐρίσκω.  
 4 εἶπω.  
 5 εἰμι.  
 6 διαλογίζομαι.  
 7 γίνομαι.  
 8 ξηραίνω, ch. 13. 16.  
 \* ἐν αὐτοῖς-ν.  
 9 ἀποκρίνομαι.  
 10 διακρίνω, Mat. 11. 23. Ac. 10. 20. Ro. 4. 20.  
 11 σ. περι.  
 12 σ. γεγονός, ἔργον.  
 13 αἶρω.  
 14 βάλλω.  
 15 φῆμι.  
 16 ἔχω.  
 17 λαμβάνω.  
 18 προσέρχομαι.  
 † Ἐγὼ, κύριε· καὶ οὐκ ἀπηλλθε-ν.  
 19 ver. 32. ch. 27. 3. 2 Co. 7. 8. He. 7. 21.  
 † ἐτέρω-1.  
 † Ὁ θέλω· ἵσχυρον δὲ μεταμεληθεὶς, ἀπηλλθε-ν.  
 20 σ. κορέσομαι.  
 21 εἶδωμι.  
 22 ἐρωτάω.  
 23 ἀπέρχομαι.  
 24 ποιέω.  
 25 καὶ ἐγώ.  
 || ἔσχατος, σ. ἕσπερος-ν.

ὑμῖν ἔρω ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

25 Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου πόθεν ἦν; ἐξ οὐρανοῦ, ἢ ἐξ ἀνθρώπων; Οἱ δὲ διελογίζοντο \*παρ' ἑαυτοῖς, λέγοντες· Ἐὰν εἰπώμεν, Ἐξ οὐρανοῦ· ἔρει ἡμῖν· Διατί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ;

26 Ἐὰν δὲ εἰπώμεν, Ἐξ ἀνθρώπων· φοβούμεθα τὸν ὄχλον· πάντες γὰρ ἔχουσι τὸν Ἰωάννην ὡς προφήτην.

27 Καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ εἶπον· Οὐκ οἶδαμεν. 18 Ἐφη αὐτοῖς καὶ αὐτός· Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

28 Τί δὲ ὑμῖν δοκεῖ; Ἀνθρώπος 18 εἶχε τέκνα δύο· καὶ 18 προσελθὼν τῷ πρώτῳ, εἶπε· Τέκνον, ὑπάγε, σήμερον ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελῶνι μου. 1

29 Ὁ δὲ 2 ἀποκριθεὶς, εἶπεν· Ἐν θέλω. Ἦσπερον δὲ 18 μεταμεληθεὶς, ἀπηλλθε. 23

30 Καὶ 18 προσελθὼν τῷ 1 δευτέρῳ, εἶπεν ὡς αὐτῷ. Ὁ δὲ 2 ἀποκριθεὶς, εἶπεν· Ἐγώ, 20 κύριε. Καὶ οὐκ 23 ἀπηλλθε.

31 Τίς ἐκ τῶν δύο 24 ἐποίησε τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς; Λέγουσιν αὐτῷ· Ὁ πρῶτος. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς·

Ἄμην λέγω ὑμῖν, ὅτι οἱ τελῶναι καὶ αἱ πόρνοι προάγουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

32 Ἦλθε γὰρ πρὸς ὑμᾶς Ἰωάννης ἐν ὕδατι δικαιοσύνης, καὶ οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ· οἱ δὲ τελῶναι καὶ αἱ πόρνοι ἐπίστευσαν αὐτῷ· ὑμεῖς δὲ ἰδόντες, τοῦ μετεμελήθητε ὕστερον, τοῦ πιστεῦσαι αὐτῷ.

33 Ἄλλην παραβολὴν ἀκούσατε· Ἄνθρωπός τις ἦν οἰκοδοσῆτης, ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκε, καὶ ὥρυξεν ἐν αὐτῷ ληνὸν, καὶ ᾠκοδόμησε πύργον, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν.

34 Ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλε τῆς δούλης αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργοὺς, λαβεῖν τῆς καρπῶν αὐτοῦ.

35 Καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ τοὺς δούλους αὐτοῦ, ὃν μὲν ἔδειραν, ὃν δὲ ἀπέκτειναν, ὃν δὲ ἐλιθοβόλησαν.

36 Πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους πλείονας τῶν πρώτων· καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς ὡσαύτως.

37 Ὑστερον δὲ ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς τὸν

A. D. 29.

ἐντρέπομαι, Mar. 12. 6. Lu. 18. 2, 4. 1 Co. 4. 14.

2 κατέχω. 3 σχῶμεν-ι. 3 ἔρχομαι. 4 ἐκβάλλω. 5 εἶδω.

† οὐδε-ν. 6 ver. 29. 7 s. ενεκα. 8 εἰμί. 9 ἀπολλῶ. 10 ἀποδίδωμι.

‡ ἐκδόσεται-α. 11 περιτέλλωμι.

12 ὀρῶσω. 13 οἰκοδομέω. 14 ἐκδίδωμι. 15 ἀποδημέω, ch. 25. 14, 15. 16 ἀναγινώσκω.

17 Ps. 118. 22. 18 s. κατά, v. acc. pro. nom. Att. 19 ἀποδοκίμαζω, Mar. 8. 31.

20 γίνομαι. 21 ἐγγίζω. 22 ἀποστέλλω. 23 λαμβάνω. § ὑμῶν j-n. || ἔθραν-n.

24 ἔρω. 25 ἀποκτείνω. 26 αἶρω. 27 εἶδωμι. 28 ποιῶ. 29 πείτω. 30 συνθῶλω, Lu. 20. 18. Je. 31. 19. in lxx.

υἶόν αὐτοῦ, λέγων. Ἐντραπήσονται τὸν υἶόν μου.

38 Οἱ δὲ γεωργοὶ, ἰδόντες τὸν υἶόν, εἶπον ἐν ἑαυτοῖς· Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτὸν, καὶ κατέσχωμεν τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ.

39 Καὶ λαβόντες αὐτὸν, ἐξέβαλον ἔξω τῆς ἀμπελῶνος, καὶ ἀπέκτειναν.

40 Ὅταν οὖν ἔλθῃ ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσει τοῖς γεωργοῖς ἐκείνοις;

41 Λέγουσιν αὐτῷ· Κακοὺς κακῶς ἀπόλεσει αὐτοὺς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἑκδόσεται ἄλλοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς καρποὺς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν.

42 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς· Ἰδοὺ ὃν ἀποδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας· παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη, καὶ ἔστι θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;

43 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, ὅτι ἀρθήσεται ἀφ' ὑμῶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, καὶ δοθήσεται ἔθνη ποιῶντι τῆς καρπῶν αὐτῆς.

44 Καὶ ὁ πεσὼν ἐπὶ τὸν λίθον τῆτον συν-

θλασθήσεται· ἐφ' ὃν δ' ἂν πέση, λικμήσει αὐτόν. 1

45 Καὶ ἀκούσαντες οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι τὰς παραβολὰς αὐτοῦ, ἔγνωσαν ὅτι περὶ αὐτῶν λέγει.

46 Καὶ ζητούντες αὐτὸν κρατῆσαι, ἔφοβήθησαν τὰς ὄχλους, ἐπειδὴ ἴως προφήτην αὐτὸν ἔιχον.

Κεφ. κβ'.  
ΚΑΙ <sup>11</sup> ἀποκριθεὶς δ' Ἰησοῦς, πάλιν εἶπεν αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς, λέγων·

2 <sup>12</sup> Ὁμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν ὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὅστις <sup>13</sup> ἐποίησε γάμους τῷ υἱῷ αὐτοῦ·

3 Καὶ <sup>14</sup> ἀπέστειλε τὰς δούλους αὐτοῦ <sup>15</sup> καλεῖσαι τοὺς <sup>16</sup> κεκλημένους εἰς τοὺς γάμους· καὶ οὐκ <sup>17</sup> ἤθελον <sup>18</sup> εἰσελθεῖν.

4 Πάλιν <sup>19</sup> ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους, λέγων· Εἰπατε τοῖς <sup>20</sup> κεκλημένοις· Ἴδω, το αἰμῖς ὄν μὲν <sup>21</sup> ἠτοίμασα, οἱ ταῦροί μὲν καὶ τὰ σιτιτῆρά <sup>22</sup> τεθυμένα, καὶ πάντα ἔτοιμα· δεῦτε εἰς τοὺς γάμους.

5 Οἱ δὲ <sup>23</sup> ἀμελήσαντες, <sup>24</sup> ἀπῆλθον· ὁ μὲν εἰς τὸν ἴδιον <sup>25</sup> ἀγρὸν, ὁ δὲ <sup>26</sup> εἰς τὴν ἐμπορίαν αὐτοῦ.

6 Οἱ δὲ λοιποὶ, κρατήσαντες τὰς δούλους αὐτῶν, ὑβρίσαν, καὶ <sup>27</sup> ἀπέκτειναν.

A. D. 29.

~~~~~

\* Ὁ δὲ βασιλεὺς ὠργίσθη· καὶ

† βασιλεὺς ἐκείνος, ὠργίσθη· ἰ.

1 ὠργίσω.

2 πέμπω.

3 ἀπολλύω.

4 ἐμπροσθῶ.

5 γινώσκω.

6 φοβέω.

7 εἰμί.

† εἰς προφήτην· ἡ.

8 ἔχω.

9 ἐβόλσκω.

10 ἐξέρχομαι.

11 ἀποκρίνομαι.

12 ὁμοίω.

13 ποίω.

14 συνάγω.

15 πλήθω.

σ. πλέω.

§ νυμφῶν· η.

16 ἀποστέλλω.

17 σ. ἔνεκα τῶ

18 καλέω.

19 θέλω.

20 εἰσερχομαι.

21 ἐνδύω.

22 φιμώω,

ver. 34.

23 ἔρχομαι.

24 ἐτοιμάζω.

ch. 20. 16.

|| Vide App.

25 ἔω.

26 ἀγρῶ.

27 θύω.

Ac. 10. 13.

28 1 Ti. 4. 14.

29 ἀπέρχομαι.

30 Lu. 15. 15.

\*\* ἐπὶ· ἰ.

31 ἐκβάλλω.

32 ch. 8. 12.

33 ἀποκτείνω

~~~~~

7 \* Ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς, ὠργίσθη· καὶ <sup>2</sup> πέμψας τὰ στρατεύματα αὐτοῦ, <sup>3</sup> ἀπόλωσε τοὺς φονεῖς ἐκείνους, καὶ τὴν πόλιν αὐτῶν <sup>4</sup> ἐνέπρησε.

8 Τότε λέγει τοῖς δούλοις αὐτῶν· Ὁ μὲν γάμος ἔτοιμος <sup>7</sup> ἔστιν, οἱ δὲ <sup>18</sup> κεκλημένοι ἔκ <sup>1</sup> ἤσαν ἄξιοι.

9 Πορεύεσθε οὖν ἐπὶ τὰς διεξόδους τῶν ὁδῶν, καὶ ὅσους ἂν <sup>9</sup> εὑρήτε, καλέσατε εἰς τοὺς γάμους.

10 Καὶ <sup>10</sup> ἐξεληθόντες οἱ δούλοι ἐκείνοι εἰς τὰς ὁδούς, <sup>14</sup> συνήγαγον πάντας ὅσους εὑρον, πονηροὺς τε καὶ ἀγαθοὺς· καὶ <sup>15</sup> ἐπλήσθη ὁ <sup>9</sup> γάμος ἀνακειμένων.

11 <sup>20</sup> Εἰσελθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς θεάσασθαι τοὺς ἀνακειμένους, εἶδεν ἐκεῖ ἄνθρωπον οὐκ <sup>21</sup> ἐνδεδυμένον ἐνδύμα γάμου·

12 Καὶ λέγει αὐτῷ· Ἐταῖρε, πῶς <sup>20</sup> εἰσήλθες ὧδε μὴ ἔχων ἐνδύμα γάμου; Ὁ δὲ <sup>22</sup> ἐφωκίμωθη.

13 Τότε εἶπεν ὁ βασιλεὺς τοῖς διακόνοις· <sup>25</sup> Δῆσαντες αὐτοῦ πόδας καὶ χεῖρας, <sup>26</sup> ἄρατε αὐτόν, καὶ <sup>31</sup> ἐκβάλετε εἰς τὸ <sup>29</sup> σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ <sup>7</sup> ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

14 Πολλοὶ γὰρ <sup>7</sup> ἔειπον κλητοὶ, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

15 Τότε πορευθέντες οἱ Φαρισαῖοι, συμβούλιον ἔλαβον ὅπως αὐτὸν ἀπαγιδεύσωσιν ἐν λόγῳ.

16 Καὶ ἀποστέλλουσιν αὐτῷ τοὺς μαθητὰς αὐτῶν μετὰ τῶν Ἡρωδιανῶν, λέγοντες· Διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι ἀληθὴς εἶ, καὶ τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ διδάσκεις, καὶ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός· οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων.

17 Εἰπέ οὖν ἡμῖν, τί σοι δοκεῖ; <sup>10</sup> ἔξεστι δούναι κῆνσον Καίσαρι, ἢ οὐ;

18 <sup>12</sup> Γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν <sup>13</sup> πονηρίαν αὐτῶν, εἶπε· Τί με πειράζετε, ὑποκριταί;

19 <sup>14</sup> Ἐπιδείξατέ μοι τὸ νόμισμα τοῦ κήνσου. Οἱ δὲ <sup>15</sup> προσήνεγκαν αὐτῷ δηναίον.

20 Καὶ λέγει αὐτοῖς· Τίνος ἡ εἰκὼν αὕτη, καὶ ἡ ἐπιγραφή;

21 Λέγουσιν αὐτῷ· Καίσαρος. Τότε λέγει αὐτοῖς· <sup>18</sup> Ἀπόδοτε οὖν τὰ <sup>10</sup> Καίσαρος, Καίσαρι· καὶ τὰ <sup>19</sup> τοῦ Θεοῦ, τῷ Θεῷ.

22 Καὶ ἀκούσαντες, ἐθαύμασαν· ἔτι <sup>21</sup> ἀφέντες αὐτὸν, <sup>22</sup> ἀπῆλθον.

23 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ <sup>23</sup> προσῆλθον αὐτῷ Σαδδουκαῖοι, οἱ λέγοντες μὴ <sup>2</sup> εἶναι <sup>2</sup> ἀνάστα-

A. D. 29.

1 λαμβάνω.

2 1 Sa. 28. 9. in lxx.

3 Mar. 12. 18. Lu. 20. 27. 36.

1 Co. 15. 12.

4 ἐπερωτῶ.

5 ἀποθύνησκω

6 Ge. 38. 8.

in lxx.

7 εἶδω.

8 εἶμι.

9 ἀνίστημι.

10 ἔξιμι.

11 εἶδωμι.

12 γινώσκω.

13 Mar. 12. 15.

ὑπόκρισιν.

πανουργίαν,

Lu. 20. 23.

14 ἐκίε-

κνήω.

15 προσφέρω.

16 ἔχω.

17 ch. 24. 4.

Mar. 13. 5.

Gal. 6. 7.

2 Ti. 3. 13.

Tit. 3. 3.

1 Jno. 1. 8.

3. 7.

18 ἀποτέλωμι,

ch. 5. 26.

18. 25.

19 s. πράγ-

ματα.

\* γαμίζον-

ται· i.

20 ἰσάγγε-

λοι,

Lu. 20. 36.

21 ἀφίημι.

22 ἀπέρχο-

μαι.

23 προσέρχο-

μαι.

24 ἀναγινώ-

σκω.

25 ὄτω.

26 Ex. 3. 6, 15, 16.

σιν· καὶ <sup>4</sup> ἐκηρώτησαν αὐτόν,

24 Λέγοντες· Διδάσκαλε, Μωσῆς εἶπεν· Ἐάν τις <sup>2</sup> ἀποθάνῃ μὴ ἔχων τέκνα. <sup>6</sup> ἐπιγαμβρεύσει ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ <sup>2</sup> ἀναστήσει σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ.

25 Ἦσαν δὲ παρ' ἡμῖν ἑπτὰ ἀδελφοί· καὶ ὁ πρῶτος γαμήσας, ἐτελεύτησε· καὶ μὴ ἔχων σπέρμα, <sup>21</sup> ἀφίηκε τὴν γυναῖκα αὐτῆ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ.

26 Ὁμοίως ἔδ δευτέρος, καὶ ὁ τρίτος, ἕως τῶν ἑπτὰ.

27 Ὑστερον δὲ πάντων <sup>2</sup> ἀπέθανε καὶ ἡ γυνή.

28 Ἐν τῇ οὖν ἀναστάσει, τίνος τῶν ἑπτὰ <sup>2</sup> ἔσται γυνή; πάντες γὰρ <sup>16</sup> ἔσχον αὐτήν.

29 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· <sup>17</sup> Πλανᾶσθε, μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς, μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ.

30 Ἐν γὰρ τῇ ἀναστάσει οὕτε γαμοῦσιν, ὅτε <sup>2</sup> ἐγαμίζονται, ἀλλ' <sup>20</sup> ὡς ἄγγελοι ἐ τοῦ Θεοῦ· ἐν οὐρανῷ <sup>2</sup> εἰσι.

31 Περὶ δὲ τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν οὐκ <sup>24</sup> ἀνέγνωτε τὸ <sup>25</sup> ῥηθὲν ὑμῖν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, <sup>26</sup> λέγοντος·

32 Ἐγὼ εἶμι ὁ Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ ὁ Θεὸς

Ἰσαὰκ, καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ; \* οὐκ ἔστιν ὁ Θεός, Θεὸς νεκρῶν, ἀλλὰ ζώντων.

33 Καὶ ἀκούσαντες οἱ ὄχλοι, ἔξεπλήσθησαν ἐπὶ τῇ διδασκίᾳ αὐτοῦ.

34 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι, ἀκούσαντες ὅτι ἐφίμωσε τοὺς Σαδδουκαίους, συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτό.

35 Καὶ ἐπερώτησεν εἰς ἐξ αὐτῶν νομικὸς, πειράζων αὐτὸν, καὶ λέγων·

36 Διδάσκαλε, ποία ἐντολὴ μεγάλη ἐν τῷ νόμῳ;

37 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔειπεν αὐτῷ· Ἐὰν ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ σου, καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου, καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου.

38 Αὕτη ἔστι ἡ πρώτη καὶ μεγάλη ἐντολή.

39 Δευτέρα δὲ ὁμοία αὐτῇ· Ἐὰν ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν.

40 Ἐν ταύταις ταῖς δύο ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται κρέμανται.

41 Συνηγμένων δὲ τῶν Φαρισαίων, ἐπερώτησεν αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, λέγων·

42 Τί ὑμῖν δοκεῖ περὶ τοῦ Χριστοῦ; τίνος υἱὸς ἔστι; Λέγουσιν αὐτῷ, τοῦ Δαβὶδ.

A. D. 29.

\* Οὐκ ἔστι Θεὸς νεκρῶν-π. εἰμί.

† ἀγίω-φ. q. s. Mar. 12. 36.

2 Ps. 110. 1.

3 κάθημαι.

† ὑποκάτω τῶν-ι.

4 τίθημι.

5 ἐκπλήσσω.

6 φιμώω, Mar. 1. 25.

4. 39.

Lu. 4. 35.

1 Co. 9. 9.

1 Ti. 5. 15.

7 συνάγω.

§ ἐν πνεύματι-φ.

8 ἔδυναμαι.

9 ἀποκρίνομαι.

10 τολμάω.

11 ἐπερωτάω.

12 ἔφη-α.

12 He. 6. 5.

13 λαλέω.

\*\* ὅλη καρδία-η.

14 καθίζω.

†† μεγάλη χ. πρώτη-ι.

†† αὐτή-η.

15 Ac. 22. 4.

Ge. 37. 7.

in lxx.

16 Lu. 11. 46.

Pr. 27. 3.

in lxx.

17 Le. 19. 18.

§§ ταυτὸν-ι.

18 ἐνό.

111 ἐξ-ι.

19 ἐπιτίθημι.

20 κινέω.

21 α. υἱός.

43 Λέγει αὐτοῖς· Πῶς οὖν Δαβὶδ ἐν πνεύματι Κύριον αὐτὸν καλεῖ; λέγων·

44 Ἐἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.

45 Εἰ οὖν Δαβὶδ ἔκαλεῖ αὐτὸν Κύριον, πῶς υἱὸς αὐτοῦ ἔστι;

46 Καὶ ἔδειξεν ἔδύνατο αὐτῷ ἀποκριθῆναι λόγον· ἔδὲ ἐτόλμησέν τις ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἐπερωτῆσαι αὐτὸν οὐκέτι.

Κεφ. κγ'.

**Τ**ΟΤΕ ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε τοῖς ὄχλοις καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,

2 λέγων· Ἐπὶ τῆς Μωσέως καθέδρας ἐκάθισαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι·

3 Πάντα οὖν ἅσα ἔπεισιν ὑμῖν ἀτηρεῖν, ἀτηρεῖτε καὶ ποιεῖτε· κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν μὴ ποιεῖτε· λέγουσι γὰρ, καὶ οὐ ποιοῦσι.

4 Δεσμεύουσι γὰρ φροσῖα βουρα καὶ δυσβάστακτα, καὶ ἐπιτίθεασιν ἐπὶ τοὺς ὤμους τῶν ἀνθρώπων· τῷ δὲ δακτύλῳ αὐτῶν οὐ θέλουσι κινήσαι αὐτά.

5 Πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν ποιῶσι πρὸς τὸ

1 θεαθῆναι τοῖς ἀνθρώποις. Πλατύνουσι \* δὲ τὰ φυλακτήρια αὐτῶν, ἕ μεγαλύνουσι τὰ <sup>3</sup> κράσπεδα αὐτῶν ἱματίων αὐτῶν.1

6 Φιλοῦσίν τε τὴν <sup>4</sup> πρωτοκλισίαν ἐν τοῖς δείπνοις, καὶ τὰς <sup>5</sup> πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς,

7 Καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ <sup>8</sup> καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, ραββί, ἢ ραββί.1

8 Ὑμεῖς δὲ μὴ <sup>8</sup> κληθῆτε ραββί· εἰς γὰρ <sup>9</sup> ἐστὶν ἡμῶν ὁ καθηγητῆς, ἢ ὁ Χριστός·1 πάντες δὲ ὑμεῖς ἀδελφοί <sup>9</sup> ἐστε.

9 Καὶ πατέρα μὴ καλέσητε <sup>14</sup> ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς· εἰς γὰρ <sup>9</sup> ἐστὶν ὁ πατὴρ ὑμῶν, ὁ ἐν τοῖς ἔρανοις.

10 Μηδὲ <sup>8</sup> κληθῆτε καθηγηταί· ἱεῖς γὰρ ὑμῶν <sup>9</sup> ἐστὶν ὁ καθηγητῆς, ὁ Χριστός.

11 Ὁ δὲ <sup>18</sup> μεῖζων ὑμῶν, <sup>9</sup> ἐστὶν ὑμῶν διὰ κωνος.

12 Ὅστις δὲ ὑψώσει ἑαυτὸν, ταπεινωθήσεται· ἕ ὅστις ταπεινώσει ἑαυτὸν, ὑψωθήσεται.

13 Ὁαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί· <sup>19</sup> κατεσθίετε τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, ἕ προφύσει μακρὰ προσευχόμενοι· διὰ τοῦτο <sup>20</sup> λήψεσθε περισσότερον <sup>21</sup> κρίμα.

A. D. 29.

1 θεάομαι, ch. 6. 1. 22. 11.

Lu. 23. 55. Ac. 19. 29. 31. He. 10. 33.

2 Lu. 11. 52.

3 ch. 9. 20.

4 Mar. 12. 39. Lu. 14. 7, 8.

5 Mar. 12. 39. Lu. 11. 43.

6 εἰσερχομαι.

7 ἀφῆμι.

8 καλέω.

9 εἰμί.

10 s. γην.

11 Ac. 2. 10. 6. 5.

13. 43.

† εἰδασκαλος· i.

† ὁτι καθηγητῆς ὁ Χρῆστος· i. alii:

ὅτι καθηγητῆς ὑμῶν ἐστὶν εἰς, ὁ Χριστός.

12 γίνομαι.

13 i. e. ἄξιον γενένης,

2 Sa. 12. 5. in lxx.

14 s. τινα.

15 s. τοῦτο.

16 μέγας.

17 ὁμνῶω.

§ transp. ver. 13, 14.

18 ch. 5. 22.

19 Mar. 12. 40. Lu. 20. 47.

2 Co. 11. 20. Ga. 5. 12.

Re. 11. 5.

20 λαμβάνω.

21 Ja. 2. 13.

14 Οὐαὶ δὲ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί· <sup>1</sup> ὅτι <sup>2</sup> κλείετε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων· ὑμεῖς γὰρ οὐκ <sup>6</sup> εἰσερχεσθε, οὐδὲ τοὺς εἰσερχομένους <sup>7</sup> ἀφίετε <sup>8</sup> εἰσελθεῖν.

15 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί· ὅτι περιάγετε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηρὰν,<sup>10</sup> ποιῆσαι ἓνα <sup>11</sup> προσήλυτον· καὶ, ὅταν <sup>12</sup> γένηται, ποιεῖτε αὐτὸν <sup>13</sup> ὑπὸν γεέννης διπλότερον ὧμων.

16 Οὐαὶ ὑμῖν, ὀδηγοὶ τυφλοὶ, οἱ λέγοντες· Ὅς ἂν <sup>17</sup> ὁμῶσῃ ἐν τῷ ναῷ, οὐδὲν <sup>9</sup> ἐστὶν<sup>18</sup> ὅς δ' ἂν <sup>17</sup> ὁμῶσῃ ἐν τῷ χρυσῷ τοῦ ναοῦ, ὀφείλει.

17 Μωροὶ καὶ τυφλοί· τίς γὰρ <sup>16</sup> μεῖζων ἐστὶν, ὁ χρυσοῦς, ἢ ὁ ναὸς ὁ ἀγιάζων τὸν χρυσόν;

18 Καί· Ὅς ἐὼν <sup>17</sup> ὁμῶσῃ ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, ὀδὲν <sup>9</sup> ἐστὶν· ὅς δ' ἂν <sup>17</sup> ὁμῶσῃ ἐν τῷ δώρῳ τῷ ἐπάνω αὐτοῦ, ὀφείλει.

19 ἢ Μωροὶ <sup>18</sup> καὶ τυφλοί· τί γὰρ <sup>16</sup> μεῖζον; τὸ δῶρον, ἢ τὸ θυσιαστήριον τὸ ἀγιάζον τὸ δῶρον;

20 Ὁ οὖν <sup>17</sup> ὁμῶσας ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, ὁμνύει ἐν αὐτῷ, καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ἐπάνω αὐτοῦ.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XXIII.

21 Καὶ ὁ ἰσχυρὸς ἐν τῷ ναῷ, ὁμνύει ἐν αὐτῷ, καὶ ἐν τῷ \*κατοικοῦντι αὐτόν.

22 Καὶ ὁ ἰσχυρὸς ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁμνύει ἐν τῷ θρόνῳ τοῦ Θεοῦ, ἔν τῷ ἁγιασμένῳ ἐπιπέδῳ αὐτοῦ.

23 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί· ὅτι ἀποδεκακατῆτε τὸ ἥδύοσμον, καὶ τὸ ἀνηθον, καὶ τὸ κύμινον· καὶ ἀφήκατε τὰ βαρύτερα τοῦ νόμου, τὴν κρίσιν, καὶ τὸν ἔλεον, καὶ τὴν πίστιν· ταῦτα ἴσθαι ποιῆσαι, κάκεινα μὴ ἀφίεναι.

24 Ὁδοῦχοι τυφλοὶ, οἱ διυλίζοντες τὸν κώνωπα, τὴν δὲ κάμηλον καταπίνοντες.

25 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί· ὅτι καθαρίζετε τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τῆς ἰσχυρίας. ἔσωθεν δὲ γέμισιν ἐξ ἀρπαγῆς καὶ ἰσχυρίας.

26 Φαρισαῖε τυφλὲ, καθάρισον πρῶτον τὸ ἐντὸς τοῦ ποτηρίου καὶ τῆς ἰσχυρίας, ἵνα γένηται καὶ τὸ ἐκτὸς ἡαυτῶν καθαρόν.

27 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί· ὅτι παρομοιάζετε τάφοις ἰσχυρῶν, οἵτινες ἔξωθεν μὲν φαίνονται

A. D. 29.

- 1 ὁμνύω.
- \* κατοικήσαντι αὐτόν-α.
- 2 κάμηλα.
- 3 εἰμί.
- 4 προ ἀνοικοδομεῖτε.
- 5 ch. 12. 44.
- Lu. 11. 25.
- 21. 5.
- 1 Ti. 2. 9.
- Re. 21. 2, 19.
- 6 Lu. 11. 42.
- 18. 12.
- 7 ἀφίημι.
- † ἐξ-τι.
- ‡ ἡμεθα-α.
- 8 Am. 6. 6.
- in lxx.
- 9 2 Co. 5. 4.
- He. 11. 29.
- 1 Pe. 5. 8.
- Re. 12. 16.
- § πληρώσετε-ν.
- 10 πίνακος,
- Lu. 11. 39.
- 11 ch. 3. 7.
- || ἀδικίας-ι.
- alii ἀκαθαρσίας, s. πλεονεξίας. s. πονηρίας.
- 12 ch. 13. 52.
- Mar. 12. 24.
- \*\* ἀποστῆλῶ-ν.
- 13 ἀποστόλους,
- Lu. 11. 49.
- 14 γίνομαι.
- †† αὐτοῦ-η.
- 15 s. τινὰς.
- 16 ἀποκτείνω.
- 17 κονιάω,
- Ac. 23. 3.
- 18 διώκω.

ῥαῖοι, ἔσωθεν δὲ γέμισιν ὀστέων νεκρῶν, καὶ πάσης ἀκαθαρσίας.

28 Οὕτω καὶ ὑμεῖς ἔξωθεν μὲν φαίνεσθε τοῖς ἀνθρώποις δίκαιοι, ἔσωθεν δὲ μεστοὶ ἔστε ὑποκρίσεως καὶ ἀνομίας.

29 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί· ὅτι οἰκοδομεῖτε τοὺς τάφους τῶν προφητῶν, καὶ κοσμεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν δικαίων.

30 Καὶ λέγετε· Εἰ ἴημεν ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν, ἔκ ἂν ἴημεν κοινωνοὶ αὐτῶν ἐν τῷ αἵματι τῶν προφητῶν.

31 Ὡστε μαρτυρεῖτε ἑαυτοῖς, ὅτι υἱοὶ ἔστε τῶν φονευσάντων τοὺς προφήτας.

32 Καὶ ὑμεῖς πληρώσατε τὸ μέτρον τῶν πατέρων ἡμῶν.

33 Ὁφείψ, ἰσχυρῶν ἐχιδνῶν, πῶς φύγητε ἀπὸ τῆς κρίσεως τῆς γεέννης;

34 Διὰ τοῦτο, ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς προφήτας, καὶ σοφοὺς, καὶ γραμματεῖς· καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτενεῖτε καὶ σταυρώσατε, καὶ ἐξ αὐτῶν μαστιγώσατε ἐν ταῖς συναγωγαῖς ὑμῶν. καὶ διώξετε ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν.

35 Ὅπως ἔλθῃ ἐφ' ὑμᾶς ἅπαν αἷμα δίκαιον, ἐκχυνόμενον ἐπὶ τῆς γῆς, ἀπὸ τοῦ αἵματος Ἀβελ τοῦ δικαίου, ἕως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου υἱοῦ Βαραχίου, ὃν ἐφονεύσατε μεταξὺ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου.

36 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, \*ἦξει ταῦτα πάντα ἐπὶ τὴν γενεάν ταύτην.

37 Ἱερουσαλήμ, Ἱερουσαλήμ, ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς προφήτας, καὶ λιθοβολούσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυναγαγεῖν τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ἐπισυνάγει ὄρνις τὰ νοσσία εαυτῆς ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσατε! 13

38 Ἰδοὺ, ἠφίεται ὑμῖν δοῖκος ὑμῶν εἰρημός.

39 Λέγω γὰρ ὑμῖν· Οὐ μὴ με ἴδῃτε ἀπ' ἄρτι, ἕως ἂν εἴπητε· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

Κεφ. κδ'.

ΚΑΙ ἔξελθὼν ὁ Ἰησοῦς. Ἐπορεύετο ἀπὸ τῆς Ἱερουσῆ· καὶ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπιδειξάμενοι αὐτῷ τὰς οἰκδομὰς τοῦ ἱεροῦ.

2 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ βλέπετε πάντα ταῦτα; ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἀφελθῇ

A. D. 29.

1 ἔρχομαι.  
2 i. e. αἷμα πάντων τῶν δικαίων.  
Lu. 11. 50, πάντων τῶν προφητῶν.  
Ac. 5. 28.  
\* ὅτι-τ.  
3 ἦκω.  
4 εἰμί.  
5 1 Co. 15. 23.  
1 Th. 2. 19.  
2 Th. 2. 1, 8.  
6 c. 13. 39, 40.  
† ἀποκτείνουσα-ἡ.  
7 ἀποστέλλω.  
8 θέλω.  
9 ἀποκρίνομαι.  
10 ἐπισυνάγω  
11 s. καθ'·  
12 ch. 22. 3.  
Jno. 5. 40.  
13 i. e. συν-αχθῆναι.  
14 δοῖκος.  
15 Mar. 13. 7.  
2 Th. 2. 2.  
16 ἀφίγημι.  
17 γίνομαι.  
† οὐκ ἐθέλω ἐστίν.  
18 ver. 13, 14.  
Mar. 13. 7.  
19 εγείρω.  
§ σεισμοί, κατὰ τόπους-α.  
20 ἐξέρχομαι  
|| ἀπὸ τῆς Ἱερουσῆ πορεύετο-ν.  
21 προσέρχομαι.  
22 παραδίδωμι.  
23 ἐπίδεικνύω.  
24 ἀποκτείνω  
\*\* alii τῶν ἰδνῶν-ε.

ἡ δὲ λίθος ἐπὶ λίθον, ὃς οὐ βῆ μὴ καταλυθῆσεται.

3 Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ὄρους τῶν ἐλαιῶν, προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ κατ' ἰδίαν, λέγοντες· Εἰπέ ὑμῖν, πότε ταῦτα ἔσται, καὶ τί τὸ σημεῖον τῆς σῆς παρουσίας, καὶ τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος;

4 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Βλέπετε, μή τις ὑμᾶς πλανήσῃ.

5 Πολλοὶ γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες· Ἐγὼ εἰμι ὁ Χριστός· καὶ πολλοὺς πλανήσουσι.

6 Μελλήσετε δὲ ἀκοῦειν πολέμων, καὶ ἀκοῦς πολέμων· ὁρᾶτε μὴ θροεῖσθε· δεῖ γὰρ πάντα γενέσθαι· ἀλλ' οὐπω ἔστι τὸ τέλος.

7 Ἐγερθήσεται γὰρ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος, καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν· καὶ ἔσονται λιμοὶ καὶ λοιμοί, καὶ σεισμοὶ κατὰ τόπους.

8 Πάντα δὲ ταῦτα ἀρχῆ ὀδίνων.

9 Τότε παραδώσουσιν ὑμᾶς εἰς θλίψιν, καὶ ἀποκτενοῦσιν ὑμᾶς· καὶ ἔσσεσθε μισθόμενοι ὑπὸ πάντων ἐτῶν \* ἐθνῶν, διὰ τὸ ὄνομά μου.

10 Καὶ τότε σκανδα-



ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XXIV.

λισθήσονται πολλοί, και ἀλλήλους ἑπαρδύωσι, και μισησοσιν ἀλλήλους.

11 Καὶ πολλοὶ ψευδοπροφήται ἔγερθήσονται, και πλανήσοσι πολλούς.

12 Καὶ διὰ τὸ πληθύνθησιν τὴν ἀνομίαν, ἠψυγήσεται ἡ ἀγάπη τῶν πολλῶν.

13 Ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, ὄστος σωθήσεται.

14 Καὶ κηρυχθήσεται τοῦτο τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας ἐν ὅλῃ τῇ οἰκουμένῃ, εἰς μαρτύριον πᾶσι τοῖς ἔθνεσι· και τότε ἤξει τὸ τέλος.

15 Ὅταν οὖν ἴδῃτε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως, τὸ ῥηθὲν διὰ Δανιὴλ τοῦ προφήτου, \* ἐξῶς ἐν τόπῳ ἀγίῳ· (ὁ ἀναγινώσκων νοεῖτω·)

16 Τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν ἐπὶ τὰ ὄρη·

17 Ὁ ἐπὶ τοῦ δώματος, μὴ καταβαινέτω ἀραιί τι ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ·

18 Καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ, μὴ ἐπιστρεψάτω ὀπίσω ἀραιί τὰ ἱμάτια αὐτοῦ.

19 Οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις, και ταῖς θηλαζούσαις, ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.

20 Προσεύχεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται ἡ φυγὴ ὑμῶν χειμῶνος, μηδὲ ἐνὶ σαββάτῳ·

A. D. 29.

- 1 παραδίδωμι  
2 εἰμί.  
3 μέγας.  
4 ἐγείρω.  
5 σώζω.  
6 κολοβῶ.  
Mar. 13. 20.  
2 Sa. 4. 12.  
in lxx.  
7 ψύχω.  
8 κηρύσσω.  
9 Lu. 2. 1.  
Ac. 11. 28.  
Ro. 10. 18.  
10 εἶλωμι.  
11 2 Th. 2. 9.  
12 Ro. 12. 18.  
13 ch. 20. 16.  
Lu. 18. 7.  
Ro. 8. 33.  
Col. 3. 12.  
1 Ti. 5. 21.  
2 Ti. 2. 10.  
Tit. 1. 1.  
1 Pe. 1. 1.  
14 ἦκω.  
15 εἶδω.  
16 Da. 12. 11.  
Mar. 13. 14.  
Lu. 21. 20.  
ἐρημώσω.  
Re. 17. 4.  
17 ῥέω.  
18 προβέβω.  
\* ἐστός. i.  
19 ἵστημι.  
20 φεύγω.  
21 ἐξέρχομαι.  
22 αἶρω.  
† τὰ ἐκ-α.  
23 ἐπιστρέφω  
† τὸ ἱμά-  
τιον. h.  
24 συνάγω.  
25 γίνομαι.  
26 σκοτίζω,  
Mar. 13. 24.  
Lu. 23. 35.  
Ro. 1. 21.  
Ep. 4. 18.  
Re. 8. 12.

21 Ἄρα εἰσται γὰρ τότε θλίψις ἄμεγάλη, οἷα οὐ γέγονεν ἀπ' ἀρχῆς κόσμου, ἕως τοῦ νῦν, οὐδ' οὐ μὴ γένηται.

22 Καὶ εἰ μὴ ἐκολοβώθησαν αἱ ἡμέραι ἐκείναι, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα σὰρξ· διὰ δὲ τῆς ἐκλεκτοῦς κολοβωθήσονται αἱ ἡμέραι ἐκείναι.

23 Τότε εἰάν τις ὑμῖν εἴπῃ· Ἴδοῦ, ὡδε ὁ Χριστός, ἢ ὡδε· μὴ πιστεύσητε.

24 Ἐγερθήσονται γὰρ ψευδοχριστοὶ και ψευδοπροφήται, και ὁδύσοσσι σημεῖα μεγάλα και τέρατα, ὥστε πλανῆσαι, εἰ δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκλεκτοῦς.

25 Ἴδοῦ, προείρηκα ὑμῖν·

26 Ἐὰν οὖν εἴπωσιν ὑμῖν· Ἴδοῦ, ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐστὶ μὴ ἐξέλθητε. Ἴδοῦ, ἐν τοῖς ταμείοις· μὴ πιστεύσητε.

27 Ὡσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ ἐξέρχεται ἀπὸ ἀνατολῶν, και φαίνεται ἐως δυσμῶν, οὕτως ἔσται και ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

28 Ὅπου ἀγαρὶ εἰάν ᾖ τὸ πτώμα, ἐκεῖ συναχθήσονται οἱ αἰετοί.

29 Εὐθὺς δὲ μετὰ τὴν θλίψιν τῶν ἡμερῶν ἐκείνων, ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται, καὶ ἡ σελήνη

οὐ<sup>1</sup> δώσει τὸ<sup>2</sup> φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ ἀστέρες<sup>3</sup> πεσοῦνται ἀπὸ τῆ οὐρανοῦ, καὶ αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται.  
 30 Καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἔν τῷ οὐρανῷ· καὶ τότε ἰκόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, καὶ ὄψονται τὸν υἶδν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ, μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς.  
 31 Καὶ ἀποστελεῖ τοὺς ἄγγέλους αὐτοῦ μετὰ σάλπιγγος ἐφωνήσας<sup>1</sup> μεγάλης, καὶ ἐπισυναΐξουσιν τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ ἐκ τῶν γεσησάρων ἀνέμων, ἀπ' ἁσκραν οὐρανῶν ἕως ἁσκρων αὐτῶν.  
 32 Ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς<sup>11</sup> μάθετε τὴν παραβολήν· Ὄταν ἦδῃ ὁ κλάδος αὐτῆς γένηται ἀπαλός, καὶ τὰ φύλλα ἕκφυη, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος.  
 33 Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδῃτε πάντα ταῦτα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἔστιν ἐπὶ θύραις.  
 34 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ<sup>23</sup> παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη, ἕως ἂν πάντα ταῦτα γένηται.  
 35 Ὁ ἕρανος καὶ ἡ γῆ<sup>\*\*</sup> παρελεύσονται<sup>23</sup> οὐ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ<sup>23</sup> παρέλθωσι.

A. D. 29.  
 1 δίδωμι.  
 2 Mar. 13. 24.  
 Lu. 11. 33.  
 3 πίπτω.  
 \* alii καὶ τῆς ἑρας-e.  
 4 εἶδω.  
 5 σαλεύω.  
 † ἀλλ' ὁ υἱὸς-f.  
 6 εἰμί.  
 ‡ τῶ ἐν οὐρανοῖς-n.  
 7 κόπτω.  
 8 ὄπτομαι.  
 9 Lu. 17. 27.  
 2 Pe. 2. 5. confer.  
 2 Pe. 3. 6.  
 Ge. 6. 17.  
 7. 6, 10, 17.  
 10 ἀποστέλλω  
 11 ch. 11. 10.  
 Ga. 4. 14.  
 1 Ti. 3. 16.  
 Re. 1. 20.  
 12 εἰσέρχομαι.  
 13 ἐπισυναίγω  
 ch. 23. 37.  
 14 γινώσκω.  
 15 ἔρχομαι.  
 16 αἶρω.  
 17 μανθάνω.  
 18 γίνομαι.  
 19 ἀφίημι.  
 § ἐκφυῆ-h.  
 20 s. γυναικίς.  
 21 ἀλήθω.  
 22 confer.  
 ch. 18. 6.  
 Lu. 17. 2.  
 Re. 18. 21, 22.  
 23 παρέρχομαι.  
 24 εἶς.  
 || ἑρα-n.  
 \*\* παρελεύσεται-a.  
 25 εἶω.  
 26 διορθώσω.

36 Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης καὶ ἡμέρας οὐδεὶς οἶδεν, οὐδὲ οἱ ἄγγελοι τῶν οὐρανῶν, ἴει μὴ ὁ πατήρ ἢ μου ἴ μόνος.  
 37 Ὡσπερ δὲ αἱ ἡμέραι τοῦ Νῶε, οὕτως ἔσται καὶ ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.  
 38 Ὡσπερ γὰρ ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις αὐταῖς πρὸ τοῦ κατακλυσμοῦ τρώγοντες καὶ πίνοντες, γαμοῦντες καὶ ἐγαμίζοντες, ἄχρι ἧς ἡμέρας ἦλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν,  
 39 Καὶ οὐκ ἔγνωσαν, ἕως ἦλθεν ὁ κατακλυσμός, καὶ ἦρεν ἅπαντας· οὕτως ἔσται καὶ ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.  
 40 Τότε δύο ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ· ἓξ εἰς παραλαμβάνεται, καὶ ἓξ εἰς ἀφίεται.  
 41 Δύο ἀλήθουσιν ἐν τῷ μύλωνι· μία παράλαμβάνεται, καὶ μία ἀφίεται.  
 42 Γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι οὐκ οἴδατε ποία ὥρα ὁ Κύριος ὑμῶν ἔρχεται.  
 43 Ἐκεῖνο δὲ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἦδει ὁ οἰκοδοσὸς ποία ἡφυλακῆ ὁ κλέπτης ἔρχεται, ἐγρηγόρησεν ἂν, καὶ οὐκ ἂν εἶασε διορυγῆναι τὴν οἰκίαν αὐτοῦ.

44 Διὰ τοῦτο καὶ ὑμεῖς  
1 γίνεσθε ἕτοιμοι· ὅτι  
2 ἡ ὥρα οὐ δοκεῖτε, ὁ  
3 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρ-  
4 χεται.

45 \* Τίς ἄρα \* ἐστὶν ὁ  
πιστὸς δούλος καὶ φρό-  
νιμος, ὃν \* κατέστη-  
σεν ὁ κύριος αὐτοῦ ἐπὶ  
τῆς ἰατρικῆς 10 αὐ-  
τοῦ, τοῦ ἡ διδόναι 11 αὐ-  
τοῖς τὴν τροφήν ἐν  
καιρῷ;

46 Μακάριος ὁ δούλος  
ἐκεῖνος, ὃν 12 ἔλθων ὁ  
κύριος αὐτοῦ 13 εὐρήσει  
ποιούντα οὕτως.

47 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
ἥτι ἐπὶ πᾶσι τοῖς ὑπ-  
αρχουσιν αὐτοῦ \* κατα-  
στήσει αὐτόν.

48 Ἐὰν δὲ εἶπῃ ὁ κακὸς  
δούλος ἐκεῖνος ἐν τῇ  
καρδίᾳ αὐτοῦ· 15 Χρονί-  
ζει ὁ κύριός με 16 ἔλθειν.

49 Καὶ 17 ἀρξεται τυ-  
πτεῖν τὰς \*\* συνδούλους,  
ἵτι ἐσθίειν δὲ καὶ πίνειν  
μετὰ τῶν μεθύοντων·

50 18 Ἦξει ὁ κύριος τῷ  
δούλῳ ἐκείνῳ ἐν ἡμέ-  
ρα 3 ἢ οὐ 19 προσδοκῆ,  
καὶ ἐν ὥρᾳ 3 ἢ οὐ γινώ-  
σκει·

51 Καὶ 20 διχοτομήσει  
αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐ-  
τοῦ μετὰ τῶν ὑποκρι-  
τῶν 21 θήσεται· ἐκεῖ \* ἔσαι  
ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυ-  
γμὸς τῶν ὑδόντων.

Κεφ. κς'.

ΤΟΤΕ δμοιωθήσεται  
ἡ βασιλεία τῶν θρανῶν  
δέκα παρθένοις, 21 αἵτι-

A. D. 29.

1 γίνομαι.

2 λαμβάνω.

3 ὄσ.

4 ἐξέρχομαι.

\* καὶ τῆς

νύμφης-ς.

5 ch. 7. 9.

Lu. 11. 5.

6 εἰμί.

7 ch. 7. 24.

Lu. 12. 42.

Ro. 12. 25.

† χ. πέντε-α.

8 ch. 5. 22.

9 καθύστημι.

† οικετίας-η.

10 Lu. 9. 11.

Re. 22. 2.

§ δοῦναι-ι.

11 εἶδωμι.

|| αὐτῶν-α.

alii αὐτῶν.

12 ἔρχομαι.

13 εὐρίσκω.

14 νυστάζω,

2 Pe. 2. 3.

15 Lu. 12. 45.

He. 10. 37.

16 ἐγείρω.

17 ἀρχομαι.

\*\* συνδούλος

αὐτοῦ-ι.

†† ἐσθίει δὲ

καὶ πίνη-α.

18 ἦκω.

19 προσδοκῶ

20 s. μέσος,

2 Ch. 30. 7.

in lxx.

21 σβέννυμι.

22 Lu. 12. 46.

23 τίθημι.

24 ἀποκρίνο-

μαι.

†† οὐ μὴ-η.

25 πορεύω.

26 ἀπέρχο-

μαι.

27 ἦστίς.

28 εἰσέρχο-

μαι.

νες 2 λαβοῦσαι τὰς λαμ-  
πάδας αὐτῶν, 4 ἐξῆλθον  
εἰς ἀπάντησιν τοῦ νυμ-  
φίου.\*

2 Πέντε δὲ \* ἦσαν ἐξ  
αὐτῶν 1 φρόνιμοι, † καὶ  
αἱ πέντε \* μωραὶ.

3 21 Αἴτινες μωραὶ, 2 λα-  
βοῦσαι τὰς λαμπάδας  
|| ἑαυτῶν, οὐκ 2 ἔλαβον  
μεθ' ἑαυτῶν ἔλαιον·

4 Αἱ δὲ 1 φρόνιμοι 2 ἔ-  
λαβον ἔλαιον ἐν τοῖς  
ἀγγείοις αὐτῶν, μετὰ  
τῶν λαμπάδων αὐτῶν.

5 12 Χρονίζοντος δὲ τῷ  
νυμφίου, 14 ἐνύσασαν  
πᾶσαι, καὶ ἐκάθευδον.

6 Μέσης δὲ νυκτὸς  
κραυγὴ 1 γέγονεν· Ἰδὲ  
ὁ νυμφίος c ἔρχεται, 12  
4 ἐξέρχεσθε εἰς ἀπάντη-  
σιν αὐτοῦ.

7 Τότε 16 ἠγέρθησαν  
πᾶσαι αἱ παρθένοι ἐκεῖ-  
ναι, καὶ ἐκόσμησαν τὰς  
λαμπάδας αὐτῶν.

8 Αἱ δὲ \* μωραὶ ταῖς  
φρονίμοις εἶπον· 11 Δό-  
τε ἡμῖν 20 ἐκ τῷ ἐλαίῳ  
ὑμῶν, ὅτι αἱ λαμπάδες  
ἡμῶν 21 σβέννυνται.

9 21 Ἀπεκρίθησαν δὲ  
αἱ 1 φρόνιμοι, λέγου-  
σαι· Μήποτε † οὐκ ἀρ-  
κέση ἡμῖν καὶ ὑμῖν·

25 πορεύεσθε ἡ δὲ 1 μᾶλ-  
λον πρὸς τοὺς πωλοῦν-  
τας, καὶ ἀγοράσατε  
ἑαυταῖς.

19 28 Ἀπερχομένων δὲ  
αὐτῶν ἀγοράσαι, 12 ἦλ-  
θεν ὁ νυμφίος· καὶ αἱ  
ἕτοιμοι 28 εἰσῆλθον  
μετ' αὐτοῦ εἰς τοὺς γά-

μους, καὶ ἠεκλείσθη ἡ θύρα.

11 Ὑστερον δὲ ἔρχονται καὶ αἱ λοιπαὶ παρθένοι, λέγουσαι· Κύριε, κύριε, ἄνοιξον ἡμῖν.

12 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ οἶδα ὑμᾶς.

13 Γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι οὐκ οἶδατε τὴν ἡμέραν οὐδὲ τὴν ὥραν, ἣν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται.

14 Ὡς περ γὰρ ἄνθρωπος ἀποδημῶν ἐκάλεσε τοὺς ἰδίους δούλους, καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ.

15 Καὶ ὡς μὲν ἔδωκε πέντε τάλαντα, ὡς δὲ δύο, ὡς δὲ ἓν· ἐκάστῳ κατὰ τὴν ἰδίαν δύναμιν· καὶ ἠπέδημησεν τευθῆως.

16 Πορευθεὶς δὲ ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβῶν, εἰργάσατο ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐποίησεν ἄλλα πέντε τάλαντα.

17 Ὡσαύτως καὶ ὁ τὰ δύο, ἐκέρδησε α καὶ αὐτὸς ἄλλα δύο.

18 Ὁ δὲ τὸ ἓν λαβῶν, ἀπελθὼν ὠρυξεν ἐν τῇ γῆ, καὶ ἀπέκρυψε τὸ ἀργύριον τῷ κυρίου αὐτοῦ.

19 Μετὰ δὲ χρόνον πολὺν ἔρχεται ὁ κύριος τῶν δούλων ἐκείνων, καὶ συναίρει μετ' αὐτῶν λόγον.

A. D. 29.

1 κλείω.

2 προσέρχομαι.

3 ἀνοίγω.

4 ἀποκρίνομαι.

5 εἶδω.

6 ὅς.

7 ποσφῆρω.

8 ch. 4. 4.

9 φῆμι.

ἐπὶ ἐπὶ ὀλίγα-ν.

10 σ. κατασταθῆς, He. 3. 7.

11 εἶμι.

12 καθίστημι.

13 εἰσέρχομαι.

14 καλέω.

15 παραδίδωμι.

16 δίδωμι.

17 ἀποδημέω.

† εὐθῆως πορευθεὶς ὁ τὰ-ν.

18 ἐργάζομαι Lu. 19. 13, 15.

19 σ. χεῖμασι.

† ἐκέρδησεν-ι.

20 γινώσκω.

21 Jno. 6. 60. ἀσττηρὸς, Lu. 19. 21.

22 σπείρω.

23 λαμβάνω.

24 ἀπέρχομαι.

25 ὀρύττω.

26 ἀποκρύπτω.

27 i. e. κάρπυς εἰς τὴν ἀποθήκην, ch. 3. 12.

28 i. e. ἐκείθεν ὅπου.

29 διασκορπίζω.

30 κρύπτω.

20 Καὶ προσελθὼν ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβῶν, προσήνεγκεν ἄλλα πέντε τάλαντα, λέγων· Κύριε, πέντε τάλαντά μοι παρέδωκας· ἴδε, ἄλλα πέντε τάλαντα ἐκέρδησα ἀπ' αὐτοῖς.

21 Ἐφη δὲ αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· Εὐ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ· ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἰς-ελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου.

22 Προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὰ δύο τάλαντα λαβῶν, εἶπε· Κύριε, δύο τάλαντά μοι παρέδωκας· ἴδε, ἄλλα δύο τάλαντα ἐκέρδησα ἀπ' αὐτοῖς.

23 Ἐφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· Εὐ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ· ἐπὶ ὀλίγα ἦς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἰς-ελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου.

24 Προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὸ ἓν τάλαντον λαβῶν, εἶπε· Κύριε, ἐγγωνασε ὅτι ἀσκλητηρὸς εἰ ἄνθρωπος, θερίζων ὅπου οὐκ ἔσπειρας, καὶ συνάγων ὅθεν οὐ διεσκόρπισας.

25 Καὶ φοβηθεὶς ἀπελθὼν ἀπέκρυψε τὰ τάλαντά σου ἐν τῇ γῆ· ἴδε, ἔχεις τὸ σόν.

26 <sup>1</sup> Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ, εἶπεν αὐτῷ· Πονηρὲ δοῦλε καὶ ἄδκηρὲ, ἢ ἴδεις ὅτι θερίζω ὅπου οὐκ ἔσπειρα, καὶ συνάγω ὄθεν οὐ ἑδισκορπίσα.

27 <sup>1</sup> Ἔδει οὖν σε βαλεῖν τὸ ἀργύριόν μου τοῖς τραπεζίταις, καὶ ἔλθῶν ἐγὼ ἔκομισάμην ἀντὶ ἐμοῦ σὺν τόκῳ.

28 <sup>19</sup> Ἄρατε οὖν ἀπ' αὐτοῦ τὸ τάλαντον, καὶ ὁδοῦτε τῷ ἔχοντι τὰ δέκα τάλαντα.

29 Τῷ γὰρ ἔχοντι παντὶ ὁδοθήσεται, καὶ περισσευθήσεται· ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος, καὶ ὁδοθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.†

30 Καὶ τὸν ἀχρεῖον δοῦλον ἐβάλλετε εἰς τὸ τέκος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὁδόντων. †

31 Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ ἄγιοι ἄγγελοι μετ' αὐτοῦ, τότε καθίσει ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ.

32 Καὶ συναχθήσεται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη· καὶ ἀφοριεῖ αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, ὥσπερ ὁ ποιμὴν ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίψων.

A. D. 29.

1 ἀποκρίνομαι.

2 Ro. 12. 11.

Phi. 3. 1.

3 εἶδω.

4 ἵστημι.

5 σπείρω.

6 διασκορπίζω.

7 ἔλω, s. δεῖ.

8 βάλλω.—

διδοῖναι,

Lu. 19. 23.

9 ἔρχομαι.

10 s. ὑπὸ.

11 ἐτοιμάζω,

ch. 20. 23.

12 ch. 13. 35.

Lu. 11. 50.

13 κομίζω.

14 Lu. 19. 23.

De. 23. 19, 20.

in lxx.

15 πεινάω.

16 διψῶ.

17 ποτίζω.

18 s. εἰς τὴν

οἰκίαν,

Ju. 19. 15.

19 αἶρω.

20 εἶδωμι.

21 περιβάλλω.

22 ἀσθενέω.

23 ἐπισκέπτομαι.

\* τὸ δὲ μὴ-ἔ-

δοκεῖ ἔ-

χειν-ν.

† Vide App.

24 Lu. 17. 10.

25 εἶμι.

26 τρέφω.

27 συνάγω.

28 ch. 13. 49.

Ac. 13. 2.

Ro. 1. 1.

29 ποιῶ.

30 εἶς.

31 ἐλαχός.

33 Καὶ ἰστήσει τὰ μὲν πρόβατα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ, τὰ δὲ ἐρίψια ἐξ ἐναντιῶν.

34 Τότε ἐρεῖ ὁ βασιλεὺς τοῖς ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ· Δεῦτε οἱ εὐλογημένοι ἰσθῆ πατρός μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου.

35 <sup>18</sup> Ἐπείνασα γὰρ, καὶ ἔδωκατέ μοι φαγεῖν· ἔδιδες μοι, καὶ ἐποτίσατέ με· ξένος ἦμην, καὶ συνηγάγετέ με· <sup>18</sup>

36 Γυμνός, καὶ περιβάλετέ με· ἠσθένησα, καὶ ἐπεσκέψασθέ με· ἐν φυλακῇ ἦμην, καὶ ἤλθετε πρὸς με.

37 Τότε ἀποκριθήσονται αὐτῷ οἱ δίκαιοι, λέγοντες· Κύριε, πότε σε εἶδομεν πεινῶντα, καὶ ἐθρέψαμεν; ἢ διψῶντα, καὶ ἐποτίσαμεν;

38 Πότε δὲ σε εἶδομεν ξένον, καὶ συνηγάγομεν; ἢ γυμνόν, καὶ περιεβάλομεν;

39 Πότε δὲ σε εἶδομεν ἀσθενῆ, ἢ ἐν φυλακῇ, καὶ ἤλθομεν πρὸς σε;

40 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ βασιλεὺς, ἐρεῖ αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἀδελφῶν μου τῶν ἐλαχίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε.

41 Τότε ἐρεῖ καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων· Πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ οἱ καταραμένοι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον, \* τὸ ἠτοιμασμένον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ.

42 \* Ἐπεινάσα γὰρ, καὶ οὐκ ἔδωκατέ μοι φαγεῖν· ἰδίψησα, καὶ οὐκ ἐποτίσατέ με·

43 Ἐένος ἡμέην, καὶ ἡ συνηγάγετέ με· γυμνός, καὶ ἡ περιεβύλετέ με· ἀσθενής καὶ ἐν φυλακῇ, καὶ οὐκ ἐπεσκεύασθέ με·

44 Τότε ἀποκριθήσονται αὐτῶν καὶ αὐτοὶ, λέγοντες· Κύριε, πότε σε εἶδομεν πεινῶντα, ἢ διψῶντα, ἢ ξένον, ἢ γυμνόν, ἢ ἀσθενῆ, ἢ ἐν φυλακῇ, καὶ οὐ διηκονήσαμεν σοι;

45 Τότε ἀποκριθήσεται αὐτοῖς, λέγων· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐφ' ὅσον οὐκ ἐποίησατε ἐνὶ τούτων τῶν ἐλαχίστων, ἡδὲ ἐμοὶ ἐποίησατε.

46 Καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον· οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

Κεφ. κς'.

ΚΑΙ ἐγένετο, ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς πάντας τοὺς λόγους τούτους, εἶπε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ·

2 Οἴδατε ὅτι μετὰ

A. D. 29.

1καταράσσομαι  
2παραδίδωμι  
3 ἡ ἡτοιμασμένον ὁ πατήρ μου τῷ-ι.  
4 ἡτοιμάσω.  
5 προ συνέδριον, Jno. 11. 47.  
6 πεινάω.  
7 δίψωμι.  
8 ποτίσω.  
9 συμβουλευσώ.  
10 α. ἐν, Mar. 14. 1.  
11 εἰμι.  
12 συνάγω.  
13 λέγω.  
14 ch. 27. 24.  
15 περιεβύλω.  
16 ἐπισκέπτομαι.  
17 ἀποκρίνομαι.  
18 προσέρχομαι.  
19 πολυτελής Mar. 14. 3. πολυτίμος, Jno. 12. 3.  
20 καταχέω.  
21 διακονέω.  
22 ποιέω.  
23 εἶς.  
24 ἀνακτέω  
25 Mar. 14. 4.  
26 εὐναμαι.  
27 πιπράσκω  
28 ἀπέρχομαι  
† τοῖς πτωχοῖς-η.  
29 γινώσκω.  
30 α. εἰά, Mar. 14. 6.  
31 2 Co. 11. 27.  
32 γίνομαι.  
33 τελέω.  
34 εἶδω.  
35 ἐργάζω.

δύο ἡμέρας τὰ πάσχα ἀγίνεται, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς τὸ σταυρωθῆναι.

3 Τότε συνήχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ οἱ γραμματεῖς, καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως τοῦ λεγομένου Καϊάφα·

4 Καὶ συνεβουλευσάντο ἵνα τὸν Ἰησοῦν κρατήσωσι ὁδῶν, καὶ ἀποκτείνωσιν.

5 Ἐλεγον δὲ, Μὴ ἐν τῇ ἑορτῇ, ἵνα μὴ θόρυβος γένηται ἐν τῷ λαῷ.

6 Τὸ δὲ Ἰησοῦ ἀγενομένου ἐν Βηθανίᾳ ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος τοῦ λεπροῦ,

7 προσῆλθεν αὐτῷ γυνὴ ἀλάβαστρον μύρου ἔχουσα βαρυτίμου, καὶ καταέχεεν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆ ἀνακειμένου.

8 Ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτῆ, ἠγανάκτησαν, λέγοντες· Εἰς τί ἡ ἀπώλεια αὐτῆ;

9 Ἡδύνατο γὰρ τοῦτο ἢ τὸ μύρον; ἡ πραθῆναι πολλοῦ, καὶ ὁ δοθῆναι ἰπτωχοῖς.

10 Ἐνθὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Τι κόπους παρέχετε τῇ γυναικί; ἔργον γὰρ καλὸν εἰργάσατο εἰς ἐμέ.

11 Πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XXVI.

12 Βαλοῦσα γὰρ αὐτὴ τὸ μύρον τοῦτο ἐπὶ τοῦ σώματός μου, ἵπρὸς τὸ ἐνταφιάσαι με ἐποίησεν.

13 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῆ τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ, λαληθήσεται καὶ ὁ ἐποίησεν αὐτὴ, εἰς ἁμνημόσυνον αὐτῆς.

14 Τότε πορευθεὶς εἰς τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Ἰούδας Ἰσκαριώτης, πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς,

15 Εἶπε· Τί θέλετέ μοι δοῦναι, ἵνα κἀγὼ ὑμῖν παραδώσω αὐτόν; Οἱ δὲ ἐστῆσαν αὐτῷ τριάκοντα ἀργύρια.

16 Καὶ ἀπὸ τότε ἐξήτει εὐκαιρίαν ἵνα αὐτόν παραδῷ.

17 Τῇ δὲ πρώτῃ τῶν ἀζύμων προσῆλθον οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ, λέγοντες αὐτῷ· Ποῦ θέλεις ἐτοιμάσωμέν σοι φαγεῖν τὸ πάσχα;

18 Ὁ δὲ εἶπεν· Ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν πρὸς τὸν δεῖνα, καὶ εἶπατε αὐτῷ· Ὁ διδάσκαλος λέγει· Ὁ καιρὸς μου ἐγγύς ἐστίν, πρὸς σε ποιῶ τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου.

19 Καὶ ἐποίησαν οἱ μαθηταὶ ὡς συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς,

A. D. 20.

1 confer.

Mar. 14. 8.

Jno. 12. 7.

2 a. φρας.

3 ἀνακείμαι.

4 κηρῶσω.

6 Mar. 14. 9.

8 ἄρχομαι.

\* λέγειν εἰς

ἕκαστος.

Μῆτι-ι.

9 ἀποκρίνομαι.

10 Jno. 13. 26.

ὁ ἐμβαπτό-

μενος.

Mar. 14. 20.

11 ἐμβαπτῶ.

12 Mar. 14. 20.

13 δίδωμι.

14 καὶ ἐγώ.

15 παραδίδωμι.

16 ἕστημι.

† α. τῆρας-η.

17 Mar. 14. 21.

πορεύεται.

Lu. 22. 22.

18 γράφω.

19 γεννάω.

20 Lu. 22. 6.

confer.

Mar. 14. 11.

21 α. τῆς ἡμέρας

22 προσέρχομαι.

23 ἐτοιμάζω.

24 ver. 64.

σὺ λέγεις,

ch. 27. 11.

25 μετὰ τὸ

δειπνήσαι,

Lu. 22. 30.

26 λαμβάνω.

† εὐχαριστή-

σας-η.

27 α. τὸν θεόν

28 α. τὸν ἄρ-

τον.

29 εἰμί.

30 συντάσσω

καὶ ἠτοίμισαν τὸ πάσχα.

20 Ὁψίας δὲ γενομένης, ἀνέκειτο μετὰ τῶν δώδεκα.

21 Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν, εἶπεν· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι εἰς ἐξ ὑμῶν ἵ παραδώσει με.

22 Καὶ λυθήμενοι σφόδρα, ἤρξαντο λέγειν αὐτῷ ἕκαστος αὐτῶν· Μῆτι ἐγώ εἰμι, Κύριε;

23 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν· Ὁ ἐμβαψάσ μετ' ἐμοῦ ἐν τῷ τρουβλίῳ τὴν χεῖρα, οὗτός με παραδώσει.

24 Ὁ μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει, καθὼς γέγραπται περὶ αὐτοῦ· καὶ ὁ τῶ ἀνθρώπου ἐκείνου, δι' ὃ ὁ υἱὸς τῶ ἀνθρώπου ἵ παραδίδεται· καλὸν ἦν αὐτῷ εἶ ἄκ ἵ ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος.

25 Ἀποκριθεὶς δὲ Ἰούδας, ὁ παραδιδούς αὐτόν, εἶπε· Μῆτι ἐγώ εἰμι, βαββί; Δέγει αὐτῷ· Σὺ εἶπας.

26 Ἐσθιόντων δὲ αὐτῶν, λαβὼν ὁ Ἰησοῦς τὸν ἄρτον, καὶ εὐλογήσας, ἔκλασε, καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς, καὶ εἶπε· Λάβετε, φάγετε· τὸ ἐστίν τὸ σῶμά μου.

27 Καὶ λαβὼν ἐτὸ ἱποτήριον, καὶ εὐχαρι-

σήσας, ἔδωκεν αὐτοῖς, λέγων· Ἐπίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες·

29 Τοῦτο γάρ ἐστι τὸ αἷμά μου, τὸ τῆς καινῆς διαθήκης, τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν.

29 Λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι οὐ μὴ πίω ἀπ' αὐτοῦ ἐκ τούτου τοῦ γεννηματος τῆς ἀμπέλου, ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης, ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ' ὑμῶν καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ πατρὸς μου.

30 Καὶ ὑμνήσαντες, ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἔλαιων.

31 Τότε λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Πάντες ὑμεῖς σκανδαλισθήσεσθε ἐν ἔμοι ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ· γέγραπται γάρ· Πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ διασκορπισθήσεται τὰ πρόβατα τῆς ποιμένης.

32 Μετὰ δὲ τὸ εὐγερεθῆναί με, προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

33 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος, εἶπεν αὐτῷ· Εἰ καὶ πάντες σκανδαλισθήσονται ἐν σοί, ἐγὼ οὐδέποτε σκανδαλισθήσομαι.

34 Ἐφῆ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν λέγω σοί, ὅτι ἐν ταύτῃ τῇ νυκτὶ, πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι, τρεῖς ἀπαρνήσῃς με.

35 Λέγει αὐτῷ ὁ Πέ-

A. D. 29.

- 1 εἶδωμι.
- 2 πίνω.
- 3 εἰμί.
- 4 δέω, s. δεῖ.
- 5 ἀποθνήσκω.
- \* δέ-γ.
- † Γεθσημανί-η.
- 6 ἀπέρχομαι.
- 7 παραλαμβάνω.
- 8 ὑμνέω, Mar. 14. 26. Ac. 16. 25.
- 9 ἐξέρχομαι.
- 10 ἄρχομαι.
- 11 Mar. 14. 33. Phi. 2. 26.
- † ὁ Ἰησοῦς-γ.
- 12 Mar. 6. 26. Lu. 18. 23. 24.
- 13 ch. 5. 29. 30.
- 14 γράφω.
- 15 Zec. 13. 7.
- 16 κατάσσω.
- 18 c. 25. 24. 26. Mar. 14. 27. Lu. 1. 51.
- 19 μένω.
- § προσελθὼν-ι.
- 20 προέρχομαι.
- 21 πίπτω.
- 22 ἐγείρω.
- 23 προάγω.
- 24 ἀποκρίνομαι.
- 25 παρέρχομαι.
- || ζε-γ.
- \*\* αὐτοῖς-ν.
- †† Οὕτως; οὐκ-ν.
- ††† ἰσχυσας-η.
- 26 φῆμι.
- 27 ἀπαρτέομαι.
- 28 ἐξέρχομαι.

τρος· Κὰν δέ με σὺν σοὶ ἀποθανεῖν, οὐ μὴ σε ἀπαρνήσομαι. Ὁμοίως καὶ πάντες οἱ μαθηταὶ εἶπον.

36 Τότε ἔρχεται μετ' αὐτῶν ὁ Ἰησοῦς εἰς χωρίον λεγόμενον Γεθσημανῆ, καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς· Καθίσατε αὐτοῦ, ἕως οὗ ἀπελθὼν προσεύξωμαι ἐκεῖ.

37 Καὶ παραλαβὼν τὸν Πέτρον καὶ τῆς ὀνομασθεῖς Ζεβεδαίου, ἤρξατο λυπεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν.

38 Τότε λέγει αὐτοῖς· Περὶλυπὸς ἐστὶν ἡ ψυχὴ μου ἕως θανάτου· ἢ μείνατε ὡσεὶ καὶ γρηγορεῖτε μετ' ἐμοῦ.

39 Καὶ ἡ προσελθὼν μικρὸν, ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ, πρὸς εὐχόμενος, καὶ λέγων· Πάτερ μου, εἰ δυνατόν ἴσθι, παρελθέτω ἀπ' ἐμοῦ τὸ ποτήριον τοῦτο· πλὴν οὐχ ὡς ἐγὼ θέλω, ἀλλ' ὡς σὺ.

40 Καὶ ἔρχεται πρὸς τοὺς μαθητὰς, καὶ εὐρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ· Οὕτως οὐκ ἴσχυσατε μίαν ὥραν γρηγορεῖσαι μετ' ἐμοῦ;

41 Γρηγορεῖτε, καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν. Τὸ μὲν πνεῦμα



ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XXVI.

1 πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής.

42 Πάλιν ἐκ δευτέρου ἀπελθὼν προσηύξατο, λέγων· Πάτερ μου, εἰ οὐ δύναται τούτο ἐστὶ ποτήριον ἢ παρελθεῖν ἐὰν ἐμοῦ, εἰ μὴ αὐτὸ πίνω, γεννηθῆτω τὸ θέλημά σου.

43 Καὶ ἔλθων εὐρίσκει αὐτοὺς πάλιν καθεύδοντας· ἤσαν γὰρ αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοὶ βεβαρημένοι.

44 Καὶ ἀφείς αὐτοὺς, ἀπελθὼν πάλιν, προσηύξατο ἐκ τρίτου τὸν αὐτὸν λόγον εἰπὼν.

45 Τότε ἔρχεται πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτοῖς· Καθεύδετε ἐστὶ λοιπὸν, καὶ ἴδιον ἀναπαύεσθε· ἰδὼ, ἡγγικεν ἡ ὥρα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας ἀμαρτωλῶν.

46 Ἐγείρεσθε, ἀγωμεν ἰδοῦ, ἡγγικεν ὁ παραδιδούς με.

47 Καὶ ἐπι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδὼ, ἰδέσθαι εἰς τῶν δώδεκα ἦλθε, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολὺς μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, ἀπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ.

48 Ὁ δὲ παραδιδὼς αὐτὸν, ἔδωκεν αὐτοῖς σημεῖον, λέγων· Ὁν ἂν φιλήσω, αὐτὸς ἐστὶ· κρατήσατε αὐτόν.

A. D. 29.

1 Mar. 14. 38.  
Ro. 1. 15.

2 προσέρχομαι.

3 ἀπέρχομαι.

4 προσεύχομαι.

5 καταφλέω.  
Mar. 14. 45.

6 ch. 20. 13.

• ἐφ' ὅτι.

7 παρέρχομαι.

8 πίνω.

9 γίνομαι.

10 ἐπιβάλλω.

† ἔλθων πάλιν, εὐρεν αὐτὸς· h. s. ἔλθων, πάλιν εὐρίσκει αὐτὸς.

11 εὐχομαι.

12 εἰμί.

13 βαρύνω.  
Mar. 14. 30.

14 ἀποσπάω.

15 πατάσσω.

16 ἀφαιρέω.

17 ἀποστέφω.

18 ἀφίημι.

‡ ἀπελθὼν, πάλιν προσηύξατο· n.

19 λαμβάνω.

§ ἀποθανένται· n.

20 ἀπολλύω.

|| ἀναπαύεσθε; ἰδὼ, α.

21 ἐγγίζω.

\*\* ἄρτι ἴσαν· post μοι· n.

22 παραδίδωμι.

23 παρίστημι.

24 ἐξέρχομαι.

25 συλλαμβάνω.

26 δίδωμι.

27 καθίζωμαι.

49 Καὶ εὐθέως προσελθὼν τῷ Ἰησοῦ, εἶπε· Χαίρε, ῥάββι· καὶ ἐφίλησεν αὐτόν.

50 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Ἐταίρε, ἐφ' ὃ πάρει; Τότε προσελθόντες ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐκράτησαν αὐτόν.

51 Καὶ ἰδοῦ, εἰς τῶν μετὰ Ἰησοῦ, ἐκτείναν τὴν χεῖρα, ἀπέσπασε τὴν μάχαιραν αὐτῆ· καὶ πατάξας τὸν ὄβλον τοῦ ἀρχιερέως, ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ ὠτίον.

52 Τότε λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἀπόστρέψον σου τὴν μάχαιραν εἰς τὸν τόπον αὐτῆς· πάντες γὰρ οἱ λαβόντες μάχαιραν, ἐν μάχαιρα ἢ ἀπολοῦνται.

53 Ἡ δοκεῖς ὅτι οὐ δύναμαι ἄρτι παρακαλέσαι τὸν πατέρα μου, καὶ παραστήσει μοι πλείους ἢ δώδεκα λεγεῶνας ἀγγέλων;

54 Πῶς οὖν πληρωθῶσιν αἱ γραφαί, ὅτι ἔτω δεῖ γενέσθαι;

55 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τοῖς ὄχλοις· Ὡς ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθετε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων συλλαβεῖν με· καθ' ἡμέραν ἀπρὸς ὑμᾶς· ἕκαστος δὲ διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ οὐκ ἐκράτησατέ με.

58 Τὸτο δὲ ὄλον <sup>1</sup> γέγονεν, ἵνα πληρωθῶσιν αἱ γραφαὶ τῶν προφητῶν· Τότε οἱ μαθηταὶ πάντες, <sup>2</sup> ἀφέντες αὐτὸν, <sup>3</sup> ἔφυγον.

67 Οἱ δὲ κρατήσαντες τὸν Ἰησοῦν, <sup>10</sup> ἀπήγαγον πρὸς Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα, ὅπου οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι <sup>11</sup> συνήχθησαν.

68 Ὁ δὲ Πέτρος <sup>12</sup> ἠκολούθει αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν, ἕως τῆς αὐλῆς τοῦ ἀρχιερέως· καὶ, <sup>13</sup> εἰσελθὼν ἔσω, <sup>14</sup> ἐκάθητο μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, <sup>15</sup> ἰδεῖν τὸ τέλος.

69 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς <sup>ε</sup> χ οἱ πρεσβύτεροι <sup>1</sup> καὶ τὸ συνέδριον ὄλον <sup>18</sup> ἐζήτησαν ψευδομαρτυρίαν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ὅπως αὐτὸν θανατώσωσι·

60 † Καὶ οὐχ <sup>20</sup> εὐρον· καὶ ἀπολλῶν ψευδομαρτύρων <sup>21</sup> προσελθόντων, <sup>1</sup> οὐχ <sup>20</sup> εὐρον. Ὑστερον δὲ <sup>21</sup> προσελθόντες δύο <sup>ε</sup> ψευδομαρτυρες, <sup>1</sup>

61 Εἶπον· Οὗτος <sup>26</sup> ἔφη· Δύναμαι καταλύσαι τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ, καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν οἰκοδομῆσαι αὐτόν.

62 Καὶ <sup>21</sup> ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς, εἶπεν αὐτῷ· Οὐδὲν ἀποκρίνη; τί οὐτοί σου καταμαρτυροῦσιν;

63 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐσιώπα. Καὶ <sup>20</sup> ἀποκριθεὶς δ

A. D. 29.

1 γίνομαι.

\* Ὀρκίζω-ν.

2 εἰμί.

3 ἀφίημι.

4 φεύγω.

5 ver. 25.

ch. 27. 11.

Jo. 18. 27.

† λέγω ὑμῖν

ἀπαρτί ὀ-

ψεσθε-ν.

6 ἀπὸ τῆ νῦν,

Lu. 22. 69.

7 ὀπτομαι.

8 ε. τῆ Θεοῦ,

Lu. 22. 69.

confer.

2 Pe. 1. 3.

10 ἀπάγω.

11 συνάγω.

12 ἀκολουθέω.

13 ἐξέρχο-

μαι.

14 κάθημαι.

15 εἶδω.

16 διαρρήσ-

σω.

17 βλασφη-

μew.

18 ἀκούω.

19 ζητέω.

† Vide App.

20 εὐρίσκω.

21 προσέρχο-

μαι.

22 c. 5. 21, 22.

23 ἐμπτύω.

24 κολαφίζω,

Mar. 14. 65.

1 Co. 4. 11.

2 Co. 12. 7.

25 ῥαπίζω,

ch. 5. 39.

26 φήμι.

27 ἀνίστημι.

28 ἀντιόμαι.

§ αὐτῶν-τ.

29 ἀποκρίνο-

μαι.

30 ἐξέρχο-

μαι.

ἀρχιερεὺς, εἶπεν αὐτῷ· \* Ἐξορκίζω σε κατὰ τῷ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ἵνα ἡμῖν εἴπῃς εἰ σὺ <sup>2</sup> εἶ ὁ Χριστὸς, ὁ υἱὸς τῷ Θεῷ.

64 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· \* Σὺ εἶπας· πλὴν <sup>†</sup> λέγω ὑμῖν, <sup>ε</sup> ἀπ' ἄρτι <sup>†</sup> ὄψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου <sup>14</sup> καθήμενον ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως, <sup>ε</sup> καὶ ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ.

65 Τότε ὁ ἀρχιερεὺς <sup>16</sup> διέρρηξε τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, λέγων· Ὅτι <sup>17</sup> ἐβλασφήμησε· τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν μαρτύρων; Ἴδε, νῦν <sup>18</sup> ἠκούσατε τὴν βλασφημίαν αὐτοῦ· <sup>1</sup>

66 Τί ὑμῖν δοκεῖ; Οἱ δὲ <sup>20</sup> ἀποκριθέντες, εἶπον· <sup>22</sup> Ἐνοχὸς θανάτου <sup>2</sup> ἐστί.

67 Τότε <sup>26</sup> ἐνέπτυσαν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, <sup>χ</sup> <sup>24</sup> ἐκολάφισαν αὐτόν· οἱ δὲ <sup>26</sup> ἐρράπισαν,

68 Λέγοντες· Προφήτευσον ἡμῖν, Χριστέ, τίς <sup>2</sup> ἐστὶν ὁ παῖσας σε;

69 Ὁ δὲ Πέτρος ἔξω <sup>14</sup> ἐκάθητο ἐν τῇ αὐλῇ· καὶ <sup>21</sup> προσῆλθεν αὐτῷ μία παιδίσκη, λέγουσα· Καὶ σὺ <sup>2</sup> ἤσθα μετὰ Ἰησοῦ τοῦ Γαλιλαίου.

70 Ὁ δὲ <sup>20</sup> ἠρνήσατο ἔμπροσθεν <sup>ε</sup> πάντων, λέγων· Οὐκ <sup>15</sup> οἶδα τί λέγεις.

71 <sup>30</sup> Ἐξελθόντα δὲ αὐ-

τῶν εἰς τὸν πύλωνα, εἶ-  
δεν αὐτὸν ἄλλη, καὶ  
λέγει \* τοῖς ἐκεῖ. Καὶ  
οὗτος ἦν μετὰ Ἰησοῦ  
τοῦ Ναζωραίου.

72 Καὶ πάλιν ἡ ἠρνή-  
σατο, μεθ' ὄρκου. Ὅτι  
οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρω-  
πον.

73 Μετὰ μικρὸν δὲ  
προσελθόντες οἱ ἐ-  
στῶτες, εἶπον τῷ Πέ-  
τρῳ· Ἀληθῶς καὶ σὺ  
ἐξ αὐτῶν εἶ; ἐκαί γὰρ  
ἡ λαλιά σου ἕδηλόν σε  
ποιεῖ. 1

74 Τότε ἠῆρξατο κατα-  
αναθεματίζειν, καὶ  
ὀμνῶσιν· Ὅτι οὐκ οἶδα  
τὸν ἄνθρωπον. Καὶ εὐ-  
θέως ἀλέκτωρ ἐφώ-  
νησε.

75 Καὶ ἐμνήσθη ὁ  
Πέτρος τῷ ῥήματος \*  
τῷ Ἰησοῦ, εἰρηκότους αὐ-  
τῷ· Ὅτι πρὶν ἀλέκτο-  
ρά φωνῆσαι, τρίς ἀπα-  
νήση με. Καὶ ἔξελθὼν  
ἔξω, ἔκλαυσε πικρῶς.

Κεφ. κζ'.

ΠΡΩΙΑΣ δὲ γενε-  
μένης, συμβῦλιον ἔ-  
λαβον πάντες οἱ ἀρχιε-  
ρεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι  
τῷ λαῷ κατὰ τῷ Ἰησοῦ,  
ὥστε θανατώσαι αὐτόν.  
2 Καὶ δῆσαντες αὐτόν,  
ἀπήγαγον, καὶ παρ-  
έδωκαν αὐτὸν ἐΠοντίῳ  
Πιλάτῳ τῷ ἡγεμόνι.

3 Τότε οἰδὼν Ἰουδᾶς ὁ  
παραδιδὼς αὐτόν, ὅτι  
κατεκρίθη, μεταμελη-  
θεὶς, ἀπέστρεψε τὰ

A. D. 29.

αὐτοῖς· Ἐ-  
καὶ καί-ι.  
1 s. παιδέσκη  
2 ἀρνέομαι.  
3 εἶδω.  
4 ἁμαρτάνω.  
† δίκαιον-ι.  
† ὄψη-η.  
5 ὀπτομαι.  
6 s. χρόνον.  
7 προσέρχο-  
μαι.  
8 ἴστημι.  
9 εἶμι.  
§ θμιοιδζει-η.  
10 ἀναχωρέω  
11 ἀπέροχομαι  
12 ἀπάγω.  
13 ἄρχομαι.  
14 s. ταυτόν.  
|| καταθεμα-  
τίζειν-α.  
15 φωνέω.  
16 μμνήσκω  
\*\* ῥήματος  
'Ιησοῦ-η.  
17 ἐξέρχομαι  
18 ἀγοράζω.  
19 καλέω.  
20 ὄτω.  
†† alii Ζαχα-  
ριου-η.  
21 s. ὥρας.  
22 γίνομαι.  
23 λαμβάνω.  
†† ἐτιμήσαν-  
το, ἀπὸ-η.  
24 τιμάω.  
§§ ἔδωκα.  
25 εἶδωμι.  
26 ἀπάγω.  
27 προ καθ' ἡ,  
s. ῥήματα.  
28 συντάσσω  
||| ἐστάθη-η.  
29 παραδί-  
δωμι.  
30 κατακρίνω  
31 ἐπιρωτάω.  
32 ἀποστρέφω.  
† † ἔστρεψε-η.  
~~~~~

τριάκοντα ἀργύρια  
τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ τοῖς  
πρεσβυτέροις.

4 Ἀέγων· Ἡμαρτον,  
23 παραδὼς αἷμα τὰ ὠ-  
ν. Οἱ δὲ εἶπον· Τί  
πρὸς ἡμᾶς; σὺ ἴσῳφει.

5 Καὶ ῥίψας τὰ ἀρ-  
γύρια ἐν τῷ ναῷ, ἀνε-  
χώρησε· καὶ ἀπελθὼν,  
ἀπήγατο.

6 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς,  
λαβόντες τὰ ἀργύ-  
ρια, εἶπον· Οὐκ ἔξεστι  
βαλεῖν αὐτὰ εἰς τὸν  
κορβανᾶν, ἐπεὶ τιμὴ  
αἵματος ἐστι.

7 Συμβούλιον δὲ λα-  
βόντες, ἠγόρασαν ἐξ  
αὐτῶν τὸν ἀγρὸν τοῦ  
κεραμέως εἰς ταφὴν  
τοῖς ξένοις.

8 Ἐδιδὼς ὁ ἀ-  
γρός ἐκεῖνος, ἀγρός  
αἵματος, ἕως τῆς σήμε-  
ρον.

9 Τότε ἐπληρώθη τὸ  
ῥηθὲν διὰ ἐΙερομί-  
ουττ τοῦ προφήτου, λέ-  
γοντος· Καὶ ἔλαβον  
τὰ τριάκοντα ἀργύρια,  
τὴν τιμὴν τοῦ τετι-  
μημένου, ὃν ἐτιμή-  
σαντο ἀπὸ υἱῶν Ἰσ-  
ραήλ.

10 Καὶ ἔδωκαν  
αὐτὰ εἰς τὸν ἀγρὸν  
τοῦ κεραμέως, καθὰ  
συνεταξέ μοι κύ-  
ριος.

11 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐξῆ-  
ν ἔμπροσθεν τοῦ ἡγεμό-  
νος· καὶ ἐπρωτήτησεν  
αὐτόν ὁ ἡγεμὼν, λέ-  
γων· Σὺ εἶ ὁ βασι-

λεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ Ἰησοῦς \* ἔφη αὐτῷ· Σὺ λέγεις.

12 Καὶ ἐν τῷ κατηγορεῖσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων ἃ τῶν πρεσβυτέρων, οὐδὲν \* ἀπεκρίνατο.

13 Τότε λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος· Οὐκ ἀκούεις πόσα σου καταμαρτυροῦσι;

14 Καὶ οὐκ \* ἀπεκρίθη αὐτῷ ἐπρὸς οὐδὲ! ἐν ῥῆμα· ὥστε θανατᾶζειν τὸν ἡγεμόνα λίαν.

15 Κατὰ δὲ ἑορτὴν τειώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν ἕνα τῷ ὄχλῳ θέσμιον, δν \* ἤθελον.

16 \* Εἶχον δὲ τότε θέσμιον <sup>10</sup> ἐπίσημον λεγόμενον \* Βαραββᾶν.

17 <sup>12</sup> Συνηγμένων οὖν αὐτῶν, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· Τίνα θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν; \* Βαραββᾶν, ἢ Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον Χριστόν;

18 <sup>14</sup> Ἦδει γὰρ ὅτι διὰ φθόνον <sup>17</sup> παρέδωκαν αὐτόν.

19 <sup>18</sup> Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ βήματος, <sup>19</sup> ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν ἡ γυνὴ αὐτοῦ, λέγουσα· Μηδὲν <sup>21</sup> σοι ἃ τῷ δικαίῳ ἐκείνῳ· πόλλὰ γὰρ <sup>23</sup> ἔπαθον σήμερον κατ' ὄναρ δι' αὐτόν.

20 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι <sup>24</sup> ἔπεισαν τοὺς ὄχλους, ἵνα

A. D. 29.

- 1 αἰτέω.  
2 ἀπολλύω.  
3 φῆμι.  
4 ἀποκρίνομαι.  
5 ἀπολύω.  
6 ποιέω.  
7 ἔθω.  
8 θέλω.  
9 ἔχω.  
10 Ro. 16. 7.  
\* Ἰησοῦν Βαραββᾶν-ν.  
11 λαμβάνω.  
12 ἀκουπτῶ.  
1 Ki. 22. 38.  
Pr. 30. 12, 20.  
in lxx.  
13 συναγωγή.  
14 εἶδω.  
15 ver. 4.  
16 ὁπτομαι.  
17 παραδίδομαι.  
18 κάθημαι.  
19 ἄποσ-ελλω.  
20 Mat. 15. 15. confer.  
Jno. 2. 15.  
21 s. ἔστω.  
22 παραλαμβάνω.  
23 πάσχω, ch. 16. 21.  
17. 12.  
Mar. 5. 26.  
8. 31.  
Lu. 13. 2.  
Ac. 9. 16.  
24 πείθω.  
25 Mar. 15. 16.  
Jno. 18. 28, 31.  
19. 9.  
Ac. 23. 35.  
Phi. 1. 13.  
26 Mar. 15. 16.  
Jno. 18. 3, 32.  
Ac. 10. 1.  
21. 31.  
27. 1.

αἰτήσονται τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰησοῦν <sup>2</sup> ἀπολέσωσιν.

21 \* Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἡγεμὼν, εἶπεν αὐτοῖς· Τίνα θέλετε ἀπὸ τῶν ὄσῳ \* ἀπολύσω ὑμῖν; Οἱ δὲ εἶπον· Βαραββᾶν.

22 Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· Τί οὖν \* ποιήσω Ἰησοῦν, τὸν λεγόμενον Χριστόν; Λέγουσιν ε αὐτῷ! πάντες· Σταυρωθήτω.

23 Ὁ δὲ ἡγεμὼν \* ἔφη· Τί γὰρ κακὸν \* ἐποίησεν; Οἱ δὲ περισσῶς ἔκραζον, λέγοντες· Σταυρωθήτω.

24 <sup>14</sup> Ἰδὼν δὲ ὁ Πιλάτος ὅτι οὐδὲν ὠφελεῖ, ἀλλὰ μᾶλλον θόρυβος γίνεται, <sup>11</sup> λαβὼν ὕδωρ, <sup>12</sup> ἀπενίψατο τὰς χεῖρας ἀπέναντι τοῦ ὄχλου, λέγων· Ἀθῶδός εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ δικαίου! τούτου· <sup>16</sup> ὑμεῖς <sup>16</sup> ὕψεσθε.

25 Καὶ \* ἀποκριθεὶς πᾶς ὁ λαὸς, εἶπε· Τὸ αἶμα αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, ἃ ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν.

26 Τότε <sup>2</sup> ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν· τὸν δὲ Ἰησοῦν <sup>20</sup> φραγελλώσας, <sup>17</sup> παρέδωκεν ἵνα σταυρωθῆ.

27 Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος, <sup>22</sup> παραλαμβάνοντες τὸν Ἰησοῦν εἰς τὸ <sup>25</sup> πραιτώριον, <sup>13</sup> συνήγαγον ἐπ' αὐτὸν ὄλην τὴν <sup>26</sup> σπεῖραν.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XXVII.

28 Καὶ \*ἐκδύσαντες αὐτὸν, <sup>1</sup> περιέθηκαν αὐτῷ <sup>2</sup> χλαμύδα <sup>3</sup> κοκκίνην.

29 Καὶ <sup>1</sup> πλέξαντες ζέφανον ἐξ <sup>2</sup> ἀκανθῶν, <sup>3</sup> ἐπέθηκαν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῷ, <sup>4</sup> καλαμὸν ἔπι τὴν δεξιὰν αὐτοῦ. Καὶ <sup>11</sup> γονυπετήσαντες ἔμπροσθεν αὐτῷ, <sup>12</sup> ἐνέπαιζον αὐτῷ, λέγοντες· Χαῖρε ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων.

30 Καὶ <sup>14</sup> ἐμπτύσαντες εἰς αὐτὸν, <sup>15</sup> ἔλαβον τὸν κάλαμον, καὶ ἔτυπον εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.

31 Καὶ ὅτε <sup>12</sup> ἐνέπαιζαν αὐτῷ, <sup>16</sup> ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν <sup>3</sup> χλαμύδα, <sup>17</sup> ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτῷ· καὶ <sup>18</sup> ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σταυρῶσαι.

32 Ἐξερχόμενοι δέ, <sup>22</sup> εὗρον ἄνθρωπον Κυρρηναῖον, ὀνόματι Σίμωνα· τοῦτον <sup>23</sup> ἠγγάρευσαν ἵνα <sup>24</sup> ἄρῃ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ.

33 Καὶ <sup>25</sup> ἐλθόντες εἰς τόπον λεγόμενον Γολγοθᾶ, <sup>26</sup> ὅς ἐστι δελγόμενος ἢ κρανίου τόπος,

34 <sup>27</sup> Ἐδώκαν αὐτῷ <sup>28</sup> πιεῖν <sup>29</sup> ἄξος μετὰ χολῆς <sup>30</sup> μεμιγμένον· <sup>31</sup> καὶ γενυσάμενος, <sup>32</sup> ἤθελε <sup>33</sup> πιεῖν.

35 Σταυρώσαντες δέ αὐτὸν, <sup>36</sup> διεμερίσαντο τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλῆρον· βίνα

A. D. 29.

\* Vide App.

1 περιτύθημι.

2 Ps. 22. 18.

3 confer.

Mar. 15. 17.

Jno. 19. 2.

4 He. 9. 19.

5 Lu. 7. 25.

6 βῆλλω.

7 πλέκω.

8 Mar. 15. 17.

9 ἐπιτύθημι.

10 τηρέω.

† ἐν τῇ δεξιᾷ.

11 γονυπετέω

Mar. 1. 40.

12 ἐμπαίζω.

13 γράφω.

14 ἐμπτύω.

15 λαμβάνω.

16 ἐκδύω.

17 ch. 9. 3.

18 ἐνδύω.

19 ἀπάγω.

20 σώζω.

21 καταβαλνω

22 ἐβρίσκω.

23 ἀγγαρεύω,

ch. 5. 41.

24 ἄρῶ.

25 ἔρχομαι.

† ὅ ἐστι-α.

26 εἰμί.

§ alii λέγο-

μενον, s.

μεθεομη-

νευόμενον.

|| καὶ φαρ-

σαίων-φ.

27 δίδωμι.

\*\* σώσαι j-n.

†† ἐπ' αὐτῷ-ι

†† οἶνον-ἡ.

28 μίγνυμι.

29 θέλω.

30 πίνω.

31 διαμερίζω

32 πείθω.

33 Ps. 22. 8.

34 βῆω.

πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν ὑπο

2 τῷ προφήτῳ· <sup>31</sup> Διε-

μερίσαντο τὰ ἱμάτιά

μου ἑαυτοῖς, <sup>32</sup> καὶ ἐπὶ τὸν

<sup>33</sup> ἱματισμὸν μου <sup>34</sup> ἔβα-

λον κλῆρον. †

36 Καὶ καθήμενοι <sup>10</sup> ἐ-

τήρουν αὐτὸν ἐκεῖ.

37 Καὶ <sup>9</sup> ἐπέθηκαν ἐπά-

νω τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ

τὴν αἰτίαν αὐτοῦ <sup>12</sup> γε-

γραμμην· ΟΥΤΟΣ

<sup>26</sup> ΕΣΤΙΝ ΕΙΗΣΟΥΣΙ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ

ΙΟΥΔΑΙΩΝ.

38 Τότε σταυροῦνται

σὺν αὐτῷ δύο λησταί·

εἷς ἐκ δεξιῶν, καὶ εἷς ἐξ

ἐναντίων.

39 Οἱ δὲ παραπορευό-

μενοι <sup>11</sup> ἐβλασφήμουν

αὐτὸν, κινεῦντες τὰς

κεφαλὰς αὐτῶν,

40 Καὶ λέγοντες· Ὁ

καταλύων τὸν ναθὺν,

καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις

οἰκοδομῶν, <sup>20</sup> σώσον

σεαυτὸν· εἰ υἱὸς

<sup>26</sup> εἰ τοῦ Θεοῦ, <sup>21</sup> κα-

τάβηθι ἀπὸ τοῦ σταυ-

ροῦ.

41 Ὁμοίως δὲ καὶ οἱ

ἀρχιερεῖς, ἐμπαίζοντες

μετὰ τῶν γραμματέων

καὶ πρεσβυτέρων, ἠέλε-

γον·

42 Ἄλλους <sup>20</sup> ἔσωσεν,

ἑαυτὸν οὐ δύναται

<sup>21</sup> σώσαι. ὁ εἰς βασι-

λεὺς Ἰσραὴλ ἐστι. <sup>21</sup> κα-

γαβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ

σταυροῦ, καὶ πιστεύσο-

μεν ἠ αὐτῷ.

43 <sup>32</sup> Πέποιθεν <sup>33</sup> ἐπὶ

τὸν Θεόν· <sup>34</sup> ῥυσάσθω

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, XXVII.

ενῶνι αὐτόν, εἰ θέλει αὐτόν· εἶπε γάρ· Ὅτι Θεοῦ εἰμι υἱός.

44 Τὸ δ' αὐτὸ καὶ οἱ λησταί, οἱ συσταυρωθέντες αὐτῷ, ὠνεΐδιζον αὐτῷ.

45 Ἀπὸ δὲ ἑκτῆς ὥρας σκότος ἐγένετο ἐπὶ πάντων τὴν γῆν, ἕως ὥρας ἐνάτης.

46 Περὶ δὲ τὴν ἐνάτην ὥραν ἀνεβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ μεγάλῃ, λέγων· 12 Ἡλί! Ἡλί! ἰλαμὰ σαβαχθανί; τῦτ' 13 ἔστι, Θεέ μου! Θεέ μου! ἵνατί με 14 ἐγκατέλιπες;

47 Τινὲς δὲ τῶν ἐκεῖ ἐστῶτων ἀκούσαντες, ἔλεγον· Ὅτι Ἠλίαν φωνεῖ οὗτος.

48 Καὶ εὐθέως 21 δραμῶν εἰς ἐξ αὐτῶν, καὶ 22 λαβῶν σπύγγον, πλήσας τε βζους, καὶ 23 περιθεὶς καλᾶμῳ, ἐπότιζεν αὐτόν.

49 Οἱ δὲ λοιποὶ ἔλεγον· 24 Ἄφες, 25 ἰδῶμεν 26 εἰ ἔρχεται Ἡλίας σώσων αὐτόν.

50 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, πάλιν 29 κρούσας φωνῇ μεγάλῃ, 30 ἀφῆκε 24 τὸ πνεῦμα.

51 Καὶ ἰδοὺ, τὸ 32 καταπέτασμα τοῦ ναοῦ 24 ἐσχίσθη εἰς δύο 35 ἀπὸ ἀνωθεν ἕως κάτω· καὶ ἡ γῆ 36 ἐσεισθη, καὶ αἱ πέτραι 32 ἐσχίσθησαν·

A. D. 29.

- 1 ἀνοίγω.  
2 κοιμάω.  
3 ἐγείρω.  
4 δνειδίζω.  
\* αὐτόν. α.  
5 ἐξέρχομαι.  
† μνημείων, μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ εἰς ἡλθον. α.  
6 εἰσέρχομαι.  
8 γίνομαι.  
9 α. Ἰουδαίας.  
10 ἐμφανίζω.  
11 ἀναβοᾶω.  
12 Ps. 22. 1.  
† λιμὰ α. λεμὰ. π.  
13 εἰμί.  
14 φοβέω.  
15 ch. 14. 33.  
16 ἐγκαταλείπω.  
17 ἔστημι.  
19 ὄστις.  
20 ἀκολουθέω.  
21 τρέχω.  
22 λαμβάνω.  
23 περιτίθημι  
§ Ἰωσήφ, α.  
Ἰωστος. η.  
24 ἀφήμι.  
25 α. ἔνα.  
26 εἶδω.  
27 α. ὥρας.  
28 ἔρχομαι.  
29 κράζω.  
30 confer.  
Mar. 15. 37.  
Lu. 23. 46.  
31 pro κατὰ τὸ ὄνομα.  
82 ch. 13. 52.  
53 Mar. 15. 38.  
34 σχίζω.  
35 α. μέρη.  
36 σειώ.  
37 προσέρχομαι.  
38 αἰτέω.  
39 ἀποδίδωμι

52 Καὶ τὰ μνημεῖα 1 ἀνεώχθησαν, καὶ πολλὰ σώματα τῶν 2 κεκοιμημένων ἁγίων 3 ἠγέρθη·

53 Καὶ 4 ἐξεληθόντες ἐκ τῶν 1 μνημείων μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ, 5 εἰσηλθον εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ 10 ἐνεφανίσθησαν πολλοίς.

54 Ὁ δὲ ἐκατόνταρχος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ τηροῦντες τὸν Ἰησοῦν, 20 ἰδόντες τὸν σεισμόν καὶ τὰ 8 γενόμενα, 14 ἐφοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες· Ἄληθῶς 18 Θεοῦ υἱὸς 12 ἦν οὗτος.

55 13 Ἦσαν δὲ ἐκεῖ γυναῖκες πολλαὶ ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, 19 αἰτινες 20 ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, διακονοῦσαι αὐτῷ·

56 Ἐν αἷς 13 ἦν Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ, καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου καὶ ἡ Ἰωσήφ μητρός, καὶ ἡ μητὴρ τῶν υἱῶν Ζεβεδαίου.

57 Ὀψίας 21 δὲ 8 γενομένης, 28 ἦλθεν ἄνθρωπος πλούσιος ἀπὸ Ἀριμαθαίας, τῆνομα 31 Ἰωσήφ, ὃς 3 αὐτοῦς 32 ἐμαθήτευσε τῷ Ἰησοῦ.

58 Οὗτος 31 προσελθὼν τῷ Πιλάτῳ, 28 ἤτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. Τότε ὁ Πιλάτος ἐκέλευσεν 33 ἀποδοθῆναι τὸ σῶμα.

ΜΑΤΘΑΙΟΥ, ΧΚVΙΙ.

59 Καὶ ἡ λαβὼν τὸ σῶμα δ' Ἰωσήφ, ἔνευλιξεν αὐτὸ σινδῶνι καθαρῶν.

60 Καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ καινῷ αὐτοῦ μνημεῖῳ, ὃ ἔλατῶθη ἐν τῇ πέτρᾳ· καὶ, προσκυλίσας λίθον μέγαν ἤθυρα τῷ μνημεῖου, ἀπέηλθεν.

61 Ἦν δὲ ἐκεῖ Μαρία ἡ Μαγδαληνῆ, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, καθήμεναι ἀπέναντι τοῦ τάφου.

62 Τῇ δὲ ἐπαύριον, ἦγιντο ἔστι μετὰ τὴν παρασκευὴν, συνήχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς Πιλάτον,

63 λέγοντες· Κύριε, ἐμνήσθημεν ὅτι ἐκεῖνος δὲ πλάνος εἶπεν ἔτι ζῶν· μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι.

64 Κέλευσον οὖν ἀσφαλισθῆναι τὸν τάφον ἕως τῆς τρίτης ἡμέρας, μήποτε ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐνυκτῶσι, καὶ κλέψωσιν αὐτὸν, καὶ εἰπῶσι τῷ λαῷ· ἠγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν· καὶ ἔσται ἡ ἐσχάτη πλάνη χειρῶν τῆς πρώτης.

65 Ἐφ' ἧ δὲ αὐτοῖς δὲ Πιλάτος· Ἐχετε κουστωδῖαν ὑπάγετε, ἀσφαλίσασθε ὡς οἴδατε.

66 Οἱ δὲ πορευθέντες, ἀσφάλισαν τὸν τάφον, σφραγίσαντες τὸν

A. D. 29.

- 1 λαμβάνω.
- 2 ἐντυλιγτω, Lu. 23. 53. ἐνεύλιξε, Mar. 15. 46.
- 3 κυστωδίας, διψή σαββάτων. Ἰη-π.
- 4 τίστημι.
- 5 λατομέω, Mar. 15. 46.
- 6 confer. Mar. 16. 1. Lu. 24. 1. Jno. 20. 1.
- 7 Lu. 23. 34.
- 8 ἦν λελατομήσουσιν.
- 9 ἀπέροχομαι.
- 10 εἶμι.
- 11 καὶ ἄλλη-ν.
- 12 ἡμέραν.
- 13 ch. 8. 24.
- 14 γίνομαι.
- 15 καταβαίνω.
- 16 προσέρχομαι.
- 17 ἀποκυλίω.
- 18 ἡμέρα.
- 19 ἡμέρα.
- 20 συνάγω.
- 21 σείω.
- 22 μνησκω.
- 23 Co. 8. 8.
- 24 ζάω.
- 25 ἀσφαλίζω, Ac. 16. 14.
- 26 ἔρχομαι.
- 27 ἀποκρίνομαι.
- 28 κλέπτω.
- 29 ἐγείρω.
- 30 Ro. 1. 27.
- 31 κακός.
- 32 σταυρόω.
- 33 κείμαι.
- 34 φήμι.
- 35 ch. 28. 11.
- 36 εἶδω.
- 37 ὕπτομαι.

λίθον, μετὰ τῆς κουστωδίας.

Κεφ. κη'.

5 ΟΨΕ δὲ σαββάτων, τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν σαββάτων, ἦλθε Μαρία ἡ Μαγδαληνῆ, καὶ ἡ ἄλλη Μαρία, θεωρῆσαι τὸν τάφον.

2 Καὶ ἰδοὺ, σεισμὸς ἐγένετο μέγας· ἄγγελος γὰρ Κυρίου, καταβάς ἐξ οὐρανόθεν, προσελθὼν ἀπεκύλισε τὸν λίθον ἀπὸ τῆς θύρας, καὶ ἐκάθητο ἐπάνω αὐτοῦ.

3 Ἦν δὲ ἡ ἰδέα αὐτῆ ὡς ἀστραπῆ, καὶ τὸ ἔνδυμα αὐτῆ λευκὸν ὡσεὶ χιτῶν.

4 Ἀπὸ δὲ τοῦ φόβου αὐτοῦ ἐσείσθησαν οἱ τηροῦντες, καὶ ἐγένοντο ὡφεὶ νεκροί.

5 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἄγγελος, εἶπε ταῖς γυναῖξιν· Μὴ φοβεῖσθε ὑμεῖς· οἶδα γὰρ ὅτι ἴησοῦν τὸν ἐσταυρωμένον ζητεῖτε.

6 Οὐκ ἔστιν ὧδε· ἠγέρθη γὰρ, καθὼς εἶπε. Δεῦτε, ἴδετε τὸν τόπον ὅπου ἔκειτο ὁ Κύριος.

7 Καὶ ταχὺ πορευθεῖσαι, εἶπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ὅτι ἠγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν· καὶ ἰδοὺ, προύγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε. Ἰδὲ, εἶπον ὑμῖν.

8 Καὶ ἔξελθοῦσαι ταχὺ ἀπὸ τοῦ μνημείου μετὰ φόβου καὶ χαρᾶς μεγάλης, ἡ δὲ δραμον ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ.

9 Ἐπεὶ δὲ ἐπορεύοντο ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ, ὁ Ἰησοῦς ἀπήντησεν αὐταῖς, λέγων· Χαίρετε. Αἱ δὲ προσελθοῦσαι, ἐκράτησαν αὐτοῦ τὰς πόδας, καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ.

10 Τότε λέγει αὐταῖς ὁ Ἰησοῦς· Μὴ φοβεῖσθε· ὑπάγετε, ἀπαγγεῖλατε τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἵνα ἀπέλθωσιν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, κακεῖ με ὄψονται.

11 Πορευομένων δὲ αὐτῶν, ἰδοὺ, τινὲς τῆς κωστωδίας, ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν, ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἅπαντα τὰ γενόμενα.

12 Καὶ συναχθέντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων, συμβούλιόν τε λαβόντες, ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις,

13 Λέγοντες· Εἶπατε, ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, νυκτὸς ἐλθόντες, ἐκλειψαν αὐτὸν, ἡμῶν κοιμωμένων.

A. D. 29.

1 ἐξέρχομαι.

2 ἀκούω.

3 τρέχω.

4 κείθω.

5 s. μὴ ἀγανακτεῖν.

6 1 Co. 7. 32.

7 ἀπαντῶ.

8 Lu. 1. 28.

Jno. 19. 3.

Ac. 15. 23.

2 Co. 13. 11.

Phi. 3. 1.

Ja. 1. 1.

9 εἰδάσκω.

10 εἰσαφημίζω

Mar. 1. 45.

11 s. ἡμέρας.

12 προσέρχομαι.

13 κρατέω.

14 προσκυνέω

15 τάσσω.

16 εἶδω.

\* ὁδὸ ἐξίστα-

σαν. conj.

17 ἐιστάζω,

ch. 14. 31.

18 ἀπέρχομαι

19 πειρομαι.

20 λαλέω.

21 ἔρχομαι.

22 ἀπαγγέλλω.

23 γίνομαι.

24 ch. 13. 52.

Ac. 14. 21.

25 συνάγω.

26 λαμβάνω.

27 εἶδωμι.

28 ἐντέλλω.

29 κλέπτω.

30 κοιμάω.

31 ch. 13. 39,

40, 49. 24. 3.

Ho. 9. 26.

14 Καὶ ἐὰν ἀκουσθῆ τοῦτο ἐπὶ τῷ ἡγεμόνῳ, ἡμεῖς πείσομεν αὐτὸν, καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους ποιήσομεν.

15 Οἱ δὲ, λαβόντες τὰ ἀργύρια, ἐποίησαν ὡς ἐοίδαχθησαν. Καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος οὗτος παρὰ Ἰουδαίους μέχρι τῆς σήμερον.

16 Οἱ δὲ ἕνδεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὸ ὄρος οὗ ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς.

17 Καὶ ἰδόντες αὐτὸν, προσεκύνησαν αὐτῷ· οἱ δὲ ἐδίστασαν.

18 Καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς, ἐλάλησεν αὐτοῖς, λέγων· Ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς.

19 Πορευθέντες δὲ οὖν ἰμαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος·

20 Διδάσκοντες αὐτὰς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν· καὶ ἰδοὺ, ἐγὼ μεθ' ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας, ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος. β' Ἀμὴν. 1



ΜΑΡΚΟΝ ἍΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ.

Κεφ. α'.

**ΑΡΧΗ** τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. 1  
 2 Ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις· 4 Ἰδὲ, ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἕμ- προσθέν σου. 1  
 3 Ὁ φωνὴ ἡ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ· 7 Ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ.  
 4 10 Ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ, 11 καὶ κηρυσσῶν βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεςιν ἁμαρτιῶν.  
 5 Καὶ ἔξεπορεύετο 12 πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα, καὶ οἱ ἱεροσολυμίται· καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπὸ αὐτοῦ, 13 ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν.  
 6 15 Ἦν δὲ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος ἰσχυροῦς καμῆλου, καὶ ζώην δερματίνην περιτὴν ὑσφὺν αὐτοῦ· καὶ ἑσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον.

A. D. 26.

\* Θεὸς ὡς γέγραπται-ν.  
 1 γράφω.  
 † ἐν Ἰσαΐα τῷ προφήτῃ· ι.  
 2 κύπτω.  
 3 λέω.  
 4 Ματ. 3. 1.  
 5 Λυ. 3. 16.  
 6 Ἰω. 1. 27.  
 7 Αc 22. 25.  
 8 Ἰσ. 40. 3-5.  
 † βοῶντος.  
 ‡ Ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐτοιμάσατε-ν.  
 7 κ. ἀκέσαι.  
 8 ἔρχομαι.  
 9 κ. πόλεως.  
 10 γίνομαι.  
 § ἐκ-η.  
 11 κ. Ἰουδαίας.  
 || ὡς-α.  
 \*\* ἐξεπορεύεοντο-η.  
 12 ἐκπορεύομαι.  
 †† ἱεροσολυμίται πάντες· καὶ ἐβαπτίζοντο ἐν-α.  
 §§ ἐν σοι-ι.  
 13 Ματ. 3. 6.  
 Αc. 19. 18.  
 Ja. 5. 16.  
 14 Ματ. 9. 38.  
 15 εἰμί.  
 16 ἐνδύω.  
 ||| ἐσθίην-ν.  
 17 θρῆξ.  
 18 διακονέω.

7 Καὶ ἐκήρυσσε, λέγων· Ἐρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὐ οὐκ εἰμὶ ἰκανός, ἀκούσας λῦσαι τὸν ἰμάντα τῶν υποδημάτων αὐτοῦ.  
 8 Ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι· αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἁγίῳ.  
 9 Καὶ 10 ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, ἦλθεν Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρετ<sup>9</sup> τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐβαπτίσθη ὑπὸ Ἰωάννη ἐν τῷ Ἰορδάνῃ.  
 10 Καὶ εὐθέως ἀναβαίνων ἔξ ἀπὸ τοῦ ὕδατος, εἶδε σχιζομένους τοὺς οὐρανοὺς, καὶ τὸ πνεῦμα, ἡ ὡσεὶ περιστερὰν, καταβαῖνον ἐπ' αὐτόν.  
 11 Καὶ φωνὴ 10 ἐγένετο ἐκ τῶν οὐρανῶν· Σὺ 15 εἶ ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα.  
 12 Καὶ εὐθὺς τὸ πνεῦμα αὐτὸν 14 ἐκβάλλει εἰς τὴν ἐρημον.  
 13 Καὶ 15 ἦν δέκετ' ἑ ἐν τῇ ἐρήμῳ ἡμέρας τεσσαράκοντα, πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ Σατανᾶ· καὶ 15 ἦν μετὰ τῶν θηρίων· καὶ οἱ ἄγγελοι 18 διεκόνουν αὐτῷ.

ΜΑΡΚΟΥ, Ι.

14 Μετά δὲ τὸ ἰ παρα-  
δοθῆναι τὸν Ἰωάννην,  
ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν  
Γαλιλαίαν, κηρύσσων  
τὸ εὐαγγέλιον ἐτῆς βα-  
σιλείας τοῦ Θεοῦ.  
15 c Καὶ λέγων· Ὅτι  
• πεπλήρωται ὁ καρπὸς,  
χ ἠγγικεν ἡ βασιλεία  
τοῦ Θεοῦ· μετανοεῖτε,  
καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐ-  
αγγελίῳ.  
16 \* Πέριπατῶν δὲ πα-  
ρὰ τὴν θάλασσαν τῆς  
Γαλιλαίας, εἶδε Σι-  
μωνα χ Ἀνδρέαν τὸν  
ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλ-  
λοντας ἀμφίβληστρον  
ἐν τῇ θαλάσῃ· (14 ἦ-  
σαν γὰρ ἀλιεῖς·)  
17 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ  
Ἰησοῦς· Δεῦτε ὀπίσω  
μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς  
13 γενέσθαι ἀλιεῖς ἀν-  
θρώπων.  
18 Καὶ εὐθέως 18 ἀφ-  
έντες τὰ δίκτυα c αὐ-  
τῶν, 1 ἠκολούθησαν  
αὐτῷ.  
19 Καὶ 22 προβάς c ἐ-  
κεῖθεν ὀλίγον, εἶδεν  
Ἰάκωβον τὸν 23 τοῦ  
Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάν-  
νην τὸν ἀδελφὸν αὐτῶ,  
καὶ αὐτῶς ἐν τῷ πλοίῳ  
καταρτίζοντας τὰ δί-  
κτυα.  
20 Καὶ εὐθέως 24 ἐκά-  
λεσεν αὐτούς· καὶ 18 ἀ-  
φέντες τὸν πατέρα αὐ-  
τῶν Ζεβεδαίου ἐν τῷ  
πλοίῳ μετὰ τῶν μισθω-  
τῶν, 25 ἀπῆλθον ὀπίσω  
αὐτοῦ.  
21 Καὶ εἰσπορεύονται

A. D. 27.  
1 παραδίδωμι  
2 εἰσέρχομαι  
3 ἔρχομαι.  
4 διδάσκω.  
5 πληρῶν,  
Lu. 21. 24.  
Jno. 7. 8.  
6 ἔγγίζω.  
7 ἐκπλήσσω.  
• Καὶ παρά-  
γων-η.  
8 ἔχων πνεύ-  
μα δαιμονίου  
ἀκαθάρτου,  
Lu. 4. 33.  
9 ἀνακράζω.  
† τοῦ Σίμων-  
ος-η.  
† ἀμφιβάλλ-  
οντας-ι.  
10 εἶπω.  
Lu. 4. 34.  
11 ch. 5. 7.  
Mat. 8. 29.  
12 ἀπολλύω.  
13 εἶδω.  
14 εἶμι.  
15 γίνομαι.  
16 ἐπιτιμάω.  
17 εἰσέρχομαι.  
18 ἀφίημι.  
19 ἀκολουθεῖω.  
20 σπαράσσω  
ch. 9. 20, 26.  
Lu. 9. 39.  
21 κράζω.  
22 προβαίνω.  
23 s. υἱόν.  
§ ἀπ'-η.  
|| λέγοντες·  
Τίς ἡ εἰσα-  
χὴ ἡ καινὴ;  
κατ' ἐξουσί-  
αν καὶ τοῖς  
πνεύμασι-ι.  
24 καλέω.  
25 ἀπέρχο-  
μαι.  
26 s. γῆν.  
\*\* ἐξελεύων,  
ἦλθεν-ι.

εἰς Καπερναοὺμ· καὶ  
εὐθέως τοῖς σαββασιν  
c 2 εἰσελθὼν εἰς τὴν  
συναγωγὴν, ἐδίδασκε.  
22 Καὶ ἔξεπλήρουντο  
ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ·  
14 ἦν γὰρ διδάσκων αὐ-  
τοῦς ὡς ἐξουσίαν ἔχων,  
καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμμα-  
τεῖς.  
23 Καὶ 14 ἦν ἐν τῇ συν-  
αγωγῇ αὐτῶν ἀνθρώ-  
πος ἢ ἐν πνεύματι ἀκα-  
θάρτῳ, χ ἠνέκραξε,  
24 λέγων· τί 10 Ἔα, ἰ  
11 τί ἡμῖν χ σοὶ, Ἰησοῦ  
Ναζαρηνέ; 3 ἤλθες 12 ἀ-  
πολέσαι ἡμᾶς; 13 οἶδᾶ  
σε τίς 14 εἶ, ὁ ἅγιος τῷ  
Θεοῦ.  
25 Καὶ 16 ἐπετίμησεν  
αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων·  
Φιμώθητι, χ 17 ἔξελθε  
ἐξ αὐτοῦ.  
26 Καὶ 20 σπαράξαν αὐ-  
τὸν τὸ πνεῦμα τὸ ἀκά-  
θαρτον, καὶ 21 κράξαν  
φωνῇ μεγάλῃ, 17 ἔξηλ-  
θεν ἔξ αὐτοῦ.  
27 Καὶ ἐθαμβήθησαν  
πάντες, ὥστε συζητεῖν  
πρὸς αὐτούς, ἢ λέγον-  
τας· Τί 14 ἐστι τοῦτο;  
τίς ἡ διδαχὴ ἡ καινὴ  
αὕτη, ὅτι κατ' ἐξουσίαν  
καὶ τοῖς πνεύμασι  
τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπι-  
τάσσει, καὶ ὑπακούουσιν  
αὐτῷ;  
28 14 Ἐξηλθε δὲ ἡ ἀκοή  
αὐτοῦ εὐθύς εἰς ὅλην  
τὴν περίχωρον 26 τῆς  
Γαλιλαίας.  
29 Καὶ εὐθέως ἐκ τῆς  
συναγωγῆς \*\* 17 ἔξελ-

ΜΑΡΚΟΥ, Ι.

θόντες, ἠλθον εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος καὶ Ἀνδρέου, μετὰ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου.

30 Ἡ δὲ πενθερὰ Σίμωνος κατέκειτο πυρέσσοσα· καὶ εὐθέως λέγουσιν αὐτῷ περὶ αὐτῆς.

31 Καὶ προσελθὼν ἤγειρεν αὐτὴν, κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς· καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ πυρετὸς εὐθέως· καὶ δὴ κόνει αὐτοῖς.

32 Ὁψίας δὲ γενομένης, ὅτε ἔδυν ὁ ἥλιος, ἠέφερον πρὸς αὐτὸν πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας, καὶ τοὺς δαιμονιζομένους.

33 Καὶ ἡ πόλις ὅλη ἐπισυνηγμένη ἦν πρὸς τὴν θύραν.

34 Καὶ θεράπευσε πολλοὺς κακῶς ἔχοντας ποικίλαις νόσοις· καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλε, καὶ οὐκ ἔφη λαλεῖν τὰ δαιμόνια, ὅτι ἤδεισαν σαυτὸν.

35 Καὶ πρῶτ' ἐννυχονλίαν ἀναστὰς ἐξῆλθε, καὶ ἀπῆλθεν εἰς ἔρημον τόπον, καὶ κάκει προσήνυχετο.

36 Καὶ κατεδίωξαν αὐτὸν ὁ Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ.

37 Καὶ εὐρόντες αὐτὸν, λέγουσιν αὐτῷ· Ὅτι πάντες ζητοῦσί σε.

38 Καὶ λέγει αὐτοῖς· Λαγόμεν εἰς τὰς ἐχομέ-

A. D. 27.

1 ἔρχομαι.

2 ἐλήλυθα, ε. ἐξῆλθον-ι.

3 κατάκειμαι εἰς τὰς συν-αγωγὰς-α.

4 προσέρχομαι.

5 ἐγείρω, ch. 9. 27.

6 ἀφίημι.

7 διακονέω.

8 γονυπετέω

9 ἄρας.

10 γίνομαι.

11 θύω.

12 φέρω.

13 καθαρίζω.

14 ὀργισθεῖς-ν

15 ἀπομαί.

16 ἐπισυνάγω.

17 εἰμί.

18 ἐκβάλλω.

19 Mat. 9. 30.

20 ver. 34.

21 ch. 1. 12.

22 Mat. 9. 38.

23 εἶδω.

24 ἡ αὐτὸν Χριστὸν εἶναι-ν.

25 ἐννυχα-ι.

26 ἀνίστημι.

27 ἐξέρχομαι.

28 ἀπέρχομαι.

29 δεικνύω.

30 τῷ ἀρχιερεῖ, ε. τοῖς

ιερεῦσι-ν.

31 προσφέρω.

32 προσάτιω

33 καὶ ἐκεῖ.

34 κατακλιώκω, Ps. 23. 6.

35 38. 20.

36 in lxx.

37 ἀρχομαι.

38 ἐβρίσκω.

39 εἰσερχομαι.

νας κωμοπόλεις, ἵνα κάκει κηρύξω· εἰς τῆ-το γὰρ ἐξέληλυθα.

39 Καὶ ἦν κηρῦσσω ἔν ταις συναγωγαῖς αὐτῶν εἰς ὅλην τὴν Γαλιλαίαν, καὶ τὰ δαιμόνια ἐκβάλλων.

40 Καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτὸν λεπρὸς, παρακαλῶν αὐτὸν, καὶ ἰγουν-πετῶν αὐτὸν, καὶ λέγων αὐτῷ· Ὅτι ἐὰν θέλης, δύνασαί με καθαρίσαι.

41 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔσπλαγχνισθεὶς, ἐκτείναν τὴν χεῖρα, ἠψατο αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτῷ· Θέλω, καθαρίσθητι.

42 Καὶ δειπόντος αὐτοῦ, εὐθέως ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ ἡ λέπρα, καὶ ἐκαθαρίσθη.

43 Καὶ ἔμβριμησάμενος αὐτῷ, εὐθέως ἐξέβαλεν αὐτόν.

44 Καὶ λέγει αὐτῷ· Ὅρα μηδενὶ μηδὲν εἴπης· ἀλλ' ὕπαγε, σεαντὸν δειξον ἡμεῖς τῷ ἱερεῖ, καὶ προσέεγκε περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου ἅ ἡ προσέταξε Μωσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

45 Ὁ δὲ ἐξελθὼν ἤρξατο κηρῦσσειν πολλὰ, καὶ διαφημίζει τὸν λόγον, ὥστε μηκέτι αὐτὸν δύνασθαι φανερῶς εἰς πόλιν εἰσελθεῖν· ἀλλ' ἔξω ἐν ἐρήμοις τόποις

ΜΑΡΚΟΥ, ΙΙ.

ἦν, καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν \* πανταχόθεν.

Κεφ. β'.

**Κ**ΑΙ πάλιν εἰσηλθεν εἰς Καπερναοὺμ δι' ἡμερῶν· καὶ ἠκούσθη ὅτι εἰς οἶκόν ἔστι.

2 Καὶ εὐθέως ἑσυνήχθησαν πολλοὶ, ὥς ἐμῆκετι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς τὴν θύραν· καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον.

3 Καὶ ἔρχονται πρὸς αὐτὸν, παραλυτικὸν φέροντες, αἰρόμενον ὑπὸ τεσσάρων.<sup>9</sup>

4 Καὶ μὴ δυνάμενοι ἑπροεγγίσει αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον, ἠπέστέχασαν τὴν ἰστέγην ὅπου ἦν· καὶ εἰς ἔξορύξαντες ἑχαλῶσι τὸν κράββατον, \*\* ἐφ' ᾧ ὁ παραλυτικὸς ἑκατέκειτο.

5 ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν, λέγει τῷ παραλυτικῷ Τέκνον, ἑαφέωνταί ἡ σοὶ αἱ ἁμαρτίαι σου.

6 Ἦσαν δὲ τινες τῶν γραμματέων ἐκεῖ καθήμενοι, καὶ ἑδιαλογιζόμενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν·

7 Τί οὕτως οὕτω λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἑἀφιέναι ἁμαρτίας, εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός;

8 Καὶ εὐθέως ἑἐπιγνοῦς ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ, ὅτι

A. D. 27.

- 1 εἰμί.
- 2 ἔρχομαι.
- \* πάντοθεν-η
- 3 αἶσω.
- 4 εἰσέρχομαι.
- 5 σ. τίνων.
- 6 ἀκούω.
- † σου-α.
- 7 συνάγω.
- † ἔγμος,
- † ἄρον-α.
- 8 σ. χωρία.
- 9 σ. ἀνθρώπων.
- § προσεύγ- και-η.
- 10 ἀποστεγάσω.
- 11 Mat. 8. 8. Lu. 7. 6.
- 12 ἐξορύσσω, Ga. 4. 15.
- 13 χαλάω, Lu. 5. 4, 5. 14 ch. 6. 55.
- 15 ἑπάγω.
- 16 κατακίμαι.
- 17 εἶδω.
- 18 ἔρχομαι
- || ἐμπροσθεν-η.
- \*\* ἡπου δ-ι.
- 19 ἐξίστημι, ch. 3. 21.
- 20 ἀφίημι.
- †† σου αἱ ἁμαρτίαι-ι.
- 21 ch. 8. 10. Mat. 16. 7, 8. Lu. 1. 29.
- ++ ἑἀκωβον-η.
- 22 σ. υἶδν.
- 23 σ. διὰ.
- 24 ἀνίστημι.
- 25 ἀκολουθέω.
- 26 ἐπιγινώσκω.
- 27 γίνομαι.
- §§ αὐτοί-η.

οὕτως ἑδιαλογίζονται ἐν ἑαυτοῖς, εἶπεν αὐτοῖς· Τί ταῦτα διαλογιζέσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν;

9 Τί ἑέστιν εὐκοπώτερον, εἶπεν τῷ παραλυτικῷ· 20 ἑΑφέωνταί ἑσοὶ αἱ ἁμαρτίαι· ἢ εἶπείν· 21 ἑΕγειρε, καὶ ἑἄρον σὲ τὸν κράββατον, καὶ περπάτει;

10 ἑἸνα δὲ εἶδητε ὅτι ἑἐξουσίαν ἑἔχει ὁ υἶός τῷ ἀνθρώπῳ ἑἀφιέναι ἐπὶ τῆς γῆς ἁμαρτίας· (λέγει τῷ παραλυτικῷ)

11 Σοὶ λέγω, ἑἔγειραι, καὶ ἑἄρον τὸν 12 κράββατόν σου, καὶ ἑὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν σου.

12 Καὶ ἠγέροθη εὐθέως, καὶ ἑἄρας τὸν 13 κράββατον, ἑἐξηλθεν ἑἐναντίον πάντων· ὥστε ἑἐξίστασθαι πάντας, καὶ δοξάζειν τὸν Θεόν, λέγοντας· ἑὍτι οὐδέποτε οὕτως εἶδομεν.

13 Καὶ ἑἐξηλθε πάλιν παρὰ τὴν θάλασσαν· ἑκαὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἑἤρχετο πρὸς αὐτὸν, καὶ ἐδίδασκεν αὐτούς.

14 Καὶ παράγων εἶδε ἑἑλευῖν τὸν 22 τοῦ ἑἈλφαίου καθήμενον ἐπὶ τῷ τελωνίῳ· καὶ λέγει αὐτῷ· ἑἈκολουθεῖ μοι. Καὶ ἑἀναστὰς ἑἠκολούθησεν αὐτῷ.

15 Καὶ ἑἐγένετο ἐν τῷ 16 κατακεῖσθαι αὐτὸν

ΜΑΡΚΟΥ, ΙΙ.

ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τελῶναι καὶ ἁμαρτωλοὶ συναλείκνυτο τῷ Ἰησοῦ, καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ἦσαν γὰρ πολλοὶ, καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ.

16 Καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ἰδόντες αὐτὸν ἐσθίουσα μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν, ἔλεγον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ἰτί ὅτι μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει καὶ πίνει;

17 Καὶ ἀκούσας ὁ Ἰησοῦς, λέγει αὐτοῖς· Οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ἰσχυρόντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες. Οὐκ ἤλθον καλεῖσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς βεῖς μετάνοιαν. 1

18 Καὶ ἦσαν οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ ἑτῶν Φαρισαίων νηστεύοντες· καὶ ἔρχονται καὶ λέγουσιν αὐτῷ· Διατί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων νηστεύουσιν, οἱ δὲ σοὶ μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν;

19 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος ἐν ὧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἔσσι, νηστεύειν; ἀδὸσον χρόνον μεθ' ἐαυτῶν ἔχουσι τὸν νυμφίον, οὐ δύνανται νηστεύειν. 1

A. D. 27.

1 Mat. 9. 10. Lu. 5. 8. 19. 17. Ro. 5. 8. Ga. 2.15,17.

2 ἀπαίρω.

3 συνανάκειμαι.

4 εἰμί.

5 ἀκολουθῶ.

6 ἐκείνη τῇ ἡμέρᾳ.

7 εἶδω.

8 Vide App. Διατί, s.

9 Ὅτι μετὰ-ν.

10 s. ἔστι αἵτιον.

11 κικλός,

12 Jno. 7. 43. 9. 16.

13 1 Co. 1. 10. 11. 18. 12. 25.

14 ἔρχομαι.

15 ἀπολλῶ.

16 γίνομαι.

17 § οἱ Φαρισαίων-1.

18 ἄρχομαι.

19 || τέλλειν, s. ὁσποιοῦντες τέλλειν-π.

20 s. εἶδ.

21 ἔξιμι.

22 ἀναγινώσκω.

23 1 Sa. 21. 3-6.

24 ἔχω.

25 s. τῷ χρόνῳ.

26 εἰς ἔρχομαι.

27 Mat. 1. 11. 23 Mat. 12. 4. Lu. 6. 4. He. 9. 2.

20 11 Ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε νηστεύουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.

21 β Καὶ οὐδεὶς ἐπιβλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπιρράπτει ἐπὶ ἱματίῳ παλαιῷ· εἰ δὲ μὴ, ταῖρει τὸ πλήρωμα αὐτοῦ τὸ καινὸν τοῦ παλαιῦ, καὶ ἄχειρον ἰσχύσιμα γίνεται.

22 Καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκὸς παλαιῆς· εἰ δὲ μὴ, ῥήσσει ὁ οἶνος ἐν νέῳ τὸς ἀσκόους, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται, καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται· ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκὸς καινοὺς βλητέον.

23 Καὶ ἐγένετο παράπορεύεσθαι αὐτὸν ἐν τοῖς σάββασιν διὰ τῶν σπορίμων, καὶ ἤρξαντο οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἰδοῦν ποιεῖν τίλλοντες τοὺς στάχνας.

24 Καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἔλεγον αὐτῷ· Ἴδε, τί ποιοῦσιν ἐνὶ τοῖς σάββασιν ὁ οὐκ ἐξέσσει;

25 Καὶ ἀπεκρίθη εἰπὼν αὐτοῖς· Οὐδέποτε

17 ἀνέγνωτε τί ἐποίησε

18 Δαβὶδ, ὅτε χρεῖαν

19 ἔσχε, καὶ ἐπέπεισεν αὐ-

τὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ;

26 Ἠὼς ἐξῆλθεν εἰς

τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ,

27 ἐπὶ Ἀβιάθῃ ἐστὶν ἄρχιερέως, καὶ τοὺς

28 ἄρτους τῆς προθέ-

σεως <sup>1</sup> ἔφαγεν, οὓς οὐκ  
<sup>11</sup> ἔξοστι φαγεῖν <sup>2</sup> εἰ  
 μὴ τοῖς ἱερέυσι, καὶ  
<sup>3</sup> ἔδωκε καὶ τοῖς σὺν  
 αὐτῷ <sup>6</sup> οὓσι;  
<sup>27</sup> Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς·  
 Τὸ σάββατον διὰ τὸν  
 ἄνθρωπον <sup>8</sup> ἐγένετο, ἄχ  
 δ' ἄνθρωπος διὰ τὸ σάβ-  
 βατον·  
<sup>28</sup> Ὡστε κύριός <sup>9</sup> ἐστίν  
 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἃ  
 τοῦ σαββάτου.

Κεφ. γ'.

ΚΑΙ <sup>13</sup> εἰσηλθε πάλιν  
 εἰς τὴν συναγωγὴν· ἃ  
<sup>14</sup> ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος <sup>14</sup> ἐξ-  
 ηραμμένην ἔχων τὴν  
 χειρα·

<sup>2</sup> Καὶ <sup>15</sup> παρετήρουν αὐ-  
 τὸν εἰ τοῖς σάββασι θε-  
 ραπεύσει αὐτὸν, ἵνα κα-  
 τηγορήσωσιν αὐτοῦ.

<sup>3</sup> Καὶ λέγει τῷ ἀνθρώ-  
 πῳ τῷ <sup>14</sup> ἐξηραμμένην  
 ἔχοντι τὴν χειρα· Ἐ-  
 γειραι εἰς τὸ μέσον.

<sup>4</sup> Καὶ λέγει αὐτοῖς·  
<sup>11</sup> Ἐξέσι τοῖς σάββα-  
 σιν <sup>18</sup> ἀγαθοποιῆσαι, ἢ  
<sup>19</sup> κακοποιῆσαι; ψυχὴν  
<sup>20</sup> σώσασαι, ἢ ἀποκτεῖναι;  
 Οἱ δὲ <sup>21</sup> εἰσιώπων.

<sup>5</sup> Καὶ περιβλεψάμε-  
 νος αὐτοὺς μετ' ὀργῆς,  
<sup>24</sup> συλλυθόμενος ἐπὶ τῇ  
<sup>25</sup> πωρώσει τῆς καρδί-  
 ας αὐτῶν, λέγει τῷ  
 ἀνθρώπῳ· Ἐκτεινὸν  
 τὴν χειρὰ σου· καὶ <sup>26</sup> ἐξ-  
 ἔτεινε, καὶ <sup>27</sup> ἀποκατ-  
 εστάθη ἡ χεὶρ αὐ-  
 τοῦ βύγιης ὡς ἡ ἄλ-  
 λη. <sup>1</sup>

A. D. 27.

1 φάγω.  
 2 Mat. 12. 4.  
 Lu. 4. 28, 27.  
 Jno. 17. 12.  
 3 ἐξέρχομαι.  
 4 confer.  
 Mat. 12. 14.  
 5 δίδωμι.  
 6 εἰμί.  
 7 ἀπολλύω.  
 8 γίνομαι.  
 9 ἀναχωρῶ.  
 10 ἀκολουθῶ.  
 11 & λαοί.  
 12 ἔρχομαι.  
 13 εἰσέρχο-  
 μαι.  
 14 ξηραίνω,  
 Mat. 21. 19,  
 20.  
 15 παρατη-  
 ρέω.  
 16 Ac. 2 42, 46.  
 Ro. 12. 12.  
 Col. 4. 2.  
 17 ἔξιμι.  
 18 Lu. 6. 9, 33,  
 35.  
 Ac. 14. 17.  
 19 Lu. 6. 9.  
 1 Pe. 3. 17.  
 3 Jno. 11.  
 20 σώζω.  
 21 σώπαω.  
 22 Jno. 13. 25.  
 Ac. 20. 10,  
 37.  
 \* Vide App.  
 23 ἄπτομαι.  
 24 Ps. 59. 21,  
 in lxx.  
 25 confer.  
 ch. 6. 32.  
 Ro. 11. 7, 25.  
 Ep. 4. 18.  
 26 ἐκτείνω.  
 † ἀπεκατε-  
 στάθη. l.  
 27 ἀποκαθί-  
 στημι.  
 28 ἐπιτιμάω.

<sup>6</sup> Καὶ \* ἐξεληθόντες οἱ  
 Φαρισαῖοι, εὐθέως μετὰ  
 τῶν Ἑρωδιανῶν <sup>7</sup> συμ-  
 βόλιον ἐποίησαν κατ' αὐ-  
 τοῦ, ὅπως αὐτὸν <sup>1</sup> ἀπο-  
 λέσωσι.

<sup>7</sup> Καὶ ὁ Ἰησοῦς \* ἀνε-  
 χώρησε μετὰ τῶν μαθη-  
 τῶν αὐτοῦ <sup>8</sup> πρὸς τὴν  
 θάλασσαν· καὶ πολλὸ  
 πλῆθος ἀπὸ τῆς Γαλι-  
 λαίας <sup>10</sup> ἠκολούθη-  
 σαν <sup>1</sup> αὐτῷ, <sup>1</sup> καὶ ἀπὸ  
 τῆς Ἰουδαίας.

<sup>8</sup> Καὶ ἀπὸ Ἱεροσολύ-  
 μων, καὶ ἀπὸ τῆς  
 Ἰδουμαίας, καὶ πέραν  
 τοῦ Ἰορδάνου· καὶ οἱ  
<sup>11</sup> περὶ Τύρον καὶ Σι-  
 δῶνα, πλῆθος πολλὸ,  
 ἀκούσαντες ὅσα ἐποί-  
 ει, <sup>12</sup> ἦλθον πρὸς αὐ-  
 τόν.

<sup>9</sup> Καὶ εἶπε τοῖς μαθη-  
 ταῖς αὐτοῦ, ἵνα ποι-  
 ἄριον <sup>18</sup> προσκαρτερῇ  
 αὐτῷ, διὰ τὸν ὄχλον,  
 ἵνα μὴ θλίβωσιν αὐ-  
 τόν.

<sup>10</sup> Πολλὴς γὰρ ἐθερά-  
 πευσεν, ὥστε <sup>22</sup> ἐπιπί-  
 πτειν αὐτῷ, ἵνα αὐτοῦ  
 \* <sup>23</sup> ἄψωνται, ὅσοι εἴ-  
 χον μᾶστιγας.

<sup>11</sup> Καὶ τὰ πνεύματα  
 τὰ ἀκάθαρτα, ὅταν  
 αὐτὸν \* ἐθεώρει, προσ-  
 ἐπιπτεν αὐτῷ, καὶ  
 ἔκραζε, λέγοντά· Ὅτι  
 σὺ <sup>9</sup> εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θε-  
 οῦ.

<sup>12</sup> Καὶ πολλὰ <sup>28</sup> ἐπε-  
 τίμα αὐτοῖς, ἵνα μὴ  
 αὐτὸν φανερὸν ποιῆ-  
 σωσι.

ΜΑΡΚΟΥ, ΙΙΙ.

13 Καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ ὄρος, καὶ προσκαλεῖται οὓς ἠθέλην αὐτός· καὶ ἠπῆλθον πρὸς αὐτόν.

14 Καὶ ἐποίησε δώδεκα, ἵνα ὡς μετ' αὐτοῦ, καὶ ἵνα ἀποστέλλῃ αὐτοὺς κηρῦσσειν.

15 Καὶ ἔχειν ἔξουσίαν θεραπεύειν τὰς νόσους, καὶ ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια.

16 \* Καὶ ἐπέθηκε τῷ Σίμωνι ὄνομα Πέτρον·

17 Καὶ Ἰακώβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν τοῦ Ἰακώβου· καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῖς ὀνόματα Βουανεργῆς, ὃ ἔστιν, υἱὸς βροντῆς·

18 Καὶ Ἀνδρίαν, καὶ Φίλιππον, καὶ Βαρθολομαῖον, καὶ Ματθαῖον, καὶ Θωμᾶν, καὶ Ἰακώβον τὸν τοῦ Ἀλφαίου, καὶ Θαδδαῖον, καὶ Σίμωνα τὸν Κανανίτην·

19 Καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ὃς καὶ παρέδωκεν αὐτόν· καὶ ἔρχονται εἰς οἶκον.

20 Καὶ συνέρχεται πάλιν ὄχλος, ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτοὺς μήτε ἄρτον φαγεῖν.

21 Καὶ ἀκούσαντες οἱ ἡ παρ' αὐτοῦ, ἔξηλθον κρατῆσαι αὐτόν· ἔλεγον γάρ· Ὅτι ἔξίστη.<sup>19</sup>

22 Καὶ οἱ γραμματεῖς

A. D. 27.

1 θέλω.

2 ἀπέρχομαι.

3 καταβαίνω

4 1 Sa. 12. 6.

Job 9. 20, in lxx.

5 εἰμί.

\* πρῶτον Σίμωνα-τ.

6 ἐπιτίθημι.

7 μερίζω.

8 ἕστημι.

9 α. υἱόν.

† Οὐδεις δύναται-α.

‡ Καναναῖον-ν.

10 Ζηλωτῆν, Lu. 6. 16.

11 παραδίδωμι.

12 εἰσέρχομαι.

13 διαρπάζω.

14 θέω.

15 ἀφήμι.

§ περὶ αὐτοῦ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ λοιποὶ ἐξηλθον-ν.

|| αἰ-τ.

16 Mat. 12 31.

15. 19.

26. 65.

Jno. 10. 33.

Col. 3. 8.

Ep. 4. 31.

1 Ti. 6. 4.

Jude 9.

17 ἐξέρχομαι.

18 ἔξίστημι, orroni:ur σωφρονεῖν,

2 Co. 5. 13.

19 s. τῆ νοδς, v. τοῦ φρονεῖν.

20 ἀνίστημι.

οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων

καταβάντες, ἔλεγον·

Ὅτι Βεελζεβούλ ἔχει·

καὶ, Ὅτι ἐν τῷ ἀρχοντι τῶν δαιμονίων

ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

23 Καὶ προσκαλεσάμενος αὐτοὺς, ἐν παραβολαῖς ἔλεγεν αὐτοῖς·

Πῶς δύναται Σατανᾶς Σατανᾶν ἐκβάλλειν;

24 Καὶ ἐὰν βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν ἠμερισθῆ, οὐ δύναται ἰσταθῆναι ἡ βασιλεία ἐκείνη·

25 Καὶ ἐὰν οἰκία ἐφ' ἑαυτὴν ἠμερισθῆ, οὐ δύναται ἰσταθῆναι ἡ οἰκία ἐκείνη·

26 Καὶ εἰ ὁ Σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' ἑαυτόν, ἔμερίσσει, οὐ δύναται ἰσταθῆναι, ἀλλὰ τέλος ἔχει.

27 Ἰού δύναται ἰθεῖς τὰ σκευὴ τοῦ ἰσχυροῦ,

12 εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῆ, 13 διαρπάσαι, ἐὰν μὴ πρῶτον τὸν ἰσχυρόν 14 δῆσῃ· καὶ τότε τὴν οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει.

28 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι πάντα 15 ἀφεθήσονται τὰ ἁμαρτήματα τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, καὶ 16 βλασφημίαι ὅσας ἂν βλασφημήσωσιν·

29 Ὅς δ' ἂν βλασφημήσῃ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, οὐκ ἔχει ἄφεσιν αἰεὶς τὸν αἰῶνα, ἀλλ'

ἔνοχος ἔστιν αἰωνίου κρίσεως.

30 Ὅτι ἔλεγον· πνεῦμα ἀκάθαρτον ἔχει.

31 Ἐρχονται οὖν τ οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ· καὶ ἔξω ἔστωτες, ἀπίστευαν πρὸς αὐτὸν, ὡς φωνοῦντες αὐτόν. 1 †

32 Καὶ ἐκάθητο δόχλος περὶ αὐτόν· εἶπον δὲ αὐτῷ· Ἰδοὺ, ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω ζητοῦσί σε.

33 Καὶ ἀπεκρίθη αὐτοῖς, λέγων· Τίς ἐστὶν ἡ μήτηρ μου, ἢ οἱ ἀδελφοί μου;

34 Καὶ περιβλεψάμενος ἡ κύκλω τοὺς ἀπερὶ αὐτόν· 12 καθήμενους, λέγει· Ἴδε ἡ μήτηρ μου, καὶ οἱ ἀδελφοί μου.

35 Ὅς γὰρ ἂν ποιήσῃ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, οὗτος ἀδελφός μου, καὶ ἀδελφὴ μου, καὶ μήτηρ ἔστι.

Κεφ. δ'.

ΚΑΙ πάλιν ἤρξατο διδάσκειν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ συνήχθη πρὸς αὐτόν ὄχλος πολὺς, ὥστε αὐτόν 20 ἐμβάντα εἰς τὸ πλοῖον, καθῆσθαι ἐν τῇ θαλάσῃ· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος πρὸς τὴν θάλασσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἦν.

2 Καὶ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν παραβολαῖς

A. D. 27.

1 εἰμί.

† ἀμαρτήματος, s. ἀμαρτίας-h. alii κολάσεως.

2 ἐξίρχομαι.

3 s. ἐνικα.

† ἡ μήτηρ αὐτοῦ· s. οἱ ἀδελφοί αὐτοῦ-a.

4 ῥοτήμι.

5 ἀποσέλλω.

6 γίνομαι.

7 s. σπέρμα.

8 πίπτω.

† alii καλῶντες, s. ζητούντες αὐτόν.

9 καταφάγω.

10 s. μέρος τῆς γῆς.

11 ἔχω.

12 κάθημαι.

† καὶ οἱ ἀδελφοί σου-g.

13 ἀποκρίνομαι.

14 ἐξανατέλλω, Mat. 13.5.

15 ἀνατέλλω

16 κανματίζω, Mat. 13.6.

† τὸς κύκλω-i

17 ἤσθαινω.

18 ἡναβαίνω

19 Mat. 7. 16.

20 συμπίπτω

Lu. 8. 14.

21 εἶδωμι.

\*\* ἀξανάμενον.

22 φέρω.

†† ἐν ter-i.

23 λέγω.

24 ἔρχομαι.

25 συνάγω.

26 ἐμβάλνω.

27 οὖς.

28 ἐρωτάω.

29 εἰδάσκω.

30 ἔρχομαι.

πολλὰ, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῇ διδαχῇ αὐτοῦ.

3 Ἀκούετε· Ἴδοὺ, ἐξήλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείραι.

4 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ σπείρειν, ὃ μὲν ἔπεσε παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἦλθε τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ κατέφαγεν αὐτό.

5 Ἄλλο δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ πετρῶδες, ὡς ἔπεσε ἐκ αὐτοῦ γῆν πολλήν· καὶ εὐθέως ἐξανέτειλε, διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς.

6 Ἰλίου δὲ ἀνατείλαντος ἔκαυματίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν, ἐξηράνθη.

7 Καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὰς ἀκάνθας· καὶ ἀνέβησαν αὐτῶν ἀκάνθαι, καὶ συνέπνιξαν αὐτό, καὶ καρπὸν οὐκ ἔδωκε.

8 Καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν καλήν· καὶ ἐδίδου καρπὸν ἀναβαίνοντα καὶ αὐξάνοντα· καὶ ἔφερον, ἢ ἐν τριάκοντα, καὶ ἢ ἐν ἑξήκοντα, καὶ ἢ ἐν ἑκατόν.

9 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Ὁ ἔχων ὠτα ἀκούειν, ἀκουέτω.

10 Ὅτε δὲ ἐγένετο καταμύνας, ἤρῶτησαν αὐτόν οἱ περὶ αὐτόν σὺν τοῖς δώδεκα τὴν παραβολήν.

11 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς·



ΜΑΡΚΟΥ, IV.

Ἑμῖν ἰδέδοται <sup>ε</sup> γινώ-  
ναι τὸ μυστήριον τῆς  
βασιλείας τοῦ Θεοῦ·  
ἐκεῖνοις δὲ τοῖς ἔξω ἐν  
παραβολαῖς τὰ πάντα  
† γίνονται·

12 <sup>4</sup> Ἴνα βλέποντες  
; βλέπωσι, καὶ μὴ <sup>5</sup> ἰδω-  
σι· καὶ ἀκούοντες ἀκού-  
ωσι, καὶ μὴ συνιῶσι·  
μήποτε ἐπιστρέψωσι,  
καὶ ἀφεθῆ αὐτοῖς ἐτὰ  
ἀμαρτήματα.<sup>1</sup>

13 Καὶ λέγει αὐτοῖς·  
Οὐκ <sup>6</sup> οἶδατε τὴν παρα-  
βολὴν ταύτην; καὶ πῶς  
πάσας τὰς παραβολὰς  
<sup>2</sup> γνῶσεσθε;

14 Ὁ σπείρων, τὸν λό-  
γον σπείρει.

15 Οὗτοι δὲ <sup>8</sup> εἰσιν οἱ  
παρὰ τὴν ὁδὸν, <sup>\*\*</sup> ὅπου  
σπείρεται ὁ λόγος·  
καὶ ὅταν ἀκούσωσιν,  
εὐθέως ἔρχεται <sup>9</sup> ὁ Σα-  
τανᾶς, καὶ αἶρει τὸν λό-  
γον τὸν <sup>12</sup> ἐσπαρμένον  
; ἐν ταῖς καρδίαις αὐ-  
τῶν.

16 Καὶ οὗτοι <sup>8</sup> εἰσιν  
ὁμοίως οἱ ἐπὶ τὰ πε-  
τρῶδη <sup>13</sup> σπειρόμενοι,  
οἱ, ὅταν ἀκούσωσι τὸν  
λόγον, εὐθέως μετὰ χα-  
ρᾶς λαμβάνουσιν αὐ-  
τὸν·

17 Καὶ οὐκ ἔχουσι ρί-  
ζαν ἐν ἑαυτοῖς, ἀλλὰ  
<sup>17</sup> πρόσκαιροί εἰσιν· εἴ-  
τα γενομένης θλίψεως,  
ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν λό-  
γον, εὐθέως <sup>19</sup> σκανδα-  
λίζονται.

18 Καὶ οὗτοι <sup>1</sup> εἰσιν  
οἱ εἰς τὰς ἀκάνθας σπει-

A. D. 26.

1 εἶδωμι.

2 γινώσκω.

\* ἀκούσαν-

τες-ι.

† λέγεται-α.

3 Mat. 12. 32.

13. 22.

4 \* Ὅτι,

Mat. 13. 13.

Iu. 8. 10.

† μὴ-φ.

5 εἶδω.

6 Mat. 13. 22.

Lu. 8. 14, 42.

7 I Co. 14. 14.

Ep. 5. 11.

Tit. 3. 14.

§ ἐν-ι, 1er.

|| ἀπτεται, α.

καίεται-π.

\*\* οἰς-π.

8 εἶμ.

9 ὁ πονηρός,

Mat. 13. 19.

ὁ διάβολος,

Lu. 8. 12.

10 τίθημι.

11 ἐπιτίθημι

†† εἰ μὴ (α.

εἰ μὴ ἵνα)

φανερῶθῃ-ι.

12 σπείρω.

‡‡ ἐν αὐ-

τοῖς-η.

13 α. μέρος.

14 γίνομαι.

15 ἔρχομαι.

16 οὗς.

17 πρὸς και-

ρόν πῖς-εἶ-

ουσι,

Lu. 8. 13.

Mat. 13. 21.

2 Co. 4. 18.

18 προστίθη-

μι.

19 Mat. 5. 29.

13. 21.

§§ προστεθῆ-

σεται-π.

20 αἶρω.

ρόμενοι, οὗτοι <sup>8</sup> εἰσιν οἱ  
οἱ τὸν λόγον <sup>8</sup> ἀκούον-  
τες·

19 Καὶ αἱ μέριμναι τῆ  
<sup>3</sup> αἰῶνος βουτοῦ, καὶ  
ἡ ἀπάτη τοῦ πλοῦτου,  
εκαὶ αἱ περὶ τὰ λοιπὰ  
ἐπιθυμίαι εἰσπορευό-  
μεναι <sup>8</sup> συμπνίγῃσι τὸν  
λόγον, καὶ ἄκαρπος γί-  
νεται.

20 Καὶ οὗτοι <sup>8</sup> εἰσιν οἱ  
ἐπὶ τὴν γῆν τὴν κα-  
λὴν <sup>12</sup> σπαρέντες, οἵτι-  
νες ἀκούουσι τὸν λό-  
γον, καὶ παραδέχονται·  
καὶ καρποφοροῦσιν, ἥ ἐν  
τριακόντα, καὶ ἥ ἐν  
ἑξήκοντα, καὶ ἥ ἐν ἑκα-  
τόν.

21 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς·  
Μήτι ὁ λύχνος || ἔρχε-  
ται, ἵνα ὑπὸ τὸν μόδιον  
<sup>10</sup> τεθῆ, ἢ ὑπὸ τὴν κλί-  
νην; οὐχ ἵνα ἐπὶ τὴν  
λυχνίαν <sup>11</sup> ἐπιτεθῆ;

22 Οὐ γάρ <sup>8</sup> ἐστὶ τι ἰ  
κρυπτὸν, †† δ εἰ μὴ  
φανερῶθῃ· οὐδὲ <sup>14</sup> ἐγέ-  
νετο ἀπόκρυφον, ἀλλ'  
ἵνα εἰς φανερόν <sup>15</sup> ἔλ-  
θῃ.

23 Εἴ τις ἔχει <sup>16</sup> ὧτα  
ἀκούειν, ἀκουέτω.

24 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς·  
Βλέπετε τί ἀκούετε· ἐν  
ὧ μέτρω μετρεῖτε, με-  
τρηθῆσεται ὑμῖν, βκαὶ  
<sup>18</sup> προστεθῆσεται ὑμῖν  
τοῖς ἀκούουσιν.<sup>1</sup>

25 Ὃς γὰρ ἂν ἔχη,  
<sup>§§</sup> δοθησεται αὐτῷ·  
καὶ ὃς οὐκ ἔχει, καὶ δ'  
ἔχει, <sup>20</sup> ἀρθῆσεται ἀπ'  
αὐτοῦ.

ΜΑΡΚΟΥ, IV.

26 Καὶ ἔλεγεν· Οὕτως ἴ ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ὡς εἶν ἄνθρωπος βάλῃ τὸν σπόρον ἐπὶ τῆς γῆς,

27 Καὶ καθεύδῃ, καὶ ἐγειρήται νύκτα καὶ ἡμέραν· καὶ ὁ σπόρος βλαστάνῃ καὶ ἱμηκύνῃται ὡς οὐκ οἶδεν αὐτός.

28 Ἀυτομάτῃ γὰρ ἡ γῆ καρποφορεῖ, πρῶτον χόρτον, εἶτα στάχυν, εἶτα πλήρη σῖτον ἐν τῷ στάχυϊ.

29 Ὅταν δὲ παραδῶ ὁ καρπός, εὐθέως ἀποστέλλει τὸ δρέπανον, ὅτι παρέστηκεν ὁ θερισμός.

30 Καὶ ἔλεγε· ἥ Τίνι δμοιωσωμεν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ; ἢ ἢ ἐν ποία παραβολῇ παραβάλωμεν αὐτήν;

31 Ὡς κόκκω σινάπεως, ὅς, ὅταν σπαρῇ ἐπὶ τῆς γῆς, ἥ μικρότερος πάντων τῶν σπερμάτων ἴ ἐστὶ τῶν ἐπὶ τῆς γῆς.

32 Καὶ ὅταν σπαρῇ, ἀναβαίνει, καὶ γίνεται πάντων τῶν λαχάνων μείζων, καὶ ποιεῖ κλάδους μεγάλους, ὡς τε δύνασθαι ὑπὸ τὴν σκιὰν αὐτοῦ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνοῦν.

33 Καὶ τοιαύταις παραβολαῖς ἀπολλοῖς ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λό-

A. D. 27.

~~~~~

1 εἰμί.

2 δύναμαι.

3 βάλλω.

\* ἰδίοις μα-

θηταῖς ἐπ-

έλυε-ν.

4 ἐπιλώω,

Ge. 41. 12.

5 σπείρω.

6 Mat. 13. 26.

† ἱμηκύνῃται.

\* Ὡς οὐκ οἶ-

δεν αὐτός,

αὐτομάτῃ

ἢ γῆ καρ-

ποφορεῖ-ι.

7 διέρχομαι.

8 εἶδω.

9 Ac. 12. 10.

10 ἀφῆμι.

11 Lu. 8. 23.

† πλοία-α.

‡ ἐπιβάλλω.

13 παραδίδω-

μι.

14 α. ἐαντὸν.

15 παρίσθημι.

§ Πῶς-η.

|| ἐν τίνι αὐ-

τῇν παραβο-

λῇ θῶμεν-ν.

\*\* ἡδὴ γεμ-

ζεσθαι τὸ

πλοῖον-η.

16 ch. 15. 36.

17 Ac. 20. 15.

†† ἐν-ι.

‡‡ κόκκου-α.

18 ἐπιτιμάω.

§§ μικρότε-

ρον-ι.

19 φημίω,

ch. 1. 25.

20 κοπάζω.

21 γίνομαι.

||| μείζον-ι.

††† οὐπω ἔχε-

τε-ι. alii

οὕτως οὐπω

ἔχετε-ι.

22 φοβέω.

~~~~~

γον, καθὼς ἡδύναντο ἀκοῦειν.

34 Χωρὶς δὲ παραβολῆς οὐκ ἐλάλει αὐτοῖς· κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ἐπέλυε πάντα.

35 Καὶ λέγει αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὀψίας γενομένης· ἰ Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν.

36 Καὶ ἀφέντες τὸν ὄχλον, παραλαμβάνουσιν αὐτὸν ὡς ἦν ἐν τῷ πλοίῳ· καὶ ἄλλα δὲ ἰ πλοιάρια ἦν μετ' αὐτοῦ.

37 Καὶ γίνεται λαίλαψ ἀνέμου μεγάλη· τὰ δὲ κύματα ἐπέβαλλεν εἰς τὸ πλοῖον, ὡςτε αὐτὸ ἦδ ἡ γεμίζεσθαι.

38 Καὶ ἦν αὐτὸς ἵκεπὶ τῇ πρύμνῃ ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον καθεύδων· ἡ διεγείρουσιν αὐτὸν, ἡ λέγουσιν αὐτῷ· Διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἀπολλύμεθα;

39 Καὶ διεγερθεὶς ἐπέτιμησε τῷ ἀνέμῳ, καὶ εἶπε τῇ θαλάσῃ· Σιώπα, ἡ πεφίμωσο. Καὶ ἡ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος, ἡ ἐγένετο γαλήνη μεγάλη.

40 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τί δειλοὶ ἴ ἐστε ἡ τοῦτω; πῶς οὐκ ἔχετε πίστιν;

41 Καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν, καὶ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους· Τίς ἄρα οὗτός ἴ ἐστιν, ὅτι

ΜΑΡΚΟΥ, V.

καὶ ὁ ἄνεμος καὶ ἡ θάλασσα ὑπακούσιν αὐτῷ;

Κεφ. ε'.

**ΚΑΙ** <sup>1</sup> ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν.

<sup>2</sup> Καὶ <sup>4</sup> ἐξεληθόντι αὐτῷ ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθέως <sup>4</sup> ἀπήντησεν αὐτῷ ἐκ τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ,

<sup>3</sup> Ὃς τὴν κατοίκησιν <sup>1</sup> εἶχεν ἐν τοῖς μνημείοις, καὶ οὔτε <sup>8</sup> ἀλύσειν οὐδεὶς <sup>9</sup> ἠδύνατο αὐτὸν <sup>10</sup> δῆσαι.

<sup>4</sup> Διὰ τὸ αὐτὸν πολ-  
λάκις <sup>12</sup> πέδαις καὶ <sup>8</sup> ἀλύσει <sup>10</sup> δεδέσθαι καὶ <sup>14</sup> διασπᾶσθαι, ὑπ' αὐτῆ τὰς <sup>8</sup> ἀλύσεις, καὶ τὰς πέδας <sup>17</sup> συντετριφῆθαι· καὶ οὐδεὶς αὐτὸν ἰσχυε <sup>20</sup> δαμάσαι.

<sup>5</sup> Καὶ διαπαντός νυκτός <sup>2</sup> ἡμέρας ἐν τοῖς ὄρεσι καὶ ἐν τοῖς μνημασιν <sup>21</sup> ἦν κράζων, καὶ κατακόπτων ἑαυτὸν λίθοις.

<sup>6</sup> <sup>23</sup> Ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν, <sup>24</sup> ἔδραμε, καὶ <sup>26</sup> προσεκύνησεν αὐτῷ.

<sup>7</sup> Καὶ <sup>21</sup> κράζας φωνῇ μεγάλῃ, <sup>††</sup> εἶπε· <sup>28</sup> Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱε τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου; <sup>29</sup> ὀρκίζω σε τὸν Θεόν, μή με βασανίσῃς.

<sup>8</sup> (Ἐλεγε γὰρ αὐτῷ· <sup>4</sup> Ἐξελθε τὸ πνεῦμα τὸ

A. D. 27.

ἦλθεν-  
1 ἔρχομαι.  
2 ἐπιερωτάω.  
† ἀπεκρίθη λέγων-  
3 ἀποκρίνομαι.  
† Γερασσηνῶν-  
4 ἔξελχομαι.  
5 ἀπαντάω.  
6 ἀποσέλλω.  
7 ἔχω.  
8 μνημασι-  
9 πρὸς τῶ ὄρει-  
8 Lu. 8. 28.  
9 δύναμαι.  
10 ὄσω.  
11 παρακαλέω.  
12 πέμπω.  
13 Lu. 8. 29.  
14 διασπᾶω, Ac. 23. 10.  
15 εἰσέρχομαι,  
16 ἐπιτρέπω.  
17 συντρίβω.  
18 ὄρωμαι.  
19 Mat. 8. 32.  
20 Ja. 3. 7, 8.  
21 εἶμι.  
\*\* alii. ἦσαν δὲ ὡς δισχιλίοι-  
22 πνίγω.  
23 ἔδω.  
24 τρέχω.  
25 ἀναγγέλλω.  
26 προσκυνέω.  
27 κράζω.  
†† λέγει-  
†† αὐτοῦ-  
§§ ἀπήγγειλαν-  
||| ἦλθον-  
28 ch. 1. 24.  
29 Ac. 19. 13.

ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ ἀνθρώπου.)

<sup>9</sup> Καὶ <sup>2</sup> ἐπηρώτα αὐτὸν· Τί σοὶ ὄνομα; Καὶ <sup>†</sup> ἀπεκρίθη, λέγων· Δεγεῶν ὄνομα μοι, ὅτι πολλοὶ <sup>21</sup> ἐσμεν.

<sup>10</sup> Καὶ <sup>11</sup> παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ, ἵνα μὴ αὐτοῦς <sup>6</sup> ἀποσείλῃ ἔξω τῆς χώρας.

<sup>11</sup> <sup>21</sup> Ἦν δὲ ἐκεῖ || πρὸς τὰ ὄρη ἀγέλη χοίρων <sup>4</sup> μεγάλῃ βοσκομένη.

<sup>12</sup> Καὶ <sup>11</sup> παρεκάλεσαν αὐτὸν πάντες <sup>1</sup> οἱ δαίμονες, <sup>1</sup> λέγοντες· <sup>12</sup> Πέμψον ἡμᾶς εἰς τοὺς χοίρους, ἵνα εἰς αὐτοῦς <sup>15</sup> εἰσέλθωμεν.

<sup>13</sup> Καὶ <sup>16</sup> ἐπέτρεψεν αὐτοῖς εὐθέως <sup>εδ</sup> Ἰησοῦς. <sup>1</sup> Καὶ <sup>4</sup> ἐξεληθόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα, <sup>15</sup> εἰς ἦλθον εἰς τοὺς χοίρους· καὶ <sup>18</sup> ὤρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τῆ <sup>19</sup> κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν· <sup>ε21</sup> ἦσαν δὲ <sup>\*\*</sup> ὡς δισχιλίοι· καὶ <sup>22</sup> ἐπνίγοντο ἐν τῇ θάλασσῃ.

<sup>14</sup> Οἱ δὲ βόσκοντες <sup>††</sup> τοὺς χοίρους ἔφυγον, καὶ <sup>§§</sup> <sup>25</sup> ἀνήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγροῦς. Καὶ <sup>|||</sup> <sup>4</sup> ἐξηλθὼν <sup>23</sup> εἰδεῖν τί <sup>21</sup> ἐστὶ τὸ γεγονός.

<sup>15</sup> Καὶ ἔρχονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ θεωροῦσι τὸν δαιμονιζόμενον καθήμενον, <sup>4</sup> καὶ <sup>1</sup>

ιματισμένον, καὶ ὁ σωφρωνῶντα, ἐτὸν ἔσχηκότα τὸν λεγεῶνα· ἔφοβήθησαν.

16 Καὶ ὁ διηγήσαντο αὐτοῖς οἱ ἰδόντες, πῶς ἐγένετο τῷ δαιμονιζομένῳ, καὶ περὶ τῶν χοίρων.

17 Καὶ ἤρξαντο παρακαλεῖν αὐτὸν ἵνα ἀπέλθῃν ἀπὸ τῶν ὀρίων αὐτῶν.

18 Καὶ ἐμβάντος αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον, παρεκάλει αὐτὸν ὁ δαιμονισθεὶς ἵνα ἦ μετ' αὐτοῦ.

19 Ὁ δὲ Ἰησοῦς οὐκ ἀφῆκεν αὐτὸν, ἀλλὰ λέγει αὐτῷ· Ὑπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου πρὸς τοὺς σοῦς, καὶ ἀνύγειλον αὐτοῖς ὅσα σοι ὁ Κύριος ἔποίησε, καὶ ἐλέησέ σε.

20 Καὶ ἀπῆλθε, καὶ ἤρξατο κηρύσσειν ἐν τῇ Δεκαπόλει, ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· καὶ πάντες ἐθαύμαζον.

21 Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ πλοίῳ πάλιν εἰς τὸ πέραν, συνήχθη ὄχλος πολὺς ἐπ' αὐτὸν, καὶ ἦν παρὰ τὴν θάλασσαν.

22 Καὶ εἰδοῦ, ἔρχεται εἰς τῶν ἀρχισυναγῶγων, δυνάματι Ἰάειρος· καὶ ἰδὼν αὐτὸν, πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ,

23 Καὶ παρεκάλει αὐ-

A. D. 27.

1 Lu. 8. 35.

2 Lu. 8. 35.

Ro. 12. 3.

2 Co. 5. 13.

Tit. 2. 6.

1 Pe. 4. 7.

3 ἔχω.

4 confer.

Mat. 9. 18.

5 ἔρχομαι.

6 φοβέω.

7 ἵνα-η.

8 σῶζω.

9 ζάω.

10 εἰρηγέμαι.

11 ἀκολουθεῖω.

12 συνθλιβῶ.

13 γίνομαι.

14 ἔρχομαι.

15 ἀπέρχομαι.

16 εἰμι.

17 πάσχω.

18 ἀπανάω.

19 ἀφίημι.

20 ὠφελέω.

21 ποιέω.

22 ἡπτομαι.

23 ἐλείω.

24 ἔρηναίω.

25 γινώσκω.

26 συνάγω.

27 ἐπιγινώσκω.

28 Lu. 6. 19.

29 εἶπω.

30 ἐξέρχομαι.

31 ἐπιστέφω.

32 ver. 24

τὸν πολλὰ, λέγων· Ὁτι τὸ θυγάτριόν μου ἔσχάτως ἔχει· ἵνα ἔλθῶν ἐπιθῆς αὐτῇ τὰς χεῖρας, ὅπως σωθῆ· καὶ ἔρησεται.

24 Καὶ ἀπῆλθε μετ' αὐτοῦ· καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς, καὶ συνέθλιβον αὐτόν.

25 Καὶ γυνή τις ἰούσα ἐν ἰούσει αἵματος ἔτη δώδεκα,

26 Καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν, καὶ δαπανήσασα ἑαυτῆς πάντα, καὶ μηδὲν ὠφεληθεῖσα, ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα·

27 Ἀκούσασα περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὀπισθεν, ἤψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ.

28 Ἐλεγε γάρ· Ὁτι κἂν τῶν ἱματίων αὐτοῦ ἄψωμαι, σωθήσομαι.

29 Καὶ εὐθέως ἐξήρανθη ἡ πηγὴ τοῦ αἵματος αὐτῆς· καὶ ἔγνω τῷ σώματι, ὅτι ἵαται ἀπὸ τῆς μύστιγος.

30 Καὶ εὐθέως ὁ Ἰησοῦς ἐπιγνοὺς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐξεληθούσαν, ἐπιστραφεὶς ἐν τῷ ὄχλῳ, ἔλεγε· Τίς μου ἤψατο τῶν ἱματίων;

31 Καὶ ἔλεγον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Βλέπεις τὸν ὄχλον·

βοντά σε, καὶ λέγεις·  
Τίς μου ἤψατο;

32 Καὶ <sup>2</sup> περιεβλέπετο  
<sup>3</sup> ἰδεῖν τὴν τοῦτου <sup>4</sup> ποι-  
ήσασαν.

33 Ἡ δὲ γυνὴ <sup>5</sup> φοβη-  
θεῖσα καὶ τρέμουσα,  
<sup>6</sup> εἰδούσα δ' <sup>7</sup> γέγονεν ἐπ'  
αὐτῇ, <sup>8</sup> ἦλθε καὶ <sup>9</sup> προς-  
έπεσεν αὐτῷ, καὶ εἶπεν  
αὐτῷ πάσαν τὴν ἰαλή-  
θειάν.

34 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ·  
Θύγατερ, ἡ πίστις σου  
<sup>11</sup> σέσωκέ σε· ὕπαγε εἰς  
εἰρήνην, καὶ <sup>12</sup> ἴσθι ὑ-  
γιῆς ἀπὸ τῆς <sup>13</sup> μάστι-  
γός σου.

35 Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦν-  
τος, <sup>16</sup> ἔρχονται ἀπὸ τῆ  
ἀρχισυναγωγού, λέ-  
γοντες· Ὅτι ἡ θυγά-  
τηρ σου <sup>18</sup> ἀπέθανε, τί  
ἔτι <sup>19</sup> σκύλλεις τὸν δι-  
δάσκαλον;

36 Ὁ δὲ Ἰησοῦς δευ-  
θέως ἀκούσας τὸν λόγον  
λαλῶμενον, λέγει τῷ  
ἀρχισυναγωγῷ· Μὴ  
<sup>5</sup> φοβῆ, μόνον πίστευε.

37 Καὶ οὐκ <sup>22</sup> ἀφῆκεν  
οὐδένα αὐτῷ συνακολλη-  
θῆσαι, εἰ μὴ Πέτρον, καὶ  
Ἰακώβον, καὶ Ἰωάννην  
τὸν ἀδελφὸν Ἰακώβου.

38 Καὶ ἔρχεται εἰς τὸν  
οἶκον τῆ ἀρχισυναγω-  
γῆς, καὶ θεωρεῖ ἄρτους, καὶ  
κλαίοντας καὶ <sup>20</sup> ἀλαλά-  
ζοντας πολλὰ.

39 Καὶ <sup>21</sup> εἰσελθὼν λέ-  
γει αὐτοῖς· Τί θορυ-  
βεῖσθε καὶ κλαίετε; τὸ  
παιδίον ἢκ <sup>18</sup> ἀπέθανεν,  
ἀλλὰ καθεύδει.

A. D. 27.

1 ἄπτομαι.  
2 πειριβλέπω.  
3 εἶδω.  
4 ποιῶ.  
5 φοβέω.  
6 γίνομαι.  
7 ἔρχομαι.  
8 προσπίπτω  
· alii κατα-  
κκλιμένον,  
s. καταβη-  
βλημένον.  
† αἰτίαν, s.  
αἰτίαν ἀν-  
τήσ-η.  
9 ἐγείρω.  
10 ἀνίστημι.  
11 σώζω,  
Mat. 9. 22.  
12 εἰμί.  
13 ἐξίστημι,  
ch. 2. 12.  
14 ch. 16. 8.  
Lu. 5. 26.  
15 ch. 3. 10.  
16 s. τίνεις.  
17 διαστέλλω  
18 ἀποθνήσκω  
19 Lu. 7. 6.  
20 γινώσκω.  
21 εἶδωμι.  
22 ἀφίημι.  
23 ἐξέρχομαι  
† αὐτοῦ-ι.  
24 ἄρχομαι.  
§ κατ-η.  
|| οἱ-ς.  
25 ἐκπλήσσω  
26 1 Co. 13. 1.  
Je. 25. 34.  
27 εἰσέρχο-  
μαι.  
.. alii ἴνα.  
28 Mat. 9. 24.  
†† ὁ τῆ τέκτο-  
νος υἱὸς καὶ  
Μαρίας-η.  
alioi ὁ τέκ-  
των-ε.  
†† καὶ ἀει-  
φῶς-ι.

40 Καὶ <sup>23</sup> κατεγέλων  
αὐτῷ. Ὁ δὲ, ἐκβαλὼν ἅ-  
παντας, παραλαμβάνει  
τὸν πατέρα τοῦ παιδίου,  
καὶ τὴν μητέρα, καὶ τοὺς  
μετ' αὐτῷ, καὶ εἰσπορεύ-  
εται ὅπου <sup>12</sup> ἦν τὸ παι-  
δίον βανακείμενον. <sup>1\*</sup>

41 Καὶ κρατήσας τῆς  
χειρὸς τοῦ παιδίου, λέ-  
γει αὐτῇ· Ταλιθὰ κούμι·  
ὁ ἐστι μεθερμηνευμέ-  
νον· Τὸ κοράσιον (σοὶ  
λέγω) <sup>9</sup> ἔγειραι.

42 Καὶ εὐθέως <sup>10</sup> ἀνέστη  
τὸ κοράσιον, καὶ περιε-  
πάτει· <sup>12</sup> ἦν γὰρ ἐτῶν  
δῶδεκα. Καὶ <sup>13</sup> ἐξέστη-  
σαν <sup>14</sup> ἐκθάσει μεγάλη.

43 Καὶ <sup>17</sup> διαστείλατο  
αὐτοῖς πολλὰ, ἵνα μη-  
δεῖς <sup>20</sup> γινῶ τοῦτο· καὶ εἶ-  
πε <sup>21</sup> δοθῆναι αὐτῇ φα-  
γεῖν.

Κεφ. 5'.

ΚΑΙ <sup>23</sup> ἐξῆλθεν ἐκεῖ-  
θεν, καὶ ἦλθεν εἰς τὴν  
πατρίδα αὐτοῦ· καὶ ἀκο-  
λουθοῦσιν αὐτῷ οἱ μα-  
θηταὶ αὐτοῦ.

2 Καὶ <sup>6</sup> γενομένου σαβ-  
βάτου, <sup>4</sup> ἦρξατο ἐν τῇ  
συναγωγῇ διδάσκειν· καὶ  
|| πολλοὶ ἀκούοντες <sup>25</sup> ἐξ-  
επλήσσοντο, λέγοντες·  
Πόθεν τοῦτο ταῦτα; καὶ  
τίς ἡ σοφία ἡ <sup>21</sup> δοθει-  
σα αὐτῷ, <sup>\*\*</sup> ὅτι ἰ καὶ  
δυνάμεις τοιαῦτα διὰ  
τῶν χειρῶν αὐτοῦ γί-  
νονται;

3 Οὐκ οὗτός <sup>12</sup> ἐστίν ἢ δὲ  
τέκτων, ὁ υἱὸς Μαρίας,  
†† ἀδελφὸς δὲ Ἰακώβου,

ΜΑΡΚΟΥ, VI.

καὶ Ἰωσῆ, καὶ Ἰουδα, καὶ Σίμωνος; καὶ οὐκ εἰσὶν αἱ ἀδελφαὶ αὐτῶ ὧδε πρὸς ἡμᾶς; Καὶ ῥεσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῶ.

4 Ἐλεγε δὲ αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι οὐκ ἔστι προφήτης ἄτιμος, εἰ μὴ ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ, καὶ ἐν τοῖς συγγενέσι, καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ.

6 Καὶ οὐκ ἔδύνατο ἐκεῖ οὐδεμίαν δύναμιν ποιῆσαι, εἰ μὴ ὀλίγοις ἄρρώστοις ἑπιθεῖς τὰς χεῖρας, ἑθεράπευσε.

6 Καὶ ἐθαύμαζε διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν. Καὶ περιῆγε τὰς κώμας κύκλω, διδάσκων.

7 Καὶ προσκαλεῖται τοὺς δώδεκα, καὶ ἤρξατο αὐτοὺς ἀποστέλλειν δύο δύο, καὶ ἐδίδου αὐτοῖς ἔξουσίαν τῶν πνευμάτων τῶν ἀκαθάρτων.

8 Καὶ παρήγγειλεν αὐτοῖς ἵνα μηδὲν αἴρωσιν εἰς ὁδόν, εἰ μὴ ῥάβδον μόνον· μὴ πήραν, μὴ ἄρτον, μὴ εἰς τὴν ζώνην χαλκόν·

9 Ἀλλ' ὑποδεδεμένους σανδάλια· καὶ μὴ ἐνδύσησθε δύο χιτῶνας.

10 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Ὅπου ἐὰν εἰσέλθητε εἰς οἰκίαν, ἐκεῖ μένετε ἕως ἂν ἐξέλθητε ἐκεῖθεν.

11 Καὶ ὅσοι ἂν μὴ,

A. D. 27.

- 1 εἰμί.
- 2 Mat. 6. 29, 30.
- 3 δέχομαι.
- 4 ἀκίποισι, Mat. 13. 58.
- 5 δύναμαι.
- 6 ch. 16. 18.
- 7 Mat. 14. 14.
- 1 Co. 11. 30.
- 7 ἐπιτίθημι.
- 8 θεραπεύω.
- 9 ε. αὐτοῦς.
- 10 ἐκβάλλω.
- 11 ἀλίψω.
- 12 ἐθαύμαζον-ν.
- 12 περιάγω.
- 13 ε. κειμήνας.
- 14 ἀκούω.
- 15 ε. ταῦτα.
- † τὴν ἀκοήν Ἰησοῦ-φ.
- 16 γίνομαι.
- 17 ἄρχομαι.
- † ἔλεγον-ι.
- 18 Heb. pro ἀνά δύο.
- 19 δίδωμι.
- 20 παραγγέλλω.
- 21 ἐγείρω.
- § εἰ-ε.
- 22 Ac. 12. 8 confet. Mat. 10. 10.
- 23 ἀποκεφαλίζω.
- || οὗτος ἠγέρθη α. alii αὐτὸς ἠγέρθη-ι.
- \*\* ἐνδύσασθαι.
- 24 εἰσέρχομαι.
- 25 ἐξέρχομαι.
- 26 κρατέω.
- 27 εἶω.

ῥεζωνται ὑμᾶς, μηδὲ ἀκούσωσιν ὑμῶν, ἐκπερευόμενοι ἐκεῖθεν, ἐκτινάξατε τὸν χοῦν πόνυποκάτω τῶν ποδῶν ὑμῶν, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. Ὁ Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀνεκτότερον ἔσται σοδομοῖς ἢ Γολιθῶν ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ.

12 Καὶ ἐξεληθόντες ἐκήρυσσον ἵνα μετανοήσωσι·

13 Καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλλον· καὶ ἠλείφον ἐλαίῳ πολλοῦς ἄρρώστους, καὶ ἑθεράπευον.

14 Καὶ ἠκούσεν ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης, (φανερὸν γὰρ ἐγένετο τὸ ὄνομα αὐτῶ) καὶ ἔλεγεν· Ὅτι Ἰωάννης ὁ βαπτίζων ἐκ νεκρῶν ἠγέρθη, καὶ διὰ τοῦτο ἐνεργοῦσιν αἱ δυνάμεις ἐν αὐτῶ.

15 Ἄλλοι ἔλεγον, Ὅτι Ἡλίας ἔστιν· ἄλλοι δὲ ἔλεγον, Ὅτι προφήτης ἔστιν, ἢ ὡς εἰς τῶν προφητῶν.

16 Ἀκούσας δὲ ὁ Ἡρώδης, εἶπεν· Ὅτι ὅτι ἐγὼ ἀπεκεφάλισα Ἰωάννην, ἢ οὗτος ἔστιν, αὐτὸς ἠγέρθη ἐκ νεκρῶν.

17 Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἡρώδης, ἀποσεύλας ἐκράτησε τὸν Ἰωάννην, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐν τῇ φυλακῇ διὰ Ἡρω-

ΜΑΡΚΟΥ, VI.

διάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, ὅτι αὐτὴν ἐγάμησεν.

18 Ἐλεγε γὰρ ὁ Ἰωάννης τῷ Ἡρώδῃ· Ὅτι οὐκ ἔξεστὶ σοὶ ἔχειν τὴν γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ σου.

19 Ἡ δὲ Ἡρωδιάς ἐνεῖχεν αὐτῷ, καὶ ἤθελεν αὐτὸν ἀποκτεῖναι, καὶ οὐκ ἠδύνατο.

20 Ὁ γὰρ Ἡρώδης ἐφοβεῖτο τὸν Ἰωάννην, εἰδὼς αὐτὸν ἀνδραδικαίου καὶ ἁγίου· καὶ συνετήρει αὐτὸν, ἕκαστας αὐτοῦ, πολλὰ ἔποιε, καὶ ἠδέως αὐτοῦ ἤκουε.

21 Καὶ ἰογενομένης ἡμέρας εὐκαίρου, ὅτε Ἡρώδης τοῖς ἱγευσίοις αὐτοῦ δεῖπνον ἐποίει τοῖς μεγιστάσιν αὐτοῦ, καὶ τοῖς χιλιάρχοις, καὶ τοῖς πρώτοις τῆς Γαλιλαίας.

22 Καὶ εἰσελθοῦσης τῆς θυγατρὸς αὐτῆς τῆς Ἡρωδιάδος, καὶ ὀρχησαμένης, καὶ ἀρσεάσης τῷ Ἡρώδῃ καὶ τοῖς συνανακειμένοις, εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ κορασίῳ· Ἄιτησόν με ὃ ἐὰν θέλῃς, καὶ δώσω σοί.

23 Καὶ ᾤμωσεν αὐτῇ, Ὅτι ἐὰν με αἰτήσῃς, δώσω σοι, ἕως

A. D. 28.

- 1 ἐξέρχομαι.  
2 ἔξιμι.  
3 ἐνέχω,  
Lu. 11. 53.  
Ga. 5. 1.  
4 θέλω.  
5 δύναμαι.  
6 σ. ἄρας.  
7 Mat. 14. 8, 11.  
Lu. 11. 39.  
8 Mat. 14. 9.  
ἠπόρει-ν.  
9 ἀκούω.  
10 γίνομαι.  
11 ἀθετέω,  
Lu. 7. 30.  
10. 16.  
Jno. 12. 48.  
12 Jo. 37. 36.  
39. 1,  
in Ixx.  
† γενεθλοῖς-ν.  
13 ἐπιτάσσω,  
ch. 1. 27.  
Lu. 4. 38.  
8. 25, 31.  
Ac. 23. 2.  
14 Jno. 18. 12.  
Ac. 21. 31, 33.  
15 εἰσέρχομαι.  
ἑαυτῆς, Ἡρωδιάδος-ν.  
16 ἀπέρχομαι.  
17 ἀποκεφαλίζω.  
18 ὀρχέομαι.  
19 ἀρσεκω.  
20 φέρω.  
21 ἔρχομαι.  
22 αἰτῶ.  
23 τήνημι.  
24 αἰτέω.  
25 δίδωμι.  
26 ἡμύσω.  
27 ἀπαγγέλλω.

ἡμίσους τῆς βασιλείας μου.

24 Ἡ δὲ εἰσελθοῦσα, εἶπε τῇ μητρὶ αὐτῆς· Τί αἰτήσομαι; Ἡ δὲ εἶπε· Τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ.

25 Καὶ εἰσελθοῦσα εὐθέως ἑμετὰ σπυδῆς πρὸς τὸν βασιλέα, ἠτήσατο λέγουσα· Θέλω ἵνα μοι δῶς ἐξαυτῆς ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ.

26 Καὶ περιλυπος ἰογενομένος ὁ βασιλεὺς, διὰ τοὺς ὄρκους καὶ τὰς συνακακειμένους οὐκ ἠθέλησεν αὐτὴν ἀθετῆσαι.

27 Καὶ εὐθέως ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς ἰσπεκουλάτωρα, ἐπέταξεν ἐνεχθῆναι τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.

28 Ὁ δὲ ἀπελθὼν ἀπεκεφάλισεν αὐτὸν ἐν τῇ φυλακῇ· καὶ ἔνεγκε τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ κορασίῳ· καὶ τὸ κοράσιον ἔδωκεν αὐτὴν τῇ μητρὶ αὐτῆς.

29 Καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ἦλθον, καὶ ἤραν τὸ πτῶμα αὐτοῦ, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ μνημείῳ.

30 Καὶ συνάγονται οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ πάντα, καὶ

ΜΑΡΚΟΥ, VI.

δοσα ἐποίησαν, καὶ ὅσα  
 1 ἐδίδαξαν.

31 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
 Δεῦτε ἡμεῖς αὐτοὶ κατ'  
 ἰδίαν εἰς ἔρημον τόπον,  
 καὶ 2 ἀναπαύεσθε ὑλί-  
 γον· 4 ἦσαν γὰρ οἱ ἐρ-  
 χόμενοι καὶ οἱ ὑπάγον-  
 τες πολλοί· 3 οὐδὲ φα-  
 γεῖν 5 ἠυκαίρουν.

32 Καὶ 6 ἀπῆλθον εἰς  
 ἔρημον τόπον, τῷ πλοίῳ  
 κατ' ἰδίαν.

33 Καὶ εἶδον αὐτοὺς ὑ-  
 πάγοντας βοὶ ὄχλοι· 1  
 καὶ 10 ἐπέγνωσαν βού-  
 τῶν πολλοί· 2 περὶ  
 ἀπὸ πασῶν τῶν πόλε-  
 ων 11 συνέδραμον \*ἐκεῖ,  
 β 3 14 προῆλθον αὐτῆς.  
 3 15 συνῆλθον πρὸς αὐ-  
 τῶν.†

34 Καὶ 16 ἐξελθὼν εἶ-  
 δεν βδ Ἰησοῦς 1 πολὺν  
 ὄχλον, 2 ἐσπλαγχνί-  
 σθη ἐπ' αὐτοῖς, ὅτι 4 ἦ-  
 σαν ὡς πρόβατα μὴ  
 ἔχοντα ποιμένα· καὶ  
 23 ἤρξατο διδάσκειν αὐ-  
 τοὺς πολλά.

35 Καὶ ἦδη ὥρας πολ-  
 λῆς γενομένης, 24 προσ-  
 ελθόντες αὐτῷ οἱ μαθη-  
 ται αὐτοῦ, λέγουσιν·  
 Ὅτι ἔρημός ἐστιν ὁ  
 τόπος, 2 καὶ ἦδη ὥρα πολ-  
 λή·

36 28 Ἀπόλυσον αὐ-  
 τοὺς ἵνα 9 ἀπελθόντες  
 εἰς τοὺς κύκλῳ ἀγροὺς  
 καὶ κώμας ἀγοράσωσιν  
 § ἑαυτοῖς ἄρτους· τί  
 γὰρ φάγωσιν, 28 ἔχου-  
 σιν·

37 Ὁ δὲ 30 ἀποκριθεὶς

A. D. 28.

- 1 διδάσκω.
- 2 δίδωμι.
- 3 ch. 14. 41.
- 4 Mat. 26. 45.
- 4 εἰμι.
- 5 εὐκαίρῳ.
- 6 Ac. 17. 21.
- 6 εἶδω.
- 7 γινώσκω.
- 8 s. τοῦτο.
- 9 ἀπέρχομαι.
- 10 ἐπιγινώ-  
σκω.
- 11 συντρέχω
- καὶ ἦλθον  
ἐκεῖ.
- 12 ἐπίτασσω.
- 13 Heb. pro  
κατὰ συμ-  
πόσια.
- 14 προέρχο-  
μαι.
- 15 συνέρχο-  
μαι.
- † Vide App.
- 16 ἐξέρχομαι
- 17 ἀναπτύττω
- 18 Heb. pro  
κατὰ πρά-  
σις.
- 19 λαμβάνω.
- 20 ἀναβλέπω
- 21 κατακλάω
- 22 σπλαγ-  
χνίζω.
- 23 ἄρχομαι.
- 24 προσέρχο-  
μαι.
- 25 παρατίθη-  
μι.
- 26 ἄρω.
- † Vide App.
- 27 s. τί.
- 28 ἀπολύω.
- § ἑαυτοῖς τί  
φάγωσιν.
- Ο δὲ ἡ.
- 29 ἀναγκάζω
- 30 ἀποκρίνο-  
μαι.
- 31 ἐμβαίνω.

εἶπεν αὐτοῖς· 2 Δότε  
 αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν.  
 Καὶ λέγουσιν αὐτῷ·  
 9 Ἀπελθόντες ἀγορά-  
 σωμεν διακοσίων ἡνα-  
 ρίων ἄρτους, 2 δώμεν  
 αὐτοῖς φαγεῖν;

38 Ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς·  
 Πόσους ἄρτους ἔχετε;  
 ὑπάγετε καὶ 6 ἴδετε·  
 Καὶ 7 γινόντες, 8 λέγου-  
 σι· Πέντε, καὶ δύο  
 ἰχθύας.

39 Καὶ 12 ἐπέταξεν αὐ-  
 τοῖς ἀνακλίνει πάντας  
 13 συμπόσια συμπόσια  
 ἐπὶ τῷ χλωρῷ χόρτῳ.

40 Καὶ 17 ἀνέπεσον  
 18 πρασιαὶ πρασιαὶ, ἀνὰ  
 ἑκατὸν καὶ ἀνὰ πεντή-  
 κοντα.

41 Καὶ 19 λαβὼν τοὺς  
 πέντε ἄρτους 2 καὶ τοὺς δύο  
 ἰχθύας, 20 ἀναβλέψας  
 εἰς τὸν οὐρανὸν, εὐλό-  
 γησε, καὶ 21 κατέκλασε  
 τοὺς ἄρτους· 2 ἐδίδου  
 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ  
 ἵνα 25 παρορθῶσιν αὐ-  
 τοῖς· 2 καὶ τοὺς δύο ἰχθύας  
 ἐμέρισε πᾶσι.

42 Καὶ ἔφαγον πάντες,  
 καὶ ἐχορτάσθησαν.

43 Καὶ 26 ἦσαν 1 κλα-  
 σμάτων δώδεκα κοφι-  
 νους πλήρεις, 2 21 ἀπὸ  
 τῶν ἰχθύων.

44 Καὶ 4 ἦσαν οἱ φά-  
 γοντες τοὺς ἄρτους,  
 β ὥσει 1 πεντακισχίλιοι  
 ἄνδρες.

45 Καὶ εὐθέως 29 ἠνάγκ-  
 ασε τοὺς μαθητὰς αὐ-  
 τοῦ 31 ἐμβῆναι εἰς τὸ  
 πλοῖον, 2 προάγειν εἰς



ΜΑΡΚΟΥ, VII.

τὸ πέραν πρὸς Βηθσαι-  
δάν, ἕως αὐτοῦ ἀπολύ-  
ση τὸν ὄχλον.

46 Καὶ ἀποταξάμενος  
αὐτοῖς, ἀπῆλθεν εἰς τὸ  
ὄρος προσεύξασθαι.

47 Καὶ ὀψίας γενομέ-  
νης, <sup>10</sup> ἦν τὸ πλοῖον ἐν  
μέσῳ τῆς θαλάσσης. καὶ  
αὐτὸς μόνος ἐπὶ τῆς  
γῆς.

48 Καὶ εἶδεν αὐτοὺς  
<sup>14</sup> βασανιζομένους ἐν  
τῷ ἐλαύνειν· <sup>15</sup> (ἦν γὰρ ὁ ἄνεμος ἐναντίος  
αὐτοῖς) καὶ περὶ τετάρ-  
την φυλακὴν τῆς νυ-  
κτὸς ἔρχεται πρὸς αὐ-  
τοὺς. περιπατῶν ἐπὶ  
τῆς θαλάσσης· καὶ <sup>17</sup> ἤ-  
θελε <sup>18</sup> παρελθεῖν αὐ-  
τούς.

49 Οἱ δὲ <sup>23</sup> ἰδόντες αὐ-  
τὸν περιπατοῦντα ἐπὶ  
τῆς θαλάσσης, ἔδωξαν  
<sup>24</sup> φάντασμα <sup>10</sup> εἶναι, καὶ  
<sup>25</sup> ἀνέκραξαν.

50 (Πάντες γὰρ αὐτὸν  
εἶδον, καὶ <sup>26</sup> ἐταράχθη-  
σαν.) Καὶ εὐθέως ἐλά-  
λησε μετ' αὐτῶν, καὶ  
λέγει αὐτοῖς· Θαρσεῖ-  
τε, ἐγὼ εἰμι, μὴ φοβεῖ-  
σθε.

51 Καὶ <sup>28</sup> ἀνέβη πρὸς  
αὐτοὺς εἰς τὸ πλοῖον·  
καὶ <sup>30</sup> ἐκόπασεν ὁ ἄνε-  
μος· καὶ ἄλιαν δὲκ  
περισσοῦ ἐν ἑαυτοῖς  
ἐξίσταντο, καὶ ἐθαύ-  
μαζον. 1

52 Οὗ γὰρ <sup>31</sup> συνῆκαν  
ἐπὶ τοῖς ἄρτοις· <sup>10</sup> ἦν  
γὰρ ἡ καρδία αὐτῶν  
<sup>33</sup> πεπωρωμένη.

A. D. 28.

- 1 s. τὴν λι-  
μυην.
- 2 ἐπὶ τὴν γῆν  
ἦλθον εἰς  
Γεννησα-  
ρέτ π.
- 3 ἔρχομαι.
- 4 προσορμί-  
ζω.
- 5 s. ἔκει.
- 6 ἀποτάσσω.
- 7 ἀπέρχομαι.
- 8 ἐξέρχομαι.
- 9 s. οἱ ἔνοι-  
κοι, v. οἱ  
ἄνδρες.
- 10 ἐπιγινώσκω
- 11 εἰμί.
- 12 περιτρέχω
- 13 s. γῆν.
- 14 ἀσχομαι.
- 15 φέρειν, s.  
προσφέρω,  
s. ἐπιφέ-  
ρουν-π.
- 16 ch. 5. 7.
- 17 s. τὸ πλοῖ-  
ον.
- 18 ἀκῶ. (ov.  
17 θέλω.
- 19 παρέρχο-  
μαι.
- 20 εἰσπορεύο-  
μαι.
- 21 τίθημι.
- 22 καὶ ἄν.
- 23 ἄπτομαι.
- 24 εἶδω.
- 25 Mat. 14. 26.
- 26 ἀνακράζω
- 27 ταράσσω.
- 28 Ac. 10. 14.
- 29 ἀναβαίνω
- 30 † τοὺς-φ.
- 31 μεμφομαι
- 32 s. alii κατέ-  
γνωσαν.
- 33 κοπάζω.
- 34 συνήμι.
- 35 Eze. 21. 18.
- 36 πωρῶ.
- 37 ver. 5, 13.

53 Καὶ διαπεράσαντες<sup>1</sup>  
ἦλθον<sup>2</sup> ἐπὶ τὴν γῆν  
Γεννησαρέτ· ἐξ<sup>3</sup> προσ-  
ορμίσθησαν. 1<sup>4</sup>

54 Καὶ <sup>7</sup> ἐξελθόντων  
αὐτῶν ἐκ τοῦ πλοίου,  
εὐθέως <sup>8</sup> ἐπιγινόντες<sup>9</sup>  
αὐτὸν.

55 <sup>11</sup> Περιδραμόντες ὅ-  
λην τὴν περιχώρον <sup>12</sup> ἐ-  
κείνην, <sup>13</sup> ἤρξαντο ἐπὶ  
τοῖς κραβάτοις τοὺς  
κακῶς ἔχοντας περιφέ-  
ρειν, ὅπου <sup>16</sup> ἤκουον ὅτι  
ἐκεῖ <sup>10</sup> ἐστι.

56 Καὶ ὅπου ἂν <sup>19</sup> εἰσε-  
πορεύετο εἰς κώμας, ἢ  
πόλεις, ἢ ἀγροὺς, ἐν  
ταῖς ἀγοραῖς <sup>20</sup> ἐτίθην  
τοὺς ἀσθενοῦντας, καὶ  
παρεκάλουν αὐτὸν. ἵνα  
<sup>21</sup> κἂν τοῦ κρασπέδου  
τοῦ ἱματίου αὐτοῦ <sup>22</sup> ἀ-  
ψωνται· καὶ, ὅσοι ἂν  
<sup>22</sup> ἤπτοντο αὐτοῦ, ἐσώ-  
ζοντο.

Κεφ. ζ'.  
ΚΑΙ συνάγονται πρὸς  
αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι· καὶ  
τινες τῶν γραμματέων,  
ἔλθόντες ἀπὸ Ἱεροσο-  
λύμων.

2 Καὶ ἰδόντες τινὺς  
τῶν μαθητῶν αὐτοῦ  
<sup>21</sup> κοιναῖς χερσὶ, τῆτ'  
<sup>10</sup> ἐξίν, ἀνίπτοις, ἐσθί-  
οντας ἄρτους, ἐ<sup>29</sup> ἐμέμ-  
ψαντο. 1 5

3 Οἱ γὰρ Φαρισαῖοι καὶ  
πάντες οἱ Ἰουδαῖοι, ἐὰν  
μὴ <sup>32</sup> πύγμα ἴψωνται  
τὰς χεῖρας, οὐκ ἐσθίου-  
σι, κρατῶντες τὴν <sup>34</sup> πα-  
ράδοσιν τῶν πρεσβυτέ-  
ρων·

ΜΑΡΚΟΥ, VII.

4 Καὶ ἵ ἀπὸ ἀγορᾶς, ἔὰν μὴ <sup>α</sup>βαπτίσωνται, οὐκ ἐσθίσι· καὶ ἄλλα πολλά <sup>β</sup>ἐστὶν δ' ἵ παρέλαβον κρατεῖν, <sup>γ</sup>βαπτισμοὺς ποτηρίων, <sup>δ</sup>ξέστων, <sup>ε</sup>χαλκίων, <sup>ς</sup>κλινῶν.

5 ἵ Ἐπειτα ἐπερωτῶσιν αὐτὸν οἱ Φαρισαῖοι <sup>ζ</sup>οἱ γραμματεῖς· Διατί οἱ μαθηταί σου οὐ περιπατοῦσι κατὰ τὴν <sup>η</sup>παράδοσιν τῶν πρεσβυτέρων, ἀλλὰ ἵδνίπτους χερσὶν ἐσθίουσι τὸν ἄρτον;

6 Ὁ δὲ <sup>ι</sup>ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Ὅτι καλῶς <sup>ιι</sup>προεφήτευσεν <sup>ιιι</sup>Ἡσαΐας περὶ ὑμῶν τῶν ὑποκριτῶν, ὡς <sup>ιιιι</sup>γέγραπται· Ὁστος ὁ λαὸς τοῖς χεῖλεσί με ἵτιμᾶ, ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἡπέχει ἀπ' ἑμοῦ.

7 <sup>ιv</sup>Μάτην δὲ σέβονταί με, διδάσκοντες διδασκαλίας, ἐντάλματα ἀνθρώπων.

8 <sup>ιv</sup>Ἀφέντες γὰρ τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, κρατεῖτε τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, <sup>ιv</sup>βαπτισμοὺς ξέστων <sup>ιv</sup>ποτηρίων· <sup>ιv</sup>ἄλλα παρόμοια τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε.†

9 Καὶ <sup>ιv</sup>ἔλεγεν αὐτοῖς· <sup>ιv</sup>Καλῶς <sup>ιv</sup>ἀθετεῖτε τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, ἵνα τὴν παράδοσιν ὑμῶν ἵτηρήσητε.

A. D. 28.

1 α. ἐρχόμενοι.

β. βαντίσωνται-η.

2 Mat. 3. 6.

3 εἰμί.

4 Ex. 20. 12.

5 Ex. 21. 17.

6 ch. 9. 39.

7 Mat. 15. 10.

8 παραλαμβάνω.

9 Mat. 3. 7.

10 He. 6. 2.

11 ver. 8.

12 Mat. 15. 2.

† Καί-ι.

10 ὠφέλιω.

11 ver. 3.

† κοινοῖς-λ.

12 Mat. 15. 6.

13 Ga. 3. 17.

13 ἀποκρίνομαι.

14 προφήτεῖω.

18 Is. 29. 13.

19 παραδίδωμι.

20 γράφω.

§ ἀγαπᾶ-η.

|| ἀφέστηκεν,

ς. ἀπέσιν-η.

\*\* πάλιν-η.

21 Mat. 15. 8.

22 κοινῶν,

Mat. 15. 11.

Ac. 10. 15.

He. 9. 13.

23 ἀφίημι.

24 λέγω.

25 οὕς.

26 ver. 6.

Mat. 15. 7.

27 Lu. 7. 30.

Jno. 12. 48.

28 εἰσέρχομαι.

29 ἐπερωτῶ

†† ἤσηπτε-η.

†† τὴν παραβολὴν-η.

10 Μωσῆς γὰρ εἶπε·

4 Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου· καί·

5 Ὁ ἑκακολογῶν πατέρα, ἡ μητέρα, θανάτῳ τελευτάτω.

11 Ὑμεῖς δὲ λέγετε·

Ἐὰν εἴπῃ ἄνθρωπος τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρὶ Κορβαῖν (ὅ <sup>α</sup>ἐστὶ, δῶρον)

δ' ἔὰν ἐξ ἑμοῦ <sup>ι</sup>ὠφέληθῆς.

12 <sup>ε</sup>Καὶ ἵ ἑκεί <sup>α</sup>ἀφίετε αὐτὸν ἠδὲν ποιῆσαι τῷ πατρὶ αὐτοῦ, ἢ τῇ μητρὶ αὐτοῦ·

13 <sup>ιι</sup>Ἀκυροῦντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ τῇ παραδόσει ὑμῶν, ἡ <sup>ιι</sup>παρεδώκατε. Καὶ παρόμοια τοιαῦτα πολλὰ ποιεῖτε.

14 Καὶ προσκαλεσάμενος <sup>α</sup>πάντα τὸν ὄχλον, ἔλεγεν αὐτοῖς·

Ἀκουετέ μου πάντες, <sup>ς</sup>συνίετε.

15 Οὐδὲν <sup>α</sup>ἐστὶν ἕξωθεν τοῦ ἀνθρώπου εἰσπορευόμενον εἰς αὐτὸν, δ' δύναται αὐτὸν <sup>α</sup>κοινῶσαι· ἀλλὰ τὰ ἐκπορευόμενα ἀπ' αὐτοῦ, ἐκεῖνά <sup>α</sup>ἐστὶ τὰ κοινῶντα τὸν ἀνθρώπον.

16 <sup>ε</sup>Εἴ τις ἔχει <sup>α</sup>ᾧτα ἀκούειν, ἀκουέτω.†

17 Καὶ ὅτε <sup>α</sup>εἰσῆλθεν εἰς οἶκον ἀπὸ τοῦ ὄχλου, <sup>α</sup>ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ μαθηταί αὐτοῦ ἵπερὶ τῆς παραβολῆς.

18 Καὶ λέγει αὐτοῖς·

Οὕτω ἡμεῖς δύνετοί  
 2 ἔστε; οὐ νοεῖτε ὅτι  
 πᾶν τὸ ἐξωθεν εἰσπο-  
 ρευόμενον εἰς τὸν ἄν-  
 θρωπον, οὐ δύναται αὐ-  
 τὸν κοινῶσαι;

19 Ὅτι οὐκ εἰσπορευέ-  
 ται αὐτοῦ εἰς τὴν καρ-  
 διαν, ἀλλ' εἰς τὴν κοι-  
 λίαν· καὶ εἰς τὸν ἰσφε-  
 δρῶνα ἐκπορεύεται,  
 ἡ καθαρίζον πάντα τὰ  
 βρώματα.

20 Ἐλεγε δὲ ὅτι τὸ ἐκ  
 τοῦ ἀνθρώπου ἐκπορευ-  
 ὄμενον, ἐκεῖνος κοινοῖ  
 τὸν ἄνθρωπον.

21 Ἔσωθεν γὰρ, ἐκ  
 τῆς καρδίας τῶν ἀν-  
 θρώπων, οἱ ὀμιλοῦν-  
 τες οἱ κακοὶ ἐκπορευ-  
 ονται, μοιχεῖαι, πορ-  
 νεῖαι, φόνοι,

22 Κλοπαί, ὀπιση-  
 ζαί, ἰσπονηραί, ὀδλος,  
 12 ἀσέλγεια, ὀφθαλμὸς  
 πονηρὸς, 14 βλασφημία,  
 ὕπερηφανία, 15 ἀφρο-  
 σῆνη.

23 Πάντα ταῦτα τὰ  
 πονηρὰ ἔσωθεν ἐκπο-  
 ρεύεται, καὶ κοινοῖ τὸν  
 ἄνθρωπον.

24 Καὶ ἐκεῖθεν 17 ἀνα-  
 ἔσας, 12 ἀπῆλθεν εἰς τὰ  
 μεθόρια Τύρου καὶ Σιδῶ-  
 νος· 1 καὶ 18 εἰσελθὼν εἰς  
 εὐνήν οἰκίαν, ὀδεῖνα 19 ἤ-  
 θελε 20 γνῶναι· καὶ ἔκ  
 21 ἠδυνήθη 22 λαθεῖν.

25 Ἀκούσασα γὰρ γυ-  
 νὴ περὶ αὐτοῦ, ἦς  
 24 εἶχε τὸ θυγάτριον  
 αὐτῆς πνεῦμα ἀκά-  
 θαρτον 25 ἐλθοῦσα

A. D. 28.

1 προσπίπτω

2 εἰμί.

3 Ac. 17. 12.

\* Συραφοῦν-  
 κισσα-α.

4 ἐρωτάω

† alii ἀπὸ.

5 ἀφῆμι.

† ὀχετόν-ν.

6 λαμβάνω.

§ καθαρίζων,

α. καθαρί-  
 ζαι-ν.

7 ἀποκρίνο-  
 μαι.

8 Mat. 15. 19.

|| \* Ὑπαγε· εἰς

τοῦτον τὸν

λόγον ἐξε-  
 λήλυθε-ν.

9 Lu. 12. 15.

Ep. 4. 19.

10 Mat. 22. 18.

Ro. 1. 29.

11 ἐξέρχομαι

12 ἀπέρχο-  
 μαι.

\*\* Vide App.

13 Ro. 13. 13.

14 ch. 2. 7.

Mat. 12. 31.

15 2 Co. 11. 1.

16 βάλλω.

17 ἀνίστημι.

†† ἦλθε διὰ

Σιδῶνος

εἰς-ί.

†† ἦλθεν

εἰς-α.

18 εἰσέρχο-  
 μαι.

19 θέλω.

20 γινώσκω.

21 ἔσθαι.

§§ καὶ μογγι-  
 λάδου-ί.

22 Is. 35. 6.

23 λαυθάνω.

24 ἔχω.

25 ἔρχομαι.

26 ἐπιτίθημι.

~~~~~

1 προσέπεσε πρὸς τοῦς  
 πόδας αὐτοῦ,

26 (27) Ἦν δὲ ἡ γυνή

\* Ἑλληνίς, \* Συραφοῦ-  
 νισσα τῷ γένει) καὶ ἠρώ-  
 τα αὐτὸν ἵνα τὸ δαιμό-  
 νιον ἐκβάλλῃ, καὶ ἐκί-  
 τῆς θυγατρὸς αὐτῆς.

27 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν

αὐτῇ· \* Ἀφες πρώτον

χορτασθῆναι τὰ τέκνα·

ἡ γὰρ καλὸν 2 εἶσι \* λα-  
 βεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέ-  
 κνων, καὶ βαλεῖν τοῖς

κυναρίοις.

28 Ἡ δὲ ἀπεκρίθη,

καὶ λέγει αὐτῷ· Ναὶ

Κύριε· καὶ γὰρ τὰ κυ-  
 νάρια ὑποκάτω τῆς

τραπέζης ἐσθίει ἀπὸ

τῶν ψιχίων τῶν παι-  
 δίων.

29 Καὶ εἶπεν αὐτῇ·

|| Διὰ τοῦτον τὸν λόγον

ὑπαγε· 11 ἐξελέλυθε τὸ

δαιμόνιον ἐκ τῆς θυγα-  
 τρὸς σου.

30 Καὶ 12 ἀπελθεῦσα

εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς, εὖ-  
 ρε \*\* τὸ δαιμόνιον 11 ἐξ-  
 εληλυθὸς. καὶ τὴν θυγα-  
 τέρα 10 βεβλημένην ἐπὶ

τῆς κλίνης.

31 Καὶ πάλιν 11 ἐξε-  
 λθὼν ἐκ τῶν ὄριων Τύ-  
 ρου καὶ Σιδῶνος, 23 ἦλ-  
 θε πρὸς τὴν θάλασσαν

τῆς Γαλιλαίας, ἀνὰ μέ-  
 τρον τῶν ὄριων Δεκαπό-  
 λεως.

32 Καὶ φέρουσιν αὐτῷ

κωφὸν § 22 μογιλάου,

καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν

ἵνα 26 ἐπιθῇ αὐτῷ τὴν

χεῖρα.

33 Καὶ ἀπολαβόμενος αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὄχλου κατ' ἰδίαν, ἔβαλε τὰς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὠτα αὐτοῦ· ἔπτυσας, ἠψατο τῆς γλώσσης αὐτοῦ.

34 Καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν, ἐστέναξε, καὶ λέγει αὐτῷ· Ἐφφαθὰ, ὃ ἔστι, διανοήχθητι.

35 Καὶ εὐθέως ἰοδιηνοίχθησαν αὐτοῦ αἱ ἀκοαί, καὶ ἠλύθη ὁ δεσμὸς τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει ὀρθῶς.

36 Καὶ ἰσοδιστεῖλατο αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ εἴπωσιν ὅσον ἠδὲ αὐτὸς αὐτοῖς διεστέλλετο, μᾶλλον περισσώτερον ἐκήρυσσον.

37 Καὶ ὑπερπερισσῶς ἔξεπλήσσοντο, λέγοντες· Καλῶς πάντα πεποιήκε· ἔτους κωφοῦς ποιεῖ ἀκούειν, ἔτους ἀλάλους λαλεῖν.

Κεφ. η'.

**Ε**Ν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, ἰπαμπόλλου ὄχλου ὄντος, ἔμῃ ἐχόντων τί φάγωσι, πρὸς καλεσάμενος ὑδ' Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγει αὐτοῖς·

2 Σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι ἤδη ἡμέρας τρεῖς προσμένετε μοι, ἔκ ἔχουσι τί φάγωσι.

3 Καὶ ἔαν ἀπολύσω

A. D. 23.

1 ἀπολαμβάνω.

2 βάλλω.

3 ἐκλώω.

4 ἄπτομαι.

5 ἀποκρίνομαι.

6 εἰμί.

7 α. ληφθέντων.

8 Mat. 15. 33.

2 Co. 11. 26.

He. 11. 38.

9 α. χῶρας.

10 διανοόω,

ver. 25.

Lu. 2. 23.

Ac. 16. 14.

11 ἐπιρωτάω.

12 λύω.

13 παραγγέλλω.

14 ἀναπίπτω,

ch. 6. 40.

Lu. 17. 6.

Jno. 21. 20.

15 εἰσάγωμαι.

16 α. μᾶλλον.

17 λαμβάνω.

18 ἐκπλήσσω.

19 κλάω.

20 δίδωμι.

21 ποίω.

22 παρατίθημι.

23 αἶρω.

† πάλιν πολ-

λοῦ· i

24 ver. 20.

Mat. 15. 37.

Ac. 9. 25.

25 ἔρχομαι.

† Μαγιά, α.

Μαγδαλά· n.

§ Vide App.

26 ἐξέρχομαι.

27 ἀρχομαι.

28 ἀπολύω.

29 ἐμβαίνω.

αὐτοὺς ἠψατεῖς εἰς ὄγκον αὐτῶν, ἔκλυθησονται ἐν τῇ δόξῃ· τινὲς γὰρ αὐτῶν μακρόθεν ἦκασι.

4 Καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Πόθεν τούτους δυνησεται τις ὡδε χορτάσαι ἄρτων ἑπτὰ ἢ ἑρημίας;

5 Καὶ ἐπήρωτα αὐτῶς· Πόσους ἔχετε ἄρτους; Οἱ δὲ εἶπον· Ἐπτὰ.

6 Καὶ παρήγγειλε τῷ ὄχλῳ ἀναπεσεῖν ἐπὶ τῆς γῆς· ἔλαβὼν τὰς ἑπτὰ ἄρτους, εὐχαριστήσας ἔκλασε, καὶ ἐπέδωκε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἵνα παροσθῶσι· ἔπαρέθησαν τῷ ὄχλῳ.

7 Καὶ εἶχον ἰχθυδία ὀλίγα· καὶ εὐλογήσας, εἶπε παραθεῖναι αὐτὰ·

8 Ἐφαγον δὲ, ἔχορτάστησαν· καὶ ἤραν περισσεύματα κλασμάτων ἑπτὰ σπυρίδας.

9 Ἦσαν δὲ οἱ φάγοντες ὡς τετρακισχίλιοι· ἔπέλυσεν αὐτούς.

10 Καὶ εὐθέως ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἦλθεν εἰς τὰ μέρη Ἰαλμανουθά.

11 Καὶ ἐξῆλθον οἱ Φαρισαιοὶ, ἔπεισαν αὐτὸν συζητεῖν αὐτῷ, ζητοῦντες παρ' αὐτοῦ σημεῖον ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, πειράζοντες αὐτόν.

ΜΑΡΚΟΥ, VIII.

12 Καὶ ἀνασενάξας τῷ πνεύματι αὐτοῦ, λέγει·  
1 Τί ἡ γενεὰ αὕτη σημεῖον ἐπιζητεῖ; ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰ ὁδοῦσεται τῇ γενεᾷ ταύτῃ σημεῖον.

13 Καὶ ἄφεις αὐτοῦς, ἔμβας πάλιν εἰς τὸ πλοῖον, ἠπῆλθεν εἰς τὸ πέραν.

14 Καὶ ἔπελάθοντο λαβεῖν ἄρτους, καὶ εἰ μὴ ἓνα ἄρτον ἔκειχον μεθ' αὐτῶν ἐν τῷ πλοίῳ.

15 Καὶ ἰδιδεστέλλετο αὐτοῖς, λέγων· Ὁρατε, βλέπετε ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων, καὶ τῆς ζύμης Ἡρώδου.

16 Καὶ διελογίζοντο πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες· Ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχομεν.

17 Καὶ γνοὺς δ' Ἰησοῦς, λέγει αὐτοῖς· Τί διελογίζεσθε, ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχετε; οὐπω νοεῖτε, οὐδὲ συνίετε; ἀετι! αὐτῶν πεπωρωμένην ἔχετε τὴν καρδίαν ὑμῶν;

18 Ὁφθαλμοὺς ἔχοντες οὐ βλέπετε; καὶ ὧτα ἔχοντες οὐκ ἀκούετε; καὶ ἔτι μνημονεύετε.

19 Ὅτε τοὺς πέντε ἄρτους ἔκλασα εἰς τοὺς πεντακισχιλίους, πόσους κοφίνους πλήρεις κλασμάτων ἤρατε; Λέγουσιν αὐτῷ· Δώδεκα.

A. D. 23.

1 α. διά.  
2 ver. 8.  
3 ἐξέωμι.  
4 ἀφήμι.  
5 ὀπίω-ν.  
6 ἐμβάλνω.  
7 ἀπέρχομαι.  
8 ἐρχονται-ι.  
9 Ἰηθουάν-ι.  
10 ἐπιλανθάνομαι.  
11 λαμβάνω.  
12 ἔχω.  
13 ἔπτομαι.  
14 διασέλλω.  
15 ἐπιλαμβάνω.  
16 ἐξάγω.  
17 ἐπιτίθημι.  
18 τῶν Ἡρωδιανῶν-ν.  
19 διαλογίζομαι.  
20 ἐπιρωτάω.  
21 ἐμβλέπω.  
22 γινώσκω.  
23 ὡς δένδρα, περιπατῶντας.  
24 συνίημι.  
25 πωρῶω, ch. 6. 52.  
26 ἀποκαθίστημι.  
27 ἅπαντα-η.  
28 μνημονεύετε, ὅτε-ν.  
29 s. πάλιν.  
30 ἀποσέλλω.  
31 ἀπέρχομαι.  
32 μνημονεύω, Mat. 16. 9.  
33 s. ταῦτα.  
34 κλάω.  
35 s. τῶν οὐκοῦντων.  
36 ἐξέρχομαι.  
37 αἶψω.  
38 τὰ μέρη, Mat. 16. 13.

20 Ὅτε δὲ τοὺς ἑπτὰ εἰς τὰς τετρακισχιλίους, πόσων σφυρίδων πληρώματα κλασμάτων ἤρατε; Οἱ δὲ εἶπον· Ἐπτὰ.

21 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Πῶς οὐ συνίετε;

22 Καὶ ἐρχεται εἰς Ἰηθουσαϊδάν, καὶ φέρουσιν αὐτῷ τυφλόν, καὶ παρακαλοῦσιν αὐτὸν ἵνα αὐτοῦ ἀψηται.

23 Καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ τυφλοῦ, ἐξήγαγεν αὐτὸν ἐξω τῆς κώμης· καὶ πύσας εἰς τὰ δάκρυα αὐτοῦ, ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτοῦ, ἐπηρώτα αὐτὸν εἰ τι βλέπει.

24 Καὶ ἀναβλέψας, ἔλεγε· Βλέπω τοὺς ἀνθρώπους· ἢ ὅτι ὡς δένδρα δρῶ περιπατῶντας.

25 Εἶτα πάλιν ἐπέθηκε τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ ἐποίησεν αὐτὸν ἀναβλέψαι· καὶ ἔποκατεστάθη, καὶ ἐνέβλεψε τὴν λαυγῶς ἅπαντας.

26 Καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, λέγων· Μηδὲ εἰς τὴν κώμην εἰσελθῆς, ἐμῆ δὲ εἶπης τινὶ ἐν τῇ κώμῃ.

27 Καὶ ἐξῆλθεν δ' Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὰς κώμας

ΜΑΡΚΟΥ, ΙΧ.

Καισαρείας τῆς Φιλίππου· καὶ ἐν τῇ ὁδῷ  
 1 ἐπῆρώτα τοὺς μαθη-  
 τὰς αὐτοῦ, λέγων αὐ-  
 τοῖς· Τίνα με λέ-  
 γουσιν οἱ ἄνθρωποι  
 2 εἶναι;

28 Οἱ δὲ 4 ἀπεκρίθη-  
 σαν· Ἰωάννην τὸν Βα-  
 πτιστήν· καὶ ἄλλοι, Ἡλί-  
 αν· ἄλλοι δὲ, ἓνα τῶν  
 προφητῶν.

29 Καὶ αὐτὸς 5 λέγει  
 αὐτοῖς· Ὑμεῖς δὲ τίνα  
 με λέγετε εἶναι; Ἀπο-  
 κριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος, λέ-  
 γει αὐτῷ· Σὺ 3 εἶ ὁ  
 Χριστός.

30 Καὶ 11 ἐπετίμησεν  
 αὐτοῖς ἵνα μηδενὶ λέ-  
 γωσι περὶ αὐτοῦ.

31 Καὶ 12 ἤρξατο δι-  
 δάσκειν αὐτοὺς, ὅτι  
 δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀν-  
 θρώπου πολλὰ πα-  
 θεῖν, καὶ 13 ἀποδοκι-  
 μασθῆναι 22 ἀπὸ τῶν  
 πρεσβυτέρων 11 καὶ ἀρ-  
 χιερέων, καὶ γραμμα-  
 τέων, καὶ 17 ἀποκταν-  
 θῆναι· καὶ μετὰ  
 τρεῖς ἡμέρας 19 ἀναστή-  
 ναι.

32 Καὶ παρήρησια τὸν  
 λόγον ἐλάλει. Καὶ  
 21 προσλαβόμενος αὐτὸν  
 ὁ Πέτρος, 13 ἤρξατο 11 ἐ-  
 πιτιμᾶν αὐτῷ.

33 Ὁ δὲ 22 ἐπιστρα-  
 φεῖς, καὶ 23 ἰδὼν τοὺς  
 μαθητὰς αὐτοῦ, 11 ἐπ-  
 ετίμησε τῷ Πέτρῳ,  
 λέγων· Ὑπάγε ὀπίσω  
 μου, Σατανᾶ· ὅτι οὐ  
 2 φρονεῖς τὰ τοῦ Θεοῦ,

A. D. 28.

1 ἐπερωτάω.  
 2 Ματ. 16. 23.  
 Ro. 8. 5.  
 3 εἰμί.  
 4 ἀποκρίνο-  
 μαί.

\* Ἐξ τισ-ί.  
 † ἀκολου-  
 θεῖν-α.

5 ῥοχομαί.  
 6 ἀπαρνέομαι  
 Ματ. 16. 24.

7 αἴρω.  
 8 Ματ. 6. 25.  
 Ro. 11. 3.

1 Co. 15. 45.  
 9 ἀπολλύω-  
 † τὴν ἑαυτοῦ

ψυχῆν-α.  
 alii-d.

§ ἐπῆρώτα  
 αὐτοῦς-ί.  
 10 σώζω.

11 ἐπιτιμᾶω,  
 ch. 1. 25.  
 12 ὠφελέω.

11 ἄνθρωπος-ί  
 13 ῥοχομαί.  
 14 δίδωμι.

15 Ματ. 16. 26.  
 16 ch. 12. 10.  
 Ματ. 21. 42.

Lu. 9. 22.  
 .. ὑπό-η.

†† καὶ τῶν ἀρ-  
 χιερέων καὶ  
 τῶν γραμ-  
 ματέων-ί.

17 ἀποκτεί-  
 νω.  
 18 Lu. 9. 9, 26.  
 Ro. 1. 16.

2 Ti. 1. 8, 12.  
 19 ἀνίστημι.  
 20 Ματ. 12. 39.

21 προσλαμ-  
 βάω.  
 22 ἐπιστρέφω

23 εἶδω.  
 24 λέγω.  
 25 ἵστημι

ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώ-  
 πων.

34 Καὶ προσκαλεσά-  
 μενος τὸν ὄχλον σὺν  
 τοῖς μαθηταῖς αὐ-  
 τοῦ, εἶπεν αὐτοῖς·

\* Ὅστις θέλει ὀπίσω  
 μου 1 εἰλεῖν, 2 ἀπαρ-  
 νησάσθω ἑαυτὸν, καὶ

1 ἀράτω τὸν σταυρὸν  
 αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω

μοί.  
 35 Ὃς γὰρ ἂν θέλῃ

τὴν 3 ψυχὴν αὐτοῦ σώ-  
 σαι, ἀπολέσει αὐτήν·

ὅς δ' ἂν 4 ἀπολέσῃ 1 τὴν  
 ψυχὴν αὐτοῦ 2 ενεκεν

ἑμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελί-  
 ου, 3 οὗτος 1 10 σώσει

αὐτήν.  
 36 Τί γὰρ 12 ὠφελήσει

11 ἄνθρωπον, εἰάν κερδή-  
 σῃ τὸν κόσμον ὅλον, καὶ

ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν  
 αὐτοῦ;

37 Ἡ τί 14 δώσει ἄν-  
 θρωπος 15 ἀντάλλαγμα

τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;

38 Ὃς γὰρ ἂν 18 ἐπαι-  
 σχυνθῇ με καὶ τοὺς ἑμὺς

λόγους ἐν τῇ γενεᾷ  
 ταύτῃ τῇ 20 μοιχαλίδι

καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ  
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπ-  
 αισχυνθήσεται αὐτὸν,

ὅταν 5 ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ  
 τοῦ πατρὸς αὐτοῦ με-  
 τὰ τῶν ἀγγέλων τῶν

ἀγίων.  
 Κεφ. θ'.

ΚΑΙ 24 ἔλεγεν αὐτοῖς  
 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι  
 2 εἰσὶ τινες τῶν ὠδε  
 25 ἐστηκότων, οἵτινες

ΜΑΡΚΟΥ, ΙΧ.

οὐ μὴ γεβσωνται θα-  
νάτου, ἕως ἂν ἰδῶσι  
τὴν βασιλείαν τοῦ  
Θεοῦ ἡ ἀληθυῖαν ἐν  
δυνάμει.

2 Καὶ μεθ' ἡμέρας ἕξ  
παραλαμβάνει ὁ Ἰη-  
σοῦς τὸν Πέτρον, καὶ  
τὸν Ἰάκωβον, καὶ  
τὸν Ἰωάννην, καὶ  
ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς  
ἤρος ὑψηλὸν κατ' ἰδί-  
αν<sup>1</sup> μόνους· καὶ \*μετε-  
μορφώθη ἔμπροσθεν  
αὐτῶν.

3 Καὶ τὰ ἱμάτια αὐτῶ  
ἐγένετο ἰστίλβοντα,  
λευκὰ ὡς χιῶν,<sup>1</sup>  
οἷα γναφεὺς ἐπὶ τῆς  
γῆς οὐ δύναται ἰλευ-  
κᾶναι.<sup>1</sup>

4 Καὶ ἠόφθη αὐτοῖς  
Ἡλίας σὺν Μωσεῖ· καὶ  
ἦσαν συλλαλοῦντες  
τῷ Ἰησοῦ.

5 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ  
Πέτρος, λέγει τῷ Ἰη-  
σοῦ· Ῥαββί, καλὸν  
ἔστιν ἡμᾶς ὡδε ἔϊ-  
ναι· καὶ ποιήσωμεν  
σκηνὰς τρεῖς, σοὶ μίαν,  
καὶ Μωσεῖ μίαν, καὶ  
Ἡλίᾳ μίαν.

6 Οὐ γὰρ ἤδει τί ἠλα-  
λήση· ἦσαν γὰρ ἔκ-  
φοβοι.

7 Καὶ ἐγένετο νεφέ-  
λη ἐπισκιάζουσα αὐ-  
τοῖς· καὶ ἦλθε φωνὴ  
ἐκ τῆς νεφέλης, βλέ-  
γουσα· Ἰ οὗτός ἐ-  
στιν ὁ υἱὸς μου ὁ ἀ-  
γαπητός, αὐτῶ ἀκούετε.

8 Καὶ ἐξάπινα περι-  
βλεψάμενοι, οὐκέτι οὐ-

A. D. 28.

1 εἶδω.  
2 ἔρχομαι.  
3 διαστέλλω.  
4 διηγέομαι,  
ver. 16.  
5 εἶπτε,  
Mat. 17. 9.  
6 τὸ ὄραμα,  
Mat. 17. 9.  
7 ὡν ἐωράκα-  
σιν, Lu. 9. 36.  
8 ἀνίστημι.  
9 ἡ δόδον.  
10 μεταμορ-  
φώω,  
Mat. 17. 2.  
11 γίνομαι.  
12 Ps. 7. 12,  
in lxx.  
13 ὅταν ἐκ νεκ-  
ρῶν ἀναστῇ·  
14 ἐπιρωτάω  
15 pro Διότι.  
16 ὁβτω-φ.  
17 ἤπτομαι.  
18 εἰμί.  
19 ἔφη αὐ-  
τοῖς· ἡ.  
20 ἀποκρίνο-  
μαι.  
21 ἀποκαθι-  
στημι, c. 3. 5.  
22 καθὼς γέ-  
γραπται· η.  
23 γράφω.  
24 πάσχω.  
25 λαλήσει· ἡ.  
26 alii ἀπο-  
κρίθη.  
27 Ἐκφοβοὶ  
γὰρ ἐγένον-  
το· ἡ.  
28 He. 12. 21.  
29 De. 9. 19,  
in lxx.  
30 θέλω.  
31 ἰδόντες αὐ-  
τῶν, ἐξεθαμ-  
βήθησαν· ἡ.  
32 ἐθαμβέω  
ch. 14. 33.

δὲνα εἶδον, ἀλλὰ τὸν  
Ἰησοῦν μόνον μεθ' ἑαυ-  
τῶν.

9 Καταβαινόντων δὲ  
αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ὄρους,  
διεστείλατο, αὐτοῖς,  
ἵνα μηδενὶ διηγῆ-  
σωνται ἃ εἶδον, εἰ  
μὴ ὅταν ὁ υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου ἐκ νεκρῶν  
ἀναστῇ.

10 Καὶ τὸν λόγον ἐκρά-  
τησαν πρὸς ἑαυτοὺς,  
συζητοῦντες τί ἔστι  
τὸ ἐκ νεκρῶν ἀνα-  
στῆναι.

11 Καὶ ἐπηρώτων  
αὐτὸν, λέγοντες· Ὁ-  
τεί λέγουσιν οἱ γραμμα-  
τεῖς, ὅτι Ἡλίαν δεῖ  
ἔλθειν πρῶτον;

12 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς,  
εἶπεν αὐτοῖς· Ἡλίας  
μὲν, ἔλθων πρῶτον,  
ἀποκαθιστᾶ πάντα·  
καὶ πῶς γέγρα-  
πται ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ  
ἀνθρώπου, ἵνα πολ-  
λὰ πάθη, καὶ ἐξου-  
δενωθῇ.

13 Ἀλλὰ λέγω ὑμῖν,  
ὅτι καὶ Ἡλίας ἔλθου-  
σε, καὶ ἐποίησαν αὐτῶ  
ὅσα ἠθέλησαν, καθὼς  
ἔγραπται ἀπ' αὐ-  
τῶν.

14 Καὶ ἔλθων πρὸς  
τοῦς μαθητὰς, εἶδεν  
ὄχλον πολὺν περὶ  
αὐτοῦ, καὶ γραμμα-  
τεῖς συζητοῦντας αὐ-  
τοῖς.

15 Καὶ εὐθέως πᾶς ὁ  
ὄχλος ἰδὼν αὐ-  
τὸν, ἐξεθαμβήθη, καὶ

1 προστρέχοντες 2 ἠσπά-  
ζοντο αὐτόν.

16 Καὶ 3 ἐπηρώτησε  
\* τοὺς γραμματεῖς· Τί  
συζητεῖτε ἰπρὸς αὐ-  
τούς;

17 Καὶ 4 ἀποκριθεὶς εἰς  
ἐκ τοῦ ὄχλου, εἶπε· Δι-  
δάσκαλε, 5 ἤνεγκα τὸν  
υἱὸν μου πρὸς σε, ἕχον-  
τα πνεῦμα ἄλαλον·

18 Καὶ ὅπου ἂν αὐτὸν  
6 καταλάβῃ, 7 ῥήσσει  
αὐτόν· 8 καὶ 9 ἀφρίζει, 10 καὶ  
τριζει τὰς ὀδόντας ἐ αὐ-  
τοῦ, καὶ 11 ξηραίνεται·  
12 καὶ 13 εἶπον τοῖς μαθηταῖς  
σὺ ἴνα αὐτὸ ἐκβάλωσι,  
καὶ οὐκ ἴσχυσαν.

19 Ὁ δὲ 14 ἀποκριθεὶς  
ἔ αὐτῷ, λέγει· Ὡ γε-  
νεὰ ἀπίστος, ἕως πότε  
πρὸς ὑμᾶς 15 ἔσομαι;  
ἕως πότε 16 ἀνέξομαι  
ὑμῶν; φέρετε αὐτὸν  
πρὸς με.

20 Καὶ 17 ἤνεγκαν αὐ-  
τὸν πρὸς αὐτόν· καὶ  
18 ἰδὼν 19 αὐτόν, εὐθέ-  
ως τὸ πνεῦμα 20 ἐσπάρα-  
ξεν αὐτόν καὶ 21 πεσὼν  
ἐπὶ τῆς γῆς, 22 ἐκυλίετο  
ἀφρίζων.

21 Καὶ 23 ἐπηρώτησε  
τὸν πατέρα αὐτοῦ· Πό-  
σος χρόνος 24 ἔστιν, 25 ἵνα  
τοῦτο 26 γέγονεν αὐ-  
τῷ; Ὁ δὲ εἶπε· Παι-  
δίθθεν·

22 Καὶ πολλάκις αὐτόν  
καὶ εἰς 27 ἑνὶ ἄβρα καὶ εἰς  
ὑδάτα ἴνα ἀπολέσῃ αὐ-  
τόν· ἀλλ' εἶτι δύνασαι,  
βοήθησον ὑμῖν, σπλαγ-  
χνισθεὶς ἐφ' ἡμᾶς.

A. D. 28.

1 α. οἱ μαθη-  
ται.

2 ἀσπάζω.

3 ἐπερωτάω,

\* αὐτούς-κ.

† πρὸς αὐ-  
τός; -i. alii

ἐν ὑμῖν;

‡ alii πιστευ-  
σαι.

4 κράζω.

5 ἀποκρίνο-

6 φέρω. [μαι.

8 καταλαμ-  
βάνω.

9 ch. 2. 22.

10 ἐπιτιμάω.

11 α. ὁ παῖς.

12 ἐξέρχομαι

13 Mat. 21. 17.

14 εἰσέρχομαι

§ αὐτοῖς-α.

al. αὐτοῖς-ε.

|| κράζας-α.

\*\* σπαράξας,

ἐξηλθε-α

15 εἶμι.

16 ἀνέχω.

17 α. τὸ πνεῦ-

μα.

18 ἀποθνήσκω

†† ἰδὼν-η.

19 εἶδω.

‡‡ αὐτόν τὸ

πνεῦμα,

εὐθύς-ι.

20 σπαράσσω

21 ἐγείρω.

22 ἀνίστημι.

23 πίπτω.

24 κυλίω.

§§ Διατλ, α.

Τί ὅτι-η.

||| ἔξ ου, α.

ἕως-η.

25 γίνομαι.

26 δύναμαι.

27 α. δαιμονί-

ων.

\*† τὸ-ε.

23 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν  
αὐτῷ· Ἐγὼ εἰ δύνα-  
σαι ἀπιστεῦσαι, 1† πάν-  
τα δυνατὰ τῷ πιστεύ-  
οντι.

24 Καὶ εὐθέως 4 κράζας  
ὁ πατὴρ τοῦ παιδίου,  
μετὰ δακρῶν ἔλεγε·  
Πιστεῦω, ὁ Κύριε, 1 βο-  
ήθη μου τῇ ἀπιστία.

25 19 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς  
ὅτι ἐπισυντρέχει ὁ  
ὄχλος, 10 ἐπετίμησε τῷ  
πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ,  
λέγων αὐτῷ· Τὸ πνεῦ-  
μα τὸ ἄλαλον καὶ κω-  
φὸν. ἐγὼ σοι ἐπιτάσσω·  
12 ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ, καὶ  
μηκέτι 14 εἰσέλθῃς εἰς  
αὐτόν.

26 Καὶ 14 κράζαν, καὶ  
πολλὰ 20 σπαράξαν  
αὐτόν, 12 ἐξῆλθε· 17 καὶ  
28 ἐγένετο ὥσπερ νεκρὸς,  
ὥστε πολλοὺς λέγειν  
ὅτι 18 ἀπέθανεν.

27 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, κρα-  
τήσας αὐτόν τῆς χει-  
ρὸς, 21 ἤγειρεν αὐτόν, καὶ  
22 ἀνέστη.

28 Καὶ 14 εἰσελθόντα  
αὐτόν εἰς οἶκον, οἱ μα-  
θηταὶ αὐτοῦ 5 ἐπηρώ-  
των αὐτόν κατ' ἰδίαν·  
§§ Ὅτι ἡμεῖς οὐκ 20 ἠ-  
δυνήθημεν ἐκβαλεῖν  
αὐτόν;

29 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
Τοῦτο τὸ γένος, 21 ἐν ἄ-  
δενι δύναται 12 ἐξελ-  
θεῖν, εἰ μὴ ἐν προσευχῇ  
καὶ ἠσθεΐα. 1

30 Καὶ ἐκείθεν 12 ἐξελ-  
θόντες παρεπορεύοντο  
διὰ τῆς Γαλιλαίας·



ΜΑΡΚΟΥ, ΙΧ.

καὶ ἂν ἠθέλεν ἵνα τις  
ᾔνω.

31 Ἐδίδασκε γὰρ τοὺς  
μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἔ-  
λεγεν αὐτοῖς· Ὅτι ὁ  
υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου \*πα-  
ραδίδοται εἰς χεῖρας  
ἀνθρώπων, καὶ ἀποκτε-  
νοῦσιν αὐτόν. καὶ  
ἀποκτανθεὶς, \*τῇ τρί-  
τῃ ἡμέρᾳ ἠαναστήσε-  
ται.

32 Οἱ δὲ ἠγνόουν τὸ  
ῥῆμα, καὶ ἐφοβοῦντο αὐ-  
τὸν ἐπερωτῆσαι.

33 Καὶ ἦλθεν εἰς Κα-  
περναοῦμ· καὶ ἐν τῇ οἰ-  
κίᾳ γενόμενος, ἠἐπηρώ-  
τα αὐτούς· Τί ἐν τῇ  
ὁδῷ ἐπρὸς ἑαυτοὺς ἠ  
ἠδιελογίζεσθε;

34 Οἱ δὲ ἐσιώπων·  
πρὸς ἀλλήλους γὰρ ἠδι-  
ελέχθησαν ἐν τῇ ὁδῷ  
τίς ἠμείζων.

35 Καὶ καθίσας ἐφώ-  
νησε τοὺς δώδεκα, καὶ  
λέγει αὐτοῖς· Εἴ τις  
θέλει πρῶτος ἠεῖναι,  
ἠἔσται πάντων ἠσχα-  
τος, καὶ πάντων ἠδιά-  
κονος.

36 Καὶ ἠλαβὼν παιδί-  
ον, ἠἔστησεν αὐτὸ ἐν  
μέσῳ αὐτῶν· καὶ ἐναγκα-  
λισάμενος αὐτὸ, εἶπεν  
αὐτοῖς·

37 Ὅς ἠὰν ἐν τῶν τοι-  
ούτων παιδίων ἠδέ-  
ξηται ἐπὶ τῷ ὀνόματί  
μου, ἠἐμὲ ἠδέχεται·  
καὶ ὅς ἠὰν ἐμὲ ἠδέξη-  
ται, οὐκ ἠἐμὲ ἠδέ-  
χεται, ἀλλὰ ἠἐτὸν ἀπο-  
στειλαντά με.

A. D. 28.

1 θλω.  
2 ἀποκρῖνο-  
μαι.  
3 γινώσκω.  
4 διδάσκω.  
5 παραδίδομαι.  
6 κωλύω.  
\* μετὰ τρεῖς  
ἡμέρας-ἠ.  
7 ἀνίστημι.  
8 ἀγνοέω.  
9 ch. 7. 10.  
Mat. 15. 4.  
Ac. 19. 9.  
10 ἔρχομαι.  
11 ἐπερωτάω.  
12 ποτίζω.  
13 διαλογίζο-  
μαι.  
14 1 Co. 3. 23.  
2 Co. 10. 7.  
15 s. μέλλω  
ἔσθαι.  
† ἐν ὀνόματι,  
ὅτι-α.  
16 ἀπολλύω.  
17 εἰμί.  
18 Mat. 20. 26.  
Jno. 2. 5, 9.  
1 Co. 3. 5.  
§ μέλος δι-  
κῆς-ι.  
Mat. 18. 6.  
19 βάλλω.  
20 λαμβάνω.  
21 ἵστημι.  
22 ἔρχομαι.  
23 Mat. 5. 29.  
18. 6.  
24 s. μόνον.  
25 s. καί.  
26 εἰσέρχο-  
μαι.  
27 ἀπέρχο-  
μαι.  
28 Mat. 5. 22,  
29, 30.  
29 Mat. 3. 12.  
Lu. 3. 17.  
30 διαλέγο-  
μαι.

38 Ἐπεκρίθη δὲ αὐτῷ  
ἠὸν Ἰωάννης, λέγων·  
Διδάσκαλε, εἰδομέν τι-  
να τῷ ὀνόματί σου  
ἐκβάλλοντα δαιμόνια,  
ἠὸς οὐκ ἀκολουθεῖ  
ἡμῖν· καὶ ἠἐκωλύσαμεν  
αὐτόν, ἐὼς οὐκ ἀκολου-  
θεῖ ἡμῖν.

39 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε·  
Μὴ κωλύετε αὐτόν· οὐ-  
δεὶς γὰρ ἠἔστιν ὅς ποι-  
ῆσει δύναμιν ἐπὶ τῷ  
ὀνόματί μου, καὶ δυνή-  
σεται ταχὺ ἠκακολογῆ-  
σαί με.

40 Ὅς γὰρ οὐκ ἠἔστι  
καθ' ὑμῶν, ὑπὲρ ὑμῶν  
ἔστιν.

41 Ὅς γὰρ ἠὰν ἠποτίση  
ὑμᾶς ποτήριον ὑδάτος  
ἐν τῷ ὀνόματί μου, ὅτι  
ἠΧριστοῦ ἔστε, ἀμὴν  
λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἠἀ-  
πολέση τὸν μισθὸν αὐ-  
τοῦ.

42 Καὶ ὅς ἠὰν σκανδα-  
λίση ἓνα τῶν μικρῶν  
τῶν πιστευόντων εἰς  
ἐμὲ, ἠκαλὸν ἠἔστιν αὐτῷ  
μᾶλλον, εἰ περὶκεῖται  
ἐπὶ λίθος μυλικὸς περὶ  
τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ  
ἠὸβέβληται εἰς τὴν θά-  
λασσαν.

43 Καὶ ἐὰν ἠσκανδα-  
λίση σε ἠἡ χεὶρ σου,  
ἀπόκοψον αὐτήν· κα-  
λὸν σοι ἠἔστι κυλλὸν  
εἰς τὴν ζωὴν ἠεἰσελ-  
θεῖν, ἠἢ τὰς δύο χεῖρας  
ἔχοντα ἠἀπελθεῖν  
εἰς τὴν ἠἀγέενναν, ἠεἰς  
τὸ πῦρ τὸ ἠἀσβε-  
στον.

ΜΑΡΚΟΥ, Χ.

44 α<sup>ο</sup> Οπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾷ, <sup>17</sup> ἔτι τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. <sup>1</sup>  
 45 Καὶ εἰάν ὁ ποῦς σου σκανδαλίζῃ σε, ἀπόκοψον αὐτόν· καλόν ἔστι σοι εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν χωλὸν, ἢ τοὺς δύο πόδας ἔχοντα βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν, εἰς τὸ πῦρ τὸ ἄσβεστον· <sup>1</sup>  
 46 α<sup>ο</sup> Οπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾷ, <sup>17</sup> ἔτι τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. <sup>1</sup>  
 47 Καὶ εἰάν ὁ ὀφθαλμὸς σου σκανδαλίζῃ σε, ἐκβαλε αὐτόν· καλόν σοι ἔστι μονόφθαλμον εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ἢ τοὺς δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν αὐτοῦ πυρός· <sup>1</sup>  
 48 Ὅπου ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτᾷ, <sup>17</sup> ἔτι τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. <sup>1</sup>  
 49 ε Πᾶς γὰρ πυρὶ ἁλισθησεται, ἔξ πασσα θυσία ἁλὶ ἁλισθησεται. <sup>1</sup>  
 50 Καλὸν τὸ ἄλας· εἰάν δὲ τὸ ἄλας ἀναλον γένηται, ἐν τίνι αὐτὸ ἁρτύσετε; ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς ἄλας, καὶ εἰρηνεύετε ἐν ἀλλήλοις. <sup>1</sup>

Κεφ. ι΄.

**Κ**ΑΚΕΙΘΕΝ <sup>28</sup> ἀνασᾶς ἔρχεται εἰς τὰ ὄρια τῆς Ἰουδαίας, ἐδιὰ τοῦ ἡπέραν τῆ Ἰορδάνου· ἔτι συμπορεύονται πάλιν

A. D. 29.  
 1 ἔθω.  
 2 διδάσκω.  
 3 προσέρχομαι.  
 4 ἐπειρωτάω.  
 5 ἔξιμι.  
 6 ver. 43.  
 7 εἰμί.  
 8 σε-η.  
 8 εἰσέρχομαι.  
 9 βάλλω.  
 10 α. μᾶλλον.  
 11 ἀποκρίνομαι.  
 12 ἐντέλλω.  
 13 ver. 43.  
 14 ἐπιτρέπω.  
 15 γράφω.  
 16 ἀπολύω.  
 17 α. τὸν βλον.  
 18 ch. 16. 14. Mat. 19. 8.  
 19 α. τοῦ κόσμου.  
 20 ποιέω.  
 21 Ge. 2. 24.  
 † conj. ἀλωθήσεται al. δοκιμασθήσεται.  
 22 ἀλίζω.  
 † conj. Πᾶσα γὰρ πυρὶα ἁλισθησεται.  
 23 ἄλας.  
 24 Mat. 19. 5. Ac. 5. 36.  
 25 ἁρτύω, Lu. 14. 34. Col. 4. 6.  
 26 συζευγνώ, Mat. 19. 6.  
 27 Mat. 19. 6. Ac. 1. 4. Ro. 8. 35, 39.  
 28 ἀνίστημι.  
 5 εἰς τὴν ολίαν-η.  
 || alii καὶ πέραν.  
 ~~~~~

ὄχλοι πρὸς αὐτόν, καὶ ὡς ἐιῶθει, πάλιν <sup>2</sup> ἐδίδασκεν αὐτούς. <sup>1</sup>  
 2 Καὶ <sup>2</sup> προσελθόντες βοῖι Φαρισαιοὶ, <sup>4</sup> ἐπηρώτησαν αὐτόν, εἰ <sup>2</sup> ἐξεστὶν ἀνδρὶ γυναῖκα <sup>16</sup> ἀπολύσαι· πειράζοντες αὐτόν. <sup>1</sup>  
 3 Ὁ δὲ <sup>11</sup> ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Τί ὑμῖν <sup>12</sup> ἐνετείλατο Μωσῆς; <sup>1</sup>  
 4 Οἱ δὲ εἶπον· Μωσῆς <sup>14</sup> ἐπέτρεψε βιβλίον ἀπὸς αἰοῦ <sup>15</sup> γράφαι, ἔτι <sup>16</sup> ἀπολύσαι. <sup>1</sup>  
 5 Καὶ <sup>11</sup> ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Πρὸς τὴν <sup>18</sup> σκληροκαρδίαν ὑμῶν <sup>15</sup> ἔγραψεν εὑμῖν τὴν ἐντολὴν ταύτην. <sup>1</sup>  
 6 Ἀπὸ δὲ ἀρχῆς κτίσεως, <sup>19</sup> ἄρσεν καὶ θῆλυ <sup>20</sup> ἐποίησεν αὐτοὺς ὁ Θεός. <sup>1</sup>  
 7 <sup>21</sup> Ἐνεκεν τούτῃ καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, ἔτι <sup>24</sup> προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ· <sup>1</sup>  
 8 Καὶ <sup>1</sup> ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. Ὡστε οὐκέτι <sup>1</sup> εἰσὶ δύο, ἀλλὰ μία σὰρξ. <sup>1</sup>  
 9 Ὁ οὖν ὁ Θεός <sup>28</sup> συνἔτευξεν, ἄνθρωπος μὴ <sup>27</sup> χωριζέτω. <sup>1</sup>  
 10 Καὶ <sup>5</sup> ἐν τῇ οἰκίᾳ πάλιν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ τοῦ αὐτοῦ <sup>4</sup> ἐπηρώτησαν αὐτόν. <sup>1</sup>  
 11 Καὶ λέγει αὐτοῖς· Ὅς εἰάν <sup>16</sup> ἀπολύσῃ τὴν

γυναίκα αὐτοῦ, καὶ γαμήση ἄλλην, μοιχᾶται ἐπ' αὐτήν.

12 Καὶ ἐὰν γυνή ἀπολύσῃ τὸν ἄνδρα αὐτῆς, καὶ γαμηθῇ ἄλλω, μοιχᾶται.

13 Καὶ προσέφερον αὐτῷ παῖδια, ἵνα ἄψηται αὐτῶν· οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμων τοῖς προσφέρουσιν.

14 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς, ἠγανάκτησε, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ἄφθετε τὰ παῖδια ἔρχεσθαι πρός με, ὅ καὶ μὴ κωλύετε αὐτά· τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

15 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅς ἐάν μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παῖδιον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν.

16 Καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὰ, τιθεὶς τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτὰ, ἠλόγηε αὐτά.

17 Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ εἰς βῆθλῆμ, προσδραμῶν εἰς, καὶ γονυπετήσας αὐτὸν, ἐπηρώτα αὐτὸν· Διδάσκαλε ἀγαθὲ, τί ποιήσω ἵνα ζῶν αἰώνιον κληρονομήσω;

18 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Τί με λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἰς, ὁ Θεός.

19 Τὰς ἐντολάς οὐδας· Μὴ μοιχεύσης· ἢ Μὴ φονεύσης· ἢ Μὴ κλέψῃς· Μὴ ψευδομαρτυ-

A. D. 29.

- ἐξέβη ἀπὸ τῶ ἀνδρός.
- 1 ἀποστερέω, 1 Co. 6. 8.
- 2 τὰ βρέφη, Lu. 18. 15.
- 3 ἄπτομαι.
- 4 ἀποκρίνομαι.
- 5 ἐπιτιμῶ.
- 6 φυλάσσω, Mat. 19. 20.
- 7 ἐμβλέπω.
- 8 ἀγαπῶ.
- 9 εἶδω.
- 10 ἀναγκάτω, ver. 41.
- 11 ἀφήμι.
- 12 εἰδῶμι.
- 13 ἔχω.
- 14 εἰμί.
- 15 αἶρω.
- 17 εἰσέρχομαι.
- 18 Mat. 16. 3. ἀπῆλθε λυπούμενος, Mat. 19. 22. περιλυπος ἐγένετο, Lu. 18. 23.
- 19 ἀπέροχομαι 20 ch. 9. 36.
- Lu. 2. 28.
- 21 τίθημι.
- 22 εὐλόγηω.
- 23 περιβλέπω 24 Mat. 19. 23. Lu. 18. 24.
- 25 εἰσέρχομαι.
- 26 προστρέχω.
- 27 γονυπετέω.
- 28 ἐπιστάω.
- 29 ver. 32.
- † al. Μὴ πορνεύσης.
- 30 κλέπτω.
- 31 ch. 2. 9.

ρήσης· ἢ Μὴ ἀποστερήσης· ἢ Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα.

20 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτῷ· Διδάσκαλε, ταῦτα πάντα ἐφύλαξά μιν ἐκ νεότητός μου.

21 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, ἐμβλέψας αὐτῷ, ἠγάπησεν αὐτὸν, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἐν σοὶ ἕστερεῖ· ὕπαγε, ὅσα ἔχεις πώλησον, καὶ ἑδός εἶ τοῖς πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ· καὶ δεῦρο, ἀκολούθει μοι, ἵνα εἶσθαι τὸν σταυρὸν.

22 Ὁ δὲ, στενυγνάσας ἐπὶ τῷ λόγῳ, ἀπῆλθε λυπούμενος· ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά.

23 Καὶ περιβλεψάμενος ὁ Ἰησοῦς, λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Πῶς δύσκολόν ἐστι τὰ χρήματα ἔχοντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελεύσονται!

24 Οἱ δὲ μαθηταὶ ἐθαμβοῦντο ἐπὶ τοῖς λόγοις αὐτοῦ· Ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν ἀποκριθεὶς, λέγει αὐτοῖς· Τέκνα, πῶς δύσκολόν ἐστι τοῖς πεποιθότας ἐπὶ τοῖς χρήμασιν, εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν!

25 Εὐκόπωτον ἐστὶν κάμηλον διὰ τῆς



ΜΑΡΚΟΥ, X.

καὶ τὸ βάπτισμα, δ ἐγὼ βαπτίζομαι, βύπτισθηναί;

39 Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Δυναμέθα· Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Τὸ μὲν ποτήριον δ ἐγὼ πίνω, πίεσθε· καὶ 40 τὸ βάπτισμα, δ ἐγὼ βαπτίζομαι, βαπτισθήσεσθε·

40 Τὸ δὲ καθίσει ἐκ δεξιῶν μου καὶ ἐξ ἐνωπύμων μου, οὐκ ἔστιν ἐμὸν δοῦναι, ἀλλ' οἷς ἠτοίμασται.

41 Καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα, ἠρξάντο ἠγανακτεῖν περὶ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου.

42 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, προσκαλεσάμενος αὐτοὺς, λέγει αὐτοῖς· 14 Οἴδατε ὅτι οἱ δοκοῦντες ἄρχειν τῶν ἐθνῶν, 15 κατακυριεύουσιν αὐτῶν· καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν, 16 κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν.

43 Οὐχ οὕτω δὲ ἔξεται ἐν ὑμῖν· ἀλλ' ὅς ἐάν θέλῃ 19 γενέσθαι μέγας ἐν ὑμῖν, 20 ἔσται διακονος ἁμῶν·

44 Καὶ ὅς ἂν θέλῃ ἁμῶν 19 γενέσθαι πρῶτος, ἔσται πάντων δοῦλος.

45 Καὶ γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθε 24 διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι, καὶ 25 δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ 27 ὑπὲρ πολλῶν.

A. D. 29.

• ἢ τὸ-η.  
† αὐτὸς ἐκεῖθεν. καλ. i.  
1 δύναμαι.  
† ὁ υἱὸς-η.  
2 καθῆμαι.  
3 πίνω.  
4 κ. κατὰ.  
5 εἰμί.  
6 δίδωμι.  
7 κ. ὁ παρὰ-γων.  
8 nom. pro voc.  
9 Mat. 20. 23.  
22. 4.  
25. 34.  
Jno. 14. 2.  
Ep. 2. 10.  
He. 11. 16.  
10 ἄρχομαι.  
11 ἐπιτιμῶ.  
12 κραζῶ.  
13 ver. 14.  
ch. 14. 4.  
Mat. 20. 24.  
21. 15.  
Lu. 13. 14.  
14 εἶδω.  
15 Mat. 20. 25.  
Ac. 19. 16.  
1 Pe. 5. 3.  
16 Mat. 20. 25.  
Lu. 22. 25.  
17 ἵστημι.  
18 φωνέω.  
§ ἵστιν-η.  
19 γίνομαι.  
20 ἀνίστημι.  
21 ἀποκρίνομαι.  
|| Παρβουλι-α  
22 ἔρχομαι.  
23 κ. εἰς εἰρη-  
νην, ch. 5. 34.  
24 διακονέω.  
25 σώζω.  
26 ἀναβλέπω  
27 Mat. 20. 23.  
28 ἀκολουθεῖω.  
\*\* ἀντφ-α.

46 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱερουσόμην· καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἀπὸ Ἱερουσόμης, καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ ὄχλου Ἰαννοῦ, υἱοῦ Τιμαίου Βαρτίμαιος ὁ τυφλός, 2 ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν προσαιτῶν.

47 Καὶ ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖός ἐστιν, 10 ἤρξατο κράζειν, καὶ λέγειν· Ὁ υἱὸς Δαβὶδ Ἰησοῦ, ἐλέησον με.

48 Καὶ 11 ἐπετίμων αὐτῷ πολλοὶ, ἵνα σιωπήσῃ· ὁ δὲ πολλῶ μᾶλλον 12 ἐκραζεν· Υἱὲ Δαβὶδ ἐλέησον με.

49 Καὶ 14 στὰς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτὸν 18 φωνηθῆναι· καὶ φωνοῦσι τὸν τυφλόν, λέγοντες αὐτῷ· Θάρσει, ἔγειρε· φωνεῖ σε.

50 Ὁ δὲ, ἀποβαλὼν τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, 20 δυνάσας 22 ἦλθε πρὸς τὸν Ἰησοῦν.

51 Καὶ 21 ἀποκριθεὶς, λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Τί θέλεις ποιῆσω σοι; Ὁ δὲ τυφλὸς εἶπεν αὐτῷ· ἢ Παρβουλί, ἵνα ἀναβλέψω.

52 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Ὑπαγε· 23 ἡ πίστις σου 24 σε σώσει σε. Καὶ εὐθέως 25 ἀναβλέψω· καὶ 26 ἠκολούθει 27 τῷ Ἰησοῦ ἐν τῇ ὁδῷ.

Κεφ. ια'.  
**ΚΑΙ** ὅτε ἐγγιζουσιν εἰς \* Ἱερουσαλήμ, εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν, ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ,  
 2 Καὶ λέγει αὐτοῖς· Ὑπάγετε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν· καὶ εὐθέως εἰσπορευόμενοι εἰς αὐτήν, 2εὐρήσετε πῶλον \* δεδεμένον, ἐφ' ὃν οὐδεὶς ἀνθρώπων \* κεκάθικε· 3 λύσατε \* αὐτὸν ἰδύαγεται.  
 3 Καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ· || \* Τί ποιεῖτε τῷτο; εἶπατε· \* Ὅτι ὁ Κύριος αὐτῷ χρεῖαν \* \* ἔχει· 4 καὶ εὐθέως αὐτὸν ἡ ἀποσελεῖ ὡδε.  
 4 12 Ἀπῆλθον δὲ, καὶ 2 εὐρον ἃ τὸν πῶλον δεδεμένον πρὸς τὴν θύραν ἔξω ἐπὶ τοῦ ἀμφόδου, καὶ λύουσιν αὐτόν.  
 5 Καὶ τινες τῶν ἐκεῖ 14 ἑστηκότων ἔλεγον αὐτοῖς· Τί ποιεῖτε λύοντες τὸν πῶλον;  
 6 Οἱ δὲ εἶπον αὐτοῖς καθὼς 55 ἐνετείλατο 17 ὁ Ἰησοῦς· 4 18 ἀφῆκαν αὐτοῦς.  
 7 Καὶ || ἤγαγον τὸν πῶλον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ \* 5 ἐπέβαλον αὐτῷ γὰρ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ \* ἐκάθισεν 22 \* ἐπ' αὐτῷ.  
 8 Πολλοὶ δὲ τὰ ἱμάτια

A. D. 29.  
 \* Vide App.† στιβάδας-η Ματ. 21. 8, κλάδους.† ἀγρῶν-η. 1 στρωνιτύω. 2 εὐρίσκω. 3 ἔειπ. 4 α. τόποις. 5 καθίζω. 6 λῦσατε ἀτῶν καὶ φέρετε-η. 6 λῦω. 7 ἄγω. 8 εἰσέρχομαι. 9 εἰμί. || Τί ποιεῖτε; τούτῳ εἰπατε-η. 10 α. εἶδ. 11 ἐξέρχομαι \*\* ἔχει καὶ-η † ἀποστέλλει-α. αλ. ἀποστέλλει πάλιν. 12 ἀπέρχομαι 13 α. ἡμέρα. 14 ἑστημι. 15 εἶδω. †† ἀπὸ μακρόθεν-η. 16 ἔρχομαι. 17 ἐντέλλω. 18 α. εἶδεν. 55 εἰπεν-η. 19 ἀφίημι. || φέρουσι. α. ἀγοῦσι-η. 20 ἀποκρίνομαι. \*† οὐδεὶς. \* 5 ἐπιβάλλουσιν-α. 21 ἐπιβάλλω. 22 α. ἑαυτόν. \* || ἐπ' αὐτόν, alii ἐπ' αὐτῶν-η. 23 ἀκούω.

αὐτῶν 1 ἑστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν· ἄλλοι δὲ 1 στοιβάδας ἔκοπτον ἐκ τῶν ἰδένδρων, καὶ 1 ἑστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν.  
 9 Καὶ οἱ προάγοντες 2 οἱ ἀκολουθῦντες ἔκραζον, ἀλέγοντες· Ἰησοῦν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὄνοματι Κυρίου.  
 10 Εὐλογημένη ἡ ἐρχομένη βασιλεία ἃ ἐν ὄνοματι Κυρίου τοῦ πατρὸς ἡμῶν Δαβὶδ· Ἰησοῦν ἐν τοῖς ὑψίστοις.  
 11 Καὶ \* εἰσῆλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα εὐ Ἰησοῦς, καὶ εἰς τὸ ἱερόν· καὶ περιβλεψάμενος πάντα, ὁψίας ἤδη \* οὔσης τῆς ὥρας, 11 ἐξῆλθεν εἰς Βηθανίαν μετὰ τῶν δώδεκα.  
 12 Καὶ τῇ 12 ἐπαύριον 11 ἐξεληθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βηθανίας, ἐπέεινασε.  
 13 Καὶ 13 ἰδὼν συκῆν † μακρόθεν, ἔχουσαν φύλλα, 18 ἦλθεν 18 εἰ ἄρα 2 εὐρήσει τι ἐν αὐτῇ· καὶ 18 ἔλθων ἐπ' αὐτήν, οὐδὲν 2 εὐρεν εἰ μὴ φύλλα· \* οὐ γὰρ \* ἦν καιρὸς σύκων.  
 14 Καὶ 20 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, 1 εἶπεν αὐτῇ· Μηκέτι ἐκ σοῦ εἰς τὸν αἰῶνα \* τιμηδεὶς καρπὸν φάγοι. Καὶ 23 ἤκουον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

ΜΑΡΚΟΥ, XI.

15 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα· καὶ εἰς-ελθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερὸν, ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦν-τας καὶ ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ· καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν, καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλοῦντων τὰς περιστεράς, κατέστρεψε.

16 Καὶ οὐκ ἤφειεν ἵνα τὸ διενέγκῃ σκευὸς διὰ τοῦ ἱεροῦ.

17 Καὶ ἐδίδασκε, λέγων αὐτοῖς· Ὅτι γέγραπται· Ὅτι ὁ οἶκος μου, οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν; Ὑμεῖς δὲ ἐποιήσατε αὐτὸν σπήλαιον λιθιστῶν.

18 Καὶ ἔκουσαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ ἐζήτουν πῶς αὐτὸν ἀπολέσουσιν· ἐφοβούντο γὰρ αὐτὸν, ὅτι πᾶς ὁ ὄχλος ἐξεπλήσσετο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ.

19 Καὶ ὅτε ὀψέ ἐγένετο, ἐξεπορεύετο ἔξω τῆς πόλεως.

20 Καὶ πρῶτ' παραπορευόμενοι, εἶδον τὴν συκῆν ἐξηραμμένην ἐκ ριζῶν.

21 Καὶ ἀναμνηθεὶς ὁ Πέτρος, λέγει αὐτῷ· Ῥαββί, ἴδε, ἡ συκῆ ἦν καθηράσω ἐξηρανται.

A. D. 29.

- 1 ἀποκρίνομαι.
- 2 ἔρχομαι.
- 3 Mat. 21. 12. Jno. 2. 15.
- 4 αἶρω.
- 5 βάλλω.
- 6 διακρίνω. Mat. 21. 21. Ac. 10. 20. Ro. 4. 20. 1 Co. 4. 7. Jude 9, 22.
- 7 εἰμί.
- 8 καταστρέφω
- 9 ἀφήμι.
- 10 διαφέρω.
- 11 γράφω.
- 12 Is. 56. 7.
- 13 καλέω.
- 14 στήκω.
- 15 Je. 7. 11.
- 16 Mat. 21. 13. Lu. 10. 30. Jno. 18. 40.
- 17 ἀκούω.
- 18 Mat. 6. 14, 15. Ro. 4. 25. 2 Co. 5. 19. Ep. 1. 7.
- 19 ζητέω.
- † ἀπολέσωσιν-α.
- 20 ἀπολλύω.
- 21 ἐκπλήσσω
- 22 γίνομαι.
- 23 ἐκπορεύομαι.
- 24 ξηραίνω, ch. 3. 3. Mat. 13. 6. Lu. 8. 6.
- 25 ἀναμνησκώ.
- 26 καταράσσομαι.
- 27 εἶδωμι.
- 28 εἰσέρχομαι.

22 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, λέγει αὐτοῖς· Ἔχετε πίστιν Θεοῦ.

23 Ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ὅτι ὃς ἂν εἴπῃ τῷ ὄρει τούτῳ· Ἄρθητι, ἔμβλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ μὴ διακριθῇ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, ἀλλὰ πιστεύσῃ ὅτι ἂν λέγει· γίνεται· ἔσται αὐτῷ ὃ ἐὰν εἴπῃ.

24 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πάντα ὅσα ἐὰν προσευχόμενοι αἰτεῖσθε, πιστεύετε ὅτι λαμβάνετε· ἔσται ὑμῖν.

25 Καὶ ὅταν στήκητε προσευχόμενοι, ἀφίετε εἰτι ἔχετε κατὰ τινος· ἵνα καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς ἕρανοῖς ἀφῇ ὑμῖν τὰ παραπτώματα ὑμῶν.

26 Εἰ δὲ ὑμεῖς οὐκ ἀφίετε, οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν.

27 Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα· καὶ ἐν τῷ ἱερῷ περιπατούντος αὐτοῦ, ἔρχονται πρὸς αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ οἱ γραμματεῖς, καὶ οἱ πρεσβύτεροι.

28 Καὶ λέγουσιν αὐτῷ· Ἐν ποία ἐξουσία ταῦτα ποιεῖς; καὶ τίς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἐδωκεν, ἵνα ταῦτα ποιῆς; ἰ

29 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς·  
 2 Ἐπερωτήσω ὑμᾶς καὶ γὰρ ἓνα λόγον, καὶ ἀποκριθήτε μοι, καὶ ἐρῶ ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

30 Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου ἐξ ἡρανοῦ ἢ ἐξ ἀνθρώπων; ἀποκριθήτε μοι.

31 Καὶ ἐλογίζοντο πρὸς ἑαυτοὺς, λέγοντες· Ἐὰν εἰπώμεν, Ἐξ οὐρανοῦ, ἔρει· Διὰ τί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ;

32 Ἐὰν εἰπώμεν, Ἐξ ἀνθρώπων· ἐφροβούτο τὸν λαόν· ἅπαντες γὰρ εἶχον τὸν Ἰωάννην, ὅτι ὄντως προφήτης ἦν.

33 Καὶ ἀποκριθέντες, λέγῃσι τῷ Ἰησοῦ· Οὐκ οἶδαμεν. Καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς, λέγει αὐτοῖς· Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

Κεφ. ιβ'.

ΚΑΙ ἤρξατο αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς λέγειν· Ἀμπελῶνα ἐφύτευσεν ἄνθρωπος, καὶ περιέθηκε φραγμόν, καὶ ὥρυσεν ὑπολήνιον, καὶ ἀκοδόμησε πύργον, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς· καὶ ἀπεδήμησε.

2 Καὶ ἀπέστειλε πρὸς τοὺς γεωργούς τῷ καιρῷ δέλον, ἵνα παρα-

A. D. 29.

1 ἀποκρίνομαι.

2 ἐπερωτάω.

3 λαμβάνω.

4 καὶ ἐγώ.

5 εἶρω.

6 ἐρώ.

Lu. 20. 10, 11.

Jno. 18. 23.

Ac. 5. 40.

7 εἰμί.

8 κεφαλαίω.

9 διελογίζοντο.

† Τί εἰπώμεν.

† καὶ ἠτιμάσαν.

9 ἀτιμώ,

10 πιστεύω.

§ Vide App.

11 ἀποκτείνω

12 ἐντροπέω,

Mat. 21. 37.

Lu. 18. 24.

1 Co. 4. 14.

13 εἶδω.

14 ἄρχομαι.

15 φυτεύω.

16 περιέθημι.

17 ὀρύττω.

18 ληδόν,

Mat. 21. 33.

19 ἐκβάλλω.

20 ἔρχομαι.

21 οἰκοδομέω

22 ἐκείνωμι.

23 ἀποδημέω,

Mat. 21. 33.

Lu. 15. 13.

24 εἶδωμι.

25 ἀποσέλλω

26 ἀναγινώσκω.

27 s. κατά, v. acc. pro nom. Att.

28 Ps. 118. 22,

23.

τῶν γεωργῶν λάβη ἀπὸ τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπελῶνος.

3 Οἱ δὲ, λαβόντες αὐτὸν, ἔδειραν, καὶ ἀπέστειλαν κενόν.

4 Καὶ πάλιν ἀπέστειλε πρὸς αὐτοὺς ἄλλον δούλον· κἀκείνον κλιθοβολήσαντες ἔκεφαλαίωσαν, καὶ ἀπέστειλαν ἠτιμωμένον.

5 Καὶ πάλιν ἄλλον ἀπέστειλε· κἀκείνον ἀπέκτειναν· καὶ πολλὸς ἄλλος, τὸς μὲν ἔδειροντες, τοὺς δὲ ἀποκτείνοντες.

6 Ἐτι οὖν ἓνα υἱὸν ἔχων ἀγαπητὸν αὐτῷ, ἀπέστειλε καὶ αὐτὸν πρὸς αὐτοὺς ἔσχατον λέγων· Ὅτι ἐντραπήσονται τὸν υἱόν μου.

7 Ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ εἶπον πρὸς ἑαυτούς· Ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε, ἀποκτείνωμεν αὐτὸν, καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ κληρονομία.

8 Καὶ λαβόντες αὐτὸν, ἀπέκτειναν, καὶ ἐξέβαλον ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος.

9 Τί οὖν ποιήσει ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος; ἀπολεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργούς, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις.

10 Οὐδὲ τὴν γραφὴν ταύτην ἀγνώστε; 21 Δίθον 28 ὄν



1 ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος 2 ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας.

11 Παρὰ Κυρίου 2 ἐγένετο αὐτῆ· καὶ 4 ἔστι θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν.

12 Καὶ 8 ἐζήτην αὐτὸν κρατῆσαι, 3 ἔφοβήθησαν τὸν ὄχλον· 1 ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτὸς τὴν παραβολὴν εἶπε· 4 ἔαφέντες αὐτὸν, 2 ἀπήλθον.

13 Καὶ ἀποστέλλουσι πρὸς αὐτὸν τινὰς τῶν Φαρισαίων 3 καὶ τῶν Ἡρωδιανῶν, ἵνα αὐτὸν 2 ἀγρεύσωσι λόγω.

14 Οἱ δὲ 16 ἐλθόντες λέγουσιν αὐτῷ· Διδάσκαλε, 17 οἰδοῦμεν ὅτι ἀληθὴς 4 εἶ, καὶ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενός· οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν δόξην τῆ Θεοῦ διδάσκεις· 18 ἔξεστι κῆνσον Καίσαρι 19 δοῦναι, ἢ οὐ; 20 δίδωμεν, 19 ἢ μὴ 19 δίδωμεν;

15 Ὁ δὲ, 1 εἰδὼς 17 αὐτῶν τὴν ὑπόκρισιν, εἶπεν αὐτοῖς· 21 Τί με πειράζετε; φέρετέ μοι δηναρίον, ἵνα 17 ἴδω.

16 Οἱ δὲ 24 ἤνεγκαν. Καὶ λέγει αὐτοῖς· Τίνος ἢ εἰκὼν αὐτῆ καὶ ἡ ἐπιγραφή; Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Καίσαρος.

17 Καὶ 25 ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς·

A. D. 29.

1 ἀποδοκιμάζω, ch. 8. 31. Mat. 21. 42. Lu. 9. 22.

17. 25. 20. 17. He. 12. 17. 1 Pe. 2. 4, 7.

2 γίνομαι.

3 ἀποκίδωμι.

4 εἶμι.

5 ζητέω.

6 ἐπερωτῶ.

7 γινώσκω.

8 ἀφίημι.

9 ἀπέρχομαι.

10 De. 25. 5-10.

11 γράφω.

12 ἀποθνήσκω.

13 καταλείπω.

14 s. χήσαν.

15 λαμβάνω.

\* παγισεύσσωσι-ν.

Mat. 22. 15.

16 ἔρχομαι.

17 εἶδω.

18 ἔξιμι.

19 δίδωμι.

20 a. δοῦναι.

† Vide App.

1 εἶδων-ι.

21 s. εἶα.

22 ἀνίστημι.

23 ἔχω.

24 ἔγραψα.

25 ἀποκρίνομαι.

26 ver. 27.

ch. 13. 5.

Mat. 22. 29.

24. 4.

Ga. 6. 7.

2 Ti. 3. 13.

Tit. 3. 3.

Ja. 1. 16.

1 Jno. 1. 8.

3. 7.

2 Ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος, Καίσαρι· 3 καὶ τὰ τῆ Θεοῦ, τῷ Θεῷ. Καὶ ἐθαύμασαν ἐπ' αὐτῷ.

18 Καὶ ἔρχονται Σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτὸν, οἵτινες λέγουσιν ἀνάστασιν μὴ εἶναι· καὶ 8 ἐπηρώτησαν αὐτὸν, λέγοντες·

19 Διδάσκαλε, 10 Μωσῆς 11 ἔγραψεν ἡμῖν, ὅτι εἴν τινος ἀδελφός 12 ἀποθάνη, καὶ 13 καταλίπη γυναῖκα, 14 καὶ τέκνα μὴ 8 ἀφῆ. Ἴνα 15 λάβῃ ὁ ἀδελφός αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ.

20 Ἐπτὰ ἀδελφοὶ 4 ἤσαν· καὶ ὁ πρῶτος 18 ἔλαβε γυναῖκα, καὶ ἀποθνήσκων οὐκ 8 ἀφῆκε σπέρμα.

21 Καὶ ὁ δεύτερος 18 ἔλαβεν αὐτὴν, 3 12 ἀπέθανε, καὶ οὐδὲ αὐτὸς 8 ἀφῆκε σπέρμα· 1 καὶ ὁ τρίτος ὡσαύτως.

22 Καὶ 15 ἔλαβον αὐτὴν οἱ ἑπτὰ, 3 οὐκ 8 ἀφῆκαν σπέρμα· 1 ἐσχάτη πάντων 12 ἀπέθανε καὶ ἡ γυνὴ.

23 Ἐν τῇ δούλῃ ἀναστάσει, εἴσταν 22 ἀναστῶσι, 1 τίνος αὐτῶν 4 ἔσται γυνή; οἱ γὰρ ἑπτὰ 23 ἔσχον αὐτὴν γυναῖκα.

24 Καὶ 25 ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ διὰ τοῦτο 26 πλανᾷ-

σθε, μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς, μὴδὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ;

25 Ὅταν γὰρ ἐκ νεκρῶν ἀναστῶσιν, ὅτε γαμήσιν ὅτε γαμήσκονται, ἀλλ' ἄρισιν ὡς ἄγγελοι ὅοι ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

26 Περὶ δὲ τῶν νεκρῶν, ὅτι ἐγείρονται, οὐκ ἀνέγνωτε ἐν τῇ βίβλῳ ἡ Μωσαίως, ἐπὶ τῆς βάτου ὡς εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεὸς, λέγων· Ἐγὼ ὁ Θεὸς Ἀβραὰμ, καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ;

27 Οὐκ ἔστιν ὁ Θεὸς νεκρῶν ἀλλὰ ὁ Θεὸς ζώντων· ἡμεῖς οὖν πολὺ πλανᾶσθε.

28 Καὶ προσελθὼν εἰς τῶν γραμματέων, ἀκέσας αὐτῶν συζητούντων, εἰδὼς ὅτι καλῶς αὐτοῖς ἀπεκρίθη, ἠεπῆρώτησεν αὐτόν· Ποία ἔστι πρώτη ἡ πασῶν ἐντολῆ;

29 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίθη αὐτῷ· Ὅτι ἡ πρώτη πασῶν τῶν ἐντολῶν· Ἄκουε Ἰσραὴλ, Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, Κύριος εἰς ἕστι.

30 Καὶ ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου. Αὕτη πρώτη ἐντολή.

A. D. 29.

1 ἀνίστημι.  
 \* ὁμοία αὐτῆ-  
 2 εἰμί.  
 3 ἰσάγγελος, Lu. 20. 36.  
 4 ἀναγινώσκω.  
 † Μωσαίως ἐπὶ τῆς βάτου, ὡς-  
 † τῆς βάτου α.  
 5 Ex. 3. 2, 6.  
 6 ver. 30.  
 7 διανοίας. Lu. 2. 47.  
 1 Co. 1. 19.  
 7 ver. 24.  
 8 προσέρχομαι.  
 9 Ex. 10. 25, 29. 18, in lxx. He. 10. 6, 8.  
 10 ch. 7. 9.  
 11 ἀποκρίνομαι.  
 12 ἐπερωτάω.  
 13 εἶδω.  
 14 πάντων α.  
 14 ch. 15. 43. Mat. 22. 46. Lu. 20. 40. Jno. 21. 12.  
 11 πρώτη πάντων ἐντολῆ-  
 λή-α. alii πρώτη ἐ-  
 5ίν-η. alii πάντων πρώτη-ι.  
 15 De. 6. 4, 5.  
 16 Le. 19. 18.  
 17 Mat. 22. 37. Lu. 10. 27. He. 8. 10.  
 18 Pa. 110. 1.  
 \*\* πνεύματι ἀγίῳ-α.  
 †† λέγει-ι.  
 19 τίθημι.

31 Καὶ δευτέρα ὁμοία, αὕτη· Ἔραγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν· μείζων τῶν ἄλλῃ ἐντολῆ οὐκ ἔστι.

32 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ γραμματεὺς· Καλῶς, διδάσκαλε, ἐπ' ἀληθείας εἶπας, ὅτι εἰς ἔστι ὁ Θεός· Ἰ ἐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν αὐτοῦ.

33 Καὶ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας, καὶ ἐξ ὅλης τῆς συνέσεως, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος, καὶ τὸ ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ὡς ἐαυτόν, πλείον ἔστι πάντων τῶν ὀλοκαυτωμάτων καὶ βρωπιθυσίων.

34 Καὶ ὁ Ἰησοῦς, ἰδὼν αὐτὸν ὅτι νουνεχῶς ἀπεκρίθη, εἶπεν αὐτῷ· Οὐ μακρὰν εἶ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Καὶ οὐδεὶς οὐκέτι ἐτόλμα αὐτὸν ἐπερωτῆσαι.

35 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἔλεγε, διδάσκων ἐν τῷ ἱερῷ· Πῶς λέγουσιν οἱ γραμματεῖς, ὅτι ὁ Χριστὸς υἱὸς ἔστι Δαβὶδ;

36 Αὐτὸς γὰρ Δαβὶδ εἶπεν ἐν τῷ Πνεύματι τῷ ἁγίῳ· Ἐἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· Κάθω ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν ἰθὺ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.

ΜΑΡΚΟΥ, XIII.

37 Αὐτὸς δὲ οὖν Δαβὶδ λέγει, αὐτὸν Κύριον· καὶ πῶθεν υἱὸς αὐτοῦ ἔστι; Καὶ ὁ πολὺς ὄχλος ἠκούεν αὐτοῦ ἠδέως.

38 Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῇ διδαχῇ αὐτοῦ· Βλέπετε ἀπὸ τῶν γραμματέων, τῶν θελοντῶν ἐν στολαῖς περιπατεῖν, καὶ ἄσπασμους ἐν ταῖς ἀγυραῖς,

39 Καὶ ἠρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ ἠρωτοκλισίας ἐν τοῖς δείπνοις·

40 Οἱ κατεσθίοντες τὰς οἰκίας τῶν κληρῶν, καὶ προφῶσαι μακρὰ προσευχόμενοι· οὗτοι ἠλψονται περισσότερον κρίμα.

41 Καὶ καθίσας ὁ Ἰησοῦς κατέναντι τοῦ γαζοφυλακίου, ἐθεώρει πῶς ὁ ὄχλος βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον· καὶ πολλοὶ πλοῦσιοι ἔβαλλον πολλὰ.

42 Καὶ ἠελθοῦσα μία χήρα ἄπτωχῆ· ἔβαλε λεπτὰ δύο, ὃ ἔστι κοδράντης.

43 Καὶ προσκαλεσάμενος τῆς μαθητῶν αὐτοῦ, ἰλέγει αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ἡ χήρα αὕτη ἡ πτωχὴ πλεῖον πάντων ἔβαλε τῶν βαλόντων εἰς τὸ γαζοφυλάκιον.

44 Πάντες γὰρ ἐκ τοῦ

A. D. 29.

1 Mat. 5. 20.  
Lu. 21. 4.  
Ro. 5. 15.  
2 Co. 8. 2.  
Ep. 1. 8.  
Phi. 4. 18.

2 εἰμί.  
3 ἀκούω.  
4 Phi. 4. 11.  
ὑστερήμα-  
τος,  
Lu. 21. 4.  
5 ch. 6. 20.  
2 Co. 11. 19.

6 ἔχω.  
7 Lu. 8. 14.  
2 Ti. 2. 4.  
1 Jno. 3. 17.

8 λέγω.  
9 Mat. 23. 6.  
Lu. 11. 43.  
10 Mat. 8. 27.  
Lu. 1. 29.  
2 Pe. 3. 11.  
1 Jno. 3. 1.

11 Mat. 23. 6.  
Lu. 14. 7. 8.  
20. 46.

12 ἀποκρίνο-  
μαι.  
ἠφέθη  
ᾤδε-ι.

13 ἀφήμι.  
14 λαμβάνω.  
15 Ne. 10. 37,  
in lxx.  
Lu. 21. 1.  
Jno. 8. 20.

16 ἐπερωτάω  
17 ἔρχομαι.  
18 τῆς σῆς  
παρασίας,  
καὶ τῆς  
συντελείας

τῆ αἰώνος,  
Mat. 24. 3.  
19 ἄρχομαι.  
† εἴπεν-1.  
20 βάλλω.

21 Mat. 24. 6.  
2 Th. 2. 2.

1 περισσεύοντος αὐτοῖς  
2 ἔβαλον· αὕτη δὲ ἐκ  
τῆς ὑστερήσεως αὐτῆς  
πάντα ὅσα ἔειχεν ἔ-  
βαλεν, ἔκλον τὸν βίον  
αὐτῆς.

Κεφ. ιγ'.

ΚΑΙ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἐκ τοῦ ἱεροῦ, λέγει αὐτῷ εἰς τὸν μαθητῶν αὐτοῦ· Διδάσκαλε, ἴδε ἰο ποταποὶ λίθοι, καὶ ποταποὶ οἰκοδομαί.

2 Καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτῷ· Βλέπεις ταύτας τὰς μεγάλας οἰκοδομάς; οὐ μὴ ἀφῆθῃ λίθος ἐπὶ λίθῳ, ὃς οὐ μὴ καταλυθῆ.

3 Καὶ καθημένος αὐτῶ εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν κατέναντι τοῦ ἱεροῦ, ἠεπηρώτων αὐτὸν κατ' ἰδίαν Πέτρος, καὶ Ἰάκωβος, καὶ Ἰωάννης, καὶ Ἀνδρέας·

4 Εἰπέ ἡμῖν πότε ταῦτα ἔξαι, καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλῃ πάντα ταῦτα συντελεῖσθαι;

5 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, ἀποκριθεὶς αὐτοῖς, ἠρξατο λέγειν· Βλέπετε μὴ τις ὑμᾶς πλανήσῃ.

6 Πολλοὶ γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὄνοματί μου, λέγοντες· Ὅτι ἐγὼ εἰμι· καὶ πολλοὺς πλανήσουσιν.

7 Ὅταν δὲ ἀκούσῃτε πολέμους καὶ ἀκοῦσῃτε λέμων, μὴ θροεῖσθε·



ΜΑΡΚΟΥ, ΧΙΥ.

δοπροφήται· καὶ ἰδού· σουσι σημεῖα καὶ τέρατα, πρὸς τὸ ἀποπλανᾶν, εἰ δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκλεκτούς.

23 Ὑμεῖς δὲ βλέπετε· ἰδοὺ, προεῖρηκα ὑμῖν πάντα.

24 Ἄλλ' ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις, μετὰ τὴν θλίψιν ἐκείνην, ὃ ἥλιος σκοτισθῆσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ ἰδώσει τὸ φέγγος αὐτῆς·

25 Καὶ τοὶ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔσονται ἐκπίπτοντες, καὶ αἱ δυνάμεις αἱ ἐν τοῖς ἔθρονοις σαλευθήσονται.

26 Καὶ τότε ἰδοῦνται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλαις μετὰ ἰσχύος πολλῆς, καὶ δόξης.

27 Καὶ τότε ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ καὶ ἐπισυνάξει τοὺς ἐκλεκτούς αὐτοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων, ἀπ' ἄκρου γῆς ἕως ἄκρου οὐρανοῦ.

28 Ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς μάθετε τὴν παραβολὴν· ὅταν αὐτῆς ἦδη ὁ κλάδος ἀπαλὸς ἰσθῆται, καὶ ἐκφυῖ τὰ φύλλα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος ἔστιν.

29 Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ταῦτα ἴδῃτε γινόμενα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἔστιν ἐπὶ θύραις.

30 Ἄμην λέγω ὑμῖν,

A. D. 29.

1 ἰδού.

2 παρέρχομαι.

3 α. χρόνου.

4 παρελεύσεσθαι.

† ἦ-α.

4 σκοτίζω, Mat. 24. 29. Lu. 23. 45. Ro. 1. 21.

11. 10. Ep. 4. 18. Re. 8. 12.

5 α. μόνον.

6 Lu. 21. 36. Ep. 6. 18.

He. 13. 17.

7 Mat. 24. 29. Lu. 11. 33.

† Vide App.

8 εἰμί.

9 ἀφίγημ.

11 ὀπτομαι.

12 Jno. 10. 3. 18. 16, 17.

13 ἐντέλλω.

14 ch. 14. 34, 37, 38.

Mat. 25. 13.

26. 38, 40, 41.

Ac. 20. 31.

§ δυνάμειος καὶ δόξης πολλῆς· n.

15 ἀποστέλλω.

16 ἐπισυνάγω.

17 ἐβόσκω.

18 μανθάνω.

19 γίνωμαι.

20 ἐκφύω.

21 εἶδω.

22 ζητέω.

23 Mat. 22. 14. Lu. 18. 7. Ro. 8. 33. 1 Ti. 5. 21.

ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη, μέχρις οὗ πάντα ταῦτα ἰγένηται.

31 Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται· οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσι.

32 Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἰκαὶ τῆς ὥρας οὐδεὶς οἶδεν, οὐδὲ οἱ ἄγγελοι οἱ ἐν οὐρανῷ, οὐδὲ ὁ υἱὸς, εἰ μὴ ὁ πατήρ.

33 Βλέπετε, ἀγρυπνεῖτε καὶ προσεύχεσθε· οὐκ οἴδατε γὰρ πότε ὁ καιρὸς ἔστιν.

34 Ὡς ἄνθρωπος ἀπόδημος ἀφείς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ, καὶ δούσ τοῖς δούλοις αὐτοῦ τὴν ἐξουσίαν, καὶ ἐκάστω τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ τῷ θυρωρῷ ἐνετείλατο ἵνα γρηγορῇ.

35 Γρηγορεῖτε οὖν· (οὐκ οἴδατε γὰρ πότε ὁ κύριος τῆς οἰκίας ἔρχεται, ὀψέ, ἢ μεσονυκτίου, ἢ ἀλεκτροφωνίας, ἢ πρωτῆ)

36 Μὴ, ἐλθὼν ἐξαίφνης, εὔρη ὑμᾶς καθευδόντας.

37 Ἄ δὲ ὑμῖν λέγω, πᾶσι λέγω, Γρηγορεῖτε.

Κεφ. ιδ'.

38 ἮΝ δὲ τὸ πάσχα, καὶ τὰ ἄζυμα μετὰ δύο ἡμέρας· καὶ ἐξήκοντον οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, πῶς

ΜΑΡΚΟΥ, ΧΙΥ.

αὐτὸν ἐν δόλῳ κρατήσαντες ἀποκτείνωσιν.

2<sup>α</sup> Ἐλεγον δέ· Μὴ ἐν τῇ ἑορτῇ, μήποτε <sup>3</sup> θόρυβος <sup>4</sup> ἔσται τοῦ λαοῦ.

3 Καὶ <sup>4</sup> ὄντος αὐτοῦ ἐν Βηθανίᾳ, ἐν τῇ οἰκίᾳ Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, κατακειμένου αὐτοῦ, <sup>7</sup> ἦλθε γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου, <sup>9</sup> νάρδου πιστικῆς, <sup>10</sup> πολυτελοῦς· καὶ <sup>11</sup> συντριψασα τὸ ἀλάβαστρον, κατέχευεν αὐτοῦ κατὰ τῆς κεφαλῆς.

4 Ἦσαν δέ τινες ἀγανακτοῦντες πρὸς αὐτὸς, καὶ λέγοντες· Εἰς τί ἢ <sup>14</sup> ἀπώλεια αὕτη τοῦ μύρου <sup>16</sup> γέγονεν;

5 <sup>18</sup> Ἦδύνατο γὰρ τῷ <sup>11</sup> πρᾶθῆναι ἐπάνω τριακοσίων δηναρίων, καὶ <sup>20</sup> δοθῆναι τοῖς πτωχοῖς. Καὶ <sup>21</sup> ἐνεβριμῶντο αὐτῇ.

6 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· <sup>22</sup> Ἀφετε αὐτὴν· τί αὐτῇ κόποις παρέχετε; καλὸν ἔργον <sup>23</sup> εἰργάσατο <sup>24</sup> ἐμὲ εἰς ἐμέ.

7 Πάντοτε γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἐαυτῶν, καὶ ὅταν θέλητε, <sup>18</sup> δύνασθε αὐτοὺς εὖ ποιῆσαι· ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε.

8 Ὁ <sup>11</sup> εἶχεν <sup>28</sup> αὕτη, ἐποίησε <sup>21</sup> προέλαβε μυρίαι μου τὸ σῶμα εἰς τὸν <sup>28</sup> ἐνταφιασμόν.

9 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν,

A. D. 29.

ἐὰν-π.

1 κηρύσσω.

2 λέγω.

3 ch. 5. 38.

Mat. 26. 5.

4 εἰμί.

5 λαλέω.

6 Mat. 26. 13.

Ac. 10. 4.

7 ἔρχομαι.

8 ἀπέρχομαι.

9 Jno. 12. 3.

10 βορσίμυ,

Mat. 26. 7.

πολυτίμυ,

Jno. 12. 3.

11 συντριβω,

ch. 5. 4.

12 παραίδω-

μι.

13 χαίρω.

14 θραύσασα-π

τὸν, s. τὴν-π

§ ἀργύρια-π.

14 Mat. 26. 8.

15 γίνομαι.

16 2 Ti. 4. 2.

17 ὅσω.

18 εἶναι.

11 τὸ μύρον-π

19 πιπρασκω

20 εἶδωμι.

21 ἐμβριμάσομαι,

Mat. 9. 20.

22 ἀφίημι.

23 ἐργάζομαι

24 εἰσέρχομαι

\*\* ἐν ἐμοί-α.

25 Lu. 2. 7.

†† ἔσχευ-α.

26 ἔχω.

27 προλαμβάνω.

28 Mat. 26. 12.

Jno. 12. 7.

29 δεικνύω.

† ἀνάγει-ον-α.

Lu. 22. 12.

30 στρωνύω

ὅπου \*ἐὰν ἰκηρυχθῆ τὸ εὐαγγέλιον ἐπὶ τὸ εἰς ὅλον τὸν κόσμον, καὶ ὁ ἐποίησεν αὕτη, <sup>2</sup> λαληθήσεται εἰς <sup>6</sup> μνημόσυνον αὐτῆς.

10 Καὶ ὁ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης, εἰς τῶν δώδεκα, <sup>8</sup> ἀπῆλθε πρὸς τὰς δοχιερεῖς, ἵνα <sup>12</sup> παραδῶ αὐτὸν αὐτοῖς.

11 Οἱ δὲ ἀκούσαντες <sup>13</sup> ἐχάρησαν, καὶ ἐπηγγέλαντο αὐτῷ <sup>14</sup> ἀργύριον <sup>20</sup> δοῦναι· καὶ ἐζήτηει πῶς <sup>16</sup> εὐκαίρως αὐτὸν <sup>12</sup> παραδῶ.

12 Καὶ τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ τῶν ἀζύμων, ὅτε τὸ πάσχα <sup>17</sup> ἔθνον, λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Πῶς θέλεις <sup>8</sup> ἀπελθόντες ἐτοιμάσωμεν ἵνα φάγῃς τὸ πάσχα;

13 Καὶ ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ λέγει αὐτοῖς· Ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν· καὶ ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτόν.

14 Καὶ ὅπου ἐὰν <sup>24</sup> εἰσέλθῃ, εἶπατε τῷ οἰκοδεσπότη, ὅτι ὁ διδάσκαλος λέγει· Ποῦ <sup>4</sup> ἐσθιέτω κατὰ τὸ <sup>25</sup> κατάλυμα ὅπου τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγῃ;

15 Καὶ αὐτὸς ὑμῖν <sup>28</sup> δεῖξει <sup>11</sup> ἀνώγειον μέγα <sup>30</sup> δεσφωμένον, ἀειτιμον· ἐκεῖ ἐτοιμάσατε ὑμῖν.

ΜΑΡΚΟΥ, XIV.

16 Καὶ ἔξηλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. καὶ ἦλθον εἰς τὴν πόλιν, καὶ ἔβρον καθὼς εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἠτοιμάσαν τὸ πᾶσχα.  
 17 Καὶ ὀψίας γενομένης ἔρχεται μετὰ τῶν δώδεκα.  
 18 Καὶ ἀνακειμένων αὐτῶν, καὶ ἐσθιόντων, εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι εἰς ἕξ ὑμῶν παραδώσει με, ὁ ἐσθίων μετ' ἐμοῦ.  
 19 Οἱ δὲ ἤρξαντο λυπεῖσθαι, καὶ λέγειν αὐτῷ εἰς καθ' εἰς· Μὴ τι ἐγώ; καὶ ἄλλος· Μὴ τι ἐγώ; ἢ  
 20 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς· Εἰς ἕκ τῶν δώδεκα ὁ ἐμβαπτόμενος μετ' ἐμοῦ εἰς τὸ τρυβλίον.  
 21 Ὁ μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐ πάγει, καθὼς γέγραπται περὶ αὐτοῦ· οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκεῖνος δι' οὗ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται· καλὸν ἦν αὐτῷ, εἰ ἢ κ' ἐγεννήθη ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος.  
 22 Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν, λαβὼν ὁ Ἰησοῦς ἄρτον, εὐλογήσας ἔκλασε, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ εἶπε·  
 23 Λάβετε, ἐφάγετε· τοῦτο ἐστὶ τὸ σῶμά μου.  
 23 Καὶ λαβὼν ἄτι ποτήριον, εὐχαριστήσας

A. D. 29.  
 1 πίνω.  
 2 ἐξέρομαι.  
 3 ἔοχομαι.  
 4 ἐτίθεισκω.  
 5 ἔτοιμάζω.  
 6 γίνομαι.  
 \* προσθῶ πινεῖν-ι.  
 † γεννήματος-η.  
 7 Mat. 26. 30. Ac. 16. 25.  
 8 παραδίδωμι.  
 9 ἄρχομαι.  
 10 ch. 4. 17. Mat. 13. 21. Jno. 16. 1.  
 11 ἀποκρίνομαι.  
 12 ἐμβαψας, Mat. 26. 23. Jno. 13. 26.  
 13 γράφω.  
 14 Zec. 13. 7.  
 15 Mat. 25. 24. Lu. 1. 51. Jno. 10. 12.  
 16 ἐγείρω.  
 17 προάγω.  
 18 φῆμι.  
 19 Mat. 26. 23.  
 20 Mat. 26. 24. πορεύεται, Lu. 22. 22.  
 21 εἶμι.  
 22 γεννάω.  
 23 λαμβάνω.  
 † ὅτι σὺ σήμερον-α.  
 24 κλάω.  
 25 ἐδωμι.  
 § ἐκπερισσῶς-η.  
 ¶ alii ἔλεγε· Μαλλον ἐάν. 26 ἐστ.  
 27 συναποθνήσκω.

25 ἔδωκεν αὐτοῖς· καὶ ἔπιον ἐξ αὐτοῦ πάντες.  
 24 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τοῦτο ἐστὶ τὸ αἷμά μου, ἃ τὸ ἵ τῆς σκαινῆς διαθήκης, τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον.  
 25 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πίω ἐκ τοῦ γεννήματος τῆς ἀμπέλου, ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης, ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ.  
 26 Καὶ ἠμνήσαντες, ἔξηλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν.  
 27 Καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι πάντες σκανδαλισθήσεσθε ἐν ἐμοί ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ· ὅτι γέγραπται·  
 14 Παράξω τὸν ποιμένα, καὶ διασκορπισθήσεται τὰ πρόβατα.  
 28 Ἀλλὰ μετὰ τὸ ἐγεροθῆναί με, ἡ προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν.  
 29 Ὁ δὲ Πέτρος ἔφη αὐτῷ· Καὶ εἰ πάντες σκανδαλισθήσονται, ἀλλ' οὐκ ἐγώ.  
 30 Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν λέγω σοι, ὅτι σήμερον ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, πρὶν εἴδεις ἀλέκτορα φωνῆσαι, τρίς ἀπαρνήσῃ με.  
 31 Ὁ δὲ ἐκ περισσοῦ ἔλεγε ἐμᾶλλον· Ἐάν με δὲν συναποθανεῖν σοι, οὐ μὴ σε

ΜΑΡΚΟΥ, ΧΙΥ.

ἀπαρνήσομαι. Ὡσαύτως δὲ καὶ πάντες ἔλεγον.

32 Καὶ ἔρχονται εἰς χωρίον οὐ τὸ ὄνομα Γεθσημανῆ· καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Καθίσατε ὧδε ἕως προσεύξωμαι.

33 Καὶ παραλαμβάνει τὸν Πέτρον, καὶ τὸν Ἰάκωβον, καὶ Ἰωάννην μεθ' ἑαυτοῦ· καὶ ἤρξατο ἑκθαμβεῖσθαι καὶ ἀδμονεῖν.

34 Καὶ λέγει αὐτοῖς· Περὶλυπὸς ἔστιν ἡ ψυχὴ μου ἕως θανάτου· μείνατε ὧδε καὶ γρηγορεῖτε.

35 Καὶ ἵκεν προσελθὼν μικρὸν, ἔπεσεν ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ προσηύχετο, ἵνα εἰ δυνατὸν ἔστι, παρέλθῃ ἀπ' αὐτοῦ ἡ ὥρα.

36 Καὶ ἔλεγεν· Ἀββᾶ ὁ πατήρ, πάντα δυνατά σοι· παρένεγκε τὸ ποτήριον ἀπ' ἐμοῦ τοῦτο· ἀλλ' οὐ τί ἐγὼ θέλω, ἀλλὰ τί σὺ.

37 Καὶ ἔρχεται, καὶ εὕρισκει αὐτοὺς καθεύδοντας· καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ· Σίμων, καθεύδεις; οὐκ ἴσχυσας μίαν ὥραν γρηγορῆσαι;

38 Γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθῃτε εἰς πειρασμόν· τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής.

A. D. 29.

1 ἀπέρχομαι.

2 ὑποσρέφω

3 εὕρισκω.

\* καταβαρυνόμενοι-η.

4 βαρῶ.

Mat. 26. 43.

Lu. 9. 32.

5 εἶδω.

6 ἀποκρίνομαι.

7 ἀρχομαι.

8 ch. 9. 15.

9 Mat. 26. 37.

10 ch. 6. 26.

Mat. 26. 38.

11 εἰμί.

† ἀναπαύεσθε -α.

12 Mat. 6. 2.

Lu. 6. 24.

‡ τὸ τέλος-φ.

§ προσελθὼν-ι.

13 προέρχομαι.

14 πίπτω.

15 ἔρχομαι.

16 ἐγείρω.

17 ἐγγίζω.

18 προσεύχομαι.

19 Lu. 22. 53.

20 παραφέρω

21 s. γενοῖτο.

22 s. θέλω.

23 εἶδωμι.

24 παραίδωμι.

25 ἀπάγω.

26 εἰσέρχομαι

27 προέρχομαι.

28 καταφιλέω,

Mat. 26. 49.

29 Mat. 26. 41.

Ro. 1. 15.

30 ἐπιβάλλω.

31 παρέρχομαι.

39 Καὶ πάλιν ἀπελθὼν<sup>18</sup> προσηύξατο, τὸν αὐτὸν λόγον εἰπὼν.

40 Καὶ ὑποστρέψας<sup>2</sup> εὗρεν αὐτοὺς ἐπάλιν<sup>1</sup> καθεύδοντας·<sup>11</sup> ἦσαν γὰρ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν<sup>14</sup> βεβαρημένοι· καὶ οὐκ ᾔδεισαν τί αὐτῷ<sup>6</sup> ἀποκριθῶσι.

41 Καὶ ἔρχεται τὸ τρίτον, καὶ λέγει αὐτοῖς· Καθεύδετε ἐπὶ λοιπὸν καὶ ἴνα παύεσθε.<sup>12</sup> Ἀπέχει<sup>‡</sup> ἡ ἰσθμὸς ἡ ὥρα<sup>15</sup> ἰδοῦ, <sup>24</sup> παραδίδοται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἀμαρτωλῶν.

42 <sup>16</sup> Ἐγείρεσθε, ἀγωμεν<sup>†</sup> ἰδοῦ, ὁ <sup>24</sup> παραδιδούς με <sup>17</sup> ἤγγικε.

43 Καὶ εὐθέως, ἔτι αὐτοῦ λαλῆντος, παραγίνεται<sup>†</sup> Ἰούδας, εἰς <sup>11</sup> ἑσῶν τῶν δώδεκα, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολλὸς μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, παρὰ τῶν ἀρχιερέων, καὶ τῶν γραμματέων, καὶ τῶν πρεσβυτέρων.

44 <sup>23</sup> Δεδώκει δὲ ὁ <sup>24</sup> παραδιδούς αὐτὸν σύσσημον αὐτοῖς, λέγων· Ὁν ἂν φιλήσω, αὐτός <sup>11</sup> ἔστι· κρατήσατε αὐτὸν, καὶ <sup>26</sup> ἀπαγάγετε ἀσφαλῶς.

45 Καὶ <sup>18</sup> ἐλθὼν, εὐθέως <sup>21</sup> προσελθὼν αὐτῷ, λέγει· Ῥαββί, ἀραββί· <sup>1</sup> καὶ <sup>28</sup> κατεφίλησεν αὐτόν.

46 Οἱ δὲ <sup>30</sup> ἐπέβαλον ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας



ΜΑΡΚΟΥ, XIV.

αὐτῶν, καὶ ἑκράτησαν αὐτόν.

47 Εἰς δέ τις τῶν παρρηκτότων, πασάμενος τὴν μάχαιραν, ἔπαισε τὸν δούλον τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ ὄπιον.

48 Καὶ ἀποκριθεὶς δ' Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς· Ὡς ἐπὶ ἁλοστὴν ἐξήληθετε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων ἵνα συλλαβεῖν με;

49 Καθ' ἡμέραν ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων, καὶ οὐκ ἑκράτησατέ με· ἀλλ' ἵνα πληρωθῶσιν αἱ γραφαί.

50 Καὶ ἀφέντες αὐτὸν πάντες ἔφυγον.

51 Καὶ εἰς τις νεανίσκος ἠκολούθει αὐτῷ, ὁ περιβεβλημένος σινδόνα ἐπὶ γυμνῷ· καὶ κρατοῦσιν αὐτόν εἰς νεανίσκοι.

52 Ὁ δὲ καταλιπὼν τὴν σινδόνα, γυμνός, ἔφυγεν ἀπ' αὐτῶν.

53 Καὶ ἀπήγαγον τὸν Ἰησοῦν πρὸς τὸν ἀρχιερέα· καὶ συνέρονται αὐτῷ πάντες οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ οἱ πρεσβύτεροι, καὶ οἱ γραμματεῖς.

54 Καὶ ὁ Πέτρος ἀπὸ μακρόθεν ἠκολούθησεν αὐτῷ ἕως ἔσω εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως· καὶ ἦν συγκαθήμενος μετὰ τῶν ὑπηρετῶν, καὶ θερμοαινόμενος πρὸς τὸ φῶς.

A. D. 29.

1 κρατέω.  
2 παρίστημι.  
3 παῖω.  
4 Ματ. 20. 12. Lu. 6. 34. Juo. 5. 18.  
\* ὠτάριον-ι.  
5 ἀφαιρέω.  
6 ἀποκρίνομαι.  
7 ἀνίστημι.  
8 Ματ. 21. 13. 26. 55.  
9 ἐξέρχομαι.  
10 συλλαμβάνω.  
11 εἰμί.  
12 ἀκούω.  
13 Ac. 7. 48. Ep. 2. 11.  
14 2 Co. 5. 1. Col. 2. 11.  
15 ἀφίημι.  
16 φύγω.  
† ἠκολούθησεν-ι. alii συνηκολόθου-ι.  
17 ἀκολουθέω.  
18 περιβάλλω.  
19 ch. 15. 46. Mat. 27. 59. Lu. 23. 53.  
20 σ. σώματος  
22 ἐπερωτάω.  
23 καταλείπω.  
24 ἀπάγω.  
25 Mat. 26. 63. Lu. 1. 68. Ro. 1. 25. 2 Co. 1. 3.  
26 εἰς πᾶς, Ματ. 26. 64.  
27 ὄπτομαι.  
28 Ματ. 5. 25. Juo. 7. 32. 45. Ac. 5. 22. 26.  
29 Lu. 22. 56.  
§ ἐπι-ν.

55 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ ὅλον τὸ συνέδριον ἐζήτησαν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ μαρτυρίαν, εἰς τὸ θανατώσαι αὐτόν· καὶ οὐχ εὔρισκον.

56 Πολλοὶ γὰρ ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ, καὶ ἴσαι αἱ μαρτυρίαι οὐκ ἦσαν.

57 Καὶ τινες ἵνασάντες, ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ, λέγοντες·

58 Ὅτι ἡμεῖς ἠκούσαμεν αὐτοῦ λέγοντος·

Ὅτι ἐγὼ καταλύσω τὸν ναὸν τοῦτον τὸν χειροποίητον, καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν ἄλλον χειροποίητον οἰκοδομήσω.

59 Καὶ οὐδὲ οὕτως ἴση ἦν ἡ μαρτυρία αὐτῶν.

60 Καὶ ἰάναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς εἰς τὸ ἰ μέσον, ἐπηρώτησε τὸν Ἰησοῦν, λέγων· Οὐκ ἀποκρίνη οὐδέν; τί οὗτοί σου καταμαρτυροῦσιν;

61 Ὁ δὲ ἐσιώπα, καὶ οὐδὲν ἀπεκρίνατο. Πάλιν ὁ ἀρχιερεὺς ἐπηρώτα αὐτόν, καὶ λέγει αὐτῷ· Σὺ εἶ ὁ Χριστὸς, υἱὸς τοῦ εὐλογητοῦ;

62 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· Ἐγὼ εἰμι. Καὶ ὠψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμενον ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως, καὶ ἐρχόμενον μετὰ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ.

68 Ὁ δὲ ἀρχιερεὺς  
ἰδιάρρηξας τοὺς χιτῶ-  
νας αὐτοῦ, λέγει· Τί  
ἔτι χρεῖαν ἔχομεν μαρ-  
τύρων;

64 Ἐκούσατε τῆς  
βλασφημίας· τί ὑμῖν  
φαίνεται; Οἱ δὲ πάν-  
τες ἀκατέκριναν αὐ-  
τὸν ἕ εἶναι ἕ ἐνοχὸν  
θανάτου.

65 Καὶ ἤρξαντό τινες  
ἐμπτύσειν αὐτῷ, καὶ πε-  
ρικαλύπτειν τὸ προσ-  
ώπων αὐτοῦ, καὶ κολα-  
φίζειν αὐτὸν, καὶ λέ-  
γειν αὐτῷ· Προφήτευ-  
σον. Καὶ οἱ οὐκ ὑπρέ-  
ται ἕ ῥαπίσμασιν αὐ-  
τὸν ἕ ἔβαλλον.

66 Καὶ ὄντος τοῦ  
Πέτρου ἐν τῇ αὐλῇ  
ἕ κάτω, ἕ ἔρχεται μι-  
α τῶν παιδισκῶν τοῦ ἀρ-  
χιερέως·

67 Καὶ ἰδοῦσα τὸν  
Πέτρον θερμαινόμενον,  
ἐμβλέψασα αὐτῷ, λέ-  
γει· Καὶ σὺ μετὰ τοῦ  
Ναζαρηνοῦ Ἰησοῦ ἕ ἤ-  
σθα.

68 Ὁ δὲ ἠρνήσατο,  
λέγων· Οὐκ οἶδα, ἕ δὲ  
ἐπίσμαι τί σὺ λέγεις.  
Καὶ ἕ ἐξηλθεν ἕξω εἰς  
τὸ ἕ προαύλιον· καὶ  
ἀλέκτωρ ἕ ἐφώνησε.

69 Καὶ ἕ ἡ παιδίσκη,  
ἕ ἰδοῦσα ἕ αὐτὸ πάλιν,  
ἕ ἤρξατο λέγειν  
τοῖς ἕ παρεστηκόσιν·  
Ὅτι οὗτος ἕξ αὐτῶν  
ἕ ἐστίν.

70 Ὁ δὲ πάλιν ἕ ἠρνεῖ-  
το. Καὶ μετὰ μικρῶν ἕ

A. D. 29.

1 διαρρήσσω  
2 ἀκούω.

3 κατακρίνω  
4 κ. φάσκον-  
τες.

5 εἰμί.  
6 ἄρχομαι.

7 κ. χρόνου.  
8 φωνέω.

9 Mat. 26. 67.  
10 Jno. 18. 22.

11 τὸ ῥῆμα, δ-ἕ  
ἕ ἤρξατο  
κλαίειν-ν.

12 alii ἐπιλα-  
βῶν ἕκλαιε.  
11 ch. 4. 37.

13 ἕξελοῦν ἕξω  
Mat. 26. 75.  
12 κ. ταυτῶν.

14 ἕ ἔλαβον-ἕ.  
15 alii ἀφῆλθ,

16 κάτω ἕ ἔρχε-  
ται.  
13 εἶδω.

17 γραμμα-  
τέων· καὶ  
ἕ ὄλον τὸ συ-  
νέδριον ἕ ἔφη-  
σαντες-ν.

14 ἕ ἔω.  
15 ἀνόντομαι.

16 ἕ ἔξοχομαι  
17 ἀποφύω.

18 παραδίω-  
μι, ch. 14. 44.

19 ἐπερωτάω  
20 πυλῶνα,  
Mat. 26. 71.

21 ἕ ἄλλῃ,  
Mat. 26. 71.

22 αὐτόν, πάλιν ἕ ἤρξα-  
το-ν. alii  
κάλιν-ε.

23 παρῆσθημι.  
23 ἀποκρίνο-  
μαι.

24 κ. χρόνου.

πάλιν οἱ ἕ παρεστῶτες  
ἕ ἔλεγον τῷ Πέτρῳ· ἕ Ἀ-  
ληθῶς ἕξ αὐτῶν ἕ εἶ·  
εκαὶ γὰρ Γαλιλαῖος  
ἕ εἶ, ἕ καὶ ἕ ἡ λαλιά σου  
ἕ δμοιάζει.

71 Ὁ δὲ ἕ ἤρξατο ἀνα-  
θεματίζειν καὶ ἕ ὀμνύ-  
ειν· ἕ Ὅτι οὐκ ἕ οἶδα  
τὸν ἕ ἄνθρωπον τῆτον ἕ ἔν  
λέγετε.

72 Καὶ ἕ ἔκ δευτέρου ἕ  
ἀλέκτωρ ἕ ἐφώνησε· ἕ  
ἀνεμνήσθη ὁ Πέτρος  
ἕ τοῦ ῥήματος οὐ εἶπεν  
αὐτῷ ὁ ἕ Ἰησοῦς· ἕ Ὅτι  
πρὶν ἀλέκτορα φωνῆ-  
σαι δις, ἀπαρνήσῃ με  
τρὶς. Καὶ ἕ ἕ ἐπιβα-  
λῶν, ἕ ἔκλαιε.

Κεφ. ιε'.

ΚΑΙ εὐθέως ἐπὶ τὸ  
πρωτὶ συμβούλιον ποιή-  
σαντες οἱ ἀρχιερεῖς με-  
τὰ τῶν πρεσβυτέρων  
καὶ ἕ γραμματέων, καὶ  
ἕ ὄλον τὸ συνέδριον,  
ἕ ἔφησαντες τὸν ἕ Ἰη-  
σοῦν ἕ ἠπῆνεγκαν, καὶ  
ἕ παρέδωκαν τῷ Πιλά-  
τῳ.

2 Καὶ ἕ ἐπηρώτησεν  
αὐτὸν ὁ Πιλάτος· Σὺ  
ἕ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν  
ἕ Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἕ ἀπο-  
κριθεὶς, εἶπεν αὐτῷ·  
Σὺ λέγεις.

3 Καὶ κατηγοροῦν αὐ-  
τῷ οἱ ἀρχιερεῖς πολλὰ.  
4 Ὁ δὲ Πιλάτος πάλιν  
ἕ ἐπηρώτησεν αὐτὸν,  
λέγων· Οὐκ ἀποκρίνη  
οὐδέν; ἕ ἕ ἰδε πόσα σου  
καταμαρτυροῦσιν.

8 Ὁ δὲ Ἰησοῦς οὐκέτι οὐδὲν ἀπεκρίθη, ὥστε θαυμάζειν τὸν Πιλάτον.

9 Κατὰ δὲ ἑορτὴν ἀπέλυον αὐτοῖς ἓνα δέσμιον, ὃνπερ ἤτοῦντο.

10 Ἦν δὲ ὁ λεγόμενος Βαραββᾶς μετὰ τῶν συστσιαστών ἠδεδεμένως, οἵτινες ἐν τῇ στάσει φόνον πεποιήκεισαν.

11 Καὶ ἀναβοήσας ὁ ὄχλος, ἤρξατο αἰτεῖσθαι, καθὼς δεῖ ἐποιεῖ αὐτοῖς.

12 Ὁ δὲ Πιλάτος ἀπεκρίθη αὐτοῖς, λέγων· Θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων;

13 Ἐγίνωσκε γὰρ ὁ ἄρχιερεὺς διὰ φθόνον παραδέδωκεῖσαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς.

14 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς ἀνέσεισαν τὸν ὄχλον, ἵνα μᾶλλον τὸν Βαραββᾶν ἀπολύσῃ αὐτοῖς.

15 Ὁ δὲ Πιλάτος ἀποκριθεὶς, πάλιν εἶπεν αὐτοῖς· Τί οὖν θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν λέγετε βασιλέα τῶν Ἰουδαίων;

16 Οἱ δὲ πάλιν ἔκραξαν· Σταύρωσον αὐτόν.

17 Ὁ δὲ Πιλάτος ἔλεγεν αὐτοῖς· Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; Οἱ δὲ περισσοτέρως ἔκραξαν· Σταύρωσον αὐτόν.

A. D. 29.

1 ἀποκρίνομαι.

2 Ac. 17. 9.

3 confes.

4 ἀπολύω.

5 αἰτέω.

6 Mat. 27. 26.

7 εἰμί.

8 ἀπάγω.

9 εἶπω.

10 Mat. 27. 27.

11 ἀναβάς-ν.

12 Mat. 27. 46.

13 ἀρχομαι.

14 χλαμῦδα κοκκίνην.

15 περιτίθημι.

16 πλέκω.

17 Jno. 19. 5.

18 ε. ἔνα.

19 τόπτω.

20 γινώσκω.

21 παραδίδωμι.

22 ἐμπτόω.

23 τίθημι.

24 ἀνασείω.

25 ἐμπαίζω.

26 ἐκόσω.

27 ἐνέσω.

28 s. κατὰ.

29 εἶπάω.

30 s. κατὰ τοῦτον.

31 Mat. 27. 32.

32 αἰρω.

33 περισσώσας-α.

15 Ὁ δὲ Πιλάτος, βυλόμενος τῷ ὄχλῳ ἵκανὸν ποιῆσαι, ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν, καὶ παρέδωκε τὸν Ἰησοῦν, ὅφρα γελῶσας, ἵνα σταυρωθῇ.

16 Οἱ δὲ στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτὸν ἔσω τῆς αὐλῆς, ὃ ἔστι πραιτώριον· καὶ συγκαλοῦσιν ὄλην τὴν σπεῖραν.

17 Καὶ ἐνδύουσιν αὐτὸν πορφύραν, περιτιθέασιν αὐτῷ πλέξαντες ἀκάνθινον σέφανον.

18 Καὶ ἤρξαντο ἀσπάζεσθαι αὐτόν· Χαῖρε, βασιλεῦ τῶν Ἰουδαίων.

19 Καὶ ἔτυπτον αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν καλᾶμῳ, καὶ ἐνέπτυσαν αὐτῷ, καὶ ριθέντες τὰ γόνατα, προσεκύνησαν αὐτόν.

20 Καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν πορφύραν, καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτῷ διαΐα καὶ ἐξήγαγουν αὐτόν, ἵνα σταυρώσῃ αὐτόν.

21 Καὶ ἀγγαρεύουσι παράγοντά τινα Σίμωνα Κυρηναῖον, ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ, τὸν πατέρα Ἀλεξάνδρου καὶ Ρούφου, ἵνα ἀρῇ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ.

22 Καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἐπὶ Γολγοθᾶ τόπον·

ΜΑΡΚΟΥ, XV.

δ' ἔστι μεθερμηνευόμενον, κρανίου τύπος.

23 Καὶ ἔδίδουν αὐτῷ πιεῖν ἐσμυρνιασμένον οἶνον. Ὁ δὲ οὐκ ἔλαβε.

24 Καὶ σταυρώσαντες αὐτὸν, ἠδιμερίζον τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κλῆρον ἐπ' αὐτὰ, τίς τί ἄρη.

25 Ἦν δὲ ὥρα τρίτη, καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν.

26 Καὶ ἦν ἡ ἐπιγραφὴ τῆς αἰτίας αὐτοῦ ἐπιγεγραμμένη Ὁ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ἸΟΥΔΑΙΩΝ.

27 Καὶ σὺν αὐτῷ σταυροῦσι δύο ληστές· ἓνα ἐκ δεξιῶν, ἓν ἄλλο ἐξ ἐναντιῶν αὐτοῦ.

28 Καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφὴ ἡ λέγουσα· 16 Καὶ μετὰ ἄνθρωπων ἑλογίσθη.

29 Καὶ οἱ παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουσιν αὐτὸν, κινῶντες τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ λέγοντες· Οὐαὶ, ὁ καταλύων τὸν ναδὸν, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν.

30 Σῶσον σεαυτὸν, καὶ κατάβα ἀπὸ τοῦ σταυροῦ.

31 Ὁμοίως δὲ ἔλεγον οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες πρὸς ἀλλήλους, μετὰ τῶν γραμματέων, ἔλεγον· Ἄλλως ἔσωσεν ἑαυτὸν οὐ δύναται ἡσῶσαι.

A. D. 29.

1 εἰμί.  
2 εἶδομι.  
3 λαμβάνω.  
4 εἶδω.  
\* αὐτῷ·f.  
5 σφραγίσαντες.  
6 διμερίζω.  
† διαμερίζονται·a.  
7 διαμερίζω.  
8 αἶμα.  
9 γίνομαι.  
10 βοᾶν.  
11 ch. 12. 16.  
12 Mat. 27. 37.  
13 ἐπιγεγράφω.  
14 Ps. 22. 1.  
† λεμᾶ·n.  
15 s. μεθ'·n.  
16 Is. 53. 12.  
17 Lu. 22. 37.  
18 λογιζομαι, ch. 11. 31.  
19 παροῖσημι.  
20 τρέχω.  
21 περιτρίβημι.  
22 ποτίζω.  
23 Mat. 9. 3.  
24 ἄρθημι.  
25 καθαιρέω.  
26 σώζω.  
27 καταβαλέτω.  
28 ἐκπύω.  
Lu. 23. 46.  
ἀρῆκε τὸ πνεῦμα.  
Mat. 27. 50.  
παρέωκα, τὸ πνεῦμα.  
Jno. 19. 30.  
29 σχίζω, ch. 1. 10.  
30 ver. 44. 45.  
ἐκατόνταρος,  
Mat. 27. 54.  
Lu. 23. 49.  
31 s. χώρας.  
|| σῶσαι·a.  
32 κράζω.

32 Ὁ Χριστὸς δὲ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ κατὰ τὸν νόμον ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμεν. Καὶ οἱ συνεσταυρωμένοι αὐτῷ ὠνείδιζον αὐτόν.

33 Γενομένης δὲ ὥρας ἑκτης, σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν, ἕως ὥρας ἐνάτης.

34 Καὶ τῇ ὥρᾳ τῇ ἐνάτῃ ἐβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ μεγάλῃ, λέγων· Ἐλωὶ, Ἐλωὶ, ἰλαμᾶ σαβαχθανί; ἃ ἔστι μεθερμηνευόμενον· Ὁ Θεὸς μου, ὁ Θεός μου, εἰς τί με ἔγκατέλιπες;

35 Καὶ τινες τῶν παρεστηκότων ἀκούσαντες, ἔλεγον· Ἴδοῦ, Ἠλίαν φωνεῖ.

36 Δραμῶν δὲ εἷς, καὶ γεμίσας σπύγγον ἄζου, περιθείς τε κατὰ τὸν ἄνω, λέγων· Ἄφετε ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἠλίας καθελεῖν αὐτόν.

37 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, ἀφείρας φωνὴν μεγάλην, ἐξέπνευσε.

38 Καὶ τὸ καταπέτασμα τῆς ναοῦ ἐσχίσθη εἰς δύο, ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτω.

39 Ἰδὼν δὲ ὁ κεντυρίων ὁ παρεστηκὸς ἐξ ἐναντίας αὐτοῦ, ὅτι οὕτως ἐκράζας ἔξέπνευσε, εἶπεν·

ΜΑΡΚΟΥ, XVI.

Ἀληθῶς δ ἄνθρωπος  
οὗτος οἶδος ἦν Θεοῦ.

40 Ἦσαν δὲ καὶ γυ-  
ναῖκες ἀπὸ μακρόθεν  
θεωροῦσαι· ἐν αἷς ἦν  
καὶ Μαρία ἡ Μαγδαλη-  
νῆ, καὶ Μαρία ἡ τοῦ  
Ἰακώβου τοῦ μικροῦ καὶ  
† Ἰωσὴφ μήτηρ, καὶ Σα-  
λῶμῃ·

41 Ἀὐτὴ καὶ ὅτε ἦν ἐν  
τῇ Γαλιλαίᾳ, ἠέκο-  
λούθουν αὐτῷ, καὶ δι-  
ηκόνουν αὐτῷ· καὶ ἄλ-  
λαι πολλαὶ αἱ συνανα-  
βᾶσαι αὐτῷ εἰς Ἱερουσό-  
λυμα.

42 Καὶ ἦδη ὀψίας γε-  
νομένης, (ἐπεὶ ἦν πα-  
ρασκευῆ, ὅ ἐστι προ-  
σάββατον.)

43 † ἦλθεν Ἰωσὴφ  
ὁ ἀπὸ Ἀριμαθαίας,  
εὐσχήμων ἠὲ βουλευ-  
τῆς, ὃς καὶ αὐτὸς ἦν  
προσδεχόμενος τὴν  
βασιλείαν τοῦ Θεοῦ·  
20 τολμήσας 21 εἰσῆλθε  
πρὸς Πιλάτον, καὶ 22 ἡ-  
τήσατο τὸ σῶμα τοῦ  
Ἰησοῦ.

44 Ὁ δὲ Πιλάτος ἐθαύ-  
μασεν εἰ ἦδη 23 τέθνηκε·  
καὶ προσκαλεσάμενος τὸν  
κεντυρίωνα, 24 ἐπηρώ-  
τησεν αὐτὸν εἰ ἤ πάλαι  
25 ἀπέθανε.

45 Καὶ 26 γνοὺς ἀπὸ  
τοῦ κεντυρίωνος, 27 ἐ-  
δωρήσατο τὸ σῶμα τῷ  
Ἰωσὴφ.

46 Καὶ ἀγοράσας σιν-  
δόνα, καὶ 28 καθελῶν  
αὐτὸν, 29 ἐνείλησε τῇ  
σινδόνι· καὶ 30 κατέθηκεν

A. D. 29.

- 1 εἰμί.  
2 κατατίθημι  
3 λατομέω,  
Mat. 27. 60.  
4 προσκυλίω,  
Mat. 27. 60.  
5 α. ἡ μήτηρ.  
6 τίθημι.  
† Ἰώσηπος-ι.  
7 ἀκολουθέω.  
8 διακονέω.  
9 διαγινο-  
μαι.  
10 α. μήτηρ.  
11 ἀγοράζω.  
12 ἔρχομαι.  
† ἐλθὼν-η.  
13 ἀλείφω.  
14 γίνομαι.  
15 α. ἡμέρας  
ἀπὸ.  
16 ἀνατέλλω  
17 Ac. 13. 50.  
1 Co. 7. 35.  
18 Lu. 23. 50.  
19 Lu. 2. 25,  
38.  
Tit. 2. 13.  
He. 10. 38.  
20 τολμάω.  
21 εἰσέρχο-  
μαι.  
22 αἰτέω.  
23 ὀνήσκω.  
24 ἐπερωτάω  
25 α. μέρει.  
26 περιβάλλω.  
27 ἐκθαμβέω,  
ch. 9. 15.  
§ ἦδη-η.  
28 ἀποθνή-  
σκω.  
29 γινώσκω.  
30 δωρέω.  
31 καθαίρω.  
32 ἐνεύλιω,  
Mat. 27. 59.  
33 ἐγείρω.  
34 εἶδω.

αὐτὸν ἐν μνημείῳ δ ἦν  
3 λελατομημένον ἐκ πέ-  
τρας· καὶ 4 προσεκύλισε  
λίθον ἐπὶ τὴν θύραν τοῦ  
μνημείου.

47 Ἡ δὲ Μαρία ἡ Μα-  
γδαληνὴ καὶ Μαρία 5 Ἰω-  
σὴφ ἐθεώρουν ποῦ 6 τί-  
θεται.

Κεφ. 15'.

ΚΑΙ 9 διαγενομένου  
τοῦ σαββάτου, Μαρία ἡ  
Μαγδαληνὴ, καὶ Μαρία ἡ  
10 τῆς Ἰακώβου, καὶ Σαλώ-  
μῃ, 11 ἠγγόρασαν ἀρώμα-  
τα, ἵνα 12 ἐλθῶσι 13 ἀ-  
λείψωσιν αὐτὸν.

2 Καὶ λίαν πρῶτῃ τῆς  
μιας 15 σαββάτων ἔρ-  
χονται ἐπὶ τὸ μνημεί-  
ον, 16 ἀνατεΐλαντος τοῦ  
ἡλίου.

3 Καὶ ἔλεγον πρὸς ἑ-  
αυτάς· Τίς ἀποκυλίσει  
ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ τῆς  
θύρας τοῦ μνημείου;

4 Καὶ ἀναβλέψασαι  
θεωρῶσιν ὅτι ἀποκεκῶ-  
λισται ὁ λίθος· ἦν  
γὰρ μέγας σφῆδρα.

5 Καὶ 21 εἰσελθῶσαι εἰς  
τὸ μνημεῖον, εἶδον νεα-  
νίσκον καθήμενον ἐν  
τοῖς δεξιotois, 22 περιβε-  
βλημένον 23 φολὴν λευ-  
κὴν· καὶ 21 ἐξεθαμβή-  
θησαν.

6 Ὁ δὲ λέγει αὐταῖς·  
Μὴ ἐκθαμβεῖσθε· Ἰη-  
σοῦν ζητεῖτε τὸν Να-  
ζαρηνὸν τὸν ἐσταυρω-  
μένον· 23 ἠγγέρθη, ἢ κ 24 ἔ-  
στιν ὧδε· 24 ἶδε, ὁ τό-  
πος ὅπου 25 ἔθηκαν αὐτὸν.

ΜΑΡΚΟΥ, XVI.

7 Ἄλλ' ὑπάγετε, εἵπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἡ τῷ Πέτρῳ, ὅτι προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε, καθὼς εἶπεν ὑμῖν.

8 Καὶ ἐξεληθούσαι ἡ ταχυ, ἡ ἐφυγον ἀπὸ τοῦ μνημείου· ἡ εἶχε δὲ αὐτὰς ἡ τρόμος καὶ ἡ ἔκστασις, καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπον· ἡ ἐφοβῶντο γάρ.

9 ἡ Ἄνασὰς δὲ πρῶτῃ πρῶτῃ ἡ ἰσαββάτου, ἡ ἐφάνη πρῶτον Μαρία τῇ Μαγδαληνῇ, ἀφ' ἧς ἡ ἐκβεβλήκει ἐπτά δαιμόνια.

10 Ἐκεῖνη πορευθεῖσα ἡ ἀπήγγειλε τοῖς μετ' αὐτοῦ ἡ γενομένοις, πενθοῦσι ἡ κλαίουσι.

11 Κάκεινοι, ἀκούσαντες ὅτι ἡ ἡ, καὶ ἡ ἐθεάθη ὑπ' αὐτῆς, ἡ ἠπίστησαν.

12 Μετὰ δὲ ταῦτα δυοῖν ἐξ αὐτῶν περιπατοῦσιν ἡ ἐφανερῶθη ἐν ἑτέρᾳ ἡ μορφῇ, πορευομένοις εἰς ἀγρὸν.

13 Κάκεινοι ἡ ἀπελθόντες ἡ ἀπήγγειλαν τοῖς λοιποῖς· οὐδὲ ἐκείνοις ἡ ἐπίστευσαν.

14 Ὑστερον, ἀνακειμένοις αὐτοῖς τοῖς ἑνδεκά ἡ ἐφανερῶθη, ἡ ἡ.

A. D. 29.

- 1 ch. 6. 6.
- 2 Ro. 3. 3.
- 3 Mat. 19. 8.
- 4 ἐγείρω.
- 5 ἡ μάλιστα.
- 6 ὅποταμαι.
- 7 ἐξέρχομαι.
- 8 φεύγω.
- 9 κηρύσσω.
- 10 Col. 1. 23.
- 11 1 Co. 2. 3.
- 12 ch. 5. 42.
- 13 φοβέω.
- 14 σώζω.
- 15 κατακρίνω, c. 10. 32.
- 16 Vide App.
- 17 ἀνίστημι.
- 18 ἡ ἡμέρα.
- 19 ἡ σαββάτων-ν.
- 20 φαίνω.
- 21 ἐκβάλλω.
- 22 ἀπαγγέλλω.
- 23 καὶ ἐν ταῖς χερσὶν ὁφείσ-ν.
- 24 γίνομαι.
- 25 αἶρω.
- 26 ἡ ἡ.
- 27 θεάομαι.
- 28 βλάψω-α.
- 29 ἀπιστέω, Lu. 24. 41.
- 30 ἐπιτίθημι.
- 31 ἡ ἡ.
- 32 φανερόω.
- 33 Phi. 2. 6, 7.
- 34 ἀναλαμβάνω.
- 35 καθίζω.
- 36 ἀπέρχομαι.
- 37 πιστεύω.
- 38 ὀνειδίζω, ch. 15. 32.
- 39 βεβαιόω.

δισε τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν, καὶ ἡ σκληροκαρδία· ὅτι τοῖς ἡ θεασαμένοις αὐτὸν ἡ ἐγηγερμένον οὐκ ἡ ἐπίστευσαν.

15 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Πορευθέντες εἰς τὸν κόσμον ἡ παντα, ἡ κηρύξατε τὸ εὐαγγέλιον πάσῃ τῇ ἡ κτίσει.

16 Ὁ ἡ πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς, ἡ σωθήσεται· ὁ δὲ ἡ ἀπιστήσας, ἡ κατακριθήσεται.

17 Σημεῖα δὲ τοῖς ἡ πιστεύσασιν ταῦτα παρακολουθήσει· Ἐν τῷ ὀνόματί μου δαιμόνια ἐκβαλοῦσι· γλώσσαις λαλήσουσι ἡ καιναῖς·

18 Ὁφείσιν ἡ ἀροῦσι· κἂν θανάσιμόν τι πίνωσιν, οὐ μὴ αὐτοὺς ἡ βλάψει· ἐπὶ ἀρρώστους χεῖρας ἡ ἐπιθήσῃσι, ἡ καλῶς ἡ ἡ.

19 Ὁ μὲν οὖν Κύριος, μετὰ τὸ λαλήσαι αὐτοῖς, ἡ ἀνελήφθη εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἡ ἐκάθισεν ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ.

20 Ἐκεῖνοι δὲ ἡ ἐξεληθόντες ἡ ἐκήρυξαν πανταχοῦ, τοῦ Κυρίου συνεργοῦντος, καὶ τὸν λόγον, ἡ βεβαιούντος διὰ τῶν ἐπακολουθούντων σημείων. Ἀμήν.

ΛΟΥΚΑΝ 'ΑΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ.

Κεφ. α'.  
**Ε**ΠΕΙΔΗ ΠΕΡ πολ-  
 λοι ἐπεχείρησαν ἀνα-  
 τάξασθαι διήγησιν πε-  
 ρι τῶν \* πεπληροφορη-  
 μένων ἐν ἡμῖν \* πραγ-  
 ματῶν,  
 2 Καθὼς \* παρέδοσαν  
 ἡμῖν οἱ ἀπ' ἀρχῆς ἀν-  
 γράφται καὶ ὑπηρεταί  
 α γενόμενοι τοῦ λό-  
 γου.  
 3 9 Ἐδοξε 10 κάμοι, §  
 1 παρηκοληθηκότι 12 ἄ-  
 ωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς,  
 3 καθεξῆς σοι γρά-  
 ψαι, 14 κράτιστε Θεό-  
 φιλε.  
 4 Ἴνα 19 ἐπιγνώσ περι-  
 ῶν 20 κατηχήθης λόγων  
 τὴν ἀσφάλειαν.  
 6 **Ε**ΓΕΝΕΤΟ α ἐν  
 ταῖς ἡμέραις Ἡ-  
 ρῶδν τῷ βασιλείῳ τῆς  
 Ἰουδαίας, ἱερεὺς τις δυνά-  
 μιαι Ζαχαρίας, ἐξ ἐφη-  
 μερίας Ἀβιά· ἡ γυνὴ  
 αὐτοῦ 24 ἐκ τῶν θυγατέ-  
 ρων Ἀαρῶν, ἡ τὸ ὄνομα  
 αὐτῆς 21 Ἐλισάβετ.  
 6 26 Ἦσαν δὲ οἱ καιροὶ  
 ἀμφοτέροι ἐνώπιον τῷ  
 Ἰ Θεοῦ, πορευόμενοι ἐν  
 πάσαις ταῖς ἐντολαῖς  
 καὶ δικαιώμασι τῷ Κυ-  
 ρίου ἀμεμπτοί.  
 7 Καὶ οὐκ 26 ἦν αὐτοῖς  
 τέκνον, καθότι ἡ Ἐλι-

B. C. 6.  
 1 ἐπιχειρέω,  
 Ac. 9. 29.  
 2 ἀνατάσσω.  
 3 προβαίνω.  
 4 πληροφο-  
 ρέω, Ro. 4 21.  
 \* πραγμά-  
 των καθ' ὡς-η  
 5 παρατίθωμι  
 † ἐναντίου. i.  
 † ἱερατείας  
 † ἔλαχε. a.  
 6 λαγχάνω.  
 7 s. τὸν κλη-  
 ρον. Ac. 1. 17.  
 8 εἰσέρχομαι.  
 9 ἔοκέω.  
 10 καὶ ἐμοί.  
 § ἡ πνεύμα-  
 τι ἀγιῶ. f.  
 11 παρακο-  
 λουῦν. i.  
 12 Jno. 3. 3, 7.  
 13 Ac. 3. 24.  
 14 Ac. 23. 26.  
 15 Re. 5. 8.  
 16 ὄπτομαι.  
 17 ἵστημι.  
 18 s. μερῶν.  
 19 ἐπιγινώ-  
 σκω.  
 20 κατηχέω.  
 21 γίνομαι.  
 22 ταρασσώ.  
 23 ἐπιπίπτω.  
 24 s. ἦν.  
 25 εἰσακούω.  
 26 ἐπι.  
 27 γεννάω.  
 † Θεὸς πορευό-  
 μενοι. n.  
 28 ver. 44.  
 \*\* γενέσκει. a.

σάβετ 28 ἦν στεῖρα, ἡ  
 ἀμφοτέροι 3 προβεβη-  
 κότες ἐν ταῖς ἡμέραις  
 αὐτῶν 26 ἦσαν.  
 8 21 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ  
 ἱερατεῦειν αὐτὸν ἐν τῇ  
 τάξει τῆς ἐφημερίας αὐ-  
 τοῦ † ἐναντι τοῦ Θεοῦ,  
 9 Κατὰ τὸ ἔθος τῆς  
 ἱερατείας, 6 ἔλαχε τῇ  
 θυμιάσκει, 8 εἰσελθὼν εἰς  
 τὸν ναὸν τοῦ Κυρίου.  
 10 Καὶ πᾶν τὸ πλῆθος  
 τοῦ λαοῦ 26 ἦν προσευ-  
 χόμενοι ἔξω τῆ ὥρᾳ τῇ  
 12 θυμιάματος.  
 11 16 Ὡφθη δὲ αὐτῷ  
 ἄγγελος Κυρίου, 17 ἔ-  
 στως ἐκ δεξιῶν 18 τοῦ  
 θουσιαστηρίου τοῦ θυ-  
 μιάματος.  
 12 Καὶ 22 ἐταράχθη  
 Ζαχαρίας ἰδὼν, καὶ φό-  
 βος 23 ἐπέπεσεν ἐπ' αὐ-  
 τόν.  
 13 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν  
 ὁ ἄγγελος· Μὴ φοβοῦ,  
 Ζαχαρία· διότι 25 εἰση-  
 κούσθη ἡ δέησίς σου· ἡ  
 ἡ γυνὴ σου Ἐλισάβετ  
 21 γεννήσει υἱὸν σοι, ἡ  
 καλέσεις τὸ ὄνομα αὐ-  
 τοῦ Ἰωάννην.  
 14 Καὶ 26 ἔσται χαρὰ  
 σοι, καὶ 28 ἀγαλλίασις,  
 καὶ πολλοὶ ἐπὶ τῇ  
 \*\* γεννήσει αὐτοῦ χα-  
 ρήσονται.

15 Ἐσται γὰρ μέγας ἐνώπιον τοῦ Κυρίου καὶ οἶνον καὶ σίκερα οὐ μὴ πίῃ· καὶ πνεύματος ἁγίου πλησθήσεται ἔτι ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ.

16 Καὶ πολλοὺς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐπιστρέψει ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτῶν.

17 Καὶ αὐτὸς προσελεύσεται ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν πνεύματι καὶ δυνάμει Ἡλίου, ἐπιστρέψαι καρδίας πατέρων ἐπὶ τέκνα, καὶ ἀπειθεῖς ἐν φρονήσει δικαίων, ἐτοιμάσαι Κύριῳ λαὸν κατασκευασμένον.

18 Καὶ εἶπε Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄγγελον· Κατὰ τί γινώσκωμαι τοῦτο; ἐγὼ γὰρ εἰμι πρεσβύτερος, καὶ ἡ γυνή μου ἰσχυρὰ ἐν μήτρῳ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆς.

19 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος, εἶπεν αὐτῷ· Ἐγὼ εἰμι Γαβριὴλ ὁ παρῆσθαι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ· καὶ ἀπεστάλην λαλῆσαι πρὸς σε, καὶ εὐαγγελίσασθαι σοὶ ταῦτα.

20 Καὶ ἰδοὺ, ἔσθαι σιωπῶν, καὶ μὴ δυνάμενος λαλῆσαι, ἄχηρ ἦς ἡμέρας γένηται ταῦτα· ἀνθ' ὧν οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις μου, οἵτινες πλη-

B. C. 6.

1 εἰμί.  
2 πίνω.  
3 πληθύνω.  
4 πλησθήσονται-ι.  
5 πληθύνω.  
6 ch. 12. 45.  
7 Mat. 24. 48.  
8 Ja. 6. 19.  
9 προσέρχομαι  
10 ἐξέρχομαι.  
11 ἐύνομαι.  
12 ἐπιγινώσκω.  
13 ch. 24. 23.  
14 Ac. 26. 19.  
15 ὄραω.  
16 διαμένω.  
17 ἀπειθεῖς.  
18 κατασκευάζω.  
19 2 Co. 9. 22.  
20 Phi. 2. 17, 30  
21 s. σημείον  
22 γινώσκω.  
23 προβαίνω.  
24 συναμβάνω.  
25 s. ἔμβρονον ἐν γαστρὶ, s. κοιλίᾳ, ver. 31, 36.  
26 ch. 2. 21.  
27 περικρόπτω.  
28 ποιῶ.  
29 ἀποκρίνομαι.  
30 ἀφαιρέω.  
31 παρῆσθαι.  
32 μηνύσω, ch. 2. 5.  
33 Mat. 1. 18.  
34 ἀποστέλλω  
35 ch. 18. 39.  
36 γίνωμαι.  
37 πιστεύω.  
38 εἰσέρχομαι.  
39 ἀπέρχομαι.

ρωθήσονται εἰς τὸν καιρὸν αὐτῶν.

21 Καὶ ἦν ὁ λαὸς προσδοκῶν τὸν Ζαχαρίαν· καὶ ἐθαύμαζον ἐν τῷ χρόνιζεῖν αὐτὸν ἐν τῷ ναῷ.

22 Ἐξεληθὼν δὲ οὐκ ἠδύνατο λαλῆσαι αὐτοῖς· καὶ ἐπέγνωσαν ὅτι ἄπρασιον ἔώρακεν ἐν τῷ ναῷ· καὶ αὐτὸς ἦν διανεύων αὐτοῖς· καὶ διέμνε κωφός.

23 Καὶ ἐγένετο ὡς ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τῆς λειτουργίας αὐτῆς, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

24 Μετὰ δὲ ταύτας τὰς ἡμέρας συνέλαβεν Ἑλισάβετ ἡ γυνὴ αὐτοῦ· καὶ περιέκρυβεν ἑαυτὴν μῆνας πέντε, λέγουσα·

25 Ὅτι οὕτω μοι πεποίηκεν ὁ Κύριος ἐν ἡμέραις αἷς ἐπέιδεν· ἀφελεῖν τὸ ὄνειδος μου ἐν ἀνθρώποις.

26 Ἐν δὲ τῷ μηνὶ τῷ ἕκτῳ ἀπεστάλη ὁ ἄγγελος Γαβριὴλ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς πόλιν τῆς Γαλιλαίας, ἣ ὄνομα Ναζαρέτ,

27 πρὸς παρθένον μεμνηστευμένην ἄνδρι ὠνομα Ἰωσήφ, ἐξ οἴκου Δαβὶδ· καὶ τὸ ὄνομα τῆς παρθένου, Μαριάμ.

28 Καὶ εἰσελθὼν ὁ



Μαριάνη

ΔΟΥΚΑ, I

ἄγγελος πρὸς αὐτήν, εἶπε· Χαίρει, ἡ κεχαριτωμένη· ὁ Κύριος μετὰ σοῦ· εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξίν.

29 \* Ἡ δὲ (ἰδοῦσα) διεταράχθη ἐπὶ τῷ λόγῳ αὐτοῦ, καὶ ἐδιελογίζετο ποταπὸς ἔειη ὁ ἀσπασμὸς οὗτος.

30 Καὶ εἶπεν ὁ ἄγγελος αὐτῇ· Μὴ φοβοῦ, Μαριὰμ· ἔυρες γὰρ χάριν παρὰ τῷ Θεῷ.

31 Καὶ ἰδοῦ, συλλήψῃ ἐν γαστρὶ, καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν.

32 Ὁτός ἐστι μεγας, καὶ υἱὸς ὁψίστου κληθήσεται· καὶ δώσει αὐτῷ Κύριος ὁ Θεὸς τὸν θρόνον Δαβὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

33 Καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τῶν οἴκων Ἰακώβ εἰς τὴν αἰῶνα, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἄκρον ἔσται τέλος.

34 Εἶπε δὲ Μαριὰμ πρὸς τὸν ἄγγελον· Πῶς ἔσται ἡ τῆτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω;

35 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος, εἶπεν αὐτῇ· Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ ὄνυμις ὄψίστου ἐπισκιάσει σοί· διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἅγιον, κληθήσεται υἱὸς Θεοῦ.

B. C. 5.

- 1 χαριτώω, Ep. 1. 6.
- 2 ver. 58, 61.
- \* Vide App. γήραι-α.
- 3 εἶδω.
- 4 διαταράσσω
- 5 διαλογίζομαι.
- 6 εἶμι.
- 7 Ge. 18. 14. Mat. 17. 20.
- 8 ἐβρίσκω.
- 9 γίνομαι.
- 10 ἀπέρχομαι.
- 11 συλλαμβάνω.
- 12 τίκτω.
- 13 καλέω.
- 14 Mat. 1. 21.
- 15 ἀνίστημι
- 16 πορεύομαι
- 17 ver. 65.
- 18 s. χῶσαν.
- 19 ch. 6. 35. Mar. 5. 7.
- 20 εἶδωμι.
- † Ἰσκαίας-η. al. couj. Ἰέθα, s. Ἰέττα.
- 21 ἐγέρχομαι.
- 22 ἀσπάζομαι.
- 23 ἀκούω.
- 24 σκιρτάω, ver. 44.
- § μοι-φ.
- 25 ἀποκρίνομαι.
- 26 ἀναφωνέω
- 27 ἐπέρχομαι
- 28 ch. 9. 34.
- 29 γεννάω.
- 30 s. ἐστι πρόγμα.
- || ἐκ σοῦ-ε.
- 31 s. παιδίον, v. βρόφος.
- 32 ἔρχομαι.

36 Καὶ ἰδοῦ, Ἐλισάβετ ἡ συγγενὴς σου, καὶ αὐτὴ συνειληφύτα υἱόν ἐν τῇ ἡσά αὐτῆς· καὶ οὗτος μὴν ἕκτος ἐστὶν αὐτῇ τῇ καλουμένῃ στείρα.

37 \* Ὅτι οὐκ ἰδυνατήσεται παρὰ τῷ Θεῷ πᾶν ῥήμα.

38 Εἶπε δὲ Μαριὰμ· Ἰδοῦ ἡ δούλη Κυρίου· ἔγειτοί μοι κατὰ τὸ ῥήμα σου. Καὶ ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτῆς ὁ ἄγγελος.

39 Ἄναςᾶσα δὲ Μαριὰμ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις, ἐπορεύθη εἰς τὴν ὄρεινὴν μετὰ τῆ σκουδῆς, εἰς πόλιν Ἰουδα.

40 Καὶ εἰσῆλθε εἰς τὸν οἶκον Ζαχαρίου, καὶ ἠσπάσατο τὴν Ἐλισάβετ.

41 Καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν ἡ Ἐλισάβετ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας, ἐσκίρτησε τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς· καὶ ἐπλήσθη Πνεύματος ἁγίου ἡ Ἐλισάβετ.

42 Καὶ ἀνεφώνησε φωνῇ μεγάλῃ, καὶ εἶπεν· Εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξί, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου.

43 Καὶ πῶθεν μοι τῆτο, ἵνα ἔλθῃ ἡ μήτηρ τοῦ Κυρίου μου πρὸς με;

44 Ἰδοὺ γὰρ, ὡς ἰεγέ-  
νετο ἡ φωνὴ τῆ ἀσπα-  
σμοῦ σου εἰς τὰ ὦτα  
μου, ἠεσκίρτησεν ἐν ἀ-  
γαλλιάσει τὸ βρέφος  
ἐν τῇ κοιλίᾳ μου.

45 Καὶ ἠμακαρία ἡ  
ἠπιστεύασα, ὅτι ἠἔσαι  
ἠτελείωσις τοῖς ἠλελα-  
λημένοις αὐτῇ παρά  
Κυρίου.

46 Καὶ εἶπε Μαριάμ  
ἠΜεγαλύνει ἡ ψυχὴ  
μου τὸν Κύριον·

47 Καὶ ἠγαλλίασε  
τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ  
Θεῷ τῷ σωτῆρί μου·

48 ἠὈτι ἠἐπέβλεψεν  
ἐπὶ τὴν ἠταπεινώσιν  
τῆς δούλης αὐτοῦ· ἠιδὸν  
γὰρ, ἀπὸ τοῦ ἠνῦν  
ἠμακαριοῦσί με πᾶσαι  
αἱ γενεαί.

49 ἠὈτι ἠἐποίησέ μοι  
ἠμεγαλεῖα ἠὸ δυνα-  
τὸς, καὶ ἠἄγιον τὸ ἠνο-  
μα αὐτοῦ.

50 Καὶ τὸ ἠἔλεος αὐτοῦ  
εἰς ἠγενεὰς γενεῶν τοῖς  
φοβουμένοις αὐτόν.

51 ἠἘποίησε κράτος  
ἐν βραχίονι αὐτοῦ·  
ἠδιεσκόρπισεν ἠὑπερ-  
ηφάνους διανοίᾳ καρδί-  
ας αὐτῶν.

52 ἠΚαθεῖλε ἠδυνά-  
στας ἀπὸ θρόνων, καὶ  
ἠῦψωσε ταπεινοὺς.

53 Πεινώνας ἠἐνέ-  
πλησεν ἀγαθῶν, ἠπλη-  
τοῦντας ἠἐξαπέστειλε  
κενοὺς.

54 ἠἈντελάβετο ἠἸσ-  
ραὴλ παιδὸς αὐτοῦ,  
ἠἠμνησθῆναι ἐλέους,

B. C. 5.

1 γίνομαι.

2 σκιστάω,  
ch. 6. 23.

• Vide. App.

† ἠὡς αἰῶνος-1

3 ch. 6. 20-22.

† πιστεύσα-  
σα ὅτι-η.

4 εἰμί.

5 He. 7. 11.

6 μένω.

7 ὑποστρέφω

8 λαλέω.

9 Mat. 23. 5.

10 ἀγαλλιάω,  
ch. 10. 21.

11 πλήθω.

12 τίκτω.

13 ἐπιβλέπω.

14 Ac. 8. 33.

15 ἀκοσῶ.

16 συχαίρω,  
ch. 15. 6; 9.

17 σ. χρόνον.

18 Ja. 5. 11.

§ τῆ ἠμέρα  
τῆ ἠδεδόχη-η.

19 ἔρχομαι.

20 περιτέμνω

21 ποίω.

22 Ac. 2. 11.

23 σ. ἔργα.

24 ἀποκρίνο-  
μαι.25 εἰσσκορ-  
πίσω,  
Mat. 25. 24.|| ἐκ τῆς συγ-  
γενείας-ε.

26 Ro. 1. 30.

27 καθαιρέω.

28 Ac. 8. 27.

29 ἐμπλήθω.

30 ἐννεύω.

31 γράφω.

32 ἀντιλαμ-  
βάνομαι,  
Ac. 30. 35.33 μιμνή-  
σκομαι.

34 καλέω.

55 (Καθὼς ἠἐλάλησε  
πρὸς τοὺς πατέρας ἠἠ-  
μῶν, τῷ ἠΑβραάμ, καὶ  
τῷ σπέρματι αὐτοῦ,) ἠ  
ἠεἰς τὸν αἰῶνα.

56 ἠἘμεινε δὲ Μαριάμ  
σὺν αὐτῇ ὡσεὶ μῆνας  
τρεις· καὶ ἠὑπέσρεψεν  
εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.

57 Τῇ δὲ ἠἘλισάβητ  
ἠἐπλήσθη ὁ χρόνος τῆ  
ἠἠτεκεῖν αὐτὴν· ἠἠγένε-  
νησεν υἱόν.

58 Καὶ ἠἠκουσαν οἱ  
περίοικοι καὶ οἱ συγγε-  
νεῖς αὐτῆς, ὅτι ἠἠμεγά-  
λυσε Κύριος τὸ ἠἠλεος  
αὐτοῦ μετ' αὐτῆς· καὶ  
ἠἠσυνέχαιρον αὐτῇ.

59 Καὶ ἠἐγένετο, ἐν  
§ τῇ ἠδεδόχη ἠμέρα ἠἠἠλ-  
θον ἠἠπεριτεμεῖν τὸ  
παιδίον, καὶ ἠἠἐκάλοσεν  
αὐτὸ ἐπὶ τῷ ἠὄνματι  
τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, Ζα-  
χαρίαν.

60 Καὶ ἠἠἀποκριθεῖσα  
ἠἠἠμήτηρ αὐτοῦ, εἶπεν·  
Ὀυχί· ἀλλὰ ἠἠκλήθη-  
σεται ἠἠἠἸωάννης·

61 Καὶ εἶπον πρὸς αὐ-  
τὴν· ἠὈτι οὐδεὶς ἠἠἠἔστιν  
|| ἐν τῇ συγγενείᾳ σου,  
δς καλεῖται τῷ ἠὄνμα-  
τι τούτῳ.

62 ἠἠἠἘνένευσον δὲ τῷ  
πατρὶ αὐτοῦ, τὸ ἠἠἠἄν  
θέλοι καλεῖσθαι αὐ-  
τόν.

63 Καὶ αἠἠτήσας πινα-  
κίδιον, ἠἠἠἔγραψε, λέ-  
γων· ἠἠἠἸωάννης ἠἠἠἔστι  
τὸ ἠὄνομα αὐτοῦ.  
Καὶ ἠἠἠἔθαύμασαν πάν-  
τες.

64 Ἄνεωχθη δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ παραχρημα, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ \* καὶ ἔλάλει εὐλογῶν τὸν Θεόν.

65 Καὶ ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος τοὺς περιουκούντας αὐτοῦς· ἔν ὅλη τῇ ὀρεινῇ τῆς Ἰουδαίας ἔδιελαλεῖτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα.

66 Καὶ ἔθεντο πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, λεγοντες· Τί ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἔσται; Καὶ χεὶρ Κυρίου ἦν μετ' αὐτοῦ.

67 Καὶ Ζαχαρίας ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐπλήσθη Πνεύματος ἁγίου· καὶ ᾠήσθη, λέγων·

68 Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ· ὅτι ἐπεσκέψατο, καὶ ἐποίησε ἰσχύρωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ·

69 Καὶ ἤγειρε κέρας σωτηρίας ἡμῖν, ἐν τῷ οἴκῳ Δαβὶδ τοῦ παιδὸς αὐτοῦ.

70 Καθὼς ἔλάλησε διὰ στόματος τῶν ἁγίων τῶν ἀπ' αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ·

71 Σωτηρίαν ἐξ ἐχθρῶν ἡμῶν, καὶ ἐκ χειρὸς πάντων τῶν μισούντων ἡμᾶς·

72 Ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ μνησθῆναι διαθήκης ἁγίας αὐτοῦ.

B. C. 5.

1 ἀνοίγω.  
2 δυνάω.  
3 εἰρηθροώθη.  
4 ἐλάλει.  
5 ἐλάλει.  
6 I Co. 16. 10.  
7 ὄω.  
8 διαλάλει.  
9 τλήθη.  
10 Ep. 4. 24. confer.  
11 εἰμί.  
12 πλήθω.  
13 ver. 35.  
14 προφητεῶν.  
15 Mat. 11. 13.  
16 ἀφῆμι.  
17 ἐπισκέπτομαι.  
18 ch. 2. 38.  
19 ἐγείρω.  
20 Ac. 1. 18.  
21 ch. 13. 29.  
22 ἐπιφαίνω.  
23 I Th. 3. 11.  
24 Ac. 15. 18.  
25 ver. 69, 77.  
26 ἀξάνω.  
27 κραταίωω.  
28 confer.  
29 μνησθῆναι.  
30 ἐξέρχομαι.

73 Ὁρκὸν δὲ ᾤμωσε πρὸς Ἀβραάμ τὸν πατέρα ἡμῶν, τοῦ δοῦναι ἡμῖν

74 Ἀφόβως, ἐκ χειρὸς τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν ἰρυσθέντας, λατρεύειν αὐτῷ·

75 Ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνῃ ἐνὸπιον αὐτοῦ, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶν.

76 Καὶ σὺ, παιδίον, προφήτης ἕψιστου κληθήσῃ· προπορεύσῃ γὰρ πρὸ προσώπου Κυρίου, ἐτοιμάσαι ὁδοὺς αὐτοῦ·

77 Τοῦ δοῦναι γνῶσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ, ἐν ἀφέσει ἁμαρτιῶν αὐτῶν.

78 Διὰ σπλάγχνα ἐλέους Θεοῦ ἡμῶν, ἐν οἷς ἐπεσκέψατο ἡμᾶς ἀνατολῇ ἐξ ὕψους·

79 Ἐπιφανῆσαι τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου καθημένοις· ἵνα καταβῆναι τοὺς πόδας ἡμῶν εἰς ὁδὸν εἰρήνης.

80 Τὸ δὲ παιδίον ἠύξανε καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι· καὶ ἦν ἐν ταῖς ἐσθῆμοις ἕως ἡμέρας ἀναδείξωσ αὐτοῦ πρὸς τὸν Ἰσραὴλ.

Κεφ. β'.

ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἐξῆλθε

1 δόγμα παρὰ Καίσαρος  
2 Αὐγουστοῦ, 4 ἀπογρά-  
φουσαι πᾶσαν 5 τὴν οἰ-  
κουμένην.

2 \* Αὕτη ἡ ἀπογραφὴ  
† πρώτη 8 ἐγένετο 9 ἡγε-  
μονεύοντος τῆς Συρίας  
† Κυρηνίου.

3 Καὶ 10 ἐπορεύοντο  
πάντες 4 ἀπογράφεσθαι,  
ἕκαστος εἰς τὴν ἰδίαν  
πόλιν.

4 11 Ἀνέβη δὲ καὶ  
Ἰωσήφ ἀπὸ τῆς Γαλι-  
λαίας, ἐκ πόλεως Να-  
ζαρέτ, εἰς τὴν Ἰουδαί-  
αν, εἰς πόλιν Δαβίδ,  
ἣτις καλεῖται Βηθλε-  
ἐμ, (διὰ τὸ 14 εἶναι αὐ-  
τὸν ἐξ οἴκου καὶ πατρι-  
ᾶς Δαβίδ.)

5 4 Ἀπογράψασθαι  
σὺν Μαρίας τῇ 15 με-  
μνησευμένη αὐτῷ ἐγυ-  
ναικί, 14 οὔσῃ 16 ἐγ-  
κῶ.

6 8 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ  
14 εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ,  
17 ἐπλήσθησαν αἱ ἡ-  
μέραι τοῦ 21 τεκεῖν αὐ-  
τὴν.

7 Καὶ 21 ἔτεκε τὸν υἱὸν  
αὐτῆς τὸν πρωτότοκον,  
χ 24 ἐσπαργάνωσεν αὐ-  
τὸν, καὶ 25 ἀνέκλινεν  
αὐτὸν ἐν ἀτῆ 28 φά-  
τνῃ, διότι οὐκ 14 ἦν αὐ-  
τοῖς τόπος ἐν τῷ 29 κα-  
ταλύματι.

8 Καὶ ποιμένες 14 ἦσαν  
ἐν τῇ χώρᾳ τῇ αὐτῇ  
ἀγραυλοῦντες, καὶ φυ-  
λάσσοντες φυλακὰς  
τῆς νυκτὸς ἐπὶ τὴν ποι-  
μνὴν αὐτῶν.

B. C. 4.

1 Ac. 17. 7.  
2 ἐπίστημι,  
ch. 24. 4.  
3 Στρεβαστοῦ,  
Ac. 25. 21, 25.  
4 ἀπογράφω,  
He. 12. 23.  
5 φοβέω.  
6 s. γῆν.  
7 ch. 4. 5.  
\* Αὐτῆ-ν.  
† conj. ἐγέ-  
νετο πρώτη  
πρὸ τῆς  
ἡγεμ.  
8 γίνομαι.  
9 ἡγεμονεύω,  
ch. 3. 1.  
† conj. Κεῖν-  
τιλοῦ.  
10 πορεύομαι  
11 ἀναβρίνω  
12 s. ἔσται.  
13 ἐτίσσω.  
14 ἄμει.  
15 μνησεύω,  
ch. 1. 27.  
16 Ja. 1. 18.  
17 πλήθω.  
18 ch. 19. 38.  
19 s. τόποις,  
v. οὐρανοῖς  
ἔστω.  
§ Vide App.  
|| ἐδοκίας-ν.  
20 Mar. 11. 26.  
21 τίκτω.  
22 ἀπέρχο-  
μαι.  
23 εἰέρχομαι.  
24 σπαργα-  
νῶν,  
Eze. 16. 4.  
25 ἀνακλίνω.  
26 εἶδω.  
27 γνωρίζω.  
28 ch. 13. 15.  
29 Mar. 14. 14.  
30 ἔρχομαι.  
31 σπινθῶ.  
32 ἀνετίσσω

9 Καὶ ἰδοὺ, ἄγγελος  
Κυρίου 2 ἐπέστη αὐτοῖς,  
καὶ δόξα 4 Κυρίου 1 πε-  
ριέλαμψεν αὐτούς· καὶ  
5 ἐφοβήθησαν φόβον  
μέγαν.

10 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς δ  
ἄγγελος· Μὴ φοβεῖσθε·  
ἰδοὺ γὰρ, εὐαγγελίζο-  
μαι ὑμῖν χεῖραν μεγά-  
λην, ἣτις 14 ἔσται παντὶ  
τῷ λαῷ·

11 \* Ὅτι 2 ἐτέθη ὑμῖν  
σήμερον σωτήρ, ὃς 14 ἐ-  
στι Χριστὸς Κύριος,  
ἐν πόλει Δαβίδ.

12 Καὶ τοῦτο 12 ὑμῖν  
τὸ σημεῖον· 13 εὐρήσετε  
βρέφος 24 ἐσπαργανω-  
μένον, κείμενον ἐν βτῆ 1  
28 φάτνῃ.

13 Καὶ ἐξαίφνης 8 ἐ-  
γένετο σὺν τῷ ἀγγέ-  
λῳ πλῆθος στρατιᾶς  
οὐρανοῦ, αἰνοῦντων  
τὸν Θεόν, καὶ λεγόν-  
των·

14 Δόξα ἐν 18 ὑψίστοις 19  
§ Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρή-  
νη, ἐν ἀνθρώποις 12 εὐ-  
δοκία.

15 Καὶ 8 ἐγένετο, ὡς  
22 ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν  
εἰς τὸν οὐρανὸν οἱ ἄγ-  
γελοι, καὶ οἱ ἀνθρωποι  
οἱ ποιμένες εἶπον πρὸς  
ἀλλήλους· 23 Διέλω-  
μεν δὴ ἕως Βηθλεὲμ, χ  
26 ἴδωμεν τὸ ῥῆμα του-  
το τὸ 8 γεγονὸς, δ  
ὁ Κύριος 21 ἐγνωρίσεν  
ἡμῖν.

16 Καὶ 30 ἦλθον 31 σπεύ-  
σαντες, καὶ 32 ἀνεῦρον  
τὴν τε Μαρίας καὶ

τὸν Ἰωσήφ, καὶ τὸ βρέφος κείμενον ἐν τῇ φάτνῃ.

17 Ἰδόντες δὲ διεγνώρισαν περὶ τοῦ ῥήματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ τοῦ παιδίου τούτου.

18 Καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἔθαύμασαν περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς αὐτούς.

19 Ἡ δὲ Μαριάμ πάντα συνειτήρει τὰ ῥήματα ταῦτα, συμβάλλουσα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς.

20 Καὶ ἐπέσρεψαν οἱ ποιμένες, συζητούντες καὶ αἰνοῦντες τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐλάληθη πρὸς αὐτούς.

21 Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτῶ τοῦ περιτεμεῖν τὸ παιδίον καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τῆς ἀγγελου προὐ τοῦ συλληθῆναι αὐτὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ.

22 Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ καθαιρισμοῦ ξαυτῶν, κατὰ τὸν νόμον Μωσέως, ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς Ἱεροσόλυμα, παραστήσαι τῷ Κυρίῳ.

23 (Καθὼς γέγραπται ἐν νόμῳ Κυρίου· Ὅτι πᾶν ἄρσεν διανοῖγον μήτραν, ἅγιον τῷ Κυρίῳ κληθήσεται.)

B. C. 4.

- 1 εἶδωμι.
- 2 εἶδω.
- \* νοσοῦς-ι.
- 3 εἰμί.
- 4 διαγνωρίζω
- 5 λαλέω.
- 6 θαυμάζω.
- 7 s. ἦν.
- 8 Ac. 2.5; 8.2.
- 9 συντηρέω,
- Mar. 6. 20.
- 10 Mar. 15.43.
- 11 ch. 14. 31.
- Ac. 4. 15.
- 12 s. ταῦτα.
- 13 χρηματίζω, Ac. 11.26.
- † ὑπέστρεψαν-α.
- 14 ἐπιστρέφω
- 15 ἀκούω.
- 16 ἔρχομαι.
- 17 πλήθω.
- 18 εἰσάγω.
- 19 περιτέμνω
- 20 s. ἐνεκα.
- 21 ἐθίζω.
- † αὐτὸν-α.
- 22 καλέω.
- 23 δέχομαι.
- 24 συλλαμβάνω.
- 25 ch. 6. 37.
- Mat. 1. 19.
- Ac. 5. 40.
- 26 Ac. 4. 24.
- 2 Ti. 2. 21.
- 27 ch. 5. 14.
- Mar. 1. 44.
- § αὐτοῦ-ι.
- alii αὐτῆς,
- alii-e.
- 28 ἀνάγω.
- 29 παρίσθημι.
- 30 ἐτοιμάζω.
- 31 γράφω.
- 32 Ro. 4. 19.
- Ex. 13. 2.
- 33 Ro. 2. 5.
- Ga. 1. 12.
- Ep. 1. 17.

24 Καὶ τοῦ δοῦναι θυσίαν, κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν νόμῳ Κυρίου, ζεύγος τρυγόνων, ἢ δύο νεοσσοὺς περιστερῶν.

25 Καὶ ἰδοὺ, ἦν ἄνθρωπος ἐν Ἱερουσαλὴμ, ὃ ὄνομα Συμεὼν· καὶ ὁ ἄνθρωπος οὗτος δικαίος καὶ εὐλαβὴς, προσδεχόμενος παράκλησιν τοῦ Ἰσραὴλ· καὶ Πνεῦμα ἅγιον ἦν ἐπ' αὐτόν.

26 Καὶ ἦν αὐτῷ κεχρηματισμένον ὑπὸ τῆς Πνεύματος τοῦ ἁγίου, μὴ εἶδειν θάνατον πρὶν ἢ εἶδῃ τὸν Χριστὸν Κυρίου.

27 Καὶ ἦλθεν ἐν τῷ Πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν· καὶ ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν, τοῦ ποιῆσαι αὐτούς κατὰ τὸ εἰθισμένον τοῦ νόμου περὶ αὐτοῦ.

28 Καὶ αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸ εἰς τὰς ἀγκάλας αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησε τὸν Θεόν, καὶ εἶπε·

29 Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ῥήμά σου, ἐν εἰρήνῃ.

30 Ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριον σου· Ὅ ἠτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν.

32 Φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν, καὶ ὄξυν λαοῦ σου Ἰσραὴλ.

33 Καὶ ἦν \*Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ θαναμάζοντες ἐπὶ τοῖς ἄλαουμένοις περὶ αὐτοῦ.

34 Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς Συμεὼν, καὶ εἶπε πρὸς Μαριὰμ τὴν μητέρα αὐτοῦ· Ἰδοὺ, οὗτος κεῖται εἰς ἁπλώσιν καὶ ἁνάστασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραήλ, καὶ εἰς σημεῖον ἁντιλεγόμενον.

35 Καὶ σου δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν \*διελεύσεται ῥομφαία, ὅπως ἂν ἀποκαλυφθῶσιν ἐκ πολλῶν καρδιῶν ἁδιαιλογισμοί.

36 Καὶ ἦν Ἄννα προφήτις, θυγάτηρ Φανουήλ, ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ· αὐτῇ ἁπροβεβηκυῖα ἐν ἡμέραις πολλαῖς, ἁζήσασα ἅτη μετὰ ἀνδρὸς ἑπτά ἅτη τῆς παρθενίας αὐτῆς.

37 Καὶ αὐτῇ χῆρα ὡς ἑτῶν ὀγδοῆκοντα τεσσάρων, ἡ ἅκ ἁἀφίστατο ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ, νηστεύσασα καὶ ἁδεήσεσιν ἁλατρεύουσα ἁνύκτα καὶ ἡμέραν.

38 Καὶ αὐτῇ, αὐτῇ γῆ ὥρα ἁἐπιστάσα, ἀνθρωπολογεῖτο τῷ Κυρίῳ, ἡ ἁἐλάλει περὶ αὐτοῦ πᾶσι τοῖς προσδεχομένοις λύτρωσιν ἡ ἐν Ἰερουσαλήμ.

39 Καὶ ὡς ἑτέλεσαν ἁπαντα τὰ κατὰ τὸν νόμον Κυρίου, ἁἡ ἐπέσρε-

A. D. 8.

1 εἰμί.

\* Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ.

2 λαλέω.

3 ἀξάνω.

4 κραταίω.

5 Mat. 7. 27.

6 Mat. 22. 23.

Ro. 6. 5.

2 Ti. 2. 18.

He. 11. 38.

7 ch. 20. 27.

Jno. 19. 12.

Ac. 13. 45.

8 εἰρχομαι.

9 Re. 1. 16.

2 12. 16.

10 γίνομαι.

11 ἀναβαίνω

12 ἀποκα-

λύπτω,

Mat. 16. 17.

13 Mar. 7. 21.

14 προβαίνω.

15 ὑπομένω.

16 ἴδω.

† Vide App.

17 γινώσκω.

18 Ne. 7. 5.

cf. Ac. 9. 7.

19 ἀφίστημι.

20 εἶρησις.

21 ch. 1. 74.

Ac. 24. 14.

Phi. 3. 2.

22 s. τῷ Θεῷ.

23 εἰρχομαι.

24 ἀναζητέω,

Ac. 11. 25.

25 ἐπιστάω.

26 ἐξίστημι.

† ἀναζητήσασα.

§ Ἰερουσαλήμ. i. alii

ἐν τῷ Ἰσραήλ, s. τ8

Ἰσραήλ.

27 ὑποσρέψω

28 ἐξίστημι.

ψαν εἰς Γαλιλαίαν, εἰς τὴν πόλιν αὐτῶν Ναζαρέτ.

40 Τὸ δὲ παιδίον ἡῦξανε, καὶ ἡἐκραταίωτο σπνεύματι, ἡπληρούμενον σοφίας· καὶ χάρις Θεοῦ ἡἐπ' αὐτό.

41 Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἑτος εἰς Ἰερουσαλήμ τῇ ἑορτῇ τοῦ πάσχα.

42 Καὶ ὅτε ἡἐγένετο ἑτῶν ὀδώδεκα, ἡἀναβάντων αὐτῶν εἰς Ἰερουσόλυμα, ἡκατὰ τὸ ἑθος τῆς ἑορτῆς·

43 Καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας. ἐν τῷ ἡὑποσρέφειν αὐτὰς, ἡὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἰερουσαλήμ· καὶ ἡκἑῖθεν ἡἔγνω ἡἸωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ.

44 Νομίσαντες δὲ αὐτὸν ἐν τῇ ἡσυνοδίᾳ εἶναι, ἡἦλθον ἡμέρας ὀδδὸν, καὶ ἡἀνεζήτην αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενέσι καὶ ἐν ἡτοῖς γνωστοῖς.

45 Καὶ μὴ ἡεὑρόντες β αὐτόν, ἡἡπέστρεψαν εἰς Ἰερουσαλήμ, ἡζητοῦντες αὐτόν.

46 Καὶ ἡἐγένετο, μεθ' ἡἡμέρας τρεῖς ἡεὑρον αὐτόν ἐν τῷ ἱερῷ καθεζόμενον ἐν μέσῳ τῶν διδασκάλων, καὶ ἀκούοντα αὐτῶν, καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς.

47 ἡἘξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες

αὐτοῦ, ἐπὶ τῇ συνέσει  
καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν  
αὐτοῦ.

48 Καὶ ἰδόντες αὐτὸν,  
ἐξεπλάγησαν· ἔπρὸς  
αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ  
εἶπε· Τέκνον, τί ἐποίη-  
σας ἡμῖν οὕτως; ἰδοὺ,  
ὁ πατήρ σου κἀγὼ  
δοδυνώμενοι ἔζητοῦ-  
μέν σε.

49 Καὶ εἶπε πρὸς αὐ-  
τούς· Τί ὅτι ἐζητεῖτέ  
με; οὐκ ᾔδειτε ὅτι ἐν  
τοῖς<sup>10</sup> τοῦ πατρὸς μου  
δεῖ εἶναί με;

50 Καὶ αὐτοὶ οὐ<sup>14</sup> συ-  
νῆκαν τὸ ῥῆμα ὃ<sup>18</sup> ἐλά-  
λην αὐτοῖς.

51 Καὶ<sup>16</sup> κατέβη μετ'  
αὐτῶν, ἀκαὶ<sup>17</sup> ἦλθεν  
εἰς Ναζαρέτ· καὶ<sup>11</sup> ἦν  
ὑποτασσόμενος αὐτοῖς.  
Καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆ<sup>1</sup> διε-  
τήρει πάντα τὰ ῥήματα  
ταῦτα ἐν τῇ καρδίᾳ  
αὐτῆς.

52 Καὶ Ἰησοῦς<sup>23</sup> προ-  
έκοπτε σοφία καὶ ἡλι-  
κία, καὶ χάριτι πα-  
ρὰ Θεοῦ καὶ ἀνθρώ-  
ποις.

Κεφ. γ'.

**Ε**Ν ἔρει δὲ πεντεκαί-  
δεκάτῳ τῆς ἡγεμονίας  
Τιβερίου Καίσαρος,  
<sup>25</sup> ἡγεμονεῦοντος Πον-  
τίου Πιλάτου τῆς Ἰου-  
δαίας, καὶ τετραρχούν-  
τος τῆς Γαλιλαίας Ἡ-  
ρώδου, Φιλίππου δὲ τῆ  
ἀδελφοῦ αὐτοῦ τετραρ-  
χούντος τῆς Ἰουδαί-  
ας καὶ Τραχωνίτιδος

A. D. 26.

1 διατηρῶ.

\* χώρας καὶ  
Λυσανίου τῆς  
Ἀβιλήνης,  
ἐπὶ ἀρχ.-ν.

2 εἶδω.

3 ἐκπλήσσω,  
ch. 9. 43.

Mat. 7. 28.

† Ἐπὶ ἀρχι-  
ερέως.-2.

4 γίνομαι.

5 καὶ ἐγώ.

6 ch. 16. 24. 25.

Ac. 20. 38.

7 ζητέω.

8 ε. γην.

9 ε. ἔστι αἰ-  
τιον.

10 ε. πράγμα-  
σι, ν. τόποις.

11 εἰμί.

12 γράφω.

13 Is. 40. 3-5.

14 συνίημι.

15 λαλέω.

† Ἐν τῇ ἐρη-  
μῷ ἐτοιμά-  
σατε-η.

16 καταβαίνω

17 ἔρχομαι.

18 Is. 40. 4.

19 Ac. 2. 40.

Phi. 2. 15.

20 ε. ὁδόν.

21 De. 21. 4.

Ac. 27. 29.

22 προκόπτω,

Ro. 13. 12.

Ga. 1. 14.

23 ὀπτομαι.

24 ch. 2. 30.

Ac. 28. 28.

25 ἡγεμο-  
νεύω, c. 2. 2.

26 λέγω.

27 Mat. 3. 6.

28 ὑποδεί-  
κνυμι.

29 Mat. 3. 8.

30 ἄρχομαι.

\* χώρας, καὶ Λυσανίου  
τῆς Ἀβιλήνης τετραρ-  
χούντος,

2 † Ἐπ' ἀρχιερέων  
Ἄννα καὶ Καϊάφα, ἐγένε-  
το ῥῆμα Θεοῦ ἐπὶ Ἰω-  
άννην τὸν υἱοῦ Ζαχα-  
ρίου υἱόν, ἐν τῇ ἐρήμῳ.

3 Καὶ ἦλθεν εἰς πᾶ-  
σαν τὴν περίχωρον  
τοῦ Ἰορδάνου, κηρῦσ-  
σων βάπτισμα μετα-  
νοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρ-  
τιῶν·

4 Ὡς γέγραπται ἐν  
βίβλῳ λόγων Ἡσαΐου  
τοῦ προφήτου, ε λέγον-  
τος ἰ Φωνῇ βοῶντος  
ἐν τῇ ἐρήμῳ· Ἐτοιμά-  
σατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,

εὐθείας ποιεῖτε τὰς  
τρίβους αὐτοῦ.

5 Πᾶσα φάραγξ  
πληρωθήσεται, καὶ πᾶν  
ὄρος καὶ βουνὸς ταπει-  
νωθήσεται· καὶ ἔσται  
τὰ ὄρη εὐθεία, καὶ αἱ τρα-  
χεῖαι εἰς ὁδοὺς λεί-  
ας·

6 Καὶ ὄψεται πᾶσα  
σὰρξ τὸ σωτήριον  
τοῦ Θεοῦ.

7 Ἐλέγεν οὖν τοῖς  
ἐκπορευομένοις ὄχλοις  
βαπτισθῆναι ὑπ' αὐ-  
τοῦ· Γεννήματα ἐχι-  
δνῶν, τίς ὑπέδειξεν  
ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς  
μελλούσης ὀργῆς;

8 Ποιήσατε οὖν καρ-  
ποὺς ἀξίους τῆς με-  
τανοίας· καὶ μὴ ἄρ-  
ξησθε λέγειν ἐν ἑαυ-  
τοῖς· Πατέρα ἔχομεν

τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι δύναται ὁ Θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἰεγεῖραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ.

9 Ἡδὴ δὲ καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κείται. Πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν, ἐκκόπτεται, καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

10 Καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ ὄχλοι, λέγοντες· Τί οὖν ποιήσομεν;

11 Ἄποκριθεὶς δὲ λέγει αὐτοῖς· Ὁ ἔχων δύο χιτῶνας, μεταδώτω τῷ μὴ ἔχοντι· καὶ ὁ ἔχων βρώματα, ὁμοίως ποιεῖτω.

12 Ἠλθον δὲ καὶ τελῶναι βαπτισθῆναι, καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν· Διδάσκαλε, τί ποιήσομεν;

13 Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· Μηδὲν πλέον παρατὸ διατεταγμένον ὑμῖν πράσσετε.

14 Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν καὶ ἑρατευόμενοι, λέγοντες· Καὶ ἡμεῖς τί ποιήσομεν; Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Μηδένα διασεισητε, μηδὲ σκοφανθήσητε· καὶ ἀρκεῖσθε τοῖς ὀψωνίοις ὑμῶν.

15 Προσδοκῶντος δὲ τοῦ λαοῦ, καὶ διαλογιζομένων πάντων ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν περὶ τοῦ Ἰωάννου, μήποτε αὐτὸς εἴη ὁ Χριστός·

A. D. 26.

- 1 ἐγείρω.
- 2 ἔδωρ.
- 3 λύω.
- 4 ἐπερωτῶ.
- 5 At. προδιακαθαρίσει.
- \* ποιήσωμεν-ι.
- 6 συνάγω.
- 7 ἀποκρίνομαι.
- 8 μεταδίδωμι
- 9 ἔρχομαι.
- 10 εὐαγγελίζομαι.
- 11 Mat. 14. 1.
- 12 s. τέλος.
- 13 διατάσσω, ch. 8. 15.
- Mat. 11. 1.
- Ac. 7. 44.
- 14 ch. 19. 23.
- Ac. 19. 19.
- 15 1 Co. 9. 7.
- 2 Co. 10. 3.
- 1 Ti. 1. 18.
- 2 Ti. 2. 4.
- 16 ch. 19. 8.
- Le. 19. 11.
- Job 35. 9.
- 17 προστίθημι.
- 18 s. πονηροῦς.
- 19 γίνομαι.
- 20 Mat. 25. 9.
- Jno. 6. 7.
- 2 Co. 12. 9.
- 1 Ti. 6. 8.
- He. 13. 5.
- 21 Ro. 6. 23.
- 1 Co. 9. 7.
- 22 ἀνομῶν.
- 23 ch. 1. 29.
- Mat. 16. 7, 8.
- Jno. 11. 50.
- 24 καταβαλῶν
- 25 1 Ti. 4. 8.
- confer.
- Col. 2. 9.
- 26 εἰμί.

16 Ἄπεκρίνατο δὲ Ἰωάννης, ἀπασί λέγων· Ἐγὼ μὲν ὕδατι βαπτίζω ὑμᾶς· ἔρχεται δὲ ὁ ἰσχυρότερός μου, οὐ οὐκ εἰμι ἰκανὸς λαῶσαι τὸν ἰμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν Πνεύματι ἁγίῳ, καὶ πυρὶ·

17 Οὗ τὸ πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ διακαθαρίσει τὴν ἄλωνα αὐτοῦ· καὶ συνάξει τὸν σίτον εἰς τὴν ἀποθήκην αὐτοῦ, τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστω.

18 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἕτερα παρακαλῶν ἰοεὐηγγελίζετο τὸν λαόν.

19 Ὁ δὲ Ἡρώδης ὁ τετράρχης, ἐλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ περὶ Ἡρωδιάδος τῆς γυναικὸς Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ περὶ πάντων ὧν ἐποίησε πονηρῶν ὁ Ἡρώδης,

20 προσέθηκε καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσι, καὶ κατέκλεισε τὸν Ἰωάννην ἐν τῇ φυλακῇ.

21 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν λαόν, καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος, καὶ προσευχομένου, ἀνεωχθῆναι τὸν οὐρανόν.

22 Καὶ καταβῆναι τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον σωματικῶς εἶδει, ὡσεὶ



περιστερὰν, ἐπ' αὐτόν·  
καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ  
ἰγενέσθαι, ἐλέγουσαν·  
Σὺ εἰ ὁ υἱὸς μου ὁ  
ἀγαπητός, ἐν σοὶ ἔπι-  
δόκασι.  
23 Καὶ αὐτὸς ἦν ὁ  
'Ιησοῦς ὡσεὶ ἐτῶν τρι-  
άκοντα \* ἀρχόμενος,  
ἢ ὦν (ὡς ἐνομίζεται)  
υἱὸς Ἰωσήφ, ἐτοῦ  
Ἡλίου.  
24 τοῦ Ματθαῖ, τοῦ  
Λευῖ, τοῦ Μελχι, τοῦ  
Ἰαννά, τοῦ Ἰωσήφ,  
25 τοῦ Ματθαίου, τῆ  
Ἀμώς, τοῦ Ναοὺμ, τοῦ  
Ἑσλὶ, τοῦ Ναγγαί,  
26 τοῦ Μαῦθ, τοῦ  
Ματθαίου, τοῦ Σεμεῖ,  
τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ Ἰου-  
δα,  
27 τῆ Ἰωαννά, τῆ Ῥη-  
σά, τοῦ Ζοροβάβελ, τῆ  
Σαλαθιήλ, τοῦ Νηρι,  
28 τῆ Μελχι, τῆ Ἀδδί,  
τοῦ Κωσάμ, τῆ Ἐλμω-  
δάμ, τοῦ Ἡρ,  
29 τοῦ Ἰωσή, τῆ Ἐλιέ-  
ζερ, τοῦ Ἰωρεὶμ, τοῦ  
Ματθαῖ, τοῦ Λευῖ,  
30 τοῦ Συμεὼν, τοῦ  
Ἰούδα, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ  
Ἰωνάν, τοῦ Ἐλιακείμ,  
31 τοῦ Μελεῖ, τῆ Μαί-  
νάν, τοῦ Ματθαῖ, τοῦ  
Ναθάν, τοῦ Δαβίδ,  
32 τοῦ Ἰεσσαί, τοῦ  
Ὠβηδ, τοῦ Βοδζ, τοῦ  
Σαλμών, τοῦ Ναασ-  
σών,  
33 τοῦ Ἀμινάδab, τοῦ  
Ἀρὰμ, τοῦ Ἑσρώμ, τῆ  
Φαρί, τοῦ Ἰούδα,  
34 τοῦ Ἰακώβ, τοῦ

A. D. 26.

1 γίνομαι.  
2 εἶμι.  
3 εὐδοκίω,  
Mat. 3. 17.  
\* Vide App.  
4 ἀρχομαι,  
ver. 8.  
ch. 13. 25.  
Mat. 4. 17.  
Mar. 6. 7.  
Jno. 13. 5.  
5 νομίζω,  
ch. 2. 44.  
Mat. 5. 17.  
Ac. 7. 25.  
6 s. vii post  
τοῦ usque  
ad fin. cap.  
† alii τῆ Ἰα-  
κώβ, τοῦ  
Ἡλίου.  
‡ alii τοῦ  
Ματθαῖ,  
τοῦ Λευῖ.  
7 υποστρέφω  
8 ἄγω ἀνήχ-  
θη. Mat. 4. 1.  
9 ὑπὸ τοῦ  
Πνεύματος,  
Mat. 4. 1.  
§ ἐν τῇ ἑσφμφ  
ἡμέρας τρι-  
σαρακοντα-ἡ-  
10 φάγω.  
11 συντελέω,  
ver. 13.  
Mat. 7. 28.  
Mar. 13. 11.  
Ac. 21. 27.  
Ro. 9. 28.  
12 πεντάω.  
13 Mat. 14. 33.  
14 Ge. 1. 3, 6.  
2 Co. 4. 6.  
15 ἀποκρίνο-  
μαι.  
16 γράφω.  
17 De. 8. 3.  
18 ζάω.  
19 ἀνάγω.  
20 δεικνύω.

'Ἰσαὰκ, τοῦ Ἀβραὰμ,  
τοῦ Θάρα, τοῦ Ναχώρ,  
35 τοῦ Σαροῦχ, τοῦ  
Ῥαγαῦ, τοῦ Φαλέκ, τῆ  
Ἐββέρ, τοῦ Σαλά,  
36 τοῦ Καϊνάν, τοῦ  
Ἀρφαζὰδ, τοῦ Σήμ, τῆ  
Νωε, τοῦ Λάμεχ,  
37 τοῦ Μαθουσάλα, τῆ  
Ἐνώχ, τοῦ Ἰαρέδ, τοῦ  
Μαλελεήλ, τῆ Καϊνάν,  
38 τοῦ Ἐνώσ, τῆ Σήθ,  
τοῦ Ἀδάμ, τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. δ'.

ἸΗΣΟΥΣ δὲ Πνεύμα-  
τος ἁγίου πλήρης ὑπ-  
έστρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορ-  
δάνου· καὶ ἤγετο ἐν  
τῷ Πνεύματι εἰς τὴν  
ἔρημον,  
2 Ἡμέρας τεσσαρά-  
κοντα πειραζόμενος  
ὑπὸ τοῦ διαβόλου.  
Καὶ οὐκ ἔφαγεν ὕδην  
ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεί-  
ναις· καὶ συνετελε-  
σθεισῶν αὐτῶν, ἔστει-  
ρον·  
3 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ  
διάβολος· Εἰ υἱὸς  
εἶ τῆ Θεοῦ, εἰπέ τῷ  
λίθῳ ἵνα γένη-  
ται ἄρτος.  
4 Καὶ ἀπεκρίθη Ἰη-  
σοῦς πρὸς αὐτόν, λέ-  
γων· Ἔγραπται·  
17 Ὅτι ἅκ ἐπ' ἄρτω μὲ-  
νω ζήσεται ὁ ἄν-  
θρώπος, ἀλλ' ἐπὶ παν-  
τὶ ῥήματι Θεοῦ.  
5 Καὶ ἰσχυρῶν αὐ-  
τὸν ὁ διάβολος εἰς  
ὄρος ὑψηλόν, 20 ἔδειξεν  
αὐτῷ πάσας τὰς βασι-

λείας τῆς οἰκουμένης ἐν ἰστιγμῇ χρόνου.

6 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος· Σοὶ ὀδώσω τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἅπασαν, καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν· ὅτι ἐμοὶ ὁ παραδέδοται, καὶ ὧ ἐὰν θέλω, δίδωμι αὐτήν.

7 Σὺ οὖν ἐὰν ὁ προσκυνήσῃς ἐνώπιόν μου, ὁ ἔσται σου ὁ πάντα.

8 Καὶ ὁ ἀποκριθεὶς αὐτῷ, εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· ὁ Ὑπαγε ὀπίσω μου, Σατανᾶ· ἡ γέγραπται γάρ· ὁ προσκυνήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου, καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.

9 Καὶ ὁ ἤγαγεν αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Εἰ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν ἐντεῦθεν κάτω·

10 ἡ γέγραπται γάρ· ὁ Ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σου, ὁ τοῦ διαφυλάξαι σε·

11 Καὶ εἶπεν ἐπὶ χειρῶν ὁ ἀρᾶσί σε, μήποτε ὁ προσκλήψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου.

12 Καὶ ὁ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι εἰρήνηται· ὁ Οὐκ ἐκπειράσεις Κύριον τὸν Θεόν σου.

13 Καὶ ὁ συντελέσας πάντα πειρασμὸν ὁ

A. D. 27.

1 Is. 29. 5.

2 ἀρίστημι.

3 εἶδωμι.

4 ὁποστρέφω

5 παραίδωμι

6 ἐξέρχομαι.

7 ch. 2. 20.

8 προσκυνέω.

ἡ πᾶσα α.

ἡ. ε. ἔξουσία.

9 ἔρχομαι.

10 ἀποκρίνομαι.

11 γράφω.

12 De. 6. 13.

13 τρέφω.

14 εἰσέρχομαι.

15 εἶπω.

16 ἀνίστημι

17 ἀναγινώσκω.

18 ἄγω.

19 ἔστημι.

20 Mat. 4. 6.

21 εἶμι.

22 ἐπιδίδωμι.

23 ἀναπτύσσω, Ju. 8. 25

24 ἐβρίσκω.

25 Ps. 91. 11.

26 ἐντέλλω.

27 ὁ ἐνεκα.

28 διαφυλάσσω.

29 ὁ ἔστι.

30 Is. 61. 1-3.

31 ἀποστέλλω

32 ἰδομαι.

33 συντρέφω,

ch. 9. 39.

35 ὁ κατά.

36 εἶρω.

37 προσκόπτω

38 θραύω,

Ex. 15. 6.

39 εἶρω.

40 De. 6. 16.

41 συντελέω.

42 πύσσω.

43 ἀποδίδωμι

διάβολος ὁ ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι καιροῦ.

14 Καὶ ὁ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει τοῦ Πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ φήμη ὁ ἐξηγήθη καθ' ὅλης τῆς περιχώρου περὶ αὐτοῦ.

15 Καὶ αὐτὸς ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, ὁ δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.

16 Καὶ ὁ ἦλθεν εἰς τὴν Ναζαρέτ, ὁ ὃ ἦν ὁ τεθραμμένος· καὶ ὁ ἐξηγήθη κατὰ τὸ ἐπιωθὸς αὐτοῦ, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, εἰς τὴν συναγωγὴν· καὶ ὁ ἀνέστη ὁ ἀναγνῶναι.

17 Καὶ ὁ ἐπέδοθη αὐτῷ βιβλίον Ἡσαΐου τῷ προφήτῳ· καὶ ὁ ἀναπτύξας τὸ βιβλίον, ὁ εὔρε τὸν τόπον ὁ ὃ ἦν ὁ γεγραμμένον·

18 ὁ Πνεῦμα Κυρίου ὁ ἐπ' ἐμὲ, ὁ ἔνεκεν ἔχρισέ με· ὁ εὐαγγελίζεσθαι πτωχοῖς, ὁ ἀπέσαλκέ με, ὁ ἵάσασθαι τοὺς ὁ συντετριμμένους τὴν καρδίαν,

19 Κηρῦξαι αἰχμαλώτοις ἀφῆσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ὁ ἀποστεῖλαι ὁ τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει, κηρῦξαι ἐν αὐτῷ Κυρίου δεκτόν.

20 Καὶ ὁ πτύξας τὸ βιβλίον, ὁ ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτῃ, ὁ ἐκάθισε· καὶ

ΛΟΥΚΑ, IV.

πάντων ἐν τῇ συν-  
αγωγῇ οἱ ὀφθαλμοί  
ἦσαν ἀτενίζοντες  
αὐτόν.

21 Ἦρξατο δὲ λέγειν  
πρὸς αὐτούς· Ὅτι σῆ-  
μερον \*πεπληρωταὶ ἡ  
γραφή αὕτη ἐν τοῖς  
ῥώσιν ὑμῶν.

22 Καὶ πάντες ἐμαρ-  
τύρουν αὐτῷ, καὶ ἐ-  
θαύμαζον ἐπὶ τοῖς ῥό-  
γοις τῆς χάριτος, τοῖς  
ἐκπυρευομένοις ἐκ τοῦ  
στόματος αὐτοῦ, καὶ  
ἔλεγον· Οὐχ οὗτος  
ἔστιν ὁ υἱὸς Ἰωσήφ;

23 Καὶ εἶπε πρὸς αὐ-  
τούς· Ἦ πάντως ἔ-  
ρεϊτέ μοι τὴν παραβο-  
λὴν ταύτην· Ἰατρὲ  
θεράπευσον σεαυτὸν·  
ὅσα ἠκούσαμεν γενε-  
νόμενα ἔν τῇ Κα-  
περναοῦμ, ποίησον καὶ  
ἴσως ἐν τῇ πατρίδι  
σου.

24 Εἶπε δέ· Ἀμὴν  
λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς  
προφήτης δεκτός ἔ-  
στιν ἐν τῇ πατρίδι αὐ-  
τοῦ.

25 Ἐπ' ἀληθείας δὲ  
λέγω ὑμῖν, πολλοὶ  
χῆροισι ἦσαν ἐν ταῖς  
ἡμέραις Ἡλίου ἐν τῷ  
Ἰσραὴλ, ὅτε ἐκλεί-  
σθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ  
ἔτη τρία καὶ μῆνας ἕξ  
ὡς αἰέγετο λιμὸς μέ-  
γας ἐπὶ πᾶσαν τὴν  
γῆν.

26 Καὶ ποδὸς οὐδεμίαν  
αὐτῶν αἰπέμωθη Ἡλί-  
ας αἰεὶ μὴ εἰς Σάρεπτα

A. D. 27.

\* Σιδωνίας-ι.

1 γύνη.

2 εἰμί.

3 ch. 22. 36.

Ac. 1. 10.

2 Co 3. 7. 13.

4 ἀρχομαι.

5 καθαρῶζω.

6 πληρῶν.

7 οὗς.

8 πλήρω.

9 Ep. 4. 29.

Col. 4. 6.

10 ἀνίστημι

11 ἐκβάλλω

12 Ac. 18. 21.

Ro. 3. 9

1 Co. 5. 10.

13 εἶρω.

14 ἄγω.

15 Mat. 10. 18.

16 Le. 14. 9.

in lxx.

16 οικοδομέω

† ὄστρα α.

17 2 Ch. 25. 12.

18 ἀκούω.

† εἰς Καπερ-  
ναοῦμ-ι.

19 εἰσέρχομαι

20 πορεύω.

21 γίνομαι.

22 κατέρχο-  
μαι.

23 ἐκπλήσσω,

Mar. 1. 22.

24 κλείω.

25 ἀνακράζω.

26 εἶω,

Mar. 1. 24.

27 ἡμεῖς.

28 Mat. 8. 29.

Mar. 5. 7.

29 ἔρχομαι.

30 ἀπολλῶω.

31 πέμπω.

32 εἶδω.

33 ver. 27.

Jno. 17. 12.

34 ἡ πόλιν.

35 Mar. 1. 24.

34 τῆς \* Σιδωνος, πρὸς  
ἡ γυναῖκα χήραν.

27 Καὶ πολλοὶ λεπροὶ  
ἦσαν ἐπὶ Ἐλισσαί-  
ου τοῦ προφήτου ἐν  
τῷ Ἰσραὴλ, καὶ οὐ-  
δεὶς αὐτῶν ἑκαθαρί-  
σθη, εἰ μὴ Νεεμὰν ὁ  
Σύρος.

28 Καὶ ἐπλήσθησαν  
πάντες θημοῦ ἐν τῇ  
συναγωγῇ, ἀκούοντες  
ταῦτα.

29 Καὶ ἀναστάντες  
ἠ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω  
τῆς πόλεως. καὶ ἠγα-  
γον αὐτὸν ἕως βτήσι  
ἠ ὄφρυος τοῦ ὄρους,  
ἐφ' οὗ ἡ πόλις αὐτῶν  
ἠ ὠκοδόμητο, τεῖς τὸ  
ἠ κατακρημνίσαι αὐ-  
τόν.

30 Αὐτὸς δὲ διελ-  
θὼν διὰ μέσου αὐτῶν,  
ἠ ἐπορεύετο.

31 Καὶ κατῆλθε εἰς  
Καπερναοῦμ πόλιν τῆς  
Γαλιλαίας· καὶ ἠν δι-  
δάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς  
σάββασι.

32 Καὶ ἐξεπλήσσαν-  
το ἐπὶ τῇ διδασκῇ αὐτῷ,  
ὅτι ἐν ἔξουσιᾳ ἠν ὁ  
λόγος αὐτοῦ.

33 Καὶ ἐν τῇ συναγ-  
γῇ ἠν ἄνθρωπος ἔχων  
πνεῦμα δαιμονίου ἀκα-  
θάρτου, καὶ ἀνέκραξε  
φωνῇ μεγάλῃ

34 Λέγων· Ἐὰ τί  
ἠ ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ  
Ναζαρητέ; ἠ ἤλθες  
ἠ ἀπολεῖσαι ἡμᾶς; ἠ οὐ-  
δά σε τίς αἰεὶ, ἠ ἄγιος  
τοῦ Θεοῦ.

35 Καὶ ἔπετιμῆσεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων·  
 «Φιμώθητι, καὶ ἐξέλθε  
 ἐξ αὐτοῦ. Καὶ ῥίψαν  
 αὐτὸν τὸ δαιμόνιον εἰς  
 τὸ ἅλμα, καὶ ἐξῆλθεν  
 ἀπ' αὐτοῦ, μηδὲν βλά-  
 ψαν αὐτόν.

36 Καὶ ἐγένετο θάμ-  
 βος ἐπὶ πάντας· καὶ  
 συνελάλουν πρὸς ἀλ-  
 λήλους, λέγοντες· Τίς  
 ὁ λόγος οὗτος, ὅτι ἐν  
 ἐξουσία καὶ δυνάμει  
 ἐπιτάσσει τοῖς ἀκαθάρ-  
 τοις πνεύμασι, καὶ ἐξ-  
 ἔρχονται.

37 Καὶ ἐξεπορεύετο  
 ἡχος περὶ αὐτοῦ εἰς  
 πάντα τόπον τῆς περι-  
 χύρου.

38 Ἀναστὰς δὲ ἐκ  
 τῆς συναγωγῆς, ἦλθεν  
 εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος·  
 ἢ καὶ πενθερὰ δὲ  
 τοῦ Σίμωνος ἦν  
 συνεχομένη πυρετῷ με-  
 γάλῳ· καὶ ἠρώτησαν  
 αὐτόν περὶ αὐτῆς.

39 Καὶ ἐπιβὰς ἐπάνω  
 αὐτῆς, ἐπετίμησε τῷ  
 πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν  
 αὐτήν· παραχρῆμα δὲ  
 ἀναστῆσαι δεικνόνει  
 αὐτοῖς.

40 Δύνοντος δὲ τοῦ  
 ἡλίου, πάντες ὅσοι εἴ-  
 χον ἀσθενῦντας νόσοις  
 ποικίλαις ἤγαγον αὐ-  
 τοῦς πρὸς αὐτόν· ὁ δὲ  
 ἐνὶ ἑκάστῳ αὐτῶν τὰς  
 χεῖρας ἐπιθεῖς, ἐθε-  
 ράπευσεν αὐτούς.

41 Ἐξήρχετο δὲ καὶ  
 δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν,

A. D. 27.

1 ἐπιτιμῶ.  
 2 φιμώ.  
 3 ἐξίχομαι.  
 4 ἀπ' ἡ.  
 4 ῥίπτω.  
 5 ἄω, v. 34.  
 6 εἶδω.  
 7 βλάπτω.  
 8 γίνομαι.  
 9 συλλαλέω.  
 10 καὶ προῖ  
 ἐννοχον  
 λίαν,  
 Mar. 1. 35.  
 † ἐπιζήτησα  
 11 ζητέω.  
 12 ἐρχομαι.  
 13 κατέχω,  
 ch. 8. 15.  
 1 Co. 7. 30.  
 14 ἐκπορεύω.  
 15 Ac. 2. 2.  
 He. 12. 19.  
 16 πόλις.  
 17 ἀποστέλλω  
 18 ἀνίστημι.  
 † ἀπὸ ἡ.  
 19 εἰσέρχο-  
 μαι.  
 § Ἰουδαίας-  
 20 εἰμί.  
 21 ἐρωτάω.  
 22 ἐπίστημι.  
 23 ch. 23. 23.  
 Jno. 11. 38.  
 Ac. 27. 20.  
 1 Co. 9. 16.  
 24 s. ὁ πυρε-  
 τός.  
 25 ἀφίημι.  
 26 ἵστημι.  
 27 s. αὐτῆ.  
 28 εἰακονέω  
 29 ἔβω.  
 30 ἀποβαίνω  
 31 ἄγω.  
 || ἔπλυναν-  
 32 ἀποπλύνω  
 33 ἔμβαίνω.  
 34 ἐπιτίθημι.  
 35 s. ναῦν.

κράζοντα καὶ λέγοντα·  
 Ὅτι σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ.  
 Καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ εἶα  
 αὐτὰ λαλεῖν, ὅτι ἤδει-  
 σαν τὸν Χριστὸν αὐτὸν  
 εἶναι.

42 Γενομένης δὲ ἡ-  
 μέρας ἐξελθὼν ἐπορεύ-  
 θη εἰς ἔρημον τόπον. καὶ  
 οἱ ὄχλοι ἐζητοῦν αὐ-  
 τόν, καὶ ἦλθον ἕως  
 αὐτοῦ· καὶ καταεῖχον  
 αὐτόν, τοῦ μὴ πορευέ-  
 σθαι ἀπ' αὐτῶν.

43 Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐ-  
 τοῦς· Ὅτι καὶ ταῖς  
 ἑτέραις πόλεσιν εὐ-  
 αγγελίσασθαι με δεῖ  
 τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ·  
 ὅτι εἰς τοῦτο ἀπέ-  
 σταλμαι.

44 Καὶ ἦν κηρῦσσων  
 ἐν ταῖς συναγωγαῖς  
 τῆς ἑ Γαλιλαίας.

Κεφ. ε'.

ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν  
 τῷ τὸν ὄχλον ἐπικεῖ-  
 σθαι αὐτῷ τοῦ ἀκούειν  
 τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ,  
 καὶ αὐτὸς ἦν ἐξῶς  
 παρὰ τὴν λίμνην Γεν-  
 νησαρέτ.

2 Καὶ εἶδε δύο πλοῖα  
 ἐστῶτα παρὰ τὴν  
 λίμνην· οἱ δὲ ἄλιεῖς,  
 ἀποβάντες ἀπ' αὐ-  
 τῶν, ἀπέπλυναν τὰ  
 δίκτυα.

3 Ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν  
 τῶν πλοίων δὲ ἦν τοῦ  
 Σίμωνος, ἠρώτησεν  
 αὐτόν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπ-  
 αναγαγεῖν ὀλίγον·

καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὄχλους.

4 Ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα· 3 Ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν.

5 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων, εἶπεν αὐτῷ· 19 Ἐπιστάτα, δι' ὅλης γῆς νυκτὸς κοπιᾶσαντες, οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματι σου χαλάσω τὸ δίκτυον.

6 Καὶ τοῦτο ποιήσαντες, 13 συνέκλεισαν ἰχθύων πλῆθος πολὺ· 12 διεῖρῆγγυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν.

7 Καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἐτέρῳ πλοίῳ, 20 τοῦ αἰ ἐλθόντας 23 συλλαβῆσθαι αὐτοῖς· καὶ 21 ἦλθον, καὶ ἐπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα, ὥστε 22 βυθίζεσθαι αὐτά.

8 Ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος, 31 προσέπεσε τοῖς γόνασι τοῦ Ἰησοῦ, λέγων· 32 Ἐξέλθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνήρ ἀμαρτωλὸς εἰμι, Κύριε.

9 Θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ, ἐπὶ τῇ ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἢ 22 συνέλαβον.

10 Ὅμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν

A. D. 27.

1 Ματ. 23. 30.

1 Co. 10. 18

Phile. 17.

He. 10. 33.

2 παύω.

3 ver. 3.

4 εἰμί.

5 2 Τι. 2. 26.

6 Ματ. 13. 5.

Ro. 8. 39.

7 ἀφήμι.

8 ἀκολουθῶ.

9 ἀποκρίνομαι.

10 c. 8. 24. 45.

11 λαμβάνω.

12 γίνομαι.

13 συγκλείω,

Ro. 11. 32.

14 πίπτω.

15 διαῤῥήγνυμι, c. 9. 29.

Mat. 23. 65.

16 δέομαι.

17 κατανεύω.

18 ἄπτομαι.

19 He. 1. 9.

3. 1.

20 ε. ἔνεκα.

21 ἔρχομαι.

22 καθαρίζω.

23 συλλαμβάνω.

24 ἀπέρχομαι.

\* παρὸ τι-ς.

25 1 Τι. 6. 9.

26 παραγγέλλω.

27 εὐκινῶ.

28 ἴδω.

29 προσφέρω.

30 προσάσσω.

31 προσπίπτω.

32 ἀπέρχομαι.

33 ἐξέρχομαι.

34 συνέρχομαι.

35 περιέχω.

36 ch. 9. 10.

37 ε. χάραις.

1 κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι· καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς· Μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν.

11 Καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἠάφέντες ἅπαντα, ἠκολούθησαν αὐτῷ.

12 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾷ τῶν πλέων, καὶ ἰδοῦ, ἀνὴρ πλήρης λέπρας· 3 χεῖρας τὸν Ἰησοῦν, 14 πεσῶν ἐπὶ πρῶς αὐτοῦ, 16 ἐδέηθη αὐτοῦ, λέγων· Κύριε, ἐὰν θέλῃς, δύνασαι με καθαρῖσαι.

13 Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα, 19 ἥψατο αὐτοῦ, εἰπὼν· Θέλω, 22 καθαρῖσθητι. Καὶ εὐθέως ἡ λέπρα 24 ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ.

14 Καὶ αὐτὸς 26 παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν· ἀλλὰ 24 ἀπελθὼν 21 δεῖξον σεαυτὸν τῷ ἱερεῖ, καὶ 29 προσενεγκε περὶ τοῦ καθαιρισμοῦ σου, καθὼς 30 προσέταξε Μωσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.

15 22 Διήρχετο δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ· 3 καὶ 24 συνέρχοντο ὄχλοι πολλοὶ 20 ακούειν, καὶ θεραπεύεσθαι εὑπ' αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν αὐτῶν.

16 Αὐτὸς δὲ ἦν 26 ὑποχωρῶν ἐν ταῖς ἐρήμοις, 31 καὶ προσευχόμενος.

17 Καὶ ἔγενετο ἐν  
 μιᾷ τῶν ἡμερῶν, καὶ αὐ-  
 τὸς ἦν διδάσκων· καὶ  
 ἦσαν καθήμενοι Φαρι-  
 σαῖοι καὶ ὀνομοδιδά-  
 σκαλοι, οἳ ἦσαν ἔλλη-  
 λυθότες ἐκ πάσης κώ-  
 μης τῆς Γαλιλαίας, καὶ  
 Ἰουδαίας, καὶ Ἰερουσα-  
 λὴμ· καὶ δύναμις Κυρί-  
 ου ἦν εἰς τὸ ἰᾶσθαι  
 αὐτούς.

18 Καὶ ἰδοὺ, ἄνδρες  
 φέροντες ἐπὶ κλίνης  
 ἄνθρωπον ὃς ἦν παρα-  
 λελυμένος· καὶ ἐξή-  
 τουν αὐτὸν εἰσενεγ-  
 κεῖν, καὶ θεῖναι ἐνώ-  
 πιον αὐτοῦ·

19 Καὶ μὴ εὐρόντες  
 ἰδίᾳ ποίας εἰσενέγκω-  
 σιν αὐτὸν, διὰ τὸν  
 ὄχλον, ἀναβάντες  
 ἐπὶ τὸ δῶμα, διὰ  
 τῶν κεράμων καθήκαν  
 αὐτὸν σὺν τῷ κλιγι-  
 δίῳ εἰς τὸ μέσον ἔμ-  
 προσθεν τοῦ Ἰησοῦ.

20 Καὶ ἰδὼν τὴν πί-  
 στιν αὐτῶν, εἶπεν ἑαυ-  
 τῷ· Ἄνθρωπε, ἀφέ-  
 ωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου.

21 Καὶ ἠρξάντο δια-  
 λογιζέσθαι οἱ γραμμα-  
 τεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι,  
 λέγοντες· Τίς ἐστὶν  
 οὗτος ὃς λαλεῖ βλασ-  
 φημίας; τίς δύναται  
 ἀφιέναι ἁμαρτίας, εἰ  
 μὴ ὁ Θεός;

22 Ἐπιγνοὺς δὲ ὁ  
 Ἰησοῦς τοὺς διαλο-  
 γισμοὺς αὐτῶν, ἀπο-  
 κριθεὶς εἶπε πρὸς αὐ-

A. D. 27.

1 γίνομαι.  
 2 εἰμί.  
 3 ch. 16. 17.  
 Mat. 9. 5.  
 4 Ac. 5. 34.  
 1 Ti. 1. 7.  
 5 ἔρχομαι.  
 6 ἰάομαι.  
 \* παραλυτι-  
 ταῖρω. [κφ-η  
 8 παραλῶ.  
 9 ζητέω.  
 10 ἀνίστημι.  
 11 εἰσφέρω.  
 12 τίθημι.  
 13 α. τὸ κλι-  
 νίδιον.  
 † ἐφ' ὁ-η.  
 14 ἐβόσσω.  
 † ποίας-α. al.  
 διὰ ποίας  
 ὁδοῦ-η.  
 15 α. ὁδοῦ.  
 16 ἀναβαίνω  
 17 ch. 12. 3.  
 17. 31.  
 18 κατακεί-  
 μαι.  
 19 ἀπέρχομαι  
 20 λαμβάνω.  
 21 κραββατον  
 Mat. 2. 4, 9.  
 22 εἶδω.  
 23 ἀφίημι.  
 24 πλήρω.  
 25 ἐξέρχομαι.  
 26 θεάομαι.  
 27 ἄρχομαι.  
 28 ch. 1. 29.  
 3. 15.  
 29 καταλείπω  
 30 ἀκολουθῶ.  
 § εἶς-η.  
 31 ἐπιγινώ-  
 σκω.  
 32 ch. 2. 35.  
 6. 8.  
 Mat. 15. 19.  
 33 ἀποκρίνο-  
 μαι.  
 34 ch. 14. 13.

τὸς· Τίς διαλογιζέσθε  
 ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν;  
 23 Τίς ἐστὶν εὐκόπω-  
 τερον, εἰπεῖν· Ἀφέ-  
 ωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι  
 σου· ἢ εἰπεῖν· Ἐγείραι  
 καὶ περιπάτει;

24 Ἴνα δὲ εἰδῆτε ὅτι  
 ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ  
 ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς  
 ἀφιέναι ἁμαρτίας,  
 (εἶπε τῷ παραλελυ-  
 μένῳ) Σοὶ λέγω, ἐγει-  
 ραι· καὶ ἴσθαι τὸ κλι-  
 νίδιον σου, πυρεῦον εἰς  
 τὸν οἶκόν σου.

25 Καὶ παραχρῆμα  
 ἀναστὰς ἐνώπιον αὐ-  
 τῶν, ἴσθαι τὸ ἐφ' ὃ  
 κατέκειτο, ἀπῆλθεν  
 εἰς τὸν οἶκόν αὐτοῦ, δο-  
 ξάζων τὸν Θεόν.

26 Καὶ ἕκτασις ἔ-  
 λαβεν ἅπαντας, καὶ ἐδό-  
 ξαζον τὸν Θεόν· καὶ  
 ἐπλήσθησαν φόβου,  
 λέγοντες· Ὅτι εἶδομεν  
 παράδοξα σήμερον.

27 Καὶ μετὰ ταῦτα  
 ἐξῆλθε, καὶ ἐθεάσα-  
 το τελῶνην ὀνόματι  
 Λευτῆν, καθήμενον ἐπὶ  
 τῷ τελώνιον, καὶ εἶ-  
 πεν αὐτῷ· Ἀκολουθεῖ  
 μοι.

28 Καὶ καταλιπὼν  
 ἅπαντα, ἀναστὰς ἠ-  
 κολουθήσεν αὐτῷ.

29 Καὶ ἐποίησε δο-  
 χὴν μεγάλην ὡς ἡ Λευτῆς  
 αὐτῷ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτῆ·  
 καὶ ἦν ὄχλος τελω-  
 νῶν πολλός, καὶ ἄλλων  
 οἳ ἦσαν μετ' αὐτῶν  
 κατακείμενοι.

30 Καὶ ἰεργγγυζον οἱ γραμματεῖς αὐτῶν καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ. λέγοντες· Διατί μετὰ \*τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίετε καὶ πίνετε;

31 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπε πρὸς αὐτούς· Οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ὑγιαίνοντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες.

32 Οὐκ ἔληλυθα ἰαλεῖσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετανοίαν.

33 Οἱ δὲ εἶπον πρὸς αὐτόν· Διατί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου νηστεύουσι <sup>12</sup> πυκνὰ, καὶ δεήσεις ποιοῦνται, ὁμοίως καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων· οἱ δὲ σοὶ ἐσθίουσι καὶ πίνουσιν;

31 Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· Μὴ δύνασθε τὸς υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος, ἐν ᾧ <sup>15</sup> ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἔστι, ποιῆσαι νηστεύειν;

35 \*Ἐλευθούονται δὲ ἡμέραι καὶ ὅταν <sup>10</sup> ἀπάρθῃ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος· τότε νηστεύουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.

36 <sup>25</sup> Ἐλεγε δὲ καὶ παραβολὴν πρὸς αὐτούς· Ὅτι ἠδὲίς <sup>26</sup> ἐπιβληματῖον καινοῦ <sup>21</sup> ἐπιβάλλει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μήγε, καὶ τὸ καινὸν

A. D. 27.

1 γογγύζω, Mat. 21. 11. Jno. 6. 41. 1 Co. 10. 10. \* τῶν τελωνῶν-  
2 ῥήσω.  
3 ἐκθῶ.  
4 ἀποκρίνομαι.  
5 ἀπολλύω.  
6 ἔρχομαι.  
7 s. ἔνεκα τῆς.  
8 βάλλω.  
9 συντηροῦμαι, ch. 2. 19. Mat. 9. 17. Mar. 6. 20.  
10 πίνω.  
11 ch. 6. 35. Ro. 2. 4. Ep. 4. 32.  
12 Ac. 24. 26. 1 Ti. 5. 23.  
13 γίνομαι.  
14 s. χωρίων.  
15 s. χρόνω.  
16 s. αὐτοῦς.  
17 ἐμὲ.  
18 s. διὰ.  
19 ἀπαίρω.  
20 ἔξιμι.  
21 ἀναγινώσκω.  
22 1 Sa. 21. 3-6.  
23 πεινάω.  
† ἀπὸ ἱματίου καινοῦ σχίσας ἐπιβάλλει.  
24 εἰσέρχομαι.  
25 ἰέγω.  
26 Mat. 9. 16. Mar. 2. 21. Is. 3. 20.  
27 Mat. 9. 16. ἐπιβάπτει, Mar. 2. 21.

σχίζει, καὶ τῷ παλαιῷ οὐ συμφωνεῖ ἐπιβληματῖον τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ.

37 Καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μήγε, ῥήξει ὁ νέος οἶνος τὰς ἀσκοὺς, καὶ αὐτὸς ἐκχυθήσεται, καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦνται.

38 Ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον, καὶ ἀμφοτεροὶ συντηρῶνται. 1

39 Καὶ οὐδεὶς, <sup>10</sup> πῶν παλαιῶν, εὐθέως θέλει νέον· λέγει γάρ· Ὁ παλαιὸς <sup>11</sup> χρηστότερός <sup>12</sup> ἐστίν.

Κεφ. 5'.

**ΕΓΕΝΕΤΟ** δὲ ἐν σαββάτῳ δευτεροπρώτῳ, διαπορεύεσθαι αὐτὸν διὰ τῶν <sup>14</sup> σπορίμων· καὶ ἐτιλλὸν οἱ μαθηταὶ αὐτῷ τὸς στάχνας, καὶ ἤσθιον, ψάχοντες <sup>16</sup> ταῖς χερσὶ.

2 Τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπον αὐτοῖς· 1 Τί ποιεῖτε ὅτι ἐξέστι ποιεῖν ἐν τοῖς σάββασι;

3 Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· Οὐδὲ τοῦτο <sup>21</sup> ἀνέγνωτε ὃ ἐποίησε Δαβὶδ, <sup>22</sup> ὅπτε <sup>23</sup> ἐπεινάσεν αὐτὸς, καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ὄντες;

4 Ὡς <sup>24</sup> εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προ-

θέσεως α<sup>1</sup> ἔλαβε, καὶ ἔφαγε, καὶ ἔδωκε καὶ τοῖς μετ' αὐτοῦ οὓς ἔκ  
 ἔξεστι φαγεῖν εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς;

6 † Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Ὅτι κύριός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου.

6 \* Ἐγένετο δὲ καὶ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ εἰς ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν· καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος, καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά.

7 † 14 Παρατήρουν δὲ αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύσει, ἵνα ἐυῤῥωσι κατηγόριαν αὐτοῦ.

8 Αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν καὶ εἶπε τῷ ἄνθρωπῳ τῷ ξηρᾷ ἔχοντι τὴν χεῖρα· Ἐγειραὶ καὶ ἵστηθι εἰς τὸ μέσον. Ὁ δὲ ἀναστὰς ἵστη.

9 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς· Ἐπερωτήσω ὑμᾶς τι· Ἐξέστι τοῖς σάββασιν ἀγαθοποιῆσαι, ἢ κακοποιῆσαι; Ψυχὴν σῶσαι, ἢ ἀπολέσαι;

10 Καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτούς, εἶπε ἰσχυρῶς ἄνθρωπῳ· Ἐκτεινον τὴν χεῖρά σου. Ὁ δὲ ἠκούσθη οὕτως· καὶ ἀποκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὡς ἡ ἄλλη.

A. D. 27.

1 λαμβάνω.

2 πλήθω.

3 2 Τί. 3. 9.

4 διαλαλέω.

5 εἶδωμι.

6 ἔξιμι.

\* ἐξελθεῖν αὐτὸν εἰς-ι.

7 ἐξέρχομαι.

† Vide App.

8 Ac. 16. 13.

9 γίνομαι.

10 εἰσέρχομαι.

11 εἶμι.

12 Mar. 13. 20.

13 ὀνομάζω.

‡ Παρατήρουν-το δὲ αὐτὸν οἱ-η. alii.

Παρατήρουν δὲ οἱ-η.

14 παρατηρέω.

15 εὐρίσκω.

16 Jno. 18. 29.

17 εἶδω.

18 α. υἱόν.

§ τῷ ἀνδρὶ-η.

alii e.

19 ἵστημι.

20 ἀνίστημι.

21 α. τὸν ἀδελφόν.

|| ὑμᾶς· Τι ἐξέστι-α. ὑμᾶς τι· Ἐξέστι-ι.

22 καταβαίνω

\*\* ἀποκτείνω-η.

†† ἀντφ-λ.

23 α. χώρας.

‡ ἐποίησε-α.

alii ὁ δὲ ἐξέτεινε-ι.

24 ἀποκαθίστημι.

25 ἔρχομαι.

26 α. ἕνεκα.

§§ χεῖρ αὐτῆς ὡς ἡ ἄλλη-α.

alii χεῖρ αὐτοῦ-η.

11 Αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας, καὶ διέλάλουν πρὸς ἀλλήλους, τί ἂν ποιήσειαν τῷ Ἰησοῦ.

12 \* Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις, \* ἔξηλθεν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι· καὶ ἦν διανυκτερεύων ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ Θεοῦ.

13 Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡμέρα, προσεφώνησε τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· καὶ ἔκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οὓς καὶ ἀποστόλους ὠνόμασε·

14 (Σίμωνα, δὲ καὶ ὠνόμασε Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον,

15 Ματθαῖον καὶ Θωμᾶν, Ἰάκωβον τὸν ἑτεροῦ Ἀλφαίου, καὶ Σίμωνα τὸν καλούμενον Ζηλωτὴν,

16 Ἰούδαν καὶ Ἰακώβῳ, καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ὃς καὶ ἐγένετο προδότης.)

17 Καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν, ἔστη ἐπὶ τόπου πεδινοῦ· καὶ ὄχλος μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἱερουσαλὴμ, καὶ τῆς παραλίης Τύρου καὶ Σιδῶνος, οἳ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ, καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν·



ΔΟΥΚΑ, VI.

18 Καὶ οἱ \*1 ὄχλοῦμε-  
νοι ὑπὸ ἰπνευμαίων  
ἀκαθάρτων \* καὶ ἰ 2ε.  
θεραπεύοντο.

19 Καὶ πᾶς ὁ ὄχλος  
ἐζήτηε ἀπεσθαι αὐτοῦ,  
ὅτι ὁδύναμις παρ' αὐτῷ  
4 ἐξήρχετο, καὶ ὁ ἰάτο  
πάντας.

20 Καὶ αὐτὸς \*ἐπάρας  
τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ  
εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτῷ,  
ἔλεγε· Μακάριοι οἱ  
πτωχοί· ὅτι ὑμετέρα  
ἔστιν ἡ βασιλεία τοῦ  
Θεοῦ.

21 Μακάριοι οἱ πεινῶν-  
τες νῦν· ὅτι ὁ χορτα-  
σθήσεσθε. Μακάριοι οἱ  
κλαίοντες νῦν· ὅτι ὁ γε-  
λάσετε.

22 Μακάριοι ἔεσε ὅταν  
μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄν-  
θρωποι, καὶ ὅταν ἰ ἀφ-  
ορίσωσιν ὑμᾶς, καὶ ὕνει-  
δίωσι, καὶ ἐκβιάλωσι  
τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πο-  
νηρῶν, ἕνεκα τοῦ υἱοῦ  
τοῦ ἀνθρώπου.

23 Ἢ Χαίrete ἐν ἐκείνῃ  
τῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἰ σκιρτή-  
σατε· ἰδὲ γὰρ, ὁ μισθὸς  
ὑμῶν πολὺς ἐν τῷ ἕρα-  
νῷ· κατὰ ἰ ταῦτα γὰρ  
16 ἐποίουν τοῖς προφή-  
ταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

24 Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν  
τοῖς πλουσίοις· ὅτι  
13 ἀπέχετε τὴν παρά-  
κλησιν ὑμῶν.

25 Οὐαὶ ὑμῖν οἱ ἰ ἐμ-  
πεπλησμένοι· ὅτι πει-  
νάσετε. Οὐαὶ δὲ ὑμῖν οἱ  
γελῶντες νῦν· ὅτι πεν-  
θήσετε καὶ κλαύσετε.

A. D. 27.

\* ἐνοχλόμε-  
νοι-ι.

1 Ac. 5. 16.

† ἀπὸ α.

2 θεραπεύω.

† ταῦτα-η.

3 ch. 8. 46.

Mar. 5. 30.

4 ἐξέρχομαι.

5 ἰάομαι.

6 ἐπαίρω.

7 ἐμί.

§ ὑμᾶς-α.

8 Mat. 5. 6.

14. 20.

9 ver. 25.

10 ἐπηρεάζω,

Mat. 5. 44.

1 Pe. 3. 16.

11 Mat. 13. 49.

25. 32.

Ac. 13. 2.

Ro. 1. 1.

2 Co. 6. 17.

Gal. 1. 15.

12 εἶδωμι.

13 s. χρήμα-  
τα.

14 ch. 12. 20.

De. 5. 2, 3.

Ne. 5. 7.

Ἢ Χάρητε-α.

15 σκιρτάω,

ch. 1. 41, 44.

Ge. 25. 22.

Ps. 114. 4, 6.

16 ποίω.

17 1 Pe. 2. 20.

μισθόν,

Mat. 5. 46.

18 Ge. 43. 23.

Nu. 32. 19.

Mat. 6. 2, 5.

Phile. 15.

19 ἐμπλήθω,

ch. 1. 53.

Jno. 6. 12.

Ro. 15. 24.

Ex. 15. 9.

Ps. 107. 9.

Je. 31. 25.

28 Οὐαὶ δὲ ὑμῖν ἰ δταν  
καλῶς ὑμᾶς εἴπωσι  
ἰ πάντες ἰ οἱ ἄνθρωποι·  
κατὰ ἰ ταῦτα γὰρ ἰ ἐ-  
ποίουν τοῖς ψευδοπρο-  
φήταις οἱ πατέρες αὐ-  
τῶν.

27 Ἢ ἄλλ' ὑμῖν λέγω  
τοῖς ἀκούουσιν· Ἢγα-  
πᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν·  
καλῶς ποιεῖτε τοῖς μι-  
σοῦσιν ὑμᾶς·

28 Εὐλογεῖτε τοὺς κα-  
ταρωμένους ἰ ὑμῖν, ἰ  
ἰ καὶ ἰ προσεύχεσθε ὑ-  
περ τῶν ἰ ἐπηρεάζον-  
των ὑμᾶς.

29 Τῷ τύπτοντί σε ἐπὶ  
τὴν σιαγόνα, πάρεχε καὶ  
τὴν ἄλλην· καὶ ἀπὸ τῆ  
αἵροντός σου τὸ ἱμάτιον,  
καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κω-  
λύσης.

30 Παντὶ δὲ τῷ αἰτῶν-  
τί σε, ἰ δίδου· καὶ ἀπὸ  
τοῦ αἵροντός σου τὰ σά, ἰ  
μὴ ἰ ἀπαίτει.

31 Καὶ καθὼς θέλετε  
ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ  
ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς  
ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοί-  
ως.

32 Καὶ εἰ ἀγαπᾶτε  
τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς,  
ποία ὑμῖν ἰ χάρις  
ἰ ἐστί· καὶ γὰρ οἱ  
ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγα-  
πῶντας αὐτοῦς ἀγα-  
πῶσι.

33 Καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῆ-  
τε τοὺς ἀγαθοποιῶντας  
ὑμᾶς, ποία ὑμῖν ἰ χά-  
ρις ἰ ἐστί· καὶ γὰρ οἱ  
ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ  
ποιοῦσι.

34 Καὶ εἰς \* δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἔστι; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν, ἵνα ἀπολάβωσι ἐτὰ ἴσα. 1

35 Πλὴν ἀγαπᾶτε τὰς ἐχθροὺς ὑμῶν, καὶ ἀγαθοποιεῖτε, καὶ δανείζετε, μηδὲν ἕλπιζόντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἰσέσεσθε υἱοὶ τοῦ θεοῦ ὅτι αὐτὸς χρηστός ἔστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς.

36 Γίνεσθε ὡς ἡμεῖς οἱ κτήρμονες, καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτιρῶν ἔστι.

37 Καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθῆτε· μὴ καταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε· ἀπολύετε, καὶ ἀπολυθήσεσθε.

38 Δίδοτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· μέτρον καλὸν, ἢ πεπεσμένον καὶ ἡσσάλουμένον καὶ ὑπερεκχυνόμενον ἰδῶσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν· τῷ γὰρ αὐτῷ μέτρῳ ἃ μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν.

39 Εἶπε δὲ παραβολὴν αὐτοῖς· Μήτι δύναται τυφλὸς τυφλὸν ὀδηγεῖν; οὐχὶ ἀμφότεροί εἰς βόθυνον πεσοῦνται;

40 Οὐκ ἔστι μαθητῆς ὑπὲρ τοῦ διδάσκαλου

A. D. 27.

\* δανείζετε-  
1 καταρτίζω,  
Mat. 21. 16.  
Mar. 1. 19.  
Ro. 9. 22.  
1 Co. 1. 10.  
2 Co. 13. 11.  
Ga. 6. 1.  
1 Th. 3. 10.  
He. 10. 5.  
1 Pe. 5. 10.  
2 μαθητῆς.  
3 ἀπολαμ-  
βάνω.  
4 ver. 32.  
5 εἰμί.  
6 α. οἴσαν.  
7 α. σου.  
8 ἀφίημι.  
9 α. ὄν.  
10 ὅπως γέ-  
νησθε υἱοὶ  
11 τοῦ πατρὸς  
12 ὑμῶν 13 ἐν  
14 οὐρανοῖς,  
Mat. 5. 45.  
11 2 Ti. 3. 2.  
confer.  
Ro. 1. 21.  
12 γίνομαι.  
13 Ja. 5. 11.  
14 κείνω.  
15 Mat. 12. 7.  
37.  
Ja. 5. 6.  
16 Mat. 7. 17,  
18.  
12. 33.  
13. 48.  
Ep. 4. 29.  
17 εἶδωμι.  
18 πείζω,  
Mi. 6. 15.  
19 σαλεύω,  
ver. 48.  
ch. 7. 24.  
21. 26.  
Mat. 24. 29.  
Ac. 4. 31.  
He. 12. 26.  
20 πίπτω.

αὐτοῦ· ἡ κατηρτισμέ-  
νος δὲ πᾶς ἔσται  
ὡς ὁ διδάσκαλος αὐ-  
τοῦ.

41 Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ δοκὸν τὴν ἐν τῷ ἰδίῳ ὀφθαλμῷ τοῦ κατανοεῖς;

42 Ἡ πῶς δύνασαι λέγειν τῷ ἀδελφῷ σου· Ἀδελφε, ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου· αὐτὸς τὴν ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου δοκὸν οὐ βλέπων; Ὑποκριτᾶ, ἐκβαλε πρῶτον τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου.

43 Οὐ γὰρ ἔστι δένδρον καλὸν, ποιοῦν καρπὸν σαπρὸν· οὐδὲ δένδρον σαπρὸν, ποιοῦν καρπὸν καλόν.

44 Ἐκαστον γὰρ δένδρον ἐκ τοῦ ἰδίου καρποῦ γινώσκεται· οὐ γὰρ ἐξ ἀκανθῶν συλλέγουσι σῦκα· οὐδὲ ἐκ βάτου τρυγῶσι σταφυλῆν.

45 Ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει τὰ ἀγαθὰ· καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει τὰ πονηρὰ· ἐκ γὰρ τῆ

<sup>1</sup> περισεύματος τῆς καρδίας λαλεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ. 1

46 Τί δέ με καλεῖτε, Κύριε, Κύριε· καὶ οὐ ποιεῖτε ἃ λέγω;

47 Πᾶς ὁ ἐρχόμενος πρὸς με, καὶ ἀκούων μου τῶν λόγων, καὶ ποιῶν αὐτοῦς, ἕπο- δεῖξω ὑμῖν τίνι ἔστιν ὁμοίος.

48 Ὅμοιός ἔστιν ἀνθρώπῳ <sup>11</sup> οἰκοδομοῦντι οἰκίαν. ὃς <sup>12</sup> ἔσκαψε <sup>13</sup> ἐβάθυνε καὶ <sup>14</sup> ἔθηκε θεμέλιον ἐπὶ τὴν πέτραν· <sup>15</sup> πλημμύρας δὲ <sup>16</sup> γενομένης, <sup>17</sup> προσέρ- ῖμην ὁ ποταμὸς τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἔκτισεν· <sup>18</sup> σαλευσάμενη αὐτήν· <sup>19</sup> τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν.

49 Ὁ δὲ ἀκούσας <sup>2</sup> μὴ ποιήσας, ὁμοίός ἔστιν ἀνθρώπῳ <sup>11</sup> οἰκοδομήσαντι οἰκίαν ἐπὶ τὴν γῆν χωρὶς θεμελίου· ἢ <sup>17</sup> προσέρρηξεν ὁ ποταμὸς· καὶ εὐθέως <sup>22</sup> ἐπεσε, καὶ <sup>18</sup> ἐγένετο τὸ <sup>21</sup> ῥῆγμα τῆς οἰκίας ἐκείνης μέγα.

Κεφ. ζ΄.

**Ε**ΠΕΙ δὲ <sup>22</sup> ἐπλήρωσε πάντα τὰ ῥήματα αὐτοῦ εἰς τὰς ἀκοῦς τοῦ λαοῦ, <sup>26</sup> εἰσῆλθεν εἰς Καπερναοῦμ.

<sup>2</sup> Ἐκατοντάρχῃ δὲ τινος δούλου κακῶς ἔχων, <sup>29</sup> ἤμελλε τελευτᾶν, <sup>30</sup> ὃς ἦν αὐτῷ <sup>21</sup> ἐντίμος.

A. D. 27.

1 Mat. 12. 34.

Mar. 8. 8.

2 Co. 8. 14.

2 ἀποσέλλω.

3 ἔρχομαι.

4 παραγίνομαι.

5 παρακαλέω.

6 Tit. 3. 13.

7 ὑποδείκνυμι.

8 εἰμί. [μ.]

9 Mat. 10. 11.

10 παρέχω.

11 οἰκοδομέω.

12 σκάπτω.

ch. 13. 8.

16. 3.

13 βαθύνω.

14 τίθημι.

15 ἦλθον οἱ ποταμοί.

Mat. 7. 27.

16 γίνομαι.

17 προσεήγγυμι.

18 ver. 38.

19 θεμελιόω.

20 πορεύομαι.

21 πτώσις.

Mat. 7. 27.

22 πέμπω.

23 ch. 8. 49.

Mat. 9. 36.

Mar. 5. 35.

24 ἀξιώω.

2 Th. 1. 11.

1 Ti. 5. 17.

He. 3. 3.

10. 29.

25 πληρώω.

26 εἰσέρχομαι.

27 ἴσομαι.

28 Mat. 8. 9.

29 μέλλω.

30 α. τὸν βίον.

31 ch. 14. 8.

Phi. 2. 29.

1 Pe. 2. 4. 6.

1 Sa. 26. 21.

32 πίπτω.

<sup>3</sup> Ἀκούσας δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, <sup>2</sup> ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν πρεσβυτέρους τῶν Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτὸν, ὅπως <sup>3</sup> ἐλθὼν διασώσῃ τὸν δούλον αὐτοῦ.

4 Οἱ δὲ <sup>4</sup> παραγενόμενοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, <sup>5</sup> παρεκάλουν αὐτὸν <sup>6</sup> σπυδαίως. λέγοντες·

Ἔστιν ἢ ἄξιός ἔστιν ὧ <sup>10</sup> παρέξει τοῦτο·

5 Ἀγαπᾶ γὰρ τὸ ἔθνος ἡμῶν, καὶ τὴν συναγωγὴν αὐτοῦ <sup>11</sup> ὑποκόμωσεν ἡμῖν.

6 Ὁ δὲ Ἰησοῦς <sup>20</sup> ἐπορεύετο σὺν αὐτοῖς.

Ἦδη δὲ αὐτῷ οὐ μακρὰν ἀπέχοντος ἀπὸ τῆς οἰκίας, <sup>22</sup> ἐπερῖψε πρὸς αὐτὸν ὁ ἐκατόνταρχος φίλους, λέγων αὐτῷ· Κύριε, μὴ <sup>23</sup> σκύλλου· οὐ γὰρ εἰμι ἰκανὸς ἵνα ὑπὸ τὴν στέγην μου <sup>24</sup> εἰσέλθῃς.

7 Διὸ οὐδὲ ἐμαυτὸν <sup>24</sup> ἠξίωσα πρὸς σε <sup>3</sup> ἐλθεῖν· ἀλλὰ εἰπέ λόγιον, καὶ <sup>21</sup> ἰαθήσεται ὁ παῖς μου.

8 Καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπος εἰμι <sup>28</sup> ὑπὸ ἐξουσίαν τασσόμενος, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας· καὶ λέγω τοῦτω·

<sup>20</sup> Πορεύθητι. καὶ <sup>20</sup> πορεύεται· <sup>2</sup> ἄλλω· Ἐρχου, καὶ ἔρχεται· καὶ τῷ δούλῳ μου· Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ.

9 Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἰησοῦς, ἐθαύμασεν

αὐτῶν· καὶ <sup>1</sup> στραφεῖς, τῷ ἀκολουθοῦντι αὐτῷ ὄχλῳ, εἶπε· Λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τασαύτην πίστιν· <sup>2</sup> εὔρον.

10 Καὶ <sup>3</sup> ὑποσρέψαντες οἱ <sup>4</sup> πεμφθέντες εἰς τὸν οἶκον, <sup>5</sup> εὔρον τὸν ἀσθενοῦντα δοῦλον ὑγιαίνοντα.

11 Καὶ <sup>6</sup> ἐγένετο ἐν <sup>7</sup> τῇ <sup>8</sup> ἐξῆς, ἐπορεύετο εἰς πόλιν καλουμένην Ναῖν· καὶ <sup>9</sup> συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀίκανοι, <sup>10</sup> καὶ ὄχλος πολὺς.

12 Ὡς δὲ <sup>11</sup> ἤγγισε τῇ πόλει τῆς πόλεως, καὶ ἰδοῦ, <sup>12</sup> ἐξοκομίζετο εἰς <sup>13</sup> τεθνηκῶς, ἰ υἱὸς <sup>14</sup> μονογενῆς τῇ μητρὶ αὐτῆ, καὶ αὐτὴ χήρα· καὶ ὄχλος τῆς πόλεως ἰκανὸς <sup>15</sup> ἦν σὺν αὐτῇ.

13 Καὶ <sup>16</sup> ἰδὼν αὐτὴν ὁ Κύριος, <sup>17</sup> ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῇ, καὶ εἶπεν αὐτῇ· Μὴ κλαῖτε.

14 Καὶ <sup>18</sup> προσελθὼν <sup>19</sup> ἤψατο τῆς σοροῦ, (οἱ δὲ βαστάζοντες <sup>20</sup> ἐσησαν,) καὶ εἶπε· Νεανίσκε, σοὶ λέγω, <sup>21</sup> ἐγέρθητι.

15 Καὶ <sup>22</sup> ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς, καὶ <sup>23</sup> ἤρξατο λαλεῖν· καὶ <sup>24</sup> ἔδωκεν αὐτὸν τῇ μητρὶ αὐτοῦ.

16 <sup>25</sup> Ἐλαβε δὲ φόβος ἅπαντας, καὶ <sup>26</sup> ἐδόξαζον τὸν Θεόν, λέγοντες·

Ὅτι προφήτης μέγας <sup>27</sup> ἐγήγερται ἐν ἡμῖν, καὶ

A. D. 27.

1 στρέψω.  
2 ἐπισκέπτομαι, ch. 1. 68.  
Mat. 23. 38.  
Ac. 7. 23.  
He. 2. 6.  
3 ἐβρίσσω.  
4 ἐξοχομαι.  
5 ὑποστρέψω  
6 s. γῆ.  
7 ἀπαγγέλλω  
8 γίνομαι.  
9 τῇ ἐξῆς-ἡ.  
9 s. ἡμέρα καθ'.

10 πέμπω.  
11 εἰμί.  
12 συμπορεύομαι.  
13 ἐγγίζω.  
14 ἐκκομίζω.  
15 θνήσκω.  
16 παραγίνομαι.  
17 ch. 9. 38.  
Jno. 1. 14, 18.  
He. 11. 17.  
1 Jno. 4. 9.  
18 ἀποστέλλω  
19 εἶδω.  
20 σπλαγχνίζω.  
21 χαρίζομαι  
ver. 42. 43.  
Ac. 25. 11. 16.  
1 Co. 2. 12.  
22 ἀποκρίνομαι.  
23 προσέρχομαι.  
24 ἄπτομαι.  
25 ἵστημι.  
26 ἐγείρω.  
27 πορεύομαι  
28 ἀνακαθίσσω  
29 ἄρχομαι.  
30 εἶδωμι.  
31 λαμβάνω.  
32 δοξάζω.  
33 Mat. 5. 28.  
34 ἀκούω.

ὅτι <sup>28</sup> ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαόν αὐτοῦ.

17 Καὶ <sup>29</sup> ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὗτος ἐν ὅλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ περὶ αὐτοῦ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ <sup>30</sup> περιχώρῳ.

18 Καὶ <sup>31</sup> ἀπήγγειλαν Ἰωάννη οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ <sup>32</sup> περὶ πάντων τούτων.

19 Καὶ προσκαλεσάμενος ὁμοτιμὰς τῶν μαθητῶν αὐτῶ ὁ Ἰωάννης, <sup>33</sup> ἐπεμψε πρὸς τὸν Ἰησοῦν, λέγων· Σὺ <sup>34</sup> εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν;

20 <sup>35</sup> Παραγενόμενοι δὲ πρὸς αὐτὸν οἱ ἄνδρες, εἶπον· Ἰωάννης ὁ βαπτιστῆς <sup>36</sup> ἀπέσταλκεν ἡμᾶς πρὸς σε, λέγων· Σὺ <sup>37</sup> εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν;

21 Ἐν αὐτῇ ὁρῇ τῇ ὄρα ἐθεράπευσε πολλοὺς ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων καὶ πνευμάτων πονηρῶν, καὶ τυφλοῖς πολλοῖς <sup>38</sup> εἰχαρίσατο ὁ Θεὸς ἰβλέπειν.

22 Καὶ <sup>39</sup> ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτοῖς·

23 Πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάννῃ ἃ εἶδετε καὶ <sup>40</sup> ἤκούσατε· ὅτι τυφλοὶ ἀναβλέπουσι, χωλοὶ περιπατοῦσι, λεπροὶ καθαρίζονται, κωφοὶ ἀκούουσι, νεκροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ εὐαγγελίζονται·

24 Καὶ μακάριος <sup>41</sup> ἕστιν ὁ Θεὸς εἰ μὴ <sup>42</sup> σκανδαλισθῆναι ἐν ἐμοί.

ΔΟΥΚΑ, VII.

24 Ἰ' Ἀπελθόντων δὲ τῶν ἀγγέλων Ἰωάννου, ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς ὄχλους περὶ Ἰωάννου· Τί \* ἐξεληλύθατε εἰς τὴν ἔρημον θεύσασθαι; \* κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον;

25 Ἀλλὰ τί \* ἐξεληλύθατε ἰδεῖν; \* ἄνθρωπον ἐν \* μαλακοῖς ἱματίοις ἠμφιεσμένον; ἰδὲ, οἱ ἐν ἱματισμῷ \* ἐνδύσῃ καὶ τρυφῇ ὑπάρχοντες, ἐν τοῖς βασιλείοις <sup>10</sup> εἰσίν.

26 Ἀλλὰ τί \* ἐξεληλύθατε ἰδεῖν; \* προφήτην; ναὶ λέγω ὑμῖν, καὶ περισσώτερον προφήτου.

27 Οὗτός <sup>10</sup> ἐστὶ περὶ οὗ <sup>15</sup> γέγραπται· Ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἔμπροσθέν σου.

28 Λέγω γὰρ ὑμῖν, μείζων ἐν γεννητοῖς ἱγυρναϊκῶν ἀπροφήτης Ἰωάννης ἀ τῷ βαπτιστῇ ἰ οὐδεὶς <sup>10</sup> ἐστίν· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, μείζων αὐτοῦ <sup>10</sup> ἐστὶ.

29 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας καὶ οἱ τελῶναι <sup>21</sup> ἐδικαίωσαν τὸν Θεόν, βαπτισθέντες <sup>22</sup> τὸ βάπτισμα Ἰωάννου.

30 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ τὴν βουλήν

A. D. 27.

1 ἀτέρχομαι.

2 ἀθετέω, ch. 10. 16.

Mar. 7. 9.

3 ver. 27.

2 Co. 12. 7.

Ja. 2. 25.

\* ἐξήλα-

τι-η. ter.

4 ἐξέρχομαι.

5 s. ἐνκα τῷ.

6 s. μή.

7 Mat. 11. 8.

1 Co. 6. 9.

8 ἀμφιέννυμι

9 ch. 13. 17.

1 Co. 4. 10.

Ep. 5. 27.

10 εἶμι.

11 ἀθλέω,

Mat. 11. 17.

1 Co. 14. 7.

12 ἀρχέομαι,

Mat. 11. 17.

Mar. 6. 22.

13 ὁρηνέω,

ch. 23. 27.

Mat. 11. 17.

14 κλαίω.

15 γράφω.

16 ἔρχομαι

17 s. ὑπὸ.

† ἀμαρτω-

λῶν, καὶ-η.

18 ἔρωτάω.

19 εἰσέρχο-

μαι.

20 ἀνακλίνω.

21 δικαίω,

ch. 10. 29.

Mat. 11. 19.

22 s. κατὰ.

† ἀμαρτωλός-

καὶ ἐπι-

γνῶσα-ι.

23 ver. 34, 39.

ch. 5. 8.

24 ἐπιγινώ-

σκω.

25 κομίζω,

Mat. 25. 27.

τοῦ Θεοῦ ἠθέτησαν εἰς ἑαυτοὺς, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ.

31 Ὁ εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Ἰ Τίνι οὖν ὁμοιώσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύτης; καὶ τίνι <sup>10</sup> εἰσὶν ὁμοιοί;

32 Ὅμοιοί <sup>10</sup> εἰσὶ παιδοῖς τοῖς ἐν ἀγορᾷ καθημένοις, καὶ προςφωνοῦσιν ἀλλήλοις, καὶ λέγουσιν· <sup>11</sup> Ἡὐλήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ <sup>12</sup> ὠρχήσασθε· <sup>13</sup> ἐθρηνήσαμεν ἡμῖν, καὶ οὐκ <sup>14</sup> ἐκλαύσατε.

33 Ἐλήλυθε γὰρ Ἰωάννης ὁ βαπτιστῆς μήτε ἀ ἄρτον ἰσθίων, μήτε δοῖον ἰ πίνων· καὶ λέγετε· Δαιμόνιον ἔχει.

34 Ἐλήλυθεν ὁ υἱὸς τῷ ἀνθρώπου ἰσθίων καὶ πίνων· καὶ λέγετε· Ἰδοὺ, ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰνοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἀμαρτωλῶν.

35 Καὶ <sup>21</sup> ἐδικαίωθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῆς ἀ πάντων.†

36 Ἡρώτα δὲ τις αὐτῶν τῶν Φαρισαίων, ἵνα φάγῃ μετ' αὐτοῦ· καὶ <sup>19</sup> εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν τῷ Φαρισαίου, <sup>20</sup> ἀνεκλίθη.

37 Καὶ ἰδὲ, γυνὴ ἐν τῇ πόλει, ἣτις <sup>10</sup> ἦν <sup>123</sup> ἀμαρτωλὸς, <sup>24</sup> ἐπιγνῶσα ὅτι ἀνάκειται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, <sup>25</sup> κομίσασα δλάβασρον μύρου,

38 Καὶ ἰστασα παρὰ τῆς πόδας αὐτῆ ὀπίσω, κλαίονσα, ἡ ῥηζατο βρέχειν τοὺς πόδας αὐτοῦ τοῖς δάκρυσι, καὶ ταῖς θριξὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐξέμασσε, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ἤλειψε τῷ μύρῳ.

39 Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος, ὁ καλέσας αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ, λέγων· Οὗτος, εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἢ γυνὴ ἥτις ἄπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἁμαρτωλὸς ἐστί.

40 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς, εἶπε πρὸς αὐτόν· Σίμων, ἔχω σοί τι εἰπεῖν· ἢ Ὁ δὲ φησὶ· Διδύσκαλε, εἶπέ.

41 Δύο ἠσαν χρεωφειλέται ἦσαν δανειστῆτινι· ὁ εἰς ὄφειλε δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἕτερος πεντήκοντα.

42 Μὴ ἐχόντων ἑδὲ αὐτῶν ἀποδοῦναι, ἀμφοτέροις ἐχαρίσατο. Τίς οὖν αὐτῶν, εἶπε, πλεῖον αὐτὸν ἀγαπήσει;

43 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων, εἶπεν· Ὑπολαμβάνω ὅτι ὧ τὸ πλεῖον ἐχαρίσατο. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ὁρθῶς ἐκρίνας.

44 Καὶ ῥαφείς πρὸς τὴν γυναῖκα, τῷ Σίμωνι εἶφη· Βλέπετε ταύτην τὴν γυναῖκα; εἰς-

A. D. 27.

- 1 ἴστημι.
- 2 ἄρχομαι.
- 4 εἶλωμι.
- 5 βεῖχω, ver. 38.
- Mat. 5. 45.
- 6 ἐκμάσσω, Jno. 11. 2.
- 7 καταφιλέω.
- 8 ἀλείφω.
- 9 εἶδω.
- 10 ch. 22. 48.
- 11 s. ὤρας.
- εἰς ἦλθεν, i.
- 12 εἰαλίπω, Je. 17. 8.
- 13 εἰμί.
- 14 Mat. 8. 27.
- † τοὺς πόδας μσ-a. al.-d.
- 15 ἀποκρίνομαι.
- 16 Ga. 3. 19.
- Ep. 3. 14.
- † Οὗ χάριν λέγω σοί· Ἀφίωνται-n
- 17 s. κατὰ.
- 18 ἀρήμι.
- § Vide App.
- 19 s. οὔσαι.
- 20 ch. 16. 5.
- ὀφειλέτης,
- Mat. 18. 24.
- 21 2 Ki. 4. 1.
- 22 ὀφείλω.
- 23 c. 14. 10. 15.
- 24 ἀποδίδωμι
- 25 χαρίζομαι, ver. 21.
- 26 σώζω.
- 27 Ac. 1. 9.
- 28 κρίνω.
- 29 γίνομαι.
- 30 εἰσοδέω,
- Ac. 17. 1.
- 31 στοίφω.
- 32 φῆμι.
- 33 εἰσέρχομαι.
- 34 ἀγαπάω.

ἦλθον σε εἰς τὴν οἰκίαν, ὕδωρ ἐπὶ τὰς πόδας μὴ οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἐβρέξε μου τοὺς πόδας, καὶ ταῖς θριξὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐξέμαξε.

45 Φίλημά μοι οὐκ ἔδωκας, αὕτη δὲ, ἀφ' ἧς εἰς ἦλθον, οὐ διεἴλιπε καταφιλοῦσά μου τοὺς πόδας.

46 Ἐλαίῳ τὴν κεφαλῆν μου οὐκ ἤλειψας. αὕτη δὲ μύρῳ ἤλειψέ μου τοὺς πόδας.

47 Οὐ ἠχάριν, λέγω σοι, ἀφίονται αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἰ πολλὰ, ὅτι ἠγάπησε πολὺ ὧ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον ἀγαπᾷ.

48 Εἶπε δὲ αὐτῇ· Ἀφίονται σου αἱ ἁμαρτίαι.

49 Καὶ ἤρξαντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· Τίς οὗτος ἐξέσειν δὲ καὶ ἁμαρτίας ἀφήσειν;

50 Εἶπε δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα· Ἡ πίστις σε σέσωκε σε· πορεύου εἰς εἰρήνην.

Κεφ. η'.

ΚΑΙ ἐγένετο ἐν τῷ καθεξῆς, καὶ αὐτὸς διώδευε κατὰ πόλιν καὶ κώμην, κηρύσσων καὶ εὐαγγελιζόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ· καὶ οἱ δώδεκα σὺν αὐτῷ.

2 Καὶ γυναῖκές τινες,

αὐτῶν ἰησαν ἄτεθεραπευμέ-  
 ναί ἀπὸ πνευμάτων πο-  
 νηριῶν, καὶ ἀσθενειῶν,  
 Μαρία ἡ καλουμένη  
 Μαγδαληνῆ, ἀφ' ἧς δαι-  
 μόνια ἑπτὰ ἔξεληλύ-  
 θει,

3 Καὶ Ἰωάννα γυνὴ  
 Χυζᾶ ἐπιτρόπου Ἡρώ-  
 δου, καὶ Ζουσάννα, καὶ  
 ἕτεραί πολλαί, αἵτινες  
 διηκόνουν αὐτῷ τὰ πο-  
 τῶν ὑπαρχόντων αὐ-  
 ταῖς.

4 Ὡς συνιόντος δὲ ὄχλου  
 πολλοῦ, καὶ τῶν κατὰ  
 πόλιν ἐπιπορευομένων  
 παρὰ αὐτὸν, εἶπε διὰ  
 παραβολῆς·

5 Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων  
 τῷ σπεῖραι τὸν σπόρον  
 αὐτῷ· καὶ ἐν τῷ σπεῖρειν  
 αὐτῷ, ὁ μὲν ἔπεσε  
 παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἔκα-  
 τεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ  
 τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγεν  
 αὐτό.

6 Καὶ ἕτερον ἔπεσεν  
 ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ φυνὲν  
 ἐξηράνθη, διὰ τὸ μὴ  
 ἔχειν ἰκμάδα.

7 Καὶ ἕτερον ἔπεσεν  
 ἐν μέσῳ τῶν ἀκαν-  
 θῶν, καὶ συμφυεῖσαι αἱ  
 ἀκανθαὶ ἀπέπνιξαν  
 αὐτό.

8 Καὶ ἕτερον ἔπεσεν  
 ἐπὶ τὴν γῆν τὴν ἀγα-  
 θὴν, καὶ φυνὲν ἐποίησε  
 καρπὸν ἑκατονταπλα-  
 σίονα. Ταῦτα λέγων,  
 ἐφώνει· Ὁ ἔχων ὠτα  
 ἀκούειν, ἀκουέτω.

9 Ἐπηρώτων δὲ αὐ-  
 τὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ,

A. D. 27.

1 εὐμ.  
 2 θεοαπεθω.  
 3 ἐλέωμι.  
 4 γυνώσκω.  
 5 Mat. 13. 11.  
 Ro. 11. 25.  
 1 Co. 13. 2.  
 Ep. 1. 9.  
 6 ἔβροχομαι  
 7 ὄστις.  
 8 εἰακόντω.  
 \* αὐτοῖς-ι.  
 † ἐκ-η.  
 9 ch. 11. 21.  
 Mat. 19. 21.  
 Ac. 4. 32.  
 1 Co. 13. 3.  
 He. 10. 34.  
 10 συνίημι.  
 11 s. ὄντων.  
 12 s. ἐεχό-  
 μνοι τὸν  
 σπόρον.  
 13 σῶζω.  
 14 πίπτω.  
 15 καταπα-  
 τέω, c. 12. 1.  
 Mat. 5. 13.  
 He. 10. 29.  
 16 ξηραίνω.  
 17 Je. 17. 8.  
 18 Mat. 13. 7.  
 He. 6. 8.  
 Ge. 3. 18.  
 19 ἀφίστημι.  
 20 ἀποπνί-  
 γω, ver. 33.  
 Mat. 13. 7.  
 21 s. τοῦτου.  
 † εἰς-α.  
 22 Mat. 19. 29.  
 Mar. 10. 30.  
 23 οἷς.  
 24 ch. 21. 19.  
 Ro. 2. 7.  
 1 Th. 1. 3.  
 25 ἐπρωτάω.  
 26 ἄπτω,  
 ch. 11. 33.  
 15. 8. 22. 55.  
 27 σύνειμι.

αὐ λέγοντες, Τίς εἶη ἡ  
 παραβολὴ αὐτῆ;

10 Ὁ δὲ εἶπεν· Ὑμῖν  
 ἔδεδόται γινῶναι τὰ  
 μυστήρια τῆς βασιλεί-  
 ας τοῦ Θεοῦ· τοῖς δὲ  
 λοιποῖς ἐν παραβολαῖς,  
 ἵνα βλέποντες μὴ βλέ-  
 πωσι, καὶ ἀκούοντες μὴ  
 συνιῶσιν.

11 Ἔξι δὲ αὐτῆ ἡ πα-  
 ραβολὴ· Ὁ σπόρος, εἶ-  
 στίς ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ·

12 Οἱ δὲ παρὰ τὴν  
 ὁδόν, εἰσὶν οἱ ἀκούον-  
 τες· εἶτα ἔρχεται ὁ διά-  
 βολος, καὶ αἶρει τὸν λό-  
 γον ἀπὸ τῆς καρδίας  
 αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεῦ-  
 σαντες σωθῶσιν.

13 Οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέ-  
 τρας, οἱ ὅταν ἀκούσω-  
 σι, μετὰ χαρᾶς δέχον-  
 ται τὸν λόγον· καὶ οὗτοι  
 ῥίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ  
 πρὸς καιρὸν πιστεύουσι,  
 καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ  
 ἀφίστανται.

14 Τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκαν-  
 θας πεσόν, οὗτοί εἰ-  
 σιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ  
 ὑπὸ μεριμῶν καὶ πλῆ-  
 του καὶ ἡδονῶν τοῦ  
 βίου πορευόμενοι συμ-  
 πνίγονται, καὶ οὐ τελε-  
 σφοροῦσι.

15 Τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ  
 γῇ, οὗτοί εἰσιν οἱ τι-  
 νες ἐν καρδίᾳ καλῇ καὶ  
 ἀγαθῇ, ἀκούσαντες τὸν  
 λόγον, κατέχουσι, καὶ  
 καρποφοροῦσιν ἐν ὑπο-  
 μονῇ.

16 Οὐδεὶς δὲ, λύχνον  
 ἄψας, καλύπτει αὐ-

τὸν σκεύει, ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθουσιν· ἀλλ' ἐπὶ λυχνίας ἐπιτίθουσιν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσι τὸ φῶς.

17 Οὐ γάρ ἔστι κρυπτὸν ὃ οὐ φανερόν· γενησεται, οὐδὲ ἀπόκρυφον ὃ οὐ γνωσθήσεται, καὶ εἰς φανερόν ἔλθῃ.

18 Βλέπετε οὖν πῶς ἀκούετε· ὃς γὰρ ἂν ἔχη, ἰδοθήσεται αὐτῷ· καὶ ὃς ἂν μὴ ἔχη, καὶ ὃ δοκεῖ ἔχειν, ἰδοθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

19 Παρεγένοντο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἴδόναντο· συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον.

20 Καὶ ἀπηγγέλη αὐτῷ, λέγοντων· Ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἐστῆκασιν ἐξω, ἵνα ἴδωσιν σε θέλοντες.

21 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε πρὸς αὐτοὺς· Μήτηρ μου καὶ ἀδελφοί μου, οὗτοί ἐσιν οἱ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἀκούοντες, καὶ ποιῶντες τὰ αὐτοῦ.

22 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, καὶ αὐτὸς ἐνέβη εἰς πλοῖον, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς· Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ ἀνῆλθον· καὶ ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ ἀνῆλθον εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ ἀνῆλθον εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ ἀνῆλθον εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης.

23 Πλεόντων δὲ αὐτῶν ἀφύπνωσεν αὐτὸν καὶ ἀνακράξας

A. D. 27.

1 συμπληρώω

2 κινδυνεύω

Ac. 19.27,40.

3 εἰμί.

4 γίνομαι.

5 προσέρχομαι.

6 διαγείρω.

7 ch. 5. 5.

8 γινώσκω.

9 ἔρχομαι.

10 γείρω.

11 ἐπιτιμάω.

12 πάσχω.

13 ἴδωμι.

14 ἔχειν.

Mat. 13. 12.

15 αἶρω.

16 παραγίνομαι.

17 ὄνομαζαι.

18 συντυχῶν.

19 ἀπαγγέλλω.

20 σ. τινῶν.

21 ἵστημι.

22 εἶδω.

23 ἀποκρίνομαι.

24 καταπλέω.

• Γερασσηνῶν-h. alii.

Γερασσηνῶν

† ἀντιπέρα-h.

25 ἔρχομαι.

26 ὑπαντάω.

27 ἔχω.

28 ἐνδιδύσκω,

ch. 16. 19.

29 μένω.

30 ἐμβαλνω.

31 εἰσέρχομαι.

32 ἀνάγω.

33 σ. ναθν.

34 ἀνακράζω.

35 προσπίπτω.

36 Ju. 5. 27.

37 σ. πράγμα.

ἵστι.

38 καταβαίνω

~~~~~

ἔβη λαίλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην, καὶ συνεπληροῦντο, καὶ ἐκινδύνεον.

24 Προσελθόντες δὲ διήγειραν αὐτὸν, λέγοντες· Ἐπιστάτα, ἐπιστάτα, ἀπολλύμεθα. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς ἐπετίμησε τῷ ἀνέμῳ καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος· καὶ ἐπαύσαντο, καὶ ἐγένετο γαλήνη.

25 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Πῶς ἔστιν ἡ πίστις ὑμῶν; Φοβηθέντες δι' ἐθαύμασαν, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους· Τίς ἄρα οὗτος ἐστίν, ὃτι καὶ τοῖς ἀνέμοις ἐπιτάσσει, καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ;

26 Καὶ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν, ἧτις ἐστὶν ἀντιπέραν τῆς Γαλιλαίας.

27 Ἐξελθόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν, ἐπῆνησεν αὐτῷ ἀνὴρ τις ἐκ τῆς πόλεως, ὃς εἶχε δαιμόνια ἐκ χρόνων ἰκανῶν, καὶ ἰατίον οὐκ ἐνεδιδύσκετο, καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμενευ, ἀλλ' ἐν τοῖς μνήμασιν.

28 Ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν, ἀνακράξας, προσέειπεν αὐτῷ, καὶ φωνῇ μεγάλῃ εἶπε· Τί ἐγώ καὶ σοὶ, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ Θεοῦ; τῷ ὑψίστου; δέομαί σου, μὴ με βασανίσῃς.



29 Ἐπαρήγγειλε γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ ἵνα ἐξελεθῆν ἀπὸ τῶ ἀνθρώπου· πολλοῖς γὰρ χρόνοις ἔσυνηράκει αὐτόν· καὶ ἔδεσμεῖτο ἅλυσσιν καὶ πέδαις φυλασσόμενος, καὶ ὀδύνη ῥήσων τὰ ὀδύνη.  
 12 ἠλαύνετο ὑπὸ τοῦ δαίμονος εἰς τὰς ἡμέρας.  
 30 Ἐπηρώτησε δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, λέγων· τί σοί ἔστιν ὄνομα; Ὁ δὲ εἶπε· Δεγιών· ὅτι δαιμόνια πολλὰ εἰσῆλθον εἰς αὐτόν.  
 31 Καὶ παρεκάλει αὐτὸν ἵνα μὴ ἐπιτάξῃ αὐτοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον ἀπελθεῖν.  
 32 Ἦν δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων ἰκανὴν βοσκομένην ἐν τῷ ὄρει· καὶ παρεκάλουν αὐτόν ἵνα ἐπιτρέψῃ αὐτοῖς εἰς ἐκείνους εἰσελθεῖν· καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς.  
 33 Ἐξελεθόντα δὲ τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, ἠεῖσθη εἰς τὸς χοίρους· καὶ ὄρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν λίμνην, καὶ ἀπεπνίγη.  
 34 Ἰδόντες δὲ οἱ βοσκόντες τὸ ἕρποντα γεγενημένον, ἔφυγον· καὶ ἀπελθόντες ἠγγειλαν εἰς τὴν πόλιν, καὶ εἰς τοὺς ἀγροῦς.

A. D. 27.  
 1 παραγγέλλω.  
 2 ἔρχομαι.  
 3 ἔρχομαι.  
 4 συναρπάσσω.  
 5 ἐδέσμευσα.  
 6 Mt. 5. 15.  
 7 δεσμεύω.  
 8 Mt. 5. 3, 4.  
 9 ch. 5. 6.  
 10 φοβέω.  
 11 ch. 13. 16.  
 12 ἐλαύνω.  
 13 s. χώρας.  
 14 ἀπαγγέλλω.  
 15 σώζω.  
 16 ἐπερωτάω.  
 \* alii ὁ Δεγιών.  
 17 ἐρωτάω.  
 18 ἐμὲ.  
 19 εἰσέρχομαι.  
 20 s. γῆς.  
 † Γερασσηνῶν alii Γεργεσηνῶν.  
 ‡ παρεκάλουν.  
 21 ἐπιτάσσω.  
 22 Ro. 10. 7.  
 23 s. χώραν.  
 24 ἀπέρχομαι.  
 25 συνέχω.  
 26 ἐμβαλνω.  
 27 ὑποσρέφω.  
 28 ἐόμαι.  
 29 ἀπολύω.  
 30 διηγέομαι.  
 § εἰσῆλθον.  
 31 ὄνομα.  
 32 Mt. 8. 32.  
 33 ἀποπνίγω.  
 34 ἀποδέχομαι, Ac. 15. 4.  
 35 εἶδω.  
 || γεγονός.  
 36 γίνομαι.  
 37 φεύγω.

35 Ἐξῆλθον δὲ εἰσεῖν τὸ γεγονός· καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἔβρον καθήμενον τὸν ἀνθρώπον ἀπ' οὗ τὰ δαιμόνια ἐξεληλύθει, ἱματισμένον καὶ σωφρονῶντα, παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐφοβήθησαν.  
 36 Ἀπήγγειλαν δὲ αὐτοῖς καὶ οἱ εἰδόντες, πῶς ἐσώθη ὁ δαιμονισθεὶς. 1\*  
 37 Καὶ ἐρωτήσαν αὐτὸν ὅταν τὸ πλῆθος τῆς ἀπορίας τῶν περικύριων τῶν Γαδαρηνῶν, ἀπελθεῖν ἀπ' αὐτῶν· ὅτι φόβῳ μεγάλῳ συνέιχοντο· αὐτὸς δὲ ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον, ἔστρεψε.  
 38 Ἐδέετο δὲ αὐτοῦ ὁ ἀνὴρ ἀπ' οὗ ἐξεληλύθει τὰ δαιμόνια, ἰέναι σὺν αὐτῷ· ἀπέλυσε δὲ αὐτόν ὁ Ἰησοῦς, λέγων·  
 39 Ὑπόστρεφε εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ διηγοῦ ὅσα ἐποίησέν σοι ὁ Θεός. Καὶ ἀπῆλθε, καθ' ὅλην τὴν πόλιν κηρύσσων ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς.  
 40 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ὑποστρέψαι τὸν Ἰησοῦν, ἀπεδέξατο αὐτὸν ὁ ὄχλος· ἦσαν γὰρ πάντες προσδοκῶντες αὐτόν.  
 41 Καὶ ἰδοὺ, ἦλθεν ἀνὴρ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτὸς ἄρχων

τῆς συναγωγῆς ἵ ἄπηρ-  
χε· καὶ \* περὶν παρὰ  
τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ,  
\* παρεκάλει αὐτὸν \* εἰς-  
ελθεῖν εἰς τὸν οἶκον  
αὐτοῦ·

42 \* Ὅτι θυγάτηρ μονο-  
γενῆς \* ἦν αὐτῷ ὡς  
ἐτῶν δώδεκα, \* καὶ αἰ-  
τη \* ἀπέθνησκειν. Ἐν  
δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν,  
οἱ ὄχλοι <sup>10</sup> συνέπνιγον  
αὐτόν.

43 Καὶ γυνή \* οὖσα ἐν  
ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἐ-  
τῶν δώδεκα, ἥτις † εἰς  
ιατροὺς προσαναλώσα-  
σα ὄλον τὸν βίον, οὐκ  
ἴσχυσεν ὑπ' οὐδενὸς θε-  
ραπευθῆναι·

44 <sup>14</sup> Προσελθοῦσα ὀ-  
πισθεν, <sup>15</sup> ἤψατο τοῦ  
κρασπέδου τοῦ ἱματίου  
αὐτοῦ· καὶ παραχρῆμα  
<sup>17</sup> ἔστη ἡ ῥύσις τοῦ αἵ-  
ματος αὐτῆς.

45 Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς·  
Τίς ὁ <sup>15</sup> ἀψάμενός μου ;  
Ἄρνημένων δὲ πάντων,  
εἶπεν ὁ Πέτρος, καὶ οἱ  
ἕμετ' αὐτῷ· Ἐπιστάτα,  
οἱ ὄχλοι <sup>19</sup> συνέχουσίν σε  
καὶ ἀποθλίβουσι, ἀκαὶ  
λέγεις· Τίς <sup>22</sup> ὁ <sup>15</sup> ἀψά-  
μενός μου ; !

46 Ὁ δὲ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς·  
εἰ-  
πεν· <sup>15</sup> Ἦψατό μου τις·  
ἐγὼ γὰρ <sup>24</sup> ἔγνωνα δύνα-  
μιν <sup>25</sup> ἐξελθοῦσαν ἐκ'  
ἐμοῦ.

47 <sup>28</sup> Ἰδῶσα δὲ ἡ γυνὴ  
ὅτι ἐκ <sup>29</sup> ἔλαθε, <sup>30</sup> τρέ-  
μουσα <sup>33</sup> ἤλθε, καὶ  
<sup>35</sup> προσπεσοῦσα αὐτῷ,  
οἶ' ἦν αἰτίαν <sup>15</sup> ἤψατο

A. D. 27.

- 1 ὑπάρχω.  
2 ἀπαγγέλλω  
3 πίπτω.  
4 ἴσομαι.  
5 παροικαλέω  
6 εἰσερχομαι.  
7 σώζω,  
ch. 7. 50.  
8 εἰμί.  
\* ἀποθνή-  
σκουσα-ν.  
9 ἀποθνήσκω  
10 συμπνίγω  
11 θνήσκω.  
12 ch. 7. 6.  
Mat. 5. 35.  
† ἱατροῖς-α.  
13 ἀποκρίνο-  
μαι.  
14 προσέρχο-  
μαι.  
15 ἄποτομαι.  
† Ἐλθὼν-α.  
16 ἀφήμι.  
17 ἵστημι.  
18 κλαίω.  
ἐσὺν αὐτῷ-α  
19 ch. 4. 38.  
2 Co. 5. 14.  
20 κόπτω,  
ch. 23. 27.  
21 s. διὰ.  
|| οὐ γὰρ ἀπέ-  
θανεν-ν.  
22 s. ἔστι.  
23 καταγέλαω  
Mat. 9. 24.  
24 γινώσκω.  
25 ἐξέρχομαι  
26 φωνέω.  
27 nom. pro  
voc. Αἶ.  
28 εἶδω.  
29 λαμβάνω.  
30 s. αὐτόν.  
31 ἐπιστρέφω.  
32 ἀνίστημι.  
33 ἔρχομαι.  
34 διατάσσω.  
35 εἶδωμι.  
36 προσπίπτω

αὐτῷ ἀπήγγειλεν εἰ αὐ-  
τῷ ἑνώπιον παντὸς  
τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς \* ἰάθη  
παραχρῆμα.

48 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ·  
ἀθάρασει, ἴ θυγάτηρ· ἡ  
πίστις σου ἴσσωκέ σε,  
πορεύου εἰς εἰρήνην.

49 Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦν-  
τος, ἔρχεται τις παρὰ  
τοῦ ἀρχισυναγώγου,  
λέγων αὐτῷ· Ὅτι  
<sup>11</sup> τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ  
σου· μὴ <sup>12</sup> σκύλλε τὸν  
διδάσκαλον.

50 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκού-  
σας, <sup>13</sup> ἀπεκρίθη αὐτῷ,  
λέγων· Μὴ φοβοῦ· μό-  
νον πίστευε, καὶ ἴσω-  
θήσεται.

51 † \* Εἰσελθὼν δὲ εἰς  
τὴν οἰκίαν, οὐκ <sup>15</sup> ἀφή-  
κεν \* εἰσελθεῖν οὐδένα,  
εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰάκω-  
βον καὶ Ἰωάννην, καὶ  
τὸν πατέρα τῆς παιδὸς,  
καὶ τὴν μητέρα.

52 <sup>18</sup> Ἐκλαίον δὲ πάν-  
τες χ' <sup>20</sup> ἐκόπτοντο <sup>21</sup> αὐ-  
τήν. Ὁ δὲ εἶπε· Μὴ  
κλαίετε· ἴ οὐκ \* ἀπέθα-  
νεν, ἀλλὰ καθεύδει.

53 Καὶ <sup>23</sup> κατεγέλων  
αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι \* ἀπέ-  
έθανεν.

54 Αὐτὸς δὲ ἀεκβαλὼν  
ἔξω πάντας, καὶ ἴ κρα-  
τήσας τῆς χειρὸς αὐ-  
τῆς, <sup>26</sup> ἐφώνησε, λέγων·  
<sup>27</sup> Ἦ παῖς ἐγείρου.

55 Καὶ <sup>31</sup> ἐπέστρεψε τὸ  
πνεῦμα αὐτῆς, καὶ <sup>32</sup> ἀν-  
έστη παραχρῆμα· καὶ  
<sup>34</sup> διέταξεν αὐτῇ <sup>35</sup> δο-  
θῆναι φαγεῖν.

56 Καὶ ἔξεστησαν οἱ γονεῖς αὐτῆς· ὁ δὲ <sup>24</sup> παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ <sup>25</sup> γεγονός.

Κεφ. θ'.

**ΣΥΓΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ** δὲ τοὺς δώδεκα <sup>1</sup> μαθητὰς αὐτοῦ, <sup>2</sup> ἔδωκεν αὐτοῖς δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια, καὶ νόσου θεραπεύειν.

<sup>3</sup> Καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς κηρῦσσειν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ <sup>4</sup> ἰᾶσθαι τοὺς ἀσθενούστας.

<sup>5</sup> Καὶ εἶπε πρὸς αὐτῶν· Μηδὲν αἴρετε εἰς τὴν ὁδὸν, μήτε τράβδου, μήτε πήραν, μήτε ἄρτον, μήτε ἀργύριον, μήτε ἀνά δύο χιτῶνας <sup>6</sup> ἔχειν.

<sup>7</sup> Καὶ εἰς ἣν ἂν οἰκίαν <sup>8</sup> εἰσέλθητε, ἐκεῖ μένετε, καὶ ἐκεῖθεν <sup>9</sup> ἐξέρχεσθε.

<sup>10</sup> Καὶ ὅσοι ἂν μὴ <sup>11</sup> δεξῶνται ὑμᾶς, <sup>12</sup> ἐξέρχόμενοι ἀπὸ τῆς πόλεως ἐκείνης, καὶ τὸν κωνιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν ἀπρτινάξατε, εἰς μαρτύριον ἐπ' αὐτούς.

<sup>13</sup> Ἐξέρχόμενοι δὲ <sup>14</sup> διήρχοντο κατὰ τὰς κώμας, εὐαγγελιζόμενοι καὶ θεραπεύοντες <sup>15</sup> πᾶντα καὶ ὅσα.

<sup>16</sup> Ἦκουσε δὲ Ἡρώδης ὁ τετραρρχὸς τὰ γινόμενα ἐπ' αὐτῶν πάντα· καὶ <sup>17</sup> διεψόρει, διὰ

A. D. 27.

- 1 ἐξίστημι.
- 2 ἐγείρω.
- 3 γίνομαι.
- 4 φαίνομαι.
- 5 ἀνίστημι.
- 6 δίδωμι.
- 7 ἀποκεφαλίζω.
- 8 εἰμί.
- 9 ἀποστέλλω.
- 10 εἶδω.
- 11 διηγέομαι.
- 12 ἰάομαι.
- 13 ἀσθενεῖς-ἡ.
- 14 παραλαμβάνω.
- 15 ὑποχωρέω.
- 16 ἡ δὲ δὸν.
- 17 ὁ δὲ βίου-α.
- 18 Vide App.
- 19 εἰς.
- 20 γενώσκω.
- 21 ἀκολουθεῖω.
- 22 εἰσέρχομαι.
- 23 ἐξέρχομαι.
- 24 ὁ δὲ χιτῶν-ἡ.
- 25 ἔρχομαι.
- 26 ἀρχομαι.
- 27 ch. 24. 29.
- 28 Ju. 19. 11.
- 29 s. εἰς δειλὴν, v. εἰς ἐσπέραν.
- 30 προσέρχομαι.
- 31 εἰσέρχομαι.
- 32 v. νόσους.
- 33 || πορευθέντες-ι.
- 34 ἀπέρχομαι.
- 35 ch. 19. 7.
- 36 Ge. 24. 23.
- 37 εἰς ἄκουσιν.
- 38 ἀκούω.
- 39 διαπορέω, ch. 24. 4.
- 40 Ac. 2. 12.
- 41 Ge. 42. 25.
- 42 Jos. 9. 11.
- 43 παραγγέλλω.

τὸ λέγεσθαι ὑπὸ τινῶν, ὅτι Ἰωάννης <sup>2</sup> ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν·

<sup>3</sup> Ἐπὶ τινῶν δὲ ὅτι Ἡλίας <sup>4</sup> ἐφάνη ἄλλων δὲ, ὅτι προφήτης εἰς τῶν ἀρχαίων <sup>5</sup> ἀνέστη.

<sup>6</sup> Καὶ εἶπεν ὁ δὲ Ἡρώδης· Ἰωάννην ἐγὼ <sup>7</sup> ἀπεκεφάλισα· τίς δὲ <sup>8</sup> ἐστίν οὗτος, περὶ οὗ ἐγὼ ἀκούω τοιαῦτα; Καὶ ἐζητεῖ <sup>9</sup> ἰδεῖν αὐτόν.

<sup>10</sup> Καὶ ὑποσρέψαντες οἱ ἀπόστολοι <sup>11</sup> διηγήσαντο αὐτῷ ὅσα ἐποίησαν· καὶ <sup>12</sup> παραλαβὼν αὐτούς, <sup>13</sup> ὑπεχώρησε κατ' ἰδίαν <sup>14</sup> εἰς τόπον ἔρημον πόλεως καλυμένης Βηθσαϊδά.

<sup>15</sup> Οἱ δὲ ὄχλοι <sup>16</sup> ἠγνόησαν αὐτόν, καὶ δεξάμενός αὐτούς, ἐλάλει αὐτοῖς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καὶ τοὺς χροῖαν ἔχοντας θεραπείας <sup>17</sup> ἰατοῦ.

<sup>18</sup> Ἡ δὲ ἡμέρα <sup>19</sup> ἤρξατο <sup>20</sup> κλίνειν· <sup>21</sup> προσελθόντες δὲ οἱ δώδεκα, εἶπον αὐτῷ· Ἀπόλυσον τὸν ὄχλον, ἵνα <sup>22</sup> ἀπελθόντες εἰς τὰς κώμας κώμας καὶ τοὺς ἀγροὺς, <sup>23</sup> καταλύσωσι, καὶ <sup>24</sup> εὐρωσιν <sup>25</sup> ἐπισιτισμόν· ὅτι ὡδὲ ἐν ἔρημῳ τόπῳ <sup>26</sup> ἐσμέν.

<sup>27</sup> Εἶπε δὲ πρὸς αὐτῶν· Δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. Οἱ δὲ εἶπον· Οὐκ <sup>28</sup> εἰσὶν ἡμῖν πλεῖον ἢ

πέντε ἄρτοι καὶ δύο ἰ-  
χθύες, εἰ μῆτι πορευ-  
θέντες ἡμεῖς ἀγοράσω-  
μεν εἰς πάντα τὸν  
λαὸν τοῦτον βρώμα-  
τα.

14 Ἦσαν γὰρ ὡσεὶ  
ἄνδρες πεντακισχίλιοι.  
Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μα-  
θητὰς αὐτοῦ· <sup>2</sup>Κατα-  
κλίνατε αὐτὸς κλισίας  
ἀνά πεντήκοντα.

15 Καὶ <sup>1</sup>ἐποίησαν οὕ-  
τω, καὶ ἀνέκλιναν ἅ-  
παντας.

16 <sup>1</sup>Λαβὼν δὲ τοὺς  
πέντε ἄρτους, καὶ τοὺς  
δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας  
εἰς τὸν οὐρανὸν, εὐλό-  
γησεν αὐτοὺς, καὶ <sup>2</sup>κα-  
τέκλασε, καὶ <sup>11</sup>ἐδίδου  
τοῖς μαθηταῖς <sup>13</sup>παρα-  
τιθέναι τῷ ὄχλῳ.

17 Καὶ <sup>15</sup>ἔφαγον, καὶ  
ἐχορτάσθησαν πάντες·  
καὶ <sup>17</sup>ἦρθη τὸ περισσεῦ-  
σαν αὐτοῖς κλασμάτων  
κύβητοι δώδεκα.

18 Καὶ <sup>19</sup>ἐγένετο ἐν τῷ  
<sup>1</sup>εἶναι αὐτὸν προσευ-  
χόμενον <sup>21</sup>καταμόνας,  
<sup>23</sup>συνῆσαν αὐτῷ οἱ μα-  
θηταί· καὶ <sup>25</sup>ἐπηρώτησεν  
αὐτοὺς, λέγων· Τίνα  
με λέγουσιν οἱ ὄχλοι  
<sup>1</sup>εἶναι;

19 Οἱ δὲ <sup>21</sup>ἀποκριθέν-  
τες, εἶπον· Ἰωάννην  
τὸν βαπτιστὴν· ἄλλοι  
δὲ, <sup>29</sup>Ἡλίαν· ἄλλοι  
δὲ, <sup>29</sup>ὅτι προφήτης τις  
τῶν <sup>31</sup>ἀρχαίων <sup>32</sup>ἀνέ-  
σθη.

20 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ὑ-  
μεῖς δὲ τίνα με λέγετε

A. D. 29.

- \* υἰὸν-*f.*
- 1 εἰμί.
- 2 ἐπιτιμάω.
- 3 ch. 14. 8.
- 4 παραγγέλ-  
λω.
- † λέγειν-*l.*
- 5 ποίω
- 6 πάσχω.
- 7 λαμβάνω.
- 8 ἀποκτείνω.
- 9 κατακλάω.
- † ἀναστῆναι-*i.*
- 10 ἐγείρω.
- 11 δίδωμι.
- 12 λέγω.
- 13 παρατί-  
θημι.
- 14 Mat. 16. 24.  
Jno. 7. 17.
- § ἐρχεισθαι,  
ἀρνησά-  
σθω-*a.*
- 15 φάγω.
- 16 ἔρχομαι.
- 17 αἶρω.
- 18 ἀπαρνεό-  
μαι, c. 12. 9.
- 19 γίνομαι.
- 20 Mat. 6. 25.  
Ac. 15. 26.
- 21 Ps. 141. 10.  
Mar. 4. 10.
- 22 σώζω.
- 23 σύνειμι.
- 24 ἀπολλύω.
- 25 ἐπερωτάω.
- 26 ὠφελέω.
- 27 ἀποκρίνο-  
μαι.
- 28 Mat. 16. 26.  
Mar. 8. 36.
- 29 *s.* λέγου-  
σιν.
- 30 ἐπαισχό-  
νομαι.
- 31 ver. 8.  
Mat. 5. 21.
- 32 ἀτίστημι  
|| ὑμῖν· ἀλη-  
θῶς εἰσί-*n.*

εἶναι; <sup>21</sup>Ἀποκριθεὶς δὲ  
ὁ Πέτρος, εἶπε· Τὸν  
Χριστὸν τοῦ Θεοῦ.

21 Ὁ δὲ <sup>2</sup>ἐπιτιμήσας  
αὐτοῖς, <sup>4</sup>παρήγγειλε  
μηδενὶ εἰπεῖν τοῦτο,  
22 εἰπὼν· Ὅτι δεῖ τὸν  
υἶόν τοῦ ἀνθρώπου πολ-  
λὰ <sup>6</sup>παθεῖν, καὶ ἀποδο-  
κιμασθῆναι ἀπὸ τῶν  
προσβυτέρων καὶ ἀρχι-  
ερέων καὶ γραμματέων,  
καὶ <sup>8</sup>ἀποκτανθῆναι, καὶ  
τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ <sup>10</sup>ἐ-  
γερθῆναι.

23 <sup>12</sup>Ἐλεγε δὲ πρὸς  
πάντας· Εἰ τις <sup>14</sup>θέλει  
ὀπίσω μου <sup>15</sup>ἔλθειν,  
<sup>18</sup>ἀπαρνησάσθω ἑαυ-  
τὸν, καὶ <sup>19</sup>ἀράτω τὸν  
σταυρὸν αὐτοῦ καθ’  
ἡμέραν, καὶ ἀκολουθεί-  
τω μοι.

24 Ὅς γὰρ ἂν <sup>14</sup>θέλῃ  
τὴν <sup>20</sup>ψυχὴν αὐτοῦ  
<sup>22</sup>σῶσαι, ἀπολέσει αὐ-  
τήν· ὃς δ’ ἂν <sup>24</sup>ἀπολέσῃ  
τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔνε-  
κεν ἐμοῦ, οὗτος <sup>25</sup>σῶσει  
αὐτήν.

25 Τί γὰρ <sup>26</sup>ὠφελεῖται  
ἄνθρωπος κερδήσας τὸν  
κόσμον ὅλον, ἑαυτὸν δὲ  
<sup>24</sup>ἀπολέσας, ἢ <sup>28</sup>ζημιω-  
θεῖς;

26 Ὅς γὰρ ἂν <sup>30</sup>ἐπαι-  
σχυνθῇ με καὶ τὰς ἐμοὺς  
λόγους, τῆτον ὁ υἱὸς τῆ  
ἀνθρώπου <sup>30</sup>ἐπαισχυν-  
θήσεται, ὅταν <sup>32</sup>ἔλθῃ  
ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ, καὶ τῶ  
πατρὸς, καὶ τῶν ἁγίων  
ἀγγέλων.

27 Λέγω δὲ ἡμῖν ἀ-  
ληθῶς, <sup>1</sup>εἰσὶ τινες τῶν

ὧδε \*ἔστηκότων, οἱ οὐ μὴ ἰγεύσονται θανάτω, ἕως ἂν ἰδῶσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

28 \*Ἐγένετο δὲ μετὰ τὰς λόγους τούτους ὥσει ἡμέραι ὑκτῶ, καὶ παραλαβὼν τὸν Πέτρον, καὶ Ἰωάννην, καὶ Ἰάκωβον, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος προσεῖξασθαι.

29 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προσεῦχεσθαι αὐτὸν τὸ εἶδος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἕτερον, καὶ ὁ ἱματισμὸς αὐτοῦ λευκὸς ἕξαστράπτων.

30 Καὶ ἰδὼν, ἄνδρες δύο συνελάλουν αὐτῷ, οἵτινες ἦσαν Μωσῆς καὶ Ἠλίας.

31 Οἱ δὲ φθέντες ἐν δόξῃ, ἔλεγον τὴν ἐξοδὸν αὐτοῦ, ἣν ἐμελλε πληροῦν ἐν Ἱερουσαλὴμ.

32 Ὁ δὲ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι ὑπνω· διαγορηγορήσαντες δὲ εἶδον τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ.

33 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτὰς ἀπ' αὐτοῦ, εἶπεν ὁ Πέτρος πρὸς τὸν Ἰησοῦν· Ἐπιστάτα, καλὸν ἔστιν ἡμᾶς ὧδε εἶναι· καὶ ποιήσωμεν σκηνὰς τρεῖς, μίαν σοι, καὶ Μωσεῖ μίαν, καὶ μίαν Ἠλίᾳ· μὴ εἰδῶς δὲ λέγει.

A. D. 29.

\* ἰσώτων-α.

1 ἰστημι.

† γεύσωνται-α.

2 επισκιάσω,

ch. 1. 35.

Mat. 17. 5.

Mar. 9. 7.

3 φοβέω.

4 γίνομαι.

5 εἰσέρχομαι

6 παραλαμ-

βάνω.

7 ἀναβαίνω.

† εκλεκτε-

μενος-ι. alius

εκλεκτός.

8 εὐρίσκω.

9 σιγάω.

10 ch. 3. 22.

11 Eze. 1. 7.

Na. 3. 3.

12 ἀπαγγέ-

λω.

13 ὁράω.

14 συλλαλέω.

15 εἶμι.

16 κατέρχο-

μαι.

17 συναντῶ

18 ὀπτομαι.

§ δόξαν-η.

19 He. 11. 22.

2 Pe. 1. 15.

20 ἀναβοάω.

21 μέλλω.

|| ἐπίβλε-

ψαι-α.

22 ch. 7. 12.

Jno. 1. 14, 18.

He. 11. 17.

23 ch. 2. 13.

Mar. 13. 36.

24 συνίστημι.

25 ὄσομαι.

\*\* ἐκβάλω-

σιν-α.

26 δύναμαι.

27 ἀποκρίνο-

μαι.

28 διασρέφω.

34 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος, ἐγένετο νεφέλη, καὶ ἐπεσκίασεν αὐτούς· ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ ἐκείνους εἰσελθεῖν εἰς τὴν νεφέλην.

35 Καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῆς νεφέλης, λέγουσα· Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός· αὐτῷ ἀκούετε.

36 Καὶ ἐν τῷ γενέσθαι τὴν φωνὴν, εὐρέθη ἐὸν Ἰησοῦς μόνος· καὶ αὐτοὶ ἐσίγησαν, καὶ ἠδενὶ ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐδὲν ὧν ἐωράκασιν.

37 Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἐξῆς ἡμέρᾳ, κατελθόντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς ὄρας, συνήνησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς.

38 Καὶ ἰδὼν, ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ὄχλου ἀνεβόησε, λέγων· Διδάσκαλε, δέομαί σου, ἢ ἐπίβλεψον ἐπὶ τὸν υἱόν μου, ὅτι μονογενὴς ἐστὶ μοι.

39 Καὶ ἰδοὺ, πνεῦμα λαμβάνει αὐτὸν, καὶ ἐξαίφνης κράζει, καὶ σπαράσσει αὐτὸν μετὰ ἀφροῦ, καὶ μῦγες ἀποχωρεῖ ἀπ' αὐτοῦ, συντρίβον αὐτόν.

40 Καὶ ἐδεήθησαν τῶν μαθητῶν σου, ἵνα ἐκβάλλωσιν αὐτὸ, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν.

41 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν· Ὡ γενεὰ ἀπίστος καὶ διεστραμμένη, ἕως πότε ἔσομαι

πρὸς ὑμᾶς, <sup>1</sup> ἀνέξομαι ὑμῶν; <sup>2</sup> προσάγαγε <sup>3</sup> ἵνα ἴδω τὸν υἱὸν σου.

42 Ἐπι δὲ προσερχομένου αὐτοῦ, <sup>4</sup> ἐρμήξεν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον. καὶ <sup>5</sup> συνεσπάραξεν· ἱεπετίμησε δὲ ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ, <sup>6</sup> καὶ <sup>7</sup> ἰάσατο τὸν παῖδα, καὶ <sup>8</sup> ἀπέδωκεν αὐτὸν τῷ πατρὶ αὐτοῦ.

43 <sup>9</sup> Ἐξεπλήσσαντο δὲ πάντες ἐπὶ τῇ <sup>10</sup> μεγαλειότητι τῷ Θεῷ. Πάντων δὲ θαυμαζόντων ἐπὶ πᾶσιν οἷς <sup>11</sup> ἔποιήσεν ὁ Ἰησοῦς, <sup>12</sup> εἶπε πρὸς τὴν μαθητῶν αὐτῶν·

44 <sup>13</sup> Θέσθε ὑμεῖς εἰς τὰ <sup>14</sup> ὥτα ὑμῶν τῆς λόγου τοῦτου· ὁ γὰρ υἱὸς τῷ ἀνθρώπῳ μελλεῖ <sup>15</sup> παραδίδυσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων.

45 Οἱ δὲ <sup>16</sup> ἠγνόουν τὸ ῥῆμα τοῦτο, καὶ <sup>17</sup> ἤν. <sup>18</sup> παρακεκαλυμμένον ἀπ' αὐτῶν, ἵνα μὴ <sup>19</sup> αἰσθῶνται αὐτό· καὶ ἐφοβούντο ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τοῦ ῥήματος τοῦτου.

46 <sup>20</sup> Εἰσῆλθε δὲ διαλογισμὸς ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς ἂν <sup>21</sup> εἴη μείζων αὐτῶν.

47 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, <sup>22</sup> ἰδὼν τὸν διαλογισμὸν τῆς καρδίας αὐτῶν, <sup>23</sup> ἐπιλαβόμενος παιδίου, <sup>24</sup> καὶ ἔστησεν αὐτὸ παρ' ἐαυτοῦ·

48 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὅς ἐὰν <sup>25</sup> δεῖξεται τοῦτο

A. D. 28.

1 ἀνέχω.

Mat. 17. 17.

2 προσάγω.

3 τὸν υἱὸν σου ἵνα-α.

4 εἰχομαι.

5 ἀποστέλλω.

6 ῥήσω.

ch. 5. 37.

7 συνεσπάρωσω, cf. v. 39.

8 ἐσπάραξεν, Mar. 9. 20.

9 ἐπιτιμάω.

† ἐστι-η.

10 ἀποκρίνομαι.

11 διδάσκαλε, Mar. 9. 38.

12 ἀποδέλωμι

13 ἐκπλήσω

14 Ac. 19. 27.

15 κωλύω.

16 s. σοί.

† ἐποίει-α.

17 ποίω.

18 s. αὐτὸν.

19 τίθημι.

20 οὗς

§ καθ' ἑμῶν,

ὑπὲρ ὑμῶν-α

21 παραδίδομι.

22 γίνομαι.

23 ἀγνοῶ.

24 εἶμι.

25 στηρίζω,

ch. 16. 26.

26 παρακαλέω.

Eze. 22. 26.

27 ἀισθάνομαι.

28 ch. 7. 24.

29 εἰσέρχομαι

30 s. ξέναν.

31 εἶδω.

32 ἐπιλαμβάνω.

33 ἵστημι.

34 καταβαίνω

τὸ παιδίον ἐπὶ τῷ ὄνματι μου, ἐμὲ <sup>26</sup> δεῖξεται· καὶ ὅς ἐὰν ἐμὲ <sup>27</sup> δεῖξεται, <sup>28</sup> δεῖχεται τὸν <sup>29</sup> ἀποστείλαντά με· ὁ γὰρ μικρότερος ἐν πᾶσιν ὑμῖν ὑπάρχων, οὗτος <sup>30</sup> ἔσται μέγας.

49 <sup>31</sup> Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰωάννης, εἶπεν· <sup>32</sup> Ἐπιστάτα, εἶδομέν τινα ἐπὶ τῷ ὄνματι σου ἐκβάλλοντα ἐπὶ δαιμόνια, καὶ <sup>33</sup> ἐκωλύσαμεν αὐτὸν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ <sup>34</sup> μεθ' ἡμῶν.

50 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· Μη <sup>35</sup> κωλύετε· <sup>36</sup> ὅς γὰρ ἔκ <sup>37</sup> δεῖξι φαθ' ἡμῶν, ὑπὲρ ἡμῶν <sup>38</sup> ἔστιν.

51 <sup>39</sup> Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ συμπληρῆσθαι τὰς ἡμέρας τῆς ἀναλήψεως αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς τὸ πρὸς-ωπον αὐτοῦ <sup>40</sup> ἐστήριξε τοῦ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ.

52 Καὶ <sup>41</sup> ἀπέστειλεν <sup>42</sup> ἀγγέλους πρὸς προ-ώπου αὐτῶ· καὶ πορευθέντες <sup>43</sup> εἰσῆλθον εἰς κώμην Σαμαρειτῶν, ὧς-τε ἐτοιμάσαι <sup>44</sup> αὐτὸν.

53 Καὶ οὐκ <sup>45</sup> ἐδέξαντο αὐτὸν, ὅτι τὸ πρὸς-ωπον αὐτοῦ <sup>46</sup> ἦν πορευόμενον εἰς Ἱερουσαλήμ.

54 <sup>47</sup> Ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης, εἶπον· Κύριε, θέλεις εἰπωμεν πῦρ <sup>48</sup> καταβῆναι ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ

1 ἀναλῶσαι· αὐτούς, αὐτῶς καὶ Ἡλίας 2 ἐποίησε; 1

55 2 Στραφεῖς δὲ 4 ἐπετίμησεν αὐτοῖς, 5 καὶ εἶπεν· Οὐκ 6 οἴδατε οἷον πνεύματός 6 ἔστε ὑμεῖς; 1

56 β' Ὁ γὰρ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔκ 8 ἤλθε ψυχῆς ἀνθρώπων 9 ἀπολέσαι, ἀλλὰ σῶσαι. 1 Καὶ 10 ἐπορεύθησαν εἰς ἑτέραν κώμην.

57 2 Ἐγένετο δὲ πορευομένων αὐτῶν, ἐν τῇ ὁδῷ εἶπέ τις πρὸς αὐτόν· Ἀκολουθήσω σοι ὅπου ἂν ἀπέρχῃ, 4 Κύριε. 1

58 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσι, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις· ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει πού τὴν κεφαλὴν κλίνῃ.

59 Εἶπε δὲ πρὸς ἕτερον· Ἀκολουθεῖ μοι. Ὁ δὲ εἶπε· Κύριε, 11 ἐπιτρέψον μοι 12 ἀπελθόντι πρῶτον 13 θάψαι τὸν πατέρα μου.

60 Εἶπε δὲ αὐτῷ εὐδ' Ἰησοῦς· 1 21 Ἄφες τοὺς νεκροὺς 19 θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκροὺς· σὺ δὲ 18 ἀπελθὼν διάγγελλε τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

61 Εἶπε δὲ καὶ ἕτερος· Ἀκολουθήσω σοι, Κύριε· πρῶτον δὲ 17 ἐπιτρέψον μοι 22 ἀποτάξωθαί τοις εἰς τὸν οἶκόν μου.

A. D. 28.

1 ἀναλίσκω, Ga. 5. 15.

4 Th. 2. 8.

2 ποιῶ.

3 στρέφω.

4 ἐπιτιμάω.

5 εἶδω.

6 εἰμί.

7 ch. 14. 35.

He. 6. 7.

8 ἔρχομαι.

9 ἀπολλύω.

10 πορεύομαι.

11 ἀναδείκνυμι.

Ac. 1. 24.

\* Καὶ πορευομένων-ἡ.

12 8. μαθητάς.

† ὄβο-φ.

13 μέλλω.

14 λέγω.

† δέ-ι.

15 δέομαι.

§ ἐκβάλλω-α.

16 8. ποιῶν ἀποστέλλει.

17 ἐπιτρέπω.

18 ἀπέρχομαι.

19 θάπτω.

20 ch. 12. 33.

22. 35, 36.

21 ἀφίημι.

22 ἀσπάσομαι.

|| εἰσελάθητε-ἡ.

23 Ep. 2. 2.

1 Pe. 1. 14.

24 Ro. 2. 17.

Nu. 11. 25, 26.

2 Ki. 2. 15.

25 ἀποτάσσω, c. 14. 33.

Mar. 6. 46.

Ac. 18. 18, 21.

2 Co. 2. 13.

26 Mat. 2. 12.

Ac. 18. 21.

He. 11. 15.

62 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς· Οὐδεὶς ἐπιβαλὼν τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' ἄροτρον, 2 βλέπων εἰς τὰ ὑπίσω, 1 εὐθετὸς ἔστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. ι'.

ΜΕΤΑ δὲ ταῦτα 11 ἀνέδειξεν ὁ Κύριος καὶ ἑτέρους ἑβδομήκοντα, 12 καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο πρὸς πρῶτον αὐτοῦ, εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον οὗ 13 ἔμελλεν αὐτὸς ἔρχεσθαι.

2 14 Ἐλεγεν τοῦν πρὸς αὐτούς· Ὁ μὲν θηρισμὸς πολλὸς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι· 15 δεήθητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ θηρισμοῦ, ὅπως § ἐκβάλλῃ ἐργάτας εἰς τὸν θηρισμὸν αὐτοῦ.

3 Ὑπάγετε· ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς 18 ἄρνας ἐν μέσῳ λύκων.

4 Μὴ βαστάζετε 20 βαλάντιον, μὴ πήραν, μηδὲ ὑποδήματα· καὶ μηδένα κατὰ τὴν ὁδὸν 22 ἀσπάσησθε.

5 Εἰς ἣν δ' ἂν οἰκίαν || εἰσεύρησθε, πρῶτον λέγετε· Εἰρήνη τῷ οἴκῳ τούτῳ.

6 Καὶ ἂν δ μὲν 1 6 ἢ ἐκεῖ λό 1 22 υἱὸς εἰρήνης, 24 ἐπαναπαύσεται ἐπ' αὐτόν ἡ εἰρήνη ὑμῶν· εἰ δὲ μήγε, ἐφ' ὑμᾶς 28 ἀνακάμψει.

7 Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ οἰκίᾳ μένετε, ἐσθίοντες ἕπινοντες τὰ παρ' αὐτῶν ἄξιός γάρ ὁ ἐργάτης τῆμισθοῦ αὐτοῦ ἕξι. Μὴ μεταβαίνετε ἐξ οἰκίας εἰς οἰκίαν.

8 Καὶ εἰς τὴν δ' ἂν πόλιν εἰσέρχησθε, καὶ δέχωνται ὑμᾶς, ἐσθίετε τὰ <sup>8</sup> παρατιθέμενα ὑμῖν.

9 Καὶ θεραπεύετε τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε αὐτοῖς. <sup>9</sup> Ἐγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

10 Εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν εἰσέρχησθε, καὶ μὴ δέχωνται ὑμᾶς, <sup>10</sup> ἐξέλθετε εἰς τὰς <sup>11</sup> πλατείας αὐτῆς, εἰπάτε.

11 Καὶ τὸν κονιορτὸν ἡ τὸν κολληθέντα ἡμῖν ἐκ τῆς πόλεως ὑμῶν, <sup>11</sup> ἀπομασσόμεθα ὑμῖν· πλὴν τοῦτο γινώσκετε, ὅτι <sup>12</sup> ἔγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

12 Λέγω ὑμῖν, ὅτι Σαδδουκαῖοι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀνεκτότερον <sup>13</sup> ἔσται· ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ.

13 Οὐαὶ σοι, Χοραζίν· οὐαὶ σοι Βηθσαϊδά· ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι <sup>14</sup> ἐγένοντο αἱ δυνάμεις αἱ ἐγενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῶ καθήμεναι <sup>15</sup> μετενόησαν.

14 Πλὴν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι <sup>16</sup> ἀνεκτότερον ἔσται ἐν τῇ κρίσει, ἢ ὑμῖν.

A. D. 23.

\* μὴ ἕως τοῦ οὐρανοῦ ὑποθήσῃ; ἕως

8. ἢ ἕως-π.

1 π. ἐοθ' ντα, v. παρατιθέμενα, v. 8.

2 εἰμί.

3 καταβιβάζω,

Mat. 11. 23.

De. 21. 4.

Jos. 2. 18.

4 ch. 7. 30.

Jno. 12. 48.

1 Co. 1. 19.

Ga. 2. 21.

1 Th. 4. 8.

He. 10. 28.

† ἦν ἦν-ἡ.

5 s βρώματα

6 παρατίθημι.

7 ἀποστέλλω

8 ὑποστρέφω

† ἐφο-φ.

9 ἐγγίζω.

§ ἐκείνητε-ἡ.

10 ἐξ' ὀρχομαι

11 s. δέσους.

12 θεωρέω.

13 πρίπω.

|| τῶν ποδῶν ἡμῶν-φ.

\*\* ἔδωκα-π.

†† εἰς τὰς πόδας, s. εἰς πόδας ἡμῶν-φ.

‡† ἀδικήσῃ-α

14 γράσω.

15 ἀγαλλιάω.

16 γίνομαι.

§§ τῷ ἀγέλω-φ

17 Mat. 3. 6.

Ro. 14. 11.

Re. 3. 5.

18 μετανοέω.

19 ἀποκρίπτω.

20 Mat. 10. 15.

Mar. 6. 11.

15 Καὶ σὺ, Καπερναῶν, ἢ ἕως τοῦ οὐρανοῦ ὑψωθείσα. ἕως ἄδην <sup>16</sup> καταβιβασθήσῃ.

16 Ὁ ἀκούων ὑμῶν, ἐμοῦ ἀκούει· καὶ ὁ <sup>17</sup> ἀθετῶν ὑμᾶς, ἐμὲ ἀθετεῖ· ὁ δὲ ἐμὲ ἀθετῶν, ἀθετεῖ τὸν ἀποστείλαντά με.

17 Ὑπέστρεψαν δὲ οἱ ἐβδομήκοντα <sup>18</sup> μετὰ χαρᾶς, λέγοντες· Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσεται ἡμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου.

18 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· <sup>19</sup> Ἐθεώρωσεν τὸν Σατανᾶν ὡς ἀστραπὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· <sup>20</sup> πεσοῦντα.

19 Ἴδὼν, <sup>21</sup> \*δίδωμι ὑμῖν τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω ὄφρων καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ· καὶ οὐδὲν ὑμᾶς οὐ μὴ <sup>22</sup> ἀδικήσει.

20 Πλὴν ἐν τούτῳ μὴ χαιρέτε· ὅτι τὰ πνεύματα ὑμῖν ὑποτάσσονται· χαιρέτε δὲ <sup>23</sup> μαλλον! ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν <sup>24</sup> ἐγγράφη ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

21 Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ <sup>25</sup> ἠγαλλιάσατο τῷ πνεύματι <sup>26</sup> ὁ Ἰησοῦς· ἕ εἶπεν· <sup>27</sup> Ἐξομολογοῦμαι σοι, Πάτερ, Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι <sup>28</sup> ἀπέκρυσας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ



1 ἀπεκάλυψας αὐτὰ νη-  
πέις· ναὶ ὁ Πατήρ,  
ὅτι οὕτως 2 ἐγένετο εὐ-  
δοκία ἔμπροσθέν σου.

21 καὶ 3 στραφεὶς  
πρὸς τοὺς μαθητὰς,  
εἶπε· 1 Πάντα \* 4 παρε-  
δόθη μοι ὑπὸ τοῦ πα-  
τρὸς μου· καὶ οὐδεὶς  
γινώσκει τίς 5 ἐστὶν ὁ  
υἱὸς, εἰ μὴ ὁ πατήρ· 2  
τίς 5 ἐστὶν ὁ πατήρ, εἰ  
μὴ ὁ υἱὸς, καὶ ὧ 6 ἂν  
βούληται ὁ υἱὸς 1 ἀπο-  
καλύψαι.

23 Καὶ 9 στραφεὶς πρὸς  
τῆς μαθητῶν, 7 κατ' ἰδί-  
αν εἶπε· Μακάριοι  
11 οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ βλέ-  
ποντες 8 βλέπετε.

24 Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι  
πολλοὶ προφῆται καὶ  
βασιλεῖς 15 ἠθέλησαν  
ἰδεῖν 8 ὑμεῖς βλέπετε,  
καὶ οὐκ εἶδον· καὶ ἀκῶ-  
σαι 17 ἄκουετε, καὶ οὐκ  
17 ἤκουσαν.

25 Καὶ ἰδὼν, νομικός τις  
18 ἀνέστη, ἐκπειράζων  
αὐτὸν, καὶ λέγων· Δι-  
δάσκαλε, τί ποιήσας  
ζωὴν αἰώνιον κληρονο-  
μήσω;

26 Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐ-  
τόν· Ἐν τῷ νόμῳ τί  
24 γέγραπται; πῶς ἀνα-  
γινώσκεις;

27 Ὁ δὲ 26 ἀποκριθεὶς,  
εἶπεν· Ἀγαπήσεις Κύ-  
ριον τὸν Θεὸν σου ἐξ  
ὅλης τῆς καρδίας σου,  
καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς  
σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς  
22 ἰσχύος σου, καὶ ἐξ  
ὅλης τῆς 22 διανοίας

A. D. 28.

1 ἀποκαλύ-  
πτω, ch. 2.35.  
Mat. 11. 25.

2 γινώσκει.

3 ζῶω.

4 μοι παρε-  
δόθη-α.

4 παραδίδωμι

5 εἰμι.

6 ὑπολαμβά-  
νω, ch. 7. 43.

Ac. 1.9; 2.15.

7 s. τὸν λόγον

8 καταβαλὼν

9 στρέψω.

10 περιπέ-  
τω, Ac. 27.41.

Ja. 1. 2.

11 s. εἶσι.

12 ἐπιτίθημι,

Ac. 16. 23.

13 ἀπέρχο-  
μαι.

14 ἀφήμι.

15 θέλω.

16 ἀντιπαρ-  
έρχομαι.

17 ἀκούω.

18 ἀνίστημι.

19 ἔρχομαι.

20 εἶδω.

21 σπλαγ-  
χνίζω.

22 προσέρχο-  
μαι.

23 καταδέω,

Eze. 34.4,16.

24 γράφω.

25 ἐπιβιβά-  
ζω, c. 19. 35.

26 ἀποκρίνο-  
μαι.

27 Ac. 23. 24.

28 ἄγω.

29 ἐπιμελέο-  
μαι, ver. 35.

30 s. ἡμέραν.

31 ἐξέρχομαι

32 Mat. 12.30.

33 Mat. 22.27.

34 δίδωμι

σου· καὶ τὸν πλησίον  
σου ὡς σεαυτὸν.

28 Εἶπε δὲ αὐτῷ· Ὁρ-  
θῶς 26 ἀπεκρίθη· τῷτο  
ποίει, καὶ 27 ἤση.

29 Ὁ δὲ θέλων δικαίῳ  
ἑαυτὸν, εἶπε πρὸς τὸν  
Ἰησοῦν· Καὶ τίς 5 ἐστί  
μου πλησίον;

30 6 Ὑπολαβὼν 7 δὲ ὁ  
Ἰησοῦς, εἶπεν· Ἄνθρω-  
πὸς τις 8 κατέβαινεν  
ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς  
Ἱεριχῶν, καὶ λησταῖς  
10 περιέπεσαν· οἱ καὶ ἐκ-  
δύσαντες αὐτὸν, 2 πλη-  
γῶν 12 ἐπιθέντες 12 ἀπ-  
ήλθον, 14 ἀφέντες ἡμι-  
θανῆ τυγχάνοντα.

31 Κατὰ συγκυρίαν δὲ  
ἱερεὺς τις 9 κατέβαινεν  
ἐν τῇ ὁδῷ ἐκείνῃ· καὶ  
ἰδὼν αὐτὸν, 16 ἀντιπαρ-  
ήλθεν.

32 Ὁμοίως δὲ καὶ Λευ-  
ῖτης, 17 γενόμενος 1  
κατὰ τὸν τόπον, 18 ἐλ-  
θὼν 1 καὶ 20 ἰδὼν, 16 ἀν-  
τιπαρῆλθεν.

33 Σαμαρείτης δὲ τις  
ἰδὲυων, 19 ἦλθε κατ' αὐ-  
τόν, καὶ 20 ἰδὼν αὐτόν,  
21 ἐσπλαγχνίσθη.

34 Καὶ 22 προσελθὼν  
23 κατέδησε τὰ τραύμα-  
τα αὐτοῦ, ἐπιχέων ἑ-  
λαιον καὶ οἶνον· 25 ἐπι-  
βιβάσας δὲ αὐτόν ἐπὶ  
τὸ ἴδιον 21 κτήνος, 28 ἤ-  
γαγεν αὐτόν εἰς πανδο-  
χεῖον, καὶ 29 ἐπεμελήθη  
αὐτοῦ.

35 Καὶ ἐπὶ τὴν 30 αὔ-  
ριον 31 ἐξελθὼν, 1 ἐκβα-  
λὼν δύο δηνάρια 34 ἔδω-

κε τῷ πανδοχεῖ, καὶ εἶ-  
πεν αὐτῷ· <sup>1</sup> Ἐπιμελή-  
θητι αὐτοῦ, καὶ ὁ, τι ἂν  
προσδαπανήσης ἐγὼ ἐν  
τῷ ἐπανέρχεσθαί με  
<sup>2</sup> ἀποδώσω σοι.

36 Τίς οὖν τούτων τῶν  
τριῶν δοκεῖ σοι πλησί-  
ον <sup>4</sup> γεγονέναι τοῦ <sup>2</sup> ἐμ-  
πεσόντος εἰς τοὺς λη-  
στὰς;

37 Ὁ δὲ εἶπεν· Ὁ ποι-  
ήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐ-  
τῷ. Εἶπεν <sup>3</sup> οὖν αὐτῷ ὁ  
'Ἰησοῦς· Πορεύου, καὶ  
σὺ ποιεῖς ὁμοίως.

38 <sup>4</sup> Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ  
πορεύεσθαι αὐτοῦς, καὶ  
αὐτὸς <sup>1</sup> εἰσηλθὼν εἰς κώ-  
μην τινα· γυνὴ δὲ τις  
ὀνόματι Μάρθα <sup>2</sup> ὑπε-  
δέξατο αὐτὸν εἰς τὸν  
οἶκον αὐτῆς.

39 Καὶ τῆδε <sup>11</sup> ἦν ἀδελ-  
φὴ καλουμένη Μαρία,  
ἣ καὶ παρακαθίσασα  
παρὰ τοὺς πόδας τοῦ  
'Ἰησοῦ, <sup>12</sup> ἤκουε τὸν λό-  
γον αὐτοῦ.

40 Ἡ δὲ Μάρθα <sup>18</sup> πε-  
ρισπᾶτο περὶ πολλὴν  
διακονίαν· <sup>19</sup> ἐπιστᾶσα  
δὲ εἶπε· Κύριε, οὐ μέ-  
λει σοι ὅτι ἡ ἀδελφὴ  
μου μόνην με <sup>20</sup> κατέλι-  
πε διακονεῖν; εἰπέ οὖν  
αὐτῇ ἵνα μοι <sup>23</sup> συναν-  
τιλάβηται.

41 <sup>24</sup> Ἀποκριθεὶς δὲ εἶ-  
πεν αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς·  
Μάρθα, Μάρθα, μερι-  
μνᾷς καὶ <sup>†</sup> τυρβάξῃ περὶ  
πολλά·

42 <sup>27</sup> Ἐνὸς δέ <sup>11</sup> ἐστι  
χρεία· ἡ Μαρία δὲ τὴν

A. D. 29.

1 1 Ti. 3. 5.

2 ἐκλέγομαι.

3 ἀποδίδωμι.

4 γίνομαι.

5 ἐμπίπτω.

6 διδάσκω.

<sup>†</sup> δὲ-a. alii d.

7 εἰσέρχομαι.

8 ὑποδέχο-  
μαι, c. 19.6.

Ac. 17. 7.

9 s. ὦν.

10 Mat. 6. 9.

Jno. 17. 17.

1 Co. 7. 14.

11 εἰμί.

12 ἔρχομαι.

13 ἀκούω.

14 s. γίνεται.

15 s. γένοιτο

16 περισπᾶω,

2 Sa. 6. 6.

17 Mat. 6. 11.

18 εἶδωμι.

19 ἐπίστημι.

20 ἀφήμι.

† ἀφίεμεν-  
αι.

21 εἰσφέρω.

22 ch. 4. 13.

Mat. 6. 13.

Ac. 20. 19.

1 Co. 10. 13.

Ga. 4. 14.

23 Ro. 8. 26.

Ex. 18. 22.

24 ἀποκρίνο-  
μαι.

25 Mat. 5. 37.

Ep. 6. 16.

2 Th. 3. 13.

26 ἔχω.

† θορυβάξῃ-  
ν

27 εἶς.

§ alii ὀλίγων

δέ εἰς χρεία,

s. ὀλίγων δέ

ἐστι χρεία. ἢ

ἐνός.

|| al. μοι. [μαι

28 παραγίνο-

29 καταλείπω

ἀγαθὴν μερίδα <sup>2</sup> ἐξελέ-  
ξατο, ἥτις οὐκ ἀφαιρε-  
θήσεται ἀπ' αὐτῆς.

Κεφ. ια'.

ΚΑΙ <sup>4</sup> ἐγένετο ἐν τῷ  
<sup>11</sup> εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ  
τινὶ προσερχόμενον, ὡς  
ἐπαύσατο, εἶπέ τις τῶν  
μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς  
αὐτόν· Κύριε, <sup>6</sup> διδάξον  
ἡμᾶς προσεύχεσθαι, κα-  
θὼς καὶ Ἰωάννης <sup>6</sup> ἐδί-  
δαξε τοὺς μαθητὰς αὐ-  
τοῦ.

2 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ὁ-  
ταν προσεύχησθε, λέ-  
γετε· Πάτερ ὁ ἡμῶν, ἢ  
ὁ <sup>3</sup> ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἢ  
<sup>10</sup> ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά  
σου· <sup>12</sup> ἐλθέτω ἡ βασι-  
λεία σου· ὁ γεννηθῆτω  
<sup>4</sup> τὸ θέλημά σου, ὡς  
<sup>14</sup> ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ  
τῆς γῆς. <sup>15</sup> ἢ

3 Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν  
<sup>17</sup> ἐπιούσιον <sup>18</sup> δίδου ἡμῖν  
τὸ καθ' ἡμέραν.

4 Καὶ <sup>20</sup> ἄφες ἡμῖν τὰς  
ἁμαρτίας ἡμῶν· καὶ γὰρ  
αὐτοὶ <sup>20</sup> ἀφίεμεν παντὶ  
ὀφείλοντι ἡμῖν· καὶ μὴ  
<sup>21</sup> εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς  
<sup>22</sup> πειρασμόν, ὁ ἀλλὰ  
ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ  
<sup>25</sup> πονηροῦ. ἢ

5 Καὶ εἶπε πρὸς αὐ-  
τούς· Τίς ἐξ ὑμῶν <sup>26</sup> ἐ-  
ξει φίλον, καὶ πορεύσε-  
ται πρὸς αὐτὸν μεσο-  
νυκτίου, καὶ εἶπη αὐ-  
τῷ· Φίλε, χρῆσόν μοι  
τρεις ἄρτους,

6 Ἐπειδὴ φίλος <sup>4</sup> μου ἢ  
<sup>28</sup> παρεγένετο ἐξ ὁδοῦ

πρός με, καὶ οὐκ ἔχω δ  
 \* παραθήσω αὐτῷ.

7 Κάκεινος ἔσωθεν \* ἀποκριθεὶς εἶπε· Μὴ μοι κόπους παρέχε' ἤδη ἡ θύρα \* κέκλεισται, καὶ τὰ παῖδιά μου μετ' ἐμῆ εἰς τὴν κοίτην εἰσίν· οὐ δύναμαι \* ἀναστᾶς ἰδοῦναί σοι.

8 Λέγω ὑμῖν, εἰ καὶ οὐ ἰδώσει αὐτῷ \* ἀναστᾶς, διὰ τὸ \* εἶναι αὐτοῦ φίλον, διάγε τὴν ἀναιδείαν αὐτοῦ ἢ ἐγερευθεὶς ἰδώσει αὐτῷ ὅσων χορήγει.

9 Κἀγὼ ὑμῖν λέγω· Αἰτεῖτε, καὶ ἰδοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ ἰερούσησεται· κρούετε, καὶ ἰανοιγήσεται ὑμῖν.

10 Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὐρίσκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται.

11 Τίνα δὲ τῶν πατέρων αἰτήσῃ ὁ υἱὸς ἄρτον, μὴ λίθον ἢ ἐπιδώσει αὐτῷ; ἢ εἰ καὶ ἰχθῦν, μὴ ἀντὶ ἰχθύος ὄφιν ἢ ἐπιδώσει αὐτῷ;

12 Ἡ καὶ ἐὰν αἰτήσῃ ὄσων, μὴ ἢ ἐπιδώσει αὐτῷ σκορπίον;

13 Εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὑπάρχοντες, ἢ οἴδατε ἀγαθὰ ὄματα ἰδεῖναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πῶσω μάλλον ὁ Πατήρ ὁ ἢ ἐξ οὐρανοῦ, ἰδώσει Πνεῦμα ἅγιον τοῖς αἰτούσιν αὐτόν;

A. D. 29.

1 παρατίθημι  
 ch. 9. 16.  
 10. 8.  
 Ac. 16. 34.  
 1 Co. 10. 27.  
 Ge. 18. 8.  
 2 γίνομαι.  
 3 ἀποκρινομαι.  
 4 ἐξέρχομαι.  
 5 κλείω.  
 6 ἀνίστημι.  
 7 εἶδωμι.  
 8 λαλῶ.  
 \* τῷ ἄρχοντι.  
 9 εἰμί.  
 10 ζητέω.  
 11 ἐγείρω.  
 12 Eccl. 22. 17.  
 ἐνθυμήσασθε,  
 Mat. 12. 25.  
 13 ἐβρίσκω.  
 14 διαμερίζω,  
 ch. 22. 17.  
 23. 34.  
 Mat. 27. 35.  
 Ac. 2. 45.  
 15 ἀνοίγω.  
 16 Mat. 12. 25.  
 Re. 17. 16.  
 18. 16.  
 17 ἵστημι.  
 † ἐξ ὑμῶν ἢ  
 18 ἐπιείδωμι.  
 † ἢ α.  
 19 εἶδω.  
 20 Mat. 12. 28.  
 21 φθάνω.  
 Mat. 12. 28.  
 Ro. 9. 31.  
 Phi. 3. 16.  
 1 Th. 2. 16.  
 4. 15.  
 22 ch. 3. 16.  
 15. 14.  
 1 Jno. 2. 14.  
 23 ἐν τοῖς ὁρανοῖς,  
 Mat. 7. 11.  
 24 καθοκλιζῶ

14 Καὶ ἦν ἐκβάλλον δαιμόνιον, καὶ αὐτὰ ἦν κωφόν· ἀεγένετο δὲ τοῦ δαιμονίου ἐξελθόντος, ἢ ἐλάλησεν ὁ κωφός· καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι.

15 Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπον· Ἐν Βεελζεβοῦλ ἢ ἄρχοντι τῶν δαιμόνων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

16 Ἔτεροι δὲ πειράζοντες, σημεῖον παρ' αὐτῷ ἢ ἐζήτησαν ἐξ οὐρανοῦ.

17 Αὐτὸς δὲ ἢ εἰδὼς αὐτῶν τὰ ἢ διανοήματα, εἶπεν αὐτοῖς· Πᾶσα βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν ἢ διαμερισθεῖσα ἢ ἐρημοῦται, καὶ οἶκος ἐπὶ οἶκον πίπτει.

18 Εἰ δὲ καὶ Σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν ἢ διεμερίσθη, πῶς ἢ σταθῆσεται ἢ βασιλεία αὐτοῦ; ὅτι λέγετε, ἐν Βεελζεβοῦλ ἐκβάλλειν με τὰ δαιμόνια.

19 Εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Βεελζεβοῦλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσι; διὰ τοῦτο κριταὶ ὑμῶν αὐτοὶ ἢ εἰσονται.

20 Εἰ δὲ ἐν σοδακτῆλω Θεοῦ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἢ ἐφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἢ βασιλεία τῷ Θεοῦ.

21 Ὅταν ὁ ἢ ἰσχυρὰς ἢ καθωπλισμένος φυλάσῃ τὴν ἑαυτοῦ ἀλλήν, ἐν εἰρήνῃ ἢ ἐστὶ τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ.

22 Ἐπὶ δὲ ὁ ἰσχυρότερος αὐτοῦ ἐπελθὼν νικῆσεν αὐτὸν, τὴν παραπολίαν αὐτοῦ αἶρει. ἐφ' ἣ ἐπεποίθει, καὶ τὰ σκῦλα αὐτοῦ διαδίδωσιν.

23 Ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμῆ. κατ' ἐμοῦ ἔστι· καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ, σκορπίζει.

24 Ὅταν τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνδρῶν τόπων, ζητοῦν ἀνάπαυσιν· καὶ μὴ εὐρίσκον. λέγει· Ὑποστρέψω εἰς τὸν οἶκόν μου, ὅθεν ἐξῆλθον.

25 Καὶ ἐλθὼν εὐρίσκει ἑσσεαρωμένον καὶ κεκοσμημένον.

26 Τότε πορεύεται καὶ παραλαμβάνει ἑπτὰ ἕτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαυτοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χείρονα τῶν πρώτων.

27 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ λέγειν αὐτὸν ταῦτα, ἐπάρασά τις γυνὴ φωνὴν ἐκ τοῦ ὄχλου. εἶπεν αὐτῷ· Μακαρία ἡ κοιλία ἡ βαστάσασά σε, καὶ μαστοὶ οὓς ἐθήλασας.

28 Αὐτὸς δὲ εἶπε· Μεγαλύτεροι μακάριοι οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ φυλάσσοντες αὐτόν.

A. D. 29.

- 1 ch. 3. 16.
- 1 Jno. 2. 14.
- 2 ἀρχομαι.
- 3 ἐπέρχομαι.
- 4 Ep. 6. 11, 13.
- 2 Sa. 2. 21.
- Job 39. 20.
- 5 πείθω.
- 6 εἰδωμι.
- 7 σκεῦη.
- Mat. 12. 29.
- 8 διαδίδωμι, ch. 18. 22.
- Jno. 6. 11.
- Ac. 4. 35.
- 9 εἰμι.
- 10 ἐπέρχομαι.
- 11 Mat. 12. 43.
- 2 Pe. 2. 17.
- Jude 12.
- 12 ὑποστρέψω.
- 13 ἐγείρω.
- 14 ἔρχομαι.
- 15 σαρόω, ch. 15. 8.
- Mat. 12. 44.
- 16 κοσμέω, ch. 21. 5.
- Mat. 12. 44.
- 1 Ti. 2. 9.
- Tit. 2. 10.
- \* εἰσελθόντα-ι.
- 17 εἰσερχομαι.
- † Νινευῖται-ι.
- 18 ἀνίστημι.
- 19 γίνομαι.
- 20 μετανοῶ.
- 21 Mat. 12. 41.
- 1 Co. 2. 4.
- Tit. 1. 3.
- Jno. 3. 2.
- 22 παίρω.
- 23 ἄπτω.
- 24 τέρημι.
- 25 Mat. 5. 15.
- Mar. 4. 21.
- † ὀφθαλμὸς σου.-h.
- 26 Mat. 6. 22.
- cf. Ja. 1. 5.

29 Τῶν δὲ ὄχλων ἐπαθροισζόμενων ἤρξατο λέγειν· Ἡ γενεὰ αὕτη πονηρὰ ἔστι· σημεῖον ἐπιζητεῖ, καὶ σημεῖον ἔδοθήσεται αὐτῇ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ υἱοῦ προφήτου.

30 Καθὼς γὰρ ἔγενετο Ἰωνᾶς σημεῖον τοῖς Νινευῖταις, οὕτως ἔσται καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου τῇ γενεᾷ ταύτῃ.

31 Βασίλισσα νότου ἐγερθήσεται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῶν ἀνδρῶν τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ κατακρινεῖ αὐτούς· ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς ἀκούσαι τὴν σοφίαν Σολομῶντος· καὶ ἰδοὺ, πλεῖον Σολομῶντος ὧδε.

32 Ἄνδρες Ἰννευῖται ἀνιστήσονται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ κατακρινεῖσιν αὐτήν· ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ· καὶ ἰδοὺ, πλεῖον Ἰωνᾶ ὧδε.

33 Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἔψας, εἰς κρυπτόν τιθήσιν, ἢ ἐπὶ τὸν μῶδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι τὸ φέγγος βλέπωσιν.

34 Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἔστιν ὁ ὀφθαλμὸς· ὅταν δὲ ὁ ὀφθαλμὸς σου ἀπλοῦς ᾖ, καὶ ἅλαν πᾶ-

σῶμά σου φωτεινόν ἕσθιν· ἐπὶ δὲ πονηρῶς ἡ, καὶ τὸ σῶμά σου σκοτεινόν.

35 Σκόπει οὖν μὴ τὸ φῶς, τὸ ἐν σοί, σκότος ἔσθιν.

36 Εἰ οὖν τὸ σῶμά σου ὅλον φωτεινόν, μὴ ἔχον τι μέρος σκοτεινόν, ἔσται φωτεινόν ὅλον, ὡς ὅταν ὁ λύχνος τῆ ἀστραπῆ φωτίζη σε.

37 Ἐν δὲ τῷ λαλήσαι, ἠρώτα αὐτὸν Φαρισαῖος τις ὅπως ἀριστήση παρ' αὐτῷ. 11 Εἰσελθὼν δὲ ἀνέπεσεν.

38 Ὁ δὲ Φαρισαῖος ἰδὼν ἐθαύμασεν ὅτι οὐ πρῶτον ἐβαπτίσθη πρὸ τοῦ ἀρίστου.

39 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος πρὸς αὐτὸν· Νῦν ὑμεῖς οἱ Φαρισαῖοι τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τοῦ πίνακος καθαρίζετε· τὸ δὲ ἔσωθεν ὑμῶν γέμει ἀρπαγῆς καὶ πονηρίας.

40 Ἀφρονες, ἃ ὁ ποιήσας τὸ ἔξωθεν, καὶ τὸ ἔσωθεν ἔποίησε;

41 Πλὴν τὰ ἐνόντα ἴδοτε ἐλεημοσύνην καὶ ἰδὼν πάντα καθαρά ἡμῖν ἔστιν.

42 Ἄλλ' ἢ αἱ ὑμῖν τοῖς Φαρισαῖοις, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύσμον καὶ τὸ πῆγανον καὶ πᾶν λάχανον, καὶ πα-

A. D. 29.

1 εἶμ.

\* Ταῦτα δὲ-ί.

2 καὶ ἐκεῖνος.

3 s. ὄν.

4 ἀόλημι.

5 ch. 10. 18.

6 Jno. 1. 9.

1 Co. 4. 5.

Ep. 1. 18.

2 Ti. 1. 10.

† alii ὑποκριταί-e.

† ἰστέ μνημεῖα ἀδηλα-ν.

7 1 Co. 14. 8.

Ps. 51. 6.

8 λαλέω.

9 ἴρωτάω.

10 Jno. 4. 12.

11 εἰσερχομαι.

12 ἀναπίπτω

13 εἶδω.

14 ἀποκρίνομαι.

15 ch. 7. 30.

Mat. 23. 35.

Tit. 3. 9, 13.

16 ch. 18. 32.

Mat. 22. 6.

17 s. μέρος.

18 s. κατὰ.

19 Mat. 23. 4.

§ ἐποίησι-n.

20 ποίω.

21 s. κατὰ.

22 ἐνείμι.

23 s. χρέματα.

24 εἶδωμι.

25 ἀποκτείνω

26 Ac. 8. 1.

Ro. 1. 32.

27 ἀποδικατόω, c. 18. 12.

Mat. 23. 23.

He. 7. 5.

28 Mat. 23. 23.

29 Mat. 13. 32.

Mar. 4. 32.

ῥέρχεσθε τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ· ταῦτα ἔδει ποιῆσαι, κακεῖνα μὴ ἀφιέναι.

43 Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαῖοις, ὅτι ἀγαπάτε τὴν πρωτοκαθεδρίαν ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ τὰς ἀσπατμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς.

44 Οὐαὶ ὑμῖν, ὀ γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ὑποκριταί, ὅτι ἔστε ὡς τὰ μνημεῖα τὰ ἀδόηλα, καὶ δοοὶ ἀνθρώποι οἱ περιπατοῦντες ἐπάνω οὐκ οἶδασιν.

45 Ἀποκριθεὶς δὲ τις τῶν νομικῶν, λέγει αὐτῷ· Διδύσκαλε, ταῦτα λέγων καὶ ἡμᾶς ὑβρίζεις.

46 Ὁ δὲ εἶπε· Καὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς οὐαὶ, ὅτε φορτίζετε τοὺς ἀνθρώπους ἰσοφορτία ἄσυστακτα, καὶ αὐτοὶ ἐν τῶν δακτύλων ὑμῶν οὐ προσψαύετε τοῖς φορτίοις.

47 Οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι οἰκοδομεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν προφητῶν, οἱ δὲ πατέρες ὑμῶν ἀπέκτειναν αὐτούς.

48 Ἄρα μαρτυρεῖτε, καὶ σὺνευδοκεῖτε τοῖς ἔργοις τῶν πατέρων ὑμῶν, ὅτι αὐτοὶ μὲν ἀπέκτειναν αὐτούς, ὑμεῖς δὲ οἰκοδομεῖτε αὐτῶν τὰ μνημεῖα.

49 Διὰ τοῦτο ἔκαί ἡ σοφία τῷ Θεοῦ εἶπεν· ἵ Ἀποστελῶ εἰς αὐτοὺς προφήτας, καὶ ἀποστόλους, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτενοῦσι καὶ ἐκδιώξουσιν.

50 Ἴνα ἐκζητηθῇ τὸ αἷμα πάντων τῶν πρᾶφτῶν, τὸ ἐκχυνόμενον ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης·

51 Ἀπὸ τοῦ αἵματος Ἀβελ, ἕως τῷ αἵματος Ζαχαρίου, τοῦ ἀπολομένου μεταξὺ τῷ θυσιαστηρίου καὶ τῷ οἴκῳ· ναὶ λέγω ὑμῖν, ἐκζητηθήσεται ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης.

52 Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς, ὅτι ἵ ἤρατε τὴν κλεῖδα τῆς γνώσεως· αὐτοὶ οὐκ ἵεῖςήλθατε, ταὶ τῆς ἵεῖσερχομένων ἵεκωλύσατε.

53 Ἐλέγοντος δὲ αὐτῷ ταῦτα πρὸς αὐτοὺς, ἵ ἤρξαντο οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἵδαινῶς ἵἵ ἐνέχειν, καὶ ἵἀποστοματίζεῖν αὐτὸν ἵπερὶ πλειόνων·

54 εἵτ' ἐνεδρεῦοντες αὐτὸν, ἵκαὶ ἵζητῶντες ἵἵ ἠθρεῦσαι· τι ἐκ τοῦ στόματος αὐτῷ, εἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. ἵἵ

Κεφ. ιβ'.

ἵ ἘΝ οἷς ἵἐπισυναχθεῖσῶν τῶν ἵμυριά-

A. D. 29.

- συμπνεῖν-ν.
- 1 ἀρχομαι.
- † αὐτοῦ πρῶτον-ν.
- 2 α. τινὰς.
- 3 ἐκδιώκω.
- 4 εἶμ. [τω.
- 5 συγκαλύπτω.
- 6 ἀποκαλύπτω.
- 7 γινώσκω.
- 8 λαλέω.
- 9 κηρύσσω.
- 10 φοβέω.
- † ἐκρύψατε-ν.
- 11 αἴρω.
- § εἰςήλθατε-α.
- 12 εἰσερχομαι.
- 13 κωλύω.
- || Καὶ ἤρξαντο, -h. alii κἀκείθεν ἐξελθόντος αὐτοῦ ἤρξαντο.
- 14 ὑποδεικνυμι.
- 15 Mat. 8. 6.
- \*\* ἔχειν, α. ἀνέχειν, α. συνέχειν-ν.
- 16 Mar. 6. 19. Ga. 5. 1.
- †† Vide App.
- 17 Ac. 23. 21. Jos. 8. 4. 1 Sa. 15. 5.
- 18 Ps. 59. 4.
- 19 ἐπιλανθάνομαι, Mat. 16. 5. Mar. 8. 14. Phi. 3. 14.
- 20 θρῆξ.
- 21 ἐπισυνάγω.
- 22 Ac. 19. 19. He. 12. 22. Re. 9. 16.
- 23 ἀριθμέω.

δων τοῦ ὄχλου, ὥστε \*καταπατεῖν ἀλλήλους, ἵ ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς μαθητὰς ἵαυτοῦ· Πρῶτον προσέχετε ἑαυτοῖς ἀπὸ τῆς ζήμης τῶν Φαρισαίων, ἵτις ἔστιν ὑπόκρισις.

2 Οὐδὲν δὲ ἵσυγκεκαλυμμένον ἔστιν, δ οὐκ ἵἀποκαλυφθήσεται· καὶ κρυπτόν, δ οὐ ἵγνωσθήσεται.

3 Ἀνθ' ὧν ὅσα ἐν τῷ σκοτίᾳ εἶπατε, ἐν τῷ φωτὶ ἀκουσθήσεται· καὶ ἵπρὸς τὰ οὐς ἵἐλαλήσατε ἐν τοῖς ταμείοις, ἵκηρυχθήσεται ἐπὶ τῶν ὀμμάτων.

4 Λέγω δὲ ὑμῖν τοῖς φίλοις μου· Μὴ ἵφοβηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτεινόντων τὸ σῶμα, καὶ μετὰ ταῦτα μὴ ἔχόντων περισσότερόν τι ποιῆσαι.

5 ἵΥποδείξω δὲ ὑμῖν τίνα ἵφοβηθῆτε· φοβηθῆτε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι, ἐξουσίαν ἔχοντα ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέναν· ναὶ λέγω ὑμῖν, τοῦτον ἵφοβηθῆτε.

6 Οὐχὶ πέντε στρούθια πωλεῖται ἵπσοαρίων δύο; καὶ ἐν ἐξ αὐτῶν οὐκ ἵἔστιν ἵἐπιληλησμένον ἐνώπιον τῷ Θεοῦ.

7 Ἀλλὰ καὶ αἵ ἵτρίχες τῆς κεφαλῆς ὑμῶν πάσαι ἵἠρίθμηνται. Μὴ οὖν φοβεῖσθε· πολ-

λῶν στρουθίων ἰδιαφέρετε.

8 Λέγω δὲ ὑμῖν· Πᾶς ὃς ἀνὸς ἠμολογήσῃ ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἠμολογήσῃ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ.

9 Ὁ δὲ ἀρνησάμενός με ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ἀπαρνηθήσεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ.

10 Καὶ πᾶς ὃς ἐρεῖ λόγον εἰς τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἠφροσύνηται αὐτῷ· τῷ δὲ εἰς τὸ θεῖον Πνεῦμα ἀβλασφημήσαντι οὐκ ἀφεθήσεται.

11 Ὅταν δὲ προσφέρωσιν ὑμᾶς ἐπὶ τὰς συναγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, μὴ μεριμνᾶτε πῶς ἢ τί ἰσχυρολογήσησθε, ἢ τί εἰπητε·

12 Τὸ γὰρ θεῖον Πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν αὐτῇ τῇ ᾠρᾷ, ἃ δεῖ εἰπεῖν.

13 Εἶπε δὲ τις αὐτῷ ἐκ τοῦ ὄχλου· Διδάσκαλε, εἶπε τῷ ἀδελφῷ μου ἵσχυροσθαι μετ' ἐμοῦ τὴν κληρονομίαν.

14 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ἄνθρωπε, τίς με κατέστησε ἱσχυροσθῆναι ἢ μεριστῆναι ἐφ' ὑμᾶς;

15 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν·

A. D. 29.

1 Mat. 6. 26.  
1 Co. 15. 41.  
Ga. 4. 1.

2 ὁράω.  
\* πάσης-ἡ.  
3 Mar. 7. 22.  
4 ἀρνόμαι.  
5 ἀπαρνώμαι.  
6 διαλογίζομαι.

7 συνάγω.  
8 ἀφίημι.  
9 καθαρῶς.  
10 μέγας.  
† γεννήματα-α.

11 εἶπω.  
12 πίνω.  
13 ch. 24. 14.  
Ac. 19. 33.  
Ro. 2. 15.  
2 Co. 12. 19.  
14 ch. 15. 23.  
Ac. 2. 26.  
Ro. 15. 10.  
Re. 18. 20.

15 ch. 11. 40.  
Ro. 2. 20.  
1 Co. 15. 36.  
2 Co. 11. 16.  
Ep. 5. 17.  
16 ch. 6. 30.  
17 εἶμι.

18 Mat. 6. 19.  
Ro. 2. 5.  
1 Co. 16. 2.  
2 Co. 12. 14.  
Ja. 5. 3.  
2 Pe. 3. 7.

19 μερίζω.  
20 Ro. 10. 12.  
2 Co. 8. 9.  
1 Ti. 6. 9, 18.  
Re. 3. 17, 18.

21 καθίστημι.  
22 Mat. 6. 25.  
† κοιτῆν-η.  
23 Ac. 7. 27, 35.  
Ex. 2. 14.

24 ἐνόσω.  
§ Ἡ γὰρ-ι.  
25 ἐτοιμάζω.

9 Ὁρατε καὶ φυλάσσετε ἀπὸ τῆς πλεονεξίας· ὅτι οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τιτὶ ἢ ζωὴ αὐτοῦ ἔστιν ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῦ.

16 Εἶπε δὲ παραβολῆν πρὸς αὐτὰς, λέγων· Ἄνθρωπε υἱὸς πλουσίῃς εὐφρόνησεν ἡ χώρα.

17 Καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ, λέγων· Τί ποιήσω; ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρποὺς μου.

18 Καὶ εἶπε· Τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομήσω· καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γεννήματά μου, καὶ τὰ αγαθά μου·

19 Καὶ ἐρεῖ τῇ ψυχῇ μου· Ψυχὴ, ἔχεις πολλὰ αγαθά κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου.

20 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· Ἄφρον, ταύτη τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἰσχυρολόγησας, τίς ἔσται;

21 Ὅπως δὲ ἠθροσάνοιζον ἑαυτῶν, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν.

22 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· Διὰ τοῦτο ὑμῖν λέγω, μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν, τί φάγητε· μηδὲ τῷ σώματι, τί ἐνδύσησθε.

23 Ἡ ψυχὴ κλειῖθ

1 ἔστι τῆς τροφῆς, καὶ τὸ σῶμα, τοῦ ἐνδύματος.

24 <sup>2</sup> Κατανοήσατε τὰς κόρακας, ὅτι οὐ σπείρουσιν, οὐδὲ θερίζουσιν· οἷς οὐκ ἔστι ταμείον οὐδὲ ἀποθήκη, καὶ ὁ Θεὸς τρέφει αὐτοὺς· πρόσω μᾶλλον ὑμεῖς διαφέρετε τῶν κτεινῶν;

25 Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν <sup>4</sup> μεριμνῶν δύναται <sup>5</sup> προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἓνα;

26 Εἰ οὖν οὕτε ἐλάχιστον δύνασθε, τί περὶ τῶν λοιπῶν μεριμᾶτε;

27 <sup>2</sup> Κατανοήσατε τὰ κρίνα, πῶς αὐξάνει· οὐ κοπιᾷ, οὐδὲ νῆθει· λέγω δὲ ὑμῖν, οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ <sup>3</sup> περιεβάλετο ὡς ἐν τούτων.

28 Εἰ δὲ τὸν <sup>4</sup> χόρτον ἐν τῷ ἀγρῷ σήμερον ἔσται καὶ αὐριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ Θεὸς οὕτως <sup>11</sup> ἀμφιένυσσι, πρόσω μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι;

29 Καὶ ὑμεῖς μὴ ζητεῖτε τί φάγητε, ἢ τί πίητε· καὶ μὴ <sup>15</sup> μετεωρίζεσθε.

30 Ταῦτα γὰρ πάντα τὰ ἔθνη τοῦ κόσμου ἐπιζητεῖ· ὑμῶν δὲ ὁ πατὴρ <sup>11</sup> οἶδεν ὅτι χρήσετε τούτων.

31 Πλὴν ζητεῖτε τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ,

A. D. 29.

1 εἰμί.

2 κατανοῶ, ch. 6. 41. Mat. 7. 3.

3 εἶδωμι.

4 ver. 11.

Mat. 6. 25, 28.

1 Co. 7. 32-34.

5 προστίθημι

6 ver. 15. 44. ch. 14. 33.

Mat. 19. 21.

Ac. 4. 32.

1 Co. 13. 3.

He. 10. 34.

7 ch. 2. 52.

Mat. 6. 27.

Jno. 9. 21, 23.

Ep. 4. 13.

He. 11. 11.

8 περιζώνωμι,

ch. 17. 8.

Ac. 12. 8.

Ep. 6. 14.

9 περιβάλλω,

ch. 23. 11.

Mat. 6. 29, 31.

10 Phi. 2. 8.

1 Ti. 6. 11.

2 Ti. 3. 17.

<sup>4</sup> χόρτον, ἐν

τῷ π.

11 ch. 7. 25.

Mat. 6. 30.

12 Ph. 1. 23.

ἀνάλυσις,

2 Ti. 4. 6.

13 ἔρχομαι.

14 ἀνοίγω.

15 2 Mac. 5. 17.

16 ἐβρίσκω.

17 εἶδω.

18 ch. 2. 7.

Mat. 8. 11.

Mar. 6. 39.

19 παρέρχομαι.

20 ch. 2. 8.

Mat. 14. 25.

Mar. 6. 48.

† αὐτοῦ· κ.

καὶ ταῦτα πάντα <sup>1</sup>

<sup>2</sup> προστεθήσεται ὑμῖν.

32 Μὴ φοβοῦ, τὸ μικρὸν ποιμνιον· ὅτι εὐδόκησεν ὁ πατὴρ ὑμῶν δοῦναι ὑμῖν τὴν βασιλείαν.

33 Πωλήσατε τὰ <sup>3</sup> ὑπάρχοντα ὑμῶν, καὶ <sup>2</sup> ἴδωτε ἐλεημοσύνην. Ποιήσατε ἑαυτοῖς βαλάντια μὴ παλαιούμενα, θησαυρὸν ἀνεκλείπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς· ὅπου κλέπτῃς οὐκ ἐγγίζει, οὐδὲ σῆς διαφθείρει.

34 <sup>4</sup> Ὅπου γὰρ ἔστιν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ καὶ ἡ καρδιά ὑμῶν ἔσται.

35 <sup>1</sup> Ἔστωσαν ὑμῶν αἱ ὀσφύες <sup>3</sup> περιεζωσμέναι, καὶ οἱ λύχνοι καιόμενοι·

36 Καὶ ὑμεῖς ὅμοιοι ἀνθρώποις προσδεχομένοις τὸν κύριον ἑαυτῶν, πότε <sup>12</sup> ἀναλύσει ἐκ τῶν γάμων· ἵνα <sup>13</sup> ἐλθόντος καὶ κρούσαντος, εὐθέως <sup>14</sup> ἀνοίξωσιν αὐτῷ.

37 Μακάριοι οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι, οὓς <sup>13</sup> ἐλθὼν ὁ κύριος <sup>18</sup> εὐρήσει γρηγοροῦντας· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι <sup>8</sup> περιζώσεται, καὶ <sup>18</sup> ἀνακλινεῖ αὐτοὺς, καὶ <sup>19</sup> παρελθῶν διακονήσει αὐτοῖς.

38 Καὶ εἰς <sup>13</sup> ἐλθὼν ἐν τῇ δευτέρᾳ <sup>20</sup> φυλακῇ, καὶ ἐν τῇ τρίτῃ φυλακῇ <sup>13</sup> ἐλθὼν, καὶ <sup>16</sup> εὐρησὼν οὕτω, μακάριοί <sup>1</sup> εἰσὶν αὗτοι δοῦλοι ἐκεῖνοι.



39 Τοῦτο δὲ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἡ ὄρεϊ ὁ οἰκοδεσπότης ποῖα ὥρα ὁ κλέπτῃς ἔρχεται, ἐργηγόρησεν αὐν, καὶ οὐκ αὐν ἀφήκε ὁ διορυγῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ.

40 Καὶ ὑμεῖς οὖν γίνεσθε ἔτοιμοι· ὅτι ἡ ὥρα οὐ δοκεῖτε, ὁ υἱὸς τῷ ἀνθρώπου ἔρχεται.

41 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος· Κύριε, πρὸς ἡμᾶς τὴν παραβολὴν ταύτην λέγεις, ἢ καὶ πρὸς πάντας;

42 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Τίς ἄρα ἔστιν ὁ πῖστος οἰκονόμος καὶ φρόνιμος, ὃν καταστήσει ὁ κύριος ἐπὶ τῆς ἰατρικῆς αὐτοῦ τοῦ δίδόναι ἐν καιρῷ τὸ σιτομέτριον;

43 Μακάριος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος, ὃν ἔλθων ὁ κύριος αὐτοῦ εὐρήσει ποιοῦντα οὕτως.

44 Ἀληθῶς λέγω ὑμῖν, ὅτι ἐπὶ πᾶσι τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτῷ καταστήσει αὐτόν.

45 Ἐὰν δὲ εἴπῃ ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· Χρονίζεις ὁ κύριός μου ἔρχεσθαι· καὶ ἀρξῆται τύπτειν τοὺς παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν τε καὶ πίνειν καὶ μεθύσκεσθαι·

46 Ἦξει ὁ κύριος τῷ δοῦλον ἐκεῖνον ἐν ἡμέρᾳ ἢ οὐ προσδοκᾷ, καὶ ἐν ὥρᾳ ἢ οὐ γινώσκει·

A. D. 29.

1 εἶδω.

2 Mat. 24. 51.

Ex. 29. 17.

3 ἀφήκε.

4 τίστημι.

5 διορύσσω.

6 γινώσκω.

7 γίνομαι.

8 εἶρω,

Mat. 21. 35.

Jno. 18. 23.

Ac. 5. 40.

1 Co. 9. 26.

2 Co. 11. 20.

9 s. κατὰ

πληγὰς.

10 παρατίθημι.

11 εἰμί. (μι.)

12 c. 16. 1, 3, 5.

Ro. 16. 23.

1 Co. 4. 12.

Ga. 4. 2.

2 Ti. 1. 7.

ὁ φρόνιμος-η.

13 ἀνάπτω,

Ac. 28. 2.

Ja. 3. 5.

14 καθίστημι.

† οικειῆς-η.

15 εἶδωμι.

† ἐπί-η.

§ καὶ τί; ὁ-λω εἶ-η.

16 ch. 4. 38.

Ac. 18. 5.

2 Co. 5. 14.

Phi. 1. 23.

|| ὄτου-η.

17 ἔρχομαι.

18 s. χρόνου.

19 ἐθύρσκω.

20 παραγίνομαι.

21 s. μάλλον.

22 διαμερίζω,

ch. 11. 17, 18.

Mat. 27. 35.

Ac. 2. 35.

23 ἀρχομαι.

24 ἴκω.

3 ἀδιχοτομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων ἔθήσει.

47 Ἐκεῖνος δὲ ὁ δῆλος ὁ ἔγνωσεν τὸ θέλημα τῷ κυρίου ἑαυτοῦ, καὶ μὴ ἐτοιμάσας, ἐμῆδει ποιήσας πρὸς τὸ θέλημα αὐτοῦ, ὁ δαρῆσεται πολ- λὰς.

48 Ὁ δὲ μὴ ἔγνωσεν, ποιήσας δὲ ἄξια πληγῶν, ὁ δαρῆσεται ὀλέγας. Παντὶ δὲ ὧ ἐδόθη πολὺ, πολὺ ζητηθήσεται παρ' αὐτοῦ· καὶ ὧ ἰσχυρὸν πολὺ, περισσώτερον αἰτήσουσιν αὐτόν.

49 Πῦρ ἠήλθον βαλεῖν εἰς τὴν γῆν, ἢ καὶ τί θέλω εἰ ἤδη ἀνήφθη; 50 Βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆναι, καὶ πῶς ἰσχυρόμαί ἕως ἡμεῶν τελεσθῆναι;

51 Δοκεῖτε ὅτι εἰρήνην ἔχετε παρεγενόμεναι ἰσχυροὶ ἐν τῇ γῇ; ὄχι, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἢ διαμερισθῆναι.

52 Ἔσονται γὰρ ἀπὸ τοῦ ἰσχυροῦ πέντε ἐν οἴκῳ ἐνὶ διαμεμερισμένοι, τρεῖς ἐπὶ δύοσι, καὶ δύο ἐπὶ τρισί.

53 Διαμερισθήσεται πατὴρ ἐφ' υἱῷ, καὶ υἱὸς ἐπὶ πατρὶ· μήτηρ ἐπὶ θυγατρὶ, καὶ θυγάτηρ ἐπὶ μητρὶ· πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην αὐτῆς, καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν πενθερὰν αὐτῆς.

54 Ἐλεγε δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις ὅταν ἴδῃτε τὴν νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἀπὸ δυσμῶν, εὐθέως λέγετε ὅτι Ὀμβρος ἔρχεται καὶ γίνεται οὕτω.

55 Καὶ ὅταν ἑνὸν πνεῦμα βλέπετε λέγετε ὅτι Ἰακώβου ἔσται καὶ γίνεται.

56 Ὑποκριταί, τὸ πρὸς ὡπον τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε δοκιμάζειν τὸν δὲ καιρὸν τοῦτον πῶς οὐ δοκιμάζετε;

57 Τί δὲ καὶ ἄφ' ἐαυτῶν οὐ κρίνετε τὸ δίκαιον;

58 Ὡς γὰρ ὑπάγεις μετὰ τοῦ ἀντιδίκου σου ἐπ' ἄρχοντα ἐν τῇ δόξῃ τοῦ ἔργασίαν ἀπ' ἡλλάχθαι ἀπ' αὐτοῦ μήποτε κατασύρῃ σε πρὸς τὸν κριτὴν, καὶ ὁ κριτὴς σε παραδῶ τῷ πράκτορι, καὶ ὁ πρᾶκτωρ σε βάλλῃ εἰς φυλακὴν.

59 Λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν, ἕως οὗ καὶ τὸ ἔσχατον λεπτὸν ἀποδώσῃ.

Κεφ. ιγ'.

61 ΠΑΡΗΣΑΝ δὲ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων, ὃν τὸ αἷμα Πιλάτος ἔμιξε μετὰ τῶν θουσιῶν αὐτῶν.

A. D. 29.

1 λέγω.  
2 ἀποκρίνο-  
3 εἶδω. [μαι.  
4 γίνομαι.  
5 De. 32. 2.  
6 ἀκούσῃτε.  
7 Mat. 20. 12.  
8 εἶμι.  
9 πάσχω.  
10 Mat. 20. 5.  
11 ch. 14. 19.  
Ro. 1. 28.  
1 Co. 3. 13.  
12 ἀπολλῶ.  
13 κρίνω.  
14 ἀποκτείνω  
15 ch. 18. 3.  
Mat. 5. 25.  
1 Pe. 5. 5.  
16 εἶδωμι.  
17 Ac. 16. 16.  
Ep. 4. 19.  
18 Mat. 6. 12.  
19 ἀπαλλάσσω, Ac. 19. 12.  
He. 2. 15.  
20 παραδίδωμι.  
21 ὑπηρέτης, Mat. 5. 25.  
βᾶλῃ-α.  
22 ἔχω.  
23 ἐξέρχομαι  
24 φυτεύω.  
25 σ. χρόνου.  
26 ἔρχομαι.  
27 ch. 21. 2.  
Mar. 12. 42.  
28 ἀποδίδωμι  
29 ἐκκόπτω.  
30 Ro. 3. 31.  
1 Co. 1. 28.  
31 πάρειμι.  
32 ἀφίημι.  
33 σκάπτω, ch. 6. 48.  
34 μίγνυμι.  
† κόπρια-α.  
35 ch. 14. 35.  
1 Sa. 2. 8.  
2 Kl. 9. 37.

2 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς ὁκοεῖτε ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὗτοι ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γαλιλαίους ἐγένοντο, ὅτι τοιαῦτα πεπόνθασιν;

3 Οὐχί, λέγω ὑμῖν ἄλλ' ἐὰν μὴ μετανοήτε, πάντες ὡσαύτως ἀπολείπετε.

4 Ἡ ἐκεῖνοι οἱ δέκα καὶ ὀκτὼ, ἐφ' οὓς ἐπέσειν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ, καὶ ἀπέκτεινε αὐτὸς, δοκεῖτε ὅτι οὗτοι ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας ἀνθρώπους τὰς κατοικῶντας ἐν Ἱερουσαλήμ;

5 Οὐχί, λέγω ὑμῖν ἄλλ' ἐὰν μὴ μετανοήτε, πάντες ὁμοίως ἀπολείπετε.

6 Ἐλεγε δὲ ταύτην τὴν παραβολὴν Συκὴν εἶχε τις ἐν τῷ ἄρπελωνί αὐτοῦ κεφυτευμένην καὶ ἦλθε καρπὸν ζητῶν ἐν αὐτῇ, καὶ οὐχ εὗρεν.

7 Εἶπε δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν Ἴδού, τρία ἔτη ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ, καὶ οὐχ εὗρισκω ἕκκοιπον αὐτὴν ἵνα τίς τὴν γῆν καταργεῖ;

8 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ Κύριε, ἅφες αὐτὴν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου σκάψω περὶ αὐτὴν, καὶ βάλω ἄκονα.

9 **Κ**ἄν μὲν ποιήσῃ καρπὸν· εἰ δὲ μήγε, εἰς τὸ μέλλον ἐκκόψεις αὐτήν.

10 **Ἦ**ν δὲ διδάσκων ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σαββάσι.

11 **Κ**αὶ ἰδοὺ, γυνὴ ἦν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἑτηδέκα ἔκταῶ· καὶ ἦν συγκύπτουσα, καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές.

12 **Ἰ**δὼν δὲ αὐτήν ὁ Ἰησοῦς, προσεφώνησε, καὶ εἶπεν αὐτῇ· Γύναι, ἀποβλέψαι τῆς ἀσθενείας σου.

13 **Κ**αὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη, καὶ ἐδόξαζε τὸν Θεόν.

14 **Ἀ**ποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἀνακτιῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγε τῷ ὄχλῳ· Ἐξ ἡμέραι νεῖσιν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν ταῦταις οὖν ἐσοχόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου.

15 **Ἀ**πεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ Κύριος, καὶ εἶπεν· Ὑποκριτᾶ, ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βούν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης, καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει;

16 **Τ**αύτην δὲ θυγατέρα Ἰαβραὰμ οὖσαν, ἦν

A. D. 29.

- 1 s. Καλῶς ἔχει.
- 2 ἔσω.
- 3 Heb. προ ἐν τῷ μέλλοντι, s. χρόνω.
- 4 λέω.
- 5 εἰμί. [νω.
- 6 κατασχῶ.
- 7 Job 9. 27.
- 8 ch. 7. 25.
- 1 Co. 4. 10.
- Ep. 5. 27.
- Ep. 34. 10.
- 9 ch. 21. 28.
- Jno. 8. 7.
- 10 s. ἔργους.
- 11 He. 7. 25.
- 12 ἔσω.
- 13 προσφώνω.
- 14 λαμβάνω.
- 15 ἀπολύω.
- 16 βάλλω.
- 17 ἐπιτίθημι.
- 18 ἀνορθώω.
- Ac. 15. 16.
- He. 12. 12.
- 20 Jno. 18. 1. 19. 41.
- 21 ἀξάνω.
- 22 γίνομαι.
- 23 ἀποκρίνομαι.
- 24 κατασκηνοῶ.
- Mat. 13. 32.
- Mar. 4. 32.
- 25 λέγω.
- 26 ἐγκρύπτω.
- 27 Mat. 13. 33.
- 28 s. χρόνου.
- 29 ζυμῶ.
- Ἑποκριταὶ ἡ.
- 30 διαπορεύομαι.
- 31 ἀπάγω.
- 32 Ac. 2. 47.
- 1 Co. 1. 18.
- 2 Co. 2. 15.
- Ro. 21. 24.

ἠξόθησεν ὁ Σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτῶ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου;

17 **Κ**αὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ, κατασχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ.

18 **Ἐ**λεγε δέ· Τίμι ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ; ἢ τίμι ὁμοιωσάμενος αὐτήν;

19 **Ὁ**μοία ἐστὶ κόκκος σινάπεως, ὃν λαβῶν ἄνθρωπος ἔβαλεν εἰς κήπον ἑαυτοῦ· καὶ ἤξησε, καὶ ἐγένετο εἰς δένδρον μέγα, καὶ τὰ κτελεῖα τοῦ οὐρανοῦ κάτεσκηνωσεν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ.

20 **Κ**αὶ πάλιν εἶπε· Τίμι ὁμοιωσάμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ;

21 **Ὁ**μοία ἐστὶ ζύμη, ἣν λαβῶσα γυνὴ ἐκρύψεν εἰς ἀλεύρου σάτα τρία. ἕως οὗ ἐζυμώθη ὅλον.

22 **Κ**αὶ διεπορεύετο κατὰ πόλεις καὶ κώμας διδάσκων, καὶ πορείαν ποιούμενος εἰς Ἱερουσαλήμ.

23 **Ἐ**ἶπε δὲ τις αὐτῷ· Κύριε, εἰ ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι; Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς·

24 Ἄγωνίζεσθε εἰς-  
ελθεῖν διὰ τῆς στενῆς  
πύλης· ὅτι πολλοὶ,  
λέγω ὑμῖν, ζητήσουσιν  
εἰσελθεῖν, καὶ οὐκ ἰσχύ-  
σουσιν.

25 Ἀφ' οὗ ἂν ἐγερ-  
θῇ ὁ οἰκοδεσπότης, καὶ  
ἀποκλείσῃ τὴν θύραν.  
καὶ ἄρξησθε ἔξω  
ἵεσθάναι, καὶ κρού-  
ειν τὴν θύραν, λέγον-  
τες· Κύριε, κύριε, ἄ-  
νοιξον ἡμῖν· καὶ ἀπο-  
κριθεὶς ἐρεῖ ὑμῖν· Οὐκ  
οἶδα ὑμᾶς πῶθεν ἰσέ-  
στε.

26 Τότε ἄρξεσθε λέ-  
γειν· Ἐφάγομεν ἐ-  
νώπιόν σου, καὶ ἐπί-  
ομεν, καὶ ἐν ταῖς πλα-  
τείαις ἡμῶν ἐδίδα-  
ξας.

27 Καὶ ἐρεῖ· Λέγω  
ὑμῖν, οὐκ οἶδα ὑμᾶς  
εἰς πῶθεν ἰσέστε· ἀπό-  
στητε ἀπ' ἐμοῦ πάντες  
οἱ ἔργατα τῆς ἀδι-  
κίας.

28 Ἐκεῖ ἰσῆσαι δ κλαυ-  
θμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς  
τῶν ὀδόντων, ὅταν  
ἴσῃσθε Ἀβραάμ καὶ  
Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, καὶ  
πάντας τοὺς προφῆτας,  
ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ,  
ὑμᾶς δὲ ἐκβαλλομένους  
ἔξω.

29 Καὶ ἴσῃσιν ἀπό  
ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν,  
καὶ ἀπό τῆ βορρᾶ καὶ νό-  
του· καὶ ἀνακληθή-  
σονται ἐν τῇ βασιλείᾳ  
τοῦ Θεοῦ.

30 Καὶ ἰδοὺ, ἰσῇσιν

A. D. 29.

1 Jno. 18. 36.  
1 Co. 9. 25.  
Col. 1. 29.

2 εἰσερχομαι.  
θύρας-1.

3 s. χρόνου.  
ἡμέρας-1.

4 προσέρχο-  
μαι.

5 ἐξέρχομαι.  
ἐγείρω.

6 ἀνοχομαι.  
ἀνοχομαι.

7 Mat. 14. 5.  
9 ἵστημι.

10 πορεύομαι  
11 s. ἐπί.

Ju. 19. 22.  
12 ἀνοίγω.

13 ἀποκρίνο-  
14 εἶδω. [μαι.

15 εἶμι.  
16 s. ἡμέρα.

17 φάγω.  
18 ch. 2. 43.

Jno. 4. 34.  
Ac. 20. 24.

2 Co. 12. 9.  
Phi. 3. 12.

He. 2. 10.  
19 πίνω.

20 εἰδάσκω.  
21 εἶρω.

22 ἀπολλύω.  
23 ἀφίστημι,

ch. 2. 37.  
2 Ti. 2. 19.

He. 3. 12.  
24 ἀποστέλλω.

25 ὀπτομαι.  
26 θέλω.

27 s. καθ'·  
28 Ge. 6. 14.

De. 32. 11.  
29 s. ἀνθρω-

30 ἡκω. [ποι.  
31 ἀφίημι.

ἰ λέγω δὲ  
ὑμῖν-α.

32 ἀνακλίνομαι.  
33 s. ἡ ὥρα.

ἔσχατοι οἱ ἰσῇσονται  
πρῶτοι, καὶ ἰσῇσονται πρῶ-  
τοι οἱ ἰσῇσονται ἔσχα-  
τοι.

31 Ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέ-  
ρᾳ προσῆλθόν τινες  
Φαρισαῖοι, λέγοντες  
αὐτῷ· Ἐξέλθε, καὶ  
πορεύου ἐντεύθεν· ὅτι  
Ἡρώδης θέλει σε ἀπο-  
κτείνειν.

32 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
Πορευθέντες εἶπατε  
τῇ ἀλώπεκι ταύτῃ·  
Ἰδοὺ, ἐκβάλλω δαιμό-  
νια, καὶ ἰάσεις ἐπιτε-  
λῶ σήμερον καὶ αὔριον,  
καὶ τῇ τρίτῃ ἰσῇτελει-  
οῦμαι.

33 Πλὴν δεῖ με σήμε-  
ρον καὶ αὔριον ἰσῇσῆσθαι  
τῇ ἐχομένῃ πορεύε-  
σθαι· ἰσῇσῆσθαι ὅτι οὐκ ἐνδέχε-  
ται προφήτην ἀπολέ-  
σθαι ἔξω Ἱερουσαλήμ.

34 Ἱερουσαλήμ, Ἱερου-  
σαλήμ, ἡ ἀποκτείνου-  
σα τοὺς προφῆτας, καὶ  
λιθοβολοῦσα τὸς ἀπ-  
εσταλμένους πρὸς αὐ-  
τήν, ποσάκις ἠθέλη-  
σα ἐπισυνάξει τὰ τέ-  
κνα σου, ἰσῇσῆσθαι τὸν τρόπον  
ὄρνιθων τὴν ἐαυτῆς νοσο-  
σιαν ὑπὸ τὰς πτέρυ-  
γας, καὶ οὐκ ἠθέλη-  
σατε;

35 Ἰδοὺ, ἀφίεται ὑμῖν  
ὁ οἶκος ὑμῶν ἐρη-  
μος· ἰσῇσῆσθαι ἀμὴν δὲ λέγω  
ὑμῖν, ὅτι οὐ μὴ με ἰσῇσῆσθαι  
ἕως ἂν ἴσῇσῆσθαι ἵσῇσῆσθαι  
ὅτε εἶπατε· Εὐλόγη-  
μένος ὁ ἐρχόμενος ἐν  
ὀνόματι Κυρίου.

Κεφ. ιδ'.

ΚΑΙ ἔγένετο ἐν τῷ ἔλθειν αὐτὸν εἰς οἶκόν τινος τῶν ἀρχόντων τῶν Φαρισαίων σαββάτῳ φαγεῖν ἄρτον, καὶ αὐτοὶ ἦσαν παρατηρήμενοι αὐτόν.

2 Καὶ ἰδοὺ, ἄνθρωπος τις ἦν ὑδρωπικός ἐμπροσθεν αὐτοῦ.

3 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς τοὺς νομικοὺς καὶ Φαρισαίους, λέγων· Εἰ ἐξεστι τῷ σαββάτῳ θεραπεύειν; Οἱ δὲ ἠσούχασαν.

4 Καὶ ἐπιλαβόμενος ἴατατο αὐτόν, καὶ ἰάπελυσε.

5 Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς, εἶπε· Τίνος ὑμῶν ἰδὸς ἢ βοῆς εἰς φρέαρ ἐμπεσεῖται, καὶ οὐκ εὐθέως ἀνασπάσει αὐτόν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου;

6 Καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἀνταποκριθῆναι αὐτῷ πρὸς ταῦτα.

7 Ἐλεγε δὲ πρὸς τὰς κλημένους παραβολὴν, ἐπέχων πῶς τὰς πρωτοκλισίας ἐξελέγοντο, λέγων πρὸς αὐτοὺς·

8 Ὅταν κληθῆς ὑπότινος εἰς γάμους, μὴ κατακλιθῆς εἰς τὴν πρωτοκλισίαν· μήποτε ἐντιμότερός σου ἢ ἡ κεκλημένος ὑπ' αὐτοῦ

A. D. 29.

1 γίνομαι.  
2 ἔρχομαι.  
3 εἶπω.  
4 εἶδωμι.  
5 ch. 24. 20.  
Jno. 3. 1.  
Ac. 3. 17.  
1 Co. 2. 8.  
6 ἄρχομαι.  
7 εἶμι.  
8 ἀνάπτεσαι· a al. ἀνάπτεσε.  
8 ἀναίπτω, ch. 11. 37.  
9 προσαναβαίνω.  
10 He 10. 8.  
11 ἀποκρίνομαι.  
12 ver. 15.  
ch. 7. 49.  
Mar. 2. 15.  
Jno. 12. 2.  
13 ἔξειμι.  
14 ch. 1. 52.  
Mat. 11. 23.  
15 ἡσυχάζω.  
16 ἐπιλαμβάνω.  
17 ἀπολύω.  
† υἱός· h.  
18 ἐμπίπτω.  
‡ μηδὲ τὸς· f.  
19 Ro. 11. 9.  
2 Ch. 32. 25.  
Ps. 29. 4.  
20 Ro. 9. 20.  
Ju. 5. 29.  
21 λέγω.  
22 καλέω.  
23 ch. 5. 29.  
Ge. 21. 8.  
24 ver. 21.  
25 ἀνταποδίδωμι,  
Ro. 11. 35.  
26 ch. 20. 46.  
Mat. 23. 6.  
27 ἐκλέγομαι  
28 κατακλίνομαι, ch. 9. 14.

9 Καὶ ἔλθων δὲ σὲ καὶ αὐτόν καλέσας, ἐρεῖ σοι· Ἄδὸς τούτῳ τόπον· καὶ τότε ἄρξῃ μετ' αἰσχύνης τὸν ἔσχατον τόπον κατέχειν.

10 Ἄλλ' ὅταν κληθῆς, πορευθεὶς \* ἀνάπεσον εἰς τὸν ἔσχατον τόπον· ἵνα ὅταν ἔλθῃ δὲ κεκληκώς σε, εἴπῃ σοι· Φίλε, προσανάβηθι ἰσχυρότερον· τότε ἔσται σοι δόξα ἐνώπιον τῶν συνανακειμένων σοι.

11 Ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτόν, ταπεινωθήσεται· καὶ ὁ ταπεινῶν ἑαυτόν, ὑψωθήσεται.

12 Ἐλεγε δὲ καὶ τῷ κεκληκῶτι αὐτόν· Ὅταν ποιῆς ἄριστον ἢ δεῖπνον, μὴ φῶναι τὸς φίλους σου, ἐμὴ δὲ τοὺς ἀδελφούς σου, ἢ μηδὲ τοὺς συγγενεῖς σου, ἢ μηδὲ γείτονας ἰκλουσίους· μήποτε καὶ αὐτοὶ σε ἀντικαλέσωσι, καὶ γένηταί σοι ἀνταπόδομα.

13 Ἄλλ' ὅταν ποιῆς δόξαν, κάλει πτωχοὺς, ἀναπήρους, χωλοὺς, τυφλοὺς.

14 Καὶ μακάριος ἔσῃ· ὅτι οὐκ ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι· ἀνταποδοθήσεται γάρ σοι ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν δικαίων.

15 Ἀκούσας δὲ τις τῶν συνανακειμένων ταῦτα,

εἶπεν αὐτῷ· Μακάρι-  
ος ὃς φάγεται \* ἄρτον  
ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ  
Θεοῦ.

16 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ·  
Ἄνθρωπος τις ἔποίη-  
σε δεῖπνον μέγα, καὶ  
ἔκάλεσε πολλοὺς.

17 Καὶ ἠπέσειλε τὸν  
δούλον αὐτοῦ τῇ ὥρα  
τοῦ δεῖπνου εἰπεῖν τοῖς  
ἑκκλημένοις· Ἐρχε-  
σθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά  
ἔστι πάντα.

18 Καὶ ἠρξάντο ἀπὸ  
μιας ἰσπαριτεῖσθαι ἰσ  
πάντες. Ὁ πρῶτος εἶ-  
πεν αὐτῷ· Ἄγρην ἰσ ἠ-  
γόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκη  
ἰσ ἐξελθεῖν ἰσ ἰδεῖν  
αὐτόν· ἐρωτῶ σε, ἔχε  
με ἰσ παρητημένον.

19 Καὶ ἕτερος εἶπε·  
Ζεύγη βοῶν ἰσ ἠγόρασα  
πέντε, καὶ πορεύομαι  
δοκιμάσαι αὐτά· ἐρω-  
τῶ σε, ἔχε με ἰσ παρη-  
τημένον.

20 Καὶ ἕτερος εἶπε·  
21 Γυναῖκα ἰσ ἔγνημα, ἰσ  
διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι  
ἰσ ἐλθεῖν.

21 Καὶ ἰσ παραγενόμε-  
νος ὁ δούλος ἐκεῖνος ἰσ  
ἰσ ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ  
αὐτοῦ ταῦτα. Τότε  
ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπό-  
της εἶπε τῷ δούλῳ αὐ-  
τοῦ· ἰσ Ἐξελθε ταχέ-  
ως εἰς τὰς πλατείας  
ἰσ καὶ ῥύμας τῆς πόλε-  
ως, καὶ τοὺς πτωχοὺς,  
καὶ ἰσ ἀναπήρους, καὶ  
ἰσ χωλοὺς, καὶ ἰσ τυφλοὺς  
ἰσ εἰσάγαγε ὠδε.

A. D. 29.

\* ἄριστον-ι.

1 γίνομαι.

2 ἐπιτάσσω.

3 ποιῶ.

4 καλέω.

5 Mat. 21. 33.

Mar. 12. 1.

Ep. 2. 14.

Nu. 22. 24.

Is. 5. 5.

6 Mat. 14. 22.

Mar. 6. 45.

Ac. 26. 11.

2 Co. 12. 11.

Ga. 2. 3, 14.

7 ἀποστέλλω.

8 εἶμι.

9 s. ἄλλους·

ἀνθρώπους.

10 ἄρχομαι.

11 εἰσέρχο-  
μαι.

12 γεμίζω.

13 s. γνωμῆς

14 παραιτέω,

Ac. 25. 11.

1 Ti. 4. 7.

Tit. 3. 10.

He. 12. 19, 25.

15 γίνομαι.

16 ἀγοράζω.

17 ἐξέρχομαι

18 συμπορεύ-  
ομαι.

19 εἶδω.

20 στρέφω.

21 γυνῆ.

22 γεμέω.

23 ἔρχομαι.

24 Re. 13. 18.

25 Ezr. 6. 4.

26 ἀπαγγέλλω.

† eis-a. alii

τὰ eis-i.

27 s. ὁδοὺς.

28 ver. 13.

29 eis-γω.

30 τίθημι.

31 παραγίνο-  
μαι

22 Καὶ εἶπεν ὁ δούλος·  
Κύριε, ἰσ γέγονεν ὡς  
ἰσ ἐπέταξας, καὶ ἰσ ἔτι τό-  
πος ἰσ ἐστί.

23 Καὶ εἶπεν ὁ κύριος  
πρὸς τὸν δούλον·  
17 Ἐξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς  
καὶ ἰσ φραγμοὺς, καὶ ἰσ ἀ-  
νάγκασον ἰσ εἰσελθεῖν, ἰσ  
ἰνα ἰσ γεμισθῇ ὁ οἶκος  
μου.

24 Δέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι  
ἰσδεῖς τῶν ἀνδρῶν ἐκεῖ-  
νων τῶν ἑκκλημένων  
ἰσ γεύσεταιί μου τοῦ δεῖ-  
πνου.

25 ἰσ Συνεπορεύοντο δὲ  
αὐτῷ ὄχλοι πολλοί· ἰσ  
20 στραφεῖς εἶπε πρὸς  
αὐτοῦς·

26 Εἴ τις ἔρχεται πρὸς  
με, καὶ οὐ μισεῖ τὸν  
πατέρα ἑαυτοῦ καὶ τὴν  
μητέρα, καὶ τὴν ἰσ γυ-  
ναῖκα καὶ τὰ τέκνα, καὶ  
τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τὰς  
ἀδελφάς, ἔτι δὲ καὶ τὴν  
ἑαυτοῦ ψυχὴν, οὐ δύ-  
ναται μου μαθητὴς  
ἰσ εἶναι.

27 Καὶ ὅστις οὐ βασά-  
ζει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ,  
καὶ ἔρχεται ὀπίσω μου,  
οὐ δύναται μου ἰσ εἶναι  
μαθητὴς.

28 Τίς γὰρ ἐξ ὑμῶν, θέ-  
λων πύργον οἰκοδομή-  
σαι, οὐχὶ πρῶτον καθί-  
σας ἰσ ψηφίζει τὴν ἰσ δα-  
πάνην, εἰ ἔχει ἰσ τὰ πρὸς  
ἀπαρτισμόν;

29 ἰνα μήποτε ἰσ θέν-  
τος αὐτοῦ θεμέλιον,  
καὶ μὴ ἰσχύοντος ἐκτε-  
λέσαι, πάντες οἱ θεω-

ρῶντες ἄρχονται ἡμ-  
παίξιν αὐτῶν.

30 Λέγοντες· Ὅτι οὗ-  
τος ὁ ἄνθρωπος ἤρξα-  
το οἰκοδομεῖν, καὶ οὐκ  
ἰσχυσεν ἐκτελέσαι.

31 Ἡ τίς βασιλεὺς πυ-  
ρευόμενος συμβαλεῖν ἐ-  
τέρῳ βασιλεῖ εἰς πόλε-  
μον, οὐκ καθίσους πρῶ-  
τον βουλευεταί εἰ δύνα-  
τός ἐστιν ἐν δέκα χιλι-  
στίον ἀπαντῆσαι τῷ με-  
τὰ εἴκοσι χιλιάδων ἐρ-  
χομένῳ ἐπ' αὐτόν;

32 Εἰ δὲ μήγε, ἔτι αὐ-  
τοῦ πρόβου ὄντος, πρε-  
σειβάν ἠποστείλας,  
ἔρωτᾷ τὰ πρὸς εἰρή-  
νην.

33 Οὕτως οὖν, πᾶς ἐξ  
ὑμῶν, ὃς οὐκ ἠποτάσ-  
σεται πᾶσι τοῖς ἑαυτοῦ  
ὑπάρχουσιν, οὐ δύ-  
ναταί μου εἶναι μαθη-  
τῆς.

34 Καλὸν τὸ ἄλας·  
ἐὰν δὲ τὸ ἄλας \* 13 μω-  
ρανθῇ, ἐν τίνι 13 ἄρτυ-  
θῆσεται;

35 Οὔτε εἰς γῆν, οὔτε  
εἰς κοπρίαν εὐθετόν \* ἐ-  
στίν· ἔξω βάλλουσιν  
αὐτό. Ὁ ἔχων ὧτα  
ἀκούειν, ἀκούετω.

Κεφ. ιε'.

Ἦσαν δὲ ἐγγιζου-  
τες αὐτῷ πάντες οἱ τε-  
λῶναι καὶ οἱ 19 ἀμαρτω-  
λοὶ, 20 ἀκούειν αὐτοῦ.

2 Καὶ 22 διαγογγύ-  
ζον οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμ-  
ματεῖς, λέγοντες· Ὅτι  
οὗτος ἀμαρτωλὸς προσ-

A. D. 29

- 1 ἀρχομαι.
- 2 ch. 18. 32.
- 22. 63.
- 23. 11. 36.
- 3 ἀπολλῶ.
- 4 εὐρίσκω.
- 5 ἐπιτίθημι.
- 6 εἰμί.
- 7 ἀποσέλλω.
- 8 ἔρχομαι.
- 9 s. ἀνήκουτα
- 10 ver. 9.
- ch. 1. 58.
- 1 Co. 12. 26.
- 13. 6.
- Phi. 2. 17, 18.
- Ge. 21. 6.
- 11 ch. 9. 61.
- Mar. 6. 46.
- Ac. 18. 18, 21.
- 2 Co. 2. 13.
- 12 ver. 24, 32.
- ch. 19. 10.
- Mat. 18. 11.
- \* μαρανθη-η
- 13 Mat. 5. 13.
- Rn. 1. 22.
- 1 Co. 1. 20.
- 14 s. μᾶλλον.
- 15 ἀρτύω.
- Mar. 9. 50.
- Col. 4. 6.
- 16 confer.
- 9 s. δίδραχμα.
- Mat. 17. 24.
- 17 εἰς.
- 18 Ge. 6. 5.
- 9. 21.
- Es. 5. 29.
- 19 ch. 5. 30.
- 7. 34, 37.
- 13. 2.
- 18. 13.
- Mat. 9. 13.
- Jno. 9. 24, 31.
- 1 Ti. 1. 15.
- 20 s. ἔνεκα.
- 21 s. χρόνου.
- 22 διαγογγύ-  
ζω, ch. 19. 7.
- Ex. 15. 24.

δέχεται, καὶ συνεσθίει  
αὐτοῖς.

3 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς  
τὴν παραβολὴν ταύτην  
λέγων·

4 Τίς ἄνθρωπος ἐξ  
ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρό-  
βατα, καὶ 2 ἀπολέσας  
17 ἐν ἑξ αὐτῶν, οὐ κα-  
ταλείπει τὰ ἐννενηκον-  
ταεννία ἐν τῇ ἐρήμῳ,  
καὶ πορεύεται ἐπὶ τὸ  
3 ἀπολωλὸς, 12 ἕως 4 εὐ-  
ρη αὐτό;

5 Καὶ 4 εὐρῶν 5 ἐπιτί-  
θησιν ἐπὶ τοὺς ὠμούς  
ἑαυτοῦ χαίρων,

6 Καὶ 5 ἐλθὼν εἰς τὸν  
οἶκον, συγκαλεῖ τοὺς  
φίλους καὶ τοὺς γείτονας,  
λέγων αὐτοῖς· 10 Συγ-  
χαρητέ μοι, ὅτι 4 εὐρον  
τὸ πρόβατόν μου τὸ  
12 ἀπολωλὸς.

7 Λέγων ἡμῖν, ὅτι οὕτω  
14 χαρὰ 6 εἶσαι ἐν τῷ οὐ-  
ρανῷ ἐπὶ 17 ἐνὶ ἁμαρτω-  
λῷ μετανοοῦντι, ἢ ἐπὶ  
ἐννενηκονταεννέα δι-  
καίοις, οἵτινες οὐ χρει-  
αν ἔχουσι μετανοίας.

8 Ἡ τίς γυνὴ 18 δρα-  
χμᾶς ἔχουσα δέκα, ἐὰν  
2 ἀπολέσῃ δραχμὴν  
17 μίαν, οὐκ ἀπτεῖ λύ-  
χνον, καὶ σαροῖ τὴν  
οἰκίαν, καὶ ζητεῖ 18 ἐπι-  
μελῶς, ἕως ὅτου 12 εὐ-  
ρη;

9 Καὶ 4 εὐρῶσα συγκα-  
λεῖται τὰς φίλας καὶ  
τὰς γείτονας, λέγουσα·  
Συγαρητέ μοι, ὅτι  
4 εὐρον τὴν δραχμὴν ἣν  
2 ἀπόλεσα.

10 Οὕτω, λέγω ὑμῖν. χαρὰ γίνεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ ἐπὶ ἑνὶ ἁμαρτωλῷ ἢ μετανοοῦντι.

11 Εἶπε δέ· Ἄνθρωπος τις εἶχε δύο υἱούς· 12 Καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί· Πάτερ, ἔδος μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας. Καὶ ἰοδιέδεν αὐτοῖς τὸν ἑβίον.

13 Καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας ἡ συναγαγὼν ἅπαντα ὁ νεώτερος υἱός, ἀπέδημυσεν εἰς χώραν μακρὰν· ἔκει δὲ διεσκόπισε τὴν οὐσίαν αὐτοῦ, ἔζων ἀσώτως.

14 Ἐταπείνωσεν δὲ αὐτοῦ πάντα, ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὸς κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην· καὶ αὐτὸς ἤρξατο ὑστερεῖσθαι.

15 Καὶ παρευθεὶς ἐκολλήθη ἑνὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης· καὶ ἐπεψεν αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν χοίρους.

16 Καὶ ἐπεθύμει γεμίσει τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν κερατίων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι· καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ.

17 Εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν, εἶπε· Πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύουσιν ἄρτον, ἐγὼ δὲ ἔλιμῶ ἀπόλλυμαι;

A. D. 29.

1 ἀνίστημι.  
2 εἶς.  
3 v. 7. c. 10. 13.  
4 εἶρω.  
5 ἁμαρτάνω.  
6 καλέω.  
8 δίδωμι.  
9 ver. 13.  
10 εἰαιρέω.  
11, ver. 30.  
12 συναγάω.  
13 ἀποδημέω  
14 σπλαγχνίζω.  
15 τρέχω.  
16 ἐπιπίπτω.  
17 Ac. 20. 37.  
18 εἰσσκοπέω.  
19 ζάω. {ζω.  
20 καταφιλέω  
21 ἐταπείνω.  
22 γίνομαι.  
\* ἰσχυρὰ-Α.  
23 ἄρχομαι.  
24 ch. 22. 35.  
25 s. τροφῆς.  
† ποιήσόν με ὡς ἕνα τῶν μισθίων σου  
26 κολλάω.  
27 ἐκφέρω.  
28 ch. 20. 46.  
29 s. οὗτος πολιτῆς.  
30 πέμπω.  
31 ἐπιθύμειω.  
32 γεμίζω.  
33 φέρω.  
34 ver. 27, 30.  
35 ἐσθίω.  
36 ver. 29, 32.  
37 ἔρχομαι  
38 ἐμί.  
39 ἀναζάω.  
40 ch. 21. 4.  
41 ἀπολλύω.  
† alii transp.  
42 εὐρίσκω.  
§ ὡς εἰς λιμῶ-α alii λιμῶ ὡς-ι.

18 Ἄναστας πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ ἐρῶ αὐτῷ· Πάτερ, ἤμαρτον εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ἐνώπιόν σου·

19 Ὁ Καὶ οὐκέτι εἰμι ἄξιος κληθῆναι υἱός σου· ποιήσόν με ὡς ἕνα τῶν μισθίων σου.

20 Καὶ ἀναστὰς ἦλθε πρὸς τὸν πατέρα ἑαυτοῦ· Ἐτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος, εἶδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ἔσπλαγχνίσθη· ἔδραμὼν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν.

21 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ υἱός· Πάτερ, ἤμαρτον εἰς τὸν ἕρανόν, καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκέτι εἰμι ἄξιος κληθῆναι υἱός σου.

22 Εἶπε δὲ ὁ πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ· Ἐξενέγκατε αὐτῷ τὴν στολὴν τὴν πρώτην, καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ ὀδοτε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ ὑπόδηματα εἰς τοὺς πόδας·

23 Καὶ ἐνεγκαντες τὸν βόσκον τὸν σιτευτὸν θύσατε· καὶ φάγοντες εὐφρανθῶμεν·

24 Ὅτι οὗτος ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦν, καὶ ἀνέζησε· καὶ ἄπολωλώς ἦν, καὶ ἐβρέθη. Καὶ ἤρξατο εὐφραίνεσθαι.



25 Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῶ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισε τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσε ἡ συμφωνίας τῶν χορῶν·

26 Καὶ προσκαλεσάμενος ἕνα τῶν παίδων ἐπυνθάνετο τί εἶη ταῦτα.

27 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἤκει· καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν, ὅτι ἕγαγιοντα αὐτὸν ἄπελαβεν.

28 Ὡς ᾠροίσθη δὲ, καὶ οὐκ ᾔθελεν εἰσελθεῖν. Ὁ οὖν πατήρ αὐτοῦ ἐξεληθὼν παρεκάλει αὐτόν.

29 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε τῷ πατρὶ· Ἴδοὺ, τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι, καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρήλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον, ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου εὐφρανθῶ.

30 Ὅτε δὲ ὁ υἱὸς σου οὗτος, ὁ καταφαγὼν σου τὸν βῖον μετὰ πορνῶν, ἤλθεν, ἐθύσας αὐτῷ τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν.

31 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σά ἐστιν.

32 Εὐφρανθῆναι δὲ καὶ χαρῆσαι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος

A. D. 29.

1 εἰμί.  
2 ἀναζάω.  
3 ἔγγίζω.  
4 ἀκούω.  
5 Da. 3. 15.  
6 ἀπολλύω.  
7 Ex. 15. 20.  
8 Ju. 11. 34.  
9 ἐψόσκω.  
10 εἶς. [μαι.  
10 πυνθάνομαι.  
11 λέγω.  
12 ver. 2, 8.  
13 ch. 12. 42.  
13 θῶ.  
14 διαβάλλω,  
2 Mac. 3. 11.  
15 ch. 15. 13.  
16 Mat. 25. 24.  
16 s. i. e. pro  
τί εἶσι τοῦτο δ.  
17 ch. 5. 31.  
18 Tit. 1. 13.  
18 ἀπολαμβάνω.  
19 δογίζω.  
20 ἕλω.  
21 εἰσερχομαι  
22 ἐξέρχομαι.  
23 ἀποδίδωμι  
24 1 Co. 9. 17.  
Ep. 1. 10.  
25 ἀποκρίνομαι.  
26 εἶναμαι.  
27 παρίρχομαι.  
28 ὁ δώμω.  
29 εὐφραίνω.  
30 Ps. 109. 10.  
31 Mat. 21. 31.  
32 ἔρχομαι.  
33 γινώσκω.  
34 μεθίστημι  
Ac. 13. 22.  
35 s. τινές.  
36 εἰσέρχομαι.  
37 ch. 7. 41.  
38 χαίρω.  
39 γράφω.

νεκρός ἦν, καὶ ἀνέζησε· καὶ ἀπολωλώς ἦν, καὶ εὐρέθη.

Κεφ. 15'.

11 ΕΛΕΓΕ δὲ καὶ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· Ἄνθρωπός τις ἦν πλούσιος, ὃς εἶχεν οἰκονόμον· οὗτος διεβλήθη αὐτῷ ὡς διασκορπίζων τὰ υπάρχοντα αὐτοῦ.

2 Καὶ φωνήσας αὐτὸν, εἶπεν αὐτῷ· Τί τοῦτο ἀκούω περὶ σὲ; ἀπίστος τὸν λόγον τῆς οἰκονομίας σου· οὐ γὰρ δυνατὸν ἔστι οἰκονομεῖν.

3 Εἶπε δὲ ἐν ἑαυτῷ ὁ οἰκονόμος· Τί ποιήσω, ὅτι ὁ κύριός μου ἀφαιρεῖται τὴν οἰκονομίαν ἀπ' ἐμοῦ; σκάπτειν οὐκ ἰσχύω, ἐπατεῖν αἰσχύνομαι.

4 Ἐγὼν τί ποιήσω, ἵνα ὅταν μετασθῶ τῆς οἰκονομίας, δέξωμαι με εἰς τοὺς οἴκους αὐτῶν.

5 Καὶ προσκαλεσάμενος ἕνα ἕκαστον τῶν χρεωφειλετῶν τοῦ κυρίου αὐτοῦ, εἶλεγε τῷ πρώτῳ· Πόσον ὀφείλεις τῷ κυρίῳ μου;

6 Ὁ δὲ εἶπεν· Ἐκατὸν βάτους ἐλαίου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Δέξαι σου τὸ γράμμα, καὶ καθίσας ταχέως γράψον πενήτην.

7 Ἐπειτα ἑτέρω εἶπε·  
Σὺ δὲ πῶσον ὀφείλεις ;  
Ὁ δὲ εἶπεν· Ἐκατὸν  
ἀκόρους σίτου. Καὶ λέ-  
γει αὐτῷ· Δέξαι σου  
τὸ ἄγραμμα, καὶ γρά-  
ψον ὀδοῦ ἄγοντα.

8 Καὶ ἐπῆνεσεν ὁ κύ-  
ριος τὸν οἰκονόμον τῆς  
ἀδικίας, ὅτι φρονίμως  
ἐποίησεν· ὅτι οἱ υἱοὶ  
τῆ αἰῶνος τούτου φρο-  
νιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς  
υἱοὺς τοῦ φωτὸς εἰς  
τὴν γενεὰν τὴν ἑαυτῶν  
ἵσται.

9 Καγὼ ὑμῖν λέγω·  
Ποιῆσατε ἑαυτοῖς φί-  
λους ἐκ τῆ μαμωνᾶ τῆς  
ἀδικίας· ἵνα ὅταν ἐκ-  
λίπητε, δέξωνται ὑ-  
μᾶς εἰς τὰς αἰωνίους  
σκηνάς.

10 Ὁ πιστὸς ἐν ἐλα-  
χίστῳ, καὶ ἐν πολλῷ  
πιστὸς ἔσται· καὶ ὁ ἐν  
ἐλαχίστῳ ἀδικός, καὶ ἐν  
πολλῷ ἀδικός ἔσται.

11 Εἰ οὖν ἐν τῷ ἀδίκῳ  
μαμωνᾶ πιστοὶ ἕκ ἐ-  
γένεσθε, τὸ ἀληθινόν  
τίς ὑμῖν πιστεύσει ;

12 Καὶ εἰ ἐν τῷ ἄλλο-  
τρίῳ πιστοὶ οὐκ ἐγέ-  
νεσθε, τὸ ὑμέτερον τίς  
ὑμῖν δώσει ;

13 Οὐδεὶς οἰκέτης δού-  
νεται δυσὶ κυρίαῖς δου-  
λεῖν· ἢ γὰρ τὸν ἑνα  
μισήσει, καὶ τὸν ἕτερον  
ἀγαπήσει· ἢ ἐνδὸς  
ἀνθέξεται, καὶ τοῦ ἑτέ-  
ρου καταφρονήσει. Οὐ  
δύνασθε θεῷ δουλεύ-  
ειν καὶ μαμωνᾷ.

A. D. 29.

1 ἀκούω.  
2 Ch. 2. 10.  
3 ἔχομαι.  
4 2 Ti. 3. 2.  
5 ver. 6.  
6 ἐκμυκτηρί-  
ζω, c. 23. 35.  
7 γράφω.  
8 ἐπαινώ.  
9 ποίω.  
\* Διὸ λέγω.  
† ἔκλιπτε. Οἱ-π  
10 Ro. 12. 16.  
He. 7. 26.  
11 ch. 12. 42.  
12 Mat. 24. 15.  
13 εἰμί.  
14 α. προσφῆ-  
τευσαν.  
15 Mat. 11. 12.  
16 Mat. 6. 24.  
† ἐκλίπη-ι.  
17 ἐκλίπω.  
18 παρέροχο-  
μαι.  
19 α. τὸν βίβλον,  
ν. τὸ ζῆν, ν.  
τὴν ψυχὴν.  
20 Mat. 5. 18.  
21 ch. 22. 32.  
22 πίπτω.  
23 ch. 9. 33.  
24 ἀπολύω.  
25 γίνομαι.  
† Νινευτῶν-  
27 ἐνεδύσκω  
8 Mar. 15. 17.  
29 εἰέωμι.  
30 Re. 18. 12.  
31 εἶς.  
32 ch. 12. 19.  
33 c. 14. 13, 21.  
34 βάλλω,  
Mat. 8. 6, 14.  
35 ἀντέχομαι  
Mat. 6. 24.  
36 ἔλκω.  
37 α. ἦν.  
38 ch. 15. 26.  
39 δύναμαι.

14 Ἦκουον δὲ ταῦτα  
πάντα καὶ οἱ Φαρισαῖαι,  
καὶ φιλάργυροι ὑπάρχον-  
τες· καὶ ἐξέμυκτηρίζον  
αὐτόν.

15 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
Ἑμεῖς ἔσε οἱ δικαιο-  
ῦντες ἑαυτῶν ἐνώπιον  
τῶν ἀνθρώπων· ὁ δὲ  
θεὸς γινώσκει τὰς καρ-  
δίας ὑμῶν· ὅτι τὸ ἐν  
ἀνθρώποις ὑψηλόν,  
ἐν βέλυσμα ἐνώπιον τοῦ  
θεοῦ ἔσται.

16 Ὁ νόμος καὶ οἱ προ-  
φῆται ἕως Ἰωάννου  
ἀπὸ τούτου ἡ βασιλεία  
τοῦ θεοῦ εὐαγγελίζε-  
ται καὶ πᾶς εἰς αὐτὴν  
βιάζεται.

17 Ἐυκοπώτερον δὲ  
ἔστι τὸν ἕραν καὶ τὴν  
γῆν παρελθεῖν, ἢ τοῦ  
νόμου μίαν κεραίαν  
πεσεῖν.

18 Πᾶς ὁ ἀπολύων  
τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ  
γαμῶν ἑτέραν, μοιχεύ-  
ει· καὶ ἐπᾶσι ὁ ἀπολε-  
λυμένην ἀπὸ ἀνδρός  
γαμῶν, μοιχεύει.

19 Ἄνθρωπος δὲ τις  
ἦν πλούσιος, καὶ  
ἐνεδύσκετο πορ-  
φύραν καὶ βύσσου,  
εὐφραίνόμενος καθ'  
ἡμέραν λαμπρῶς.

20 Πτωχὸς δὲ τις  
ἦν ὀνόματι Δάζαρος,  
ὃς ἐβέβλητο πρὸς  
τὸν πυλῶνα αὐτῆ ἡλ-  
κωμένος,

21 Καὶ ἐπιθυμῶν  
χορτασθῆναι ἀπὸ  
τῶν ψιχίων τῶν πι-



4 Καὶ ἔνν ἑπτάκις τῆς ἡμέρας ἁμαρτή εἰς σε, καὶ ἑπτάκις τῆς ἡμέρας ἐπιστρέψῃ ἐπὶ σε. ἡ λέγων· Μετανόω· ἄφῃσεις αὐτῷ.

6 Καὶ εἶπον οἱ ἀπόστολοι τῷ Κυρίῳ· Ἐπιπροσθεσ ἡμῖν πίστιν.

6 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Εἰ εἶχετε πίσιν ὡς κῆκον σινάπεως, ἔλέγετε ἂν τῇ συκαμίνῳ ταύτῃ· Ἐκρίζωθητι. καὶ φυτεύθητι ἐν τῇ θαλάσσῃ· καὶ ὑπήκουσεν ἂν ὑμῖν.

7 Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν δοῦλον ἔχων ἀροτριῶντα, ἢ ποιμαίνοντα, δεσ εἰσελθόντι ἐκ τοῦ ἀγροῦ· ἔρει εὐθέως· Παρελθὼν ἀνάπεσαι·

8 Ἄλλ' οὐχὶ ἔρει αὐτῷ· Ἐτοιμάσον τί δειπνήσω, καὶ περιζωσάμενος διακνεί μοι, ἕως φάγω καὶ πίω· καὶ μετὰ ταῦτα φάγεσαι καὶ πίεσαι σύ·

9 Μὴ χάριν ἔχει τῷ δοῦλῳ ἐκείνῳ, ὅτι ἐποίησε τὰ διαταχθέντα βαυτῷ· εὐ σου δοκῶ.

10 Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ποιήσητε πάντα τὰ διαταχθέντα ὑμῖν, λέγετε· Ὅτι δοῦλοι ἀχρεῖοί ἐσμεν· ὅτι ὁ ὠφείλομεν ποιῆσαι, πεποιήκαμεν.

A. D. 29.

ἁμαρτήση-η ἡ γίνομαι.

2 ἐπιστρέψω. ἡ ἀλλὶ πρὸς σε, s. εἰς σε.

3 διέχομαι.

4 ἀφίημι.

5 προστίθημι, ch. 3. 20.

Mat. 6. 27.

6 ἀπαντάω.

7 λέγω.

8 ἕστημι.

9 Mat. 13. 29.

Julie 12.

10 αἶρω.

11 ὑπακούω.

12 εἶδω.

13 ἐπιδικνύω.

14 καθαρίζω.

15 αἶρω.

† εἶρει· Ἐθέως παρελθὼν· α.

16 λαομαι.

17 c. 12. 35, 37.

Ac. 12. 8.

18 ὑποσρέψω.

19 πίπτω.

20 πίνω.

21 ch. 6. 32.

1 Pe. 2. 20, 21.

22 ἀποκρίνομαι.

23 διατάσσω, ch. 3. 13.

Mat. 11. 1.

24 ἐτίθησκω.

25 Mat. 26. 66.

Ac. 25. 27.

26 εἶδωμι.

27 Ex. 12. 43.

28 Mat. 25. 30.

29 ἀνίστημι.

30 σώζω.

31 εἰμί.

32 ποίω.

33 εἰσέρχομαι.

34 παρέρχομαι.

11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ αὐτὸς διήρχετο διὰ μέσον Σαμαρείας καὶ Γαλιλαίας.

12 Καὶ εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα κώμην, ἐἀπήντησαν αὐτῷ δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἱ ἔστησαν πρόρρωθεν.

13 Καὶ αὐτοὶ ἤρακ φωνῆν, λέγοντες· Ἰησοῦ ἐκίστατα, ἐλέησον ἡμᾶς.

14 Καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς· Πορευθέντες ἐπίδειξτε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοῦ, ἐκαθαρίσθησαν.

15 Εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ἔστρεψε, μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τῷ Θεῷ.

16 Καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τῆς πόδας αὐτοῦ, εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρείτης.

17 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν· Οὐχὶ αἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἐννέα ποῦ;

18 Οὐχὶ εὐρέθησαν, ὑποσρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ, εἰ μὴ ὁ ἄλλογενὴς οὗτος.

19 Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἄνασας πορευοῦ· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.

20 Ἐπερωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων πότε

ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀπεκρίθη αὐτοῖς, καὶ εἶπεν· Οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ μετὰ παρατηρήσεως· 21 Οὐδὲ ἔροσιν· Ἰδοὺ ὧδε, ἢ, ἰδοὺ ἐκεῖ· ἰδοὺ γὰρ, ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἔστιν. 22 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς· Ἐλεύσονται ἡμέραι, ὅτε ἐπιθυμήσετε μίαν τῶν ἡμερῶν τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἰδεῖν· καὶ οὐκ ἴσθῃτε. 23 Καὶ ἔροσιν ὑμῖν· Ἰδοὺ ὧδε, ἢ ἴδὲ ἐκεῖ· μὴ ἀπέλθῃτε, μηδὲ διώξητε· 24 Ὡς περ γὰρ ἡ ἀσραπὴ, ἡ ἀστραπτοῦσα ἐκ τῆς ὑπ' οὐρανῶν, εἰς τὴν ὑπ' οὐρανῶν λάμπει· οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ ἡμέρᾳ αὐτοῦ. 25 Πρῶτον δὲ δεῖ αὐτὸν πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. 26 Καὶ καθὼς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις βῆθι Νῶε, οὕτως ἔσται καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. 27 Ὡς ἦσαν, ἔπινον, ἐγάμην, ἐξεγάμίζοντο, ἄχρι ἧς ἡμέρας ἐσηλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν· καὶ ἦλθεν ὁ κατακλυσμὸς, καὶ ἀπόλωσεν ἅπαντας.

A. D. 28.  
 1 ἀποκρίνομαι.  
 2 ἀγοράζω.  
 3 εἶπω.  
 4 πωλέω.  
 5 Mat. 23. 26. Ps. 39. 3.  
 6 φυτεύω.  
 7 εἶμι.  
 8 οἰκοδομέω.  
 9 ῥοχομαι.  
 10 ἐξέρχομαι.  
 11 α. Θεός, γ. Κύριος.  
 Ge. 19. 24.  
 12 βροχῶ, ch. 7. 38, 54.  
 13 εἶδω.  
 14 Re. 9. 17, 18.  
 15 ὀπτομαι.  
 \* ταῦτά α. alii τὰ αὐτά. † alii καὶ.  
 16 ἀπέρχομαι.  
 17 διώκω.  
 18 καταβαίνο.  
 19 ch. 10. 18.  
 20 αἶρω.  
 21 α. χώρας.  
 22 ἐπισρέφω.  
 23 α. χώραν.  
 24 ἐγαμίζω.  
 25 πάσχω.  
 26 πάσχω.  
 27 ch. 9. 22.  
 28 Ac. 7. 19.  
 29 γίνομαι.  
 30 παραλαμβάνω.  
 31 ἐσθίω.  
 32 πίνω.  
 33 γαμέω.  
 34 ἀφήμι.  
 35 ἐξέρχομαι.  
 35 α. γυναικὲς.  
 37 Mat. 24. 38.  
 38 ἀλέω.  
 39 ἀπολλύω.  
 † Vide App.

28 Ὁμοίως καὶ ὡς γένητο ἐν ταῖς ἡμέραις Δῶτ· ἔσθιον, ἐπινον, ἠγγόραζον, ἐπώλουν, ἐφύτευον, ὠκοδόμουν· 29 Ἡ δὲ ἡμέρα ἔληθες Δῶτ ἀπὸ Σοδόμων, ἐβρέξε· κύρῃ καὶ ἀπέλωσεν ἅπαντας. 30 Κατὰ ταῦτα ἔσται ἡ ἡμέρα ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλύπτεται. 31 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὅς ἔσται ἐπὶ τοῦ δώματος, καὶ τὰ σκεῦη αὐτοῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ, μὴ καταβάτω ἄραι αὐτά· καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ, ὁμοίως μὴ ἐπιστρέψατω εἰς τὰ ὀπίσω. 32 Μνημονεύετε τῆς γυναικὸς Δῶτ. 33 Ὡς ἐὰν ζητήσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σώσασθαι, ἀπολέσει αὐτήν· καὶ ὅς ἐὰν ἀπολέσῃ αὐτήν, ζωογονήσει αὐτήν. 34 Λέγω ὑμῖν· Ταύτη τῇ νυκτὶ ἔσονται δύο ἐπὶ κλίνης μιᾶς· ἑδὲ εἰς ἀπαρληφθήσεται, καὶ ὁ ἕτερος ἀφεθήσεται. 35 Δύο ἔσονται ἐπὶ αὐτό· ἢ μία ἀπαρληφθήσεται, καὶ ἡ ἕτερα ἀφεθήσεται. 36 Καὶ ἀποκριθέντες λέγουσιν αὐτῷ· Πα, Κύριε; Ὁ δὲ εἶπεν

αὐτοῖς· Ὅπου γὰρ σώ-  
μα, ἐκεῖ συναχθήσου-  
νται οἱ ἀετοί.

Κεφ. ιη΄.

ἘΛΕΓΕ δὲ καὶ πα-  
ραβολὴν αὐτοῖς πρὸς  
τὸ δεῖν πάντοτε προσ-  
εὔχεσθαι, καὶ μὴ ἕκκα-  
κεῖν·

2 Λέγων· Κριτὴς τις  
ἦν ἐν τινι πόλει τὸν  
Θεὸν μὴ φοβούμενος,  
καὶ ἀνθρώπου μὴ ἐν-  
τρεπόμενος.

3 Χῆρα δὲ ἦν ἐν τῇ  
πόλει ἐκείνῃ· καὶ ἤρ-  
χετο πρὸς αὐτὸν, λέγω-  
σα· 12 Ἐκδίκησόν με  
ἀπὸ τοῦ ἁντιδίκου μου.

4 Καὶ οὐκ ἠθέλησεν  
ἐπὶ χρόνον· μετὰ δὲ  
ταῦτα εἶπεν ἐν ἑαυτῷ·  
Εἰ καὶ τὸν Θεὸν οὐ φο-  
βοῦμαι, καὶ ἀνθρώπων  
οὐκ ἐντρέπομαι·

5 Διάγε τὸ παρέχειν  
μοι κόπον τὴν χῆραν  
ταύτην, ἐκδικήσω αὐ-  
τήν· ἵνα μὴ εἰς τέλος  
ἐρχομένη ἡ ὑποπιάζη  
με.

6 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος·  
Ἀκούσατε τί ὁ κριτὴς  
τῆς ἀδικίας λέγει·

7 Ὁ δὲ Θεὸς οὐ μὴ  
ποιήσει τὴν ἐκδίκη-  
σιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐ-  
τοῦ τῶν βουόντων πρὸς  
αὐτὸν ἡμέρας καὶ νυ-  
κτός, καὶ μακροθυμῶν  
ἐπ’ αὐτοῖς·

8 Δέγω ὑμῖν, ὅτι ποι-  
ήσει τὴν ἐκδίκησιν αὐ-  
τῶν ἐν τάχει· Πλὴν ὁ

A. B. 29.

- 1 συνάγω.  
2 πείθω.  
3 λέγω.  
4 ἐξουθενάω,  
ch. 23. 11.  
5 2 Co. 4.1, 16.  
6 ἀναβαίνω,  
7 εἰμί.  
8 προσέχο-  
μαι.  
9 ch. 20. 13.  
\* τις-β.  
10 ἴστημι.  
† ταῦτα πρὸς  
ἑαυτὸν alii  
καθ’ ἑαυτὸν,  
ταῦτα-π.  
11 ἔρχομαι.  
12 Ro. 12. 19.  
13 Mat. 5. 25.  
14 ch. 11. 42.  
‡ ἠθέλει-ι.  
15 ἄλλω.  
16 s. πολὺν.  
17 ἐπαίω.  
18 pro ὦ  
Θ ε, Att.  
§ ὑποπιάζη-ι  
alii ὑπο-  
πιέζη·  
19 1 Co. 9. 27.  
20 ἰλάομαι,  
He. 2. 17.  
21 ch. 16. 8.  
22 καταβαίνω  
23 ch 21. 22.  
24 δικαιοῦ.  
ch. 7. 29, 35.  
|| ἡ γὰρ ἐκεῖ-  
νος· a. alii  
ἤπερ ἐκεῖ-  
νος· s. ὑπερ  
ἐκείνον· s.  
παρ’ ἐκεῖ-  
νον· s. μάλ-  
λον παρ’  
ἐκείνον.  
25 s. μάλλον.  
26 ἐβρίσκω.  
27 προσφέρω.  
28 c. 1. 41, 44.

νίδος τῆ ἀνθρώπων ἢ ἐλ-  
θῶν ἄρα εὐρήσει τὴν  
πίστιν ἔπι τῆς γῆς·

9 Εἶπε δὲ ἀκαὶ πρὸς  
τινας τοὺς ἀπειθοῦσας  
ἐφ’ ἑαυτοῖς ὅτι ἵεῖσι  
δίκαιοι, καὶ ἐξουθε-  
νοῦντας τοὺς λοιποὺς,  
τὴν παραβολὴν ταύ-  
την·

10 Ἀνθρώποι δύο ἐάν-  
εἴβησαν εἰς τὸ ἱερόν  
προσεύξασθαι· ὁ εἰς  
Φαρισαῖος, καὶ ὁ ἕτε-  
ρος τελώνης.

11 Ὁ Φαρισαῖος ἠσα-  
θείς ἵπρὸς ἑαυτὸν ταῦ-  
τα προσήχετο· 18 Ὁ  
Θεὸς, εὐχαρισῶ σοι, ὅ-  
τι ἢκ εἰμι ὡς περ οἱ λοι-  
ποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρ-  
παγες, ἄδικοι, μοίχοι, ἢ  
χ’ ὡς οὗτος ὁ τελώνης·  
12 Ἦσπευὸν δις τοῦ  
σαββάτου, ἀποδεκατῶ  
πάντα ὅσα κτῶμαι.

13 Καὶ ὁ τελώνης μα-  
κρόθεν ἰεστώσ σὺκ ἰσῆ  
θελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλ-  
μοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν  
ἐπάραι· ἀλλ’ ἔτυ-  
πεν εἰς τὸ στήθος  
αὐτοῦ, λέγων· 18 Ὁ Θε-  
ός, ἰλάσθητί μοι τῷ  
ἁμαρτωλῷ.

14 Δέγω ὑμῖν, ἀκατέ-  
βη οὗτος ἀδικαιωμέ-  
νος εἰς τὸν οἶκον αὐ-  
τοῦ, ἢ ἢ ἐκεῖνος· ὅτι  
πᾶς ὁ ὑψίων ἑαυτὸν,  
ταπεινωθήσεται· ὁ δὲ  
ταπεινῶν ἑαυτὸν, ὑψω-  
θήσεται.

15 21 Προσέφερον δὲ  
αὐτῷ· καὶ τὰ βρέφη,

ἵνα αὐτῶν ἁπτηται·  
 ἰδόντες δὲ οἱ μαθη-  
 ται ἐπετίμησαν αὐ-  
 τοῖς.

16 Ὁ δὲ Ἰησοῦς, προσ-  
 καλεσάμενος αὐτὰ, εἶ-  
 πέν· Ἄφετε τὰ παι-  
 δία ἔρχεσθαι πρὸς με,  
 καὶ μὴ κωλύετε αὐτά·  
 τῶν γὰρ τοιοῦτων ἔ-  
 στίη ἡ βασιλεία τοῦ  
 Θεοῦ.

17 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
 ὅς ἐάν μὴ ᾄξῃται τὴν  
 βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς  
 παιδίον, οὐ μὴ ἴσῃ εἰ-  
 λθῆναι εἰς αὐτήν.

18 Καὶ ἐπηρώτησέ  
 τις αὐτὸν ἁποχων, λέ-  
 γων· Διδάσκαλε ἀγαθὲ,  
 τί ποιήσας ζωὴν αἰώ-  
 νιον κληρονομήσω;

19 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Ἰη-  
 σοῦς· Τί με λέγεις ἀγα-  
 θόν; οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ  
 μὴ εἰς, ὁ Θεός.

20 Τὰς ἐντολάς ἰσχύ-  
 σαι· Μὴ μοιχεύσης· Μὴ  
 φονεύσης· Μὴ κλέψης·  
 Μὴ ψευδομαρτυρήσης·  
 Τίμα τὸν πατέρα  
 σου, καὶ τὴν μητέρα  
 σου. 1

21 Ὁ δὲ εἶπε· Ταῦτα  
 πάντα ἔφυλαξά μιν ἐκ  
 νεότητός μου.

22 Ἀκούσας δὲ ταῦτα  
 ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν αὐτῷ·  
 Ἔτι ἐν σοὶ λείπει·  
 πάντα ὅσα ἔχεις πώ-  
 λησον, καὶ ἴσῃ διάδος  
 πτωχοῖς, καὶ ἴσῃ ἔξεις  
 θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ·  
 καὶ δεῦρο, ἀκολουθεῖ  
 μοι.

A. B. 28.

1 ἄπομαι.  
 2 εἶδω.  
 3 ἐπιτιμῶ.  
 4 λυπημένος, Mat. 19. 22.  
 5 συνάσας, εἰ λυπη-  
 μένος, Mar. 10. 22.  
 6 γίνομαι.  
 7 ἀφῆμι.  
 8 εἰμί.  
 9 Mat. 19. 24.  
 10 Mar. 10. 23.  
 11 εἶχομαι.  
 12 ch. 5. 23.  
 13 Mat. 9. 5.  
 14 Mar. 2. 9.  
 15 βελόνης-ἄ.  
 16 εἰσέρχο-  
 μαι.  
 17 ἐπερωτῶ.  
 18 ch. 14. 1.  
 19 Mat. 9. 28.  
 20 Jno. 3. 1.  
 21 1 Co. 2. 6, 8.  
 22 σώζω.  
 23 † ἀφάντες τὰ ἴδια ἠκολο-  
 θήσαμέν  
 σοι-ἄ.  
 24 εἶδω.  
 25 ἀκολουθῶ.  
 26 φυλάσσω, Mat. 19. 20.  
 27 Mar. 10. 20.  
 28 Jno. 17. 12.  
 29 1 Ti. 6. 20.  
 30 2 Ti. 1. 12.  
 31 ἀπολαμ-  
 βάνω.  
 32 † ἐπταπλα-  
 σίονα-ν.  
 33 εἰσαίθωμι, ch. 11. 22.  
 34 Jno. 8. 11.  
 35 Ac. 4. 35.  
 36 Re. 17. 13.  
 37 ἔχω.  
 38 παραλαμ-  
 βάνω.

23 Ὁ δὲ, ἀκούσας ταῦ-  
 τα, περιλυτός ἐγένε-  
 το· ἦν γὰρ πλούσιος  
 σφόδρα.

24 Ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ  
 Ἰησοῦς περιλυτὸν γε-  
 νόμενον, εἶπε· Πῶς  
 ᾄδυσκόλως οἱ τὰ χρήμα-  
 τα ἔχοντες εἰσελεύ-  
 σονται εἰς τὴν βασιλεί-  
 αν τοῦ Θεοῦ.

25 Εὐκόπωτερον γὰρ  
 ἴεσθαι κάμηλον διὰ τρυ-  
 μαλίας ῥαφίδος εἰς  
 εἰλθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς  
 τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ  
 εἰσελθεῖν.

26 Εἶπον δὲ οἱ ἀκού-  
 σαντες· Καὶ τίς δύνα-  
 ται ἰσωθῆναι;

27 Ὁ δὲ εἶπε· Τὰ ἀδύ-  
 νατα παρὰ ἀνθρώποις,  
 δυνατὰ ἴεσθαι παρὰ τοῦ  
 Θεοῦ.

28 Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος·  
 Ἰδοῦ, ἡμεῖς ἠκολοῦ-  
 σάμεν πάντα, καὶ ἠκολοῦ-  
 θήσαμέν σοι.

29 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·  
 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι  
 οὐδεὶς ἔστιν ὃς ἀφ-  
 ἦκεν οικίαν, ἢ γονεῖς,  
 ἢ ἀδελφούς, ἢ γυναῖ-  
 κα, ἢ τέκνα, ἵνα ἐκεν  
 τῆς βασιλείας τοῦ  
 Θεοῦ,

30 ὅς οὐ μὴ ἀπο-  
 λάβῃ ἰσπολλαπλασί-  
 ονα ἐν τῷ καιρῷ τοῦ-  
 τῷ, καὶ ἐν τῷ αἰῶνι  
 τῷ ἐρχομένῳ ζωὴν αἰ-  
 ώνιον.

31 Παραλαβὼν δὲ  
 τοὺς δώδεκα, εἶπε  
 πρὸς αὐτούς· Ἰδοῦ,





6 Καὶ ἰσπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτὸν χαίρων.

7 Καὶ ἰδόντες ἀπαντες διεγόγγυζον, λέγοντες Ὅτι παρὰ ἁμαρτωλῶ ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλύσαι.

8 Σταθεὶς δὲ Ζαχαρίας εἶπε πρὸς τὸν Κύριον Ἰδὼ, τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδωμι τοῖς πτωχοῖς· ἔτι εἶτινός τι ἰσοκυφάντησα, ἀποδίδωμι τετραλοῦν.

9 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς Ὅτι σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῳ σου· ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς υἱὸς Ἀβραάμ ἐστιν.

10 Ἦλλε γὰρ ὁ υἱὸς τῷ ἀνθρώπῳ ζητῆσαι ἕως αἰῶνι τὸ ἀπολωλός·

11 Ἀκούοντων δὲ αὐτῶν ταῦτα, προσθεὶς εἶπε παραβολὴν, διὰ τὸ ἐγγὺς αὐτὸν εἶναι Ἱερουσαλὴμ, ἕδοκεῖν αὐτοῦ ὅτι παραχορῆμα μέλλει ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἀναφαίνεσθαι.

12 Εἶπεν οὖν Ἄνθρωπος εἰς χώραν μακρὰν, λαβεῖν ἑαυτῷ βασιλείαν, καὶ ὑποστρέψαι.

13 Καλέσας δὲ δέκα δούλους ἑαυτοῦ, ἔδωκεν αὐτοῖς δέκα μνᾶς, καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Πραγματεῖσασθε ἐως ἔρχομαι.

A. Π. 29.

1 σκεῦθω.  
2 μισίω.  
3 καταβαλνω.  
4 ἀποσέλλω.  
5 ὑποδέχομαι.  
6 γίνομαι.  
7 εἶδω.  
8 διαγογγύζω.  
9 εἰσέρχομαι.  
10 ἐπανέρχομαι.  
11 ch. 9. 12.  
12 λαμβάνω.  
13 ἴστημι.  
Ac. 5. 20.  
14 φωνέω.  
15 συκοφαντέω, c. 3. 14.  
Le. 19. 11.  
Job 36. 9.  
16 διαπραγματεύομαι.  
17 παραγίνομαι.  
18 προσεργάζομαι.  
19 γίνομαι.  
20 εἶμι.  
21 ἔρχομαι.  
22 ἀπολλύω, c. 15. 6, 24, 32.  
Mat. 18. 11.  
23 προσέρημι.  
24 Ac. 17. 11.  
1 Co. 1. 26.  
25 κορρεύομαι.  
26 ἔχω.  
27 Jno. 11. 44.  
Ac. 19. 12.  
28 φοβέω.  
29 ἀποστρέφω.  
30 δίδωμι.  
31 τίθημι.  
32 v. 16, 18, 20.  
Eze. 45. 12.  
33 σπείρω.  
34 εἰσλογιάσατο, Mat. 25. 16.  
cf. 2 Ti. 2. 4.  
\* ἐν ψ. h.  
35 γινώσκω.

14 Οἱ δὲ πολῖται αὐτῷ ἐμίσησαν αὐτὸν, καὶ ἀπέστειλαν πρεσβείαν ὀπίσω αὐτοῦ, λέγοντες Ὁὐ θέλομεν τοῦτον βασιλεῦσαι ἐφ' ἡμᾶς.

15 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν λαβόντα τὴν βασιλείαν, καὶ εἶπε φωνηθῆναι αὐτῷ τοὺς δέδους τούτους, οἷς ἔδωκε τὸ ἀργύριον· ἵνα γνῶ τις τί διεπραγματεύσατο.

16 Παρεγένετο δὲ ὁ πρῶτος, λέγων Κύριε, ἡ μνᾶ σου ἡ προσεργάσατο δέκα μνᾶς.

17 Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Εὖ, ἀγαθὲ δούλε· ὅτι ἐν ἐλαχίστῳ πιστὸς ἐγένου, ὅσθι ἐξουσίαν ἔχων ἐπάνω δέκα πόλεων.

18 Καὶ ἦλθεν ὁ δεύτερος, λέγων· Κύριε, ἡ μνᾶ σου ἐποίησε πέντε μνᾶς.

19 Εἶπε δὲ καὶ τούτῳ· Καὶ σὺ γίνῃ ἐπάνω πέντε πόλεων.

20 Καὶ ἕτερος ἦλθε, λέγων· Κύριε, ἰδοὺ ἡ μνᾶ σου, ἣν εἶχον ἀποκειμένην ἐν σουδαρίῳ.

21 Ἐφοβοῦμην γάρ σε, ὅτι ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἶ· αἶρεις δ' οὐκ ἔθηκας, καὶ θερίζεις ὃ οὐκ ἔσπειρας.

22 Λέγει δὲ ἰ αὐτῷ·

Ἐκ τοῦ στόματός σου κρινῶ σε, πονηρὲ δούλε· ἦδεῖς ὅτι ἐγὼ ἄνθρωπος· αὐστηρὸς εἰμι, αἴρων δ' οὐκ ἔβηκα, καὶ θερίζων δ' οὐκ ἔσπειρα·

23 Καὶ διατί οὐκ ἔδωκας τὸ ἀργύριόν με ἐπὶ τὴν ἰ<sup>11</sup> τράπεζαν, καὶ ἐγὼ ἰ<sup>12</sup> ἐλθὼν σὺν ἰ<sup>13</sup> τῶ κω ἄν ἰ<sup>14</sup> ἐπραξα αὐτῷ;

24 Καὶ τοῖς ἰ<sup>15</sup> παρεσῶσιν εἶπεν ἰ<sup>16</sup> Ἀρατε ἰ<sup>17</sup> αὐτοῦ τὴν μνᾶν, καὶ ἰ<sup>18</sup> ὁδτε τῷ τὰς δέκα μνᾶς ἔχοντι.

25 (Καὶ εἶπον αὐτῷ Κύριε, ἔχει δέκα μνᾶς.)

26 ἰ<sup>19</sup> Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι παντὶ τῷ ἔχοντι ἰ<sup>20</sup> δοθήσεται· ἀπὸ δὲ τῷ μὴ ἔχοντος, καὶ δ' ἔχει, ἰ<sup>21</sup> ἀρῴησεται ἀπ' αὐτοῦ.

27 Πλὴν τοὺς ἐχθροὺς μου ἐκείνους, τοὺς μὴ ἰ<sup>22</sup> θελήσαντάς με βασιλεῦσαι ἐπ' αὐτοὺς, ἰ<sup>23</sup> ἀγάγετε ὡδε, καὶ ἰ<sup>24</sup> κατασφάξατε ἔμπροσθέν μου.

28 Καὶ εἰπὼν ταῦτα, ἰ<sup>25</sup> ἐπορεύετο ἔμπροσθεν, ἀναβαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα.

29 Καὶ ἰ<sup>26</sup> ἐγένετο ὡς ἰ<sup>27</sup> ἠγγύισεν εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ ὄρος τὸ ἰ<sup>28</sup> καλούμενον Ἴλαιῶν, ἰ<sup>29</sup> ἀπέστειλε δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ,

30 Εἰπὼν· Ἰπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην·

Α. Π. 29.

1 ἐφρίσκω.  
2 δέω.  
3 εἶδω.  
4 καθίζω.  
5 ver. 21. cf. Mat. 25. 24.  
6 τίθημι.  
7 σκείρω.  
8 ἐρωτάω.  
9 δίδωμι.  
10 εἶρω.  
11 Mat. 21. 12. τραπέζις, Mat. 25. 27.  
12 ἔρχομαι.  
13 Mat. 25. 27. Ex. 22. 25. De. 23. 19.  
14 ἀπέρχομαι.  
15 πράττω.  
16 παρίστημι.  
17 αἶρω.  
18 ἀπὸρίπτω, 1 Pe. 5. 7. Nu. 35. 20, 22.  
19 α. Ὁ δὲ κύριος εἶπε·  
20 ἐπιβιβάζω, c. 10. 34. Ac. 23. 24.  
21 ver. 14.  
22 ὑποστρωνώω, Ia. 68. 5. ἔστρωσαν, Mat. 21. 8.  
23 ἔγω.  
24 ἡδῆ, πρὸς τῆ καταβίσει τῆ ἡρας τῶν ἱλαιῶν ἤρξαντο· η.  
25 κατασφάζω, Zec. 11. 5.  
26 Mac. 5. 12.  
27 πορεύομαι.  
28 γίνομαι.  
29 ἠγγίζω.  
30 ἔρχομαι.  
31 ὑποστρέλλω.  
32 α. τόποις.

ἐν ἣ εἰσπορευόμενοι ἰ<sup>1</sup> εὐρήσετε κῶλον ἰ<sup>2</sup> δεδεμένον, ἐφ' ὃν οὐδεὶς κώποτε ἀνθρώπων ἰ<sup>3</sup> ἐκάθισε· λύσαντες αὐτὸν ἰ<sup>4</sup> ἀγάγετε.

31 Καὶ ἰ<sup>5</sup> ἂν τις ὑμᾶς ἰ<sup>6</sup> ἐρωτᾷ· Διατί λύετε; οὕτως ἰ<sup>7</sup> ἐρεῖτε αὐτῷ· Ὅτι ὁ Κύριος αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει.

32 ἰ<sup>8</sup> Ἀπελθόντες δὲ οἱ ἰ<sup>9</sup> ἀπεσταλμένοι, ἰ<sup>10</sup> εὐρόν καθὼς εἶπεν αὐτοῖς.

33 Λυόντων δὲ αὐτῶν τὸν κῶλον, εἶπον οἱ κύριοι αὐτοῦ πρὸς αὐτούς· Τί λύετε τὸν κῶλον;

34 Οἱ δὲ εἶπον· Ὁ Κύριος αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει.

35 Καὶ ἰ<sup>11</sup> ἠγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν· ἰ<sup>12</sup> ἐπὶρμίψαντες ἰ<sup>13</sup> αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐπὶ τὸν κῶλον, ἰ<sup>14</sup> ἐπεβίβασαν τὸν Ἰησοῦν.

36 Πορευομένου δὲ αὐτοῦ, ἰ<sup>15</sup> ὑπεστρώωνθεν τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἐν τῇ ὁδῷ.

37 Ἐγγίζοντος δὲ αὐτοῦ ἰ<sup>16</sup> ἡδῆ πρὸς τῆ καταβάσει τοῦ ὄρους τῶν Ἴλαιῶν, ἰ<sup>17</sup> ἤρξαντο ἰ<sup>18</sup> παν τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν χαίροντες ἀνεῖν τὸν Θεὸν φωνῆ μεγάλη περι πασῶν ὧν εἶδον δυνάμεων,

38 Λέγοντες· Ἐὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος βασιλεὺς ἐν ὀνόματι Κυρίου· εἰρήνη ἐν οὐρανῷ, καὶ ὁδξα ἐν ὑψίστοις. 39

28 Καί τινες τῶν Φαρισαίων ἀπὸ τοῦ ὄχλου εἶπον πρὸς αὐτόν· Διδάσκαλε, ἡ ἐπιτίμησον τοῖς μαθηταῖς σου.

40 Καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· Λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν οὗτοι σιωπήσωσιν, οἱ λίθοι 30 κεκράζονται.

41 Καὶ ὡς ἡγγισεν, ἰδὼν τὴν πόλιν, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῇ, λέγων·

42 Ὅτι εἰ ἔγνωσ καὶ σὺ, καὶ γεῖ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἃ σοὶ ταῦτη, τὰ ἰπρὸς εἰρήνην σου· νῦν δὲ ἐκρύβη ἀπὸ ὀφθαλμῶν σου.

43 Ὅτι ἠξοῦσιν ἡμέραι ἐπὶ σέ, καὶ περιβαλοῦσιν οἱ ἐχθροὶ σου ἡχάρακά σοι, καὶ περικυκλώσουσί σε, καὶ 17 συνέξουσί σε πάντοθεν.

44 Καὶ ἰδαφιοῦσί σε, καὶ τὰ τέκνα σου ἐν σοί· καὶ οὐκ ἀφήσουσιν ἐν σοί λίθον ἐπὶ λίθῳ· ἀνθρώπων οὐκ ἔγνωσ τὸν καιρὸν τῆς 21 ἐπισκοπῆς σου.

45 Καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερὸν, ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας ἐν αὐτῷ καὶ ἀγοράζοντας· 1

46 Λέγων αὐτοῖς· 24 Γέγραπται· 21 Ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς 28 ἐστίν· ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποίησατε σπήλαιον ληστῶν.

A. D. 29.

1 ἐπιτιμάω.  
2 ἀπολλύω.  
3 ἀποκρίνομαι.  
4 ἐκκρεμάνυμι, Ge. 44. 30.  
5 ἡγγίζω.  
6 γίνομαι.  
7 εἶδω.  
8 κλαίω.  
9 γινώσκω.  
10 ἐφίστημι.  
11 α. ἀνῆκοντα.  
12 κρῆπτω.  
\* σου, ὅτι η.† ἱερῆς-ι.  
13 ἦκω.  
14 δίδωμι.  
15 Is. 37. 33. Je. 33. 4.  
16 Jc. 7. 9.  
2 Κι. 6. 14.  
17 συνεχώ, ch. 4. 38.  
Ac. 18. 5.  
2 Co. 5. 14.  
18 ἐρωτάω.  
19 ἰδαφίζω, Ps. 137. 9.  
Is. 3. 26.  
20 ἀφίημι.  
21 Ac. 1. 20.  
1 Ti. 3. 2.  
22 συλλογίζομαι, Mat. 21. 25, διελογίζοντο Mar. 11. 31, ἐλογίζοντο.  
23 εἰσερχομαι.  
24 πιστεύω.  
25 ἀρχομαι, 26 γράφω.  
27 Is. 56. 7.  
† Ὅτι-ς.  
28 εἶμι.  
29 πείθω.  
30 κράζω.

47 Καὶ 28 ἦν διδάσκων τὸ καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ οἱ δὲ ἱεραρχεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐζήτουν αὐτὸν ἀπολέσαι, καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ.

48 Καὶ οὐχ εὗρισκον τὸ τί ποιήσωσιν· ὁ λαὸς γὰρ ἅπας ἐξεκρέματο αὐτοῦ ἀκούων.

Κεφ. κ'.

ΚΑΙ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐκείνων, 1 διδάσκοντος αὐτοῦ τὸν λαὸν ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ εὐαγγελιζομένου, 10 ἐπέστησαν οἱ ἱεραρχεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς σὺν τοῖς πρεσβυτέροις,

2 Καὶ εἶπον πρὸς αὐτὸν, λέγοντες· Εἶπε ἡμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς, ἢ τίς 28 ἐστιν ὁ 14 δοῦς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην;

3 Ἀποκριθεὶς δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· 18 Ἐρωτήσω ὑμᾶς καθ' ἓνα 1 λόγον· καὶ εἰπάτέ μοι.

4 Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ 28 ἦν, ἢ ἐξ ἀνθρώπων;

5 Οἱ δὲ 28 συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτοὺς, λέγοντες· Ὅτι ἐὰν εἰπώμεν Ἐξ οὐρανοῦ ἔρει, Διατί δ' οὐκ οὐκ 24 ἐπισέσασατε αὐτῷ;

6 Ἐὰν δὲ εἰπώμεν Ἐξ ἀνθρώπων· πᾶς ὁ λαὸς καταλιθάσει ἡμᾶς· 28 πεπεισμένος γὰρ 28 ἐστιν Ἰωάννην προφήτην 28 εἶναι.

7 Καὶ ἠ ἀπεκρίθησαν  
μὴ εἰδέναι πόθεν.

8 Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν  
αὐτοῖς· Οὐδὲ ἐγὼ λέ-  
γω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξου-  
σία ταῦτα ποιῶ.

9 Ἡρξάτο δὲ πρὸς  
τὸν λαὸν λέγειν τὴν  
παραβολὴν ταύτην·  
Ἄνθρωπός τις ἐπέ-  
τευσεν ἀμπελῶνα, καὶ  
ἐξέδοτο αὐτὸν γεωρ-  
γοῖς· καὶ ἠ ἀπέδημσε  
χρόνους ἰκανοῦς.

10 Καὶ ἐν καιρῷ ἠ ἀπέ-  
στειλε πρὸς τοὺς γε-  
ωροῦς δούλον, ἵνα ἀπὸ  
τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπε-  
λῶνος ἠ δώσιν αὐτῷ·  
οἱ δὲ γεωργοὶ, ἠ δεί-  
ραντες αὐτὸν, ἠ ἐξαπέ-  
στειλαν κενόν.

11 Καὶ ἠ προσέθετο  
ἠ πέμψαι ἕτερον δού-  
λον· οἱ δὲ ἠ κάκεινον  
ἠ δείραντες καὶ ἠ ἀτι-  
μάσαντες, ἠ ἐξαπέστει-  
λαν κενόν.

12 Καὶ ἠ προσέθετο  
ἠ πέμψαι τρίτον· οἱ  
δὲ καὶ τοῦτον ἠ τραυ-  
ματίσαντες ἠ ἐξέβα-  
λον.

13 Εἶπε δὲ ὁ κύριος  
τοῦ ἀμπελῶνος· Τί  
ποιήσω; ἠ πέμψω τὸν  
υἱόν μου τὸν ἀγαπη-  
τὸν· ἴσως τοῦτον ἠ ἐ-  
δόντες ἠ ἐντραπήσου-  
ται.

14 ἠ Ἰδόντες δὲ αὐτὸν  
οἱ γεωργοὶ, ἠ διελογί-  
ζοντο πρὸς ἑαυτοῦς,  
λέγοντες· Οὗτός ἠ ἐστὶν  
ὁ κληρονόμος· ἀδοῦτε,

A. D. 29.

1 ἀποκρίνο-  
μαι.

2 γίνομαι.

3 ἄρχομαι.

4 ἔρχομαι.

5 φητέω.

6 ἐκέλευμι.

7 ἀποθήμειω.

8 ἀπολλύω.

9 ἀποστέλλω

10 Ro. 3. 4.

11 ἐδωμι.

12 εἶμι.

13 εἶρω,  
ch. i2 47, 48.

14 γράφω.

15 ἔξαποστέλ-  
λω.

16 Ps. 118. 22.

17 προσ(θήμ)ει

18 ἀποδοκι-  
μάζω.

19 πέμπω.

20 πίπτω.

21 ἔκεινος.

22 Jno. 8. 49.

Ac. 5. 41.

Ro. 1. 24.

Ja. 2. 6.

23 Ac. 19. 16.

Ex. 28. 16, 23.

Ca. 5. 7.

24 ἐκβάλλω.

25 ζητέω.

26 φοβέω.

27 εἶδω.

28 ἐντραπήκω.

29 γινώσκω.

30 διαλογί-  
ζομαι.

31 2Mac. 5 25.

32 Job 19. 12.

31. 9.

33 ἐπιλαμ-  
βάνω.

\* τῶν λόγων,

alii λόγον,

α. λόγος-η.

34 παραδέω-  
μι.

35 ἀποκτείνω

ἀποκτείνωμεν αὐτὸν,  
ἵνα ἡμῶν ἠ γένηται ἡ  
κληρονομία.

15 Καὶ ἐκβαλόντες αὐ-  
τὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶ-  
νος, ἠ ἀπέκτειναν. Τί  
οὖν ποιήσει αὐτοῖς  
ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶ-  
νος;

16 ἠ Ἐλεύσεται καὶ ἠ ἀ-  
πολέσει τοὺς γεωργοὺς  
τούτους, καὶ ἠ δώσει  
τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις·  
Ἀκούσαντες δὲ εἶπον·  
10 Μὴ ἠ γένοιτο.

17 Ὁ δὲ ἐμβλέψας  
αὐτοῖς, εἶπε· Τί οὖν  
ἠ ἐστὶ τὸ ἠ γεγραμμέ-  
νον τοῦτο· 10 Δίθον δὲ  
ἠ ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰ-  
κοδομοῦντες. οὗτος ἠ ἐ-  
γενήθη εἰς κεφαλὴν γω-  
νίας;

18 Πᾶς ὁ ἠ πεσὼν ἐπ’  
ἐκείνον τὸν λίθον, συν-  
θλασθήσεται· ἐφ’ ὃν δ’  
ἠ ἄν ἠπίεση, λικμήσει αὐ-  
τὸν.

19 Καὶ ἠ ἐζήτησαν οἱ  
ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-  
ματεῖς ἐπιβαλεῖν ἐπ’  
αὐτὸν τὰς χεῖρας ἐν  
αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, καὶ  
ἠ ἐφοβήθησαν ἠ τὸν  
λαόν· 10 ἠ ἔγνωσαν γὰρ  
ὅτι πρὸς αὐτοῦς τὴν  
παραβολὴν ταύτην εἶ-  
πε.

20 Καὶ ἠ παρατηρή-  
σαντες ἠ ἀπέστειλαν  
ἠ ἐγκαθέτους, ὑποκρι-  
νομένους ἑαυτοῦς δι-  
καίους ἠ εἶναι· ἵνα  
ἠ ἐπιλάβωνται αὐτοῦ  
ἠ λόγου, εἰς τὸ ἠ παρα-

δοῦναι αὐτὸν τῇ ἀρχῇ  
καὶ τῇ ἐξουσίᾳ τοῦ ἡγε-  
μόνος.

21 Καὶ ἐπηρώτησαν  
αὐτὸν, λέγοντες· Δι-  
δάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι  
ὀρθῶς λέγεις καὶ δι-  
δάσκεις, καὶ οὐ λαμ-  
βάνεις πρὸς ὄψον, ἀλλ'  
ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν  
τοῦ Θεοῦ διδάσκεις.

22 Ἐξέσιν ἡμῖν Καί-  
σαρι φόρον ἢ δοῦναι, ἢ  
οὐ; 10

23 Κατανοήσας δὲ αὐ-  
τῶν τὴν πανουργίαν,  
εἶπε πρὸς αὐτοὺς· Ἐτί-  
με πειράζετε; 1

24 Ἐπιδείξατέ μοι  
δηνάριον· τίνος ἔχει  
εἰκόνα καὶ ἐπιγρα-  
φήν; 14 Ἀποκριθέν-  
τες δὲ εἶπον· Καίσα-  
ρος.

25 Ὁ δὲ εἶπεν αὐ-  
τοῖς· 15 Ἀπόδοτε τοῖ-  
νον τὰ Καίσαρος Καί-  
σαρι, καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ  
τῷ Θεῷ.

26 Καὶ οὐκ ἴσχυσαν  
ἐπιλαβέσθαι αὐτοῦ  
ῥήματος ἐναντίον τοῦ  
λαοῦ· καὶ θαυμά-  
σαντες ἐπὶ τῇ ἀπο-  
κρίσει αὐτοῦ, ἐσίγη-  
σαν.

27 Προσελθόντες δὲ  
τινες τῶν Σαδδουκαί-  
ων, οἱ ἢ ἀντιλέγον-  
τες ἀνάστασιν μὴ εἶ-  
ναι, ἐπηρώτησαν αὐ-  
τὸν,

28 Λέγοντες· Διδάσκα-  
λε, Μωσῆς ἔγραψεν  
ἡμῖν· 26 Ἐάν τις ἀ-

A. D. 29.

1 ἀποθνήσκω

2 ver. 29, 30.

Is. 49. 21.

Je. 18. 21.

3 ἐπερωτῶ.

4 λαμβάνω.

5 εἶδω.

6 γυνή.

7 ἔξιμι.

8 ἐξανάστημι.

Mar. 12. 19.

Ac. 15. 5.

9 ἰδῶμι.

· Vide App.

10 s. δοῦναι.

11 1 Co. 3. 19.

2 Co. 4. 2.

Ep. 4. 14.

† αὐτὴν ὡς-

αὐτῶς ὡς-

αὐτῶς δὲ

χ-η [νόω.

12 ἐπιδεικ-

· Δείξατέ-α.

13 καταλείπω

14 ἀποκρίνο-

μαι.

15 ἀποδέδωμι

16 γίνομαι.

17 ἐπιλαμβά-

18 ἔχω. [νω.

19 σιγάω.

20 καταξιώω,

ch. 21. 36.

Ac. 5. 41.

2 Th. 1. 5.

21 προσέρχο-

μαι.

22 εἶμι.

§ λέγοντες-η.

23 ch. 2. 34.

Jno. 19. 12.

Ac. 13. 45.

Ro. 10. 21.

24 ὡς ἀγγελ-

λοι,

Mat. 22. 80.

Mar. 12. 25.

25 γράφω.

26 De. 25. 5-

10.

~~~~~

δελφὸς ἀποθάνη ἔχω  
ἑγναῖκα, καὶ οὗτος ἀ-  
τεκνος ἀποθάνη, ἵνα  
λάβῃ δὲ ἀδελφὸς αὐτῆ  
τὴν ἑγναῖκα, καὶ ἐξ-  
αναστήσῃ σπέρμα τῷ  
ἀδελφῷ αὐτοῦ.

29 Ἐπτα οὖν ἀδελφοὶ  
ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος,  
λαβὼν ἑγναῖκα, ἀπέ-  
θανεν ἀτεκνος.

30 Καὶ ἔλαβεν ὁ  
δεύτερος τὴν ἑγναῖκα,  
καὶ οὗτος ἀπέθανεν ἄ-  
τεκνος.

31 Καὶ ὁ τρίτος ἔλα-  
βεν αὐτὴν· ὡσαύτως  
δὲ καὶ οἱ ἑπτὰ, ἅ καὶ οὐ  
κατέλιπον τέκνα, καὶ  
ἀπέθανον.

32 Ὑψέρον εἰ δὲ ἅ πάν-  
των ἀπέθανε καὶ ἡ  
γυνή.

33 Ἐν τῇ οὖν ἀναστά-  
σει, τίνος αὐτῶν γίνε-  
ται γυνή; οἱ γὰρ ἑπτὰ  
ἔσχον αὐτὴν ἑγναῖ-  
κα.

34 Καὶ ἀποκριθεὶς  
εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς·  
Οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τοῦ-  
του γαμοῦσι καὶ ἐγα-  
μίσκονται·

35 Οἱ δὲ καταξιω-  
θέντες τοῦ αἰῶνος ἐκεί-  
νου τυχεῖν, καὶ τῆς ἀ-  
ναστάσεως τῆς ἐκ νε-  
κρῶν, οὔτε γαμοῦσιν,  
οὔτε ἐγαμίσκονται.

36 Οὔτε γὰρ ἀποθα-  
νεῖν ἐτι δύνανται· ἰ-  
σάγγελοι γὰρ εἰσι·  
καὶ υἱοὶ εἰσι τοῦ Θεοῦ,  
τῆς ἀναστάσεως υἱοὶ  
ὄντες.

37 Ὅτι δὲ ἐγείρονται οἱ νεκροί, καὶ Μωσῆς ἐμήνυσεν ἐπὶ τῆς βάρτου, ὡς λέγει Κύριον, τὸν Θεὸν Ἰσραὴλ, καὶ τὸν Θεὸν Ἰσαὰκ, καὶ τὸν Θεὸν Ἰακώβ.

38 Θεὸς δὲ οὐκ ἔστι νεκρῶν, ἀλλὰ ζώντων· πάντες γὰρ αὐτῷ ζῶσιν.

39 Ἐποκριθέντες δὲ τινες τῶν γραμματέων εἶπον· Διδάσκαλε, καλῶς εἶπας.

40 Οὐκέτι δὲ ἐθελμῶν ἐπερωτῶν αὐτὸν οὐδέν.

41 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς· Πῶς λέγουσι τὸν Χριστὸν υἱὸν Δαβὶδ εἶναι;

42 Καὶ αὐτὸς Δαβὶδ λέγει ἐν βίβλῳ ψαλμῶν· Ἐἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου.

43 Ἔως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου;

44 Δαβὶδ οὖν Κύριον αὐτὸν καλεῖ, καὶ πῶς υἱὸς αὐτοῦ ἔστιν;

45 Ἀκούοντος δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ, εἶπε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ·

46 Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμματέων τῶν θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς, καὶ φιλοῦντων ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ πρω-

A. D. 29.

\* ἐμήνυσεν, ἐπὶ τῆς βάρτου ὡς π.

1 μνησῶ, Jno. 11. 57. Ac. 23. 30.

1 Co. 10. 28. 2 ch. 14. 7, 8.

3 Mat. 23. 5.

3 Ex. 3. 2-6.

4 εἰμί.

5 ζῶω.

† μακροῦ, alii μακράν η.

6 λαμβάνω.

7 ἀποκρίνομαι.

8 ἀναβλέπω.

9 τολμάω.

10 Mar. 12. 41. Jno. 8. 20.

11 v. γραμματαῖς.

12 Ex. 22. 25.

13 ch. 12. 59.

14 Mar. 12. 42.

14 βάλλω.

15 Pa. 110. 1.

16 Mat. 5. 20.

17 Mar. 12. 44.

18 Ro. 5. 15.

2 Co. 8. 2.

17 τίθημι.

18 1 Co. 6. 18.

2 Co. 8. 13, 14.

1 Th. 3. 10.

Phi. 2. 30.

19 ch. 8. 14.

Mar. 12. 44.

2 Ti. 2. 4.

1 Jno. 3. 17.

20 κοσμέω.

21 s. κατὰ.

22 ἔρχομαι.

23 ἀφήμι.

24 ἐπερωτάω.

25 s. ἔσται.

26 ch. 11. 43.

Mat. 23. 5.

Mar. 12. 39.

27 γίνομαι.

τοκλίσιας ἐν τοῖς δεῖπνοις.

47 Οἱ κατεσθίουσι τὰς οἰκίας τῶν χήρων, καὶ προφάσει ἱμακρὰ προσεύχονται· οὗτοι ἠψύονται περισσότερον κρίμα.

Κεφ. κα΄.

ἌΝΑΒΛΕΨΑΣ δὲ εἶδε τοὺς βάλλοντας τὰ δῶρα αὐτῶν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον πλεσίους.

2 Εἶδε δὲ καὶ τινα χήραν ἡγενησάντων βάλουσαν ἐκεῖ δύο λεπτά.

3 Καὶ εἶπεν· Ἀληθῶς λέγω ὑμῖν, ὅτι ἡ χήρα ἢ πτωχὴ αὐτῆ πλείον πάντων ἔβαλεν.

4 Ἄπαντες γὰρ οὗτοι ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον εἰς τὰ δῶρα τοῦ Θεοῦ· αὐτῆ δὲ ἐκ τοῦ ὀψερήματος αὐτῆς ἅπαντα τὸν ὀβίον ὃν εἶχεν ἔβαλε.

5 Καὶ τινῶν λεγόντων περὶ τοῦ ἱεροῦ, ὅτι λίθοις καλοῖς καὶ ἀναθήμασι κεκόσμηται, εἶπε·

6 Ταῦτα ἂ θεωρεῖτε, ἀελεύσονται ἡμέραι ἐν αἷς οὐκ ἀφεθήσεται λίθος ἐπὶ λίθῳ, ὃς οὐ καταλυθήσεται.

7 Ἐπρωτῆσαν δὲ αὐτὸν, λέγοντες· Διδάσκαλε, πότε οὖν ταῦτα ἔσται; καὶ τί τὸ σημεῖον ὅταν μέλλῃ ταῦτα γίνεσθαι;

8 Ὁ δὲ εἶπε· Βλέπετε μὴ ἰπλανηθῆτε· πολλοὶ γὰρ ἔλεθσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες· Ὅτι ἐγὼ εἰμι· καὶ ὁ καιρὸς ἤγγικε. Μὴ οὖν πορευθῆτε ὀπίσω αὐτῶν.

9 Ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἰκαταστασίας, μὴ πτοηθῆτε· δεῖ γὰρ ταῦτα γενέσθαι πρῶτον· ἀλλ' οὐκ εὐθέως τὸ τέλος.

10 Τότε ἔλεγεν αὐτοῖς· Ἐγερθήσεται ἔθνος ἐπὶ ἔθνος, καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν·

11 Σεισμοὶ τε μεγάλοι κατὰ τόπους, καὶ λιμοὶ, καὶ λοιμοὶ ἔσονται· ἔσονται καὶ σημεῖα ἀπ' οὐρανοῦ μεγάλα ἔσονται.

12 Πρὸ δὲ τούτων ἀπάντων ἔπιβαλοῦσιν ἐφ' ὑμᾶς τὰς χεῖρας αὐτῶν, καὶ διώξουσιν, παραδίδόντες εἰς συναγωγὰς καὶ φυλάκας, ἀγομένους ἐπὶ βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνας, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου.

13 Ἀποβήσεται δὲ ἡμῖν εἰς μαρτύριον·

14 Ἔσθε οὖν εἰς τὰς καρδίας ὑμῶν, μὴ προμελετᾶν ἀπολογηθῆναι.

15 Ἐγὼ γὰρ ὁῶσω

A. D. 29.

~~~~~

1 πλανᾶω, Mat. 24. 4. Mar. 13. 5.

2 ἐλεύωμι.

3 ἔρχομαι.

4 ἔσθαι.

5 Ac. 4. 14.

Es. 8. 8.

· ἡ α.

6 ἀνθίστημι,

Mat. 5. 13.

7 ἐγγίζω.

8 ch. 13. 17.

9 πορεύομαι.

10 I Co. 14. 33.

11 πτόω,

ch. 24. 37.

12 γίνομαι.

13 ἔσται.

14 λέγω.

15 ἐγείρω.

16 ἀπολλύω.

17 εἶμι.

18 Ia. 19. 17.

† κτήσασθε·ι.

19 κτάομαι.

20 ἐπιβάλλω.

21 εἶδω.

22 διώκω. [μι]

23 παρατίθω.

24 γράσκω.

25 ἐγγίζω.

26 Mat. 24. 14.

27 ἀποβάνω,

ch. 5. 2.

28 s. αὐτοῖς,

Mar. 13. 9.

29 εἰσέρχομαι. [ναι·α]

† πλησθῆ·

30 πληρῶω.

31 γράφω.

32 s. βρόφος.

33 τίθημι.

34 s. τοῦτο.

35 Mar. 13. 11.

36 ch. 12. 11.

Ac. 19. 33.

Ro. 2. 15.

37 θλιψίς,

Mat. 24. 21.

~~~~~

ὑμῖν στόμα καὶ σοφίαν, ἧ οὐ δύνησονται ἀντειπεῖν, οὐδὲ ἀντιστῆναι πάντες οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν.

16 Παραδοθήσεσθε δὲ καὶ ὑπὸ γονέων, καὶ ἀδελφῶν, καὶ συγγενῶν, καὶ φίλων· καὶ θανατώσουσιν ἐξ ὑμῶν.

17 Καὶ ἔσεσθε μισοῦμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου.

18 Καὶ θρῖξ ἐκ τῆς κεφαλῆς ὑμῶν οὐ μὴ πόδηται.

19 Ἐν τῇ ἔπομονῇ ὑμῶν ἰκτήσασθε τὰς ψυχὰς ὑμῶν.

20 Ὅταν δὲ ἴδῃτε κυκλομένην ὑπὸ στρατοπέδων τὴν Ἱερουσαλήμ, τότε γινώτε ὅτι ἤγγικεν ἡ ἐρήμωσις αὐτῆς.

21 Τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη· καὶ οἱ ἐν μέσῳ αὐτῆς ἐκχωρεῖτωσαν· καὶ οἱ ἐν ταῖς χώραις, μὴ εἰσερχέσθωσαν εἰς αὐτήν.

22 Ὅτι ἡμέραι ἐδικήσεως αὐταί· εἰσι, τοῦ πληρωθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα.

23 Οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις, καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις· ἔσται γὰρ ἀνάγκη μεγάλη ἐπὶ τῆς γῆς,

καὶ ὕργη δὲν τῷ λαῷ  
τούτῳ.

24 Καὶ ἵπεσῦνται ἕσ-  
ματι μαχαίρας, καὶ αἰ-  
χμαλωτισθῆσονται εἰς  
πάντα τὰ ἔθνη· καὶ Ἰε-  
ρουσαλὴμ ἔσται πα-  
τουμένη ὑπὸ ἐθνῶν, ἀ-  
χρι πληρωθῶσι και-  
ροὶ ἐθνῶν. 1 \*

25 Καὶ ἔσται σημεῖα  
ἐν ἡλίῳ, καὶ σελήνῃ,  
καὶ ἀστροῖς, καὶ ἐπὶ  
τῆς γῆς ἡ συνοχὴ ἐ-  
θνῶν ἔν ἀπορία, ἠχώ-  
σης θάλασσης καὶ ἰσά-  
λου.

26 Ἀποψυχόντων ἀν-  
θρώπων ἀπὸ φόβου καὶ  
προσδοκίας τῶν ἐπερ-  
χομένων τῇ οἰκουμέ-  
νῃ· αἱ γὰρ δυνάμεις  
τῶν οὐρανῶν σαλευθή-  
σονται.

27 Καὶ τότε ἴδον-  
ται τὸν υἱὸν τοῦ  
ἀνθρώπου ἐρχόμενον  
ἐν νεφέλῃ μετὰ δυνά-  
μεως καὶ δόξης πολ-  
λῆς.

28 Ἀρχομένων δὲ τού-  
των γίνεσθαι, ἀνα-  
κύψατε καὶ ἐπάρατε  
τὰς κεφαλὰς ὑμῶν· δι-  
ότι ἐγγίζει ἡ ἀπολύ-  
τρωσις ὑμῶν.

29 Καὶ εἶπε παραβο-  
λὴν αὐτοῖς· ἴδετε  
τὴν συκῆν καὶ πάντα  
τὰ δένδρα·

30 Ὅταν προβάλω-  
σιν ἤδη, βλέποντες  
ἀφ' ἑαυτῶν· ἡ γινώ-  
σκετε ὅτι ἤδη ἐγγύς τὸ  
θέρος ἔστιν·

A. D. 29.

1 πρίτω.  
2 De. 13. 16.  
3 Ro. 7. 23.  
4 εἰμί.  
5 ch. 10. 19.  
6 παρέρχομαι  
7 πληρῶν.  
\* alii καὶ ἴ-  
σονται και-  
ροὶ ἐθνῶν.  
8 2 Co. 2. 4.  
† ἐν ἀπορία  
ἠχους-ι.  
‡ βαρηθῶ-  
σιν-α.  
9 Le. 26. 16.  
10 1 Co. 6. 3, 4.  
11 Jno. 1. 15.  
12 ἐφίστημι.  
§ ἐκίνη ὡς  
παγίς· Ἐ-  
πελεύσεται  
γὰρ-η.  
13 Ac. 12. 11.  
14 Ro. 11. 8.  
15 s. γῆ.  
16 ἐπέχομαι  
17 s. ἀνθρω-  
ποι.  
18 ch. 1. 29.  
19 ὄπνομαι.  
|| οὐν ἐν παν-  
τὶ καιρῷ, α.  
20 καταξίωω,  
ch. 20. 35.  
21 γίνομαι.  
22 ἀνακύπτω,  
ch. 13. 11.  
23 ἐπαίρω.  
24 ἵστημι.  
25 εἶδω.  
26 ἀνέλκομαι,  
Mat. 21. 17.  
27 προσβάλλω.  
28 βοηθίζω.  
29 s. τὰ φύλ-  
λα,  
Mat. 24. 32.  
\*\* alii βλέ-  
ποντες, ἀπ'  
αὐτῶν.

31 Ὄψω· καὶ ὑμεῖς,  
ὅταν ἴδητε ταῦτα  
γινόμενα, γινώσκετε  
ὅτι ἐγγύς ἔστιν ἡ βα-  
σιλεία τοῦ Θεοῦ.

32 Ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ  
γενεὰ αὕτη, ἕως ἂν  
πάντα γένηται.

33 Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ  
παρελεύσονται, οἱ δὲ  
λόγοι μου οὐ μὴ παρ-  
έλθωσι.

34 Προσέχετε δὲ ἑαυ-  
τοῖς, μήποτε βάρυν-  
θῶσιν ὑμῶν αἱ καρδί-  
αι ἐν κραιπάλῃ, καὶ  
μέθη, καὶ μερίμναις  
βιωτικαῖς, καὶ αἰ-  
φνίδιος ἐφ' ὑμᾶς ἐπι-  
στῇ ἡ ἡμέρα ἧ ἐκεί-  
νη.

35 Ὡς παγίς γὰρ  
ἐπελεύσεται ἐπὶ πάν-  
τας τοὺς καθημένους  
ἐπὶ πρόσωπον πάσης  
τῆς γῆς.

36 Ἀγρυπνεῖτε ἡσὺν,  
ἐν παντὶ καιρῷ δεόμε-  
νοι, ἵνα καταξιωθῆ-  
τε ἐκφυγεῖν ταῦτα  
πάντα τὰ μέλλοντα  
γίνεσθαι, καὶ στα-  
θῆναι ἔμπροσθεν τοῦ  
υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

37 Ἦν δὲ τῆς ἡμέρας  
ἐν τῷ ἱερῷ διδασκῶν,  
τὰς δὲ νύκτας ἐξερχά-  
μενος ἠυλίξετο εἰς τὸ  
ὄρος τὸ καλούμενον  
Ἐλαιῶν.

38 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς  
ᾧ ᾤρθριζε πρὸς αὐτὸν  
ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐ-  
τοῦ.



Κεφ. κβ'.  
**1** ΗΓΓΙΖΕ δὲ ἡ ἑορτὴ τῶν ἀζύμων, ἢ λεγομένη Πάσχα.  
**2** Καὶ ἐζήτησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτὸν· ἐφουβούντο γὰρ τὸν λαόν.  
**3** Ἐἰσῆλθε δὲ εἰς Σατανᾶς εἰς Ἰουδαίαν τὸν ἐπικαλούμενον Ἰσκαριώτην, ὄντα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δωδεκά.  
**4** Καὶ ἀπελθὼν συνελάλησε τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ τοῖς στρατηγοῖς, τὸ πῶς αὐτὸν παραδῶ αὐτοῖς.  
**5** Καὶ ἐχάρησαν καὶ συνέθεντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι.  
**6** Καὶ ἐξέωμολόγησε· καὶ ἐξήτει εὐκαιρίαν τοῦ παραδῆναι αὐτὸν αὐτοῖς ἄτερ ὄχλου.  
**7** Ἦλθε δὲ ἡ ἡμέρα τῶν ἀζύμων, ἐν ἣ ἔδει θύεσθαι τὸ πάσχα.  
**8** Καὶ ἀπέστειλε Πέτρον καὶ Ἰωάννην, εἰπὼν· Πορευθέντες ἐτοιμάσατε ἡμῖν τὸ πάσχα, ἵνα φάγωμεν.  
**9** Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Πῦ θέλεις ἐτοιμάσωμεν;  
**10** Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἴδοὺ, ἔεισελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν, ἄσυναυτήσῃ ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βασιάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ εἰς τὴν

A. D. 29.  
 1 ἐγγίζω.  
 2 ζητέω.  
 3 ἀναίρω.  
 4 ch. 2. 7.  
 Mar. 14. 14.  
 5 φοβέω.  
 6 εἰκνυμι.  
 ἀνάγειον-α  
 7 εἰσέρχομαι.  
 8 Mar. 14. 15.  
 9 εἰμι.  
 10 στρωννύω.  
 11 ἀπέρχομαι.  
 12 γίνομαι.  
 13 συλλαλέω.  
 14 ἀναπίπτω.  
 15 παραδίδωμι.  
 16 Ge. 31. 30.  
 Mar. 4. 19.  
 Jno. 8. 44.  
 Ro. 1. 24.  
 Phi. 1. 23.  
 17 χαίρω.  
 18 ἐπιθυμῶ,  
 ch. 15. 16.  
 Mat. 5. 28.  
 Ac. 20. 33.  
 19 συντίθημι.  
 20 δίδωμι.  
 21 ἔωμολογῶ.  
 22 πάσχω.  
 23 Mat. 26. 16.  
 Ps. 9. 9; 10. 1.  
 24 ἔρχομαι.  
 25 ἀποστέλλω.  
 ἵκαινον βρωθῆ-η.  
 26 πληρῶ.  
 † τὸ f.  
 27 πορευομαι.  
 28 λαμβάνω.  
 29 κ. ἵνα.  
 31 πίνω.  
 ἄπό τῶν-ν-  
 al. idem add.  
 ante οὐ μὴ.  
 32 συναυτῶ.  
 33 κλάω.  
 34 ἐτοιμάζω.

οἰκίαν· οὐ εἰσπορευέται.  
**11** Καὶ ἐρεῖτε τῷ οἰκοδεσπότῃ τῆς οἰκίας· Λέγει σοι ὁ διδάσκαλος· Ποῦ ἔστι τὸ κἀτάλυμα, ὅπου τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω;  
**12** Κακείνος ὑμῖν ὀφείξει· ἄνωγσον μέγα ἑστῆρωμένον· ἐκεῖ ἐτοιμάσατε.  
**13** Ἀπελθόντες δὲ εὔρον καθὼς εἶρηκεν αὐτοῖς· καὶ ἠτοιμάσαν τὸ πάσχα.  
**14** Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡ ὥρα, ἀνέπεσε, καὶ οἱ δώδεκα ἀπόστολοι σὺν αὐτῷ.  
**15** Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Ἐπιθυμία ἐπέθυμῆσα τοῦτο τὸ πάσχα φαγεῖν μετ' ὑμῶν, πρὸ τοῦ με παθεῖν.  
**16** Λέγω γὰρ ὑμῖν· ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ φάγω ἐξ αὐτῆ· ἕως ὅτου πληρωθῇ ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ.  
**17** Καὶ δεξάμενος ποτήριον, εὐχαριστήσας εἶπε· Ἄβετε τοῦτο, καὶ διαμερίσατε ἑαυτοῖς.  
**18** Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οὐ μὴ πῖω ἄπο τοῦ γεννηματος τῆς ἀμπέλου, ἕως ὅτου ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐλθῇ.  
**19** Καὶ λαβὼν ἄρτον, εὐχαριστήσας

κλασε· και ἔδωκεν αὐτοῖς, λέγων· Τητὸ ἄξι τὸ σῶμά μου, ἃ τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἰδόμενον· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἔμην ἂν ἀνάμνησιν.

20 Ὡσαύτως και ἃ τὸ ποτήριον, μετὰ τὸ δεῖπνῆσαι, λέγων· Τοῦτο τὸ ποτήριον, ἃ ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυνόμενον.

21 Πλὴν ἰδοῦ, ἡ χεὶρ τοῦ ἰο παραδιδόντος μετ' μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης.

22 Καὶ ὁ μὲν νόσος τοῦ ἀνθρώπου ἵ πορεύεται κατὰ τὸ ἰο ὠρισμένον· πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι' οὗ ἰο παραδίδοται.

23 Καὶ αὐτοὶ ἰο ἤρξαντο συζητεῖν πρὸς αὐτοὺς, ἰο τὸ, τίς ἄρα ἰο εἶη ἐξ αὐτῶν ὁ τοῦτο μέλλων πράσσειν.

24 ἰο Ἐγένετο δὲ και ἰο φιλονεικία ἐν αὐτοῖς, ἰο τὸ, τίς αὐτῶν δοκεῖ ἰο εἶναι μείζων.

25 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Οἱ βασιλεῖς τῶν ἔθνῶν ἰο κυριεύουσιν αὐτῶν· ἰο οἱ ἰο ἐξουσιάζοντες αὐτῶν, ἰο εὐεργέται καλοῦνται.

26 Ὑμεῖς δὲ ἰο οὐχ οὕτως· ἀλλ' ὁ μείζων ἐν ὑμῖν, ἰο γενέσθω ὡς ὁ νεώτερος· και ὁ ἰο ἡγούμενος, ὡς ὁ διακωνῶν.

A. D. 29.

1 ἔδωκεν.

2 αἷμα.

3 1 Co. 11. 24.

He. 10. 3.

Nu. 10. 10.

4 διαμῖνω,

ch. 1. 22.

Ga. 2. 5.

He. 1. 11.

5 ἰο ἔδωκεν

αὐτοῖς.

6 Mat. 6. 13.

7 ἰο ἔστι.

8 και ἰο.

9 διατίθημι,

Ac. 3. 25.

He. 5. 10.

μου βασι-

λείαν, ἰο

να-α. [μ.

10 παραδίω-

11 πορεύομαι

† και καθ.

12 ἰο εἰστίθημι

13 ἰο.

Ac. 2. 23.

10. 42.

He. 4. 7.

14 σινιάζω.

15 ἰο.

16 ἰο.

17 ἰο κατὰ.

18 ch. 16. 9.

He. 1. 12.

19 ἰο.

20 1 Co. 11. 16.

21 ἰο.

22 ἰο.

23 κατακυρι-

εύουσιν,

Mat. 20. 25.

24 1 Co. 6. 12.

κατεβου-

25 Mat. 23. 25.

26 2 Mac. 4. 2.

27 ἰο.

28 ἰο.

27 ἰο.

28 ἰο.

27 Τίς γὰρ μείζων; ὁ ἀνακείμενος, ἢ ὁ διακωνῶν; οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος; ἐγὼ δὲ εἰμι ἐν μέσῳ ὑμῶν ὡς ὁ διακωνῶν.

28 Ὑμεῖς δὲ ἰο ἔστε οἱ ἰο διαμεμενηκότες μετ' ἐμῆ ἐν τοῖς ἰο πειρασμοῖς μου.

29 ἰο Καὶ ἰο διατίθημαι ὑμῖν, καθὼς ἰο διέθετό μοι ὁ πατήρ ἰο μου, βασιλείαν.

30 ἰο ἵνα ἐσθίητε και πίνητε ἐπὶ τῆς τραπέζης μου ἐν τῇ βασιλείᾳ μου, ἰο και καθίσθητε ἐπὶ θρόνων, κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ ἰο Ἰσραὴλ.

31 ἰο Εἶπε δὲ ὁ Κύριος ἰο Σίμων, Σίμων, ἰο ὁ Σατανᾶς ἰο ἐξητήσατο ὑμᾶς, τῆ ἰο σιναῖα ὡς τὸν σίτον.

32 Ἐγὼ δὲ ἰο ἐδεήθην περὶ σοῦ, ἵνα μὴ ἰο ἐκλείπη ἡ πίστις σου· και σὺ ποτε ἰο ἐπιστρέψας, ἰο στήριξον τοὺς ἀδελφούς σου.

33 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, μετὰ σὺ ἰο ἐτοιμὸς εἰμι και εἰς φυλακὴν ἰο εἰς θάνατον ἰο πορεύεσθαι.

34 Ὁ δὲ εἶπε· Λέγω σοι, Πέτρε, οὐ μὴ φωνῆσει σήμερον ἀλέκτωρ, πρὶν ἢ τρεῖς ἰο ἀπαρνῆσθαι ἐμὴ ἰο εἶδέναι με.

35 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὅτε ἰο ἀπέστειλα ὑμᾶς

ἔτερ βαλαντίου, ἡ πῆ-  
 ρας, ἡ ὑποδημάτων, μή-  
 τινος ὑστερήσατε; Οἱ  
 δὲ εἶπον· Οὐδένος.  
 36 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς·  
 Ἄλλὰ νῦν, ὁ ἔχων βα-  
 λάντιον, \* 3 ἀράτω, ὁ-  
 μίως καὶ πήραν· καὶ ὁ  
 μὴ ἔχων, 3 ἰπωλησά-  
 τω τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ,  
 καὶ ἰαγορασάτω μά-  
 χαιραν.  
 37 Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι  
 αἰτί τῦτο τὸ ἴγεγραμ-  
 μένον δεῖ τελεσθῆναι  
 ἐν ἐμοί, τὸ· Καὶ μετὰ  
 ἀνόμων 9 ἐλογίσθη.  
 Καὶ γὰρ ἡτὰ 11 περὶ ἐμῆ  
 τέλος ἔχει.  
 38 Οἱ δὲ εἶπον· Κύριε,  
 ἰδὲ, μάχαιραι ὡδε δύο·  
 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·  
 11 13 Ἰκανόν 15 ἐστί.  
 39 Καὶ 18 ἐξεληθὼν 17 ἐ-  
 πορεύθη κατὰ τὸ ἔθος  
 εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαι-  
 ῶν· 19 ἠκολούθησαν δὲ  
 αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ.  
 40 21 Γενόμενος δὲ ἐπὶ  
 τοῦ τόπου, εἶπεν αὐ-  
 τοῖς· Προσεύχεσθε μὴ  
 22 εἰσελθεῖν εἰς πειρα-  
 σμόν.  
 41 Καὶ αὐτὸς 23 ἀπε-  
 σπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὡς-  
 εἰ λίθου βολῆν, καὶ  
 25 θεῖς τὰ γόνατα  
 21 προσήνευχετο.  
 42 Λέγων· Πάτερ, εἰ  
 βούλει 11 28 παρενεγκεῖν  
 τὸ ποτήριον τούτου ἀπ'  
 ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλη-  
 μά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν  
 21 γενέσθω.

A.D. 29.  
 1 ὀπτομαι.  
 2 s. αὐτὸς.  
 \* ἀρι-π.  
 3 αἶρω.  
 4 Ac. 9. 19.  
 5 s. μάχαιραν  
 † πωλήσει-π.  
 † ἀγοράσει-π.  
 6 Ac. 12. 5.  
 1 Pe. 4. 8.  
 7 γράφω.  
 8 ἀνίστημι.  
 9 λογιζομαι.  
 10 ἔρχομαι.  
 ἡτὰ-π. [μίνα  
 11 s. γεγραμ-  
 12 ἐβρίσκω.  
 11 Ἄρκει-π.  
 \*\* αὐτοῦ-δ.  
 13 2 Co. 2. 6.  
 2 Ti. 2. 2.  
 14 s. διὰ.  
 15 εἰμί.  
 16 ἐξέρομαι  
 17 πορεύομαι  
 18 προέρο-  
 μαι.  
 19 ἀκολουθεῶ.  
 †† αὐτοῦ-α.  
 20 ἐγγίζω.  
 21 γίνομαι.  
 22 εἰσέρχο-  
 μαι.  
 23 ἀποσπάω,  
 Mat. 26. 51.  
 24 παραλίω-  
 25 τίθημι. [μι  
 26 εἶδω. [μαι  
 27 προσέχο-  
 28 πατάσσω,  
 Mat. 26. 31.  
 Mar. 14. 27.  
 †† παρ-  
 νέγκαι, alii  
 παρένεγκε-π  
 29 παραφέρω,  
 Mar. 14. 36.  
 He. 13. 9.  
 30 ἀφαιρέω.  
 31 ἀποκρίνο-  
 μαι.

43 21 Ὁφθῆ δὲ αὐτῷ  
 ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ,  
 4 ἐνισχύων αὐτόν.  
 44 Καὶ 2 γενόμενος 21 ἐν  
 ἀγωνίᾳ, 6 ἐκτενέστερον  
 προσήνευχετο· 21 ἐγένετο  
 δὲ ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ ὡσεὶ  
 θρόμβοι αἵματος κα-  
 ταβαίνοντες ἐπὶ τὴν  
 γῆν.  
 45 Καὶ 8 ἀναστὰς ἀπὸ  
 τῆς προσευχῆς, 10 ἐλ-  
 θὼν πρὸς τοὺς μαθη-  
 τὰς, \*\* 12 εὗρεν αὐτοὺς  
 κοιμωμένους ἀπὸ τῆς  
 λύπης.  
 46 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς.  
 14 Τί καθεύδετε; 8 ἀνα-  
 στάντες προσεύχεσθε,  
 ἵνα μὴ 22 εἰσελθῆτε εἰς  
 πειρασμόν.  
 47 Ἐπὶ δὲ αὐτοῦ λα-  
 λούντος, ἰδοὺ ὄχλος,  
 καὶ ὁ λεγόμενος Ἰου-  
 δας, εἰς τῶν δώδε-  
 κα, 18 προήρχητο † αὐ-  
 τῶν, καὶ 20 ἤγγισε τῷ  
 Ἰησοῦ φιλεῖσαι αὐ-  
 τόν.  
 48 Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶ-  
 πεν αὐτῷ· Ἰουδα, φι-  
 λήματι τὸν υἱὸν τοῦ  
 ἀνθρώπου 24 παραδί-  
 δως;  
 49 28 Ἰδόντες δὲ οἱ πε-  
 ρὶ αὐτόν τὸ 15 ἐσόμενον,  
 εἶπον αὐτῷ· Κύριε, εἰ  
 28 πατάξομεν ἐν μαχαι-  
 ρᾷ;  
 50 Καὶ 28 ἐπάταξεν εἰς  
 τὴν εἴς αὐτῶν τὸν δοῦ-  
 λον τοῦ ἀρχιερέως, καὶ  
 30 ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ ἕς  
 τὸ δεξιόν.  
 51 21 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ

Ἰησοῦς, εἶπεν · <sup>1</sup> Ἐὰν  
ζῶς τοῦτου. Καὶ <sup>2</sup> ἀψά-  
μενος τοῦ ὠτίου αὐτοῦ,  
<sup>3</sup> ἰάσατο αὐτόν.

<sup>52</sup> Εἶπε δὲ ὁ Ἰησοῦς  
πρὸς τοὺς <sup>5</sup> παραγενο-  
μένους \* ἐπ' αὐτὸν ἀρ-  
χιερεῖς, καὶ <sup>7</sup> στρατη-  
γούς τοῦ ἱεροῦ, καὶ  
πρεσβυτέρους · Ὡς ἐπι-  
ληστήν <sup>9</sup> ἐξεληλύθατε  
μετὰ μαχαιρῶν καὶ ζυ-  
λῶν;

<sup>53</sup> Καθ' ἡμέραν <sup>11</sup> ὄν-  
τος μου μεθ' ἡμῶν ἐν  
τῷ ἱερῷ, οὐκ <sup>13</sup> ἐξετεί-  
νατε τὰς χεῖρας ἐπ'  
ἐμέ · ἀλλ' αὐτῆ ὑμῶν  
<sup>11</sup> ἐστὶν ἡ ὥρα, καὶ  
ἡ ἐξουσία τοῦ <sup>15</sup> σκό-  
τους.

<sup>54</sup> <sup>17</sup> Συλλαβόντες δὲ  
αὐτὸν <sup>19</sup> ἤγαγον, καὶ  
<sup>20</sup> εἰσήγαγον αὐτὸν  
εἰς τὸν οἶκον τῆ ἰρχι-  
ρέως. Ὁ δὲ Πέτρος  
<sup>21</sup> ἠκολούθει μακρόθεν.

<sup>55</sup> <sup>23</sup> Ἀψάντων δὲ πύο  
ἐν μέσῳ τῆς αὐλῆς, καὶ  
<sup>25</sup> συγκαθισάντων αὐ-  
τῶν, ἐκάθητο ὁ Πέτρος  
ἐν μέσῳ αὐτῶν.

<sup>56</sup> <sup>27</sup> Ἰδοῦσα δὲ αὐτὸν  
παιδίσκη τις καθήμε-  
νον πρὸς τὸ φῶς, καὶ  
ἀτενίσασα αὐτῷ, εἶπε ·  
Καὶ οὗτος σὺν αὐτῷ  
<sup>11</sup> ἦν.

<sup>57</sup> Ὁ δὲ <sup>31</sup> ἠρνήσατο  
αὐτὸν, λέγων Ἰνναί  
οὐκ εἶμι οὐδ' αὐτόν.

<sup>58</sup> Καὶ μετὰ βραχὺ  
ἕτερος <sup>27</sup> ἰδὼν αὐτόν,  
<sup>33</sup> ἔφη · Καὶ σὺ ἐξ  
αὐτῶν <sup>11</sup> εἶ. Ὁ δὲ Πέ-

A. D. 29.

1 εἶω.  
2 ἄπτομαι.  
3 ἰάομαι.  
4 εἰστήμι,  
ch. 24. 51.  
Ac. 27. 28.  
5 παραγίνο-  
μαι.  
6 Ac. 12. 15.  
7 πρὸς-η.  
7 v. 4. Ac. 4. 1.  
8 φωνέω.  
9 ἐξέχομαι.  
10 στρέφω.  
11 εἶμι.  
12 ἐμβλέπω.  
13 ἐκτείνω.  
14 ὑπομι-  
νήσκω.  
15 Ac. 26. 18.  
Col. 1. 13.  
16 ἀπαρνέο-  
μαι.  
17 συλλαμ-  
βάνω.  
18 κλαίω.  
19 ἄγω.  
20 εἰσάγω.  
21 ἀκολουθέω.  
† αὐτόν-η.  
22 ἐμπαιζώ.  
23 ἄπτω.  
24 περικαλύ-  
πτω,  
Mar. 14. 65.  
He. 9. 4.  
25 Ep. 2. 6.  
26 τύπτω.  
27 εἶδω.  
28 ἐπερωτάω.  
29 ἀτενίζω,  
ch. 4. 20.  
Ac. 1. 10.  
30 παίω.  
31 ἀρνέομαι.  
32 λέγω.  
33 εἶμι.  
34 γίνομαι.  
35 συνάγω.  
36 Ac. 22. 5.  
1 Ti. 4. 14.

τρος εἶπεν · Ἄνθρωπε,  
οὐκ εἶμι.

<sup>59</sup> Καὶ <sup>4</sup> διαστάσης  
ὡσεὶ ὥρας μιᾶς, ἄλλος  
τις <sup>6</sup> διΐσχυρίζετο, λέ-  
γων Ἐπ' ἀληθείας καὶ  
οὗτος μετ' αὐτοῦ <sup>11</sup> ἦν ·  
καὶ γὰρ Γαλιλαῖός <sup>11</sup> ἐ-  
στιν.

<sup>60</sup> Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος ·  
Ἄνθρωπε οὐκ <sup>27</sup> οἶδα δ  
λέγεις · Καὶ παραχρη-  
μα, ἐτι λαλοῦντος αὐ-  
τοῦ, <sup>8</sup> ἐφώνησεν ὁ δὲ ἀ-  
λέκτωρ.

<sup>61</sup> Καὶ <sup>10</sup> στραφεὶς ὁ  
Κύριος <sup>12</sup> ἐνέβλεψε τῷ  
Πέτρῳ · καὶ <sup>14</sup> ὑπεμνή-  
σθη ὁ Πέτρος τοῦ λόγου  
τῆ Κυρίου, ὡς εἶπεν αὐ-  
τῷ · Ὅτι πρὶν ἀλέκτο-  
ρά φωνῆσαι, <sup>16</sup> ἀπαρνῆ-  
ση με τρίς.

<sup>62</sup> Καὶ <sup>5</sup> ἐξελθὼν ἔξω  
ὁ δὲ Πέτρος <sup>12</sup> ἔκλαυσε  
πικρῶς.

<sup>63</sup> Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ  
συνέχοντες τὸν Ἰησοῦν,  
<sup>22</sup> ἐνέπαιζον αὐτῷ, δέ-  
ροντες.

<sup>64</sup> Καὶ <sup>24</sup> περικαλύ-  
ψαντες αὐτόν, <sup>26</sup> ἔτυ-  
πον αὐτὸν τὸ πρόσω-  
πον · καὶ <sup>28</sup> ἐπηρώτων  
αὐτόν, λέγοντες · Προ-  
φήτευσον, τίς <sup>11</sup> ἐστὶν ὁ  
<sup>30</sup> παῖσας σε;

<sup>65</sup> Καὶ ἕτερα πολλά  
βλασφημοῦντες <sup>32</sup> ἔλε-  
γον εἰς αὐτόν.

<sup>66</sup> Καὶ ὡς <sup>34</sup> ἐγένετο  
ἡμέρα, <sup>35</sup> συνήχθη τὸ  
<sup>36</sup> πρεσβυτέριον τοῦ  
λαοῦ, ἀρχιερεῖς τε  
καὶ γραμματεῖς, καὶ

1 ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν, λέγοντες· Εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστός; εἶπε ἡμῖν.

67 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ἐὰν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύσητε·

68 Ἐὰν δὲ καὶ ἐρωτήσω, οὐ μὴ ἀποκριθῆτέ μοι, ἢ ἀπολύσητε·

69 Ἀπὸ τοῦ οὖν ζῆσαι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καθήμενος ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ.

70 Εἶπον δὲ πάντες· Σὺ οὖν εἶ ὁ υἱὸς τῆ Θεοῦ; Ὁ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔφη· Ὑμεῖς λέγετε, ὅτι ἐγὼ εἰμι.

71 Οἱ δὲ εἶπον· Τί ἐστι χροεῖαν ἔχομεν μαρτυρίας; αὐτοὶ γὰρ ἠέκυσσamen ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

Κεφ. κγ'.

**ΚΑΙ** 17 ἀναστὰν ἄπαν τὸ πλῆθος αὐτῶν, 119 ἤγαγεν αὐτὸν ἐπὶ τὸν Πιλάτον.

2 21 Ἡρξάντο δὲ κατηγορεῖν αὐτοῦ, λέγοντες· Τοῦτον 22 εὖρομεν 23 διαστρέφοντα τὸ ἔθνος, καὶ κωλύοντα Καίσαρι φόρους 21 διδόναι, λέγοντα ἑαυτὸν Χριστὸν βασιλέα 23 εἶναι.

3 Ὁ δὲ Πιλάτος 29 ἐπηρώτησεν αὐτὸν, λέγων· Σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ, 11 ἔφη· Σὺ λέγεις.

A. D. 29.

- 1 ἀνάγω.  
 \* αὐτῶν-ι.  
 2 ver. 14, 22.  
 Ac. 19. 40.  
 3 εἰμί.  
 4 Eccl. 29. 1.  
 1 Mac. 6. 6.  
 5 πιστεῖω.  
 6 Mar. 15. 11.  
 7 α. ἡμᾶς.  
 8 ἀποκρίνο-  
 9 α. με. (μαί.  
 10 α. χρόνον.  
 11 φῆμι.  
 12 ἐπιγινώ-  
 σκω.  
 13 ch. 4. 6.  
 Jno. 17. 2.  
 Ac. 26. 18.  
 Col. 1. 13.  
 14 ἀναπέμ-  
 πω, v. 11. 15.  
 Phile. 12.  
 15 ἀκούω.  
 16 εἶδω.  
 17 ἀνίστημι.  
 18 χαίρω.  
 † ἱκανῶν  
 χρόνων-η.  
 † ἠγαγον-α.  
 19 ἄγω.  
 20 α. χρόνον.  
 21 ἀρχομαι.  
 22 ἐλπίζω.  
 23 εὐρίσκω.  
 24 ἵστημι.  
 25 ch. 9. 41.  
 Ac. 13. 8. 10.  
 26 Ac. 18. 23.  
 Jos. 6. 8.  
 27 εἶδωμι.  
 28 ch. 18. 9.  
 Ac. 4. 11.  
 Ro. 14. 3. 10.  
 1 Co. 1. 28.  
 29 ἐπερωτῶ.  
 30 Mat. 22. 7.  
 Ac. 23. 10.  
 Re. 9. 16.  
 31 ἐμπαίζω.  
 32 περιβάλλω

4 Ὁ δὲ Πιλάτος εἶπε πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὄχλους· Οὐδὲν εὐρίσκω αἰτίον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ.

5 Οἱ δὲ 4 ἐπίσχυον, λέγοντες· Ὅτι 6 ἀνασειεί τὸν λαόν, διδάσκων καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, 21 ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἕως ὧδε.

6 Πιλάτος δὲ ἀκούσας Γαλιλαίαν, 29 ἐπηρώτησεν εἰ ὁ ἄνθρωπος Γαλιλαῖός 2 ἐστι.

7 Καὶ 12 ἐπιγνούς ὅτι ἐκ τῆς 12 ἑξουσίας Ἡρώδου 23 εἶναι, 14 ἀπέπεμψεν αὐτὸν πρὸς Ἡρώδην, 2 ὅντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν ταῦταις ταῖς ἡμέραις.

8 Ὁ δὲ Ἡρώδης, 16 ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν, 19 ἐχάρη λίαν· 3 ἦν γὰρ θέλων ἐξ ἱκανοῦ 20 ἰδεῖν 16 αὐτὸν, διὰ τὸ ἀκείειν πολλὰ ἰ περὶ αὐτοῦ· καὶ 22 ἠλπίζε τι σημεῖον 16 ἰδεῖν· ὅπ' αὐτῷ γινόμενον.

9 29 Ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν ἐν λόγοις ἱκανοῖς· αὐτὸς δὲ οὐδὲν 2 ἀπεκρίνατο αὐτῷ.

10 24 Εἰς-ἤκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, 28 εὐτόμως κατηγοροῦντες αὐτοῦ.

11 28 Ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης σὺν τοῖς 20 στρατεύμασιν αὐτοῦ, καὶ 21 ἐμπαίξας, 22 περιβαλὼν αὐτὸν

ἔσθητα <sup>1</sup> λαμπράν, <sup>2</sup> ἀνεπεμφεν αὐτὸν τῷ Πιλάτῳ.

12 <sup>3</sup> Ἐγένοντο δὲ φίλοι ὃ, τε Πιλάτος καὶ ὁ Ἡρώδης ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μετ' ἀλλήλων· <sup>4</sup> προὔπηρχον γὰρ ἐν ἔχθρᾳ <sup>5</sup> ὄντες πρὸς ἑαυτούς.

13 Πιλάτος δὲ, συγκαλεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ τῶν ἀρχοντας, καὶ τὸν λαόν,

14 Εἶπε πρὸς αὐτούς· <sup>6</sup> Πρὸς ἡμέτερον μοι τὸν ἀνθρώπον τοῦτον, ὡς <sup>7</sup> ἀποστρέφοντα τὸν λαόν· καὶ ἰδοὺ, ἐγὼ ἐνώπιον ὑμῶν ἀνακρίνας, οὐδὲν <sup>8</sup> εὔρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ αἰτίον, ὃν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ.

15 Ἄλλ' οὐδὲ Ἡρώδης <sup>9</sup> ἀνέπεμψε γὰρ ὑμᾶς πρὸς αὐτόν, καὶ ἰδοὺ, οὐδὲν ἄξιον θανάτου <sup>10</sup> ἐστὶ <sup>11</sup> πεπραγμένον ἄντ' αὐτοῦ.

16 <sup>12</sup> Παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω.

17 <sup>13</sup> Ἀνάγκη δὲ εἶχεν ἀπολύειν αὐτοῖς κατὰ ἑορτήν <sup>14</sup> ἕνα. <sup>15</sup>

18 <sup>16</sup> Ἀνέκραξαν δὲ παμπληθεῖ, λέγοντες· <sup>17</sup> Αἶρε τοῦτον, ἀπόλυσον δὲ ἡμῖν <sup>18</sup> τὸν Βαραββᾶν·

19 Ὅστις <sup>19</sup> ἦν διὰ ἑσθίας τινὰ <sup>20</sup> γενομένην ἐν τῇ πόλει, καὶ φόνον, <sup>21</sup> βεβλημένος εἰς φυλακὴν.

A. D. 29.

1 Ac. 10. 30.  
Ja. 2. 2.  
Re. 15. 6.

2 προσφώνω, c.6.13.

3 ἀναπέμψω, ver. 7.

4 ἐπιφωνέω, Ac. 12. 22.

5 Σταυροῦ, σταυροῦ-ν. γίνομαι.

6 προὔπαρχω, Ac. 8. 9.

7 ποιέω.

8 ἐπίκειμαι, ch. 5. 1.  
Jno. 11. 38.

9 προσφέρω.

10 Mat. 5. 42.  
Tit. 1. 14.

11 εὐρίσκω.

12 Mat. 16. 18.

† ἀνέπεμψε γὰρ αὐτόν πρὸς ἡμᾶς-ι. ἐν-φ.

14 ἀπολύω.

15 εἶμι.

16 βιάλλω.

17 αἰτέω. [μι]

18 παρατίθω.

19 πρᾶσσω.

20 ἀπάγω.

21 Ac. 7. 22.

1 Co. 11. 32.

22 ἐπιλαμβάνω.

23 s. τοῦ Πάσχα.

24 ἐπιτίθημι.

25 εἶς.

26 ἀκολουθεῶ.

27 ἀνακράζω

28 κόπτω, ch. 8. 52.

Mat. 11. 17.

29 Jno. 19. 15.

30 θρηνέω.

31 στρέφω.

32 ἐπικρίνω.

20 Πάλιν οὖν ὁ Πιλάτος <sup>22</sup> προσεφώνησε, θέλων ἀπολύσαι τὸν Ἰησοῦν.

21 Οἱ δὲ <sup>23</sup> ἐπεφώνουν, λέγοντες· \*Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν.

22 Ὁ δὲ τρίτον εἶπε πρὸς αὐτούς· Τί γὰρ κακὸν <sup>24</sup> ἐποίησεν οὗτος; οὐδὲν αἰτίον θανάτου <sup>25</sup> εὔρον ἐν αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτόν ἀπολύσω.

23 Οἱ δὲ <sup>26</sup> ἐπέκειντο φωναῖς μεγάλαις, αἰτῶμενοι αὐτὸν σταυρωθῆναι· καὶ <sup>27</sup> κατίσχυον αἰ φωναὶ αὐτῶν, <sup>28</sup> καὶ τῶν ἀρχιερέων·

24 Ὁ δὲ Πιλάτος <sup>29</sup> ἐπέκρινε <sup>30</sup> γενέσθαι τὸ αἰτῆμα αὐτῶν.

25 <sup>31</sup> Ἀπέλυσε δὲ βαυτοῖς τὸν διὰ ἑσθίας <sup>32</sup> φόνον <sup>33</sup> βεβλημένον εἰς τὴν φυλακὴν, <sup>34</sup> ὃν <sup>35</sup> ἠτήντο· τὸν δὲ Ἰησοῦν <sup>36</sup> παρέδωκε τῷ θελήματι αὐτῶν.

26 Καὶ ὡς <sup>37</sup> ἀπήγαγον αὐτόν, <sup>38</sup> ἐπιλαβόμενοι Σίμωνός τινος Κυρηναίου <sup>39</sup> τοῦ ἐρχομένου ἀπ' ἀγροῦ, <sup>40</sup> ἐπέθηκαν αὐτῷ τὸν σταυρόν, <sup>41</sup> φέρειν ὄπισθεν τοῦ Ἰησοῦ.

27 <sup>42</sup> Ἠκολούθει δὲ αὐτῷ πολὺ πλῆθος τοῦ λαοῦ καὶ γυναικῶν, αἱ <sup>43</sup> καὶ <sup>44</sup> ἐκόπτοντο καὶ <sup>45</sup> ἠθρήνουν αὐτόν.

28 <sup>46</sup> Στραφεῖς δὲ πρὸς αὐτὰς ὁ Ἰησοῦς, εἶπε·

Θυγατέρες Ἱερουσαλὴμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμέ, πλὴν ἐφ' ἑαυτὰς κλαίετε, καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ὑμῶν.

29 Ὅτι ἰδοὺ, ἔρχονται ἡμέραι ἐν αἷς \* ἐροῦσι· Μακάριαι αἱ στεῖραι, καὶ κοιλίαι αἱ οὐκ ἔγέννησαν, καὶ μαστοὶ οἱ οὐκ \* ἐθήλασαν·

30 Τότε ἄρχονται λέγειν τοῖς ὄρεσι· Ὁ Πέσσετε ἐφ' ἡμᾶς· καὶ τοῖς βουνοῖς· 10 Καλύψατε ἡμᾶς.

31 Ὅτι εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ ζύλῳ ταῦτα ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ τί 11 γένηται;

32 13 Ἦγοντο δὲ καὶ ἔτεροι δύο, 15 κακούργοι, σὺν αὐτῷ ἀναιρεθῆναι.

33 Καὶ ὅτε 11 ἀπῆλθον ἐπὶ τὸν τόπον τὸν καλούμενον 19 Κρανίον, ἐκεῖ 21 ἐς αὐρώσαν αὐτὸν, καὶ τοὺς κακούργους· ὃν μὲν ἐκ δεξιῶν, ὃν δὲ ἐξ ἀριστερῶν.

34 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔλεγε· Πάτερ, 23 ἄφες 23 αὐτοῖς· οὐ γὰρ 21 οἶδαςί τί ποιοῦσι. Διαμερίζομενοι δὲ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, 29 ἔβαλον ἡ κληῖρον.

35 Καὶ 30 εἰσῆκει ὁ λαὸς θεωρῶν. 31 Ἐξεμυκτῆριζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες σὺν αὐτοῖς, λέγοντες· Ἄλλως 32 ἔσσωσε, σωσάτω ἑαυτὸν,

A. D. 29.

1 εἰμί.  
2 ἐμπαίζω.  
4 εἶρω.  
5 γεννάω.  
\* ἔθροισαν, s. ἐξέθροισαν η  
6 θηλάζω.  
7 ἄρχομαι.  
8 γράφω.  
† alii ἐπιγεγραμμένη.  
9 πίπτω.  
10 καλύπτω.  
11 γίνομαι.  
12 κρεμάω, Mat. 18. 6.  
13 ἄγω.  
14 ch. 12. 10.  
15 ver. 33, 39.  
16 ἐπιτιμάω.  
‡ ἤλθον-η.  
17 ἀπέρχομαι  
18 φοβέω.  
19 Mat. 27. 33.  
20 ch. 20. 47.  
21 σταυρώω.  
22 πρᾶσσω.  
23 ἀφίημι.  
24 Ac. 28. 6.  
25 s. τοῦτο.  
§ ἔλεγεν· Ἰησοῦς, μνησθητί μου, ὅταν, n. al. e. vel trans. κύριε.  
26 μνησκόω.  
27 εἶδω. [μαί  
28 ἔσομαι.  
29 βάλλω.  
|| κλήρους-η.  
\*\* al. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς ἐλεύσεως σου.  
30 ἵστημι.  
31 ἐκμυκτῆρίζω, c. 16. 14.  
32 σώζω.  
†† σοι σήμερον-η.

εἰ οὗτος 1 ἐστὶν ὁ Χριστὸς ὁ τοῦ Θεοῦ ἐκλεκτός.

36 2 Ἐνέπαιζον δὲ αὐτῷ καὶ οἱ στρατιῶται, προσερχόμενοι καὶ ὄξος προσφέροντες αὐτῷ,

37 Καὶ λέγοντες· Εἰ σὺ 1 εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον σεαυτόν.

38 1 Ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφὴ \* ε γεγραμμένη ἔπ' αὐτῷ ε γράμμασιν Ἑλληνικοῖς καὶ Ῥωμαϊκοῖς καὶ Ἑβραϊκοῖς· 1 ΟΥΤΟΣ 1 ΕΣΤΙΝ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ.

39 Εἰς δὲ τῶν 12 κρεμασθέντων κακούργων 14 ἐβλασφήμει αὐτὸν, λέγων· Εἰ σὺ 1 εἶ ὁ Χριστός, 32 σῶσον σεαυτὸν καὶ ἡμᾶς.

40 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἕτερος 18 ἐπέτιμα αὐτῷ, λέγων· Οὐδὲ 18 φοβῆσθαι τὸν Θεόν, ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ 20 κρίματι 1 εἶ;

41 Καὶ ἡμεῖς μὲν διακαίως· ἄξια γὰρ ὧν 22 ἐπράξαμεν ἀπολαμβάνομεν· οὗτος δὲ ὕδεν 24 ἄτοπον 22 ἔπραξε.

42 Καὶ 5 ἔλεγε τῷ Ἰησοῦ· 36 Μνησθητί μου, Κύριε, ὅταν 28 ἔλθῃς 11 ἐν τῇ βασιλείᾳ σου.

43 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν λέγω ἡ σοι, σήμερον μετ' ἐμοῦ 1 ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ.

44 Ἦν δὲ ὥσει ὥρα ἕκτη, καὶ σκότος ἔγενετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν, ὥς ὥρας ἐννάτης.

45 Ἐκαὶ ἔσκοτίσθη ὁ ἥλιος. <sup>1</sup> \* καὶ ἔσχισθη τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ μέσον.

46 Καὶ φωνήσας φωνῆ μεγάλη ὁ Ἰησοῦς εἶπε· Πάτερ, εἰς χεῖράς σου <sup>†</sup> παραθήσομαι τὸ πνεῦμά μου. Καὶ ταῦτα εἰπὼν <sup>11</sup> ἐξέπνευσεν.

47 Ἰδὼν δὲ ὁ ἐκατόνταρχος τὸ γενόμενον, <sup>13</sup> ἐδόξασε τὸν Θεόν, λέγων· Ὁντως ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος <sup>1</sup> ἦν.

48 Καὶ πάντες οἱ <sup>18</sup> συμπαραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην, θεωροῦντες τὰ <sup>8</sup> γενόμενα, τύπτοντες εἰσαυτῶν τὰ στήθη <sup>19</sup> ὑπέστρεφον.

49 <sup>21</sup> Εἰσθήκεισαν δὲ πάντες οἱ γνωστοὶ αὐτοῦ μακρόθεν, καὶ γυναῖκες αἱ συνακολουθήσασαι αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, <sup>25</sup> ὁρῶσαι ταῦτα.

50 Καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσήφ, βηλευτῆς ὑπάρχων, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος.

51 (Οὗτος ἔκ <sup>1</sup> ἦν <sup>31</sup> συγκραταθεὶς ἐν τῇ βελῆ καὶ τῇ πράξει αὐτῶν.) ἀπὸ Ἀσιμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων· <sup>11</sup> ὃς καὶ προσεδέχετο ἄ

A. D. 29.

1 εἰμ. [μαι.

2 προσέρχο-

3 γίνομαι.

4 αἰτέω.

5 σκοτίζω.

6 καθαιρέω.

\* al. τὸ ἥλιος

ἐκλείποντος.

7 σχίζω.

8 ἐντυλίττω.

† παρατίθε-

μαι, i. alii

παρατίθημι

9 παρατίθη-

μι. c. 12.48.

10 τίθημι.

11 ἐκπνέω.

12 Ne. 4. 49.

13 αἰτέω.

† Vide App.

14 Mat. 27. 62.

15 δοξάζω.

16 ἐπιφώσκω.

§ al. αἱ. [μαι.

17 συνέρχο-

18 συμπαρα-

γίνομαι.

19 ὑποστέφω

20 αἰσῶμαι.

21 ἵστημι.

22 ἐτοιμάζω.

23 ch. 24. 1.

24 ch. 14. 8.

25 ὁρῶω.

26 s. τὸ νόμι.

27 εἶς. (ἀπὸ.

28 s. ἡμέρα

29 ἔρχομαι.

31 συγκρα-

τίθημι.

32 s. γυναικὲς

33 s. τὴν ψῆ-

φον.

34 ἀποκλιῶ.

35 εἰσέρχο-

μαι.

11 προσδέχε-

το τὴν. h. al.

ἧς ἄ αὐτὸς

προσδέχε-

το τὴν.

αὐτὸς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ·

52 Οὗτος, <sup>2</sup> προσελθὼν τῷ Πιλάτῳ, <sup>4</sup> ἠτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ.

53 Καὶ <sup>8</sup> καθελὼν αὐτὸ, <sup>8</sup> ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι, καὶ <sup>10</sup> ἐθήκεν αὐτὸ ἐν μνήματι <sup>12</sup> λαξευτῷ, οὗ οὐκ <sup>1</sup> ἦν οὐδέπω οὐδεὶς κείμενος.

54 <sup>†</sup> Καὶ ἡμέρα <sup>1</sup> ἦν <sup>14</sup> παρασκευῆ, <sup>ε</sup> χ' <sup>1</sup> σάββατον <sup>18</sup> ἐπέφωσκε.

55 Κατακολουθήσασαι δὲ <sup>ε</sup> καὶ <sup>15</sup> γυναῖκες αἰτινες <sup>1</sup> ἦσαν <sup>17</sup> συνελθλυθῦσαι αὐτῷ ἐκ τῆς Γαλιλαίας, <sup>20</sup> ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον, <sup>ε</sup> καὶ ὡς <sup>10</sup> ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ.

56 Ὑποστρέψασαι δὲ <sup>22</sup> ἠτοίμασαν <sup>23</sup> ἀρώματα καὶ <sup>μύρα</sup>· καὶ τὸ μὲν <sup>24</sup> σάββατον <sup>24</sup> ἔσυχασαν κατὰ τὴν ἐντολήν. <sup>26</sup>

Κεφ. κδ'.

**Τ**ῆ δὲ <sup>21</sup> μίᾳ <sup>28</sup> τῶν σαββάτων, ἠρθρον βαθεὸς, <sup>29</sup> ἦλθον ἐπὶ τὸ μνήμα, φέρουσαι <sup>α</sup> <sup>22</sup> ἠτοίμασαν ἀρώματα· <sup>ε</sup> καὶ <sup>τινες</sup> <sup>32</sup> σὺν αὐταῖς. <sup>1</sup>

2 Εὐρον δὲ τὸν λίθον <sup>34</sup> ἀποκεκυλισμένον ἀπὸ τοῦ μνημεῖου·

3 Καὶ <sup>35</sup> εἰσελθοῦσαι οὐχ εὐρον τὸ σῶμα τὸ Κυρίου Ἰησοῦ.

4 Καὶ <sup>3</sup> ἐγένετο ἐν τῷ διαπορεῖσθαι αὐτὰς



περὶ τούτου, καὶ ἰδοῦ, ἄνδρες δύο ἑπέστησαν αὐταῖς ἐν ἐσθῆσεσιν ἀστραπτούσαις.

5 Ἐμφόβων δὲ γενομένων αὐτῶν, καὶ κλινοῦσῶν τὸ πρόσωπον εἰς τὴν γῆν, εἶπον πρὸς αὐτάς· Τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν;

6 Οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλ' ἠγέρθη. Μνήσθητε ὡς ἐλάλησεν ὑμῖν, ἔτι ὧν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ,

7 Λέγων· Ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἀμαρτωλῶν, καὶ σταυρωθῆναι· καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι.

8 Καὶ ἐμνήσθησαν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ.

9 Καὶ ὑποστρέψασαι ἀπὸ τοῦ μνημείου, ἠπήγγειλαν ταῦτα πάντα τοῖς ἑνδεκα καὶ πᾶσι τοῖς λοιποῖς.

10 Ἦσαν δὲ ἡ Μαγδαληνὴ Μαρία, καὶ Ἰωάννα, καὶ Μαρία ἡ κώβου, καὶ αἱ λοιπαὶ σὺν αὐταῖς, καὶ ἅλ' ἄλλοι τρεῖς ἀποστόλους πρὸς ταῦτα.

11 Καὶ ἐφάνησαν ἐνώπιον αὐτῶν ὡσεὶ λίθου τὰ ῥήματα αὐτῶν, καὶ ἠπίστουν αὐταῖς.

12 Ἢ ὁ δὲ Πέτρος ἀναστὰς ἐδραμεν ἐπὶ τὸ μνημεῖον· καὶ παρακύ-

A. D. 29.

1 ἐξίστημι.

\* alii transp.

2 ἀπειχομαι.

† ἀπῆλθε

πρὸς αὐτόν,

θανμ.-α.

3 γίνομαι.

4 εἰμί. [μαι.

5 μινῆσκο-

6 ἐγείρω.

† ἱκανὸν-φ.

§ ὄνοματι Ὁθ-

λαμμαῦς, s.

Ἄμμαῦς καὶ

Κλεόπας-π.

7 λαλέω.

8 ὁμιλέω.

Ac. 20. 11.

9 παραδίδομι

10 συμβαίνω

11 ἀνίστημι.

12 s. ἀλληλεις.

13 ἐγγίζω.

14 συμπορεύ-

ομαι.

16 κρατέω.

17 ἀπαγγέλλω.

[σκω.

18 ἐπιγινώ-

|| λοιποῖς ἢ

Μαγδαλη-

νῆ, al. λοι-

ποῖς. Ἦν

δὲ ἡ Μαγ-

δαληνῆ-ἡ.

19 2 Mac. 11.

13.

20 s. κατὰ τί.

21 s. ἢ μήτηρ.

\*\* Vide App.

22 Mat. 6. 16.

23 λέγω. [μαι

24 ἀποκρίνο-

25 φαίνω.

26 He. 11. 9.

† alii eis. i.

27 ἀπίστω.

†† Ὁ ἐστὶν ad

γεγονός-ε.

28 γινώσκω.

29 τρέχω.

ψας βλέπει τὰ ὀθῆνια εκεῖμεναι ἐμόνα· καὶ ἀπῆλθε, πρὸς ἑαυτὸν θαυμάζων τὸ γεγονός.

13 Καὶ ἰδοῦ, δύο ἐξ αὐτῶν ἦσαν πορευόμενοι ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ εἰς κώμην ἀπέχουσαν στάδιους ἑξήκοντα ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, ἧ ὄνομα Ἐμμαοῦς.

14 Καὶ αὐτοὶ ὤμιλιν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάντων τῶν συμβεβηκότων τούτων.

15 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὁμιλεῖν αὐτοὺς καὶ συζητεῖν, καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἐγγύσας συνεπορευέτο αὐτοῖς.

16 Οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγινῶναι αὐτόν.

17 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτάς· Τίνες οἱ λόγοι οὗτοι, ἧς ἀντιβάλλετε πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες, καὶ ἐστέ σκυθρωποὶ;

18 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εἶς, ὃ ὄνομα Κλεόπας, εἶπε πρὸς αὐτόν· Σὺ μόνος παροικεῖς ἐν ἡμεῖς Ἱερουσαλὴμ, καὶ οὐκ ἔγνωσ τὰ γενόμενα ἐν αὐτῇ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις;

19 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ποῖα; Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου, ὃς ἐγένετο ἀνὴρ προφήτης, δυνατὸς ἐν ἔργῳ καὶ

λόγω ἐναντίον τοῦ Θεοῦ καὶ παντός τοῦ λαοῦ·

20 Ὅπως τε <sup>2</sup> παρέδωκαν αὐτὸν οἱ ἄρχιερεῖς καὶ οἱ ἄρχοντες ἡμῶν εἰς κρίμα θανάτου, καὶ <sup>5</sup> ἐσταύρωσαν αὐτόν.

21 Ἡμεῖς δὲ <sup>7</sup> ἠλπίζομεν ὅτι αὐτός <sup>9</sup> ἐστὶν ὁ μέλλων <sup>11</sup> λυτροῦσθαι τὸν Ἰσραὴλ· ἀλλὰ γε σὺν πᾶσι τοῦτοις, τρίτην ταύτην ἡμέραν ἄγει <sup>13</sup> σήμερον, ἀφ' οὗ ταῦτα <sup>14</sup> ἐγένετο.

22 Ἀλλὰ καὶ γυναῖκες τινες ἐξ ἡμῶν <sup>18</sup> ἐξέστησαν <sup>17</sup> ἡμᾶς, <sup>14</sup> γενόμεναι <sup>19</sup> ὀρθρῖαι ἐπὶ τῷ μνημεῖον.

23 Καὶ μὴ <sup>21</sup> εὐροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ, <sup>22</sup> ἠλθον, λέγυσαι καὶ ὄψασίαν ἀγγέλων <sup>23</sup> ἑωρακέναι, οἳ λέγουσιν αὐτὸν <sup>23</sup> ζῆν.

24 Καὶ <sup>21</sup> ἀπῆλθόν τινες τῶν σὺν ἡμῖν ἐπὶ τῷ μνημεῖον, καὶ <sup>21</sup> εὐρον οὕτω καθὼς καὶ αἱ γυναῖκες εἶπον· αὐτὸν δὲ οὐκ <sup>1</sup> εἶδον.

25 Καὶ αὐτὸς εἶπε πρὸς αὐτῆς· Ὡ <sup>31</sup> ἀνόητοι καὶ <sup>33</sup> βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τῆ πιστεῦειν ἐπὶ πᾶσιν οἷς <sup>34</sup> ἐλάλησαν οἱ προφήται.

26 Οὐχὶ ταῦτα ἔδει <sup>38</sup> παθεῖν τὸν Χριστὸν, καὶ <sup>38</sup> εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ;

A. D. 29.

1 ἄρχομαι.  
2 παραδίδωμι  
3 διερομηνεω  
4 s. γεγραμμένα.  
5 σταυρῶ.  
6 ἐγγίζω.  
7 ἐλπίζω.  
8 πορεύομαι.  
9 εἰμί.  
\* προσποιήσατο· i.  
10 προσποιέομαι,  
1 Sa. 21. 41.  
11 Tit. 2. 14.  
12 παραβιάζομαι,  
Ac. 16. 15.  
13 s. χρόνος.  
14 γίνομαι.  
15 ἐξίστημι,  
Ac. 2. 12.  
16 μένω.  
17 s. τῆ νοός.  
18 κλένω.  
19 Job 29. 7.  
20 s. ἐνεκα.  
21 εὐρίσκω.  
22 ἔρχομαι.  
23 ὁράω.  
24 λαμβάνω.  
25 ζῶω.  
26 κλάω.  
27 ἀπέρχομαι  
28 ἐπιτίδωμι.  
29 διανοίγω,  
v. 45. [σκω.  
30 ἐπιγινώ-  
† εἶδομεν· n.  
31 Ro. 1. 14.  
32 καίω.  
33 Ja. 1. 19.  
34 λαλέω.  
35 ἀνίστημι.  
36 πάσχω.  
37 ὑποσρέφω.  
38 εἰσέρχομαι.  
39 συναθροίζω, Ac. 12. 12.

27 Καὶ <sup>1</sup> ἀρξάμενος ἀπὸ Μωσέως, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν προφητῶν, <sup>2</sup> διηρομηνευσεν αὐτοῖς ἐν <sup>ε</sup> πάσαις <sup>1</sup> ταῖς γραφαῖς τὰ <sup>4</sup> περὶ ἑαυτοῦ.

28 Καὶ <sup>6</sup> ἤγγισαν εἰς τὴν κώμην οὐ <sup>8</sup> ἐπορεύοντο· καὶ αὐτὸς <sup>10</sup> προσεποιεῖτο πορρωτέρω <sup>8</sup> πορεύεσθαι.

29 Καὶ <sup>12</sup> παρεβιάσατο αὐτόν, λέγοντες· <sup>16</sup> Μείνον μεθ' ἡμῶν, ὅτι πρὸς ἐσπέραν <sup>9</sup> ἐστὶ, καὶ <sup>18</sup> κέκλικεν ἡ ἡμέρα. Καὶ <sup>30</sup> εἰσῆλθε <sup>20</sup> τοῦ <sup>16</sup> μεῖναι σὺν αὐτοῖς.

30 Καὶ <sup>14</sup> ἐγένετο ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν, <sup>24</sup> λαβὼν τὸν ἄρτον, εὐλόγησε, καὶ <sup>25</sup> κλάσας <sup>28</sup> ἐπέδιδου αὐτοῖς.

31 Αὐτῶν δὲ <sup>29</sup> διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ <sup>30</sup> ἐπέγνωσαν αὐτόν· καὶ αὐτὸς ἄφαντος <sup>14</sup> ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν.

32 Καὶ εἶπον πρὸς ἀλλήλους· Οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν <sup>32</sup> καιομένη <sup>34</sup> ἦν ἐν ἡμῖν, ὡς <sup>34</sup> ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ δόξῃ, καὶ ὡς <sup>29</sup> διηνοίγειν ἡμῖν τὰς γραφάς;

33 Καὶ <sup>35</sup> ἀναστάντες αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, <sup>31</sup> ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ <sup>21</sup> εὐρον <sup>30</sup> συναθροισμένους τοὺς ἐν ὀκτακαὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς,

34 Λέγοντας· \*<sup>ο</sup>τι  
 1 ἠγέρθη ὁ Κύριος <sup>2</sup> ὄν-  
 τως, <sup>3</sup> ὡφθη Σίμωνι.  
 35 Καὶ αὐτοὶ <sup>1</sup> ἐξη-  
 γοῦντο τὰ <sup>2</sup> ἐν τῇ ὁδῷ  
 καὶ ὡς <sup>10</sup> ἐγνώσθη αὐ-  
 τοῖς ἐν τῇ κλάσει τοῦ  
 ἄρον.  
 36 Ταῦτα δὲ αὐτῶν  
 4 λαλούντων, αὐτὸς ὁ  
 Ἰησοῦς <sup>11</sup> ἔστη ἐν μέσῳ  
 αὐτῶν, ἔκαὶ λέγει αὐ-  
 τοῖς· Εἰρήνη ὑμῖν. 11  
 37 <sup>12</sup> Προηθέντες δὲ <sup>13</sup> ἔ-  
 μφθοβροι <sup>14</sup> γενόμενοι  
<sup>15</sup> ἐδόκουν· πνεῦμα θεω-  
 ρεῖν.  
 38 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
 Τί <sup>16</sup> ἰτεταοαγμένοι <sup>17</sup> ἐ-  
 στὲ, καὶ διατί διαλογι-  
 σμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν  
 ταῖς καρδίαις ὑμῶν;  
 39 <sup>18</sup> Ἴδετε τὰς χεῖράς  
 μου καὶ τοὺς πόδας μου,  
 ὅτι αὐτὸς ἐγὼ εἰμι·  
<sup>19</sup> ψηλαφήσατέ με καὶ  
<sup>20</sup> ἴδετε· ὅτι πνεῦμα  
 σίρκα καὶ ὀστέα οὐκ  
 ἔχει, καθὼς ἐμὲ θεωρεῖ-  
 τε ἔχοντα.  
 40 Καὶ τοῦτο εἰπὼν  
<sup>21</sup> ἐπέδειξεν αὐτοῖς τὰς  
 χεῖρας καὶ τοὺς πόδας.  
 41 Ἐτι δὲ ἀπισούντων  
 αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς,  
 καὶ θαυμαζόντων, εἶ-  
 πεν αὐτοῖς· Ἐχετέ τι  
<sup>22</sup> βρώσιμον ἐνθάδε;  
 42 Οἱ δὲ <sup>23</sup> ἐπέδωκαν  
 αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέ-  
 ρος, ἃ καὶ ἀπὸ μελισσῶν  
 κηρίου. 1  
 43 Καὶ <sup>24</sup> λαβὼν, ἐνώ-  
 πιον αὐτῶν ἔφαγεν. 11  
 44 Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Οὐ-

A. D. 29.  
 \* ὄντως ὁ κύ-  
 ριος ἠγέρ-  
 θη-η.  
 1 ἐγείρω.  
 2 s. εἶσι.  
 3 ch. 23. 47.  
 4 λαλέω.  
 5 ἤπτομαι.  
 6 πληροῦω.  
 7 ἐξηγέομαι.  
 8 γράφω.  
 9 s. γεγενη-  
 μένα ἐαν-  
 τοῖς.  
 10 γινώσκω.  
 11 ἔστημι.  
 12 ἐπιανόγω.  
 † al. ἐγὼ εἰ-  
 μι. μὴ φο-  
 βισθε. f.  
 13 πτόω.  
 14 s. ἐνικα.  
 15 γίνομαι.  
 16 συνίημι.  
 17 ὀσκέω.  
 † φάντα-  
 σμα-α.  
 18 πάσχω.  
 19 παράσσω.  
 20 ἀνίστημι.  
 21 εἰμί.  
 22 κηρόσσω.  
 23 Ac. 17. 27.  
 24 s. μετὰ τὸ  
 πρῶγμα.  
 § ἀρξάμενων,  
 s. ἀρξάμε-  
 νοι, s. ἀρ-  
 ξάμενος-η.  
 25 εἶδω.  
 26 ἐπιδικνώω.  
 27 Le. 19. 23.  
 28 s. τῷ χρόνῳ  
 29 ἐπιδίδωμι.  
 30 ch. 12. 22.  
 31 ἔφαγω.  
 32 ἐπάλωω.  
 33 λαμβάνω.  
 34 εἶστήμι.  
 35 ἀναφέρω.  
 11 Vide App.

τοι οἱ λόγοι <sup>25</sup> οὗς <sup>26</sup> ἐλά-  
 λησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι  
 21 ὢν σὺν ὑμῖν. ὅτι δεῖ  
 6 πληρωθῆναι πάντα τὰ  
 8 γεγραμμένα ἐν τῷ νό-  
 μῳ Μωσέως, καὶ προ-  
 φήταις, καὶ ψαλμοῖς  
 περὶ ἐμοῦ.  
 45 Τότε <sup>12</sup> διήνοιξεν αὐ-  
 τῶν τὸν νῦν, <sup>14</sup> τῷ <sup>16</sup> συν-  
 εῖναι τὰς γραφάς·  
 46 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
 \*<sup>ο</sup>τι οὕτω <sup>8</sup> γέγραπται,  
 ἃ καὶ οὕτως ἔδει <sup>1</sup> ἰπα-  
 θεῖν τὸν Χριστὸν, καὶ  
<sup>20</sup> ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν  
 τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ·  
 47 Καὶ <sup>22</sup> κηρυχθῆναι  
 ἐπὶ τῷ ὄνματι αὐτοῦ  
 μετάνοιαν καὶ ἄφεσιν  
 ἁμαρτιῶν εἰς πάντα  
 τὰ ἔθνη, <sup>24</sup> ἃ ἀρξάμενον  
 ἀπὸ Ἱερουσαλῆμ.  
 48 Ὑμεῖς δέ <sup>21</sup> ἐστε  
 μάρτυρες τούτων.  
 49 Καὶ ἰδοῦ, ἐγὼ ἀπο-  
 στέλλω τὴν ἐπαγγελίαν  
 τοῦ πατρὸς μου ἐφ'  
 ὑμᾶς· ὑμεῖς δὲ καθίσα-  
 τε ἐν τῇ πόλει β' Ἱερου-  
 σαλῆμ, <sup>1</sup> ἕως <sup>28</sup> οὗ <sup>30</sup> ἐν-  
 δύσησθε δύναμιν ἐξ  
 ὑψους.  
 50 <sup>31</sup> Ἐξήγαγε δὲ αὐτὸς  
 ἃ ἔξω <sup>1</sup> ἕως εἰς Βηθανί-  
 αν· καὶ <sup>32</sup> ἐπάρας τὰς  
 χεῖρας αὐτοῦ, εὐλόγη-  
 σεν αὐτούς.  
 51 Καὶ <sup>1</sup> ἐγένετο ἐν τῷ  
 εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτὸς,  
<sup>24</sup> διέστη ἀπ' αὐτῶν,  
 ἃ <sup>35</sup> ἀνεφέρετο εἰς τὸν  
 οὐρανόν. 1  
 52 Καὶ αὐτοὶ, ἃ προς-  
 κυνήσαντες αὐτὸν, <sup>1</sup> ὑπ-

ΙΩΑΝΝΟΥ, Ι.

ἔστρεψαν εἰς Ἱερουσα-  
λὴμ μετὰ χαρᾶς μεγά-  
λης.

53 Καὶ ἦσαν δια-

A. D. 29.

1 εἰμί.  
2 αἰνέω.

παντὸς ἐν τῷ ἱερῷ,  
αἰνοῦντες καὶ εὐλο-  
γοῦντες τὸν Θεόν.  
b' Ἀμήν.1

ΤΟ ΚΑΤΑ

ΙΩΑΝΝΗΝ ἍΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ.

Κεφ. α'.  
ΕΝ ἄρχῃ ἦν ὁ λό-  
γος, καὶ ὁ λόγος ἦν  
πρὸς τὸν Θεόν, καὶ  
ὁ Θεὸς ἦν ὁ λόγος.

2 Οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ  
πρὸς τὸν Θεόν.

3 Πάντα δι' αὐτοῦ ἔ-  
γένετο· καὶ χωρὶς αὐτοῦ  
ἔγένετο οὐδὲ ἓν, ὃ  
ἔγενετο.

4 Ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν,  
καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς  
τῶν ἀνθρώπων.

5 Καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ  
σκοτία φαίνει, καὶ ἡ  
σκοτία αὐτὸ οὐ κατέ-  
λαβεν.

6 Ἐγένετο ἄνθρωπος  
ἃ ἀπεσταλμένος παρὰ  
Θεοῦ ὄνομα αὐτῷ Ἰω-  
άννης.

7 Οὗτος ἦλθεν εἰς  
μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυ-  
ρήσῃ περὶ τοῦ φωτός.  
ἵνα πάντες πιστεύσωσι  
δι' αὐτοῦ.

8 Οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ  
φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυ-  
ρήσῃ περὶ τοῦ φωτός.

9 Ἦν τὸ φῶς τὸ ἀλη-  
θινόν, ὃ φωτίζει πάν-  
τα ἄνθρωπον ἐρχό-  
μενον εἰς τὸν κόσ-  
μον.

B. C. 5.

1 Ge. 1. 1.  
2 εἰμί.

3 ver. 14.  
4 γενώσκω.

5 ὁ θεός, conj.  
Θεοῦ.

† Vide App.  
5 ch. 16. 32.

6 s. οικήμα-  
τα.

7 γίνομαι.  
8 ch. 13. 1.

9 παραλαμ-  
βανω.

10 λαμβάνω.  
11 εἶδωμι.

12 ch. 5. 27.  
† ἔν. Ὁ γέ-  
γονεν ἐν αὐ-  
τῷ ζωὴ ἦν-τι

§ ἔστι-ν.

13 καταλαμ-  
βάνω, c. 8. 3.

14 γεννάω.  
15 ἀποστέλλω

16 Ac. 2. 30.  
17 s. ἦν.

18 σκηνώ.  
19 ἔρχομαι.

20 θεωροῦμαι.  
21 s. εἰς τοῦ-  
το ἦλθεν.

22 κράζω.  
|| φωτός ἦν.

† ὁ φῶς-ν.  
.. ἄνθρωπον,

ἐρχόμε-  
νον-ν.

†† Ὅτι-α.

10 Ἐν τῷ κόσμῳ ἦν,  
καὶ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ  
ἔγένετο· καὶ ὁ κόσμος  
αὐτὸν οὐκ ἔγνω.

11 Εἰς τὰ ἴδια ἦλθε,<sup>19</sup>  
καὶ οἱ ἴδιοι αὐτὸν οὐ  
ᾤκισαν.

12 Ὅσοι δὲ ἔλαβον  
αὐτὸν, ἔδωκεν αὐτοῖς  
ἐξουσίαν τέκνα Θεοῦ  
γενέσθαι, τοῖς πιστεύ-  
ουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐ-  
τοῦ.

13 Ὅτι οὐκ ἐξ αἱμά-  
των, οὐδὲ ἐκ θελήματος  
σαρκός, οὐδὲ ἐκ θελή-  
ματος ἀνδρός, ἀλλ' ἐκ  
Θεοῦ ἐγεννήθησαν.

14 Καὶ ὁ λόγος σὰρξ  
ἔγένετο· καὶ ἐσκήνω-  
σεν ἐν ἡμῖν. (καὶ ἐθε-  
σάμεθα τὴν δόξαν αὐ-  
τοῦ, δόξαν ὡς μονογε-  
νοῦς παρὰ πατρός.)  
† πλήρης χάριτος καὶ  
ἀληθείας.

15 Ἰωάννης μαρτυρεῖ  
περὶ αὐτοῦ, καὶ κέ-  
κραγε. λέγων· Οὗτος  
ἦν ὃν εἶπον· ὁ ὀπί-  
σω μου ἐρχόμενος,  
ἔμπροσθέν μου ἔγεν-  
ετο· ὅτι πρῶτός μου  
ἦν.

16 † Καὶ ἐκ τοῦ πλη-

ρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες <sup>1</sup> ἐλάβομεν, καὶ χάριν ἀντὶ χάριτος.

17 Ὅτι ὁ νόμος διὰ Μωσέως <sup>3</sup> ἐδόθη ἡ χάρις καὶ ἡ ἀλήθεια διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ <sup>4</sup> ἐγένετο.

18 Θεὸν οὐδεὶς <sup>4</sup> ἐώρακε πώποτε· ὁ μονογενὴς υἱὸς, <sup>1\*</sup> ὁ <sup>10</sup> ὢν εἰς τὸν <sup>1</sup> κόλπον τοῦ πατρὸς, ἐκεῖνος <sup>3</sup> ἐξηγήσατο.

19 Καὶ αὕτη <sup>10</sup> ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Ἰωάννου, ὅτε <sup>11</sup> ἀπέστειλαν οἱ Ἰουδαῖοι ἐξ Ἱεροσολύμων ἱερεῖς καὶ Λευῖτας, ἵνα ἐρωτήσωσιν αὐτόν· Σὺ τίς <sup>10εἰ</sup>;

20 Καὶ <sup>12</sup> ὠμολόγησε, καὶ οὐκ <sup>13</sup> ἠονήσατο· καὶ <sup>12</sup> ὠμολόγησεν· Ὅτι οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Χριστός.

21 Καὶ <sup>15</sup> ἠρώτησαν αὐτόν· Τί οὖν; Ἠλίας <sup>10εἰ</sup> σὺ; Καὶ λέγει· Οὐκ εἰμὶ. Ὁ προφήτης <sup>10εἰ</sup> σὺ; Καὶ <sup>17</sup> ἀπεκρίθη· Οὐ.

22 Εἶπον οὖν αὐτῶ· Τίς <sup>10εἰ</sup>; ἵνα ἀποκρισῶμεν τοῖς <sup>19</sup> πέμψασιν ἡμᾶς· τί λέγεις περὶ σεαυτοῦ;

23 Ἐφη <sup>21</sup>· Ἐγὼ <sup>23</sup> φωνῶ ἡ βροχὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ· εὐθύνατε τὴν ὁδὸν Κυρίου· καθὼς εἶπεν Ἠσαΐας ὁ προφήτης.

24 Καὶ εἰσὶ <sup>11</sup> ἀπεσταλμένοι, <sup>10</sup> ἦσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων.

25 Καὶ <sup>15</sup> ἠρώτησαν αὐ-

A. D. 26.

- 1 λαμβάνω.
- 2 s. κατά.
- 3 εἶδωμι.
- 4 γίνομαι.
- 5 ὁράω.
- 6 ἵστημι.
- \* alii Θεός, s. θεός, s. υἱός θεός.
- 7 ch. 13. 23. Lu. 16. 22, 23.
- † Vide App. 8 εἶδω.
- 9 ἐξηγέομαι. Lu. 24. 35. Ac. 15. 12, 14.
- 10 εἰμὶ.
- 11 ἀποστέλλω.
- 12 ὁμολογέω. ch. 9. 22. Mat. 7. 23.
- 13 ἀρωμαίμαι.
- † Βηθανία-k. 14 ch. 3. 26. Mt. 4. 15, 25. Mar. 3. 8.
- 15 ἐρωτάω.
- 16 s. ἡμέρα.
- 17 ἀποκρίνομαι.
- 18 ver. 36, 47. Mat. 25. 20. Ja. 3. 3.
- 19 πέμπω.
- 20 pro πρότερος.
- 21 φημι.
- 22 καὶ ἐγώ.
- 23 s. εἶμι.
- § βροχῶντος· Ἐν τῇ ἐρήμῳ φωνάω. τε. π.
- 24 ch. 2. 11. Mar. 4. 22. 1 Co. 4. 5.
- 25 ἵσχυομαι.
- 26 μαρτυρῶ.
- 27 θεωροῦμαι.
- || ὡς-α.
- 28 μένω.

τὸν, καὶ εἶπον αὐτῶ· <sup>2</sup> Τί οὖν βαπτίζεις, εἰ σὺ οὐκ <sup>10εἰ</sup> ὁ Χριστός, οὔτε Ἠλίας, οὔτε ὁ προφήτης;

26 <sup>17</sup> Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰωάννης, λέγων· Ἐγὼ βαπτίζω ἐν ὕδατι· μέσος δὲ ὑμῶν <sup>3</sup> ἐστηκεν, ὃν ὑμεῖς οὐκ <sup>18</sup> οἴδατε·

27 Αὐτός <sup>10εἰ</sup> ἐν ὁπίσω μου ἐρχόμενος, ὃς ἔμπροσθέν μου <sup>4</sup> γέγονεν· οὐ <sup>5</sup> ἐγὼ ἰδὼ οὐκ εἰμὶ ἄξιός ἵνα λύσω αὐτῶ τὸν ἱμάντα τῆ ὑποδήματος.

28 Ταῦτα ἐν Βηθαβαοῶ <sup>4</sup> ἐγένετο <sup>14</sup> πέσαν τῶ Ἰορδάνου, ὅπε <sup>10</sup> ἦν Ἰωάννης βαπτίζων.

29 Τῇ <sup>16</sup> ἐπαύριον βλέπει <sup>18</sup> ὁ Ἰωάννης <sup>1</sup> τὸν Ἰησοῦν ἐρχόμενον πρὸς αὐτόν, καὶ λέγει· <sup>18</sup> Ἴδε ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ ὁ αἰρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου.

30 Οὗτός <sup>10</sup> ἐστὶ περὶ οὗ ἐγὼ εἶπον· Ὅπισω μου ἔρχεται ἀνήρ, ὃς ἔμπροσθέν μου <sup>4</sup> γέγονεν· ὅτι πρῶτος <sup>20</sup> μου <sup>10</sup> ἦν.

31 <sup>22</sup> Καὶ γὰρ οὐκ <sup>8</sup> ᾔδειν αὐτόν· ἀλλ' ἵνα <sup>24</sup> φανερωθῆ τῷ Ἰσραὴλ, διὰ τοῦτο <sup>25</sup> ἦλθον ἐγὼ ἐν δ τῷ ὕδατι βαπτίζων.

32 Καὶ <sup>26</sup> ἐμαρτύρησεν Ἰωάννης, λέγων· Ὅτι <sup>27</sup> τεθέσται τῷ Πνεῦμα καταβαίνον ἵωσει περιστερὰν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ <sup>28</sup> ἐμεινεν ἐπ' αὐτόν.

ΙΩΑΝΝΟΥ, Ι.

33 Ἐγὼ οὐκ ἤθελον αὐτόν· ἀλλ' ὁ πέμψας με βαπτίζειν ἐν ὕδατι, ἐκεῖνός μοι εἶπεν· Ἐφ' ὃν ἂν ἰδῆς τὸ Πνεῦμα καταβαῖνον καὶ μένον ἐπ' αὐτόν, οὗτός ἐστιν ὁ βαπτίζων ἐν Πνεύματι ἁγίῳ.  
 34 Ἐγὼ ἑώρακα, καὶ μεμαρτύρηκα ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ.  
 35 Τῇ 10 ἐπαύριον πάλιν 12 εἰστήκει ὁ Ἰωάννης, καὶ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο.  
 36 Καὶ 13 ἐμβλέψας τῷ Ἰησοῦ περιπατῶντι, λέγει· 2 Ἴδε ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ.  
 37 Καὶ 14 ἤκουσαν αὐτῷ οἱ δύο μαθηταὶ 17 λαλοῦντος, καὶ 18 ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ.  
 38 19 Στραφεῖς δὲ ὁ Ἰησοῦς, καὶ 20 θασάμενος αὐτοὺς 19 ἀκολουθῆντας, λέγει αὐτοῖς·  
 39 Τί ζητεῖτε; Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Ῥαββί, (ὃ λέγεται 23 ἐρμηνευόμενον διδάσκαλε,) ποῦ 24 μένει;  
 40 Λέγει αὐτοῖς· 25 Ἐρχεσθε καὶ 2 ἴδετε.  
 25 Ἦλθον καὶ εἶδον πῶς μένει· καὶ παρ' αὐτῷ  
 24 ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην· ὥρα δὲ 1 ἦν ὡς δεκάτη.  
 41 5 Ἦν Ἀνδρέας, ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου, εἰς ἐκ τῶν δύο τῶν ἀκουσάντων παρὰ

A. D. 28.  
 1 καὶ ἐγώ.  
 2 εἶδω.  
 3 ἴδωρ.  
 4 πῶτον-ν.  
 5 εἰσέσκω.  
 6 Μεσίαν-η.  
 7 αἰμί.  
 8 Mat. 1. 23.  
 9 Mar. 5. 41.  
 10 Ac. 4. 36.  
 11 ὄρω.  
 12 ἄγω.  
 13 μαρτυρέω.  
 14 s. ἡμέρα.  
 15 καλέω.  
 16 ἴστημι.  
 17 ἐμβλέπω,  
 18 Mat. 6. 26.  
 19 19. 26.  
 20 Mar. 10. 21.  
 21 Lu. 20. 17.  
 22 θέλω.  
 23 ἀκούω.  
 24 alii ponunt post λέγει αὐτῷ.  
 25 ἐρχομαι  
 17 λαλῶ.  
 18 ἀκολουθῶ.  
 19 στρέφω.  
 20 θαύομαι.  
 21 ver. 50.  
 ch. 3. 2. 26.  
 Mat. 23. 7.  
 Mar. 9. 5.  
 11. 21.  
 14. 45.  
 22 γράφω.  
 23 ver. 43.  
 ch. 9. 7.  
 He. 7. 2.  
 24 μένω.  
 Lu. 19. 5.  
 Ac. 18. 3. 21.  
 5 Ναζαρέθ-α.  
 Ναζαρέθ-η  
 25 ἐρχομαι.  
 26 ὄψεσθε-ι.  
 26 ch. 4. 42.  
 Mat. 14. 33.  
 27. 54.

Ἰωάννου, καὶ ἀκολουθῶντων αὐτῷ.  
 42 Εὐρίσκει οὗτος \* πρῶτος τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα, καὶ λέγει αὐτῷ· 4 Εὐρήκαμεν τὸν Ἰησοῦν, (ὃ ἐστὶ \* μεθερμηνευόμενον, ὁ δὲ Ἰησοῦς.)  
 43 Καὶ \* ἦγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν.  
 13 Ἐμβλέψας δὲ 1 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, εἶπε· Σὺ \* εἶ Σίμων ὁ υἱὸς Ἰωάνᾶ· σὺ 11 κληθήσῃ Κηφᾶς, ὃ ἐρμηνεύεται Πέτρος.  
 44 Τῇ 10 ἐπαύριον 14 ἠθέλησεν ὁ Ἰησοῦς 1 μιᾶς ἐξελεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ εὐρίσκει Φίλιππον, καὶ λέγει αὐτῷ· Ἀκολουθεῖ μοι.  
 45 5 Ἦν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδᾶ, ἐκ τῆς πόλεως, Ἀνδρέου καὶ Πέτρου.  
 46 Εὐρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναήλ, καὶ λέγει αὐτῷ· Ὁν 22 ἔγραψε Μωσῆς ἐν τῷ νόμῳ, καὶ οὐ προφήται, 4 εὐρήκαμεν Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Ἰωσήφ, τὸν ἀπὸ 5 Ναζαρέτ.  
 47 Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναήλ· Ἐκ 5 Ναζαρέτ δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι; Λέγει αὐτῷ Φίλιππος· Ἐρχου καὶ 2 ἴδε.  
 48 Εἶδεν δὲ Ἰησοῦς τὸν Ναθαναήλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτόν, καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ· 2 Ἴδε 26 ἀλη-

θῶς Ἰσραηλίτης, ἐν ᾧ  
 1 ὁδὸς οὐκ ἔστι.

49 Λέγει αὐτῷ Ναθα-  
 ναὴλ· Πόθεν με γινώ-  
 σκεις; 6 Ἀπεκρίθη ὁ  
 Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐ-  
 τῷ· Πρό τοῦ σε φί-  
 λιππον φωνῆσαι, 3 ὄν-  
 τα ὑπὸ τὴν συκῆν, εἰ-  
 δόν σε.

50 6 Ἀπεκρίθη Ναθα-  
 ναὴλ, καὶ λέγει αὐτῷ·  
 Γραββὶ, σὺ 3 εἶ ὁ υἱὸς  
 τοῦ Θεοῦ, σὺ 3 εἶ ὁ βασι-  
 λεὺς τοῦ Ἰσραὴλ.

51 6 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς,  
 καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὅτι  
 εἰπὸν σοι, εἰδὼν σε ὑπο-  
 κάτω τῆς συκῆς, \* πι-  
 στεύεις; μείζω τάτων  
 † ὄψει. 19.

52 Καὶ λέγει αὐτῷ·  
 12 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
 ὑμῖν· 13 ἀπ' ἄρτι 1 19 ὁ-  
 ψεσθε τὸν οὐρανὸν 14 ἀ-  
 νενογῶτα, καὶ τοὺς ἀγ-  
 γέλους τοῦ Θεοῦ ἀνα-  
 βαίνοντας καὶ κατα-  
 βαίνοντας ἐπὶ τὸν οὐρανὸν  
 τοῦ ἀνθρώπου.

Κεφ. β'.

**ΚΑΙ** τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρί-  
 τη γάμος 20 ἐγένετο ἐν  
 Κανᾷ τῆς Γαλιλαίας·  
 καὶ 3 ἦν ἡ μήτηρ τοῦ  
 Ἰησοῦ ἐκεῖ.

2 Ἐκλήθη 23 δὲ καὶ ὁ  
 Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ  
 αὐτοῦ εἰς τὸν γάμον.

3 Καὶ 25 ὑστερήσαν-  
 τος οἴνου, λέγει ἡ μή-  
 τηρ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς  
 αὐτόν· Οἶνον οὐκ ἔ-  
 χουσι.

A. D. 26.

1 Mat. 26. 4.  
 Mar. 7. 22.  
 Ac. 13. 10.

2 Co. 12. 16.  
 Re. 14. 5.

2 Mat. 8. 29.  
 Mar. 1. 24.

3 εἰμί.  
 4 ch. 19. 26.  
 1 Co. 7. 16.

5 Mat. 24. 36.  
 Lu. 22. 53.

6 ἀποκρίνο-  
 7 v. 7. [μαί.  
 ch. 4. 28.

8 2 Ch. 4. 5.  
 9 γεμίζω.

10 ἡπίεως τῆ  
 ὄντος ἄνω  
 μέρους.  
 \* πιστεύ-  
 εις-τι.

11 ἀντλέω.  
 ch. 4. 7, 15.

12 c. 3.3.5, 11.  
 Mat. 6. 5.

13 ch. 13. 19.  
 Mat. 26. 29.  
 Re. 14. 13.

14 ver. 9.  
 † ὄψη-α.

15 ὀπτομαι.  
 16 φέρω.

17 ἀνολγω.  
 18 γεθομαι.

19 εἶδω.  
 20 γίνομαι.

21 τίθημι.  
 22 μεθύσκω,  
 1. u. 12. 45.  
 Ep. 5. 18.

1 Th. 5. 7.  
 Ge. 43. 34.

23 καλέω.  
 24 τρώω.  
 25 Mat. 19. 20.  
 Mar. 10. 21.  
 Lu. 15. 14.  
 Ro. 3. 23.

26 φανερώω.  
 27 πιστεύω.

4 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰη-  
 σοῦς· 2 Ἴτι ἐμοὶ καὶ σοί,  
 4 γύναι; οὐπω ἤκει ἡ  
 5 ὥρα μου.

5 Λέγει ἡ μήτηρ αὐτῆ  
 τοῖς διακόνοις· Ὁ, τι  
 ἂν λέγῃ ὑμῖν, ποιήσα-  
 τε.

6 3 Ἦσαν δὲ ἐκεῖ τῆ-  
 δρίαί λίθιναι ἕξ, κείμε-  
 ναι κατὰ τὸν καθαρι-  
 σμὸν τῶν Ἰουδαίων,  
 χωροῦσαι ἀνά 8 μετρῆ-  
 τὰς δύο ἢ τρεῖς.

7 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰη-  
 σοῦς· 9 Γεμίσατε τὰς  
 ὑδρίας ὕδατος. Καὶ  
 9 ἐγένισαν αὐτὰς 10 ἕως  
 ἄνω.

8 Καὶ λέγει αὐτοῖς·  
 11 Ἀντλήσατε νῦν, καὶ φέ-  
 ρετε τῷ 14 ἀρχιτρικλί-  
 νῳ. Καὶ 16 ἤνεγκαν.

9 Ὡς δὲ 18 ἐγεύσατο ὁ  
 ἀρχιτρικλίνος τὸ ὕδωρ  
 οἶνον 20 γεγεννημένον,  
 (καὶ οὐκ 19 ᾔδει πόθεν  
 3 ἐστίν· οἱ δὲ διάκονοι  
 19 ᾔδεισαν, οἱ 11 ἠντλη-  
 κότες τὸ ὕδωρ·) φωνεῖ  
 τὸν νυμφίον ὁ ἀρχιτρι-  
 κλίνος.

10 Καὶ λέγει αὐτῷ·  
 Πᾶς ἀνθρώπος πρῶτον  
 τὸν καλὸν οἶνον 21 τί-  
 θησι, καὶ, ὅταν 22 μεθυ-  
 σωθῶσι, τότε τὸν ἐλάσ-  
 σω· σὺ 24 τετήρηκας τὸν  
 καλὸν οἶνον ἕως ἄρτι.

11 Ταῦτην ἐποίησε τὴν  
 ἀρχὴν τῶν σημείων ὁ  
 Ἰησοῦς ἐν Κανᾷ τῆς Γα-  
 λιλαίας, καὶ 26 ἐφάνε-  
 ρωσε τὴν δόξαν αὐτοῦ·  
 καὶ 27 ἐπίστευσαν εἰς

αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐ-  
τοῦ.

12 Μετὰ τοῦτο 1 κατέ-  
βη εἰς Καπερναοὺμ, αὐ-  
τὸς καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ,  
καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆ, καὶ  
οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ  
ἐκεῖ \* ἔμειναν οὐ πολ-  
λὰς ἡμέρας.

13 Καὶ ἐγγὺς ἦν τὸ  
πάσχα τῶν Ἰουδαίων.  
καὶ ἠνέβη εἰς Ἱεροσό-  
λυμα δ' Ἰησοῦς.

14 Καὶ εὗρεν ἐν τῷ  
ιεροῦ τοὺς πωλοῦντας  
βόας καὶ πρόβατα καὶ  
περιοστράς, καὶ τοὺς  
11 κερματιστὰς καθημέ-  
ρους.

15 Καὶ ποιήσας φρα-  
γέλλιον ἐκ 12 σχοινίων.  
πάντας 13 ἐξέβαλεν ἐκ  
τοῦ ἱεροῦ, τὰ τε πρό-  
βατα καὶ τοὺς βόας·  
καὶ τῶν 14 κολλυβιστῶν  
15 ἐξέεχε τὸ κέρμα, καὶ  
τὰς τράπεζας 17 ἀνέ-  
στρεψε·

16 Καὶ τοῖς τὰς περι-  
στερὰς πωλοῦσιν εἶ-  
πεν· 19 Ἀρατε ταῦτα  
ἐντεῦθεν· μὴ ποιεῖτε  
τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς  
μου, οἶκον 20 ἐμπορί-  
ου.

17 Ἐμνήσθησαν 21 δὲ  
οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ὅτι  
23 γεγραμμένον ἔστιν·  
25 Ὁ ζῆλος τοῦ οἴκου  
σου ἢ κατέφαγέ με.

18 Ἀπεκρίθησαν 26 οὖν  
οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ εἶπον  
αὐτῷ· Τί σημεῖον δει-  
κνύεις ἡμῖν, ὅτι ταῦτα  
ποιεῖς;

A. D. 26.

1 καταβαίνω  
2 λέω,  
Ep. 2. 14.  
2 Pe. 3. 10.  
3 ver. 20, 21.  
Mit. 26. 61.  
Mar. 14. 58.  
4 ἐγέλω.  
\* ἔμεινεν-ν.  
5 μένω.  
6 εἶμι.  
7 οἰκοδομέω.  
8 ἀναβαίνω.  
9 ἐβρίσκω.  
10 λέγω.  
11 i. q. κολ-  
λυβιστής,  
ver. 15.  
Mat. 21. 12.  
12 Ac. 27. 32.  
2 Sa. 8. 2.  
13 ἐκβάλλω.  
14 πιστεύω  
15 Mat. 21. 12.  
Mar. 11. 15.  
16 ἐκχέω.  
† τὰ κέρμα-  
τα n.  
+ τοῖς-ε.  
17 ἀναστρέφω  
18 ver. 22.  
Lu. 16. 11.  
Ro. 3. 2.  
1 Co. 9. 17.  
Ga. 2. 7.  
1 Th. 2. 4.  
19 αἶρω.  
20 De. 33. 19.  
Is 23. 17.  
Eze. 27. 3.  
21 μνη-  
σκομαι.  
§ πάντα-ν.  
22 μαρτυρέω.  
23 γράφω.  
24 γινώσκω.  
25 Ps. 69. 9.  
|| καταφάγε-  
ταί-α.  
25 ἀποκρίνο-  
μαι.

19 Ἀπεκρίθη 26 εἰς  
Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐ-  
τοῖς· 2 Ἀύσατε τὸν 3 να-  
ὸν τῦτον, καὶ ἐν τρισὶν  
ἡμέραις 4 ἐγερῶ αὐτόν.

20 Εἶπον οὖν οἱ Ἰου-  
δαῖοι· Τεσσαράκοντα καὶ  
ἕξ ἔτεσιν ἠωκοδομήθη ὁ  
ναὸς οὗτος, καὶ σὺ ἐν  
τρिसὶν ἡμέραις 4 ἐγε-  
ρεῖς αὐτόν;

21 Ἐκεῖνος δὲ 10 ἔλεγε  
περὶ τοῦ ναοῦ τοῦ σώ-  
ματος αὐτοῦ.

22 Ὅτε οὖν 4 ἠγέρθη  
ἐκ νεκρῶν, 21 ἐμνήσθη-  
σαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
ὅτι τῦτο 10 ἔλεγεν ὁ αὐ-  
τοῖς· 1 καὶ 14 ἐπίστεισαν  
τῇ γραφῇ, καὶ τῷ λόγῳ  
ὃ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς.

23 Ὡς δὲ ἦν ἐν τῷ Ἱε-  
ροσολύμοις ἐν τῷ πά-  
σχα ἐν τῇ ἑορτῇ, πολ-  
λοὶ 18 ἐπίστεισαν 14 εἰς  
τὸ ὄνομα αὐτοῦ, θεω-  
ροῦντες αὐτοῦ τὰ ση-  
μεῖα ἃ ἐποίει.

24 Αὐτὸς δὲ ὁ Ἰησοῦς  
οὐκ 14 ἐπίστεινεν ἑαυ-  
τὸν αὐτοῖς, διὰ τὸ αὐ-  
τὸν γινώσκειν § πάν-  
τας· 1

25 Καὶ ὅτι οὐ χρειάν  
εἶχεν ἵνα τις 22 μαρτυ-  
ρήσῃ περὶ τοῦ ἀνθρώ-  
που· αὐτὸς γὰρ 24 ἐγί-  
νωσκε τί ἦν ἐν τῷ ἀν-  
θρώπῳ.

Κεφ. γ'.

ἮΝ δὲ ἄνθρωπος ἐκ  
τῶν Φαρισαίων, Νικό-  
δημος ὄνομα αὐτῷ, ἄρ-  
χων τῶν Ἰουδαίων.



2 Οὗτος ἦλθε πρὸς τὸν Ἰησοῦν ἡνωκτός· καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ῥαββί, οἶδαμεν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐλήλυθας διδάσκαλος· ἡδεις γὰρ ταῦτα τὰ σημεῖα δύναται ποιεῖν ἃ σὺ ποιεῖς, ἐὰν μὴ ᾖ ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ.

3 Ἀπεκρίθη ἡ δὲ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐὰν μὴ τις ᾖ γεννηθῆν ἄνωθεν, οὐ δύναται εἰδεῖν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

4 Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ Νικόδημος· Πῶς δύναται ἄνθρωπος γεννηθῆναι γέροντων; μὴ δύναται εἰς τὴν κοιλίαν τῆς μητρὸς αὐτοῦ δευτερον εἰσελθεῖν, καὶ γεννηθῆναι;

5 Ἀπεκρίθη ἡ δὲ Ἰησοῦς· Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ἐὰν μὴ τις ᾖ γεννηθῆν ἐξ ὕδατος καὶ πνεύματος, ἢ δύναται εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

6 Τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς, σὰρξ ἐστὶ καὶ τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ πνεύματος, πνεῦμά ἐστι. ἡ

7 Μὴ θαυμάσης ὅτι εἶπὸν σοι· Δεῖ ὑμᾶς γεννηθῆναι ἄνωθεν.

8 Τὸ πνεῦμα ὅπου θέλει πνεῖ, καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἀκούς, ἀλλ' οὐκ οἶδας πόθεν ἔρχεται, καὶ ποῦ ὑπάγει·

A. D. 27.

1 ἔρχομαι.

2 αὐτόν· α.

2 s. εἰδ.

3 εἶδω.

4 ἀποκρίνομαι.

5 εἶμι.

6 γίνομαι.

7 γεννάω.

8 λαλέω.

9 ὁράω.

10 1 Co. 15. 40.

2 Co. 5. 1.

Phi. 2. 10.

3. 19.

Ja. 3. 15.

11 εἰσερχομαι.

12 Mat. 18. 35.

1 Co. 15. 40,

48, 49.

Ep. 1. 3, 20.

2. 6.

3. 10.

Phi. 2. 10.

2 Ti. 4. 15.

He. 3. 1.

6. 4.

13 ἀναβαίνω.

14 ἔδωκ.

15 καταβαίνω.

16 ὑψώω.

† ὁ ἐκ τῆς

σαρκὸς ἐγεννηθῆναι.

17 ἀπολλύω

18 1 Jno. 5. 4.

† Vide App.

19 ἀγαπᾶω.

20 ver. 17, 19.

c. 1. 9, 10, 29.

1 Jno. 2. 2.

3. 13, 17.

4. 9, 14, 17.

5. 19.

21 εἰδῶμι,

ch. 6. 51.

1. u. 22. 19.

Ga. 1. 4.

22 Ro. 9. 16.

οὕτως ἐστὶ πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ πνεύματος.

9 Ἀπεκρίθη ὁ Νικόδημος, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Πῶς δύναται ταῦτα γενέσθαι;

10 Ἀπεκρίθη ἡ δὲ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Σὺ εἶ ὁ διδάσκαλος τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ταῦτα οὐ γινώσκεις;

11 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ὅτι ὁ οἶδαμεν λαλῶμεν, καὶ ὁ ἐωράκαμεν μαρτυροῦμεν. καὶ τὴν μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε.

12 Εἰ τὰ ἐπίγεια εἰπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε· πῶς, ἐὰν εἶπω ὑμῖν τὰ ἐπουράνια, πιστεύσετε;

13 Καὶ οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν, εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβὰς, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ ἐν τῷ οὐρανῷ.

14 Καὶ καθὼς Μωσῆς ὑψώσεν τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως ὑψοθῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου·

15 Ἴνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν, ἢ μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον.

16 Οὕτω γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ εἰδῶκεν ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον.

17 Οὐ γὰρ <sup>1</sup> ἀπέσειλεν ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον, ἵνα <sup>2</sup> κρίνη τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα <sup>3</sup> σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ.

18 Ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν, οὐ κρίνεται· ὁ δὲ μὴ πιστεύων, ἤδη <sup>4</sup> κέκριται· ὅτι μὴ ἠπίστευκεν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.

19 Αὕτη δέ <sup>5</sup> ἐστὶν ἡ <sup>11</sup> κρίσις, ὅτι τὸ <sup>12</sup> φῶς <sup>23</sup> ἐλήλυθεν εἰς τὸν κόσμον, καὶ <sup>13</sup> ἠγάπησαν οἱ ἄνθρωποι <sup>14</sup> μᾶλλον τὸ σκότος, ἢ τὸ φῶς· <sup>9</sup> ἦν γὰρ πονηρὰ αὐτῶν τὰ ἔργα.

20 Πᾶς γὰρ ὁ <sup>15</sup> φαῦλα πράσων, μισεῖ τὸ φῶς, καὶ οὐκ ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς. ἵνα μὴ <sup>18</sup> ἐλεγχθῇ τὰ ἔργα αὐτοῦ.

21 Ὁ δὲ ποιῶν τὴν ἀλήθειαν, ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα <sup>19</sup> φανερωθῇ αὐτοῦ τὰ ἔργα, ὅτι ἐν Θεῷ <sup>21</sup> ἐστὶν <sup>21</sup> εἰργασμένα.

22 Μετὰ ταῦτα <sup>23</sup> ἤλθεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὴν Ἰουδαίαν γῆν· καὶ ἐκεῖ <sup>25</sup> διέτριβε <sup>21</sup> μετ' αὐτῶν, καὶ ἐβᾶπτιζεν.

23 Ἦν <sup>9</sup> δὲ καὶ Ἰωάννης βαπτίζων ἐν Αἰνῶν ἐγγὺς τοῦ Σαλεῖμ, ὅτι <sup>29</sup> ὕδατα <sup>30</sup> πολλὰ <sup>9</sup> ἦν ἐκεῖ· καὶ <sup>31</sup> παρεγίνοντο, καὶ ἐβαπτίζοντο.

24 Οὐπω γὰρ <sup>9</sup> ἦν <sup>32</sup> βε-

A. D. 27.

~~~~~

1 ἀποστέλλω.

2 ver. 18.

ch. 12.47,48.

3 σώζω.

4 γίνομαι.

5 κρίνω.

\* Ἰωδαίου-l.

alii conj.

Ἰησοῦ.

6 ch. 2. 6.

Mat. 1. 44.

Lu. 2. 22.

7 πιστεύω.

8 μαρτυρῶ.

9 εἰμί.

10 εἶδω.

11 v. 22.24.27.

ch. 12. 31.

12 ver. 20. 21.

c. 1.4,5,8,9.

13 ἀγαπάω.

14 ἀποκρίνομαι.

15 ch. 12. 43.

1 Ti. 1. 4.

2 Ti. 3. 4.

† ἀφ' ἑαυτῆς-f.

alii transp.

16 εἶδωμι.

17 ch. 5. 29.

Tit. 2. 8.

18 ch. 8. 46.

Mat. 18. 15.

Lu. 3. 19.

19 φανερόω.

20 Re. 18. 23.

21 λογάζομαι

22 ch. 2. 9.

Mat. 9. 15.

23 ἔρχομαι.

24 ἵστημι.

25 διατρέβω.

26 πληροω.

27 s. χρόνον.

28 ἐλαττώω.

He. 2. 7, 9.

29 ἴδωρ.

30 Re. 1. 15.

31 παραγίνομαι.

32 βάλλω.

~~~~~

βλημένος εἰς τὴν φυλακὴν ὁ Ἰωάννης.

25 Ἐγένετο <sup>4</sup> οὖν ζήτησις ἐκ τῶν μαθητῶν Ἰωάννου μετὰ <sup>9</sup> Ἰουδαίων περὶ <sup>9</sup> καθαρισμοῦ.

26 Καὶ <sup>23</sup> ἤλθον πρὸς τὸν Ἰωάννην, καὶ εἶπον αὐτῷ· Ῥαββί, ὃς <sup>9</sup> ἦν μετὰ σὲ πέραν τῆς Ἰορδάνου, ὃ σὺ <sup>9</sup> μεμαρτύρηκας, <sup>10</sup> ἴδε οὗτος βαπτίζει, καὶ πάντες ἔρχονται πρὸς αὐτόν.

27 Ἀπεκρίθη <sup>14</sup> Ἰωάννης, καὶ εἶπεν· Οὐ δύναται ἄνθρωπος λαμβάνειν ἴσθμὸν, εἰ μὴ <sup>9</sup> ἡ <sup>16</sup> δεδομένον αὐτῷ ἐκ τῆς οὐρανοῦ.

28 Αὐτοὶ ἡμεῖς εἰμι <sup>1</sup> μαρτυρεῖτε ὅτι εἶπον· Οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ Χριστός, ἀλλ' ὅτι <sup>1</sup> ἀπεσταλμένος εἰμὶ ἔμπροσθεν ἐκείνου.

29 Ὁ ἔχων τὴν <sup>20</sup> νύμφην, <sup>22</sup> νυμφίος <sup>9</sup> ἐστίν· ὁ δὲ φίλος τοῦ νυμφίου ὁ <sup>24</sup> ἐστηκώς, καὶ ἀκούων αὐτοῦ χαρᾷ χαίρει διὰ τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου. Αὕτη οὖν ἡ χαρὰ ἣ ἐμὴ <sup>26</sup> πεπλήρωται.

30 Ἐκείνου δεῖ αὐξάνειν, ἐμὲ δὲ <sup>28</sup> ἐλαττώσθαι.

31 Ὁ ἄνωθεν ἐρχόμενος, ἐπάνω πάντων <sup>9</sup> ἐστίν. Ὁ <sup>9</sup> ὢν ἐκ τῆς γῆς, ἐκ τῆς γῆς <sup>2</sup> ἐστὶ, καὶ ἐκ τῆς γῆς λαλεῖ. Ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐρχόμενος, ἐπάνω πάντων <sup>9</sup> ἐστὶ,

32 Καὶ ὁ δὲ ἑώρακε καὶ ἤκουσε, ὁ τοῦτο ἰμαρτυροῦν· καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ οὐδεὶς λαμβάνει.

33 Ὁ λαβὼν αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν, ἔσφράγισεν ὅτι ὁ Θεὸς ἀληθὴς ἔστιν.

34 Ὁ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς, τὰ ῥήματα τῷ Θεοῦ λαλεῖ· οὐ γὰρ ἐκ μέτρων ἰδίδωσιν ὁ Θεὸς τὸ Πνεῦμα.

35 Ὁ πατὴρ ἀγαπᾷ τὸν υἱόν, καὶ πάντα ἔδωκεν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ.

36 Ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱόν, ἔχει ζωὴν αἰώνιον· ἡ δὲ ἀπειθῶν τῷ υἱῷ, ἔκψεται ζωὴν, ἀλλ' ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ τῷ μένει ἐπ' αὐτόν.

Κεφ. δ'.

ΩΣ οὖν ἔγνω ὁ Κύριος ὅτι ἤκουσαν οἱ Φαρισαῖοι ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ βαπτίζει ἢ Ἰωάννης.

2 (Καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτὸς οὐκ ἐβάπτισεν, ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ)

3 Ἀφῆκε τὴν Ἰουδαίαν, καὶ ἀπῆλθε εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

4 Ἐδεῖ δὲ αὐτὸν διερχεσθαι διὰ τῆς Σαμαρείας.

5 Ἐρχεται ἄν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας, λεγομένην Συχάρ, πλησίον τῆ χωρὴν ἧ δ' ἔδωκεν

A. D. 27.

- 1 δοῶ.
- 2 ἀκούω.
- 3 κοπίδιω, ver. 38.
- Lu. 5. 5.
- 1 Co. 15. 10.
- 4 2 Co. 11. 26.
- 1 Mac. 6. 41.
- 5 λαμβάνω.
- 6 καθίζομαι.
- 7 σφραγίζω, ch. 6. 27.
- Ro. 15. 28.
- 2 Co. 1. 22.
- Ep. 1. 13.
- 8 ἀντλήω.
- v. 15. c. 2. 8.
- 9 εἶμι.
- 10 ἀποστρέλλω μέσους-η.
- 11 εἶδωμι.
- 12 πίνω.
- 13 Ac. 14. 2.
- Ro. 2. 8.
- 1 Pe. 2. 7, 8.
- 14 συγχράομαι.
- 15 ἄποτομαι.
- † μινεῖ-ι.
- 16 ἀποκρίνομαι.
- 17 γινώσκω.
- 18 εἶδω.
- 19 Ac. 2. 38.
- 8. 20.
- Ro. 5. 15, 17.
- 2 Co. 9. 15.
- Ep. 3. 7.
- He. 6. 7.
- 20 οἶτέω.
- 21 βαπτίζω.
- 22 ch. 20. 15.
- Mat. 8. 2.
- 23 ἀφῆμι.
- 24 ἀπέχομαι.
- 25 εἶ.
- 26 διερχομαι.
- 27 λέγω.
- † Συχάρ.
- § οὐ-α.

Ἰακώβ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ.

6 Ἦν δὲ ἐκεῖ πηγὴ τῆς Ἰακώβ. Ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς ὀδοιπορίας, ἐκαθίζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ. Ὡρα ἦν ὥσει ἕκτη.

7 Ἐρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρείας ἀντλήσαι ὕδωρ. Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Ἰδός μοι πίειν.

8 Οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτῆς ἀπεληλύθεισαν εἰς τὴν πόλιν, ἵνα τροφῆς ἀγοράσωσι.

9 Λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυνὴ ἢ Σαμαρεῖτις· Πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὢν παρ' ἐμῆ πίειν αἰτεῖς, οὐσης γυναικὸς Σαμαρεῖτιδος; (εἰ γὰρ συγχρώνται Ἰουδαῖοι Σαμαρεῖταις.)

10 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῇ· Εἰ ᾔδεις τὴν δωρεάν τοῦ Θεοῦ, καὶ τίς ἔστιν ὁ λέγων σοι· Ἰδός μοι πίειν· σὺ ἂν ἤτησας αὐτόν, καὶ ἔδωκεν ἂν σοι ὕδωρ ζωῆν.

11 Λέγει αὐτῇ ἡ γυνὴ· Κύριε, οὐτε ἀντλημα ἔχεις, καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶ βαθὺ· πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν;

12 Μὴ σὺ μεῖζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ ὃς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ πίει, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ;

13 Ἀπεκρίθη ὁ

Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῇ· Πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου, διψήσει πάλιν·

14 Ὃς δ' ἂν πίη ἐκ τοῦ ὕδατος οὐ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσῃς τὸν αἰῶνα· ἀλλὰ τὸ ὕδωρ δὲ δώσω αὐτῷ, γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἄλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον.

15 Λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ γυνή· Κύριε, ὅς μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ, μηδὲ ἔρχωμαι ἐνθάδε ἀντλεῖν.

16 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Ὑπάγε, φώνησον τὸν ἄνδρα σου, καὶ ἔλθῃ ἐνθάδε.

17 Ἀπεκοίθη ἡ γυνή, καὶ εἶπεν· Οὐκ ἔχω ἄνδρα. Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Καλῶς εἶπας· Ὅτι ἄνδρα οὐκ ἔχω·

18 Πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες· καὶ νῦν ὃν ἔχεις, οὐκ ἔστι σου ἀνὴρ· τοῦτο ἀληθὲς εἴρηκας.

19 Λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· Κύριε, θεωρῶ ὅτι προφήτης εἶσὶ σὺ.

20 Οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν τούτῳ τῷ ὄρει προσεκύνησαν· καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις ἔστιν ὁ τόπος, ὅπου δεῖ προσκυνεῖν.

21 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Ἰγύναι, πίστευσόν μοι ὅτι ἔρχεται ὥρα,

A. D. 27.

1 ἕδωρ.  
2 διψᾶω.  
3 πίνω.  
4 εἶδωμι.  
5 εἶδω.  
6 ch. 8. 51. 52.  
10. 28.  
11. 26.  
13. 8.

Mat. 21. 19.  
Mar. 3. 29.  
11. 14.  
1 Co. 8. 13.  
7 γίνομαι.  
8 Ac. 3. 8.  
14. 10.

9 ἔρχομαι.  
10 φωνέω.  
11 ἀποκρίνομαι.

12 ch. 13. 13.  
Mat. 15. 7.  
Mar. 7. 6.  
12. 28.  
Lu. 20. 39.  
Ac. 28. 25.

\* Μεσσίας-ἄ.  
13 ἔχω.

14 ch. 5. 15.  
16. 13. 14.  
Mar. 5. 14. 19.  
Ac. 14. 27.  
15. 4.  
16. 38.  
Ro. 15. 21.  
1 Pe. 1. 12.

15 εἰμί.  
16 s. πράγματι, v. ὁμήματι.  
† ἑθαύμαζον-α.

17 θανμάζω.  
18 λαλέω.  
19 προσκυνέω  
20 ἀφήμι.  
21 ch. 2. 6, 7.  
22 ἄπέρχομαι  
† Πίστευέ μοι, γύναι, -h.  
§ πολίταις-n.

ὅτε ὅτε ἐν τῷ ὄρει τῆτι, οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσκυνήσετε τῷ πατρί.  
22 Ὑμεῖς προσκυνεῖτε ὃ οὐκ οἴδατε· ἡμεῖς προσκυνοῦμεν δὲ οἴδαμεν· ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἔστιν.

23 Ἀλλ' ἔρχεται ὥρα, καὶ νῦν ἔστιν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνήσουσι τῷ πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ· καὶ γὰρ ὁ πατὴρ τοιοῦτους ζητεῖ τοὺς προσκυνῆντας αὐτόν.

24 Πνεῦμα δὲ Θεός· καὶ τοὺς προσκυνῆντας αὐτόν, ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν.

25 Λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· Οἶδα ὅτι Ἔσθις ἔρχεται, ὁ λεγόμενος Χριστός· ὅταν ἔλθῃ ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ ἡμῖν πάντα.

26 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Ἐγὼ εἰμι, ὁ λαλῶν σοι.

27 Καὶ ἐπὶ τῆτι ἡλθον· οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ἑθαύμασαν ὅτι μετὰ γυναικὸς ἔλαλει· οὐδεὶς μὲντοι εἶπε· Τί ζητεῖς; ἢ, τί λαλεῖς μετ' αὐτῆς;

28 Ἀφῆκεν οὖν τὴν αἰδῶρίαν αὐτῆς ἡ γυνή, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ λέγει τοῖς ἀνθρώποις·

29 Δεῦτε, οἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέ μοι πάντα

ὅσα ἐποίησα· μήτι οὐ-  
 τὸς ἔστιν ὁ Χριστός;  
 30 Ἐξῆλθον ἔξουσι ἐκ  
 τῆς πόλεως, καὶ ἤρχον-  
 το πρὸς αὐτόν.  
 31 Ἐν τῷ ἑβραϊσμῷ μετα-  
 ξὺ ἠρώτων αὐτόν οἱ  
 μαθηταί, λέγοντες·  
 10 Ῥαββί, φάγε.  
 32 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·  
 Ἐγὼ ἠβρώσιν ἔχω  
 φαγεῖν, ἣν ὑμεῖς οὐκ  
 12 οἴδατε.  
 33 Ἐλεγον οὖν οἱ μα-  
 θηταί πρὸς ἀλλήλους·  
 Μήτις ἠνεγκεν αὐτῷ  
 φαγεῖν;  
 34 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰη-  
 σοῦς· Ἐμὸν ἠβρώμά  
 2 ἔστιν, ἵνα ποιῶ τὸ θέ-  
 λημα τοῦ πέμψαντός  
 με, καὶ ἵ τειλεῖσω αὐ-  
 τοῦ τὸ ἔργον.  
 35 Οὐχ ὑμεῖς λέγετε,  
 ὅτι δεῖ τι ἱερατικὸν  
 2 ἔστι, καὶ ὁ θερισμὸς  
 ἔρχεται; ἰδοὺ, λέγω  
 ὑμῖν· 20 Ἐπάρατε τοὺς  
 ὄφθαλμοὺς ὑμῶν, καὶ  
 21 θεάσασθε τὰς χώρας.  
 ὅτι λευκαὶ εἰσὶ πρὸς  
 5 θερισμὸν ἤδη.  
 36 Ὁ καὶ ὁ θερίζων, μι-  
 σθὸν λαμβάνει, καὶ συν-  
 ἄγει καρπὸν εἰς ζωὴν  
 αἰώνιον· ἵνα καὶ ὁ  
 σπείρων ὁμοῦ χαίρη.  
 καὶ ὁ θερίζων.  
 37 Ἐν γὰρ τῷ ὄλεθ-  
 ρῷ ἔστιν ὁ ἀληθι-  
 νός, ὅτι ἄλλος ἔστιν  
 ὁ σπείρων, καὶ ἄλλος ὁ  
 θερίζων.  
 38 Ἐγὼ εἰπέστε ἵνα  
 ὑμᾶς θερίζειν δὲ οὐχ

A. D. 27.  
 1 ποιῶ.  
 2 εἰμί.  
 3 ἐξέρχομαι.  
 4 κοπιάω.  
 2 Ti. 2. 6.  
 5 ἔρχομαι.  
 6 εἰσέρχομαι.  
 7 α. χρόνω.  
 8 ἐρωτάω.  
 9 πιστεύω.  
 10 ch. 3. 2.  
 11 c. 6. 27. 55.  
 Mat. 6. 19, 20.  
 Ro. 14. 17.  
 12 εἶδω.  
 13 λέγω.  
 14 μένω.  
 15 φέρω.  
 16 Mat. 14. 15.  
 1 Co. 3. 2.  
 ποιήσω-η.  
 17 ch. 5. 36.  
 Ac. 20. 24.  
 † τετραμή-  
 νος-α. sc.  
 χρόνος.  
 † μαρτυρί-  
 αν-η.  
 18 ἀκούω.  
 19 α. εὐαγγελί-  
 ον.  
 20 ἐπαίρω.  
 21 θεάομαι.  
 5 θερισμόν.  
 Ἡ δὲ ὁ θε-  
 ρίζων-η.  
 22 ἀπέρχο-  
 μαι.  
 23 μαρτυρέω.  
 24 Mat. 13. 54.  
 57.  
 Mar. 6. 1. 4.  
 Lu. 3. 23. 24.  
 He. 11. 14.  
 25 ἐρχομαι.  
 26 ὄρω.  
 27 ἀποστέλ-  
 λω.

ὑμεῖς ἄλλοι κεκοπιάκατε·  
 ἄλλοι κεκοπιάκασι, καὶ  
 ὑμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐ-  
 τῶν εἰσεληθῆτε.  
 39 Ἐκ δὲ τῆς πόλεως  
 ἐκείνης πολλοὶ ἐπί-  
 στευσαν εἰς αὐτόν τῶν  
 Σαμαρειτῶν, διὰ τὸν  
 λόγον τῆς γυναικὸς,  
 μαρτυροῦσης· Ὅτι  
 εἰπέ μοι πάντα ὅσα  
 ἐποίησα.  
 40 Ὡς οὖν ἦλθον πρὸς  
 αὐτόν οἱ Σαμαρεῖται,  
 ἠρώτων αὐτόν μείναι  
 παρ' αὐτοῖς· καὶ ἔμει-  
 νεν ἐκεῖ δύο ἡμέρας.  
 41 Καὶ πολλῶν πλείους  
 ἐπίστευσαν διὰ τὸν  
 λόγον αὐτοῦ.  
 42 Τῇ τε γυναικὶ ἔ-  
 λεγον· Ὅτι οὐκέτι διὰ  
 τὴν σὴν ἑβραϊστικὴν  
 18 ἀκη-  
 κόμεν, καὶ 12 οἴδαμεν  
 ὅτι οὗτός ἔστιν ἀλη-  
 θῶς ὁ σωτὴρ τοῦ κό-  
 σμου, ὁ Χριστός.  
 43 Μετὰ δὲ τὰς δύο  
 ἡμέρας ἐξῆλθεν ἐκεῖ-  
 θεν, καὶ ἀπῆλθεν  
 εἰς τὴν Γαλιλαίαν.  
 44 Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἰη-  
 σοῦς ἐμαρτύρησεν, ὅτι  
 24 πατρίδι τιμὴν οὐκ  
 ἔχει.  
 45 Ὅτε οὖν ἦλθεν εἰς  
 τὴν Γαλιλαίαν, ἐδέ-  
 ξαντο αὐτόν οἱ Γαλι-  
 λαῖοι, πάντα ἔωρα-  
 κότες ἃ ἐποίησεν ἐν  
 Ἱεροσολύμοις ἐν τῇ  
 ἑορτῇ· καὶ αὐτοὶ γὰρ  
 ἦλθον εἰς τὴν ἑορτὴν.

46 Ἦλθεν οὖν ἐὼς Ἰησοῦς πάλιν εἰς τὴν Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας, ὅπου ἐποίησε τὸ ὕδωρ οἴνου. Καὶ ἦν τις βασιλικός, οὗ ὁ υἱὸς ἰησθένει ἐν Καπερναούμ.

47 Οὗτος ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ἦκει ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἀπῆλθε πρὸς αὐτὸν, καὶ ἠρώτα αὐτὸν ἵνα καταβῆ καὶ ἰασηται αὐτοῦ τὸν υἱόν. ἤμελλε γὰρ ἀποθνήσκειν.

48 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν· Ἐὰν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἴδῃς, οὐ μὴ πιστεύσῃς.

49 Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλικός· Κύριε, κατέβηθι πρὶν ἀποθανεῖν τὸ παιδίον μου.

50 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Πορεύου, ὁ υἱὸς σου ἐστὶ ζῆν. Καὶ ἐπίστευσεν ὁ ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ᾧ εἶπεν αὐτῷ Ἰησοῦς· καὶ ἐπορεύετο.

51 Ἦδη δὲ αὐτῷ καταβαίνοντος, οἱ δούλοι αὐτοῦ ἀπήνησαν αὐτῷ, καὶ ἀπήγγειλαν, λέγοντες· Ὅτι ὁ υἱὸς σου ζῆν.

52 Ἐπύθετο οὖν παρ' αὐτῶν τὴν ὥραν ἐν ἣ κομφότερον ἔσχε· καὶ εἶπον αὐτῷ· Ὅτι ἔχθες ὥραν ἐβδόμην ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ πυρετός.

A. D. 27.

- 1 ἔρχομαι.
- 2 γινώσκω.
- 3 εἰμί.
- 4 ver. 49.
- 5 s. ἀνὴρ.
- 6 πιστεύω.
- 7 ἀσθενέω.
- 8 ἀπέρχομαι.
- 9 ἐρωτάω.
- † ἡ.σ.
- 10 ἀναβαίνω
- 11 καταβαίνω
- † Vide Ajp.
- 12 s. ἑώρα, v. πύλη.
- Ne. 3. 1, 32.
- 13 ἰαομαι.
- 14 ver. 4.
- 15 μέλλω.
- § Βηθσαιθα, s.
- Βητσειθα, s.
- Βηλσειθα, s.
- Βηθσα εἰδ.
- 16 ch. 10. 23.
- 17 εἶδω.
- 18 κατακέμαι.
- || ὁ Ἰησοῦς. i.
- 19 πορεύομαι
- \*\* Κυρίου. s.
- 20 Ro. 5. 6.
- †† ἐλέετο ἐν, s. ἔλαε τὸν ἐν. n.
- 21 ἀπαντάω.
- 22 ταρασσω.
- 23 ἀπαγγέλλω.
- 24 ἐμβαίνω.
- †† υἱὸς n.
- 25 ζῶω.
- 26 Mar. 13. 8.
- 27 γίνομαι.
- 28 κατέχω.
- 29 πυνθάνομαι.
- §§ καὶ δεκάω
- ||| ἐχθές. h.
- 30 ἔχω.
- 31 ἀφήμι.

53 Ἐγνώσθη οὖν ὁ πατήρ ὅτι ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ, ἐν ἣ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι ὁ υἱὸς σου ζῆν. Καὶ ἐπίστευσεν αὐτός καὶ ἡ οἰκία αὐτοῦ ὅλη. 54 Τοῦτο πάλιν δευτέρου σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλθων ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν.

Κεφ. ε'.

ΜΕΤΑ ταῦτα ἦν ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέβη ἐὼς Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα.

2 Ἔστι δὲ ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμβήθρα, ἣ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ ἡ Βηθεσά, πέντε στοῦς ἔχουσα.

3 Ἐν ταύταις κατέκειτο πλήθος πολλῶν τῶν ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, καὶ ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν.

4 Ἄγγελος γὰρ ἐκατάκαίρει ἐν τῇ κολυμβήθρα, καὶ ἐτάρασσε τὸ ὕδωρ. Ὁ οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν ταραχὴν τῆς ὕδατος, ὑγιής ἐγένετο, ᾧ δῆποτε κατείχετο νοσήματι.

5 Ἦν δὲ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριάκοντα ἔτη ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ.

6 Τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον, καὶ γινούς ὅτι πολὺν ἤδη

χρόνον ἔχει, λέγει αὐ-  
τῷ· Θέλεις ὑγιῆς γγε-  
νέσθαι;

7 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ  
ἀσθενὼν· Κύριε, ἄνθρω-  
πον οὐκ ἔχω, ἵνα ὅταν  
ᾤ παραχθῆ τὸ ὕδωρ.  
\*βάλῃ με εἰς τὴν κο-  
λυμβήθραν· ἐνῶ δὲ ἔρ-  
χομαι ἐγὼ, ἄλλος πρὸ  
εμοῦ καταβαίνει.

8 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰη-  
σοῦς· Ἐγειραί, ἄρον  
τὸν 10 κράββατόν σου,  
καὶ 12 περιπάτει.

9 Καὶ εὐθέως 2 ἐγένετο  
ὑγιῆς ὁ ἄνθρωπος· καὶ  
ἦρε τὸν κράββατον  
αὐτοῦ, καὶ κρειπάτει.  
13 Ἦν δὲ σάββατον ἐν  
ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ.

10 Ἐλεγον οὖν οἱ  
Ἰουδαῖοι τῷ 18 τεθερα-  
πευμένῳ· Σάββατόν  
ἴσῃς, ἅκ 11 ἔξεστί σοι  
ἄραι τὸν κράββατον.

11 Ἀπεκρίθη αὐτοῖς·  
Ὁ ποιήσας με ὑγιῆ,  
ἐκεῖνός μοι εἶπεν· ἄ-  
ρον τὸν κράββατόν σου,  
καὶ περιπάτει.

12 Ἠρώτησαν δὲ οὖν  
αὐτόν· Τίς 13 ἐστὶν ὁ  
ἄνθρωπος ὃ εἰπὼν σοι·  
ἄρον τὸν κράββα-  
τόν σου, καὶ περιπά-  
τει;

13 Ὁ δὲ 14 ἰαθεὶς οὐκ  
ᾔδει τίς 15 ἐστίν· ὃ γὰρ  
Ἰησοῦς 23 ἐξένευσεν, ὁ-  
χλοῦ 13 ὄντος ἐν τῷ τό-  
πῳ.

14 Μετὰ ταῦτα ἐβρί-  
σκει αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ἐν  
τῷ ἱερῷ, καὶ εἶπεν αὐ-

A. D. 27.

1s ἐν ταῦτη

τῇ ἀσθενείᾳ.

2 γίνομαι.

3 ἀποκρίνο-

μαι.

4 ἀπέρχομαι.

5 παρασσω.

\*βάλῃ-α.

6 ἀναγγέλλω

Ac. 14. 27.

15. 4.

16. 38.

De. 26. 3.

7 s. χρόνῳ.

† με-π.

8 αἴσω.

9 εἰώκω,

Mat. 5. 10--

12. 44.

Lu. 21. 12.

Ro. 12. 14.

Ga. 1. 13.

10 Mar. 2. 4,

11.

11 ζητέω.

12 ver. 11, 12.

Ju. 21. 24.

13 εἰμί.

14 λέω.

ch 2. 19.

Mat. 5. 19.

18. 18.

15 λέγω.

16 θεραπεύω.

17 ἔξεμι.

18 ch. 1. 11.

Ro. 8. 32.

1 Co. 7. 2. 4.

19 Phi. 2. 6.

† τοῦ ἐνθρώ-  
που-φ.

20 ἐρωτάω.

§ ἀσθενῶν-ι.

σου; Ὁ δὲ

οὐκ.

21 λέομαι.

22 εἶδω.

23 ἐκνέω,

Ju. 4. 18.

2 Ki. 2. 24.

24 δείκνυμι.

τῷ· Ἴδε, ὑγιῆς 2 γέγο-  
νός· μηκέτι ἀμάρτανε,  
ἵνα μὴ χειρόν σοί τι  
2 γένηται.

15 Ἀπῆλθεν ὁ ἄνθρω-  
πος. 3 ἠγγέειλε τοῖς  
Ἰουδαίοις ὅτι Ἰησοῦς  
13 ἐστὶν ὁ ποιήσας τὰ αὐ-  
τὸν ὑγιῆ.

16 Καὶ διὰ τῆτο 9 ἐδί-  
ωκον τὸν Ἰησοῦν οἱ Ἰου-  
δαῖοι, ὅκαὶ 11 ἐζήτουν  
αὐτὸν ἀποκτεῖναι, ὅτι  
ταῦτα ἐποίει ἐν σαβ-  
βάτῳ.

17 Ὁ δὲ Ἰησοῦς 3 ἀπέ-  
κρίνατο αὐτοῖς· Ὁ πα-  
τήρ μου ἕως ἄρτι ἐρ-  
γάζεται, καὶ γὰρ ἐργάζο-  
μαι.

18 Διὰ τοῦτο οὖν μάλ-  
λον 11 ἐζήτουν αὐτὸν οἱ  
Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι,  
ὅτι οὐ μόνον 14 ἔλυε τὸ  
σάββατον, ἀλλὰ καὶ  
18 πατέρα ἴδιον 15 ἔλεγε  
τὸν Θεόν, 19 ἴσον ἑαυ-  
τὸν ποιῶν τῷ Θεῷ.

19 Ἀπεκρίνατο οὖν ὁ  
Ἰησοῦς, 3 εἶπεν αὐτοῖς·  
Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
οὐ δύναται ὁ υἱὸς· ποι-  
εῖν ἀφ' ἑαυτοῦ οὐδὲν,  
ἐὰν μὴ τι βλέπῃ τὸν  
πατέρα ποιοῦντα· ἃ  
γὰρ ἂν ἐκεῖνος ποιῇ,  
ταῦτα καὶ ὁ υἱὸς ὁμοί-  
ως ποιεῖ.

20 Ὁ γὰρ πατήρ φι-  
λεῖ τὸν υἱόν, καὶ πάν-  
τα 24 δείκνυσιν αὐτῷ ἃ  
αὐτὸς ποιεῖ· καὶ μεί-  
ζονα τούτων 24 δείξει  
αὐτῷ ἔργα, ἵνα ὑμεῖς  
θαυμάσητε.

21 Ὡσπερ γὰρ ὁ πατήρ ἐγείρει τὸς νεκροὺς καὶ ζῶοποιεῖ. οὕτω καὶ ὁ υἱὸς οὗς θέλει, ζῶοποιεῖ.

22 Οὐδὲ γὰρ ὁ πατήρ κρίνει ἕδνα, ἀλλὰ τὴν κρίσιν πᾶσαν ἔδωκε τῷ υἱῷ.

23 Ἴνα πάντες τιμῶσι τὸν υἱόν, καθὼς τιμῶσι τὸν πατέρα. Ὁ μὴ τιμῶν τὸν υἱόν, οὐ τιμᾷ τὸν πατέρα τὸν πέμψαντα αὐτόν.

24 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ὁ τὸν λόγον μου ἀκούων, καὶ πιστεύων τῷ πέμψαντί με, ἔχει ζῶην αἰώνιον· καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔρχεται, ἀλλὰ μεταβέβηκεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζῶην.

25 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ἔρχεται ὥρα, καὶ νῦν ἰσχύει. ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ· καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται.

26 Ὡσπερ γὰρ ὁ πατήρ ἔχει ζῶην ἐν ἑαυτῷ, οὕτως ἔδωκε καὶ τῷ υἱῷ ζῶην ἔχειν ἐν ἑαυτῷ.

27 Καὶ ἔξουσίαν ἔδωκεν αὐτῷ καὶ κρίσιν ἵποιεῖν, ὅτι υἱὸς ἀνθρώπου ἰσχύει.

28 Μὴ θαυμάζετε τοῦτο· ὅτι ἔρχεται ὥρα, ἐν ἧ ἅπαντες οἱ ἐν τοῖς μνημείοις ἀκού-

A. D. 27.

1 ch. 6. 63.

Ro. 4. 17.

2 Co. 3. 6.

Gal. 3. 21.

1 Ti. 6. 13.

1 Pe. 3. 18.

2 ἐλέωμι.

3 pro κατά-

κρίσις,

v. 22. 24. 27.

ch. 3. 19.

Mat. 23. 33.

4 ch. 6. 47.

5 μεταβαίνω,

ch. 13. 1.

1 Jno. 3. 14.

6 οἴδατε-ν.

6 εἶδω.

7 ἀποστέλλω.

† ἀνθρώπων-ν.

8 μαρτυρέω.

9 σώζω.

10 εἶμι.

11 Mat. 6. 22.

Lu. 11. 33. 34.

2 Pe. 1. 19.

12 ch. 15. 6.

Mat. 5. 15.

Lu. 24. 32.

He. 12. 18.

Re. 8. 8.

13 ch. 1. 5.

Phi. 2. 15.

2 Pe. 1. 19.

1 Jno. 2. 8.

Re. 1. 16.

14 ἔλω.

15 Mat. 5. 12

† ἀγαλλια-

σθῆναι-α.

ἵποιεῖν. Ὅτι

υἱὸς ἀνθρώ-

που ἐστὶ-μὴ-ν

16 s. τῆς μαρ-

τυρίας.

17 ἔρχομαι.

18 pro ἐλεύ-

σεται.

19 τελειώω,

ch. 4. 34.

Lu. 13. 32.

σονται τῆς φωνῆς αὐτοῦ.

29 Καὶ ἐκπορεύσονται οἱ τὰ ἀγαθὰ ποιήσαντες, εἰς ἀνάστασιν ζωῆς· οἱ δὲ τὰ φαῦλα πράξαντες, εἰς ἀνάστασιν κρίσεως.

30 Οὐ δύναμαι ἐγὼ ποιεῖν ἀπ' ἑμαυτοῦ οὐδέν· καθὼς ἀκούω, κρίνω· καὶ ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ δίκαια ἰσχύει· ὅτι οὐ ζητῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμόν, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψοντός με πατρὸς.

31 Ἐὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἡ μαρτυρία μου οὐκ ἰσχύει ἀληθείας.

32 Ἄλλος ἰσχύει ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμοῦ. καὶ οἶδα ὅτι ἀληθῆς ἰσχύει ἡ μαρτυρία ἣν μαρτυροῦμαι περὶ ἐμοῦ.

33 Ὑμεῖς ἀπεσάλκατε πρὸς Ἰωάννην, καὶ μεμαρτύρηκε τῇ ἀληθείᾳ.

34 Ἐγὼ δὲ οὐ παρὰ ἀνθρώπου τὴν μαρτυρίαν λαμβάνω· ἀλλὰ ταῦτα λέγω, ἵνα ὑμεῖς σωθῆτε.

35 Ἐκεῖνος ἦν ὁ ἠλχύνος ὁ καίόμενος καὶ φαίνων· ὑμεῖς δὲ ἠθελησάτε ἵνα ἀγαλλιασθῆναι πρὸς ὦραν ἐν τῷ φωτὶ αὐτοῦ.

36 Ἐγὼ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μετὰ τῆς Ἰωάννου· τὰ γὰρ ἔργα αὐτοῦ ἔδωκε μοι ὁ πατήρ ἵνα τελειώσω αὐτὰ,



## ΙΩΑΝΝΟΥ, VI.

αὐτὰ τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ, μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὅτι ὁ πατήρ με ἀπέσταλκε.

37 Καὶ ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτὸς μεμαρτύρηκε περὶ ἐμοῦ. (Ὁυτε φωνὴν αὐτοῦ ἀκήκοάτε πώποτε, ἕτε εἶδος αὐτοῦ ἐώρακάτε.

38 Καὶ τὸν λόγον αὐτοῦ οὐκ ἔχετε μένοντα ἐν ἡμῖν ὅτι ὃν ἀπέσειλεν ἐκεῖνος, τούτῳ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε.

39 Ἐρουνᾶτε τὰς γραφάς, ὅτι ὑμεῖς δοκεῖτε ἐν αὐταῖς ζωὴν αἰώνιον ἔχειν ἕκείναι εἰσὶν αἱ μαρτυροῦσαι περὶ ἐμοῦ.

40 Καὶ οὐ θέλετε ἔλθεῖν πρὸς με, ἵνα ζωὴν ἔχητε.

41 Δόξαν παρὰ ἀνθρώπων οὐ λαμβάνω.

42 Ἄλλ' ἔγνωκα ὑμᾶς, ὅτι τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ οὐκ ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς.

43 Ἐγὼ ἐλήλυθα ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς μου, καὶ οὐ λαμβάνετε με ἂν ἄλλος ἔλθῃ ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἰδίῳ, ἐκεῖνον λήψετε.

44 Πῶς δύνασθε ὑμεῖς πιστεῦσαι. δόξαν παρὰ ἀλλήλων λαμβάνοντες, καὶ τὴν δόξαν τὴν παρὰ τοῦ μόνου Θεοῦ οὐ ζητεῖτε;

45 Μὴ δοκεῖτε ὅτι ἐγὼ κατηγορήσω ὑμῶν πρὸς

A. D. 28.

1 ἀποστέλλω

2 ἐλπίζω.

3 μαρτυρῶ.

4 πιστεύω.

5 ἀκούω.

6 γράφω.

7 Lu. 3. 22.

9. 29.

2 Co. 5. 7.

1 Th. 5. 22.

8 ὁράω.

9 μένω.

10 ch. 7. 52.

Ro. 8. 27.

1 Co. 2. 10.

1 Pe. 1. 11.

Re. 2. 23.

11 Mat. 3. 9.

Lu. 8. 18.

12 ἀπέροχομαι

13 εἰμί.

\* εἰς τὰ μέ-

ρησ.

14 σ. σης τῆς

θαλάσσης.

15 ch. 6. 21.

16 ἀκολουθεῖω.

17 ἔροχομαι.

18 ἀπέροχομαι

Ga. 1. 17, 18.

1 Ki. 13. 12.

19 γινώσκω.

20 κήνημαι.

† conj. τὸ

πάσχα-ε.

21 ἐπαίρω,

ch. 4. 35.

Lu. 16. 23.

Ge. 22. 4.

1 Ch. 21. 16.

22 ἀγοράζω.

Mat. 13. 44.

1 Co. 6. 20.

2 Pe. 2. 1.

Ge. 41. 57.

1 Ch. 21. 24.

23 λαμβάνω.

11 εἶδω.

25 μέλλω.

23 ἀποκρίνο-

μαι.

τὸν πατέρα· ἔστιν ὁ κατηγορῶν ὑμῶν, Μωσῆς, εἰς ὃν ὑμεῖς ἀηλίκατε.

46 Εἰ γὰρ ἐπιστεύετε Μωσῆ, ἐπιστεύετε ἂν ἐμοί· περὶ γὰρ ἐμοῦ ἐκεῖνος ἔγραψεν.

47 Εἰ δὲ τοῖς ἐκείνου γράμμασιν οὐ πιστεύετε, πῶς τοῖς ἐμοῖς ῥήμασι πιστεύσετε;

Κεφ. 5'.

**ΜΕΤΑ** ταῦτα ἀπηλθεν ὁ Ἰησοῦς πέραν τῆς θαλάσσης τῆς Γαλιλαίας τῆς Τιβεριάδος.

2 Καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς, ὅτι ἐώρων ἐ αὐτῷ τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων.

3 Ἀνῆλθε δὲ εἰς τὸ ὄρος ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐκεῖ ἐκάθητο μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.

4 Ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα, ἡ ἑορτῆ τῶν Ἰουδαίων.

5 Ἐπάρας οὖν ὁ Ἰησοῦς τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ θεασάμενος ὅτι πολὺς ὄχλος ἔρχεται πρὸς αὐτὸν, λέγει πρὸς τὸν Φίλιππον· Ἰδοὺθεν ἀγορεύομεν ἄρτους, ἵνα φάγωσιν οὗτοι;

6 (Τούτο δὲ ἔλεγε πειράζων αὐτόν· αὐτὸς γὰρ ᾔδει τί ἔμελλε ποιεῖν.)

7 Ἀπεκρίθη αὐτῷ

ΙΩΑΝΝΟΥ, VI.

Φίλιππος· Διακοσίων  
 δηναρίων ἄρτοι ἕκ ἄρ-  
 κῆσιν αὐτοῖς, ἵνα ἕκα-  
 στος αὐτῶν ἰβραχύ τι  
 2 λάβῃ.<sup>3</sup>  
 8 Λέγει αὐτῷ εἰς ἐκ  
 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ,  
 Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σί-  
 μωνος Πέτρου·  
 9 Ἔστι 8 παιδῆριον ἀγνί-  
 ῶδε, \* ὃ ἔχει πέντε ἄρ-  
 τούς κριθίνους, καὶ δύο  
 9 ὄψαρια ἄλλα ταῦτα  
 τί ἔστιν εἰς τοσούτους;  
 10 Εἶπε ὁ δὲ Ἰησοῦς·  
 Ποιήσατε τοὺς ἀνθρώ-  
 πους 14 ἀναπεσεῖν. 1 Ἦν  
 δὲ χόρτος πολὺς ἐν τῷ  
 τόπῳ. 14 Ἀνέπεσον ἄν-  
 οἱ ἄνδρες 15 τὸν ἀριθμὸν  
 ὡσεὶ πεντακισχίλιοι.  
 11 Ἐλαβε 3 δὲ τοὺς  
 ἄρτους ὁ Ἰησοῦς, καὶ  
 εὐχαριστήσας 1 διέδω-  
 κε ὁ τοῖς μαθηταῖς, οἱ  
 δὲ μαθηταὶ τῷ ἀνα-  
 κειμένους ὁμοίως καὶ  
 ἐκ τῶν ὄψαριων ὅσον  
 † ἠθέλον. 19  
 12 Ὡς δὲ 21 ἐνεπλήσθη-  
 σαν, 23 λέγει τοῖς μα-  
 θηταῖς αὐτῷ· 24 Συνα-  
 γάγετε τὰ περισσεύ-  
 σαντα κλάσματα, ἵνα  
 μὴ τι 20 ἀπόληται.  
 13 Συνήγαγον 24 οὖν, 2  
 21 ἐγένισαν δώδεκα κο-  
 φίνης 29 κλασμάτων ἐκ  
 τῶν πέντε ἄρτων τῶν  
 κριθίνων, ἃ 30 ἐπερίσ-  
 σενσε τοῖς 31 βεβρω-  
 κόσιν.  
 14 Οἱ οὖν ἄνθρωποι  
 34 ἰδόντες ὃ ἐποίησε ση-  
 μεῖον ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγον·

A. D. 28.  
 1 Lu. 22. 58.  
 Ac. 5. 34.  
 2 s. μέρος.  
 3 λαμβάνω.  
 4 γινώσκω.  
 5 c. 10. 12, 28.  
 Mat. 11. 12.  
 6 ἀναχωρεῖω.  
 7 εἶμι.  
 8 Mat. 11. 16.  
 \* ὁ δὲ ἄ.  
 9 ver. 11.  
 c. 21. 9, 10, 13.  
 Ἰησοῦς.  
 Mat. 13. 17.  
 10 γίνομαι.  
 11 καταβαίνω.  
 12 ἐμβαίνω.  
 13 ἐρχομαι.  
 14 ἀναπίπτω  
 ch. 13. 12.  
 Mar. 6. 40.  
 15 s. κατά.  
 † στίπω-ν.  
 16 εὐαγέλω.  
 17 διαδίδωμι.  
 18 ἐλαύνω.  
 † ἠθέλευ-ν.  
 19 θέλω.  
 20 s. τὴν ναῦν  
 21 ἐμπλέω.  
 22 φοβέω.  
 23 s. τροφῆς.  
 24 συναγώ.  
 25 ch. 5. 40.  
 26 ἀπολλύω.  
 27 γεμίζω.  
 28 ὑπάγω.  
 29 Mat. 14. 20.  
 30 περισσεύω  
 31 βρώσκω.  
 32 s. ἡμέρα.  
 33 ἴστημι.  
 § εἶδον, s.  
 εἶδεν-ν.  
 34 εἶδω.  
 35 ver. 23.  
 ch. 21. 8.  
 Mar. 3. 9.  
 πλοῖον,  
 ver. 17, 24.

Ὅτι οὗτός ἔστιν ἀλη-  
 θῶς ὁ προφήτης ὁ ἐρ-  
 χόμενος εἰς τὸν κόσ-  
 μον.  
 15 Ἰησοῦς οὖν ἄγνοῦς  
 ὅτι μέλλουσιν ἐρχε-  
 σθαι, 2 ἄρπάξειν αὐ-  
 τὸν ἵνα ποιήσωσιν αὐ-  
 τὸν βασιλεῖα, 6 ἀνεχώ-  
 ρησε ἑπάλιν εἰς τὸ ὄ-  
 ρος αὐτοῦ μόνος.  
 16 Ὡς δὲ ὄψα 10 ἐγένε-  
 το, 11 κατέβησαν οἱ  
 μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπὶ τὴν  
 θάλασσαν.  
 17 Καὶ 12 ἐμβάντες εἰς  
 τὸ πλοῖον. 13 ἤρχοντο  
 πέραν τῆς θαλάσσης εἰς  
 Καπερναοῦμ. Καὶ σκο-  
 τία ἦδη 10 ἐγεγύθει, καὶ  
 † οὐκ 13 ἐληλύθει πρὸς  
 αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς.  
 18 Ἡ τε θάλασσα, ἀ-  
 νέμου μεγάλου πνεον-  
 τος, 16 διηγείρετο.  
 19 Ἐλληκότες 18 οὖν  
 20 ὡς σταδίους εἰκοσι-  
 πέντε ἢ τριάκοντα, θε-  
 ωρῶσι τὸν Ἰησοῦν περι-  
 πατοῦντα ἐπὶ τῆς θα-  
 λάσσης, καὶ ἐγγὺς τοῦ  
 πλοίου γινόμενον· καὶ  
 22 ἐφοβήθησαν.  
 20 Ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς·  
 Ἐγὼ εἶμι· μὴ φοβεῖ-  
 σθε.  
 21 25 Ἦθελον 19 οὖν  
 3 λαβεῖν αὐτὸν εἰς τὸ  
 πλοῖον· καὶ εὐθὺς τὸ  
 πλοῖον 10 ἐγένετο ἐπὶ  
 τῆς γῆς εἰς ἣν 28 ὑπῆγον.  
 22 Ἦν 32 ἐπαύριον ὁ ὄ-  
 χλος ὁ 33 ἐσῆκῶς πέραν  
 τῆς θαλάσσης. § 34 ἰδὼν  
 ὅτι 35 πλοῖαριον ἄλλο

οὐκ ἦν ἐκεῖ, εἰ μὴ ἐν  
 ἐκεῖνο, εἰ δ' ἐνέβη-  
 σαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ,<sup>1</sup>  
 καὶ ὅτι οὐ<sup>2</sup> συνεισηλ-  
 θε τοῖς μαθηταῖς αὐ-  
 τοῦ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ  
 \* πλοιάριον, ἀλλὰ μό-  
 νοι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
 ἦσαν.

23 († Ἄλλα δὲ ἦλθε  
 πλοίαρια ἐκ Τιβεριά-  
 δος ἐγγὺς τοῦ τόπου,  
 ὅπου ἔφαγον τὸν ἄρ-  
 τον, δεύχαρισήσαντος  
 τοῦ Κυρίου!)

24 Ὅτε οὖν εἶδεν ὁ  
 ὄχλος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ  
 ἔστιν ἐκεῖ, οὐδὲ οἱ μα-  
 θηταὶ αὐτοῦ, ἐνέβη-  
 σαν β καὶ αὐτοὶ εἰς τὰ  
 πλοῖα, καὶ ἦλθον εἰς  
 Καπερναοῦμ, ζητῶντες  
 τὸν Ἰησοῦν.

25 Καὶ εὐρόντες αὐ-  
 τὸν πέραν τῆς θαλάσ-  
 σης, εἶπον αὐτῷ Ῥαβ-  
 βί, πότε ᾧδε ἠ γέγο-  
 νας;

26 Ἀπεκρίθη<sup>α</sup> αὐτοῖς  
 ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν·  
 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν,  
 ζητεῖτέ με οὐχ ὅτι εἶ-  
 δετε σημεῖα, ἀλλ' ὅτι  
 ἔφαγετε ἐκ τῶν ἄρ-  
 των, καὶ ἐχορτάσθη-  
 τε.

27 Ἐργάζεσθε<sup>α</sup> μὴ  
 τὴν βρωσιν τὴν ἀπ-  
 ολλυμένην, ἀλλὰ τὴν  
 βρωσιν τὴν μένουσαν  
 εἰς ζωὴν αἰώνιον, ἣν ὁ  
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑμῖν  
 ἔδωκεν· τούτου γὰρ ὁ  
 πατήρ<sup>20</sup> ἐσφράγισεν, ὁ  
 Θεός.

A. D. 28.

- 1 εἰμί.  
 2 ἐμβαίνω.  
 \* πλοῖον. α.  
 3 ἀπέχομαι  
 4 ἀποστέλλω  
 † ἄλλων  
 πλοιαρίων  
 ἐλθόντων  
 ἐκ. η.  
 5 ἐρχομαι.  
 6 εἶδω.  
 7 φάγω.  
 8 γράφω.  
 9 Ps. 78, 24,  
 25.  
 Ne. 9. 15.  
 10 ἐφόσκω.  
 11 γίνομαι.  
 12 ἀποκρίνο-  
 μαι.  
 13 χορτάζω,  
 Mat. 14. 20.  
 15. 37.  
 Mar. 6. 42.  
 Phi. 4. 12.  
 Ja. 2. 16.  
 14 ver. 29, 30.  
 ch. 3. 21.  
 5. 17.  
 Mat. 21. 28.  
 15 ἀπολλύω.  
 16 μένω.  
 17 πεινάω,  
 Lu. 6. 21, 25.  
 Eccl. 24. 21.  
 18 εἶδωμι.  
 19 εἰψάω,  
 ch. 4. 14.  
 Mat. 5. 6.  
 Re. 7. 16.  
 21. 6.  
 Ps. 42. 3.  
 20 σφραγίζω,  
 ch. 3. 38.  
 Mat. 27. 66.  
 2 Co. 1. 22.  
 Ep. 1. 13.  
 Ro. 15. 28.  
 2 Ki. 22. 4.  
 21 συνιέω-  
 χομαι.

28 Εἶπον οὖν πρὸς αὐ-  
 τόν· Τί ποιῶμεν, ἵνα  
 ἐργαζώμεθα τὰ ἔργα  
 τοῦ Θεοῦ;

29 Ἀπεκρίθη<sup>α</sup> ὁ δὲ Ἰη-  
 σοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς·  
 Τοῦτο ἔστι τὸ ἔργον  
 τοῦ Θεοῦ, ἵνα πιστεύ-  
 σθε εἰς ὃν ἀπέστει-  
 len ἐκεῖνος.

30 Εἶπον οὖν αὐτῷ·  
 Τί οὖν ποιεῖς σὺ σημεῖ-  
 ον, ἵνα εἰδῶμεν καὶ πι-  
 στεύσωμέν σοι; τί ἐρ-  
 γάζῃ;

31 Οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ  
 μάννα ἔφαγον ἐν τῇ  
 ἐρήμῳ, καθὼς ἔστι γε-  
 γραμμένον· Ἄρτον ἐκ  
 τοῦ οὐρανοῦ ἔδωκεν  
 αὐτοῖς φαγεῖν.

32 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς  
 ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν ἀμὴν  
 λέγω ὑμῖν· Οὐ Μωσῆς  
 ἔδωκεν ὑμῖν τὸν ἄρ-  
 τον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· ἀλλ'  
 ὁ πατήρ μου ἔδωκεν  
 ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ  
 οὐρανοῦ τὸν ἀληθινόν.

33 Ὁ γὰρ ἄρτος τοῦ  
 Θεοῦ ἔστιν ὁ καταβαί-  
 νων ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ  
 ζῶν ἰδίως τῷ κόσμῳ.

34 Εἶπον οὖν πρὸς αὐ-  
 τόν· Κύριε, πάντοτε  
 ἔδος ἡμῖν τὸν ἄρτον  
 τοῦτον.

35 Εἶπε ὁ δὲ αὐτοῖς ὁ  
 Ἰησοῦς· Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρ-  
 τος τῆς ζωῆς· ὁ ἐρχό-  
 μενος πρὸς με, οὐ μὴ  
 πεινάσῃ· ἢ ὁ τισεύ-  
 ων εἰς ἐμέ, οὐ μὴ δι-  
 ψήσῃ πώποτε.

36 Ἄλλ' εἶπον ὑμῖν

ΙΩΑΝΝΟΥ, VI.

ἔτι χ' ἰεωράκατέ ε με, καὶ οὐ πιστεύετε.

37 Πᾶν δ' ἰδίδωσί μοι ὁ πατήρ, πρὸς ἐμὲ ἢ ἕξει· καὶ τὸν ἐρχόμενον πρὸς με οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω.

38 Ὅτι καταβέβηκα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, οὐχ ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμὸν, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με.

39 Τῆτο δέ ἐξι τὸ θέλημα τῷ πέμψαντός με πατρὸς, ἵνα πᾶν δ' δέδωκέ μοι, μὴ ἀπολέσω ἐξ αὐτοῦ, ἀλλὰ ἀναστήσω αὐτὸ ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.

40 Τοῦτο δέ ἐστι τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, ἵνα πᾶς ὁ θεωρῶν τὸν υἱὸν, καὶ πιστευῶν εἰς αὐτὸν, ἔχη ζωὴν αἰώνιον· καὶ ἀναστήσω αὐτὸν ἐγὼ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.

41 Ἐγὼ γινώσκω ἅν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ, ὅτι εἶπεν· Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ καταβάς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.

42 Καὶ ἔλεγον· Οὐχ οὗτός ἐστιν Ἰησοῦς, ὁ υἱὸς Ἰωσήφ, οὗ ἡμεῖς οἶδαμεν τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα; πῶς οὖν λέγει ὁ υἱὸς ὅτι ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβέβηκα;

43 Ἀπεκρίθη ὁ υἱὸς Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Μὴ γογγύζετε μετ' ἀλλήλων.

44 Οὐδεὶς δύναται ἐλ-

A.D. 28.

- 1 ὁράω.
- 2 ἔλκω, ch. 12. 32. Ac. 16. 19.
- 3 εἶδωμι.
- 4 ἐν-τ.
- 4 γράφω.
- 5 ἤκω.
- 6 1 Co. 2. 13. Is. 54. 13.
- 8 καταβαίνω
- 9 εἶμι.
- † ἀκούων-ι.
- 10 μανθάνω, ch. 7. 15. Mat. 9. 13. Mar. 13. 28. Ro. 16. 17. 1 Co. 4. 6. Ep. 4. 20. Phi. 4. 9. Col. 1. 7. 1 Ti. 2. 11. 2 Ti. 3. 7, 14.
- 11 ἀπολλύω.
- 12 ἀνίστημι.
- † γάρ-α.
- § πατρός μου-η.
- 13 ver. 19. 62. ch. 2. 23. Mat. 27. 55.
- 14 γογγύζω, ver. 43. 61. ch. 7. 32. Mat. 20. 11. Lu. 5. 30. 1 Co. 10. 10.
- 15 ἀποθνήσκω.
- 16 λέγω.
- 17 ζῶω.
- 18 εἶπω. [μα]
- 19 ἀποκρίνομαι.
- 20 μάχομαι, Ac. 7. 26. 2 Ti. 2. 24. Ja. 4. 2. Ex. 21. 22. Ne. 13. 11.
- 21 ἔρχομαι.

θεῖν πρὸς με, ἐὰν μὴ ὁ πατήρ ὁ πέμψας με, ἀλέκωσῃ αὐτὸν, χ' ἐγὼ ἀναστήσω αὐτὸν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.

45 Ἔστι γεγραμμένον ἐν τοῖς προφήταις· Καὶ ἔσονται πάντες διδασκοὶ ἐν τῷ Θεοῦ. Πᾶς οὖν ὁ ἀκούσας παρὰ τοῦ πατρὸς, καὶ μαθῶν, ἔρχεται πρὸς με.

46 Οὐχ ὅτι τὸν πατέρα τις ἐώρκεν, εἰ μὴ ὁ ὢν παρὰ τοῦ Θεοῦ· οὗτος ἐώρακε τὸν πατέρα.

47 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, ἔχει ζωὴν αἰώνιον.

48 Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς.

49 Οἱ πατέρες ὑμῶν ἔφαγον τὸ μάννα ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἀπέθανον.

50 Οὗτός ἐστιν ὁ ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβαίνων, ἵνα τις ἐξ αὐτοῦ φάγῃ, καὶ μὴ ἀποθάνῃ.

51 Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ ἰζῶν, ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς· ἐὰν τις φάγῃ ἐκ τούτου τοῦ ἄρτου, ἰζησεται εἰς τὸν αἰῶνα· καὶ ὁ ἄρτος δὲ ὢν ἐγὼ δώσω, ἡ σὰρξ μου ἐστίν, ἧ ἡν ἐγὼ δώσω ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς.

52 Ἐράχοντο οὖν πρὸς ἀλλήλους οἱ Ἰουδαῖοι, λέγοντες· Πῶς

ΙΩΑΝΝΟΥ, VI.

δυναται ἕτος ἡμῖν ἰδῆ-  
ναι τὴν σάρκα φαγεῖν;

53 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἄμην ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, καὶ πῖνῃτε αὐτοῦ τὸ αἷμα, οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν αὐτοῖς.

54 Ὁ τρώγων με τὴν σάρκα, καὶ πίνων μου τὸ αἷμα, ἔχει ζωὴν αἰώνιον· καὶ ἐγὼ ἀναστήσω αὐτὸν τῇ ἑσχάτῃ ἡμέρᾳ.

55 Ἡ γὰρ σὰρξ μου ἠ ἀληθῶς ἔστι βρωσίς, καὶ τὸ αἷμά μου ἠ ἀληθῶς ἔστι πῶσις.

56 Ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα, καὶ πίνων μου τὸ αἷμα, ἐν ἐμοὶ μένει, καὶ ἐγὼ ἐν αὐτῷ.

57 Καθὼς ἠ ἀπέστειλέ με ὁ ζῶν πατήρ, καὶ γὰρ ζῶ διὰ τὸν πατέρα· καὶ ὁ τρώγων με, καὶ ἐκεῖνος ζήσεται δι' ἐμέ.

58 Οὗτός ἔστιν ὁ ἄοτος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς· οὐ καθὼς ἔφαγον οἱ πατέρες ἐμῶν ἐτὸ μάννα, καὶ ἀπέθανον. Ὁ τρώγων τούτου τὸν ἄροτον, ἠ ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα.

59 Ταῦτα εἶπεν ἐν συναγωγῇ, διδάσκων ἐν Καπερναοῦμ.

60 Πολλοὶ οὖν ἀκουσαντες ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, εἶπον· Σκλη-

A. D. 28.

1 εἶδωμ.  
2 ver. 40.  
3 φάγω.  
4 πίνω.  
5 ver. 56-58.  
ch. 13. 18.  
Mat. 24. 38.  
6 ἀνίστημι.  
7 ver. 14.  
ch. 1. 48.  
4. 42.  
Mat. 24. 54.  
8 Ro. 8. 3.  
1 Co. 15. 35.  
2 Co. 3. 6.  
9 ἐμί.  
\* λεάλη-  
κα-η.  
† ἀληθῆς-η.  
10 καὶ ἐγὼ.  
11 ἀποστέλλω  
12 εἶδω.  
13 ζῶω.  
14 παρατίθω-  
μι.  
15 ἔκεινος.  
16 λέγω.  
‡ ζήσεται-ι.  
17 καταβαί-  
νω.  
18 ἔοχομαι.  
19 ἀποσπῆ-  
σκω.  
20 s. χρόνου.  
21 ἀπέροχο-  
μαι.  
22 s. χώρα.  
23 πειμα-  
τέω, ch. 7. 1.  
11. 54.  
1 Pe. 5. 8.  
§ ζήσεται-η.  
21 ἀποκρίνο-  
μαι.  
25 Mat. 25. 24.  
Ac. 9. 5.  
26. 14.  
Ge. 21. 11.  
1 Sa. 25. 3.  
Is. 19. 4.

ρός ἔστιν οὗτος ὁ λόγος· τίς δύναται αὐτοῦ ἀκοῦειν;

61 Εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν αὐτῷ, ὅτι γογγύζουσι περὶ τούτου οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς· Τῆτο ὑμᾶς σκανδαλίζεις;

62 Ἐάν οὖν θεωρῆτε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἀναβαίνοντα ὀπου ἦν τὸ πρότερον;

63 Τὸ πνεῦμά ἔστι τὸ ζωοποιῶν, ἡ σὰρξ οὐκ ὠφελεῖ οὐδέν. Ταῦτά ῤήματα ἠ ἐγὼ λαλῶ ὑμῖν, πνεῦμά ἔστι καὶ ζωὴ ἔστιν.

64 Ἄλλ' εἰσὶν ἐξ ὑμῶν τινὲς οἳ οὐ πιστεύουσιν. ἠ Ἦδει γὰρ ἐξ ἀρχῆς ὁ Ἰησοῦς, τίνες εἰσὶν οἳ μὴ πιστεύουσιν, καὶ τίς ἔστιν ὁ παραδώσω αὐτόν.

65 Καὶ ἔλεγε· Διὰ τοῦτο εἶρηκα ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς δύναται ἐλθεῖν πρὸς με, ἐὰν μὴ ἦ ἔδοξεν αὐτῷ ἐκ τοῦ πατρὸς μου.

66 Ἐκ τούτου πολλοὶ ἀπῆλθον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἰς τὰ ὄπισσω, καὶ οὐκέτι μετ' αὐτοῦ περιεπάτουσαν.

67 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τοῖς δώδεκα· Μὴ καὶ ὑμεῖς θέλετε ὑπάγειν;

68 Ἀπεκρίθη βούνη αὐτῷ Σίμων Πέτρος· Κύριε, πρὸς τίνα ἀπ-

ελενοσόμεθα; <sup>ρ</sup>ήματα ζωῆς αἰωνίου ἔχετε.

69 Καὶ ἡμεῖς <sup>α</sup>πεπιστεύκαμεν ἕ <sup>β</sup>ἐγνώκαμεν ὅτι σὺ <sup>α</sup>εἶ ὁ \*Χριστὸς· ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ <sup>β</sup>ζῶντος.

70 Ἀπεκρίθη <sup>α</sup> αὐτοῖς ἐὶ ὁ Ἰησοῦς· Ἰ. Οὐκ ἐγὼ ὑμᾶς τοὺς δώδεκα <sup>α</sup>ἐξελεξάμην, καὶ ἐξ ὑμῶν εἰς <sup>β</sup>διάβολός <sup>α</sup>έστιν;

71 Ἐλεγε <sup>α</sup> δὲ τὸν Ἰούδαν <sup>β</sup>Σίμωνος <sup>γ</sup>Ἰσκαριώτην· οὗτος γὰρ <sup>δ</sup>ἡμελλεν αὐτὸν παραδιδόναι, εἰς <sup>ε</sup> ὧν <sup>β</sup>ἑκ τῶν δώδεκα.

**ΚΑΙ** <sup>κεφ. ζ'</sup> περιπάτει ὁ Ἰησοῦς μετὰ ταῦτα ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ· οὐ γὰρ <sup>β</sup>ἠθέλεν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ <sup>α</sup> περιπατεῖν, ὅτι <sup>β</sup>ἐζήτουν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι.

2 Ἦν <sup>α</sup> δὲ ἐγγυθὴ ἡ ἐορτὴ τῶν Ἰουδαίων ἡ <sup>β</sup>σκηνοπηγία.

3 Εἶπον ἄν πρὸς αὐτὸν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ· <sup>α</sup>Μετὰ βῆθι ἐντεῦθεν, καὶ ὑπάγε εἰς τὴν Ἰουδαίαν, ἵνα καὶ οἱ μαθηταὶ σου <sup>β</sup>θεωρήσωσι τὰ ἔργα σου ἃ ποιεῖς·

4 Οὐδεὶς γὰρ ἐν κρυπτῷ τι ποιεῖ, καὶ ζητεῖ <sup>α</sup> αὐτὸς ἐν <sup>β</sup>παρρησίᾳ <sup>α</sup>εἶναι. Εἰ ταῦτα ποιεῖς, <sup>α</sup>φανέρωσον σεαυτὸν τῷ <sup>β</sup>κόσμῳ.

5 Οὐδὲ γὰρ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ <sup>α</sup>ἐπίστευον εἰς αὐτόν.††

6 Λέγει <sup>α</sup> οὖν <sup>β</sup> αὐτοῖς,

A. D. 29.

1 πάρεμι.  
2 εἰμί.  
3 πιστεύω.  
4 γενώσκω.  
\* ἅγιος τοῦ Θεοῦ-Ι.  
5 ζῶν. [ματ.  
6 ἀποκρίνο-  
7 ἐκλέγομαι, ch. 13. 18.  
8 διαβύινω.  
9 ch. 8. 44.  
Mat. 25. 41.  
† σέκ-α.  
10 s. τὸν υἱὸν  
‡ ἀπὸ Καριώ-  
των·-η.  
11 πληρώω.  
12 μέλλω.  
§ αὐτὸς ἐμει-  
νεν-ι.  
13 μένω.  
14 περιπατέω,  
ch. 6. 66.  
|| εἶχεν ἐξου-  
σίαν-η.  
15 θέλω.  
16 s. γῆ.  
17 ζητέω.  
18 De. 16. 16.  
Zec. 14. 16  
19 μεταβαίνω  
20 Ac. 6. 1.  
Phi. 2. 14.  
1 Pe. 4. 9.  
21 θεωρέω.  
22 λέγω.  
\*\* αὐτὸ-η.  
23 ver. 13, 26.  
ch. 11. 14 54.  
Mar. 8. 32.  
2 Co. 3. 12.  
24 λαλέω.  
25 ch. 2. 11.  
3. 21.  
26 Ex. 34. 22.  
27 ver. 7.  
ch. 8. 23, 26.  
†† τότε-φ.  
28 εἶδσκω.  
29 θανατάω.

ὁ Ἰησοῦς· Ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς οὐπω <sup>α</sup>πάρεστιν· ὁ δὲ καιρὸς ὁ ὑμέτερος πάντοτε <sup>α</sup>έστιν ἔτοιμος.

7 Οὐ δύναται ὁ κόσμος μισεῖν ὑμᾶς· ἐμὲ δὲ μισεῖ, ὅτι ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ αὐτοῦ, ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ <sup>α</sup>έστιν.

8 Ὑμεῖς <sup>α</sup> ἀνάβητε εἰς τὴν ἐορτὴν <sup>β</sup> ταύτην· Ἰ ἐγὼ <sup>γ</sup> τοῦπω ἀναβαίνω εἰς τὴν ἐορτὴν ταύτην, ὅτι ὁ καιρὸς ὁ ἐμὸς οὐπω <sup>β</sup> πεπλήρωται.

9 Ταῦτα <sup>β</sup> δὲ <sup>α</sup> εἰπὼν ἔμεινεν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ.

10 Ὡς δὲ <sup>α</sup> ἀνέβησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, τότε καὶ αὐτὸς <sup>α</sup> ἀνέβη εἰς τὴν ἐορτὴν, ἢ φανεοῦς, ἀλλ' ὡς ἐν τῷ κρυπτῷ.

11 Οἱ οὖν Ἰουδαῖοι <sup>α</sup> ἐζήτουν αὐτὸν ἐν τῇ ἐορτῇ, καὶ <sup>β</sup> ἔλεγον· Ποῦ <sup>α</sup>έστιν ἐκεῖνος;

12 Καὶ <sup>α</sup> γογγυσμὸς πολὺς περὶ αὐτοῦ <sup>β</sup> ἦν ἐν τοῖς ὄχλοις. Οἱ μὲν <sup>α</sup> ἔλεγον· Ὅτι ἀγαθὸς <sup>α</sup>έστιν· ἄλλοι <sup>β</sup> δὲ <sup>α</sup> ἔλεγον· Οὐ· ἀλλὰ πλανᾷ τὸν ὄχλον.

13 Οὐδεὶς μὲντοι παρρησία <sup>α</sup> ἐλάλει περὶ αὐτοῦ, διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων.

14 Ἦδη δὲ τῆς ἐορτῆς <sup>α</sup> μεσοῦσης, <sup>α</sup> ἀνέβη ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερὸν, ἕ <sup>α</sup> ἐδίδασκε.

15 Καὶ <sup>α</sup> ἐθαύμαζον οἱ

ΙΩΑΝΝΟΥ, VII.

Ἰηδοῦτοι, λέγοντες· Πῶς οὗτος γραΐματα ἰοῖδε, μὴ ἡμεραθηκός;

16 Ἀπεκρίθη ἰ ταῦτοῖς ὁ Ἰησῆς. καὶ εἶπεν· Ἦ ἐμὴ διδασχὴ οὐκ ἔστιν ἐμῆ, ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με.

17 Ἐάν τις θέλῃ τὸ θέλημα αὐτῆ ποιεῖν, ἔγνωσεται περὶ τῆς διδασχῆς. πότερον ἐκ τοῦ Θεοῦ ἔστιν, ἢ ἐγὼ ἀπ' ἐμαντοῦ λαλῶ.

18 Ὁ ἀφ' ἐαυτοῦ λαλῶν, τὴν δόξαν τὴν ἰδίαν ζητεῖ· ὁ δὲ ζητῶν τὴν δόξαν τοῦ πέμψαντος αὐτὸν, οὗτος ἀληθὺς ἔστι, καὶ ἀδικία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν.

19 Οὐ Μωσῆς ἠδέδωκεν ὑμῖν τὸν νόμον, καὶ ἠδέεις ἐξ ὑμῶν ποιεῖ τὸν νόμον; τί με ζητεῖτε ἀποκτεῖναι;

20 Ἀπεκρίθη ὁ ὄχλος, καὶ εἶπε· Δαιμόνιον ἔχεις· τίς σε ζητεῖ ἀποκτεῖναι;

21 Ἀπεκρίθη δὲ ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ἦν ἔργον ἔποιησα, καὶ πίντες ἡμεθαυμάτετε.

22 Διὰ τοῦτο Μωσῆς ἠδέδωκεν ὑμῖν τὴν περιτὰμην, (ἕχ ὅτι ἐκ τῆ Μωσέως ἔστιν, ἀλλ' ἐκ τῶν πατέρων) καὶ ἐν σαββάτῳ περιτέμνετε ἀνθρώπων.

23 Εἰ περιτομὴν λαμβάνει ἄνθρωπος ἐν σαββάτῳ, ἵνα μὴ λυθῇ ὁ νόμος Μωσέως, ἡ ἐμοὶ

A. D. 29.

1 εἶδω.

2 3 Mac. 3. 1.

3 ἡμερῶν.

4 μαρτυρῶν.

5 ποίω.

6 ἀποκτείνωμαι

7 ἔν αὐτοῖς.

8 ch. 11. 44.

9 Re. 1. 16.

10 εἶμι.

11 λέγω.

12 γινώσκω.

13 ch. 6. 55.

14 εἶδομαι.

15 κραζῶ.

16 καὶ ἐγὼ.

17 εἶμι.

18 ἔρχομαι.

19 Re. 3. 7.

20 7. 1. 14.

21 19. 11.

22 ἡθαρμάτετε

23 διὰ τοῦτο.

24 Μωσῆς.

25 ch. 5. 28.

26 7. 21.

27 Lu. 5. 8.

28 11. 21.

29 Ga. 1. 6.

30 ἢ ἐμῆ.

31 17 ἡ ἐκείνος.

32 18 ἀποστέλλω.

33 19 ἢ λέγω.

34 20 ζητέω.

35 21 ch. 16. 21.

36 22 πίνω.

37 ver. 32, 41.

38 ch. 8. 20.

39 10. 39.

40 11. 57.

41 Ac. 3. 7.

42 12. 4.

43 2 Co. 11. 32.

44 Re. 19. 21.

45 Ca. 2. 5.

46 23 ἐπιβάλλω.

47 24 λῶ.

48 25 πιστεύω.

49 ἢ πῶς.

29 ἀπολατὲ ὅτι ἡ ὄλον ἄνθρωπον ὑγιῇ ἔποίησα ἐν σαββάτῳ;

24 Μὴ κρίνετε κατ' ὄψιν, ἀλλὰ τὴν δικαίαν κρίσιν κρίνατε.

25 Ἐλεγον ὅτι οὐν τινες ἐκ τῶν ἱεροσολυμιτῶν· Οὐχ οὗτός ἔστιν ὁ ζητοῦσιν ἀποκτεῖναι;

26 Ἄκαὶ ἰδε, παρήσσια λαλεῖ, καὶ οὐδὲν αὐτῷ λέγουσι. Μήποτε ἰοῖ ἀληθῶς ἡ ἔγνωσαν οἱ ἄρχοντες ὅτι οὗτός ἔστιν ἡ ἀληθῶς ὁ Χριστός;

27 Ἀλλὰ τῆτον ἰοῖδαμεν πόθεν ἔστιν· ὁ δὲ Χριστός ὅταν ἔρχηται, οὐδέεις γινώσκει πόθεν ἔστιν.

28 Ἐκραξεν ὁ ὄν ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων ὁ Ἰησῆς, καὶ λέγων· Καμὲ ἰοῖδατε, καὶ ἰοῖδατε πόθεν ἔεμί· καὶ ἀπ' ἐμαντοῦ οὐκ ἔληλυθα, ἀλλ' ἔστιν ἡ ἀληθινός ὁ πέμψας με, ὁ ὄν ἐμεις οὐκ ἰοῖδατε.

29 Ἐγὼ ἰοῖδα αὐτῶν, ὅτι παρ' αὐτοῦ ἢ εἶμι. ἡ κακίνός με ἡ ἀπέστειλεν.

30 Ἐζήτουν ὁ ὄν αὐτῶν ἡ πιάσαι· καὶ ἡδέεις ἡ ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν τὴν χεῖρα, ὅτι οὐπω ἡ ἐληλύθει ἡ ὄρα αὐτοῦ.

31 Πολλοὶ δὲ ἐκ τῶ ὄχλου ἡ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν, καὶ ἔλεγον· Ὅτι ὁ Χριστός, ὅταν ἔληθῃ,

\* μήτι πλείονα σημεῖα αὐτῶν ἢ ποιήσει ων οὗτος ἔποίησεν;

32 Ἰησοῦσαν οἱ Φαρισαῖοι τοῦ ὄχλου γογγύζοντος περὶ αὐτοῦ ταῦτα· καὶ ἀπέστειλαν οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ὑπηρέτας, ἵνα <sup>10</sup> πιάσωσιν αὐτόν.

33 Εἶπεν οὖν βαυτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἐτι μικρὸν χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι· καὶ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με.

34 Ζητήσατέ με, καὶ οὐχ <sup>13</sup> εὐρήσατέ· καὶ ὅπου ἴεμι ἐγὼ, ὑμεῖς οὐ δύνασθε <sup>14</sup> εἰλθεῖν.

35 Εἶπον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς ἑαυτούς· Πῶ οὗτος μέλλει <sup>15</sup> πορευεσθαι, ὅτι ἡμεῖς οὐχ <sup>13</sup> εὐρήσομεν αὐτόν· μή εἰς τὴν <sup>11</sup> διασπορὰν τῶν Ἑλλήνων μέλλει <sup>15</sup> πορευεσθαι· καὶ διδύσκειν τοὺς Ἑλληνας;

36 Τίς <sup>19</sup> ἐστὶν οὗτος ὁ λόγος ὃν εἶπε· <sup>12</sup> Ζητήσατέ με· καὶ οὐχ <sup>13</sup> εὐρήσατέ· καὶ ὅπου ἴεμι ἐγὼ, ὑμεῖς οὐ δύνασθε <sup>14</sup> εἰλθεῖν;

37 Ἐν δὲ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῇ μεγάλῃ τῆς ἑορτῆς <sup>22</sup> εἰσήτηκει ὁ Ἰησοῦς, καὶ <sup>21</sup> ἔκραξε· λέγων· Ἐάν τις διψᾷ <sup>14</sup> ἐρχέσθω πρὸς με, καὶ ἴπιεν ἕω.

38 Ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή,

A. D. 29.

\* μὴ-ε.  
1 ποιέω.  
2 ch. 3. 4.  
Mat. 12. 40.  
Phi. 3. 19.  
Pr. 20. 10.  
Hab. 3. 16.  
3 ἴπυ.  
4 ἴσωρ.  
5 ch. 4. 10.  
6 ἀκούω.  
7 ἀποστέλλω.  
8 μέλλω.  
† ἐπ' αὐτὸς· f. alii εἰσομένον· f.  
9 ἰσοῦσα.  
ch. 12. 16. 23.  
13. 31. 32.  
Ac. 3. 13.  
10 ver. 30.  
11 λέγω.  
12 ζητέω.  
13 εἰρῶσκω.  
† εἰμι-η.  
14 ἔρχομαι.  
15 πορεύομαι.  
16 ch. 9. 16.  
10. 19.  
Mat. 9. 16.  
Mar. 2. 21.  
1 Co. 1. 10.  
11. 18.  
12. 25.  
17 Ja. 1. 1.  
18 γίνομαι.  
19 εἰμί.  
20 ἴπυ.  
21 πιαζέω.  
22 ἐπιβιβάζω.  
23 προεπαύηθον.  
Mat. 24. 26.  
24 ἴγω.  
25 ἴστημι.  
26 ἀποκρίνομαι.  
27 κνάζω.  
§ Vide App.  
28 λαλέω.

ποταμοὶ ἐκ τῆς <sup>2</sup> κοιλίας αὐτοῦ <sup>3</sup> ῥεύσουσιν <sup>4</sup> ὕδατος <sup>5</sup> ζῶντος.

39 (Τοῦτο δὲ εἶπε περὶ τοῦ Πνεύματος οὐ <sup>2</sup> ἐμελλον λαμβάνειν οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτόν· οὐπω γὰρ <sup>19</sup> ἦν Πνεῦμα εὐαγγέλιον· ἵ ὅτι ἐδὴ Ἰησοῦς οὐδέπω <sup>2</sup> ἔδοξασθη.)

40 Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὄχλου ἀκούσαντες τὸν λόγον, <sup>11</sup> ἔλεγον· Οὗτός <sup>19</sup> ἐστὶν ἀληθῶς ὁ προφήτης.

41 Ἄλλοι <sup>11</sup> ἔλεγον· Οὗτός <sup>19</sup> ἐστὶν ὁ Χριστός. Ἄλλοι ἐδὴ <sup>11</sup> ἔλεγον· Μη γὰρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστός ἔρχεται;

42 Οὐχὶ ἡ γραφὴ εἶπεν, ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαβὶδ, καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς κώμης ὅπου <sup>19</sup> ἦν Δαβὶδ, ὁ Χριστός ἔρχεται;

43 Σχίσμα <sup>16</sup> οὖν ἐν τῷ ὄχλῳ ἐγένετο δι' αὐτόν.

44 Τινὲς δὲ <sup>20</sup> ἠθέλον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν· ἀλλ' οὐδεὶς <sup>22</sup> ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας.

45 Ἰησοῦς οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαῖους· ἔειπεν αὐτοῖς ἐκεῖνοι· Διατί οὐκ <sup>24</sup> ἠγάγετε αὐτόν;

46 Ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται· Οὐδέποτε οὕτως <sup>28</sup> ἐλάλησεν ἄνθρωπος, δὴς οὗτος ὁ ἄνθρωπος. ἰ

47 Ἀπεκρίθησαν οὖν



αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι·  
Μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνη-  
σθε;

48 Μὴ τις ἐκ τῶν ἀρχόν-  
των ἐπίστευσεν εἰς αὐ-  
τὸν, ἢ ἐκ τῶν Φαρισαί-  
ων;

49 Ἄλλ' ὁ ὄχλος οὗτος  
ὁ μὴ γινώσκων τὸν  
νόμον, ἔπικατάρατοί  
2 εἰσι.

50 Λέγει Νικόδημος  
πρὸς αὐτοὺς, ὁ ἐλθὼν  
εὐκτὸς! ἢ πρὸς αὐτὸν,  
εἰς 2 ὧν ἐξ αὐτῶν·

51 Μὴ ὁ νόμος ἡμῶν  
κρίνει τὸν ἄνθρωπον.  
ἔὰν μὴ ἀκούσῃ παρ' αὐ-  
τοῦ \*\* πρότερον, καὶ  
4 γνῶ τί ποιεῖ;

52 Ἀπεκρίθησαν, 5 καὶ  
εἶπον αὐτῷ· Μὴ χ σὺ  
ἐκ τῆς Γαλιλαίας 2 εἶ;  
ἔρευνησον, χ 6 ἴδε ἢ ὅτι  
προφήτης ἐκ τῆς Γαλι-  
λαιας οὐκ ἔγχερομαι.

53 ἢ Καὶ ἢ 8 ἐπορεύθη  
ἕκαστος εἰς \* τὸν οἶκον  
αὐτοῦ.

Κεφ. η'.

ΙΗΣΟΥΣ δὲ 9 ἐπορεύθη  
εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν.

2 Ὁρθρου δὲ \* 1 πάλιν  
\* 10 παρεγένετο εἰς τὸ  
ἱερὸν, καὶ πᾶς ὁ λαὸς  
11 ἦρχετο πρὸς αὐτόν· 12  
καὶ καθίσας ἐδίδασκεν  
αὐτοὺς. 1

3 13 Ἀγοσὶ δὲ οἱ  
14 Γραμματεῖς χ οἱ Φα-  
ρισαῖοι εἰ πρὸς αὐτὸν 1  
γυναῖκα ἢ 11 ἐν μοιχείᾳ  
14 κατελημμένην· καὶ  
15 στήσαντες αὐτήν ἐν  
μέσῳ,

A. D. 29.

• εἶπον-ν.  
† Vide App.  
1 ἐντέλλω.  
† εὐνοῶσι-ν.  
§ ἐπάρατοί-ν  
2 ἐμί. [ρον-φ  
|| εἰ τὸ προτε-  
3 ἐπιμένω.  
\*\* πρῶτον-ι.  
4 γινώσκω.  
5 ἀποκρινο-  
6 εἶδω. [μαι.  
†† τὰς γρα-  
φὰς-φ.  
++ ἐγείρεται-ν  
§§ Καὶ ἐπο-  
ρεύθη ad c. 8.  
11. μηκέτι  
ἀμάρτανε-ε.  
||| ἐπορεύθη-  
σαν, s. ἀπ-  
ήλθον-ν.  
8 πορεύομαι.  
\*† τὰ ἴδια, s.  
τὸν τόπον-ν  
\*† πάλιν  
βαθ-ως-ν.  
\*§ ὄψα-ν.  
\*|| ἦλθεν-ν.  
10 παραγίνο-  
μαι.  
11 ἔρχομαι.  
†; al. πρὸς  
αὐτόν-ε.  
†§ φέρομαι, s.  
προσήμεγ-  
καν-ν.  
†|| al. τῆ γυ-  
ναικί·  
†§ ἀρχι-  
ρεῖς n.  
|| al. Γύναι.  
||| ἐπὶ ἁμαρ-  
τία εἰλημ-  
μένην, s.  
κατεληφ-  
θεισαν-ν.  
14 καταλαμ-  
βάνω.  
15 ἔστημι.  
16 καταλείπω

4 \* Λέγουσιν αὐτῷ·

Διδάσκαλε, ταῦτη ἡ γυ-  
νὴ 14 κατελήφθη ἐπαυ-  
τοφώρῳ μοιχευομένη.

5 † Ἐν δὲ τῷ νόμῳ Μω-  
σῆς ἡμῖν 1 ἐνετείλατο  
τὰς τοιαύτας 1 λιθοβο-  
λεῖσθαι· τὸ οὖν τί λέ-  
γεις;

6 ε Τοῦτο δὲ † ἔλεγον  
πειράζοντες αὐτόν, ἵνα  
ἰσχύσῃ 1 κατηγορεῖν αὐ-  
τοῦ. 1 Ὁ δὲ 1 Ἰησοῦς κῆτω  
κύψας, εἰὼ δακτύλῳ 1  
† ἔγραψεν εἰς τὴν γῆν. †

7 Ὡς δὲ 2 ἐπίμενον  
† ἐρωτῶντες αὐτόν, ἀ-  
κύψας εἶπε πρὸς αὐ-  
τοὺς· Ὁ ἀναμάρτητος  
ὑμῶν, † πρῶτος τὸν λί-  
θον ἐπ' αὐτῆ βαλέτω.

8 Καὶ πάλιν 1 κάτω  
κύψας, ἔγραψεν εἰς τὴν  
γῆν. †

9 ε Οἱ δὲ ἀκούσαντες, 1†  
καὶ ὑπὸ τῆς συνειδή-  
σεως ἐλεγχόμενοι. 1† ἐξ-  
ήρχοντο εἰς καθ' εἰς. ἄρ-  
ξίμενοι ἀπὸ τῶν πρε-  
σβυτέρων εἰὼς τῶν  
ἰσχύτων. 1† καὶ 16 κατε-  
λείφθη εἰ μόνος ὁ Ἰησοῦς,  
καὶ 1 † ἡ γυνὴ ἐν μέσῳ  
\* § 15 ἔστῶσα.

10 † Ἀνακύψας δὲ ὁ  
Ἰησοῦς, καὶ μηδένα  
θεασάμενος πλὴν τῆς  
γυναίκος, 1† εἶπεν εἰς  
τῆ· 1 ε' Ἡ γυνὴ 1! 11 ποῦ  
2 εἰσιν ἐκεῖνοι οἱ κατῆ-  
γοροὶ σου; † οὐδεὶς σ  
κατέκρινεν;

11 † Ἡ δὲ εἶπεν· Οἱ  
δεῖς, Κύριε. † εἶπε εἰς  
αὐτῆ ὁ Ἰησοῦς· Οὐδὲ

ἐγὼ σε \*κατακρίνω· ἵπορευού, καὶ †μηκέτι ἀμάρτανε.

12 Πάλιν οὖν ὁ Ἰησοῦς εἰς αὐτοῖς· <sup>1</sup> ἐλάλησε, λέγων· Ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν ἐμοί, οὐ μὴ περιπατήσει ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' <sup>2</sup> ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς.

13 Εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ Φαρισαῖοι· Σὺ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς· ἢ μαρτυρία σου ἔκ <sup>3</sup> ἔστιν ἀληθής.

14 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Κὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἀληθῆς <sup>4</sup> ἔστιν ἡ μαρτυρία μου· ὅτι <sup>5</sup> οἰδα πῶθεν <sup>6</sup> ἦλθον, καὶ ποῦ ὑπάγω· ὑμεῖς δὲ οὐκ <sup>7</sup> οἰδατε πῶθεν ἔρχομαι, ἢ καὶ ποῦ ὑπάγω.

15 Ὑμεῖς κατὰ τὴν σάρκα κρίνετε, ἐγὼ οὐ κρίνω οὐδένα.

16 Καὶ εἰν κρίνω δὲ ἐγὼ, ἢ κρίσις ἢ ἐμὴ <sup>8</sup> ἀληθῆς <sup>9</sup> ἔστιν· ὅτι μόνος οὐκ εἰμί. ἀλλ' ἐγὼ καὶ ὁ <sup>10</sup> πέμψας με πατήρ

17 Καὶ ἐν τῷ νόμῳ δὲ τῷ ὑμετέρῳ <sup>11</sup> γέγραπται, <sup>12</sup> ὅτι δύο ἀνθρώπων ἡ μαρτυρία ἀληθῆς <sup>13</sup> ἐστίν.

18 Ἐγὼ εἰμι ὁ μαρτυρῶν περὶ ἑμαυτοῦ, καὶ μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὁ <sup>14</sup> πέμψας με πατήρ.

A. D. 29.

\* κρινῶ-ν.  
1 λέγω.  
† σπαγε-ν.  
‡ ἀπὸ τῆς φύσιν, s. τὸ λοιπὸν-f.  
2 λαλέω.  
3 ἔχω.  
4 Mar. 12. 41, 43.  
Lu. 21. 1.  
Es. 3. 9.  
5 εἰμί.  
6 περὶ ζῶ, c. 7. 30. 32. 44. 10. 39. 11. 57. 21. 3, 10.  
Ac. 3. 7. 12. 4.  
2 Co. 11. 32  
Ca. 2. 5.  
Ecccl. 23. 21.  
7 ἀποκρίνομαι.  
§ καὶ οὐχ εὐφήσετε-f.  
8 ταῖς ἁμαρτίαις, ver. 24.  
9 ἀποθνήσκω  
10 εἶδω.  
11 ἔρχομαι.  
12 ἦ-α.  
13 s. τοπῶν, v. μετῶν.  
\*\* ἀληθινή-ν.  
13 πέμπω.  
14 γράφω.  
†† Vide App.  
15 s. κατὰ, Ge. 13. 4. 41. 20. 43. 18. 20.  
1 Ch. 26. 10.  
Da. 8. 1, in lxx.  
16 De. 17. 6. 19. 15.  
17 δστις.

19 Ἐλεγον οὖν αὐτῷ· Ποῦ <sup>1</sup> ἔστιν ὁ πατήρ σου; ἢ Ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς· Οὔτε ἐμὲ <sup>2</sup> οἰοῦδατε, οὔτε τὸν πατέρα μου· εἰ ἐμὲ <sup>3</sup> ἠῶδατε, καὶ τὸν πατέρα μου <sup>4</sup> ἠῶδατε ἂν.

20 Ταῦτα τὰ ῥήματα <sup>5</sup> ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς ἰ ἐν τῷ <sup>6</sup> γαζοφυλακίῳ, οἰεῖάσκων ἐν τῷ ἱερῷ· καὶ ἠδείς <sup>7</sup> ἐπίσασεν αὐτὸν, ὅτι οὐπω <sup>8</sup> ἐληλύθει ἡ ὥρα αὐτοῦ.

21 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἰ Ἐγὼ ὑπάγω, καὶ ζητήσετε με, καὶ <sup>9</sup> ἐν <sup>10</sup> τῇ ἁμαρτίᾳ ὑμῶν <sup>11</sup> ἀποθανεῖσθε. Ὅπε ἐγὼ ὑπάγω, ὑμεῖς οὐ δύνασθε <sup>12</sup> ἐλθεῖν.

22 Ἐλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· Μὴ τι ἀποκτενεῖ αὐτόν, ὅτι λέγει· Ὅπε ἐγὼ ὑπάγω, ὑμεῖς οὐ δύνασθε <sup>13</sup> ἐλθεῖν;

23 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὑμεῖς ἐκ τῶν <sup>14</sup> κάτω <sup>15</sup> ἔστε, ἐγὼ ἐκ τῶν <sup>16</sup> ἄνω εἰμί· ὑμεῖς ἐκ τοῦ κόσμου τούτου <sup>17</sup> ἐστε. ἐγὼ οὐκ εἰμί ἐκ τοῦ κόσμου τούτου.

24 Εἶπον ἂν ὑμῖν, ὅτι <sup>18</sup> ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν· εἰν γὰρ μὴ πιστεύσητε ὅτι ἐγὼ εἰμι, <sup>19</sup> ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν.

25 Ἐλεγον οὖν αὐτῷ· Σὺ τίς εἶ; c Καὶ ἰ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἢ Τὴν <sup>20</sup> ἀρχὴν <sup>21</sup> ἔσ, τι καὶ λαλῶ ὑμῖν.

26 Πολλὰ ἔχω περὶ ὑμῶν λαλεῖν καὶ κρίνειν· ἀλλ' ὁ πέμψας με ἀληθῆς ἔστι· ἄκαγὼ ἂν ἤκησα παρ' αὐτῶ ταῦτα· λέγω εἰς τὸν κόσμον.

27 Οὐκ ἔγνωσαν ὅτι τὸν πατέρα αὐτοῖς ἔλεγεν.

28 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ὅταν ὑψώσῃ τε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, τότε γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ εἶμι, καὶ ἂν ἔμνησθη ὑμῶν, ἀλλὰ καθὼς ἐδίδαξέ με ὁ πατήρ μου, ταῦτα λαλῶ.

29 Καὶ ὁ πέμψας με μετ' ἐμοῦ ἔστιν. Οὐκ ἀφῆκέ με μόνον ὁ πατήρ, ὅτι ἐγὼ γὰρ ἀρεστά αὐτῷ ποιῶ πάντα.

30 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν.

31 Ἐλεγεν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς πεπιστευκότας αὐτῷ Ἰουδαίους· Ἐὰν ὑμεῖς μείνητε ἐν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ, ἀληθῶς μαθηταί μου ἐστέ.

32 Καὶ γνώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἐλευθερώσει ὑμᾶς.

33 Ἀπεκρίθησαν αὐτῷ· Σπέρμα Ἀβραάμ ἔσμεν, καὶ οὐδενὶ δεδουλεύκαμεν πώποτε· πῶς σὺ λέγεις· Ὅτι ἐλευθεροῖ καὶ γενήσεσθε;

34 Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν ἀμὴν

A. D. 29.

1 πέμπω.

2 ch. 3. 21.

Mat. 13. 41.

1 Jno. 2. 29.

3. 4, 7-9.

3 εἶμι.

4 καὶ ἐγώ.

5 ἀκούω.

6 λαλῶ. h.

7 γινώσκω.

8 λέγω.

9 ὑψώω.

10 ἐξώω.

11 ver. 33.

I. u. 1. 55.

Ro. 4. 13.

Ga. 3. 16, 29.

Ge. 22. 18.

12 εἶμι, καὶ ἂν.

13 ἐξώσκω.

14 ch. 21. 25.

Mat. 19. 11.

15. 17.

13 ἀφῆμι.

14 ὁράω.

15 Ac. 6. 2.

1 Jno. 3. 22.

16 ἠκούσατε h.

17 πιστεύω.

18 μένω,

ver. 35.

c. 15. 4, 7, 9, 10

1 Jno. 2. 27.

19 ἔστε, a.

20 ποιῶ.

21 λαλέω.

22 ver. 36.

Ro. 6. 18, 22.

Ga. 5. 1.

23 ἀποκρίνομαι.

24 σουλεῖω,

Mat. 6. 24.

Ac. 7. 7.

Ro. 6. 6.

Ga. 4. 25.

Tit. 3. 3.

25 Pe. 2. 19.

26 γεννάω.

27 γίνομαι.

28 εἶς.

29 εἶς.

λέγω ὑμῖν, ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν, δοῦλος ἔστι ἐπὶ τῆς ἁμαρτίας. 1

35 Ὁ δὲ δοῦλος οὐ μένει ἐν τῇ οἰκίᾳ εἰς τὸν αἰῶνα· ὁ υἱὸς μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

36 Ἐὰν ἦν ὁ υἱὸς ὑμᾶς ἐλευθερώσῃ, ὠτως ἐλευθεροῦσθε.

37 Οἶδα ὅτι σπέρμα Ἀβραάμ ἔστε· ἀλλὰ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ὅτι ὁ λόγος ὁ ἐμὸς οὐ χωρεῖ ἐν ὑμῖν.

38 Ἐγὼ δὲ ἐώρακα παρὰ τῷ πατρὶ μου, λαλῶ· καὶ ὑμεῖς οὖν δὲ ἐώρακατε παρὰ τῷ πατρὶ ὑμῶν, ποιεῖτε.

39 Ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· Ὁ πατήρ ἡμῶν Ἀβραάμ ἔστι. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Εἰ τέκνα τοῦ Ἀβραάμ ἔσῃτε, τὰ ἔργα τοῦ Ἀβραάμ ἐποιεῖτε ὅτι.

40 Νῦν δὲ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ἀνθρώπων ὅς τὴν ἀλήθειαν ὑμῖν λελάληκα. ἦν ἠκούσα παρὰ τοῦ Θεοῦ· γὰρ τοῦ Ἀβραάμ οὐκ ἐποίησεν.

41 Ὑμεῖς ποιεῖτε τὰ ἔργα τῷ πατρὶ ὑμῶν. Εἶπον οὖν αὐτῷ· Ἡμεῖς ἐκ προνείας ἔγεννηθημεθα· ἐνα πατέρα ἔχομεν, τὸν Θεόν.

42 Εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· Εἰ ὁ Θεὸς

πατὴρ ὑμῶν ἦν, ἡγα-  
πᾶτε ἂν ἐμέ· ἐγὼ γὰρ  
ἐκ τοῦ Θεοῦ ἔξῃλθον,  
καὶ ἦκω· οὐδὲ γὰρ  
ἀπ' ἐμαυτοῦ ἔἐλήλυθα.  
ἀλλ' ἐκεῖνος με ἀπέ-  
στειλε.

43 Διατί τὴν ἑλαλίαν  
τὴν ἐμὴν οὐ γινώσκε-  
τε; ὅτι οὐ δύνασθε  
ἀκούειν τὸν λόγον τὸν  
ἐμὸν.

44 Ὑμεῖς ἐκ πατρὸς  
τοῦ διαβόλου ἐστὲ, καὶ  
τὰς ἐπιθυμίας τοῦ πα-  
τρὸς ὑμῶν θέλετε ποι-  
εῖν. Ἐκεῖνος ἀνθρώ-  
ποκτόνος ἦν ἀπ' ἀρ-  
χῆς, καὶ ἐν τῇ ἀλήθεια  
οὐχ ἔστηκεν· ὅτι οὐκ  
ἔστιν ἀλήθεια ἐν αὐ-  
τῷ. Ὅταν λαλήσῃ τὸ  
ψεῦδος, ἐκ τῶν ιδίων  
λαλεῖ· ὅτι ψεύστης  
ἔστι. ἢ ὁ πατὴρ αὐτοῦ.

45 Ἐγὼ δὲ ὅτι τὴν  
ἀλήθειαν λέγω, οὐ πι-  
στεύετε μοι.

46 Τίς ἐξ ὑμῶν ἐλέγ-  
χει με περὶ ἁμαρτίας;  
εἰ ἔδιδε ἀλήθειαν λέγω.  
διατί ὑμεῖς οὐ πιστεύ-  
ετε μοι;

47 Ὁ ὢν ἐκ τοῦ Θεοῦ,  
τὰ ῥήματα τοῦ Θεοῦ  
ἀκούει· διὰ τοῦτο ὑμεῖς  
οὐκ ἀκούετε, ὅτι ἐκ τοῦ  
Θεοῦ οὐκ ἐστὲ.

48 Ἀπεκρίθησαν δὲ  
αὐτῷ Ἰουδαῖοι, καὶ εἶπον  
αὐτῷ· Οὐ καλῶς λέγου-  
μεν ἡμεῖς, ὅτι Σαμα-  
ρείτης εἶ σὺ, καὶ δαι-  
μόνιον ἔχεις;

49 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς·

A. D. 29.

1 εἰμί.  
2 ἀγαπᾶω, 1 Jno. 5. 1.  
3 ἐξέρχομαι.  
4 Lu. 20. 11.  
Ac. 5. 41.  
Ro. 1. 24.  
5 ἔρχομαι.  
6 ἀποστρέλλω.  
7 ch. 4. 42.  
8 ver. 27.  
Mat. 13. 16.  
9 1 Jno. 3. 9.  
Ge. 37. 4.  
\* τοῦ-τι.  
10 τηρέω.  
11 ver. 52.  
ch. 4. 14.  
12 γινώσκω.  
13 1 Jno. 3. 15.  
14 ἀποθνήσκω  
15 ἔστημι.  
† ὡς, ἢ. κα-  
θώς καὶ ὁ-ν  
‡ γεύσεται-α  
16 γεύομαι,  
ch. 2. 9.  
Mat. 16. 28.  
Lu. 9. 27.  
He. 2. 9.  
1 Pe. 2. 3  
17 ch. 16. 8, 9.  
Mat. 18. 15.  
18 1 Co. 8. 4.  
Pr. 13. 4.  
Eccl. 3. 19.  
§ ἡμῶν-η.  
19 ἀποκρίνο-  
μαι.  
20 εἶδω.  
21 ver. 44.  
Ro. 3. 4.  
1 Ti. 1. 10.  
Tit. 1. 12.  
1 Jno. 1. 10.  
22 ver. 49. 52  
ch. 10. 20. 21.  
Mat. 7. 22  
Mar. 1. 34. 39.  
23 ἀγαλλιά-  
ομαι.  
Lu. 1. 47.

Ἐγὼ δαιμόνιον ἄκ ἔχω,  
ἀλλὰ τιμῶ τὸν πατέρα  
μου, καὶ ὑμεῖς ἀτιμά-  
ζετε με.

50 Ἐγὼ δὲ οὐ ζητῶ  
τὴν δόξαν μου· ἔστιν  
ὁ ζητῶν καὶ κρίνων.

51 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
ὑμῖν. εἴαν τις τὸν λόγον  
τὸν ἐμὸν τηρήσῃ, θά-  
νατον οὐ μὴ θεωρήσῃ  
εἰς τὸν αἰῶνα.

52 Εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ  
Ἰουδαῖοι· Νῦν ἐγνώ-  
καμεν ὅτι δαιμόνιον  
ἔχεις· Ἀβραάμ ἄπέ-  
θανε καὶ οἱ προφῆται,  
καὶ σὺ λέγεις· Εἴαν  
τις τὸν λόγον μου τη-  
ρήσῃ, οὐ μὴ γεύσεται  
θανάτου εἰς τὸν  
αἰῶνα!

53 Μὴ σὺ μείζων εἶ  
τῷ πατρὶ ἡμῶν Ἀβρα-  
άμ, ὅστις ἀπέθανε; καὶ  
οἱ προφῆται ἄπέθα-  
νον· τίνα σεαυτὸν βού-  
λοῖται;

54 Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς·  
Ἐάν ἐγὼ δοξάζω ἐμαυ-  
τὸν, ἢ δόξα μου ἔδεν  
ἔστιν· ἔστιν ὁ πατὴρ  
μου ὁ δοξάζων με. ὃν  
ὑμεῖς λέγετε ὅτι Θεὸς  
ἔστιν ὑμῶν.

55 Καὶ οὐκ ἐγνώκατε  
αὐτόν· ἐγὼ δὲ οἶδα  
αὐτόν· καὶ εἶπω  
ὅτι οὐκ οἶδα αὐτόν,  
ἔσομαι ὁμοίος ὑμῶν,  
αἰψέτης· ἀλλ' οἶδα  
αὐτόν, καὶ τὸν λόγον  
αὐτοῦ τηρῶ.

56 Ἀβραάμ ὁ πατὴρ  
ὑμῶν ἡγαλλίασατο,

ἵνα ἰδῇ τὴν ἡμέραν τὴν ἐμὴν· καὶ εἶδε, καὶ ἔχαρθη.

57 Εἶπον ἄν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς αὐτόν· \* Πεντήκοντα ἔτη οὐπὼ ἔχεις;

58 Εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἄμην ἄμην λέγω ὑμῖν, πρὶν Ἀβραὰμ γενέσθαι, ἐγὼ εἰμι.

59 Ἦραν ἄν λίθους ἵνα βάλωσιν ἐπ' αὐτόν; Ἰησοῦς δὲ ἐκρύβη, καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τῆς Ἰερουζ., διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν· καὶ παρέγενεν οὕτως. ἰ†

Κεφ. θ'.

**ΚΑΙ** παράγων εἶδεν ἄνθρωπον τυφλὸν ἐκ γενετῆς.

2 Καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες· Ραββὶ, τίς ἡμαρτεν; οὗτος ἢ οὐ γονεὶς αὐτοῦ, ἵνα τυφλὸς γεννηθῆ;

3 Ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς· Οὔτε οὗτος ἡμαρτεν, καὶ οὐ γονεὶς αὐτοῦ· ἀλλ' ἵνα φανερωθῆ τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ ἐν αὐτῷ.

4 \* \* Ἐμὲ δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός \* \* με ἕως ἡμέρας· ἔστιν· ἔρχεται νῦν, ὅτε υἱοὶ οὐκ ἔσονται ἐργάζεσθαι.

5 Ὅταν ἐν τῷ κόσμῳ ᾦ, φῶς εἰμι τοῦ κόσμου.

6 Ταῦτα εἰπὼν, καὶ ἔ-

A. D. 29.

- 1 εἶδω.
- 2 νίπτω.
- 3 χαίρω.
- 4 Ἰουδαῖοι-κοντα-π.
- 5 ver. 11.
- 6 ch. 5. 2, 4.
- 7 ὄραω.
- 8 ver. 11.
- 9 Lu. 13. 4.
- 10 ἐρμηνεύω.
- 11 ἀπέρχομαι.
- 12 γίνομαι.
- 13 ἔρχομαι.
- 14 αἶρω.
- 15 βάλλω.
- 16 κρύπτω.
- 17 ch. 12. 36.
- 18 † Vide App.
- 19 ‡ προσαι-της-α.
- 20 λέγω.
- 21 ἐξέρχομαι.
- 22 δίδίρχομαι.
- 23 παράγω.
- 24 Mat. 9. 9, 27.
- 25 I Co. 7. 31.
- 26 I Sa. 16. 9, 10.
- 27 ἐρωτάω.
- 28 ἀμαρτάνω.
- 29 ἀνοίγω.
- 30 § σοι.
- 31 γεννάω.
- 32 ἀποκρίνομαι.
- 33 s. ἵνα τυφλὸς γεννηθῆ.
- 34 s. τυφλὸς ἐγεννηθῆ.
- 35 ἡ τὸν Σιλωάμ, -α.
- 36 s. ἀναβλέπω.
- 37 ch. 15. 18.
- 38 Mat. 14. 19.
- 39 Mar. 6. 41.
- 40 \* \* ἡμᾶς-π.
- 41 εἰμί.
- 42 πτώω.
- 43 ἐπιχρῶω.
- 44 ἀποστέλλω.

πτωσε χαμαί, καὶ ἐποίησε πηλὸν ἐκ τοῦ πύσματος, καὶ ἐπέχρισε τὸν πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ· ἰ

7 Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὑπάγε, νίψαι εἰς τὴν κολυμβήθραν τῆς Σιλωάμ, (ὃ ἐρμηνεύεται, ἀπέσπυλμένος.) Ἐκτελέσθη ἡ ἀγγελία αὐτοῦ, καὶ ἦλθε βλέπων.

8 Οἱ οὖν γείτονες, καὶ οἱ θεωροῦντες αὐτὸν τὸ πρότερον, ὅτι ἰ τυφλὸς ἦν, ἔλεγον· Οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ προσαιτῶν;

9 Ἄλλοι δὲ ἔλεγον· Ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ προσαιτῶν; ἄλλοι δὲ ἔλεγον· Ὅτι ὅμοιος αὐτῷ ἐστίν· Ἐκεῖνος δὲ ἔλεγε· Ὅτι ἐγὼ εἰμι.

10 Ἐλεγον ἄν αὐτῷ· Πῶς ἀνεώχθησάν ἡσθ οἱ ὀφθαλμοί;

11 Ἀπεκρίθη ἐκεῖνος, καὶ εἶπεν· Ἄνθρωπος, λεγόμενος Ἰησοῦς, πηλὸν ἐποίησε, καὶ ἐπέχρισέ μου τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ εἶπέ μοι· Ὑπάγε εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ, καὶ νίψαι. Ἐκτελέσθη ἡ ἀγγελία αὐτοῦ, καὶ ἦλθε βλέπων.

12 Εἶπον οὖν αὐτῷ· Ποῦ ἐστίν ἐκεῖνος; λέγει· Οὐκ οἶδα.

13 Ἀγνοοῦσιν αὐτὸν πρὸς τοὺς Φαρισαίους, τὸν ποτε τυφλόν.

14 Ἦν δὲ σάββατον ὅτε τὸν πηλὸν ἐποίη-

ΙΩΑΝΝΟΥ, ΙΧ.

σεν ὁ Ἰησοῦς, ἔ<sup>1</sup> ἀνέ-  
ωξεν αὐτοῦ τὰς ὀφθαλ-  
μοῦς.

15 Πάλιν ἔ<sup>2</sup> ἠρώτων  
αὐτὸν καὶ οἱ Φαρισαῖοι  
πῶς ἀνέβλεψεν. Ὁ δὲ  
εἶπεν αὐτοῖς· Πηλὸν  
<sup>3</sup> ἐπέθηκεν ἐπὶ τοὺς  
ὀφθαλμούς μου, καὶ ἔ<sup>4</sup> ἐνι-  
ψάμην, καὶ βλέπω.

16 Ἐλεγον<sup>5</sup> ἔ<sup>6</sup> ἄν ἐκ τῶν  
Φαρισαίων τινές· Οὐ-  
τός ὁ ἄνθρωπος ἦκ<sup>7</sup> ἡ-  
ἔ<sup>8</sup> σι παρὰ τῆ Θεοῦ, <sup>9</sup> ὅτι  
τὸ σάββατον οὐ τηρεῖ.  
Ἄλλοι <sup>10</sup> ἔ<sup>11</sup>λεγον· Πῶς  
δύναται ἄνθρωπος ἀ-  
μαρτωλὸς τοιαῦτα ση-  
μεῖα ποιεῖν; Καὶ ἡ<sup>12</sup> σχί-  
σμα <sup>13</sup> ἦν ἐν αὐτοῖς.

17 Λέγουσι τῷ τυφλῷ  
πάλιν· Σὺ τί λέγεις πε-  
ρὶ αὐτοῦ, ὅτι ἡ<sup>14</sup> νοιξέ-  
σου τοὺς ὀφθαλμούς;  
Ὁ δὲ εἶπεν· Ὅτι προ-  
φήτης <sup>15</sup> ἐστίν.

18 Οὐκ <sup>16</sup> ἐπίστευταν  
ἔ<sup>17</sup> ἢ οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐ-  
τῆ ὅτι τυφλὸς ἦν, ἔ<sup>18</sup>  
<sup>19</sup> ἀνέβλεψεν, ἕ<sup>20</sup> ἕως ὅτε  
<sup>21</sup> ἐφώνησαν τὰς γονεῖς  
αὐτοῦ τῷ <sup>22</sup> ἀναβλέψαν-  
τος.

19 Καὶ <sup>23</sup> ἠρώτησαν αὐ-  
τοὺς, λέγοντες· Οὗτός  
<sup>24</sup> ἐστίν ὁ υἱὸς ἡμῶν, ὃν  
ὑμεῖς λέγετε ὅτι τυ-  
φλὸς <sup>25</sup> ἐγεννήθη; πῶς  
οὖν ἄρτι βλέπει;

20 Ἀπεκρίθησαν<sup>26</sup> αὐ-  
τοῖς οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἔ<sup>27</sup>  
εἶπον· <sup>28</sup> Οἶδαμεν ὅτι  
οὗτός <sup>29</sup> ἐστίν ὁ υἱὸς  
ἡμῶν, καὶ ὅτι τυφλὸς  
<sup>30</sup> ἐγεννήθη·

A. D. 29.

- 1 ἀνοίγω.  
2 ἐρωτάω.  
3 ἀναβλέπω,  
ver. 11.  
4 ver. 23.  
Mat. 6. 27.  
Lu. 2. 52.  
12. 25.  
He. 11. 11.  
5 ἐπιτίθημι.  
6 λαλῶ.  
7 νίπτω.  
8 φοβέω.  
9 λιγῶ.  
10 συντίθη-  
μι.  
Lu. 22. 5.  
Ac. 23. 20.  
24. 9.  
1 Sa. 22. 13.  
11 εἶμι.  
12 ch. 12. 42.  
16. 2.  
13 v. ἀπιστά-  
μενος.  
14 ch. 7. 43.  
Mat. 9. 16.  
1 Co. 1. 10.  
11. 18.  
12. 25.  
15 φωνέω.  
16 εἶδωμι.  
17 ver. 25, 31.  
Lu. 13. 1, 2.  
18 πιστεύω.  
19 Att. pro-  
ούτινος, sc.  
χρόνου.  
20 ποιεῶ.  
21 γεννάω.  
22 ἀκούω.  
23 ἀποκρίνο-  
μαι.  
24 γίνομαι.  
25 εἶδω.  
26 λοιδορέω,  
Ac. 23. 4.  
1 Co. 4. 12.  
1 Pe. 2. 3.

21 Πῶς δὲ νῦν βλέπει,  
οὐκ <sup>2</sup> οἶδαμεν· ἢ τίς  
<sup>3</sup> ἡνοίξεν αὐτοῦ τοὺς  
ὀφθαλμούς, ἡμεῖς οὐκ  
<sup>4</sup> οἶδαμεν· αὐτὸς <sup>5</sup> ἡλι-  
κίαν ἔχει, αὐτὸν <sup>6</sup> ἐρω-  
τήσατε· αὐτὸς περὶ αὐ-  
τοῦ <sup>7</sup> λαλήσει.

22 Ταῦτα εἶπον οἱ γο-  
νεῖς αὐτῆ, ὅτι <sup>8</sup> ἐφοβῶν-  
το τοὺς Ἰουδαίους· ἦδη  
γὰρ <sup>9</sup> συνετίθειντο οἱ  
Ἰουδαῖοι, ἵνα ἴάν τις  
αὐτὸν ὁμολογήσῃ Χρι-  
στὸν, <sup>10</sup> ἀποσυναγώγος  
γένηται.<sup>11</sup>

23 Διὰ τοῦτο οἱ γονεῖς  
αὐτοῦ εἶπον· Ὅτι ἡλι-  
κίαν ἔχει, αὐτὸν <sup>2</sup> ἐρω-  
τήσατε.

24 Ἐφώνησαν<sup>12</sup> ἔ<sup>13</sup> ἄν ἐκ  
δευτέρῃ τὸν ἄνθρωπον  
ὃς <sup>14</sup> ἦν τυφλὸς, καὶ  
εἶπον αὐτῷ· <sup>15</sup> Δὸς δό-  
ξαν τῷ Θεῷ· ἡμεῖς  
<sup>16</sup> οἶδαμεν ὅτι ὁ ἄνθρω-  
πος οὗτος <sup>17</sup> ἀμαρτωλὸς  
<sup>18</sup> ἐστίν.

25 Ἀπεκρίθη<sup>19</sup> <sup>20</sup> εὖν ἰ  
ἐκεῖνος, καὶ εἶπεν· Εἰ  
ἀμαρτωλὸς <sup>21</sup> ἐς ἴν, οὐκ  
<sup>22</sup> οἶδα· ἐν <sup>23</sup> οἶδα, ὅτι  
τυφλὸς <sup>24</sup> ἦν, ἄρτι βλέ-  
πω.

26 Εἶπον δὲ αὐτῷ πά-  
λιν· Τί <sup>25</sup> ἐποίησέ σοι;  
πῶς ἡ<sup>26</sup> νοιξέ σου τοὺς  
ὀφθαλμούς;

27 Ἀπεκρίθη<sup>27</sup> αὐτοῖς·  
Εἶπον ὑμῖν ἦδη, ἔ<sup>28</sup> ἔ<sup>29</sup> κ<sup>30</sup> ἰ  
<sup>31</sup> ἠκούσατε· τί πάλιν  
θέλετε ἀκοῦειν; μὴ καὶ  
ὑμεῖς θέλετε αὐτοῦ μα-  
θηταὶ <sup>32</sup> γενέσθαι;

28 Ἐλοιδορήσαν<sup>33</sup> <sup>34</sup> βῆν ἰ

αὐτὸν, καὶ εἶπον· Σὺ εἶ μαθητὴς ἐκείνου· ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωσέως ἔσμεν μαθηταί.

29 Ἡμεῖς οἴδαμεν ὅτι Μωσῆς ἠελάληκεν ὁ Θεὸς τῷτον δὲ οὐκ οἴδαμεν πῶθεν ἔστιν.

30 Ἀπεκρίθη ὁ ἄνθρωπος, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ἐν γὰρ τούτῳ θαυμαστόν ἐστιν, ὅτι ἡμεῖς οὐκ οἴδατε πῶθεν ἔστι, καὶ ἀνέρωξέ μου τοὺς ὀφθαλμούς.

31 Οἴδαμεν εἰ δὲ ἴτι ἀμαρτωλῶν ὁ Θεὸς ἀκούει· ἀλλ' εἴαν τις θεοσεβῆς ἦ, καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιῇ, τῷτον ἀκούει.

32 Ἐκ τῷ αἰῶνος ἀκούει ἡκοῖσθη ὅτι ἠρωξέ τις ὀφθαλμοὺς τυφλοῦ γεγεννημένου.

33 Εἰ μὴ ἦν οὗτος παρὰ Θεοῦ, οὐκ ἠδύνατο ποιεῖν οὕδέν.

34 Ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· Ἐν ἀμαρτίαις σὺ εἰ γεννηθήσῃ ὁλος, καὶ σὺ διδάσκεις ἡμᾶς; Καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω.

35 Ἦκουσαν ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω· καὶ εὐρών αὐτὸν, εἶπεν αὐτῷ· Σὺ πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ;

36 Ἀπεκρίθη ἐκεῖνος, καὶ εἶπε· Τίς ἔστι, Κύριε, ἵνα πιστεύσω εἰς αὐτόν;

A. D. 29.

- 1 εἰμ.
- 2 δρῶν.
- 3 εἶδω.
- 4 φήμι.
- 5 λαλέω.
- 6 προσκυνέω.
- 7 ἀποκρίνομαι.
- 8 ἢ μέρει.
- 9 ἀνοίγω.
- 10 ἔρχομαι.
- 11 Ex. 18. 21. Job 1. 1. 8. 2. 3. Judith 11. 17, in lxx.
- 12 Lu. 1. 70. Ac. 15. 18. Ps. 90. 2, in lxx.
- 13 ἀκούω.
- 14 γεννάω.
- 15 ὄνοματι.
- 16 ἔχω.
- 17 ver. 16.
- 18 ἐκβάλλω, ver. 35. ch. 6. 37. Lu. 4. 29. 6. 22.
- 19 ἐβόσκει.
- † ἀνθρώπων.
- 20 c. 13. 16, 17. Mar. 13. 34.
- † Κατ. m.
- § φωνῆ. h.
- 21 Mar. 8. 23. 15. 20. Lu. 24. 50. Ac. 5. 19. 7. 36, 40. 12. 17. 13. 17. 16. 37, 39. 21. 38. He. 8. 9.
- 22 γίνομαι.

37 Εἶπε εἰ δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Καὶ ἠώρακας αὐτόν, καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ, ἐκεῖνος ἔστιν.

38 Ὁ δὲ εἶπε· Πιστεύω, Κύριε· καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ.

39 Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· Εἰς κρίμα ἐγὼ εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἦλθον, ἵνα οἱ μὴ βλέποντες βλέπωσι, καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται.

40 Καὶ ἠκούσαν ἐκ τῶν Φαρισαίων ταῦτα οἱ ἰδόντες μετ' αὐτοῦ, καὶ εἶπον αὐτῷ· Μὴ καὶ ἡμεῖς τυφλοὶ ἔσμεν;

41 Εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Εἰ τυφλοὶ ἦτε, οὐκ ἂν εἶχετε ἀμαρτίαν· νῦν δὲ λέγετε· Ὅτι βλέπομεν· ἡ εὐὴ ἀμαρτία ὑμῶν μένει.

Κεφ. ι'.

**Α**ΜΗΝ ἀμὴν λέγω ὑμῖν· Ὁ μὴ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας εἰς τὴν αὐλήν τῶν προβάτων, ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλλαχόθεν, ἐκεῖνος κλέπτης ἔστι καὶ ληστής.

2 Ὁ δὲ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας, ποιμὴν ἔστι τῶν προβάτων.

3 Τοῦτω ὁ θυρωρὸς ἀνοίγει, καὶ τὰ πρόβατα τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούει· καὶ τὰ ἴδια πρόβατα ἑκαλεῖ κατ' ὄνομα, καὶ ἐξάγει αὐτά.

4 c Καὶ ὅταν τὰ ἴδια  
 πρόβατα ἐκβάλῃ, ἐμ-  
 προσθεν αὐτῶν πορεύε-  
 ται· ἡ τὰ πρόβατα αὐ-  
 τῷ ἀκολουθεῖ, ὅτι ὁ οἶ-  
 δασι τὴν φωνὴν αὐτοῦ.  
 5 Ἄλλοτρίων δὲ οὐ μὴ  
 ἀκολουθήσωσιν, ἀλλὰ  
 φεύξονται ἀπ' αὐτοῦ·  
 ὅτι ἕκ ὁ οἶδασι τῶν ἀλ-  
 λοτρίων τὴν φωνήν.  
 6 Ταύτην τὴν παροι-  
 μίαν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰη-  
 σοῦς· ἐκεῖνοι δὲ οὐκ  
 ἔγνωσαν τίνα ἦν ἢ  
 ἐλάλει αὐτοῖς.  
 7 Εἶπεν οὖν πάλιν αὐ-  
 τοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν  
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι  
 ἐγὼ εἰμι ἡ θύρα τῶν  
 προβάτων.  
 8 Πάντες ὅσοι ἐπρὸ  
 ἐμοῦ ἠἴθλον, κλέπται  
 εἰσὶ καὶ λησταί· ἀλλ'  
 οὐκ ἠήκουσαν αὐτῶν  
 τὰ πρόβατα.  
 9 Ἐγὼ εἰμι ἡ θύρα·  
 δι' ἐμὲ εἰάν τις εἰσέλ-  
 θῃ, σωθήσεται· καὶ  
 εἰσελεύσεται, καὶ ἐξ-  
 ελεύσεται, καὶ νομὴν  
 εὐρήσει.  
 10 Ὁ κλέπτης οὐκ ἔρ-  
 χεται εἰ μὴ ἵνα κλέψῃ  
 καὶ κταθήσῃ καὶ ἀπολέ-  
 σῃ· ἐγὼ ἠἴθλον ἵνα  
 ζωὴν ἔχωσι, καὶ περισ-  
 σὸν ἔχωσιν.  
 11 Ἐγὼ εἰμι ὁ ποιμὴν  
 ὁ καλός· ὁ ποιμὴν ὁ κα-  
 λὸς τὴν ψυχὴν αὐτῆ  
 τίθεισιν ὑπὲρ τῶν  
 προβάτων·  
 12 Ὁ μισθωτὸς δὲ,  
 ἕκ ὧν ποιμὴν, οὐ ἕκ

A. D. 29.  
 1 ch. 16. 42.  
 Mat. 12. 49.  
 1 Mac. 6. 54.  
 2 εἶδω.  
 3 ch. 12. 6.  
 Mat. 22. 16.  
 Mar. 4. 38.  
 Lu. 10. 40.  
 Ac. 18. 17.  
 1 Co. 9. 9.  
 1 Pe. 5. 7.  
 4 Mat. 17. 25.  
 Lu. 16. 12.  
 Ac. 7. 6.  
 Ro. 14. 4.  
 2 Co. 10. 15.  
 1 Ti. 5. 22.  
 He. 11. 34.  
 ἀκολουθή-  
 σουσιν-ιι  
 5 φεύγω.  
 6 s. πρόβατα.  
 7 γινώσκω.  
 8 καὶ ἐγώ.  
 9 εἰμι.  
 10 ἔρχομαι.  
 11 ἀκούω.  
 12 ἡ ἐκεῖνος.  
 13 σῶζω.  
 14 γίνομαι.  
 15 εἰσέρχο-  
 μαι.  
 16 ἐξέρχομαι.  
 17 λαμβάνω.  
 18 2 Ti. 2. 17.  
 Ge. 47. 4.  
 1 Ch. 4. 34.  
 Ps. 74. 1.  
 19 εὐρίσκω.  
 20 θῶ.  
 Mat. 22. 4.  
 21 ἀπολλύω.  
 22 τίθημι.  
 23 ch. 1. 12.  
 24 ver. 15.  
 ch. 13. 37.  
 1 Jno. 3. 16.  
 1 Sa. 19. 15.  
 25 ver. 13.  
 Mar. 1. 20.  
 Ex. 12. 45.

εἰσὶ τὰ πρόβατα ἴδια,  
 θεωρεῖ τὸν λύκον ἐρχό-  
 μενον, καὶ ἀφήσιν τὰ  
 πρόβατα, καὶ φεύγει·  
 καὶ ὁ λύκος ἀρπάζει  
 εἰς αὐτὰ· καὶ σκορπίζει  
 εἰς τὰ πρόβατα.  
 13 Ὁ δὲ μισθωτὸς  
 φεύγει, ὅτι μισθωτὸς  
 ἐστίν· καὶ οὐ μελεῖ  
 αὐτῷ περὶ τῶν προβά-  
 των.  
 14 Ἐγὼ εἰμι ὁ ποιμὴν  
 ὁ καλός, καὶ γινώσκω  
 τὰ ἐμὰ, καὶ γινώσκο-  
 μαι ὑπὸ τῶν ἐμῶν.  
 15 Καθὼς γινώσκει με  
 ὁ πατήρ, καθὼς γινώ-  
 σκω τὸν πατέρα· καὶ  
 τὴν ψυχὴν μου τίθημι  
 ὑπὲρ τῶν προβάτων.  
 16 Καὶ ἄλλα πρόβατα  
 ἔχω. ἕκ ἔστιν ἐκ τῆς  
 αὐτῆς ταύτης· καὶ ἐκεί-  
 νά με δεῖ ἀγαγεῖν, καὶ  
 τῆς φωνῆς μου ἀκούσει·  
 καὶ ἡ γενήσεται μία  
 ποίμνη, εἰς ποιμὴν.  
 17 Διὰ τοῦτο ὁ πατήρ  
 με ἀγαπᾷ, ὅτι ἐγὼ  
 τίθημι τὴν ψυχὴν μου,  
 ἵνα πάλιν λάβω αὐ-  
 τήν.  
 18 Οὐδεὶς αἶρει αὐτὴν  
 ἀπ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἐγὼ τίθη-  
 μι αὐτὴν ἀπ' ἐμαντοῦ·  
 ἐξουσίαν ἔχω θεῖναι  
 αὐτὴν, καὶ ἐξουσίαν  
 ἔχω πάλιν λαβεῖν  
 αὐτὴν. Ταύτην τὴν ἐν-  
 γολὴν ἔλαβον παρὰ  
 τοῦ πατρὸς μου.  
 19 Σχίσμα δὲν πάλιν  
 ἐγένετο ἐν τοῖς Ἰουδαί-  
 οῖς διὰ τῆς λόγου τῆς



20 Ἐλεγον δὲ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν· 2 Δαιμόνιον ἔχει, καὶ 3 μαίνεται· 1 τί αὐτοῦ ἀκούετε;

21 Ἄλλοι 1 ἔλεγον· Ταῦτα τὰ ῥήματα οὐκ 2 ἔστι 11 δαιμονιζομένῃ· μὴ δαιμόνιον δύναται τυφλῶν ὀφθαλμὸς ἀνοίγειν;

22 Ἐγένετο 13 δὲ τὰ 14 ἐγκαίνια ἐν στοῖς 1 Ἱεροσολύμοις, 1 καὶ 1 χερσῶν 2 ἦν.

23 Καὶ 15 περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ ἐν τῇ στοᾷ 6 τοῦ Σολομῶντος.

24 Ἐκύκλωσαν 16 οὖν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι, 7 καὶ ἔλεγον αὐτῷ· Ἔως πότε τὴν ψυχὴν ἡμῶν 1 αἰρεῖς; εἰ σὺ 9 εἶ ὁ Χριστὸς, εἰπέ ἡμῖν παρρησίᾳ.

25 Ἀπεκρίθη 18 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Εἶπον ὑμῖν, 7 καὶ οὐ πιστεύετε· τὰ ἔργα 8 ἃ ἐγὼ ποιῶ ἐν τῷ ὄνματι τοῦ πατρὸς μου, ταῦτα μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ.

26 Ἄλλ' ὑμεῖς οὐ πιστεύετε· οὐ γὰρ 9 ἔστε ἐκ τῶν προβάτων τῶν ἐμῶν, 8 καθὼς εἶπον ὑμῖν· 1

27 Τὰ πρόβατα τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούει, 2 καὶ γὰρ 9 γινώσκω αὐτὰ, καὶ ἀκολουθοῦσί μοι·

28 Καὶ γὰρ 24 ζῶν ἀιώνιον δίδωμι αὐτοῖς, καὶ 25 οὐ μὴ 26 ἀπόλωνται εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ οὐχ ἄρπάσει τις αὐτὰ ἐκ τῆς χειρὸς μου.

A. D. 29.

1 λέγω.  
2 δίδωμι.  
3 ver. 21.  
ch. 8. 48.  
4 s. τὰ πρόβατα.  
5 ch.-12. 15.  
26.24.25.  
1 Co. 14. 23.  
6 Mat. 11. 27.  
7 s. εἰ.  
8 ver. 12, 23.  
ch. 6. 15.  
Mat. 11. 12.  
13. 19.  
9 εἰμί.  
10 ch. 17. 11.  
1 Co. 3. 8.  
11 Mat. 4. 24.  
9. 32.  
Mar. 1. 32.  
Lu. 8. 36.  
12 βαστάζω,  
ch. 8. 59.  
13 γίνομαι.  
14 Egr. 6. 17.  
Ne. 12. 27.  
15 περιπατέω  
Σολομῶ-  
νος-α.  
16 κυκλώω.  
17 εὐκυνύω.  
† conj. αἰ-  
οεῖς.  
18 ἀποκρίνο-  
μαι.  
19 γράφω.  
20 Ps. 82. 6.  
21 λύω.  
† ἐμῶν. Κα-  
θὼς εἶπον  
ὑμῖν, τὰ-α.  
† ἡγάπησε, η  
22 ἀγιάζει,  
ch. 17. 17.19.  
Mat. 6. 9.  
He. 2. 11.  
23 ἀποστέλλω.  
24 καὶ ἐγώ.  
25 ch. 4. 14.  
26 ἀπολλύω.

29 Ὁ πατὴρ μου, 28 δὲ δέδωκε 4 μοι, μείζων πάντων 5 ἐστὶ· καὶ 6 οὐ-  
δεὶς δύναται 7 ἄρπάξειν ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς μου.

30 Ἐγὼ καὶ ὁ πατὴρ 10 εἰν 2 ἕσμεν.

31 Ἐβύστασαν 12 οὖν πάλιν λίθους οἱ Ἰουδαῖοι, ἵνα λιθάσωσιν αὐτόν.

32 Ἀπεκρίθη 18 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Πολλὰ κατὰ ἔργα 17 ἔδειξα ὑμῖν ἐκ τοῦ πατρὸς μου· διὰ ποῖον αὐτῶν ἔργον λιθάσετε με;

33 Ἀπεκρίθησαν 18 αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι, λέγοντες· 1 Περὶ καλοῦ ἔργου οὐ λιθάσομεν σε, ἀλλὰ περὶ βλασφημίας, καὶ ὅτι σὺ ἄνθρωπος 9 ὢν, ποιεῖς σευτεὸν Θεόν.

34 Ἀπεκρίθη 18 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Οὐκ 9 ἔστι 19 γεγραμμένον ἐν τῷ νόμῳ ὑμῶν· 20 Ἐγὼ εἶπα, θεοί 9 ἔστε;

35 Εἰ ἐκεῖνους εἶπε θεοὺς, πρὸς οὓς ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ 12 ἐγένετο, καὶ οὐ δύναται 21 λυθῆναι ἡ γραφή·

36 Ὁν ὁ πατὴρ 5 ἡγάγισε, 7 καὶ 23 ἀπέστειλεν εἰς τὸν κόσμον. ὑμεῖς λέγετε· Ὅτι βλασφημεῖς· ὅτι εἶπον, υἱὸς τῷ Θεοῦ εἰμι;

37 Εἰ οὐ ποιῶ τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς μου, μὴ πιστεύετε μοι·

38 Εἰ δὲ ποιῶ, κἀν ἐμοὶ μὴ πιστεύητε, τοῖς

ἔργοις πιστεύσατε ἵνα ἰγνώτε, καὶ πιστεύσητε ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ πατήρ, καὶ γὰρ ἐν αὐτῷ.

39 Ἐξήτουν ἔν παλιν αὐτὸν πιάσαι· καὶ ἔξῃ ἦλθεν ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.

40 Καὶ ἀπῆλθε πάλιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου, εἰς τὸν τόπον ὅπου ἦν Ἰωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων· καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ.

41 Καὶ πολλοὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν, καὶ ἔλεγον· Ὅτι Ἰωάννης μὲν σημεῖον ἐποίησεν οὐδέν· πάντα δὲ ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ τοῦτου ἀληθῆ ἦν.

42 Καὶ ἐπίστευσαν πολλοὶ ἐκεῖ εἰς αὐτόν.

Κεφ. ια΄.

**Η**Ν δὲ τις ἀσθενῶν Λάζαρος ἀπὸ Βηθανίας, ἐκ τῆς κώμης Μαρίας καὶ Μάρθας τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς.

2 Ἦν δὲ Μαρία ἢ ἀλεψασα τὸν Κύριον μύρω, καὶ ἐκράζασα τοὺς πόδας αὐτοῦ ταῖς θριξίν αὐτῆς· ἧς ὁ ἀδελφὸς Λάζαρος ἠσθένει.)

3 Ἀπέστειλαν ἔν μί ἀδελφαί πρὸς αὐτόν, λέγουσαι· Κύριε, ἴδε, ὦν φιλεῖς, ἀσθενεῖ.

4 Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς, εἶπεν· Ἀὐτὴ ἡ ἀσθένεια οὐκ ἔστι πρὸς θάνατον,

A. D. 29.

1 γινώσκω.  
\* alii καὶ γινώσκω.

2 εἰδῶ.

3 εἶμι.

† Ἐφίλει.

4 ἀγαπῶ.

5 καὶ ἐγώ.

6 εἶμι.

† τῷ πατρὶ.

7 ζητέω.

8 πιάζω.

9 ἐξέρχομαι.

10 ἀκούω.

11 ἀπέρχομαι.

12 εἶμι. [μαί]

13 μένω.

14 ἔρχομαι.

15 λέγω.

16 ποιῶ.

17 ἀποκρίνομαι.

18 πιστεύω.

19 α. τὸν πόδα τιλ.

Mat. 4. 6.

Ro. 9. 32.

1 Pe. 2. 8.

20 Mat. 10. 8.

Lu. 4. 40.

21 ἀλεψω.

22 ἐκράζω,

ch. 12. 3.

Lu. 7. 38.

23 ἀσθενέω.

24 κοιμῶ.

Mat. 27. 52.

28, 13.

Lu. 22. 45.

Ac. 7. 60.

1 Co. 7. 39.

1 Th. 4. 13.

15.

2 Pe. 3. 4.

25 ἀποστέλλω.

26 1 Ki. 3. 15.

Job 14. 12.

cf. Ac. 16. 27.

27 εἶδω.

28 σῶζω.

29 εἶρω.

τον, ἀλλ' ὑπὲρ τῆς δόξης τῷ Θεῷ, ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ δι' αὐτῆς.

5 Ἠγάπα δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν Μάρθαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς καὶ τὸν Λάζαρον.

6 Ὡς ἔν ἠκούσεν ὅτι ἀσθενεῖ, τότε μὲν ἔμεινεν ἐν ᾧ ἦν τόκῳ δύο ἡμέρας.

7 Ἐπειτα μετὰ τοῦτο λέγει τοῖς μαθηταῖς· Ἀγωνοῦμεν εἰς τὴν Ἰουδαίαν πάλιν.

8 Λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί· Ῥαββί, νῦν ἐξήτουν σε λιθάσαι οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ;

9 Ἀπεκρίθη τὸ ὁ Ἰησοῦς· Οὐχὶ δώδεκά ἔστιν ὥραι τῆς ἡμέρας; εἴν τις περιπατῆ ἔν τῇ ἡμέρᾳ, οὐ προσκόπτει· ὅτι τὸ φῶς τοῦ κόσμου τοῦτου βλέπει.

10 Ἐὰν δὲ τις περιπατῆ ἔν τῇ νυκτὶ, προσκόπτει· ὅτι τὸ φῶς οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῷ.

11 Ταῦτα εἶπε, καὶ μετὰ τοῦτο λέγει αὐτοῖς· Λάζαρος ὁ φίλος ὑμῶν κεκοίμηται· ἀλλὰ πορεύομαι ἵνα ἐξυπνίσω αὐτόν.

12 Εἶπον οὖν οἱ μαθηταί αὐτοῦ· Κύριε, εἰ κεκοίμηται, ὅσως σωθήσεται.

13 Εἰρήκεν δὲ ὁ Ἰησοῦς περὶ τοῦ θανάτου

αὐτοῦ· ἐκεῖνοι δὲ ἔδοξαν ὅτι περὶ τῆς κοιμήσεως τοῦ ὕπνου λέγει.

14 Τότε οὖν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· παρήνυσία· Λάζαρος ἀπέθανε.

15 Καὶ χαίρω δι' ὑμᾶς, (ἵνα πιστεύσητε.) ὅτι ἔκ τ' ἤμην ἐκεῖ· ἀλλ' ἄγωμεν πρὸς αὐτόν.

16 Εἶπεν οὖν Θωμᾶς, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, τοῖς συμμαθηταῖς· ἄγωμεν καὶ ὑμεῖς, ἵνα ἀποθάνωμεν μετ' αὐτοῦ.

17 Ἐλθὼν ἦν ὁ Ἰησοῦς, ἡμέραν αὐτὸν τέσσαρας ἡμέρας ἤδη ἔχοντα ἐν τῷ μνημαίῳ.

18 (Ἦν· δὲ ἡ Βηθανία ἐγγὺς τῶν Ἱεροσολύμων, ὡς ἀπὸ σταδίων δεκαπέντε.)

19 Καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐληλύθεισαν πρὸς τὴν περὶ Μάρθαν καὶ Μαρίας, ἵνα παραμυθῶσονται αὐτὰς περὶ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτῶν.

20 Ἡ οὖν Μάρθα ὡς ἤκουσεν ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἔρχεται, ὑπήντησεν αὐτῷ· Μαρία δὲ ἐν τῷ οἴκῳ ἔκαθέζετο.

21 Εἶπεν ἦν βῆθί Μάρθα πρὸς τὸν Ἰησοῦν· Κύριε, εἰ τῆς ὥδε, ὁ ἀδελφός μου οὐκ ἂν ἔτεθνήκει.

22 Ἀλλὰ καὶ νῦν ὀλθὰν ὅτι ἂν αἰτήσῃ τὸν Θεόν, δώσει σοι ὁ Θεός.

A. D. 29.

1 ὁσκέω.  
Mat. 3. 9.

17. 25.  
Lu. 8. 18.

Ac. 25. 27.

2 ἀνίστημι.  
3 Eccl. 46. 19.

48. 14.  
4 ver. 54.

ch. 16. 25.  
2 Co. 3. 12.

Ep. 6. 19.  
He. 4. 16.

10. 21.  
5 ἀποθνήσκω

6 ch. 6. 39, 40, 44, 54.

7 εἰμι.  
8 ζῶω.

9 ch. 4. 14.  
10 πιστεύω.

11 ἔρχομαι.  
12 ἐπίσκοπος.

13 Mat. 11. 6.  
21. 9.

Lu. 7. 19.  
19. 38.

14 ἀπέρχομαι  
15 φωνέω.

16 Ἱεροσολύμων-ν.

† αὐτῆς, λέθρα εἰποῦσα-ν.

16 πάρεμι.  
17 ἀκούω.

† τὴν Μάρθαν-ν.

18 ver. 31.  
1 Th. 2. 11.

5. 14.  
19 ὑπαντάω.

20 καθίζομαι  
21 θνήσκω.

22 εἶδω.  
23 ἐλέωμι.

24 ἐξέρχομαι.  
25 ἀκολουθεῶ.

23 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Ἄναστήσεται ὁ ἀδελφός σου.

24 Λέγει αὐτῷ Μάρθα· οἶδα ὅτι ἀναστήσεται ἐν τῇ ἀναστάσει ἐν τῇ ἑσχάτῃ ἡμέρᾳ.

25 Εἶπεν αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Ἐγὼ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωὴ· ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, κἂν ἀποθῆνῃ, ζήσεται.

26 Καὶ πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων εἰς ἐμὲ, οὐ μὴ ἀποθῆνῃ εἰς τὸν αἰῶνα. Πιστεύεις τοῦτο;

27 Λέγει αὐτῷ· Ναί, Κύριε· ἐγὼ πεπίστευκα ὅτι σὺ εἶ ὁ Χριστός, ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ εἰς τὸν κόσμον ἔρχόμενος.

28 Καὶ ταῦτα εἰπούσα ἀπῆλθε, καὶ ἐφώνησε Μαρίαν τὴν ἀδελφὴν ταύτης λάθρα, εἰπούσα· Ὁ διδάσκαλος πάρεστι, καὶ φωνεῖ σε.

29 Ἐκείνη ὡς ἤκουσεν, ἐγείρεται ταχὺ, καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτόν.

30 (Ὁ ὕπνω δὲ ἐληλύθει ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν κώμην, ἀλλ' ἦν ἐν τῷ τόπῳ) ὅπου ὑπήντησεν αὐτῷ ἡ Μάρθα.)

31 Οἱ οὖν Ἰουδαῖοι οἱ ἴδοντες μετ' αὐτῆς ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ παραμυθούμενοι αὐτήν, ἰδόντες τὴν Μαρίαν, ὅτι ταχέως ἀνέστη καὶ ἔξῆλθεν, ἠκολούθησαν

αὐτῇ, \* λέγοντες· 1<sup>ο</sup> Ο-  
τι ὑπάγει εἰς τὸ μνη-  
μεῖον, ἵνα 2<sup>α</sup> κλαύσῃ  
ἐκεῖ.

32 Ἡ οὖν Μαρία ὡς  
1 ἦλθεν ὀπου 2 ἦν ὁ Ἰη-  
σοῦς, 3 ἰδοῦσα αὐτὴν.  
4 ἔπεσεν εἰς τοὺς πόδας  
αὐτοῦ, λέγουσα αὐτῷ·  
Κύριε, εἰ 5 ἦς ὡδε, 6 κ' ἂν  
7 ἀπέθανέ μὴ ὁ ἀδελφός.

33 Ἰησοῦς οὖν ὡς εἶπεν  
αὐτὴν κλαίυσαν, 8 χεῖρας  
9 αὐτοῦ ἐκράυε· 10 ὁ δὲ  
11 ἐβρομῆσατο τῷ 12 πνεύ-  
ματι, καὶ 13 ἐτάραξεν  
14 ἑαυτὸν,

34 Καὶ εἶπε· Ποῦ 15 τε-  
θεῖκατε αὐτόν; Λέγου-  
σιν αὐτῷ· Κύριε, ἔρχε-  
ται καὶ 16 ἴδε.

35 Ἐδάκρυσεν 17 ὁ Ἰη-  
σοῦς.

36 Ἐλεγον 18 ἄν οἱ Ἰου-  
δαῖοι· 19 ὁ ἴδε πῶς ἐφίλει  
αὐτόν.

37 Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν  
εἶπον· Οὐκ 20 ἠδύνατο  
οὗτος, ὁ 21 ἀνοίξας τὰς  
ὀφθαλμοὺς τῷ τυφλῷ,  
ποιῆσαι ἵνα καὶ οὗτος  
μὴ 22 ἀποθάνῃ;

38 Ἰησοῦς οὖν πάλιν  
11 ἐμβρομῶμενος ἐν ἑαν-  
τῷ, ἔρχεται εἰς τὸ μνη-  
μεῖον· 12 Ἦν δὲ σπήλαι-  
ον, καὶ λίθος 13 ἐπέκει-  
το ἐπ' αὐτῷ.

39 Λέγει ὁ Ἰησοῦς·

34 Ἀρατε τὸν λίθον.  
Λέγει αὐτῷ ἡ ἀδελφὴ  
τῆ 35 τεθνηκότος, Μαρ-  
θα· Κύριε, ἥδη 36 ὄζει·  
37 τεταρταῖος ὄγάρ 38 ἔστι.

A. D. 29.

~~~~~  
\* δόξαντες,  
ὅτι·i. [τοῖς.  
1 s. ἐν ἑαν-  
2 κλαίω.  
† ἠψη-η.  
3 ὄπτομαι.  
† εἴναμιν-π.  
4 ἔρχομαι.  
5 εἰμί.  
6 εἶδω.  
7 πῖπτω.  
§ alii ἔ ἦν. s.  
ὅπως ἐκείτο.  
8 ἀκούω.  
9 ἀποθνήσκω  
10 συνέρχο-  
μαι.  
11 ἐμβρομῶ-  
μαι, ver. 38.  
Mat. 9. 30.  
12 περιέστημι  
13 Lu. 10. 21.  
14 ἀποςέλλω  
15 ταρασσώ.  
Mat. 14. 26.  
16 κραυγάζω  
17 -τίθημι.  
18 Mat. 19. 21.  
Mar. 10. 21.  
19 ἐακρόω.  
20 ἐξέρχομαι.  
21 λέγω.  
22 εἶπω.  
23 ποίω.  
24 Pr. 7. 16.  
25 Lu. 19. 20.  
26 περιέτω.  
27 εἴναμαι.  
28 ἀφίημι.  
29 ἀνοίγω.  
30 θεάομαι.  
31 πιστεύω.  
32 ἐπίκειμαι.  
33 ἀπέρχο-  
34 αἶρω. [μαι  
|| τετελευτη-  
κότος-η.  
35 θνήσκω.  
36 συναίγω.  
37 Ex. 8. 14.  
Ps. 38. 5, v. 6.  
~~~~~

40 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰη-  
σοῦς· Οὐκ εἶπον σοι ὅτι  
ἐὰν πιστεύσῃς, 1 ὄψει  
τὴν ἰσχύαν τοῦ Θεοῦ;

41 Ἦραν 2 ἄν τὸν λί-  
θον, βού 3 ἦν ὁ 4 τεθνη-  
κῶς κείμενος. 5 Ὁ δὲ  
Ἰησοῦς 6 ἤρε τούτους  
ὀφθαλμοὺς ἄνω, καὶ  
εἶπε· Πάτερ, εὐχαριστῶ  
σοι, ὅτι 7 ἤκουσάς μου.

42 Ἐγὼ δὲ 8 ἠέδειν ὅτι  
πάντοτε μου ἀκούεις·  
ἀλλὰ διὰ τὸν ὄχλον τὸν  
9 περιεσῶτα εἶπον, ἵνα  
10 πιστεύσωσιν ὅτι σὺ με  
11 ἀπέστειλας.

43 Καὶ ταῦτα εἰπὼν,  
φωνῇ μεγάλῃ 12 ἐκράυ-  
γασε· Δάσαρε, 13 δεῦρο  
14 ἕξω.

44 β Καὶ 1 ὁ ἐξῆλθεν ὁ  
2 τεθνηκῶς, 3 δεδεμέ-  
νος τὰς 4 πόδας 5 καὶ  
6 τὰς χεῖρας 7 κειρίας·  
καὶ 8 ἡ ὄψις αὐτοῦ 9 σφαιροῦ  
10 ὡς περιεδέδετο. Λέγει  
αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Λύ-  
σατε αὐτόν, καὶ 11 ἄφε-  
τε ὑπάγειν.

45 Πολλοὶ ἄν ἐκ τῶν  
Ἰουδαίων οἱ 12 ἐλθόντες  
πρὸς τὴν Μαρίαν, καὶ  
13 ὁ θεασάμενοι ἃ ἐποίη-  
σεν ἐὶ ὁ Ἰησοῦς, 14 ἐπί-  
στευσαν εἰς αὐτόν.

46 Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν  
33 ἀπῆλθον πρὸς τοὺς  
Φαρισαίους, καὶ εἶπον  
αὐτοῖς ἃ ἐποίησεν ὁ  
Ἰησοῦς.

47 Συνήγαγον 38 οὖν οἱ  
ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φαρι-  
σαῖοι συνέδριον, καὶ  
39 εἶπον· Τί ποιῶμεν;

ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος  
πολλὰ σημεῖα ποιεῖ.

48 Ἴδὼν ἃ ἀφῶμεν αὐ-  
τὸν οὕτω, πάντες πι-  
στεύουσιν εἰς αὐτόν· ἔ-  
βλεψόνται οἱ Ῥωμαῖ-  
οι· καὶ ἄρουσιν ἡμῶν  
καὶ τὸν τόπον καὶ τὸ  
ἔθνος.

49 Εἰς δέ τις ἐξ αὐ-  
τῶν Καϊάφας, ἀρχιε-  
ρεὺς ἦν τοῦ ἐνιαυτοῦ  
ἐκείνου, εἶπεν αὐτοῖς·  
Ἵμεῖς οὐκ οἴδατε οὐ-  
δέν·

50 Οὐδὲ ἰδιαλογίζεσθε  
ὅτι συμφέροι ἡμῖν ἵνα  
εἰς ἄνθρωπος ἴσ ἀποθά-  
νῃ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ, καὶ  
μη ὅλον τὸ ἔθνος  
ἴσ ἀπόληται.

51 Τοῦτο δὲ ἀφ' ἑαυ-  
τοῦ οὐκ εἶπεν· ἀλλὰ,  
ἀρχιερεὺς ἦν τῷ ἐνι-  
αυτοῦ ἐκείνου, ἠ προε-  
φήτευσεν ὅτι ἴσ ἐμελ-  
λεν ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποθνή-  
σκεν ὑπὲρ τοῦ ἔθνους·

52 Καὶ οὐκ ὑπὲρ τοῦ  
ἔθνους μόνον, ἀλλ'  
ἵνα καὶ τὰ ἁ τέκνα  
τοῦ Θεοῦ γὰ ἁ διασκορ-  
πισμένα συναγάγῃ εἰς  
ἓν·<sup>26</sup>

53 Ἀπ' ἐκείνης ἦν τῆς  
ἡμέρας ἁ συνεβουλεύ-  
σαντο ἵνα ἀποκτείνω-  
σιν αὐτόν.

54 Ἰησοῦς οὖν οὐκ ἔτι  
ἁ παρήσια ἁ περιεπά-  
τει ἐν τοῖς Ἰουδαίοις,  
ἀλλὰ ἁ ἀπῆλθεν ἐκεῖ-  
θεν εἰς τὴν χώραν ἁ ἐγ-  
γὺς τῆς ἐρήμου, εἰς  
ἠ Ἐφραῖμ λεγομένην

A. D. 29.

1 διατρέβω.  
2 s. τὸν χρό-  
νον.  
3 ἀφήμι.  
4 ἀναβιβν. v.  
5 ἔρχομαι.  
6 αἴρω.  
7 εἰμί.  
\* al. trans. al.  
πρὶν τὸ πά-  
σχα, s. πρὸ  
τῆς ἑορτῆς.  
8 ἀγνίζω.  
11 εἶδω.  
12 ἴστημι.  
† λογιζεσθε-η  
13 ἀποθνή-  
σκω.  
14 Mat. 17. 25.  
15 ἀπολλῶ.  
16 εἶδωμι.  
17 προφητεύω  
18 γινώσκω.  
19 μέλλω.  
21 ἠ Jno. 3. 10.  
22 θνησκω.  
23 διασκορ-  
πίζω.  
24 ἐγείρω.  
† ὁ Ἰησοῦς. f.  
25 ch. 10. 30.  
26 s. πολέμιον  
27 συμβου-  
λεύω.  
28 διακονέω.  
§ ἀνακειμέ-  
νων σὺν  
αὐτῷ-α.  
29 ch. 7. 4.  
30 λαμβάνω.  
31 περιπατέω  
|| πιστικῆς  
μέρου πο-  
λυτίμου-π.  
32 ἀπέρχομαι  
33 ἀλείφω.  
\*\* Σαμφο-  
ρεῖν-φ.  
†† Ἐφραῖμ, s.  
Ἐφραῖμ-π.  
34 ἐκμάσσω.

πόλιν· κακεῖ ἰδιέτριβε  
ἁ μετὰ τῶν μαθητῶν  
αὐτοῦ.

55 Ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ  
πάσχα τῶν Ἰουδαίων·  
ἁ ἀνεβησαν πολλοὶ εἰς  
Ἰησοῦδωμα ἐκ τῆς χῶ-  
ρας πρὸ τοῦ πάσχα, ἁ  
ἵνα ἁ ἀγνίσωσιν ἑαυ-  
τοῦς.

56 Ἐζήτηουν οὖν τὸν  
Ἰησοῦν, ἁ ἔλεγον μετ'  
ἀλλήλων ἐν τῷ ἱερῷ  
ἁ ἐζητήκοτες· Τί ἁ δοκεῖ  
ὑμῖν, ὅτι οὐ μὴ ἁ ἔλθῃ  
εἰς τὴν ἑορτήν;

57 Δεδώκεισαν ἁ δὲ καὶ  
οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Φα-  
ρισαῖοι ἐντολήν, ἵνα  
εἴν τις ἁ γινῶ πῦ ἔστι,  
μηνύσῃ, ὅπως πιάσωσιν  
αὐτόν.

Κεφ. ιβ'.

Ο ΟΥΝ Ἰησοῦς πρὸ  
ἐξ ἡμερῶν τοῦ πάσχα  
ἁ ἦλθεν εἰς Βηθανίαν,  
ὅπου ἦν Λάζαρος ὁ  
ἁ τεθνηκῶς, δν ἁ ἦγει-  
ρεν ἐκ νεκρῶν.†

2 Ἐποίησαν οὖν αὐτῷ  
δεῖπνον ἐκεῖ, καὶ ἠ Μάρ-  
θα ἁ διηκόνει· ὁ δὲ Λά-  
ζαρος εἰς τὴν τῶν συν-  
ανακειμένων αὐτῷ.

3 Ἦ οὖν Μαρία, ἁ λα-  
βοῦσα λίτραν ἠ μύρου  
νάρδου πιστικῆς πολυ-  
τίμου, ἁ ἦλειψε τοὺς-  
πόδας τοῦ Ἰησοῦ, καὶ  
ἁ ἐξέμαξε ταῖς θριξίν  
αὐτῆς τοὺς πόδας αὐ-  
τοῦ· ἠ δὲ οἰκία ἐπλη-  
ρώθη ἐκ τῆς ὁσμῆς τοῦ  
μύρου.

4 Λέγει ὃν εἰς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, \* ε' Ἰσάδας Σίμωνος ἡ Ἰσκαριώτης, ὁ μέλλων αὐτὸν παραδίδόναι.

5 Διατί τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἠεπράθη τριακοσίων δηναρίων, καὶ ἐδόθη πτωχοῖς;

6 Εἶπε δε τοῦτο, οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἐμελεν αὐτῷ, ἀλλ' ὅτι κλέπτης ἦν, καὶ τὸ ἄγλωσσόκομον εἶχε, καὶ τὰ βαλλόμενα ἐβάσταζεν.

7 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· Ἰσάφες αὐτήν· εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου καὶ τετήρηκεν αὐτό.

8 ε' Τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε.

9 Ἐγὼ οὖν ὄχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων ὅτι ἐκεῖ ἐστὶ καὶ ἡλιθιον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωσιν, ὃν ἡγεῖρεν ἐκ νεκρῶν.

10 Ἐβουλεύσαντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς ἵνα καὶ τὸν Λάζαρον ἀποκτείνωσιν.

11 Ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν ὑπέπληγον τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν.

12 Τῇ ἐπαύριον ὄχλος πολὺς ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν ἑορτήν, ἀκούσαντες ὅτι ἔρχεται ὁ υἱὸς Ἰησοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα,

A. D. 29.

\* alii Σίμωνος. alii Ἰσάδας Σίμων.

1 λαμβάνω. 2 Le. 22. 40. 3 Re. 7. 9. 4 ἐξέρχομαι. † ἀπὸ Καριώτου. n.

5 κράζω. 6 παραδίδωμι. † κυρίου βασιλεὺς. h. 7 πιπράσκω. 8 δίδωμι. 9 μέλλω.

10 ἐβρίσκω. 11 πῶλον ὄνου, ver. 15. 12 καθίζω. 13 εἰμι. 14 γράφω.

15 ch. 13. 29. 16 βασταζω. 17 δοξάζω, ch. 7. 39. 18 ἀφήμι. 19 Mat. 26. 11. § Vide App. 20 τηρέω.

21 μνησκόμαι. 22 ποίω. 23 γινώσκω. 24 ἔρχομαι. 25 εἶδω. 26 μαρτυρέω.

|| ὅτι. i. 27 βουλευομαι. 28 φωνέω. 29 ὑπάγω. 30 ὑπαντάω. 31 πιστεύω.

\*\* ἠκουσαν. a. 32 ἀκούω. 33 s. ἡμέρα. 34 ch. 6. 63. †† ὄλος. f. 35 ἀπέρχομαι. 36 ἐγείρω.

18 Ἐλαβον τὰ βῆματα τῶν φοινικῶν, καὶ ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν αὐτῷ, καὶ ἔκραζον· Ὡσαννὰ, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου, ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραήλ.

14 Εὐρῶν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὀνάριον, ἐκάθισεν ἐπ' αὐτό, καθὼς ἐστὶ γεγραμμένον·

15 Μὴ φοβου, θύγατερ Σιών· ἰδοὺ, ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται, καθήμενος ἐπὶ πῶλον ὄνου.

16 Ταῦτα δὲ οὐκ ἔγνωσαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὸ πρῶτον· ἀλλ' ὅτε ἐδοξάσθη ὁ Ἰησοῦς, τότε ἐμνήσθησαν ὅτι ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα, καὶ ταῦτα ἐποίησαν αὐτῷ.

17 Ἐμαρτύρει οὖν ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ, ὅτι τὸν Λάζαρον ἐφώνησεν ἐκ τοῦ μνημείου, καὶ ἡγεῖρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.

18 Διὰ τοῦτο καὶ ὁ ὑπήνησεν αὐτῷ ὄχλος, ὅτι ἠκούσε τοῦτο αὐτὸν πεποιηκέναι τὸ σημεῖον.

19 Οἱ οὖν Φαρισαῖοι εἶπον πρὸς ἑαυτούς· Θεωρεῖτε ὅτι οὐκ ὠφελεῖτε οὐδέν; ἴδε, ὁ κόσμος ἠπίστω αὐτόν.

ΙΩΑΝΝΟΥ, XII.

20 Ἦσαν δὲ τινες  
2 Ἕλληνες ἐκ τῶν ἀνα-  
βαινόντων ἵνα προσ-  
κυνήσωσιν ἐν τῇ ἑορ-  
τῇ.<sup>4</sup>

21 Οὗτοι οὖν προσ-  
ῆλθον Φιλίππῳ τῷ  
ἐκ τῆς Βηθσαϊδᾶ τῆς Γα-  
λιλαίας, καὶ ἠρώτων  
αὐτὸν, λέγοντες· Κύ-  
ριε, θέλομεν τὸν Ἰησοῦν  
ἰδεῖν.

22 Ἐρχεται Φίλιππος,  
καὶ λέγει τῷ Ἀνδρέᾳ,  
καὶ πάλιν Ἀνδρέας καὶ  
Φίλιππος λέγουσι τῷ  
Ἰησοῦ.

23 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπ-  
εκρίνατο αὐτοῖς, λέ-  
γων· 10 Ἐλήλυθεν ἡ  
ώρα ἵνα δοξασθῇ ὁ  
υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

24 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
ὑμῖν, ἐὰν μὴ ὁ κόκκος  
τοῦ σίτου 19 πεσῶν εἰς  
τὴν γῆν ἀποθάνῃ, αὐ-  
τὸς μόνος μένει· ἐὰν δὲ  
21 ἀποθάνῃ, πολὺν καρ-  
πὸν φέρει.

25 Ὁ φιλῶν τὴν ψυ-  
χὴν αὐτοῦ, 22 ἀπολέσει  
αὐτήν· καὶ ὁ μισῶν τὴν  
ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ κό-  
σμῳ τούτῳ, εἰς ζῶην  
αἰώνιον φυλάξει αὐ-  
τήν.

26 Ἐὰν ἐμοὶ διακονῇ  
τις, ἐμοὶ ἀκολουθεῖτω·  
καὶ ὅπως εἰμὶ ἐγὼ, ἐκεῖ  
καὶ ὁ 26 διάκονος ὁ ἐμὸς  
ἔσται· ὁ καὶ ἐὰν τις  
ἐμοὶ διακονῇ, τιμήσει  
αὐτὸν ὁ πατήρ.

27 Νῦν ἡ ψυχὴ μου 21 τε-  
τάρακται, καὶ τί εἶπω;

A. D. 29.

1 αἰμί.  
2 ch. 7. 35.  
Ac. 14. 1.  
3 σώζω.  
\* ταύτης;  
'Αλλά-α.  
4 s. τοῦ Πά-  
σχα. [μαι.  
5 προσέρχο-  
6 s. ἔντι.  
7 δοξάζω.  
† με τὸ ὄνο-  
μα-π. alii  
συ τὸν υἱόν.  
8 ἐρωτάω.  
9 ἰδίω.  
10 ἴστημι.  
11 λέγω.  
12 Mar. 3. 17.  
Re. 4. 5.  
13 γίνομαι.  
14 λαλέω.  
15 ἀποκρίνο-  
μαι.  
16 ἔρχομαι.  
17 ch. 14. 30.  
Fr. 2. 2.  
† κατὰ βλη-  
θήσεται-π.  
18 ἐκβάλλω,  
ch. 9. 34.  
Re. 12. 9.  
19 πίπτω.  
20 καὶ ἐγώ,  
§ πάντα-π.  
21 ἀποθνή-  
σκω.  
22 ch. 6. 44.  
23 ἀπολλύω.  
24 μέλλω.  
25 ἀκούω.  
26 Mat. 20. 26.  
Ro. 13. 4.  
Phi. 1. 1.  
|| alii τίς ἐστιν  
ὁ λόγος ἔτος;  
27 παράσσει,  
Mat. 14. 26.  
28 c. 1. 4; 8. 12.  
\*\* ἐν ἑμῖν  
ἐστι-α.

Πάτερ, 2 σώσον με ἐκ  
τῆς ώρας \* ταύτης· ἀλ-  
λὰ διὰ τοῦτο 16 ἦλθον  
εἰς τὴν ώραν ταύτην.

28 Πάτερ, 1 δοξάσον  
τὸ σὸν ὄνομα. 16 Ἦλθεν  
οὖν φωνή, ἐκ τοῦ οὐρα-  
νοῦ· Καὶ ἰεδοξάσα, καὶ  
πάλιν δοξάσω.

29 Ὁ οὖν ὄχλος ὁ  
10 ἔστως καὶ ἀκούσας,  
11 ἔλεγε 12 βροντὴν 13 γε-  
γυυέναι. Ἄλλοι 11 ἔλε-  
γον· Ἄγγελος αὐτῷ  
14 λελάληκεν.

30 Ἀπεκρίθη 15 ὁ Ἰη-  
σοῦς, καὶ εἶπεν· Οὐ δεῖ  
ἐμεῖ αὐτῆ ἡ φωνὴ 13 γε-  
γονεν, ἀλλὰ δεῖ ὑμᾶς.

31 Νῦν κρίσις 1 ἐστὶ τῷ  
κόσμῳ c τούτου· 1 νῦν ὁ  
17 ἄρχων τοῦ κόσμου  
τούτου 18 ἐκβληθήσε-  
ται ἔξω.

32 Καὶ γὰρ, 20 ἐὰν ὑψω-  
θῶ ἐκ τῆς γῆς, § πάν-  
τας 22 ἔλκύσω πρὸς  
ἐμαυτόν.

33 (Τούτο δὲ 11 ἔλεγε  
σημαίνων ποίῳ θανά-  
τῳ 24 ἡμελλεν ἀποθνή-  
σκειν.)

34 Ἀπεκρίθη 13 αὐτῷ ὁ  
ὄχλος· Ἡμεῖς 25 ἠκούσα-  
μεν ἐκ τοῦ νόμου ὅτι ὁ  
Χριστὸς μένει εἰς τὸν  
αἰῶνα· καὶ πῶς σὺ λέ-  
γεῖς c ὅτι 1 δεῖ ὑψωθῆ-  
ναι τὸν υἱὸν τῶ ἀνθρώ-  
που; c τίς 1 ἐστιν οὗτος ὁ  
υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου; 11

35 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ  
Ἰησοῦς· Ἐπι μικρὸν  
χρόνον τὸ 28 φῶς \*\* μεθ'  
ὑμῶν 1 ἐστὶ· περιπατεῖτε

\* ἕως τὸ φῶς ἔχετε, ἵνα μὴ σκοτία ὑμᾶς <sup>1</sup> καταλάβῃ· καὶ ὁ περιπατῶν ἐν τῇ σκοτία οὐκ οἶδε ποῦ ὑπάγει.  
 36 † Ἔως τὸ φῶς ἔχετε. πιστεύετε εἰς τὸ φῶς. ἵνα υἱοὶ φωτὸς <sup>2</sup> γένησθε. Ταῦτα <sup>3</sup> ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς. <sup>4</sup> ἔκρυβεν ἀπ' αὐτῶν.  
 37 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ σημεῖα <sup>5</sup> πεποιηκότος ἔμπροσθεν αὐτῶν, οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν·  
 38 ἵνα ὁ λόγος Ἡσαΐου τοῦ προφήτου πληρωθῇ, ὃν εἶπε· <sup>6</sup> Κύριε, τίς <sup>7</sup> ἐπίστευσε τῇ ἀκοῇ ἡμῶν, καὶ ὁ βραχίον Κυρίου τίνι <sup>8</sup> ἀπεκαλύφθη;  
 39 Διὰ τοῦτο οὐκ ἠδύναντο <sup>9</sup> πιστεῦειν· ἵτιι ὅτι πάλιν εἶπεν <sup>10</sup> Ἡσαΐας·  
 40 \* \* Τετύφλωκεν <sup>11</sup> αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ <sup>12</sup> ἐπέκρωκεν αὐτῶν τὴν καρδίαν· ἵνα μὴ <sup>13</sup> ἴδωσι τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ <sup>14</sup> νοήσωσι τῇ καρδίᾳ, καὶ <sup>15</sup> ἐπιστραφῶσι, καὶ <sup>16</sup> ἰάσωμαι αὐτούς.  
 41 Ταῦτα εἶπεν Ἡσαΐας ὅτε εἶδε τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ <sup>17</sup> ἐλάλησε περὶ αὐτοῦ.  
 42 Ὅμως μέντοι καὶ ἔκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ <sup>18</sup> ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν· ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐχ <sup>19</sup> ὠμολόγουν, ἵνα μὴ

A. D. 29.  
 \* ὡς-η. (βάνω  
 1 καταλαμ-  
 2 ch. 9. 22.  
 3 εἶδω.  
 4 ἀγαπάω.  
 5 ch. 5. 41, 44.  
 † Ὡς-η.  
 6 κραζῶ,  
 c. 1. 15; 7. 37.  
 7 Lu. 16. 9.  
 8 γίνομαι.  
 9 λαλέω.  
 10 πέμπω.  
 11 ἀπέρχομαι  
 12 κρύπτω,  
 ch. 8. 59.  
 13 ποιῶ.  
 14 ch. 6. 40.  
 15 ἔρχομαι,  
 ch. 16. 28.  
 † καὶ μὴ φυλάξῃ-η. al.  
 ‡ φυλάξῃ-η.  
 16 Is. 53. 1.  
 17 πιστεύω.  
 18 ἀποκαλύπτω.  
 19 ἐύνομαι.  
 § πιστεύαν, ὅτι-η.  
 || καὶ γὰρ-η.  
 20 σώζω.  
 21 Is. 6. 9, 10.  
 \* \* Vide App.  
 23 τυφλῶν,  
 2 Co. 4. 4.  
 24 Mar. 7. 9.  
 †† πεπήρωκεν-η.  
 25 πωρόω.  
 Mat. 6. 52.  
 †† μὴ-η.  
 26 ἐπιστρέφω.  
 ††† ἰάσομαι-η.  
 27 s. τὸν λόγον.  
 28 εἶδωμι.  
 ||| τὸ θεὸς s. τὸ θεὸν αὐτοῦ-η.  
 29 ὁμολογῶ.

<sup>20</sup> ἀποσυνάγωγοι <sup>21</sup> γέωνται.  
 43 Ἠγάπησαν <sup>22</sup> γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἢπερ τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ.  
 44 Ἰησοῦς δὲ <sup>23</sup> ἔκραξε, καὶ εἶπεν· Ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, οὐ πιστεύει εἰς ἐμὲ, ἀλλ' εἰς τὸν <sup>24</sup> ἐπέψαντά με.  
 45 Καὶ ὁ <sup>25</sup> θεωρῶν ἐμὲ, θεωρεῖ τὸν <sup>26</sup> ἐπέψαντά με.  
 46 Ἐγὼ φῶς εἰς τὸν κόσμον <sup>27</sup> ἐλήλυθα, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, ἐν τῇ σκοτία μὴ μείνη.  
 47 Καὶ ἴάν τις μὲ ἀκούσῃ τῶν ῥημάτων, <sup>28</sup> καὶ μὴ πιστεύσῃ, ἐγὼ οὐ κρίνω αὐτόν· οὐ γὰρ <sup>29</sup> ἤλθον ἵνα κρίνω τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα <sup>30</sup> σώσω τὸν κόσμον.  
 48 Ὁ <sup>31</sup> ἀθετῶν ἐμὲ, <sup>32</sup> καὶ μὴ λαμβάνων τὰ ῥήματα μου, ἔχει τὸν κρίνοντα αὐτόν· ὁ λόγος δὲ <sup>33</sup> ἐλάλησα, ἐκεῖνος κρινεῖ αὐτόν ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.  
 49 Ὅτι ἐγὼ <sup>34</sup> ἐξ ἑμαντῆ οὐκ <sup>35</sup> ἐλάλησα· <sup>36</sup> ἀλλ' αὐτός μοι ἐντολήν <sup>37</sup> ἔδωκε, τί εἶπω καὶ τί λαλήσω.  
 50 Καὶ <sup>38</sup> οἶδα ὅτι ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ ζωὴ αἰώνιός ἐστιν. Ἄ οὖν λαλῶ ἐγὼ, καθὼς εἰρηκέ μοι ὁ πατήρ, οὕτω λαλῶ.



Κεφ. ιγ'.

A. D. 29.

ΠΡΟ δὲ τῆς ἑορτῆς τοῦ πάσχα, εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς ὅτι \*<sup>3</sup> ἐλήλυθεν αὐτοῦ ἡ ὥρα ἵνα <sup>4</sup> μεταβῆ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου πρὸς τὸν πατέρα <sup>5</sup> ἀγαπήσας τὴς ἰδιῶς τοῦς <sup>9</sup> ἐν τῷ κόσμῳ, εἰς <sup>10</sup> τέλος <sup>8</sup> ἠγάπησεν αὐτούς.

<sup>2</sup> Καὶ δείχνου <sup>11</sup> γενομένου, (τῷ διαβδλυ ἤδη <sup>12</sup> βεβληκότος εἰς τὴν καρδίαν † Ἰούδα <sup>13</sup> Σίμωνος Ἰσκαριώτη, ἵνα αὐτὸν <sup>15</sup> παραδῶ.)

<sup>3</sup> Εἰδὼς εὖ Ἰησοῦς ὅτι πάντα <sup>17</sup> δέδωκεν αὐτῷ ὁ πατὴρ εἰς τὰς χεῖρας, καὶ ὅτι ἀπὸ Θεοῦ <sup>18</sup> ἐξῆλθε, καὶ πρὸς τὸν Θεὸν ὑπάγει.

<sup>4</sup> Ἐγείρεται ἐκ τοῦ δείχνου, καὶ τίθησι τὰ <sup>19</sup> ἱμάτια· καὶ <sup>20</sup> λαβῶν <sup>21</sup> λέντιον, <sup>22</sup> διέζωσεν ἑαυτόν.

<sup>5</sup> Εἶτα βάλλει ὕδωρ εἰς τὸν νίπτῃρα, καὶ <sup>23</sup> ἤροζατο νίπτειν τοὺς <sup>24</sup> πόδας τῶν μαθητῶν, καὶ <sup>25</sup> ἐκμάσσειν τῷ λεντίῳ. ὧ <sup>26</sup> ἦν <sup>27</sup> διεζωσμένος.

<sup>6</sup> Ἔρχεται οὖν πρὸς Σίμωνα Πέτρον· καὶ λέγει αὐτῷ ἐκεῖνος· Κύριε, σὺ μου νίπτεις τοὺς <sup>28</sup> πόδας;

<sup>7</sup> Ἀπεκρίθη <sup>29</sup> Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὁ ἐγὼ ποιῶ, σὺ οὐκ <sup>30</sup> οἶδας ἄρτι, <sup>31</sup> γνώση δὲ μετὰ ταῦτα.

1 νίπτω.  
2 πούς.  
3 ἤλθεν-η.  
4 ἐρχομαι.  
5 μεταβαίνω.  
6 ἀγαπάω.  
7 2 Co. 6. 15.  
8 Re 20. 6.  
9 ch. 1. 11.  
10 10. 12.  
11 s. νίπτει.  
12 s. ὄντας.  
13 Mat. 10. 22.  
14 Mar. 13. 7, 13.  
15 Lu. 18. 5.  
16 ch. 21. 4.  
17 Lu. 4. 42.  
18 Ac. 12. 18.  
19 βδλω.  
† Vide App.  
13 s. τῷ νιοῦ.  
14 λέω. [μι.  
15 παραβδλω.  
16 ch. 7. 23.  
17 εἶδωμι.  
18 ἐξέχομαι.  
19 ch. 19. 23.  
20 Mat. 17. 2.  
21 E. v. 9. 4.  
22 Job 1. 20.  
23 λαμβάνω.  
24 v. 5. [μι.  
25 διαζώνων.  
26 ἀναπίπτω,  
ch. 6. 10.  
† πάλιν εἶπεν-η.  
27 ποίω.  
28 ἀρχομαι.  
29 Ac. 2. 36.  
30 1 Co. 8. 2.  
31 ch. 11. 2.  
32 εἰμί.  
33 v. 5, 6, 8, 10.  
34 1 Ti. 5. 10.  
35 ἀποκρίνομαι.  
36 Ja. 4. 11.  
37 Ja. 5. 10.  
38 εἶδω.  
39 γνώσκω.

<sup>8</sup> Λέγει αὐτῷ Πέτρος· Οὐ μὴ <sup>9</sup> νίψῃς τὰς <sup>10</sup> πόδας μου εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>30</sup> Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἐὰν μὴ <sup>11</sup> νίψω σε, οὐκ ἔχεις <sup>12</sup> μέρος μετ' ἐμοῦ.

<sup>9</sup> Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος· Κύριε, <sup>13</sup> μὴ τὰς <sup>14</sup> πόδας μου μόνον, ἀλλὰ καὶ τὰς χεῖρας καὶ τὴν κεφαλὴν.

<sup>10</sup> Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὁ <sup>15</sup> λελουμένος οὐ χρεῖαν ἔχει <sup>16</sup> εἰ τὰς <sup>17</sup> πόδας· † <sup>18</sup> νίψασθαι, ἀλλ' <sup>19</sup> ἔστι καθαρὸς <sup>20</sup> ὅλος· καὶ ὑμεῖς καθαροί <sup>21</sup> ἔστε, ἀλλ' <sup>22</sup> ἔχι πάντες.

<sup>11</sup> Ἦδει <sup>23</sup> γὰρ τὸν <sup>24</sup> παραδιδόντα αὐτόν· <sup>25</sup> εἰ διὰ τοῦτο εἶπεν· Οὐχὶ πάντες καθαροί <sup>26</sup> ἔστε.

<sup>12</sup> Ὅτε ἔννιψε τὰς <sup>27</sup> πόδας αὐτῶν, καὶ <sup>28</sup> ἔλαβε τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, <sup>29</sup> ἀναπεσὼν· <sup>30</sup> πάλιν, εἶπεν αὐτοῖς· Γινώσκετε τί <sup>31</sup> πεποίηκα ὑμῖν;

<sup>13</sup> Ὑμεῖς φωνεῖτέ με, ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ <sup>32</sup> κύριος· καὶ καλῶς λέγετε· εἰμί γάρ.

<sup>14</sup> Εἰ οὖν ἐγὼ <sup>33</sup> ἐνίψα ὑμῶν τὰς <sup>34</sup> πόδας, ὁ κύριος καὶ ὁ διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε ἀλλήλων <sup>35</sup> νίπτειν τοὺς <sup>36</sup> πόδας.

<sup>15</sup> Ὑπόδειγμα <sup>37</sup> γὰρ <sup>38</sup> ἔδωκα ὑμῖν, ἵνα καθὼς ἐγὼ <sup>39</sup> ἐποίησα ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς <sup>40</sup> ποιῆτε.

16 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ ἔστι <sup>2</sup>δοῦλος <sup>3</sup>μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ, οὐδὲ ἀπόστολος <sup>3</sup>μείζων τῷ πέμψαντος αὐτόν.

17 Εἰ ταῦτα <sup>3</sup>οἴδατε. <sup>6</sup>μακάριοί <sup>1</sup>έστε, εἰὰν ποιῆτε αὐτά.

18 Οὐ περὶ πάντων ὑμῶν λέγω· ἔγώ <sup>3</sup>οἶδα οὓς <sup>3</sup>ἐξελεξάμην· ἀλλ' <sup>11</sup>ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῆ· <sup>13</sup>Ὁ <sup>15</sup>τρώγων ἕμετ' ἐμοῦ τὸν ἄρτον. <sup>17</sup>ἐπῆρεν ἐπ' ἐμέ τὴν <sup>19</sup>πτέρναν αὐτοῦ.

19 Ἀπ' <sup>22</sup>ἄρτι λέγω ὑμῖν πρὸ τοῦ <sup>23</sup>γενέσθαι, ἵνα ὅταν <sup>22</sup>γένηται, πιστεύσῃτε ὅτι <sup>23</sup>ἐγὼ εἰμι.<sup>26</sup>

20 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν· Ὁ λαμβάνων, εἰὰν τινα πέμψω, ἐμὲ λαμβάνει· ὁ δὲ ἐμὲ λαμβάνων, λαμβάνει τὸν πέμψαντά με.

21 Ταῦτα εἰπὼν ὁ Ἰησοῦς <sup>28</sup>ἐταράχθη τῷ πνεύματι, <sup>30</sup>καὶ ἐμαρτύρησε, καὶ εἶπεν· Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι εἰς ἐξ ὑμῶν <sup>32</sup>παραδώσει με.

22 Ἐβλεπον <sup>33</sup>εἷν' εἰς ἀλλήλους οἱ μαθηταί. <sup>31</sup>ἀπορούμενοι περὶ τίνας λέγει.

23 Ἦν δὲ ἀνακειόμενος εἰς ἡτῶν μαθητῶν αὐτῶ ἐν τῷ κλῆρῳ τῷ Ἰησοῦ. <sup>35</sup>ὃν <sup>36</sup>ἠγάπησεν ὁ Ἰησοῦς.

24 Νεύει οὖν τότε Σίμων Πέτρος <sup>37</sup>εἰς τὸν Ἰησοῦν·

A. D. 29.

- 1 εἰμι.
- 2 ch. 15. 20.
- 3 μέγας.
- Ἀναπεσών-ι.
- 4 ἐπιπίπτω.
- 5 εἶδω.
- 6 ch. 20. 29.
- 7 s. ταῦτα.
- 8 βαπτω.
- 9 ἐκλεγομαι.
- 10 ἐμβάπτω.
- 11 s. εἶδ.
- 12 ver. 27, 30.
- 13 Ps. 41. 9.
- † λαμβανει καὶ f.
- 14 εἶδωμι.
- 15 ch. 6. 54.
- 16 s. τῷ νῶ. † μου τὸν-νι.
- 17 ἐπαίρω.
- 18 εἰσέρχομαι.
- 19 Ge. 3. 15.
- 0 He. 13. 19.
- 22 ch. 1. 51.
- 23 γίνομαι.
- 24 γινώσκω.
- 25 ch. 8. 51.
- 26 s. ἐκείνος.
- 27 ἐοκέο.
- 28 ταίρασσω.
- 29 s. τὰ πράγματα.
- 30 μαρτυρέω.
- 31 λαμβανω.
- 32 παραδίωμι.
- 33 βλέπω.
- 34 ἐερχομαι.
- 35 νῆξ. στίξ. ἡλθι-π.
- 36 δοξάζω.
- 37 ἀπορέω.
- || ἐκ m.
- 38 ἀγαπάω.
- Vile App.
- 39 πυνθανομαι.

σθαι τίς ἂν <sup>1</sup>εἴη περὶ οὗ λέγει.

25 \* Ἐπιπεσών· δὲ ἐκεῖνος ἐπὶ τῷ σῆθος τῷ Ἰησοῦ, λέγει αὐτῷ· Κύριε, τίς ἔστιν;

26 Ἀποκρίνεται ὁ Ἰησοῦς· Ἐκεῖνός ἔστιν ὃ ἐγώ <sup>8</sup>βάψας τὸ ψωμίον ἐπίδωσω. Καὶ <sup>10</sup>ἐμβάψας τὸ <sup>12</sup>ψωμίον, <sup>14</sup>δίδωσιν Ἰούδα <sup>16</sup>Σίμωνος Ἰσκαριώτῃ.

27 Καὶ μετὰ τὸ ψωμίον τότε <sup>18</sup>εἰσήλθεν εἰς ἐκεῖνον ὁ Σατανᾶς. Λέγει οὖν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὁ ποιεῖς, ποιήσον <sup>20</sup>τάχιον.

28 Τοῦτο δὲ οὐδεὶς <sup>24</sup>ἔγνω τῶν ἀνακειμένων πρὸς τί εἶπεν αὐτῷ.

29 Τινὲς γὰρ <sup>27</sup>ἐδόκυν, ἐπεὶ τὸ γλωσσόκομον εἶχεν ὁ Ἰούδας, ὅτι λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἀγόρασον <sup>29</sup>ἡμῖν χρειαίαν ἔχομεν εἰς τὴν ἑορτήν· ἢ τοῖς πτωχοῖς ἵνα τί <sup>14</sup>οὕτως.

30 Λαβὼν <sup>31</sup>οὖν τὸ ψωμίον ἐκεῖνος, εἰθέως <sup>34</sup>ἐξῆλθεν· <sup>1</sup>ἦν δὲ ἡ νύξ.

31 Ὅτε βούνη <sup>34</sup>ἐξῆλλε, λέγει ὁ Ἰησοῦς· Νῦν <sup>36</sup>ἐδοξάσθη ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὁ Θεὸς <sup>36</sup>ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ.

32 Εἰ ὁ Θεὸς <sup>36</sup>ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ, <sup>37</sup>καὶ ὁ Θεὸς <sup>36</sup>δοξάσει αὐτὸν ἐν αἰσιν αὐτοῦ, καὶ εὐθὺς <sup>36</sup>δοξάσει αὐτόν.

33 Τεκνία, ἔτι μικρὸν μεθ' ὑμῶν εἰμί. Ζητή-

σετέ με, και καθως  
ειπον τοις Ιουδαιοις·  
"Οτι οπου υπαγω εγω.  
υμεις ου δυνασθε ελ-  
θειν· και υμιν λεγω  
αρτι.

34 Εντολην καινην  
διδωμι υμιν, ινα αγα-  
πατε αλληλους· καθως  
ηγαπησα υμας, ινα  
και υμεις αγαπατε αλ-  
ληλους.

35 Εν τωτω ιογνωσον-  
ται παντες οτι εμοι μα-  
θηται εστε, εαν αγα-  
πην εχητε εν αλλη-  
λοις.

36 Λεγει αυτω Σιμων  
Πετρος· Κυριε· πθ υπα-  
γεις; 12 Απεκροθη αυτω  
ο Ιησους· "Οπου υπα-  
γω ε δυνασαι μοι νυν  
ακολουθησαι· υσερου δε  
ακολουθησεις μοι.

37 Λεγει αυτω υδ  
Πετρος· Κυριε· διατι  
ου δυναμαι σοι δακολου-  
θησαι αρτι; την ψυχην  
μου υπερ σου θησω.

38 Απεκροθη 12 αυτω ο  
Ιησους· Την ψυχην σου  
υπερ εμου θησεις;  
Αμην αμην λεγω σοι·  
ου μη αλεκτωρ φωνη-  
σει εως ου 17 απαρνηση  
με τρις.

Κεφ. ιδ'.

ΜΗ 18 ταρασσεσθω  
υμων η καρδια· πιστευ-  
ετε εις τον Θεον, και  
εις εμε πιστευετε.

2 Εν τη οικια του πα-  
τρως μου 19 μοναι πολλαι  
εισιν· ει δε μη, ειπον

A. D. 29.

1 δυναμαι.  
υμιν· πο-  
ρευμαι, s.  
υμιν, οτι  
πορευο-  
μαι· n.

2 ver. 12. 23.  
ch. 7. 33.  
16. 5. 23.

3 ερχομαι.

4 ch. 12. 32.  
13. 20.

† πορευθω ε-  
τοιμασαι al.

πορευθω, ε-  
τοιμασω· n.

5 αγαπαω.

6 προ αντελεθ-  
σομαι

7 παραλαμ-  
βανω.

8 εμι.

9 ειδω.

10 γνωσκω.

11 εχω· {μαι.

12 αποκρινο-  
† εγω· f.

13 ορω.

§ νυν ακολου-  
θησαι; την  
alii νυν α-  
κολουθησαι;  
† οτι την· n.

14 δεινω.

15 τθημι.

16 ch. 6. 7.  
Mat. 25. 9.

Lu. 3. 14.  
1 Ti. 6. 8.

He. 3. 5.  
3 Jno. 10.

17 απαρνιω-  
μαι.

18 ver. 27.  
ch. 12. 27.

|| μηδε διλι-  
ατω· f.

\*\* και· f.  
19 ver. 23.

20 ver. 11, 20.  
ch. 10. 38.

αν \*υμιν 2 πορευομαι  
ετοιμασαι τον ομιν.

3 Και \*εαν ι πορευθω,  
και ετοιμασω υμιν το-  
πον, 6 παλιν ερχομαι,  
χ ι παραληψομαι υμας  
προς εμαυτον· ινα οπω  
ειμι εγω, και υμεις  
ητε.

4 Και οπου εγω υπα-  
γω, 9 οιδατε, και την  
οδον 9 οιδατε.

5 Λεγει αυτω Θωμας·  
Κυριε, ουκ οιδαμεν πθ  
υπαγεις· και πως ι δυ-  
ναμεθα την οδον 9 ειδε-  
ναι;

6 Λεγει αυτω ο Ιησους·  
Εγω ειμι η οδος, και  
η αληθεια, και η ζωη·  
ουδεις ερχεται προς  
τον πατερα, ει μη δι'  
εμου.

7 Ει 10 εγνωκειτε με,  
και τον πατερα με 10 ε-  
γνωκειτε αν· χ απ' αρ-  
τι γνωσκετε αυτον,  
και 12 εωρακατε αυτον.

8 Λεγει αυτω Φιλιπ-  
πος· Κυριε, 14 δειξον  
ημιν τον πατερα, και  
16 αρκει ημιν.

9 Λεγει αυτω ο Ιησους·  
Του ουτον χρονον μεθ'  
υμων ειμι, και ουκ 10 ε-  
γνωκας με, Φιλιππε· ο

13 εωρακως εμε, 13 εω-  
ρακε \*\* τον πατερα· και  
πως συ λεγεις· 14 Δει-  
ξον ημιν τον πατερα;

10 Ου πιστευεις οτι  
εγω 20 εν τω πατρι, και  
ο πατηρ εν εμοι εστι;  
Τα ρηματα α εγω λα-  
λω υμιν, απ' εμαυτη ου

λαλῶ· ὁ δὲ πατήρ, ὁ ἐν ἐμοὶ μένων, αὐτὸς ποιεῖ τὰ ἔργα.

11 Πιστεύετε μοι ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ καὶ ὁ πατήρ ἐν ἐμοί· \*εἰ δὲ μὴ, διὰ τὰ ἔργα αὐτὰ πιστεύετε ἄ μοι. †

12 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ, τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ, \* καὶ ἐκείνος ποιήσει, καὶ † μεῖζονα τούτων ποιήσει· ὅτι ἐγὼ πρὸς τὸν πατέρα † μου † πορεύομαι.

13 Καὶ ὁ, τι ἂν † αἰτήσητε ἐν τῷ ὄνόματί μου, τοῦτο ποιήσω ἵνα † δοξασθῇ ὁ πατήρ ἐν τῷ υἱῷ.

14 Ἐάν τι † αἰτήσητε † ἐν τῷ ὄνόματί μου, ἐγὼ ποιήσω.

15 Ἐὰν ἀγαπήτε με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς † τηρήσατε.

16 Καὶ ἐγὼ † ἐρωτήσω τὸν πατέρα, καὶ ἄλλον † παράκλητον † δώσει ὑμῖν, ἵνα ἔμνη μεθ' ὑμῶν εἰς τὸν αἰῶνα·

17 Τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται † λαβεῖν· ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ, οὐδὲ γινώσκει αὐτὸ· ὑμεῖς δὲ γινώσκετε αὐτὸ· ὅτι παρ' ὑμῖν † μένει, καὶ ἐν ὑμῖν † † † ἔσται.

18 Οὐκ † ἀφήσω ὑμᾶς † ὀρφανούς· ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς.

A. D. 29.

1 v. μέρος τῶ χρόνου ἐστίν.

2 ἔστιν. b.

3 γινώσκω.

4 καὶ ἐγὼ.

5 καὶ ἐκείνος.

6 μέγας.

7 Ac. 25. 26.

8 ἐμφανίζω, ver. 22.

Mat. 27. 53

Ac. 23. 15, 22.

He. 9. 24.

9 εἰσαζώ.

10 αἰτέω.

† με. f. alii τὸν πατέρα. f.

† καὶ τί. l.

11 γίνομαι.

12 ἀποκρίνομαι.

13 τηρέω.

14 ἐρωτάω.

15 ver. 26.

ch. 15. 26.

1 Jno. 2. 1.

16 ἔρχομαι.

17 εἶδωμι.

§ ᾗ n.

|| ἐλευσσομαι. n.

18 ver. 2.

\*\* ποιήσομαι. n.

19 λαμβάνω.

20 ver. 15.

Mat. 19. 17.

Mar. 6. 20.

†† μείνει. n.

†† ἔστιν. n.

21 εἰμί.

22 λαλέω.

23 ἀφήμι.

24 ver. 16.

25 Ja. 1. 27.

Ex. 22. 22-24.

De. 10. 10.

Job 29. 12.

Ps. 82. 3.

19 Ἐτι μικρόν, † καὶ ὁ κόσμος με οὐκ ἐτι θεωρεῖ· ὑμεῖς δὲ θεωρεῖτέ με· ὅτι ἐγὼ † ζῶ, καὶ ὑμεῖς † ζήσεσθε.

20 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ † γινώσσεσθε ὑμεῖς ὅτι· ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ μου, καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοί, † καὶ ἐν ὑμῖν.

21 Ὁ ἔχων τὰς ἐντολὰς μου, καὶ τηρῶν αὐτὰς, ἐκεῖνός † ἐστίν ὁ ἀγαπῶν με· ὁ δὲ ἀγαπῶν με, ἀγαπηθήσεται ὑπὸ τῆ πατρὸς μου· † καὶ ἐγὼ ἀγαπήσω αὐτὸν, καὶ † ἐμφανίσω αὐτῷ ἐμαυτὸν.

22 Λέγει αὐτῷ Ἰούδας· (ὃχ ὁ Ἰσκαριώτης.) Κύριε, † τί † γέγονεν ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίσειν σεαυτὸν, καὶ οὐχὶ τῷ κόσμῳ;

23 Ἀπεκρίθη † ἰὸὶ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἐάν τις ἀγαπᾷ με, τὸν λόγον μου τηρήσει· † ὁ πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτὸν, καὶ πρὸς αὐτὸν † ἐλευσόμεθα, † καὶ † μὴν παρ' αὐτῷ † ποιήσομεν.

24 Ὁ μὴ ἀγαπῶν με, τὰς λόγους μου οὐ † τηρεῖ· καὶ ὁ λόγος ὃν ἀκούετε, οὐκ † ἐστίν ἐμὸς, ἀλλὰ τῷ πέμψαντός με πατρός.

25 Ταῦτα † λελάληκα ὑμῖν, παρ' ὑμῖν μένων.

26 Ὁ δὲ † Παράκλητος, τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, ὃ πέμψει ὁ πατήρ ἐν



καθὼς ἐγὼ τὰς ἐντολάς τοῦ πατρὸς μου <sup>1</sup> τετήρηκα, καὶ μὲν αὐτοῦ ἐν τῇ ἀγάπῃ.

11 Ταῦτα <sup>2</sup> λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ἡ χαρὰ ἢ ἐμὴ ἐν ὑμῖν <sup>3</sup> μείνη, καὶ ἡ χαρὰ ὑμῶν πληρωθῇ.

12 Αὕτη <sup>4</sup> ἐστὶν ἡ ἐντολὴ ἢ ἐμὴ, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους, καθὼς <sup>5</sup> ἠγάπησα ὑμᾶς.

13 Μείζονα ταύτης ἀγάπην οὐδεὶς ἔχει, ἵνα τὴν <sup>6</sup> ψυχὴν αὐτοῦ ἠθῆ ὑπὲρ τῶν φίλων αὐτοῦ.

14 Ὑμεῖς <sup>7</sup> φίλοι μου ἐστέ. ἐὰν ποιήτε ὅσα ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν.

15 Οὐκέτι ὑμᾶς λέγω δόλους, ὅτι ὁ δόλος οὐκ <sup>8</sup> οἶδε τί ποιεῖ αὐτοῦ ὁ κύριος· ὑμᾶς δὲ εἰρηκα φίλος, ὅτι πάντα <sup>9</sup> ἠκούσα παρὰ τοῦ πατρὸς μου, <sup>10</sup> ἐγνώρισα ὑμῖν.

16 Οὐχ ὑμεῖς με <sup>11</sup> ἐξελέξασθε, ἀλλ' ἐγὼ <sup>12</sup> ἐξελεξάμην ὑμᾶς, καὶ <sup>13</sup> ἔθηκα <sup>14</sup> ὑμᾶς, ἵνα ὑμεῖς ὑπάγητε, καὶ καρπὸν φέρητε, καὶ ὁ καρπὸς ὑμῶν μὲνη· ἵνα <sup>15</sup> ὁ, <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup>

17 Ταῦτα ἐντέλλομαι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους.

18 Εἰ ὁ κόσμος ὑμᾶς

A. D. 29.

1 τηρώ.  
2 μισῶ,  
ch. 1. 15, 30.  
Mat. 22 38.  
Mar. 26. 21.  
3 ἀλλῶ.  
4 φιλῶ.  
5 ἡ-  
6 εἰμί.  
7 μνημονεύω  
8 ἀγαπάω.  
9 s. ἡ-  
10 c. 10. 11, 15.  
1 Jno. 3. 16.  
11 τιθῆμι.  
12 εἰώκω.  
13 ver. 13, 15.  
14 ch. 3. 29.  
15 Mat. 11. 19.  
16 Lu 12. 4.  
17 Ja. 2. 23.  
† εἰς ὑμᾶς  
εἰά-  
13 εἶδω.  
14 ἐρχομαι.  
15 ἀκούω.  
16 ver. 21.  
17 ch. 9. 41.  
18 γυνώσκω.  
19 Mat. 23. 14.  
20 Mar. 12. 40.  
21 Lu. 20. 47.  
22 Ac. 27. 30.  
23 ἐκλέγομαι,  
ver. 19.  
24 ch. 6. 70.  
25 Ac. 1. 2. 21.  
26 1Co 1. 27, 28.  
27 ποιῶ.  
28 Ac. 13. 47.  
29 Rv. 4. 17.  
30 1 Th. 5. 9.  
31 He. 1. 2.  
32 ἔχω.  
33 αἰτέω.  
34 ὑμᾶς.  
35 εἶδωμι.  
36 s. εἶδ.  
37 γουφῶ.  
38 Mat. 10. 8.  
39 Ps. 35. 19.  
40 ὄστεις.

μισεῖ, γινώσχετε ὅτι ἐμὲ πρῶτον ὑμῶν <sup>2</sup> μεμίσηκεν.

19 Εἰ ἐκ τοῦ κόσμου ἦτε, ὁ κόσμος ἂν τὸ ἴδιον <sup>3</sup> ἐφίλει· ὅτι δὲ ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ <sup>4</sup> ἐστὲ, ἀλλ' ἐγὼ <sup>5</sup> ἐξελεξάμην ὑμᾶς ἐκ τοῦ κόσμου, διὰ τοῦτο μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος.

20 Μνημονεύετε <sup>6</sup> τοῦ λόγου οὗ ἐγὼ εἶπον ὑμῖν· Οὐκ <sup>7</sup> ἐστὶ δόλος μείζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ. Εἰ ἐμὲ <sup>8</sup> ἐδίδωξαν, καὶ ὑμᾶς <sup>9</sup> ἰδιώξασιν· εἰ τὸν λόγον μου <sup>10</sup> ἐτήρησαν, καὶ τὸν ὑμέτερον <sup>11</sup> τηρήσουσιν.

21 Ἀλλὰ ταῦτα πάντα ποιήσουσιν ἵμῖν διὰ τὸ ὄνομά μου, ὅτι οὐκ <sup>12</sup> οἶδασι τὸν πέμψαντά με.

22 Εἰ μὴ <sup>13</sup> ἦλθον καὶ <sup>14</sup> ἐλάλησα αὐτοῖς, <sup>15</sup> ἀμαρτίαν οὐκ <sup>16</sup> εἶχον· νῦν δὲ <sup>17</sup> πρόφασιν οὐκ ἔχουσι περὶ τῆς ἀμαρτίας αὐτῶν.

23 Ὁ ἐμὲ <sup>18</sup> μισῶν καὶ τὸν πατέρα μου μισεῖ.

24 Εἰ τὰ ἔργα μὴ <sup>19</sup> ἐποίησα ἐν αὐτοῖς, ἢ οὐδεὶς ἄλλος <sup>20</sup> ἐποίησεν, ἀμαρτίαν οὐκ <sup>21</sup> εἶχον· νῦν δὲ καὶ <sup>22</sup> ἐωράκασι, καὶ <sup>23</sup> μεμισήκασι καὶ ἐμὲ καὶ τὸν πατέρα μου.

25 Ἀλλ' <sup>24</sup> ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὁ <sup>25</sup> γεγραμμένος ἐν τῷ νόμῳ αὐτῶν· Ὅτι <sup>26</sup> ἐμίσησάν με <sup>27</sup> ὁ δωρεάν.

ΙΩΑΝΝΟΥ, XVI.

25 Ὄταν δὲ ἔλθῃ ὁ Παράκλητος, ὃν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρὸς, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται, ἐκεῖνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ.

27 Καὶ ὑμεῖς δὲ μαρτυρεῖτε, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' ἐμοῦ ἔστε.

Κεφ. ις'.

**ΤΑΥΤΑ** λέλάληκα ὑμῖν, ἵνα μὴ σκανδαλισθῆτε.

2 Ἀποσυναγωγούς ποιήσασιν ὑμᾶς ἄλλ' ἔρχεται ὥρα ἵνα πᾶς ὁ ἀποκτείνων ὑμᾶς, ὁδύξῃ λατρείαν προσφέρειν τῷ Θεῷ.

3 Καὶ ταῦτα ποιήσουσιν ἐν ὑμῖν, ὅτι οὐκ ἔγνωσαν τὸν πατέρα, οὐδὲ ἐμέ.

4 Ἀλλὰ ταῦτα λέλάληκα ὑμῖν, ἵνα ὅταν ἔλθῃ ἡ ὥρα, μνημονεύητε αὐτῶν, ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν. Ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ ἀρχῆς ἔκείπον, ὅτι μεθ' ὑμῶν ἦμην.

5 Νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν πέψυψαντά με, καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ἔρωτά με. Ποῦ ὑπάγετε;

6 Ἀλλ' ὅτι ταῦτα λέλάληκα ὑμῖν, ἡ λύπη ἥ πεπλήρωκεν ὑμῶν τὴν καρδίαν.

7 Ἀλλ' ἐγὼ τὴν ἀληθειαν λέγω ὑμῖν, ἄσυν-

A. D. 29.

1 ἔρχομαι.

2 ἀπέρχομαι.

3 ἐγὼ μὴ.

Mat. 3. 5.

Mar. 6. 11.

4 πορεύομαι.

5 ch. 14. 26.

6 ἐλέγχω,

ch. 8. 9. 46.

Mat. 18. 15.

1 Co. 14. 24.

7 εἰμί.

8 v. 9-11, 26.

ch. 6. 41.

Mat. 16. 11.

Mar. 5. 16.

9 λαλέω.

10 κόνω.

11 ch. 9. 22.

12 δύναιμαι.

13 Lu. 12. 7.

14 δοκέω.

15 Ro. 9. 4.

He. 9. 1. 6.

16 ch. 10. 31.

Mat. 8. 17.

Ga. 5. 10.

17 γινώσκω.

1 ὥρα αὐτῶν,

μνημονεύ-

ητε, ὅτι-π.

18 Mat. 15. 14.

† ἐν τῇ ἀλη-

θείᾳ πάσῃ-ι.

19 ver. 21.

ch. 15. 20.

Mar. 16. 9.

Ac. 20. 31. 35.

20 v. 14, 15, 25

ch. 4. 25.

21 ver. 15.

ch. 7. 18.

ξ λαμβάνει-α

22 λαμβάνω.

|| πεπώρω-

κει-π.

23 πληρόω.

24 ch. 11. 50.

Mat. 5. 29, 30.

25 α. κατά

χρόνον.

φέρει ὑμῖν ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω· ἐὰν γὰρ μὴ ἀπέλθω, ὁ Παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς· ἐὰν δὲ πορευθῶ, πέμψω αὐτὸν πρὸς ὑμᾶς.

8 Καὶ ἔλθὼν ἐκεῖνος ἐλέγξει τὸν κόσμον ἠ περὶ ἁμαρτίας, ἡ περὶ δικαιοσύνης, καὶ περὶ κρίσεως.

9 Περὶ ἁμαρτίας μὲν, ὅτι οὐ πιστεύουσιν εἰς ἐμέ·

10 Περὶ δικαιοσύνης δὲ, ὅτι πρὸς τὸν πατέρα εἰμι ὑπάγω, καὶ οὐκ ἔτι θεωρεῖτέ με.

11 Περὶ δὲ κρίσεως, ὅτι ὁ ἀρχὼν τῷ κόσμῳ τούτῳ κέκριται.

12 Ἔτι πολλὰ ἔχω λέγειν ὑμῖν, ἀλλ' οὐ δύνασθε βασιλεύειν ἄρτι.

13 Ὄταν δὲ ἔλθῃ ἐκεῖνος, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ δὴ ἡγήσει ὑμᾶς ἵνα πιστῶσαν τὴν ἀλήθειαν· οὐ γὰρ λαλήσει ἀφ' ἑαυτοῦ, ἀλλ' ὅσα ἂν ἀκούσῃ λαλήσει, καὶ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

14 Ἐκεῖνος ἐμὲ δοξάσει, ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ ἀληθεύεται, καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

15 Πάντα ὅσα ἔχει ὁ πατήρ, ἐμὰ ἔστι· διὰ τοῦτο εἶπον ὅτι ἐκ τοῦ ἐμοῦ ἡ ἀληθεύεται, καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

16 Μικρὸν, καὶ οὐ

θεωρεῖτέ με· καὶ πάλιν μικρὸν, καὶ ἴδωψθεθέ με. ὁ ὅτι δὲ γῶν ὑπάγω πρὸς τὸν πατέρα.<sup>1</sup>

17 Εἶπον οὖν ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους· Τί ἔστι τοῦτο δ λέγει ἡμῖν· Μικρὸν, καὶ οὐ θεωρεῖτέ με· καὶ πάλιν μικρὸν, καὶ ἴδωψθεθέ με· καὶ ὅτι ἔγωγ ὑπάγω πρὸς τὸν πατέρα;

18 Ἐλεγον οὖν· Τοῦτο τί ἔστιν δ λέγει, τὸ μικρὸν· οὐκ οἶδαμεν τί λαλεῖ.

19 Ἐγνωσεν οὖν ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἠθέλον αὐτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Περὶ τῆς ζητεῖτε μετ' ἀλλήλων, ὅτι εἶπον· Μικρὸν, καὶ οὐ θεωρεῖτέ με· καὶ πάλιν μικρὸν, καὶ ἴδωψθεθέ με;

20 Ἀμην ἀμην λέγω ὑμῖν, ὅτι ἴκαυστε καὶ θρηνησετε ὑμεῖς, ὁ δὲ κόσμος ἠαρήσεται· ὑμεῖς ἐδὲ ἴκαυθησασθε, ἀλλ' ἡ λύπη ὑμῶν εἰς χαρὰν ἰγενήσεται.

21 Ἡ γυνὴ ὅταν τίκτη, λύπην ἔχει, ὅτι ἠλθεν ἡ ὥρα αὐτῆς· ὅταν δὲ ἰγενήσῃ τὸ παιδίον, οὐκ ἔτι μνημονεῦει τῆς θλίψεως, διὰ τὴν χαρὰν, ὅτι ἰγεννήθη ἄνθρωπος εἰς τὸν κόσμον.

22 Καὶ ὑμεῖς οὖν λύπην μὲν νῦν ἴχετε· πά-

A. D. 29.

1 ὀπτομαι.

2 ἐρωτάω. ver. 19. 30. ch. 8. 7.

Lu. 20. 3. 1 Th. 4. 1.

2 Th. 2. 1. 2 Jno. 5.

3 αἰτέω, ch. 4. 10. Mat. 7. 7-10. Lu. 11. 9. 10.

1 Jno. 5. 14-16.

4 λαμβάνω.

5 λέγω.

6 εἰμί.

7 πληρώω, ver. 6. ch. 15. 11. Ac. 2. 29. Ro. 15. 13.

1 Jno. 1. 4. 2 Jno. 12. ch. 10. 6.

8 2 Pe. 2. 22. Pr. 1. 1. 26. 7.

9 εἶδω.

10 λαλέω.

11 γινώσκω.

12 θέλω.

13 ver. 29. ch. 7. 4. 13. 26. 10. 24.

Mar. 8. 32. 2 Co. 3. 12. 7. 4.

Er. 6. 19.

14 κλαίω.

15 χαίρω.

16 λυπῶμαι.

17 γίνομαι.

18 φιλέω.

19 πιστεύω.

20 ἔρχομαι.

21 γεννάω.

22 ἐξέρχομαι. ἰκ-ν.

† ἴχετε-ν.

23 εἶδωμι.

λεν δὲ ἴδωμαι ὑμᾶς, καὶ ἠαρήσεται ὑμῶν ἡ καρδία, καὶ τὴν χαρὰν ὑμῶν οὐδεὶς αἶρει ἀφ' ὑμῶν.

23 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἐμὲ οὐκ ἔρωτησετε οὐδέν. Ἀμην ἀμην λέγω ὑμῖν, ὅτι ὅσα ἂν αἰτήσητε τὸν πατέρα ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἰδώσει ὑμῖν.

24 Ἐως ἄρτι ἔκ ἠτήσατε οὐδέν ἐν τῷ ὀνόματί μου· αἰτεῖτε, καὶ ἴληψασθε, ἵνα ἡ χαρὰ ὑμῶν ἰπληρωμένη.

25 Ταῦτα ἐν ἰπαροῖ μίαις ἰολελάληκα ὑμῖν δ' ἀλλ' ἴερχεται ὥρα ὅτε οὐκ ἔτι ἐν παροῖ μίαις ἰο λαλήσω ὑμῖν, ἀλλὰ ἰπαρρησία περὶ τοῦ πατρὸς ἀναγγελῶ ὑμῖν.

26 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἐν τῷ ὀνόματί μου ἰαἰτήσασθε· καὶ οὐ λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγὼ ἐρωτήσω τὸν πατέρα περὶ ὑμῶν·

27 Αὐτὸς γὰρ ὁ πατήρ οἰλεῖ ὑμᾶς, ὅτι ὑμεῖς ἐμὲ ἰο πεφιλῆκατε, καὶ ἰο πεπιστεύκατε ὅτι ἐγὼ παρὰ τοῦ Θεοῦ ἰεξηλθον.

28 Ἐξηλθον ἰο παρὰ τοῦ πατρὸς, καὶ ἰο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον· πάλιν ἀφήμι τὸν κόσμον, ἰο πορεύομαι πρὸς τὸν πατέρα.

29 Λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· ἰο Ἰδε,



νῦν παρήρσια λαλεῖς, καὶ παροικίαν ἄδεμίαν λέγεις.

30 Νῦν οἶδαμεν ὅτι οὐκ οἶδας πάντα, καὶ οὐ χρεῖαν ἔχεις ἵνα τίς σε ἐρωτᾷ· ἐν τούτῳ πισεύομεν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐξήλθες.

31 Ἀπεκρίθη τὸ αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἄργι ἰπιστεύετε·

32 Ἴδὲ, ἔρχεται ὥρα, καὶ ἐνῦν ἡ ἐλήλυθεν, ἵνα σκορπισθῆτε ἕκαστος εἰς τὰ ἴδια, καὶ ἐμὲ μόνον ἀφήτε· καὶ οὐκ εἰμὶ μόνος, ὅτι ὁ πατήρ μετ' ἐμοῦ ἔστι.

33 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ἐν ἐμοὶ εἰρήνην ἔχητε· ἐν τῷ κόσμῳ θλίψιν ἔξετε· ἀλλὰ θαρσεῖτε, ἐγὼ νενίκηκα τὸν κόσμον.

Κεφ. ιζ'.

**Τ**ΑΥΤΑ ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπῆρε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ εἶπε· Πάτερ, ἡ ἐλήλυθεν ἡ ὥρα· αἰ δόξασόν σου τὸν υἱόν, ἵνα καὶ ὁ υἱός σου δοξάσῃ σε.

2 Καθὼς δέδωκας αὐτῷ ἐξουσίαν πάσης σαρκός, ἵνα πᾶν ὃ δέδωκας αὐτῷ, δώσῃ αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον.

3 Αὕτη δέ ἐστιν ἡ αἰώνιος ζωὴ, ἵνα γινώσκωσί σε τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεόν, καὶ

A. D. 29.

1 ἀποσέλλω.

2 εἶδω.

\* γῆς, τὸ ἔργον τελειώσας-ν.

3 ἐρωτῶ.

4 τελειῶ, ch. 4. 34.

5 ἐξέρχομαι.

6 ch. 14. 17, 23.

Ac. 10. 6.

Nu. 22. 9.

1 Sa. 22. 3.

Pr. 8. 30.

7 ἀποκρίνομαι.

† πιστεύετε; ν.

8 ἐρχομαι.

9 σκορπίζω.

10 φανεροῦ.

† Vide App.

11 ἀφήμι.

12 τηρέω, v. 11, 12, 15.

Mat. 26. 36.

13 εἰμί.

14 γινώσκω.

15 λαλέω.

§ ἔχετε-α.

|| ἔγνωκα-ν.

16 ἔχω.

17 νικάω.

18 ἐπαίρω.

\*\* ἔλαβον,

ἀληθῶς ὅτι-ν.

19 λαμβάνω.

20 πιστεύω.

21 δοξάζω.

22 εἶδωμι.

23 ch. 1. 12.

3. 35.

5. 22, 25, 27.

Mat. 28. 18.

24 ch. 16. 14.

† conj. δε-

δοξασομαι.

25 ch. 15. 1.

1 Th. 1. 9.

1 Jno. 7. 8.

Re. 3. 7, 14.

δὴν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν.

4 Ἐγὼ σε αἰ δέδωκα ἐπὶ τῆς \*γῆς τὸ ἔργον· ἐτελείωσα δ' αἰ δέδωκάς μοι ἵνα ποιήσω.

5 Καὶ νῦν αἰ δόξασόν με σὺ, Πάτερ, ἑπαρὰ σεαυτῷ, τῇ δόξῃ ἣ ἔειχον πρὸ τῷ τὸν κόσμον εἶναι, ἑπαρὰ σοί.

6 Ἐφανέρωσά μοι τὸ ὄνομα τοῖς ἀνθρώποις οὓς δέδωκάς μοι ἐκ τοῦ κόσμου· σοὶ ἦσαν, καὶ ἐμοὶ αὐτοὺς δέδωκάς· καὶ τὸν λόγον σου ἑτηρήκασι.

7 Νῦν ἡ ἐγνώκαν ὅτι πάντα, ὅσα δέδωκάς μοι, παρὰ σοῦ ἔστιν.

8 Ὅτι τὰ ῥήματα ἃ δέδωκάς μοι, δέδωκάς αὐτοῖς· καὶ αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἔγνωσαν ἀληθῶς ὅτι παρὰ σοῦ ἐξήλθον, καὶ ἐπίστευσαν ὅτι σὺ με ἀπέστειλας.

9 Ἐγὼ περὶ αὐτῶν ἐρωτῶ· οὐ περὶ τῷ κόσμῳ ἐρωτῶ. ἀλλὰ περὶ ὧν δέδωκάς μοι, ὅτι σοὶ ἔστιν·

10 Καὶ τὰ ἐμὰ πάντα σὰ ἔστι, καὶ τὰ σὰ ἐμὰ· καὶ ἡ δέδωκάς μοι ἐν αὐτοῖς.

11 Καὶ οὐκ ἔτι εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ οὗτοι ἐν τῷ κόσμῳ εἰσὶ, καὶ ἐγὼ πρὸς σε ἔρχομαι. Πάτερ ἄγιε, ἑτήρησον αὐτὰς ἐν τῷ ὄνοματί σου,

• οὓς ἰδέδωκάς μοι, ἵνα  
 ὦσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς. 3

12 Ὅτε ἤμην μετ' αὐ-  
 τῶν δὲν τῷ κόσμῳ, ἰ-  
 ἐγὼ ἔτῆρούν αὐτῆς ἐν  
 τῷ ὄνματί σου· τοὺς  
 ἰδέδωκάς μοι ἐφύλαξα,  
 καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἰπέ-  
 ὠλετο, ἢ εἰ μὴ ὁ υἱὸς  
 τῆς ἀπωλείας· ἵνα ἡ  
 γραφή ἵ πληρωθῆ.

13 Νῦν δὲ πρὸς σε ἔρ-  
 χομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ  
 ἐν τῷ κόσμῳ, ἵνα ἔχω-  
 σι τὴν ἰχαρὰν τὴν  
 ἐμὴν ἵ πεπληρωμένην  
 ἐν αὐτοῖς.

14 Ἐγὼ ἰδέδωκα αὐ-  
 τοῖς τὸν λόγον σε, καὶ  
 ὁ κόσμος ἵ ἐμίσησεν  
 αὐτοὺς, ὅτι οὐκ ἵ εἰσὶν  
 ἐκ τοῦ κόσμου, καθὼς  
 ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κό-  
 σμου.

15 Οὐκ ἵ ἐρωτῶ ἵνα  
 ἄρῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ  
 κόσμου, ἀλλ' ἵνα ἵτηρή-  
 σῃς αὐτοὺς ἐκ τοῦ ἵπο-  
 νηροῦ.

16 Ἐκ τοῦ κόσμου οὐκ  
 ἵ εἰσὶ, καθὼς ἐγὼ ἐκ τῆ  
 κόσμου οὐκ εἰμὶ.

17 Ἀγίασον ἵ αὐτοὺς  
 ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου· ἰ ὁ  
 λόγος ὁ σὸς ἀληθείᾳ  
 ἵ ἐστὶ.

18 Καθὼς ἐμὲ ἵ ἀπέ-  
 στειλας εἰς τὸν κόσμον,  
 καὶ γὰρ ἵ ἀπέστειλα αὐ-  
 τῶς εἰς τὸν κόσμον.

19 Καὶ ὑπὲρ αὐτῶν ἐγὼ  
 ἀγιάζω ἑμαυτὸν, ἵνα ἵ  
 αὐτοὶ ὦσιν ἵ ἡγιασμέ-  
 νοι ἐν ἀληθείᾳ.

20 Οὐ περὶ τούτων δὲ

A. D. 29.

• ῶ-α. alii δ.  
 1 ἰδῶμι.

2 εἰμί.

† πιστευόν-  
 των-α.

3 s. ἔσμεν ἕν.

4 v. 11, 22, 23.  
 ch. 10. 30.

5 τηρέω,  
 ver. 6, 11, 15.

Mat. 27. 36.

† δ, s. ῶ-η.

6 φυλάσσω,  
 ch. 12. 23.

Ac. 12. 4.

7 ἀπολλῶ.

8 Mat. 12. 4.  
 Lu. 4. 26, 27.

Ga. 1. 7.  
 Re. 9. 4.

9 2 Th. 2. 3.

10 Mat. 7. 13.  
 Ro. 9. 22.

1 Ti. 6. 9.

11 πληρώω.

12 ch. 16. 24.

13 μισέω.

14 τελειώω.

15 ἐρωτάω.

16 ἀγαπάω.

§ δ-η.

17 Mat. 5. 37.

Lu. 11. 4.

Ga. 1. 4.

2 Th. 3. 3.

2 Ti. 4. 18.

1 Jno. 5. 19.

18 χ' ἐκείνος.

19 ἀγιάζω,  
 ver. 19.

ch. 10. 36.  
 Mat. 6. 9.

Lu. 11. 2.

1 Co. 6. 11.

1 Th. 5. 23.

20 c. 6. 40, 52.

21 ἵπποσ' ἑλλῶ.

22 Mat. 25. 34.

24 γινώσκω.

25 γνωρίζω.

26 αἶρω.

ἵ ἐρωτῶ μόνον, ἀλλὰ  
 καὶ περὶ τῶν ἵπιστευ-  
 σόντων διὰ τοῦ λόγου  
 αὐτῶν εἰς ἐμέ·

21 ἵνα πάντες ἵ ἐν  
 ὦσι, καθὼς σὺ, Πάτερ,  
 ἐν ἐμοὶ, καὶ γὰρ ἐν σοὶ,  
 ἵνα καὶ αὐτοὶ ἐν ἡμῖν  
 ἐν ἵ ὦσιν· ἵνα ὁ κό-  
 σμος πιστεύσῃ ὅτι σὺ  
 με ἵ ἀπέστειλας.

22 Καὶ ἐγὼ τὴν δόξαν,  
 ἣν ἰδέδωκάς μοι, ἰδέ-  
 ὶδωκα αὐτοῖς· ἵνα ὦ-  
 σιν ἐν, καθὼς ἡμεῖς ἐν  
 ἵ ἐσμεν.

23 Ἐγὼ ἐν αὐτοῖς,  
 καὶ σὺ ἐν ἐμοὶ, ἵνα  
 ὦσι ἵ τετελειωμένοι  
 εἰς ἐν, καὶ ἵ ἵνα γινώ-  
 σκη ὁ κόσμος ὅτι σὺ  
 με ἵ ἀπέστειλας, καὶ  
 ἵ ἡγάπησας αὐτοὺς,  
 καθὼς ἐμὲ ἵ ἡγάπη-  
 σας.

24 Πάτερ, ἵ οὓς ἰδέδω-  
 κάς μοι, θέλω ἵνα ὅπου  
 εἰμὶ ἐγὼ, ἵ κάκεινοι  
 ὦσι μετ' ἐμοῦ· ἵνα  
 ἵ θεωρῶσι τὴν δόξαν  
 τὴν ἐμὴν ἣν ἵ ἔδωκάς  
 μοι, ὅτι ἵ ἡγάπησάς με  
 πρὸ ἵ καταβολῆς κό-  
 σμου.

25 Πάτερ δίκαιε, καὶ  
 ὁ κόσμος σε ἵκ' ἵ ἔγνω,  
 ἐγὼ δὲ σε ἵ ἔγνω, καὶ  
 οὗτοι ἵ ἔγνωσαν ὅτι  
 σὺ με ἵ ἀπέστειλας.

26 Καὶ ἵ ἐγνώρισα αὐ-  
 τοῖς τὸ ὄνομά σου, καὶ  
 ἵ ἐγνώρισω ἵνα ἡ ἀγά-  
 πη, ἣν ἵ ἡγάπησάς με,  
 ἐν αὐτοῖς ἵ ἡ, καὶ γὰρ ἐν  
 αὐτοῖς.

Κεφ. ιη'.

A. D. 29.

**ΤΑΥΤΑ** εἶπὼν ὁ Ἰησοῦς, ἐξῆλθε σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ πέραν τοῦ χειμάρρου \* τῶν Κεδρῶν, ὅπου ἦν κήπος, εἰς ὃν ἑισῆλθεν αὐτὸς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

2 Ἦδει δὲ καὶ Ἰούδας, ὁ παραδιδούς αὐτὸν, τὸν τόπον, ὅτι πολλάκις συνήχθη ὁ Ἰησοῦς ἐκεῖ μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.

3 Ὁ οὖν Ἰούδας λαβὼν τὴν ἰσπίδαν, καὶ ἐκ τῶν ἀρχιερέων καὶ Φαρισαίων ὑπηρέτας, ἔρχεται ἐκεῖ μετὰ φάρον καὶ λαμπάδων καὶ ὀπλῶν.

4 Ἰησοῦς οὖν εἰδὼς πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ' αὐτὸν, ἐξέλιθὼν εἶπεν αὐτοῖς· Τίνα ζητεῖτε;

5 Ἀπεκρίθησαν αὐτῷ· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἐγὼ εἰμι. 21 τίς ἴσκει δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν, μετ' αὐτῶν.

6 Ὡς οὖν εἶπεν αὐτοῖς· Ὅτι ἐγὼ εἰμι· 25 ἀπήλθον εἰς τὰ ὄπισσω, καὶ 21 ἐπεσον 28 χαμαί.

7 Πάλιν οὖν αὐτοὺς 29 ἐπηρώτησε· Τίνα ζητεῖτε; Οἱ δὲ εἶπον· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον.

8 Ἀπεκρίθη 21 ὁ δὲ Ἰησοῦς· Εἶπον ὑμῖν ὅτι

1 ἀφίημι.  
2 πληρώσω.  
3 ἐξέρχομαι.  
4 εἶδωμι.  
5 Le. 11. 9, 10.  
Nu. 21 14, 15.  
Jos. 13. 9.  
\* τοῦ Κεδρῶν-α.  
6 ἀπολλύω.  
7 εἰμί.  
8 ἔλκω.  
9 ἐξέρχομαι.  
10 πάτω.  
11 εἶδω.  
12 ἀποκόπτω.  
13 παραίδωμι.  
14 συνάγω.  
15 λαμβάνω.  
16 εἶδωμι.  
17 ver. 12.  
Mat. 27. 27.  
18 ἔνω.  
19 Mar. 6. 21.  
Ac. 21. 31-33, 37.  
Re. 6. 15.  
19. 18.  
20 συλλαμβάνω.  
21 ὄω.  
22 ἀπάγω.  
† Vide App.  
23 ἀποκρίνομαι.  
24 ἴστημι.  
25 ἀπέρχομαι.  
26 εἶς.  
27 ἵπταμαι.  
28 ch. 9. 6.  
29 ἐπερωτάω.  
30 ἀκολουθεῖω.  
31 ver. 16.  
Lu. 2. 44.  
23. 49.  
Ne. 5. 10.  
Ps 88 8.  
32 συνεισέρχομαι.

ἐγὼ εἰμι· εἰ οὖν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τοῦτους υπάγειν.

9 Ἴνα πληρωθῆ ὁ λόγος ὃν εἶπεν· Ὅτι οὗς δέδωκάς μοι, οὐκ εἰπώλεσσι ἐξ αὐτῶν οὐδένα.

10 Σίμων οὖν Πέτρος ἔχων μάχαιραν, ἔειλκυσεν αὐτήν, καὶ ἔπαισε τὸν τοῦ ἀρχιερέως δοῦλον, καὶ ἀπέκοψεν αὐτοῦ τὸ ὠτίον τὸ δεξιόν· ἦν δὲ ὄνομα τῷ δούλῳ Μάλχος.

11 Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ· Βάλε τὴν μάχαιραν ἔσθι εἰς τὴν θήκην· τὸ ποτήριον ὃ δέδωκέ μοι ὁ πατήρ, οὐ μὴ πίω αὐτό;

12 Ἡ οὖν σπιῖρα καὶ ὁ χιλιάρχος καὶ οἱ ὑπηρέται τῶν Ἰουδαίων 20 συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν. 21 ἔδησαν αὐτόν.

13 Καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν πρὸς Ἀνναν πρῶτον· ἦν γὰρ πενθερός τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχιερεὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου.

14 Ἦν δὲ Καϊάφας ὁ συμβουλευσας τοῖς Ἰουδαίοις, ὅτι συμφέρει 26 ἕνα ἄνθρωπον ἵπταθαι ὑπὲρ τοῦ λαοῦ.

15 Ἠκολούθει δὲ τῷ Ἰησοῦ Σίμων Πέτρος, καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς ὃ δὲ μαθητὴς ἐκεῖνος ἦν 31 γνωστὸς τῷ ἀρχιερεῖ, 22 συνεισῆλθε

τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως.

16 Ὁ δὲ Πέτρος εἰσήκει πρὸς τῆ θύρα ἔξω. Ἐξῆλθεν ἢ ὁ μαθητῆς ὁ ἄλλος ὃς ἦν ἔγνωσθς τῷ ἀρχιερεῖ, καὶ εἶπε τῇ θυρωρῶ, καὶ εἰσήγαγε τὸν Πέτρον.

17 Λέγει οὖν ἡ παιδίσκη ἡ θυρωρὸς τῷ Πέτρῳ· Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν εἶ τῷ ἀνθρώπῳ τούτου; Λέγει ἐκεῖνος· Οὐκ εἰμί.

18 Εἰσπήκισαν δὲ οἱ δοῦλοι καὶ οἱ ὑπηρεταὶ ἀνθρακίαν πεποιηκότας, ὅτι ψυχὸς ἦν, καὶ ἐθερμαίνοντο· ἦν δὲ μετ' αὐτῶν ὁ Πέτρος ἕως καὶ θερμαινόμενος.

19 Ὁ οὖν ἀρχιερεὺς ἠρώτησε τὸν Ἰησοῦν περὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ περὶ τῆς διδασχῆς αὐτοῦ.

20 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἐγὼ παρρησία ἐλάλησα τῷ κόσμῳ· ἐγὼ πάντοτε ἐδίδαξα ἐν τῇ συναγωγῇ, καὶ ἐν τῷ ἱερῷ, ὅπου ἴπνυτοτε οἱ Ἰουδαῖοι συνέρχονται, καὶ ἐν κρυπτῷ ἐλάλησα οὐδέν.

21 Τί με ἐπερωτᾷς; ἐπερωτήσον τοὺς ἀκηκόοντας, τί ἐλάλησα αὐτοῖς· ἵδε, οὗτοι αὐτοῖς οἶδασιν ἃ εἶπον ἐγώ.

22 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἶ-

A. D. 29.

1 ἴστημι.  
2 παοίστημι.  
3 ἔξωχομαι.  
4 Mat. 5. 39.  
26. 67.  
5 εἰμί.  
6 ver. 15.  
7 ver. 17.  
Mar. 13. 34.  
8 εἰσάγω.  
9 ἀποστέλλω.  
\* οὖν-b.  
11 ch. 21. 9.  
12 ποιῶ.  
13 Ac. 28. 2.  
2 Co. 11. 27.  
14 θερμαίνω,  
ver. 25.  
Mar. 14. 54,  
67.  
Ja. 2. 16.  
15 ἐρωτάω.  
16 ἀνέμομαι.  
17 ἀποκόπτω.  
18 ἀποκρίνομαι.  
20 λαλέω.  
21 ἐδάσκω.  
22 φωνέω.  
† πάντες οἱ-α πάντοτε-h. alii πάντοθεν οἱ η.  
23 ver. 33.  
ch. 20 1.  
Mat. 27. 27.  
; πρωτ-α.  
24 ch. 21. 4.  
Mat. 21. 18.  
27. 1.  
25 ἀκούω.  
26 εἰσέρχομαι.  
27 εἶδω.  
28 μιᾶνω.  
Tit. 1. 15.  
He. 12. 15.  
Jude 8.  
Le. 5. 3.  
11. 24, 43, 44.  
29 εἶδωμι.

πόντος, εἰς τῶν ὑπηρετῶν ἀπαρεσηκῶς ἔδωκε ῥάπισμα τῷ Ἰησοῦ, εἰπὼν· Οὕτως ἀποκρίνη τῷ ἀρχιερεῖ;

23 Ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περὶ τοῦ κακῆ· εἰ δὲ καλῶς, τί με ὀρέρεις;

24 Ἀπέστειλεν αὐτὸν ὁ Ἄννας δεδεμένον πρὸς Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα.

25 Ἦν δὲ Σίμων Πέτρος ἕως καὶ θεομαίνόμενος. Εἶπον οὖν αὐτῷ· Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ εἶ; Ἦν ἠρνήσατο ἐκεῖνος, καὶ εἶπεν· Οὐκ εἰμί.

26 Λέγει εἰς ἐκ τῶν δούλων τοῦ ἀρχιερέως, συγγενῆς ὢν οὐ ἰσχυρῶς Πέτρος τὸ ὠτίον· Οὐκ ἐγὼ σε εἶδον ἐν τῷ κήπῳ μετ' αὐτοῦ;

27 Πάλιν οὖν ἠρνήσατο ὁ Πέτρος, καὶ εὐθέως ἀλέκτωρ ἐφώνησεν.

28 Ἄγουσιν οὖν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τῆ Καϊάφα εἰς τὸ πραιτώριον· ἦν δὲ πρωτὰ καὶ αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλθον εἰς τὸ πραιτώριον, ἵνα μὴ μισθωθῶσιν, ἀλλ' ἵνα φάγωσι τὸ πάσχα.

29 Ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πιλάτος πρὸς αὐτοὺς, καὶ εἶπε· Τίνα κατηγορίαν φέρετε κατὰ τῷ ἀνθρώπου τούτου;

30 Ἀπεκρίθησαν καὶ

εἶπον αὐτῷ· Εἰ μὴ ἦν οὗτος <sup>2</sup>κακοποιός, οὐκ ἂν σοι <sup>3</sup>παρέδωκαμεν αὐτόν.

31 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· <sup>2</sup>Λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς, καὶ κατὰ τὸν νόμον ὑμῶν κρίνατε αὐτόν. Εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· Ἡμῖν οὐκ ἔξῃσιν ἀποκτείνειν οὐδένα.

32 Ἰνα <sup>2</sup>ὁ λόγος τοῦ Ἰησοῦ πληρωθῆ, δὲν εἶπε, σημαίνων ποίω θανάτῳ <sup>11</sup>ἤμελλον ἀποθνήσκειν.

33 Εἰσῆλθεν <sup>12</sup> οὖν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν ὁ Πιλάτος, καὶ <sup>13</sup> ἐφώνησε τὸν Ἰησοῦν, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Σὺ τί εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων;

34 Ἀπεκρίθη <sup>13</sup> αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἀφ' ἐαυτοῦ σὺ τοῦτο λέγεις, ἢ ἄλλοι σοι εἶπον περὶ ἐμοῦ;

35 Ἀπεκρίθη <sup>13</sup> ὁ Πιλάτος· Μῆτι ἐγὼ Ἰουδαῖός εἰμι; τὸ ἔθνος τὸ σὸν καὶ οἱ ἀρχιερεῖς <sup>3</sup>παρέδωκάν σε ἐμοί· τί <sup>18</sup>ἐποίησας;

36 Ἀπεκρίθη <sup>13</sup> ἐὼς Ἰησῆς· Ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆ κόσμου τούτου· εἰ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου ἦν ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ, οἱ ὑπηρέται ἂν οἱ ἐμοὶ <sup>22</sup>ἠγωνίζοντο ἵνα μὴ <sup>3</sup>παραδοθῶ τοῖς Ἰουδαίοις· νῦν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν.

A. D. 29.

- 1 εἰμί.
- 2 1 Pe. 2. 12.
- 3 14.
- 3. 16.
- 4. 15.
- 3 παραδίδωμι.
- Mat. 4. 12.
- 5. 25.
- 2 Co. 4. 11.
- 4 Mat. 26. 25.
- 5 λαμβάνω.
- 6 1. πράγμα.
- 7 γεννάω.
- 8 ἔξιμι.
- 9 8. ἐγένετο.
- 10 ἐξέρχομαι.
- 11 μέλλω.
- 12 εἰσέρχομαι.
- 13 φωνέω.
- 14 1 Co. 11. 16.
- 15 ἀποκρίνομαι.
- 16 κραυγάζω.
- 17 8. ἀπολύσον.
- 18 ποίω.
- 19 μαστίγωω.
- Mat. 10. 17.
- 20. 19.
- 23. 34.
- Mar. 10. 34.
- Lu. 19. 33.
- 20 πλέκω.
- 21 ἐπιτίθημι.
- 22 ἀγωνίζομαι.
- Lu. 13. 24.
- 1 Co. 9. 25.
- Col. 1. 29.
- 4. 12.
- 1 Ti. 6. 12.
- 2 Ti. 4. 7.
- 23 περιβάλλω.
- Mat. 25. 36.
- 43.
- Lu. 23. 11.
- 24 λέγω.

37 Εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος· Οὐκοῦν βασιλεὺς εἶ σύ; <sup>11</sup> Ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς· <sup>4</sup> Σὺ λέγεις ὅτι βασιλεὺς εἰμι ἐγώ. Ἐγὼ εἰς <sup>6</sup> τῦτο ἠγγένημαι, καὶ εἰς τοῦτο <sup>6</sup> ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ. Πᾶς ὁ ἰὼν ἐκ τῆς ἀληθείας, ἀκούει μου τῆς φωνῆς.

38 Λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος· Τί ἐστὶν ἀλήθεια; Καὶ τοῦτο εἰπὼν, πάλιν <sup>10</sup> ἐξῆλθε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους, καὶ λέγει αὐτοῖς· Ἐγὼ οὐδεμίαν αἰτίαν εὐρίσκω ἐν αὐτῷ.

39 Ἔστι δὲ <sup>14</sup> συνήθεια ὑμῖν ἵνα ἓνα ὑμῖν ἀπολύσω ἐν τῷ πάσχα· βούλεσθε οὖν ὑμῖν ἀπολύσω τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων;

40 Ἐκραύγασαν <sup>18</sup> οὖν πάλιν πάντες, λέγοντες· Μὴ <sup>11</sup> τοῦτον, ἀλλὰ τὸν Βαραββᾶν· ἦν δὲ ὁ Βαραββᾶς ληστής.

Κεφ. ιθ'.

ΤΟΤΕ οὖν <sup>2</sup> ἔλαβεν ὁ Πιλάτος τὸν Ἰησοῦν, καὶ <sup>19</sup> ἐμαστίγωσε.

2 Καὶ οἱ στρατιῶται <sup>20</sup> πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν, <sup>21</sup> ἐπέθηκαν αὐτῷ τῇ κεφαλῇ, καὶ ἰμάτιον πορφυροῦν <sup>23</sup> περιέβαλον αὐτόν.

3 Καὶ <sup>24</sup> ἔλεγον· Χαῖρε

ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἰδὼν αὐτῷ ῥαπίσματα.

4 Ἐξήλθεν ὁ οὖν ἰαλίν ἐξω ὁ Πιλάτος, καὶ λέγει αὐτοῖς· ἴδε, ἄγω ἡμῖν αὐτὸν ἐξω, ἵνα γινώτε ὅτι ἐν αὐτῷ οὐδεμίαν αἰτίαν εὐρίσκω.

5 Ἐξήλθεν οὖν ὁ Ἰησοῦς ἐξω. φερῶν τὸν ἀκάνθινον στέφανον, καὶ τὸ πορφυροῦν ἱμάτιον. Καὶ λέγει αὐτοῖς· ἴδε ὁ ἄνθρωπος.

6 Ὅτε οὖν εἶδον αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὑπηρέται, ἔκραύγασαν, λέγοντες· Σταύρωσον, σταύρωσον. Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· 14 Λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς, καὶ σταυρώσατε· ἐγὼ γὰρ οὐχ εὐρίσκω ἐν αὐτῷ αἰτίαν.

7 Ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· Ἡμεῖς νόμον ἔχουμεν, καὶ κατὰ τὸν νόμον ἡρῶν ὀφείλει ἀποθανεῖν, ὅτι ἐαυτὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ ἐποίησεν.

8 Ὅτε οὖν ἤκουσεν ὁ Πιλάτος τοῦτον τὸν λόγον, μᾶλλον ἐφοβήθη.

9 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ πραιτώριον πάλιν, καὶ λέγει τῷ Ἰησοῦ· 23 Πόθεν εἶ σὺ; Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπόκρισιν οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ.

10 Λέγει οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος· Ἐμοὶ οὐ,

A. D. 29.

1 εἶδωμι.  
2 ch. 18. 22.  
3 Mar. 14. 65.  
4 ἐξέρχομαι.  
5 γινώσκω.  
6 ver. 6.  
7 ch. 18. 36.  
8 Mat. 19 3.  
9 Ac. 13. 28.  
10 ch. 3. 27 31.  
11 Ja. 1. 17.  
12 Da. 4. 17, 25.  
13 φερῶν.  
14 παραδέλωμι  
15 εἶδω.  
16 μέγας.  
17 s. χρόνου.  
18 κοανγάζω  
19 Lu. 2. 34.  
20 Ro. 10. 21.  
21 Is. 22. 22.  
22 αὐτόν. m.  
23 λαμβάνω.  
24 τῶν λόγων τούτων. h.  
25 ἄγω.  
26 καθίζω.  
27 ἀποκρίνομαι.  
28 2 Ch. 7. 3.  
29 Es. 1. 6.  
30 Ca. 3. 10.  
31 Γαβαθᾶ. n.  
32 ἀποθυήσκω.  
33 ποιῶ,  
34 ch. 5. 18.  
35 8. 53.  
36 10. 33.  
37 ἀκούω.  
38 ὥρα ἦν ὡς h.  
39 || τρίτη h.  
40 φθέω.  
41 εἰσέρχομαι  
42 αἶρω.  
43 Jos. 9. 8.  
44 2 Sa. 1. 3.  
45 εἰμί.  
46 κράζω.  
47 ἔχω.

λαλεῖς; οὐκ οἶδας ὅτι ἔγκσιαν ἔχω σταυροῦσαί σε, καὶ ἔξουσίαν ἔχω ἀπολύσαι τε;

11 Ἀπεκρίθη ὁ οὖν Ἰησοῦς· Οὐκ εἶχες ἔξουσίαν οὐδεμίαν κατ' ἐμῆ, εἰ μὴ ἦν σοι ἰδεδομένον ἄνωθεν· διὰ τῆτο ὁ παραδίδούς με σοι, 10 μείζονα ἁμαρτίαν ἔχει.

12 Ἐκ τούτου ἐξήτει ὁ Πιλάτος ἀπολύσαι αὐτόν· οἱ δὲ Ἰουδαῖοι ἔκραζον, λέγοντες· Ἐάν τοῦτον ἀπολύσης, οὐκ εἶ φίλος τοῦ Καίσαρος· πᾶς ὁ βασιλεῖα ἐαυτὸν ποιῶν, ἀντιλέγει τῷ Καίσαρι.

13 Ὁ οὖν Πιλάτος ἀκούσας τοῦτον τὸν λόγον, ἤγαγεν ἐξω τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐκάθισεν ἐπὶ τοῦ βήματος εἰς τόπον λεγόμενον 15 Λιθόστρωτον, Ἐβραϊσὶ δὲ Γαβαθᾶ.

14 Ἦν δὲ παρασκευῆ τῆ πάσχα, ἡ ὥρα δὲ ὡς εἰ ἥκτη· καὶ λέγει τοῖς Ἰουδαίοις· ἴδε ὁ βασιλεὺς ὑμῶν.

15 Οἱ δὲ ἔκραύγασαν· Ἄρον, 24 ἄρον. σταύρωσον αὐτόν· Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· Τὸν βασιλεῖα ὑμῶν σταυρώσω; 17 Ἀπεκρίθησαν οἱ ἀρχιερεῖς· Οὐκ ἔχομεν βασιλεῖα εἰ μὴ Καίσαρα.

16 Τότε οὖν ἰπαρέδω-  
 κεν αὐτὸν αὐτοῖς ἵνα  
 σταυρωθῆ. <sup>d3</sup> Παρέλα-  
 βον δὲ τὸν Ἰησοῦν, καὶ  
 \* ἀπήγαγον.<sup>1</sup>  
 17 Καὶ βαστάζων τὸν  
 σταυρὸν αὐτοῦ ἔξῃλ-  
 θεν εἰς τὸν λεγόμενον  
 Κρανίου τόπον, εδς  
 λέγεται ἑβραϊστὶ  
 Γολγοθᾶ.  
 18 Ὅπως αὐτὸν ἰεῖσαύ-  
 ρωσαν, καὶ μετ' αὐτοῦ  
 ἄλλους δύο, ἐντεῦθεν  
 καὶ ἐντεῦθεν, μέσον δὲ  
 τὸν Ἰησοῦν.  
 19 Ἐγραψε <sup>15</sup> δὲ καὶ  
 τίτλον ὁ Πιλάτος, καὶ  
<sup>17</sup> ἔθηκεν ἐπὶ τοῦ σταυ-  
 ροῦ. <sup>19</sup> ἦν δὲ <sup>15</sup> γε-  
 γραμμένον· ἸΗΣΟΥΣ  
 Ὁ ΝΑΖΩΡΑΙΟΣ Ὁ  
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ Ἰ-  
 ΟΥΔΑΙΩΝ.  
 20 Τοῦτον οὖν τὸν τί-  
 τλον πολλοὶ <sup>21</sup> ἀνέγνω-  
 σαν τῶν Ἰουδαίων ὅτι  
 ἐγγὺς <sup>19</sup> ἦν τῆς πόλεως  
 ὁ τόπος ὅπου <sup>11</sup> ἐσταυ-  
 ρώθη ὁ Ἰησοῦς· καὶ <sup>19</sup> ἦν  
<sup>15</sup> γεγραμμένον ἑβραϊ-  
 στί, ἑλληνιστί, Ῥω-  
 μαϊστί.  
 21 Ἐλεγον <sup>24</sup> οὖν τῷ  
 Πιλάτῳ οἱ ἀρχιερεῖς  
 τῶν Ἰουδαίων· Μὴ γρά-  
 φε· Ὁ βασιλεὺς τῶν  
 Ἰουδαίων· ἀλλ' ὅτι ἐκεῖ-  
 νος εἶπε· βασιλεὺς εἰμι  
 τῶν Ἰουδαίων.  
 22 Ἀπεκρίθη <sup>21</sup> ὁ Πιλά-  
 τος· Ὁ <sup>13</sup> γέγραφα, γέ-  
 γραφα.<sup>15</sup>  
 23 Οἱ οὖν στρατιῶται,  
 ὅτε <sup>11</sup> ἐσταύρωσαν τὸν

A. D. 29.  
 1 παραδίδωμι  
 2 λαμβάνω.  
 3 παλαμ-  
 βίνω.  
 4 ποιεῶ.  
 5 ἠγαγον-α.  
 6 ἄπαγω.  
 7 Ex. 39. 21,  
 in lxx.  
 8 ἐξ οχομαι.  
 9 τὸπον λε-  
 γόμενον-η.  
 10 σχίζω.  
 11 λαγχάνω,  
 Lu. 1. 9.  
 12 Pe. 1. 1.  
 13 Wisd. 8. 19.  
 14 s. τὸν κλη-  
 ρον, Ac. 1. 17.  
 15 σταυροῦ.  
 16 Ps. 22. 19.  
 17 διαμερίζω.  
 18 βάλλω.  
 19 γραφω.  
 20 ῥσημι.  
 21 τλήμι.  
 22 s. γυνή.  
 23 εἰμί.  
 24 εἶδω.  
 25 ἀναγινώ-  
 σκω.  
 26 περιέσημι.  
 27 ἀγαπάω.  
 28 ἴδε I.  
 29 λέγω.  
 30 ch. 2. 4.  
 31 s. οὐκ ἔμα-  
 τα, v. εἶμα-  
 τα, c. 16 32.  
 33 Ac. 21. 6.  
 34 2 Esdr. 5. 47.  
 35 2 Mac. 6. 27.  
 36 ἰδὼν-ι.  
 37 ἀποκρῖνο-  
 μαί.  
 38 Vide App.  
 39 τελῶ.  
 40 πληρω-  
 θῆ-η.  
 41 τελειῶ.  
 42

Ἰησοῦν, ἔλαβον τὰ  
 ἱμάτια αὐτοῦ. (καὶ ἔποι-  
 ησαν τέσσαρα μέρη,  
 ἑκάστῳ στρατιῶτῃ μέρ-  
 ος) καὶ τὸν χιτῶνα.  
 19 ἦν δὲ ὁ χιτῶν ἄρρα-  
 φος. ἐκ τῶν ἄνωθεν  
 ἔβφαντος δι' ὄλου.  
 21 Εἶπον οὖν πρὸς ἀλ-  
 λήλους· Μὴ σχίσωμεν  
 αὐτὸν, ἀλλὰ ἑλάχω-  
 μεν<sup>17</sup> περὶ αὐτοῦ, τίνος  
 19 εἶσαι. ἵνα ἡ <sup>19</sup> γραφή  
 πληρωθῆ ἢ λέγουσα·  
 13 Διμερίσαντο τὰ ἱμά-  
 τιά μου ἑαυτοῖς, καὶ ἐπὶ  
 τὸν ἱματισμόν μου <sup>14</sup> ἔ-  
 βαλον κληρὸν. Οἱ μὲν  
 οὖν στρατιῶται ταῦτα  
 4 ἐποίησαν.  
 25 Εἰστήκεισαν <sup>16</sup> δὲ  
 παρὰ τῷ σταυρῷ τοῦ  
 Ἰησοῦ ἡ μήτηρ αὐ-  
 τοῦ, καὶ ἡ ἀδελφὴ  
 τῆς μητρὸς αὐτοῦ,  
 Μαρία ἡ <sup>18</sup> τοῦ Κλωπᾶ,  
 καὶ Μαρία ἡ Μαγδα-  
 ληνή.  
 26 Ἰησοῦς οὖν <sup>20</sup> ἰδὼν  
 τὴν μητέρα, καὶ τὸν  
 μαθητὴν <sup>22</sup> παρεστῶτα  
 ἔδω <sup>23</sup> ἠγάπα, λέγει τῇ  
 μητρὶ αὐτοῦ· <sup>25</sup> Γύναι,  
 ἰδού ὁ υἱός σου.  
 27 Εἶτα λέγει τῷ μα-  
 θητῇ· Ἰδού ἡ μήτηρ  
 σου. Καὶ ἀπ' ἐκείνης  
 τῆς ὥρας <sup>2</sup> ἔλαβεν αὐ-  
 τὴν ἡ μαθητὴς εἰς τὰ  
 ἴδια.<sup>28</sup>  
 28 Μετὰ τοῦτο § <sup>20</sup> εἰ-  
 δὼς δ' Ἰησοῦς ὅτι πάντα  
 ἤδη || <sup>28</sup> τετέλεστοι. ἵνα  
 29 τελειωθῆ ἡ γραφή,  
 λέγει· Διψῶ.

1 29 Σκευός οὖν ἔκειτο ὄξους μεστόν· οἱ δὲ πλήσαντες σπόγγον ἰ ὄξους· καὶ ἰ ὕσώπων \* περιθέντες, ἰ προσήνεγκαν αὐτοῦ τῷ στόματι.

30 Ὅτε οὖν ἔλαβε τὸ ὄξος ὁ Ἰησοῦς, εἶπε· ἰ Τετέλεσται· καὶ κλίνας τὴν κεφαλὴν, ἰ παρέδωκε τὸ πνεῦμα.

31 Οἱ ἦν Ἰουδαῖοι, ἵνα μὴ ἰ μεῖνῃ ἐπὶ τῆσανουρὸν τὰ σώματα ἐν τῷ σαββάτῳ, ἐπεὶ ἰ παρασκευὴ ἰ ἦν, (ἰ ἦν γὰρ μεγάλη ἡ ἡμέρα ἰ ἐκείνου τοῦ σαββάτου,) ἰ ἠρώτησαν τὸν Πιλάτον ἵνα ἰ κατεαγῶσιν αὐτῶν τὰ σκέλη, καὶ ἰ ἀρθῶσιν.

32 Ἰλθον ἰ οὖν οἱ στρατιῶται, καὶ τοῦ μὲν πρώτου ἰ κατέαξαν τὰ σκέλη, καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ συσταυρωθέντος αὐτῷ.

33 Ἐπὶ δὲ τὸν Ἰησοῦν ἰ ἔλθοντες, ὡς εἶδον αὐτὸν ἰ ἠδη ἰ τεθηγκότα, οὐ ἰ κατέαξαν αὐτοῦ τὰ σκέλη·

34 Ἀλλ' εἰς τῶν στρατιωτῶν ἰ λόγχῃ αὐτῷ τὴν πλευρὰν ἰ ἐνυξεν, καὶ εὐθὺς ἰ ἐξήλθεν αἷμα καὶ ἰ ὕδωρ.

35 Καὶ ὁ ἰ ἔωρακὼς ἰ μεμαρτύρηκε, καὶ ἀληθινῇ αὐτοῦ ἰ ἔστιν ἡ μαρτυρία· ἰ κάκεινος ἰ οἶδεν ὅτι ἀληθῆ

A. D. 29.

1 κείμαι.

2 καί-τι.

2 πλέω.

† ὄξος ἰ ὕσώπων-ν.

† ὕσώπων-ν.

† Vide App.

3 He. 9. 19.

4 γίνομαι.

5 περιτλήμι.

6 πληρώω.

7 προσφέτω.

8 Ps. 34. 20.

9 λαμβάνω.

10 Mat. 12. 20.

5 ἀπ' αὐτῶν.

11 Zec. 12. 10.

12 ὀπτομαι.

13 τελείω,

Mat. 11. 1.

14 ἐκκεντέω,

Re. 1. 7. [μι,

15 παραδέιδω.

Mat. 27. 50.

16 μένω.

17 Mat. 27. 62.

18 κρέπτω.

19 εἰμί.

ἰ ἐκείνη.

20 ἐπιτρέπω.

21 ἐρωτάω.

22 κατάγω.

Mat. 12. 20.

23 αἶρω.

24 ἵσχομαι.

25 Eccl. 38. 8.

·· ὡς-α.

26 δέω. [οἷς-η

†† ἐν ὄνομα.

27 θνήσκω,

28 Ju. 5. 8.

†† ἠνοίξει-ν.

29 ὑπόσω,

Eccl. 22. 20.

30 σταυρόω.

31 ἕλοχομαι.

32 τίθημι.

33 ὁράω.

34 μαρτυρέω.

35 ἰ ἐκείνος.

36 εἶδω.

λέγει, ἵνα \* ὑμεῖς πιστεύσητε.

36 Ἐγένετο ἰ γὰρ ταῦτα ἵνα ἡ γραφὴ ἰ πληρωθῇ ἰ Ὅστων ἰ ἰσυντριβῆσεται ἰ αὐτοῦ.

37 Καὶ πάλιν ἑτέρα ἰ γραφὴ λέγει· ἰ Ὅψονται εἰς ὄν ἰ ἐξεκέντησαν.

38 Μετὰ ἰ δὲ ταῦτα ἰ ἠρώτησε τὸν Πιλάτον ἰ ὁ ἰ Ἰωσήφ ἰ ὁ ἀπὸ ἰ Ἀριμαθαίας, (ἰ ὢν μαθητῆς τοῦ ἰ Ἰησοῦ, ἰ κρυμμένος δὲ διὰ τὸν φόβον τῶν ἰ Ἰουδαίων,) ἵνα ἰ ἀρῆ τὸ σῶμα τοῦ ἰ Ἰησοῦ· καὶ ἰ ἐπέτρεψεν ὁ Πιλάτος. ἰ Ἠλθεν οὖν καὶ ἰ ἦρε τὸ σῶμα τοῦ ἰ Ἰησοῦ.

39 Ἠλθε ἰ δὲ καὶ Νικόδημος (ἰ ὁ ἰ ἐλθὼν πρὸς τὸν ἰ Ἰησοῦν νυκτὸς τὸ πρῶτον) φέρων ἰ μίγμα σμύνης καὶ ἰ ἀλόης \* ὡσεὶ λίτρας ἑκατὸν.

40 Ἐλαβον ἰ οὖν τὸ σῶμα τοῦ ἰ Ἰησοῦ. ἰ ἔδωκεν αὐτὸ ἰ ὁ ἰ ὕθονοις μετὰ τῶν ἰ ἀρωμάτων, καθὼς ἰ ἔθος ἰ ἐστὶ τοῖς ἰ Ἰουδαίοις ἰ ἐνταφιάζειν.

41 Ἦν ἰ δὲ ἐν τῷ τόπῳ ὅπου ἰ ἐσταυρώθη, κήπος, καὶ ἐν τῷ κήπῳ μνημεῖον ἰ καὶνόν, ἐν ὃ ἰ ἔδειξεν ἰ ἔτεθη. ἰ Ἐκεῖ οὖν διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν ἰ Ἰουδαίων, ὅτι ἰ ἐγγὺς ἰ ἦν τὸ μνημεῖον, ἰ ἔθηκαν τὸν ἰ Ἰησοῦν.



Κεφ. κ'.  
**Τ**ῆ εἰς <sup>1</sup>μια <sup>2</sup>των  
 σαββάτων Μαρία ἡ  
 Μαγδαληνὴ ἔρχεται  
 πρῶτῃ, σκοτίας ἔτι <sup>3</sup>ου-  
 σης. εἰς τὸ μνημεῖον  
 καὶ βλέπει τὸν λίθον  
<sup>4</sup>ἠρμένον ἐκ τοῦ μνη-  
 μεῖου.

<sup>2</sup> Ἔρχεται οὖν <sup>χ</sup> ἔρχε-  
 ται πρὸς Σίμωνα Πέ-  
 τρον. <sup>χ</sup> πρὸς τὸν ἄλλον  
 μαθητὴν ὃν εἰσὶ οἱ ὁ  
 Ἰησοῦς. καὶ λέγει αὐ-  
 τοῖς <sup>5</sup> Ἦραν τὸν <sup>8</sup> Κύ-  
 ριον ἐκ τοῦ μνημεῖου.  
 καὶ οὐκ <sup>11</sup> οἶδαμεν ποῦ  
<sup>13</sup> ἔθηκαν αὐτόν.

<sup>3</sup> Ἐξῆλθεν <sup>14</sup> οὖν ὁ Πέ-  
 τρος. <sup>χ</sup> ὁ ἄλλος μαθη-  
 τῆς, καὶ <sup>15</sup> ἤρχοντο εἰς  
 τὸ μνημεῖον.

<sup>4</sup> Ἐπρεχον <sup>17</sup> δὲ οἱ δύο  
 ὁμοῦ. καὶ ὁ ἄλλος μα-  
 θητῆς <sup>18</sup> προὐόραμε τά-  
 χιον τοῦ Πέτρου. καὶ  
<sup>19</sup> ἦλθε πρῶτος εἰς τὸ  
 μνημεῖον.

<sup>5</sup> Καὶ <sup>21</sup> παρακύψας  
 βλέπει κείμενα τὰ <sup>23</sup> ὀ-  
 θόνια· οὐ μέντοι <sup>24</sup> εἰς-  
 ἦλθεν.

<sup>6</sup> Ἐρχεται οὖν Σίμων  
 Πέτρος ἀκολουθῶν αὐ-  
 τῷ, καὶ <sup>24</sup> εἰσῆλθεν εἰς  
 τὸ μνημεῖον, καὶ θε-  
 ωρεῖ τὰ ὀθόνια κείμε-  
 να.

<sup>7</sup> Καὶ τὸ <sup>26</sup> σουδάριον,  
 ὃ <sup>3</sup> ἦν ἐπὶ τῆς κεφα-  
 λῆς αὐτοῦ, οὐ μετὰ  
 τῶν ὀθονίων κείμενον,  
 ἀλλὰ χωρὶς <sup>27</sup> ἐντε-  
 τυλιγμένον εἰς ἓνα τό-  
 πον.

A. D. 29.

1 εἰς.  
 2 προ πρῶτη  
 sc. ἡμέρα  
 ἀπὸ.  
 3 εἰμί.  
 4 πιστεύω.  
 5 αἶσω.  
 6 ἀίστημι.  
 7 ἀπέρχομαι  
 8 ver. 25.  
 ch. 21. 7, 12.  
 Mt. 21. 3.  
 Mar. 11. 3.  
 Lu. 2. 11.  
 Ac. 10. 36.  
 1 Co. 15. 47.  
 9 ἔστημι.  
 \* τῷ μνη-  
 μεῖω α.  
 10 κλαίω.  
 11 εἶδω.  
 12 s. ἱματίους  
 13 τίθημι.  
 14 ἐπέρχομαι.  
 15 ἐρχομαι.  
 16 καθέζομαι  
 17 τρέχω.  
 18 προτρέχω.  
 Lu. 19. 4.  
 19 πούς.  
 20 κείμαι.  
 21 παρακύ-  
 πτω, ver. 11.  
 Lu. 24. 12.  
 Ja. 1. 25.  
 1 Pe. 1. 12.  
 22 ver. 15.  
 ch. 2. 4.  
 23 ver. 7.  
 ch. 19. 40.  
 Lu. 24. 12.  
 24 εἰσέρχο-  
 μαι.  
 25 στρέψω.  
 26 ch. 11. 44.  
 Lu. 19. 20.  
 Ac. 19. 12.  
 27 ἐντυλίτ-  
 τω,  
 Mat. 27. 59.  
 28 βαστάζω.

<sup>8</sup> Τότε οὖν <sup>24</sup> εἰσῆλ-  
 θε καὶ ὁ ἄλλος μα-  
 θητῆς ὃ <sup>15</sup> ἔλθων πρῶ-  
 τος εἰς τὸ μνημεῖον,  
 καὶ εἶδε, καὶ <sup>4</sup> ἐπίστευ-  
 σεν.

<sup>9</sup> Οὐδέπω γὰρ <sup>11</sup> ἤδει-  
 σαν τὴν γραφὴν, ὅτι  
 δεῖ αὐτὸν ἐκ νεκρῶν  
<sup>6</sup> ἀναστῆναι.

<sup>10</sup> Ἀπῆλθον <sup>1</sup> οὖν πά-  
 λιν πρὸς ἑαυτὸς οἱ μα-  
 θηταί.

<sup>11</sup> Μαρία δὲ <sup>2</sup> εἰστήκει  
 πρὸς \* τὸ μνημεῖον  
 κλαίσα ἕξω. Ὡς οὖν  
<sup>10</sup> ἔκλαιε, <sup>21</sup> παρέκυψεν  
 εἰς τὸ μνημεῖον·

<sup>12</sup> Καὶ θεωρεῖ δύο ἀγ-  
 γέλους ἐν λευκοῖς <sup>12</sup>  
<sup>16</sup> καθεζομένους. <sup>1</sup> Ἐνα  
 πρὸς τὴ κεφαλῇ, καὶ  
<sup>1</sup> ἕνα πρὸς τοῖς <sup>10</sup> ποσίν,  
 ὅπν <sup>20</sup> ἔκειτο τὸ σῶμα  
 τοῦ Ἰησοῦ.

<sup>13</sup> Καὶ λέγουσιν αὐτῇ  
 ἐκεῖνοι· <sup>22</sup> Γύναι, τί  
 κλαίεις; Λέγει αὐ-  
 τοῖς· Ὅτι <sup>5</sup> ἤραν τὸν  
 Κύριόν μου, καὶ οὐκ  
<sup>11</sup> οἶδα ποῦ <sup>13</sup> ἔθηκαν  
 αὐτόν.

<sup>14</sup> Καὶ ταῦτα εἰπῆ-  
 σα, <sup>25</sup> ἐστράφη εἰς τὰ  
 ἵπίσω, καὶ θεωρεῖ τὸν  
 Ἰησοῦν <sup>2</sup> ἐστῶτα· καὶ θκ  
<sup>11</sup> ἤδει ὅτι ὁ <sup>1</sup> Ἰησοῦς  
<sup>3</sup> ἔστι.

<sup>15</sup> Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰη-  
 σοῦς· Γύναι, τί κλαί-  
 εις; τίνα ζητεῖς; Ἐ-  
 κείνη, δοκούσα ὅτι ὁ  
 κηπουρὸς <sup>3</sup> ἔστι, λέγει  
 αὐτῷ· Κύριε, εἰ σὺ  
<sup>28</sup> ἐβάστασας αὐτόν,

εἶπέ μοι ποῦ <sup>1</sup> ἔθηκας αὐτόν· <sup>2</sup> καὶ γὰρ αὐτόν <sup>2</sup> ἴδω.

16 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Μαρία. <sup>3</sup> Στραφεῖσα ἐκείνη λέγει· <sup>4</sup> αὐτῷ· <sup>5</sup> Ῥαββουνὶ. ὃ λέγεται· διδάσκαλε.

17 Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Μὴ μου ἅπτον· οὐπω γὰρ <sup>10</sup> ἀναβέβηκα πρὸς τὸν πατέρα εἰ μου· <sup>1</sup> πορεύ· δὲ πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου· καὶ εἶπε αὐτοῖς· Ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν, καὶ Θεὸν μου καὶ Θεὸν ὑμῶν.

18 Ἐρχεται Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ ἀπαγγέλλουσα τοῖς μαθηταῖς ὅτι <sup>13</sup> ἑώρακε τὸν Κύριον, καὶ ταῦτα εἶπεν αὐτῇ.

19 Οὐσῆς <sup>17</sup> οὖν ὀψίας τῆ ἡμέρα ἐκείνη τῆ μιᾶς <sup>15</sup> τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν <sup>18</sup> κλεισμένων ὅπου <sup>17</sup> ἦσαν οἱ μαθηταὶ <sup>19</sup> συνηγμένοι· <sup>1</sup> διὰ τὴν φόβον τῶν Ἰουδαίων. <sup>20</sup> ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ <sup>21</sup> ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς· Εἰρήνη <sup>22</sup> ὑμῖν.

20 Καὶ τοῦτο εἰπὼν, <sup>23</sup> ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν <sup>24</sup> αὐτοῦ. <sup>25</sup> Ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ <sup>26</sup> ἰδόντες τὸν Κύριον.

21 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ

A. D. 29.

1 τῷ ἡμ.  
2 καὶ ἐγώ.  
3 αἶρω.  
4 ἀποσ᾽ ἑλλω.  
5 στρέψω.  
6 ἐμφανίσω, Ge. 2. 7.  
1 Ki. 17. 21.  
Job 4. 21.  
Eze. 21. 31.  
37. 9.  
\* αὐτῷ Ἐβραϊστί· Ῥαββουνί· i.  
7 Mar. 10. 51.  
8 s. αὐτοῖς, v. αὐτοῖς.  
9 λαμβάνω.  
10 ἀναβαίνω.  
11 ἀφ᾽ ἡμῶν.  
12 κρατεῶ.  
13 ὄραω.  
14 λέγω.  
15 pro πρώτῃ, s. ἀπὸ, ver. 1.  
† τόπον· n.  
16 Ac. 7. 43, 44.  
23. 25.  
Ro. 5. 14.  
6. 17.  
1 Co. 12. 6, 11.  
Phi. 3. 17.  
1 Th. 1. 7.  
He. 8. 5.  
1 Pe. 5. 3.  
Am. 5. 26.  
17 εἶμι.  
18 κλείω.  
19 συναίγω.  
20 ἔρχομαι.  
21 ἔστημι.  
22 s. ἔστω.  
23 δεκτικῶ.  
24 ver. 25, 27. ch. 19. 34.  
Ac. 12. 7.  
25 χαίρω.  
26 εἶδω.

Ἰησοῦς πάλιν· Εἰρήνη <sup>22</sup> ὑμῖν· καθὼς <sup>4</sup> ἀπέσταλκέ με ὁ πατήρ, <sup>2</sup> καὶ γὰρ πέμπω ὑμᾶς.

22 Καὶ τοῦτο εἰπὼν, <sup>6</sup> ἐνεφύσησε· <sup>8</sup> καὶ λέγει αὐτοῖς· <sup>9</sup> Δάβετε Πνεῦμα ἅγιον.

23 Ἄν τινων <sup>11</sup> ἰψῆτε τὰς ἁμαρτίας, <sup>11</sup> ἀφίενται αὐτοῖς· ἂν τινων κρατῆτε, <sup>12</sup> κεκράτηνται.

24 Θωμᾶς δὲ, εἰς ἕκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ <sup>17</sup> ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε <sup>20</sup> ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς.

25 Ἐλεγον <sup>14</sup> οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί· <sup>13</sup> Ἐωράκαμεν τὸν Κύριον. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἐὰν μὴ <sup>26</sup> ἴδω ἐν ταῖς χερσίν αὐτῷ τὸν <sup>16</sup> τύπον τῶν ἡλῶν, καὶ βιάλω τὸν δακτυλὸν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἡλῶν, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω.

26 Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτώ πάλιν <sup>17</sup> ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν· ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν <sup>18</sup> κλεισμένων, καὶ <sup>21</sup> ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ εἶπεν· Εἰρήνη <sup>22</sup> ὑμῖν.

27 Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾷ· Φέρε τὸν δακτυλὸν σου ὧδε, καὶ <sup>26</sup> ἴδε τὰς χεῖράς μου· καὶ φέρε

τὴν χειρὰ σου, καὶ βάλ-  
λε εἰς τὴν πλεθυνάν μου·  
καὶ μὴ ἴγινου ἀπιστος,  
ἀλλὰ πιστός.

28 Ἔπειτα ἠπεκρίθη  
ἑὶς τῶν μαθητῶν, καὶ εἶπεν  
αὐτῷ· Ὁ Κύριος μου  
καὶ ὁ Θεός μου.

29 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰη-  
σοῦς· Ὅτι ἐώρακάς  
με, ἔθωμά, καὶ ἐπί-  
στευκας· μακάριοι οἱ  
μὴ ἰδόντες, καὶ πι-  
στεύσαντες.

30 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ  
ἄλλα σημεῖα ἐποίη-  
σεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπι-  
ον τῶν μαθητῶν αὐ-  
τοῦ, ἀ ἃ οὐκ ἔστι γε-  
γραμμένα ἐν τῷ βί-  
βλίῳ τούτῳ.

31 Ταῦτα δὲ ἔγρα-  
πται, ἵνα πιστεύσητε ὅτι  
ὁ Ἰησοῦς ἔστιν ὁ  
Χριστός, ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ,  
καὶ ἵνα πιστεύοντες  
ζῶντες ἐχητε ἐν τῷ  
ὀνόματι αὐτοῦ.

Κεφ. κα'.

**ΜΕΤΑ** ταῦτα ἐφα-  
νέρωσεν ἑαυτὸν πάλιν  
ἁπλοῦς τοῖς μαθηταῖς  
ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς  
Τιβεριούδος· ἐφάνε-  
ρωσε δὲ οὕτως·

2 Ἦσαν δὲ ἄνθρωποι Σί-  
μων Πέτρος, καὶ Θω-  
μᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυ-  
μος, καὶ Ναθαναὴλ ὁ  
ἀπὸ Κανᾶ τῆς Γαλι-  
λαίας, καὶ οἱ ἄλλοι ἐκ  
τῶν μαθητῶν αὐτοῦ  
ἑῷ.

A. D. 29.

1 γίνομαι.  
2 Mat. 17. 17.  
Mar. 9. 19.  
1 Co. 6. 6.  
3 ἀποκρίνο-  
μαι.  
4 ἔρχομαι.  
5 ἐξέρχομαι.  
6 ἀναβαίνω,  
ver. 11.  
7 s. σὺ εἶ, v.  
nom. pro  
Voc. Att.  
8 ὄραω.  
9 πιάζω.  
10 πεπιστευ-  
κας; n.  
11 s. ὄρας.  
12 ἵστημι.  
13 εἶδω.  
14 ch. 4. 48.  
Mat. 12. 38.  
16. 1.  
He. 2. 4.  
Re. 12. 1.  
15 ποίω.  
16 1 Jno. 2. 13.  
17 εἰμί.  
18 γράφω.  
19 εὐρίσκω.  
20 βίβλιον.  
21 ἔχω.  
22 φανερόω,  
ver. 14.  
ch. 2. 11.  
2 Co. 5. 10.  
23 ἀγαπάω.  
24 2 Sa. 13. 18.  
25 διαζώννυ-  
μι.  
|| ἦλλατο  
εἰς n.  
26 Mat. 25. 36.  
Ja. 2. 15.  
1 Sa. 19. 24.  
27 s. υἱοί.

3 Λέγει αὐτοῖς Σί-  
μων Πέτρος· Ὑπάγω  
ἀλιεῦν. Λέγουν αὐ-  
τῷ· Ἐρχόμεθα καὶ  
ἡμεῖς σὺν σοί. Ἐξ-  
ἦλθον, καὶ ἀνέβη-  
σαν εἰς τὸ πλοῖον  
κευθῆς, καὶ ἐν ἐκείνῃ  
τῇ νυκτὶ ἐπίασαν οὐ-  
δέν.

4 Πρωτὰς δὲ ἦδη  
γενομένης, ἔστι ὁ  
Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγι-  
αλόν· οὐ μὲντοι ἠδει-  
σαν οἱ μαθηταὶ ὅτι Ἰη-  
σοῦς ἔστι.

5 Λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ  
Ἰησοῦς· Παιδιά, μὴ  
τι προσφάγιον ἔχετε;  
Ἀπεκρίθησαν αὐτῷ·  
Οὐ.

6 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·  
Βάλετε εἰς τὰ δεξιὰ  
μέρη τοῦ πλοίου τὸ  
δίκτυον, καὶ εὐρή-  
σατε. Ἐβίβλον οὖν,  
καὶ οὐκέτι αὐτὸ ἐλ-  
κῦσαι ἴσχυσαν ἀπὸ  
τοῦ πλήθους τῶν ἰχθύ-  
ων.

7 Λέγει οὖν ὁ μαθη-  
τῆς ἐκείνος, δὲ ἡγά-  
πα ὁ Ἰησοῦς, τῷ Πέτρῳ·  
Ὁ Κύριός ἐστι. Σί-  
μων οὖν Πέτρος, ἀκού-  
σας ὅτι ὁ Κύριός ἐστι,  
τὸν ἐπεκάλυψεν ὀνομα-  
ζῶσατο. (ἦν γὰρ ὀνομα-  
ζόμενος) καὶ ἔβαλεν  
ἑαυτὸν εἰς τὴν θάλασ-  
σαν.

8 Οἱ δὲ ἄλλοι μαθηταὶ  
τῷ πλοιαρίῳ ἦλθον,  
(οὐ γὰρ ἦσαν μακρὰν  
ἀπὸ τῆς γῆς, ἀλλ' ὡς

ἀπὸ πηχῶν διακοσίων,) σύροντες τὸ δίκτυον τῶν ἰχθύων.

9 Ὡς οὖν ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν, βλέπουσιν ἄνθρακιάν κειμένην, καὶ ὁ ψάριον ἐπικείμενον, καὶ ἄρτον.

10 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἔνεγκτε ἀπὸ τῶν ψαριῶν ὧν ἐπιᾶσθε νῦν.

11 Ἀνέβη Σίμων Πέτρος, καὶ εἴλκυσε τὸ δίκτυον ἐπὶ τῆς γῆς. μεστὸν ἰχθύων μεγάλων ἑκατὸν πενητηκοντατριῶν· καὶ τοσούτων ὄντων οὐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον.

12 Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Δεῖτε. ἄρισθῆσατε. Οὐδεὶς δὲ ἐτόλμα τῶν μαθητῶν ἐξετάσαι αὐτόν· Σὺ τίς εἶ; εἰδότες ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν.

13 Ἐρχεται βούβι ὁ Ἰησοῦς, καὶ λαμβάνει τὸν ἄρτον, καὶ εἰδῶσιν αὐτοῖς, ἅ τὸ ψάριον ὁμοίως.

14 Τοῦτο ἤδη τρίτον ἐφανερώθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἐνεργεῖς ἐκ νεκρῶν.

15 Ὅτε οὖν ἤρισθησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέτρῳ ὁ Ἰησοῦς· Σίμων Ἰωνᾶ, ἀγαπᾷς με πλεῖον τῶν ἄλλων; Λέγει αὐτῷ· Ναὶ Κύριε· σὺ τοῖδας ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῷ· Βόσκε τὰ ἄρνια μου.

A. D. 29.

1 εἶδω.  
2 ἀποβαίνω.  
3 Mat. 2. 6.  
Ac. 20. 28.  
1 Co. 9. 7.  
1 Pe. 5. 2.  
Re. 2. 27.  
4 ch. 18. 18.  
5 ver. 10, 13.  
ch. 6. 9.  
6 λυπῶ.  
7 φέρω.  
8 πιάζω.  
9 ἀναβαίνω.  
10 ἐλκύω.  
11 σχίζω.  
12 Mat. 11. 28.  
13 ἀριστῶ,  
ver. 15.  
Lu. 11. 37.  
14 ζώννυμι.  
15 τολμῶ.  
16 περιπατέω.  
17 ἔξεταζω.  
18 τόλμα.  
19 ἐλῶμι.  
20 φανερώω.  
21 ἐγείνω.  
22 ἐπιφέρω.  
23 ἀγαπῶ.  
\* Ἰωάννης· η.  
24 ver. 16.  
ch. 3. 16, 19.  
Ep. 5. 2.  
Re. 1. 5.  
25 ἀναπίπτω.  
26 παραβάωμι.  
27 ver. 16, 17.  
ch. 5. 20.  
1 Co. 16. 22.  
Re. 3. 19.  
28 ver. 17.  
Mat. 8. 30, 33.  
Mar. 5. 11, 14.  
Lu. 8. 32, 34.  
15. 15.  
29 Re. 5. 6. 8.  
12, 13.  
6. 1, 16.  
30 εἰμί.

16 Λέγει αὐτῷ πάλιν δεῦτερον· Σίμων Ἰωνᾶ, ἀγαπᾷς με; Λέγει αὐτῷ· Ναὶ Κύριε· σὺ τοῖδας ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῷ· Ποίμαινε τὰ πρόβατά μου.

17 Λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον· Σίμων Ἰωνᾶ, φιλεῖς με; Ἐλυπήθη ὁ Πέτρος, ὅτι εἶπεν αὐτῷ τὸ τρίτον· Φιλεῖς με; καὶ εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, σὺ πάντα τοῖδας· σὺ γινώσκεις ὅτι φιλῶ σε. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Βόσκε τὰ πρόβατά μου.

18 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, ὅτε ἦς νεώτερος, ἐξώννυες σεαυτόν, καὶ περιπάτεις ὅπως ἠθέλησ· ὅταν δὲ γηράσῃς, ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου, καὶ ἄλλος σε ἰσώσει, καὶ ἰσώσει ὅπως οὐ θέλεις.

19 Τοῦτο δὲ εἶπε, σημαίνων ποίω θανάτου, δοξάσει τὸν Θεόν· καὶ τοῦτο εἰπὼν, λέγει αὐτῷ· Ἀκολουθεῖ μοι.

20 Ἐπιστοραφεῖς δὲ ὁ Πέτρος βλέπει τὸν μαθητὴν ἃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς ἀκολουθῆντα, (ὃς καὶ ἀνέπεσεν ἐν τῷ δείπνῳ ἐπὶ τὸ στῆθος αὐτοῦ, καὶ εἶπε· Κύριε, τίς ἐστιν ὁ παραδιδούς σε;)

21 Τοῦτον ἰδὼν ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ· Κύριε, οὗτος δὲ τί;

ΠΡΑΞΕΙΣ, Ι.

23 Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν \* ἕως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ; σὺ ἀκολουθεῖ μοι.

23 Ἐξῆλθεν ὁ οὖν λόγος οὗτος εἰς τοὺς ἀδελφοὺς, ὅτι ὁ μαθητῆς ἐκεῖνος οὐκ ἀποθνήσκει. Καὶ οὐκ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ὅτι οὐκ ἀποθνήσκει· ἀλλ' Ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν ἕως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ;

A. D. 29.

- 1 εἰμί.
- \* οὕτως-σ.
- 2 γράφω.
- † οἶδα μὲν-ν.
- 3 εἶδω.
- 4 ἐξέρχομαι.
- 5 σ. σημεῖα.
- 6 ποιέω.
- 7 οἶομαι,
- Phi. 1. 16.
- Ja. 1. 7.
- 8 χωρέω,
- ch. 2. 6.
- Mar. 2. 2.

24 Οὗτός ἐστιν ὁ μαθητῆς ὁ μαρτυρῶν περὶ τούτων, καὶ ἔγραψας ταῦτα· καὶ οἴομαι ὅτι ἀληθὴς ἐστὶν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ.

25 Ἔστι δὲ καὶ ἄλλα πολλὰ ὅσα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἅτινα ἐὰν γράφηται καθ' ἕνα, οὐδὲ αὐτὸν οἴμαι τὸν κόσμον χωρῆσαι τὰ γραφόμενα βιβλία. β Δμῆν.ι

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ἁΓΙΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ.

Κεφ. α'.  
ΤΟΝ μὲν πρῶτον λόγον ἐποίησάμην περὶ πάντων, ὧ Θεοφίλε, ὡς ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν.

2 Ἀχρι ἧς ἡμέρας, ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις διὰ Πνεύματος ἁγίου, οὓς ἐξελέξατο, ἀνελήφθη.

3 Οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ἱζώντα μετὰ τῷ παθεῖν αὐτὸν, ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι' ἡμερῶν τεσσαράκοντα ὑπτανόμενος αὐτοῖς, καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

4 Καὶ συναλιζόμενος ἁ παρηγγεῖλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρίζεσθαι, ἀλλὰ περι-

A. D. 29.

- 1 ποιέω.
- 2 ἀκούω.
- 3 ἄρχομαι.
- 4 pro ἐξ ἔμσ.
- 5 ἐντέλλω.
- \* Vide App.
- 6 ἐκλέγομαι.
- 7 συνιέρχομαι
- 8 ἀναλαμβάνω.
- 9 παρίστημι.
- 10 εἰμί.
- 11 ζάω.
- 12 γινώσκω.
- 13 πάσχω.
- 14 τίθημι.
- 15 σ. πράγματα.
- † συναλιζόμενος-ν.
- 16 λαμβάνω.
- 17 παραγγέλλω.
- ‡ δύναιμι, ἐπελθόντος-ν
- 18 ἐπέρχομαι.

μένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρὸς, ἣν ἠκέσασατέ μου.

5 Ὅτι Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν Πνεύματι ἁγίῳ οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας.

6 Οἱ μὲν οὖν συνελθόντες ἐπηρώτων αὐτὸν, λέγοντες· Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ ἀποκάθιστάνευς τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραήλ;

7 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς· Οὐχ ὑμῶν ἐστὶ γινῶναι χρόνους ἢ καιροὺς, οὓς ὁ πατήρ ἐθέτο ἐν τῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ.

8 Ἀλλὰ ἐδύναιμι ἐπελθόντος τῷ ἁγίῳ Πνεύματος ἐφ'

ΠΡΑΞΕΙΣ, Ι.

ἡμᾶς· καὶ ἔσεσθέ μοι  
μάρτυρες ἔν τε Ἱερου-  
σαλῆμ καὶ ἐν πάσῃ τῇ  
Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρεία,  
καὶ ἕως ἔσχατου τῆς  
γῆς.

9 Καὶ ταῦτα εἰπὼν,  
βλεπόντων αὐτῶν ἔπι-  
ῆρθη· καὶ νεφέλη ὑπέ-  
λαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν  
ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

10 Καὶ ὡς ἀτειζον-  
τες \* ἦσαν εἰς τὸν  
οὐρανὸν, πορευομένου  
αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄνδρες  
δύο ἠπαισθήκεισαν  
αὐτοῖς ἐν ἰσθητὶ λευ-  
κῇ,

11 Οἳ καὶ εἶπον· Ἄν-  
δρες Γαλιλαῖοι, τί ἐ-  
στήκατε ἐμβλέπον-  
τες εἰς τὸν οὐρανόν;  
ἢ οὗτος ὁ Ἰησοῦς, ὃς ἀνα-  
ληφθεὶς ἀφ' ὑμῶν εἰς  
τὸν οὐρανόν, οὕτως  
ἔλεῦσεται διὰ τὸν τρόπον  
αὐτῶν ἐθεάσασθε αὐτὸν πο-  
ρευόμενον εἰς τὸν οὐ-  
ρανόν.

12 Τότε ἐπέσρεψαν  
εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ  
ὄρους τοῦ καλουμένου  
ἐλαιῶνος, ὃ ἐστὶν ἐγ-  
γὺς Ἱερουσαλὴμ σαβ-  
βάτου ἔχον ὄδον.

13 Καὶ ὅτε εἰσῆλ-  
θον, ἀνέβησαν εἰς τὸ  
ὑπερῶν, ὃ ἦσαν  
καταμένοντες ὃ, τε  
Πέτρος καὶ Ἰάκωβος,  
καὶ Ἰωάννης καὶ Ἀν-  
δρέας, Φίλιππος καὶ Θω-  
μᾶς, Βαρθολομαῖος καὶ  
Ματθαῖος, Ἰάκωβος  
Ἀλφαίου καὶ Σίμων ὁ

A. D. 29.

1 εἰμί. [φθς.]

2 s. ὁ ἀδελ-

3 ch. 13. 47.

4 ch. 2. 42, 46.

Mar. 3. 9.

5 s. μέρους.

6 ch. 2. 1, 46.

Ro. 15. 6.

7 ἡπαίρω.

8 ὑπολαμβάνω,

ch. 2. 15.

9 s. τοὺς ὀ-

φθαλμοὺς.

ἦσαν, εἰς

τὸν θρανὸν

πορευομέ-

νου-ν.

10 ἀνίστημι.

† ἀδελφῶν-ι.

11 παρῆσθημι.

† ἀνδρῶν-ν.

12 Re. 3. 4.

13 ἰσθῆμι.

14 πληροῦ.

15 ch. 22. 11.

16 γίνομαι.

17 ἀναλαμβάνω,

v. 2, 22.

18 συλλαμβάνω.

19 ἔρχομαι.

20 καταρῶ-  
ς ἐν-α. [μέω.]

21 θεάομαι.

22 λαγχάνω.

Lu. 1. 9.

23 ὑποσρέφω

24 ver. 25, 26.

ch. 8. 21.

25 εἰσέρχομαι.

26 κτάομαι.

27 ἀναβαίνω.

|| ἐλάκισει-ν.

28 λακίω.

29 ch. 9. 37.

30 ἐκχύω,

ch. 2. 17.

31 Nu. 22. 8.

32 καλέω.

33 s. ὁ υἱός.

Ζηλωτῆς, καὶ Ἰούδας Ἰακώβου.

14 Οὗτοι πάντες ἦ-  
σαν \* προσκαρτεροῦντες  
ἁδοθυμαδὸν τῇ προσ-  
ευχῇ ἡ καὶ τῇ δεήσει,<sup>1</sup>  
c σὺν ἡ γυναιξί, καὶ Μα-  
ρία τῇ μητρὶ τοῦ Ἰη-  
σοῦ, καὶ σὺν τοῖς ἀδελ-  
φοῖς αὐτοῦ.

15 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις  
ταύταις ἠνάστας Πέ-  
τρος ἐν μέσῳ τῶν μα-  
θητῶν, εἶπεν· (ἦν τε  
ὄχλος † ἠνομάτων  
ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡς ἑκατὸν  
εἴκοσιν·)

16 Ἄνδρες ἀδελφοί,  
ἔδει πληρωθῆναι τὴν  
γραφὴν αὐτῆν,<sup>1</sup> ἣν  
προεῖπε τὸ Πνεῦμα τὸ  
ἅγιον διὰ στόματος  
Δαβὶδ, περὶ Ἰούδα τοῦ  
γενομένου ὁδηγῶ τοῖς  
συλλαβοῦσι τὸν Ἰη-  
σοῦν·

17 Ὅτι κατηριθμη-  
μένος ἦν ἡ σὺν ἡμῖν, καὶ  
ἔλαχε τὸν κληρὸν  
τῆς διακονίας ταύτης.

18 Οὗτος μὲν ἦν ἐκ-  
τήσατο χωρίον ἐκ βιβλίου  
μισθῶ τῆς ἀδικίας· καὶ  
πρηνὴς γενόμενος  
ἔλάκησε μέσος, καὶ  
ἐξεχύθη πάντα τὰ  
σπλάγχνα αὐτοῦ.

19 Καὶ γνωστὸν ἐγένε-  
νετο πᾶσι τοῖς κατοικου-  
σιν Ἱερουσαλὴμ, ὡς-  
τε κληθῆναι τὸ χω-  
ρίον ἐκεῖνο τῇ ἰδίᾳ  
διαλέκτῳ αὐτῶν, Ἀκελ-  
δαμὰ, τούτ' ἐστὶ, χω-  
ρίον αἵματος.

ΠΡΑΞΕΙΣ, Π.

20 Γέγραπται γὰρ ἐν βίβλῳ ψαλμῶν· Ἐγενήθη ἡ ἔπαυλις αὐτοῦ ἔρημος, καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ· καὶ τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λάβοι ἕτερος.

21 Δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν ἐν παντὶ χρόνῳ, ἐν ᾧ εἰσῆλθε καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ὁ Κύριος Ἰησοῦς.

22 Ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου ἕως τῆς ἡμέρας ἧς ἀνελήθη ἀφ' ἡμῶν, μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ γενέσθαι σὺν ἡμῖν ἕνα τούτων.

23 Καὶ ἔστησαν δύο, ἡ Ἰωσήφ τὸν καλοῦμενον Βαρσαβᾶν, ὃς ἐπεκλήθη Ἰούστος, καὶ Ματθίαν.

24 Καὶ προσευξάμενοι εἶπον· Σὺ, Κύριε, καρδιογνώστα πάντων, ἀνάδειξον ἐκ τούτων τῶν δύο ἕνα ὃν ἐξελέξω.

25 Λαβεῖν τὸν κληῖρον τῆς διακονίας ταύτης καὶ ἀποστολῆς. ἐξ ἧς παρέβη Ἰούδας, πορευθῆναι εἰς τὸν τόπον τὸν ἴδιον.

26 Καὶ ἔδωκαν κληῖρους αὐτῶν, καὶ ἔπεσεν ὁ κληρὸς ἐπὶ Ματθίαν, καὶ συκατεψηφίσθη μετὰ τῶν ἑνδεκά ἀποστόλων.

A. D. 29.

1 γράφω.  
2 Ps. 69. 25.  
3 γίνομαι.  
4 εἶμι.  
\* alii πάντες οἱ ἀπόστολοι.  
† alii ὁμοῦ.  
5 λαμβάνω.  
6 s. χωρίον.  
7 εἰσερχομαι.  
8 ἐξέρχομαι.  
9 Lu. 4. 37.  
10 ch. 17. 25.  
11 πληρῶω.  
12 ἀοχομαι.  
13 ὄπτομαι.  
14 ἀναλαμβάνω.  
15 Mat. 27. 35.  
† πυρὸς· ἐκάθισέ-α.  
§ καὶ ἐκάθισαν-ν.  
16 καθίζω.  
|| αὐτῶν· χ-η  
\*\* ἔστησε-ν.  
17 ἔστημι.  
†† Ἰωσήφ-ν.  
‡‡ Βαρσαβαν-ν.  
18 ἐπικαλέω.  
19 πλέω. [μαι.  
20 προσερχομαι.  
21 ch. 26. 25.  
22 ch. 15. 8.  
24 ἀναδεικνύω  
§§ ὃν ἐξελέξω ἐκ τούτων τῶν δύο ἕνα. a.  
25 s. ἦντων.  
26 ἐκλέγομαι.  
||| τόπον-ι.  
27 συνέρχομαι. [νω.  
28 παραβαίνομαι.  
29 συγχέω.  
30 ἀκούω.  
\*† δίκαιον-ν.  
31 δίδωμι.  
32 πίπτω.

Κεφ. β'.

ΚΑΙ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς, ἦσαν ἔμπαντες ὁμοθυμαδόν ἑπὶ τὸ αὐτό.

2 Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὡσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὗ ἦσαν καθήμενοι.

3 Καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλώσσαι ὡσεὶ πυρὸς, ἕκαστῷ τε ἐφ' ἕνα ἕκαστον αὐτῶν.

4 Καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες Πνεύματος ἁγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις, καθὼς τὸ Πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθεγγεσθαι.

5 Ἦσαν δὲ ἐν Ἱερουσαλῆμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς, ἀπὸ πάντων ἔθνων τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν.

6 Γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης, συνῆλθε τὸ πλῆθος, καὶ ἀσπνεχύθη ὅτι ἴκθον ἐξ ἑκάστος τῆ ἰδία διαλέκτου λαλούντων αὐτῶν.

7 Ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ ἐθαύμαζον, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους· Οὐκ ἰδοῦ πάντες οὗτοί ἐῖσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι;

8 Καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκού-

ΠΡΑΞΕΙΣ, II.

ομεν ἕκαστος ἰτῆ ἰδία  
 διαλέκτῳ ἡμῶν ἐν ἧ  
 ἔγεννηθημεν;

9 Πάρθοι καὶ Μηδοὶ  
 καὶ Ἑλαμίται, καὶ οἱ  
 κατοικοῦντες τὴν Μεσο-  
 ποταμίαν, \* Ἰουδαίαν τε  
 ἄ Καππαδοκίαν, Πόν-  
 τον καὶ τὴν Ἀσίαν,

10 Φρυγίαν τε ἄ Παμ-  
 φυλίαν, Αἴγυπτον, καὶ  
 τὰ μέρη τῆς Λιβύης  
 τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ  
 οἱ ἐπιδημῦντες Ῥωμαῖ-  
 οί, Ἰουδαῖοί τε καὶ  
 ἰ προσήλυτοι,

11 Κρήτες ἄ Ἀραβες,  
 ἀκούομεν λαλόντων αὐ-  
 τῶν ταῖς ἡμετέραις  
 γλώσσαις τὰ ἔμεγα-  
 λεῖα τοῦ Θεοῦ.

12 Ἐξίσταντο δὲ πάν-  
 τες καὶ ἰδιηπόρουν, ἄλ-  
 λος πρὸς ἄλλον λέγον-  
 τες· Τί ἂν θέλοι τῦτο  
 εἶναι;

13 Ἐτεροὶ δὲ ἰχλευ-  
 ἄζοντες ἰἔλεγον· Ὅτι  
 ἰ γλεῦκος ἰμεμεστῳ-  
 μένοι ἰεῖσί.

14 Σταθεῖς δὲ Πέ-  
 τρος σὺν τοῖς ἑνδεκά,  
 ἐπῆρεξ τὴν φωνὴν αὐ-  
 τοῦ, καὶ ἰ ἀπεφθέγ-  
 ζατο αὐτοῖς· Ἄνδρες  
 Ἰουδαῖοι, καὶ οἱ κατ-  
 οικοῦντες Ἰερουσαλὴμ  
 ἄπαντες, τοῦτο ὑμῖν  
 γνωστὸν ἰἔστω, καὶ  
 ἰ ἐνωτίσασθε τὰ ῥήμα-  
 τά μου.

15 Οὐ γὰρ, ὡς ὑμεῖς  
 ὑπολαμβάνετε, ἔτι με-  
 θύουσιν· ἰ ἔστι γὰρ  
 ὦρα τρίτη τῆς ἡμέρας

A. D. 29.

1s. λαλόντων

2 Joel 2. 28-

32

3 γεννάω.

4 2 Ti. 3. 1.

He. 1. 1.

Ja. 5. 3.

1 Pe. 1. 20.

2 Pe. 3. 3.

\* conj. Ἰουδι-

αν, s. Δουσί-

αν, s. Ἰου-

μαίαν, s.

Βιθυνίαν.

5 ἦπτομαι.

† ἐνυπνιάζω.

6 ἐνυπνιάζω,

Jude 8.

Ju. 7. 13.

Je. 23. 25.

7 Mat. 23. 15.

8 Lu. 1. 49.

Ps. 71. 19.

9s. πράγματα

10 ἐξίστημι.

11 διαπορέω.

12 ἔδωμι.

13 εἶμι.

14 μεταστρέ-

φω, Ga. 1. 7.

Ja. 4. 9.

Am. 8. 10.

Joel 2. 31.

† εἰαχλευά-

ζοντες. α.

15 ch. 17. 32.

2 Mac. 7. 27.

16 λέγω.

17 Job. 32. 19.

18 ἔρχομαι.

19 μεστόω.

20 ἔστημι.

§ πρῶτος. f.

21 ἀποφθέγ-

γομαι.

22 σώζω.

23 ἐνωτίζο-

μαι. Ge. 4. 23.

Job 33. 1.

24 ἀποδεικ-

νύω. ch. 25. 7.

16 Ἀλλὰ τοῦτο ἰἔστι  
 τὸ εἰρημένον διὰ τοῦ  
 προφήτου ἰἸωήλ·

17 Καὶ ἰἔσται ἐν ταῖς  
 ἔσχαταις ἡμέραις (λέ-  
 γει ὁ Θεός) ἐκχεῶ ἀπὸ  
 τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ  
 πᾶσαν σάρκα· καὶ προ-  
 φητεῦσουσιν οἱ υἱοὶ  
 ὑμῶν καὶ αἱ θυγατέρες  
 ὑμῶν, καὶ οἱ νεανίσκοι  
 ὑμῶν δράσεις ἰὸψονται,  
 ἄ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν  
 ἰ ἐνύπνια ἰ ἐνυπνιασθή-  
 σονται.

18 Καὶ γε ἐπὶ τοὺς  
 δούλους μου καὶ ἐπὶ  
 τὰς δούλας μου ἐν ταῖς  
 ἡμέραις ἐκείναις ἐκ-  
 χεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύμα-  
 τός μου, καὶ προφητεῦ-  
 σουσι.

19 Καὶ ἰδώσω τέρατα  
 ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω, καὶ  
 σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κά-  
 τω, αἶμα καὶ πῦρ καὶ  
 ἀτμίδα καπνοῦ.

20 Ὁ ἥλιος ἰ μετα-  
 στραφήσεται εἰς σκό-  
 τος, καὶ ἡ σελήνη εἰς  
 αἶμα, πρὶν δῆλ ἰ ἐλ-  
 θεῖν τὴν ἡμέραν Κυρίου  
 τὴν μεγάλην καὶ ἐπι-  
 φανῆ.

21 Καὶ ἰἔσται, πᾶς  
 δς ἂν ἐπικαλέσθαι τὸ  
 ὄνομα Κυρίου, ἰ σωθή-  
 σεται.

22 Ἄνδρες Ἰσραηλι-  
 ται, ἀκούσατε τὸς λόγους  
 τῦτους· Ἰησοῦν τὸν Να-  
 ζωραῖον, ἄνδρα ἀπὸ τῆ  
 Θεοῦ ἰ ἀποδεδειγμένον  
 εἰς ὑμᾶς δυνάμεσι καὶ  
 τέρασι καὶ σημεῖοις οἷς



ΠΡΑΞΕΙΣ, Π.

1 ἐποίησε δι' αὐτοῦ ὁ Θεὸς ἐν μέσῳ ὑμῶν, καθὼς καὶ αὐτοὶ σοῦδατε,

23 Τῆτον τῇ ᾧ ὠρισμένη βυβλῆ καὶ προγνώσει τοῦ Θεοῦ ἐκδοτον ἑ λαβόντες, διὰ \* χειρῶν ἀνόμων ἰ προσπήξαντες, 9 ἰοῖνείλετε \*

24 Ὅν ὁ Θεὸς ἰάνεσησε, λῦσας τὰς ἰ ὠδίννας τοῦ ἰ θανάτου, καθότι οὐκ ἰ ἦν δυνατὸν κρατεῖσθαι αὐτὸν ὑπ' αὐτῶ.

25 Δαβὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτὸν ἰ Προωρώμην τὸν Κύριον ἐνώπιόν μου διὰ παντός, ὅτι ἐκ δεξιῶν μου ἰ ἐστίν, ἵνα μὴ σαλευθῶ.

26 Διὰ τοῦτο εὐφράνθη ἡ καρδία μου, καὶ ἰ ἡγαλλίασατο ἡ γλῶσσά μου ἑτι δὲ χ ἰ σὰρξ μου ἰ κατασκηνώσει ἐπ' ἰ ἑλπίδι,

27 Ὅτι οὐκ ἰ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ἰ ἑδου, οὐδὲ ἰ δῶσεις τὸν θρόνον σου ἰ δεῖν διαφθοράν.

28 Ἐγνωρίσας ἰ μοι ὁδοὺς ζωῆς ἰ πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τῶ προσώπου σου.

29 Ἄνδρες ἀδελφοί, ἰ ἐξὸν εἶπεν μετὰ ἰ παρρησίας πρὸς ὑμᾶς περὶ τοῦ ἰ πατριάρχου Δαβίδ, ὅτι καὶ ἰ ἑτελεύτησε καὶ ἰ ἐτάφη, καὶ τὸ μνήμα αὐτοῦ ἰ ἐστίν ἐν ἡμῖν ἰ ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης.

A. D. 29.

- 1 ποιῶ.
- 2 εἶδω.
- 3 ὀρίσω.
- 4 ὁμῶς.
- 5 ch. 4. 29.
- 6 λαμβάνω.
- 7 χειρὸς-ἡ.
- 8 προσπήγνυμι.
- 9 προείδω.
- 10 τῶ σαυρῶ.
- † ἀνέλαιτε-α.
- 10 ἀναίρω.
- 11 καταλείπω.
- 12 ἀνίστημι.
- 13 Mat. 24. 8.
- † ἑδου-ι.
- 13 οὔτε ἐγκατελείφθη-ἡ.
- 14 κ. πραγμα-|| οὔτε-ἡ. [τος
- 15 εἰμί.
- 16 κ. χειρῶ.
- 17 προσοράω.
- 18 v. 39. c. 1. 4.
- 19 ἀγαλλιάω.
- 20 ἐκχέω.
- 21 κ. πνεῦμα.
- 22 Mat. 13. 32.
- .. ἑλπίδι.
- \* (ὅτι-η.
- 23 Mat. 27. 46.
- 24 ἀναβαίνω.
- 25 κ. τὸ ἑῶμα.
- † ἑδου-ἡ.
- 26 Mat. 11. 23.
- 27 Ps. 110. 1.
- 28 εἶδωμι.
- 29 καθῆμαι.
- 30 γυνώσκω.
- 31 τέθημι.
- 32 ch. 16. 23.
- 33 ἔξιμι.
- 34 Jno. 18. 20.
- 35 ch. 6. 8. 9.
- † Vide App.
- 36 τελεύτῶ.
- 37 σταυρόω.
- 38 θάπτω.
- 39 κ. τοῦτο.
- 40 κατανύττω.

30 Προφήτης οὖν ὑπάρχων, καὶ εἰδὼς ὅτι ὄρκω ἰ ὤμοσεν αὐτῶ ὁ Θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς σφύος αὐτοῦ ἰ τὸ κατὰ σάρκα ἰ ἀναστήσει τὸν Χριστόν, ἰ καθίσει ἐπὶ τοῦ θρόνου αὐτοῦ.

31 Προϊδὼν ἰ ἐλάλησε περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, ὅτι ζοῦ ἰ κατελείφθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἰ εἰς ἰ ἑδου. ἰ οὐδὲ ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδε διαφθοράν.

32 Τοῦτον τὸν ἰησοῦν ἰ ἀνέστησεν ὁ Θεὸς, οὐδὲ ἰ πάντες ἡμεῖς ἰ ἐσμὲν μάρτυρες.

33 Τῇ δεξιᾷ ἰ οὖν τοῦ Θεοῦ ὑψώθη, τὴν τε ἰ ἐπαγγελίαν τοῦ ἰ ἁγίου Πνεύματος ἰ λαβὼν παρὰ τοῦ πατρὸς, ἰ ἐξέχεε τούτου ἰ ὁ ἰ βυβλῆ ἰ ἡμεῖς βλέπετε καὶ ἀκέετε.

34 Οὐ γὰρ Δαβὶδ ἰ ἀνέβη εἰς τοὺς οὐρανοὺς ἰ λέγει δὲ αὐτός ἰ ἑξέπεν ὁ Κύριος τῶ Κυρίῳ μου, ἰ Κάθη ἐκ δεξιῶν μου,

35 Ἐως ἂν ἰ θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.

36 Ἀσφαλῶς ἰ οὖν γινωσκέτω πᾶς οἶκος ἰσραὴλ, ἰ ὅτι Κύριος καὶ Χριστὸν αὐτὸν ὁ Θεὸς ἰ ἐποίησε, τοῦτον τὸν ἰησοῦν ἰ ὃν ἡμεῖς ἰ ἐσταυρώσατε.

37 Ἀκούσαντες ἰ δὲ ἰ κατενύγησαν τῇ καρ-

ΠΡΑΞΕΙΣ, ΙΙΙ.

δία, εἰπόν τε πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τὰς λοιπὰς ἀποστόλους· Τί ποιήσομεν, ἄνδρες ἀδελφοί;

38 Πέτρος δὲ ἔφη πρὸς αὐτούς· Μετανοήσατε, καὶ βαπτισθήτω ἕκαστος ὑμῶν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν· καὶ ἴψωσθε τὴν ὁδωρεὰν τοῦ ἁγίου Πνεύματος.

39 Ὑμῖν γάρ ἐστιν ἡ ἐπαγγελία καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν, καὶ πᾶσι τοῖς εἰς μακρὰν, ὅσους ἂν προσκαλέσῃται Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν.

40 Ἐτέροις τε λόγοις πλείοσι ἠδὲ διαμαρτύρητο, καὶ παρεκάλει, λέγων· Ἰσώθητε ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῆς σκολιᾶς ταύτης.

41 Οἱ μὲν οὖν ἐπιστάμενως ἠάποδεξάμενοι τὸν λόγον αὐτοῦ, ἐβαπτίσθησαν· καὶ προσετέθησαν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ψυχαὶ ὡσεὶ τρισχίλιαι.

42 Ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῇ διδασχῇ τῶν ἀποστόλων, καὶ τῇ κοινωνίᾳ, καὶ τῇ κλάσει τῆ ἄρτου, καὶ ταῖς προσευχαῖς.

43 Ἐγένετο δὲ πάση ψυχῇ φόβος· πολλά τε τέρατα καὶ σημεῖα διὰ τῶν ἀποστόλων ἐγένετο.

44 Πάντες δὲ οἱ πιστεύοντες ἦσαν ἐπὶ τὸ

A. D. 29.

1 ch. 6. 1, 3.  
2 He. 10. 34.  
3 ch. 4. 34.  
\* καθ' ἡμέραν πᾶσι.-n.  
4 διαμερίζω.  
5 φῆμι.  
† εἶχε καθ' ἡμέραν.  
Προσεκαρτέρουν τε.-n.  
6 ver. 42.  
7 κλάω.  
8 λαμβάνω.  
9 Jno. 4. 10.  
10 α. ἕκαστον.  
11 Lu. 1. 41.  
12 εἰμί.  
13 α. χώραν οὔσι.  
14 Lu. 13. 23.  
† διαμαρτύρητο.-h.  
15 διαμαρτύρομαι.  
§ καθ' ἡμέραν ἐπὶ τὸ αὐτό.  
Πέτρος ἐξ.-n.  
16 Mat. 16. 1b.  
17 σώζω.  
18 Lu. 3. 5.  
19 ch. 21. 17.  
20 ch. 2. 1. 44.  
21 ἀποδεχομαι. (μι.  
22 προστίθη-  
23 ἀναβαίνω  
24 βαστάζω.  
25 s. τῇ ἐκκλησίᾳ.  
26 τίθημι.  
27 Ro. 15. 26.  
|| πύλην.-n.  
28 Mat. 23. 27.  
29 γίνομαι.  
30 εἶδω.  
31 ἐρωτάω.  
32 ἀτενίζω.  
33 κτήματα, ver. 45.  
34 βλέπω.

αὐτό, καὶ εἶχον ἅπαντα κοινά·

45 Καὶ τὰ κτήματα καὶ τὰς ὑπάρξεις ἐπίπρασκον, καὶ διμερίζον αὐτὰ πᾶσι, καθότι ἂν τις χρεῖαν εἶχε.

46 Καθ' ἡμέραν τε προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἱερῷ, κλῶντες τε κατ' οἶκον ἄρτον, μετελαμβάνον τροφῆς ἐν ἀγαλλιᾶσει καὶ ἀφελότητι καρδίας, 47 αἰνῶντες τὸν Θεὸν, καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς ὅλον τὸν λαόν. Ὁ δὲ Κύριος προσετίθει τὰς σωζομένους κατ' ἡμέραν τῇ ἐκκλησίᾳ.

Κεφ. γ'.

Επι τὸ αὐτὸ δὲ Πέτρος καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ ἱερόν ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσερχήσθην ἐννάτην.

2 Καὶ τις ἀνὴρ χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτῆ ὑπάρχων, ἐβάσάζετο· ὄν ἐτίθη κατ' ἡμέραν πρὸς τὴν θύραν τῆ ἱερῆ τὴν λεγομένην Ωραιάν, τοῦ αἰτεῖν ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὸ ἱερόν.

3 Ὃς ἰδὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην μέλλοντας εἰσεῖναι εἰς τὸ ἱερόν, ἠρώτα ἐλεημοσύνην λαβεῖν.

4 Ἀτενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτὸν σὺν τῷ Ἰωάννῃ, εἶπε· Βλέψον εἰς ἡμᾶς.

5 Ὁ δὲ ἔπειθεν αὐτοῖς, προσδοκῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν.

6 Εἶπε δὲ Πέτρος Ἀρχιεπίσκοπον καὶ Χριστιανὸν ὑπάρχει μοι· ὃ δὲ ἔχω τοῦτό σοι δίδωμι· Ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου ἐγείρομαι καὶ περιπατέω.

7 Καὶ πίστας αὐτὸν τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἠγειρε· παραχρῆμα δὲ ἔξερεσθήσαν αὐτῷ αἰβάσεις καὶ τὰ σφυριά.

8 Καὶ ἐξαλλόμενος ἔστη καὶ περιεπάτει· καὶ εἰσηλθε σὺν αὐτοῖς εἰς τὸ ἱερόν, περιπατῶν καὶ ἀλλόμενος, καὶ αἰνῶν τὸν Θεόν.

9 Καὶ εἶδεν αὐτὸν πᾶς ὁ λαὸς περιπατῶντα καὶ αἰνοῦντα τὸν Θεόν.

10 Ἐπεγίνωσκόν τε αὐτὸν ὅτι οὗτος ἦν ὁ πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην καθήμενος ἐπὶ τῇ Ὀρωραΐα πύλῃ τῆ Ἱερουσῶν· καὶ ἐπλήσθησαν θάμβους καὶ ἐκστάσεως ἐπὶ τῷ συμβεβηκότι αὐτοῦ.

11 Κρατοῦντος δὲ τοῦ ἱαθέντος Χωλῆ τὸν Πέτρον καὶ Ἰωάννην, συνέδραμε πρὸς αὐτοὺς πᾶς ὁ λαὸς ἐπὶ τῇ στοᾷ τῇ καλουμένῃ Σολομώντος, ἐκθαμβοί.

12 Ἰδὼν δὲ Πέτρος ἀπεκρίνατο πρὸς τὸν

A. D. 29.

1 ἐπέχω.  
 2 σ. πράγματι  
 3 τὸς δ. φθαλμοῦς.  
 5 λαμβάνω.  
 6 ποιῶ.  
 7 σ. τῆτο ὡς τ.  
 9 δεξιῶν.  
 9 c 4. 25. 27. 30.  
 \* μὲν. m. [μ.  
 10 παραδίτω.  
 11 πᾶσι.  
 12 σ. εἰς θάνατον.  
 13 ἐγείρω.  
 14 ἀρνέομαι  
 15 στερεῶ.  
 16 σ. εἶν.  
 18 Μαρ. 1. 24.  
 19 Joel 2. 5.  
 20 ἵστημι.  
 21 περιπατέω.  
 22 ἰτέω. [μαι.  
 23 ἐξέτοχο.  
 24 Lu. 7. 21.  
 25 ch. 14. 10.  
 25 ch. 7. 52.  
 27 ἀποκτείνω  
 28 ἐπιγινώσκω.  
 29 εἰμ. [σκω.  
 † ἴστωσθε τὸ ὄνομα αὐτῶ καί. n.  
 30 εἶδωμι.  
 31 πλέω.  
 33 Μαρ. 5. 42.  
 34 συμβαίνω  
 35 Col. 2. 19.  
 35 πράσσω.  
 37 ἴστωμι.  
 † αὐτοῦ τὸν Πέτρον. σ.  
 38 προσκαταγγέλλω, v. 24.  
 39 συντρέχω.  
 § παθεῖν τὸν Χριστὸν αὐτοῦ. h.  
 40 πάσχω.  
 41 εἶδω. [μαι.  
 42 ἀποκρίνομαι.

λαβόν Ἄνδρες Ἰσραηλίται, τί θαυμάζετε ἐπὶ τούτῳ, ἢ ἡμῖν δ' ἀνεύρισκετε, ὡς ἰδίᾳ δυναμίει ἢ εὐσεβείᾳ πεποιηκόσι τοῦ περιπατεῖν αὐτόν;

13 Ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ Ἰακώβ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἐλάλασε τὸν πατέρα αὐτοῦ Ἰησοῦν, ὃν ἡμεῖς παρεδώκατε, καὶ ἠρνήσασθε αὐτόν! κατὰ πρόσωπον Πιλάτου, κρίναντος ἐκείνου ἀπολύειν.

14 Ὑμεῖς δὲ τὸν ἡγίον καὶ δίκαιον ἠρνήσασθε, καὶ ἠτήσασθε ἄνδρα φονέα χαρισθῆναι ἡμῖν.

15 Τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείνετε, ὃν ὁ Θεὸς ἠγείρειν ἐκ νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρες ἐσμεν.

16 Καὶ ἐπὶ τῇ πίστει τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, τῶν δὲ θεωρεῖτε καὶ οἰδοῦντες, ἢ ἔστερέωσθε τὸ ὄνομα αὐτοῦ· καὶ ἡ πίστις ἢ δι' αὐτοῦ ἐδώκεν αὐτῷ τὴν δλοκληρίαν ταύτην ἀπέναντι πάντων ὑμῶν.

17 Καὶ νῦν, ἀδελφοί, οἶδα ὅτι κατὰ ἄγνοιαν καὶ ἔπράξατε, ὡς περ καὶ οἱ ἄσχοντες ὑμῶν.

18 Ὁ δὲ Θεὸς ἀπροκατήγγειλε διὰ στόματος πάντων τῶν προφητῶν ἑαυτῷ, παθεῖν τὸν Χριστόν, ἐπλήρωσεν οὕτω.

ΠΡΑΞΕΙΣ, IV.

19 Μετανοήσατε<sup>1</sup> οὖν καὶ <sup>2</sup> ἐπιστρέψατε, εἰς τὸ <sup>3</sup> ἔξαλειφθῆναι ὑμῶν τὰς ἁμαρτίας. <sup>4</sup> ὅπως ἂν <sup>5</sup> ἔλθωσι καιροὶ ἀναψύξεως ἀπὸ προσώπου τοῦ Κυρίου,

20 Καὶ <sup>6</sup> ἀποσείλη τὸν <sup>7</sup> ἄποστολόν ὑμῶν Ἰησοῦν Χριστόν.

21 Ὅν δὲ οὐρανὸν μὲν <sup>8</sup> δέξασθαι <sup>9</sup> ἄχρη χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων ὧν <sup>10</sup> ἐλάλησεν ὁ Θεὸς διὰ στόματος ἰσχυρῶν ἁγίων αὐτοῦ προφητῶν ἐπ' αἰῶνος.<sup>11</sup>

22 Μωσῆς μὲν <sup>12</sup> ἐλάλησεν πρὸς τοὺς πατέρας<sup>13</sup> εἶπεν· Ὅτι <sup>14</sup> προφήτην ὑμῶν <sup>15</sup> ἀναστήσει Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν, ὡς ἐμέ· αὐτοῦ ἀκούσεσθε κατὰ πάντα ὅσα ἂν λαλήσῃ πρὸς ὑμᾶς.

23 Ἔσται<sup>16</sup> δὲ, πᾶσα ψυχὴ ἥτις ἂν μὴ ἀκούσῃ τοῦ προφήτου ἐκείνου, <sup>17</sup> ἐξολοθρευθήσεται ἐκ τοῦ λαοῦ.

24 Καὶ πάντες δὲ οἱ προφῆται ἐπὶ Σαμὴλ καὶ τῶν <sup>18</sup> καθεξῆς, ὅσοι <sup>19</sup> ἐλάλησαν, καὶ <sup>20</sup> προκατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας.

25 Ὑμεῖς <sup>21</sup> ἔστε υἱοὶ τῶν προφητῶν, καὶ τῆς διαθήκης ἧς <sup>22</sup> διέθετο ὁ Θεὸς πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν, λέγων πρὸς Ἀβραάμ· Καὶ

A. D. 29.

1 ch. 2. 38.

2 ἐπιστρέφω.

3 ἐν-τ.

4 Col. 2. 14.

5 Lu. 2. 4.

6 ch. 15. 17.

7 ἔρχομαι.

8 Ex. 8. 15.

9 Mat. 23. 34.

10 ἀποστέλλω.

11 Mat. 5. 42.

† προκεχειρισμένον-α.

12 προκηρῶσω, c. 13. 24.

13 ἐλέγχω.

14 ch. 20. 6.

15 ἐπίστημι.

16 λαλέω.

† τῶν ἁγίων-α.

al. πάντων τῶν ἁγίων-ι.

17 c. 5. 24. 26.

18 ch. 15. 18.

19 ch. 16. 18.

20 De. 18. 15-19.

§ τῶν-η. [19.

20 ἐπιβάλλω.

21 ἀνίστημι.

22 τίθημι.

23 εἶμι.

24 ch. 5. 18.

25 Ge. 17. 14.

26 γίνομαι.

27 s. γεγονότων.

28 s. ἡμέραν.

29 συνάγω.

|| κατήγγειλαν-α.

30 προκαταγγέλλω.

31 Jno. 3. 1.

\*\* ἐν-η.

†† ἐστε οἱ υἱοὶ-σ. ἐστε υἱοὶ-ι.

32 εἰατήθημι.

33 s. ἀρχιερεῖν Jno. 11. 49.

†† ἰωνάθαν-η.

\* τῷ σπέρματί σου ἐν-εὐλογηθήσονται πᾶσαι αἱ <sup>1</sup> πατριαὶ τῆς γῆς.

26 Ὑμῖν πρῶτον ὁ Θεὸς, <sup>27</sup> ἀνάσῃσας τὸν πατέρα αὐτῷ Ἰησοῦν, <sup>28</sup> ἀπέσειλεν αὐτὸν <sup>29</sup> εὐλογητὰ ὑμᾶς, ἐν τῷ <sup>30</sup> ἀποστρέφειν ἕκαστον ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν.

Κεφ. δ'.

ΔΙΑΠΟΝΟΥΜΕΝΟΝ<sup>1</sup> δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαόν, <sup>2</sup> ἐπίστησαν αὐτοῖς οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ <sup>3</sup> στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ, καὶ οἱ <sup>4</sup> Σαδδουκαῖοι,

2 Διαπονούμενοι<sup>1</sup> δὲ τὸ διδάσκειν αὐτὸς τὸν λαόν, καὶ καταγγέλλειν ἐν τῷ Ἰησοῦ τὴν ἀνάσασιν καὶ τὴν ἐκ νεκρῶν.

3 Καὶ <sup>2</sup> ἐπέβαλον αὐτοῖς τὰς χεῖρας, καὶ <sup>3</sup> ἔθεντο εἰς <sup>4</sup> τήρησιν εἰς τὴν αὔριον· <sup>5</sup> ἦν<sup>22</sup> γὰρ ἑσπέρα ἡδὴ.

4 Πολλοὶ δὲ τῶν ἀκουσάντων τὸν λόγον, ἐπίστευσαν· καὶ <sup>6</sup> ἐγενήθη ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὡσεὶ χιλιάδες πέντε.

5 Ἐγένετο<sup>26</sup> δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον<sup>28</sup> συναχθῆναι<sup>29</sup> αὐτῶν τοὺς <sup>31</sup> ἄρχοντας καὶ πρεσβυτέρους καὶ γραμματεῖς <sup>32</sup> εἰς Ἱερουσαλὴμ·

6 Καὶ Ἄνναν τὸν ἀρχιερέα, καὶ Καϊάφαν,<sup>33</sup> καὶ <sup>34</sup> Ἰωάννην, καὶ Ἀλέξανδρον, καὶ ὅσοι <sup>35</sup> ἦσαν ἐκ γένους ἀρχιερατικῆς,

ΠΡΑΞΕΙΣ, IV.

7 Καὶ ἵστησαντες αὐ-  
τοὺς ἐν ἑτῶν ἑσῶ, 8  
ἐπυνθάνοντο· Ἐν ποία  
δυνάμει ἢ ἐν ποίῳ ὀνό-  
ματι ἱεκοίησατε τοῦτο  
ὑμεῖς;

8 Τότε Πέτρος 9 πλη-  
σθεὶς Πνεύματος ἁγίου,  
εἶπε πρὸς αὐτοὺς· Ἀρ-  
χοντες τοῦ λαοῦ, καὶ  
πρεσβύτεροι τοῦ Ἰσ-  
ραὴλ,

9 Εἰ ἡμεῖς σήμερον  
11 ἀνακρινόμεθα ἐπὶ  
13 εὐεργεσία ἀνθρώπου  
15 ἰσθενῆς, ἐν τίνι οὗτος  
17 σέσωσται·

10 Γνωστὸν 23 ἔσῳ πᾶ-  
σιν ὑμῖν καὶ παντὶ τῷ  
λαῷ Ἰσραὴλ, ὅτι ἐν τῷ  
ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ  
τῷ Ναζωραίου, ὃν ὑμεῖς  
18 ἔσταυρώσατε, ὃν ὁ  
Θεὸς 19 ἤγειρεν ἐκ νε-  
κρῶν, ἐν τούτῳ οὗτος  
21 παρέστηκεν ἐνώπιον  
ὑμῶν ὑγιής·†

11 Οὗτός 23 ἔστιν ὁ λί-  
θος ὃ ἐξουθενηθεὶς ὑφ'  
ὑμῶν τῶν ἰοικοδομοῦν-  
των, ὃ 26 γενόμενος εἰς  
κεφαλὴν γωνίας.

12 α Καὶ οὐκ 23 ἔστιν  
ἐν ἄλλῳ οὐδενὶ ἢ 29 σω-  
τηρία· ἰς οὔτε γὰρ  
ὄνομά 23 ἔστιν ἕτερον  
ὑπὸ τῶν οὐρανῶν τὸ  
31 δεδομένον εἰνὶ ἀν-  
θρώποις, ἐν ᾧ δεῖ ἰσω-  
θῆναι ἡμᾶς.

13 Θεωροῦντες δὲ τὴν  
τοῦ Πέτρου παρρησίαν  
χ' Ἰωάννη, καὶ 33 κατα-  
λαβόμενοι ὅτι ἄνθρω-  
ποι ἀγράμματοί 23 εἰσι

A. D. 29.

1 Ἰστημι.

2 1 Co. 14. 16.

2 Co. 11. 6.

3 ε. τοῦ συν-  
εδρίου.

4 θανατάζω.

5 πνυγάνομαι

6 ἐπιγινώσκω

7 ποιῶ.

\* τε-η.

8 ἔχω.

9 πλέω.

10 Lu. 21. 15.

11 ch. 12. 19.

12 ἀπέρχο-

μαι.

13 1 Ti. 6. 2.

14 συμβάλλω

15 c. 5. 15, 16.

16 ε. βουλάς.

17 σώζω.

18 σταυρώω.

19 ἔγειρω.

20 ἀρνέμαι.

21 παρίστημι.

22 De. 29. 26.

23 εἰμί.

† χ' ἐν ἑλλῶ

οὐδενί. f.

24 ε. σημεῖον,

v. διδάχη.

25 v. 29. c. 9. 1.

26 1 Pe. 2. 23.

Ep. 6. 9.

† οικοδό-

μων-η. [λω.

27 παραγγέλ-

28 γίνομαι.

29 ch. 13. 26.

§ al. ἡ σωτη-

ria-e.

30 Eze. 13. 3.

31 εἶδωμι.

32 2 Pe. 2. 16.

33 ἀποκρί-

νομαι.

34 ch. 3. 14.

35 καταλαμ-

βάνω,

Jno. 1. 5.

37 θεραπεύω.

καὶ ἰδιδῶται, 4 ἐθαύμα-  
ζον, 6 ἐπεγίνωσκόν τε  
αὐτοὺς ὅτι σὺν τῷ Ἰη-  
σοῦ 23 ἦσαν.

14 Τὸν \* δὲ ἄνθρωπον  
βλέποντες σὺν αὐτοῖς  
ἰέστώτα, τὸν 31 τεθερα-  
πευμένον, οὐδὲν 8 εἶχον  
10 ἀντειπεῖν.

15 Κελεύσαντες δὲ αὐ-  
τοὺς ἔξω τοῦ συνεδρίου  
12 ἀπελθεῖν, 14 συνέβα-  
λον 16 πρὸς ἀλλήλους,

16 Λέγοντες· Τί ποιή-  
σομεν τοῖς ἀνθρώποις  
τούτοις; ὅτι μὲν γὰρ  
γνωστὸν σημεῖον 28 γέ-  
γονε δι' αὐτῶν, πᾶσι  
τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερου-  
σαλὴμ φανερόν, καὶ οὐ  
δυνάμεθα 20 ἀρνήσα-  
σθαι.

17 Ἄλλ' ἵνα μὴ ἐπὶ  
πλεῖον 22 διανεμηθῇ 24  
εἰς τὸν λαόν, 25 ἀπειλῇ  
26 ἀπειλησώμεθα αὐτοῖς  
μηκέτι λαλεῖν ἐπὶ τῷ  
ὀνόματι τούτῳ μηδενὶ  
ἀνθρώπων.

18 Καὶ καλέσαντες  
αὐτοὺς, 21 παρήγγειλαν  
εαυτοῖς τὸ 30 κηθῆ-  
λου μὴ 32 φθέγγεσθαι  
μηδὲ διδάσκειν ἐπὶ  
τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰη-  
σοῦ.

19 Ὁ δὲ Πέτρος χ' Ἰω-  
άννης 33 ἀποκριθέντες  
πρὸς αὐτοὺς εἶπον· Εἰ  
34 δίκαιόν 23 ἔστιν ἐνώ-  
πιον τοῦ Θεοῦ, ὑμῶν  
ἀκούειν μᾶλλον ἢ τοῦ  
Θεοῦ, κρίνατε.

20 Οὐ δυνάμεθα γὰρ  
ἡμεῖς, α' εἶδομεν καὶ

ΠΡΑΞΕΙΣ, IV.

ἠκούσαμεν, μὴ λα-  
λεῖν.

21 Οἱ δὲ \*προσαπειλη-  
σάμενοι \*ἀπέλυσαν αὐ-  
τούς, μηδὲν \*εὐρίσκον-  
τες τὰ, πῶς \*κολάσων-  
ται αὐτούς, διὰ τὸν  
λαβόν ὅτι πάντες ἠέδο-  
ξαζον τὸν Θεὸν ἐπὶ τῷ  
12 γεγονότι.

22 Ἐτῶν γὰρ 14 ἦν  
πλείωνων τεσσαράκον-  
τα ὁ ἄνθρωπος ἐφ' ὃν  
12 ἐγεγόνει τὸ σημεῖον  
τοῦτο τῆς ἰάσεως.

23 Ἀπολυθέντες \* δὲ  
12 ἦλθον πρὸς τὴς ἰδιό-  
τους, καὶ 12 ἀπήγγειλαν  
ὅσα πρὸς αὐτούς οἱ ἄρ-  
χιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύ-  
τεροι εἶπον.

24 Οἱ δε ἀκούσαντες,  
21 ὁμοθυμαδὸν 22 ἤραν  
φωνὴν πρὸς τὸν Θεόν.  
23 καὶ εἶπον· 24 Δέσποτα, σὺ  
ὁ Θεὸς ὁ ποιήσας τὸν  
οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν 23  
καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς·

25 \* Ὁ διὰ στόματος  
Δαβὶδ ὁ τοῦ ἰ παιδός σου  
εἰπών· Ἰνατί 26 ἐφρού-  
ξαν ἔθνη, 23 λαοὶ 27 ἐμε-  
λέτησαν κενά·

26 Παρέστησαν 29 οἱ  
βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ  
οἱ ἄρχοντες 31 συνήχθη-  
σαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ κατὰ  
τοῦ Κυρίου καὶ κατὰ  
τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.

27 Συνήχθησαν 31 γὰρ  
ἐπ' ἰαλήθειάς ἐπὶ τὸν  
33 ἅγιον παῖδα σου Ἰη-  
σοῦν, ὃν 25 ἔχρισας,  
Ἡρώδης τε καὶ Πόν-

A. D. 30.

1 ἀκούω.  
2 ch. 2. 23.  
3 cf. ver. 17.  
4 προσρίζω.  
5 ἀπολύω.  
6 s. αἴτιον.  
7 i. e. κατὰ  
πράγματα  
τὰ νῦν  
ἔχοντα.  
8 ἐπίδω.  
9 κολάζω,  
2 Pe. 2. 9.  
10 ἐδίδομαι.  
11 δοξάζω.  
12 Jno. 16. 25.  
13 γίνομαι.  
14 εἶμι.  
15 ἐρχομαι.  
16 εἶδομαι.  
17 ch. 24. 23.  
18 σαλεύω.  
19 ἀπαγγέλλω.  
20 πλέω. [λω.  
21 ch. 1. 1, 14.  
22 λαλέω.  
23 αἶρω.  
24 Lu. 2. 29.  
\* Vide App.  
† καὶ οὐκ ἦν  
διακρίσις ἐν  
αὐτοῖς ἕτε-  
μία-f. al. καὶ  
οὐκ ἦν χω-  
ρισμὸς ἐν  
αὐτοῖς τις-f.  
25 φρουασσω,  
Ps. 2. 1.  
26 λέγω.  
27 μελετήω.  
28 Jno. 10. 3.  
29 παρίσθημι.  
30 ἀποδίδομαι  
31 συναγω.  
32 ch. 2. 47.  
ἰαλήθειας ἐν  
τῇ πόλει  
ταύτῃ ἐπὶ.  
33 v. 30. c. 3. 13.  
34 ἐπαύρω.  
35 χρίω.

τιος Πιλάτος, σὺν ἔ-  
θνεσι 23 λαοῖς Ἰσραὴλ,  
28 Ποιῆσαι ὅσα ἡ  
χεῖρ σου καὶ ἡ 23 βουλή  
σου 4 προώρισε 12 γενέ-  
σθαι.

29 Καὶ τανῦν, ἡ Κύριε,  
28 ἐπίδω ἐπὶ τῆς ἀπειλῆς  
αὐτῶν, καὶ 10 ὁδὸς τοῖς  
δούλοις σου μετὰ 12 παρ-  
ρήσias πάσης λαλεῖν  
τὸν λόγον σου,

30 Ἐν τῷ τῆν χεῖρά  
σου ἐκτείνειν σε εἰς ἰα-  
σιν, καὶ σημεῖα, καὶ τέ-  
ρατα 12 γίνεσθαι διὰ τῆ  
ὀνύματος τοῦ ἁγίου παι-  
δός σου Ἰησοῦ.

31 Καὶ 16 δεηθέντων  
αὐτῶν 18 ἐσαλεύθη ὁ τό-  
πος ἐν ᾧ 14 ἦσαν 31 συν-  
ηγμένοι· καὶ 20 ἐπλή-  
σθησαν ἅπαντες Πνεύ-  
ματος ἁγίου. 23 καὶ 22 ἐλά-  
λουν τὸν λόγον τοῦ  
Θεοῦ μετὰ παρρήσias.

32 Τοῦ δὲ πλήθους τῶν  
πιστευσάντων 14 ἦν ἡ  
καρδία 23 καὶ ἡ ψυχὴ μία· ἡ  
καὶ οὐδὲ εἰς τι τῶν ὑπ-  
αρχόντων αὐτῷ 26 ἔλε-  
γεν 29 ἴδιον 14 εἶναι,  
ἀλλ' 14 ἦν αὐτοῖς ἅπαν-  
τα κοινά.

33 Καὶ μεγάλη δυνά-  
μει 30 ἀπεδίδον τὸ μαρ-  
τύριον οἱ ἀπόστολοι  
τῆς ἀναστάσεως τοῦ  
Κυρίου Ἰησοῦ· 32 χάρις  
τε μεγάλη 14 ἦν ἐπὶ  
πάντας αὐτούς.

34 Οὐδὲ γὰρ ἐνδεής τις  
34 ὑπῆρχεν ἐν αὐτοῖς·  
34 ὅσοι γὰρ κτήτορες χω-  
ρίων ἢ οἰκιῶν 34 ὑπῆρ-

χου, πωλῶντες ἔφερον τὰς τιμὰς τῶν πιπρασκομένων.

35 Καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων· διεδίδοτο δὲ ἑκάστῳ καθότι ἂν τις χρεῖαν εἶχεν.

36 Ἰωάννης δὲ, ὁ ἐπικληθεὶς ἡ Βαρνάβας ὑπὸ τῶν ἀποστόλων, (ὃ ἐστὶ μεθρμηνευόμενον, υἱὸς παρακλήσεως,) Λευίτης, Κύπριος τῷ γένει,

37 Ὑπάρχοντος αὐτῷ ξάγρῳ, πωλήσας ἡνεγκε τὸ χρῆμα, καὶ ἔθηκε παρὰ τὰς πόδας τῶν ἀποστόλων.

Κεφ. ε'.

**ΑΝΗΡ** δὲ τις Ἀνανίας ὀνόματι, σὺν Σαπφείῳ τῇ γυναικὶ αὐτῆ, ἐπέωλησε κτῆμα·

2 Καὶ ἐνοσφίσατο ἀπὸ τῆς τιμῆς, συνειδυίας καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ· ἐνεγκας μέρος τι, παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων ἔθηκεν.

3 Εἶπε δὲ Πέτρος· Ἀνανία, διατί ἐπλήρωσεν ὁ Σατανᾶς τὴν καρδίαν σου, ψεύσασθαί σε τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καὶ νοσφίσασθαι ἀπὸ τῆς τιμῆς τῆ χωρῆς;

4 Οὐχὶ μένον σοι ἐξέμενε, καὶ πρᾶξεν ἐν τῇ σῇ ἐξουσίᾳ ὑπῆρχε; τί ἔθε ἔθεν ἐν τῇ καρδίᾳ σου τὸ πρᾶγμα τῆτο;

A. D. 30.

- 1 φέρω.
- 2 τίθημι.
- δ.π.
- 3 πίπτω.
- 4 ἐκψύχω.
- 5 διατίθωμι.
- 6 s. τὸν βίον.
- 7 ἔχω.
- 8 γίνομαι.
- † Ἰωσήφ. i.
- 9 ἐπικαλέω.
- 10 ἀνίστημι.
- † Βαρσαββᾶς. n.
- 11 1 Co. 14. 3.
- 12 συστέλλω.
- 13 ch. 9. 31.
- § χωρίου. n.
- 11 ἐκφέρω.
- 15 τιμᾶς. v. 34.
- 16 θάπτω.
- 17 Ge. 32. 16.
- 18 εἰσέρχομαι. [μαι
- 19 ἀποκρίνω.
- 20 s. διὰ [τος
- 21 s. τιμῆμα.
- 22 ἀποκέρτωμι.
- 23 πωλέω.
- 24 συμφωνέω.
- ch. 15. 15.
- 25 c. 2. 45.
- χωρίου. v. 3.
- 26 νοσφίζω.
- Tit. 2. 10.
- Jos. 7. 1.
- 27 s. μέρος τι.
- 28 s. τὸτο.
- 29 πληροῶ.
- 30 ψεύδω.
- 31 v. 8 c. 1. 18.
- 32 ἐθροίσκω.
- 33 μένω.
- 34 πρᾶσκω.
- ch. 2. 45.
- 35 ὑπάρχω.
- 35 s. γέγονεν.
- Jno. 14. 22.
- 37 ch. 21. 14.
- Hag. 2. 19.
- Na. 1. 8.

οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώποις, ἀλλὰ τῷ Θεῷ.

5 Ἀκούων δὲ Ἀνανίας τοὺς λόγους τούτους, ἐπέσθην ἐξέψυξε· καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.

6 Ἀναστάντες δὲ οἱ νεώτεροι συνέσειλαν αὐτόν. καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν.

7 Ἐγένετο δὲ ὡς ὥρων τριῶν διάστημα, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ μὴ εἰδυῖα τὸ γεγονός εἰσήλθεν.

8 Ἀπεκρίθη δὲ αὐτῇ ὁ Πέτρος· Εἶπέ μοι. εἰ τοσοῦτος τὸ χωρίον ἀπέδοσθε; Ἡ δὲ εἶπε· Ναί, τοσοῦτου.

9 Ὁ δὲ Πέτρος εἶπε πρὸς αὐτήν· Τί ὅτι συνεφωνήθη ὑμῖν κειράσαι τὸ Πνεῦμα Κυρίου; ἰδοὺ οἱ πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄνδρα σου, ἐπὶ τῇ θύρᾳ, καὶ ἐξοίσουσί σε.

10 Ἐπεσε δὲ παραχοῖμα παρὰ τὰς πόδας αὐτοῦ, καὶ ἐξέψυξεν. εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εἶρον αὐτὴν νεκρὰν. καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς.

11 Καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐφ' ὅλην τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.

12 Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγένετο

ΠΡΑΞΕΙΣ, V.

σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ λαῷ πολλά· καὶ ἦσαν ὁμοθυμαδὸν ἅπαντες ἐν τῇ στοᾷ Σολομῶντος.

13 Τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεῖς ἔτόλμα ἑκολλᾶσθαι αὐτοῖς· ἀλλ' ἔμεγαλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός.

14 Μᾶλλον δὲ ἑπιπροσέτιθεντο πιστεύοντες τῷ Κυρίῳ, πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν.

15 Ὡστε κατὰ τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς ἀσθενεῖς, καὶ ἐτιθέσθαι ἐπὶ κλινῶν καὶ κραβάτων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου κἂν ἡ σκιὰ ἐπισκιάσῃ τινὲς αὐτῶν.

16 Συνήρχετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων δεῖς Ἱεροσολήμ, φέροντες ἀσθενεῖς καὶ ὀγκυμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων· οἵτινες ἐθεραπεύοντο ἅπαντες.

17 Ἀναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πῖντες οἱ σὺν αὐτῷ, ἠΐσα αἰρεῖσι τῶν Σαδδουκαίων, ἐπλήσθησαν ζήλου.

18 Καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους, καὶ ἔθεντο αὐτὰς ἐν τῇ ρῆσει δημοσίου.

19 Ἄγγελος δὲ Κυρίου διὰ τῆς νυκτὸς ἤνοιξε τὰς θύρας τῆς φυλακῆς· ἐξαγαγὼν τε αὐτοὺς, εἶπε·

A. D. 30.

1 εἰμί.  
2 πορεύομαι.  
3 ἵστημι.  
4 ch. 17. 22.  
5 cony. δόσθ.  
5 τολμάω.  
6 εἰσέρχομαι.  
7 ch. 8. 29.  
8 Mat. 19. 5.  
8 ἐξάσκω.  
9 μεγαλύνω.  
10 παραγίνομαι.  
11 προστίθημι.  
12 συγκαλέω.  
13 Judith 4. 8.  
2 Mac. 1. 10.  
14 ἀποστέλλω.  
15 τίθημι.  
16 ver. 23.  
17 Mat. 11. 2.  
18 Mar. 2. 4.  
† κλινῶν· κλινῶν·  
18 ὄγκω.  
19 ἐξοίσκω.  
20 Mat. 17. 5.  
† Vide App.  
21 συνέρχομαι.  
22 ἀναστοιχῶ.  
23 κλινῶν, v. ὄντων.  
24 ἀπαγγέλλω.  
25 κλείω. (λω.  
26 θεοαπεσθῶ.  
27 ἀνίστημι.  
28 ch. 15. 5.  
29 πλέω.  
30 ἀκούω.  
§ ὅ, τε στρατηγός·  
31 Juo. 2. 17.  
Ro. 10. 2.  
32 διαποσέω, ch. 2. 12.  
Lu. 9. 7.  
33 ἐπιβάλλω.  
34 ch. 4. 3.  
35 ἀνοίγω.  
36 ἐξάγω.  
37 γίνομαι.

20 Πορεύεσθε, καὶ ἀσθενεῖς λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταύτης.

21 Ἀκούσαντες δὲ ἦλθον ὑπὸ τῶν ὑφθρον εἰς τὸ ἱερὸν, καὶ ἐδίδασκον. 10 Παραγενόμενος δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ, συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον καὶ πᾶσαν τὴν γερουσίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· καὶ ἀπέσειλαν εἰς τὸ δεσμωτήριον, ἀχθῆναι αὐτούς.

22 Οἱ δὲ ὑπῆρται παραγενόμενοι ἔχοντες αὐτοὺς ἐν τῇ φυλακῇ· ἀναστρέψαντες δὲ ἀπήγγειλαν.

23 Λέγοντες· Ὅτι τὸ μὲν δεσμοτήριον ἐϋρομένον ἐν πάσῃ ἀσφαλείᾳ, καὶ τῆς φύλακας βέξω· ἐξώτας πρὸ τῶν θυρῶν· ἀνοίξαντες δὲ, ἔσω οὐδένα ἐϋρομένον.

24 Ὡς δὲ ἤκουσαν τῆς λόγου τούτου· ὁ δὲ, τε ἱερεὺς καὶ οἱ στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, διεπόρουν περὶ αὐτῶν, τί ἂν γένοιτο τοῦτο.

25 Παραγενόμενος δὲ τις ἀπήγγειλεν αὐτοῖς, βλέγων· Ὅτι ἴδου, οἱ ἄνδρες οἷς ἐθεσθε ἐν τῇ φυλακῇ, ἰεῖσιν ἐν τῷ ἱερῷ ἐξώτες καὶ διδάσκοντες τὸν λαόν.





39 Εἰ δὲ ἐκ Θεοῦ ἐσιν, οὐ \*δύνασθε καταλύσαι ταῦτο, <sup>2</sup>μήποτε καὶ θεομάχοι <sup>3</sup>εὐρεθῆτε.

40 Ἐπείσθησαν δὲ αὐτῶ· καὶ προσκαλεσάμενοι τοὺς ἀποστόλους, <sup>1</sup>δείραντες <sup>2</sup>παρήγγειλαν μὴ λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὄνοματι τοῦ Ἰησοῦ, καὶ <sup>11</sup>ἀπέλυσαν αὐτούς.

41 Οἱ μὲν οὖν <sup>13</sup>ἐπορεύοντο χαίροντες ἀπὸ προσώπου τοῦ συνεδρίου, ὅτι ὑπὲρ τοῦ ἠνόματος ἠαυτοῦ <sup>11</sup>κατηξιώθησαν <sup>16</sup>ἀτιμασθῆναι.

42 Πᾶσαν <sup>17</sup>τε ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ κατ' οἶκον οὐκ <sup>18</sup>ἐπαύοντο διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι Ἰησοῦν τὸν Χριστόν.

Κεφ. 5'.

ΕΝ δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις <sup>21</sup>πληθυνόντων τῶν μαθητῶν, <sup>22</sup>ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν <sup>25</sup>Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς <sup>26</sup>Ἑβραίους, ὅτι <sup>27</sup>παρεθεωρῶντο ἐν τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ αἰχῆραι αὐτῶν.

<sup>2</sup>Προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν, εἶπον· Οὐκ <sup>29</sup>ἀρεστόν ἐστιν ἡμᾶς καταλείψαντας τὸν λόγον τῷ Θεῷ, <sup>30</sup>δοῦναι ἀκουεῖν τραπέζαις.

<sup>3</sup>Ἐπισκέψασθε οὖν ἀδελφοὶ ἄνδρας ἐξ

A. D. 31.

\* δυναστε-  
στε-η.  
1 ch. 10. 22.  
† αὐτοῖς-ι.  
2 s. ὄρατε.  
3 ἐπίστω.  
‡ alii κυρίου.  
§ καταστή-  
σωμεν.  
4 καί-ιστημι.  
5 πάλω.  
6 ch. 2. 45.  
7 ἔρω.  
8 ch. 1. 17, 25.  
9 παραγγέλ-  
λω.  
10 ch. 1. 14.  
11 ἀπολύω.  
12 ἀείσκω.  
13 πορεύομαι.  
14 ἐκλέγομαι.  
|| alii Ἰησοῦ, s.  
Χριστοῦ, s. κυ-  
ρίω, s. Θεῷ.  
15 καταξιώω.  
16 ἀτιμάζω.  
17 s. καθ' ἑκάστην.  
18 παύομαι.  
19 ἵστημι.  
\*\* Ὅτι-τινες-η.  
20 ἐπιτίθημι.  
21 πληθύνω.  
22 ἀξιάω.  
23 γίνομαι.  
†† Ἰουδαίων-η.  
24 ἀπακούω.  
25 ch. 9. 29.  
26 2 Co. 11. 22.  
27 παραθεω-  
ρέω.  
‡‡ χάριτος-α.  
28 ἀνίστημι.  
29 ch. 12. 3.  
§§ Λιβυστί-  
νων-η.  
30 ch. 19. 22.  
Mat. 4. 11.  
31 ἐπισκέπτο-  
μαι.  
32 συζητέω.

ὑμῶν <sup>1</sup>μαρτυρομένους ἑπτὰ, πλήρεις Πνεύματος ἁγίου <sup>1</sup>καὶ σοφίας, οὓς <sup>5</sup>καταστήσομεν ἐπὶ τῆς <sup>6</sup>χρείας ταύτης.

4 Ἡμεῖς δὲ τῇ προσ-  
ευχῇ καὶ τῇ <sup>8</sup>διακονίᾳ τοῦ λόγου <sup>10</sup>προσκυρε-  
ρήσομεν.

5 Καὶ <sup>12</sup>ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλῆθους· καὶ <sup>14</sup>ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρη πίστεως καὶ Πνεύματος ἁγίου, καὶ Φίλιππον, καὶ Πρόχορον, καὶ Νικάνορα, καὶ Ἰμίμωνα, καὶ Παρμενᾶν, καὶ Νικόλαον προσήλυτον Ἀντιοχεᾶ.

6 Οὓς <sup>19</sup>ἕστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων· <sup>\*\*</sup>καὶ προσεζήταμενοι <sup>20</sup>ἐπέθηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας.

7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ <sup>22</sup>ἠύξανε, καὶ <sup>21</sup>ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα· πολὺς τε ὄχλος τῶν <sup>††</sup>ἱερέων <sup>24</sup>ὕψηκονον τῇ πίστει.

8 Στέφανος δὲ πλήρης <sup>‡‡</sup>πίστεως καὶ δυνάμεως ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.

9 Ἀνέστησαν <sup>28</sup>δὲ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς λεγομένης <sup>§§</sup>Λιβερτίνων, καὶ Κυρηναίων, καὶ Ἀλεξανδρέων, καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ Ἀσίας <sup>22</sup>συζη-  
τούντες τῷ Στεφάνῳ.

ΠΡΑΞΕΙΣ, VII.

10 Καὶ οὐκ ἴσχυον  
1 ἀντιστῆναι τῇ σοφίᾳ,  
καὶ τῷ πνεύματι ᾧ ἐλά-  
λει.

11 Τότε ὑπέβαλον  
ἄνδρας λέγοντας· Ὅτι  
ἄκηκόαμεν αὐτοῦ λα-  
λοῦντος ῥήματα \*βλάσ-  
φημα εἰς Μωσῆν καὶ  
τὸν Θεόν.

12 Συνεκίνησάν τ<sup>ε</sup> τε  
τὸν λαὸν καὶ τοὺς πρεσ-  
βυτέρους καὶ τὰς γραμ-  
ματεῖς· καὶ ἐπίσαντες  
11 συνήρπασαν αὐτὸν,  
καὶ ἵηγαυον εἰς τὸ  
συνέδριον.

13 Ἐστήσανις τε μάρ-  
τυρας ψευδεῖς, λέγου-  
τας· Ὁ ἄνθρωπος οὗ-  
τος οὐ παύεται ῥήματα  
ββλάσφημα λαλῶν κα-  
τὰ τοῦ ἰσχύου τοῦ  
ἀγίου β τοῦτου καὶ τῆ  
νόμου.

14 Ἀκηκόαμεν γὰρ αὐ-  
τῷ λέγοντος, ὅτι Ἰησοῦς  
ὁ Ναζωραῖος οὗτος κα-  
ταλύσει τὸν τόπον τοῦ-  
τον· καὶ ἀλλάξει τὰ  
αἰ ἔθη αὐτῶν παρῶν  
ἡμῖν Μωσῆς.

15 Καὶ ἀτενίσαντες  
εἰς αὐτὸν ἅπαντες οἱ  
καθεζόμενοι ἐν τῷ συν-  
εδρίῳ, εἶδον τὸ πρόσω-  
πον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσω-  
πον ἀγγέλου.

Κεφ. ζ'.

Εἶπε δὲ ὁ ἀρχιε-  
ρεὺς· Εἰ εἶραὶ ταῦτα  
οὕτως ἔχει·

2 Ὁ δὲ ἔφη· 29 Ἀν-  
δρες ἀδελφοὶ καὶ πα-

A. D. 31.

1 ἀνθίστημι,  
Lu. 21. 15.

2 ὄπτομαι.

3 ὑποβάλλω.

4 Ge. 12. 1.

5 ἀκουω.

\* βλασφημί-  
ας π.

6 ἐξέλοχομαι.

7 συγκινηώ.

8 s. ἐλαθ.

† εἰς τὴν  
γῆν-η.

9 ἐβίστημι.

10 εὐκυνώω.

11 συνασπά-  
ζω, c. 19. 29.

12 κατοικέω.

13 ἄγω,  
Mat. 10. 18.

14 ἀποθνή-  
σκω.

15 ἴστημι.

† μετώκη-  
σεν-π.

16 μετοικίζω,  
ver. 43.

1 Ch. 5. 26.

17 ch. 21. 24.  
Lu. 15. 30.

18 εἶδωμι.

19 ch. 21. 28.  
25. 8.

Ezr. 9. 8.

Ps. 24. 3.

Is. 60. 13.

20 s. ὁ Θεός.

21 ch. 16. 21.  
25. 16.

Lu. 22. 39.

Jno. 19. 40.

22 ἐπαγγέ-  
λω.

23 ἀλάσσω.

24 εἰμί. [μι.

25 πασαλίωω.

26 λαλέω.

27 ἀτενίζω,  
Lu. 22. 56.

28 φῆμι.

29 ch. 1. 11.

τέρεις, ἀκούσατε· Ὁ  
Θεὸς τῆς δόξης ὡ-  
φθη τῷ πατρὶ ἡμῶν  
Ἀβραάμ ὄντι ἐν τῇ  
Μεσοποταμίᾳ, πρὶν ἢ  
κατοικῆσαι αὐτὸν ἐν  
Χαρράν·

3 Καὶ εἶπε πρὸς αὐ-  
τόν· Ἐξελεθ<sup>ε</sup> ἐκ τῆς  
γῆς σου καὶ ἐκ τῆς συγ-  
γενείας σου, καὶ δεῦρο  
εἰς γῆν ἣν ἂν σοι  
10 δείξω.

4 Τότε ἐξελεθὼν ἐκ  
γῆς Χαλδαίων, 12 κατ-  
ώκησεν ἐν Χαρράν.  
Κάκειθεν μετὰ τὸ 14 ἀπ-  
οθανεῖν τὸν πατέρα  
αὐτοῦ, † 16 μετώκησεν  
αὐτὸν εἰς τὴν γῆν ταύ-  
την εἰς ἣν ὑμεῖς νῦν  
κατοικεῖτε.

5 Καὶ οὐκ 18 ἔδωκεν  
αὐτῷ κληρονομίαν ἐν  
αὐτῇ, οὐδὲ βῆμα πυλῶ-  
δος· καὶ 20 ἐπηγγείλατο αὐ-  
τῷ 18 δοῦναι εἰς κατὰ-  
σχισιν αὐτὴν, καὶ τῷ  
σπέρματι αὐτοῦ μετ'  
αὐτόν, οὐκ 24 ὄντος αὐ-  
τῷ τέκνον.

6 Ἐλάλησεν δὲ οὕτως  
ὁ Θεός· Ὅτι 24 ἔσαι τὸ  
σπέρμα αὐτῷ πάροικον  
ἐν γῇ ἀλλοτρίᾳ, καὶ  
δουλώσουσιν αὐτὸ καὶ  
κακώσουσιν ἔτη τετρα-  
κόσια.

7 Καὶ τὸ ἔθνος, ᾧ  
ἔαν δουλεύσωσι, κρινῶ  
ἐγὼ, εἶπεν ὁ Θεός· καὶ  
μετὰ ταῦτα ἐξελεύσου-  
ται, καὶ λατρεύσουσί μοι  
ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ.

8 Καὶ 18 ἔδωκεν αὐτῷ

ΠΡΑΞΕΙΣ, VII.

διαθήκην περιτομῆς· ἡ οὕτως <sup>1</sup> ἐγέννησε τὸν Ἰσαὰκ, καὶ <sup>2</sup> περιέτεμεν αὐτὸν τῇ ἡμέρᾳ τῆ ὀγδόῃ· καὶ ὁ Ἰσαὰκ <sup>3</sup> τὸν Ἰακώβ, καὶ ὁ Ἰακώβ <sup>4</sup> τοὺς δώδεκα πατριάρχας.

<sup>5</sup> Καὶ οἱ πατριάρχαι ζηλώσαντες τὸν Ἰωσήφ ἀπέδοντο <sup>6</sup> εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ.

<sup>7</sup> Καὶ ἐπέξειλετο αὐτὸν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ, καὶ <sup>8</sup> ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν ἐναντίον Φαραῶ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ <sup>9</sup> κατέστησεν αὐτὸν ἡγούμενον ἐπ' Αἴγυπτον καὶ ὅλον τὸν οἶκον αὐτοῦ.

<sup>10</sup> Ἦλθε <sup>11</sup> δὲ λιμὸς ἐφ' ὅλην <sup>12</sup> τὴν γῆν Αἰγύπτου καὶ Χαναάν, καὶ θλίψεις μεγάλα· καὶ οὐχ εὔρισκον χορτάσματα οἱ πατέρες ἡμῶν.

<sup>13</sup> Ἀκούσας δὲ Ἰακώβ ὄντα <sup>14</sup> ἅπαντα ἐν Αἰγύπτῳ, ἐξαπέστειλε τοὺς πατέρας ἡμῶν πρῶτον.

<sup>15</sup> Καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ, <sup>16</sup> ἀνεγνωρίσθη Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, ἡ φανερὸν ἐγένετο τῷ Φαραῶ τὸ γένος <sup>17</sup> τοῦ Ἰωσήφ.

<sup>18</sup> Ἀποστείλας δὲ Ἰωσήφ μετεκαλέσατο τὸν πατέρα αὐτοῦ ἁ Ἰακώβ, <sup>19</sup> καὶ πᾶσαν τὴν

A. D. 31.

1 γεννάω.  
2 σ. συνισταμένην.  
3 περιτέμνω.  
4 καταβαίνω  
5 ἐγέννησε.  
6 τελευταίω.  
8 μετατιθημι.  
10 τίθημι.  
11 ἀποδίδομαι  
\* ὦ-α.  
† con. Ἰακώβ, s. ρ. δμυῶν.  
13 s. ἵνα ἀπαγῆται.  
14 s. ἀντι.  
† ἐν Συχέμ.  
s. τὸ ἐν Συχέμ-ν.  
§ ἐξείλατο-α.  
17 ἐξαιτέω.  
18 ἐγγίζω.  
19 εἶδομαι.  
|| ὡμολόγησεν-η. al. ἐπηγγείλατο.  
21 δμυῶν.  
22 ἀξίω.  
23 καθίστημι  
24 ἀνίστημι.  
25 ἔρχομαι.  
\*\* τὴν Αἰγύπτου-η.  
26 εἶδω.  
29 s. ἕνεκα.  
§ 0 s. τὰ βρέφη  
†† σιτία εἰς Αἴγυπτον-η  
31 s. χρόνῳ.  
†† conj. τῆ θεία. ἰρίζω.  
32 ἀναγνω-  
33 ἀνατρέφω.  
§§ Ἐκτεθέν-τος ἐξ αὐτοῦ-ν.  
34 ἐκτίθημι.  
|| αὐτοῦ-ν.  
\* ἀνείλατο-α  
35 ἀναιρέω.  
\* † al. transp.

συγγένειαν <sup>1</sup> αὐτοῦ <sup>2</sup> ἐν ψυχαῖς ἑβδομηκονταπέντε.

<sup>15</sup> Κατέβη <sup>16</sup> δὲ Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον, καὶ <sup>17</sup> ἐτελεύτησεν αὐτὸς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν.

<sup>18</sup> Καὶ <sup>19</sup> μετετέθησαν εἰς Συχέμ, καὶ <sup>20</sup> ἐτέθησαν ἐν τῷ μνήματι, <sup>21</sup> ὃ ὠνήσατο ἱ Ἀβραάμ, <sup>22</sup> τιμῆς ἀργυρίου παρὰ τῶν υἱῶν Ἐμμὸρ <sup>23</sup> τοῦ Συχέμ.

<sup>24</sup> Καθὼς δὲ <sup>25</sup> ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας ἧς <sup>26</sup> ὠμύσεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ, <sup>27</sup> ἠύξησεν ὁ λαὸς καὶ ἐπληθύνθη ἐν Αἰγύπτῳ.

<sup>28</sup> Ἐχρῖς οὖν <sup>29</sup> ἀνέστη βασιλεὺς ἕτερος, <sup>30</sup> ὃς οὐκ <sup>31</sup> ᾔδει τὸν Ἰωσήφ.

<sup>32</sup> Οὗτος κατασοφισάμενος τὸ γένος ἡμῶν, ἐκάκωσε τοὺς πατέρας ἡμῶν <sup>33</sup> τοῦ ποιεῖν ἔκθετα τὰ βρέφη αὐτῶν, εἰς τὸ μὴ ζωογονεῖσθαι. <sup>34</sup>

<sup>35</sup> Ἐν ᾧ καιρῷ <sup>36</sup> ἐγεννήθη Μωσῆς, καὶ ἦν ἀστειὸς <sup>37</sup> τῷ Θεῷ· <sup>38</sup> ὃς <sup>39</sup> ἀνετρόφη <sup>40</sup> μῆνας τρεῖς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

<sup>41</sup> Ἐκτεθέντα <sup>42</sup> δὲ αὐτὸν <sup>43</sup> ἀνείλετο αὐτὸν ἡ θυγάτηρ Φαραῶ, <sup>44</sup> καὶ <sup>45</sup> ἀνεθρέψατο αὐτὸν ἑαυτῇ εἰς υἱόν.

<sup>46</sup> Καὶ ἐπαιδεύθη Μωσῆς πάσῃ σοφίᾳ Αἰγύ-

ΠΡΑΞΕΙΣ, VII.

πρίων· ἦν δὲ δυνατὸς ἐν λόγοις καὶ ἐν ἔργοις.\*

23 Ὡς δὲ ἐπληροῦτο αὐτῷ τεσσαρακονταετίας χρόνος, ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἐπισκέψασθαι τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ.

24 Καὶ ἰδὼν τινα ἀδικύμενον, ἠμύνατο, ἵχ· ἐποίησεν ἐκδίκησιν τῷ καταπονημένῳ, π· τάξας τὸν Αἰγύπτιον.

25 Ἐνόμιζε δὲ συννεύειν τοὺς ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὅτι ὁ Θεὸς διὰ χειρὸς αὐτοῦ δίδωσιν αὐτοῖς σωτηρίαν· οἱ δὲ οὐ συνήκαν.

26 Τῇ ἧ τε ἐπίση ἡμέρα ὠφθη αὐτοῖς μαχομένοις. ἔ· συνήλασεν αὐτοὺς εἰς εἰρήνην, εἰπών· \*\* Ἄνδρες, ἀδελφροὶ ἐξε ὑμεῖς· ἵνα τί ἀδικεῖτε ἀλλήλους;

27 Ὁ δὲ ἀδικῶν τὸν πλησίον, ἀπόσωτο αὐτὸν. εἰπών· Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμᾶς;

28 Μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις, ἢ ὃν τρόπον ἀνείλες χυθεὶς τὸν Αἰγύπτιον;

29 Ἐφυγε δὲ Μωσῆς ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ, καὶ ἐγένετο πάροικος ἐν γῆ Μαδιὰμ, οὐ ἐγέννησεν υἱοὺς δύο.

30 Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσαράκοντα, ὠφθη αὐτῷ ἐν τῇ

A. D. 31.

1 εἰμί.  
\* αὐτοῦ-τ.

† πυρὶ φλογός-η.

2 πληρόω.

3 s. εἰαλογίσμος.

† ἐναύμαξε-α.

4 θανατάω.

5 ἀναβαίνω.

6 s. ὥστε v. εἰς τὸ.

7 εἶδω.

8 s. εἰμί.

10 ἀμύνω.

11 s. τῷ ἀδικύμενῳ v. αὐτῷ.

13 ποιῶ.

14 2 Pe. 2. 7.

15 πατάσσω.

16 τολμάω.

17 νομίζω.

18 συνήμι.

§ δὲ-α. τε-η.

19 ἥπτομαι.

20 ἵστημι.

|| συνηλάσεν-ι. [v.].

21 συναλεύω.

\*\* Ἄνδρες ἀδελφοὶ ἐξε ἵνατί-η.

22 s. ὄντος.

23 ἀπαθέμαι, ver. 39.

24 Ro. 5. 26.

25 ἀκούω.

26 καταβαίνω.

27 ἐξαιρέω.

28 s. κατὰ.

29 καθίστημι.

30 ἀρνέομαι.

31 s. καθ'.

†† σὺν-η.

33 ἀποστέλλω.

34 ἀναίρειω.

35 φεύγω.

36 γίνομαι.

37 ἐξάγω.

†† Αἰγύπτω-α.

ἐρήμῳ τοῦ ὄρους Σινᾶ ἄγγελος ἁ Κυρίου ἰ ἐν φλογὶ πυρὸς βᾶτου.

31 Ὁ δὲ Μωσῆς ἰδὼν, ἐθαύμασε τὸ ὄραμα· προσερχόμενον δὲ αὐτῷ κατανοῆσαι, ἐγένετο φωνὴ Κυρίου εὖ πρὸς αὐτόν·

32 Ἐγὼ ὁ Θεὸς τῶν πατέρων σου, ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ. Ἐντρομος δὲ γενόμενος Μωσῆς οὐκ ἐτόλμα κατανοῆσαι.

33 Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Κύριος· Λῦσον τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος ἐν ᾧ ἔστηκας γῆ ἁγία ἐστίν.

34 Ἰδὼν· εἶδον τὴν κάκωσιν τῆ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τοῦ στεναγμοῦ αὐτῶν ἠκούουσα, καὶ κατέβην ἐξελεῖσθαι αὐτούς· ἔ νῦν δεῦρο, ἀποσελῶ σε εἰς Αἴγυπτον.

35 Τοῦτον τὸν Μωσῆσιν ὃν ἠορήσαντο, εἰπόντες· Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν; τοῦτον ὁ Θεὸς ἄρχοντα καὶ λυτρωτὴν ἀπέστειλεν ἐν χειρὶ ἀγγέλου τοῦ ὀφθέντος αὐτῷ ἐν τῇ βᾶτῳ.

36 Οὗτος ἐξήγαγεν αὐτὸς, ποιήσας τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῆ Αἰγύπτου, καὶ ἐν ἐρυθρᾷ θαλάσῃ, ἔ ἐν τῇ ἐρήμῳ.

ΠΡΑΞΕΙΣ, VII.

μω, ἔτη τεσσαράκοντα.

37 Οὗτός ἐστιν ὁ Μωϋσῆς ὁ εἰπὼν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ. Προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ. α αὐτὸ ἀκούσεσθε.

38 Οὗτός ἐστιν ὁ γενόμενος ἐν τῇ ἑκκλησίᾳ ἐν τῇ ἐρήμῳ, μετὰ ταῦ ἀγγέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ, καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν. δς ἐδέξατο ἰδύναμιζ ζῶντα, ἰδοῦναι ἡμῖν.

39 Ὡς οὐκ ἐθέλησαν ὑπήκοοι γενέσθαι οἱ πατέρες ἡμῶν, ἀλλ' ἅπανσαντο, καὶ ἐστράφησαν ταῖς καρδίαις αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον.

40 Εἰπόντες τῷ Ἀαρῶν. Ποίησον ἡμῖν θεὸς οἷον προπορεύσονται ἡμῶν. ὁ γὰρ Μωσῆς ἄτος δς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, οὐκ οἶδαμεν τί γέγονεν αὐτῷ.

41 Καὶ ἐμοσχοποίησαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ ἀνήγαγον θυσίαν τῷ εἰδώλῳ, καὶ εὐφραίνοντο ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν.

42 α Ἐστρεψε δὲ ὁ θεὸς, καὶ παρέδωκεν αὐτοῦς λατρεύειν τῇ στρατιᾷ τοῦ οὐρανοῦ, καθὼς γέγραπται ἐν βίβλῳ τῶν προφητῶν.

A. D. 34.

- 1 εἰμί.
- 2 προσφέρω.
- 3 ἀνίστημι.
- 4 nom. pro voc. Att.
- 5 ἀναλαμβάνω.
- 6 ποιῶ.
- 7 γίνομαι.
- 8 I Ch. 5. 26.
- 9 Ho. 10. 5.
- 10 Mat. 16. 18.
- 11 προ ἐπὶ ἐκεῖνα α. μέρος.
- 12 ἔρχομαι.
- 13 εἰατασσω.
- 14 Ro. 3. 2.
- 15 He. 5. 12.
- 16 ch. 23. 25.
- 17 Jno. 20. 25.
- 18 εἶδωμι.
- 19 ὄραω.
- 20 θέλω.
- 21 ἀπαθέρομαι ch. 13. 16.
- 22 εἰσάγω.
- 23 Lu. 1. 76.
- 24 ἐξάγω.
- 25 ἐξωθέω.
- 26 εἶδω.
- 27 εὐρίσκω.
- 28 μοσχοποιῶ.
- 29 αἰτέω. [εἶω.
- 30 ἀνάγω.
- 31 2 Pe. 1. 13.
- 32 α. εαυτὸν, γ. γνώμην, γ. τρόπον.
- 33 οἰκοδομέω.
- 34 παραδίδομι.
- 35 ch. 17. 24.
- 36 I Ki. 22. 19.
- 37 γράφω.
- 38 Am. 5. 25. 28.
- 39 στρέφω.

Μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνέγκατέ μοι ἔτη τεσσαράκοντα ἐν τῇ ἐρήμῳ, οἶκος Ἰσραήλ;

43 Καὶ ἀνελάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολὸχ, καὶ τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ ὑμῶν Ἰρεμφάν, τὰς τύπους οὓς ἐποίησατε προσκυνεῖν αὐτοῖς. καὶ μετοικιῶ ὑμᾶς ἐπέκεινα τοῦ Βαβυλῶνος.

44 Ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου ἦν ἐν τοῖς πατράσιν ἡμῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ, καθὼς διέταξατο ὁ λαλῶν τῷ Μωσῆ, ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τύπον ὃν ἐώρακε.

45 Ἦν καὶ εἰσήγαγον διαδεξάμενοι οἱ πατέρες ἡμῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐν τῇ κατασχέσει τῶν ἐθνῶν, ὧν ἐξωσεν ὁ θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατέρων ἡμῶν. ἕως τῶν ἡμερῶν Δαβὶδ.

46 Ὡς εὔρε χάριν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, καὶ ἠτήσατο εὐερεῖν σκηνῶμα τῷ Θεῷ Ἰακώβ.

47 Σολομῶν δὲ οἰκοδόμησεν αὐτῷ οἶκον.

48 Ἀλλ' ἔχ ὁ ὑψιστος ἐν χειροποιήτοις βναυῖς κατοικεῖ, καθὼς ὁ προφήτης λέγει.

49 Ὁ οὐρανὸς μοι ἠρόν, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου. ποῖον οἰκοδομήσαστέ μοι;

ΠΡΑΞΕΙΣ, VIII.

λέγει Κύριος· ἢ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου;

60 Οὐχὶ ἡ χεὶρ μου ἐποίησε ταῦτα πάντα;

61 Σκληροτράχηλοι, καὶ ἀπερίτμητοι τῇ καρδίᾳ καὶ τοῖς ὠσίν, ὑμεῖς δὲ τῷ Πνεύματι τῷ ἁγίῳ ἀντιπίπτετε, ὡς οἱ πατέρες ὑμῶν, καὶ ὑμεῖς.

62 Τίνα τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; καὶ ἀπέκτειναν τοὺς ἀπαγγεῖλαντας περὶ τῆς ἐλευσεως τοῦ δικαίου, οὗ νῦν ὑμεῖς προδότες καὶ φονεῖς γεγέννησθε.

63 Οἵτινες ἐλάβετε τὸν νόμον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε.

64 Ἀκούοντες δὲ ταῦτα, διεπρόνοντο ταῖς καρδίαις αὐτῶν, καὶ ἐβουχον τὰς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν.

65 Ὑπάρχων δὲ πλήρης Πνεύματος ἁγίου, ἀτενίσας εἰς τὸν οὐρανὸν, εἶδε δόξαν Θεοῦ, καὶ Ἰησοῦν ἐστῶτα ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ,

66 Καὶ εἶπεν· Ἰδοὺ, θεωρῶ τοὺς οὐρανοὺς ἀνεωγμένους, καὶ τὸν νῆδον τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἐστῶτα τοῦ Θεοῦ.

67 Κράξαντες δὲ φωνῇ μεγάλῃ, συνέσχον

A. D. 32.

1 He. 3. 11, 18.

Ps. 132. 14.

Is. 66. 1.

2 δομάω.

3 λιθοβολέω.

4 ἀποτίθημι.

5 ποιέω.

6 πούς.

7 Ex. 33. 3, 5.

De. 9. 6.

8 Ge. 17. 14.

Ex. 12. 48.

Le. 26. 41.

Je. 6. 10.

9 οὐς

10 ch. 9. 14.

Ro. 10. 12, 13.

11 εἰώκω.

12 δέχομαι.

13 ἀποκτείνω

14 ch. 3. 18.

15 Lu. 6. 16.

2 Ti. 3. 4.

16 τίθημι.

17 γίνομαι.

18 κοιμάω,

Jno. 11. 11.

19 λαμβάνω.

20 εἰμί.

21 Ro. 13. 2.

Ezr. 4. 11.

22 ch. 22. 20.

Lu. 11. 48.

Ro. 1. 32.

23 φυλάσσω.

24 ch. 22. 20.

25 ἱαπείρομαι.

ch. 5. 33.

26 ἱεσπείρω,

v. 4. c. 11. 19.

27 βούχω,

Job 16. 9.

Ps. 35. 16.

28 συγκομίζω

29 ἀτενίζω.

30 ἵστημι.

31 ἀνοίγω.

32 Ια. 2. 25.

33 κράζω/μαι

34 λυμαίνομαι

35 συνέχω.

τὰ ὄρα αὐτῶν, καὶ ὤρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν.

58 Καὶ ἐκβαλόντες ἔξω τῆς πόλεως, ἐλιθοβόλουν· καὶ οἱ μάρτυρες ἀπέθεντο τὰ ἱμάτια αὐτῶν παρὰ τοὺς πόδας νεανίου καλουμένου Σαῦλου,

59 Καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον. ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα· Κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνευμά μου.

60 Θεοὶ δὲ τὰ γόνατα, ἔκραξε φωνῇ μεγάλῃ· Κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς τὴν ἁμαρτίαν ταύτην. Καὶ τοῦτο εἰπὼν, ἐκοιμήθη.

Κεφ. η'.

ΣΑΥΛΟΣ δὲ ἦν συνενδοκῶν τῇ ἀναιρέσει αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ διωγμὸς μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἱεροσολύμοις· πάντες τε διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας καὶ Σαμαρείας, πλὴν τῶν ἀποστόλων.

2 Συνεκρίσαντες δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς, καὶ ἐποίησαντο κοπετὸν μέγαν ἐπ' αὐτόν.

3 Σαῦλος δὲ ἔλημψεν τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος, σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας,

ΠΡΑΞΕΙΣ, VIII.

1 παρεδίδον εἰς φυλακὴν.

4 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διήλθον, 5 ἐβ-αγγελιζόμενοι τὸν λόγον.

5 Φίλιππος δὲ κατελθὼν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας, 9 ἐκήρυσσεν αὐτοῖς τὸν Χριστόν.

6 Προσεῖχόνι 12 τε οἱ ὄχλοι τοῖς λεγομένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου δροθυμαδδν, ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει.

7 Πολλῶν γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα, 13 βουῶντα μεγάθη φωνῇ, 15 ἐξήρχετο πολλοὶ δὲ 17 παραλευμένοι καὶ χωλοὶ 19 ἐθεραπεύθησαν.

8 Καὶ 21 ἐγένετο χαρὰ μεγάλη ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ.

9 Ἀνὴρ δὲ τις ὀνόματι Σίμων 23 προῦπήρχεν ἐν τῇ πόλει μαγεύων καὶ 25 ἐξιστῶν τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρείας. λέγων 27 εἶναι τινα ἑαυτὸν 29 μέγαν,

10 Ω 11 προσεῖχον πάντες! ἅπο μικροῦ ἔπος μεγάλη, λέγοντες. Οὗτός 21 ἐστιν ἡ 31 δύναμις τοῦ Θεοῦ ἡ 33 μεγάλῃ.

11 Προσεῖχον 12 δὲ αὐτῷ, διὰ τὸ ἰκανῶ χρόνῳ ταῖς μαγείαις 25 ἐξεστακέναι αὐτούς.

12 Ὅτε δὲ 35 ἐπίστευσαν τῷ Φιλίππῳ εὐαγ-

A. D. 32.

1 παραδίδομι

23. πράγματα

3 διασπίρω.

4 εἰσοχμαί.

5s. τὰς χώρας

6 v. 12, 25 35.

ch. 5. 42.

7 s. τοῦ Θεοῦ.

8 κατέρχομαι

9 κηρύσσω.

10 ch. 1. 14.

11 προσέχω.

12 s. τὸν νῦν.

δυνάμεις

καὶ σημεῖα

μεγάλα γι-

νόμμενα-α.

† Πολλοὶ... ἐξ-

ήρχοντο-ν.

13 βοῶν.

14 ἀποστέλλω

15 ἐξέρχομαι.

16 καταβαίνω

17 παραλώ.

18 προσεῖχο-

μαι.

19 θεραπεύω.

20 λαμβάνω.

21 γίνομαι.

† Ὁὐδέπω-η.

22 ἐπιπίπτω.

23 προῦπάρ-

χω.

24 βαπτίζω.

25 ἐξίστημι.

26 ἵπαρχω.

§ al. transp.

27 εἶμι.

28 ἐπιτίθημι.

29 ch. 5. 36.

30 θεῶμαι.

|| Ἰδὼν α.

31 Ro. 1. 16.

\*\* καλονμέ-

νη-η.

32 | Ti. 4. 14.

33 εἶδωμι.

34 προσφέρω.

35 πιστεύω.

36 καὶ ἐμοί.

37 ἐρχομαι.

γελιζομένῳ εὐὰ ἰ περι τῆς βασιλείας τῷ Θεοῦ, καὶ τοῦ ὀνόματος υἱοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, 24 ἐβαπτίζοντο ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες.

13 Ὁ δὲ Σίμων καὶ αὐτὸς 35 ἐπίστευσε, καὶ βαπτισθεὶς 21 ἦν 10 προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ θεωρῶν τὰ σημεῖα καὶ δυνάμεις μεγάλας γινομένης, 25 ἐξίστατο.

14 Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις ἀπόστολοι ὅτι 27 δέδεκται ἡ Σαμαρεία τὸν λόγον τῷ Θεοῦ, 14 ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς τὸν Πέτρον καὶ Ἰωάννην.

15 Οἵτινες 16 καταβαίντες 18 προσηύξαντο περὶ αὐτῶν. ὅπως 20 λάβωσι Πνεῦμα ἅγιον.

16 († Οὐπω γὰρ 21 ἦν ἐπ' οὐδενί αὐτῶν 22 ἐπιπετωκὸς, μόνον δὲ 24 βεβαπτισμένοι 26 ὑπῆρχον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.)

17 Τότε 29 ἐπέτιθεν τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτούς, καὶ 20 ἐλάβρανον Πνεῦμα ἅγιον.

18 || Θεασάμενος 30 δὲ ὁ Σίμων ὅτι διὰ τῆς 32 ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων 33 δίδεται τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, 34 προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα,

19 λέγων 33 Δότε 36 κάμῳ τὴν ἐξουσίαν ταύ-



την, ἵνα ὡς ἂν ἐπιθῶ  
τὰς χεῖράς, λαμβάνη  
Πνεῦμα ἅγιον.

20 Πέτρος δὲ εἶπε πρὸς  
αὐτόν· Τὸ ἀργύριόν  
σου σὺν σοὶ ἔειη εἰς  
ἰσώπειαν, ὅτι τὴν  
ἰσώπειαν τοῦ Θεοῦ τὴν ἐνό-  
μισας διὰ χρημάτων  
ἠκτᾶσθαι.

21 Οὐκ ἔστι σοι μερὶς  
ἡδὲ κλῆρος ἐν τῷ λόγῳ  
τούτῳ· ἡ γὰρ καρδιά  
σε οὐκ ἔστιν ἐνθεῖα  
τὴν ὥπιον τοῦ Θεοῦ.

22 Μετανόησον οὖν  
ἀπὸ τῆς κακίας σε ταύ-  
της, καὶ δεήθητι τοῦ  
Ἰεσοῦ, εἰ ἄρα ἄφεθῆ-  
σεται σοὶ ἡ ἐπίνοια τῆς  
καρδίας σου.

23 Εἰς γὰρ ἰσώπειαν  
ἰσώπειας καὶ σὺνδε-  
σμον ἀδικίας ὁρῶ σε  
ἔχοντα.

24 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ  
Σίμων εἶπε· Δεήθητε  
ὑμεῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς  
τὸν Κύριον, ὅπως μη-  
δὲν ἐπέλθῃ ἐπ' ἐμέ  
ὡς εἰρήκατε.

25 Οἱ μὲν οὖν δια-  
μαρτυρούμενοι καὶ λα-  
λήσαντες τὸν λόγον τῷ  
Κυρίῳ, ὑπέστρεψαν  
εἰς Ἱερουσαλήμ, πολ-  
λὰς τε κώμας τῶν Σα-  
μαρείων εὐηγγελί-  
σαντο.

26 Ἄγγελος δὲ Κυρίου  
ἐλάλησε πρὸς Φίλιπ-  
πον, λέγων· Ἀνάστηθι  
καὶ πορεύου κατὰ με-  
σημβρίαν, ἐπὶ τὴν ὁδὸν  
τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ

A. D. 32.

1 ἐπιθήμι.  
Γάζαν. Ἀν-  
τη αλ. Γά-  
ζαν· αὐτή-η  
2 εἶμι.  
3 ἀνίστημι.  
4 πορεύομαι.  
5 ch. 25. 16.  
6 Jno. 4. 10.  
7 νομίζω.  
8 Je. 13. 23.  
9 κταομαι.  
10 Lu. 1. 52.  
11 ch. 9. 11.  
12 s. τεταγ-  
μένος, v. κα-  
θιστάμενος.  
13 ἔρχομαι.  
† ἐναντι α.  
14 ἀναγινώ-  
σκω.  
15 ἔδομαι.  
† κταομαι.  
16 ἀρήμι.  
17 Mt. 27. 34.  
18 προσέρχο-  
μαι.  
19 Ro. 3. 14.  
20 κολάω.  
21 Ep. 4. 3.  
22 προστρέχω  
23 ἀποκρίνο-  
μαι.  
24 κώμ. [μαι.  
25 s. τούτων.  
26 Ge. 26. 9.  
27 ἐπέρχομαι.  
§ ὅς πολλά  
κλαίων οὐ  
εἰλεῖται.  
28 δύναμαι.  
29 ch. 2. 40.  
30 Mt. 15. 14.  
31 ἔπος ὀρέφω.  
32 παρακα-  
λέω. [ζω.  
33 εὐαγγελί-  
34 καταβαίνω.  
35 λαλέω.  
36 Is. 53. 7, 8.  
37 ἄγω.

Ἱερουσαλήμ εἰς \* Γά-  
ζαν· αὐτή ἔστιν ἔρη-  
μος.

27 Καὶ ἀναστὰς ἐπο-  
ρεύθη· καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ  
λαίθιος εὐνόχος, ἰσώ-  
πέτης Κανδάκης τῆσι  
βασιλείσσης Λαίθιπων,  
ὃς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς  
γάζης αὐτῆς, ὃς ἐλη-  
λύθει προσκυνήσεων εἰς  
Ἱερουσαλήμ,

28 Ἦν τε ὑποσρέφων,  
καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ  
ἄματος αὐτοῦ, καὶ ἀν-  
εγίνωσκε τὸν προφήτην  
Ἠσαΐαν.

29 Εἶπε δὲ τὸ Πνεῦμα  
τῷ Φιλίππῳ· Ἐλθε,  
καὶ κολλήθητι  
τῷ ἄματι τούτῳ.

30 Προσδραμών δὲ  
ὁ Φίλιππος ἤκουσεν  
αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος  
τὸν προφήτην Ἠσαΐαν,  
καὶ εἶπεν· Ἀρά γε  
εὐγινώσκεις ἀναγινώ-  
σκεις;

31 Ὁ δὲ εἶπε· Πῶς  
γὰρ ἂν δύναίμην, ἐὰν  
μὴ τις σὺδῶσῃ με;  
32 Παρεκάλεσέ τε τὸν  
Φίλιππον ἀναβί-  
ντα καθίσει σὺν αὐ-  
τῷ.

32 Ἡ δὲ περιοχὴ τῆς  
γραφῆς ἦν ἀνεγίνω-  
σκεν, ἦν αὐτῆ· Ὡς  
πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν  
ἤχθη, καὶ ὡς ἄμνος  
ἐναντίον τοῦ κείροντος  
αὐτὸν ἄφωνος, οὕτως  
οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα  
αὐτοῦ.

33 Ἐν τῇ ταπεινώσει

αὐτοῦ ἢ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγήσεται; ὅτι αἵρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἢ ζωὴ αὐτοῦ.

34 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εὐνοῦχος τῷ Φίλιππῳ, εἶπε· Δόμοι σου, περὶ τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο; περὶ ἐαυτοῦ, ἢ περὶ ἑτέρου τινός;

35 Ἀνοίξας δὲ ὁ Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ ἄρξάμενος ἀπὸ τῆς γραφῆς ταύτης, εὐηγγελίσαστο αὐτῷ τὸν Ἰησοῦν.

36 Ὡς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἠήλθον ἐπὶ τι ὕδωρ· καὶ φησὶν δεῦνοῦχος· Ἰδοὺ ὕδωρ· τί κωλύει με βαπτισθῆναι;

37 \*β Εἶπε δὲ ὁ Φίλιππος· Εἰ πιστεύεις ἐξ ὅλης τῆς καρδίας, ἐξέσιν. Ἄποκριθεὶς δὲ εἶπε· Πιστεύω τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ εἶναι τὸν Ἰησοῦν Χριστόν.

38 Καὶ ἐκέλευσε ὁ σὺνῆναι τὸ ἄρμα· καὶ κατέβησαν ἀμφότεροι εἰς τὸ ὕδωρ, ὃ, τε Φίλιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος· καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν.

39 Ὅτε δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, ἤνευμα Κυρίου ἤρπασε τὸν Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτὸν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος· ἠ ἐπορεύετο γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ χαίρων.

A. D. 33.

- 1 αἴρω.
- 2 ἐβίβωσκω.
- 3 διηγέομαι.
- 4 ἀποκρίνομαι.
- 5 ἀνοίγω.
- 6 προσέρχομαι.
- 7 ἄρχομαι.
- 8 αἰτέω. [ζω.
- 9 εὐαγγελίζω.
- 10 c. 19. 9, 23.
- 11 πορεύομαι.
- 12 εἶμι.
- 13 ἔρχομαι.
- 14 ἔξω.
- 15 ἀγώ.
- 16 γίνομαι.
- \* Vide App.
- 17 περιεστράπτω, ch. 22. 6.
- 18 πίπτω.
- 19 ἀκόσω.
- 20 ἵστημι.
- 21 καταβαίνω.
- 22 c. 7. 3, 5, 26.
- 23 c. 7. 3, 4, 10, 37, 40.
- † ὁ Ναζωραῖος f.
- ‡ Ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ εἰσελθε α.
- 24 ch. 26. 14.
- 1 Co. 15. 55.
- 25 βαπτίζω.
- 26 ch. 26. 14.
- 27 ἀναβαίνω.
- § πνεῦμα ἄγιον ἐπέκεισεν ἐπὶ τὸν εὐνοῦχον, ἄγγελος δὲ κυρίου· n.
- 28 v. εἶπε.
- 29 ἀνίστημι.
- 30 εἰσέρχομαι.

40 Φίλιππος δὲ εὐρέθη εἰς Ἀζωτὸν· καὶ διερχόμενος εὐηγγελίσαστο τὰς πόλεις πάσας, ἕως τοῦ ἰεζεβελεῖν αὐτὸν εἰς Καισάρειαν.

Κεφ. θ'.

Ο ΔΕ Σαῦλος ἔτι ἐμπνέων ἀπειλῆς καὶ φόβου εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Κυρίου, προσελθὼν τῷ ἀρχιερεῖ, εἰ ἠτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δαμασκὸν πρὸς τὰς συναγωγὰς, ὅπως εἴην τινυς εὐρη τῆς ὁδοῦ ὄντας ἀνδράς τε καὶ γυναῖκας, δεδεμένους ἀγάγῃ εἰς Ἱερουσαλήμ.

3 Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι, ἐγένετο αὐτὸν ἐγγίξιν τῇ Δαμασκῷ· καὶ ἐξαίφνης περιήστραψεν αὐτὸν φῶς ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ.

4 Καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν, ἤκουσε φωνὴν λέγουσαν αὐτῷ· Σαοὺλ, Σαοὺλ, τί με διώκεις;

5 Εἶπε δέ· Τίς εἶ, Κύριε; Ὁ δὲ Κύριος εἶπεν· Ἐγὼ εἶμι Ἰησοῦς ὃν σὺ διώκεις; σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζεις.

6 Τρέμων τε καὶ θαμβῶν εἶπε· Κύριε, τί με θέλεις ποιῆσαι; Καὶ ὁ Κύριος πρὸς αὐτόν· Ἀνάστηθι καὶ εἰσελθε εἰς τὴν

ΠΡΑΞΕΙΣ, ΙΧ.

πδλι, και 1 λαληθησε-  
ται σοι \* τι σε δει ποι-  
ειν.

7 Οι δε ανδρες οι συν-  
οδευοντες αυτω, 2 εις η-  
κεισαν 3 εννεοι, ακου-  
ντες μεν της φωνης, μη-  
δενα δε θεωρουντες.

8 Ηγερθη 1 δε ο Σαυ-  
λος απο της γης 2 ανε-  
ωγμενων δε των ο-  
φθαλμων αυτου, τ ουδε-  
να 11 εβλεπε 12 χειρα-  
γωγουντες δε αυτον,  
13 εισηγαγον εις Δαμα-  
σκον.

9 Και 17 ην ημερας  
τροεις 10 βλεπων και  
ουκ 11 εφαγεν, ουδε  
19 επιεν.

10 Ην 17 δε τις μαθη-  
της εν Δαμασκω ονο-  
ματι Ανανιας, 2 ειπε  
προς αυτον ο Κυριος  
εν οραματι 3 Ανανια.  
Ο δε ειπεν 21 Ιδου  
εγω, Κυριε.

11 Ο δε Κυριος 40 προς  
αυτον 25 Αναστας πο-  
ρευθητι επι την ρυμην  
την καλουμενην 27 Ευ-  
θειαν, και ζητησον εν  
οικια Ιουδα 30 Σαυλον  
ονοματι, Ταρσεια 1 ιδου  
γαρ προσευχεται 1

12 Και ειδεν 2 εν ορα-  
ματι 1 3 ανδρα ονοματι  
Ανανιαν 31 ειςελθοντα.  
και 33 επιθεντα αυτω  
χειρα, οπως αναβλε-  
ψη.

13 Απεκριθη 31 δε ο δδ 1  
Ανανιας Κυριε, 39 ακη-  
κοα απο πολλων περι  
του ανδρος τουτου, οσα

A. D. 33.

- 1 λαλεω.
- 2 ποιω.
- 3 δ, τι-ι.
- 3 ιστημι.
- 4 ver. 32.
- 5 Ro. 1. 7.
- 5 Pr. 17. 29.
- Is. 56. 10.
- † ευνοι-η.
- 6 ετω.
- 7 εγειρω.
- 8 Ro. 9. 21.
- 9 Ro. 9. 11.
- 10 ανοιγω.
- † ουδεν-η.
- 11 βλεπω.
- 12 υποδει-  
κνω.
- 13 ch. 22. 11.
- 14 πασχω.
- 15 ειςαγω.
- 16 απερχομαι
- 17 ειμι.
- 18 φάγω.
- 19 πινω.
- 20 αποςελλω.
- 21 ειδω.
- 22 ηποταμι.
- 23 ερχομαι.
- 24 πλω.
- 25 ανστημι.
- 26 αποπιπτω.
- 27 ch. 8. 21.
- 28 Le. 11. 9, 10.
- 29 αναβλεπω.
- 30 s. ανδρα,  
ver. 12.
- 31 alii transp.
- 32 λαμβανω.
- 33 επιτηρημι.
- 34 Ge. 48. 2.
- 35 s. αυτον.
- 36 γινομαι.
- 37 αποκρνω-  
μαι.
- 38 κησσω.
- 39 ακουω.
- || Ιησuhn-α.
- 40 s. ειπε.

κακα 2 εποίησε τοις  
4 αγίοις σου εν Ιερουσα-  
λημ.

14 Και ωδε εχει εξου-  
σιαν παρα των αρχιε-  
ρεων, 6 δησαι παντας  
τους επικαλουμενους το  
ονομα σου.

15 Ειπε δε προς αυτον  
ο Κυριος Πορευου, οτι  
8 σκευος 9 εκλογης μοι  
11 εστιν υντος. τθ βασι-  
σαι το ονομα μου ενω-  
πιον εθνων, και βασι-  
λεων, υιων τε Ισραηλ.

16 Εγω γαρ 12 υποδει-  
ξω αυτω οσα δει αυτον  
υπερ του ονοματου μου  
14 παθειν.

17 Απηλθε 18 δε Ανα-  
νιας, και 31 ειςηλθεν εις  
την οικιαν 2 33 επιθεις  
επ αυτον τας χειρας,  
ειπε Σαουλ αδελφε, ο  
Κυριος 20 απεσταλκε με  
(ε Ιησους 1 ο 22 οφθεις σοι  
εν τη οδω 23 ηρχου)  
οπως αναβλεψης, και  
24 πλησθης Πνευματος  
αγιου.

18 Και ευθεως 26 απε-  
πεσον απο των οφθαλ-  
μων αυτου ωσει 28 λε-  
πιδες, 29 ανεβλεψε τε  
ο παρακοημα 1 25 ανα-  
στας εβαπτισθη.

19 Και 32 λαβων τρο-  
φην, 34 ενισχυσεν. 35  
36 Εγενετο δε ο δδ Σαυ-  
λος 1 μετα των εν Δα-  
μασκω μαθητων ημερας  
τινας.

20 Και ευθεως εν ταϊς  
συναγωγαις 38 εκηρυσ-  
σε τον Ιησuhn, οτι

οὗτός ἔστιν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ.

21 Ἐξίσταντο<sup>3</sup> δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες, καὶ ἔλεγον· Οὐχ οὗτός ἔστιν ὁ πορθῆσας ἐν Ἱερουσαλὴμ τοὺς ἐπικαλουμένους τῷ ὀνόματι τοῦτο; καὶ ὥδε εἰς τοῦτο ἔληλύθει ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς ἀγάγῃ ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς.

22 Σαῦλος δὲ μᾶλλον ἐνεδυναμοῦτο, καὶ συνέχυνε τοὺς Ἰουδαίους τοὺς κατοικοῦντας ἐν Δαμασκῷ, συμβιβάζων ὅτι οὗτός ἔστιν ὁ Χριστός.

23 Ὡς δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἰκαναί, συνέβουλεύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν αὐτόν.

24 Ἐγνώσθη δὲ τῷ Σαύλῳ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν, καὶ παρετήρουν τε τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ νυκτός, ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσι.

25 Λαβόντες δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ νυκτός, καθῆκαν διὰ τοῦ τείχους, χαλάσαντες ἐν σπυρίδι.

26 Παραγενόμενος δὲ ὁ Σαῦλος εἰς Ἱερουσαλὴμ, ἐπειράτο κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς, καὶ πάντες ἐφοβήντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἔστι μαθητής.

27 Βαρνάβας δὲ ἐπιλαβόμενος αὐτόν, ἤγαγε

A. D. 36.

1 εἰμί.  
2 λαλέω.  
3 ἐξίστημι.  
4 παρῴησιαζομαι.  
5 καθῆμι.  
6 πορθεω.  
7 εὐχομαι.  
8 ἔλω.  
9 ἄγω.  
\* εἰς-η. [n.  
† Ἑλληνας.  
10 ἐνεδυναμώω.  
† τῷ λόγῳ-φ.  
11 συγχύνω.  
12 συζητέω.  
13 ch. 16. 10.  
14 ἐπιγινώσκω.  
15 πληρῶω.  
16 s. τοῦτο.  
17 συμβουλεύω.  
18 κατάγω.  
19 ἀναίετώ.  
21 γινώσκω.  
§ παοιτηρῶν-το ἐξ τὰς-η.  
23 παρατηρέω.  
|| ἡ μὲν οὖν ἐκκλησία-η.  
\*\* εἶχεν-η.  
24 ἔχω.  
†† αἰκοσομένη καὶ ποσεινομένη-η.  
25 Mat. 7. 24.  
†† κτείνω καὶ τῆ-η.  
26 λαμβάνω.  
27 Mar. 2. 4.  
§§ ἐπληροῦντο-η.  
28 πληθυννω.  
29 παραγίνομαι.  
|| ἐκ-η. [μαί.  
30 γίνομαι.  
31 πιρῶω.  
32 s. χωρίων.  
33 κατέωχο-31 φοβέω [μαί

πρὸς τοὺς ἀποστόλους, καὶ διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ ὁδῷ εἶδε τὸν Κύριον, καὶ ὅτι ἐλάλησεν αὐτῷ, καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρῴησιασατο ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ.

28 Καὶ ἦν μετ' αὐτῶν εἰσπορευόμενος καὶ ἐκπορευόμενος ἐν Ἱερουσαλὴμ, ἀκαὶ παρῴησιαζόμενος ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.

29 Ἐλάλει τε καὶ συνεζήτηί πρὸς τοὺς Ἑλληνας, οἱ δὲ ἐπεχείρουν αὐτόν ἀνελεῖν.

30 Ἐπιγινόντες οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον αὐτόν εἰς Καισάρειαν, καὶ ἐξαπέσειλαν αὐτόν εἰς Ταρσόν.

31 Αἶψῃ μὲν οὖν ἐκκλησία καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας καὶ Γαλιλαίας καὶ Σαμαρείας εἰχον εἰρήνην, οἰκοδορῶμεναι καὶ πορευόμεναι τῷ φόβῳ τοῦ Κυρίου καὶ τῇ παρακλήσει τοῦ ἁγίου Πνεύματος, ἐπληθύνοντο.

32 Ἐγένετο δὲ Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων, κατελεῖν καὶ πρὸς τοὺς ἀγίους τῆς κατοικοῦντας Λύδαν.

33 Ἐῤρε δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπὸν τινα Αἰεῖαν ὀνόματι, ἐξ ἐτῶν ὀκτώ

ΠΡΑΞΕΙΣ, X.

κατακείμενον ἐπὶ κραββάτω, ὃς ἦν ἁ παραλευμένω.

34 Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος Ἁίνία, ἰάται σε Ἰησοῦς ὁ Χριστός· ἁ ἀνάστηθι, καὶ ἁ στρωσον ἁ σεαυτῷ. Καὶ εὐθέως ἁνέστη.

35 Καὶ εἶδον αὐτοὺς πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδαν καὶ τὸν Σαρωνῆν, ὅστινες ἠπίστρεψαν ἐπὶ τὸν Κύριον.

36 Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβιθά, ἣ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς· αὕτη ἦν πλήρης ἀγαθῶν ἔργων καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει.

37 Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασα αὐτὴν ἠπόθαι· ἔθουσαν δὲ αὐτὴν ἔθηκαν ἐν ἁπτορώ.

38 Ἐγγὺς δὲ ἰούσης Λύδης τῇ Ἰόππῃ, οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἔστιν ἐν αὐτῇ, ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν, παρακαλοῦντες μὴ ὀκνήσαι διελθεῖν ἔως αὐτῶν.

39 Ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς· ὃν παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερώον· καὶ παρέστητάν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι, καὶ ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει

A. D. 37.

- 1 εἰμί.
- 2 Mat. 9. 25.
- 3 παραλύω.
- 4 προσεύχομαι.
- 5 ἀνίστημι.
- 6 ἀνοίγω.
- 7 στρωννύω.
- 8 εἶδω.
- 9 σ. κλύην.
- 10 ἀνακαθίστω.
- 11 Σάρωνα, α. al. Ἀσσάρωνα.
- 12 ἐπιστρέφω.
- 13 δίδωμι.
- 14 πιστεύω.
- 14 μένω.
- 15 γίνομαι.
- 16 c. 10. 6, 32. Job 16. 15.
- 17 ἀποθνήσκω.
- 18 τίθημι.
- 19 v. 39. c. 1. 13. † τις ἐν α. τις ἦν ἐν γ.
- 20 Mat. 27. 27.
- 21 καλέω.
- 22 v. 7. c. 3. 12.
- 23 σ. πόλει.
- 24 ἀποστέλλω.
- † παρακαλῶντες· Μηθκνήσης δ. ἐ. ἡμῶν.
- 25 ch. 13. 26.
- 26 ch. 11. 14.
- 27 Nu. 22. 16.
- 28 διεύχομαι.
- 29 ch. 4. 31.
- 30 ch. 2. 25.
- 2 Th. 3. 16.
- 31 συνεύχομαι. (μαι.)
- 32 παραγίνομαι.
- 33 ἀνάγω.
- 34 Mar. 1. 45.
- 35 παρίσθημι.
- 35 σ. καθ'.
- 37 εἰσέρχομαι.

μετ' αὐτῶν ἰούσα ἡ Δορκάς.

40 Ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος, ἔθηκε τὰ γόνατα, ἔπροσηύξατο· καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα, εἶπε· Ταβιθά, ἁ ἀνάστηθι.

Ἡ δὲ ἠνοιξε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδούσα τὸν Πέτρον, ἀνεκάθισε.

41 Δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα, ἀνέστησεν αὐτὴν· φωνήσας δὲ τοὺς ἀγίους, καὶ τὰς χῆρας, παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν.

42 Γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης· καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν ἐπὶ τὸν Κύριον.

43 Ἐγένετο δὲ ἡμέρας ἰκανὰς μεῖναι αὐτὸν ἐν Ἰόππῃ παρά τινι Σίμωνι βύρσει.

Κεφ. ι'.

ΑΝΗΡ δέ τις ἦν ἐν Καισαρείᾳ ὀνόματι Κορνήλιος, ἑκατοντάρχης ἐκ σπείρης τῆς καλυμένης Ἰταλικῆς, Εὐσεβῆς καὶ φειβόμενος τὸν Θεόν. σὺν παντὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ποιῶν εἰς ἐλεημοσύνας πολλὰς τῷ λαῷ, καὶ δεδμένος τοῦ Θεοῦ διαπαντός.

3 Εἶδεν ἐν ὄραματι φανερώς, ὡσεὶ ὤραν ἐννάτην τῆς ἡμέρας, ἀγγελὸν τοῦ Θεοῦ εἰσελ-

θόντα πρὸς αὐτόν, καὶ εἰπόντα αὐτῷ· Κορνήλιε.

4 Ὁ δὲ ἀτενίσας αὐτῷ, καὶ ἔμφυβος ἔγενόμενος, εἶπε· Τί ἔστι, Κύριε; Εἶπε δὲ αὐτῷ· Αἱ προσευχαῖ σου καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σε ἀνέβησαν εἰς ἄνωπιον τοῦ Θεοῦ.

5 Καὶ νῦν ἐπέμφθη εἰς Ἰόππην ἄνδρας, καὶ μεταπέμψαι Σίμωνα ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος.

6 Οὗτος ζενίζεται παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ, ὃς ἐστὶν οἰκία παρὰ θάλασσαν· οὗτος λαλήσει σοι τί σε δεῖ ποιεῖν.

7 Ὡς δὲ ἀπῆλθεν ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν τῷ Κορνηλίῳ, φωνήσας δύο τῶν οἰκετῶν αὐτοῦ καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ τῶν προσκαρτεροῦντων αὐτῷ.

8 Καὶ ἐξηγησάμενος αὐτοῖς ἅπαντα, ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰόππην.

9 Τῇ 23 δὲ ἐπαύριον ὁδοιπορούντων ἐκεῖνων, ἔστη πόλις ἐγγιζόντων, ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι, περὶ ὥραν ἑκτην.

10 Ἐγένετο δὲ πρὸς πεινος, καὶ ἤθελε γεύσασθαι παρασκευαζόντων δὲ ἐκεῖνων ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἑκστασις,

A. D. 41.

1 ἀνοίγω.  
2 v. 16. c. 9. 15.  
3 s. τοὺς δ-φθαλμοῦς.  
4 ἔλω.  
5 γίνομαι.  
6 καθήμι.  
7 ἀναβαίνω.  
8 φάραγω.  
9 Mat. 26. 13.  
\* ἔμπροσθεν.  
11 πέμπω.  
† al. transp. post ἐρεπέτα.  
‡ alii transp. § τὸν ἐπικαλοῦμενον Πέτρον-ι.  
12 ἀνίστημι.  
|| Vide App.  
13 ch. 17. 20.  
\*\* αὐτῷ-α.  
15 ἀπέροχομαι  
16 s. χρόνου ἐγένετο.  
17 Lu. 16. 13.  
18 καθάρζω.  
19 ch. 1. 14.  
†† al. transp. al. εὐθύς s. εὐθύως.  
21 ἀναλαμβάνω.  
22 ἐξηγέομαι.  
23 ἀποστέλλω.  
24 διαπορέω.  
25 s. ἡμέρα.  
†† αὐτῶν-η.  
26 εἰς τὸ v.  
27 s. εἰς τὸ v.  
28 ἐφίστημι.  
29 θέλω. [μα].  
30 πυνθανο-  
31 s. τῆς τροφῆς.  
32 s. τροφήν.  
§§ ἐγένετο-η.  
33 ἐπιπίπτω.  
||| εἰενθν-μ-μένου-α.

11 Καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεωγμένον, καὶ καταβαῖνον ἐπ' αὐτόν ἄσκηός τι ὡς οὐβνὴν μεγάλην, τέσσαρσιν ἀρχαῖς ἑδεδεμένον, καὶ καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς.

12 Ἐν ᾧ ὑπῆρχε πάντα τὰ τετράπυδα τῆς γῆς, καὶ τὰ θηρία, καὶ τὰ ἔρπετα, καὶ τὰ πετεινά τοῦ οὐρανοῦ.

13 Καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτόν· Ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ φάγε.

14 Ὁ δὲ Πέτρος εἶπε· Μηδαμῶς, Κύριε· ὅτι οἰδέποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον.

15 Καὶ φωνὴ πάλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν· Ἄ ὁ Θεὸς ἑκαθάρισε, σὺ μὴ κοῖνον.

16 Τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τριῖς· καὶ πάλιν ἠνελήφθη τὸ σκεῦος εἰς τὸν οὐρανόν.

17 Ὡς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος τί ἂν εἶη τὸ ὄραμα ὃ εἶδε, καὶ ἰδοὺ, οἱ ἄνδρες οἱ ἀπεσταλμένοι ἀπὸ τοῦ Κορνηλίου, διερωτήσαντες τὴν οἰκίαν Σίμωνος, ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν πυλῶνα.

18 Καὶ φωνήσαντες ἐπυνθάνοντο εἰ Σίμων ὁ ἐπικαλούμενος Πέτρος ἐνθάδε ζενίζεται.

19 Τοῦ δὲ Πέτρον ἐνθυμομένου περὶ τοῦ

ΠΡΑΞΕΙΣ, X.

ἑράματος, εἶπεν αὐτῷ τὸ Πνεῦμα· Ἴδοὺ, ἄνδρες ἑτρεῖς! † ζητοῦσαί σε.

20 Ἀλλὰ ἀναστὰς ἀκατάβηθι, καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς, μηδὲν ἡ διακρινόμενος· διότι ἐγὼ ἀπέσταλκα αὐτούς.

21 Καταβὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας βτούς ἀπεσταλμένους ἀπὸ τοῦ Κορνηλίου πρὸς αὐτὸν, ἰ εἶπεν· Ἴδὸν, ἐγὼ εἰμι ὃν ζητεῖτε· τίς ἡ αἰτία δι' ἣν ἀπέστετε;

22 Οἱ δὲ εἶπον· Κορνηλῖος ἑκατοντάρχης, ἀνὴρ δίκαιος καὶ φοβούμενος τὸν Θεόν, μαρτυρούμενός τε ὑπὸ ὅλων τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων, ἐχορηγίσθη ὑπὸ ἀγγέλου ἁγίου μεταπέμψασθαι σε εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ ἀκοῦσαι ῥήματα παρὰ σοῦ.

23 Εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐτούς, ἐξένισε. Τῇ δὲ ἐπαύριον ἡ Πέτρος ἐξῆλθε σὺν αὐτοῖς· καὶ τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ τῆς Ἰόππης συνῆλθον αὐτῷ.

24 Καὶ τῇ ἐπαύριον εἰς τὴν Καισάρειαν. Ὁ δὲ Κορνηλῖος τῶν ἡν προσδοκῶν αὐτὸς, συγκαλεσάμενος τὰς συγγενεῖς αὐτοῦ, καὶ τὰς ἀναγκαίους φίλους,

A. D. 41.

• Vide App. 1 γίνομαι. 2 s. ἐνεκα τ8. † τοῦ α. † α. εὔθ. 3 ἀνίστημι. 4 πίπτω. 5 καταβαίνω. 6 προσκυνεῖω. 7 ch. 11. 2, 12. Mat. 21. 21. 8 διακρινόμενος ὅτι-ι. 8 ἐγείρω. 9 ἀποστέλλω. 10 πάσειμι. 11 φῆμι. 12 πίσταμαι. 13 1 Pe. 4. 3. 14 ch. 5. 13. Lu. 10. 11. 15 δεικνύω. 16 ch. 6. 3. 17 χορηγίσω, c. 11. 26. Mat. 2. 12, 22. 18 ἐχορμαί. 19 ἐνέλω. 20 s. ἐπί. 21 ἡστορήθησεν. 22 ἀναστὰς ἐξῆλθε-α. 21 μεταπέμψω, v. 5. 22 ch. 11. 13. 22 εἶμι. 23 ἐξέχορμαί. 24 συνέχομαι. 25 εἰσέχομαι. 26 εἰσακούω. 27 ch. 3. 6. Mat. 11. 3. Lu. 1. 21. 28 μυνήσκω s. μνύομαι. 29 ch. 13. 46. Phi. 1. 24. 30 ἵστημι. 31 s. ἡμέρα. 32 s. ὄντων.

25 Ὡς δὲ ἐγένετο εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, συναντήσας αὐτῷ ὁ Κορνηλῖος, πεσὼν ἐπὶ τοὺς πόδας, προσεκύνησεν.

26 Ὁ δὲ Πέτρος αὐτὸν ἤγειρε, λέγων· Ἀνάστηθι· κἀγὼ αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι.

27 Καὶ συνομιλῶν αὐτῷ, εἰσῆλθε, καὶ εὐρίσκει συνέληλυθότας πολλούς.

28 Ἐφη τε πρὸς αὐτούς· Ὑμεῖς ἐπίστασθε ὡς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ἰουδαίῳ κολῆσθαι ἢ προσέρχεσθαι ἀλλοφύλῳ· καὶ ἐμοὶ ὁ Θεὸς ἔδειξε μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν ἄνθρωπον.

29 Διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον μεταπεμφθεῖς. Πυνθάνομαι ἔν, ὁτινί λόγῳ μετεπέμψασθέ με·

30 Καὶ ὁ Κορνηλῖος ἔφη· Ἀπὸ τετάρτης ἡμέρας μέχρι ταύτης τῆς ὥρας ἤμην κνησεύων, καὶ τὴν ἐννάτην ὥραν προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου· καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ἐξ ἑνώπιον μου ἐστήθη λαμπρᾶ.

31 Καὶ φησι· Κορνηλίε, εἰσηκούσθη σου ἡ προσευχή, καὶ ἀλεημοσύνη σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

32 Πέμψον ἔν εἰς Ἰόππην, καὶ μετακάλεσαι

ΠΡΑΞΕΙΣ, X.

Σίμωνα ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος ἄτος ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος βυρσέως παρά θάλασσαν· ὃς παραγεγόμενος λαλήσει σοι.<sup>1</sup>  
 33 Ἐξαυτῆς ὡν 3 ἔπεμψα πρὸς σε· σύ τε καλῶς ἐποίησας παραγεγόμενος. ἄν ὡν πάντες ἡμεῖς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ἔπαρεσμεν. ἀκούσαι πάντα τὰ προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ.  
 34 Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα, εἶπεν· Ἐπ' ἀληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ ἔστι προσωπολήπτης ὁ Θεός.  
 35 Ἄλλ' ἐν παντὶ ἔθνη ὁ φοβούμενος αὐτὸν, καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην, δεκτὸς αὐτῷ ἔστι.  
 36 Τὸν λόγον εἶδον ἀπέστειλε τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ὁυτός ἔστι πῖντων κύριος.  
 37 Ὑμεῖς οἴδατε τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, καὶ ἐπισημαζόμενον ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, μετὰ τὸ βάπτισμα δὲ ἐκήρυξεν Ἰωάννης·  
 38 Ἰησοῦν τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ, ὃς ἐχειρῶσεν αὐτὸν ὁ Θεὸς Πνεύματι ἁγίῳ καὶ δυνάμει, ὃς ἀδηλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς

A. D. 41.  
 1 παραγίνομαι.  
 2 i.e. ἐξ αὐτῆς s. ὄρας.  
 3 πέμψω.  
 4 ποιέω. και. α.  
 † σου. i. alij τοῦ κυρίου.  
 5 πάοιμι.  
 6 ἀναιέω.  
 7 προστάτω ζ. κυρίου. h.  
 8 ἐγείνω.  
 9 ἀνοίγω.  
 10 ἰδέωμι.  
 11 ch. 4. 13.  
 12 Ro. 10. 20.  
 13 εἶμι. § (ού. η).  
 14 γίνομαι.  
 15 προχειροτονέω.  
 16 συμφάγω. || αὐτῷ. η.  
 17 συμπίνω.  
 18 ἀνίστημι. \*\* εἰ ἡμερῶν μ. f.  
 19 παρῶ. γέλλω.  
 20 s. κατά.  
 21 ἀποστέλλω.  
 22 ch. 2. 40.  
 † οἶτος. i.  
 23 δέξω.  
 24 Ro. 10. 15.  
 25 Ro. 10. 12.  
 26 ἰδέω.  
 27 ἄρχομαι.  
 28 ἀσημαζόμενος. η.  
 29 λαμβάνω.  
 29 κηρῶσσω.  
 30 s. ὄντα.  
 31 χέω.  
 32 ἐχειρῶσμαι.  
 33 ἐπιπίπτω.  
 34 ἰσῶμαι.  
 35 Ja. 2. 6. Εκ. 1. 13.

35 καταδυναστευόμενος ὑπὸ τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ Θεός ἦν μετ' αὐτοῦ.  
 39 Καὶ ἡμεῖς ἔσμεν μάρτυρες πάντων ὧν ἐποίησεν ἐν τῇ χώρᾳ τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐν Ἱερουσαλῆμ· ὃν ἀνεῖλον κρεμάσαντες ἐπὶ ζύλου.  
 40 Τοῦτον ὁ Θεός ἤγειρε τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῆ γενέσθαι.  
 41 Ἐν παντὶ τῷ λαῷ, ἀλλὰ μίστυσι τοῖς προκεχειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἡμῖν, οἵτινες συνεφέρομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστήναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.  
 42 Καὶ παρήγγειλεν ἡμῖν κηρῶσαι τῷ λαῷ, καὶ διαμαρτυρασθῆναι ὅτι αὐτός ἔστι ὁ ὀρισμένος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ κριτῆς ζώντων καὶ νεκρῶν.  
 43 Τοῦτω πάντες οἱ προφῆται μαρτυροῦσιν, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν.  
 44 Ἐπιλαλοῦντος τοῦ Πέτρον τὰ ῥήματα ταῦτα, ἐπέπεσε τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον.



45 Καὶ ἠξέστησαν οἱ  
ἐκ περιτομῆς πιστοὶ ὅ-  
σοι συνήλθον τῷ Πέ-  
τρῳ, ὅτι ἔπι τὰ ἔθνη  
ἡ ὄρωρὰ τοῦ ἁγίου Πνεύ-  
ματος ἐκκέχυται.

46 Ἦκουσ γὰρ αὐτῶν  
λαλοῦντων γλώσσαις,  
καὶ μεγαλυνόντων τὸν  
Θεόν. Τότε ἰοῦ ἀπεκρίθη  
ὁ Πέτρος·

47 Μῆτι τὸ ὕδωρ ἠκω-  
λύσαι δύναται τις, ἢ τῷ  
μὴ βαπτισθῆναι τέθης.  
οἵτινες τὸ Πνεῦμα τὸ  
ἅγιον ἔλαβον καθὼς  
καὶ ἡμεῖς;

48 Προσέταξις τε αὐ-  
τοῦς ἵνα βαπτισθῶσιν ἐν  
τῷ ὀνόματι \* τῷ Κυρίου.  
Τότε ἠρώτησαν αὐ-  
τὸν ἵνα ἐπιμεῖναι ἡμέρας  
τινάς.

Κεφ. ια'.

**ΗΚΟΥΣΑΝ** δὲ οἱ  
ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελ-  
φοὶ οἱ ὄντες κατὰ  
τὴν Ἰουδαίαν, ὅτι καὶ  
τὰ ἔθνη ἐδέξαντο τὸν  
λόγον τοῦ Θεοῦ.

2 † Καὶ ὅτε ἀνέβη  
Πέτρος εἰς Ἱεροσόλυ-  
μα, διεκρίνοντο πρὸς  
αὐτὸν οἱ ἐκ περιτο-  
μῆς,

3 Λέγοντες· Ὅτι  
πρὸς ἄνδρας ἀκρο-  
βυστίαν ἔχοντας εἰς-  
ἦλθες, καὶ συνέφαγες  
αὐτοῖς.

4 Ἀρξάμενος δὲ ὁ  
Πέτρος ἐξετίθετο αὐ-  
τοῖς † καθεξῆς, λέγων·  
5 Ἐγὼ ἤμην ἐν πόλει

A. D. 42.

1 ἔξιστημι.  
2 συνέρχομαι  
3 ἐκλύω.  
4 ἔοχομαι.  
5 ἀκούω.  
7 Lu. 1. 46.  
8 s. τοὺς ὀ-  
φθαλμοῦς.  
9 κατανοῶ.  
10 ἀποκρίνο-  
μαι.  
11 Lu. 6. 29.  
Ge. 23. 5.  
12 s. ἕνεκα.  
13 λαμβάνω.  
14 ἀνίστημι.  
15 προστάττω  
16 βαπτίζω.  
\* Ἰησοῦ  
Χριστοῦ.  
17 ἔρωτα.  
18 ἐπιμενω.  
19 s. χρόνου.  
20 καθαρίζω.  
21 ἔδεχομαι.  
22 γίνομαι.  
† Vide App.  
23 ἀναβαίνω.  
24 ἀνυσπᾶω,  
Lu. 14. 5.  
25 s. ἦντες.  
26 ἐπίστημι.  
27 διακρίνω,  
ver. 12.  
ch. 10. 20.  
28 εἶμι.  
29 Ro. 3. 30.  
1 Co. 7. 18.  
Ga. 2. 7.  
5. 6.  
Col. 3. 11.  
30 ἀποστέλλω  
31 εἰςέμχο-  
μαι.  
32 συμφάγω.  
33 ἔοχομαι.  
34 ἐκτίθημι.  
† τὰς.  
§ αὐτὸν μὴ δὲν  
διακρίναν-  
τα.

Ἰόππῃ προσευχόμενος·  
καὶ εἶδον ἐν ἑκστάσει  
ὄραμα, καταβαίοντα  
σκευῶς τι ὡς θόβην με-  
γάλην, τέσσαρσιν ἀρ-  
χαῖς καθιεμένην ἐκ τοῦ  
οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν  
ἄχρις ἐμοῦ.

6 Εἰς ἣν ἀτενίσας κα-  
τενόουν· καὶ εἶδον τὰ  
τετράποδα τῆς γῆς, καὶ  
τὰ θηρία, καὶ τὰ ἔρπε-  
τά, καὶ πετεινά τοῦ οὐ-  
ρανοῦ.

7 Ἦκουσα δὲ φωνῆς  
λεγοῦσῆς μοι· Ἄνα-  
στάς, Πέτρε, θύσον καὶ  
φάγε.

8 Εἶπον δὲ· Μηδαμῶς,  
Κύριε· ὅτι ἐπᾶνι κοι-  
νὸν ἢ ἀκάθαρτον οὐδέ-  
ποτε εἰσῆλθεν εἰς τὸ  
στόμα μου.

9 Ἀπεκρίθη δὲ μοι  
φωνὴ ἐκ δευτέρου ἐκ  
τοῦ οὐρανοῦ· Ἄ ὁ Θεὸς  
ἀνεκαθάρισε, σὺ μὴ κοί-  
νωα.

10 Τοῦτο δὲ ἐγένετο  
ἐπὶ τρεῖς· καὶ πάλιν  
ἀνεσπᾶσθη ἅπαντα  
εἰς τὸν οὐρανόν.

11 Καὶ ἰδοὺ, ἐξαυτῆς  
τρεῖς ἄνδρες ἐπέστη-  
σαν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐν  
ἣ ἤμην, ἀπέσχυα μέ-  
νοι ἀπὸ Καισαρείας  
πρὸς με.

12 Εἶπε δὲ μοι τὸ Πνεῦ-  
μα συνέλθειν αὐτοῖς,  
ἀμνηδὲν διακρινόμενον. Ἰδὲ  
ἦλθον δὲ σὺν ἐμοὶ  
ἔξι οἱ ἀδελφοὶ οὗτοι,  
ἔξι εἰσῆλθομεν εἰς τὸν  
οἶκον ταῦ ἀνδρός.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XI.

13 Ἀπήγγειλέ τε ἡμῖν πῶς εἶδε τὸν ἄγγελον ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ  
 2 σταθέντα καὶ εἰπόντα αὐτῷ· Ἀπόστειλον εἰς Ἰόππην ἄνδρας, καὶ μετὰπεμψαι Σίμωνα τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον,  
 14 Ὃς λαλήσει ῥήματα πρὸς σε, ἐν οἷς σωθήσῃ σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σου.  
 15 Ἐν δὲ τῷ ἑσπέρῳ σταθαί με λαλεῖν, ἔπειπε σε τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτοὺς, ὥσπερ καὶ ἐφ' ἡμᾶς ἐν ἀρχῇ.  
 16 Ἐμνήσθητι δὲ τοῦ ῥήματος τοῦ Κυρίου, ὡς ἔλεγεν Ἰωάννης μὲν  
 13 ἐβάπτισεν ὑδάτι. ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν Πνεύματι ἁγίῳ.  
 17 Εἰ οὖν τὴν ἰσὴν ἰδῶρεάν τι ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς ὡς καὶ ἡμῖν, πιστεύσασι ἐπὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν, ἐγὼ αὐτὸν τίς ἄῤῃμην δυνατὸς ἀκωλύσαι τὸν Θεόν;  
 18 Ἀκούσαντες δὲ ταῦτα, ἠσύχασαν, καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν, λέγοντες· Ἄρα γε καὶ τοῖς ἔθνεσιν ὁ Θεὸς τὴν μετάνοιαν ἔδωκεν εἰς ζωὴν.  
 19 Οἱ μὲν ὅν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενομένης ἐπὶ ἡ Στεφάνῳ, ἀδηλοῦντες ἕως Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας,

A. D. 43.  
 1 ἀπαγγέλλω  
 2 ἵστημι  
 3 εἰμί.  
 4 ἐλθόντες-α.  
 5 ἐξέροχομαι.  
 6 λαλέω.  
 7 Ἐλληνας-α  
 8 ch. 6. 1.  
 9 ἄροχομαι.  
 10 ἐπιπίπτω.  
 11 ἐπιστρέφω,  
 12 ch. 9. 35.  
 13 ἀκούω.  
 14 κ. οἴσεως.  
 15 μιμνήσκω.  
 16 μινδομαι.  
 17 τοῦ-τ.  
 18 βαπτίζω.  
 19 ἔξαπος-ἐλλω.  
 20 Jno. 5. 18.  
 21 Phi. 2. 6.  
 22 παραγίνομαι.  
 23 Jno. 4. 10.  
 24 παρακαλέω.  
 25 χαίρω.  
 26 εἶδω.  
 27 εἶδωμι.  
 28 ch. 27. 13.  
 29 Ro. 8. 28.  
 30 Ep. 1. 11.  
 31 2 Th. 1. 9.  
 32 ch. 8. 36.  
 33 Mar. 9. 33. 39.  
 34 ch. 18. 18.  
 35 Mat. 15. 32.  
 36 Mar. 9. 2.  
 37 25 προςτίθημι, ch. 2. 47.  
 38 ἐξέροχομαι.  
 39 διασπείρω,  
 40 ch. 8. 1.  
 41 ἐφρόσκω.  
 42 ἡ Στεφάνου-η.  
 43 εἰροχομαι.  
 44 ἄγω.  
 45 γίνομαι.  
 46 συνάγω.  
 47 διδάσκω.

μηδενὶ λαλοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις.  
 20 Ἦσαν δὲ τινες ἐξ αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες εἰσελθόντες εἰς Ἀντιόχειαν, ἔλαλθον πρὸς τοὺς Ἑλληνας, εὐαγγελιζόμενοι τὸν Κύριον Ἰησοῦν.  
 21 Καὶ ἦν χεὶρ Κυρίου μετ' αὐτῶν· πολλὸς τε αἰοιθμὸς πιστεύσας ἔστρεψεν ἐπὶ τὸν Κύριον.  
 22 Ἠκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὅσα τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Ἱεροσολύμοις περὶ αὐτῶν· καὶ ἔξαπέστειλαν Βαρνάβαν διελθεῖν ἕως Ἀντιοχείας.  
 23 Ὃς παραγενόμενος ἔειδὼν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ, ἐχάρη, καὶ παρεκάλει πάντας τῆς καρδίας προσθέσει τῆς καρδίας προσμένειν τῷ Κυρίῳ.  
 24 Ὃτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθός, ἔπληρος Πνεύματος ἁγίου καὶ πίστεως. Καὶ προσετέθη ὄχλος ἰκανὸς τῷ Κυρίῳ.  
 25 Ἐξῆλθε δὲ εἰς Τάρσον ὁ Βαρνάβας ἀναζητῆσαι Σαῦλον· ἔειδὼν αὐτὸν, ἤγαγεν αὐτὸν εἰς Ἀντιόχειαν.  
 26 Ἐγένετο δὲ αὐτοῦς ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἔειδο δὲ διδάξαι

ὄχλον ἱκανὸν, ἤχρημα-  
τίσαι τε πρῶτον ἐν  
Ἀντιοχείᾳ τοὺς μαθη-  
τὰς Χριστιανοὺς.

27 Ἐν ταύταις δὲ ταῖς  
ἡμέραις καταῆλθον ἀπὸ  
Ἱεροσολύμων προφῆται  
εἰς Ἀντιόχειαν.

28 \* Ἀναστὰς ἰ δὲ εἰς  
ἐξ αὐτῶν, ὀνόματι Ἀ-  
γαβος, ἐσήμανε διὰ τοῦ  
Πνεύματος, λιμὸν ἰμέ-  
γαν μέλλειν ἰἔσσεσθαι  
ἐφ' ὅλην τὴν οἰκου-  
μένην· ἡ ὅστις χ ἰἔγέ-  
νετο ἐπὶ Κλαυδίου  
β Καίσαρος. 1

29 Ἐὼν δὲ μαθητῶν,  
καθὼς ἰ ἠῦπροεῖτό  
18 τισ, ἰ ὄρισαν ἕκαστος  
αὐτῶν εἰς 21 διακονίαν  
πέμψαι 22 τοῖς κατοικῆ-  
σιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελ-  
φοῖς·

30 Ὁ καὶ 23 ἐποίησαν  
24 ἀποστείλαντες πρὸς  
τοὺς 25 πρεσβυτέρους  
διὰ χειρὸς Βαρνάβα χ  
Σαύλου.

Κεφ. ιβ'.  
ΚΑΤ' ἐκείνον δὲ τὸν  
καιρὸν 29 ἐπέβαλεν Ἡ-  
ρώδης ὁ βασιλεὺς τὰς  
χειρὰς 31 κακῶσαι τινὰς  
τῶν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας.

2 Ἀνεῖλε 33 δὲ Ἰάκω-  
βον τὸν ἀδελφὸν Ἰω-  
άννου, μαχαίρα.

3 Καὶ 35 ἰδὼν ὅτι 31 α.  
ρεσὴν ἰἔστι τοῖς Ἰου-  
δαίοις, 38 προσέθετο  
39 συλλαβεῖν χ Πέτρον·  
(ἰ ἦσαν δὲ ἰ ἡμέραι  
τῶν ἀζύμων.)

4 Ὁν χ πιάσας 42 ἔθε-

A. D. 44.

1 ch. 10. 22.  
2 παρ' ἑωμ  
3 ch. 26. 28.  
4 Jun. 18. 28.  
5 κατέρχομαι  
6 ἀναγω.  
\* Vide App.  
7 ἀνίστημι.  
8 τηρέω.  
9 σημαίνω.  
† μεγάλην-η.  
10 Lu. 22. 44.  
11 ἀμέ.  
‡ περὶ-η.  
12 μέλλω.  
13 s. γην.  
§ ἦτες-η.  
15 γίνομαι.  
16 s. εἰς ἐκ-  
κλησίαν, v.  
ἐξέρχ. (μαι.  
17 εὐτορέω.  
18 s. χρημά-  
19 ἀλίζω [των  
20 ὄσω.  
21 2 Co. 9. 12.  
22 s. τι.  
23 ποίω.  
24 ἐφίστημι.  
25 ἀποστέλλω  
26 λάμπω.  
27 ch. 14. 23.  
|| ὑψάζω-η.  
28 πατάσσω.  
29 ἐπιβίλλω.  
30 ἐγίγω.  
31 ch 7. 6.  
32 ἐκπίπτω.  
33 ἀναίεω.  
\*\* Ζῶσαι-η.  
34 περιζώνω.  
35 ἔβω. (νυμ  
36 ὑπόέω.  
37 ch. 6. 2.  
38 προστίθη-  
μι. (βάνω.  
39 συλλαμ-  
†† αἰ-η.  
41 ἐσέρχομαι.  
42 ἀκόλα-έω.  
43 τλήθημι.

το εἰς φυλακὴν, 2 πα-  
ραδοὺς τέσσαυσι τε-  
τραδοῖς στρατιωτῶν  
φυλάσσειν αὐτὸν, βου-  
λόμενος μετὰ τὸ 4 πά-  
σχα 5 ἀναγαγεῖν αὐτὸν  
τῷ λαῷ.

5 Ὁ μὲν οὖν Πέτρος  
ἔτηρεῖτο ἐν τῇ φυλα-  
κῇ· προσευχὴ δὲ ἰ ἦν  
10 ἐκτενὴς γινομένη ἰπὸ  
τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν  
Θεόν· ὑπὲρ αὐτοῦ.

6 Ὅτε δὲ 12 ἔμελλεν  
αὐτὸν προάγειν 16 Ἡ-  
ρώδης, τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ  
11 ἦν ὁ Πέτρος κοιμώμε-  
νος μεταξὺ δύο στρατι-  
ωτῶν, 20 δεδεμένος ἀλύ-  
σει διυὶ φύλακὲς τε  
ποδ τῆς θύρας 21 ἐτήρων  
τὴν φυλακὴν.

7 Καὶ ἰδοὺ, ἄγγελος  
Κυρίου 21 ἐπέση, χ φῶς  
26 ἔλαμψεν ἐν τῷ οἰκή-  
ματι· ἰ 28 πατάξας δὲ  
τὴν πλευρὰν τοῦ Πέ-  
τρον, 30 ἦγειρεν αὐτὸν,  
λέγων ἰ Ἀνάστα ἐν τά-  
χει. Καὶ 32 ἐξέπεσον  
αὐτῷ αἱ ἀλύσεις ἐκ τῶν  
χειρῶν.

8 Εἰπέ τε ὁ ἄγγελος  
πρὸς αὐτὸν· \*\* 34 Πε-  
ρίζωσαι, καὶ 36 ἰπόδη-  
σαι τὰ σανδάλιά σου.  
23 Ἐποίησε δὲ οὕτω.  
Καὶ λέγει αὐτῷ·  
Περιβαλοῦ τὸ ἰμίτιόν  
σου, καὶ ἀκολούθει  
μοι.

9 Καὶ 41 ἐξελθὼν 42 ἠ-  
κολούθει αὐτῷ, καὶ οὐκ  
35 ᾔδει ὅτι ἀληθὲς ἰἔστι  
τὸ γινόμενον διὰ τοῦ

ΠΡΑΞΕΙΣ, XII.

ἀγγέλου· ἔδωκε δὲ ὄραμα βλέπειν.

10 Διεληθόντες δὲ πρῶτην φυλακὴν καὶ δευτέραν, ἦλθον ἐπὶ τὴν πύλην τὴν σιδηρᾶν. τὴν φέρονσαν εἰς τὴν πόλιν. ἦτις αὐτομάτῃ ἠνοίχθη αὐτοῖς· καὶ ἐξεληθόντες ἠπροῆλθον ῥύμνη μίαν· καὶ εὐθέως ἠἀπέσθη ὁ ἄγγελος ἀπ' αὐτοῦ.

11 Καὶ ὁ Πέτρος, ἠγεγνόμενος ἐν ἑαυτῷ, εἶπε· Ἦν ἠοῖδα ἄληθῶς ὅτι ἠἐξαπέστειλε Κύριος τὸν ἄγγελον αὐτοῦ. καὶ ἠἐξείλετό με ἐκ χειρὸς ἠἩρώδου. καὶ ἠπάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν ἠΙουδαίων.

12 Συνιδῶν τε ἠἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν Μαρίας τῆς μητρὸς ἠἸωάννου. τοῦ ἐπικαλεσμένου Μάρκου, οὗ ἠἦσαν ἠἰκονοὶ ἠσυνηθροισμένοι καὶ προσευχόμενοι.

13 Κρούσαντος δὲ ἠτῆ Πέτρον τὴν θύραν τοῦ πελῶνος, ἠπροσῆλθε παιδίσκη ἠπακουσαί. ὀνόματι ἠΡόδη.

14 Καὶ ἠἐπιγνοῦσα τὴν φωνὴν τοῦ Πέτρον. ἀπὸ τῆς χαρῆς οὐκ ἠἠνοίξε τὸν πυλῶνα. ἠεἰςδραμοῦσα δὲ ἠἀπήγγειλεν ἠἔσταναι τὸν Πέτρον πρὸ τοῦ πυλῶνος.

15 Οἱ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπεν· Μαίνη. ἠἩ δὲ

A. D. 44.

1 δοκέω.  
2 Lu. 22. 59.  
3 λέγω.  
4 Τυχὸν δ-η.  
4 εὐερχομαι.  
5 εὐχομαι.  
6 ἐπιμένω.  
7 Mat. 4. 28.  
8 ἀνοίγω.  
9 ἐξερχομαι.  
10 ἐξίστημι.  
11 κατέβησαν τοῖς ἐπὶ τὰ βαῖμοις, καὶ-ἠ-ἠμαί.  
11 προσερχο-  
13 ἀύστημι.  
14 ἐξαγω.  
15 γίνομαι.  
16 πορεύομαι.  
; οἶδα, ὅτι ἀληθῶς-η.  
17 εἶδω [λω.  
18 ἔξαπος ἐλ-  
ξ ἐξείλετό-α.  
19 ἔξαιρέω.  
21 συνείδω.  
22 ἐπίσχω.  
23 εἶμι.  
24 κελῶ.  
25 συνηθροί-  
ζω, c. 19.25.  
26 ἀπάγω.  
27 κατέρχο-  
μαί.  
28 διατρέπω.  
29s. τὴν θύραν v. τὸν χου-  
ρον. ἐκεί.  
|| ἀπὸ τῆ-α-[κω.  
30 ἐπιγνώστ-  
31 πάειμι.  
32 πείλω.  
33 εἰστέχω.  
34 s. οὐτα. v. τεταγμένον  
35 ἀπαγγέλ-  
35 τίτεω [λω.  
37 ἴστημι [μαι  
38 προσέρχο-  
39 s. χώρας.

διῆσχυρίζετο οὕτως ἔχειν. Οἱ δὲ ἠέλεγον· ἠὉ ἠἄγγελος αὐτοῦ ἠἔστιν.

16 Ὁ δὲ Πέτρος ἠἐπέμενε κρούων· ἠἀνοίξαντες δὲ εἶδον αὐτὸν, καὶ ἠἐξέστησαν.

17 Κατασείσας δὲ αὐτοῖς τῆ χειρὶ σιγᾶν, διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ὁ κύριος αὐτὸν ἠἐξήγαγεν ἐκ τῆς φυλακῆς· εἶπε δέ· ἠἈπαγγείλατε ἠἸακώβῳ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα. Καὶ ἠἐξελθὼν ἠἐπορεύθη εἰς ἕτερον τόπον.

18 Γενομένης δὲ ἠἡμέρας. ἠἦν ταραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στρατιώταις. τί ἠἄρα ὁ Πέτρος ἠἔγένετο.

19 ἠἩρώδης δὲ ἐπιζητήσας αὐτὸν, καὶ μὴ ἠεῦρων. ἀνακρίνας τοὺς φύλακας. ἠἐκέλευσεν ἠἀπαχθῆναι· καὶ ἠκατελθὼν ἀπὸ τῆς ἠΙουδαίας εἰς τὴν Καισάρειαν, ἠδιέτριβεν.

20 ἠἩν δὲ ἠὁ ἠἩρώδης ἠθυμομαχῶν Τυρίοις καὶ Σιδωνίοις· ὁμοθυμαδὸν δὲ ἠπαρῆσαν πρὸς αὐτὸν. καὶ ἠπέισαντες Βλάστον, τὸν ἠἐπὶ τοῦ κοιτιῶνος τῆ βασιλείως. ἠἠτοῦντο εἰσῆναι· διὰ τὸ τρέφεσθαι αὐτῶν τὴν χῶραν ἀπὸ τῆς βασιλικῆς.

21 Τακτῆ δὲ ἠἡμέρᾳ ἠ

Ἡρώδης ἐνδυσάμενος ἑσθῆτα βασιλικήν, καὶ καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, ἔδημηγόρει πρὸς αὐτοὺς.

22 \* Ὁ δὲ δῆμος ἔπεφώνει· Θεοῦ φωνή, καὶ οὐκ ἀνθρώπου.

23 Παραχοῤῃμα δὲ τὸ πάταξεν αὐτὸν ἄγγελος Κυρίου, ἀνθ' ὧν ἔκῃ ἔδωκε βίτην ἰδοῦσαν τῷ Θεῷ· καὶ ἠγενόμενος σκώληκόβρωτος, ἔξέψυξεν.

24 Ὁ δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ ἠϋζανε καὶ ἰτεπληθύνετο.

25 Βαρνάβας δὲ καὶ Σαῦλος ὑπέστρεψαν ἰξ Ἱερουσαλήμ, πληρωσαντες τὴν διακονίαν, συμπαραλαβόντες καὶ Ἰωάννην τὸν ἐπικληθέντα Μάρκον.

Κεφ. ιγ'.

Ἦσαν δὲ εἰς ἐν Ἀντιοχείᾳ κατὰ τὴν αἰοῦσαν ἐκκλησίαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι, ὃ τε Βαρνάβας ἔ Συμεῶν ὁ καλούμενος Νίγερ, καὶ Λούκιος ὁ Κυρηναῖος, Μαναῆν τε Ἡρώδου τοῦ τετραρχοῦ σύντροφος, καὶ Σαῦλος.

2 Λειτουργούντων δὲ αὐτῶν τῷ Κυρίῳ, καὶ νηστευόντων, εἶπε τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον· Ἀφορίσατε δὴ μοι τὸν εἶτε Ἰωάννην καὶ Σαῦλον εἰς τὸ

A. D. 45.

- 1 s. κατὰ.
- 2 προσκαλέω.
- 3δ ἠμνηγορέω.
- 4 ἐπιτίθημι.
- \* Καταλλαγέντος δὲ αὐτοῦ τοῖς Τυροῖσι, ὁ δῆμος· η.
- 5 ἐπιφώνεω.
- 6 ἀπολύω.
- 7 πατάσσω.
- 8κατέρχομαι
- 9 εἶδωμι.
- 10 ἀποπλέω.
- 11 γίνομαι.
- 12 s. νῆσον.
- 13 ἐκψύχω.
- 14 καταγγέλλω.
- 15 ἀλλάνω.
- 16 ἔχω.
- 17 πληθύνω.
- † ὑπηρετήντα αὐτοῖσι.
- al. εἰς διακονίαν· η.
- 18 ver. 22, 26.
- 19 ὑπόστροφω.
- † Vide App.
- 20 εἰσέρχομαι.
- 21 ἐπικαλέω.
- § ὅλην· ι.
- 22 ἐβόσσω.
- || ἄνερα· f.
- 23 v. 8, c. 8, 9.
- 24 s. ἦν.
- 25 ver. 8, 12.
- 26 ἐπιζητέω.
- 27 εἰμί.
- 28 ἀνθίστημι.
- \*\* Ἐτομάμας· η.
- 29 I Co. 12, 29.
- 30 διαστρέφω.
- †† ἐπειδὴ ἠείστα ἤκειν αὐτῶν· f.
- 31 R. 15, 27.
- 32 Mat. 25, 32.
- 33 πλέω.

ἔργον ὃ προσκέκλημαι αὐτοῦς.

3 Τότε νηστεύσαντες καὶ προσευξάμενοι, καὶ ἐπιθέντες τὰς χεῖρας αὐτοῖσι, ἀπέλυσαν.

4 Οὗτοι μὲν οὖν, ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ ἁγίου, κατήλθον εἰς τὴν Σελεύκειαν, ἐκεῖθεν τε ἰοπέπλευσαν εἰς τὴν Κύπρον.

5 Καὶ ἠγενόμενοι ἐν Σαλαμίτι, κατήγγελλον τὸν λόγον τῷ Θεῷ ἐν ταῖς συναγωγαῖσι τῶν Ἰουδαίων· ἠείχον δὲ καὶ Ἰωάννην ἠπηρετήν.

6 Διελθόντες δὲ εἰς τὴν νῆσον ἄχρι Πάφου, αἰεῖρον τινα μάγον ψευδοπροφήτην Ἰουδαίου, ᾧ ὄνομα Ἰαβαρήσους,

7 ὅς ἦν οὖν τῷ ἀνθυπάτῳ Σεργίῳ Παύλῳ, ἀνδρὶ συνεφῶ. Οὗτος, προσκυλεσάμενος Βαρνάβαν καὶ Σαῦλον, ἐπεζητήσασαί τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.

8 Ἀνθίστατο δὲ αὐτοῖσι Ἐλύμας ὁ μάγος, (οὕτω γὰρ μεθερμηνεύεται τὸ ὄνομα αὐτοῦ,) ζητῶν διαστρέψαι τὸν ἀνθυπάτον ἀπὸ τῆς πίστεως.

9 Σαῦλος δὲ (ὁ ἔ Παῦλος) ἠπλησθεῖς Πνεύματος ἁγίου, καὶ ἀτενίσας εἰς αὐτὸν,

10 Εἶπεν· Ὁ πλήρης παντὸς δόλου καὶ πάσης δαδιουργίας, υἱὲ διαβόλου, ἐχθρὲ πάσης δικαιοσύνης, οὐ παύση<sup>2</sup> διωστρέφων τὰς δόδους Κυρίου τὰς εὐθείας;

11 Καὶ νῦν ἰδοῦ, χεὶρ τοῦ Κυρίου ἐπὶ σέ· καὶ ἔση τυφλὸς, μὴ βλέπων τὸν ἥλιον ἄχρι καιροῦ. Παραχρήμα δὲ ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἀχλὺς καὶ σκότος· καὶ περιάγων<sup>10</sup> ἐζήτει χειραγωγούς.

12 Τότε<sup>11</sup> ἰδὼν δ' ἀνθύπατος τὸ<sup>13</sup> γεγονός, ἐπίστευσεν, ἐκπλησσομενος ἐπὶ τῇ διδαχῇ τοῦ Κυρίου.

13 Ἀναχθέντες<sup>15</sup> δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ τὸν Παῦλον, ἦλθον εἰς Πέργην τῆς Παμφυλίας· Ἰωάννης δὲ ἀποχωρήσας ἀπ' αὐτῶν,<sup>19</sup> ὑπέστρεψεν εἰς Ἱεροσόλυμα.

14 Αὐτοὶ δὲ<sup>21</sup> διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης, <sup>23</sup> παρεγένοντο εἰς Ἀντιόχειαν <sup>24</sup> τῆς Πισιδίας, καὶ <sup>25</sup> εἰσελθόντες εἰς τὴν συναγωγὴν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, <sup>26</sup> ἐκάθισαν.

15 Μετὰ δὲ τὴν ἀναγνωσιν τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν, <sup>28</sup> ἀπέσειλαν οἱ <sup>31</sup> ἀρχισυνάγωγοι πρὸς αὐτοὺς λέγοντες· Ἄνδρες ἀδελφοί, εἰ ἢ ἔστι λόγος

A. D. 46.

\* παρακλησιως, πρὸς τὸν λαὸν λέγετε-π.

1 παύω.

2 ch. 9. 31.

Ro. 12. 8.

3 ch. 20. 30.

Mat. 17. 17.

4 ἀνίστημι.

5 s. ἵνα σιγῶσι.

6 ἐκλέγομαι.

7 εἰμί.

8 ὑψώω.

9 ἐπιπίπτω.

10 ζητέω.

11 εἶδω.

12 ἐξάγω.

13 γίνομαι.

† ἐτροφοφόρησεν-ι.

14 τροφοφόρῶ, De. 1. 31.

15 ἀναγω.

16 καθιερῶ.

17 ἔρχομαι.

† κατεκληρονόμησεν-α.

18 κατακληροδοτέω,

Jos. 19. 51.

§ Vide App.

19 ἐπιστρέφω.

20 εἶδωμι.

21 εἰσέρχομαι.

22 αἰτέω-μαι.

23 παραγίνομαι.

24 s. πόλιν.

25 εἰσερχομαι.

26 καθίζω.

27 s. υἱόν.

28 ἀποστέλλω.

29 μενίστημι.

30 ἐγείνω.

31 c. 18. 8, 17.

Mat. 9. 18.

32 ἐπέσκοω.

33 I Sa. 13. 14.

|| 115-f.

ἐν ὑμῖν \*<sup>2</sup> παρακλητέως πρὸς τὸν λαὸν, λέγετε.

16 Ἀναστὰς<sup>4</sup> δὲ Παῦλος, καὶ κατασεύσας τῇ χειρὶ, <sup>5</sup> εἶπεν· Ἄνδρες Ἰσραηλῖται, καὶ οἱ φοβούμενοι τὸν Θεόν, ἀκούσατε.

17 Ὁ Θεὸς τοῦ λαοῦ τούτου ἠ' Ἰσραὴλ <sup>6</sup> ἐξελέξατο τοὺς πατέρας ἡμῶν, καὶ τὸν λαὸν <sup>8</sup> ὑψώσεν ἐν τῇ παροικίᾳ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ μετὰ βραχίονος ἕψηλῆ<sup>9</sup> ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐξ αὐτῆς.

18 Καὶ ὡς τεσσαρακονταετῆ χρόνον <sup>14</sup> ἐτροφοφόρησεν αὐτῶς ἐν τῇ ἐρήμῳ.

19 Καὶ <sup>16</sup> καθελὼν ἔθνη ἱπτά ἐν γῇ Χαναάν, <sup>18</sup> κατεκληροδότησεν αὐτοῖς τὴν γῆν ἑαυτῶν.

20 Καὶ μετὰ ταῦτα, ὡς ἔτεσι τετρακοσίοις καὶ πεντήκοντα, <sup>20</sup> ἔδωκε κριτὰς ἕως Σαμουὴλ τοῦ προφήτου.

21 Κάκειθεν <sup>22</sup> ἠτήσαντο βασιλέα, καὶ <sup>20</sup> ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς τὸν Σαοὺλ υἱὸν Κίς, ἄνδρα ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν, ἔτη τεσσαράκοντα.

22 Καὶ <sup>29</sup> μεταστήσας αὐτὸν, <sup>30</sup> ἤγειρεν αὐτοῖς τὸν Δαβὶδ εἰς βασιλέα, ὃς εἶπε μαρτυρήσας· <sup>32</sup> Εὗρον <sup>33</sup> Δαβὶδ τὸν <sup>21</sup> τοῦ Ἰεσσαὶ,

ΠΡΑΞΕΙΣ, XIII.

δ' ἄνδρα ἰ κατὰ τὴν καρδίαν μου, ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματά μου.

23 Τούτου ὁ Θεὸς ἀπὸ τοῦ σπέρματος κατ' ἐπαγγελίαν \* ἤγειρε τῷ Ἰσραὴλ ἰσωτῆρα Ἰησοῦν,

24 Προκηρύξαντος ἰ Ἰωάννου πρὸ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ βᾶπτισμα μετανοίας ἐπαντὶ τῷ λαῷ Ἰσραὴλ.

25 Ὡς δὲ ἰὸ ἐπλήρου ὁ Ἰωάννης τὸν ἰδρόμον, ἰεῖλεγε· Τίνα με ἰεῖπονοεῖτε εἶναι; οὐκ εἰμὶ ἐγὼ, ἀλλ' ἰδοῦ, ἔρχεται μετ' ἐμὲ, οὗ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν λῦσαι.

26 Ἄνδρες ἀδελφοὶ. υἱοὶ ἰγενούς Ἀβραάμ, καὶ οἱ ἐν ὑμῖν φοβούμενοι τὸν Θεόν, ὑμῖν ὁ λόγος τῆς σωτηρίας ταύτης ἰἀπεστάλη.

27 Οἱ γὰρ κατοικῆντες ἐν Ἰερουσαλὴμ, καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν, τοῦτον ἀγνοήσαντες, καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν τὰς κατὰ πᾶν σάββατον ἀναγινωσκουένας, κρίναντες, ἰὸ ἐπλήρωσαν.

28 Καὶ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ἰεῦρόντες, ἰὸ ἠτήσαντο Πιλάτον ἀιαιρεθῆναι αὐτόν.

29 Ὡς δὲ ἰετέλεσαν ἰπαντα τὰ περὶ αὐτοῦ

A. D. 46.

1 γράφω.  
2 καθαιρέω.  
3 τίθημι.  
4 s. τὸ σώμα.  
\* ἠγαγε-α.  
5 ἐγείρω.  
† Vide App.  
6 ὀπτομαι.  
7 προκηρόσσω, c. 3. 20.  
8 ὄστεις.  
† ἔθον εἰσι-ι.  
9 εἰμί.  
10 πλησῶ.  
11 ch. 20. 24.  
12 γίνομαι.  
13 λέγω.  
14 ἐκπληρόω.  
§ ἡμῶν, ἀναστήσας-ν. al. αὐτῶν, ἀναστήτας al. αὐτῶν, ἡμῖν ἀναστ. 15 ch. 25. 18.  
16 ἀνίστημι. || πρῶτῳ ψαλμῷ l. al. ψαλμῷ omissio δευτέρῳ.  
18 Ps. 2. 7.  
19 ch. 4. 36.  
20 γεννάω.  
21 ἀποστέλλω  
22 Is. 55. 3.  
23 ver. 35.  
24 s. ἔπεα.  
25 Ps. 16. 10.  
26 εἶδωμι.  
27 εἰδοίσκω.  
28 εἶδω.  
29 αἰτέω.  
\*\* ἐκηροετήσας. τῆ τῆ Θεοῦ βουλῆ ἐκοιμήθη η. 30 ch. 20. 34.  
31 κοιμάω.  
32 προστίθημι  
33 τελέω.

ἰ γεγραμμένα, ἰ καθελόντες ἀπὸ τοῦ ζύλου, ἰεῖθησαν ἰεἰς μνημεῖον. 30 Ὁ δὲ Θεὸς ἰῖ, γειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.

31 Ὡς ἰὸ ὤφθη ἐπὶ ἡμερας πλείους τοῖς συναναβᾶσιν αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας εἰς Ἰερουσαλὴμ, ἰὸ οἵτινές ἰεἰσι μάρτυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν.

32 Καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς εὐαγγελιζόμεθα τὴν πρὸς τοὺς πατέρας ἐπαγγελίαν ἰγενομένην, ὅτι ταύτην ὁ Θεὸς ἰεῖκτεπλήρωκε τοῖς τέκνοις ἰαὐτῶν ἡμῖν, ἰεῖἀναστήσας Ἰησοῦν.

33 Ὡς καὶ ἐν τῷ ἰψαλμῷ τῷ ἰδευτέρῳ ἰγέγραπται· Υἱὸς μου εἰ σὺ, ἐγὼ σήμερον ἰγεγεννηκά σε.

34 Ὅτι δὲ ἰεῖἀνέστησεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, μηκέτι μέλλοντα ὑποστρέφειν εἰς διαφθοράν, οὐτως εἶρηκεν· ἰὸ Ὅτι 26 δώσω ὑμῖν τὰ ἰὸ ὄσια 24 Δαβὶδ τὰ πιστά.

35 Διὸ καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει· ἰὸ Ὅδῶσεις τὸν ὄσιόν σου ἰὸ ἰδεῖν διαφθοράν.

36 Δαβὶδ μὲν γὰρ ἰδιὰ γενεᾷ ἰὸ ὑπηρετήσας τῆ τοῦ Θεοῦ βουλῆ ἰεῖ ἐκοιμήθη, καὶ ἰὸ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ· καὶ εἶδε διαφθοράν.

37 Ὅν δὲ ὁ Θεὸς ἰῖ, γειρεν, ἐκ εἶδε διαφθοράν.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XIII.

38 Γνωστὸν οὖν ἔξω ὑμῖν, ἄνδρες ἀδελφοί, ὅτι διὰ τοῦτου ὑμῖν ἄφεσις ἁμαρτιῶν καταγγέλλεται.

39 Καὶ ἀπὸ πάντων ὧν οὐκ ἠδυνήθητε ἐν τῷ νόμῳ Μωσέως δικαιοθῆναι, ἐν τούτῳ πᾶς ὁ πιστεύων δικαιούται.

40 Βλέπετε οὖν μὴ ἐπέλθῃ ἐφ' ὑμᾶς τὸ εἰρημένον ἐν τοῖς προφῆταις·

41 Ἴδετε οἱ καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε καὶ ἀφανίσθητε· ὅτι ἔργον ἐγὼ ἐργάζομαι ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν, ἃ ἔργον ἰσὺ οὐ μὴ πιστεύσητε, εἰάν τις ἐκδιηγῆται ὑμῖν.

42 Ἐξιδόντων δὲ ἡ ἐκ τῆς συναγωγῆς τῶν Ἰουδαίων, εἰς παρεκάλουν ἡμεῖς ἐθνη εἰς τὸ μεταξὺ σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς ἡ ῥήματα ταῦτα.

43 Αὐθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς, ἠκολούθησαν πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβυμένων προσηλύτων τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ· οἵτινες προσλαλοῦντες αὐτοῖς, ἐπειθον αὐτοὺς ἐπιμένειν τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ.

44 Ἰ Τῷ δὲ ἐρχομένῳ σαββάτῳ σχεδὸν πᾶσα ἡ πόλις συνήχθη ἀκού-

A. D. 46.

- 1 εἰμί.
- 2 συνάγω.
- 3 κυρίου-ι.
- 3 ch. 4. 2.
- 4 εἶδω.
- 5 εἶναμαι.
- 6 πλέω.
- 7 ch. 5. 17.
- 8 ἀντιλέγω.
- 9 δικαίω.
- † αἱ ἐναντί-  
μοι καὶ.
- 10 ἐπέχομαι
- 11 Hab. 1. 5.
- 12 Mat. 6. 16.
- † Vide App.
- 13 ch. 7. 39.
- 14 στρέφω.
- § ἡ-ἡ. [μαι.
- 15 ἐκδιηγέο.
- 16 ἐντέλλω.
- 17 ἡ-λέγω.
- 18 ἔξιμι.
- || αὐτῶν, πα-  
ρεκάλου-α.
- 19 παρακα-  
λέω.
- \*\* αἱ ἡξίου.
- †† ἐξῆς-η.
- †† conj. σαβ-  
βητων.
- 20 χαίρω.
- 21 λαλέω.
- 22 εἰσάγω. [η.
- 23 τὸν λόγον.
- 23 ch. 2. 24.
- 24 πιστεύω.
- 25 ἀκολουθέω.
- 26 τάσσω.
- 27 εἰσφέρω.
- 28 παροτρύνω
- 29 ch. 16. 14.
- 30 ch. 17. 12.
- 31 ch. 10. 48.
- ||| προσμέ-  
νειν-α.
- 32 ἐπεγείρω.
- 33 τίθημι.
- Is. 42. 1, 6.
- \*† τε ἔχομέ-  
νω-ι.

σαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.

45 Ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς ὄχλους, ἐπλήσθησαν ἰζήλου, καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ τοῦ Παύλου λεγομένοις, ἀντιλέγοντες καὶ ἰβλασφημοῦντες.

46 Παρρησιασάμενοι δὲ ὁ Παῦλος καὶ ὁ Βαρνάβας εἶπον· Ὑμῖν ἦν ἀναγκαῖον πρῶτον λαληθῆναι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ· ἐπειδὴ δὲ ἀπώθεϊσθε αὐτὸν, καὶ οὐκ ἀξίους κρίνετε ἑαυτοῦς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἰδοὺ, στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη.

47 Οὕτω γὰρ ἐντέταλται ἡμῖν ὁ Κύριος· εἰς φῶς ἐθνῶν, τοῦ εἰσναί σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.

48 Ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔχαιρον, καὶ ἐδόξαζον τὸν λόγον τοῦ Κυρίου· καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι ἦσαν τεταγμένοι εἰς ζῶην αἰώνιον.

49 Διεφέρετο δὲ ὁ λόγος τοῦ Κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας.

50 Οἱ δὲ Ἰουδαῖοι παρῶτρυναν τὰς σεβόμενας γυναῖκας καὶ τὰς εὐσχήμονας, καὶ τοὺς πρῶτους τῆς πόλεως, καὶ ἐπήγειραν διωγμὸν ἐπὶ τὸν Παῦλον καὶ τὸν Βαρνάβαν,



ΠΡΑΞΕΙΣ, XIV.

καὶ ἔξεβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν.

51 Οἱ δὲ ἔκτιναζάμενοι τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν αὐτῶν ἐπ' αὐτοὺς, ἤλθον εἰς Ἰκόνιον.

52 Οἱ δὲ μαθηταὶ ἔπληροῦντο χαρᾶς καὶ Πνεύματος ἁγίου.

Κεφ. ιδ'.

**ΕΓΕΝΕΤΟ** δὲ ἐν Ἰκονίῳ, κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων, καὶ λαλήσαι ὡς ἔστιν ὡς τε Ἰουδαίων τε καὶ Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος.

2 Οἱ δὲ ἀπειθοῦντες Ἰουδαῖοι ἐπήγειραν καὶ ἐκάκωσαν τὰς ψυχὰς τῶν ἐθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν.

3 Ἰκανὸν μὲν οὖν χρόνον διέτριψαν παρήσιαζόμενοι ἐπὶ τῷ Κνωίῳ τῷ μαρτυροῦντι τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, καὶ διδόντι σημεῖα καὶ τέρατα ὡς γίνεσθαι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν.

4 Ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς πόλεως ἡμίμην ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀποστόλοις.

5 Ὡς δὲ ἐγένετο σοδομὴ τῶν ἐθνῶν τε καὶ Ἰουδαίων σὺν τοῖς ἄρχουσιν αὐτῶν, ὑβρίσαι καὶ λιθοβολῆσαι αὐτῶς.

A. D. 46.

- 1 ἐκβάλλω.
- 2 συνείδω.
- 3 ἐκτινάσσω.
- 4 ἔρχομαι.
- 5 πληρῶω.
- 6 καταφεύγω.
- 7 Ματ. 19. 26.
- 8 κἀθημαι.
- 9 γίνομαι.
- 10 περιπατῶ.
- 11 εἰσέρχομαι.
- 12 ἀκοῶω.
- 13 λαλέω.
- 14 εἶδω.
- 15 ch. 17. 5.
- 16 ἐπειγίωω.
- 17 σώζω.
- 18 ἀνίστημι.
- † Vide App.
- ‡ διωγμον-φ.
- 19 κικωω.
- 20 ἄλλομαι.
- 21 εἰατρίβω.
- 22 ποίωω.
- 23 εἶρωμι.
- 24 ἱπαίρωω.
- 25 σχίζω.
- 26 καταβαίνω.
- 27 καλέω.
- 28 εἰμι.
- 29 ἡγέομαι.
- 30 Ja. 3. 4.
- 31 λιθοβολέω.
- 32 φέρωω.
- 33 θέλω.

6 Συνιδόντες κατέφυγον εἰς τὰς πόλεις τῆς Λυκαονίας, Λύστραν καὶ Δέρβην, καὶ τὴν περὶχώρον.

7 Κάκει ἦσαν εὐαγγελιζόμενοι.

8 Καὶ τις ἀνὴρ ἐν Λύστροις ἀδύνατος τοῖς ποσίν ἑκάθητο, χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων, ὃς οὐδέποτε περιεπεπατήκει.

9 Οὗτος ἤκουε τοῦ Παύλου λαλοῦντος ὃς αἰτενίσας αὐτῷ, καὶ ἰδὼν ὅτι πίστιν ἔχει τοῦ ἰσωθῆναι,

10 Εἶπε μεγάλη τῇ φωνῇ Ἀνάστη ἐπὶ τοὺς πόδας σου ὀρθός. Καὶ ἤλλετο, καὶ περιεπάτει.

11 Οἱ δὲ ὄχλοι ἰδόντες ὃ ἐποίησεν ὁ Παῦλος, ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν, Λυκαονιστὶ λέγοντες Ὅ θεοὶ ὁμοιωθέντες ἀνθρώποις κατέβησαν πρὸς ἡμᾶς.

12 Ἐκάλων τε τὸν μὲν Βαρνάβαν, Δία τὸν δὲ Παῦλον. Ἐρομῆν ἐπειδὴ αὐτὸς ἦν ὁ ἡγούμενος τοῦ λόγου.

13 Ὁ δὲ ἱερεὺς τῆ Διὸς τῆ ὄντος πρὸ τῆς πόλεως αὐτῶν, ταύρους καὶ σέμματα ἐπὶ τοὺς πυλῶνας ἐνέγκας, σὺν τοῖς ὄχλοις ἤθελε θύειν.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XIV.

14 \* Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἀπόστολοι Βαρνάβας καὶ Παῦλος, ἀδιάρρηξαντες τὰ ἱμάτια αὐτῶν, ἰεῖς ἐπήδησαν εἰς τὸν ὄχλον, κρᾶζοντες.

15 Καὶ λέγοντες· Ἄνδρες, τί ταῦτα ποιεῖτε; καὶ ἡμεῖς ὁμοιοπαθεῖς ἐσμέν ὑμῖν ἄνθρωποι, εὐαγγελιζόμενοι ὑμᾶς ἀπὸ τούτων τῶν ματαίων· ἐπιστρέφειν ἑπὶ τὸν Θεὸν τὸν ζῶντα, ὃς ἐποίησε τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς·

16 Ὃς ἐν ταῖς παρωχημέναις γενεαῖς εἰάσε πάντα τὰ ἔθνη πορευεσθαι ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν·

17 Καί τριγε ἕκ ἀμάρτηρον ἑαυτὸν ἀφῆκεν, ἡ ἀγαθοποιῶν, οὐρανόθεν ἡμῖν ὑετοῦς διδοῦς καὶ καιροῦς καρποφόρης, ἀτέμπιπλῶν τροφῆς καὶ εὐφροσύνης τὰς καρδίας ἡμῶν.

18 Καὶ ταῦτα λέγοντες, μόλις κατέπαυσαν τοὺς ὄχλους τῷ μὴ θύειν αὐτοῖς.

19 Ἐπῆλθον δὲ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, ἠκαὶ πείσαντες τοὺς ὄχλους, καὶ λιθάσαντες τὸν Παῦλον, ἔσυρον ἔξω τῆς πόλεως, νομίσαντες αὐτὸν τεθνάναι.

A. D. 48.

\* Ἀκῶσας δὲ Βαρνάβας καὶ Π. 1 κικλώω. 2 εἰαρήσσω. 3 ἐξεπέησαν α. 4 εἰσπηδάω. 5 ἀνίστημι. 6 εἰσέρχομαι. 7 ἡμέρα. 8 εἰσέρχομαι. 9 Ja. 5. 17. 10 Mat. 28. 19. 11 s. εἰσέρχων. 12 Θεὸν ζῶντα. 13 ὑποστρέφω. 14 s. πράγματα ἔθνη. 15 c. 15. 32. 41. 16 ch. 13. 43. 17 s. λέγοντες. 18 παροίχομαι. 19 εἰσέρχομαι. 20 s. ἐν. 21 ἀφίημι. 22 2 Co. 8. 19. 23 ἀγαθοποιῶν. 24 Lu. 6. 9. 33. 25 ἡμῖν α. al-c. 26 εἰσέρχομαι. 27 ἐμπιπλάω. 28 πιστεύω. 29 ἡμῶν α. 30 καταπαύω. 31 εἰσέρχομαι. 32 ἐπερχομαι. 33 καταβιβάζω. 34 ἀποπλέω. 35 εἰμί. 36 παρατίθω. 37 παραγίνωμαι. 38 s. αὐτον. 39 ἀναγγέλλω.

20 Κυκλωσάντων δὲ αὐτὸν τῶν μαθητῶν, ἀναστὰς εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν· καὶ τῷ ἐπαύριον ἐξῆλθε σὺν τῷ Βαρνάβᾳ εἰς Δέρβην.

21 Εὐαγγελισάμενοί τε τὴν πόλιν ἐκείνην, καὶ μαθητεύσαντες ἱκανοὺς, ὑπέσχεσαν εἰς τὴν Λύστραν καὶ Ἰκόνιον καὶ Ἀντιόχειαν.

22 Ἐπιστηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν, παρακαλοῦντες ἐμμένειν τῇ πίσει· καὶ ὅτι διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

23 Χειροτονήσαντες δὲ αὐτοῖς πρεσβυτέρους κατ' ἐκκλησίαν, προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν, παρέθεντο αὐτῶν τῷ Κυρίῳ εἰς ὃν πεπιστεύκεισαν.

24 Καὶ διελθόντες τὴν Πισιδίαν, ἦλθον εἰς Παμφυλίαν.

25 Καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργῃ τὸν λόγον, κατέβησαν εἰς Ἀτάλειαν·

26 Κάκειθεν ἀπέπλευσαν εἰς Ἀντιόχειαν, ὅθεν ἦσαν παραδομένοι τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ εἰς τὸ ἔργον ἐπλήρωσαν.

27 Παραγενόμενοι δὲ καὶ συναγαγόντες τὴν ἐκκλησίαν, ἀνήγγειλαν ὅσα ἐποίησεν ὁ

Θεός μετ' αὐτῶν, καὶ ὅτι ἠνοιξε τοῖς ἔθνεσι θύραν πίστεως.

28 Διέτριβον<sup>α</sup> δὲ ἐκεῖ ἡχοῦνον οὐκ ὀλίγον σὺν τοῖς μαθηταῖς.

Κεφ. ιε'.

ΚΑΙ τινες καταλθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας,<sup>α</sup> ἠδίδασκον τοὺς ἀδελφούς· Ὅτι εἰάν μὴ περιτέμνησθε τῷ ἔθει Μωϋσείως, οὐ δύνασθε σωθῆναι.

2 Γενομένης ὡν ἰσπτάσεως καὶ ζή<sup>α</sup> συζητήσεως οὐκ ὀλίγης τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβῳ πρὸς αὐτούς. ἢ ἔταξαν ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν καὶ τινὰς ἄλλους ἐξ αὐτῶν πρὸς τοὺς ἀπιστολούς καὶ πρεσβυτέρους εἰς Ἱερουσαλήμ, περὶ τοῦ ζητήματος τούτου.

3 Οἱ μὲν οὖν περιεμφθέντες ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας, διήρχοντο τὴν Φοινίκην καὶ Σαμάρειαν, ἐκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἔθνων· καὶ ἐποίουν χαρὸν μεγάλην πᾶσι τοῖς ἀδελφοῖς.

4 Παραγενόμενοι δὲ εἰς Ἱερουσαλήμ, ἀπεδέχθησαν ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, ἀνήγγελλίν τε ὅσα ὁ Θεὸς ἐποίησε μετ' αὐτῶν.

A. D. 52.

- 1 ἀνολίγω.
- 2 ἔξανίστημι
- 3 πιστεύω.
- 4 ἑιατρίβω.
- 5 κατέχομαι.
- 6 τῶν πεπιστευκότων ἀπὸ τῆς αἰρέσεως τῶν Φαρισαίων.
- 6 συνίγω.
- 7 εἰάσκω.
- 8 εἶδω.
- † περιτέμνησθε-ν.
- 9 σῶσω.
- 10 ἀνίστημι.
- 11 γίνομαι.
- 12 ἐπίσταμαι.
- ‡ alii transp.
- al. ἐν ἡμῖν.
- 13 ch. 19. 40.
- § ζητήσεως-α
- alii καὶ ζητήσεως.
- 14 ch. 28. 29.
- 15 ch. 15. 21.
- 2 Co. 7. 17.
- || Vide App.
- 17 τάσσω.
- 18 ἐκλέγομαι.
- 19 ch. 18. 15.
- 20 ch. 1. 24.
- 21 προσπέμπω,
- ch. 20. 38.
- Ro. 15. 24.
- 22 μαρτυρῶ.
- 23 εἶδωμι.
- 24 ποιῶ.
- 25 διακρίνω.
- 26 καθάριζω.
- 27 παραγίνομαι.
- 28 ἐπιτίθημι.
- 29 ἀποδέχομαι. [λω.
- 30 ἀναγγέλλω.
- \*\* τοῦ-ν.
- 31 εἰσέρχομαι.

5 Ἐξανίστησαν<sup>α</sup> δὲ τινες τῶν ἀπὸ τῆς αἰρέσεως τῶν Φαρισαίων πεπιστευκότες, λέγοντες· Ὅτι δεῖ περιτέμνειν αὐτούς, παραγγέλλειν τε τηρεῖν τὸν νόμον Μωϋσείως.

6 Συνήχθησαν<sup>β</sup> δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου.

7 Πολλῆς δὲ συζητήσεως γενομένης, ἀναστὰς Πέτρος εἶπε πρὸς αὐτούς· Ἄνδρες ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐπίστασθε ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἁρχαίων ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν· ἢ ἐξελέξατο διὰ τοῦ στόματός μου ἀκούσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον τοῦ εὐαγγελίου, καὶ πιστεῦσαι.

8 Καὶ ὁ καρδιογνώστης Θεὸς ἐμαρτύρησεν αὐτοῖς, δοῦς αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καθὼς καὶ ἡμῖν·

9 Καὶ οὐδὲν διέκρινε μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν, τῇ πίστει καθάρισας τὰς καρδίας αὐτῶν.

10 Νῦν οὖν τί περιόριζετε τὸν Θεόν; ἐπιθεῖναι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθητῶν, ὃν οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὔτε ἡμεῖς ἰσχύσαμεν βαστάσαι;

11 Ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ πιστεύομεν

ΠΡΑΞΕΙΣ, XV.

1 σωθῆναι, καθ' ὃν τρῶ-  
πον κἀκείνοι.

12 \* Ἐσίγησε<sup>3</sup> δὲ πᾶν  
τὸ <sup>2</sup> πλῆθος, καὶ ἤκνον  
Βαρνάβαν καὶ Παύλου  
τῶν ἐξηγουμένων ὅσα <sup>9</sup> ἐ-  
ποίησεν ὁ Θεὸς σημεῖα  
καὶ τέρατα ἐν τοῖς  
ἔθνεσι δι' αὐτῶν.

13 Μετὰ δὲ τὸ <sup>3</sup> σιγῆ-  
σαι αὐτοὺς, <sup>11</sup> ἀπεκρίθη  
Ἰάκωβος, λέγων· Ἄν-  
δρες ἀδελφοί, ἀκούσατέ  
μου.

14 Συμεὼν <sup>1</sup> ἐξηγήσατο  
καθὼς προῶτον ὁ Θεὸς  
§ <sup>12</sup> ἐπεσκέψατο <sup>13</sup> λα-  
βεῖν ἐξ ἐθνῶν λαὸν  
εἰπὶ τῷ ὄνοματι αὐτοῦ.

15 Καὶ τούτῳ συμφω-  
νοῦσιν οἱ λόγοι τῶν  
προφητῶν, καθὼς <sup>15</sup> γέ-  
γραπται·

16 Μετὰ ταῦτα ἀνα-  
στρέψω, καὶ ἀνοικοδο-  
μήσω τὴν σκηνὴν Δα-  
βὶδ τὴν <sup>17</sup> πεπτωκυῖαν,  
καὶ τὰ <sup>19</sup> κατασκευά-  
σασθαι <sup>22</sup> αὐτῆς ἀνοικοδο-  
μήσω, καὶ <sup>20</sup> ἀνορθώσω  
αὐτήν·

17 Ὅπως ἂν ἐκζητή-  
σωσιν οἱ <sup>23</sup> κατάλοιποι  
τῶν ἀνθρώπων τὸν  
Κύριον, καὶ πάντα τὰ  
ἔθνη ἐφ' οὗς <sup>25</sup> ἐπικέ-  
κληται τὸ ὄνομά μου  
ἐπ' αὐτούς· λέγει Κύ-  
ριος ὁ ποιῶν \* ταῦτα  
πάντα.

18 Γνωστὰ ἀπ' <sup>21</sup> αἰ-  
ῶντος <sup>29</sup> ἐστὶ τῷ Θεῷ  
πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ.

19 Διὸ ἐγὼ κρίνω μὴ <sup>31</sup>  
<sup>32</sup> παρενοχλεῖν τοῖς ἀπό-

A. D. 52.

1 σώζω.

\* Vide App.

2 ch. 4. 32.

3 σιγάω.

4 ἐπιστέλλω.

5 ἀκούω

† εἰδωλοθθ-

των-ν.

‡ conj. πορ-

κείας s.

χοιρίας.

6 ver. 29.

1 Cor. 7. 2.

7 ἐξηγέμαι.

8 ver. 29.

ch. 21. 25.

9 ποιέω.

10 s. πᾶσαν.

11 ἀποκρίνο-

μαι. (το-ν.

§ ἐπελέξα-

12 ἐπισκέ-

πτομαι.

13 λαμβάνω.

14 ὀκέω.

15 γράφω.

16 ἐκλέγομαι.

17 πίπτω.

18 ἡγέομαι.

19 κατασκευά-

πτω.

Am. 9. 11.

20 Lu. 13. 13.

21 γράφω.

22 s. μέτρια.

23 Am. 9. 12.

25 ἐπικαλέω,

Ja. 2. 7.

26 ἀκούω.

27 ch. 3. 21.

Lu. 1. 70.

28 ἐξέρχομαι.

29 εἰμί.

30 ταράσσω,

ch. 17. 8.

31 s. εἶν.

32 παρενο-

χλέω,

Ju. 14. 17.

33 διατίλλω,

Mat. 16. 20.

τῶν ἐθνῶν ἐπιστρέψω-  
σιν ἐπὶ τὸν Θεόν·

20 Ἀλλὰ <sup>1</sup> ἐπιστεῖλαι  
αὐτοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι  
ἀπὸ τῶν ἀλισγημάτων  
τῶν τειδώλων, καὶ τῆς  
‡ <sup>6</sup> πορνείας, ἡ καὶ τοῦ  
<sup>8</sup> πνικτοῦ, <sup>1</sup> καὶ τοῦ αἵ-  
ματος.\*

21 Μωσῆς γὰρ ἐκ γε-  
νεῶν ἀρχαίων κατὰ  
<sup>10</sup> πόλιν τοῦς κηρύσσον-  
τας αὐτὸν ἔχει, ἐν ταῖς  
συναγωγαῖς κατὰ πᾶν  
σάββατον ἀναγινωσκό-  
μενος.

22 Τότε <sup>14</sup> ἔδοξε τοῖς  
ἀποστόλοις καὶ τοῖς  
πρεσβυτέροις σὺν ὅλῃ  
τῇ ἐκκλησίᾳ, <sup>18</sup> ἐκλεξα-  
μένους ἄνδρας ἐξ αὐ-  
τῶν πέμψαι εἰς Ἀντι-  
όχειαν, σὺν τῷ Παύλῳ  
καὶ Βαρνάβᾳ· Ἰούδαν  
τὸν ἐπικαλούμενον Βαρ-  
σαβᾶν, καὶ Σίλαν, ἄν-  
δρας <sup>18</sup> ἠγούμενους ἐν  
τοῖς ἀδελφοῖς·

23 Γράψαντες <sup>21</sup> διὰ  
χειρὸς αὐτῶν τάδε· Οἱ  
ἀπόστολοι καὶ οἱ ποσε-  
βύτεροι ἡ καὶ οἱ ἀδελ-  
φοί, τοῖς κατὰ τὴν Ἀν-  
τιόχειαν καὶ Συρίαν ἡ  
Κιλικίαν ἀδελφοῖς τοῖς  
ἐξ ἐθνῶν, χαίρειν.

24 Ἐπειδὴ ἡ ἡκούσαμεν  
ὅτι τινὲς ἐξ ἡμῶν <sup>28</sup> ἐξ-  
ελθόντες <sup>30</sup> ἐτάραξαν  
ὑμᾶς λόγοις, ἀνασκευ-  
άζοντες τὰς ψυχὰς  
ὑμῶν, ἐλέγοντες περι-  
τέμνεσθαι, καὶ τηρεῖν  
τὸν νόμον, <sup>1</sup> οἷς οὐ <sup>32</sup> δι-  
εστείλαμεθα·

ΠΡΑΞΕΙΣ, XV.

25 Ἐδοξεν ἡμῖν 20 γε-  
νημένοι ομοθυμαδόν,  
\*2 ἐκλεξαμένους ἄνδρας  
\*πέμψαι πρὸς ὑμᾶς, σὺν  
τοῖς ἀγαπητοῖς ἡμῶν  
Βαρνάβᾳ καὶ Παύλῳ,  
26 Ἀνθρώποις \* παρα-  
δεδωκόσι τὰς ψυχὰς αὐ-  
τῶν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος  
τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
Χριστοῦ.

27 Ἀπεστάλκαμεν 29  
οὖν Ἰούδαν καὶ Σίλαν,  
καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου  
ἀπαγγέλλοντας τὰ αὐ-  
τά.

28 Ἐδοξε γὰρ τῷ  
ἀγίῳ Πνεύματι ἔτι ἡμῖν,  
μηδὲν πλέον \* ἐπιτίθε-  
σθαι ὑμῖν βάρος, πλὴν  
τῶν ἐπάναγκες ἐτού-  
των. ||

29 Ἀπέχεσθαι εἰδω-  
λοθῦτων, καὶ αἵματος,  
\* καὶ πικροῦ. | καὶ πορ-  
νείας· ἐξ ὧν διατηρῆν-  
τες ἑαυτοῦς, εὖ πράξε-  
τε. || 16 Ἐρρώσθε.

30 Οἱ μὲν οὖν ἀπολυ-  
θέντες § 17 ἦλθον εἰς  
Ἀντιόχειαν· καὶ συνα-  
γαγόντες τὸ πλῆθος,  
\*1 ἐπέδωκαν τὴν ἐπισυ-  
λὴν.

31 Ἀναγνόντες 28 δὲ,  
ἐχίρησαν ἐπὶ τῇ παρα-  
κλήσει.

32 Ἰούδας || δὲ καὶ  
Σίλας, καὶ αὐτοὶ προ-  
φῆται 21 ὄντες, διὰ λό-  
γου πολλοῦ 28 παρεκά-  
λεσαν τοὺς ἀδελφούς, ἔτι  
\*1 ἐπεστήριξαν.

33 Ποιήσαντες δὲ χρο-  
νον, 22 22 ἀπελύθησαν

A. D. 53.

1δοκέω[νοίς-ι  
2 ἐκλεξαμέ-  
2 ἐκλέγομαι.  
† ἀποστόλους-ι.  
3 πέμπω.  
4 ἐπιμένω.  
† Μόνος δὲ  
Ἰούδας ἐ-  
πορεύθη-φ.  
5 παραδίδω-  
μι. c. 14. 26.  
6 στατρίβω.  
7σ. τὸν χρόνον  
9 ἐπιτίθημι.  
§ ἐβούλετο-η.  
|| alii transp.  
11 ἐπισκέπτο-  
μαι. [λω.  
13 καταγγέ-  
14 βυλεύομαι.  
\*\* χ' Ἰωάν-  
νην-α. alii  
Ἰωάννην-ι  
† φερόμενοι  
ἐν τῷ ἀγίῳ  
πνεύματι f  
† οὐκ ἐβού-  
λετο-η.  
15 ἀξίω.  
16 βιωνώ.  
§ κατ' ἄλλου  
17 ἔρχομαι.  
18 ἀφίστημι.  
19 συνέρχο-  
μαι.  
20 γίνομαι.  
21 ἐπιείδωμι.  
24 ἀποχωρ-  
ίζομαι.  
25 ἀναγινώ-  
σκω.  
26 παραλαμ-  
|| τε-α. [βάνω  
27 εἰμί. [λέω.  
23 πασακα-  
29 ἀποστέλλω  
31 ἐπιστήριζω  
32 σ. τινα.  
33 ἀπόλω.  
34 ἐξέρχομαι.  
\*† κυρίου-ι.

μετ' εἰρήνης ἀπὸ τῶν  
ἀδελφῶν πρὸς τοὺς  
† ἀποστόλους.

34 c' Ἐδοξε ἰδὲ τῷ Σίλα  
\* ἐπιμεῖναι αὐτοῦ. | †

35 Παῦλος δὲ καὶ Βαρ-  
νάβας \* διέτριβον τὴν  
Ἀντιόχειαν, διδάσκον-  
τες καὶ εὐαγγελίζόμε-  
νοι, μετὰ καὶ ἑτέρων  
πολλῶν, τὸν λόγον τοῦ  
Κυρίου.

36 Μετὰ δὲ τινος ἡμέ-  
ρας εἶπε Παῦλος πρὸς  
Βαρνάβαν· Ἐπιστρέ-  
ψαντες δὴ 11 ἐπισκε-  
ψώμεθα τοὺς ἀδελ-  
φοὺς β' ἡμῶν | κατὰ πᾶ-  
σαν πόλιν, ἐν αἷς 13 κατ-  
ηγγεῖλαμεν τὸν λόγον  
τοῦ Κυρίου, πῶς ἔχου-  
σι.

37 Βαρνάβας δὲ § 14 ἐ-  
βυλεύσατο συμπαραλα-  
βεῖν \* τὸν Ἰωάννην  
τὸν καλούμενον Μάρκον.

38 Παῦλος δὲ † 15 ἡξί-  
ου, τὸν 18 ἀποστάνα  
ἀπ' αὐτῶν ἀπὸ Παμφυ-  
λίας, καὶ μὴ 19 συνελ-  
θόντα αὐτοῖς εἰς τὸ ἔρ-  
γον, μὴ συμπαραλαβεῖν  
τοῦτον.

39 Ἐγένετο 20 οὖν πα-  
ροξυσμός, ὥστε 24 ἀπο-  
χωρισθῆναι αὐτοὺς ἀπ'  
ἀλλήλων· τὸν τε Βαρ-  
νάβαν, 26 παραλαβόντα  
τὸν Μάρκον, ἐκπέψαι  
εἰς Κύπρον.

40 Παῦλος δὲ ἐπιλεξά-  
μενος Σίλαν, 24 ἐξῆλθε,  
\* παραδοθεὶς τῇ χάριτι  
τοῦ \*† Θεοῦ ὑπὸ τῶν  
ἀδελφῶν

ΠΡΑΞΕΙΣ, XVI.

41 Διήρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ Κιλικίαν, ἐπισηρίζων τὰς ἐκκλησίας.

Κεφ. 15'.

**ΚΑΤΗΝΤΗΣΕ** δὲ εἰς Δέρβην καὶ Λύσραν· καὶ ἰδοὺ, μαθητῆς τις ἦν ἐκεῖ, ὀνόματι Τιμόθεος υἱὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πατρὸς δὲ Ἑλλήνος·

2 Ὃς ἠέμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν Λύσροις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν·

3 Τοῦτον ἠθέλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελεθεῖν· καὶ λαβῶν περιέτεμεν αὐτὸν, διὰ τοῦς Ἰουδαίους τοῦς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις· αἱ ἤδεισαν γὰρ ἅπαντες τὸν πατέρα αὐτοῦ ὅτι Ἕλληνας ὑπῆρχεν.

4 Ὡς δὲ διεπορευόντο τὰς πόλεις, παρεδίδουν αὐτοῖς φυλάσσειν τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ἰερουσαλῆμ.

5 Αἱ μὲν οὖν ἐκκλησῖαι ἕστερεοῦντο τῇ πίσει, καὶ ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν.

6 Διελθόντες δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ τὴν Γαλατικὴν χώραν, κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου Πνεύματος ἠλαλήσαι τὸν λόγον ἐν τῇ Ἀσίᾳ,

A. D. 53.

1 διήρχομαι.  
2 ἔρχομαι.  
3 πειραζω.  
4 εἰς-α.  
5 εἶω.  
† Ἰησοῦ-μ.  
6 καταντῶ.  
7 παρέρχομαι.  
8 εἰμί. (μαί.)  
† alii χήρας al. Ἰουδαίας χήρας.  
8 καταβαίνω.  
9 ὄπτομαι.  
10 ἴστημι.  
11 μαρτυρῶ.  
12 διαβαίνω.  
13 ch. 21. 28.  
14 ἕλω.  
15 ἐπέχομαι.  
§ Vide App.  
16 ζητέω.  
17 λαμβάνω.  
18 ch. 9. 22.  
19 περιτέμνω.  
20 προσκαλέω.  
|| Θεός-η.  
21 εἶδω.  
22 ἀνάγω.  
23 ὑπάσχω.  
24 ch. 21. 1.  
25 διαπορευομαι.  
26 ἐπιμι.  
27s. ἡμέρα[μ].  
28 παρατίθω.  
29 ch. 17. 7.  
30 κρίνω.  
\*\* κεφαλή-η. con. πρώτης.  
31 s. οὐτων.  
†† al. μερῶς.  
32 στερέω.  
33 περισσεύω.  
†† πύλης-η.  
§§ ἐνομιζομεν προσερχήν-η.  
34 νομίζω.  
35 λαλέω.  
36 συνέρχομαι.

7 Ἐλθόντες<sup>α</sup> κατὰ τὴν Μυσίαν, <sup>β</sup>ἐπείραζον \*κατὰ τὴν Βιθυνίαν πορευέσθαι· καὶ οὐκ <sup>γ</sup>εἴασεν αὐτοῦς τὸ Πνεῦμα·†

8 Παρελθόντες<sup>ε</sup> δὲ τὴν Μυσίαν, <sup>ε</sup>κατέβησαν εἰς Τρωάδα.

9 Καὶ ὄραμα διὰ τῆς νυκτὸς <sup>α</sup>ὤφθη τῷ Παύλῳ· Ἀνὴρ τις ἦν Μακεδὼν <sup>β</sup>εσῶς, παρακαλῶν αὐτὸν, καὶ λέγων· <sup>γ</sup>Διαβάς εἰς Μακεδονίαν, <sup>δ</sup>βοήθησον ἡμῖν. <sup>ε</sup>10 Ὡς δὲ τὸ ὄραμα εἶδεν, εὐθέως <sup>ε</sup>ἐζητήσαμεν <sup>ε</sup>ἐξελεθεῖν εἰς τὴν Μακεδονίαν, <sup>ε</sup>συμβιβάζοντες ὅτι <sup>ε</sup>προσκέκληται ἡμᾶς ὁ Κύριος εὐαγγελίσασθαι αὐτοῦς.

11 Ἀναχθέντες <sup>ε</sup>οὖν ἀπὸ τῆς Τρωάδος, <sup>ε</sup>εὐθυδρομήσαμεν εἰς Σαμοθρῆκην, τῇ τε <sup>ε</sup>ἐπιούσῃ <sup>ε</sup>εἰς Νεάπολιν·

12 Ἐκεῖθεν τε εἰς Φιλίππους, ἧτις <sup>ε</sup>ἐστὶ <sup>ε</sup>πρώτη ἀτῆς μερίδος <sup>ε</sup>ἰτ' αὐτῆς <sup>ε</sup>Μακεδονίας πόλις, κυλῶνια· <sup>ε</sup>Ἦμεν δὲ ἐν ταύτῃ τῇ πόλει διατρίβοντες ἡμέρας τινάς.

13 Ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων <sup>ε</sup>ἕξήλομεν ἔξω τῆς πόλεως παραποταμὸν, οὗ <sup>ε</sup>ἐνομιζετο προσερχεῖν <sup>ε</sup>εἶναι· καὶ καθίσαντες <sup>ε</sup>ἐλαλοῦμεν ταῖς <sup>ε</sup>συνελθούσαις γυναῖξί.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XVI.

14 Καί τις γυνή ὀνόματι Λυδία, πορφύροπωλις, πόλειος Θυατείρων, <sup>3</sup>σεβομένη τὸν Θεόν, <sup>4</sup>ἤκουεν· ἧς ὁ Κύριος <sup>5</sup>διήνοιξε τὴν καρδίαν, προσέχειν τῆς λαλουμένοις ὑπὸ τοῦ Παύλου.

15 Ὡς δὲ <sup>6</sup>ἐβαπτίσθη, καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, <sup>7</sup>παρεκάλεσε. λέγουσα· Εἰ <sup>8</sup>κεκρίκατέ με πιστὴν τῷ Κυρίῳ, <sup>9</sup>εἶναι, <sup>10</sup>εἰςελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου, <sup>11</sup>μείνετε. Καὶ <sup>12</sup>παρεβιάσατο ἡμᾶς.

16 Ἐγένετο <sup>13</sup>δὲ πορευομένων ἡμῶν εἰς <sup>14</sup>προσευχήν, παιδίσκην τινα ἔχουσαν πνεῦμα ἱερόν, ἧτις <sup>15</sup>ἐργασίαν πολλὴν <sup>16</sup>παρεῖχε τοῖς κυρίοις αὐτῆς, <sup>17</sup>μαντευσμένη.

17 Αὕτη κατακολουθήσασα τῷ Παύλῳ καὶ <sup>18</sup>ἡμῖν, <sup>19</sup>ἔκραζε λέγουσα· Οὗτοι οἱ ἄνθρωποι, δοῦλοι τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου <sup>20</sup>εἰσὶν, οἵτινες καταγγέλλουσιν ἡμῖν ὁδὸν σωτηρίας.

18 Τοῦτο δὲ ἐποίει ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. <sup>19</sup>Διαπονηθεὶς δὲ ὁ Παῦλος, καὶ <sup>20</sup>ἐπιστρέψας, τῷ πνεύματι εἶπε· Παραγγέλλω σοι ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ, <sup>21</sup>ἐξελλθεῖν ἀπ' αὐτῆς. Καὶ <sup>22</sup>ἐξῆλθεν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ.

A. D. 53.

1 εἶδω.  
2 ἐξέχομαι.  
3 σέβω. [νω.  
4 ἐπιλαμβάνω.  
5 ἀκούω.  
6 ἔλκω.  
7 διανοίγω.  
8 ch. 17. 17.  
9 βαπτίζω.  
10 προσάγω.  
11 παρακαλέω.  
12 v. 22. 35, 36.  
13 κοίνω.  
14 εἰμί. [μαι.  
15 εἰσέρχομαι.  
16 εἰμί.  
17 μένω.  
18 παραδέχομαι.  
19 παραβιάζομαι. [μι.  
20 συνεφέστη.  
21 γίνομαι.  
\* τὴν προσευχήν.  
† πύθωνα-ι.  
22 2 Mac. 4. 28.  
23 ch. 19. 24.  
21 κελεύω.  
25 παρέχω.  
26 2 Co. 11. 25.  
27 De. 18. 10.  
28 ἐπιτίθημι.  
29 βίλλω.  
30 παραγγέλλω.  
† τῷ Σίλα-ν.  
31 κράζω.  
32 v. 27. 36.  
33 λαμβάνω.  
|| ἔμην.  
34 ἀσφαλίζω.  
35 ch. 4. 2.  
33 ἐπιστρέφω.  
37 ch. 20. 7.  
Mar. 13. 35.  
31 ἔμην.  
30 ἑτακροάομαι.  
40 Mat. 8. 24.

19 Ἰδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι <sup>2</sup>ἐξῆλθεν ἡ ἐλπίς τῆς ἐργασίας αὐτῶν, <sup>3</sup>ἐπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν, <sup>4</sup>εἴλκυσαν εἰς τὴν ἀγορὰν ἐπὶ τοὺς ἀρχοντας.

20 Καὶ <sup>10</sup>προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς <sup>12</sup>στρατηγοῖς, εἶπον· Οὗτοι οἱ ἄνθρωποι ἐκταράσσουσιν ἡμῶν τὴν πόλιν, Ἰουδαῖοι ὑπάρχοντες·

21 Καὶ καταγγέλλουσιν ἔθνη, ἃ οὐκ <sup>16</sup>ἔξεςιν ἡμῖν <sup>18</sup>παράδεχσθαι, οὐδὲ ποιεῖν, Ῥωμαῖοις <sup>14</sup>οὔσι.

22 Καὶ <sup>20</sup>συνεπέστη ὁ ὄχλος κατ' αὐτῶν· καὶ οἱ στρατηγοί, <sup>22</sup>περιβρῆξαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια, <sup>24</sup>ἐκέλευον <sup>26</sup>ἀβδίξειν.

23 Πολλὰς τε <sup>28</sup>ἐπιθέντες αὐτοῖς πληγὰς, <sup>29</sup>ἔβαλον εἰς φυλακὴν, <sup>30</sup>παραγγείλαντες τῷ <sup>32</sup>δεσμοφύλακι, ἀσφαλῶς τηρεῖν αὐτούς·

24 Ὃς παραγγέλιαν τοιαύτην <sup>33</sup>εἰληφώς, <sup>29</sup>ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἐσωτέραν φυλακὴν, καὶ τοὺς πόδας αὐτῶν <sup>34</sup>ἠσφαλίσατο εἰς τὸ ζύλον.

25 Κατὰ δὲ τὸ <sup>31</sup>μεσονύκτιον Παῦλος ἔξ Σίλας <sup>32</sup>προσευχόμενοι <sup>33</sup>ἔμνην τὸν Θεόν· <sup>35</sup>ἐπηκροῶντο δὲ αὐτῶν οἱ δέσμοι.

26 Ἀφνω δὲ <sup>40</sup>σεισμός

ΠΡΑΞΕΙΣ, XVI.

1 ἔγένετο μέγας, ὥστε  
1 σαλευθῆναι τὰ θεμέλια  
τῆ δεσμοτηρίου· 2 ἀνε-  
ώχθησάν τε παραχρῆμα  
αἱ θύραι πᾶσαι, ἡ πάν-  
των τὰ δεσμῶ \* 3 ἀνέθη.

27 Ἐξυπνος δὲ 1 γενό-  
μενος ὁ δεσμοφύλαξ,  
καὶ 2 ἰδὼν 3 ἀνευγμέ-  
νας τὰς θύρας τῆς φυ-  
λακῆς, σπασάμενος μά-  
χαιραν, 11 ἔμελλεν ἑαυ-  
τὸν ἀναιρεῖν, νομίζων  
12 ἐκπεφευγέναι τοὺς  
δεσμίους.

28 Ἐφώνησε 13 δὲ φωνῇ  
μεγάλῃ ὁ Παῦλος, λέ-  
γων· Μηδὲν 16 πράξης  
σεαυτῷ κακὸν ἄπαντες  
γάρ 17 ἔσμεν ἐνθάδε.

29 Αἰτήσας 19 δὲ φῶτα  
21 εἰσεπήδησε, καὶ 22 ἐν-  
τρομος 1 γενόμενος  
23 προσέπεσε τῷ Παύλῳ  
καὶ τῷ Σίλα.

30 Καὶ 21 παραγαγὼν  
αὐτοὺς ἔξω, 1 20 ἔφη·  
Κύριοι, τί με δεῖ ποι-  
εῖν, ἵνα 29 σωθῶ;

31 Οἱ δὲ εἶπον· Πίστευ-  
σον ἐπὶ τὸν Κύριον Ἰη-  
σοῦν Χριστὸν, καὶ σω-  
θήσῃ σὺ καὶ ὁ οἶκός  
σου.

32 Καὶ 30 ἐλάλησαν αὐ-  
τῷ τὸν λόγον τῆ Κυρί-  
ῃ καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τῇ  
οἰκίᾳ αὐτοῦ.

33 Καὶ 32 παραλαβὼν  
αὐτοὺς ἐν ἐκείνῃ τῇ  
ᾠρᾳ τῆς νυκτός, 35 ἔλυ-  
σεν ἀπὸ τῶν πληγῶν  
καὶ 31 ἐβαπτίσθη αὐτὸς  
καὶ οἱ αὐτοῦ πάντες  
παραχρῆμα.

A. D. 53.

1 σαλευθω.  
2 ἀνάγω.  
3 ἀνεύγω.  
4 παρατίθημι  
5 ἀγαλλιά-  
μαι, Lu. 1. 47.  
6 ἀνεῖθη. s.  
ἀνεώχθη. s.  
ἀνελεύθη. n.  
6 ἀνίημι.  
7 γίνομαι.  
8 πιστεύω.  
9 εἶδω.  
† Vide App.  
10 ἀποστέλλω  
11 μέλλω.  
12 v. 38.  
13 ἐκφύγω.  
14 ἀπαγγέλλω  
15 φωνέω.  
16 πράσσω.  
17 εἰμί.  
18 ἐξέρχομαι.  
19 αἰτέω.  
20 φῆμι.  
21 εἰσπήσσω.  
22 ch. 7. 32.  
He. 12. 21.  
23 προσπίπτω  
24 ἔξω.  
25 ch. 22. 25.  
26 βάλλω.  
27 προάγω.  
† τὰς λειπὸς  
ἀσφαλισά-  
μενος. χ. f.  
28 ἔρχομαι.  
29 σώζω.  
30 λαλέω.  
ξ σύν. α.  
31 φοβέω.  
32 παραλαμ-  
βάνω. [λω.  
33 παρακα-  
34 ἔξω.  
35 λούω.  
36 ἰστώτω.  
37 βαπτίζω.  
38 ἐξέρχο-  
μαι. [λω.  
39 ἀναγί; ελ-

34 Ἀναγαγὼν 2 τε αὐ-  
τοὺς εἰς τὸν οἶκον αὐ-  
τοῦ, 4 παρέθηκε τράπε-  
ζαν, καὶ 5 ἠγαλλιάσατο  
πανοικί 8 πεπιστευκῶς  
τῷ Θεῷ.

35 Ἡμέρας δὲ 7 γενομέ-  
νης 1 10 ἀπέστειλαν οἱ  
στρατηγοὶ τοὺς 12 βα-  
βδούχους, λέγοντες·  
Ἀπόλυσον τοὺς ἀνθρώ-  
πους ἐκείνους.

36 Ἀπήγγειλε 14 δὲ ὁ  
δεσμοφύλαξ τοὺς λό-  
γους τούτους πρὸς  
τὸν Παῦλον· Ὅτι  
10 ἀπεξάλκασιν οἱ στρα-  
τηγοὶ, ἵνα ἀπολυθῆτε·  
νῦν οὖν 18 ἐξεληθόν-  
τες, πορεύεσθε 2 ἐν εἰ-  
ρήνῃ.

37 Ὁ δὲ Παῦλος 20 ἔφη  
πρὸς αὐτοὺς· 24 Δείραν-  
τες ἡμᾶς δημοσίᾳ, 25 ἀ-  
κατακρίτους, ἀνθρώ-  
πους Ῥωμαίους ὑπάρ-  
χοντας, 26 ἔβαλον εἰς  
φυλακὴν, ἡ νῦν λάθρα  
ἡμᾶς ἐκβάλλουσιν; οὐ  
γάρ· ἀλλὰ 28 ἐλθόντες  
αὐτοὶ ἡμᾶς 34 ἐξαγαγέ-  
τωσαν.

38 Ἀνήγγειλαν 38 δὲ  
τοῖς στρατηγοῖς οἱ ῥα-  
βδῶχοι τὰ ῥήματα ταῦ-  
τα 1 καὶ 31 ἐφοβήθησαν  
ἀκύσαντες ὅτι Ῥωμαῖ-  
οὶ 17 εἶσι.

39 Καὶ 28 ἐλθόντες  
33 παρέκάλεσαν αὐτοὺς,  
καὶ 34 ἐξαγαγόντες 36 ἡ-  
ρώτων 18 ἐξελεῖν τῆς  
πόλεως.

40 Ἐξεληθόντες 19 δὲ ἐκ  
τῆς φυλακῆς 38 εἰς ἦλθον



ΠΡΑΞΕΙΣ, XVII.

\* εἰς τὴν Λυδίαν· καὶ  
1 ἰδόντες τοὺς ἀδελφούς,  
2 παρεκάλεσαν αὐτοὺς,  
καὶ 3 ἐξήλθον.

Κεφ. ιζ'.

ΔΙΟΔΕΥΣΑΝΤΕΣ<sup>1</sup> δὲ  
τὴν Ἀμφίπολιν καὶ  
Ἀπολλωνίαν, ἦλθον  
εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου  
11 ἦν ἐκείνη συναγωγὴ τῶν  
Ἰουδαίων.

2 Κατὰ δὲ τὸ 12 εἰσῆλθὼς  
τῷ Παύλῳ 15 εἰσῆλθε  
πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπὶ  
σάββυτα τρία 17 διελέ-  
γετο ταῦτο ἀπὸ τῶν  
γραφῶν,

3 Διανοίγων<sup>19</sup> ἃ 21 πα-  
ρατίθεμεν ὅτι τὸν  
Χριστὸν 22 εἶδε 23 παθεῖν  
καὶ 24 ἀναστῆναι ἐκ νε-  
κρῶν, καὶ ὅτι οὗτός  
11 ἐστίν· ὁ Χριστὸς Ἰη-  
σοῦς, ὃν ἐγὼ καταγγέ-  
λω ὑμῖν.

4 Καὶ τινες ἐξ αὐτῶν  
26 ἐπίειθον, ἃ 27 πρὸς-  
εκληρώθησαν τῷ Παύ-  
λῳ καὶ τῷ Σίλῳ, τῶν τε  
29 σεβομένων Ἑλλήνων  
πολὺ πλῆθος, γυναι-  
κῶν τε τῶν πρώτων  
οὐκ ὀλίγαι.

5 Ὡς Ζηλώσαντες<sup>31</sup> δὲ οἱ  
ἀπειθοῦντες Ἰουδαῖοι,  
καὶ προσλαβόμενοι τῶν  
ἀγοραίων τινὰς ἀνδρας  
πονηροὺς καὶ ὀχλοποιή-  
σαντες, 32 ἐθροῦσεν τὴν  
πόλιν· 33 ἐπιστάντες τε  
τῇ οἰκίᾳ ἡ Ἰάσονος,  
36 ἐζήτην αὐτοὺς ἀγα-  
γεῖν εἰς τὸν δῆμον.

6 Μὴ 27 εὐρόντες δὲ

A. D. 53.

\* πρὸς-1.  
1 εἰδόντες.  
2 σάββυτα.  
3 παρεκάλεσαν.  
4 ver. 8.  
5 ἐξέρχομαι.  
6 βίβλος.  
7 Lu. 8. 1.  
8 ε. γην.  
9 ἐρχομαι.  
10 ch. 21. 38.  
11 εἶμι.  
12 παρεμι.  
13 εἶμι.  
14 ὑποδέχομαι. [μα].  
15 ἐξέρχομαι.  
16 ch. 16. 4.  
17 διαλέγομαι, v. 17.  
† αὐτοῖς ἀπὸ τῶν γραφῶν διανοίγων καί-η.  
18 παράσω.  
19 ch. 16. 14.  
20 λαμβάνω.  
21 παρατίθημι.  
22 εἶ.  
23 πάσχω.  
24 ἀνίστημι.  
25 ἀποθύω.  
† Ἰησοῦς ὁ Χριστός, ἡν-η. al. ὁ Χριστός, Ἰησὺς ἦν.  
26 ἐπίειθον. [ροῦν].  
27 προσκλη-  
28 ἐκέρτω.  
29 σίβω. [μα].  
30 παραγίνω-  
31 Vile App.  
31 ch. 14. 2.  
32 ἔπειμι.  
33 ἐρχομαι.  
34 ἰσοπέτω.  
35 ἐφίστημι.  
|| Ἰάσωνος-η.  
36 ζητέω.  
37 ἐβρίσκω.

αὐτοὺς, 2 ἔσυρον τὸν  
Ἰάσονα καὶ τινὰς ἀδελ-  
φούς ἐπὶ τοὺς 4 πολιτάρ-  
χας, βρωῶντες· Ὅτι οἱ  
τὴν 8 οἰκουμένην 10 ἀνα-  
στατώσαντες, 24 οὗτοι  
ἃ ἐνθάδε 12 παρέειπον·

7 Οὗς 14 ὑποδέχεται  
Ἰάσων· καὶ οὗτοι πάν-  
τες ἀπέναντι τῶν 16 δογ-  
μάτων Καίσαρος πρᾶτ-  
τουσι, βασιλεῖα λέγον-  
τες ἕτερον 11 εἶναι, Ἰη-  
σοῦν.

8 Ἐτάραξαν<sup>15</sup> δὲ τὸν  
ὄχλον καὶ τοὺς πολι-  
τάρχας ἀκούοντας ταῦ-  
τα.

9 Καὶ 20 λαβόντες τὸ  
ἴκανον παρὰ τοῦ Ἰάσο-  
νος καὶ τῶν λοιπῶν,  
25 ἀπέλυσαν αὐτοὺς.

10 Οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐ-  
θέως διὰ τῆς νυκτὸς  
28 ἐξέπεμψαν τὸν τε  
Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν  
εἰς Βέροιαν· οἵτινες  
30 παραγενόμενοι, εἰς  
τὴν συναγωγὴν τῶν  
Ἰουδαίων 32 ἀπήγαγον.

11 Οὗτοι δὲ 11 ἦσαν  
εὐγενέστεροι τῶν ἐν  
Θεσσαλονίκη, οἵτινες  
33 ἐδέξαντο τὸν λόγον  
μετὰ πάσης προθυμί-  
ας, ἐπὶ καθ' ἡμέραν  
ἀνακρίνοντας τὰς γρα-  
φάς, εἰ ἔχει ταῦτα οὐ-  
τως.

12 Πολλοὶ μὲν οὖν ἐξ  
αὐτῶν ἐπίστευσαν, καὶ  
τῶν Ἑλληνίδων γυναι-  
κῶν τῶν εὐσχημόνων,  
καὶ ἀνδρῶν οὐκ ὀλί-  
γοι.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XVII.

13 Ὡς δὲ ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης Ἰουδαῖοι, ὅτι καὶ ἐν τῇ Βεροῖα καταγγέλησθαι τὸν Παῦλον ὁ λόγος τῷ Θεοῦ, ἤλθον κάκει, ἰσαλεύοντες \* τοὺς ὀχλους.†

14 Εὐθὺς δὲ τότε τὸν Παῦλον ἐξαπέστειλαν οἱ ἀδελφοὶ προεῦεσθαι εἰς ἡ ἐπὶ τὴν ἑλλάσσαν· 20 ὑπέμενον δὲ ὁ, τε Σίλας καὶ ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ.

15 Οἱ δὲ 10 καθιστῶντες τὸν Παῦλον, ἠγάγον αὐτὸν ἕως Ἀθηναίων· ἠ καὶ 12 λαβόντες ἐντολήν πρὸς τὸν Σίλαν καὶ Τιμόθεον, ἵνα ὡς τάχιστα ἔλθωσι πρὸς αὐτὸν, 29 ἐξήρσαν.

16 Ἐν δὲ ταῖς Ἀθηναῖς ἐκδεχομένους αὐτῶς τὸν Παῦλον, 16 παρωξύνετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ, ἕξ θεωροῦντι κατείδώλων αἴθεσαν τὴν πόλιν.

17 Διελέγετο 18 μὲν ἦν ἐν τῇ συναγωγῇ τοῖς Ἰουδαίοις καὶ τοῖς σεβομένοις, καὶ ἐν τῇ 22 ἀγορᾷ κατὰ πᾶσαν ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνοντας.

18 Τινὲς δὲ \* τῶν Ἐπικουρείων καὶ τῶν Στωϊκῶν φιλοσόφων 23 συνέβαλλον αὐτῷ· καὶ τινες ἔλεγον· Τί ἂν θέλοι ὁ σπερμολόγος οὗτος λέγειν; Οἱ,

A. D. 54.  
1 γινώσκω.  
2 ver. 21.  
3 Mat. 25. 35.  
4 καταγγέλλω.  
5 1 Co. 10. 20.  
6 1 Ti. 4. 1.  
7 ἔρχομαι.  
8 εὐαγγελίζω.  
9 ch. 2. 25.  
\* καὶ παρόσοντες. f.  
† ἐπιεμπανον. f.  
‡ Οὐ. f.  
§ al. εἰως.  
|| conj. Θεσσαλίαν.  
8 λαλέω.  
9 1 Pe. 4. 4, 12.  
\*\* τίνα θέλοι. i.  
10 καθίστημι.  
11 ἄγω.  
1† Vide App.  
12 λαμβάνω.  
13 Mar. 6. 31.  
1†† ἡ καὶ. n.  
14 Mat. 9. 17.  
15 παρωξύνω.  
16 ἵστημι.  
17 φῆμι.  
§§ θεωροῦντος. i. [μαι.  
18 ἐπιλέγο.  
||| ἱστορῶν s. εὐστορῶν. n.  
19 He. 13. 7.  
20 2 Th. 2. 4.  
21 ἐπιβάσκω.  
22 ch. 16. 19.  
23 ἐπιγασφω.  
24 ch. 13. 27.  
†† καὶ τῶν. i.  
25 συμβάλλω, c. 14. 15.  
26 s. οὐτα.  
27 εἰμί.  
28 ὑπομένω.  
29 ἔξιμι.

δὲ 22 ἑνὸν δαιμονίων δοκεῖ καταγγελεῦσθαι εἶναι· ὅτι τὸν Ἰησοῦν, καὶ τὴν ἀνάστασιν αὐτοῖς εὐηγγελίζετο. 1

19 Ἐπιλαβόμενοι τε αὐτοῦ, ἐπὶ τὸν Ἀρείον πάγον ἠγάγον, λέγοντες· † Δυνάμεθα ἰγνώναί τις ἡ καινὴ αὕτη, ἡ ὑπὸ σοῦ \* λαθμένη διδαχῆ;

20 Ἐνίσχοντα \* γὰρ τινα εἰσφέρεις εἰς τὰς ἀκοὰς ἡμῶν· βουλομεθα οὖν ἰγνώναί \*\* τί ἂν θέλοι ταῦτα εἶναι.

21 (Ἀθηναῖοι δὲ πάντες καὶ οἱ ἐπίδημοντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον 18 εὐκαίρουν, ἢ λέγειν †† τί καὶ ἀκούειν 14 καινότερον.)

22 Σταθεῖς 16 δὲ ὁ Παῦλος ἐν μέσῳ τῷ Ἀρείου πάγου, 17 ἔφη· Ἄνδρες Ἀθηναῖοι, κατὰ πάντα ὡς δεῖσι δαιμονοεῖρους ὑμᾶς θεωρῶ.

23 Διερχόμενος γὰρ καὶ ||| 19 ἀναθεωρῶν τὰ 20 σεβύσματα ὑμῶν, 21 εἶρον καὶ βωμόν ἐν ᾧ 23 ἐπεγέγραπτο· Ἄγνωστοῦ Θεοῦ. Ὅν οὖν 24 ἀγνοοῦντες εὐσεβεῖτε, τοῦτον ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν.

24 Ὁ Θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ 26 ἐν αὐτῷ, οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς Κύριος ὑπάρχων, οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ·

25 Οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν  
\* ἀνθρώπων θεραπεύε-  
ται, προσδεόμενος τι-  
νός, αὐτὸς διδῶς πᾶσι  
ζωὴν καὶ προὴν ἰκαί  
τὰ πάντα.

26 Ἐποίησέ τε ἐξ  
ἐνός αἵματος ἰ πᾶν  
ἔθνος ἀνθρώπων κατοι-  
κεῖν ἐπὶ ἰ πᾶν τὸ πρόσ-  
ωπον τῆς γῆς, ἰ ὀρίσας  
§<sup>9</sup> προτεταγμένους και-  
ροὺς, καὶ τὰς ὁροθεσί-  
ας τῆς κατοικίας αὐ-  
τῶν.

27 Ζητεῖν ἢ τὸν Κύρι-  
ον, εἰ ἄραγε ἰ ψηλαφή-  
σειαν αὐτὸν καὶ ἰ εὐ-  
ροίεν. \*\* καίτοιγε οὐ  
μακρὰν ἀπὸ ἐνός ἐκά-  
στου ἡμῶν ἢ ὑπάρχον-  
τα.

28 Ἐν αὐτῷ γὰρ ἰ ζῶ-  
μεν, καὶ κινούμεθα, καὶ  
ἰ ἐσμεν. ὡς καὶ τινες  
τῶν καθ' ἡμῖς ἰ ἀπειρη-  
τῶν ἰ εἰρήκασι. Τοῦ  
γὰρ καὶ γένος ἰ ἐσμέν.

29 Γένος οὖν ὑπάρχον-  
τες τοῦ Θεοῦ, οὐκ ὀφεί-  
λομεν νομίζειν χρυσῷ  
ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ, ἰ χα-  
ράγματι τέχνης καὶ ἐν-  
θυμήσεως ἀνθρώπου.  
τὸ ἰ Θεῖον ἰ εἶναι  
ὀμοιον.

30 Τὸς μὲν οὖν χρόνος  
τῆς ἰ ἀγνοίας ἰ ὑπερι-  
δῶν ὁ Θεός, τανῦν πα-  
ραγγέλλει τοῖς ἀνθρώ-  
ποις ἰ πᾶτι ἰ πανιαχῶ  
μετανοεῖν.

31 § Διότι ἰ ἔστησεν  
ἡμέραν ἐν ἣ μέλλει κρί-  
νειν τὴν ἰ οἰκουμένην

A. D. 54.

\* ἀνθρωπί-  
νων-*h.*

1 δοῖζω.

2 παρ χω.

3 δίδωμι.

4 ἀνίστημι.

† κατὰ

πάντα-*n.*

5 ποίω.

6 χλευάζω.

† πᾶν τὸς προ-

σώπου-*n.*

7 ver. 31.

8 ἐξερχομαι.

§ προστεταγ-

μένους-*l.*

9 προτάσσω.

10 κολλάω.

ἢ τὸν Θεόν, *k.*

al. τὸ θεῖον.

11 Lu. 24. 39.

12 πιστεύω.

13 ἐβρίσκω.

\*\* καίτοι-*h.*

al. καίτοι.

† ἀπέχον-

τα-*n.*

14 ζῶω.

15 *ε-μl.*

16 χρωσίζω.

17 Ro. 2. 13.

18 ἐρχομαι.

19 *ε-δ w.*

0 Re. 13. 16.

21 2Pe. 1. 3, 4.

22 2 Mac. 14.

36.

23 ch. 3. 17.

24 ἐπατάσσω.

25 ὑπερέδω.

25 προσέρχο-

μαι.

† πάντας-*h.*

27 ch. 21. 28.

28 μένω.

§§ κατόπι-*h.*

29 ἵστημι.

30 ἐργάζομαι

31 *ε-γην.*

ἢ Vide App.

32 ἐπαλέγομαι

ἐν δικαιοσύνη, ἐν ἀν-  
δρὶ ἢ ὡ ἰ ὄρισε, πίστιν  
2 παρὰσχῶν πῖσιν, ἰ αν-  
αστήσας αὐτὸν ἐκ νε-  
κρῶν.

32 Ἀκούσαντες δὲ ἀνά-  
στασιν νεκρῶν, οἱ μὲν  
ἰ ἐχλεύαζον. οἱ δὲ εἰ-  
πον. ἰ Ἀκουσόμεθά σου  
πάνην περὶ τούτου.

33 Καὶ οὕτως ὁ Παῦλος  
ἰ ἐξῆλλθεν ἐκ μέσου αὐ-  
τῶν.

34 Τινὲς δὲ ἰ ἄνδρες  
10 κολληθέντες αὐτῷ,  
12 ἐπίστευσαν. ἐν οἷς  
καὶ Διονύσιος ὁ Ἀρεο-  
παγίτης, καὶ γυνὴ ἰνδ-  
ματι Δάμαρις, ἰ ἕτεροι  
σὺν αὐτοῖς.

Κεφ. ιη'.

ΜΕΤΑ δὲ ταῦτα χω-  
ρισθεὶς ἰ ὁ Παῦλος ἐκ  
τῶν Ἀθηνῶν ἰ ἦλθεν  
εἰς Κόρινθον.

2 Καὶ ἰ εὐρών τινα  
ἰ Ἰδαῖον ὀνόματι ἰ Ἀκῦ-  
λαν, Ποντικὸν τῷ γέ-  
νει. ἰ προσφάτως ἰ ἐλλη-  
λυθότα ἀπὸ τῆς ἰ Ἰταλί-  
ας, καὶ Πρίσκιλλαν γυ-  
ναῖκα αὐτοῦ. (διὰ τὸ  
ἰ διατεταχέναι ἐΚλαῦ-  
διον ἰ χωρίζεσθαι πάν-  
τας τοὺς ἰ Ἰουδαίους ἐκ  
τῆς Ρ' ἰ μης.) ἰ προσῆλ-  
θεν αὐτοῖς.

3 Καὶ διὰ τὸ ὀμότεχ-  
νον εἶναι. ἰ ἔμενε παρ'  
αὐτοῖς, καὶ ἰ ἐργάζε-  
το. ἰ ἦσαν ἰ γὰρ σκη-  
νοποιοὶ τὴν τέχνην. ἰ

4 Διελέγετο ἰ δὲ ἐν  
τῇ συναγωγῇ κατὰ πᾶν

ΠΡΑΞΕΙΣ, XVIII.

σαββατον,\* 1 ἐπειθέ  
τε Ἰουδαίους καὶ Ἑλ-  
ληνας.

5 Ὡς δὲ 2 κατήλθον  
ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὁ,  
τε Σίλας καὶ ὁ Τιμόθε-  
ος, 4 συνείχετο τῷ ἰπνεύ-  
ματι ὁ Παῦλος. 5 δια-  
μαρτυροῦμενος τοῖς Ἰου-  
δαίοις ἕτὸν Χριστὸν  
Ἰησοῦν.

6 Ἀντιτασσομένων 7  
δὲ αὐτῶν 8 βλασφημούν-  
των, 9 ἐκτιναζόμενος τὰ  
ἱμάτια, εἶπε πρὸς αὐ-  
τούς· Τὸ αἷμα 11 ὑμῶν  
ἐπὶ τὴν κεφαλὴν ὑμῶν  
καθαρὸς ἐγώ, ἀπὸ τῆς 13  
νῦν εἰς τὰ ἔθνη 15 πυ-  
ρεύσομαι.

7 Καὶ 17 μεταβὰς ἐκεῖ-  
θεν, 19 ἦλθεν εἰς οἰκίαν  
τινὸς ὀνόματι \* Ἰού-  
στου, σεβομένου τὸν  
Θεὸν, οὗ ἡ οἰκία 20 ἦν  
συνομοροῦσα τῇ συνα-  
γωγῇ.

8 Κρίσπος δὲ ὁ ἀρχι-  
συνάγωγος 21 ἐπίσενσε  
τῷ Κυρίῳ· σὺν ὄλω τῷ  
οἴκῳ αὐτοῦ· 2 καὶ πολλοὶ  
τῶν Κορινθίων ἀκού-  
οντες 21 ἐπίστευον, καὶ  
22 ἱεραπίζοντο.

9 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος  
δι' ὁράματος ἐν νυκτὶ  
τῷ Παύλῳ· Μὴ φοβοῦ,  
ἀλλὰ λάλει, καὶ μὴ σιω-  
πήσης·

10 Δίδτι ἐγώ εἰμι με-  
τὰ σοῦ, καὶ οὐδεὶς 26 ἐπι-  
θήσεται σοι τοῦ κακῶ-  
σαι σε· διότι λαὸς 20 ἐστὶ  
μοι πολὺς ἐν τῇ πόλει  
ταύτῃ.

A. D. 55.

• ἐντιθεὶς τὸ  
ὄνομα τ. θ.  
κυρίου Ἰη-  
σοῦ· f.

1 πείθω.

2 καθίζω.

3 κατέρχο-  
μαι.

4 συνίχω.

ch. 7. 5, 7.

† τῷ λογῶ· a.

conj. u-

trumque· e.

5 ch. 2. 40.

† ἀνθυπατου

ἄντος· i.

6 κατεφίση-  
μι.

ξ εἶναι τὸν· i.

7 Ro. 13. 2.

8 ἄγω.

9 ἐκτινάσσω.

ch. 13. 51.

|| ἀνατρ-  
πει· η.

10 Je. 29. 8.

11 s. εἶπω.

12 σέβω.

13 s. χρόνον

14 cf. c. 13. 10.

15 ποιέομαι

16 ἐνέχω.

17 μεταβαλ-  
νω.

18 ὄπτομαι.

19 ἔρχομαι.

\*\* Τίτου, s.

Τίτου Ἰού-  
στου· η.

†† ζητήμα-  
τά· i.

20 εἶμι.

21 πιστεῖω.

22 ἀπελαύνω.

†† al. Ἰουδαῖοι

23 βαπτίζω.

24 ἐπιλαμβάνω.

25 μέλλω.

26 ἐπιτίθημι.

27 προσμένω.

11 Ἐκάθισε<sup>2</sup> τε ἐνιαυ-  
τὸν καὶ μῆνας ἕξ, διδά-  
σκων ἐν αὐτοῖς τὸν λό-  
γον τοῦ Θεοῦ.

12 Γαλλίωνος δὲ 3 ἀν-  
θυπατεύοντος τῆς Ἀχα-  
ΐας, 4 κατεπέστησαν ὁ-  
μοθυμαδὸν οἱ Ἰουδαῖοι  
τῷ Παύλῳ, 5 ἤγαγον  
αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα.

13 Λέγοντες· Ὅτι πα-  
ρὰ τὸν νόμον οὗτος  
|| 10 ἀναπέθει τοὺς ἀν-  
θρώπους 12 σέβεσθαι  
τὸν Θεόν.

14 Μέλλοντος δὲ τοῦ  
Παύλου ἀνοίγειν τὸ στό-  
μα, εἶπεν ὁ Γαλλίωνος  
πρὸς τοὺς Ἰουδαίους·  
Εἰ μὴ δοῦναι 20 ἦν ἀδέ-  
κημά τι ἢ 14 ῥαϊσιόρημα  
πονηροῦν. Ὡς Ἰουδαῖοι,  
κατὰ λόγον ἂν 16 ἠνε-  
σχόμην ὑμῶν.

15 Εἰ δὲ 11 ζήτημά  
20 ἐστὶ περὶ λόγου καὶ  
ὀνομάτων καὶ νόμου τὸ  
καθ' ὑμᾶς, 18 ὤψεσθε  
αὐτοί· κριτὴς δ' ἐγώ·  
ἐγὼ τοῦτων οὐ βούλο-  
μαι 20 εἶναι.

16 Καὶ 22 ἀπήλασεν  
αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ βήμα-  
τος.

17 Ἐπιλαβόμενοι 24 δὲ  
πάντες οἱ Ἕλληνες 12  
Σωσθένην τὸν ἀρχισυν-  
άγωγον, ἐτυπτον ἐμ-  
προσθεν τοῦ βήμα-  
τος· καὶ οὐδὲν τοῦτων  
τῷ Γαλλίῳ 26 ἐμε-  
λέν.

18 Ὁ δὲ Παῦλος ἔτι  
27 προσμείνας ἡμέρας  
ἱκανὰς, τοῖς ἀδελφοῖς

20 ἀποταξάμενος, 1 ἐξέ-  
πλει εἰς τὴν Συρίαν,  
καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλ-  
λα καὶ Ἀκύλας, 3 κει-  
ράμενος τὴν κεφαλὴν ἐν  
Κερχραῖς· 7 εἶχε γὰρ  
εὐχὴν.

19 Κατήντησε 9 δὲ εἰς  
Ἐφέσον, κακείνης 11 κα-  
τέλιπεν αὐτοῦ· αὐτὸς  
δὲ 13 εἰσελθὼν εἰς τὴν  
συναγωγὴν, 15 διελέχθη  
τοῖς Ἰουδαίοις.

20 Ἐρωτῶντων δὲ αὐ-  
τῶν ἐπὶ πλείονα χρό-  
νον 17 μείναι παρ' αὐ-  
τοῖς, οὐκ 21 ἐπένευσεν·

21 Ἄλλ' 22 ἀπετάξατο  
αὐτοῖς, εἰπὼν· c Δεῖ με  
πάντως τὴν ἑορτὴν τὴν  
ἐρχομένην ποιῆσαι εἰς  
Ἱεροσόλυμα· 1 πάλιν  
c δὲ 1 ἀνακίμψω πρὸς  
ὑμᾶς, τοῦ Θεοῦ θέλον-  
τος. Καὶ 23 ἀνήχθη ἀπὸ  
τῆς 33 Ἐφέσου.

22 Καὶ 35 κατελθὼν εἰς  
Καισαρείαν, 37 ἀναβὰς  
καὶ ἀσπασάμενος τὴν  
ἐκκλησίαν, 38 κατέβη  
εἰς Ἀντιόχειαν.

23 Καὶ ποιήσας χρό-  
νον τινὰ, 41 ἐξῆλθε. δι-  
ερχόμενος καθεξῆς τὴν  
Γαλατικὴν χώραν καὶ  
Φρυγίαν, ἐπιστηρί-  
ζων πάντας τοὺς μα-  
θητὰς.

24 Ἰουδαῖος δὲ τις  
†† Ἀπολλῶς ὀνόματι,  
Ἄλεξανδρεὺς τῷ γένει,  
ἀνὴρ λόγιος, 9 κατήν-  
τησεν εἰς Ἐφέσον, ὀυ-  
νατὸς 2 ὡν ἐν ταῖς γρα-  
φαῖς.

A. D. 56.

1 ἐκπλέω.

2 εἰμί.

3 κείρω. [ει.φ.]

† ἐν τῇ πατρὶ.

5 Ro. 12. 11.

6 λαλέω.

7 ἔχω.

8 διδάσκω.

† Ἰησοῦ. n.

9 καταντάω.

10 ἐπίσταμαι

11 καταλείπω

12 ἀίχομαι

13 εἰσέρχο-

μαι. [βάνω

14 προσλαμ-

15 διαλέγο-

17 μένω. [μαι

† alii transp.

al. τὸ κυρίω.

§ Vide Arr.

19 ἐκτίθημι.

20 εἰσέρχομαι.

21 ἐπινεύω.

22 ἀποτάσσω

23 s. χώραν.

|| προπεμφά-

μενοι. n.

26 γράφω.

27 ἀποδέχο-

μαι. [μαι

28 παραγίνο-

29 ἀνάγω.

3) συμβάλλω

\*\* συνελά-

βετο. n.

31 πιστεύω.

33 s. πόλεως.

34 I. u. 23. 10.

35 κατέρχο-

μαι. [γχομαι

37 ἀναβαίνω.

38 καταβαίνω

40 γίνομαι.

41 ἐξέρχομαι

†† ἀνατολι-

κά. n.

†† Ἀπολλώ-

νιος al. Ἄ-

πελλῆς. n.

25 Οὗτος 2 ἦν κατη-  
χημένος 9 τὴν δόδον τοῦ  
Κυρίου· καὶ 5 ζέων τῷ  
πνεύματι, 6 ἐλάλει καὶ  
9 ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ  
περὶ τοῦ ἱ Κυρίου, 10 ἐπι-  
στάμενος μύιον τὸ βά-  
πτισμα Ἰωάννου.

26 Οὗτός τε 12 ἤρξατο  
παρρησιάζεσθαι ἐν τῇ  
συναγωγῇ· Ἀκούσαντες  
δὲ αὐτοῦ Ἀκύλας καὶ  
Πρίσκιλλα, 14 προσελά-  
βοντο αὐτὸν, καὶ ἀκρι-  
βέστερον αὐτῷ 19 ἐξέ-  
θεντο τὴν c τοῦ Θεοῦ 1  
† δόδον.

27 § Βουλομένου δὲ αὐ-  
τοῦ 20 διελεθῆναι εἰς τὴν  
Ἀχαΐαν, 11 προτρεψίμε-  
νοι οἱ ἀδελφοὶ 26 ἔγρα-  
ψαν τοῖς μαθηταῖς  
21 ἀποδέξασθαι αὐτόν·  
ds 28 παραγενόμενος  
\*\* 30 συνεβιάετο πολὺ  
τοῖς 31 πεπιστευκόσι διὰ  
τῆς χάριτος.

28 Εὐτόνως 34 γὰρ τοῖς  
Ἰουδαίοις 38 διακατη-  
λέγχετο δημοσίᾳ, ἐπι-  
δεικνὺς διὰ τῶν γρα-  
φῶν, 2 εἶναι τὸν Χρι-  
στὸν Ἰησοῦν.

Κεφ. ιθ'.

ΓΕΓΕΝΕΤΟΣ 40 δὲ ἐν  
τῷ τὸν Ἀπολλῶ 2 εἶναι  
ἐν Κορίνθῳ, Παῦλον  
20 διελθόντα τὰ †† ἀνω-  
τερικὰ μέρη. ἐλεθῆν εἰς  
Ἐφέσον· καὶ εὐρών τι-  
νας μαθητὰς,

2 εἶπε πρὸς αὐτούς·  
Εἰ Πνεῦμα ἅγιον ἐλά-  
βετε πιστεύσαντες; Οἱ

ΠΡΑΞΕΙΣ, XIX.

δὲ εἶπον· ἰ πρόσ αὐτόν·  
 'Ἄλλ' οὐδὲ εἰ Πνεῦμα  
 ἄγιόν \*1 ἔστιν, 2 ἠκού-  
 σαμεν.  
 3 Εἶπέ τε εἰς πρόσ αὐ-  
 τοὺς· ἰ Εἰς τί οὖν \* ἐβα-  
 πτίσθητε; Οἱ δὲ εἶπον·  
 Εἰς τὸ Ἰωάννη βάπτισ-  
 μα.  
 4 Εἶπε δὲ Παῦλος·  
 Ἰωάννης ὁ μὲν ἰ ἐβά-  
 πτισε βάπτισμα μετα-  
 νοίας, τῷ λαῷ λέγων,  
 εἰς τὸν ἐρχόμενον μετ'  
 αὐτόν ἵνα πιστεύσωσι,  
 τῷτ' ἔστιν, εἰς τὸν ὁ Χρι-  
 στοῦν Ἰησοῦν.  
 5 Ἀκούσαντες δὲ 3 ἐβα-  
 πτίσθησαν εἰς τὸ ὄνομα  
 τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.  
 6 Καὶ \* ἐπιθέντος αὐ-  
 τοῖς τῷ Παύλῳ τὰς χεῖ-  
 ρας, 11 ἦλθε τὸ Πνεῦμα  
 τὸ ἄγιον ἐπ' αὐτούς,  
 12 ἐλάλην τε γλώσσαις,  
 καὶ 13 προεφήτεον.  
 7 Ἦσαν ἰ δὲ οἱ πάντες  
 ἄνδρες ὡσεὶ δεκάδύο.  
 8 Εἰσελθὼν 14 δὲ εἰς  
 τὴν συναγωγὴν, ἐπαρ-  
 ῥησιάζετο, ἐπὶ \* μῆνας  
 τρεῖς 16 διαλεγόμενος,  
 καὶ πείθων τὰ περι-  
 τῆς βασιλείας τοῦ  
 Θεοῦ.  
 9 Ὡς δὲ τινες 17 ἐσκλη-  
 ρύνοντο καὶ 19 ἠπειθύνοντο,  
 κακολογοῦντες τὴν ὁ-  
 δὸν ἐνώπιον τοῦ πλή-  
 θους. 21 ἀποστὰς ἀπ'  
 αὐτῶν, 23 ἀφώρισε γὰρ  
 μαθητὰς, καθ' ἡμέραν  
 διαλεγόμενος ἐν τῇ  
 σχολῇ Τυράννου γι-  
 νός. 24

A. D. 57.  
 \* λαμβάνου-  
 σί τινες, γ.  
 1 εἰμί.  
 2 ἀκούω.  
 3 βαπτίζω.  
 4 ποιέω.  
 5 ἐπιφέρω.  
 6 Ie. 13. 2-4.  
 7 ἐξέρχομαι.  
 † ἀποφέρε-  
 σθαι. h.  
 ‡ ἐκπορεύε-  
 σθαι. n.  
 8 ἐπιχειρῶ.  
 9 ἐπιτίθημι.  
 § καὶ. h. al.  
 εκ s. χ εκ s.  
 καὶ ἀπὸ.  
 10 ch. 28. 13.  
 11 ἔρχομαι.  
 12 λαλέω.  
 13 προφη-  
 τεῖω.  
 14 εἰσερχο-  
 μαι.  
 || Ὀρκίζω. a.  
 15 Mat. 5. 7.  
 \*\* ἡμ ρας. n.  
 16 ch. 17. 2.  
 17 σκληρύνω.  
 18 ἀποκρίνο-  
 μαι.  
 19 ἀπειθέω,  
 ch. 17. 5.  
 20 ch. 10. 28.  
 †† τῶν ἐ-  
 θνῶν. f.  
 21 ἀφίστημι.  
 22 I Sa. 10. 6.  
 11. 6.  
 23 ἀφορίζω.  
 ‡‡ ἀπὸ ὧρας  
 πέμπτῃς  
 ἕως ἑκά-  
 τῃς. f.  
 §§ κατακυρι-  
 εῦσαν. i.  
 24 Mat 20. 25.  
 25 γίνομαι.  
 ||| ἀμφοτέ-  
 ρων. h. al. e.

10 Τοῦτο δὲ 25 ἐγένετο  
 ἐπὶ ἔτη δύο, ὡς πάν-  
 τας τοὺς κατοικοῦντας  
 τὴν Ἀσίαν ἀκούσαι τὸν  
 λόγον τοῦ Κυρίου ὁ Ἰη-  
 σοῦ. ἰ Ἰουδαίους τε καὶ  
 ἸἸ Ἕλληνας.  
 11 Δυνάμεις τε οὐ τὰς  
 τυχούσας 4 ἐποίει ὁ Θεὸς  
 διὰ τῶν χειρῶν Παύλου.  
 12 Ὡς τε καὶ ἐπὶ τοὺς  
 ἀσθενοῦντας † 3 ἐπιφέ-  
 ρεσθαι ἀπὸ τοῦ \* χρω-  
 τὸς αὐτῷ σνδάρια ἢ σι-  
 μικίνθια, 2 ἀπαλλάσ-  
 σεσθαι ἀπ' αὐτῶν τὰς  
 νόσους, τὰ τε πνεύματα  
 τὰ πονηρὰ † ἐξέρχεσθαι  
 βὰπ' αὐτῶν. 1  
 13 Ἐπεχείρησαν 2 δὲ  
 τινες ἡπὸ τῶν 10 περι-  
 ερχομένων Ἰουδαίων  
 ἐξορκιστῶν ὀνομάζειν  
 ἐπὶ τοὺς ἔχοντας τὰ  
 πνεύματα τὰ πονηρὰ τὸ  
 ὄνομα τῷ Κυρίῳ Ἰησοῦ,  
 λέγοντες· || 15 Ὀρκίζο-  
 μεν ἡμᾶς τὸν Ἰησοῦν, δν  
 ὁ Παῦλος κηρύσσει.  
 14 Ἦσαν ἰ δὲ τινες  
 υἱοὶ Σκενᾶ Ἰουδαίου ἀρ-  
 χιερέως ἑπτὰ, οἱ τοῦτο  
 ποιοῦντες.  
 15 Ἀποκριθὲν 18 δὲ τὸ  
 πνεῦμα τὸ πονηρὸν, εἶ-  
 πε· Τὸν Ἰησοῦν γινώ-  
 σκω, καὶ τὸν Παῦλον  
 20 ἐπίσκαμι· ὑμεῖς δὲ  
 τινες ἴεστέ;  
 16 Καὶ 22 ἐφαλλόμενος  
 ἐπ' αὐτῶν ὁ ἄνθρωπος  
 ἐν ᾧ ἰ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ  
 πονηρὸν, c καὶ ἰ §§ 24 κα-  
 τακυριεύσας ||| αὐτῶν,  
 ἴσχυσε κατ' αὐτῶν,

ΠΡΑΞΕΙΣ, XIX.

ὥστε γυμνοὺς καὶ 1 τετραυματισμένους 2 ἐκφυγεῖν ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου.

17 Τοῦτο δὲ 3 ἐγένετο γνωστὸν πᾶσιν Ἰουδαίοις τε καὶ 4 Ἑλλήσι τοῖς κατοικοῦσι τὴν Ἔφεσον· καὶ 5 ἐπέπεσε φόβος ἐπὶ πάντας αὐτῆς. 6 καὶ 7 ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.

18 Πολλοὶ τε τῶν 8 περὶ σευκότων 9 ἤρχοντο ἔξιςυλογοῦμενοι 10 καὶ ἀναγγέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν.

19 Ἰκανοὶ δὲ τῶν τὰ 11 περιεργα 12 πραζάντων, 13 συνενέγκαντες τὰς βίβλους, 14 κατέκαιον ἐνώπιον πάντων· καὶ 15 συνενψήφισαν τὰς τιμὰς αὐτῶν, καὶ 16 εὐρον ἀργυρίου μυριάδας πέντε.

20 Οὕτω κατὰ 17 κράτος ὁ λόγος τῷ Κυρίου 18 ἠύξανε καὶ ἰσχυρεν.

21 Ὡς δὲ 19 ἐπληρώθη ταῦτα, 20 ἔθετο ὁ Παῦλος ἐν τῷ Πνεύματι, 21 διελθὼν τὴν Μακεδονίαν καὶ Ἀχαΐαν, πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ. εἰπὼν· Ὅτι μετὰ τὸ γενέσθαι με ἐκεῖ, δεῖ με καὶ Ῥώμην 22 εἶναι.

22 Ἀποστείλας 23 δὲ εἰς τὴν Μακεδονίαν δύο τῶν διακονούντων αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἐραστον, αὐτὸς 24 ἐπέσχε χρόνον 25 εἰς τὴν Ἀσίαν.

A. D. 59.

1 τραυματίσω  
2 ch. 12. 15.

3 ἐκφύγω.  
4 ch. 9. 2.

5 γίνομαι.

6 ἐπιπίπτω.  
7 μεγάλυνω.

8 Je. 6. 29.  
9 ὡς κίβωτος ὡς κίβωτος ἀμαρτίας αὐτῶν· f.

10 ἡμῶν h.

11 πεισθῶ.

12 ch. 12. 12.

13 ὄχομαι.

14 ἐπίσταμαι.

† τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν· f.

15 1 Ti. 5. 13.

16 εἶμι.

17 πρόσσω.

18 πείθω.

19 συμβέβω.

20 κατακαίω.

21 συμψηφίζω.

22 Jno. 13. 8.

23 ἐπέσχω.

24 Col. 1. 11.

25 ἀβάνω.

26 v. 28. 34. 35.

27 πληρόω.

§ Vide App.

28 λογίζομαι.

29 τίθημι.

30 καθαιέω.

|| τῆς μεγαλειότητος· n.

31 ἀρόχομαι.

32 Lu. 9. 43.

33 εἶδω.

34 σέβω.

35 ἵπποστέλλω.

36 s. ταῦτα.

37 ἐπέχω.

38 κράζω.

39 παρίχω.

\*\* ὀλίγον· f.

40 μετέστημι.

23 Ἐγένετο 1 δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκείνον 2 ταραχος οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς 3 ἡδοῦ.

24 Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, 4 ἀργυροκόπος, ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς 5 Ἀρτέμιδος, 6 παρείχετο τοῖς 7 τεχνίταις 8 ἐργασίαν οὐκ ὀλίγην.

25 Οὗς 9 συναθροίσας, καὶ τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐργάτας, εἶπεν· Ἄνδρες, 10 ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταύτης τῆς ἐργασίας 11 ἡ εὐπορία ἡμῶν 12 ἐστίν·

26 Καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκοῦετε ὅτι οὐ μόνον Ἐφέσου, ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ὁ Παῦλος οὗτος 13 πείσας 14 μετέστησεν ἱκανὸν ὄχλον, λέγων ὅτι οὐκ 15 εἰσὶ Θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι.

27 Οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ἡμῖν τὸ 28 μέρος εἰς ἀπελεγμὸν 13 εἶλθειν, ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς 29 μεγάλης θεᾶς 30 Ἀρτέμιδος ἱερὸν εἰς οὐδὲν 31 ἢ 32 λογισθῆναι, μέλλειν δὲ καὶ 33 καθαιρεῖσθαι 34 ἢ τὴν 35 μεγαλειότητα αὐτῆς, ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη 36 σέβεται.

28 Ἀκῦσαντες δὲ, 37 καὶ 38 ἐγενόμενοι πλήρεις θυμοῦ, 39 ἔκραζον λέγοντες· Μεγάλη ἡ Ἀρτεμὶς Ἐφεσίων.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XX.

29 Καὶ \*<sup>1</sup> ἐπλήσθη ἡ πόλις ὅλη †<sup>2</sup> συγχύσεως, <sup>3</sup> ὥρμησάν τε ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ θέατρον, συναρπάσαντες Γάϊον καὶ Ἀρίσταρχον Μακεδόνας, <sup>4</sup> συνεκδήμεις ὡς ἔστι Παύλου.

30 Τοῦ δὲ Παύλου βελομένου <sup>1</sup> εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον, οὐκ <sup>2</sup> εἶων αὐτὸν οἱ μαθηταί.

31 Τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν <sup>1</sup> ὄντες αὐτῷ φίλοι, <sup>2</sup> ἐπέψαντες <sup>3</sup> πρὸς αὐτὸν, <sup>4</sup> παρεκάλουν μὴ <sup>5</sup> δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ <sup>6</sup> θέατρον.

32 Ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἔκραζον· <sup>1</sup> ἦν γὰρ ἡ ἐκκλησία <sup>2</sup> συγκεχυμένη, καὶ οἱ πλείους οὐκ <sup>3</sup> ᾔδεισαν τί νος ἔνεκεν <sup>4</sup> συνεληλύθεισαν.

33 Ἐκ δὲ τοῦ ὄχλου <sup>1</sup> <sup>2</sup> προεβίβασαν Ἀλέξανδρον, προβαλλόντων αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων· ὃ δὲ Ἀλέξανδρος, κατασεισας τὴν χεῖρα, <sup>2</sup> ἤθελεν ἀπολογεῖσθαι τῷ δήμῳ.

34 †† Ἐπιγινόντων <sup>1</sup> δὲ ὅτι Ἰουδαίος <sup>2</sup> ἔστι φωνῇ <sup>3</sup> ἐγένετο μία ἐκ πάντων, ὡς ἐπὶ ὧρας δύο κραζόντων· Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων.

35 Καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ὄχλον, φησὶν· Ἄνδρες Ἐφεσιοί, τίς γὰρ <sup>1</sup> ἔστιν ἄνθρωπος, ὃς σὺ γινώ-

A. D. 59.

\* συνεκδήμη ἤ ἡ πόλις αἰσχυρῶς, η 1 πλέω.

† τῆς. m.

2 1 Sa. 5. 11.

3 ὄρμα. (τος

4 s. ἀγάμμα-

5 2 Co. 8. 19.

6 2 Ti. 3. 4.

7 εἰζέρχομαι.

8 ἄγω.

9 ἔτω.

10 2 Mac. 4. 42.

† τὴν θεὸν. α.

α. τὸν θεὸν.

§ ἡμῶν. h.

11 εἰμί.

12 πέμπω.

13 s. ἀγγέλλω.

14 παρακάλω.

15 εἶδωμι.

|| ἀγοραῖοι. α.

16 ch. 13. 7.

17 1 Co. 4. 9.

18 ch. 23. 28.

19 συγχύω.

20 1 Co. 9. 21.

21 εἶδω. (μαι

23 συνέλεχο-

24 ch. 23 7. 10.

\*\* συνεβίβασαν s. κατεβίβασαν. η.

25 προεβίβασω

26 θέλω. (σκω

27 ἐπιγινώ-

28 s. ἡμέρας.

29 γίνομαι.

†† οὐ σὲ ἐν νῆσοις ὄντων εἶ.

†† Ἐπιγινόντων εἶ.

30 εἶραμαι.

31 ἀποεἶδωμι

32 ἀπολύω.

§§ παρακαλέσας ἀσπασάμενός τε. η.

33 ἐξέρχομαι.

σκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεωκόρον <sup>1</sup> οὖσαν τῆς μεγάλης θεᾶς Ἄρτεμιδος, καὶ τοῦ <sup>2</sup> Διοπετοῦς;

36 Ἀναντιρρήτων οὖν <sup>1</sup> ὄντων τούτων, δέον <sup>2</sup> ἔστιν ὑμᾶς κατεσταλμένους ὑπάρχειν, καὶ μηδὲν <sup>3</sup> προπετῆς πράττειν.

37 Ἠγάγετε <sup>1</sup> γὰρ τὰς ἀνδρας τούτους, οὔτε <sup>2</sup> ἱεροσύλους, οὔτε βλασφημοῦντας <sup>3</sup> τὴν θεᾶν ὑμῶν.

38 Εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τεχνῖται πρὸς τινα λόγον ἔχουσιν, || ἀγοραῖοι ἄγονται, καὶ <sup>2</sup> ἀνθύπατοί <sup>3</sup> ἐείσιν· <sup>4</sup> ἐγκαλείψωσαν ἀλλήλοις.

39 Εἰ δέ τι περὶ ἐτέρων ἐπιζητεῖτε, ἐν τῇ <sup>2</sup> ἐννομίᾳ ἐκκλησίᾳ ἐπιλυθήσεται.

40 Καὶ γὰρ κινδυνεύομεν ἐγκαλεῖσθαι <sup>2</sup> σπᾶσεως περὶ τῆς <sup>3</sup> σήμερον. μηδεὸς αἰτίου ὑπάρχοντος, περὶ <sup>4</sup> οὗ <sup>5</sup> δυνησόμεθα <sup>6</sup> ἀποδῆναι λόγον τῆς συστροφῆς ταύτης.

41 Καὶ ταῦτα εἰπὼν, <sup>2</sup> ἀπέλυσε τὴν ἐκκλησίαν.

Κεφ. κʹ.

ΜΕΤΑ δὲ τὸ παῦσαι τὸν θόρυβον, προσκαλεσάμενος ὁ Παῦλος τοὺς μαθητὰς, καὶ <sup>2</sup> ἀσπασάμενος <sup>3</sup> ἐξῆλ-



ΠΡΑΞΕΙΣ, XX.

Θε <sup>1</sup> πορευθῆναι εἰς τὴν Μακεδονίαν.

2 Διελευθῶν δὲ τὰ μέρη ἐκεῖνα, ἔ παρακαλέσας αὐτοὺς λόγῳ πολλῷ, <sup>3</sup> ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

3 Ποιήσας <sup>1</sup> τε μῆνας τρεῖς, <sup>2</sup> γενομένης αὐτῷ <sup>11</sup> ἐπιβουλῆς ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μελλόντι <sup>13</sup> ἀνάγεσθαι εἰς τὴν Συρίαν, <sup>9</sup> ἐγένετο γνώμη τοῦ ὑποτρέφειν διὰ Μακεδονίας.

4 Συνείπετο δὲ αὐτῷ ἄχρι τῆς Ἀσίας † Σώπατρος § Βεροιαῖος Θεσσαλονικίων δὲ Ἀρρίστάρχος, ἔ Σεκῆνδος, καὶ Γαῖος Δερβαῖος, καὶ Τιμόθεος Ἀσιανοὶ δὲ, Τυχικός καὶ Τρόφιμος.

5 Οὗτοι <sup>17</sup> προελθόντες <sup>18</sup> ἔμενον \*\* ἡμᾶς ἐν Τρωάδι.

6 Ἡμεῖς δὲ <sup>21</sup> ἐξέπλευσαμεν μετὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἀζύμων ὑπὸ φιλιππων, καὶ <sup>5</sup> ἦλθομεν πρὸς αὐτοὺς εἰς τὴν Τρωάδα † ἄχρις ἡμερῶν πέντε, οὐ <sup>20</sup> διετρίψαμεν ἡμέρας ἑπτὰ.

7 Ἐν δὲ τῇ μιᾷ <sup>21</sup> τῶν <sup>20</sup> σαββάτων, <sup>31</sup> συνηγμένων <sup>22</sup> τῶν μαθητῶν τοῦ κλάσαι ἄρτον, ὁ Παῦλος <sup>32</sup> διελέγετο αὐτοῖς, μέλλων ἐξιέναι τῇ <sup>33</sup> ἐπαύριον <sup>34</sup> παρέτεινέ τε τὸν λόγον μέχρι μεσονυκτίου.

8 Ἦσαν <sup>2</sup> δὲ § λαμπάδες

A. D. 60.

1 πορευθῆναι.

\* ἡμεν-α.

2 εἰμί.

3 ἐλεύσομαι.

† κατεχόμενος ὑπὸ φ

βαρι π.

5 ἔρχομαι.

6 καταφ-ρω.

7 ποιῶ.

8 πέττω.

9 γίνομαι.

10 αἴτιον.

11 ch. 9. 24.

12 καταβαίνω

13 ἀνάγω.

14 ἐπιπίπτω.

† Πύρρου-νι.

§ Βεροιαῖος-α

16 ἀναβαίνω.

17 προέ-ρχο-

18 μένω-μαι

|| τὸν ἄρτον-η

\*\* αὐτὸν π.

20 ἐξέ-ρχομαι.

21 ἐκπέω.

22 ἄγω.

23 ζῶω. [λέω.

24 προσκα-

25 σ. πολεν.

†† πεπτῶται,

ἐν ᾗ καὶ διε-

τρίψαμεν-νι

26 διατρίβω.

27 σ. ἡμέρα

ἀπὸ.

28 διατίσσω.

29 Lu. 24. 1.

†† ἡμῶν κλά-

σαι-α.

30 συμβάλλω

31 συνίγω.

32 διαλέγο-

μαι.

33 ἡμέρα.

34 παρατίνω

35 καταστάω

36 απολαμπά-

37 ες-α. [λω.

38 παραβά-

|| ἐσπέρα-ν-

ἵκαναί ἐν τῷ ὑπερώῳ οὐ

\* <sup>2</sup> ἦσαν <sup>31</sup> συνηγμένοι.

9 Καθήμενος δὲ τις νεανίας ὀνόματι Εὐτροχος ἐπὶ τῆς θυοίδος, † καταφερόμενος ὑπὸ βαθεῖ, διαλεγόμενου τοῦ Παύλου ἐπὶ πλείον, <sup>6</sup> κατενεχθεὶς ἀπὸ τοῦ ὕπνου, <sup>8</sup> ἐπέσεν ἀπὸ τοῦ τριπέ-γου κάτω· καὶ <sup>10</sup> ἔρθη νεκρός.

10 Καταβᾶς <sup>12</sup> δὲ ὁ Παῦλος <sup>14</sup> ἐπέπεσεν αὐτῷ καὶ συμπεριλαβὼν εἶπε· Μὴ θορυβεῖσθε· ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ <sup>25</sup> ἐστίν.

11 Ἀναβᾶς <sup>16</sup> δὲ, καὶ κλάσας <sup>18</sup> ἄρτον ἔ γευσάμενος, ἐφ' ἵκανόν τε ὀμιλήσας ἄχρις αὐγῆς, οὕτως <sup>20</sup> ἐξῆλθεν.

12 Ἦγαγον <sup>23</sup> δὲ τὸν παῖδα <sup>23</sup> ζῶντα, καὶ <sup>24</sup> παρεκλήθησαν οὐ μετρίως.

13 Ἡμεῖς δὲ <sup>17</sup> προελθόντες ἐπὶ τὸ πλοῖον, <sup>13</sup> ἀνήχθημεν εἰς τὴν <sup>25</sup> Ἄσσον, ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀναλαμβάνειν τὸν Παῦλον· οὕτω γὰρ <sup>27</sup> ἦν <sup>28</sup> οὐκ εταγμένος, μέλλων αὐτὸς πεζεῖν.

14 Ὡς δὲ <sup>30</sup> συνίβαλεν ἡμῖν εἰς τὴν <sup>25</sup> Ἄσσον, ἀναλαβόντες αὐτὸν <sup>5</sup> ἦλθομεν εἰς Μιτυλήνην.

15 Κάκειθεν ἀποπλευσαντες, τῇ ἐπιούσῃ <sup>33</sup> <sup>35</sup> καθηγήσαμεν ἀντικρῶ Χίου· τῇ δὲ <sup>33</sup> ἐπέτε-ρα <sup>33</sup> <sup>36</sup> παρεβάλομεν

εις Σάμον \* καὶ ἰ μείναντες ἐν Τρωγυλλίῳ, τῇ ἐχομένῃ<sup>2</sup> ἠλυθόμεν εἰς Μίλητον.

16 ἰ Ἐκρινε<sup>4</sup> γὰρ ὁ Παῦλος παραπλευσαι τὴν<sup>6</sup> Ἐφεσον, ἵπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι ἐν τῇ Ἀσίᾳ· \* ἔσπευδε γὰρ, εἰ δυνατόν \* ἦν αὐτῷ, τὴν ἡμέραν τῆς Πεντήκοστης γενέσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα.

17 Ἀπὸ δὲ τῆς<sup>11</sup> Μιλήτου<sup>12</sup> πέμψας<sup>13</sup> εἰς Ἐφεσον, <sup>14</sup> μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας.

18 Ὡς δὲ<sup>15</sup> παρεγένοντο πρὸς αὐτὸν, § εἶπεν αὐτοῖς· Ὑμεῖς<sup>17</sup> ἐπίστασθε, ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἀφ' ἧς<sup>18</sup> ἐπέβην εἰς τὴν Ἀσίαν, πῶς || μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα χρόνον ἔγενόμην·

19 Δουλεύων<sup>20</sup> τῷ Κυρίῳ μετὰ πάσης<sup>21</sup> ταπεινοφροσύνης, καὶ ἡπολλῶν<sup>1</sup> δακρῶν, καὶ πειρασμῶν, τῶν<sup>22</sup> συμβάντων μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς τῶν Ἰουδαίων·

20 Ὡς οὐδὲν<sup>26</sup> ὑπεστειλάμην τῶν συμφερόντων, τοῦ εἰ μὴ<sup>1</sup> ἀναγγεῖλαι ὑμῖν καὶ<sup>27</sup> διδάξαι ὑμᾶς δημόσια καὶ κατ' οἴκους·

21 Διαμαρτυρόμενος Ἰουδαίοις τε καὶ Ἑλ-

A. D. 60.

\* τῇ δὲ ἐχομένῃ<sup>2</sup>.

1 μένω.

2 s. ἡμέρα.

3 ἔρχομαι.

4 κρίνω.

† Κεῖ, ἵκει-ι.

5 s. πόλιν.

6 εἶω.

‡ μήποτε γεννηθῆ αὐτῷ

κατάσχεσις

τις-π.

7 γίνομαι.

8 σπεύδω.

9 εἶμι.

10 s. πᾶσαν.

§ μου-τ. α. l. e.

|| Vide App.

11 s. πόλεως.

12 πέμψω.

13 s. ἀγγέλους.

\*\* ἔχω οὐδὲ

ποιῶμαι

τὴν-π. | λέω.

14 μετακα-

†† ὡς τε-π. α. l.

τοῦ.

‡‡ ἰσκληρόν του-π.

§§ ἡμοῦ s. ὁ-

μοι-τ. α. l. e.

15 παραγίνομαι.

16 ch. 13. 25.

17 ἐπίσταμαι

18 λαμβάνω

19 ἐπιβαίνω.

20 ch. 7. 7.

21 Ep. 4: 2.

||| τριετίαν ἢ

χ. πλεον-φ.

22 εἶδω.

23 συμβαίνω

24 ὁπτομαι

25 εἰσέρχομαι.

26 ὑποστελλω

27 εἰδάσκω.

ληποι τὴν εἰς τὸν Θεὸν μετάνοιαν, καὶ πίστιν τὴν εἰς τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν.

22 Καὶ νῦν ἰδοῦ, ἐγὼ \* δεδεδεμένος τῷ πνεύματι, πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλήμ, τὴ ἐν αὐτῇ συναντήσοντά μοι μὴ εἰδώς·

23 Πλὴν ὅτι τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον κατὰ<sup>10</sup> πόλιν διαμαρτύρεται, § λέγον ὅτι δεσμίᾳ με καὶ θλίψεις μένουσιν.

24 Ἄλλ' || οὐδενὸς λόχον \* \* ποιῶμαι, οὐδὲ ἔχω τὴν ψυχὴν<sup>c</sup> μου ἰτιμίαν ἐμαυτῷ, || ὡς τελειῶσαι τὸν<sup>16</sup> δρόμον μου εμετὰ χαρᾶς,<sup>1</sup> καὶ τὴν διακονίαν ἦν<sup>18</sup> ἔλαβον παρὰ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, διαμαρτύρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ.

25 Καὶ νῦν ἰδοῦ, ἐγὼ<sup>22</sup> οἶδα ὅτι οὐκέτι<sup>24</sup> ὕψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ὑμεῖς πάντες, ἐν οἷς<sup>25</sup> διήλθον κηρύσσω τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.<sup>1</sup>

26 Διὸ μαρτύρομαι ἡμῖν ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ, ὅτι καθαρὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ αἵματος πάντων.

27 Οὐ γὰρ<sup>26</sup> ὑπεσειλάμην τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν πᾶσαν τὴν βυβλίην τοῦ Θεοῦ.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXI

28 Προσέχετε ἵν ἑαυτοῖς, καὶ παντὶ τῷ ποιμνίῳ, ἐν ᾧ ὑμᾶς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἔθετο ἐπίσκοπούς. ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ. ἣν περιεποιήσατο διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος.

29 Ἐγὼ γὰρ ἰοῦδα εἶπα, ὅτι εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἀφίξίν μου λύκοι βαρεῖς εἰς ὑμᾶς, μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου.

30 Καὶ ἐξ ὑμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες λαλοῦντες διεστραμμένα, τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μαθητὰς ὀπίσω αὐτῶν.

31 Διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριετίαν ἢ νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἐπαυσάμην μετὰ δακρῶν νουθετῶν ἕνα ἕκαττον.

32 Καὶ τανῦν παροτίθεμαι ὑμᾶς, ἀδελφοί, τῷ Θεῷ καὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ, τῷ δυναμένῳ ἐποικοδομῆσαι, καὶ δοῦναι ὑμῖν κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πασιν.

33 Ἀγορεύει ἡ χουρίν ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς ἐπέθεμαι.

34 Αὐτοὶ δὲ ἰγνώσκετε ὅτι ταῖς χρεαίαις μου καὶ τοῖς ἑθῆσι μετ' ἐμοῦ ὑπηρετήσαν αἱ χεῖρες αὐταί.

35 Πάντα ἐπέδειξα

A. D. 60.

1 ch. 16. 14.

Lu. 12. 1.

2 Lu. 1. 54.

3 Lu. 12. 32.

4 ch. 9. 37.

5 τίθημι.

\* Vide App.

6 εἰμί.

7 Phi. 1. 1.

8 ch. 7. 60.

9 περιποιέω.

† αἵματος τῆς

15λου.

10 προσέχω.

11 εἶδω. (μαι.)

12 εἰσέρχομαι.

13 ἀνίστημι.

14 γίνομαι.

15 εἰς ἄφρον.

† ἀποστρέφω.

16 ἐπιτίπτω.

§ διετίαν.

17 παῦω.

18 καταφέλω.

19 Lu. 2. 48.

20 ποοπέμπω.

21 Ro. 15. 14.

22 ἀνάγω. (μαι.)

23 παροτίθημι.

24 ch. 20. 30.

25 1 Co. 3. 10.

26 ἔοχομαι.

27 εἶδωμι.

|| Κῶ-α. [σαι-η

οικοδομῆ-

28 ε. νήσου.

†† καὶ Μύρα. f.

29 ἀγιάζω.

30 ἐβόσκω.

31 ἐπιθυμέω.

32 ἀναφαίνω.

33 καταλείπω.

34 πλέω.

35 κατάγω.

36 Ro. 18. 11.

37 s. κατά.

38 ὑποδίκνυμι.

39 s. ἕνεκα.

ὑμῖν, ὅτι οὕτω κοπιῶντας δεῖ ἀντιλαμβάνεσθαι τῶν ἀσθενούντων, μνημονεύειν τε τῶν λόγων τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, ὅτι αὐτὸς εἶπε· Μακάριόν ἐστι· διδόναι μᾶλλον ἢ λαμβάνειν.

36 Καὶ ταῦτα εἰπὼν, ἔθηκε τὰ γόνατα αὐτοῦ, σὺν πᾶσιν αὐτοῖς προσηύξατο.

37 Ἰκανὸς δὲ ἐγένετο κλαυθρὸς πάντων· καὶ ἐπιπεσόντες ἐπὶ τὸν τράχηλον τοῦ Παύλου, κατεφίλουσιν αὐτόν·

38 Ὀδυνώμενοι μάλιστα ἐπὶ τῷ λόγῳ ᾧ εἰρήκει, ὅτι οὐκέτι μέλλουσι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ θεωρεῖν· προέπεμπον δὲ αὐτόν εἰς τὸ πλοῖον.

Κεφ. κα'.

Ως δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς ἀποσπασθέντας ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ἤλθομεν εἰς τὴν Κῶν, ἣν ἐξῆς εἰς τὴν Ῥόδον, κακεῖθεν εἰς Πάτρας.

2 Καὶ εὐρόντες πλοῖον διαπερῶν εἰς Φοινίκην, ἐπιβάντες ἀνήχθημεν.

3 Ἀναφανέντες δὲ τὴν Κύπρον, κατελείποντες αὐτὴν εὐώνυμον ἐπλέομεν εἰς Συρίαν, καὶ κατήχθημεν εἰς Τύρον· ἐκεῖσε γὰρ ἦν τὸ πλοῖον ἀποφορτισζόμενον τῶν γόμων.

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXI.

4 Καὶ <sup>1</sup>ἀνευρόντες  
ε<sup>2</sup> τοὺς <sup>1</sup> μαθητὰς. <sup>3</sup> ἐπε-  
μείναμεν αὐτοῦ ἡμέρας  
ἑπτὰ· οἵτινες τῷ Παῦ-  
λῳ <sup>4</sup> ἔλεγον διὰ τοῦ  
Πνεύματος, μὴ ἀνα-  
βαίνειν εἰς <sup>5</sup> Ἱερουσα-  
λήμ.

6 Ὅτε δὲ <sup>1</sup> ἐγένετο  
ἡμῶς <sup>2</sup> ἐξαρτίσαι τὰς  
ἡμέρας. <sup>11</sup> ἐξεληθόντες  
ἐπορευόμεθα, προπεμ-  
πόντων ἡμῶς πάντων  
σὺν γυναιξὶ <sup>χ</sup> τέκνοις,  
ἕως ἔξω τῆς πόλεως·  
καὶ <sup>12</sup> θέντες τὰ γόνατα  
ἔπι τὸν αἰγιαλὸν,  
ἧ <sup>13</sup> προσηζήμεθα.

6 Καὶ ἡσπασόμενοι  
ἀλλήλους, <sup>15</sup> ἐπέβημεν  
εἰς τὸ πλοῖον· ἐκεῖνοι  
δὲ <sup>16</sup> ὑπέστρεψαν εἰς τὰ  
ἴδια.<sup>19</sup>

7 Ἡμεῖς δὲ τὸν <sup>20</sup> πλῆθ  
διανύσαντες, ἀπὸ Τύ-  
ρου <sup>21</sup> καθηγήσαμεν  
εἰς Πτολεμαῖδα· καὶ  
ἡσπασόμενοι τοὺς ἀδελ-  
φοὺς, <sup>22</sup> ἐμείναμεν ἡ-  
μέραν μίαν παρ' αὐ-  
τοῖς.

8 Τῇ δὲ <sup>23</sup> ἐπαύριον  
<sup>11</sup> ἐξεληθόντες· β<sup>ο</sup>ὶ περὶ  
τὸν Παῦλον· <sup>4</sup> ἤλθομεν  
εἰς Καισάρειαν· καὶ  
<sup>24</sup> εἰσεληθόντες εἰς τὸν  
οἶκον Φιλίππου τοῦ  
<sup>25</sup> εὐαγγελιστοῦ. (β<sup>ο</sup>υδ<sup>1</sup>  
<sup>21</sup> ἄντος ἐκ τῶν ἑπτὰ)  
<sup>22</sup> ἐμείναμεν παρ' αὐ-  
τοῦ.

9 Τοῦτο δὲ <sup>27</sup> ἴσαν θυ-  
γατέρες παρθένοι τέσ-  
σαρες προφητεύουσαι.

10 Ἐπιμενόντων δὲ

A. D. 6)

1 ἀνευρόσκω.  
2 κατέρχομαι  
3 ἐπιμνω.  
4 ἔρχομαι.  
5 λέγω. [μα-α  
\* Ἱερουσόλυ-  
6 αῖρω.  
7 γίνομαι.  
8 ἔξω.  
† ἐα-τοῦ-η.  
α'. τε αὐτῶ  
† τὸς πόδας <sup>χ</sup>  
τὰς χεῖρας-η  
9 2 Ti. 3. 17.  
10 πούς.  
11 ἐξέρχομαι.  
12 τίθημι.  
§ προσευξά-  
μενοι-η.  
13 προσεύχο-  
μαι. [μα.  
14 πασααίδω.  
|| Vide Arr.  
15 ἐπιβαίνω.  
16 ἀκούω.  
17 ὑποστέφω  
18 ἀποκρίνο-  
μαι. [τα.  
19 s. οὐκῆμα-  
20 c. 27. 9, 10.  
21 καταστάνω  
\*\* θορηβούν-  
της-η.  
22 μένω.  
23 s. ἡμέρα  
24 ἀποθνήσκω  
25 Ep. 4. 11.  
26 εἰσέρχο-  
27 ἀμ[μα]. [μα.  
†† ἐπισκευα-  
σάμενοι-ι.  
α]. παρα-  
σκειασ. s.  
ἐπισκεψ. s.  
ἀποταξά-  
μενοι. [μα.  
28 συνέρχο-  
29 s. τινές.  
†† Ἱερουσόλυ-  
μα-η.  
30 ἀναβαίνω.

ἡμῶν ἡμέρας πλείους,  
<sup>2</sup> κατῆλθέ τις ἀπὸ τῆς  
Ἰουδαίας προφήτης ὀνό-  
ματι Ἀγαθός·

11 Καὶ <sup>4</sup> ἔλθων πρὸς  
ἡμᾶς, καὶ <sup>5</sup> ἔβρας τὴν ζώ-  
νην τοῦ Παύλου, <sup>8</sup> ἔδη-  
σας <sup>†</sup> τε αὐτοῦ <sup>†</sup> τὰς  
χεῖρας καὶ τὰς <sup>10</sup> πόδας,  
εἶπε· Τάδε λέγει τὸ  
Πνεῦμα τὸ ἅγιον· Τὸν  
ἄνδρα, οὗ <sup>2</sup> ἐστὶν ἡ ζώ-  
νη αὐτή. οὕτω <sup>8</sup> ὀήσου-  
σιν ἐν Ἱερουσαλήμ  
οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ <sup>14</sup> πα-  
ραδώσουσιν εἰς χεῖρας  
ἐθνῶν.

12 Ὡς δὲ <sup>16</sup> ἠκούσαμεν  
ταῦτα, παρεκαλοῦμεν  
ἡμεῖς τε καὶ οἱ ἐν-  
τόπιοι, τοῦ μὴ ἀναβαί-  
νειν αὐτὸν εἰς Ἱερου-  
σαλήμ.

13 Ἀπικρίθη <sup>15</sup> δὲ δ  
Παῦλος· Τί ποιεῖτε,  
κλαίοντες καὶ <sup>\*\*</sup> συν-  
θυπτόντες μου τὴν  
καρδίαν; ἐγὼ γὰρ οὐ  
μόνον δεθῆναι, ἀλλὰ  
καὶ <sup>24</sup> ἀποθανεῖν εἰς  
Ἱερουσαλήμ ἐτοίμως  
ἔχω ὑπὲρ τοῦ ὀνό-  
ματος τοῦ Κυρίου Ἰη-  
σοῦ.

14 Μὴ πειθομένου δὲ  
αὐτοῦ, ἠσυχάσαμεν. εἰ-  
πόντες· Τὸ θέλημα τοῦ  
Κυρίου <sup>†</sup> γενέσθαι.

15 Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας  
ταύτας <sup>†</sup> ἀποσκευασά-  
μενοι <sup>30</sup> ἀνεβαίνομεν  
εἰς <sup>††</sup> Ἱερουσαλήμ.

16 Συνήλθον <sup>28</sup> δὲ καὶ  
<sup>28</sup> τῶν μαθητῶν ἀπὸ  
Καισαρείας σὺν ἡμῖν,

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXI.

ἄγοντες \* παρ' ὧ ἱξενι-  
σθῶμεν, Μνάσωνί τινι  
Κυπρίῳ, ἀρχαίῳ μαθη-  
τῇ.

17 Γενομένων δὲ ἡ-  
μῶν εἰς Ἱερουσόλυμα,  
ἠσμένως † ἑδέξαντο  
ἡμᾶς οἱ ἀδελφοί.

18 Τῇ δὲ ἐπιούσῃ 11  
12 εἰσῆει ὁ Παῦλος σὺν  
ἡμῖν πρὸς Ἰάκωβον·  
πάντες τε 13 παρεγένον-  
το οἱ πρεσβύτεροι.

19 Καὶ ἀσπασάμενος  
αὐτὸς 14 ἐξηγεῖτο καθ'  
ἐν ἑκάστῳ ὧν 15 ἐποίη-  
σεν ὁ Θεὸς ἐν τοῖς ἔθνε-  
σι διὰ τῆς διακονίας  
αὐτοῦ.

20 Οἱ δὲ ἀκούσαντες  
17 ἐδόξαζον τὸν ἑκκύρι-  
ον· εἶπόν τε αὐτῷ· Θε-  
ωρεῖς, ἀδελφοί, 18 πῶσαι  
μυριάδες 19 εἰσὶν ἡ Ἰου-  
δαίων τῶν 20 πεπιστεν-  
κότων· ἔ πάντες 21 ζη-  
λωταὶ τοῦ νόμου ὑπάρ-  
χοισι.

21 Κατηχήθησαν 22 δὲ  
περὶ σοῦ, ὅτι 23 ἀποστα-  
σίαν διδάσκεις ἀπὸ Μω-  
σέως τὰς κατὰ τὰ ἔθνη  
ἅ πάντας Ἰουδαίους, λέ-  
γων μὴ περιτέμνειν αὐ-  
τοὺς τὰ τέκνα, μηδὲ  
τοῖς ἔθεσι \*\* περιπα-  
τεῖν.

22 \* Τί οὖν 19 ἐστι;  
πάντως δεῖ 21 πλῆθος  
22 συνελθεῖν· ἀκούσων-  
ται γὰρ ὅτι 23 ἐλήλυ-  
θας.

23 Τῆτο οὖν 18 ποίησον  
ὅ σοι λέγομεν· 19 εἰσὶν  
ἡμῖν ἄνδρες τέσσαρες

A. D. 60.

\* Vide App.  
1 ξενίζω.  
2 παραλαμ-  
βάνω.  
3 ἀγνίζω.  
4 δαπανᾶω.  
5 γίνομαι.  
6 ξυράω.  
7 ἐδέχομαι. [I.  
† γινώσκονται.  
8 γινώσκω.  
9 ch. 2 41.  
‡ ἀπεδέξαν-  
το-η.  
10 Ro. 4. 12.  
11 σ. ἡμέρα.  
12 εἰςαιμι.  
13 παραγίνο-  
μαι.  
14 ἐπιστέλλω.  
15 ἐξηγέομαι.  
16 ποιέω.  
17 ἐδοξάζω.  
§ Οἰόν-α.  
18 ch. 19. 19.  
19 εἰμί.  
|| ἐν τοῖς Ἰου-  
δαίοις-η.  
20 πιστεύω.  
21 ch. 1. 13.  
22 Nu. 6. 5.  
23 κατηχέω.  
24 σ. τὸ χρό-  
νον.  
25 2 Th. 2. 3.  
26 προσφέτω.  
\*\* πατρώ-  
οις-γ.  
†† Συντελε-  
μένης δὲ τῆς  
ἐβδόμης  
ἡμέρας-η.  
29 μέλλω.  
30 Mat. 7. 28.  
31 ch. 6. 2.  
32 συνέρχο-  
μαι.  
33 ἔρχομαι.  
34 συγχέω,  
Ge. 11. 7. 9.  
35 ἐπιβάλλω.

εὐχὴν ἔχοντες ἐφ' ἑαυ-  
τῶν.

24 Τούτους 2 παραλα-  
βῶν, 3 ἀγνισθητι σὺν  
αὐτοῖς, ἔ 4 δαπάνησον  
ἐπ' αὐτοῖς, ἵνα 5 ξυρη-  
σωνται τὴν κεφαλὴν·  
ἔ 18 γινῶσι πάντες ὅτι  
ὧν κατήχηται περὶ σοῦ  
οὐδέν 19 ἐστιν, ἀλλὰ  
10 στοιχεῖς ἄ αὐτοῦς τὸν  
νόμον φυλάσσων.

25 Περί δὲ τῶν 20 πεπι-  
σευκότων ἔθνων \* ἡμεῖς  
14 ἐπεσεύλαμεν, κρίναν-  
τες σμηδὲν τοιοῦτον τη-  
ρεῖν αὐτῆς, εἰ μὴ ἰψυ-  
λάσσεσθαι αὐτοῦς τὸ  
τε εἰδωλόθυτον, καὶ τὸ  
αἷμα, ἔ ἔ πνικτὸν, καὶ  
πορνείαν.

26 Τότε δὲ Παῦλος  
2 παραλαβῶν τοὺς ἄν-  
δρας, τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ  
σὺν αὐτοῖς 3 ἀγνισθεῖς  
12 εἰσῆει εἰς τὸ ἱερόν,  
διαγγέλλων τὴν ἐκπλή-  
ρωσιν τῶν ἡμερῶν τοῦ  
22 ἀγνισμοῦ. ἕως 24 οὗ  
26 προσηνέχθη ὑπὲρ  
ἐνδὸς ἐκάστου αὐτῶν ἢ  
προσφωρᾶ.

27 †† Ὡς δὲ 29 ἔμελλον  
αἱ ἑπτὰ ἡμέραι 30 συν-  
τελεῖσθαι, οἱ ἀπὸ τῆς  
Ἀσίας Ἰουδαῖοι θεα-  
σάμενοι αὐτὸν ἐν τῷ  
ἱερῷ, 34 συνέχεον πάντα  
τὸν ὄχλον, ἔ 33 ἐπέβα-  
λον τὰς χεῖρας ἐπ' αὐ-  
τόν·

28 Κράζοντες· Ἄνδρες  
Ἰσραηλῖται, βοηθεῖτε·  
οὗτός 19 ἐστιν ὁ ἄνθρω-  
πος ὁ κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXI.

τοῦ νόμου καὶ τοῦ τό-  
 πη τούτῃ πάντας ἰπαν-  
 ταχοῦ διδασκῶν· ἔτι  
 τε καὶ Ἑλληνας<sup>3</sup> εἰσή-  
 γαγεν εἰς τὸ ἱερὸν, καὶ  
<sup>5</sup> κεκοίνωκε τὸν ἄγιον  
 τόπον τούτων.

29 Ἦσαν γὰρ ἰ<sup>9</sup> προ-  
 εωρακότες Ἰρρόφιμον  
 τὸν Ἐφέσιον ἐν τῇ  
 πόλει σὺν αὐτῷ, ὃν  
<sup>11</sup> ἐνόμιζον ὅτι εἰς τὸ  
 ἱερὸν<sup>3</sup> εἰσήγαγεν ὁ  
 Παῦλος.

30 Ἐκινήθη<sup>13</sup> τε ἡ πό-  
 λις ὅλη, καὶ<sup>15</sup> ἐγένετο  
<sup>16</sup> συνδρομὴ τοῦ λαοῦ·  
 καὶ<sup>18</sup> ἐπιλαβόμενοι τοῦ  
 Παύλου, <sup>19</sup> εἶλκον αὐτὸν  
 ἔξω τοῦ ἱεροῦ· καὶ εὐ-  
 θέως<sup>20</sup> ἐκλείσθησαν αἱ  
 θύραι.

31 Ζητούντων δὲ αὐ-  
 τὸν ἀποκτεῖναι, <sup>21</sup> ἀνέ-  
 βη φάσις τῷ<sup>24</sup> χιλιάρ-  
 χῳ τῆς σπειρίας, ὅτι  
 ὅλη<sup>25</sup> συγκέχυται Ἰε-  
 ρουσαλήμ.

32 Ὃς ἐξαυτῆς<sup>21</sup> πα-  
 ραλαβὼν στρατιώτας,  
 χ<sup>2</sup> ἑκατοντάρχους, κατ-  
 ἔδραμεν<sup>29</sup> ἐπ' αὐτοῦς·  
 οἱ δὲ<sup>30</sup> ἰδόντες τὸν χι-  
 λίαρχον καὶ τοὺς στρα-  
 τιώτας, <sup>31</sup> ἐπαύσαντο  
 τύπτοντες τὸν Παῦ-  
 λον.

33 Τότε<sup>33</sup> ἐγγίσας ὁ  
 χιλιάρχος<sup>18</sup> ἐπελάβετο  
 αὐτῷ, καὶ<sup>35</sup> ἐκέλευσε  
<sup>38</sup> δεθῆναι ἀλύσεισι δυ-  
 σί· καὶ<sup>37</sup> ἐπυθάνετο  
 τὴν αὐτῆς, καὶ τί<sup>39</sup> ἔδει  
<sup>40</sup> ποιηκῶς.

34 Ἄλλοι δὲ ἄλλο τι

A. D. 60.

ἐπιφώνου-  
 1 βοάω.  
 2 γινώσκω.  
 1 πανταχῆ-  
 3 εἰσάγω.  
 4 ἄγω.  
 5 κοινόω.  
 6 c. 23. 10. 16.  
 He. 11. 34.  
 7 εἰμί.  
 ἰεωρακότες-  
 8 ver. 40.  
 9 προσάω.  
 10 συμβαίνω  
 11 νομίζω.  
 12 ἀκολουθεῶ.  
 ἑκράζοντες-  
 13 κινέω.  
 14 Lu. 23. 18.  
 15 γίνομαι.  
 16 Judith 10.  
 18.  
 17 ἔξιμι.  
 18 ἐπιλαμβί-  
 19 ἔλκω. [νω  
 20 κλείω.  
 21 ἀναβαίνω.  
 22 φῆμι.  
 23 s. λαλεῖν.  
 24 ver. 33. 37.  
 Mar. 6. 21.  
 25 συγκέχω,  
 ch. 2. 6.  
 26 ἀνίστημι,  
 ch. 17. 26.  
 27 s. ὤρας.  
 || τετρακοσί-  
 ούς-  
 28 s. χώραν.  
 29 κατηρέ-  
 30 εἶδω. [χω.  
 31 παύω.  
 32 ἐπιτρέπω.  
 33 ἐγγίζω.  
 34 λαλέω.  
 35 κελεύω.  
 36 εἶω. [μαι.  
 37 πυθάνο-  
 38 ἴστημι.  
 39 ποίω.  
 40 κατασίω.

\*<sup>1</sup> ἐβδῶν ἐν τῷ ὄχλῳ·  
 μὴ ἠυνάμενος δὲ<sup>2</sup> γινῶ-  
 ναι τὸ ἀσφαλές, διὰ  
 τὸν θόρυβον, <sup>35</sup> ἐκέ-  
 λευσεν<sup>4</sup> ἀγεσθαι αὐ-  
 τὸν εἰς τὴν<sup>6</sup> παρεμβο-  
 λήν.

35 Ὅτε δὲ<sup>15</sup> ἐγένετο  
 ἐπὶ τοὺς<sup>8</sup> ἀναβαθμοὺς,  
<sup>10</sup> σπυρνήβη βαστάζεσθαι  
 αὐτὸν ὑπὸ τῶν στρατι-  
 ωτῶν διὰ τὴν βίαν τοῦ  
 ὄχλου.

36 Ἠκολούθει<sup>12</sup> γὰρ  
 τὸ πλήθος τοῦ λαοῦ,  
 ἑκράζον·<sup>14</sup> Αἶρε αὐτόν.

37 Μέλλων τε<sup>35</sup> εἰσάγε-  
 σθαι εἰς τὴν παρεμβο-  
 λήν ὁ Παῦλος, λέγει  
 τῷ χιλιάρχῳ· Εἰ  
<sup>17</sup> ἔξεστί μοι εἰπεῖν  
 εἰ πρός σε; Ὁ δὲ  
<sup>22</sup> ἔφη· Ἐλληνιστὶ γι-  
 νώσκεις;<sup>23</sup>

38 Οὐκ ἄρα σὺ<sup>1</sup> εἶ ὁ  
 Αἰγύπτιος ὁ πρός τούτων  
 τῶν ἡμερῶν<sup>28</sup> ἀναστα-  
 τώσας, χ<sup>2</sup> ἐξαγαγὼν εἰς  
 τὴν<sup>28</sup> ἔρημον τοὺς ἰε-  
 τρακισχιλίους ἀνδρας  
 τῶν σικαρίων;

39 Εἶπε δὲ ὁ Παῦλος·  
 Ἐγὼ ἄνθρωπος μὲν  
 εἰμι Ἰουδαῖος Ταρ-  
 σεύς, τῆς Κιλικίας  
 οὐκ ἀσήμου πόλεως  
 πολίτης· δέομαι δὲ  
 σου,<sup>32</sup> ἐπίτρεψόν μοι  
<sup>34</sup> λαλήσαι πρὸς τὸν  
 λαόν.

40 Ἐπιτρέψαντος<sup>32</sup> δὲ  
 αὐτοῦ, ὁ Παῦλος<sup>38</sup> ἐ-  
 στῶς ἐπὶ τῶν ἀναβα-  
 θμῶν<sup>40</sup> κατέσεισε τῇ  
 χειρὶ τῷ λαῷ· πολλῆς

δὲ σιγῆς ἠγενομένης, ἠπροσεφώνησε τῇ \* Ἐβραϊδὶ διαλέκτῳ, λέγων·

Κεφ. κβ'.

**ΑΝΔΡΕΣ** ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατέ μου τῆς πρὸς ὑμᾶς τῶν ἁπολογίας.

2 Ἀκούσαντες δὲ ὅτι τῇ Ἐβραϊδὶ διαλέκτῳ ἠπροσεφώνει αὐτοῖς, μᾶλλον ἠπαρέσχον ἠσυλίαν.

3 Καὶ ἠφησιν· Ἐγὼ εἰ μὲν εἰμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, ἠγεγεννημένος ἐν Ταρσῷ τῆς Κιλικίας, ἠἀνατεθραμμένος δὲ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ παρὰ τοῦς πόδας Γαμαλιήλ, ἠπαιδευμένος κατὰ ἀκριβείαν τῷ ἠπατρῶν νόμῳ, ἠζηλωτῆς ὑπάρχων τοῦ Θεοῦ, καθὼς πάντες ὑμεῖς ἠἔσεσθε σήμερον·

4 Ὅς ταύτην τὴν ὁδὸν ἠἰδίδωξα ἠἄχοι θανάτῃ, δεσμεῦον καὶ ἠπαραδιδούς εἰς φυλακὰς ἀνδράς τε καὶ γυναῖκας·

5 Ὡς καὶ ὁ ἀρχιερεὺς ἠμαρτυρεῖ μοι, καὶ πάντῳ ἠὲ πρῆσβυτέρῳ παρ' ὧν καὶ ἐπιστολὰς ἠἠδεξάμενος πρὸς τοῦς ἀδελφούς, εἰς Δαμασκὸν ἠἐπορευόμην, ἠἄξων καὶ τὸς ἐκεῖσε ἠἠγέρτας, ἠἠδεδεμένους εἰς Ἰερουσαλὴμ, ἵνα ἠἠτιμωρηθῶσιν.

6 Ἐγένετο δὲ μοι πορευομένῳ καὶ ἐγγίζοντι

A. D. 60.

1 γίνομαι.  
2 προσφώνω  
3 ἠἠἠ-ν.  
3 πίπτω.  
4 Nu 5. 17.  
1 Kt. 6. 15.  
† νυνὶ α.  
5 ch. 15. 16.  
1 Co. 9. 3.  
2 Co. 7. 11.  
6 ἀκούω.  
7 παρῆχω.  
8 ἀποκρίνομαι.  
9 φῆμι. [μαί.  
10 θιάσμαι.  
11 γεννάω.  
12 ἀνατρέφω,  
ch. 7. 22.  
13 παιδεύω.  
14 ἀνίστημι.  
15 ch. 24. 14.  
25. 17.  
16 ch. 21. 20.  
17 εἰμί.  
18 καὶ ἐκεῖ.  
19 διόσω.  
20 λαλέω. [μ  
21 παραδίδω-  
22 τάσσω,  
ch. 13. 18.  
† Ἀνατίς f.  
23 Lu. 22. 66.  
1 Ti. 4. 14.  
24 ἐμβλέπω.  
25 ἐξομαι.  
26 σύνιμι.  
27 ἠἠοχομαι.  
§ ἐλαβῆς-ν.  
alii e.  
|| δεξιμένος.  
πρὸς τοῦς ἀ-  
δελφούς εἰς-ν.  
28 ch. 10. 2.  
29 πορεύομαι.  
30 ch. 6. 3.  
31 ἔγω.  
\*\* ἐν Δαμα-  
σκῷ-f.  
32 ἐπίστημι.  
33 ch. 26. 11.  
34 καὶ ἐγώ.

τῇ Δαμασκῷ περὶ μεσημβρίαν, ἐξαίφνης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ περιεσφραῖσαι φῶς ἰκανὸν περὶ ἐμέ.

7 Ἐπεσόν<sup>3</sup> τε εἰς τὸ ἔδαφος, καὶ ἠἠκουσα φωνῆς λεγούσης μοι· Σαούλ, Σαούλ, τί με διώκεις;

8 Ἐγὼ δὲ ἠἀπεκρίθην· Τίς εἶ, Κύριε; Εἶπέ τε πρὸς με· Ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος, ὃν σὺ διώκεις.

9 Οἱ δὲ σὺν ἐμοὶ ἠὲ ὄντες τὸ μὲν φῶς ἠἠεθέασαντο, καὶ ἠἠμφοβοὶ ἠἠἐγένοντο· τὴν δὲ φωνὴν οὐκ ἠἠἠκουσαν τοῦ λαλοῦντός μοι.

10 Εἶπον δὲ· Τί ποιήσω, Κύριε; Ὁ δὲ Κύριος εἶπε πρὸς με· Ἀναστὰς ἠἠπορεύου εἰς Δαμασκόν· ἠἠκίκεῖ σοι ἠἠλαληθήσεται περὶ πάντων ὧν ἠἠἠτάκται σοι ποιῆσαι.

11 Ὡς δὲ οὐκ ἠἠἐνέβλεπον ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ φωτὸς ἐκείνου, χειροαγούγμενος ὑπὸ τῶν ἠἠσινδόντων μοι, ἠἠἠἠἠθον εἰς Δαμασκόν.

12 Ἀνανίας δὲ τις, ἀνὴρ ἠἠἠεὐσεβὴς κατὰ τὸν νόμον, ἠἠμαρτυροῦμενος ὑπὸ πάντων τῶν κατοικοῦντων \*\* Ἰουδαίων.

13 Ἐλθὼν<sup>21</sup> πρὸς με, καὶ ἠἠἐπιστὰς εἶπέ μοι· Σαὺλ ἀδελφε, ἀνάβλεψον. ἠἠΚἀγὼ αὐτῇ τῇ







ST PAUL'S TRAVELS and



COUNTRIES referred to in the ACTS.





χιλιάρχος εἶπεν αὐτῷ·  
 Λέγε \*μοι, βεῖ! σὺ  
 Ῥωμαῖός εἶ; Ὁ δὲ  
 ἔφη· Ναί.

28 Ἀπεκρίθη<sup>3</sup> τε ὁ χι-  
 λιάρχος· Ἐγὼ ὅ πολλῶν  
 κεφαλαίων τὴν ἰουλι-  
 τεῖαν ταύτην ἔκτησά-  
 μην· Ὁ δὲ Παῦλος ἔ-  
 φη· Ἐγὼ δὲ καὶ ἰο γε-  
 γεννημαί.

29 Εὐθέως οὖν ἠπέ-  
 σησαν ἀπ' αὐτῶ οἱ μέλ-  
 λοντες αὐτὸν ἀνετά-  
 ξειν· ἃ ὁ χιλιάρχος δὲ  
 ἰεφοβήθη. ἰεπιγνοῦς  
 ὅτι Ῥωμαῖός ἐστι.  
 καὶ ὅτι ἦν αὐτὸν ἰδε-  
 δεκώς.

30 Τῇ δὲ ἰεπαύριον  
 βυλόμενος ἰεγνώσκει τὸ  
 ἀσφαλές, τὸ, τί κατηγο-  
 ρεῖται· παρὰ τῶν ἰεβ-  
 οδαίων, ἰεἴλυσεν αὐτὸν  
 διὰ τὸ τῶν δεσμῶν· ἃ  
 ἰεκέλευσεν ἢ ἰεἰλθεῖν  
 πρὸς ἀρχιερεῖς, καὶ ἰεὲ-  
 λον τὸ συνέδριον β. αὐ-  
 τῶν· ἃ ἰεκαταγαγὼν  
 τὸν Παῦλον, ἰεἴσησεν  
 εἰς αὐτοῦς.

Κεφ. κγ'.

30 ἈΤΕΝΙΣΑΣ<sup>31</sup> δὲ ὁ  
 Παῦλος τῶ συνεδρίῳ,  
 εἶπεν· Ἄνδρες ἀδελφοί,  
 ἐγὼ πάτη<sup>32</sup> συνειδήσει  
 ἀγαθῇ<sup>34</sup> πεπολίτευμαι  
 τῷ Θεῷ ἄχρι ταύτης  
 τῆς ἡμέρας.

2 Ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἀ-  
 νανίας<sup>33</sup> ἐπέταξε τοῖς  
 ἰεπαρεστώσιν αὐτῷ, τύ-  
 πτειν αὐτοῦ τὸ στόμα.

3 Τότε ὁ Παῦλος πρὸς

A. D. 60.

~~~~~  
 \* μοι σὺ-π.  
 1 εἰμί.  
 2 κοινῶ,  
 Mat. 23. 27.  
 3 ὅημι.  
 4 παρὰ τὸν  
 νόμον-π.  
 4 Ps. 119. 51.  
 5 ἀποκρίνο-  
 6 s. εὐά. [μαι].  
 7 Ep. 2. 12.  
 8 Iuo. 9. 23.  
 9 κτάσμαι.  
 10 γεννάω.  
 11 ἀφίστημι.  
 12 εἶδω.  
 13 φοβέω.  
 14 γραφῶ.  
 15 ἐπιγινώ-  
 σκω.  
 16 Ex. 22. 28.  
 17 δεῖω.  
 18 γινώσκω.  
 19 s. ἡμέρα.  
 20 κράζω.  
 + ἐπὶ-π.  
 21 λέγω. [μιν-π].  
 § Φαρισαί-  
 22 λαίω.  
 23 κελύω.  
 24 γίνομαι.  
 || τυνηλιεῖν-α  
 25 ἔρχομαι.  
 \*\* πᾶν α.  
 26 ver. 10.  
 27 κατάγω.  
 28 σχίζω.  
 29 ἴστημι.  
 30 ἀτενίζω.  
 31 s. τοὺς ὁ-  
 φθαλμοὺς.  
 32 ἀνίστημι.  
 33 ch. 24. 16.  
 34 πολιτευώ.  
 Phi. 1. 27.  
 35 ἐπιτάσσω.  
 36 παύσῃμι.  
 †† Vide App.  
 37 διαμάχο-  
 μαί.  
 Eccles. 8. 1.  
 ~~~~~

αὐτὸν εἶπε· Τύπτειν  
 σε μέλλει ὁ Θεός, τοῖχε  
 ἰεκεκοιναμένε· καὶ σὺ  
 κάθη κρίνων με κατὰ  
 τὸν νόμον, καὶ ἰεπαρ-  
 νομῶν κελεύεις με τύ-  
 πτεσθαι;

4 Οἱ δὲ ἰεπαρεστώ-  
 τες εἶπον· Τὸν ἀρχιε-  
 ρέα τοῦ Θεοῦ ἰελοιδο-  
 ρεῖς;

5 Ἐφη<sup>3</sup> τε ὁ Παῦλος·  
 Οὐκ ἰεἴδεις, ἀδελφοί,  
 ὅτι ἰεἶστιν ἀρχιερεὺς·  
 ἰεγεγραπται γάρ· Ἄρ-  
 χοντα ἰε6 τοῦ λαοῦ σου  
 οὐκ ἐρεῖς κακῶς.

6 Γνοῦς ἰε7 δὲ ὁ Παῦ-  
 λος ὅτι τὸ ἐν μέρος  
 ἰεἶστι Σαδδουκαίων, τὸ  
 δὲ ἕτερον Φαρισαίων,  
 ἰε8 ἐκράξεν ἐν τῷ συν-  
 εδρίῳ· Ἄνδρες ἀδελ-  
 φοί, ἐγὼ Φαρισαῖός  
 εἰμι, υἱὸς ἰεΦαρισαίου·  
 περὶ ἐλπίδος ἐκαὶ ἀνα-  
 στάσεως νεκρῶν ἐγὼ  
 κρίνομαι.

7 Τοῦτο δὲ αὐτοῦ λα-  
 λήσαντος, ἰε9 ἐγένετο  
 ἰε10 στάσις τῶν Φαρισαί-  
 ων καὶ τῶν Σαδδουκαί-  
 ων· καὶ ἰε11 ἐσχίσθη τὸ  
 πλῆθος.

8 Σαδδουκαῖοι μὲν γὰρ  
 λέγουσι μὴ ἰεἶναι ἀνά-  
 στασις, μηδὲ ἰεἄγγελον,  
 μήτε πνεῦμα· Φαρισαῖ-  
 οὶ δὲ ὁμολογοῦσι τὰ  
 ἰεἰμφότερα.

9 Ἐγένετο ἰε12 δὲ κραυ-  
 γὴ μεγάλη· καὶ ἰε13 ἀνα-  
 στάντες ἰε14 οἱ γραμμα-  
 τεῖς τοῦ μέρους τῶν Φα-  
 ρισαίων ἰε15 διεμάχοντο,

λέγοντες· Οὐδὲν κακὸν εὐρίσκομεν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ· εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ, ἢ ἄγγελος, βμὴ θεομαχῶμεν·<sup>1</sup>

10 Πολλῆς δὲ γενομένης στάσεως, ἐλάβηθεῖς ὁ χιλιάρχος μὴ διασπασθῆ ὁ Παῦλος ὑπ' αὐτῶν, ἐκέλευσε τὸ στράτευμα καταβῆν ἀρπάσαι αὐτὸν ἐκ μέσου αὐτῶν, ἄγειν τε εἰς τὴν παρεμβολήν.

11 Τῇ δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ ἐπιστὰς αὐτῷ ὁ Κύριος εἶπε· Θάρσει, β Παῦλε· ὡς γὰρ ἰδερμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἱερουσαλήμ, οὕτω σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην παρατυρῆσαι.

12 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ποιήσαντές τινες τῶν Ἰουδαίων συστροφῆν, ἀνεθεμάτισαν ἑαυτοῦς, λέγοντες μῆτε φαγεῖν, μῆτε πιεῖν, ἕως οὐ ἀποκτείνωσι τὸν Παῦλον.

13 Ἦσαν δὲ πλείους τεσσαράκοντα οἱ ταύτην τὴν συνωμοσίαν πεποιηκότες·

14 Οἵτινες προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσι, καὶ τοῖς πρεσβυτέροις, εἶπον· Ἀναθέματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτὸς, μηδενὸς γεύσασθαι ἕως οὐ ἀποκτείνωμεν τὸν Παῦλον

A. D. 60.

1 ἐμφανίζω.

Mat. 27. 23.

2 κατάγω.

3 λαλέω.

4 2 Mac. 7. 19.

5 γίνομαι.

6 φοβηθεῖς-ι.

7 ἐλάβομαι

He. 11. 7.

1 Sa. 18. 29.

7 Mar. 5. 4.

8 εἶμι.

9 κελύω.

10 ἀναίσω.

11 Mat. 22. 7.

Lu. 23. 11.

† τὴν ἐν-  
ἔραν, α. τὸ  
ἐνέδρον. h.

ch. 25. 3.

12 παραγίνομαι. [νω.

13 καταβαίω.

14 εἰσέρχομαι.

15 ἐφίστημι.

16 ἀπαγγέλλω. [ρωμαι.

17 εἰαμαρτύ-  
18 ρῆμι.

19 ἀπάγω.

† συστρεφῆν  
οἱ Ἰουδαῖοι,  
ἀνεθ.-α.

20 παραλαμβάνω.

21 ch. 19. 40.

22 ἀγω. [τίζω

23 ἀναθιμα-  
24 ἔρωτάω.

25 πίνω. [νω.

26 s. τὸ χρο-  
27 ποιησάμε-  
νοι. h.

28 ἐπιλαμβά-  
29 νω. [μαι.

30 πυνθανο-  
31 Ro. 9. 3.

32 συντίθημι

15 Νῦν οὖν ὑμεῖς ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ σὺν τῷ συνερίῳ, ὅπως βαῦριον αὐτὸν καταγάγῃ πρὸς ὑμᾶς, ὡς μέλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβέστερον τὰ περὶ αὐτοῦ· ἡμεῖς δὲ, πρὸ τῆ ἐγγίσει αὐτῶν, ἑτοιμοὶ ἐσμεν τῷ ἀνελεῖν αὐτόν.

16 Ἀκούσας δὲ ὁ υἱὸς τῆς ἀδελφῆς Παύλου τὸ ἐνέδρον, παραγενόμενος καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολήν, ἀπήγγειλε τῷ Παύλῳ.

17 Προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἓνα τῶν ἑκατοντάρχων, ἔφη· Τὸν νεανίαν τῦτον ἀπάγει πρὸς τὸν χιλιάρχον· ἔχει γάρ τι ἀπαγγεῖλαι αὐτῷ.

18 Ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν ἤγαγε πρὸς τὸν χιλιάρχον, καὶ ἔφησιν· Ὁ δέσμιος Παῦλος προσκαλεσάμενός με, ἠρώτησε τοῦτον τὸν νεανίαν ἀγαγεῖν πρὸς σε, ἔχοντά τι ἀλατῆσαι σοι.

19 Ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλιάρχος, καὶ ἀναχωρήσας κατ' ἰδίαν, ἐπυνθάνετο· Τί ἐστίν ὃ ἔχεις· ἀπαγγεῖλαι μοι;

20 Εἶπε δέ· Ὅτι οἱ Ἰουδαῖοι συνέθεντο τοῦ ἐρωτῆσαί σε ὅπως αὔριον εἰς τὸ

συνέδριον <sup>14</sup> καταγά-  
γης τὸν Παῦλον, ὡς  
ἠέλλοντες τι ἀκριβέ-  
σερον πυνθάνεσθαι πε-  
ρὶ αὐτοῦ.

21 Σὺ οὖν μὴ <sup>2</sup>πεισθῆς  
αὐτοῖς· <sup>1</sup>ἐνεδρεύουσι  
γὰρ αὐτὸν ἐξ αὐτῶν  
ἄνδρες πλείους τεσσα-  
ράκοντα, οἵτινες <sup>3</sup>ἀνε-  
θεμάτισαν ἑαυτοὺς μῆ-  
τε φαγεῖν, μῆτε <sup>4</sup>πιεῖν,  
ἕως <sup>10</sup>οὗ <sup>13</sup>ἀνέλωσιν  
αὐτόν· καὶ νῦν ἔτοι-  
μοί <sup>15</sup>εἰσι, προσδεχόμε-  
νοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγ-  
γελίαν.

22 Ὁ μὲν οὖν χιλίαο-  
χος <sup>11</sup>ἀπέλυσε τὸν νεα-  
νίαν, παραγγείλας μὴ  
δεῦν ἐκλαῆσαι, ὅτι  
ταῦτα <sup>19</sup>ἐνεφάνισας  
πρὸς με.

23 Καὶ προσκαλεσά-  
μενος δύο τινὰς τῶν  
ἐκατοντάρχων, εἶπεν·  
Ἐτοιμάσατε στρατιώ-  
τας διακοσίους, ὅπως  
πορευθῶσιν ἕως Και-  
σαρείας, καὶ ἵππεῖς  
ἑβδόμηκοντα, καὶ ἰδε-  
ξιολάβους διακοσίους  
ἀπὸ τρίτης ὥρας τῆς  
νυκτὸς·

24 Κτῆνη<sup>25</sup> τε <sup>21</sup>παρα-  
στῆσαι, ἵνα <sup>28</sup>ἐπιβιβί-  
σαντες τὸν Παῦλον δι-  
ασώσωσι <sup>31</sup>πρὸς Φήλι-  
κα τὸν ἡγεμόνα·

25 Γοίφιας <sup>32</sup>ἐπιστο-  
λὴν <sup>33</sup>περιέχουσαν τὸν  
ἵ τύπον τοῦτον·

26 Κλαύδιος Λυσίας  
τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι  
Φήλικι χαίρειν.<sup>36</sup>

A. D. 60.

- 1 s. κατὰ.  
\* μέλλων, s.  
μέλλουτων.  
s. μέλλον-  
τά-ν. [νω.  
2 συλλαμβά-  
3 ἐφίστημι.  
4 ἐξαιρέω.  
5 κείθω.  
3 μανθάνω.  
7 Lu. 11. 54.  
8 ἀναθεματί-  
ζω, ver. 12.  
9 πίνω.  
10 s. τὸ χρό-  
νον.  
11 γινώσκω.  
12 ἐγκαλέω.  
13 ἀναίρω.  
14 κατάγω.  
15 εἰμί.  
16 εφρίττω.  
17 ἀπολύω.  
18 ch. 25. 16.  
19 ἐμφανίζω.  
† Vide App.  
20 ch. 9. 24.  
21 πέμπω.  
22 ver. 35.  
‡ ἐξιολάβους η  
δυσόηκον.  
τα-ν. alii e.  
23 ch. 15. 29.  
24 διατάσσω.  
25 Lu. 10. 34.  
26 ἀναλαμ-  
βάνω.  
27 παύσημι.  
28 ἄγω. [ζω.  
29 ἐπιβιβά-  
30 s. ἡμέρα.  
31 c. 27. 43, 44  
32 γράφω.  
33 Lu. 5. 9.  
34 ὑποσρέφω.  
§ con. τρόπον  
|| ἀπέχε-  
σθαι-ι. [μαι.  
35 εἰσέρχο-  
36 s. εἴχεται.  
37 ἀναδίδωμι

27 Τὸν <sup>1</sup>ἄνδρα τοῦ-  
τον, <sup>2</sup>συλληφθέντα  
ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ  
μέλλοντα ἀναίρεισθαι  
ὑπ' αὐτῶν, <sup>3</sup>ἐπιστὰς  
σὺν τῷ στρατεύματι  
<sup>4</sup>ἐξειλόμην αὐτόν, <sup>1</sup>  
<sup>6</sup>μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖός  
<sup>15</sup>ἔστι.

28 Βουλόμενος δὲ γνώ-  
ναι <sup>11</sup>τὴν αἰτίαν δι' ἣν  
<sup>12</sup>ἐνεκάλουν αὐτῷ, κατ-  
ἤγαγον <sup>14</sup>αὐτόν εἰς τὸ  
συνέδριον αὐτῶν.

29 Ὅν <sup>19</sup>εὔρον <sup>12</sup>ἐγ-  
καλούμενον περὶ ζητη-  
μάτων τοῦ νόμου αὐτῶν,  
μηδὲν δὲ ἄξιον θανάτου  
ἢ δεσμῶν <sup>18</sup>ἔγκλημα  
ἔχοντα.

30 Μηνυθείσης δὲ μοι  
<sup>20</sup>ἐπιβουλής εἰς τὸν  
ἄνδρα μέλλον <sup>15</sup>ἔσε-  
σθαι ὑπὸ τῶν Ἰουδαί-  
ων, ἐξαυτῆς <sup>21</sup>ἐπέμψα  
πρὸς σε, παραγγείλας  
καὶ τοῖς <sup>22</sup>κατηγόροις  
λέγειν τὰ πρὸς αὐτὸν  
ἐπι σοῦ. <sup>23</sup>Ἐρῶ σοι.

31 Οἱ μὲν οὖν στρατι-  
ῶται κατὰ τὸ <sup>24</sup>διατε-  
ταγμένον αὐτοῖς, <sup>26</sup>ἀν-  
αλαβόντες τὸν Παῦ-  
λον, <sup>28</sup>ἤγαγον διὰ τῆς  
νυκτὸς εἰς τὴν Ἀντι-  
πατρίδα.

32 Τῆ <sup>30</sup>δὲ ἐπαύριον  
ἔσαντες τοὺς ἵππεῖς  
|| πορευέσθαι σὺν αὐτῷ,  
<sup>34</sup>ὑπέστρεψαν εἰς τὴν  
παρεμβολήν.

33 Οἵτινες <sup>35</sup>εἰσελ-  
θόντες εἰς τὴν Καισά-  
ρειαν, καὶ <sup>31</sup>ἀναδόν-  
τες τὴν ἐπιστολὴν τῷ

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXIV.

ἡγεμόνι, <sup>1</sup>παρέστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ.

34 Ἀναγνοῦς<sup>9</sup> δὲ δὲ ἡγεμόνι, <sup>1</sup>καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας <sup>8</sup>ἐπαρχίας ἔστί, καὶ <sup>11</sup>πυθόμενος ὅτι <sup>9</sup>ἀπὸ Κιλικίας·

35 Διακούσομαί σου, <sup>12</sup>ἔφη. ὅταν καὶ οἱ κατήγοροί σου <sup>14</sup>παραγέωνται. <sup>15</sup>Ἐκέλευσέ τε αὐτὸν ἐν τῷ <sup>17</sup>πραιτωρίῳ ἐποῦ <sup>16</sup>Ἡρώδη φυλάσσεσθαι.

Κεφ. κδ'.

ΜΕΤΑ δὲ πέντε ἡμέρας <sup>19</sup>κατέβη ὁ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας μετὰ <sup>18</sup>ἑπτῶν πρεσβυτέρων, καὶ ῥήτορος Τερτύλλου τινός, οἵτινες <sup>21</sup>ἐνεφάνισαν <sup>23</sup>τὸν ἡγεμόνι κατὰ τοῦ Παύλου.

2 Κληθέντος<sup>23</sup> δὲ αὐτοῦ, <sup>26</sup>ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τερτύλλος. λέγων· Πολλῆς εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ, καὶ <sup>\*\*</sup>κατορθωμάτων γινομένων τῷ ἔθνει τούτῳ διὰ τῆς σῆς <sup>21</sup>προνοίας,

3 Πάντη τε καὶ πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κρύτιστε Φηλιξ, μετὰ πάσης<sup>29</sup> εὐχαριστίας.

4 Ἴνα δὲ μὴ ἐπὶ πλείον σε <sup>31</sup>ἐγκόπτω πασκαλῶ ἀκοῦσαι σε ἡμῶν συντόμως τῇ σῇ ἐπιεικείᾳ.

5 Εὐρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα τῆτον λοιμὸν, καὶ

A. D. 60.

1 παρίστημι.

2 s. γην. [σκω]

3 ἀναγινώσκω.

4 ch. 5. 17.

5 ch. 25. 1.

6 πειράω.

7 εἰμί.

8 Ματ. 12. 5.

9 s. ἔστι.

10 κρατέω.

11 πυνθάνομαι.

12 θέλω. [μαι.]

13 φημί. [μαι.]

14 παραγίνομαι.

15 κελύω.

16 παρέρχομαι.

† Vide App.

17 Jno. 18 28.

† alii τῷ.

18 ἀπάγω.

19 καταβαίνω.

20 εἶναμαί.

§ πρεσβυτέρων τινῶν-η

21 ἐμφανίζω.

22 ἐπιγινώσκω.

23 s. ἐαυτὸς.

|| Συνεπέδειντο-α.

24 συντίθημι

25 καλέω.

26 ἄρχομαι.

\*\* διορθωμάτων-ι.

†† προνοίας πάντη τε καὶ πανταχοῦ.

27 Ro. 13. 14.

28 ἐλκαιοι-φ.

29 2 Co. 9 12.

30 ch. 27. 36.

31 Ro. 15. 22.

32 γινώσκω.

33 ἀναβαίνω

||| εἰς-η.

κινουῦντα <sup>\*</sup>στάσιμ πᾶσι τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν <sup>2</sup>οἰκουμένην, πρωτοστάτην τε τῆς τῶν Ναζωραίων <sup>4</sup>αἵρέσεως·

6 <sup>c</sup>Ὁς καὶ τὸ ἱερὸν <sup>6</sup>ἐπέειρασε <sup>8</sup>βεβηλῶσαι, ὃν καὶ <sup>10</sup>ἐκρατήσαμεν, καὶ κατὰ τὸν ἡμέτερον νόμον <sup>12</sup>ἠθελήσαμεν κρίνειν.

7 Παρελθὼν<sup>16</sup> δὲ Λυσίας ὁ χιλιάρχος, <sup>1</sup>μετὰ πολλῆς βίας ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν <sup>18</sup>ἀπήγαγε·

8 Κελεύσας τοὺς κατηγοροὺς αὐτοῦ ἔρχεσθαι ἐπὶ σέ· <sup>1</sup>παρ' οὗ <sup>20</sup>δυνήσῃ αὐτὸς ἀνακρίνας περὶ πάντων τούτων <sup>22</sup>ἐπιγινῶναι, ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ.

9 || Συνέθεντο<sup>24</sup> δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι. φάσκοντες ταῦτα οὕτως εἶχειν.

10 Ἀπεκρίθη δὲ ὁ Παῦλος, νεύσαντος αὐτῷ τοῦ ἡγεμόνος λέγειν· Ἐκ πολλῶν ἐτόν ἴδιοντα σε κριτὴν <sup>11</sup>τῷ ἔθνει τούτῳ· <sup>12</sup>ἐπιστάμενος, <sup>13</sup>ἵνα εὐθυμότερον τὰ περὶ ἐμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι·

11 Δυναμένῃ σε γινῶναι <sup>32</sup>ὅτι οὐ πλείους εἶσι μοι ἡμέραι δὴ <sup>1</sup>δεκαδύο, ἀφ' ἧς <sup>33</sup>ἀνέβην προσκυνήσων <sup>111</sup>ἐν Ἱερουσαλῆμ.

12 Καὶ οὔτε ἐν τῷ ἱερῷ εὐρόν με πρὸς τινα



ΠΡΑΞΕΙΣ, XXIV.

διαλεγόμενον, ἢ \* ἐπισύστασιν ποιούντα ὄχλου, οὔτε ἐν ταῖς συναγωγαῖς, οὔτε κατὰ τὴν πόλιν.

13 Οὔτε <sup>2</sup> παραστήσαι ἰδύναται περὶ ὧν νῦν κατηγοροῦσίν μου.

14 Ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι κατὰ τὴν ὁδὸν ἦν λέγουσιν αἵρεσιν, οὕτω λατρεύω τῷ πατρὶ ὁ Θεῷ, πιστεύων πᾶσι τοῖς κατὰ τὸν νόμον καὶ ἡτοιῖς προφήταις <sup>11</sup> γεγραμμένοις.

15 Ἐλπίδα ἔχων εἰς τὸν Θεὸν, ἦν καὶ αὐτοὶ οὗτοι προσδέχονται, ἀνάστασιν μέλλειν <sup>21</sup> εἰσεσθαι ἐνεκρῶν, ἰδικαίω-ν τε καὶ ἀδίκων.

16 Ἐν τούτῳ \* δὲ αὐ-τὸς ἀσκή, <sup>14</sup> ἀπρόσκο-πον <sup>16</sup> συνείδησιν <sup>11</sup> ἔ-χειν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους δια-παντός.

17 Δι' ἐτῶν δὲ πλειό-νων <sup>17</sup> παρεγενόμην ἐλε-ημοσύνας ποιήσων εἰς τὸ ἔθνος μου, καὶ προσ-φοράς.

18 Ἐν <sup>18</sup> οἷς <sup>20</sup> εὐρόν με <sup>21</sup> ἠγνισμένον ἐν τῷ ἱερῷ, οὐ μετὰ ὄχλου, οὐδὲ μετὰ <sup>18</sup> ἠθορύβου. Τινὲς δὲ ἀπὸ τῆς Ἀσί-ας Ἰουδαῖοι.

19 Οὓς \* <sup>1</sup> δεῖ ἐπὶ σοῦ παρεῖναι καὶ κατηγο-ρεῖν εἴ τι ἔχοιεν πρὸς με.

<sup>20</sup> Ἡ αὐτοὶ ἦτοι εἰπά-τωσαν δεῖ τι <sup>20</sup> εὐρόν

A. D. 60.

1 2 Co. 11. 29.

2 ἰστημι.

\* ἐπίστασιν-ι.

3 παρίστημι.

4 κράζω.

† σοι s. με.-f.

† ἀνεβάλετο

δέ αὐτὸς ὁ

Φηλιξ-1.

5 ver. 5.

6 ἀναβάλλω.

7 ch. 22. 3.

8 ch. 18. 26.

9 καταβαίνω.

10 εἰαγινώ-σκω.

§ τοῖς ἐν-α.

alii ἐν τοῖς.

11 γραφῶ.

12 διατάσσω.

|| αὐτόν.-α.

13 2 Co. 2. 13.

\*\* καὶ-η.

14 1 Co. 10. 32.

†† ἔχω-ν-ι.

15 ch. 23. 1.

16 μεταπέμ-νω.

†† αὐτὸν ἐπι-πρω.

17 παραλίνο-σκω.

18 ἀκω. [μαι

19 ch. 20. 21.

§§ αἰς-ι.

20 εὐοίσκω.

21 ἠγνίζω,

ch. 21. 24.

22 ch. 18. 4.

23 Ga. 5. 23.

||| μέλλοντος

κρίματος-η.

\*† θορύβου,

τινὲς ἀπὸ

τῆς Ἀσίας

Ἰουδαίου-ι.

24 ch. 10. 4.

25 γίνωμαι

26 α. κατὰ τὸ

πρᾶγμα.

\*\* εἶδου-α.

† εἶδ-ι.

27 εἰμί. [μαι

28 ἀποκρίνο-

ἐν ἐμοὶ ἀδίκημα, <sup>2</sup> ζάν-τος μου ἐπὶ τοῦ συνε-δρίου.

21 Ἡ περὶ μιᾶς ταύ-της φωνῆς. ἦς ἔκραζα <sup>2</sup> ἕως ἐν αὐτοῖς. Ὅτι περὶ ἀναστάσεως νε-κρῶν ἐγὼ κρίνομαι σὴ μερον ὑψ' ὑμῶν.

22 † Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Φηλιξ <sup>6</sup> ἀνεβάλετο αὐτούς, <sup>8</sup> ἀκριβέστερον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς ὁδοῦ, εἰπὼν. Ὅταν Λυσίας ὁ χιλιάρχος <sup>9</sup> καταβῆ, <sup>10</sup> διαγνώσομαι τὰ καθ' ὑμᾶς.

23 Διαταζόμενος <sup>12</sup> εἰεῖ τῷ ἑκατοντάρχη τη-ρεῖσθαι || τὸν Παῦλον, ἔχειν τε <sup>13</sup> ἄνεσιν, καὶ μηδένα κωλύειν τῶν ἰδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν, <sup>17</sup> προσέμχεσθαι αὐ-τῷ.

24 Μετὰ δὲ ἡμέρας τι-νῶς <sup>17</sup> παραγενόμενος ὁ Φηλιξ σὺν Δρουσίλλῃ τῇ γυναικὶ αὐτοῦ <sup>18</sup> μετ-επέμψατο τὸν Παῦ-λον, καὶ <sup>18</sup> ἤκουσεν αὐτῷ <sup>19</sup> περὶ τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως.

25 Διαλεγόμενος <sup>22</sup> δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύ-νης καὶ <sup>23</sup> ἐγκρατείας καὶ τοῦ ||| κρίματος τοῦ μέλλοντος <sup>21</sup> εἰσεσθαι, <sup>14</sup> ἔμφοβος <sup>25</sup> γενόμενος ὁ Φηλιξ <sup>28</sup> ἀπεκρίθη. <sup>26</sup> Τὸ νῦν ἔχον πορευ-ου· καιρὸν δὲ μετα-λαβῶν μετακαλέσομαι σε.

26<sup>ο</sup> Ἀμα ὁ δὲ ἰ καὶ ἐλπίζων ὅτι χρήματα ἰ δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παύλου, ὁπῶς λύσῃ αὐτόν· ἰ διδ καὶ πυκνότερον αὐτόν μεταπεμπόμενος ἰ ὠμίλει αὐτῷ.

27 Διετίας δὲ πληρωθείσης ἰ ἔλαβε ἰ διάδοχον ὁ Φῆλιξ Πόρκιον Φῆστον· θέλων τε χάριτας ἰ καταθέσθαι τυτῆς Ἰουδαίοις ἰ Φῆλιξ, κατέλιπε ἰ τὸν Παῦλον ἰ δεδεμένον.

Κεφ. κέ'.

**ΦΗΣΤΟΣ** οὖν ἰ ἐπιβάς τῇ ἰ ἐπαρχία, μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἰ ἀνέβη εἰς Ἰεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρείας.

2 Ἐνεφάνισαν ἰ δὲ αὐτῷ ἰ ἄρχιερεὺς καὶ οἱ πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ ἰ παρεκάλουν αὐτόν, ἰ 22

3 Αἰτῦμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ, ὅπως μεταπέμψῃται αὐτόν εἰς Ἰερουσαλήμ· ἰ ἐνέδρυν ποιῶντες ἰ ἀνελεῖν αὐτόν κατὰ τὴν ὁδόν.

4 Ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἰ ἀπεκρίθη, τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον ἰ ἐν Καισαρείᾳ, ἰ αὐτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπορεύεσθαι.

5 Οἱ οὖν δυνατοὶ ἰ ἐν ὑμῖν, φησὶ, συγκαταβάντες, εἴ τι ἰ ἐστὶν ἰ ἐν τῷ ἀνδρὶ βουτῶ, ἰ κατηγορεῖτωσαν αὐτοῦ.

A. D. 62.

1 δίδωμι.  
 ἰ ὁ πλείους δ-  
 κτῶ ἢ ἑκα-α  
 α1. πλείους δ-  
 κτῶ ἢ ἑκα-ι  
 2 καταβαίνω  
 3 ὁμιλέω.  
 4 ἡ. ἡμέρα.  
 5 κελύω.  
 6 ἄγω.  
 7 λαμβάνω.  
 8 Eccius. 49. 1.  
 9 κατατίθημι  
 10 παραγίνομαι.  
 11 καταλείπω  
 12 περιῖσθημι  
 1 αὐτόν, ἡ.  
 αὐτῷ f. i.  
 13 ch. 20. 29.  
 14 ἔσω. [τα-α,  
 ἰ αλτιώμα-  
 ξαι. κατ' αὐτῶ  
 15 ἐπιβαίνω.  
 16 ἀποει-  
 κνῶ, c. 2. 22.  
 17 ch. 23. 34.  
 18 ch. 24. 13.  
 19 ἀναβαίνω.  
 20 ἀμαρτάνω  
 21 ἐμφανίζω.  
 ἡ οἱ ἀρχιε-  
 ρεῖς-ι. [λέω.  
 22 παρακα-  
 23 Jos. 8. 2,  
 7, 9, 14.  
 24 ἴσθημι.  
 25 ἀναϊρέω.  
 26 ἀδικίω.  
 27 ἀποκρίνο-  
 μαι.  
 ἰ εἰς Καισα-  
 ρεῖαν-η.  
 ἡ οὖν-η.  
 28 πραττω.  
 29 ἡ. ὄντες.  
 30 Lu. 14. 18.  
 31 ἀποθνή-  
 32 εἰμι. [σχω  
 ἡ ἀποπον-  
 ch. 28. 6.

6 Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας ἰ πλείους ἢ δέκα, ἰ καταβάς εἰς Καισαρείαν, τῇ ἰ ἐπαύριον καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, ἰ ἐκέλευσε τὸν Παῦλον ἰ ἀχθῆναι.

7 Παραγενομένου ἰ δὲ αὐτοῦ, ἰ περιέστησαν τοῖ ἀπὸ Ἰεροσολύμων ἰ καταβεβηκότες Ἰουδαῖοι, πολλὰ καὶ ἰ βαρέα ἰ αἰτιάματα φέρυντες κατὰ τοῦ Παύλου. ἰ ἡ δὲ οὐκ ἰσχυον ἰ ἀποδείξαι ἰ

8 Ἀπολογουμένων ἰ αὐτοῦ· ἰ Ὅτι οὔτε εἰς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων, οὔτε εἰς τὸ ἱερὸν, οὔτε εἰς Καισάρᾳ τι ἰ ἠμαρτον.

9 Ὁ Φῆστος δὲ τοῖς Ἰουδαίοις θέλων χάριν ἰ καταθέσθαι, ἰ ἀποκριθεὶς τῷ Παύλῳ εἶπε· Θέλεις εἰς Ἰεροσόλυμα ἰ ἀναβάς, ἐκεῖ περὶ τούτων κρίνεσθαι ἐπ' ἐμοῦ;

10 Εἶπε δὲ ὁ Παῦλος· ἰ Ἐπὶ τοῦ βήματος Καισαρος ἰ ἐστῶς εἰμι, οὐ με δεῖ κρίνεσθαι· ἰ Ἰουδαίους ἰ ἐδὲν ἰ ἡδίκησα, ἰ ὡς καὶ σὺ κἀλλιον ἐπιγινώσκεις.

11 Εἰ μὲν ἡ γὰρ ἀδικῶ, καὶ ἰ ἄξιον θανάτου ἰ πέπραχά τι, οὐ ἰ παραιτοῦμαι τὸ ἰ ἀποθαιμεῖν· εἰ δὲ οὐδὲν ἰ ἐστὶν ἰ ὧν οὗτοι κατηγοροῦσίν μοι, οὐδεὶς με δύναται αὐτοῖς χαρίσασθαι.



καὶ κελεύσαντος τοῦ  
Φῆστον, ἡχθη ὁ Παῦ-  
λος.

24 Καὶ φησιν ὁ Φη-  
στος Ἀγρίππα βασι-  
λεῦ, καὶ πάντες οἱ συμ-  
παρόντες ἡμῖν ἄνδρες,  
θεωρεῖτε τοῦτον περὶ  
οὗ πᾶν τὸ πλῆθος τῶν  
Ἰουδαίων ἐνέτυχόν  
μοι ἐν τε Ἱεροσολύμοις  
καὶ ἐνθάδε. ἐπιβουώντες  
μὴ δεῖν ζῆν αὐτὸν μη-  
κέτι.

25 Ἐγὼ δὲ καταλαβό-  
μενος μηδὲν ἄξιον θα-  
νάτου αὐτῶν ἔπραχέ-  
ναι, καὶ αὐτοῦ δὲ τέττη  
ἐπικαλεσαμένω τὸν Σε-  
βιστὸν, ἔκρινα πέμ-  
πειν αὐτόν. 1

26 Περί οὗ ἀσφαλές  
τι γράψαι τῷ κυρίῳ  
οὐκ ἔχω. Διὸ προή-  
γαγον αὐτὸν ἐφ' ὑμῶν,  
καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ.  
Βασιλεῦ Ἀγρίππα, ὅ-  
πως τῆς ανακρίσεως  
γενομένης, σχώ τῃ  
γράψαι.

27 Ἀλογονίᾳ γάρ μοι  
δοκεῖ, πέμποντα δέσμι-  
ον, μὴ καὶ τὰς κατ' αὐ-  
τοῦ αἰτίας σημᾶναι.

Κεφ. κς'.

**Α**ΓΡΙΠΠΑΣ δὲ πρὸς  
τὸν Παῦλον ἔφη Ἐ-  
πιτρέπεται σοι εἰ ὑπὲρ  
σεαυτοῦ λέγειν. Τότε ὁ  
Παῦλος ἀπελογεῖτο,  
ἐκτείνας τὴν χεῖρα.

2 Περὶ πάντων ὧν ἐγ-  
καλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαί-  
ων, βασιλεῦ Ἀγρίππα,

A. D. 62.

1 ἄγω. [νος

\* ἐπιστάμε-

s. εἰδώς-f.

2 εἰμί.

3 ἐντυγχάνω

4 Prol. ad.

Ecclus.

5 ζῶω.

6 ἴσημι.

7 καταλαμ-  
βάνω.

8 Ro. 8. 29.

1 Pe. 1. 20.

2 Pe. 3. 17.

9 πρόσσω.

10 Lu. 1. 3.

Jno. 3. 3.

11 κρίνω.

12 ch. 24. 22.

13 ch. 21. 34.

22. 30.

14 ch. 5. 17.

15 προάγω.

16 Col. 2. 18.

Ja. 1. 26, 27.

† εἰς τὰς πα-  
τέρας ἡμῶν

ἐπαγγελί-  
ας-h.

17 γίνομαι.

† γράψω-h.

18 ἴστημι.

19 2 Pe. 2. 12.

Ex. 6. 12.

20 2 M<sup>c</sup>. 4. 38.

21 ch. 24. 14.

Lu. 2. 37.

22 καταντάω.

23 φῆμι.

24 Mat. 17. 17.

Jno. 20. 27.

1 Ti. 5. 8.

§ περὶ-h.

25 ἀπολογέο-  
μαι, ver. 2.

Lu. 12. 11:

26 ἔοκλώ.

27 ver. 7.

ch. 19. 38.

28 ἡγέομαι.

29 ἔχω.

28 ἡγῆμαι ἐμαυτὸν μα-  
κάριον, μέλλων ἀπο-  
λογεῖσθαι ἐπὶ σοῦ σῆ-  
μερον.

3 Μάλιστα \* γνώστην  
ὄντα σε πάντων τῶν  
κατὰ Ἰουδαίους ἐθνῶν τε  
χρητημάτων· διὸ δέο-  
μαί σου, μακροθύμως  
ἀκοῦσαί μου.

4 Τὴν μὲν ἔν βίωσίν  
μου τὴν ἐκ νεότητος. τὴν  
ἀπ' ἀρχῆς γενομένην  
ἐν τῷ ἔθνει μου ἐν Ἱερο-  
σολύμοις, ἴσασι πάν-  
τες οἱ Ἰουδαῖοι.

5 Προγινώσκοντές μου  
ἄνωθεν, (εἰάν θέλωσι  
μαρτυρεῖν) ὅτι κατὰ  
τὴν ἀκριβέστατην αἴ-  
ρεσιν τῆς ἡμετέρας  
θρησκείας ἔζησα  
Φαρισαῖος.

6 Καὶ νῦν ἐπ' ἐλπίδι  
τῆς ἰπρὸς τὰς πατέρας  
ἐπαγγελίας γενομέ-  
νης ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἔ-  
στηκα κρινόμενος.

7 Εἰς ἣν τὸ δωδεκά-  
φυλον ἡμῶν ἐν ἑκτε-  
νεῖα νύκτα καὶ ἡμέ-  
ραν λατρεῖον ἐλπί-  
ζει καταντῆσαι· πε-  
ρὶ ἧς ἐλπίδος ἐγκα-  
λῶμαι, βασιλεῦ Ἀγ-  
ρίππα, ὑπὸ ἑτῶν Ἰου-  
δαίων.

8 Τί 24 ἄπιστον κρίνε-  
ται παρ' ὑμῖν, εἰ ὁ Θεὸς  
νεκρούς ἐγείρει;

9 Ἐγὼ μὲν οὖν ἔδο-  
ξα ἐμαυτῷ πρὸς τὸ ἄνο-  
μα Ἰησοῦ τοῦ Ναζω-  
ραίου δεῖν πολλὰ ἐν-  
αντία πράξαι.

10<sup>ο</sup> Ο καὶ ἑποίησα ἐν Ἱεροσολύμοις· καὶ πολλοὺς \* τῶν ἀγίων ἐγὼ ἴφυλακαῖς <sup>3</sup>κατέκλεισα, τὴν παρὰ τῶν ἀρχιερῶν ἐξουσίαν <sup>5</sup>λαβὼν· ἀναιρουμένων τε αὐτῶν <sup>7</sup>κατήνεγκα ψῆφον.<sup>9</sup>

11 Καὶ κατὰ πᾶσας τὰς συναγωγὰς πολλάκις <sup>10</sup>τιμωρῶν αὐτῆς, <sup>11</sup>ἠνάγκαζον βλασφημεῖν· περισσῶς τε ἐμαυνόμενος αὐτοῖς, <sup>13</sup>ἐδίωκον ἕως καὶ εἰς τὰς ἔξω πόλεις.

12 Ἐν οἷς <sup>c</sup>καὶ ἰ πορευόμενος εἰς τὴν <sup>15</sup>Δαμασκὸν μετ' ἐξουσίας καὶ ἐπιτροπῆς <sup>d</sup>τῆς <sup>17</sup>παρὰ τῶν ἀρχιερέων,

13 Ἡμέρας μέσης, κατὰ τὴν ὁδὸν εἶδον βασιλεῦ, <sup>19</sup>οὐρανόθεν ὑπὲρ τὴν <sup>23</sup>λαμπρότητα τοῦ ἡλίου, περιλάμψαν με φῶς καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ πορευομένους.

14 Πάντων δὲ <sup>25</sup>καταπεσόντων ἡμῶν εἰς τὴν γῆν. <sup>27</sup>ἤκουσα φωνὴν ἢ λαλοῦσαν πρὸς με. <sup>28</sup>λέγουσαν τῇ Ἑβραϊδί διαλέκτῳ· Σαοὺλ, Σαοὺλ, τί με διώκεις; σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζειν.

15 Ἐγὼ δὲ εἶπον· Τίς εἶ, Κύριε; Ὁ δὲ εἶπεν· Ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς δυνεὶ σὺ διώκεις.

16 Ἀλλὰ <sup>33</sup>ἀνάστηθι, καὶ <sup>35</sup>στῆθι ἐπὶ τοὺς

A. D. 62.

1 ποιῶ.  
2 ἵστημι.  
\* τε τῶν-ι.  
† ἐν-ι.  
3 κατακλείω, Lu. 3. 20.  
4 ὁπτομαι.  
5 λαμβανω.  
6 ch. 22. 14.  
7 καταφύρω.  
8 ch. 7. 10, 34. Mat. 5. 29.  
9 Re. 2. 17. Ex. 4. 25.  
† ἐγὼ σε-ι.  
10 ch. 22. 5.  
11 ἀναγκάζω  
12 ἀνοίγω.  
13 εὐάκω.  
14 Lu. 22. 53. Col. 1. 13.  
15 s. πόλιν.  
16 ch. 5. 3. Mat. 4. 10.  
17 s. οὐσῆς.  
18 ch. 1. 17.  
19 ch. 14. 17.  
20 ἀγιάζω, ch. 20. 32.  
21 s. οὐσῆ.  
22 γίνομαι.  
23 Is. 60. 3. Da. 12. 3.  
24 Lu. 1. 17. Ro. 1. 30.  
2 Ti. 3. 2. Tit. 1. 16.  
25 καταπίπτω  
26 Lu. 1. 22. 2 Co. 12. 1.  
27 ἀκούω.  
§ Vide App.  
28 ἀπαγγέλλω.  
29 ver. 18. ch. 3. 19.  
30 συλλαμβίνω.  
31 πιράω.  
32 ch. 5. 30.  
33 ἀνίστημι.

πόδας σου· εἰς τοῦτο γὰρ <sup>4</sup>ὄφθην σοι, <sup>6</sup>προχειρίσασθαί σε ὑπερήτην καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδες, ὧν τε <sup>4</sup>ὄφθη-σομαί σοι.

17 Ἐξαιρουμένός <sup>8</sup>σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ τῶν ἔθνων, εἰς οὓς ἵνῃν σε ἀποστέλλω,

18 Ἀνοῖξαι <sup>12</sup>ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι ἀπὸ σκότους εἰς φῶς, καὶ τῆς <sup>14</sup>ἐξουσίας τοῦ <sup>16</sup>Σατανᾶ ἐπὶ τὸν Θεόν, τοῦ <sup>18</sup>λαβεῖν αὐτοὺς ἀφ᾿ ἑσθιν ἀμαρτιῶν, καὶ <sup>18</sup>κληῖρον ἐν τοῖς <sup>20</sup>ἡγιασμένοις, πῖ-σσει τῇ <sup>21</sup>εἰς ἐμέ.

19 Ὅθεν, βασιλεῦ Ἀγρίππα, οὐκ <sup>22</sup>ἐγενόμην <sup>24</sup>ἀπειθής τῇ οὐρανίῳ <sup>26</sup>ὀπτασίᾳ·

20 Ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῶ πρώτον καὶ Ἱεροσολύμοις, εἰς πᾶσάν τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας, καὶ τοῖς ἔθνεσιν, <sup>28</sup>ἀπήγγελλον μετανοεῖν, καὶ <sup>29</sup>ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν Θεόν, ἄξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσον-τας.

21 Ἔνεκα τούτων με οἱ Ἰουδαῖοι <sup>30</sup>συλλαβόμενοι ἐν τῷ ἱερῷ, ἐπειρώντο <sup>31</sup>διαχειρίσασθαι.<sup>32</sup>

22 Ἐπικουρίας οὖν τυχῶν τῆς <sup>17</sup>παρὰ τοῦ Θεοῦ, ἄχρη τῆς ἡμέρας ταύτης <sup>28</sup>ἔσ-ηκα, μαρτυρούμενος μικρῶν τε καὶ

μεγάλω. οὐδὲν ἐκτὸς λέγων ὧν τε οἱ προφήται ἠελάθησαν μελόντων γίνεσθαι, καὶ Μωσῆς·

23 Εἰ παθητὸς ὁ Χριστὸς, εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς μέλλει καταγγέλλειν τῷ λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσι.

24 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου, ὁ Φίλιππος μεγάλη τῇ φωνῇ ἔφη· Ὁ Μαῖνη, Παῦλε· τὰ πολλά σε γράμματα εἰς μανίαν περιτρέπει.

25 Ὁ δὲ· Οὐ μαίνομαι, φησὶ, κράτιστε Φίλιπτε, ἀλλ' ἀληθείας καὶ ἰσωφροσύνης ῥήματα ἀποφθέγγομαι.<sup>8</sup>

26 Ἐπίσταται<sup>9</sup> γὰρ περὶ τούτων ὁ βασιλεὺς, πρὸς ὃν καὶ ἠπαρήσιαζόμενος λαλῶ· λανθάνειν γὰρ αὐτὸν τι τῶν τοῦ πείθομαι οὐδὲν· οὐ γάρ<sup>30</sup> ἐστὶν ἐν ἰσωνίᾳ ἡ πεπραγμένων τούτου.

27 Πιστεύεις, βασιλεῦ Ἀγρίππα, τοῖς προφήταις; ἢ οἶδα ὅτι πιστεύεις.

28 Ὁ δὲ Ἀγρίππας πρὸς τὸν Παῦλον εἶπε· Ἐν ὀλίγῳ με πείθεις<sup>22</sup> Χριστιανὸν γενέσθαι.<sup>25</sup>

29 Ὁ δὲ Παῦλος εἶπεν· Ἐὐξαίμην ἂν τῷ Θεῷ, καὶ ἐν ὀλίγῳ καὶ ἐν ἡπολλῷ οὐ μόνον σέ,

A. D. 62.

- 1 λαλέω.
- 2 καὶ ἐγώ.
- 3 Mat. 5. 22.
- 2 Co. 11. 28.
- Ἀνέστη τε ὁ βασιλεὺς· κ.
- 4 ἀνέστημι.
- 5 φῆμι.
- 6 ver. 25.
- ch. 12. 15.
- Jno. 10. 20.
- 1 Co. 14. 23.
- 7 1 Ti. 2. 9, 15.
- 8 ch. 2. 4, 14.
- 1 Ch. 25. 1.
- Eze. 13. 9.
- 9 ἐπίσταμαι.
- 10 ἀπολύω.
- 11 c. 9. 27. 29.
- 12 ὄνομαί.
- 13 ἐπίκαλ ω.
- † Vide App.
- 14 κολύω.
- 15 ch. 4. 11.
- Mat. 6. 5.
- 16 ch. 13. 4.
- 17 πρᾶσσω.
- 18 παρατίθω.
- 19 εἶδω. [μν.]
- 20 ver. 42.
- Ge. 39. 20.
- 21 ch. 25. 21.
- 22 ἐπιβαίνω.
- † μέλλοντι· κ.
- 23 ch. 11. 26.
- § εἰς· f.
- 24 ἀνάγω.
- 25 γίνομαι.
- 26 καταγω.
- 27 2 Mac. 9. 27.
- 28 χράω, ver. 17.
- 1 Co. 7. 21.
- 2 Co. 3. 12.
- 29 εἰχομαι, ch. 27. 29.
- Ro. 9. 3.
- 2 Co. 13. 7.
- || μεγάλω· i.
- 30 εἶμι.
- 31 κ. ἡμέρα.

ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούσάς μου σήμερον, <sup>25</sup> γενέσθαι τοιοῦτους ὅποιος <sup>2</sup> καὶ γὼ εἰμι, παρεκτὸς <sup>3</sup> τῶν δεσμῶν τούτων.

30 \* Καὶ ταῦτα εἰπόντος αὐτοῦ, ἀνέστη ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἡγεμῶν, ἦ τε Βερνίκη, καὶ οἱ συγκαθήμενοι αὐτοῖς.

31 Καὶ ἀναχωρήσαντες ἠελάθουν πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες· Ὅτι οὐδὲν θανάτου ἄξιον ἢ δεσμῶν πρᾶσσει ὁ ἀνθρώπος οὗτος.

32 Ἀγρίππας δὲ τῷ Φίλιππῳ ἔφη· Ἐπιπέμψω ἀποπέμψω ἢ ἀνθρώπος οὗτος, εἰ μὴ ἢ ἐπεκέκλητο Καίσαρα.

Κεφ. κζ'.

Ως δὲ ἠεκρίθη τοῦ ἀποπέμψω ἡμᾶς εἰς τὴν Ἰταλίαν, <sup>18</sup> παρεδίδουν τὸν τε Παῦλον καὶ τινὰς ἐτέρας <sup>20</sup> δεσμώτας ἑκατοντάρχη, ὀνόματι Ἰουλίῳ, σπειρῆς <sup>21</sup> Σεβαστῆς.

2 Ἐπιβάντες <sup>22</sup> δὲ πλοίοις Ἀδραμυττηνῶν, ἢ μέλλοντες πλεῖν ἢ τῶς κατὰ τὴν Ἀσίαν τόπους, <sup>24</sup> ἀνήχθημεν, <sup>30</sup> ὄντος σὺν ἡμῖν Ἀριστάρχου Μακεδόνης Θεσσαλονικέως.

3 Τῇ τε ἐτέρᾳ <sup>31</sup> κατήχθημεν <sup>26</sup> εἰς Σιδῶνα. <sup>27</sup> Φιλανθρώπως τε ὁ Ἰέλιος τῷ Παύλῳ <sup>28</sup> χρη-

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXVII.

σάμενος, <sup>1</sup> ἐπέτρεψε  
πρὸς \* φίλους <sup>†</sup> πορευ-  
θέντα, <sup>2</sup> ἐπιμελείας <sup>3</sup> τυ-  
χεῖν.

<sup>4</sup> Κάκειθεν <sup>5</sup> ἀναχθέν-  
τες <sup>†</sup> ὑπεπλεύσαμεν τὴν <sup>9</sup>  
Κύπρον, διὰ τὸ τοὺς  
ἀνέμους <sup>10</sup> εἶναι ἐναντί-  
ους.

<sup>5</sup> Τό, τε <sup>11</sup> ἐλάγος τὸ  
κατὰ τὴν Κιλικίαν καὶ  
Παμφυλίαν διαπλεύ-  
σαντες, <sup>12</sup> κατήλθομεν  
εἰς <sup>§</sup> Μύρα <sup>14</sup> τῆς Αὐ-  
κίας.

<sup>6</sup> Κάκει <sup>15</sup> ἐβύρων ὁ ἑκα-  
τόνταρχος πλοῦτον Ἀ-  
λεξανδρίνον πλέον εἰς  
τὴν Ἰταλίαν, <sup>17</sup> ἐνεβί-  
βασεν ἡμᾶς εἰς αὐτό.

<sup>7</sup> Ἐν ἰκαναῖς δὲ ἡμέ-  
ραις βραδυπλοῦντες, <sup>χ</sup>  
μόλις <sup>23</sup> γενόμενοι κατὰ  
τὴν <sup>9</sup> Κνίδον, μὴ προσε-  
ῶντος ἡμᾶς τῷ ἀνέμου,  
<sup>†</sup> ὑπεπλεύσαμεν τὴν <sup>9</sup>  
Κρήτην κατὰ Σαλμώ-  
νην.

<sup>8</sup> Μόλις τε παραλεγό-  
μενοι αὐτήν, ἤλθομεν  
εἰς τόπον τινὰ καλύμε-  
νον Καλοῦς λιμένας, <sup>9</sup>  
ἐγγὺς <sup>10</sup> ἦν πόλις ἠΛα-  
σαία.

<sup>9</sup> Ἰκανοῦ δὲ χρόνου  
<sup>23</sup> διαγενομένου, <sup>χ</sup> <sup>10</sup> ὄν-  
τος ἤδη ἐπισφαλῆς τοῦ  
πλοῦς, διὰ τὸ καὶ τὴν  
νηστείαν ἤδη <sup>25</sup> παρελη-  
λυθέναι, <sup>21</sup> παρήνει ὁ  
Παῦλος,

<sup>10</sup> Λέγων αὐτοῖς \* Ἀν-  
δρες, θεωρῶ ὅτι μετὰ  
ὑβρεως καὶ πολλῆς ζη-  
μίας οὐ μόνον τῷ <sup>28</sup> φόρ-

A. D. 62.

1 ἐπιτρέπω.  
† τὸς-c. [τι-η.  
† πορευθέν-  
2 1 Mac. 16. 14.  
3 τυγχάνω.  
† ἑκατόνταρ-  
χης-a.  
5 ἀνάγω.  
6 πείθω.  
7 ὑποπλέω.  
8 Ps. 107. 30.  
9 s. νησον.  
10 εἰμί.  
11 Mat. 18. 6.  
12 τέρημι.  
13 κατέρχο-  
μαι.  
§ Σμόναν-αι  
alii Λύστρα.  
c. in. Λίμυρα.  
14 s. πόλις.  
15 ἐβρίσκω.  
16 Ps. 78. 26.  
17 ἐμβιβάζω.  
18 ch. 23. 13.  
20 δοκέω.  
21 ch. 11. 23.  
22 κρατέω.  
23 αἶσω. [ρας  
24 s. τὰς ἀγκύ-  
|| Ἄσσαν-η.  
25 γίνομαι.  
26 παραλέγο-  
μαι.  
27 βάλλω.  
\*\* Εὐροκλύ-  
δων.-a al. Εὐ-  
ροκλύδων.al  
Εὐρακύλων  
30 ἐπιείδωμι.  
31 s. ἡμᾶς.  
†† Ἀλασσα-  
32 φέρω. [η.  
33 διαγίνομαι  
34 ὑποτρέχω.  
†† Κλαύδαν.  
al. Καῦσα.  
35 παρέρχο-  
36 χρώω. [μαι  
37 παραινέω.  
§§ φορτίου-a.

του καὶ τοῦ πλοῦς, ἀλ-  
λὰ καὶ τῶν ψυχῶν  
ἡμῶν μέλλειν <sup>10</sup> ἐσσεῖσθαι  
τὸν πλοῦν.

<sup>11</sup> Ὁ δὲ <sup>†</sup> ἑκατόνταρ-  
χος τῷ κυβερνήτῃ καὶ  
τῶ ναυκλήρῳ <sup>2</sup> ἐπέειθετο  
μᾶλλον ἢ τοῖς ὑπὸ τοῦ  
Παύλου λεγομένοις.

<sup>12</sup> Ἀνευθέτου δὲ τοῦ  
<sup>8</sup> λιμένος ὑπάρχοντος  
πρὸς παραχειμασίαν,  
οἱ πλείους <sup>12</sup> ἔθεντο βου-  
λὴν <sup>5</sup> ἀναχθῆναι κάκει-  
θεν, εἰπως δύναιντο κα-  
ταντήσαντες εἰς Φύ-  
νικα παραχειμάσαι, λι-  
μένα τῆς Κρήτης βλέ-  
ποντα κατὰ <sup>18</sup> Λίβα <sup>χ</sup>  
κατὰ Χῶρον.

<sup>13</sup> Ὑποπνεύσαντος δὲ  
Νοτου, <sup>20</sup> ὄξαντες τῆς  
<sup>21</sup> προθέσεως <sup>22</sup> κεκρα-  
τηκέναι, <sup>23</sup> ἄραντες, <sup>24</sup>  
|| ἄσσαν <sup>26</sup> παρελέγον-  
το τὴν Κρήτην.

<sup>14</sup> Μετ' οὐ πολὺ δὲ  
<sup>27</sup> ἔβαλε κατ' αὐτῆς ἀνε-  
μος τυφωνικός, ὁ κα-  
λούμενος \*\* Εὐροκλύ-  
δων.

<sup>15</sup> Συναρπασθέντος δὲ  
τοῦ πλοῦτος, καὶ μὴ δυ-  
ναμένου ἀντοφθαλμεῖν  
τῷ ἀνέμῳ, <sup>30</sup> ἐπιδόν-  
τες <sup>31</sup> ἐφερόμεθα <sup>32</sup>

<sup>16</sup> Νησίον δὲ τι <sup>34</sup> ὑπο-  
δραμόντες καλούμενον  
†† Κλαῦδην, μόλις ἰσχύ-  
σαμεν περικρατεῖς <sup>25</sup> γε-  
νέσθαι τῆς σκάφης.

<sup>17</sup> Ἦν <sup>23</sup> ἄραντες, βοη-  
θείας <sup>26</sup> ἐχρῶντο, ὑπο-  
ζωννύντες τὸ πλοῖον·  
φοβοῦμενοι τε μὴ εἰς

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXVII.

τὴν Σύρτιν ἐκπέσωσι, χαλάσαντες \* τὸ σκευ-  
ος, οὕτως ἰεφέροντο.

18 Σφυδρῶς<sup>3</sup> δὲ χειμα-  
ζομένων ἡμῶν, τῇ βέξ-  
ῆς ἐκβολὴν <sup>33</sup> ἐποιοῦν-  
το.

19 Καὶ τῇ τρίτῃ \* αὐ-  
τόχειρες τὴν ἴσκειν  
τοῦ πλοίου † ἐρίψα-  
μεν.

20 Μῆτε δὲ ἡλίω, μῆτε  
ἄστρον ἐπιφαινόντων  
ἐπὶ πλείονας ἡμέρας,  
11 χειμῶνός τε ἄκ ὀλίγῃ  
ἐπικειμένω, λοιπὸν πε-  
ριηρεῖτο <sup>13</sup> πᾶσι ἐλπίς  
τοῦ σώζεσθαι ἡμᾶς.

21 Πολλῆς δὲ ἰστίας  
ὑπαρχούσης, τότε <sup>15</sup> σα-  
θεὶς ὁ Παῦλος ἐν μέσοι  
αὐτῶν, εἶπεν· <sup>19</sup> Ἐδεῖ  
μὲν, ὦ ἄνδρες, <sup>20</sup> πει-  
θαρχήσαντάς μοι, μὴ  
<sup>21</sup> ἀνίγεσθαι ἀπὸ τῆς  
Κρήτης, κερδῆσαί τε  
τὴν ἵβριον ταύτην καὶ  
τὴν ζημίαν.

22 Καὶ τανῦν παραινῶ  
ὑμᾶς εὐθυμεῖν· <sup>23</sup> ἀπο-  
βολὴ γὰρ ψυχῆς \*\* οὐ-  
δεμία <sup>25</sup> ἔσαι ἐξ ὑμῶν,  
πλὴν τοῦ πλοίου.

23 Παρέστη<sup>28</sup> γάρ μοι  
τῇ νυκτὶ ταύτῃ ἄγγε-  
λος τοῦ Θεοῦ οὐ εἰμι,  
ὦ καὶ λατρεύω.

24 Λέγων· Μὴ φοβοῦ.  
Παῦλε· Καίσαρ σι δεῖ  
<sup>29</sup> παραστῆναι· καὶ ἰδὼ,  
<sup>31</sup> κεχαρίσται σοι ὁ  
Θεὸς πάντας τοὺς πλέ-  
οντας μετὰ σοῦ.

25 Διὸ εὐθυμεῖτε, ἄν-  
δρες· πιστεύω γὰρ τῷ

A. D. 62.

\* τὰ ἰσία, s.  
† ἰστίου-π.  
1 φέω.  
2 λαλέω.  
3 Eccl. 13 13.  
4 ἐκπίπτω,  
Ga. 5. 4.  
2 Pe 3. 17.  
Re 2. 5.  
5 s. ἡμέρα.  
6 γίνομαι.  
7 Jno. 1. 5.  
8 s. πηλάγει.  
† ἐρίψαν-ι.  
9 ὀπίτω.  
10 ὑπονοέω.  
11 Mat. 16. 3.  
12 ἐβρίσκω.  
13 περιαιόω.  
2 Co. 3. 16.  
14 διζήτημι.  
† μήπου-η.  
§ κατὰ-η.  
15 Lu. 3. 5.  
Is. 40. 4.  
|| ἐκπέσω-  
μεν-α.  
16 He. 6. 19.  
17 ἴστημι.  
18 εἴχομαι,  
ch. 26. 29.  
19 εἶ.  
20 c. 5. 29, 32.  
Tit. 3. 1.  
21 ἀνάγω.  
22 φεύγω.  
23 Ro. 11. 15.  
24 ver. 27.  
Re. 18. 17.  
\*\* ἐδεμιάς-η  
25 εἰμί.  
26 Jno 15 22.  
27 σώζω.  
28 εὐνομαί.  
29 παρίστημι  
30 ἀποκόπτω  
31 χαρίζομαι  
ch 25. 11.  
32 εἶω.  
33 ποίω.  
34 μένω.

Θεῷ, ὅτι οὕτως <sup>25</sup> ἔξαι  
καθ' ὃν τρόπον <sup>2</sup> λελά-  
ληταί μοι·

26 Εἰς νῆσον δὲ τινα  
δεῖ ἡμᾶς <sup>4</sup> ἐκπεσεῖν.

27 Ὡς δὲ τεσσαρεςκαι-  
δεκάτῃ νυξ <sup>6</sup> ἐγένετο,  
διαφερομένων ἡμῶν ἐν  
τῷ <sup>8</sup> Ἀδρία, κατὰ μέ-  
σον τῆς νυκτὸς <sup>10</sup> ὑπε-  
νόουν οἱ ναῦται προσ-  
ἄγγιν τινα αὐτοῖς χῶ-  
ραν.

28 Καὶ βολίσαντες,  
<sup>12</sup> εὔρον ὄργυιὰς εἰκοσί·  
βραχὺ δὲ <sup>14</sup> διαστήσαν-  
τες, καὶ πάλιν βολίσαν-  
τες, <sup>12</sup> εὔρον ὄργυιὰς  
δεκαπέντε.

29 Φοβούμενοί τε † μή-  
πως § εἰς <sup>15</sup> τραχεῖς τό-  
πους || <sup>4</sup> ἐκπέσωσιν, ἐκ  
πρύμνης <sup>3</sup> ῥίψαντες ἀγ-  
κύρας· <sup>6</sup> τέσσαρας, ἡ-  
χοντο· <sup>8</sup> ἡμέραν <sup>6</sup> γενέ-  
σθαι.

30 Τῶν δὲ <sup>24</sup> ναυτῶν  
ζητούντων <sup>22</sup> φυγεῖν ἐκ  
τοῦ πλοίου, καὶ χαλα-  
σάντων τὴν σκάφην εἰς  
τὴν θάλασσαν, <sup>26</sup> προ-  
φάσει ὡς ἐκ πλώρας  
μελλόντων ἀγκύρας ἐκ-  
τείνειν,

31 Εἶπεν ὁ Παῦλος τῷ  
ἐκατοντάρχῃ καὶ τοῖς  
στρατιώταις· Ἐὰν μὴ  
οὗτοι <sup>34</sup> μένωσιν ἐν τῷ  
πλοίῳ, ὑμεῖς <sup>21</sup> σωθη-  
ναι οὐ <sup>28</sup> δύνασθε.

32 Τότε οἱ στρατιῶται  
<sup>30</sup> ἀπέκοψαν τὰ σχι-  
νία τῆς σκάφης, καὶ  
<sup>32</sup> εἶσαν αὐτὴν <sup>4</sup> ἐκπε-  
σεῖν.



33 Ἄχρι δὲ οὗ ἔμελλεν ἡμέρα γίνεσθαι, παρεκάλει ὁ Παῦλος ἅπαντας μεταλαβεῖν τροφῆς, λέγων· Τεσσαρεςκαιδεκάτην σήμερον ἡμέραν προσδοκῶντες, ἄσιτοι διατελεῖτε μηδὲν ἠ προσλαβόμενοι.

34 Διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς ἵ προσλαβεῖν τροφῆς· τῆτο γὰρ πρὸς τῆς ὑμετέρας ἰσωτηρίας ὑπάρχει· οὐδένος γὰρ ὑμῶν θρῖξ ἐκ τῆς κεφαλῆς ἠ πεσεῖται.

35 Εἰπὼν δὲ ταῦτα, ἠ λαβὼν ἄρτον, εὐχαρίστησε τῷ Θεῷ ἐνώπιον πάντων, ἠ κλάσας 22 ἥροξατο ἐς λίην.

36 Εὐθύμοι δὲ γεγενημένοι πάντες, καὶ αὐτοὶ ἠ προσελάβοντο τροφῆς.

37 Ἡμεναὶ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ αἰπάσαι ψυχαί· διακῆσαι ἐβδομηκοντα ἕξ.

38 Κορεσθέντες δὲ τροφῆς, ἠ ἐκούφιζον τὸ πλοῖον, ἐκβαλλόμενοι τὸν σῖτον εἰς τὴν θάλασσαν.

39 Ὅτε δὲ ἡμέρα ἐγένετο, τὴν γῆν οὐκ ἐπεγίνωσκον ἠ κόλπῳ δέ τινα ἠκατενύουν ἔχοντα ἠ αἰγιαλόν, εἰς δὲ ἠ ἐβουλεύσαντο, εἰ ἠδύναιτο, ἠ ἐξῶσαι τὸ πλοῖον.

40 Καὶ τὰς ἀγκύρας ἠ περιελόντες ἠ εἶων

A. D. 62.

1 μέλλω.  
2 ἀνῆμι.  
3 γίνομαι.  
4 Ja. 3. 4.  
5 παροικιέω.  
6 ἐπαύω.  
7 σ. αἰῶα.  
8 κατ Χ.ο.  
9 σ. τὴν ναῦν  
10 περιέπτω  
11 μεταλαβεῖν-α.  
12 προσλαμβεῖν-ω.  
13 ἐποκέλλω.  
14 ἐπίσω.  
15 μένω.  
16 He. 12. 28.  
17 ἀπολείται-α  
18 πῖπτω.  
19 λῶω.  
20 λαμβάνω.  
21 διαφύγω-α.  
22 διαφεύγω.  
23 ἀρχομαι.  
24 ch. 24. 10.  
25 κωλύω.  
26 κελύω.  
27 εἰς.  
28 ἐξίμι.  
29 κορευιῶω.  
30 Ca. 8. 9.  
31 κουφίζω.  
32 σ. μετέωω.  
33 c. 23. 24 κω  
34 ἐπιγινώσκω  
35 κατανοέω.  
37 ch. 21. 5.  
38 Ro. 1. 14.  
39 ἐβουλεύθη-α.  
40 ἐβουλεύθη-α.  
41 ἐβουλεύθη-α.  
42 ἐβουλεύθη-α.  
43 ἐβουλεύθη-α.  
44 ἀνάπτω.

εἰς τὴν θάλασσαν, ἠμὰνάντες τὰς ζευκτηρίας τῶν ἠπηδαλιῶν· καὶ ἠἐπάραντες τὸν ἀρτέμονα τῇ πνεύσῃ, ἠ κατεῖχον εἰς τὸν αἰγιαλόν.

41 Περιπεσόντες δὲ εἰς τόπον διθάλασσον, ἠ ἐπώκειλαν τὴν ναῦν· ἠ ἠ μὲν πρῶρα ἠ ἐρέισασα ἠ ἔμεινεν ἠ ἀσάλευτος, ἠ δὲ πρῶνα ἠ ἔλυετο ὑπὸ τῆς βίας τῶν κυμάτων.

42 Τῶν δὲ στρατιωτῶν βυλῆ ἐγένετο ἵνα τὸς δεσμώτας ἀποκτείνωσι, μή τις ἐκκολυμβήσας ἠ διαφύγοι.

43 Ὁ δὲ ἑκατόνταρχος, βουλόμενος διασῶσαι τὸν Παῦλον, ἠ ἐκόλυσεν αὐτοὺς τοῦ βουλήματος. ἠ ἐκέλευσέ τε τοὺς δυναμένους κολυμβᾶν, ἀπορρίψαντας ἠ πρῶτους ἐπὶ τὴν γῆν ἠ ἐξίεναι.

44 Καὶ τοὺς λοιποὺς, οἷς μὲν ἐπὶ ἠσανίσιν, οἷς δὲ ἐπὶ τινων τῶν ἠ ἀπὸ τοῦ πλοίου. Καὶ οὕτως ἐγένετο πάντα ἠ διασωθῆναι ἐπὶ τὴν γῆν.

Κεφ. κη'.

ΚΑΙ διασωθέντες, τότε ἠ ἐπέγνωσαν ὅτι Μελίτη ἠ νῆσος καλεῖται. 2 Οἱ δὲ ἠ βάρβαροι ἠ παρεῖχον οὐ τὴν τυχεύσαν φιλανθρωπίαν ἠ μῖν· ἠ ἀνάψαντες γὰρ πυρὰν, ἠ προσελάβοντο

ΠΡΑΞΕΙΣ, XXVIII.

πάντας ἡμᾶς, διὰ τὸν  
 ὑετὸν τὸν <sup>1</sup> ἐφροσῶτα,  
 καὶ διὰ τὸ <sup>2</sup> ψύχος.  
<sup>3</sup> Συστρέψαντος <sup>4</sup> δὲ  
 τοῦ Παύλου φρουγάνων  
 \* πλῆθος, <sup>5</sup> ἐπιθέντος  
 ἐπὶ τὴν πυρᾶν, <sup>6</sup> ἔχιδνα  
 ἰὲκ τῆς θέρμης <sup>7</sup> ἐξελ-  
 θούσα <sup>8</sup> καθήψε τῆς  
 χειρὸς αὐτοῦ.  
<sup>9</sup> Ὡς δὲ εἶδον οἱ βάρ-  
 βαροι κρεμάμενον τὸ  
<sup>10</sup> θηρίον ἐκ τῆς χειρὸς  
 αὐτοῦ, <sup>11</sup> ἔλεγον πρὸς  
 ἀλλήλους· Πάντως φο-  
 νεύς <sup>12</sup> ἐστὶν ὁ ἄνθρω-  
 πος οὗτος, ὃν διασω-  
 θέντα ἐκ τῆς θαλάσ-  
 σης ἡ <sup>13</sup> δίκη <sup>14</sup> ἤσῃν οὐκ  
<sup>15</sup> εἴασεν.  
<sup>16</sup> Ὁ μὲν οὖν, <sup>17</sup> ἀποτι-  
 νάξας τὸ θηρίον εἰς τὸ  
 πῦρ, <sup>18</sup> ἔπαθεν οὐδὲν  
 κακόν·  
<sup>19</sup> Οἱ δὲ <sup>20</sup> προσεδόκων  
 αὐτὸν <sup>21</sup> μέλλειν <sup>22</sup> πείμ-  
 πρασθαι, ἠκατοπίπτειν  
 ἄφνω νεκρόν. Ἐπὶ πο-  
 λὺ δὲ αὐτῶν προσδο-  
 κῶντων, <sup>23</sup> θεωρῶντων  
 μηδὲν <sup>24</sup> ἀτοπον εἰς αὐ-  
 τὸν γινόμενον, μετα-  
 βαλλόμενοι <sup>25</sup> <sup>26</sup> ἔλεγον  
 θεὸν αὐτὸν εἶναι.  
<sup>27</sup> Ἐν δὲ τοῖς περὶ τὸν  
 τόπον ἐκεῖνον <sup>28</sup> ὑπῆρχε  
 χωρία τῷ πρώτῳ τῆς  
 νῆσ. ἀνδρατι Ποπλίῳ,  
 ὃς <sup>29</sup> ἀναδεξάμενος ἡ-  
 μᾶς, <sup>30</sup> τρεῖς ἡμέρας <sup>31</sup> φι-  
 λοφρόνως <sup>32</sup> ἐξένισεν.  
<sup>33</sup> Ἐγένετο δὲ τὸν πα-  
 τέρα τοῦ Ποπλίῃ πυρε-  
 τοῖς <sup>34</sup> ἰδυεντερία συ-  
 νεχόμενον κατακεῖσθαι·

A. D. 62.

1 ἐφροσῶτα.  
 2 εἰσέρχομαι.  
 3 Jno. 16. 20.  
 4 συστρέφω,  
 Ju. 11. 3.  
 5 τι πλῆθος-ι.  
 6 ἐπιτίθημι.  
 7 γίνομαι.  
 8 Mar. 8. 7.  
 9 ἰάπο τῆς θέρ-  
 μης διαξελ-  
 θούσα καθή-  
 ψατο-ι. [μαι  
 8 προσέρχο-  
 9 ἐξέρχομαι.  
 10 θεραπεύω.  
 11 καθάπτω.  
 12 ch. 10. 12.  
 13 λέγω.  
 14 τιμᾶω.  
 15 εἰμί.  
 16 ἀνάγω.  
 17 ch. 25. 15.  
 18 ζῶω.  
 19 εἶω.  
 20 ch. 2. 45.  
 21 ἀποτινάσ-  
 σω. [μάζω.  
 22 παραχει-  
 23 2 Mac. 2. 29.  
 24 πάσχω.  
 25 προσδοκάω  
 26 κατάγω.  
 27 πείμνημι.  
 28 ἐπιμένω.  
 29 α. γνώμην.  
 30 περιέρχο-  
 μαι.  
 31 καταντῶω  
 32 πιγίνομαι  
 33 Lu. 23. 41.  
 34 ἔρχομαι.  
 35 ὑπάσχω.  
 36 παρακαλέω  
 37 ἀναδέχο-  
 μαι.  
 38 2 Mac. 3. 9.  
 39 ἐξένισω.  
 40 εἶδω. [η.  
 41 ἰδυεντερία.  
 42 λαμβάνω.

πρὸς ὃν ὁ Παῦλος <sup>1</sup> εἰς-  
 ελθὼν, καὶ <sup>2</sup> προσευξάμε-  
 νος, <sup>3</sup> ἐπιθείς τὰς χεῖρας  
 αὐτῷ, <sup>4</sup> ἰάσατο αὐτόν.  
<sup>5</sup> Τοῦτου οὖν <sup>6</sup> γενομέ-  
 νου, καὶ οἱ λοιποὶ οἱ  
 ἔχοντες ἀσθενείας ἐν  
 τῇ νήσῳ, <sup>7</sup> προσήρχον-  
 το, καὶ <sup>8</sup> ἐθεραπεύοντο·  
<sup>9</sup> Οἱ καὶ πολλαῖς τι-  
 μαῖς <sup>10</sup> ἐτίμησαν ἡμᾶς,  
 καὶ <sup>11</sup> ἀναγομένοις <sup>12</sup> ἐπέ-  
 θεντο τὰ πρὸς τὴν χρεῖ-  
 αν. <sup>13</sup>  
<sup>14</sup> Μετὰ δὲ <sup>15</sup> τρεῖς μῆνας  
 ἀνήχθημεν <sup>16</sup> ἐν πλοίῳ  
<sup>17</sup> παρακεχειμακῶτι ἐν  
 τῇ νήσῳ, Ἀλεξανδρί-  
 νῳ, <sup>18</sup> παρασήμῳ Διο-  
 σκούροις.  
<sup>19</sup> Καὶ <sup>20</sup> καταχθέντες  
 εἰς Συρακῦσας, <sup>21</sup> ἐπεμεί-  
 νημεν <sup>22</sup> ἡμέρας τρεῖς.  
<sup>23</sup> Ὅθεν <sup>24</sup> περιελθόν-  
 τες <sup>25</sup> κατηντήσαμεν εἰς  
 Ῥήγιον· καὶ μετὰ μί-  
 αν ἡμέραν <sup>26</sup> ἐπιγενομέ-  
 νου νότου, <sup>27</sup> δευτεραῖοι  
<sup>28</sup> ἤλθομεν εἰς Ποτιβό-  
 λους.  
<sup>29</sup> Ὅθ' εὐρόντες ἀδελ-  
 φούς, <sup>30</sup> παρεκλήθημεν  
 ἐπ' αὐτοῖς <sup>31</sup> ἐπιμεῖναι  
 ἡμέρας ἑπτὰ· καὶ οὕ-  
 τως εἰς τὴν Ῥώμην  
<sup>32</sup> ἤλθομεν.  
<sup>33</sup> Κάκειθεν οἱ ἀδελφοὶ  
 ἀκούσαντες τὰ περὶ  
 ἡμῶν, <sup>34</sup> ἐξῆλθον εἰς  
 ἀπάντησιν ἡμῖν ἄχρισ  
 Ἀππίου φόρε <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup> <sup>1001</sup> <sup>1002</sup> <sup>1003</sup> <sup>1004</sup> <sup>1005</sup> <sup>1006</sup> <sup>1007</sup> <sup>1008</sup> <sup>1009</sup> <sup>1010</sup> <sup>1011</sup> <sup>1012</sup> <sup>1013</sup> <sup>1014</sup> <sup>1015</sup> <sup>1016</sup> <sup>1017</sup> <sup>1018</sup> <sup>1019</sup> <sup>1020</sup> <sup>1021</sup> <sup>1022</sup> <sup>1023</sup> <sup>1024</sup> <sup>1025</sup> <sup>1026</sup> <sup>1027</sup> <sup>1028</sup> <sup>1029</sup> <sup>1030</sup> <sup>1031</sup> <sup>1032</sup> <sup>1033</sup> <sup>1034</sup> <sup>1035</sup> <sup>1036</sup> <sup>1037</sup> <sup>1038</sup> <sup>1039</sup> <sup>1040</sup> <sup>1041</sup> <sup>1042</sup> <sup>1043</sup> <sup>1044</sup> <sup>1045</sup> <sup>1046</sup> <sup>1047</sup> <sup>1048</sup> <sup>1049</sup> <sup>1050</sup> <sup>1051</sup> <sup>1052</sup> <sup>1053</sup> <sup>1054</sup> <sup>1055</sup> <sup>1056</sup> <sup>1057</sup> <sup>1058</sup> <sup>1059</sup> <sup>1060</sup> <sup>1061</sup> <sup>1062</sup> <sup>1063</sup> <sup>1064</sup> <sup>1065</sup> <sup>1066</sup> <sup>1067</sup> <sup>1068</sup> <sup>1069</sup> <sup>1070</sup> <sup>1071</sup> <sup>1072</sup> <sup>1073</sup> <sup>1074</sup> <sup>1075</sup> <sup>1076</sup> <sup>1077</sup> <sup>1078</sup>

16 Ὅτε δὲ ἡ ἄλλοθεν  
 \*εἰς Ῥώμην, ὃ ἑκατόν-  
 ταρχος ἠπαρτέδωκε τὰς  
 δεσμίους τῷ στρατοπε-  
 δάρχῳ τῷ δὲ Παύλῳ,  
 ἠεπιτρέπη μένειν καθ'  
 ἑαυτὸν, σὺν τῷ φυ-  
 λάσσοντι αὐτὸν στρα-  
 τιώτῃ.

17 Ἐγένετο δὲ μετὰ  
 ἡμέρας τρεῖς συγκαλέ-  
 σασθαι τὸν Παῦλον  
 τὰς ἅντας τῶν Ἰουδαί-  
 ων πρώτης· ἠσυνελ-  
 θόντων δὲ αὐτῶν, ἔλε-  
 θεῖς ἠπρὸς αὐτοὺς· ἠΑν-  
 δρες ἀδελφοί, ἐγὼ ἠδὲν  
 ἐναντίον ποιήσας τῷ  
 λαῷ, ἠτοῖς ἔθεσι τοῖς  
 πατρώοις, δέσμιος ἠἐξ  
 Ἰερουσόλυμων ἠπαρεδό-  
 θην εἰς τὰς χεῖρας τῶν  
 Ῥωμαίων·

18 Οἷτινες ἀνακρίναν-  
 τές με ἠἐβύλοντο ἀπο-  
 λῦσαι, διὰ τὸ μηδεμίαν  
 αἰτίαν θανάτῃ ὑπάρ-  
 χειν ἐν ἐμοί.

19 Ἀντιλεγόντων δὲ  
 τῶν Ἰουδαίων, ἠἠνγαγ-  
 κάσθην ἐπικαλέσασθαι  
 Καίσαρα· οὐχ ὡς τοῦ  
 ἔθνους μου ἔχων τι  
 κατηγορησαι.

20 Διὰ ταύτην οὖν τὴν  
 αἰτίαν ἠπαρεκάλεσα  
 ὑμᾶς ἠἰδεῖν ἠπροσλα-  
 λῆσαι· ἠενεκεν γὰρ τῆς  
 ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ  
 ἠτὴν ἠἰλυσιν ταύτην  
 ἠπερίκειμαι.

21 Οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν  
 εἶπον· ἠἠμεῖς οὐτε  
 γράμματα περὶ σοῦ  
 ἠἠδεξάμεθα ἀπὸ τῆς

A. D. 62.

- 1 ἔχομαι.
- 2 Ῥώμην, ἐπι-  
 τροπή τῷ  
 Παύλῳ μέ-  
 νειν-ἠ.
- 3 παραγίνο-  
 μαι.
- 4 παραδέλωμι
- 5 ἀπαγγέλλω
- 6 ἐπιτρέπω.
- 7 λαλέω.
- 8 γίνομαι.
- 9 Lu. 7. 7.
- 10 Th. 1. 11.
- 11 ἀπὸ τῶν-α.
- 12 εἰμί.
- 13 ch. 5. 17.
- 14 24. 5.
- 15 συνέρχο-  
 μαι
- 16 τάσσω[μαι]
- 17 λέγω.
- 18 ἠἠλθον-ἠ.
- 19 ἠἠκω.
- 20 ἐκτίθημι.
- 21 ἠἀπα-  
 χθεις.
- 22 βουλομαι.
- 23 πείθω.
- 24 ch. 17. 4.
- 25 19. 8.
- 26 Lu. 2. 34.
- 27 ἀπιστέω.
- 28 Mar. 16. 11.
- 29 Lu. 24. 11.
- 30 ἀναγκάζω
- 31 ἀπολύω.
- 32 παρακα-  
 λῶ.
- 33 εἶδω.[λέω.
- 34 ἠκατά.
- 35 συνέμι.
- 36 ch. 21. 33.
- 37 Ep. 6. 20.
- 38 2 Ti. 1. 18.
- 39 Mar. 9. 42.
- 40 Lu. 18. 2.
- 41 He. 5. 2.
- 42 δέχομαι.
- 43 ἠεἰπόν-α.
- 44 1b. 6. 9, 10.
- 45 31 παχύνω,
- 46 Mt. 13. 15.

Ἰουδαίας, οὐτε ἠπαρα-  
 γενόμενός τις τῶν ἀδελ-  
 φῶν ἠἀπήγγειλεν ἠ  
 ἠἐλάλησέ τι περὶ σοῦ  
 πονηρόν.

22 Ἀξιούμεν δὲ παρὰ  
 σοῦ ἀκοῦσαι ἠφρο-  
 νεῖς· περὶ μὲν γὰρ τῆς  
 ἠαἰρέσεως ταύτης  
 γινώσκον· ἠἐστὶν ἠἡμῖν  
 ὅτι πανταχοῦ ἀντιλέ-  
 γεται.

23 Ταξάμενοι δὲ αὐ-  
 τῷ ἡμέραν, ἠἠἠκον  
 πρὸς αὐτὸν εἰς τὴν ξε-  
 νίαν πλείονες· οἷς ἐξ-  
 ἐτίθετο ἠδιαμαρτυροῦ-  
 μενος τὴν βασιλείαν  
 τοῦ Θεοῦ, πείθων τε  
 αὐτοὺς ἐπὶ περὶ τοῦ  
 Ἰησοῦ, ἀπὸ τε τοῦ νόμου  
 Μωσέως καὶ τῶν προ-  
 φητῶν, ἀπὸ πρώτῃ ἠεως  
 ἐσπέρας.

24 Καὶ οἱ μὲν ἠἐπέ-  
 θοντο τοῖς λεγομένοις,  
 οἱ δὲ ἠἠπίστουν.

25 Ἀσύμφωνοι δὲ ἠὄν-  
 τες πρὸς ἀλλήλους,  
 ἠἀπελύοντο, εἰπόντος  
 τοῦ Παύλου ῥῆμα ἔν·  
 Ὅτι καλῶς τὸ Πνεῦμα  
 τὸ ἠἠγιον ἠἐλάλησε διὰ  
 ἠἠσᾶίου τοῦ προφή-  
 του πρὸς τοὺς πατέρας  
 ἠἠμῶν.

26 Λέγον· Πορεύθητι  
 πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον,  
 καὶ ἠεἶπε· ἠἠἈκοῆ  
 ἀκούσετε, καὶ οὐ μὴ  
 ἠἠσυνῆτε· καὶ βλέπον-  
 τες βλέψετε, καὶ οὐ μὴ  
 ἠἠἰδῆτε.

27 Ἐπαχύνθη γὰρ ἠ  
 καρδία τοῦ λαοῦ τούτου,



ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, Ι.

ἐν τῷ πνεύματί μου, ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἰσχυρῶς ἀδικήσασθε ἑαυτοὺς ὡς οὐκ ἐστὶν θεὸς ποιοῦμαι.

10 Πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου δεόμενος, εἴπως ἦδῃ ποτὲ ἐπιδοθήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ Θεοῦ, ἐλθεῖν ἰσχυρῶς πρὸς ὑμᾶς.

11 Ἐπιποθῶ γὰρ ἵνα δεῖν ὑμᾶς, ἵνα τι μετὰ τὸ χάρισμα ὑμῶν πνευματικόν, εἰς τὸ σημεῖον ἔσθῃτε ὑμᾶς.

12 Τοῦτο δὲ ἐστὶν, συμπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν διὰ τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως, ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ.

13 Ἰούθ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγαπᾶν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις προεθέμην ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς. (καὶ ἐκωλύθη ἄχρι τῆς δευτέρας) ἵνα κερძόν τινα σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν, καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν.

14 Ἐλλήσι τε καὶ βαρβάροις, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις ὀφειλέτης εἰμί.

15 Οὕτω τὸ ἔκτερον ἐμὲ πρόθυμον καὶ ὑμῖν ἐμοῖς ἐν Ῥώμῃ εὐαγγελίσασθαι.

16 Οὐ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον ἐν τῷ Χριστῷ· ἡ δύναμις γὰρ Θεοῦ ἐστὶν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ τε ἐκ πρώτου καὶ Ἑλλήνι.

A. D. 58.

1 ch. 9. 2.  
2 ch. 3. 3.  
3 Ep. 1. 16.  
\* ποιῶμαι πάντοτε, s. ποιῶμαι πάντοτε ἐπὶ τῶν-η. γράφω.  
4 Hab. 2. 4.  
5 1 Co. 16. 2.  
† δίκαιος, ἐκ-ζάω. (u.  
6 ζῶωμαι.  
7 Jno. 3. 36.  
8 2 Co. 5. 2.  
9 ch. 7. 6.  
10 εἶδω. (μ.  
12 μεταδίδω.  
13 c. 5. 15 16.  
14 Jno. 18. 15.  
15 στηρίζω.  
16 εἰμί.  
17 φανερώω.  
18 Col. 1. 15.  
19 συμπαρακαλέω.  
20 Mar. 10. 6.  
21 Ep. 2. 10.  
22 Mat. 4. 15.  
23 Nu. 14. 2.  
24 Jude 6.  
† ἰσχυροῖμαι-η.  
25 Wis. 18. 9.  
26 ch. 2. 1.  
27 προστίθημι.  
28 ἔχω.  
29 s. χροόνου.  
30 γινώσκω.  
31 Ac. 25. 2.  
32 δοξάζω.  
33 Lu. 24. 25.  
§ θείον σταυροῦ εἰς-η.  
35 σκοτίζω.  
37s. μέρος ἐστὶ.  
38 Ac. 24. 9.  
39 μωραίνω.  
40 ἀλλάσσω.  
41 παραδίδωμι.

17 Δικαιοσύνη γὰρ Θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται ἐκ πίστεως εἰς πίσιν· καθὼς γέγραπται· Ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται.

18 Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὁ ὄργη Θεοῦ ἀπ' οὐρανῶν, ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων, τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ κατεχόντων.

19 Διότι τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ, φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς· ὁ γὰρ Θεὸς αὐτοῖς ἐφανερώσεται.

20 (Τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασι ἄγνωστα καθοράται, ἢ τε ἀίτιος αὐτοῦ δύναμις καὶ σοφίας) εἰς τὸ εἶναι αὐτὸς ἀναπολογήτους.

21 Διότι γινόντες τὸν Θεὸν, οὐχ ὡς Θεὸν ἐδόξασαν, ἢ εὐχαρίστησαν· ἀλλ' ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν, καὶ ἐσκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτῶν καρδία.

22 Φύσκοντες εἶναι σοφοί, ἐμωράνθησαν.

23 Καὶ ἠλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θεοῦ ἐν ὁμοιωματί εἰκόνης φθαρτοῦ ἀνθρώπου, καὶ πετεινῶν καὶ τετραπόδων καὶ ἐρπετῶν.

24 Διὸ καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν



ΠΡΟΣ 'ΡΩΜΑΙΟΥΣ, ΙΙ.

6 Κατὰ δὲ τὴν ἰσκλη-  
ρότητα σου καὶ ἀμετα-  
νόητον καρδίαν, θησαυ-  
ρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν  
ἡμέρᾳ ὀργῆς, καὶ ἀπο-  
καλύψεως ἰδικαιοκρι-  
σίας τοῦ Θεοῦ.

6 Ὅς ἀποδώσει ἐκά-  
στω κατὰ τὰ ἔργα αὐ-  
τοῦ.

7 Τοῖς μὲν καθ' ἡπο-  
μονὴν ἔργου ἀγαθοῦ,  
δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ἀ-  
φθαρσίαν ζητοῦσι, ζω-  
ὴν αἰώνιον.

8 Τοῖς δὲ ἔξ ἐριθεί-  
ας, καὶ ἀπειθοῦσι ἐμὲν  
τῇ ἀληθείᾳ, πειθομέ-  
νοις δὲ τῇ ἀδικίᾳ, θυ-  
μὸς καὶ ὀργή.

9 Θλίψεις καὶ στε-  
νοχωρία ἐπὶ πᾶσαν  
ψυχὴν ἀνθρώπου τοῦ  
ἰσχυροζωμένου τὸ  
κακόν, Ἰουδαίου τε πρῶ-  
τον καὶ Ἕλληνος.

10 Δόξα δὲ καὶ τιμὴ  
καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐρ-  
γαζομένῳ τὸ ἀγαθόν.  
Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ  
Ἕλληνι.

11 Οὐ γὰρ ἐξι προσ-  
ωποληψία παρὰ τῷ  
Θεῷ.

12 Ὅσοι γὰρ ἀνδμως  
ἡμαρτον, ἀνδμως καὶ  
ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι  
ἐν νόμῳ ἡμαρτον,  
διὰ νόμον κριθήσου-  
νται.

13 (Οὐ γὰρ οἱ ἀκρο-  
αταὶ τοῦ νόμου δίκαιοι  
παρὰ τῷ Θεῷ, ἀλλ' οἱ  
ποιηταὶ τοῦ νόμου  
δικαιωθῆσονται.)

A. D. 58.

1 De. 9. 27.

\* ἔχοντα φέ-  
σει, π.

2 ch. 1. 26.

† ἀναποδό-  
σεως, π.

‡ καὶ δικαιο-  
κρίσιος, ι.

3 cf. 2 Th. 1. 5.

4 s. ἔργα.

5 ἀποδέλωμι.

6 ch. 8. 16.

7 ch. 5. 3, 4.

8 Ac. 23. 1.

9 1 Co. 15. 42.

10 2 Co. 10. 5.

11 s. ἀποδώ-  
σει.

12 Ac. 22. 1.

13 2 Co. 12. 20.

§ El. ἐξ-α. al.  
'ἰδέ.

14 2 Ki. 2. 15.

Mi. 3. 11.

15 ch. 5. 3.

16 ch. 8. 35.

17 ἀπόλλυμι.

18 ch. 1. 27.

Phi. 2. 14.

19 κευχάσο-  
μαι

ch. 5. 2, 11.

20 s. αὐτοῦ.

21 ch. 1. 28.

Lu. 12. 56.

22 Mat. 6. 26.

1 Co. 15. 41.

23 Lu. 1. 24.

24 εἰμί.

25 Ep. 6. 9.

26 He. 12. 9.

27 ἡμαρτάνω

28 κρίνω.

29 Ja. 1. 22, 23.

† δάσκεις, π.

3) s. δέιν.

31 εἰκαίω.

32 Re. 21. 8.

Ie. 18. 30.

33 Ja. 4. 11.

34 πείθω.

14 Ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ  
μὴ νόμον ἔχοντα φύ-  
σει τὰ τοῦ νόμου  
ποιῇ, οὗτοι νόμον μὴ  
ἔχοντες, ἑαυτοῖς εἰ-  
σι νόμος.

15 Οἵτινες ἐνδείκνυ-  
ται τὸ ἔργον τοῦ νό-  
μου γραπτῶν ἐν ταῖς  
καρδίαις αὐτῶν, συμ-  
μαρτυρήσης αὐτῶν τῆς  
συνειδήσεως, καὶ με-  
ταξὺ ἀλλήλων τῶν λο-  
γισμῶν κατηγοροῦν-  
των. ἢ καὶ ἀπολογου-  
μένων.)

16 Ἐν ἡμέρᾳ ὅτε κρι-  
νεῖ ὁ Θεὸς τὰ κρυπτὰ  
τῶν ἀνθρώπων, κατὰ  
τὸ εὐαγγέλιόν μου, διὰ  
Ἰησοῦ Χριστοῦ.

17 Ἰδέ, σὺ Ἰουδαῖος  
ἐκπονομάζη, καὶ ἐπαν-  
αυχῇ ἐτῷ νόμῳ, καὶ  
κευχάσαι ἐν Θεῷ,

18 Καὶ γινώσκεις τὸ  
θέλημα, καὶ δοκιμά-  
ζεις τὰ διαφέροντα,  
κατηχούμενος ἐκ τοῦ  
νόμου.

19 Πέποιθᾶς τε σε-  
αυτὸν δόγηδόν εἶναι  
τυφλῶν, φῶς τῶν ἐν  
σκότει,

20 Παιδευτῆν ἀφρό-  
νων, διδάσκαλον νηπί-  
ων, ἔχοντα τὴν μόρφω-  
σιν τῆς γνώσεως χ τῆς  
ἀληθείας ἐν τῷ νόμῳ.

21 Ὁ οὖν διδάσκων ἕ-  
τερον, σεαυτὸν ἠδιδά-  
σκεις; ὁ κηρύσσων μὴ  
κλέπτειν, κλέπτεις;

22 Ὁ λέγων μὴ μοιχεύ-  
ειν, μοιχεύεις; ὁ βδέ-

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, ΙΙΙ.

λυσοόμενος τὰ εἶδωλα, ἱεροσυλεῖς;

23 Ὃς ἐν νόμῳ <sup>1</sup>καυχᾶσαι, διὰ τῆς <sup>2</sup>παραβάσεως τοῦ νόμου τὸν Θεὸν <sup>3</sup>ἀτιμάζεις;

24 Τὸ γὰρ ὄνομα τοῦ Θεοῦ δι' ὑμᾶς βλασφημεῖται ἐν τοῖς ἔθνεσι, καθὼς <sup>1</sup>γέγραπται.

25 Περιτομὴ μὲν γὰρ ὠφελεῖ, εἰς νόμον πράσεως· εἰς δὲ παραβάτης νόμου <sup>11</sup>ἦς, ἡ περιτομὴ <sup>13</sup>σιν <sup>14</sup>ἀκροβυσία <sup>17</sup>γένονεν.

26 Ἐὰν οὖν ἡ ἀκροβυσία τὰ <sup>13</sup>δικαιώματα τῆ <sup>14</sup>νόμου φυλάσσει, οὐχὶ ἡ ἀκροβυσία αὐτοῦ εἰς περιτομὴν <sup>21</sup>λογισθῆσεται;

27 Καὶ κρίνει ἡ ἐκ φύσεως ἡ ἀκροβυσία τὸν νόμον τελοῦσα, σὲ τὸν διὰ γράμματος καὶ περιτομῆς παραβάτην νόμου;

28 Οὐ γὰρ ὁ ἐν τῷ φανερῷ, <sup>24</sup>Ἰουδαῖός <sup>11</sup>ἔστιν· οὐδὲ ἡ ἐν τῷ φανερῷ, ἐν σαρκὶ περιτομῆ·

29 Ἄλλ' ὁ ἐν τῷ <sup>26</sup>κρυπτῷ Ἰουδαῖός· <sup>χ</sup> περιτομὴ καρδίας, ἐν πνεύματι, <sup>28</sup> οὐ γράμματι· οὐ ὁ <sup>29</sup>ἔπαινος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐκ τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. γ'.

ΤΙ οὖν τὸ <sup>32</sup>περισσὸν τοῦ Ἰουδαίου, ἢ τίς ἡ <sup>33</sup>ὠφέλεια τῆς περιτομῆς;

A. D. 59.

\* Vide App.

1 καυχᾶσθαι.

2 s. τοῖς Ἰουδαίοις.

3 ch. 4. 15.

4 πιστέω.

5 ch. 1. 24.

6 Ac. 7. 38.

7 γράφω.

8 ἀπιστέω.

† δόξαν-n.

9 v. 6. c. 6. 2.

10 ch. 4. 14.

11 εἰμὶ.

12 ch. 1. 17.

13 s. ὡς.

14 Ps. 51. 4.

15 ch. 3. 30.

16 κρίνω.

17 γίνομαι.

18 ch. 1. 17.

19 ch. 1. 32.

20 ch. 5. 8.

21 λογίζομαι.

v. 3. c. 3. 28.

22 εἶρω.

‡ δογῆν κατ' ἀνθρώπων; -n.

§ μετατραπήσεται; -n.

|| πιστέως-n.

23 ch. 1. 18.

24 Mat. 6. 4. 6.

25 περισσεύω

\*\* τί ἔτι; -n.

26 1 Co. 4. 5.

27 ch. 2. 24.

Mat. 27. 39.

28 ch. 7. 6.

Jno. 3. 6.

†† conj. ἔτι.

29 ch. 13. 3.

30 ἔοχομαι.

31 He. 2. 2.

‡ Vide App.

32 Mat. 5. 47.

Jno. 10. 10.

33 Jude 16.

34 προαιτιάομαι.

2 Πολύ, κατὰ πάντα τρόπον. \* Πρῶτον μὲν γὰρ ὅτι <sup>4</sup>ἐπιστεύθησαν τὰ <sup>6</sup>λόγια τοῦ Θεοῦ;

3 Τί γὰρ, εἰ <sup>8</sup>ἠπίστησαν τινεῖς; μὴ ἡ ἀπίστία αὐτῶν τὴν <sup>19</sup>πίσιν τοῦ Θεοῦ <sup>10</sup>καταργήσει;

4 Μὴ <sup>12</sup>γένοιτο· <sup>17</sup>γινέσθω δὲ ὁ Θεὸς ἀληθῆς, πᾶς δὲ ἄνθρωπος ψεύστης· καθὼς <sup>1</sup>γέγραπται· <sup>14</sup>Ὅπως ἂν δικαιωθῆς ἐν τοῖς λόγοις σου, καὶ νικήσῃς ἐν τῷ <sup>18</sup>κρίνεσθαί σε.

5 Εἰ δὲ ἡ ἀδικία ἡμῶν Θεῷ <sup>18</sup>δικαιοσύνην συνίστησι, <sup>20</sup>τί <sup>22</sup>ἐροῦμεν; μὴ ἀδικος ὁ Θεὸς ὁ ἐπιφέρων τὴν <sup>1</sup>23 ὀργήν; (κατὰ ἄνθρωπον λέγω.)

6 Μὴ <sup>17</sup>γένοιτο· ἐπεὶ πῶς κρίνει ὁ Θεὸς τὸν κόσμον;

7 Εἰ γὰρ ἡ ἀλήθεια τῷ Θεοῦ ἐν τῷ ἐμῷ ψεύσματι <sup>25</sup>ἐπερίσσεισεν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ, <sup>\*\*</sup>τί ἔτι καὶ ὡς ἁμαρτωλὸς κρίνομαι;

8 Καὶ μὴ (καθὼς βλασφημῆμεθα, <sup>27</sup> καὶ καθὼς φασὶ τινεῖς ἡμᾶς λέγειν,) <sup>ε</sup> ὅτι <sup>†</sup> ποιήσωμεν τὰ κακὰ· ἵνα <sup>30</sup>ἔλθῃ τὰ ἀγαθὰ; ὡν τὸ κρίμα <sup>31</sup>ἐνδίκόν <sup>11</sup>ἔστι.

9 †† Τί οὖν; προεχόμεθα; οὐ πάντως· <sup>34</sup>προητιασάμεθα γὰρ Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλληνας πάντας ὑφ' ἁμαρτίας <sup>11</sup>εἶναι·



ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, ΙΙΙ.

10 Καθὼς ἡ γράμμαται·  
 ε<sup>ο</sup> Ὅτι ἡ οὐκ ἔστι δίκαιος οὐδὲ εἰς·  
 11 Οὐκ ἔστιν ἄδι συν-  
 ιῶν, οὐκ ἔστιν ἐπί ἐκ-  
 ζητῶν τὸν Θεόν.  
 12 Πάντες ἐξέκλιναν,  
 ἅμα ἠχρειώθησαν· ἕκ-  
 ἓστι ποιῶν χρηστό-  
 τητα, οὐκ ἔστιν ἕως  
 ἐνός.  
 13 Τάφος ἀνεργιμέ-  
 νος ὁ ἡλάρυξ αὐτῶν·  
 ταῖς γλώσσαις αὐτῶν  
 ἔδολοῦσαν· ἡ δὲ  
 ἡσπίδων ὑπὸ τὰ χεῖ-  
 λη αὐτῶν.  
 14 Ὡν τὸ στόμα ἀρᾶς  
 καὶ ἡ πικρίας γέμει·  
 15 Ὁξεῖς οἱ πόδες αὐ-  
 τῶν ἐκχέει αἷμα.  
 16 Σύντριμμα καὶ  
 ἡ ταλαιπωρία ἐν ταῖς  
 ὁδοῖς αὐτῶν.  
 17 Καὶ ὁδὸν εἰρήνης ἕκ-  
 ἔγνωσαν.  
 18 Οὐκ ἔστι φόβος  
 Θεοῦ ἀπέναντι τῶν  
 ὀφθαλμῶν αὐτῶν.  
 19 Οἶδαμεν δὲ ὅτι  
 ὅσα ὁ νόμος λέγει,  
 τοῖς ἐν τῷ νόμῳ λα-  
 λεί· ἵνα πᾶν στόμα  
 φραγῇ, καὶ ὑπόδικος  
 γένηται πᾶς ὁ κόσμος  
 τῷ Θεῷ.  
 20 Διότι ἐξ ἔργων νό-  
 μου οὐ δικαιώθησεται  
 πῆσα σὰρξ ἐνώπιον  
 αὐτοῦ· διὰ γὰρ νό-  
 μου ἐπίγνωσις ἁμαρτί-  
 ας.  
 21 Νυνὶ δὲ χωρὶς  
 νόμου δικαιοσύνη Θεοῦ  
 πεφανέρωται, μαρ-

A. D. 58.  
 1 γράφω.  
 2 Ps. 14. 1-3.  
 3 εἰμί.  
 4 συνέημι.  
 5 He. 11. 6.  
 6 ἐκκλίνω.  
 7 ἀχρεῖῶ.  
 8 ch. 10. 12.  
 9 ἀνομίω.  
 10 ἁμαρτάνω.  
 11 Ps. 5. 9, 10.  
 12 Mat. 19. 20.  
 13 δολοῦμαι.  
 14 κ. κατά.  
 15 Ja. 3. 8.  
 16 ch. 8. 23.  
 17 Ps. 140. 3.  
 18 προτέλημι.  
 19 Ps. 10. 7.  
 20 Ps. 14. 3.  
 21 He. 9. 5.  
 \* al. διὰ τῆς  
 πίστεως, al.  
 διὰ πίστεως ἢ  
 23 2 Co. 8. 24.  
 † κώρωσιν. η.  
 24 προγίνο-  
 μαί.  
 25 Ja. 5. 1.  
 † ἁμαρτημά-  
 των ἐν τῇ  
 ἀνοχῇ τοῦ  
 Θεοῦ· πρὸς-α.  
 26 ch. 2. 4.  
 27 σ. ὄντα.  
 28 Mat. 11. 22.  
 29 γινώσκω.  
 § al. ἴησθαι.  
 30 ch. 2. 17.  
 31 σ. οἴσι.  
 32 ἐκκλείω.  
 33 φράσσω.  
 34 ch. 7. 23.  
 35 γίνομαι.  
 36 εἶδω.  
 37 Jno. 15. 5.  
 38 c. 2. 5, 6. 11.  
 † γὰρ-α.  
 39 φανερόω.  
 40 σ. ὁ θεός.

τυρουμένη ὑπὸ τοῦ  
 νόμου καὶ τῶν προφη-  
 τῶν·  
 22 Δικαιοσύνη δὲ Θεοῦ  
 διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χρι-  
 στοῦ, εἰς πάντας καὶ  
 ἐπὶ πάντας τοὺς πι-  
 στεύοντας· οὐ γὰρ ἔστι  
 διαστολή.  
 23 Πάντες γὰρ ἡ-  
 μαρτον, καὶ ὅστε-  
 ροῦνται τῆς δόξης τοῦ  
 Θεοῦ·  
 24 Δικαιοῦμενοι δω-  
 ρεῖαν τῇ αὐτοῦ χάριτι,  
 διὰ τῆς ἀπολυτρώ-  
 σεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰη-  
 σοῦ·  
 25 Ὃν προέθετο ὁ  
 Θεός ἡμεῖς ἵλασθῆριον ἐδία  
 τῆς πίστεως ἡ ἐν τῷ  
 αὐτοῦ αἵματι, εἰς ἐν-  
 δεῖξιν τῆς δικαιοσύνης  
 αὐτοῦ, διὰ τὴν ἰπάρεσιν  
 τῶν προγεγονότων  
 ἁμαρτημάτων·  
 26 Ἐν τῇ ἀνοχῇ  
 τοῦ Θεοῦ, πρὸς ἐνδει-  
 ξιν τῆς δικαιοσύνης  
 αὐτοῦ, ἐν τῷ νῦν και-  
 ρῷ· εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν  
 δίκαιον, καὶ δικαιῶντα  
 τὸν ἐκ πίστεως Ἰη-  
 σοῦ. ἡ  
 27 Ποῦ οὖν ἡ καύχη-  
 σις; Ἐξεκλείσθη.  
 Διὰ ποίου νόμου; τῶν  
 ἔργων; Οὐχὶ ἀλλὰ  
 διὰ νόμου πίστεως.  
 28 Λογιζόμεθα ἡ ἡμῶν,  
 πιστεῖ δικαιοῦσθαι ἄν-  
 θρωπον, χωρὶς ἔργων  
 νόμου.  
 29 Ἡ Ἰουδαίων ὁ Θεός  
 μόνον; οὐχὶ ἡδὲ ἡ καὶ

ἐθνῶν; Ναὶ καὶ ἐ-  
θνῶν.

30 \* Ἐπεὶπερ εἰς ὁ  
Θεὸς, ἡδὲ δικαιώσει πε-  
ριτομὴν ἐκ πίστεως, καὶ  
ἀκροβυστίαν διὰ τῆς  
πίστεως.

31 Νόμον οὖν καταρ-  
γοῦμεν διὰ τῆς πίστεως;  
Μὴ γένοιτο· ἀλλὰ νό-  
μον ἰστώμεν.

Κεφ. δ'.

ΤΙ οὖν ἰεροῦμεν ἰ' Ἀ-  
βραὰμ τὸν πατέρα ἡ-  
μῶν εὐρηκέναι κατὰ  
εἰσάρκα;

2 Εἰ γὰρ Ἀβραὰμ ἐξ  
ἔργων ἰδικαιώθη. ἔ-  
χει ἰκαύχημα, ἀλλ' οὐ  
πρὸς τὸν Θεόν.

3 Τί γὰρ ἡ ἰγραφή  
λέγει; ἰἘπίστευσε δὲ  
Ἀβραὰμ τῷ Θεῷ, καὶ  
ἰἐλογίσθη ἰαὐτῷ εἰς  
δικαιοσύνην.

4 Τῷ δὲ ἐργαζομένῳ ὁ  
ἰμισθὸς οὐ λογίζεται  
κατὰ χάριν, ἀλλὰ κατὰ  
ἰτὸ ἰὸφείλημα·

5 Τῷ δὲ μὴ ἐργαζομέ-  
νῳ, πιστεύοντι δὲ ἐπὶ  
τὸν δικαιοῦντα τὸν  
ἰἀσεβῆ, λογίζεται ἡ  
πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιο-  
σύνην.

6 Καθάπερ καὶ Δαβὶδ  
λέγει τὸν ἰμακαρι-  
σθὸν τοῦ ἀνθρώπου, ὃ ὁ  
Θεὸς λογίζεται δικαιο-  
σύνην χωρὶς ἔργων·

7 Μακάριοι ὧν ἰἀφέ-  
θησαν αἱ ἀνομίαι, καὶ  
ὧν ἰἐπεκαλύφθησαν αἱ  
ἰἁμαρτίαι·

A. D. 58.

\* Εἰπερί.  
1 v. ἔστι.  
2 v. 3.  
3 γίνομαι.  
4 v. μόνον.  
ἰἰσώμεν. ἰ  
a. συνιστώ-  
μεν.  
5 ἰσθημι,  
ch. 10. 3.  
6 v. πίπτει,  
v. γίνεται.  
7 εἶρω.  
† Vide App.  
8 εἰμί.  
9 εἰσέσκω.  
10 1 Co. 9. 2.  
ἰἰπεριτομῆν  
11 ch. 1. 3.  
Ac. 2. 30.  
12 ἰδικαιώω.  
13 1 Co. 5. 6.  
2 Co. 1. 14.  
14 Ge. 15. 6.  
15 πιστεύω.  
16 γεγεννημέ-  
νης.  
17 v. αὐτῆ  
πίστις.  
18 λογίζομαι  
|| alii εἰς.  
19 Mat. 5. 12.  
20 Ac. 21. 24.  
21 Mat. 6. 12  
\*\* οὐ τοῖς  
ἐκ. η.  
22 v. οἴσει.  
23 ch. 5. 6.  
1 Ti. 1. 9.  
24 2 Co. 12. 18.  
†† τῆς πίστε-  
ως τῆς ἐν  
ἀκρο. ἰ.  
25 Ga. 4. 15.  
26 ch. 9. 30.  
27 ἀφίημι.  
28 ἐπεκαλύπ-  
τω, Ps. 32. 1.  
29 κενώω,  
1 Co. 1. 17.  
30 λαμβάνω.

8 Μακάριος ἀνὴρ ὃς οὐ  
μὴ ἰἐλογίσται Κύριος  
ἰἁμαρτίαν.

9 Ὁ μακαρισμὸς οὖν  
οὗτος, ἐπὶ τὴν περιτο-  
μὴν, ἡ καὶ ἐπὶ τὴν  
ἀκροβυστίαν; λέγομεν  
γὰρ ὅτι ἰἐλογίσθη τῷ  
Ἀβραὰμ ἡ πίστις εἰς  
δικαιοσύνην.

10 Πῶς οὖν ἰἐλο-  
γίσθη; ἐν περιτομῇ  
ἰὄντι, ἢ ἐν ἀκροβυ-  
στία; Οὐκ ἐν περι-  
τομῇ, ἀλλ' ἐν ἀκροβυ-  
στία.

11 Καὶ σημεῖον ἰἐλα-  
βε ἰπεριτομῆς, ἰὸσφρα-  
γίδα τῆς δικαιοσύνης  
τῆς πίστεως τῆς ἰἐν  
τῇ ἀκροβυστίᾳ· εἰς τὸ  
ἰεἶναι αὐτὸν πατέρα  
πάντων τῶν πιστεύον-  
των δι' ἀκροβυστίας,  
(εἰς τὸ ἰἐλογισθῆναι  
καὶ αὐτοῖς ἐτὴν ἰ  
δικαιοσύνην·)

12 Καὶ πατέρα περιτο-  
μῆς, ἰτοῖς ἰοὐκ ἐκ  
περιτομῆς μόνον, ἀλλὰ  
καὶ τοῖς ἰστοιχοῦσι  
τοῖς ἰὶχνεσι ἰτῆς ἐν  
ἰτῇ ἰἀκροβυστίᾳ πίστε-  
ως τοῦ πατρὸς ἡμῶν  
Ἀβραὰμ.

13 Οὐ γὰρ διὰ νόμου ἡ  
ἐπαγγελία τῷ Ἀβρα-  
ὰμ, ἡ τῷ σπέρματι αὐ-  
τοῦ, τὸ κληρονόμον αὐ-  
τὸν ἰεἶναι ἰτοῦ ἰκῶ-  
σμου, ἀλλὰ διὰ ἰδικαιο-  
σύνης πίστεως.

14 Εἰ γὰρ οἱ ἐκ νό-  
μου, κληρονόμοι, ἰκε-  
κένωται ἡ πίστις, καὶ

ΠΡΟΣ 'ΡΩΜΑΙΟΥΣ, V.

<sup>1</sup> κατήρηται ἢ ἐπαγγελία.

15 Ὁ γὰρ νόμος δουρὴν <sup>2</sup>κατεργάζεται· ὃ <sup>3</sup>γὰρ οὐκ <sup>4</sup>ἔστι νόμος, οὐδὲ <sup>5</sup>παράβασις.

16 Διὰ τοῦτο <sup>10</sup> ἐκ πίστεως, ἵνα κατὰ χάριν, εἰς τὸ εἶναι βεβαίαν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ τῷ σπέρματι, οὐ τῷ ἐκ τοῦ νόμου μόνον, ἀλλὰ <sup>11</sup> κατὰ τὴν ἐπίστανσιν Ἀβραάμ· ὃς <sup>12</sup> ἔστι πατὴρ πάντων ἡμῶν·

17 (Καθὼς <sup>13</sup> γέγραπται· <sup>14</sup> Ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν <sup>15</sup> τέθεικί σε)· κατέναντι οὐ <sup>16</sup> ἐπίστευσε Θεοῦ, τοῦ <sup>17</sup> ζωοποιούντος τοὺς νεκροὺς, καὶ καλοῦντος τὰ μὴ ὄντα ὡς ὄντα.

18 Ὅς παρ' <sup>21</sup> ἐλπίδα ἐπ' ἐλπίδι <sup>22</sup> ἐπίστευσεν, εἰς τὸ <sup>23</sup> γενέσθαι αὐτὸν πατέρα πολλῶν ἐθνῶν, κατὰ τὸ εἰρημένον· <sup>24</sup> Ὅπως ἔξαι τὸ σπέρμα σου·

19 Καὶ μὴ ἀσθενήσας τῇ πίστει, οὐ <sup>25</sup> κατενόησε τὸ ἑαυτοῦ σῶμα ἡδὴ <sup>26</sup> νεκρωμένον, ἑκατονταέτης ποῦ ὑπάρχων, καὶ τὴν <sup>27</sup> ἀνεκρίσιν τῆς μήτρας Σάρρας·

20 Εἰς δὲ τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ Θεοῦ οὐ <sup>28</sup> διεκρίθη τῇ ἀπιστίᾳ, ἀλλ' <sup>29</sup> ἐνεδυναμώθη τῇ πίστει, <sup>30</sup> δούσ δόξαν τῷ Θεῷ·

A. D. 58.

1 καταργέω.  
2 ch. 14. 5.  
3 ch. 2. 9.  
4 ἐπαγγέλλω.  
5 εἰμί.  
6 s. αὐτῆ κί·  
\* δέ-ι. [στις.  
7 ch. 2. 12.  
8 λογιζομαι.  
9 ch. 2. 23.  
10 s. ἔστι.  
11 s. ἡ πίστις  
εἰς δικαιοσύνην.  
12 ἐγείρω.  
13 γράφω. [μι.  
14 παρατίδω.  
15 Ge. 17. 5.  
16 τῶν.  
17 πιστεύω.  
† δικαιοσύνην.  
18 ch. 5. 18.  
19 ch. 5. 11.  
Jno. 5. 21.  
20 εἰκαίω,  
ch. 2. 3.  
21 ch. 14. 5.  
Lu. 3. 13.  
22 ch. 1. 17.  
23 γίνομαι.  
† ἔχωμεν-ν.  
24 Ep. 2. 18.  
25 κατανοέω.  
26 ἔχω.  
27 νεκρόω,  
Cnl. 3. 5.  
28 ῥστημι.  
29 2 Co. 4. 10.  
30 s. καυχώμεθα ἕως,  
v. s. τοῦτο.  
31 διακρίνω.  
32 ch. 2. 9.  
33 ἐνεδυναμώω  
Ac. 9. 22  
34 2Co. 2. 9.  
35 δίδωμι.  
36 ἐκχύω,  
Ac. 1. 18.  
37 Ge. 15. 5, 6.

21 <sup>ε</sup> Καὶ <sup>2</sup> πληροφορηθεῖς ὅτι δ' <sup>4</sup> ἐπήγγελται, δυνατός <sup>5</sup> ἔστι καὶ ποιῆσαι.

22 Διὰ δὲ <sup>21</sup> ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

23 Οὐκ <sup>12</sup> ἐγράφη δὲ δι' αὐτὸν μόνον, ὅτι <sup>5</sup> ἐλογίσθη αὐτῷ·

24 Ἀλλὰ καὶ δι' ἡμᾶς, οἷς μέλλει <sup>11</sup> λογιζέσθαι, τοῖς πιστεύουσιν ἐπὶ τῶν <sup>12</sup> ἐγείραντα Ἰησοῦν τὸν Κῆριον ἡμῶν ἐκ νεκρῶν,

25 Ὅς <sup>14</sup> παρεδόθη διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν, καὶ <sup>12</sup> ἠγέρθη διὰ τὴν <sup>1</sup> δικαιοσύνην ἡμῶν.

Κεφ. ε'.

ΔΙΚΑΙΩΘΕΝΤΕΣ <sup>20</sup> ἔν ἐκ <sup>22</sup> πίστεως, εἰρήνην ἔχομεν πρὸς τὸν Θεὸν διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ·

2 Δι' οὗ <sup>2</sup> καὶ τὴν <sup>24</sup> προσαγωγὴν <sup>26</sup> ἐσχήκαμεν <sup>2</sup> τῇ πίσει· εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ἣ <sup>28</sup> ἐσῆκαμεν, καὶ καυχώμεθα ἐπ' ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ.

3 Οὐ μόνον δὲ, <sup>30</sup> ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν· εἰδότες ὅτι ἡ θλίψις ὑπομονὴν καταργάζεται· <sup>32</sup>

4 Ἡ δὲ ὑπομονὴ <sup>31</sup> δοκιμὴν, ἢ δὲ δοκιμὴ ἐλπίδα·

5 Ἡ δὲ ἐλπίς οὐ καταισχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη τῷ Θεῷ <sup>36</sup> ἐκκέχεται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ

ΠΡΟΣ 'ΡΩΜΑΙΟΥΣ, V.

Πνεύματος ἁγίου τοῦ  
 1 δοθέντος ἡμῖν.

6 \* Ἐτι γὰρ Χριστὸς,  
 2 ὄντων ἡμῶν † ἄσθε-  
 νῶν † κατὰ καιρὸν ὑπὲρ  
 3 ἄσεβδων ἀπέθανε.

7 Μόλις γὰρ ὑπὲρ ξ δι-  
 4 καίου<sup>11</sup> τις \* ἀποθανεῖ-  
 5 ται ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἀγα-  
 6 θοῦ τάχα τις καὶ τολμᾷ  
 7 ἀποθανεῖν.

8 Συνίστησι<sup>12</sup> δὲ τὴν  
 9 εαυτῷ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς  
 10 εὐ Θεός.<sup>11</sup> ὅτι \*\* ἔτι  
 11 ἁμαρτωλῶν 3 ὄντων  
 12 ἡμῶν, Χριστὸς ὑπὲρ  
 13 ἡμῶν ἀπέθανε.

9 Πολλῶ εὐὸνι μᾶλ-  
 10 λον, δικαιοθέντες νῦν  
 11 ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ,  
 12 σωθησόμεθα δι' αὐ-  
 13 τοῦ ἀπὸ τῆς 17 ὕρ-  
 14 γῆς.<sup>18</sup>

10 Εἰ γὰρ ἐχθροὶ  
 11 ὄντες 21 κατηλλά-  
 12 γημεν τῷ Θεῷ διὰ τοῦ  
 13 θανάτου τοῦ υἱοῦ αὐ-  
 14 τοῦ, πολλῶ μᾶλλον  
 15 καταλλυγέμετες 16 σω-  
 17 θησόμεθα ἐν τῇ ζωῇ  
 18 αὐτοῦ.

11 Οὐ μόνον δὲ, 23 ἀλλὰ  
 24 καὶ † 25 καυχώμενοι ἐν  
 26 τῷ Θεῷ διὰ τοῦ Κυρί-  
 27 ου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρι-  
 28 στοῦ, δι' οὐ νῦν τὴν  
 29 καταλλαγὴν 28 ἐλά-  
 30 βομεν.

12 Διὰ τοῦτο ὡς περ  
 δι' ἐνὸς ἀνθρώπου ἡ  
 ἁμαρτία εἰς τὸν κό-  
 σμον 29 εἰσῆλθε, καὶ  
 διὰ τῆς ἁμαρτίας δὲ  
 θάνατος,<sup>1</sup> καὶ οὕτως  
 εἰς πάντας ἀνθρώπους

A. D. 58.

1 εἶδωμι.

2 Εἶγε-ν.

3 εἰσέλθωμαι.

4 εἰμι.

5 ἀμαρτανῶ.

† Vide App.

5 Mar. 14. 38.

† ἔτι τι.

6 ch. 4. 15.

7 ch. 4. 5.

8 Philem. 18.

9 ἀποθνήσκω

10 βασιλεύω.

§ ἀδικου-ν.

11 s. ἀνθρώπων

12 ch. 3. 5.

|| al. transp.

\*\* εἰ s. εἰ

† ἔτι-ν.

13 ch. 6. 17.

14 ch. 4. 25.

15 σώζω.

16 ch. 1. 11.

17 ch. 1. 18.

18 s. μελλού-

σης.

19 s. τῷ Θεῷ.

20 v. 19. [σω.

21 καταλλάσ

22 περισσεύω

23 s. καυχώ-

μεθα οὕτως.

v. s. τοῦτο.

11 ἁμαρτή-

ματος εἰ.

24 Ja. 1. 17.

†† καυχώμε-

θα-ν.

25 καυχάσθαι

26 ch. 1. 32.

§§ ἐν ἐνὶ s ἐν

τῷ ἐν-ι. al.

ἐν ἐνός.

27 2Co. 5. 19.

28 λαμβάνω.

29 εἰσέρχο-

μαι.

||| al. τὴν δω-

ρεάν alii

τῆς δωρεᾶς

καὶ.

ὁ θάνατος 2 διήλθεν,  
 ἐφ' ᾧ πάντες 4 ἡμαρ-  
 του.

13 Ἀκρι γὰρ 6 νόμου  
 ἁμαρτία 3 ἦν ἐν κόσμῳ·  
 ἁμαρτία δὲ οὐκ 8 ἔλλο-  
 γεῖται, μὴ 3 ὄντος νό-  
 μου.

14 Ἄλλ' 10 ἐβασίλευ-  
 σεν ὁ θάνατος ἀπὸ Ἀ-  
 δὰμ μέχρι Μωσέως, 2  
 ἐπὶ τοὺς 4 μὴ 4 ἁμαρ-  
 τήσαντας ἐπὶ τῷ ἁμιο-  
 ῳματι τῆς παραβάσεως  
 Ἀδὰμ. ὅς 3 ἐστὶ 13 τύπος  
 τοῦ μέλλοντος.

15 Ἄλλ' οὐχ ὡς τὸ  
 14 παράπτωμα, οὕτως 2  
 τὸ 16 χάρισμα· εἰ γὰρ  
 τῷ τοῦ ἐνός παρα-  
 πτώματι οἱ 20 πολλοὶ  
 21 ἀπέθανον, πολλῶ μᾶλ-  
 λον ἢ χάρις τοῦ Θεοῦ  
 καὶ ἡ δωρεὴ ἐν χάριτι  
 τῇ τοῦ ἐνός ἀνθρώπου  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς  
 πολλοὺς 22 ἐπερίσσει-  
 σε.

16 Καὶ οὐχ ὡς δι'  
 ἐνός 11 4 ἁμαρτήσαντος,  
 τὸ 24 δώρημα· τὸ μὲν  
 γὰρ κρίμα ἐξ ἐνός εἰς  
 κατάκριμα· τὸ δὲ χά-  
 ρισμα ἐκ πολλῶν πα-  
 ραπτωμάτων, εἰς 25 δι-  
 καιώμα.

17 Εἰ γὰρ § τῷ τοῦ  
 ἐνός παραπτώματι 6  
 θάνατος 10 ἐβασίλευσε  
 διὰ τοῦ ἐνός, πολλῶ  
 μᾶλλον οἱ τὴν περισ-  
 σείαν τῆς χάριτος καὶ  
 4 τῆς δωρεᾶς 1 ||| τῆς δι-  
 καιοσύνης λαμβάνου-  
 ρες, ἐν ζωῇ βασιλεύ-

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, VI.

σοσι διὰ τοῦ ἑνὸς Ἰησοῦ Χριστοῦ.

18 Ἄρα οὖν ὡς δι' ἑνὸς \* παραπτώματος, εἰς πάντας ἀνθρώπους, εἰς κατάκριμα· οὕτω καὶ δι' ἑνὸς ἰδικαιώματος, εἰς πάντας ἀνθρώπους, εἰς ἰδικαιώσιν ζωῆς.

19 Ὡςπερ γὰρ διὰ τῆς ἡ παρακοῆς τοῦ ἑνὸς ἀνθρώπου ἁμαρτωλοὶ ἐκατεστάθησαν οἱ πολλοὶ, οὕτω καὶ διὰ τῆς ὑπακοῆς τοῦ ἑνὸς δίκαιοι ἐκατασταθήσονται οἱ πολλοὶ.

20 Νόμος δὲ ἵπαιρεισηλθεν, ἵνα ἰπλευνάση τὸ παράπτωμα. Οὐ δὲ ἰἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία, ἰὑπερεπερίσσεισεν ἡ χάρις.

21 Ἴνα ὡςπερ ἰἐβασιλευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θανάτῳ, οὕτω χἡ χάρις ἰβασιλεύσῃ διὰ δικαιοσύνης εἰς ζωὴν αἰώνιον, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Κεφ. 5<sup>ο</sup>.

**Τ**Ι οὖν ἰἐροῦμεν; ἰἐπιμενῶμεν τῇ ἁμαρτία, ἵνα ἡ χάρις ἰπλευνοῖσῃ;

2 Μὴ ἰγένοιτο· οἷτινες ἰἀπεθάνομεν τῇ ἁμαρτία, πῶς ἔτι ζῆσομεν ἐν αὐτῇ;

3 Ἴη ἰγνοεῖτε ὅτι ὅσοι ἰἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν, εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἰἐβαπτίσθημεν;

A. D. 58.

1 συνθάπτω, Col. 2. 12.

• τὸ παραπτωμα εἰς-π.

2 ἐγίνω.

3 ch. 7. 6.

4 Zec. 11. 2.

† τὸ δικαίωμα εἰς-π.

5 ch. 4. 25.

6 καθίστημι.

7 2 Co. 10. 6.

† ἁμα-π.

8 ἐμί.

9 ch. 1. 5.

10 Ep. 4. 22.

11 παρεισέρχομαι.

12 συσ-ανρόω

13 πλεονάζω.

14 καταστέλλω,

ch. 3. 3. 31.

15 ὑπερεπερίσσεισεν.

16 Col. 2. 11.

17 s. ἔνεκα.

18 s. τῇ ἁμαρτία,

19 βασιλεύω.

20 ἐικαιώω.

21 συζάω.

22 ch. 7. 1.

23 εἶρω.

§ ἐπιμενῶμεν-π.

24 ch. 11. 22.

25 γίνομαι.

26 s. καθ'.

27 s. ἐπι.

28 ἀποθνήσκω.

29 ζάω.

30 1 Co. 15. 6.

|| Οὕτω καὶ ὑμεῖς λογίξεσθε ἑαυτοὺς (s. ἐαυτοὺς,) νεκ.-π.

31 λογιζομαι.

32 Ep. 2. 1, 5.

33 βαπτίζω.

4 Συνετάφημεν ὁὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπτίσματος εἰς τὸν θάνατον ἵνα ὡςπερ ἡγέρθη Χριστὸς ἐκ νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ πατρὸς, οὕτω καὶ ἡμεῖς ἐν ἰκαινότητι ζωῆς περιπατήσωμεν.

5 Εἰ γὰρ ἰσύμφυτοι ἰγεγενναμεν τῷ ὁμοίωματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἰἀλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως ἰἐσόμεθα·

6 Τοῦτο γινώσκοντες, ὅτι ὁ ἰπαλαιὸς ἡμῶν ἄνθρωπος ἰσυνεσταυρώθη ἵνα ἰκαταργηθῇ τὸ ἰσῶμα τῆς ἁμαρτίας, ἰτῷ μηκέτι δουλεύειν ἡμᾶς τῇ ἁμαρτία.

7 Ἐ'Ο γὰρ ἰἀποθανῶν ἰδεδικαίωται ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας.

8 Εἰ δὲ ἰἀπεθάνομεν σὺν Χριστῷ, πεισεύομεν ὅτι καὶ ἰσυζήσομεν αὐτῷ·

9 Εἰδότες ὅτι Χριστὸς ἰἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν, ἰἔτι ἀποθνήσκει· θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι ἰκυριεῖται.

10 Ὡ γὰρ ἰἀπέθαναν, τῇ ἁμαρτία ἰἀπέθαναν ἰἐφάπαξ· ἰδὲ δὲ ζῆ, ἰζῆ τῷ Θεῷ.

11 || Οὕτω χἡμεῖς λογίξεσθε ἑαυτοὺς ἰνεκρὸς μὲν ἰβείναι τῇ ἁμαρτία, ἰζῶντας δὲ τῷ Θεῷ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

ΠΡΟΣ 'ΡΩΜΑΙΟΥΣ, VII.

12 Μὴ ἦν βασιλευτέω ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θνητῷ ὑμῶν σώματι, εἰς τὸ \* ὑπακούειν αὐτῇ ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ.  
 13 Μὴ δὲ <sup>3</sup> παριστάνετε τὰ <sup>5</sup> μέλη ὑμῶν <sup>6</sup> ὅπλα ἀδικίας τῇ ἁμαρτίᾳ· ἀλλὰ <sup>7</sup> παραστήσατε ἑαυτὸς τῷ Θεῷ ὡς ἐκ νεκρῶν <sup>9</sup> ζῶντας, καὶ τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα δικαιοσύνης τῷ Θεῷ.  
 14 Ἄμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει· οὐ γὰρ <sup>10</sup> ἐστε ὑπὸ <sup>11</sup> νόμον, ἀλλ' ὑπὸ χάριν.  
 15 Τί οὖν; § ἁμαρτήσμεν, ὅτι οὐκ <sup>10</sup> ἐσμέν ὑπὸ νόμον, ἀλλ' ὑπὸ χάριν; Μὴ <sup>13</sup> γένοιτο.  
 16 Οὐκ <sup>30</sup> οἶδατε ὅτι ὃ παριστάνετε ἑαυτὸς ἐδούλους! εἰς ὑπακοήν, δοῦλοι <sup>10</sup> ἐστε ὧ ὑπακούετε, ἦτοι <sup>15</sup> ἁμαρτίας εἰς θάνατον, ἢ <sup>15</sup> ὑπακοῆς εἰς δικαιοσύνην;  
 17 Χάρις δὲ <sup>17</sup> τῷ Θεῷ, ὅτι <sup>10</sup> ἦτε δοῦλοι τῆς ἁμαρτίας, <sup>19</sup> ὑπήκυσατε δὲ ἐκ καρδίας εἰς δυν <sup>21</sup> παρεδόθητε <sup>23</sup> τύπον <sup>24</sup> διδάχῃς.  
 18 Ἐλευθερωθέντες <sup>25</sup> δὲ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, <sup>26</sup> ἐδελώθητε τῇ δικαιοσύνῃ.  
 19 <sup>21</sup> Ἀνθρώπινον <sup>29</sup> λέγω, διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν. Ὡς περ γὰρ <sup>1</sup> παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν

A. D. 58.  
 1 ch. 5. 14.  
 \* Vide App.  
 † ὅπλα n.  
 2 1 Co. 1. 30.  
 3 ver. 16.  
 4 Jno. 8. 33, 36.  
 5 ch. 7. 5, 23.  
 Mat. 5. 29, 30.  
 6 ch. 13. 12.  
 7 παρίστημι, ch. 12. 1.  
 † τότε; -- ἐπαισχύνεσθε. a.  
 8 v. 22. c. 10. 4.  
 9 ζῶω.  
 10 εἰμί.  
 11 ch. 4. 15.  
 § ἁμαρτήσωμεν. i.  
 12 Lu. 3. 14.  
 13 γίνομαι.  
 14 ch. 1. 11.  
 15 s. δοῦλοι.  
 16 ch. 6. 9, 14.  
 17 s. ἔστι δ-φειλομένη, v. ἔστω.  
 18 Nu. 5. 20.  
 19 ὑπακούω.  
 20 ἔτω.  
 21 παρατίδωμι, ch. 4. 25.  
 22 καταργέω, v. 6. c. 3. 3.  
 23 ch. 5. 14.  
 24 ch. 16. 17.  
 Mat. 16. 12.  
 25 ch. 8. 2 21.  
 Jno. 8. 32, 36.  
 26 δουλώω.  
 1 Co. 7. 15.  
 Ga. 4. 3.  
 27 s. κατὰ τὸν τρόπον.  
 28 Ac. 11. 26.  
 29 1 Co. 2. 4, 13.  
 Ja. 3. 7.  
 1 Pe. 2. 13.  
 30 εἶδω. [σκω  
 31 ἀποθνή-

δοῦλα τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτω νῦν <sup>2</sup> παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν <sup>1</sup> δοῦλα τῇ δικαιοσύνῃ εἰς <sup>2</sup> ἁγιασμόν.  
 20 Ὅτε γὰρ δοῦλοι <sup>10</sup> ἦτε τῆς ἁμαρτίας, <sup>4</sup> ἐλεύθεροι <sup>10</sup> ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ.  
 21 Τίνα οὖν καρπὸν εἶχετε <sup>1</sup> τότε, ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε; τὸ γὰρ <sup>6</sup> τέλος ἐκείνων, θάνατος.  
 22 Νυνὶ δὲ ἐλευθερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, <sup>20</sup> δουλωθέντες δὲ τῷ Θεῷ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν· τὸ δὲ τέλος, ζωὴν αἰώνιον.  
 23 Τὰ γὰρ <sup>120</sup> ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας, θάνατος· τὸ δὲ <sup>14</sup> χάρισμα τοῦ Θεοῦ, ζωὴ αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.  
 Κεφ. ζ'.  
**Ἡ** ΑΓΝΟΕΙΤΕ, ἀδελφοί, (γινώσκεισι γὰρ νόμον λαλῶ) ὅτι ὁ νόμος <sup>16</sup> κυριεύει τοῦ ἀνθρώπου ἐφ' ὅσον χρόνον <sup>9</sup> ζῆ; <sup>2</sup> Ἡ γὰρ <sup>18</sup> ὑπανδρος γυνὴ τῷ <sup>9</sup> ζῶντι ἀνδρὶ <sup>20</sup> ἰδέεται νόμω· εἰάν δὲ <sup>21</sup> ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ, κατηργηται <sup>22</sup> ἀπὸ τῆ νόμου τοῦ ἀνδρός.  
 3 Ἄρα οὖν <sup>9</sup> ζῶντος τῆ ἀνδρός, μοιχαλὶς χρηματίζει, <sup>28</sup> εἰάν <sup>13</sup> γένηται ἀνδρὶ ἐτέρῳ· εἰάν

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, VII.

δὲ ἠποθάνῃ ὁ ἄνθρωπος ἐλευθέρῳ ἕως ἴναι ἀπὸ τοῦ νόμου· τῷ μὴ εἶναι αὐτὴν μοιχαλίδα, ἵ γενομένην ἀνδρὶ ἑτέρῳ.

4 Ὡστε, ἀδελφοί μου, ἡμεῖς ἑθανατώθητε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ· εἰς τὸ γενέσθαι ἡμᾶς ἑτέροι, τῷ ἐκ νεκρῶν ἑγεροθέντι, ἵνα ἡ καταφορήσωμεν τῷ Θεῷ.

5 Ὅτε γὰρ ἦμεν ἐν τῇ σαρκί, τὰ παθήματα τῶν ἁμαρτιῶν τῆ διὰ τοῦ νόμου. ἠ ἐνηργεῖτο ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν, εἰς τὸ καταφορῆσαι τῷ θανάτῳ.

6 Νυνὶ δὲ κατηγορήθημεν ἀπὸ τοῦ νόμου. ἡποθανόντες ἐν ᾧ κατεειχόμεθα ὥστε δουλεύειν ἡμᾶς ἐν καινότητι πνεύματος, καὶ οὐ παλαιότητι γραμματος.

7 Τί οὖν ἐροῦμεν· Ὁ νόμος ἁμαρτία; Μὴ γένοιτο· ἀλλὰ τὴν ἁμαρτίαν οὐκ ἔγνω ἐἰ μὴ διὰ νόμου· τὴν τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ἠγνοῦμεν· εἰ μὴ ὁ νόμος ἔλεγε· Οὐκ ἐπιθυμήσεις.

8 Ἀφρομὴν δὲ λαβοῦσα ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς, ἡ κατεργάσατο ἐν ἐμοὶ πᾶσαν ἐπιθυμίαν. Χωρὶς γὰρ νόμου ἁμαρτία νεκρά.

9 Ἐγὼ δὲ ἕξων χω-

A. D. 58.

1 γίνομαι.  
2 ver. 8. 13.  
3 ἀναζάω.  
4 ἀποθνήσκω.  
5 θανατόω.  
6 εφρίσκω.  
7 ἐγείρω.  
8 s. ἄγνοια, v. γενομένη.  
\* αὐτή-α.  
† λαβῶσα, εἰς τῆς ἐντολῆς ἕξπατ.-α.  
9 Mat. 13. 23.  
11 ch. 8. 18.  
12 ἕξαπατάω.  
13 s. οὐτα, v. γενομένη.  
14 s. ἐντολῆς.  
15 εἰμί.  
16 ἀποκτείνω.  
17 ἐνεργέω.  
18 καταργέω.  
; ἐγένετο-η.  
§ ἀποθανόν-τες, -α alii ἀποθανόντος, al. τοῦ θανάτου.  
19 κατέχω.  
20 1Co. 12. 31.  
21 ch. 6. 4.  
22 c. 3. 7. 6. 8.  
23 c. 2. 27. 29.  
|| Οἶδα μὲν-η  
24 εἶδω.  
25 εἶρω.  
26 ch. 1. 11.  
27 γινώσκω.  
\*\* σάοκινός-α  
28 ch. 15. 27.  
30 πιπράσκω.  
31 s. εἶναι ἁμαρτιαν.  
32 λέγω.  
33 Ex. 20. 17.  
†† ἁμαρτία, εἰς τῆς ἐντολῆς κατ.-α.  
34 κατεργάζομαι.  
35 ζάω. [μαι.]

ρὶς νόμου ποτέ· ἐλθούσης δὲ τῆς ἐντολῆς, ἡ ἁμαρτία ἀνέζησεν.

10 Ἐγὼ δὲ ἀπέθανον· καὶ εὐρέθη μοι ἡ ἐντολή ἢ εἰς ζῶην, \* αὐτὴ εἰς θάνατον.

11 Ἡ γὰρ ἁμαρτία ἀφρομὴν λαβοῦσα διὰ τῆς ἐντολῆς, ἡ ἐξηπάτησέ με, καὶ δι' αὐτῆς ἠπέκτεινεν.

12 Ὡστε ὁ μὲν νόμος ἅγιος· καὶ ἡ ἐντολὴ ἀγία καὶ δικαία καὶ ἀγαθή.

13 Τὸ οὖν ἀγαθὸν, ἐμοὶ ἡ γέγονε θάνατος; Μὴ γένοιτο· ἀλλὰ ἡ ἁμαρτία, ἵνα φανῇ ἁμαρτία διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοι κατεργαζομένη θάνατον, ἵνα γένηται καθ' ὑπερβολὴν ἡ ἁμαρτωλὸς ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς.

14 Ὅϊδαμεν γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικός ἔστιν· ἐγὼ δὲ σαρκικός εἰμι, πεπραμένος ὑπὸ τὴν ἁμαρτίαν.

15 Ὁ γὰρ κατεργάζομαι, οὐ γινώσκω· οὐ γὰρ ὁ θέλω. αὐτοῦτο πρίσσω· ἀλλ' ὁ μισῶ, τοῦτο ποιῶ.

16 Εἰ δὲ ὁ οὐ θέλω, τοῦτο ποιῶ, σίμφημι τῷ νόμῳ ὅτι καλός.

17 Νυνὶ δὲ οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ, ἀλλ' ἡ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία.

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, VIII.

18 Οἶδα ἰ γὰρ ὅτι οὐκ οἰκεῖ ἐν ἐμοὶ (τοῦτ' ἔστιν ἐν τῇ σαρκὶ μου) ἀγαθόν· τὸ γὰρ ἠθέλειν<sup>3</sup> ἠ παράκειταιί μου, τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ καλόν, \* οὐχ εὐρίσκω.

19 Οὐ γὰρ ὁ θέλω, ποιῶ ἀγαθόν· ἀλλ' ὁ οὐ θέλω κακόν, τοῦτο πράσσω.

20 Εἶ δὲ ὁ οὐ θέλω ἐγώ, ἰ τῷ ποιῶ, οὐκ ἐτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ, ἀλλ' ἡ οἰκῆσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία.

21 Εὐρίσκω ἄρα τὸν ἢ νόμον τῷ θέλοντι ἐμοὶ ποιεῖν ἰτὸ καλόν, ὅτι ἐμοὶ τὸ κακόν παράκειται.

22 Συνῆδομαι γὰρ τῷ νόμῳ τοῦ ἰ Θεοῦ κατὰ τὸν ἢ ἔσω ἄνθρωπον·

23 Βλέπω δὲ ἔτερον νόμον ἐν τοῖς μέλεσί μου ἀντιστρατευόμενον τῷ νόμῳ τοῦ νοῦς μου, καὶ, ἰαῖχα μάλωτίζοντά με ἢ τῷ νόμῳ τῆς ἁμαρτίας τῷ ἢ ἄντι ἐν τοῖς μέλεσί μου.

24 Ταλαίπωρος<sup>23</sup> ἐγὼ ἄνθρωπος· τίς με ἢ ῥύσεται ἐκ τοῦ ἢ σώματος τοῦ θανάτου τοῦ τῷ;

25 ἢ Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν. Ἄρα οἶν αὐτὸς ἐγὼ τῷ μὲν νοὶ δελεῶ νόμῳ Θεοῦ·

A. D. 59.

1 εἶδω.  
2 Phi. 2. 13.  
3 s. τὸ καλόν.  
4 ch. 16. 17.  
5 ver. 21.  
\* οὐ-ἢ Οὐ αἰ. οὐ γινώσκω. Οὐ.  
† alii transp. al. conj. ἢν.  
6 ch. 1. 3, 4.  
‡ alii κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν, omissis rel.  
7 1 Co. 15. 45. ἢ ζωῆς, ἐν Χ. 1. ἠλευθερώσει-ν.  
8 ἠλευθερώσω.  
9 Mat. 10. 26.  
10 ἀσθενίω.  
ἢ νόμον.-ν.  
11 ch. 8. 2.  
\*\* πέμψας.-ν  
†† conj. τὸ καλόν.-ε.  
‡‡ νοῦς.-ν.  
12 ch. 1. 23.  
13 s. ὄντα.  
14 He. 10. 6  
15 2 Co. 4. 16  
16 κατακόινω  
17 ch. 1. 32.  
18 πλησῶ.  
19 Lu. 21. 24.  
§§ ἐν.-f. [τα.  
20 s. πράγμα-  
21 εἰμί.  
22 ch. 12. 3, 16.  
23 Re. 3. 17.  
2 Mac. 4. 47.  
24 s. ὄντες.  
25 ch. 11. 26.  
26 ver. 7.  
27 ch. 6. 6.  
28 ver. 27.  
ἢ Χάρις τῷ Θεῷ.-ἢ alii Θεῷ. ἢ χάρις τῷ Θεῷ, s. κυρία.

τῇ δὲ σαρκί, νόμῳ ἁμαρτίας.

Κεφ. η'.

ΟΥΔΕΝ ἄρα ἐνὼν ἰ κατὰκριμα τοῖς ἐν ἰ Χριστῷ Ἰησοῦ, ἢ μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν, ἀλλὰ κατὰ ἢ πνεύμα. ἰ!

2 Ὁ γὰρ νόμος τοῦ ἢ πνεύματος τῆς ἢ ζωῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἠλευθερώσει ἢ με ἀπὸ τῷ νόμου τῆς ἁμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου.

3 Τὸ γὰρ ἢ ἀδύνατον τοῦ νόμου ἐν ἢ ἠσθένει ἰο διὰ τῆς σαρκὸς, ὁ Θεὸς τῷ ἐαυτοῦ υἱὸν ἢ πέμψας ἐν ἢ δμοιωμάτι σαρκὸς ἁμαρτίας, καὶ περὶ ἢ ἁμαρτίας, ἢ κατέκρινε τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκί.

4 ἢ ἵνα τὸ ἢ δικαίωμα τῷ νόμου ἢ πληρωθῇ ἐν ἢ μῖν τοῖς μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν, ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα.

5 Οἱ γὰρ κατὰ σάρκα ἢ ὄντες, τὰ ἢ τῆς σαρκὸς ἢ φρονῶσιν· οἱ δὲ κατὰ πνεῦμα, ἢ τὰ ἢ τῷ πνεύματος.

6 Τὸ γὰρ ἢ φρόνημα τῆς σαρκὸς, θάνατος· τὸ δὲ ἢ φρόνημα τοῦ πνεύματος, ζωὴ καὶ εἰρήνη.

7 Διότι τὸ φρόνημα τῆς σαρκὸς, ἢ χθρα εἰς Θεόν. Τῷ γὰρ νόμῳ τοῦ Θεοῦ οὐχ ὑποτάσ-



ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, VIII.

σται· οὐδὲ γὰρ δύναται.

8 Οἱ δὲ ἐν σαρκὶ ὄντες, Θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται.

9 Ὑμεῖς δὲ οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκί, ἀλλ' ἐν πνεύματι, εἴπερ Πνεῦμα Θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν. Εἰ δέ τις Πνεῦμα Χριστοῦ οὐκ ἔχει, οὗτος οὐκ ἔστιν αὐτοῦ.

10 Εἰ δὲ Χριστὸς ἐν ὑμῖν, τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν δι' ἁμαρτίαν· τὸ δὲ πνεῦμα ζῶν διὰ δικαιοσύνην.

11 Εἰ δὲ τὸ Πνεῦμα τῷ ἐγείραντος Ἰησοῦν ἐκ νεκρῶν, οἰκεῖ ἐν ὑμῖν, ὁ ἐγείρας τὸν Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ζῶσοπιήσει καὶ τὰ ἰσθνητὰ σώματα ὑμῶν, διὰ ἧ τὸ ἐνοικοῦν αὐτῷ Πνεῦμα ἐν ὑμῖν.

12 Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, ἀφειλέται ἔσμεν οὐ τῇ σαρκί, τοῦ κατὰ σάρκα ζῆν.

13 Εἰ γὰρ κατὰ σάρκα ζῆτε, μέλλετε ἀποθνήσκειν· εἰ δὲ πνεύματι τὰς πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε, ζήσεσθε.

14 Ὅσοι γὰρ Πνεύματι Θεοῦ ἄγονται, οὗτοί εἰσιν υἱοὶ Θεοῦ.

15 Οὐ γὰρ ἐλάβετε πνεῦμα· δουλείας ἐπέλην εἰς φόβον, ἀλλ' ἐλάβετε πνεῦμα υἱο-

A. D. 59.

1 ch. 7. 5.  
 \* Conj. δ.  
 2 s. ὁ ἐρημνεύεται.  
 3 εἰμί.  
 4 ch. 2. 15.  
 5 ἀρέσκω.  
 6 ch. 7. 17.  
 7 Ep. 3. 6.  
 8 1 Co. 12. 26.  
 9 ch. 2. 3.  
 † ζῶν s. ζῆν  
 10 s. ἐξετάζεσθαι. (πρω  
 11 ἀποκαλύ-  
 12 Phi. 1. 20.  
 † πίστεως-n.  
 14 ch. 16. 25.  
 15 ἀπεκδέχομαι.  
 16 Ep. 4. 17.  
 17 Jno. 5. 21.  
 18 ὑποτάσσω  
 19 ch. 6. 12.  
 § τῷ ἐνοικῶντος αὐτοῦ πνεύματος.  
 20 s. θεῶν.  
 || φθορᾶ-n.  
 .. (ὀψ-α.  
 † ὑποτάξαντα,-α.  
 21 ch. 1. 14.  
 22 s. τὴν κτί-  
 23 v. 1, 5. [σιν  
 † εἶσι-π.  
 §§ ἀπτη-n.  
 21 ch. 6. 18.  
 25 ζῶω.  
 23 1 Co. 15. 42.  
 27 ch. 6. 6. [-i.  
 ||| τῆς σαρκὸς  
 28 ch. 7. 4.  
 29 Lu. 4. 1.  
 † σενάζει χ  
 ὠλεῖ-n.  
 30 s. χρόνον.  
 31 λαμβίνω.  
 † δειλί-π.  
 § Vide App.  
 32 εἶδω.

θεσίας, ἐν ᾧ κράζομεν, Ἄββᾶ \* ὁ πατήρ.

16 Αὐτὸ τὸ πνεῦμα συμμαρτυρεῖ τῷ πνεύματι ἡμῶν ὅτι ἔσμεν τέκνα Θεοῦ.

17 Εἰ δὲ τέκνα, καὶ κληρονόμοι· κληρονόμοι μὲν Θεοῦ· συγκληρονόμοι δὲ Χριστοῦ· εἴπερ συμπάσχομεν, ἵνα καὶ συνδοξασθῶμεν.

18 Λογίζομαι γὰρ ὅτι οὐκ ἄξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς.

19 Ἡ γὰρ ἀποκαρδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀποκάλυψιν τῶν υἱῶν τοῦ Θεοῦ ἀπεκδέχεται.

20 Τῇ γὰρ ματαιότητι ἡ κτίσις ὑπετάγη, \* ὡς ἐκῆσα, ἀλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα ἐπ' ἐλπίδι.

21 Ὅτι καὶ ἡ αὐτὴ ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ.

22 Οἶδαμεν γὰρ ὅτι πᾶσα ἡ κτίσις ἰσχυεῖται ἕως οὗ συνωδίνει ἄχρι τοῦ νῦν.

23 Οὐ μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ τὴν ἀπαρχὴν τοῦ Πνεύματος ἔχοντες, ἡμεῖς αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς στενάζομεν,



ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, ΙΧ.

39 Οὕτε ἡ ψῶμα, οὐτε βάθος. οὕτε γις τίς βίαις ἑτέρα ἢ δυνήσεται ἡμᾶς χωρίσαι ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ. τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

Κεφ. θ'.

**ΑΛΗΘΕΙΑΝ** λέγω ἐν Χριστῷ, οὐ ψεύδομαι. (ἡ συμμαρτυρούσης μοι τῆς συνειδήσεώς μου ἐν Πνεύματι ἁγίῳ.)

2 Ὅτι λύπη μοι ἵεσι μεγάλη. καὶ ἰδιόαλιπτος ὁδὸν τῆ καρδία μου.

3 Ἡ ἐχθρότης γὰρ ἀπὸ τῆς ἐγὼ ἀνάθεμα ἵεῖναι ἡ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ἕπερ τῶν ἀδελφῶν μου, τῶν συγγενῶν μου κατὰ σάρκα.

4 Οἵτινες ἵεῖσιν Ἰσραηλῖται. ὧν ἡ νόθεσία καὶ ἡ ὁδία, καὶ ἡ διαθήκη, καὶ ἡ νόμοθεσία, καὶ ἡ λατρεία, καὶ ἡ ἀπαγγελία.

5 Ὡν οἱ πατέρες, καὶ ἐξ ὧν ὁ Χριστὸς τὸ ἵε κατὰ σάρκα. ἢ ὁ ἵε ἐπὶ πάντων ἐθεός. ἡ εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

6 Οὐχ οἶον δὲ ὅτι ἐκπέτωκεν ὁ λόγος τῷ Θεῷ· οὐ γὰρ πάντες οἱ ἐξ Ἰσραὴλ, οὗτοι ἵε Ἰσραὴλ.

7 Οὐδ' ἵε εἰσι

A. D. 53.

1 2 Co. 10. 5.  
2 Ge. 21. 12.  
3 ὄνομα.  
4 καλῶ.  
5 s. ὁδοῦ.  
6 s. ἵεσι.  
7 Ge. 18. 10.  
8 ὄνομα.  
9 ch. 2. 15.  
11 εἰμι.  
12 ch. 13. 13.  
13 2 Τι. 1. 3.  
14 s. τῶν παιδῶν.  
16 γεννάω.  
† Εὐχόμενοι  
17 εἴχομαι.  
† φαῦλον, ἡ.  
21 2 Mac. 6. 23.  
§ ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς ἐγὼ-ἵ.  
|| λαλῶντος-η  
\*\* ὑπὸ-η.  
†† ἡ διαθήκη.  
22 ὄνομα. [11.  
23 Ge. 25. 23.  
24 γράφω.  
25 ch. 12. 1.  
†† ἡ ἀπαγγελία, -η.  
16 Mal. 1. 2, 3.  
27 ἀγαπῶ.  
28 μισῶ.  
29 εἶρω.  
30 s. ἵεσι.  
§§ Vide App.  
||| conj. ὧν ὁ.  
\*† πάντας, s. πάντα-η.  
31 ch. 1. 25.  
32 γίνομαι.  
\*† al. transp.  
33 ἐκπίπτω.  
34 Ex. 33. 19.  
\*§ Ἰσραηλῖται-η.  
35 s. ἔργον ἵεσι.  
\* ἵεται s. ὀσοι-η.

σπέρμα Ἀβραάμ. πάντες τέκνα· ἡ ἀλλ' ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα.

8 Τοῦτ' ἔστιν, οὐ τὰ τέκνα τῆς σαρκὸς, ταῦτα τέκνα τοῦ Θεοῦ· ἀλλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐπαγγελίας λογιζέται εἰς σπέρμα.

9 Ἐπαγγελίας γὰρ ὁ λόγος οὗτος· ἡ Κατὰ τὸν καιρὸν τῶτον ἐλεύσομαι, ἡ καὶ ἵεσται τῆ Σάρρα υἱός.

10 Οὐ μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ Ῥεβέκκα, ἐξ ἐνδὸς ἡ κοίτην ἔχουσα. Ἰσαὰκ τοῦ πατρὸς ἡμῶν.

11 Μῆπω γὰρ ἡ γεννηθέντων, ἡ μὴδὲ πραξάντων τί ἀγαθὸν ἡ ἵκακὸν, ἵνα ἡ κατ' ἐκλογὴν τῷ Θεῷ πρόθεσις μὲνη, οὐκ ἐξ ἔργων, ἀλλ' ἐκ τοῦ ἡ καλοῦντος.

12 Ἐρρήθη ἡ αὐτῆ· ἡ 23 Ὅτι ὁ μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι.

13 Καθὼς ἡ γέγραπται· ἡ Τὸν Ἰακώβ ἡ γιγάθησα, τὸν δὲ ἡ Ἰσαὺ ἡ ἐμίσησα.

14 Τί οὖν ἡ ἐροῦμεν; μὴ ἀδικία ἡ παρὰ τῷ Θεῷ; Μὴ ἡ γένοιτο.

15 Τῷ γὰρ Μωσῆ λέγει· ἡ Ἐλεήσω ὃν ἡν ἐλεῶ. ἡ οἰκτερήσω ὃν ἡν οἰκτερίω.

16 Ἄρα οὖν οὐ τῷ θεῷ ἡ, ἡ οὐδὲ τῷ τρέ-

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, ΙΧ.

χόντος, ἀλλὰ τῷ \*ἔλε-  
ούντος Θεοῦ.

17 Ἀέγει γὰρ ἡ γραφὴ  
τῷ Φαραῶ· \* Ὅτι εἰς  
αὐτὸ τοῦτο ὁ ἐξήγειρά  
σε, ὅπως, ὁ ἐνδείξωμαι  
ἐν σοὶ τὴν δύναμίν μου.  
καὶ ὅπως ἡ διαγγελῆ τὸ  
ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῇ  
γῆ.

18 Ἄρα οὖν ὃν θέλει,  
† ἔλεεῖ· ὃν δὲ θέλει,  
ἡ σκληρύνει·

19 Ἐρεῖς ἡ οὖν μοι·  
12 Τί ἐτι ἡ μέμφεται;  
11 τῷ ε γὰρ ἡ βουλή-  
ματι αὐτοῦ τίς ἡ ἀνθέ-  
στηκε;

20 † d Μενοῦνγε, ἡ 21 ὧ  
ἀνθρώπε, σὺ τίς ἡ εἶ ὁ  
ἡ ἀνταποκρινόμενος τῷ  
Θεῷ; Μὴ ἡ ἐρεῖ τὸ  
ἡ πλάσμα τῷ πλάσαν-  
τι· Τί με ἡ 26 ἐποίησας  
οὕτως;

21 Ἡ οὐκ ἔχει ἐξου-  
σίαν ὁ ἡ κεραμεὺς τοῦ  
πηλοῦ, ἐκ τοῦ αὐ-  
τοῦ ἡ φουράματος ποι-  
ῆσαι, ὁ μὲν εἰς τιμὴν  
σκευὸς, ὁ δὲ εἰς ἡτιμί-  
αν;

22 ε Εἰ δὲ ἡ θέλων ὁ  
Θεὸς ὁ ἐνδείξασθαι τὴν  
ὀργὴν, καὶ γνωρίσαι τὸ  
δυνατὸν αὐτῆ, 31 ε ἡνεγ-  
κεν ἡ ἐν πολλῇ μακρο-  
θυμίᾳ ἡ 35 σκευὴ ὀργῆς  
ἡ κατήροτισμένα εἰς ἀπ-  
ώλειαν·

23 ε Καὶ ἡ ἵνα γνωρίση  
τὸν πλῆτον τῆς δόξης  
αὐτοῦ ἐπὶ σκευῆ ἐλέως,  
ἡ 40 προητοίμασεν εἰς  
δόξαν;

A. D. 58.

1 ἔλεω.

\* ἑλεῶντος-η

2 καλέω

4 Ex. 9. 16.

5 ἐξεγείρω.

6 ἐνδεδεικνῶ.

7 Ac. 21. 26.

8 Hos. 1. 9.

9 Ac. 19. 9.

10 ἀγαπάω.

11 εἶπω.

12 βέω.

13 s. εἶα.

† ἑλεῶ-η.

14 εἰμί.

15 Mar. 7. 2.

16 ἴδω. [μίτν.

17 s. ὁ θεὸς ἡ-

† al. transp.

18 Ac. 27. 43.

19 ἀντίστημι.

20 Is. 10. 22.

21 Lu. 11. 2.

22 Lu. 14. 6.

23 Is. 29. 16.

§ ὑπόκειμ-

μα-η.

24 Is. 14. 22.

25 Is. 45. 9.

|| ε πλάσας-η.

26 ποιέω.

27 σῶζω.

\*\* al. ἐν ἐκ-

συντετεμη-

μένον-ε.

28 Mat. 18. 23.

29 Mat. 27. 7.

30 ch. 11. 16.

31 εἶπω.

32 συνντέμνω.

33 Is. 1. 9. [πρω.

34 ἐγκαταλεί-

ψτελς σκευῆ-η

35 2 Ti. 2. 20.

36 καταστίζω

37 γίνομαι.

38 ὁμοίω.

39 καταλαμ-

βάνω. [ξω.

40 προετοιμά-

41 φθάνω.

24 Οὗς καὶ ὁ ἐκάλεσεν  
ἡμᾶς, σὺ μόνον ἐξ Ἰου-  
δαίων, ἀλλὰ καὶ ἐξ  
ἔθνων·

25 Ὡς καὶ ἐν τῷ ὁ Ὡ-  
σπῆ λέγει· Καλέσω τὸν  
σὺ λαβὴ μου, λαβὴ μου·  
καὶ τὴν οὐκ ἡ ἡγαπημέ-  
νην, ἡ ἡγαπημένην.

26 Καὶ ἡ ἔσται, ἐν τῷ  
ρόπῳ οὗ ἡ ἐρρήθη αὐ-  
τοῖς· Οὐ λαός μὲ ὑμεῖς,  
ἐκεῖ ὁ κληθήσονται υἱοὶ  
Θεοῦ ἡ ζῶντος.

27 Ἡσαΐας ὁ δὲ κρά-  
ζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραὴλ·  
Ἐὰν ἡ ὁ ἄριθμὸς τῶν  
υἱῶν Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμ-  
μος τῆς θαλάσσης, τὸ  
ἡ καταλείμμα ἡ σωθή-  
σεται.

28 Λόγον γὰρ ἡ συντε-  
λῶν, καὶ συντέμνων  
ἡ ἐν δικαιοσύνῃ, ὅτι  
ἡ λόγον ἡ συντετεμη-  
μένον ποιήσει Κύριος  
ἐπὶ τῆς γῆς.

29 Καὶ καθὼς προεί-  
ρηκεν Ἡσαΐας· Ἐἰ  
μὴ Κύριος σαβαὼθ ἐγ-  
κατέλιπεν ἡ ἡμῖν σπέρ-  
μα, ὡς Σόδομα ἡν ἐγε-  
νήθημεν, 37 καὶ ὡς Γό-  
μορῶρα ἡν ἡ ὁμοιάθη-  
μεν.

30 Τί οὖν ἡ ἐροῦμεν;  
ὅτι ἔθνη τὰ μὴ διώκον-  
τα δικαιοσύνην, ἡ κατ-  
έλαβε δικαιοσύνην, δι-  
καιοσύνην δὲ τὴν ἐκ  
πίστεως·

31 Ἰσραὴλ δὲ διώκων  
νόμον δικαιοσύνης, εἰς  
νόμον ὁ δικαιοσύνης ἡ ἡκ  
ἡ ἐφθασε.

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, X.

32 Διατί; \*Οτι οὐκ ἐκ πίστεως ἀλλ' ὡς ἐξ ἔργων ἐνόησαν.<sup>1</sup> Ἦ προσέκοψαν ἔ γάρ ἰ τῷ λίθῳ τοῦ προσκόμματος.

33 Καθὼς ὑγέγραπται: Ἦ Ἰδοῦ, τίθημι ἐν Σιών λίθον προσκόμματος, καὶ πέτραν ὁσκανδάλην, καὶ ἔπις ὁ πιστεῦων ἐπ' αὐτῷ, οὐ ἠ καταισχυνοῦσεται.

Κεφ. ι'.

ΑΔΕΛΦΟΙ, ἡ μὲν ἐνδοκία<sup>2</sup> τῆς ἐμῆς καρδίας, καὶ ἔη ἰ δέησις ἡ πρὸς τὸν Θεόν, ὑπὲρ ἰ τῷ Ἰσραὴλ ἔ ἐστίν ἰ εἰς σωτηρίαν.

2 Μαρτυρῶ γὰρ αὐτοῖς ὅτι ἠζήλον Θεοῦ ἔχουσιν, ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν.

3 Ἀγνοῦντες<sup>16</sup> γὰρ τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην, καὶ τὴν ἰδίαν ἔ δικαιοσύνην ἰ ζητοῦντες ἠ ἔησῃσιν, τῇ ἠ δικαιοσύνη τοῦ Θεοῦ οὐχ ἠ ὑπετάγησαν.

4 Τέλος γὰρ νόμου Χριστός, εἰς δικαιοσύνην παντὶ τῷ πιστεύοντι.

5 Μωσῆς γὰρ γράφει τὴν δικαιοσύνην ἰ τὴν ἐκ τοῦ νόμου, ὅτι ὁ ποιήσας αὐτὰ ἄνθρωπος, ἠ ζήσεται ἐν αὐτοῖς.

6 Ἦ δὲ ἐκ ἠ πίστεως δικαιοσύνη οὕτω λέγει: ἠ Μὴ εἶπης ἐν τῇ καρδίᾳ σου: Τίς ἠ ἀναβή-

A. 11. 58.

1 προσκόπτω, ch. 14. 21. Lu. 4. 11. Jno. 11. 9, 10.

2 εἰμί. 3 ch. 14. 13, 20. 1 Co. 8. 9. 1 Pe. 2. 8.

4 κατάγω. 5 γράφω. 6 καταβαίνω. 7 Is. 28. 16. 8 Lu. 8. 31. 9 Mat. 16. 23. 10 ἀνάγω. 11 ch. 5. 5. 10. 11.

\* ἡ γραφή: 12 Mat. 11. 26.

† αὐτῶν-α. 13 ἐγείρω. 14 Phi. 3. 6. Col. 4. 13. Ja. 3. 16.

15 Ac. 17. 23. 16 ἔστημι. ch. 3. 31. 14. 4.

17 ch. 1. 17. 18 ὑποτάσσω. 19 ch. 3. 22.

† Vide App. 20 ζῶω. 21 ch. 9. 30. 22 σώζω.

§ ἐπικαλέσονται-ν. 23 s. αὐτόν.

24 ἀναβαίνω. 25 πιστεύω.

|| πιστεύσωσιν-ν. 26 ἀκούω.

27 Is. 28. 16. 49. 23. 28 De. 10. 11-14.

σετα εἰς τὸν οὐρανόν; τοῦτ' ἔστι, Χριστὸν καταγαγεῖν.<sup>4</sup>

7 Ἦ, Τίς ἔ καταβήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον; τοῦτ' ἔστι, Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἰ ἀναγαγεῖν.

8 Ἄλλὰ τί λέγει; \* Ἐγγύς σου τὸ ῥῆμά ἐστίν ἐν τῷ στόματί σου, καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου τοῦτ' ἔστι τὸ ῥῆμα τῆς πίστεως ὃ κηρύσσομεν.

9 \*Οτι εἰ ἂν ὁμολογήσης ἐν τῷ στόματί σου Κύριον Ἰησοῦν, καὶ πιστεύῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου, ὅτι ὁ Θεὸς αὐτὸν ἠ ἡγειρεν ἐκ νεκρῶν, ἠ σωθήσῃ.

10 Καρδία γὰρ πιεσῦεται εἰς δικαιοσύνην, σῶματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν.

11 Λέγει γὰρ ἡ γραφή: ἠ Πᾶς ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ, ἔ καταισχυνοῦσεται.

12 Οὐ γὰρ ἔστι ἰ διαστολὴ Ἰουδαίου γε καὶ ἠ Ἑλλήνος: ὁ γὰρ αὐτὸς Κύριος πάντων, πλουτῶν εἰς πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους αὐτόν.

13 Πᾶς γὰρ ὃς ἂν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνομα Κυρίου, ἠ σωθήσεται.

14 Πῶς οὖν § ἐπικαλέσονται ἠ εἰς ὃν οὐκ ἠ ἐπίστευσαν; πῶς δὲ ἠ πιστεύσουσιν οὐ οὐκ ἠ ἤκουσαν; πῶς δὲ



ΠΡΟΣ 'ΡΩΜΑΙΟΥΣ, XI.

οἱ δὲ λοιποὶ \* ἐπωρώθησαν,

8 (Καθὼς ἀγέγραπται: 26 Ἐδώκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς πνεῦμα κατανύξεως, ὀφθαλμοὺς τῆ μη βλέπειν, καὶ ὄτα τοῦ μη ἀκοῦειν) ἕως τῆς σήμερον ἡμέρας.

9 Καὶ Δαβὶδ λέγει: Ἐγενήθητ' ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα, καὶ εἰς θήραν, καὶ εἰς σκάνδαλον, καὶ εἰς ἄνταπόδομα αὐτοῖς.

10 Σκοτισθήτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν τῆ μη βλέπειν; καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διαπαντός συγκάμψον.<sup>13</sup>

11 Λέγω οὖν, Μὴ ἐπιπταῖσαν, ἵνα πέσωσι; Μὴ γένοιτο· ἀλλὰ τῶ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ παραζηλώσαι αὐτούς.

12 Εἰ δὲ τὸ παράπτωμα αὐτῶν πλοῦτος κέρσου, καὶ τὸ ἥττημα αὐτῶν πλοῦτος ἐθνῶν, πόσω μᾶλλον τὸ πλήρωμα αὐτῶν;

13 Ὑμῖν ἡγὰρ λέγω τοῖς ἔθνεσιν, ἐφ' ὅσον ἐμὲν \* εἰμι ἐγὼ ἐθνῶν ἀπόστολος, τὴν διακονίαν μου δοξάζω.

14 Εἶπὼς παραζηλώσω μου τὴν σάρκα, καὶ σώσω τινὰς ἐξ αὐτῶν.

15 Εἰ γὰρ ἡ ἀποβολὴ αὐτῶν, καταλλαγὴ κέρ-

A. D. 58.

ἐπιπρωθησαν. π. 1 πωρώ. 2 γράφω. 3 Is. 29. 10. 4 ch. 8. 23. 5 Ps. 69. 22-28. 6 ch. 9. 21. 7 γίνομαι. 8 ἐκκλῶ. † ἐνώπιον αὐτῶν. f. 9 Lu. 14. 12. 10 ver. 24. 11 σκοτίσω. 12 ἐγκεντρίσω. 13 συγκάμπτω, Ps. 69. 23. 14 1 Co. 9. 23. 15 Ju. 9. 9. 16 Ja. 2. 13. 17 πταίω. 18 εἶρω. † κλάδοι. 19 πίπτω. 20 Mar. 7. 9. 21 s. ἐπί. 22 ch. 5. 16. 23 s. συμβέβηκε, v. ἐγενετο. 24 1 Ti. 6. 17. 25 ch. 10. 19. 26 ἴστημι. 27 1 Co. 6. 7. 28 s. φυλάσσω, v. ἥρα. 29 ch. 13. 10. † φείσεται. α. 30 φείδομαι. 31 s. ἰδέ. || δέ. η. 32 s. μέρος. \*\* αὐτῶν ἢ ν. † ἀποτομία. i. [της. i. † χρηστό. 33 ἐπιμένω. 34 s. ἄλλως. 35 ἐκόπτω. 36 εἶδωμι.

σιν· τίς ἢ πρόσληψις, εἰ μὴ ζωὴ ἐκ νεκρῶν;

16 Εἰ δὲ ἡ ἀπαρχὴ ἁγία, καὶ τὸ φύραμα· καὶ εἰ ἡ ῥίζα ἁγία, καὶ οἱ κλάδοι.

17 Εἰ δὲ τινες τῶν κλάδων ἐξεκλάσθησαν, σὺ δὲ ἁγριέλαιος ὢν ἐνεκεντρισθῆς ἐν αὐτοῖς, καὶ συγκοινωνῶς τῆς ῥίζης! καὶ τῆς πίστεως τῆς ἐλαίας ἕγίνου,

18 Μὴ κατακαυχῶ τῶν κλάδων· εἰ δὲ κατακαυχᾶσαι, οὐ σὺ τὴν ῥίζαν βασάζεις, ἀλλ' ἡ ῥίζα σε.

19 Ἐρείς οὖν, Ἐξεκλάσθησαν τοὶ κλάδοι, ἵνα ἐγὼ ἐγκεντριθῶ.

20 Καλῶς τῆ ἀπιστία ἐξεκλάσθησαν, σὺ δὲ τῆ πίστει ἐστήκας· μὴ ὑψηλοφρόνει, ἀλλὰ φηβοῦ.

21 Εἰ γὰρ ὁ Θεὸς τῶν κατὰ φύσιν κλάδων οὐκ ἐφείσατο, μήπως οὐδὲ σοὺ φείσεται.

22 Ἴδε οὖν χρηστότητα καὶ ἀποτομίαν Θεοῦ· ἐπὶ μὲν τοῖς πεσόντας, ἐπιτομίαν· ἐπὶ δὲ σε. † † χρηστότητα, εἰς ἐπιμένειν τῇ χρηστότητι· ἐπεὶ καὶ σὺ ἐκκοπήσῃ.

23 Καὶ ἐκεῖνοι δὲ, εἰ μὴ ἐπιμένωσι τῇ ἀπιστία, ἐγκεντρισθῶσονται· δυνατὸς γάρ

ἐστιν ὁ Θεὸς πάλιν ἐγκεντρῖται αὐτούς.

24 Εἰ γὰρ σὺ ἐκ τῆς κατὰ φύσιν <sup>2</sup>ἐξεκόπησ ἀγριελαῖον, καὶ παρὰ φύσιν ἐνεκεντρῖσθης εἰς καλλιέλαιον. πῶσω μᾶλλον οὗτοι οἱ κατὰ φύσιν, ἐγκεντρῖσθήσονται τῇ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ;

25 Οὐ γὰρ θέλω ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, τὸ μυστήριον τοῦτο, (ἵνα μὴ <sup>8</sup>ἦτε ἐπαρ' ἰξέαντοῖς <sup>7</sup>φρόνιμοι) ὅτι <sup>9</sup>πώρωσις ἀπὸ μέρους τῷ Ἰσραὴλ <sup>9</sup>γέγονεν, ἄχρις οὐ τὸ πλήρωμα <sup>11</sup>τῶν ἐθνῶν εἰσέλθῃ. <sup>13</sup>

26 Καὶ οὕτω πᾶς Ἰσραὴλ <sup>15</sup>σωθήσεται, καθὼς <sup>17</sup>γέγραπται. <sup>18</sup>Ἥξει ἐκ Σιών ὁ ῥυόμενος, <sup>19</sup>καὶ <sup>20</sup>ἀποσρέψει ἀσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ.

27 Καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμῆ διαθήκη, ὅταν <sup>21</sup>ἀφέλωμαι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν.

28 Κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον, ἐχθροὶ δι' ὑμᾶς· κατὰ δὲ τὴν ἐκλογὴν, ἀγαπητοὶ διὰ τῆς πατέρας.

29 Ἀμεταμέλητα <sup>26</sup>γὰρ τὰ χαρίσματα καὶ ἡ κληῖσις τοῦ Θεοῦ.

30 Ὡσπερ γὰρ καὶ ἡμεῖς ποτὲ <sup>29</sup>ἠπειθήσατε τῷ Θεῷ, νῦν δὲ ἠλεήθητε <sup>31</sup>τῇ τῶν ἀπειθείᾳ. <sup>36</sup>

A. D. 58.

1 ἐγκεντρῖσω  
\* ἠπειθήσαν,  
τφ ὑμ. ἐλέει  
ἵνα-α.

2 ἐκκόπτω.  
† νῦν, σ. ὅσ-  
ρον. f.

3 συγκλείω.

4 ch. 8. 39.

1 Co. 2. 10.

5 ἐμί.

7 alii ἐν.

6 Ep. 3. 8.

7 ch. 12. 16.

1 Co. 4. 10.

8 Mar. 3. 5.

9 γίνομαι.

10 γινώσκω.

11 ver. 12.

12 Is. 40. 13.

13 εἰσερχομαι.

14 προσιδῶμι

15 ὁῶζω.

16 ἀνταποδίδωμι.

17 γραφω.

18 ἤκω.

19 Is. 59. 20.

ξ ἐν αὐτῷ-ν.

20 ἀποσρέψω.

21 ἀφαιρέω.

22 s. ἔστω.

23 2 Co. 1. 3.

24 παρῆστημι

25 ch. 14. 18.

26 2 Co. 7. 10.

27 1 Pe. 2. 2.

28 ch. 9. 4.

29 ἀπειθῶ.

|| συσχημα-  
τίζεσθαι-h.

30 1 Pe. 1. 14.

31 ἔλεω.

32 Mat. 13. 22.

\*\* μεταμορ-  
φοῦσθαι-h.

33 Mat. 17. 2.

34 Tit. 3. 5.

35 Ep. 2. 2.

36 ch. 1. 28.

31 Οὗτοι καὶ οὗτοι νῦν <sup>29</sup>ἠπειθήσαν τῷ ὑμετέρωι ἐλέει, ἵνα καὶ αὐτοὶ <sup>31</sup>ἐλεηθῶσι.

32 Συνέκλεισε <sup>3</sup> γὰρ ὁ Θεὸς τοὺς πάντας εἰς ἀπειθείαν, ἵνα τῆς πάντας <sup>31</sup>ἐλεήσῃ.

33 Ὡ <sup>4</sup>βάθους πλοῦτου καὶ σοφίας καὶ γνώσεως Θεῶ· ὡς ἀνεξερεύνητα τὰ κρίματα αὐτῶ, καὶ <sup>6</sup>ἀνεξιχνίαστοι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ.

34 Τίς γὰρ <sup>10</sup>ἔγνω νοῦν Κυρίου; ἢ τίς <sup>12</sup>σύμβουλος αὐτῷ ἐγένετο; <sup>9</sup>

35 Ἡ τίς <sup>14</sup>προέδωκεν αὐτῷ, καὶ <sup>16</sup>ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ;

36 Ὅτι ἐξ αὐτοῦ, καὶ δι' αὐτοῦ, καὶ ἕξ αὐτὸν τὰ πάντα. <sup>22</sup>Αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

Κεφ. ιβ'.

ΠΑΡΑΚΑΛΩ οὖν ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τῶν <sup>23</sup>οἰκτιρμῶν τοῦ Θεοῦ, <sup>24</sup>παρῆσθαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν, ἁγίαν, <sup>25</sup>εὐάρεστον τῷ Θεῷ, τὴν λογικὴν <sup>27</sup>καὶ <sup>28</sup>λατρείαν ὑμῶν.

2 Καὶ μὴ <sup>30</sup>συσχηματίζεσθε τῷ <sup>32</sup>αἰῶνι τούτῳ· ἀλλὰ <sup>33</sup>μεταμορφόσθε τῇ <sup>34</sup>ἀνακαινώσει τοῦ νοῦς ὑμῶν, <sup>36</sup>εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τί τὸ θέ-





ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, XIII.

αὐτόν· ἐὰν διψᾷ, ἰπέ-  
τιξε αὐτόν· τοῦτο γὰρ  
ποιῶν, ἄνθρακας πυρὸς  
ᾧ σωρεύσεις ἐπὶ τὴν κε-  
φαλὴν αὐτοῦ.

21 Μὴ νικῶ ὑπὸ τοῦ  
κακοῦ· ἀλλὰ νίκα ἐν τῷ  
ἀγαθῷ τὸ κακόν.

Κεφ. ιγ'.

ΠΑΣΑ\* ψυχὴ ἰέξου-  
σίαις ἰῦπερεχοῦσαις  
ἰῦποτασσεῖσθω. Οὐ  
γὰρ ἰῦἔστιν ἐξουσία εἰ  
μὴ ἰἀπὸ Θεοῦ· αἱ δὲ  
ἰῦοῦσαι βέξουσίαι, ἰῦπὸ  
ἰ τοῦ ἰ Θεοῦ ἰῦτεταγμέ-  
ναι ἰῦεἰσίν.

2 Ὡστε ὁ ἰῦἀντιτα-  
σόμενος τῇ ἐξουσίᾳ, τῇ  
τῷ Θεῷ ἰῦδιαγαγῆ ἰῦανθ-  
ἔστηκεν· 21 οἱ δὲ ἰῦἀνθ-  
εσηκότες ἑαυτοῖς κρί-  
μα ἰῦλήψονται.

3 Οἱ γὰρ ἄρχοντες οὐκ  
ἰῦεἰσὶ φόβος ἰῦτῶν ἀγα-  
θῶν ἔργων, ἀλλὰ τῶν  
κακῶν. Θέλεις δὲ μὴ  
φοβεῖσθαι τὴν ἐξουσί-  
αν; τὸ ἀγαθὸν ποιεῖ.  
καὶ ἰῦἔξεις ἔπαινον ἐξ  
αὐτῆς.

4 Θεοῦ γὰρ διάκονός  
ἰῦἔστι σοὶ εἰς τὸ  
ἀγαθόν. Ἐὰν δὲ τὸ κα-  
κὸν ποιῆς, φοβῆ· ὃ γὰρ  
ἰῦεἰκῆ τὴν μάχαιραν  
φυρεῖ. Θεοῦ γὰρ διά-  
κονός ἰῦἔστιν, ἰῦἔκδικος  
δεῖς ὀργῆν ἰῦτῷ τὸ  
κακὸν πράσσοντι.

5 ἰῦΔιὸ ἀνάγκη ὑπο-  
τάσσεσθαι, οὐ μόνον  
διὰ τὴν ὀργὴν, ἀλλὰ ἰῦ  
διὰ τὴν συνείδησιν.

A. D. 58.

1 Mat. 25. 42.  
2 Lu. 20. 22.  
3 2 Ti. 3. 6.  
4 ch. 15. 16.  
5 ch. 12. 12.  
6 ἀποδίδωμι.  
7 s. οφείλετε.  
8 s. ἀπόδοτε.  
9 Mat. 18. 32.  
10 Mat. 17. 25.  
11 Vide App.  
11 Mat. 28. 19.  
12 Mat. 18. 28.  
13 Phi. 2. 3.  
14 πληρώω.  
15 Lu. 2. 51.  
† ὑπό-η.  
16 εἰμί.  
17 τασσω.  
18 Ac. 18. 6.  
† al. transp.  
19 Ac. 7. 53.  
20 Ep. 1. 10.  
21 ἀντίστημι  
|| σιαυτόν.-η  
22 Att. pro  
σιαυτόν.  
24 λαμβάνω  
§ τῷ ἀγαθῷ  
ἔργῳ, ἀλλὰ  
τῷ κακῷ-ι  
25 ἔχω.  
26 s. ποιῆτε.  
\*\* ἰόντες.-η  
27 Mar. 11. 13.  
28 Jno 2. 4.  
29 ἐγείρω.  
30 Mat. 5. 22.  
31 1 Th. 4. 6.  
†† al. pon.  
ante ἐκδ.  
‡† Διὸ ὑπο-  
τάσσεσθε,-ι.  
al. ἀνάγκη  
ὑποτάσσεσθε  
32 s. τὸ πρῶ-  
τον.  
33 πιστέω.  
34 προκόπτω  
35 ἐγγίζω.  
36 ἀποτίθημι

6 Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ  
ἰῦφόρους τελεῖτε· ἰῦλει-  
τουργοὶ γὰρ Θεοῦ ἰῦεἰ-  
σιν, εἰς αὐτὸ τοῦτο  
ἰῦπροσκαρτεροῦντες.

7 Ἀπόδοτε ἰῦοὐνὶ πᾶ-  
σι τὰς ἰῦοφειλάς· τῷ  
ἰ τὸν φόρον, ἰ τὸν φό-  
ρον· τῷ ἰ τὸ ἰῦτέ-  
λος, ἰ τὸ τέλος· τῷ ἰ  
τὸν φόβον, ἰ τὸν φό-  
βον· τῷ ἰ τὴν τιμὴν,  
ἰ τὴν τιμὴν.

8 Μηδενὶ μηδὲν ὑ-  
φείλετε, ἰῦεἰ μὴ τὸ  
ἀγαπᾶν ἀλλήλους· ὃ  
γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἰῦτε-  
ρον, νόμον ἰῦπεπλήρω-  
κε.

9 Τὸ γὰρ· Οὐ μοιχεύ-  
σεις· οὐ φονεύσεις· οὐ  
κλέψεις· οὐ ψευδο-  
μαρτυρήσεις· ἰῦοὐκ  
ἐπιθυμήσεις· καὶ εἰ  
τις ἑτέρα ἐντολὴ, ἐν  
τούτῳ τῷ λόγῳ, ἀν-  
ακεφάλαιούται, ἰῦἐν  
τῷ ἰῦἈγαπήσεις τὸν  
πλησίον σου ὡς ἰῦἑαυ-  
τόν. 22

10 Ἡ ἀγάπη τῷ πλη-  
σίον κακὸν οὐκ ἐργάζε-  
ται· πλήρωμα οὖν νόμου  
ἡ ἀγάπη.

11 Καὶ τῷτο, ἰῦεἰδὸ-  
τες τὸν ἰῦκαιρὸν, ὅτι  
ἰῦῶρα ἡμᾶς ἡδὴ ἐξ ἰῦπνευ  
ἰῦἔγερθῆναι· νῦν γὰρ  
ἰῦἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σω-  
τηρία, ἡ ἰῦἔτε ἰῦἐπι-  
στεύσαμεν.

12 Ἡ νῦξ ἰῦπροέκο-  
ψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἰῦἡγ-  
γικεν. ἰῦἈποθώμεθα  
οὖν τὰ ἔργα τῆ σκότους,

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, XIV.

καὶ ἐνδυσώμεθα τὰ \* ὄπλα τοῦ φωτός·

13 Ὡς ἐν ἡμέρα, <sup>1</sup> εὐσχημόνως περιπατήσωμεν· μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ <sup>2</sup> κοίταις καὶ <sup>3</sup> ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ·

14 Ἄλλ' <sup>4</sup> ἐνδύσασθε τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστον, καὶ τῆς σαρκὸς <sup>5</sup> πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε <sup>†</sup> εἰς ἐπιθυμίας.

**Τ**ΟΝ δὲ <sup>†</sup> ἀσθενοῦντα τῇ πίστει, <sup>9</sup> προσλαμβάνεσθε, μὴ εἰς <sup>11</sup> διακρίσεις <sup>12</sup> ἢ διαλογισμῶν.

<sup>2</sup> Ὅς μὲν πιστεύει <sup>14</sup> φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ <sup>15</sup> ἀσθενῶν <sup>16</sup> λάχανα <sup>17</sup> \*\* ἐσθίει.

<sup>3</sup> Ὁ ἐσθίων, <sup>18</sup> τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθενήτω· καὶ ὁ μὴ ἐσθίων, τὸν ἐσθίοντα μὴ κρινέτω. Ὁ Θεὸς γὰρ αὐτὸν <sup>23</sup> προσελάβετο.

<sup>4</sup> Σὺ τίς <sup>24</sup> εἶ ὁ κρίνων ἀλλότριον <sup>25</sup> οἰκίτην; τῷ ἰδίῳ κυρίῳ <sup>27</sup> στήκει ἢ <sup>28</sup> πίπτει. Σταθήσεται δὲ <sup>29</sup> ἡ δυνατὸς γὰρ <sup>30</sup> ἐστὶν ὁ <sup>31</sup> Θεὸς <sup>32</sup> ἡ-σαι αὐτόν.

<sup>5</sup> Ὅς μὲν κρίνει ἡμέραν παρ' ἡμέραν, ὃς δὲ κρίνει πᾶσαν ἡμέραν· <sup>30</sup> ἕκαστος ἐν τῷ ἰδίῳ νοί πληροφορεῖσθω.

<sup>6</sup> Ὁ φρονῶν τὴν ἡμέραν, Κυρίῳ φρονεῖ· <sup>32</sup> δὲ μὴ φρονῶν τὴν ἡμέραν, Κυρίῳ ἢ φρονεῖ <sup>†</sup>!

A. D. 58.

\* ἔργα-  
1 1 Co. 14.40.  
2 ch. 9. 10.  
3 Mar. 7. 22.  
4 ver. 12.  
5 ζάω.  
6 Ac. 24. 3.  
† ἐν ἐπιθυμiais.-n.  
‡ ἀποθνήσκωμεν.-n.  
|| χ' ἀπέθανε καὶ ἔζησεν, ἴνα-a.  
7 ch. 4. 19.  
8 ἀποθνήσκω  
9 ch. 15. 7.  
10 ἀνίστημι.  
11 1 Co. 12.10.  
12 ἀναζάω.  
§ λογισμῶν-n conj. διὰ λογισμῶν.  
13 ch. 1. 21.  
14 s. εἶναι.  
15 s. ἐν πίστει.  
16 παρὶς-ημι.  
17 Mat. 13.32.  
\*\* ἐσθιέτω-n.  
†† ἐν τῷ μὴ ἐσθίειν;-f.  
‡‡ Θεοῦ-ι.  
18 Jno. 19.13.  
19 s. πάντα.  
20 γράφω.  
22 Is. 45. 23.  
23 προσλαμβάνω.  
24 εἰμί.  
25 Lu. 16. 13.  
27 στήκω.  
§§ δυνατεῖ γὰρ. s. εὐ-νεται γὰρ.-i  
||| κύριος-n.  
29 εἶδωμι.  
30 s. ὁμοίαν.  
31 s. εἶναι πρακτέον.  
32 τίθημι.  
† Καί-m.

ὁ ἐσθίων, Κυρίῳ ἐσθίει· εὐχαρισεῖ γὰρ τῷ Θεῷ· <sup>3</sup> ὁ μὴ ἐσθίων, Κυρίῳ οὐκ ἐσθίει, καὶ εὐχαριστεῖ τῷ Θεῷ.

<sup>7</sup> Οὐδεὶς γὰρ ἡμῶν ἑαυτῷ <sup>8</sup> ζῆ, καὶ οὐδεὶς ἑαυτῷ ἀποθνήσκει.

<sup>8</sup> Ἐάν τε γὰρ <sup>9</sup> ζῶμεν, τῷ Κυρίῳ <sup>10</sup> ζῶμεν· ἔάν τε <sup>†</sup> ἀποθνήσκωμεν, τῷ Κυρίῳ ἀποθνήσκωμεν. Ἐάν τε οὖν <sup>11</sup> ζῶμεν, ἔάν τε <sup>‡</sup> ἀποθνήσκωμεν, τοῦ Κυρίου <sup>24</sup> ἐσμέν.

<sup>9</sup> Εἰς τοῦτο γὰρ Χριστὸς <sup>11</sup> καὶ <sup>12</sup> ἀπέθανε καὶ <sup>10</sup> ἀνέστη <sup>1</sup> καὶ <sup>12</sup> ἀνέζησεν, <sup>1</sup> ἵνα καὶ νεκρῶν καὶ <sup>13</sup> ζώντων κρινέσθῃ.

<sup>10</sup> Σὺ δὲ τί κρίνεις τὸν ἀδελφόν σου; <sup>††</sup> ἢ καὶ σὺ τί ἐξουθενεῖς τὸν ἀδελφόν σου; πάντες γὰρ <sup>16</sup> παραστησόμεθα τῷ <sup>18</sup> βήματι τῷ <sup>††</sup> Χριστοῦ.

<sup>11</sup> Γέγραπται <sup>20</sup> γὰρ· <sup>22</sup> Ζῷ <sup>5</sup> ἐγὼ, λέγει Κύριος· ὅτι ἐμοὶ κάμψει πᾶν γόνυ, καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τῷ Θεῷ.

<sup>12</sup> Ἄρα οὖν ἕκαστος ἡμῶν περὶ ἑαυτοῦ λόγον <sup>29</sup> ὀώσει <sup>ε</sup> τῷ Θεῷ. <sup>1</sup>

<sup>13</sup> Μηκέτι οὖν ἀλλήλους κρίνωμεν· ἀλλὰ τῷτο <sup>31</sup> κρίνατε μᾶλλον, τὸ μὴ <sup>32</sup> τιθέναι πρός-κομμα τῷ ἀδελφῷ, ἢ σκάνδαλον.

14 Οἶδα<sup>1</sup> καὶ ἀπέπει-  
σμαι ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ,  
ὅτι οὐδὲν κοινὸν δι-  
τέαυτον· εἰ μὴ τῷ λο-  
γιζομένῳ τι κοινὸν ἴ-  
ναι, ἐκείνῳ κοινόν.

15 Εἰ δὲ διὰ βρω-  
μα ὁ ἀδελφός σου λυ-  
πεῖται, οὐκέτι κατὰ  
ἀγάπην περιπατεῖς.  
Μὴ τῷ βρωματί σου  
ἐκείνον ἀπόλλυε, ὑ-  
πὲρ οὗ Χριστὸς ἀπέ-  
θανε.

16 Μὴ βλασφημείσθω  
οὖν ἡμῶν τὸ ἀγα-  
θόν.

17 Οὐ γὰρ ἐστὶν ἡ  
βασιλεία τοῦ Θεοῦ βρω-  
μα καὶ πόσις, ἀλλὰ δι-  
καισύνη, ἡ καὶ εἰρήνη,  
καὶ χαρὰ ἐν πνεύματι  
ἀγίῳ.

18 Ὁ γὰρ ἐν ἡτοῦτοις  
18 δουλεύων τῷ Χριστῷ,  
17 εὐάρεστος τῷ Θεῷ, καὶ  
18 δόκιμος τοῖς ἀνθρώ-  
ποις.

19 Ἄρα οὖν τὰ τῆς εἰ-  
ρήνης διώκωμεν, καὶ  
τὰ τῆς οἰκοδομῆς τῆς  
εἰς ἀλλήλους.

20 Μὴ ἔνεκεν βρωμα-  
τος καταλύε τὸ ἔρ-  
γον τοῦ Θεοῦ. Πάντα  
μὲν καθαρὰ· ἀλλὰ κα-  
κὸν τῷ ἀνθρώπῳ τῷ  
διὰ προσκόμματος ἐσθί-  
οντι.

21 Καλὸν τὸ μὴ φα-  
γεῖν κρέα, μηδὲ πιεῖν  
οἶνον, μηδὲ ἐν ᾧ ὁ  
ἀδελφός σου προσκόπτει  
ἢ σκανδαλίζεται ἢ  
ἀσθενεῖ. 1

A. D. 58.

1 εἶδω.

2 πείθω.

3 ἢν ἔχεις  
κατὰ σου  
τὸν ἔχειν.

3 Mat. 7. 2.

† αὐτοῦ, -α.  
al. αὐτοῦ.

4 1 Co. 16. 3.

5 ἰμί.

† γὰρ-ι.

6 ch. 4. 20.

7 κατακρίνω

8 s. φάγου v.

ποιεῖ.

9 ἀποθνήσκω

§ versus 25,

26, 27. cap. 16.

huic loco

adjiciendi

sunt. -a.

11 ἡμῶν-ν.

12 ἡ πίσις-ν.

10 Ac. 18. 24.

11 ch. 3. 4.

12 Mat. 0. 12.

†† χ ἀσκησις-

13 s. ὄντι. [f.

14 ch. 14. 19.

†† τούτω-κ.

15 s. πράγμα-

16 ἀρέσκω. [σι

17 ch. 12. 1.

18 γράφω.

19 ch. 16. 10.

20 Ps. 69. 9.

21 ch. 12. 13.

22 ἐπιπίπτω.

23 ch. 15. 2.

24 προγράφω

25 Mat. 5. 17.

26 Mat. 15. 9.

§§ ἐγράφη-η.

27 s. βρωμα.

28 ch. 2. 7.

1111 εἰς τῆς-η.

29 s. ποιεῖν,

v. πιεῖν.

30 εἶδωμι.

31 Mat. 5. 29.

32 ver. 1.

22 Σὺ πιστὶν ἔχεις;  
κατὰ σουτὸν ἔχε ἐνώ-  
πιον τοῦ Θεοῦ. Μακά-  
ριος ὁ μὴ κρίνων ἑαυ-  
τὸν ἐν ᾧ δοκιμάζει.

23 Ὁ δὲ διακρινόμε-  
νος, εἰς φάγη, κατα-  
κρίνεται, ὅτι οὐκ ἐκ  
πίστεως. Πᾶν δὲ οὐκ  
ἐκ πίστεως, ἁμαρτία  
ἐστίν. 3

Κεφ. ιε'.

ΟΦΕΙΛΟΜΕΝ δὲ ἡ-  
μεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ  
ἀσθενήματα τῶν ἀδύ-  
νατων βασιλεύειν, καὶ  
μὴ ἑαυτοῖς ἀρέσκειν.

2 Ἐκαστος γὰρ ἡμῶν  
τῶ πλησίον ἀρεσκέ-  
τῶ εἰς τὸ ἀγαθὸν πρὸς  
14 οἰκοδομήν.

3 Καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς  
ἔχ ἑαυτῷ ἠῆρεσεν, ἀλ-  
λὰ, καθὼς γέγραπται·  
20 Οἱ ὄνειδισμοὶ τῶν  
ὄνειδίζοντων σε, 22 ἐπέ-  
πεσον ἐπ' ἐμέ.

4 Ὅσα γὰρ προεγρά-  
φη, εἰς τὴν ἡμετέραν  
20 διδουσκάλιαν § 24 προ-  
εγράφη· ἵνα διὰ τῆς  
26 ὑπομονῆς καὶ τῆς  
παρακλήσεως τῶν γρα-  
φῶν, τὴν ἐλπίδα ἔχω-  
μεν.

5 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς ὑπο-  
μονῆς καὶ τῆς παρακλή-  
σεως 30 δώη ὑμῖν τὸ  
αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλή-  
λοις, κατὰ Χριστὸν Ἰη-  
σοῦν.

6 ἵνα ὁμοθυμαδὸν ἐν  
ἐνὶ στόματι δοξάζητε  
τὸν Θεὸν καὶ πατέρα τῶ

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, XV.

Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

7 Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἡμᾶς ἐλάβετο ἡμᾶς εἰς ὄψαν Θεοῦ.

8 Λέγω ἔδὲ εἰς Ἰησοῦν Χριστὸν διακονοῦν γεννηθῆναι περὶ τοῦ ὑπὲρ ἀληθείας Θεοῦ, εἰς τὸ βεβαιῶσαι τὰς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων.

9 Τὰ δὲ ἔθνη ὑπὲρ ἐλέους ἠδουξάσαι τὸν Θεόν, καθὼς γέγραπται· 15 Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσι, καὶ τῷ ὀνόματί σου ψαλῶ.

10 Καὶ πάλιν λέγει· 18 Εὐφράνθητε ἔθνη μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.

11 Καὶ πάλιν· 21 Αἰνεῖτε τὸν Κύριον πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἐπαινήσατε αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.

12 Καὶ πάλιν Ἡσαΐας λέγει· 23 Ἔσται ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσσαΐ, καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιοῦσιν.

13 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρῶσαι ὑμᾶς πάσης χαρᾶς καὶ εἰρήνης ἐν τῷ πιστεύειν, εἰς τὸ περισσεύειν ὑμᾶς ἐν τῇ ἐλπίδι, ἐν δυνάμει Πνεύματος ἁγίου.

14 Πέπεισμαι δὲ, ἀδελφοί μου, καὶ αὐτὸς

A. D. 58.

1 Ga. 5. 22.

Er. 5. 9.

2 πληρώσω.

3 Ac. 20. 31.

1 Co. 4. 14.

4 ch. 11. 25.

5 προσλαμβάνω, c. 14. 1.

ἡμᾶς-a. al.

ἡμᾶς, εἰς.

† ἄλλους-ἰ.

6 ch. 13. 6.

† γὰρ-h.

7 ch. 13. 4.

8 γίνομαι.

9 Mat. 16. 20.

10 Ac. 21. 26.

11 δοξάζω.

12 2Co. 6. 2.

13 γράφω.

14 ἀγιάζω.

15 Ps. 18. 49.

16 pro κατὰ τὰ ἀνήκουτα

17 ch. 14. 11.

18 De. 32. 43.

19 εὐφραίνω,

Lu. 12. 19.

§ πρὸς τὸν Θεόν-a.

20 πολμάω.

21 Ps. 117. 1.

22 s. Ω.

23 Is. 11. 10.

24 εἰμ. (μαι.

25 κατεργάζομαι.

26 ch. 1. 5.

27 ἀνίστημι.

|| ἁγίου-ι.

al. c.

28 Mar. 3. 34.

29 Mat. 12. 21.

30 ch. 8. 3.

31 ver. 12.

\*\* φιλοτιμαμαι-n.

32 2 Co. 5. 9.

33 ὀνομάζω,

Ac. 19. 13.

34 πείθω.

35 οἰδωμι.

ἐγὼ περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ αὐτοὶ μεσοὶ ἔξετε ἰσχυροὶ πείσεως, ἀπὸ πείσεως γινώσκοντες, ἀλλήλους καὶ ἀλλήλους νοουθετεῖν.

15 Τοιμηρότερον δὲ ἔγραψα ὑμῖν, ἀδελφοί, ἀπὸ μέρους, ὡς ἐπαναμνήσκων ὑμᾶς, διὰ τὴν χάριν τὴν ἐδοθεῖσάν μοι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ.

16 Εἰς τὸ εἶναί με λειτουργὸν Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τὰ ἔθνη, ἱερουργοῦντα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ, ἵνα γένηται ἡ προσφορὰ τῶν ἐθνῶν εὐπρόσδεκτος, ἡγιασμένη ἐν Πνεύματι ἁγίῳ.

17 Ἐχω οὖν καύχησιν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τὰς πρὸς Θεόν.

18 Οὐ γὰρ τοιμήσω λαλεῖν τι ὧν οὐ κατεργάσατο Χριστὸς δι' ἐμοῦ, εἰς ὑπακοὴν ἐθνῶν, λόγῳ καὶ ἔργῳ.

19 Ἐν δυνάμει σημείων καὶ τεράτων, ἐν δυνάμει Πνεύματος Θεοῦ ὥστε με ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ καὶ κύκλῳ μέχρι τοῦ Ἰλλυρικῆ πεπληρωκέναι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ.

20 Οὕτω δὲ φιλοτιμύμενον εὐαγγελίζεσθαι, οὐχ ὅπως ἀνομασθη Χριστός, ἵνα μὴ ἐπ' ἀλλότριον θεμέλιον οἰκοδομῶ.

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, XVI.

21 Ἀλλὰ, καθὼς γέγραπται: Ὅϊς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ, ὄψονται· καὶ οἱ οὐκ ἀκηκόασι, συνήσουσι.

22 Διὸ καὶ ἐνεκοπτόμην \* τὰ πολλὰ τοῦ ἐλθεῖν<sup>11</sup> πρὸς ὑμᾶς.

23 Νυνὶ δὲ μηκέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς κλίμασι τῆτοις, ἐπιποθίαν δὲ ἔχων τοῦ ἔλθεῖν πρὸς ὑμᾶς ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν.

24 Ὡς ἴαν πορεύωμαι εἰς τὴν Σπανίαν, ἢ ἔλεύσομαι πρὸς ὑμᾶς· ἢ ἐλπίζω ἢ γὰρ! διαπορευόμενος θεάσασθαι ὑμᾶς, καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι ἐκεῖ, ἔαν ὑμῶν πρῶτον ἀπὸ μέρους ἔμπλησθῶ.

25 Νυνὶ δὲ πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλὴμ, διακονῶν τοῖς ἁγίοις.

26 Εὐδόκησαν γὰρ Μακεδονία καὶ Ἀχαΐα κοινῶν<sup>18</sup> τινῶν ποιήσασθαι εἰς τὴς πτωχῶς τῶν ἁγίων τῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ.

27 \* Εὐδόκησαν γὰρ, καὶ ὁφείλεται αὐτῶν εἶσιν· εἰ γὰρ τοῖς πνευματικοῖς αὐτῶν ἐκοινώνησαν τὰ ἔθνη, ὁφείλῃσι καὶ ἐν τοῖς σαρκικοῖς λειτουργῆσαι αὐτοῖς.

28 Τοῦτο οὖν ἐπιτέλεσας, καὶ σφραγισάμενος αὐτοῖς τὸν καρπὸν

A. D. 58.

1 α. εὐγγε-  
λισάμην.

2 ἀπέρχομαι.

3 γράφω.

4 Is. 52. 15.

5 ἀναγγέλλω

6 ὄπτομαι.

7 ἀκούω.

8 συνήμι.

9 ἐγκόπτω.

\* πολλάκις·η.

10 εἶδω. [α·η.]

† πληροφορέ-

11 ἔρχομαι.

12 2 Co. 11. 10.

13 ῥέω.

14 ch. 10. 21.

15 Ac. 15. 3.

† δωροφο-

16 γίνομαι.

17 ἐμπλέω.

§ ἐλθῶν π. τ.

δ. θ. Θεοῦ,

συναναπ·η

|| αλ. συνανα-

πάσω ὑ-

μᾶς. αλ. καὶ

ἀναψέσω

μεθ' ὑμῶν.

18 1 Co. 1. 9.

19 ποίω.

20 ch. 3. 5.

\*\* Ὀφείλει-

ται γάρ εἰσιν

αὐτῶν·η.

21 Mat. 11. 26.

22 ch. 13. 4.

23 ch. 1. 14.

24 εἰμί.

25 ch. 1. 11.

26 προσδέχο-

μαι.

27 ch. 13. 8.

28 ch. 7. 14.

29 ch. 13. 2.

30 Ep. 4. 1.

31 παρίστημι

32 σφραγίζω.

33 κοινῶς.

†† αὐτῆ·ι.

τοῦτον, ἀπελεύσομαι δι' ὑμῶν εἰς τὴν Σπανίαν.

29 Οἶδα δὲ ὅτι ἐρχόμενος πρὸς ὑμᾶς, ἐν πληρώματι εὐλογίας ἔτι τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ ἔλεύσομαι.

30 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ διὰ τῆς ἀγάπης τοῦ Πνεύματος, συναγωνίσασθαι μοι ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Θεόν.

31 Ἴνα ῥυσθῶ ἀπὸ τῶν ἀπειθῶντων ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ, καὶ εἴνα ἢ ἡ διακονία μου ἢ εἰς Ἱερουσαλὴμ εὐπρόσδεκτος γένηται τοῖς ἁγίοις.

32 Ἴνα ἐν χαρᾷ ἔλθω πρὸς ὑμᾶς διὰ θελήματος Θεοῦ, καὶ συναπαθῶμαι ὑμῖν.

33 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης μετὰ πάντων ὑμῶν. ἀμήν.

Κεφ. ις'.

ΣΥΝΙΣΤΗΜΙ δὲ ὑμῖν φοίβην τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν, οὐσαν διάκονον τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κεγχραῖς.

2 Ἴνα αὐτὴν προσδέξεσθε ἐν Κυρίῳ ἁξίως τῶν ἁγίων, καὶ παραστήτε αὐτὴν ἐν ᾧ ἂν ὑμῶν χρῆσι πρᾶγματι· καὶ γὰρ αὐτὴ προστάτις

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, XVI.

πολλῶν ἔγενήθη, καὶ αὐτοῦ ἔμοῦ.

3 Ἀσπάσασθε \* Πρίσκιλλαν καὶ Ἀκύλαν τὰς συνεργούς μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

4 (Οἵτινες ὑπὲρ τῆς ψυχῆς μου τῶν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέθηκαν οἷς οὐκ ἐγὼ μόνος εὐχαριστῶ, ἀλλὰ καὶ πάντες αἱ ἐκκλησίαι τῶν ἐθνῶν.)

5 Καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίαν. Ἀσπάσασθε Ἐπαίνετον τὸν ἀγαπητόν μου, ὃς ἔστιν ἄπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας εἰς Χριστόν.

6 Ἀσπάσασθε Μαριὰμ, ἣτις πολλὰ ἔκοπίασεν ἕως ἡμᾶς.

7 Ἀσπάσασθε Ἀνδρόνικον καὶ Ἰουνίαν τοὺς συγγενεῖς μου, καὶ συναϊχμαλώτους μου οἵτινες εἰσιν ἐπίσημοι ἐν τοῖς ἀποστόλοις, οἳ καὶ πρὸ ἐμοῦ γέγονασιν ἐν Χριστῷ.

8 Ἀσπάσασθε Ἀμπλιαν τὸν ἀγαπητόν μου ἐν Κυρίῳ.

9 Ἀσπάσασθε Οὐρβανὸν τὸν συνεργόν ἡμῶν ἐν Χριστῷ, καὶ Στάχον τὸν ἀγαπητόν μου.

10 Ἀσπάσασθε Ἀπελλῆν τὸν δοκιμὸν ἐν Χριστῷ. Ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν Ἀριστοβούλου.

A. D. 58.

1 γίνομαι.  
2 ἀσπάσομαι  
\* Προίσκην-α.  
3 ver. 9. 21.  
1 Co. 3. 9.  
2 Co. 1. 24.  
Phi. 2. 25.  
4 Lu. 15. 22.  
5 ὑποτίθημι,  
2 Ti. 4. 6.  
6 εἰμί.  
7 ch. 11. 16.  
1 Co. 16. 15.  
Ja. 1. 18.  
† Ἀσίας-α.  
Ἀχαΐας-ι.  
8 κοπίαιω,  
Mat. 11. 28.  
Jno. 4. 6. 38.  
† εἰς ὑμᾶς, α.  
ἐν ὑμῖν-η.  
9 Col. 4. 10.  
Phile. 23.  
10 v. 3. 5-15.  
21-23.  
Mat. 10. 12.  
Lu. 10. 4.  
11 Mat. 27. 16.  
§ τοῖς πρὸ ἐμοῦ ἐν-η.  
12 Lu. 7. 45.  
1 Co. 16. 20.  
2 Co. 13. 12.  
|| πᾶσαι-η.  
\*\* ἀσφαλῶς σκοπεῖτε-η.  
13 Lu. 11. 35.  
2 Co. 4. 6.  
14 1 Co. 3. 3.  
Ga. 5. 20.  
15 μανθάνω.  
†† λέγοντας ἡ-φ.  
16 ch. 14. 18.  
17 ch. 3. 12.  
Mal. 2. 8.  
18 α. οἰκέτων.  
†† ἡμῶν Χριστῷ-α. alii Χριστῷ ἡμῶν-ι.

11 Ἀσπάσασθε Ἡρωδίωνα τὸν συγγενὴ μου.

2 Ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν<sup>18</sup> Ναρκίσσου, τὰς ὄντας ἐν Κυρίῳ.

12 Ἀσπάσασθε Τρυφῆαν καὶ Τρυφῶσαν τὰς κοπιώσας ἐν Κυρίῳ. Ἀσπάσασθε Περσίδα τὴν ἀγαπητὴν, ἣτις πολλὰ ἔκοπίασεν ἐν Κυρίῳ.

13 Ἀσπάσασθε Ροῦφον τὸν ἐκλεκτὸν ἐν Κυρίῳ, καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ.

14 Ἀσπάσασθε Ἀσύκριτον, Φλέγοντα, Ἐρμῆαν, Πατρόβαν, Ἐρμῆν καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς ἀδελφούς.

15 Ἀσπάσασθε Φιλόλογον καὶ Ἰσλίαν, Νηροέα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆ, καὶ Ὀλυμπᾶν, καὶ τὰς σὺν αὐτοῖς πάντας ἀγίους.

16 Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγίῳ. Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τοῦ Χριστοῦ.

17 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς τὰς διχοστασίας καὶ τὰ σκάνδαλα παρὰ τὴν διδαχὴν ἣν ὑμεῖς ἐμάθετε. ποιῶντας καὶ ἐκκλίνατε ἀπ' αὐτῶν.

18 Οἱ γὰρ τοιοῦτοι τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ οὐ δουλεύουσιν, ἀλλὰ τῇ ἑαυτῶν κοιλίᾳ· καὶ διὰ τῆς χρη-

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ, ΧVI.

στολογίας ἐκαὶ ἐυ-  
λογίας ἐξαπατῶσι τὰς  
καρδίας τῶν ἀκά-  
κων.

19 Ἡ γὰρ ἡμῶν ὑπα-  
κοὴ εἰς πάντα ἀφίκε-  
το. Χαίρω οὖν ὅτι  
ἐφ' ἡμῖν θέλω δὲ ὑμᾶς  
σοφοῦς εἶναι εἰς  
τὸ ἀγαθόν, ἠ ἀκεραίους  
δὲ εἰς τὸ κακόν.

20 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰ-  
ρήνης συντρίψει τὸν  
Σατανᾶν ὑπὸ τοὺς πό-  
δας ὑμῶν ἐν τῇ ἰσχύει.  
Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
μεθ' ὑμῶν. †

21 Ἀσπάζονται ὑμᾶς  
Τιμόθεος ὁ συνεργός  
μου, καὶ Λούκιος ὁ ἰά-  
σων καὶ Σωσίπατρος,  
οἱ συγγενεῖς μου. †

22 Ἀσπάζομαι ὑμᾶς  
ἐγὼ Τέρτιος ὁ γρα-  
ψας τὴν ἐπιστολὴν ἐν  
Κυρίῳ.

23 Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς  
Γάϊος ὁ ξένος μου καὶ

A. D. 58.

1 1 Co. 10. 16.

2 Lu. 12. 42.

3 He. 7. 26.

4 ἀφικνῶμαι.

5 s. μέρος.

\* alii transp.

post vs. 27.

† vers. 25-27.

transp. post

c. 14. 23. a.

6 Ep. 3. 20.

7 Mat. 10. 16.

8 στήριζω.

9 ch. 15. 33.

10 συντρίβω.

12 Mat. 12. 41.

13 Lu. 18. 8.

14 2 Ti. 1. 9.

† Ἀμήν. b.

15 ver. 3, 16.

16 σιγῶ.

17 φανερόω.

ξ ὄν, ἰά. a.

18 1 Co. 7. 6, 25.

|| Vide App.

19 γνωρίζω.

20 γράφω.

\*\* ἐπιστολὴν,

ἐν. a.

†† alii ἀπὸ τῶ

ἢ alii εἰς ἡ.

21 s. ἔστω.

22 Mat. 25. 35.

τῆς ἐκκλησίας ὅλης.

15 Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς

Ἐραστός ὁ οὐκονό-

μος τῆς πόλεως, καὶ

Κούαρτος ὁ ἀεελ-

φός.

24 Ἡ χάρις τοῦ Κυ-

ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρι-

στοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν.

Ἀμήν. †

25 Ἐγὼ δὲ δυναμένῳ

ὑμᾶς στήριζαι κατὰ τὸ

εὐαγγέλιόν μου καὶ τὸ

κῆρυγμα Ἰησοῦ Χρι-

στοῦ, κατὰ ἀποκάλυ-

ψιν μυστηρίου ἡμῶν

χρό-

νοῖς αἰωνίοις σεσιγη-

μένου.

26 φανερωθέντος δὲ

ἡμῶν διὰ τῆς γραφῶν

προφητικῶν κατὰ ἐπι-

ταγὴν τοῦ αἰωνίου Θεοῦ,

εἰς ὑπακοὴν πίστεως, εἰς

πάντα τὰ ἔθνη γνω-

ρισθέντος.

27 Μόνῳ σοφῷ Θεῷ,

διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃς

ἡμεῖς ὁδοῦ εἰς τοὺς

αἰῶνας. Ἀμήν. †



## Ἡ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ.

Κεφ. α'.

ΠΑΥΛΟΣ,<sup>1</sup> ἀκλητοῦσι  
ἀπόστολος Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ, διὰ θελήματος  
Θεοῦ, καὶ Σωσθένους ὁ  
ἀδελφός,

2 Τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ  
Θεοῦ τῆ οὐσῆ ἐν Κο-  
ρίνθῳ, ἡγιασμένοις ἐν  
Χριστῷ Ἰησοῦ, κλητοῖς  
ἁγίοις, σὺν πᾶσι τοῖς  
ἐπικαλυμένοις τὸ ὄνο-  
μα τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν παν-  
τὶ τόπῳ, αὐτῶν τε καὶ  
ἡμῶν.

3 Χάρις ὑμῖν καὶ εἰ-  
ρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς  
ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ  
Χριστοῦ.

4 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ  
μου πάντοτε περὶ  
ὑμῶν, ἐπὶ τῇ χάριτι  
τοῦ Θεοῦ τῇ ἰδοθεί-  
σῃ ὑμῖν ἐν Χριστῷ Ἰη-  
σοῦ.

5 Ὅτι ἐν παντὶ ἰε-  
πλουτίσθητε ἐν αὐτῷ,  
ἐν παντὶ λόγῳ καὶ πάσῃ  
γνώσει.

6 Καθὼς τὸ μαρτύρι-  
ον τοῦ Χριστοῦ ἔβε-  
βαιώθη ἐν ὑμῖν.

7 Ὡστε ὑμᾶς μὴ οὐσε-  
ρεῖσθαι ἐν μηδενὶ χαρί-  
σματι, ἀπεκδεχόμε-  
νους τὴν ἀποκάλυψιν  
τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
Χριστοῦ.

8 Ὅς καὶ βεβαιώσει  
ὑμᾶς ἕως τέλους ἀν-

A. D. 57.

παρουσία-ν

1 Rn. 1. 1.

2 2 Co. 1. 1.

3 εἰμί.

4 s. ἔστι.

5 ἁγιάζω,  
ch. 6. 11.

6 καλέω.

7 ch. 10. 16.

Ro. 15. 26.

8 Ac. 2. 21.

Ro. 10. 12.

9 ch. 11. 18.

Mat. 9. 16.

10 καταρτίζω

Mat. 21. 16.

11 ch. 7. 40.

12 ἐηλόω.

13 s. οἰκέτων

14 εἶδωμι.

15 s. χαρι-  
σματι.

16 s. μέρους.

17 κλουτίζω,

2 Co. 6. 10.

† Conj. Κρί-  
σπου.

18 μερίζω.

† Χριστός.

Μή-ν.

§ κήνουμα-ν.

19 βεβαιόω.

Mat. 16. 20.

20 σταυροῦ.

21 Mat. 28. 19.

22 βαπτίζω.

23 ch. 8. 8.

Rn. 3. 21.

24 Rn. 8. 19.

25 2 Th. 1. 7.

26 2 Co. 1. 13.

27 Col 1. 22.

|| ἐβαπτίσθη-  
τε. s. ἔβα-  
πτίσθη-ν.

\*\* Βεβάπτι-  
κα-ν.

εγκλήτους, ἐν τῇ ἡμέ-  
ρα τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
Ἰησοῦ Χριστοῦ.

9 Πισθός ὁ Θεός, δι'  
οὗ ἐκλήθητε εἰς κοι-  
νωνίαν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ  
Ἰησοῦ Χριστοῦ τῷ Κυ-  
ρίου ἡμῶν.

10 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς,  
ἀδελφοί, διὰ τῷ ὀνόμα-  
τος τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα τὸ  
αὐτὸ λέγητε πάντες,  
καὶ μὴ ᾗ ἐν ὑμῖν  
σχίσματα, ἥτε δὲ κατ-  
ηρτισμένοι ἐν τῷ αυ-  
τῷ νοῦ, καὶ ἐν τῇ αὐτῇ  
γνώμῃ.

11 Ἐδὴ λῶθη γάρ  
μοι περὶ ὑμῶν, ἀδελ-  
φοί μου, ὑπὸ τῶν Χλό-  
ης, ὅτι ἐριδες ἐν ὑμῖν  
εἰσι.

12 Λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι  
ἕκαστος ὑμῶν λέγει·  
Ἐγὼ μὲν εἰμι Παῦλος,  
ἐγὼ δὲ Ἀπολλῶ, ἐγὼ δὲ  
Κηφᾶ, ἐγὼ δὲ Ἰησοῦ.

13 Μεμερίσται ὁ  
Χριστός; μὴ Παῦλος  
οὐξ αὐρώθη ὑπὲρ ὑμῶν,  
ἢ εἰς τὸ ὄνομα Παύλου  
ἐβαπτίσθητε;

14 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ  
ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβά-  
πτισα, εἰ μὴ Κρίσπον  
καὶ Γάϊον.

15 Ἴνα μή τις εἴπῃ  
ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα  
ἐβάπτισα.

16 Ἐβάπτισα δὲ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. Π.

καὶ τῶν Στεφανῶ οἶκον·  
λοιπὸν οὐκ ἴδιδα εἶτι-  
να ἄλλον ἐβύπτισα.

17 Οὐ γὰρ ἀπέσειλέ  
με Χριστὸς βαπτίζειν,  
ἀλλ' εὐαγγελίζεσθαι·  
οὐκ ἐν σοφίᾳ ἰλόγου,  
ἵνα μὴ κενωθῆ ὁ σταυ-  
ρὸς τοῦ Χριστοῦ.

18 Ὁ λόγος γὰρ ὁ τοῦ  
σταυροῦ τοῖς μὲν ἀπολ-  
λυμένοις ἡμῶν ἰσχυ-  
ροῦς, τοῖς δὲ ἰσχυροῦς  
ἡμῶν ἰσχυροῦς Θεοῦ  
ἰσχυροῦς.

19 Γέγραπται γὰρ·  
18 Ἀπολῶ τὴν σοφίαν  
τῶν σοφῶν, καὶ τὴν  
σύνεσιν τῶν συνετῶν  
ἀθετήσω.

20 Πῶ σοφός; πῶ γραμ-  
ματεύς; ποῦ συζητητῆς  
τοῦ αἰῶνος τούτου;  
Οὐχὶ ἐμώρανεν ὁ  
Θεὸς τὴν σοφίαν τοῦ  
κόσμου τούτου; 1

21 Ἐπειδὴ γὰρ ἐν τῇ  
σοφίᾳ τοῦ Θεοῦ οὐκ  
ἔγνω ὁ κόσμος διὰ  
τῆς σοφίας τὸν Θεόν,  
ἀεὶ δόκησεν ὁ Θεὸς διὰ  
τῆς μωρίας τοῦ κη-  
ρύγματος σώσαι τοὺς  
πιστεύοντας.

22 Ἐπειδὴ καὶ Ἰουδαῖοι  
σημεῖον αἰτοῦσι, καὶ  
Ἕλληνες σοφίαν ζητῶ-  
σιν·

23 Ἡμεῖς δὲ κηρύσσο-  
μεν Χριστὸν ἐσταυρω-  
μένον, Ἰουδαίοις μὲν  
σκάνδαλον, ἢ Ἕλλησι  
δὲ μωρίαν·

24 Αὐτοῖς δὲ τοῖς κλη-  
τοῖς Ἰουδαίοις τε καὶ

A. D. 57.

- 1 εἶδω.
- 2 ver. 27.
- 3 ἀποστέλλω.
- 4 s. τοῦ σοφῆ.
- 5 v. 16. c. 2. 4.
- 6 ver. 28.
- 7 κενώω.
- 8 s. τῆ ἰσχυ-  
ροῦ.
- 9 2 Co. 2. 15.
- 2 Th. 2. 10.
- \* οὐκ ἔστι.
- 10 ch. 7. 20.
- Ro. 11. 29.
- Ep. 1. 18.
- 11 ch. 2. 14.
- 12 εἶμι.
- 13 Ac. 2. 47.
- 14 Ac. 17. 11.
- 15 Ro. 1. 16.
- 16 γράφω.
- 17 ἐκλέγομαι
- 18 Is. 29. 14.
- 19 ἀπολλύω.
- 20 Lu. 10. 16.
- 21 ch. 2. 6, 7.
- Mat. 13. 22.
- Mar. 4. 19.
- 22 μωραίνω.
- Mat. 5. 13.
- 23 γινώσκω.
- 24 ch. 6. 4.
- 25 Mat. 3. 17.
- Lu. 12. 32.
- 26 Ro. 3. 3, 31.
- 27 Ro. 16. 25.
- 28 κενωθῆμαι
- † τοῦ Θεοῦ-α.
- † σημεῖα-α.
- 29 s. μόνου.
- 30 γίνομαι.
- Jno. 1. 14.
- 31 σταυρόω.
- 32 Ro. 6. 19.
- 33 Lu. 21. 28.
- Ro. 3. 24.
- 34 s. γέννηται
- 35 Je. 9. 24.
- 35 v. 2. Ro. 1. 1.
- § ἔθνησι-α.
- 37 ἔρχομαι.

Ἕλλησι Χριστὸν Θεοῦ  
δύναμιν καὶ Θεοῦ σο-  
φίαν.

25 Ὅτι τὸ μωρὸν τῷ  
Θεοῦ, συμφώτερον τῶν  
ἀνθρώπων ἰσχυροῦς· καὶ  
τὸ ἀσθενὲς τοῦ Θεοῦ,  
ἰσχυρότερον τῶν ἀν-  
θρώπων ἰσχυροῦς.

26 Βλέπετε γὰρ τὴν  
10 κλησιν ὑμῶν, ἀδελ-  
φοί, ὅτι οὐ πολλοὶ σο-  
φοὶ κατὰ σάρκα, οὐ πολ-  
λοὶ δυνατοὶ, οὐ πολλοὶ  
14 εὐγενεῖς·

27 Ἀλλὰ τὰ μωρὰ τοῦ  
κόσμου ἰσχυροῦς ὁ  
Θεὸς, ἵνα τοὺς σοφοὺς  
καταισχύνῃ, καὶ τὰ ἀ-  
σθενῆ τοῦ κόσμου ἰσχυ-  
ροῦς ὁ Θεὸς, ἵνα  
καταισχύνῃ τὰ ἰσχυ-  
ρὰ·

28 Καὶ τὰ ἀγενῆ τοῦ  
κόσμου, καὶ τὰ ἐξου-  
θενημένα ἰσχυροῦς ὁ  
Θεὸς, καὶ τὰ μὴ ἰσχυ-  
ρὰ, ἵνα τὰ ὄντα κατ-  
αργήσῃ·

29 Ὅπως μὴ καυχῶ-  
σθαι πᾶσα σὰρξ ἐνώ-  
πιον ἑαυτοῦ.

30 Ἐξ αὐτῶν δὲ ὑμεῖς  
ἰσχυροῦς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,  
ὃς ἐγενήθη ἡμῖν σο-  
φία ἀπὸ Θεοῦ, δικαιο-  
σύνη τε καὶ ἀγιασμός  
καὶ ἀπολύτρωσις·

31 ἵνα, καθὼς ἰσχυ-  
ροῦς ἡμεῖς ἐν Χριστῷ  
Ἰησοῦ, οὐ καυχώ-  
μενος ἐν Κυρίῳ καυχώ-  
σασθε.

Κεφ. β'.  
ΚΑΓΩ ἐλθὼν πρὸς  
ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἦλθον

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. ΙΙ.

οὐ καθ' ὑπεροχὴν ἡ ἀποκαλύψαι τὸν Θεοῦ.

2 Οὐ γὰρ ἔκρινον τὸ ἐκείνου εἶδέναι τι ἐν ὑμῖν. εἰ μὴ Ἰησοῦν Χριστὸν, καὶ τοῦτον ἐσαυρωμένον.

3 Καὶ ἐγὼ ἐν ἀσθενείᾳ ἔην φόβῳ ἔην ἐν τρώμῳ πολλῶ ἐγενόμην πρὸς ὑμᾶς.

4 Καὶ ὁ λόγος μου, καὶ τὸ κήρυγμά μου οὐκ ἔην πεπεισμένος ἀνθρωπίνης σοφίας λόγοις, ἀλλ' ἐν ἀποδείξει Πνεύματος καὶ δυνάμεως.

5 Ἴνα ἡ πίστις ὑμῶν μὴ ἐν σοφίᾳ ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐν δυνάμει Θεοῦ.

6 Σοφίαν δὲ λαλοῦμεν ἐν τοῖς τελεείοις σοφίαν δὲ οὐ τοῦ αἰῶνος τούτου, οὐδὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου τῶν καταργουμένων.

7 Ἀλλὰ λαλοῦμεν σοφίαν Θεοῦ ἐν μυστηρίῳ, τὴν ἀποκεκρυμμένην. ἣν προὐώρισεν ὁ Θεὸς ἀπὸ τῶν αἰῶνων εἰς δόξαν ἡμῶν.

8 Ἦν ἠδὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου ἐγνωσκεν· εἰ γὰρ ἐγνωσαν, οὐκ ἂν τὸν Κύριον τῆς δόξης ἐσαύρωσαν.

9 Ἀλλὰ, καθὼς γέγραπται· Ἄφθαρτος οὐκ εἶδε, καὶ οὐκ

A. D. 57.

1 Ti. 2. 2.  
2 ch. 1. 17, 18.  
3 ἀκούω.  
4 ἀναβαίνω.  
5 ch. 9. 14.  
6 μυστήριον-ἡ  
7 κρίνω. [ἐν-α  
† τι εἰσέναι  
8 ἀποκαλύ-  
9 s. βν. [πτω.  
10 Jno. 5. 39.  
11 Ro. 11. 33.  
12 εἶδω.  
13 Mar. 16. 8.  
14 s. βάθη.  
15 γίνομαι.  
† Vide App.  
‡ ἐγνωσκεν-η  
16 ch. 4. 3.  
|| ἀποκαλύ-  
ψει-η.  
17 εἶμ.  
18 λαμβάνω.  
19 ch. 14. 20.  
20 Lu. 7. 21.  
21 ch. 1. 20.  
22 s. χαρι-  
σθέντα.  
23 Ro. 3. 3.  
24 Jno. 6. 45.  
25 s. ποτε  
οἶσαν.  
26 ver. 4.  
\*\* εἶδαχῆ-η.  
27 ἀποκρύ-  
πτω.  
28 2Co. 10. 12.  
29 προσοίξω.  
30 ch. 15. 44.  
31 2 Ti. 1. 9.  
32 Lu. 8. 13.  
33 γνωσκω.  
34 Re. 11. 8.  
35 Ja. 2. 1.  
36 ch. 4. 3, 4.  
37 γράφω.  
38 v. 13. c. 3, 1.  
39 Is. 64. 4.  
†† τὰ πάντα,  
al. πάντα, -η

οὐκ ἤκουσε, καὶ ἐπὶ καρδίᾳ ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη, ἀ ἠτοίμασεν ὁ Θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν.

10 Ἡμῖν δὲ ὁ Θεὸς ἀπεκάλυψε διὰ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ. Ἦν γὰρ Πνεῦμα πάντα ἐρευνᾷ, καὶ τὰ βάθη τοῦ Θεοῦ.

11 Τίς γὰρ οἶδεν ἀνθρώπων τὰ τοῦ ἀνθρώπου, εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου τὸ ἐν αὐτῷ; οὕτω καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ οὐδεὶς οἶδεν, εἰ μὴ τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ.

12 Ἡμεῖς δὲ ἐν τῷ πνεύματι τοῦ κόσμου ἐλάβομεν, ἀλλὰ τὸ Πνεῦμα τὸ ἐκ τοῦ Θεοῦ, ἵνα εἰδῶμεν τὰ ὑπὸ τῷ Θεῷ χαρισθέντα ἡμῖν.

13 Ἄ καὶ λαλοῦμεν ἕκ ἐν διδακτοῖς ἀνθρώπινης σοφίας λόγοις, ἀλλ' ἐν διδακτοῖς Πνεύματος βίαις. πνευματικοῖς πνευματικὰ συγκρίνοντες.

14 Ψυχικὸς δὲ ἄνθρωπος οὐ δέχεται τὰ τοῦ Πνεύματος τοῦ Θεοῦ· μωρία γὰρ αὐτῷ ἐστίν, καὶ οὐ δύναται γινῶναι, ὅτι πνευματικῶς ἀνακρίνεται.

15 Ὁ δὲ πνευματικὸς ἀνακρίνει αὐτὸς ἐν παντί, αὐτὸς δὲ ὑπ' ἑδενδὸς ἀνακρίνεται.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. ΙΙΙ.

16 Τίς γὰρ ἔγνω νῦν  
Κυρίου, ὃς <sup>3</sup>συμβιβάσει  
αὐτόν; Ἡμεῖς δὲ νοῦν  
\* Χριστοῦ ἔχομεν.

Κεφ. γ'.

ΚΑΙ<sup>†</sup> ἐγὼ, ἀδελφοί,  
οὐκ ἠῆδονήθην λαλή-  
σαι ὑμῖν ὡς πνευματι-  
κοῖς, ἀλλ' <sup>12</sup>ὡς <sup>13</sup>σαρ-  
κικοῖς, ἥως <sup>14</sup>νηπίοις ἐν  
Χριστῷ.

2 Γάλα<sup>15</sup> ὑμᾶς <sup>16</sup>ἐπό-  
τισα, καὶ οὐ βρώμα·  
οὐπω γὰρ ἠῆδύνασθε <sup>17</sup>  
ἀλλ' ἢ οὔτε ἔτι νῦν δύ-  
νασθε.<sup>11</sup>

3 Ἐτι γὰρ \*\*σαρκικοί  
<sup>2</sup>ἔσε. Ὅπν γὰρ ἐν ὑμῖν  
<sup>18</sup>ζῆλος καὶ ἔρις καὶ  
<sup>19</sup>διχοσασίαι, ἢ χι σαρ-  
κικοί <sup>2</sup>ἔσε, καὶ κατὰ  
ἄνθρωπον περιπατεῖτε:

4 Ὅταν γὰρ λέγη τις·  
'Εγὼ μὲν εἰμι <sup>20</sup>Παῦ-  
λου· ἕτερος δὲ· Ἐγὼ  
<sup>20</sup>Ἀπολλῶ· οὐχὶ ἴσαρ-  
κικοί <sup>2</sup>ἔσε;

5 Τίς οὖν <sup>21</sup>ἔστι ἢ Παῦ-  
λος, τίς δὲ Ἀπολλῶς,  
ἢ ἀλλ' ἢ ἰ διάκονοι δι-  
ῶν <sup>22</sup>ἐπιστεύσατε. ἢ καὶ  
ἐκάσω ὡς ὁ Κύριος  
\*† ἔδωκεν; †

6 Ἐγὼ <sup>24</sup>ἐφύτευσα,  
'Απολλῶς <sup>16</sup>ἐπότισεν,  
ἀλλ' ὁ Θεὸς <sup>25</sup>ἠύξανεν.

7 Ὡς ἢτε ὁ φυτεύων  
<sup>26</sup>ἔσι τι. ἢτε ὁ ποτίζων,  
ἀλλ' ὁ αὐξάνων Θεός.

8 Ὁ φυτεύων δὲ καὶ ὁ  
ποτίζων <sup>28</sup>ἐν <sup>29</sup>αἰσίν·  
ἕκαστος δὲ τὸν ἴδιον μι-  
σθὸν <sup>31</sup>λήψεται κατὰ  
τὸν ἴδιον κόπον.

A. D. 57.

1 γινώσκω.  
2 εἰμί.  
3 Ac. 9. 22.  
4 Ro. 16. 3.  
5 Pr. 24. 30.  
6 κυρίου-ν.  
7 Mar. 13. 1, 2.  
8 εἴδωμι.  
9 Is. 3. 2.  
9 τίθημι.  
10 Ac. 20. 32.  
† Κάγω-α.  
11 ἔβρωμα.  
12 σ. οἴσι.  
† σαρκίνοισ-α  
13 Ro. 7. 14.  
§ Ὡς νηπίος  
ἐν Χριστῷ  
γάλα-ν.  
14 ch. 13. 11.  
15 σ. κατὰ.  
16 ποτίζω.  
17 σ. πάσχειν  
ν. πέπτειν.  
ἢ οὐδέ-α.  
\*\* σάρκιοι-η  
18 Ac. 13. 45.  
19 Ro. 16. 17.  
20 σ. μέρους.  
21 γίνομαι.  
†† ἄνθρω-  
ποί-η.  
†† Ἀπολλῶς,  
τίς ἐὶ Παῦ-  
λος :-η.  
22 πιστεύω.  
§§ μινεί-α.  
23 ἐποικοδό-  
μέω.  
ἢ καὶ-ν.  
\*† ἔδωκεν,  
ἐγὼ-νι.  
24 φυτεύω.  
25 αὐξάνω.  
26 κατακαίω  
27 Mat. 16. 26.  
28 σώζω.  
29 Jno. 10. 30.  
30 εἶδω.  
31 λαμβάνω.  
32 ch. 15. 33.

9 Θεοῦ γὰρ <sup>2</sup>ἔσμεν  
<sup>4</sup>συνεργοί· Θεοῦ <sup>5</sup>γε-  
ώργιον, Θεοῦ <sup>6</sup>οικοδομη  
<sup>2</sup>ἔστε.

10 Κατὰ τὴν χάριν  
τοῦ Θεοῦ τὴν <sup>7</sup>δοθεῖ-  
σάν μοι, ὡς σοφὸς <sup>8</sup>ἀρ-  
χιτέκτων θεμέλιον τέ-  
θεικα, ἄλλος δὲ <sup>10</sup>ἐποι-  
κοδομεῖ· ἕκαστος δὲ  
βλεπέτω πῶς ἐποικο-  
δομεῖ.

11 Θεμέλιον γὰρ ἄλ-  
λον οὐδεὶς δύναται θεί-  
ναι <sup>9</sup>παρὰ τὸν κείμε-  
νον, ὃς <sup>2</sup>ἔστιν Ἰησοῦς ὁ <sup>1</sup>ἰ  
Χριστός.

12 Εἰ δὲ τις ἐποικοδο-  
μεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλιον  
δ τοῦτον, <sup>1</sup>χρυσόν, ἄρ-  
γυρον, λίθους τιμίους,  
ξύλα, χόρτον, καλά-  
μην·

13 Ἐκάστου τὸ ἔργον  
φανερὸν <sup>21</sup>γενήσεται·  
ἢ γὰρ ἡμέρα δηλώσει·  
ὅτι ἐν πυρὶ ἀποκαλύ-  
πτεται· καὶ ἕκαστου τὸ  
ἔργον ὁποῖόν <sup>2</sup>ἔστι, τὸ  
πῦρ δοκιμάσει.

14 Εἴ τις τὸ ἔργον  
<sup>55</sup>μένει δ <sup>23</sup>ἐπωκοδό-  
μησε, μισθὸν <sup>12</sup>λήψε-  
ται·

15 Εἴ τις τὸ ἔργον  
<sup>26</sup>κατακαήσεται, <sup>27</sup>ζη-  
μιωθήσεται· αὐτὸς δὲ  
<sup>28</sup>σωθήσεται, οὕτω δὲ  
ὡς διὰ πυρός.

16 Οὐκ <sup>30</sup>οἴδατε ὅτι  
ναδὲ Θεοῦ <sup>2</sup>ἔσε. καὶ τὸ  
Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ οἰκεῖ  
ἐν ὑμῖν;

17 Εἴ τις τὸν ναδὸν τῆ  
Θεοῦ <sup>32</sup>φθειρεῖ, φθειρεῖ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. ΙV.

\* τοῦτον ὁ Θεός· ὁ γὰρ  
 1 ναὸς τοῦ Θεοῦ ἁγίος  
 2 ἔστιν, οἳτινές 3 ἔστε  
 ὑμεῖς.

18 Μηδεὶς ἑαυτὸν ἐξα-  
 πατάτω· ἴ εἰ τις δοκεῖ  
 9 σοφός 2 εἶναι ἐν τῷ ἡμῶν  
 ἐν τῷ 9 αἰῶνι τούτῳ,  
 10 μωρὸς 11 γενέσθω, ἵνα  
 11 γένηται σοφός.

19 Ἡ γὰρ σοφία τοῦ  
 κόσμου τούτου, μωρία  
 παρὰ τῷ Θεῷ 2 ἐστὶ. Γέ-  
 γραπται 13 γὰρ· 15 Ὁ  
 17 δρασάμενος τῆς σο-  
 φου ἐν τῇ 18 πανουργίᾳ  
 αὐτῶν.

20 Καὶ πάλιν· Κύριος  
 γινώσκει τοὺς 18 διαλο-  
 γισμὸς τῶν σοφῶν, ὅτι  
 2 εἰσὶ μάταιοι.

21 Ὡστε μηδεὶς 21 καυ-  
 χάσθω ἐν ἀνθρώποις.  
 Πάντα γὰρ ὑμῶν 2 ἐστίν·

22 εἴτε Παῦλος, εἴτε  
 Ἀπολλῶς, εἴτε Κηφᾶς,  
 εἴτε κόσμος, εἴτε ζωῆ,  
 εἴτε θάνατος, εἴτε 25 ἐν-  
 εσῶτα, 26 εἴτε 25 μέλ-  
 λοντα· πάντα ὑμῶν  
 3 ἐστίν· 1

23 Ὑμεῖς δὲ, 21 Χριστῷ·  
 Χριστὸς δὲ, Θεοῦ.

Κεφ. δ'.

ΟΥΤΩΣ ἡμᾶς 21 λογι-  
 ζέσθω ἄνθρωπος, ὡς  
 23 ὑπρέτας Χριστοῦ, 2  
 25 οἰκονόμους μυστηρίων  
 Θεοῦ.

2 Ἡ 2 Ὁ δὲ 28 λοιπὸν,  
 \*\* ζητεῖται ἐν τοῖς οἰ-  
 κονόμοις, ἵνα πισθὸς τις  
 29 εὔρεθῃ.

3 Ἐμοὶ δὲ εἰς ἐλάχι-

A. D. 57.

\* αὐτὸν-ι.  
 1 ch. 6. 19.  
 2 ἀνακρίνω.  
 3 εἰμί.  
 4 ch. 2. 4.  
 5 ch. 3. 13.  
 6 s. κακόν.  
 7 † κενότις λό-  
 γοις-f.  
 7 ch. 1. 19, 20.  
 8 συνείδω.  
 † ἡμῶν ἐν τ.  
 αἰ. τούτῳ  
 μωρὸς-n.  
 9 ch. 1. 20.  
 10 ch. 1. 25.  
 11 γίνομαι.  
 12 δικαίω.  
 13 γράφω.  
 14 ἔρχομαι.  
 15 Ps. 94. 11.  
 16 Lu. 11. 36.  
 17 δρασσω.  
 18 Lu. 20. 23.  
 19 Ro. 1. 21.  
 20 μετασχη-  
 ματίζω.  
 21 καυχῶμαι  
 22 μανθάνω.  
 § τὸ μὴ ὑπὲρ  
 ἢ γέγραπται  
 ἵνα εἰς-n.  
 23 ch. 5. 2.  
 24 c. 11. 29, 31.  
 25 s. τὰ  
 πράγματα.  
 26 ἐπίστημι.  
 27 s. ἔστε.  
 28 λαμβάνω.  
 29 κοινονύω.  
 30 πλουτέω.  
 31 Ro. 4. 3.  
 32 βασιλείω.  
 33 Mat. 5. 25.  
 34 2 Co. 11. 1.  
 35 Lu. 12. 42.  
 || † Ὡδε-n.  
 \*\* ζητεῖται-n.  
 38 s. ἔστι.  
 39 εὔρισκω.  
 40 ἀποδεικνύω

57 ὦν 2 ἐστίν, ἵνα ὑφ' ὑμῶν  
 2 ἀνακριθῶ, ἢ ὑπὸ 4 ἀν-  
 θρωπίνης 5 ἡμέρας·  
 ἀλλ' ὅθ' ἐμαυτὸν ἀνα-  
 κρίνω.

4 Οὐδὲν 6 γὰρ ἐμαυτῷ  
 σύνοιδα· 8 ἀλλ' οὐκ ἐν  
 τούτῳ 12 δεδικαίωμαι·  
 ὁ δὲ ἀνακρίνων με, Κύ-  
 ριός 2 ἐστίν.

5 Ὡστε μὴ πρὸ καιροῦ  
 τι κρίνετε, ἕως ἂν 14 ἔλ-  
 θῃ ὁ Κύριος· ὃς 2 φω-  
 τισεῖ 16 τὰ κρυπτά τοῦ  
 σκότους, καὶ φανερώσει  
 τὰς βουλὰς τῶν καρδι-  
 ῶν· καὶ τότε ὁ ἔπαινος  
 11 γενήσεται ἐκάστῳ ἀπὸ  
 τοῦ Θεοῦ.

6 Ταῦτα δὲ, ἀδελφοί,  
 20 μετεσχημάτισα εἰς  
 ἐμαυτὸν 2 Ἀπολλῶ, δι'  
 ὑμᾶς· ἵνα ἐν ἡμῖν μά-  
 θητε 22 § τὸ μὴ ὑπὲρ δ'  
 12 γέγραπται φρονεῖν,  
 ἵνα μὴ εἰς ὑπὲρ τῷ ἐνδὸς  
 23 φουσιουσθε κατὰ τοῦ  
 ἐτέρου.

7 Τίς γὰρ σε 24 διακρί-  
 νει; τί δὲ ἔχεις ὃ οὐκ  
 28 ἔλαβες; εἰ δὲ καὶ  
 28 ἔλαβες, τί καυχᾶσαι  
 ὡς μὴ 28 λαβῶν;

8 Ἦδῃ 29 κεκορεσμένοι  
 3 ἐστέ, ἢδῃ 30 ἐπλοητή-  
 σατε, χωρὶς ἡμῶν  
 32 ἐβασιλεύσατε· καὶ  
 34 ὀφελδὸν γε 32 ἐβασι-  
 λεύσατε· ἵνα καὶ ἡμεῖς  
 ὑμῖν συμβασιλεύσω-  
 μεν.

9 Δοκῶ γὰρ εἶτι 8  
 Θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποσό-  
 λους ἐσχάτους 40 ἀπέδει-  
 ξεν ὡς ἐπιθανάτους, ὅτι

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. V.

1 θέατρον 16 ἐγενήθημεν τῷ κόσμῳ καὶ ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώποις.

10 Ἡμεῖς 2 μωροὶ διὰ Χριστὸν, ὑμεῖς δὲ φρονιμοὶ ἐν Χριστῷ· ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροὶ· ὑμεῖς 3 ἐνδοξοὶ, ἡμεῖς δὲ 4 ἄτιμοι.

11 Ἀκρι τῆς ἄρτι ὤρας καὶ πεινώμεν, καὶ διψῶμεν, καὶ γυμνητεύομεν, καὶ 9 κολαφιζόμεθα, καὶ ἀστατοῦμεν,

12 Καὶ κοπιῶμεν, ἐργαζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσὶ· λοιδοροῦμενοι, εὐλογοῦμεν· διωκόμενοι, ἀνεχόμεθα.

13 † Βλασφημῆμενοι, 11 παρακαλοῦμεν· 12 ὡς περὶ καθάρματα 13 τοῦ κόσμου 15 ἐγενήθημεν, πάντων περίφημα ἕως ἄρτι.

14 Οὐκ 17 ἐντρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦτα· ἀλλ' ὡς τέκνα μου ἀγαπητὰ 18 νουθετῶ.

15 Ἐὰν γὰρ μυριούς 21 παιδαγωγούς ἔχητε ἐν Χριστῷ, ἀλλ' οὐ πολλοὺς πατέρας· ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἐγὼ ὑμᾶς 25 ἐγέννησα.

16 Παρακλῶ ἦν ὑμᾶς, 27 μιμηταὶ μου 18 γίνεσθε. ††

17 Διὰ τοῦτο 31 ἔπεμψα ὑμῖν Τιμόθεον, ὃς 23 ἐστὶ τέκνον μου ἀγαπητὸν καὶ πιστὸν ἐν Κυρίῳ, ὃς ὑμᾶς ἀνα-

A. D. 57

1 Ac. 19. 29.

2 s. ἐχομεθα.

3 Lu. 13. 17.

4 φουσιῶ, v. 6.

5 ch. 12. 23.

Mat. 13. 57.

6 ἔρχομαι.

7 s. τότε.

8 γινώσκω.

9 Mat. 26. 67.

2 Co. 12. 7.

\* τὸν πεφυσιωμένον-η.

10 s. πότερον.

† δυσφημούμενοι-η.

11 ch. 10. 3.

12 Mar. 6. 9.

† ὡς περὶ καθάρματα-η.

13 Fr. 21. 18.

14 2 Co. 10. 1.

15 γίνομαι.

16 ch. 6. 7.

17 Mat. 21. 37.

18 s. εἶναι.

§ νουθετῶν-ι.

19 Ac. 20. 31.

20 v. 18. c. 7. 2.

21 Ga. 3. 24.

22 Ep. 5. 3.

23 εἶμι.

24 πειθῶ.

25 γεννάω.

|| ἀρθῆ-α.

26 ἐξαίρω.

\*\* πράξας; -η

27 ch. 11. 1.

†† καθὼς ἐγὼ Χριστοῦ-ι.

28 ἀπειμι.

29 κρίνω.

30 κατεργάζομαι.

31 πέμπω.

†† (Ἐν τῷ ὀνόματι... Χριστῷ, συν-αχθέντων... πνεύματος,-η.

μνήσει τὰς δούδας μου τὰς ἐν Χριστῷ, καθὼς πανταχοῦ ἐν πάσῃ ἐκκλησίᾳ διδάσκω.

18 Ὡς μὴ ἐρχομένου δέ μου πρὸς ὑμᾶς, ἐφυσιωθήσάν 4 τινες.

19 Ἐλεύσομαι 6 δὲ ταχέως πρὸς ὑμᾶς, ἐὼν ὁ Κύριος θελήσῃ, καὶ 7 γνωσσομαι 6 οὐ τὸν λόγον \* τῶν 4 πεφυσιωμένων, ἀλλὰ τὴν δύναμιν.

20 Οὐ γὰρ ἐν λόγῳ ἡ βασιλεία τῷ Θεοῦ, ἀλλ' ἐν δυνάμει.

21 Τί 10 θέλετε; ἐν 12 ῥάβδῳ 6 ἔλθω πρὸς ὑμᾶς, ἢ ἐν ἀγάπῃ, πνεύματι τε 14 πραότητος;

Κεφ. ε'.

Ο ΛΩΣ 16 ἀκούεται 18 ἐν ὑμῖν 20 πορνεία, καὶ τοιαύτη πορνεία ἣτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνεσιν 6 22 ὀνομάζεται, 1 ὥστε γυναικὰ τινα τοῦ πατρὸς ἔχειν.

2 Καὶ ὑμεῖς 4 πεφυσιωμένοι 23 ἐστέ, καὶ οὐχὶ μᾶλλον 24 ἐπειθήσαιτε, ἵνα 12 26 ἐξαρθῆ ἐκ μέσου ὑμῶν ὃ τὸ ἔργον τῆτο \* ποιήσας;

3 Ἐγὼ μὲν γὰρ 6 ὡς 1 28 ἀπὸν τῆ σωματι, παρὼν δὲ τῷ πνεύματι ἤδη 29 κέκρικα ὡς παρὼν, τὸν οὕτω τοῦτο 30 κατεργασάμενον,

4 †† Ἐν τῷ ὀνόματι τῷ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. VI.

Χριστῶ, \*1 συναχθέντων ὑμῶν καὶ τοῦ ἐμῶ πνεύματος, σὺν τῇ δυνάμει τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

5 Παραδῶναι<sup>5</sup> τὸν τοιοῦτον τῷ Σατανᾷ εἰς ὄλεθρον τῆς σαρκός. ἵνα τὸ πνεῦμα<sup>9</sup> σωθῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.

6 Οὐ καλὸν τὸ καύχημα ὑμῶν. Οὐκ<sup>11</sup> οἴδατε ὅτι μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ<sup>12</sup> φύραμα \*\* ζυμοῖ;

7 Ἐκκαθάρατε ἑαυτοὺς τὴν παλαιὰν ζύμην, ἵνα<sup>13</sup> ἴητε νέον φύραμα, καθὼς<sup>14</sup> ἔστε<sup>15</sup> ἰζυμοί. ἧ γὰρ τὸ πάσχα ἡμῶν εὐπὲρ ἡμῶν<sup>16</sup> ἡ ἐτύθη Χριστός.

8 Ὡστε ἑορτάζωμεν, μὴ ἐν ζύμῃ παλαιᾷ, μηδὲ ἐν ζύμῃ κακίας καὶ ἔσπονθρίας, ἀλλ' ἐν ἀζύμοις<sup>17</sup> εἰλικρινείας καὶ ἀληθείας.

9 Ἐγραψα<sup>18</sup> ὑμῖν ἐν τῇ ἐπιστολῇ, μὴ συναμιγνυσθαι<sup>19</sup> πόρνους.

10 Καὶ οὐ<sup>20</sup> πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ κόσμου τούτου, ἢ τοῖς<sup>21</sup> πλεονέκταις, \*1 ἢ ἄρπαξιν, ἢ εἰδωλολάτραις· ἐπεὶ<sup>22</sup> \*1 ὀφείλετε ἄρα ἐκ τοῦ κόσμου<sup>23</sup> ἐξελεῖν.

11 Νυνὶ δὲ<sup>24</sup> ἔγραψα ὑμῖν μὴ συναμιγνυσθαι, εἴαν τις ἀδελφὸς ὀνομαζόμενος \*11<sup>25</sup> ἢ πόρνος, ἢ πλεονέκτης,

A. D. 57.

\*(συναχθέντων... πνεύματος σὺν... Χριστῶ,)-n.

1 συνάγω. 2 ch. 6. 10. 3 Pr. 23. 21.

4 Lu. 15. 2. 5 παραδίδωμι. 6 s. διαφθεύω. † Οὐχί. ‡ τὸς ἔσω ἡμῶν κρινετε, τὸς δὲ-n

7 1 Th. 5. 3. 8 ἐξαίω. 9 σώζω.

† κοινοί-α. ‡ Ἐξάρατε-ι. || con. πόρνον

11 εἶδω. \*\* ὄλοσ; i. 12 Mat. 22. 46.

13 Ro. 9. 21. 15 εἰμί. 16 ver. 2, 3, 6.

17 s. μᾶλλον. 18 Mat. 26. 17. †† ἐτύθη. 19 ὄνομα.

†† H-m. ‡§§ πορνείας-n 20 v. 4. Ja. 2. 6.

21 s. ἄστοις. 22 Lu. 21. 34. 24 ch. 1. 28.

25 γράφω. 26 ch. 15. 34. 27 2 Th. 3. 14.

28 s. λέγω. 29 ch. 6. 10. ||| ἐν-α. alii transp.

30 ἔσθαι. \*† καί-ι. [n. \*† ὀφείλετε. 31 s. ἄλλως. 32 ἔσθαι.

\*§ καὶ τοῦ ἀδελφοῦ-f. 33 s. γίνεται. \*|| ἢ.

ἢ εἰδωλολάτρης, ἢ λοιδορός,<sup>2</sup> ἢ<sup>3</sup> μέθυσοσ; ἢ ἄρπαξ· τῶ τοιοῦτῳ μηδὲ<sup>4</sup> συνεσθίειν.

12 Τί γάρ μοι<sup>5</sup> καὶ<sup>1</sup> τοὺς ἔξω κρίνειν; Οὐχί<sup>†</sup> τοὺς ἔσω ὑμεῖς κρίνετε;

13 Τοὺς δὲ ἔξω ὁ Θεὸς κρινεῖ. §Καὶ<sup>‡</sup> ἔξαρεῖτε τὸν || πορνον ἐξ ὑμῶν αὐτῶν.

Κεφ. 5'.

ΤΟ ΔΕ ΤΙΣ ὑμῶν, πρᾶγμα ἔχων πρὸς τὸν ἕτερον. <sup>16</sup>κρίνεσθαι ἐπὶ τὸν ἀδελφόν, καὶ οὐχί<sup>17</sup> ἐπὶ τῶν ἁγίων;

2 †† Οὐκ<sup>11</sup> οἴδατε ὅτι οἱ ἅγιοι τὸν κόσμον κρινῶσι; Καὶ εἰ ἐν ὑμῖν κρίνεται ὁ κόσμος, ἀνάξιοί<sup>18</sup> ἔστε<sup>20</sup> κριτηρίων ἐλαχίστων;

3 Οὐκ<sup>11</sup> οἴδατε ὅτι ἀγγέλους κρινοῦμεν; μή τιγε βιωτικά;

4 Βιωτικά μὲν ἔν κριτήρια εἴαν ἔχητε, τοὺς<sup>24</sup> ἐξουθενημένους ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, τούτης καθίζετε.

5 Πρὸς<sup>26</sup> ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω· Οὕτως οὐκ ||| <sup>18</sup>ἔστιν ἐν ὑμῖν σοφὸς δ οὐδὲ εἷς, | δς<sup>30</sup> δυνήσεται διακρίναι ἀνὰ μέσον τοῦ ἀδελφοῦ \*§αὐτοῦ;

6 Ἀλλὰ ἀδελφὸς μετὰ ἀδελφοῦ κρίνεται, καὶ τοῦτο<sup>33</sup> ἐπὶ ἀπίστων;

7 Ἦδη μὲν σὺν ὅλως ἤτημα ἐν ὑμῖν ἔστιν,

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. VII.

ὅτι κρίματα ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν· Διατί οὐχὶ μᾶλλον ἀδικεῖσθε; διατί οὐχὶ μᾶλλον ἀποστερεῖσθε;

8 Ἄλλὰ ὑμεῖς ἀδικεῖτε καὶ ἀποστερεῖτε, καὶ ταῦτα ἀδελφοῦς.

9 Ἡ οὐκ οἴδατε ὅτι ἀδικοὶ βασιλείαν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσι; Μὴ πλανᾶσθε ἕτε πόρνοι, ἕτε εἰδωλολάτραι, οὔτε μοιχοὶ, οὔτε μαλακοὶ, οὔτε ἄρσενοκοῖται,

10 Οὔτε κλέπται, οὔτε πλεονέκται, οὔτε μέθυσοι, οὐ λοιδοροὶ, οὐχ ἄρπαγες βασιλείαν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσι.

11 Καὶ ταῦτά τινες ἦτε· ἀλλὰ ἀπελούσασθε, ἀλλὰ ἡγιασθητε. ἀλλὰ ἐδικαιώθητε. ἐν τῷ ὄνματι τῷ Κυρίου Ἰησοῦ, καὶ ἐν τῷ Πνεύματι τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

12 Πάντα μοι ἔξεσιν. ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει· πάντα μοι ἔξεσιν. ἀλλ' ἕκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσομαι ὑπότινος.

13 Τὰ βρώματα τῆς κοιλίας, καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν· ὁ δὲ Θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει. Τὸ δὲ σῶμα οὐ τῆς πορνείας, ἀλλὰ τῷ Κυρίῳ, καὶ ὁ Κύριος τῷ σώματι.

A. D. 57.

1 ἐγείρω.

2 ἡμᾶς.

2 ἐξεγείρω.

3 v. 8. c. 7. 5.

Mar. 10. 19.

† ἀνα-η.

4 αἶσω.

† τοῦτο-η.

5 γίνομαι.

6 εἶδω.

7 ver. 10.

ch. 15. 50.

8 ver. 17.

Mat. 17. 5.

9 Mat. 11. 8.

10 φῆμι.

11 s. ἡ γραφή

Ge. 2. 24.

12 1 Ti. 1. 10.

13 ch. 10. 8.

Re. 2. 14.

14 εἶμι.

15 ἀπολούσω,

Ac. 22. 16.

16 ἀγιάζω.

17 δικάζω.

§ τὰ σώμα-

τα-ι.

18 ch. 7. 35.

Mat. 5. 29. 30.

19 ἀγοράζω,

ch. 7. 23.

2 Pe. 2. 1.

|| ἔξεστιν; -η.

20 ἔξιμι.

21 Mat. 27. 6, 9.

Ac. 4. 34.

22 δοξάζω.

\*\* ἐγὼ ἄρα τὸν

al. εἴ, ἄρατε

τὸν, alii καὶ

ἄρατε τὸν-η

23 ch. 7. 4.

Lu. 22. 25.

24 γράφω.

25 c. 13. 8, 10.

26 s. ἀποκρί-

νεσθαι.

27 s. ἔστι.

28 ἵπτομαι.

2 Co. 6. 17.

14 Ὁ δὲ Θεὸς καὶ τὸν Κύριον ἡγείρει, καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ διὰ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.

15 Οὐκ οἶδατε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν, μέλη Χριστοῦ ἔσιν; ἡ ἄρας οὖν τὰ μέλη τῷ Χριστῷ, ποιήσω πόρνης μέλη; Μὴ γένοιτο.

16 Ἡ οὐκ οἶδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ πόρνη, ἐν σῶμά ἔστιν; ἔσονται γὰρ, ἰσφυσίν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.

17 Ὁ δὲ κολλώμενος τῷ Κυρίῳ, ἐν πνευμά ἔστι.

18 Φεύγετε τὴν πορνείαν. Πᾶν ἁμάρτημα δ' ἐὰν ποιήσῃ ἄνθρωπος, ἐκτὸς τοῦ σώματός ἔστιν· ὁ δὲ πορνεύων, εἰς τὸ ἴδιον πῶμα ἁμαρτάνει.

19 Ἡ οὐκ οἶδατε ὅτι ἡ τὸ σῶμα ὑμῶν, ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν ἁγίου Πνεύματος ἔστιν. οὐ ἔχετε ἀπὸ Θεοῦ, καὶ ἕκ ἐστὶ ἑαυτῶν;

20 Ἠγοράσθητε γὰρ αἰ τιμῆς· δοξάσατε δὲ τὸν Θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν, ὃ καὶ ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν, ἅτινά ἔστι τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. ζ'.

ΠΕΡΙ δὲ ὧν ἐγράψατέ μοι, καλὸν ἀνθρώπῳ γυναικὸς μὴ ἅπτεσθαι.





ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. VII.

1 ἐμέρισεν ὁ \* Θεός, ἕκαστον ὡς 2 κέκληκεν ὁ † Κύριος, οὕτως περιπατεῖτω. Καὶ οὕτως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πάσαις διατάσσονται.

18 Περιτετμημένους 3 ἐκλήθη; μὴ 7 ἐπιπάσθω. Ἐν ἀκροβυστία τις 3 ἐκλήθη; μὴ περιτεμνέσθω.

19 Ἡ περιτομὴ οὐδὲν 11 ἐστὶ, καὶ ἡ ἀκροβυστία ἡδὲν 11 ἐστίν, ἀλλὰ 13 τήρησις ἐντολῶν Θεοῦ.

20 Ἐκαστος ἐν τῇ κλήσει ἢ 3 ἐκλήθη, ἐν ταύτῃ 14 μενέτω.

21 Δοῦλος 3 ἐκλήθη; μὴ σοι μελέτω· ἀλλεὶ καὶ δύνασαι ἐλεύθερος 17 γενέσθαι, μάλλον 18 χοῦσαι. 19

22 Ὁ γὰρ ἐν Κυρίῳ 3 κληθεὶς δοῦλος, ἀπελεύθερος Κυρίου 11 ἐστίν· ὁμοίως καὶ ὁ ἐλεύθερος 3 κληθεὶς, δοῦλος 11 ἐστὶ Χριστοῦ.

23 Τιμῆς 24 ἠγοράσθητε· μὴ 17 γίνεσθε δούλοι ἀνθρώπων.

24 Ἐκαστος ἐν ᾧ 3 ἐκλήθη, ἀδελφοί, ἐν τούτῳ 13 μενέτω παρὰ βῶλ Θεῷ.

25 Περὶ δὲ τῶν 21 παρθένων, ἐπιταγὴν Κυρίου οὐκ ἔχω· 29 γνώμην δὲ δίδωμι ὡς 30 ἠλεημένος ὑπὸ Κυρίου πιστὸς 11 εἶναι.

26 Νομίζω οὖν τοῦ·

A. D. 57.

1 μερίζω, ch. 1. 13. Ro. 12. 3. \* κύριος, -α.  
2 ἐπίστημι, ch. 3. 22.  
3 καλέω.  
† Θεός, -α.  
4 ch. 9. 16. 2 Co. 6. 4.  
5 περιτέμνω.  
6 ἕλω. [στῖαν  
7 s. ἀκροβυστία.  
8 ἕλω.  
9 γαμέω.  
† λαβῆς γυναῖκα. -η.  
10 ἁμαρτάνω  
11 εἶμι.  
12 s. τι ἔστι.  
13 Ecclus. 32. (27.) 23. Wisd. 6. 18.  
14 ἔχω.  
15 μένω.  
§ ὅτι. -b.  
|| Vide App.  
16 συστήλλω, Ac. 5. 6.  
17 γίνομαι.  
18 χράσμαι.  
\*\* τὸν κόσμον, ὡς. -η.  
19 s. ἐλευθερία.  
20 ch. 11. 2. Ro. 7. 6.  
21 ch. 9. 18.  
22 Mat 20. 30. Jno. 8. 59.  
23 Ro. 12. 2. Phi. 2. 8.  
24 ἀγοράζω.  
25 Mat. 28. 14.  
26 Mat. 6. 25.  
27 Mat. 1. 23. Ac. 21. 9.  
28 ἀρσκαω.  
29 ch. 1. 10.  
30 ἔλειψω. [τα.  
31 s. πράγμα.

το καλὸν ὑπάρχειν διὰ τὴν 2 ἐνεστῶσαν 4 ἀνάγκην, ὅτι καλὸν ἀνθρώπῳ τὸ οὕτως εἶναι. 11

27 Δέδεσαι 6 γυναικί; μὴ ζῆτει λύσιν. 8 Δέλυσαι ἀπὸ γυναικός; μὴ ζῆτει γυναῖκα.

28 Ἐὰν δὲ καὶ 1 γήμης, 9 οὐχ 10 ἠμαρτες· καὶ ἐὰν 9 γήμη ἡ παρθένος, οὐχ 10 ἠμαρτε· θλίψιν δὲ τῇ σαρκὶ 14 ἔξουσιν οἱ τοιοῦτοι· ἐγὼ δὲ ὑμῶν φείδομαι.

29 Τοῦτο δὲ φημι, ἀδελφοί, ὅ καὶρός 11 16 συνεχισαλμένος· τὸ λοιπὸν 11 ἐστὶν ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες γυναῖκας, ὡς μὴ ἔχοντες 11 ὦσι·

30 Καὶ οἱ κλαίοντες, ὡς μὴ κλαίοντες· καὶ οἱ χαίροντες, ὡς μὴ χαίροντες· καὶ οἱ ἀγοράζοντες, ὡς μὴ 20 κατέχοντες·

31 Καὶ οἱ 18 χρώμενοι \*\* τῷ κόσμῳ τούτῳ, ὡς μὴ 21 καταχρώμενοι· 22 παράγει γὰρ τὸ σχῆμα 23 τοῦ κόσμου τούτου.

32 Θέλω δὲ ὑμᾶς 25 ἀμερίμνους 11 εἶναι. Ὁ ἄγαμος 26 μεριμνᾷ τὰ 31 τοῦ Κυρίου, πῶς 28 ἀρέσει τῷ Κυρίῳ·

33 Ὁ δὲ γαμήσας μεριμνᾷ τὰ 31 τοῦ κόσμου, πῶς 28 ἀρέσει 11 τῇ γυναικί.

34 Μεμέρισται ἡ γυνὴ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. VIII.

καὶ ἡ παρθένος. Ἡ ἄ-  
γαμος μεριμνᾷ τὰ <sup>2</sup> τοῦ  
Κυρίου, ἵνα <sup>1</sup> ἡ ἁγία  
καὶ σώματι καὶ πνεύ-  
ματι· ἡ δὲ <sup>3</sup> γαμήσασα  
μεριμνᾷ τὰ <sup>4</sup> τοῦ κό-  
σμου, πῶς <sup>1</sup> ἀρέσει τῷ  
ἀνδρὶ.

35 Τοῦτο δὲ πρὸς τὸ  
ὑμῶν αὐτῶν <sup>9</sup> συμφέ-  
ρον λέγω· οὐχ ἵνα βρό-  
χον ὑμῖν ἐπιβάλω,  
ἀλλὰ πρὸς τὸ <sup>11</sup> εὐσχη-  
μον καὶ <sup>1</sup> ἐνπρόσδεδρον  
τῷ Κυρίῳ ἀπερισπά-  
στως.

36 Εἰ δέ τις <sup>13</sup> ἀσχημο-  
νεῖν ἐπὶ τὴν παρθένον  
αὐτοῦ νομίζει, εἴαν <sup>1</sup> ἡ  
ὑπέρακμος, καὶ <sup>15</sup> οὐ-  
τως ὀφείλει <sup>18</sup> γίνε-  
σθαι· ὃ θέλει, ποιεί-  
τω· οὐχ ἁμαρτάνει·  
<sup>3</sup> γαμείτωσαν.

37 Ὅς δὲ <sup>17</sup> ἔστηκεν  
<sup>19</sup> ἡ ἐδραῖος· ἢ ἐν τῇ  
καρδίᾳ, μὴ ἔχων ἀνάγ-  
κην, ἐξουσίαν δὲ ἔχει  
περὶ τοῦ ἰδίου θελήμα-  
τος, καὶ τοῦτο <sup>20</sup> κέκρι-  
κεν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐ-  
τοῦ, τοῦ τηρεῖν τὴν  
ἐαυτοῦ παρθένον, κα-  
λῶς ποιεῖ.

38 Ὡς τε καὶ ὁ <sup>21</sup> ἡ ἐκ-  
γαμίζων, καλῶς ποιεῖ·  
\* \* ὃ δὲ μὴ ἐκγαμίζων,  
κρεῖσσον ποιεῖ.

39 Γυνὴ <sup>23</sup> δέδετα ἐν ὄ-  
μῳ· ἢ ἐφ' ὅσον χρόνον  
<sup>24</sup> ζῆ ὁ ἀνὴρ αὐτῆς· εἴαν  
δὲ <sup>25</sup> κοιμηθῆ ὁ ἀνὴρ  
αὐτῆς, ἢ ἐλευθέρῃ <sup>1</sup> ἔσιν·  
<sup>26</sup> ὃ θέλει ἐκγαμηθῆναι·  
μόνον ἐν Κυρίῳ.

A. D. 57.

1 εἰμί.  
2 μένω.  
3 γαμέω.  
4 ch. 3. 18.  
5 s. πράγμα-  
τα.  
6 c. 10. 19, 28.  
Ac. 15. 29.  
7 ἀπέσκω.  
\* οἶδαμεν,  
ὅτι πάντες  
γνωσιν ἔ-  
χομεν (ἡ  
γνωσισ-  
εἶδω.  
8  
9 ch. 6. 12.  
10 ch. 13. 2. 8.  
11 ch. 12. 24.  
† ἐνπρό-  
δεδρον· a.  
12 ch. 4. 6.  
13 ch. 13. 5.  
‡ ἐγνωκέναι  
14 γνώσκω.  
1 Jno. 4. 6.  
15 s. εἴαν.  
16 γίνομαι.  
17 ἔστημι.  
18 s. ἔστιν.  
19 ch. 15. 56.  
§ al. transp.  
20 κρίνω.  
|| γαμίζων· i  
21 Mat. 22. 30.  
\* \* καὶ ὃ μὴ  
γαμίζων· a.  
22 Lu. 2. 11.  
Ac. 10. 36.  
†† δι' ἑν-  
123 ἀτόν· n  
§§ Vide App.  
23 δέω.  
24 ζάω.  
25 κοιμάω,  
Jno. 11. 11.  
26 v. τῶ ἀν-  
θρώπῳ.  
||| συνηθεῖα· h  
27 ch. 10. 25,  
28. 29.  
Ac. 23. 1.

40 Μακαριώτερα δέ <sup>1</sup> εἶ-  
σιν εἴαν οὕτω <sup>2</sup> μέινῃ,  
κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην·  
<sup>4</sup> δοκῶ δὲ καὶ γὼ Πνεῦμα  
Θεοῦ ἔχειν.

Κεφ. η'.

ΠΕΡΙ δὲ τῶν <sup>6</sup> εἰδω-  
λοθῦτων \* οἶδαμεν ὅτι  
πάντες γνωσιν ἔχο-  
μεν. Ἡ <sup>10</sup> γνώσις φυ-  
σιολ<sup>12</sup> ἡ δὲ ἀγάπη οἰ-  
κοδομεῖ.

2 Εἰ δέ <sup>1</sup> τις δοκεῖ  
† εἶδέναι τι, οὐδέπω  
δοῦδεν· <sup>14</sup> ἐγνωκε κα-  
θῶς δεῖ <sup>14</sup> γινῶναι.

3 Εἰ δέ τις ἀγαπᾷ τὸν  
Θεόν, οὗτος <sup>14</sup> ἐγνωσται  
ὑπ' αὐτοῦ.

4 Περὶ τῆς βρώσεως  
οὐν τῶν εἰδωλοθῦτων,  
οἶδαμεν ὅτι οὐδὲν εἰ-  
δωλον <sup>18</sup> ἐν κόσμῳ, καὶ  
ὅτι οὐδεὶς Θεὸς <sup>18</sup> ἔτε-  
ρος· ἢ εἰ μὴ εἷς.

5 Καὶ γὰρ εἶπερ <sup>1</sup> εἰσὶ  
λεγόμενοι θεοὶ, εἴτε ἐν  
οὐρανῷ, εἴτε ἐπὶ τῆς  
γῆς· (ὥσπερ <sup>1</sup> εἰσὶ θεοὶ  
πολλοὶ, καὶ κύριοι πολ-  
λοί·)

6 Ἄλλ' ἡμῖν εἷς  
Θεὸς ὁ πατήρ, ἐξ οὗ  
τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς  
εἰς αὐτόν· καὶ <sup>22</sup> εἷς  
Κύριος Ἰησοῦς Χρι-  
στός, †† δι' οὗ τὰ πάν-  
τα, καὶ ἡμεῖς δι'· †† αὐ-  
τοῦ· §

7 Ἄλλ' οὐκ ἐν πᾶσιν  
ἡ γνώσις· τινὲς δὲ τῆ  
||| <sup>21</sup> συνειδήσει τοῦ εἰ-  
δώλου ἕως ἄρτι. ὡς εἰ-  
δώλοθυτον ἐσθίουσι,

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. ΙΧ.

καὶ ἡ συνείδησις αὐτῶν ἀσθενῆς ἰούσα ἁ μολύνεται.

8 Βρῶμα δὲ ἡμᾶς οὐ \* παρίστησι τῷ Θεῷ· οὔτε ἐγὰρ ἰ ἐὰν φάγωμεν, ἡ περισσεύομεν· οὔτε ἐὰν μὴ φάγωμεν, ἡ ὑστερούμεθα.

9 Βλέπετε δὲ μήπως ἡ 11 ἐξουσία ὑμῶν αὐτῆ πρὸς κοίμα 13 γένηται τοῖς ἡ ἀσθενούσιν.

10 Ἐὰν γὰρ τις 14 ἴδῃ σὲ τὸν ἔχοντα γνώσιν, ἐν 15 εἰδωλείῳ κατακείμενον, οὐχὶ ἡ συνείδησις αὐτοῦ ἀσθενῆς ἡ ὄντος 16 οἰκοδομηθήσεται εἰς τὸ τὰ εἰδωλόθυτα ἐσθίειν;

11 Καὶ 17 ἀπολεῖται ὁ ἀσθενῶν ἀδελφὸς \* ἐπὶ τῇ σῆ 11 γνώσει. δι' ὃν Χριστὸς 19 ἀπέθανεν;

12 Οὕτω δὲ ἁμαρτάνοντες εἰς τοὺς ἀδελφῆς καὶ 20 τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν ἀσθενῶσαν, εἰς Χριστὸν ἁμαρτάνετε. 21

13 Διόπερ εἰ βρῶμα 23 σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μὴ φάγω κρέα εἰς τὸν 25 αἰῶνα, ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μου σκανδαλίσω.

Κεφ. θ'.

ΟΥΚ \*1 εἰμι ἀπόστολος; οὐκ εἰμι ἐλεύθερος; οὐχὶ Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν Κύριον ἡμῶν 21 ἐώρακα; οὐ τὸ ἔργον.

A. D. 57.

1 εἰμι.  
2 Ro. 4. 11.  
3 Re. 3. 4.  
4 Ac. 1. 25.  
\* παραστήσει. i. al. συνίστησι. Ro. 3. 5  
† κενῶ· ἡ ἐμῆ. a.  
6 s. οντες.  
7 Mar. 12. 44.  
8 Ac. 22. 1.  
9 ch. 12. 24.  
10 ch. 2. 15.  
‡ ἐστὶ μὴ. n.  
11 ch. 9. 4-6.  
12 πίνω.  
13 γίνομαι.  
§ ἀσθενέειν. h.  
|| ἀδελφῆς γυναικας al. γυναικας. n.  
14 εἶδω.  
15 1 Ma. 10. 83.  
16 ch. 14. 17.  
17 ἀπολλύω.  
\*\* ἐν. h.  
†† βρώσει. n.  
18 Lu. 3. 14.  
‡‡ τὸν καρπὸν. n. [σκω.  
19 ἀποθνή.  
20 Mat. 24. 49.  
21 cf. Ps. 51. 4.  
22 ch. 3. 3.  
§§ ἡ καὶ ὁ νόμος ταῦτα εἶ λέγει; ἡ  
23 Mat. 11. 6.  
||| Γέγραπται γὰρ· Ὁ κημῶσις. n.  
24 γράφω.  
25 Mat. 21. 19.  
26 De. 25. 4.  
\*† Vide App.  
27 ὁράω.  
28 ch. 16. 12.  
Lu. 4. 23.

μον ὑμεῖς ἡ ἐστε ἐν Κυρίῳ;

2 Ἐἰ ἄλλοις οὐκ εἰμι ἀπόστολος, ἀλλὰ γε ὑμῖν εἰμι· ἡ γὰρ σφραγίς 2 τῆς ἐμῆς 4 ἀποστολῆς ὑμεῖς ἡ ἐστε ἐν Κύριῳ. 6

3 Ἡ ἐμῆ 8 ἀπολογία τοῖς ἐμὲ 10 ἀνακρίνουσιν, αὐτῆ ἡ ἐστὶ. 1

4 Μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν φαγεῖν καὶ 12 πίνειν;

5 Μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν ἡ ἀδελφῆν γυναικα περιάγειν, ὡς καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι, καὶ οἱ ἀδελφοὶ τοῦ Κυρίου, καὶ Κηφῆς;

6 Ἡ νόμος ἐγὼ καὶ Βαρνάβος οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν τοῦ μὴ ἐργάζεσθαι;

7 Τίς 18 στρατεύεται ἰδιοῖς 18 ὤψωνίοις ποτέ; τίς φυτεύει ἀπελῶνα, καὶ ἡ ἐκ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ οὐκ ἐσθίει; ἡ τίς ποιμαίνει ποιμνην, καὶ ἡ ἐκ τοῦ γάλακτος τῆς ποιμνης οὐκ ἐσθίει;

8 Μὴ 22 κατὰ ἄνθρωπον ταῦτα λαλῶ; §§ Ἡ οὐχὶ καὶ ὁ νόμος ταῦτα λέγει;

9 ||| Ἐν γὰρ τῷ Μωσέως νόμῳ 24 γέγραπται· 28 Οὐ φιμώσεις βοῦν ἀλοῶντα. Μὴ τῶν βοῶν μέλει τῷ Θεῷ;

10 Ἡ δι' ἡμᾶς 28 πάντως λέγει; Δι' ἡμᾶς

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. ΙΧ.

γὰρ ἔγραψα, ὅτι \* ἐπ' ἐλπίδι ὀφείλει ὁ ἀροτριῶν ἀροτριάω· καὶ ὁ ἀλοῶν ἰτης ἐλπίδος αὐτοῦ μετέχειν, ἐπ' ἐλπίδι.

11 Εἰ ἡμεῖς ὑμῖν τὰ 10 πνευματικὰ ἔσπειραμεν, μέγα<sup>9</sup> εἰ ἡμεῖς ὑμῶν τὰ 10 σαρκικὰ θερίσομεν;

12 Εἰ ἄλλοι τῆς ἐξουσίας ὑμῶν μετέχουσιν, οὐ μᾶλλον ἡμεῖς; 12 ἄλλ' οὐκ 13 ἐχρησάμεθα τῇ ἐξουσίᾳ ταύτῃ· ἀλλὰ πάντα στέγομεν,<sup>13</sup> ἵνα μὴ ἐγκοπῆν τινα 16 δώμεν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ.

13 Οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ τὰ ἱερά ἐργαζόμενοι, οἱ τῷ θεοῦ ἐσθίουσιν; ἐκ τῶ ἑθυσιαστηρίου \* \* προσεδρεύοντες, τῷ θευσιαστηρίῳ συμμερίζονται;

14 Οὕτω καὶ ὁ Κύριος 22 διέταξε τοῖς τὸ εὐαγγέλιον καταγγέλλουσιν, ἐκ τοῦ εὐαγγελίου 23 ζῆν.

15 Ἐγὼ δὲ ||| οὐδενὶ 13 ἐχρησάμην τούτων. Οὐκ ἔγραψα δὲ ταῦτα, ἵνα οὕτω 26 γένηται ἐν ἐμοί· καλὸν γάρ μοι μᾶλλον 25 ἀποθανεῖν, ἢ τὸ καύχημά μου ἵνα τις κενώσῃ.

16 Ἐὰν γὰρ εὐαγγελίζωμαι, οὐκ 2 ἔστι μοι \* ἢ καύχημα· ἀνάγκη γάρ μοι ἐπίκειται· ἵαι

A. D. 57.

1 γράψω.  
 \* Vide App.  
 † γάρ-α.  
 2 εἰμί.  
 † ἐπ' ἐλπίδι τοῦ μετέχειν.-α.  
 3 Ro. 15. 27.  
 4 Ro. 8. 20.  
 § εἰ δὲ ἄκων οἰκ.πεπίστευμαι, τίς ἔν-η  
 5 s. κατά.  
 6 Lu. 16 2.  
 7 πιστεύω.  
 8 σπείρω.  
 9 s. ἔργον μὴ ἔστι. [τα.  
 10 s. πράγμα-  
 11 τῶν. [τα.  
 12 s. μετέχομεν.  
 13 χρᾶσθαι.  
 14 καταχράσθαι, c.7.31.  
 15 ch. 13. 7.  
 16 εἶδωμι.  
 17 εἶδω.  
 18 εὐλόω.  
 || (μὴ ὦν αὐτὸς ὑπὸ νόμον),-m.  
 \*\* παρεδρεύοντες.-h.  
 20 Mar.15.28.  
 21 διατάσσω.  
 †† Θεοῦ.-h.  
 22 Ac. 19. 39.  
 †† Χριστῶν.-n.  
 §§ κερδανῶ  
 23 ζῶ [τῶν-ι.  
 ||| οὐ κέχομαι οὐδενὶ τούτων.-α.  
 25 ἀποθνήσκω.  
 26 γίνομαι.  
 †† πάντα σώσω.-n.  
 \*† Πάντα.-h.  
 \*§ χάρις.-n.

† δέ μοι 2 ἔστιν, ἐὰν μὴ εὐαγγελίζωμαι.

17 Εἰ γὰρ 4 ἐκὼν τοῦτο πράσσω, μισθὸν ἔχω· ἢ εἰ δὲ ἄκων,<sup>5</sup> οἰκονομίαν<sup>6</sup>· 1 πεπίστευμαι.

18 Τίς οὖν μοι 2 ἔστιν ὁ μισθός; ἵνα εὐαγγελιζόμενος ἀδάπανον θῆσω<sup>11</sup> τὸ εὐαγγέλιον εἰς Χριστοῦ· 1 εἰς τὸ μὴ καταχρησασθαι<sup>14</sup> τῇ ἐξουσίᾳ μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ.

19 Ἐλευθέρους γὰρ 2 ὦν ἐκ πάντων, πᾶσιν ἐμαυτὸν 18 ἐδούλωσα, ἵνα τοὺς πλείονας κερδήσω.

20 Καὶ 28 ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις ὡς Ἰουδαῖος, ἵνα Ἰουδαίους κερδήσω· τοῖς ὑπὸ νόμον ὡς ὑπὸ νόμον, ἢ ἵνα τὺς ὑπὸ νόμον κερδήσω·

21 Τοῖς 20 ἀνόμοις ὡς ἄνομος, (μὴ 2 ὦν ἄνομος †† Θεῷ, ἀλλ' 22 ἔννομος †† Χριστῷ) ἵνα ἢ κερδήσω ἀνόμους.

22 Ἐγενόμην 26 τοῖς ἀσθενέσιν ὡς ἀσθενής, ἵνα τοὺς ἀσθενεῖς κερδήσω· τοῖς πᾶσι γέγονα 28 διὰ πάντα, ἵνα \* † πάντως τινὺς σώσω.

23 \* † Τοῦτο δὲ ποιῶ διὰ τὸ εὐαγγέλιον. ἵνα συγκλονῶς αὐτοῦ γένωμαι.<sup>26</sup>

24 Οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ ἐν σταδίῳ τρέχοντες, πάντες μὲν τρέ-

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. Χ.

χουσιν, εἰς δὲ λαμβάνει τὸ ἱβραβεῖον; Οὕτω τρέχετε ἵνα κατὰ λάβητε.

25 Πᾶς δὲ ὁ ἀγωνιζόμενος, πάντα ἐγκρατεύεται· ἐκεῖνοι μὲν ἔν ἵνα φθαρτὸν στέφανον 13 λάβωσιν, ἡμεῖς δὲ ἄφθαρτον.

26 Ἐγὼ τοίνυν οὕτω τρέχω, ὡς οὐκ ἀδήλωσ' οὕτω πυκτεύω, ὡς οὐκ αέρα δέρω.

27 Ἀλλ' ἵνα ὑπωπιάζω μου τὸ σῶμα, καὶ δουλαγωγῶ· 17 μῆπως ἄλλοις κηρῦξας, αὐτὸς 19 ἀδόκιμος 21 γένωμαι.

Κεφ. ι'.

Οὐ θέλω ἢ δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι οἱ πατέρες ἡμῶν πάντες ὑπὸ τὴν νεφέλην 24 ἦσαν, καὶ πάντες διὰ τῆς θαλάσσης 25 διεληθόν.

2 Καὶ πάντες εἰς τὸν Μωσῆν ἐβαπτίσαντο ἐν τῇ νεφέλῃ καὶ ἐν τῇ θαλάσῃ.

3 Καὶ πάντες τὸ αὐτὸ βρῶμα 21 πνευματικὸν 23 ἐφαγον.

4 Καὶ πάντες τὸ αὐτὸ 23 πόμα πνευματικὸν 21 ἔπιον· ἔπινον γὰρ ἐκ πνευματικῆς ἀκολουθίας πέτρας· ἡ δὲ πέτρα 24 ἦν ὁ Χριστός.

5 Ἀλλ' οὐκ ἐν ταῖς πλείοσιν αὐτῶν 41 εὐ-

A. D. 57.

1 Phi. 3. 14.  
2 κατιστροφῶ  
3 καταλαμβάνω.  
4 s. χῶρος.  
5 Lu. 13. 24.  
6 Jno. 20. 25.  
7 s. κατὰ.  
8 Nu. 11. 34.  
9 ch. 7. 9.  
10 ἐπιθυμέω.  
11 s. ἀγωνίζονται.  
12 γράφω.  
13 λαμβάνω.  
14 καθίζω.  
† ὑποπιάζω-ι. al. ὑποπέζω.  
15 Lu. 18. 5.  
16 ἀνίστημι.  
17 2 Co. 11. 23.  
18 Ex. 32. 6.  
† conj. ἄλλως.  
19 Ro. 1. 28.  
20 ch. 6. 18.  
21 γίνομαι.  
22 πίπτω.  
23 s. νεκροί.  
§ κύριον.-h. alii Θεόν,  
|| γὰρ-α.  
24 εἰμί.  
25 διέρχομαι.  
26 s. αὐτόν.  
27 ἀπολλύω.  
\*\* τυπικῶς-π.  
29 συμβαίνω  
30 Ep. 6. 4.  
31 Ro. 7. 14.  
32 He. 9. 26.  
33 φάγω  
34 καταναύω  
35 He. 9. 10.  
36 ch. 7. 40.  
37 πίνω.  
38 s. ἐαυτῶ.  
39 ἵστημι.  
40 ch. 2. 4. 13.  
41 Mat. 3. 17.

δόκησεν ὁ Θεός· 2 κατεστρώθησαν γὰρ ἐν τῇ ἔρῃμῳ.

6 Ταῦτα δὲ 6 τύποι ἡμῶν 21 ἐγενήθησαν, εἰς τὸ μὴ 24 εἶναι ἡμᾶς ἐπιθυμητὰς κακῶν, καθὼς κακεῖνοι 10 ἐπεθύμησαν.

7 Μηδὲ εἰδωλολάτραι 21 γίνεσθε. καθὼς τινες αὐτῶν· \* ὡς 12 γέγραπται· 14 Ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν 21 πιεῖν, καὶ 16 ἀνέστησαν 18 παίζουσι.

8 Μηδὲ 20 πορνεύωμεν, καθὼς τινες αὐτῶν ἐπόρνευσαν, καὶ 22 ἔπεσον 23 ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ εἰκοσιτρεῖς χιλιάδες.

9 Μηδὲ ἐκπειράζωμεν τὸν Ἰησοῦν, καθὼς 21 καὶ τινες αὐτῶν ἐπείρασαν, 26 καὶ ὑπὸ τῶν ὀφείων 21 ἀπώλοντο.

10 Μηδὲ γογγύζετε, καθὼς 21 καὶ τινες αὐτῶν ἐγδογγύσαν, 21 ἀπώλοντο 21 ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ.

11 Ταῦτα δὲ πάντα \*\* τύποι 29 συνέβαινον ἐκεῖνοι· 12 ἐγρᾶφη δὲ πρὸς 30 νουθεσίαν ἡμῶν, εἰς οὓς τὰ 22 τέλη τῶν αἰώνων 24 κατήντησεν.

12 Ὡστε ὁ 26 δοκῶν 28 ἐξάναι, βλεπέτω μὴ 22 πέσῃ.

13 Πειρασμὸς ὑμᾶς 21 ἢ εἰληφεν εἰ μὴ 40 ἀνθρώπινος· πιστὸς δὲ ὁ Θεός, ὃς 21 ἕξει ὑμᾶς πειρασθῆναι ὑπὲρ 8

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. Χ.

1 δύνασθε,\* ἀλλὰ ποιή-  
σει σὺν τῷ πειρασμῷ χ  
τὴν ἑκβασιν, τοῦ ἰδύ-  
νασθαι ἐν ὑμῶς 1 ὑπε-  
νεγκεῖν.

14 Διόπερ, ἀγαπητοί  
μου, φεύγετε ἀπὸ τῆς  
εἰδωλολατρείας.

15 Ὡς φρονίμοις λέ-  
γω· κρίνατε ὑμεῖς ὁ  
φημι.

16 Τὸ ποτήριον τῆς  
† εὐλογίας δ εὐλογοῦ-  
μεν, οὐχὶ κοινωνία τῆ  
αἵματος τοῦ Χριστοῦ  
10 ἔστι; \* τὸν ἄρτον δν  
9 κλῶμεν, οὐχὶ κοινω-  
νία τοῦ σώματος τοῦ  
† Χριστοῦ 10 ἔστιν;

17 Ὅτι εἰς ἄρτος, ἐν  
σῶμα οἱ πολλοὶ 10 ἔ-  
σμεν· οἱ γὰρ πάντες ἐκ  
τοῦ ἑνὸς ἄρτου 11 μετέ-  
χομεν.

18 Βλέπετε τὸν Ἰσρα-  
ῆλ κατὰ σάρκα· οὐχὶ οἱ  
ἐσθόντες τὰς θυσίας,  
12 κοινωνοὶ τοῦ θυσια-  
στηρίου εἰσὶ;

19 Τί οὖν φημι; \* ὅτι  
εἰδῶλον, τί 10 ἔστιν;  
ἦ! \*\* ὅτι εἰδωλόθυτον  
τί 10 ἔστιν;

20 Ἄλλ' 18 ὅτι ἂ ἡ θύ-  
ει 11 τὰ ἔθνη, 18 δαιμονί-  
οις θύει, καὶ οὐ Θεῷ·  
οὐ θέλω δὲ ὑμῶς κοινω-  
νοῦς τῶν δαιμονίων  
19 γίνεσθαι.

21 Οὐ ἰ δύνασθε ποτή-  
ριον Κυρίου πίνειν, καὶ  
ποτήριον δαιμονίων·  
οὐ ἰ δύνασθε τραπέζης  
Κυρίου μετέχειν, καὶ  
τραπέζης δαιμονίων.

A. D. 57.  
~~~~~  
1 ἰδύναμαι.  
\* ὑπενεγκεῖν, -f.  
2 ἔξιμι.  
3 He. 13. 7.  
4 ὑποφέω,  
2 Ti. 3. 11.  
1 Pe. 2. 19.  
Ps. 55. 12.  
5 ch. 4. 10.  
Mat. 25. 2.  
6 s. κατὰ.  
† εὐχαριστίας, -n.  
7 Ro. 15. 26.  
8 Ps. 24. 1.  
9 κλῶν.  
† κυρίου, -n.  
10 αἵμα.  
§ εἰς εἰπνον  
-f. q. s.  
11 ver. 21, 30.  
ch. 9. 10, 12.  
He. 2. 14.  
5. 13.  
7. 13.  
12 ver. 20.  
Lu. 5. 10.  
13 ch. 2. 14.  
14 ver. 28, 29.  
Ro. 13. 5.  
|| ἱεροθύτων, -h  
\*\* al. transp.  
al. ἦ ὅτι εἰδ.  
τί ἔστιν; -e.  
15 Lu. 20. 37.  
Jno. 11. 57.  
Ac. 23. 30.  
16 s. φημι.  
† ἡ θύουσι,  
δαιμ. θύ-  
ουσι, -h.  
17 ch. 5. 7.  
18 ver. 21.  
Jno. 7. 20.  
Ac. 17. 18.  
19 γίνομαι.  
20 Ro. 10. 19.  
De. 32. 21.  
Ecclus. 30.  
3.

22 Ἡ 20 παραζηλοῦμεν  
τὸν Κύριον; μὴ ἰσχυρό-  
τεροι αὐτοῦ 10 ἔσμεν;

23 Πάντα ἂ μοι 12 ἔξ-  
εστιν, ἀλλ' οὐ πάντα  
συμφέρει· πάντα ἂ μοι 1  
2 ἔξεσιν, ἀλλ' οὐ πάντα  
οικοδομεῖ.

24 Μηδεὶς τὸ ἑαυτοῦ  
ζητείτω, ἀλλὰ τὸ τοῦ  
ἐτέρου βέκαστος. 1

25 Πᾶν τὸ ἐν μακέλλῳ  
πωλούμενον ἐσθίετε,  
μηδὲν ἀνακρίνοντες διὰ  
τὴν συνειδήσιν.

26 Τοῦ 8 γὰρ Κυρίου ἡ  
γῆ, καὶ τὸ πλήρωμα αὐ-  
τῆς.

27 Εἰ δ' ἐὶ τις καλεῖ  
ὑμᾶς τῶν ἀπίστων, ἡκαὶ  
θέλετε πορευέσθαι, πᾶν  
τὸ παρατιθέμενον ὑμῖν  
ἐσθίετε, μηδὲν ἀνακρί-  
νοντες 13 διὰ τὴν 14 συν-  
ειδήσιν.

28 Ἐὰν δὲ τις ὑμῖν εἴ-  
πη· Τοῦτο ἡ εἰδωλόθυ-  
τὸν 10 ἔστι· μὴ ἐσθίετε,  
οἱ ἐκεῖνον τὸν 15 μηνύ-  
σαντα, καὶ τὴν συνεί-  
δησιν· βροῦ γὰρ Κυρίου  
ἡ γῆ, καὶ τὸ πλήρωμα  
αὐτῆς. 1

29 Συνειδήσιν δὲ λέγω  
οὐχὶ τὴν ἑαυτοῦ, ἀλλὰ  
τὴν τοῦ ἐτέρου. Ἰνατί  
γὰρ ἡ ἐλευθερία μου  
κρίνεται ὑπὸ ἄλλης  
συνειδήσεως;

30 Ἐὶ βδέι ἐγὼ χάριτι  
μετέχω, τί βλασφημῶ  
μαὶ ὑπὲρ οὐ ἐγὼ εὐχα-  
ριστῶ;

31 Εἴτε οὖν ἐσθίετε,  
εἴτε πίνετε, εἴτε τι

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. ΧΙ.

ποιεῖτε, πάντα εἰς δόξαν Θεοῦ ποιεῖτε.

32 Ἀπόσκοποι ἁγίνεσθε καὶ Ἰουδαίους καὶ Ἕλλησι καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ.

33 Καθὼς καὶ γὰρ πάντα πᾶσιν ἀρέσκω, μὴ ζητῶν τὸ ἑαυτοῦ συμφέρον, ἀλλὰ τὸ τῶν πολλῶν, ἵνα σωθῶσι.

Κεφ. ια'.

**ΜΙΜΗΤΑΙ** μου ἁγίνεσθε, καθὼς καὶ γὰρ Χριστοῦ.

2 Ἐπαινῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ὅτι πάντα μου μέμνησθε, καὶ καθὼς παρέδωκα ὑμῖν τὰς παραδόσεις κατέχετε.

3 Θέλω δὲ ὑμᾶς εἰδέναι, ὅτι παντὸς ἀνδρὸς ἡ κεφαλὴ ὁ Χριστός ἐστι· κεφαλὴ δὲ γυναικὸς, ὁ ἀνὴρ κεφαλὴ δὲ Χριστοῦ, ὁ Θεός.

4 Πᾶς ἀνὴρ προσευχόμενος ἢ προφητεύων, κατὰ κεφαλῆς ἔχων, καταισχύνει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.

5 Πᾶσα δὲ γυνὴ προσευχομένη ἢ προφητεύουσα ἀκατακλύπτω τῇ κεφαλῇ, καταισχύνει τὴν κεφαλὴν ἑαυτῆς· ἐν γὰρ ἐστὶ καὶ τὸ αὐτὸ τῇ ἐξυρμηένῃ.

6 Εἰ γὰρ οὐ κατακλύπτεται γυνὴ, καὶ κείρασθω· εἰ δὲ αἰσχροῦν

A. D. 5

~~~~~

1 Ac. 2. 16.

Phi. 1. 10.

2 γίνομαι.

3 καὶ ἐγώ.

4 σώζω.

5 ch. 4. 16.

6 κτίζω

7 s. κατὰ.

\* σὺκ-φ.

† conj. ἔξου-

βίαν, s. ἐξ-

ιοῦσα.

‡ conj. ἀγε-

λαιούς, s.

δύλους.

§ οἷτε γυνὴ

χωρὶς ἀν-

δρὸς, οἷτε

ἀνὴρ χωρὶς

γυναικὸς, -α

8 μιμησκό-

μαι.

10 ch. 7. 30.

Ro. 1. 18.

11 Nat. 15. 2.

Col. 2. 8.

12 εἰμί.

13 ver. 5, 7, 10.

14 s. ἰμάτιον.

v. τι, i. e.

κάλυμμα.

15 s. ἐστὶ.

16 γυνή.

17 ver. 13.

Ge. 38. 15.

18 ver. 15.

|| αὐτῆς· s.

αὐτῆς· n.

\*\* al. transp.

19 ξυράω,

ver. 6.

Ac. 21. 24.

20 s. κατὰ

τὴν κεφα-

λήν.

21 κείρω,

Ac. 8. 32.

22 He. 1. 12.

J. 1. 26. 6.

23 εἶδωμι.

~~~~~

γυναικὶ τὸ κείρασθαι ἢ ξυράσθαι, κατακλύπτεσθω.<sup>20</sup>

7 Ἀνὴρ μὲν γὰρ οὐκ ὀφείλει κατακλύπτεσθαι τὴν κεφαλὴν, εἰκὼν καὶ ὁῶσα Θεοῦ ἐπιάρχων· γυνὴ δὲ ὁῶσα ἀνδρὸς ἐστίν.

8 Οὐ γὰρ ἐστὶν ἀνὴρ ἐκ γυναικὸς, ἀλλὰ γυνὴ ἐξ ἀνδρὸς.

9 Καὶ γὰρ οὐκ ἐκτίσθη ἀνὴρ διὰ τὴν γυναῖκα, ἀλλὰ γυνὴ διὰ τὸν ἄνδρα.

10 Διὰ τοῦτο ὀφείλει ἡ γυνὴ ἕξουσίαν ἔχειν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, διὰ τοὺς ἀγγέλους.

11 Πλὴν ὅσοτε ἀνὴρ χωρὶς γυναικὸς, οὔτε γυνὴ χωρὶς ἀνδρὸς, ἐν Κυρίῳ.

12 Ὡσπερ γὰρ ἡ γυνὴ ἐκ τοῦ ἀνδρὸς, οὕτω καὶ ὁ ἀνὴρ διὰ τῆς γυναικὸς· τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ Θεοῦ.

13 Ἐν ὑμῖν αὐτοῖς κρίνατε· πρέπει ἡ γυνὴ ἀκατακλύπτον τῷ Θεῷ προσευχεσθαι.

14 c. Πῶς οὐδὲ αὐτὴ ἡ φύσις διδάσκει ὑμᾶς, ὅτι ἀνὴρ μὲν ἐάν κομᾷ, ἀτιμία αὐτῷ ἐστίν.

15 Γυνὴ δὲ ἐάν κομᾷ, ὁῶσα αὐτῇ ἐστίν, ὅτι ἡ κόμη ἀντὶ περὶ βολαίου δέδεται αὐτῇ.



ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XI.

16 Εἰ δὲ τις δοκεῖ φιλόνηκος εἶναι, ἡμεῖς τοιαύτην <sup>3</sup> συνήθειαν οὐκ ἔχομεν, οὐδὲ αἱ ἐκκλησίαι τοῦ Θεοῦ.

17 Τοῦτο δὲ \* παραγγέλλων ἕκ ἐπαινω, ὅτι οὐκ εἰς τὸ κρεῖττον, ἀλλ' εἰς τὸ ἥττον <sup>5</sup> συνέρχεσθε.

18 Πρῶτον μὲν γὰρ <sup>1</sup> συνερχομένων ὑμῶν ἐν βῆτῃ ἐκκλησία, ἀκούω <sup>10</sup> σχίσματα ἐν ὑμῖν ὑπάρχειν· καὶ μέρος <sup>11</sup> τι πιστεύω.

19 Δεῖ γὰρ καὶ <sup>12</sup> αἰρέσεις ἐν ὑμῖν· <sup>1</sup> εἶναι, ἴνα οἱ <sup>13</sup> δοκιμοὶ φανεροὶ <sup>14</sup> γένωνται ἐν ὑμῖν.

20 Συνερχομένων οὖν ὑμῶν ἐπὶ τὸ αὐτὸ, οὐκ <sup>15</sup> ἐς <sup>15</sup> <sup>17</sup> Κυριακὸν δεῖπνον φαγεῖν.

21 Ἐκαστος γὰρ τὸ ἴδιον δεῖπνον προλαμβάνει <sup>19</sup> ἐν τῷ φαγεῖν· καὶ ὅς μὲν πεινᾷ, ὃς δὲ <sup>21</sup> μεθύει.

22 Μὴ γὰρ οἰκίας οὐκ ἔχετε εἰς τὸ ἐσθίειν καὶ πίνειν; ἢ τῆς ἐκκλησίας τοῦ Θεοῦ <sup>23</sup> καταφρονεῖτε, καὶ καταισχύνετε τοὺς μὴ ἔχοντας; <sup>25</sup> Τί ὑμῖν εἶπω; ἐπαινέσω ἡμᾶς ἐν τούτῳ; οὐκ ἐπαινώ.

23 Ἐγὼ γὰρ <sup>21</sup> παρέλαβον ἀπὸ τοῦ Κυρίου, ὃ καὶ <sup>29</sup> παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ὁ Κύριος Ἰησοῦς ἐν τῇ νυκτὶ ἣ

A. D. 57.

1 εἰμί.  
2 λαμβάνω.  
3 Jno. 18. 39.  
4 κλάω.  
\* παραγγέλλω οὐκ ἐπαινῶν. i.  
5 c. 14. 23. 26. Ac. 10. 27.  
6 s. τὸν ἄρτον,  
† al. θρυπτόμενον· al. διδόμενον.  
7 Lu. 22. 19.  
8 s. ἔλαβε.  
9 Mat. 26. 28.  
10 ch. 1. 10. Mat. 9. 16.  
11 s. κατὰ.  
12 Ac. 5. 17. Ga. 5. 20.  
13 Ro. 14. 18.  
14 γίνομαι.  
15 s. τοῦτο.  
16 ch. 2. 1.  
17 Re. 1. 10.  
18 s. τὸ χροῖόνου.  
19 Mat. 14. 8.  
20 ἔρχομαι.  
† τὸ κυρίως. f. s. τοῦ. m.  
21 Mat. 24. 49. Ac. 2. 15.  
22 ver. 29.  
23 Mat. 6. 24. Lu. 16. 13.  
24 ch. 3. 13.  
25 s. χεῖματα.  
26 Mat. 23. 14. || ὑμᾶς; Ἐν τούτῳ οὐκ. a.  
27 παραλαμβάνω, ch. 15. 3.  
28 Mat. 16. 3. Ac. 15. 9.  
29 παραδίδωμι, ver. 2.

παρεδίδοτο, <sup>9</sup> ἔλαβεν ἄρτον·

24 Καὶ εὐχαρισήσας <sup>4</sup> ἔκλασε <sup>6</sup> καὶ εἶπε· <sup>1</sup> βῆτῇ μου <sup>1</sup> ἐς τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν <sup>4</sup> κλώμενον· <sup>1</sup> ἴσατο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν <sup>1</sup> ἀνάμνησιν.

25 Ὡσαύτως καὶ <sup>8</sup> τὸ ποτήριον, μετὰ τὸ δεῖπνῆσαι, λέγων· Τοῦτο τὸ ποτήριον, ἡ καινὴ <sup>9</sup> διαθήκη <sup>1</sup> ἐστίν ἐν τῷ ἐμῷ αἵματι· τῆτο ποιεῖτε, εἴτε εὐσάκις ἢ <sup>1</sup> πίνητε, <sup>1</sup> εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν.

26 Ὡσαύτως γὰρ ἢ ἐσθίητε τὸν ἄρτον τῆτον, καὶ τὸ ποτήριον <sup>1</sup> τῆτο <sup>1</sup> πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου καταγγέλλετε. <sup>16</sup> ἄχρισ <sup>18</sup> βῆτῇ <sup>20</sup> ἔσθη.

27 Ὡστε ὃς ἢ ἐσθίη τὸν ἄρτον <sup>1</sup> βῆτῇ, <sup>1</sup> ἢ πίνη τὸ ποτήριον τοῦ Κυρίου <sup>22</sup> ἀναξίως, <sup>1</sup> ἔνοχος <sup>1</sup> ἔσται τοῦ σώματος καὶ <sup>1</sup> ψυχῆς τοῦ Κυρίου.

28 Δοκιμαζέτω <sup>24</sup> δὲ ἄνθρωπος ἑαυτὸν, καὶ οὕτως ἐκ τοῦ ἄρτου ἐσθιέτω, καὶ ἐκ τοῦ ποτηρίου πινέτω.

29 Ὁ γὰρ ἐσθίων καὶ πίνων <sup>1</sup> ἀναξίως, <sup>1</sup> <sup>26</sup> κρίμα ἑαυτῷ ἐσθίει καὶ πίνει, μὴ <sup>28</sup> διακρίνων τὸ σῶμα <sup>1</sup> τοῦ Κυρίου.

30 Διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθενεῖς καὶ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XII.

1 ἄρρωστοι, καὶ κοιμῶνται ἱκανοί.

31 Εἰ \* γὰρ ἑαυτοὺς 2 διακρίνομεν, οὐκ ἂν ἐκρινόμεθα.

32 Κρινόμενοι ἴδὲ, ὑπὸ τοῦ Κυρίου 3 παιδευόμεθα, ἵνα μὴ σὺν τῷ κόσμῳ 4 κατακριθῶμεν.

33 Ωστε, ἀδελφοί μου, συνερχόμενοι 5 εἰς τὸ φαγεῖν, ἀλλήλους ἐκδέχεσθε.

34 Εἰ βδέη τις πεινᾷ, ἐν οἴκῳ ἐσθιέτω, ἵνα μὴ εἰς κρίμα συνέρχησθε. Τὰ δὲ λοιπὰ, ὡς ἂν 10 ἔλθω, διατάξομαι.

Κεφ. ιβ'.

ΠΕΡΙ δὲ τῶν 11 πνευματικῶν, 12 ἀδελφοί, οὐ θέλω ὑμᾶς ἀγνοεῖν.

2 Οἴδατε 15 ὅτι ἔθνη 2 ἦτε, πρὸς τὰ εἰδῶλα τὰ 11 ἄφωνα, ὡς ἂν 18 ἦγεσθε, 19 ἀπαγόμενοι.

3 Διὸ γνωρίζω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐν Πνεύματι Θεοῦ λαλῶν, 11 λέγει 21 ἀνάθεμα Ἰησοῦν καὶ οὐδὲν δύναται 22 εἰπεῖν Κύριον Ἰησοῦν, εἰ μὴ ἐν Πνεύματι ἁγίῳ.

4 Διαιρέσεις 22 δὲ χαρισμάτων 2 εἰσὶ, τὸ δὲ αὐτὸ Πνεῦμα.

5 Καὶ διαιρέσεις διακονιῶν 23 εἰσὶ, καὶ ὁ αὐτὸς Κύριος.

6 Καὶ διαιρέσεις 24 ἐνεργημάτων 2 εἰσὶν, ὁ δὲ

A. D. 57.

1 Mat. 14. 14.

2 εἰμί.

\* ε-η.

3 ἱακρίνω.

4 ἐλθῶμι.

† δὲ ὑπὸ κυ-

ρίῳ, παιδ.-α.

5 Ac. 7. 22.

2 Co. 6. 9.

6 2 Co. 4. 2.

7 Mar. 16. 16.

8 ch. 6. 12.

9 s. εἰς τὸ

κυριακὸν

εἰπνον.

10 ἔρχομαι.

11 s. πραγμά-

των v. χα-

ρισμάτων.

12 Ro. 7. 14.

13 Je. 33. 6.

† ἐνεργεῖα δυνά-

μεις, -η.

14 Ro. 14. 1.

15 ἐλθῶ.

16 ch. 14. 26.

Ecc. 47. 17.

§ ὅτι ἦτε ἔ-

θνη ἦτε, -η.

al. ὅτε ἔθνη

ἦτε, conj.

ὅτι ἦτε ἔθ-

νη ἦτε. ἦτε.

|| ἀμορφα, -η.

17 ch. 14. 10.

18 ἄγω.

19 Mat. 27. 2, 31

.. alii ἔδρα.

20 s. μερίδι.

† λέγει. Ἀ-

νάθεμα Ἰη-

σοῦς s. Ἰη-

σοῦ. -ι.

21 ch. 16. 22.

† εἰπεῖν Κύ-

ριος Ἰη-

σοῦς. -η.

22 ver. 5. 6.

23 ch. 16. 15.

Lu. 10. 40.

24 ver. 10.

αὐτὸς 2 ἐστὶ ἱ Θεός, ὁ ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν πᾶσιν.

7 Ἐκάστῳ δὲ 4 δίδεται ἢ 6 φανέρωσις τῆ Πνεύματος πρὸς τὸ 8 συμφέρον.

8 Ω μὲν γὰρ διὰ τοῦ Πνεύματος 4 δίδεται λόγος σοφίας, ἄλλῳ δὲ λόγος γνώσεως, κατὰ τὸ αὐτὸ Πνεῦμα.

9 Ἐτέρῳ δὲ πίστις, ἐν τῷ αὐτῷ Πνεύματι. ἄλλῳ δὲ χαρίσματα 12 ἰαμάτων, ἐν τῷ αὐτῷ Πνεύματι.

10 Ἄλλῳ δὲ 1 ἐνεργήματα δυνάμεων, ἄλλῳ δὲ προφητεία, ἄλλῳ δὲ 14 διακρίσεις πνευμάτων, ἑτέρῳ δὲ γένη γλωσσῶν, ἄλλῳ δὲ 16 ἑρμηνεῖα γλωσσῶν.

11 Πάντα δὲ ταῦτα ἐνεργεῖ τὸ ἐν καὶ τὸ αὐτὸ Πνεῦμα, διαιροῦν εἰς ἰδία 120 \* \* ἑκάστῳ καθὼς βούλεται.

12 Καθάπερ γὰρ τὸ σῶμα ἐν 2 ἐστὶ, καὶ μέλη ἔχει πολλὰ, πάντα δὲ τὰ μέλη τοῦ σώματος ἐν τῷ ἑνὸς 1 πολλὰ 2 ὄντα, ἐν 2 ἐστὶ σῶμα. οὕτω καὶ ὁ Χριστός.

13 Καὶ γὰρ ἐν ἐνὶ Πνεύματι ἠρεῖς πάντες εἰς ἐν σῶμα ἕβασθημεν. εἴτε Ἰουδαῖοι, εἴτε Ἕλληνες, εἴτε δούλοι, εἴτε ἐλεύθεροι. καὶ πάντες

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XII.

\*εἰς ἐν Πνεῦμα ἑποτίσθημεν.

14 Καὶ γὰρ τὸ σῶμα οὐκ ἔστιν ἐν μέλος, ἀλλὰ πολλά.

15 Ἐὰν εἶπῃ ὁ πούς· "Ὅτι οὐκ εἰμὶ χεῖρ, οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος· οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος;

16 Καὶ εὖν εἶπῃ τὸ οὖς· "Ὅτι οὐκ εἰμὶ ὀφθαλμὸς, οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος· οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τῷ σώματος;

17 Εἰ ὅλον τὸ σῶμα ὀφθαλμὸς, ποῦ ἡ ἀκοή; εἰ ὅλον ἀκοή, ποῦ ἡ ὄσφρησις;

18 Νυνὶ δὲ ὁ Θεὸς ἔθετο τὰ μέλη, ἐν ἕκαστον αὐτῶν ἐν τῷ σώματι, καθὼς ἠθέλησεν.

19 Εἰ δὲ ἦν τὰ πάντα ἐν μέλος, ποῦ τὸ σῶμα;

20 Νῦν δὲ πολλὰ μὲν μέλη, ἐν δὲ σῶμα.

21 Οὐ δύναται ὁ δὲ ἰσχυρὸς εἰπεῖν τῇ χειρὶ· Χρεῖαν σου οὐκ ἔχω· ἢ πάλιν ἡ κεφαλὴ τοῖς ποσὶ· Χρεῖαν ὑμῶν οὐκ ἔχω.

22 Ἀλλὰ πολλῶ μᾶλλον τὰ δοκοῦντά μέλη τοῦ σώματος ἀσθενέστερα ὑπάρχειν, ἀναγκαῖά ἔστι.

23 Καὶ ἂ δοκοῦμεν ἰσχυρότερα εἶναι τοῦ

A. D. 57.

\* Vide App. 1 ποτίζω.

2 πεουτίθημι, Mat. 21. 33.

27. 28. 48.

Mar. 12. 1.

15. 17. 36.

Jno. 19. 29.

3 εἰμί.

4 ver. 23.

5 Mar. 15. 43.

† τιμῆς-ς.

6 s. ἵνα ἀποτιμῶν

περισσοτέρων περιτίθωμεν.

7 συγκεράνωμι, He. 4. 2.

2 Mac. 15. 39.

8 s. μέσσι.

9 s. τιμῆς.

† σχίσματα-ν.

§ συμπάσχημι.

10 Ro. 8. 17.

|| συγχαίρωμι

11 ch. 13. 6.

Lu. 15. 6.

Phi. 2. 17, 18.

\*\* μέλους-ν.

12 Ju. 16. 9.

1 Sa. 26. 19.

13 τίθημι.

14 θέλω.

15 Ps. 20. 19.

83. 8.

108. 8.

16 Pr. 1. 5.

11. 14.

†† ὁ-ν.

17 ποῦς.

†† ἀπόστολου-ν.

18 s. κατὰ.

19 s. μέση.

20 ver. 9. 23.

Je. 46. 11.

21 ὀδῶμι.

σώματος, τοῦτοις τιμὴν περισσοτέραν περιτίθωμεν· καὶ τὰ ἀσχήμωνα ἡμῶν εὐσχημοσύνην περισσοτέραν ἔχει.

24 Τὰ δὲ εὐσχήμωνα ἡμῶν, οὐ χρεῖαν ἔχει· Ἄλλ' ὁ Θεὸς συνεκέρασε τὸ σῶμα, τῷ ὑστεροῦντι περισσοτέραν εἰδοῦς τιμὴν·

25 Ἴνα μὴ ἦ ἰσχύισμα ἐν τῷ σώματι, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μεριμνῶσι τὰ μέλη.

26 Καὶ εἴτε πάσχει ἐν μέλος, συμπάσχει πάντα τὰ μέλη· εἴτε δοξάζεται ἐν μέλος, συγχαίρει πάντα τὰ μέλη.

27 Ὑμεῖς δὲ ἐξεσῶμα Χριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέρους.

28 Καὶ οὖς μὲν ἔθετο ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ πρῶτον ἀποστόλους, δευτέρων προφητάς, τρίτον διδασκάλους, ἔπειτα δυνάμεις, εἴτα χαρίσματα ἰαμάτων, ἀντιλήψεις, κυβερνήσεις, γένη γλωσσῶν.

29 Μὴ πάντες ἀπόστολοι; μὴ πάντες προφῆται; μὴ πάντες διδασκαλοι; μὴ πάντες δυνάμεις;

30 Μὴ πάντες χαρίσματα ἔχουσιν ἰαμάτων; μὴ πάντες γλώσσων;

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XIV.

σαις λαλοῦσι; μὴ πάν-  
τες <sup>1</sup>διερρημένουσι;  
31 Ζηλοῦτε <sup>2</sup> δὲ τὰ  
χαρίσματα τὰ \* κρείτ-  
τονα· καὶ ἔτι καθ'  
<sup>5</sup> ὑπερβολὴν δόδον ὑμῖν  
δείκνυμι.

Κεφ. ιγ'.

Εἴαν ταῖς γλώσσαις  
τῶν ἀνθρώπων λαλοῦ  
καὶ τῶν ἀγγέλων, <sup>1</sup> ἀ-  
γάπην δὲ μὴ ἔχω, <sup>2</sup> ἔγε-  
γονα<sup>3</sup> χαλκός <sup>11</sup> ἠχῶν.  
ἢ κύμβαλον <sup>13</sup> ἀλαλά-  
ζον.

<sup>2</sup> Καὶ εἰδὼ τὰ μυ-  
στήρια πάντα, καὶ πᾶ-  
σαν τὴν γνῶσιν· <sup>4</sup> εἰδὼ  
ἔχω πᾶσαν τὴν πίσιν,  
ὥστε ὄρη <sup>10</sup> μεθίστανειν.  
ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐ-  
δέν <sup>17</sup> εἰμι.

<sup>3</sup> Καὶ εἰδὼ ἢ <sup>19</sup> ψωμί-  
σω πάντα τὰ ὑπάρχον-  
τά μου, καὶ εἰδὼ παρα-  
δόξ τὸ σῶμά μου ἵνα  
\*\* <sup>21</sup> καθήσωμαι, ἀγά-  
πην δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν  
<sup>23</sup> ὠφελοῦμαι.

<sup>4</sup> Ἡ ἀγάπη <sup>25</sup> μακρο-  
θυμεῖ, χρηστεύεται· ἡ  
ἀγάπη ἢ ζηλοῖ· ἡ ἀγά-  
πη οὐ περπερεύεται, οὐ  
<sup>27</sup> φουσιοῦται,

<sup>5</sup> Οὐκ <sup>29</sup> ἀσχημονεῖ, οὐ  
ζητεῖ ἢ τὰ ἑαυτῆς, οὐ  
<sup>31</sup> παροξύνεται, οὐ <sup>32</sup> λο-  
γίζεται τὸ κακόν,

<sup>6</sup> Οὐ χαίρει ἐπὶ τῇ  
ἀδικίᾳ, <sup>33</sup> συχαίρει δὲ  
τῇ ἀληθείᾳ·

<sup>7</sup> Πάντα <sup>34</sup> ἢ στέγει,  
πάντα πιστεύει, πάντα

A. D. 57.

1 Lu. 24. 27.  
2 Ro. 9. 6.  
3 ch. 13. 4.  
\* μείζονα.-n.  
4 καταργέω.  
5 Ro. 7. 13.  
6 ch. 12. 27.  
† ἐξ-ε.  
7 ch. 8. 1.  
8 ἔρχομαι.  
‡ εἶναι μὴ  
9 χαλκός.-n.  
9 γίνομαι.  
10 εἰμί.  
11 Lu. 21. 25.  
12 ch. 3. 1.  
13 Mar. 5. 38.  
14 λαλέω.  
15 λογιζομαι.  
16 Lu. 16. 4.  
17 Jno. 8. 54.  
18 Ja. 1. 23.  
19 Ro. 12. 20.  
§ ὡς s. καὶ -f.  
|| ψωμίξω.  
20 Nu. 12. 8.  
\*\* καθήσω-  
μαι.-n.  
21 καίω. [σκω  
22 ἐπιγιγνώ-  
23 ch. 14. 6.  
24 Ro. 12. 13.  
25 Mat. 18. 26.  
26 ch. 12. 31.  
27 ch. 5. 2.  
28 s. χαρί-  
σματα  
29 ch. 7. 36.  
†† τὸ μὴ ἑαν-  
τῆς.-n.  
‡‡ γλώσ-  
σαις.-n.  
30 Ac. 2. 4.  
31 Ac. 17. 16.  
32 ch. 4. 1.  
2 Co. 10. 2.  
33 ch. 12. 26.  
34 ch. 9. 12.  
§§ στέγοι.-n.  
35 v. 15, 32.  
||| πνεύμα.-n.

ἐλπίζει, πάντα ὑπομέ-  
νει.

<sup>8</sup> Ἡ ἀγάπη οὐδέποτε  
ἔκπίπτει. Εἴτε δὲ προ-  
φητεῖσι, καταργηθήσονται·  
εἴτε γλώσσαι, παύ-  
σονται· εἴτε γνῶσις,  
<sup>4</sup> καταργηθήσεται.

<sup>9</sup> Ἐκ <sup>6</sup> μέρους τὰ γὰρ γι-  
νώσκομεν, καὶ ἐκ μέρους  
προφητεύομεν·

<sup>10</sup> Ὅταν δὲ <sup>8</sup> ἔλθῃ τὸ  
τέλειον, τότε τὸ ἐκ  
μέρους <sup>4</sup> καταργηθήσε-  
ται.

<sup>11</sup> Ὅτε <sup>10</sup> ἤμην <sup>12</sup> νῆπι-  
ος, ὡς νῆπιος <sup>14</sup> ἐλάλην,  
ὡς νῆπιος ἐφρόνου. ὡς  
νῆπιος <sup>15</sup> ἐλογιζόμην·  
ὅτε δὲ <sup>9</sup> ἐγένονα ἄνθρω-  
<sup>4</sup> καθήρηκα τὰ τοῦ νη-  
πίου.

<sup>12</sup> Βλέπομεν ε γὰρ ἄρ-  
τι δι' <sup>18</sup> ἐσώπτρου § ἐν  
<sup>20</sup> αἰνίγματι, τότε δὲ  
πρόσωπον πρὸς πρόσω-  
πον· ἄρτι γινώσκω ἐκ  
μέρους, τότε δὲ <sup>22</sup> ἐπι-  
γνώσομαι καθὼς χ ἐπι-  
εγνωσθῆν.

<sup>13</sup> Νυνὶ δὲ μένει πίσις,  
ἐλπίς, ἀγάπη, τὰ τρία  
ταῦτα· μείζων δὲ τού-  
των ἡ ἀγάπη.

Κεφ. ιδ'.

ΔΙΩΚΕΤΕ <sup>21</sup> τὴν ἀγά-  
πην· <sup>26</sup> ζηλοῦτε δὲ τὰ  
<sup>28</sup> πνευματικὰ· μάλλον  
δὲ ἵνα προσητεύητε.

<sup>2</sup> Ὁ γὰρ λαλῶν γλώσ-  
ση <sup>††</sup> <sup>30</sup> οὐκ ἀνθρώποις  
λαλεῖ, ἀλλὰ τῷ Θεῷ·  
ἄδεις γὰρ ἀκούει. <sup>|||</sup> πνευ-  
ματι <sup>33</sup> δὲ λαλεῖ μυστή-  
ρια.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XIV.

3 Ὁ δὲ προφητεύων, ἀνθρώποις λαλεῖ οἰκοδομῆν καὶ παρακλήσιν καὶ <sup>28</sup> παραμυθίαν.

4 Ὁ λαλῶν \* γλώσση. ἑαυτὸν οἰκοδομεῖ· ὁ δὲ προφητεύων, ἐκκλησίαν οἰκοδομεῖ.

5 Θέλω δὲ πάντα ὑμᾶς λαλεῖν γλώσσαις. μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε. Μείζων γὰρ ὁ προφητεύων ἢ ὁ λαλῶν γλώσσαις, ἐκτὸς εἰ μὴ διερμηνεύῃ, ἵνα ἡ ἐκκλησία οἰκοδομῆν <sup>1</sup> λάβῃ.

6 Νυνὶ δὲ, ἀδελφοὶ. εἴαν <sup>9</sup> ἔλθω πρὸς ὑμᾶς γλώσσαις λαλῶν, τί ὑμᾶς <sup>11</sup> ὠφελήσω, εἴαν μὴ ὑμῖν λαλήσω ἢ ἐν <sup>13</sup> ἀποκαλύψει, ἢ ἐν γνώσει. ἢ ἐν <sup>15</sup> προφητεία, ἢ ἐν διδαχῇ;

7 § Ὅμως τὰ ἄψυχα φωνῶν <sup>16</sup> διδόντα, εἴτε αὐλὸς, <sup>17</sup> εἴτε <sup>18</sup> κιθάρα, εἴαν <sup>19</sup> διαστολῆν τοῖς <sup>20</sup> φθόγγις μὴ <sup>16</sup> δῶ, πῶς <sup>21</sup> γνωσθήσεται τὸ <sup>23</sup> αὐλούμενον ἢ τὸ <sup>24</sup> κιθαρίζόμενον;

8 Καὶ γὰρ εἴαν <sup>25</sup> ᾄδῃ <sup>16</sup> δῶ, τίς παρασκευάσεται εἰς πόλεμον;

9 Οὕτω καὶ ὑμεῖς διὰ τῆς γλώσσης εἴαν μὴ εὐσημον λόγον <sup>16</sup> δῶτε, πῶς <sup>21</sup> γνωσθήσεται τὸ γαλούμενον; <sup>2</sup> ἔσεσθε γὰρ εἰς ἀέρα <sup>21</sup> γαλοῦντες.

10 Τοσαῦτα, εἰ τύχοι,

A. D. 57.

1 ch. 3. 9.

Ro. 14. 19.

2 εἰμί.

3 Lu. 2. 25.

Ac. 4. 36.

4 ch. 12. 2.

\* γλώσσαις-η

5 ch. 12. 31.

Lu. 6. 15.

† πνευματικῶν-η.

6 πρὸ πνευματικῶν, sc.

χαρισμάτων

7 λαμβάνω.

‡ προφητεύητε-η. (μαι.

8 προσεύχο-

9 εἶχομαι.

10 ver. 15. 32.

ch. 2. 11.

Ro. 1. 9.

11 ὠφελῶ.

12 ver. 15, 19.

ch. 1. 10.

Lu. 24. 45.

13 ver. 26.

ch. 1. 7.

14 Mat. 13. 22.

Ep. 5. 11.

15 ch. 12. 10.

Ro. 12. 6.

§ conj. Ὅμως

s. Ὅμοίως

16 εἶδωμι.

17 1 Sa. 10. 5.

Is. 5. 12.

18 Re. 5. 8.

19 Ro. 3. 22.

20 Ro. 10. 18.

|| δὲ φ-ι.

21 γινώσκω.

22 ver. 23, 24.

Ac. 4. 13.

23 Mat. 11. 17.

24 Re. 14. 2.

25 Lu. 11. 44.

26 εἶδω.

27 λαλέω.

\*\* γλώσση i.

28 Wis. 19. 12.

γένη φωνῶν <sup>2</sup> ἐστὶν ἐν κόσμῳ, καὶ οὐδὲν αὐτῶν <sup>1</sup> ἄφωνον.

11 Ἐάν οὖν μὴ εἰδῶ τὴν δύναμιν τῆς φωνῆς, <sup>2</sup> ἔσομαι τῷ λαλῶντι βάρβαρος· <sup>3</sup> ὁ λαλῶν, ἐν <sup>1</sup> ἐμοὶ βάρβαρος.

12 Οὕτω <sup>3</sup> ὑμεῖς, ἐπεὶ <sup>5</sup> ζηλωταί <sup>2</sup> ἔσετε <sup>16</sup> πνευματικῶν, πρὸς τὴν οἰκοδομῆν τῆς ἐκκλησίας ζητεῖτε ἵνα <sup>1</sup> περισσεύητε.

13 Διόπερ ὁ λαλῶν γλώσση, <sup>8</sup> προσευχέσθω ἵνα διερμηνεύῃ.

14 Ἐάν γὰρ προσεύχομαι γλώσση, τὸ <sup>10</sup> πνεῦμά μου προσεύχεται, ὁ δὲ <sup>12</sup> νοῦς μου <sup>12</sup> ἄκαρπός <sup>2</sup> ἐστί.

15 Τί οὖν <sup>2</sup> ἐστί; προσεύχομαι <sup>8</sup> τῷ πνεύματι, <sup>8</sup> προσεύχομαι δὲ καὶ τῷ νοῖ· ψαλῶ τῷ πνεύματι, ψαλῶ δὲ καὶ τῷ νοῖ.

16 Ἐπεὶ εἴαν εὐλογῆσης <sup>4</sup> τῷ <sup>1</sup> πνεύματι, ὁ ἀναπληρῶν τὸν τόπον τοῦ <sup>22</sup> ἰδιώτου, πῶς ἔρει τὸ ἀμὴν ἐπὶ τῇ σῇ εὐχαριστία; ἐπειδὴ τί λέγεις, οὐκ οἶδε. <sup>26</sup>

17 Σὺ μὲν γὰρ καλῶς εὐχαριστεῖς, ἀλλ' ὁ ἕτερος οὐκ οἰκοδομεῖται.

18 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ <sup>1</sup> πάντων ὑμῶν μᾶλλον <sup>\*\*</sup> γλώσσαις <sup>21</sup> λαλῶν.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XIV.

19 Ἄλλ' ἐν ἐκκλησίᾳ θέλω πέντε λόγους \* διὰ τοῦ νοῦς μου λαλήσαι, ἵνα καὶ ἄλλους <sup>2</sup>κατηχήσω, ἢ μυρίους λόγους ἐν γλώσση.

20 Ἀδελφοί, μὴ παιδία <sup>2</sup>γίνεσθε ταῖς φρεσίν· <sup>4</sup>ἀλλὰ τῇ κακίᾳ νηπιάζετε, ταῖς δὲ φρεσὶ <sup>5</sup>τέλειοι <sup>2</sup>γίνεσθε.

21 Ἐν τῷ νόμῳ <sup>6</sup>γεγραπται· "Ὅτι ἐν ἑερωγλώσσοις,† καὶ ἐν χεῖλεσιν <sup>8</sup>ξέτέροις λαλήσω τῷ λαῷ τούτῳ, καὶ οὐδ' οὕτως εἰσακούσονται μου, λέγει Κύριος.

22 Ὡστε αἱ γλώσσαι εἰς σημεῖόν <sup>7</sup>εἰσιν, οὐ τοῖς πιστεύουσιν, ἀλλὰ τοῖς ἀπίστοις· ἢ δὲ προφητεία, οὐ τοῖς ἀπίστοις, ἀλλὰ τοῖς πιστεύουσιν.

23 Ἐὰν οὖν <sup>11</sup>συνέλθῃ ἡ ἐκκλησία ὅλη ἐπὶ τῷ αὐτῷ, καὶ πάντες γλώσσαις λαλώσιν, <sup>13</sup>εἰσέλθωσι δὲ ἰδιώται <sup>ε</sup>ἢ ἄπιστοι, οὐκ <sup>14</sup>ἐροῦσιν ὅτι μαίνεσθε;

24 Ἐὰν δὲ πάντες προφητεύωσιν, <sup>13</sup>εἰσέλθῃ δὲ τις ἄπιστος, ἢ ἰδιώτης, <sup>15</sup>ἐλέγχεται ὑπὸ πάντων, <sup>17</sup>ἀνακρίνεται ὑπὸ πάντων.

25 Ἐκείνῳ οὕτῳ τὰ κρυπτὰ τῆς καρδίας αὐτοῦ φανερά <sup>2</sup>γίνεται· καὶ ἕκαστος <sup>16</sup>περὶ τῶν ἐπιπρό-

A. D. 57.

1 Mat. 2. 8. 11. 4.

2 Lu. 1. 4. Ac. 21. 21. Ro. 2. 19. Ga. 6. 6.

3 γίνομαι. 4 Pr. 7. 7. 9. 4.

5 ch. 2. 6. Phi. 3. 15. He. 5. 14.

† γινίσθω-α. 6 γράφω, Is. 28. 11, 12.

† ἐτέροις γλώσσαις-η. § ἐτέρων-η.

7 εἰμί. 8 σ. ἔστω, ν. λαλείτωσαν.

9 σ. τις. 10 ch. 4. 7. 6. 5.

11. 29, 31. Mat. 16. 3.

11 συνέρχομαι. 12 ἀποκαλύπτω.

13 εἰσέρχομαι. 14 εἰρω. ἴμαι. || πνεύμα-ι.

15 Mat. 19. 15. 16 Lu. 21. 9. 2 Co. 6. 5. 12. 20.

Ja. 3. 16. Pr. 26. 28. 17 ch. 2. 14.

\*\* εἰρήνης. Ὡς ἐν-α.

18 πίπτω. †† ἁγίων, αἱ γυναῖκες-α.

†† 34 et 35, transp. post vs. 40.

ωπον, προσκυνήσει τῷ Θεῷ, ἀπαγγέλλων ὅτι ὁ Θεὸς ὄντως ἐν ὑμῖν <sup>7</sup>ἔστι.

26 Τί οὖν <sup>7</sup>ἔστιν, ἀδελφοί; ὅταν <sup>11</sup>συνέρχησθε, ἕκαστος ὑμῶν ψαλμὸν ἔχει, διδαχὴν ἔχει, γλώσσαν ἔχει, ἀποκαλύψιν ἔχει, ἔρμηνεῖαν ἔχει· πάντα πρὸς οἰκοδομὴν <sup>7</sup>γενέσθω.

27 Εἴτε γλώσση τις λαλεῖ, κατὰ δύο, ἢ τὸ πλεῖστον τρεῖς, <sup>8</sup>καὶ ἀνὰ μέρος· καὶ εἰς διερμηνευέτω.

28 Ἐὰν δὲ μὴ <sup>7</sup>ἢ διερμηνευτῆς, <sup>9</sup>σιγάτω ἐν ἐκκλησίᾳ· ἑαυτῷ δὲ λαλείτω καὶ τῷ Θεῷ.

29 Προφητῆται δὲ δύο ἢ τρεῖς λαλείτωσαν, καὶ εἰ <sup>10</sup>ἄλλοι διακρινέτωσαν.

30 Ἐὰν δὲ ἄλλῳ <sup>12</sup>ἀποκαλυφθῇ καθημένῳ, ὁ πρῶτος σιγάτω.

31 Δύνασθε γὰρ καθ' ἵνα πάντες προφητεύειν, ἵνα πάντες μαθητεύωσι, καὶ πάντες παρακαλῶνται.

32 Καὶ <sup>11</sup>πνεύματα προφητῶν προφήταις ὑποτάσσεται.

33 Οὐ γὰρ <sup>7</sup>ἔστιν ἀκαταστασίας <sup>16</sup>ὁ Θεός, ἀλλ' <sup>\*\*</sup>εἰρήνης, ὡς ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις τῶν <sup>††</sup>ἁγίων.

34 Αἱ <sup>††</sup>γυναῖκες δὲ ὡς ἐν ταῖς ἐκκλησίαις σι-

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XV.

γάτωςαν· οὐ γὰρ ἐπι-  
τέτραπται \*<sup>3</sup> αὐταῖς  
λαλεῖν, ἀλλ' ἵδὲ ὑποτάσ-  
σασθαι, καθὼς καὶ ὁ νό-  
μος λέγει.

35 Εἰ δέ τι <sup>28</sup> μαθεῖν  
θέλουσιν, <sup>29</sup> ἐν οἴκῳ τοῦς  
ιδίους ἀνδρας ἐπρωτά-  
τωςαν. Ἔαισχρὸν γάρ  
<sup>8</sup> ἐστὶ τὸ γυναιξίν ἐν ἐκ-  
κλησίᾳ λαλεῖν.

36 Ἡ ἀφ' ἡμῶν ὁ λό-  
γος τῷ Θεοῦ <sup>9</sup> ἐξήλθεν·  
ἢ εἰς ἡμᾶς μόνους κατ-  
ήνητησεν·<sup>11</sup>

37 Εἴ τις δοκεῖ προ-  
φήτης <sup>9</sup> εἶναι ἢ <sup>13</sup> πνευ-  
ματικὸς, ἐπιγινώσκέ-  
τω ἃ γράφω ὑμῖν, ὅτι  
b τοῦ Ἰ Κυρίου § <sup>8</sup> εἰσὶν  
ἐντολαί.

38 Εἰ δέ τις ἀγνοεῖ,  
|| ἀγνοεῖτω.

39 Ὡστε, ἀδελφοί, ζη-  
λῶτε <sup>15</sup> τὸ προφητεῦειν,  
χ <sup>16</sup> τὸ λαλεῖν γλώσσαις  
μὴ κωλύετε.

40 Πάντα †† <sup>17</sup> εὐση-  
μόνως καὶ κατὰ <sup>18</sup> τάξιν  
<sup>19</sup> γινέσθω.

Κεφ. ιε'.

ΓΝΩΡΙΖΩ δὲ ὑμῖν,  
ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέ-  
λιον δ <sup>23</sup> εὐηγγελισά-  
μην ὑμῖν, ὃ καὶ <sup>2</sup> παρε-  
λάβετε, ἐν ᾧ καὶ <sup>23</sup> ἐσῆ-  
κατε·

2 Δι' οὗ καὶ σώζεσθε·  
§§ <sup>24</sup> τίνι λόγῳ <sup>25</sup> εὐηγ-  
γελισάμην ὑμῖν, ||| εἰ  
<sup>26</sup> κατέχετε· <sup>27</sup> ἐκτὸς  
εἰ μὴ εἰκῆ ἐπιστεῦσα-  
τε.

3 Παρέδωκα γὰρ ὑμῖν

A. D. 57.

1 παραδέδομαι

2 παραλαμ-

βάνω. { ται-ι

\* ἐπιτρέπε-

3 ἐπιτρέπω.

† ὑποτασσέ-

σθώσαν-ν.

4 ἀπο' ἡσκα-

5 ch. 7. 2.

6 θάπτω.

7 ch. 11. 6.

8 εἶμι.

† γυναικί-ι.

9 ἐξέχομαι.

10 ὁπτομαι.

11 καταντάω

12 s. ἐν βίω.

13 ch. 2. 15.

14 κοιμάω.

§ ἔστιν ἐντο-

λή· al. ἔστιν,

s. εἰσὶν abs-

que ἐντολαί.

|| ἀγνοεῖται·

n. al. conj.

ἀγνοεῖσθω.

15 ch. 12. 31.

\*\* ὡς περὶ

τω-η.

16 Nu. 12. 12.

†† ἐδ-η.

17 ch. 12. 23.

18 Col. 2. 5.

19 γίνομαι.

20 εἰώκω.

†† πτωχὴ ἐκ

ἐγενήθη-η.

21 2 Co. 6. 1.

22 κοπιάζω.

23 ἴστημι.

§§ (τίνι... ἔ-

μην.)-η.

24 s. ἐπὶ.

25 εὐαγγελί-

ζομαι.

||| ὑφείλετε

κατέχειν-η

26 Ro. 1. 18.

27 s. λόγον.

28 μανθανω.

29 ἐγείρω.

ἐν πρώτοις ὃ καὶ <sup>2</sup> παρ-  
έλαβον, ὅτι Χριστὸς  
4 ἀπέθανεν ἡμέρ τῶν  
ἁμαρτιῶν ἡμῶν, κατὰ  
τὰς γραφάς·

4 Καὶ ὅτι <sup>9</sup> ἐτάφη, καὶ  
ὅτι <sup>29</sup> ἐγήγερται τῇ  
τρίτῃ ἡμέρᾳ, κατὰ τὰς  
γραφάς·

5 Καὶ ὅτι <sup>10</sup> ὠφθη Κη-  
φᾶ, εἶτα τοῖς δώδεκα.

6 Ἐπειτα <sup>10</sup> ὠφθη ἐπά-  
νω πεντακοσίοις ἀδελ-  
φοῖς ἐφάπαξ, ἐξ ὧν οἱ  
πλείους μένουσιν <sup>12</sup> ἕως  
ἄρτι. τινὲς δὲ καὶ <sup>14</sup> ἐ-  
κοιμήθησαν.

7 Ἐπειτα <sup>10</sup> ὠφθη Ἰα-  
κώβῳ· εἶτα τοῖς ἀπο-  
στόλοις πάνσιν.

8 Ἐσχάτον δὲ πάν-  
των, \*\* ὡς περὶ τῷ ἐκ-  
τρώματι, <sup>16</sup> <sup>10</sup> ὠφθη κᾶ-  
μοί.

9 Ἐγὼ γὰρ εἶμι δὲ ἐλά-  
χιςτος τῶν ἀποστόλων,  
δς οὐκ εἶμι ἰκανὸς κα-  
λεῖσθαι ἀπόστολος, διό-  
τι <sup>20</sup> ἐδίωξα τὴν ἐκκλη-  
σίαν τοῦ Θεοῦ.

10 Χάριτι δὲ Θεοῦ εἶ-  
μι ὃ εἶμι· καὶ ἡ χάρις  
αὐτοῦ ἢ εἰς ἐμὲ, †† οὐ  
<sup>21</sup> κενὴ <sup>19</sup> ἐγενήθη, ἀλλὰ  
περισσότερον αὐτῶν  
πάντων <sup>22</sup> ἐκοπίασα·  
οὐκ ἐγὼ δὲ, ἀλλ' ἡ  
χάρις τοῦ Θεοῦ ἢ σὺν  
ἐμοί.

11 Εἶτε οὖν ἐγὼ, εἶτε  
ἐκεῖνοι, οὕτω κηρύσσου-  
μεν, καὶ οὕτως ἐπιστεύ-  
σατε.

12 Εἰ δὲ Χριστὸς κη-  
ρύσσεται ὅτι ἐκ νεκρῶν

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XV.

1 ἐγήγερται, πῶς λέγου-  
σὶ τινες ἐν ὑμῖν, ὅτι  
ἀνάσσεις νεκρῶν οὐκ  
2 ἔστιν;

13 Εἰ δὲ ἀνάσσεις νε-  
κρῶν οὐκ 3 ἔστιν, οὐδὲ  
Χριστὸς 1 ἐγήγερται.

14 Εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ  
1 ἐγήγερται, κενὸν ἄρα  
\* τὸ κήρυγμα ἡμῶν,  
κενὴ ε δὲ 1 καὶ ἡ πίστις  
† ὑμῶν.

15 Εὐδοσκομέθα δὲ καὶ  
1 ψευδομάρτυρες τοῦ  
Θεοῦ· ὅτι 11 ἐμαρτυρή-  
σαμεν κατὰ τοῦ Θεοῦ  
ὅτι 1 ἤγειρε τὸν Χρι-  
στὸν, ὃν οὐκ 1 ἤγειρεν.  
ε εἶπερ ἄρα νεκροὶ οὐκ  
1 ἐγείρονται.†

16 Εἰ γὰρ νεκροὶ οὐκ  
1 ἐγείρονται, οὐδὲ Χρι-  
στὸς 1 ἐγήγερται.

17 Εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ  
1 ἐγήγερται, 15 ματαία  
ἡ πίστις ὑμῶν· ἔτι 3 ἐσὶ  
ἐν ταῖς 12 ἁμαρτίαις  
ὑμῶν·

18 Ἄρα καὶ οἱ κοιμη-  
θέντες ἐν Χριστῷ, 19 ἀπ-  
ώλοντο.

19 Εἰ ἐν τῇ ζωῇ ταύ-  
τη 21 ἠλπικότες 3 ἐσμεν  
ἐν Χριστῷ μόνον, 22 ἔλε-  
εινότεροί πάντων ἀν-  
θρώπων 3 ἐσμεν.

20 Νυνὶ δὲ Χριστὸς  
1 ἐγήγερται ἐκ νε-  
κρῶν, ἀπαρχὴ τῶν κε-  
κοιμημένων 23 ἢ 24 ἐγέ-  
νετο.†

21 Ἐπειδὴ γὰρ 25 δι'  
ἀνθρώπου ὁ θάνατος,  
καὶ 25 δι' ἀνθρώπου ἀνά-  
στασις νεκρῶν.

A. D. 57.

1 ἐγείρω.  
2 Jno. 5. 21.  
3 εἶμι.  
4 s. ἔστιν.  
\* καὶ τὸ-  
† ἡμῶν-  
5 s. ἀναστή-  
σονται.  
† οἱ ἐν τ. π.  
αὐτῆ ἐλπύ-  
σαντες-  
6 s. ἐλεύσε-  
ται.  
7 Mat. 26. 60.  
8 ch. 1. 8.  
Ro. 6. 21.  
1 Pe. 4. 7.  
§ παραδίδω-  
9 παραδίδομι  
10 Ro. 3. 3.  
11 μαρτυρέω.  
12 s. τὸ χρό-  
νου.  
13 τέθημι.  
|| ἀποθ-  
14 Ps. 8. 6.  
15 ch. 3. 20.  
Ac. 14. 15.  
Tit. 3. 9.  
Ja. 1. 26.  
16 ὑποτάσσω  
ver. 25.  
17 Jno. 8. 21.  
19 ἀπολλύω,  
ch. 1. 18.  
20 ch. 12. 6.  
Ep. 1. 23.  
Col. 3. 11.  
21 ἐλπίζω.  
22 Re. 3. 17.  
23 κοιμάω.  
24 γίνομαι.  
\*\* conj. ἀπ'  
ἔργων νε-  
κρῶν.  
†† νεκρῶν·  
εἰ ὁ ν. οἷοκ  
ἐγείρονται,  
τί-  
25 Ro. 5. 12,  
18, 19.

22 Ὡς περ γὰρ ἐν τῷ  
Ἀδὰμ πάντες ἀποθνή-  
σκουσιν, οὕτω καὶ ἐν τῷ  
Χριστῷ πάντες 23 ζωοποι-  
ηθήσονται.

23 Ἐκαστος δὲ ἐν τῷ  
ιδίῳ τάγματι· 4 ἀπαρ-  
χὴ Χριστὸς, ἔπειτα οἱ  
Χριστοῦ, 5 ἐν τῇ παρου-  
σία αὐτοῦ.

24 Εἴτα 6 τὸ 8 τέλος,  
ὅταν 9 παραδῶ τὴν  
βασιλείαν τῷ Θεῷ καὶ  
πατρὶ· ὅταν 10 καταρ-  
γήσῃ πᾶσαν ἀρχὴν καὶ  
πᾶσαν ἐξουσίαν καὶ δύ-  
ναμιν.

25 Δεῖ γὰρ αὐτὸν βα-  
σιλεύειν, ἄχρις 12 οὗ  
ε ἀνί 13 θῆ πάντας τῆς  
ἐχθροῦς ὑπὸ τῆς πόδας  
|| αὐτοῦ.

26 Ἐσχάτος ἐχθρὸς  
καταργεῖται ὁ θάνα-  
τος.

27 Πάντα 14 γὰρ 15 ὑπέ-  
ταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας  
αὐτοῦ. Ὅταν δὲ εἴπῃ  
ὅτι πάντα 16 ὑποτέτα-  
κται, ἄλλον 4 ὅτι ἐκτὸς  
τοῦ 16 ὑποτάξαντος αὐ-  
τῷ τὰ πάντα.

28 Ὅταν δὲ 16 ὑποτα-  
γῇ αὐτῷ τὰ 20 πάν-  
τα, τότε καὶ αὐτὸς ὁ  
υἱὸς 16 ὑποταγήσεται  
τῷ 16 ὑποτάξαντι αὐ-  
τῷ τὰ πάντα, ἵνα 3 ἢ ὁ  
Θεὸς τὰ πάντα ἐν πᾶ-  
σιν.

29 Ἐπεὶ τί ποιήσου-  
σιν οἱ βαπτιζόμενοι  
\*\* ὑπὲρ τῶν †† νεκρῶν,  
εἰ ὅλως νεκροὶ ἔκ ἐγει-  
ρονται;



ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XV.

τί καὶ βαπτίζονται ὑπὲρ \*τῶν νεκρῶν;

30 Τί καὶ ἡμεῖς κινδυνεύομεν πᾶσαν ὥραν;

31 Καθ' ἡμέραν ἀποθνήσκω, <sup>29</sup>νὴ <sup>3</sup>τὴν ἡμέτεραν <sup>2</sup>καύχησιν, ἣν ἔχω ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

32 Εἰ <sup>1</sup>κατὰ τὰ ἄνθρωπον <sup>2</sup>ἐθριομάχουσα ἐν Ἐφέσω, τί μοι τὸ <sup>9</sup>ὑφελος, <sup>10</sup>εἰ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται; Φάγωμεν καὶ <sup>11</sup>πίωμεν· αὐριον γὰρ ἀποθνήσκουμεν.

33 Μὴ πλανᾶσθε· Φθειροσινι<sup>2</sup> ἦθη ἡ Χρησθ<sup>1</sup> <sup>13</sup>ὀμιλίαι κακάι.

34 Ἐκνήψατε <sup>15</sup> <sup>11</sup>δικαίως, καὶ μὴ ἀμαρτάνετε· <sup>19</sup>ἀγνωσίαν γὰρ Θεοῦ τινες ἔχουσι. Πρὸς <sup>21</sup>ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω.

35 Ἄλλ' <sup>23</sup>ἔρεῖ τις· Πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί; ποίῳ δὲ σώματι ἔρχονται;

36 Ἀφρον, <sup>28</sup>οὐδ' σπείρεις, οὐ <sup>11</sup>ζωοποιεῖται, εἰ μὴ <sup>21</sup>ἀποθάνη.

37 Καὶ δ' σπείρεις, οὐ τὸ σῶμα τὸ <sup>29</sup>γενησόμενον σπείρεις, ἀλλὰ γυμνὸν κόκκον, εἰ <sup>31</sup>τύχοι, σίτου, ἢ τινος τῶν λοιπῶν.

38 Ὁ δὲ Θεὸς αὐτῷ δίδωσι σῶμα καθὼς <sup>23</sup>ἠθέλησε, καὶ ἐκάστῳ τῶν σπερμάτων <sup>28</sup>ἰδίον σῶμα.

39 Οὐ πᾶσα σὰρξ, ἢ

A. D. 57.

\* αὐτῶν·-α. † ἡμετέραν-α ἡμετέραν·ι.

1 Lu. 8. 23.

2 Ge. 42. 15.

3 s. μαρτύρομαι.

4 Juo. 3. 12.

5 Ro. 3. 27.

6 2 Co. 5. 1.

7 Ro. 3. 5.

† con. ἀνθρώπων. [χέω.

8 θρηνομα.

§ ὑφελος; εἰ

ν. οὐκ ἐγείρονται, φάγωμεν-α.

9 Ja. 2. 14, 16.

10 s. ἐστι ν.

ἔσται.

11 πίνω.

12 ch. 3. 17.

|| χρηστά-α.

13 Lu. 24. 14.

14 s. σῶμα.

15 ἐκνήψω.

16 Ro. 8. 21.

17 Lu. 23. 41.

18 Ro. 2. 7.

19 1 Pe. 2. 15.

20 ch. 2. 14.

21 ch. 6. 5.

\*\* Εἰ ἔστι σῶμα ψυχικόν,

ἔστι καὶ-ν.

22 εἰμί.

23 εἶρω.

24 γράφω.

25 Lu. 12. 20.

†† ζωογονεῖται,-ν.

26 Ge. 2. 7.

27 ἀποθνή-

28 ζῶω. [σκαω.

29 γίνομαι.

30 s. γίνεται.

31 ch. 14. 10.

32 2 Co. 3. 6.

33 θέλω.

34 v. 48, 49.

αὕτη σὰρξ· ἀλλὰ ἄλλη μὲν βούρξι ἀνθρώπων, ἄλλη δὲ δούρξι κτηνῶν, ἄλλη δὲ ἰχθύων, ἄλλη δὲ πτηνῶν.

40 Καὶ σώματα <sup>4</sup>ἐπουράνια, καὶ σώματα <sup>6</sup>ἐπίγεια· ἀλλ' ἑτέρα μὲν ἢ τῶν ἐπουρανίων δόξα, ἑτέρα δὲ ἢ τῶν ἐπιγείων.

41 Ἄλλη δόξα ἡλίου, καὶ ἄλλη δόξα σεληνης, καὶ ἄλλη δόξα ἀστέρων· ἀστὴρ γὰρ ἀστέρους διαφέρει ἐν δόξῃ.

42 Οὕτω καὶ ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν. Σπείρεται <sup>14</sup> ἐν <sup>16</sup>φθορᾷ, ἐγείρεται ἐν <sup>18</sup>ἀφθαρσίᾳ.

43 Σπείρεται ἐν ἀτιμία, ἐγείρεται ἐν δόξῃ· σπείρεται ἐν ἀσθενείᾳ, ἐγείρεται ἐν δυνάμει.

44 Σπείρεται σῶμα ψυχικόν, <sup>20</sup>ἐγείρεται σῶμα πνευματικόν. \*\* Ἐστὶ <sup>22</sup>σῶμα ψυχικόν, <sup>23</sup>ἔστι δ' σῶμα πνευματικόν.

45 Οὕτω καὶ <sup>24</sup>ἔγγραπται· <sup>26</sup>Ἐγένετο <sup>29</sup>ὁ πρῶτος ἄνθρωπος Ἀδάμ εἰς ψυχὴν <sup>28</sup>ζωῶσαν· ὁ ἔσχατος Ἀδάμ <sup>30</sup>εἰς πνεῦμα <sup>32</sup>ζωοποιεῖται.

46 Ἄλλ' οὐ πρῶτον τὸ πνευματικόν· ἀλλὰ τὸ ψυχικόν, ἔπειτα τὸ πνευματικόν.

47 Ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐκ γῆς, <sup>24</sup>χοϊκός· ὁ



ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Α. XVI.

6 Πρὸς ὑμᾶς δὲ τυχὸν παραμενῶ, ἢ ἂν παραχειμάσω, ἵνα ὑμεῖς με προπέμψητε οὐ ἕαν πορεύωμαι.

7 Οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἄρτι ἐν ἑπαρόδῳ ἰδεῖν· ἐλπίζω δὲ χρόνον τινὰ ἔπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς, ἕαν ὁ Κύριος ἐπιτρέπη.

8 Ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἕως ἧς πεντηκοστῆς.

9 Θύρα γάρ μοι ἰσθμῶ γε μεγάλη ἔστι ἐνεργῆς, καὶ ἰσθμῶ κείμηνοι πολλοί.

10 Ἐὰν δὲ ἔλθῃ Τιμόθεος, βλέπετε ἵνα ἀδόξως ἔγνηται πρὸς ὑμᾶς· τὸ γὰρ ἔργον Κυρίου ἐργάζεται ὡς καὶ ἐγώ.

11 Μὴ τις οὖν αὐτὸν ἐξουθενήσῃ· προέμψατε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ, ἵνα ἔλθῃ πρὸς με· ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν ἐμετὰ τῶν ἀδελφῶν.

12 Περὶ δὲ Ἀπολλῶ τοῦ ἀδελφοῦ, πολλὰ παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν· ἔπειτα πάντως οὐκ ἤνθελμα ἵνα νῦν ἔλθῃ· ἐλεύσεται δὲ ὅταν εὐκαιρήσῃ.

13 Γρηγορεῖτε, ἵνα ἡσυχάητε ἐν τῇ πίσει, ἀνδρίζεσθε, κραταιοῦσθε.

14 Πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ γινέσθω.

15 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς,

A. D. 57.

1 Ac. 27. 12.

\* καὶ Φουρτυνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ.

2 s. i. s. Χριστόν.

3 τάσσω, Ac. 13. 48.

4 Mar. 16. 20.

5 Ge. 38. 14.

† γὰρ-α.

6 ch. 4. 12.

Mat. 11. 29.

7 ἐπιμένω.

† ἐπιπέμψω-η

8 Lu. 21. 4.

9 s. ἡμέρας.

10 Ac. 2. 1.

11 ἀνοίγω.

12 ἀναπληρῶ.

§ ἐναργῆς-η.

13 Philem. 6.

He. 4. 12.

14 ἀναπαύω,

Mat. 11. 28.

15 Lu. 21. 15.

16 ἔρχομαι.

17 Lu. 1. 74.

18 γίνομαι.

19 ch. 1. 28.

20 ch. 11. 33.

Jno. 5. 3.

Ac. 17. 16.

He. 10. 13.

21 παρακαλέω.

|| παρ' οἷς καὶ

ἔστιν-α. f.

22 s. γεγραμμένος.

23 εἰμί.

24 ch. 12. 3.

25 Mar. 6. 31.

26 στήκω.

27 De. 31. 6. 7.

Jos. 10. 25.

• 2 Ch. 32. 7.

28 Lu. 1. 80.

29 εἶδω.

\*\* Vide. App.

ἀδελφοί· οἴδατε τὴν οἰκίαν Στεφανά, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀχαΐας, καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἁγίοις ἔταξαν ἑαυτούς·

16 Ἴνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιοῦτοις, καὶ παντὶ τῷ συνεργῶντι· καὶ κοπιῶντι.

17 Χαίρω δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανά καὶ Φουρτυνάτου καὶ Ἀχαϊκοῦ, ὅτι τὸ ὑμῶν ὕψερμα οὗτοι ἀνεπλήρωσαν·

18 Ἀνεπαύσαν γὰρ τὸ ἔμδον πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν· Ἐπιγινώσκετε ἅν τούς τοιοῦτους.

19 Ἀσπάζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας· Ἀσπάζονται ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ Πρισκίλλα, σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ.

20 Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοί πάντες· Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ.

21 Ὁ ἡσπασμὸς τῆ ἐμῇ χειρὶ Παύλου.

22 Εἴ τις οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον ἢ Ἰησοῦν Χριστόν, ἢ ἡτῶ ἀνάθεμα, μαρὰν ἀθά.

23 Ἡ χάρις τῷ Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ μετ' ὑμῶν.

24 Ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

• Ἀμήν. 100

## Ἡ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

Κεφ. α΄.

ΠΑΥΛΟΣ ἀπόστολος  
Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ θε-  
λήματος Θεοῦ, καὶ Τι-  
μόθεος ὁ ἀδελφός, τῇ  
ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ τῇ  
ῥοῦσῃ ἐν Κορίνθῳ, σὺν  
τοῖς ἁγίοις πᾶσι τοῖς  
ῥοῦσιν ἐν ὅλῃ τῇ  
Ἀχαΐᾳ.

2 Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρή-  
νη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς  
ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ  
Χριστοῦ.

3 Εὐλόγητός ὁ Θεὸς  
καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ  
11 πατὴρ τῶν ῥοικτιρ-  
μῶν, καὶ 12 Θεὸς πάσης  
13 παρακλήσεως.

4 Ὁ 15 παρακαλῶν ἡ-  
μᾶς ἐπὶ πάσῃ τῇ θλί-  
ψει ἡμῶν, εἰς τὸ δύ-  
νασθαι ἡμᾶς παρακα-  
λεῖν τοὺς ἐν πάσῃ  
θλίψει, διὰ τῆς παρα-  
κλήσεως ἧς παρακα-  
λούμεθα αὐτοὶ ὑπὸ τοῦ  
Θεοῦ.

5 Ὅτι καθὼς περισ-  
σεύει τὰ 17 παθήματα  
τοῦ Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς,  
οὕτω διὰ Χριστοῦ πε-  
ρισσεύει καὶ ἡ παρά-  
κλησις ἡμῶν.

6 Εἶτε δὲ θλιβόμεθα,  
ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρα-  
κλήσεως, καὶ σωτηρίας,

A. D. 58.

\* Vide App.

1 I Co. 12. 6.

Ja. 5. 16.

2 εἰμί.

3 ch. 8. 23.

Lu. 5. 10.

4 ἄ. ἴσπε.

† περὶ-ι.

5 γίνομαι.

6 c. 4. 7. 17.

12. 7.

Ro. 7. 13.

7 βαρῶν,

ch. 5. 4.

Mat. 26. 43.

8 ch. 4. 8.

9 Ro. 12. 1.

10 ἴδω.

11 Lu. 6. 36.

12 Ro. 15. 5.

13 ver. 4-7.

c. 7. 4. 7. 13.

Ac. 4. 36.

14 ἴχω.

15 ver. 6.

ch. 2. 7. 8.

5. 20.

6. 1.

7. 6. 7. 13.

16 κείθω.

17 ver. 6. 7.

Ro. 7. 5.

8. 13.

Ph. 3. 10.

Col. 1. 24.

2 Ti. 3. 11.

18 He. 2. 3.

Ja. 3. 4.

Re. 16. 18.

19 ὀβῶ.

† ῥύσεται-η.

al. ε.

20 ἐλπίζω.

\* τῆς ἰενεργουμένης ἐν  
ὑπομονῇ τῶν αὐτῶν  
παθημάτων, ὧν καὶ  
ἡμεῖς πάσχομεν· εἶτε  
παρακαλούμεθα, ὑπὲρ  
τῆς ὑμῶν παρακλήσεως  
καὶ σωτηρίας· καὶ ἡ  
ἐλπίς ἡμῶν βεβαία  
ὑπὲρ ὑμῶν·

7 Εἰδότες ὅτι ὡσπερ  
ἁκοινωνοὶ ῥεσε τῶν πα-  
θημάτων, ἔτω καὶ ἁτῆς  
παρακλήσεως.

8 Οὐ γὰρ θέλομεν ὑμᾶς  
ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὑπὲρ  
τῆς θλίψεως ὑμῶν τῆς  
ῥγενομένης ἐ ἡμῖν<sup>1</sup> ἐν  
τῇ Ἀσίᾳ, ὅτι καθ' ὅ ὑ-  
περβολὴν ἔβαρῆθημεν  
ὑπὲρ δύναμιν, ὡστε ἐξ-  
απορηθῆναι ῥ ἡμᾶς καὶ  
τοῦ<sup>10</sup> ζῆν.

9 Ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαν-  
τοῖς τὸ ἀπόκριμα τοῦ  
θανάτου<sup>14</sup> ἐσχῆκαμεν,  
ἵνα μὴ<sup>16</sup> πεποιθό-  
τες ῥ ὶμεν ἐφ' ἑαν-  
τοῖς, ἀλλ' ἐπὶ τῷ Θεῷ  
τῷ ἐγείροντι τοὺς νε-  
κρούς·

10 Ὅς ἐκ<sup>18</sup> τηλικούτη  
θανάτου<sup>19</sup> ἐρρύσατο  
ἡμᾶς, καὶ ἔρῥεται· εἰς  
δν<sup>20</sup> ἠλπίκαμεν ὅτι καὶ  
ἔτι ῥύσεται·

11 Συνυπουργούτων  
καὶ ὑμῶν ὑπὲρ ἡμῶν  
τῇ δέσει, ἵνα ἐκ πολ-

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΙΙ.

λῶν ἰπροςώπων τὸ εἰς ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολ- λῶν εὐχαρισηθῆ ὑπὲρ ἡμῶν.

12 Ἡ γὰρ καύχησις ἡμῶν αὕτη ἔστι, ἡ τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεως ἡμῶν, ὅτι ἐν τῇ ἀπλότῃ καὶ εὐ- λικριεῖα Θεοῦ, οὐκ ἐν σοφία σαρκικῇ, ἀλλ' ἐν χάριτι Θεοῦ ἀνε- σγράφημεν ἐν τῷ κόσμῳ, περισσοτέρως δὲ πρὸς ὑμᾶς.

13 Οὐ γὰρ ἄλλα γρά- φομεν ὑμῖν, ἀλλ' ἢ ἀ αναγιώσκετε, ἢ καὶ ἐπιγινώσκετε. ἐλ- πίζω δὲ ὅτι ἐκαὶ ἕως τέλους ἐπιγνώ- σεσθε.

14 Καθὼς καὶ ἐπέ- γνωτε ἡμᾶς ἀπὸ μέ- ρους, ὅτι καύχημα ὑμῶν ἔσμεν, καθάπερ καὶ ὑμεῖς ἡμῶν, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ.

15 Καὶ ταύτη τῇ πε- ποιθήσει ἐβουλόμην πρὸς ἡμᾶς ἐλθεῖν πρότερον, ἵνα δευτέραν ἡ χάρις ἐξήχη.

16 Καὶ δι' ὑμῶν δι- ελθεῖν εἰς Μακεδονί- αν, καὶ πάλιν ἀπὸ Μα- κεδονίας ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ ὑφ' ὑμῶν προ- πεμφθῆναι εἰς τὴν Ἰουδαίαν.

17 Τοῦτο οὖν ἔβουλε- θμενος, μή τι ἄρα τῇ ἐλαφρία ἐχρησάμην; ἢ ἄ βουλεύομαι, κατὰ

A. D. 58.

1 ch. 2. 10.  
2 Lu. 14. 31.  
\* conj. τὸ ναὶ  
οἷ, καὶ τὸ  
οἷ ναὶ;  
3 I Co. 7. 7.  
4 Mat. 5. 37.  
5 διδομένον  
† ἔστι. h.  
6 γίνομαι.  
7 ch. 7. 4, 14.  
8 εἰμί.  
9 Ro. 2. 15.  
† ἀγιώτητι. n.  
10 Mat. 8. 4.  
11 Ac. 23. 1.  
12 c. 8. 2; 11. 3.  
13 ch. 2. 17.  
14 κηρῶσσω.  
15 ch. 10. 4.  
16 s. εἰσι.  
17 ἀνασρέφω  
§ χ' δι' αὐτῶ  
τὸ. n. al. διὸ χ'  
δι' αὐτῶ τὸ. i  
18 Jno. 3. 3. 5.  
19 ἐπιγινώ-  
σκω. 2. 6. 9.  
20 Mar. 16. 20.  
21 c. 5. 12; 9. 3.  
22 χρίω.  
23 s. ἔσεισθε  
καύχημα.  
24 Mat. 27. 66.  
26 ἐλ' ωμι.  
27 βούλομαι.  
28 ch. 5. 5.  
29 ἔρχομαι.  
|| χαράν. n.  
30 Lu. 22. 25.  
31 ἔχω. [i.  
\*\* ἀπελθεῖν.  
32 διέρχομαι  
33 ch. 8. 23.  
34 Ac. 15. 3.  
35 ἴσημι.  
† βυλομενος.  
h.  
36 κρίνω.  
37 s. ἐν.  
38 χράομαι.

σάρκα βουλεύομαι, ἵνα ἢ παρ' ἐμοὶ τὸ ναὶ ναὶ, καὶ τὸ οὐ οὐ; 18 Πιστὸς δὲ ὁ Θεὸς, ὅτι ὁ λόγος ἡμῶν ὁ πρὸς ὑμᾶς οὐκ ἔγένε- το ναὶ καὶ οὐ.

19 Ὁ γὰρ τοῦ Θεοῦ υἱὸς Ἰησοῦς Χριστὸς ὁ ἐν ὑμῖν δι' ἡμῶν κη- ρυθθεῖς, δι' ἐμοῦ καὶ Σιλουανοῦ καὶ Τιμοθέ- ου, οὐκ ἔγένετο ναὶ καὶ οὐ, ἀλλὰ ναὶ ἐν αὐ- τῷ ἔγένονεν.

20 Ὅσαι γὰρ ἐπαγ- γελίαι Θεοῦ, ἐν αὐτῷ τὸ ναὶ, ἡ καὶ ἐν αὐτῷ τὸ ἀμὴν, τῷ Θεῷ πρὸς δόξαν δι' ἡμῶν.

21 Ὁ δὲ βεβαιῶν ἡμᾶς σὺν ὑμῖν εἰς Χρι- στὸν, καὶ χριστὰς ἡμᾶς, Θεὸς.

22 Ὁ καὶ σφραγισά- μενος ἡμᾶς, καὶ δοῦς τὸν ἀρραβῶνα τοῦ Πνεύματος ἐν ταῖς καρ- δίαις ἡμῶν.

23 Ἐγὼ δὲ μάρτυρα τὸν Θεὸν ἐπικαλοῦμαι ἐπὶ τὴν ἐμὴν ψυχὴν, ὅτι φειδόμενος ὑμῶν, οὐκέτι ἦλθον εἰς Κό- ρινθον.

24 Οὐχ ὅτι κυριεύο- μεν ὑμῶν τῆς πίστεως, ἀλλὰ συνεργοὶ ἔσμεν τῆς χαρᾶς ὑμῶν. τῇ γὰρ πίσει ἐστήκατε.

Κεφ. β'.

ΕΚΡΙΝΑΣ δὲ ἐμαυ- τῷ τῷ, τὸ μὴ πάλιν εἰς ἐλθεῖν ἐν λύπῃ πρὸς ὑμᾶς.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΙΙ.

2 Εἰ γὰρ ἐγὼ 1 λυπῶ ὑμᾶς, καὶ τίς 2 ἔστιν ὁ 3 εὐφραίνων με, εἰ μὴ ὁ λυπούμενος ἐξ ἐμοῦ;

3 Καὶ ἔγραψα εὐμῖνι τῷτο αὐτό, ἵνα μὴ 9 ἑλθὼν λύπην ἔχω ἀφ' ὧν ἔδει με χαίρειν· 11 πεποιθῶς ἐπὶ πάντας ὑμᾶς, ὅτι ἡ ἐμὴ χαρὰ, πάντων ὑμῶν ἔστιν.

4 Ἐκ γὰρ πολλῆς θλίψεως καὶ 13 συνοχῆς καρδίας ἔγραψα ὑμῖν διὰ πολλῶν δακρῶν, οὐχ ἵνα 15 λυπηθῆτε, ἀλλὰ τὴν ἀγάπην ἵνα 17 γνῶτε ἣν ἔχω περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς.

5 Εἰ δέ τις 15 λελύπηκεν, οὐκ ἐμὲ 15 λελύπηκεν, ἀλλ' ἀπὸ μέρους, ἵνα μὴ \* 19 ἐπιβαρῶ πάντα ὑμᾶς.

6 Ἰκανὸν 21 τῷ τοιούτῳ ἡ 25 ἐπιτιμία αὐτῆ εἴη ὑπὸ τῶν πλειόνων. 1

7 Ὡστε τὸναντίον 21 μᾶλλον ὑμᾶς χαρισασθαι, καὶ παρακαλέσαι, μήπως τῇ περισσοτέρα λύπῃ 28 καταποθῆ ὁ τοιοῦτος.

8 Διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς 29 κρῶσαι εἰς αὐτὸν ἀγάπην.

9 Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ ἔγραψα, ἵνα 17 γνῶ τὴν 30 δοκιμὴν ὑμῶν, εἰ εἰς πάντα ὑπήκοοι 2 ἔστε.

10 Ὡ δέ τι χαρίζεσθε, καὶ ἐγὼ· καὶ γὰρ ἐγὼ \*\* εἰ τι 2 κεχάρισμαι, ὧ 3 κεχάρισμαι, δι' ὑμᾶς, ἐν 4 προσώπῳ Χριστοῦ,

A. D. 58.

1 ch. 6. 10.

Jno. 16. 20.

2 χαρίζομαι.

3 εἰμί.

4 c. 1. 11; 4. 6.

5 Lu. 15. 23.

6 ch. 7. 2.

7 γράφω.

8 c. 3. 4; 14. 4.

9 ἔρχομαι.

10 ἀνοίγω.

11 πείθω.

12 ἔχω.

13 Lu. 21. 25.

14 c. 7. 5; 8. 13.

15 λυπέω.

16 ἐπίσκοπω.

17 γινώσκω.

18 ἀποτάσσω.

19 1 Th. 2. 9.

\* ἐπιβαρῶ,

πάντας-α.

20 ἐξέρχομαι.

21 κ. χρῆμα.

22 Col. 2. 15.

23 Jno. 12. 3.

24 Ep. 5. 2.

25 Wis. 3. 10.

cf. 2 Mac. 6. 13.

26 1 Co. 1. 18.

27 κ. εἶ.

28 καταπίνω,

ch. 5. 4.

1 Co. 15. 54.

† ὁσμὴ ἐκ

θανάτου-η.

29 Ga. 3. 15.

‡ ὁσμὴ ἐκ

ζωῆς-η.

§ λοιπὸν-ι.

30 c. 9. 2; 9. 13.

Ro. 5. 4.

31 ch. 1. 12.

|| κατέναντι-η.

32 ch. 12. 19.

Ep. 1. 4.

\*\* ὁ κεχάρισμαι, εἴ-

τι κεχά-

ρισμαι-α.

σμαι, ὧ 3 κεχάρισμαι, δι' ὑμᾶς, ἐν 4 προσώπῳ Χριστοῦ,

11 ἵνα μὴ 6 πλεονεκτῆθῶμεν ὑπὸ τοῦ Σατανᾶ· οὐ γὰρ αὐτοῦ τὰ 8 νοήματα ἀγνοοῦμεν.

12 Ἐλθὼν 9 δὲ εἰς τὴν Τρωάδα εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ, καὶ θύρας μοι 10 ἀνεωγμένης ἐν Κυρίῳ,

13 Οὐκ 12 ἐσχῆκα 14 ἀνεσιν τῷ πνεύματί μου, τῷ μὴ 16 εὐρεῖν με Τίτον τὸν ἀδελφόν μου· ἀλλὰ 18 ἀποταξάμενος αὐτοῖς, 20 ἐξῆλθον εἰς Μακεδονίαν.

14 Τῷ δὲ Θεῷ χάρις τῷ πάντοτε 22 θριαμβεύοντι ἡμᾶς ἐν τῷ Χριστῷ, καὶ τὴν 23 ὁσμὴν τῆς γνώσεως αὐτοῦ φανεροῦντι δι' ἡμῶν ἐν παντί τόπῳ.

15 Ὅτι Χριστοῦ 24 εὐωδία 3 ἐσμὲν τῷ Θεῷ ἐν τοῖς 28 σωζομένοις καὶ ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις·

16 Οἷς μὲν, † ὁσμὴ θανάτου εἰς θάνατον· οἷς δὲ, ‡ ὁσμὴ ζωῆς εἰς ζωὴν· καὶ πρὸς ταῦτα τίς ἵκανός;

17 Οὐ γὰρ 3 ἐσμεν, ὡς οἱ § πολλοὶ, καπηλεύοντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ὡς ἐξ 31 εἰλικριείας, ἀλλ' ὡς ἐκ Θεοῦ, || 32 κατενώπιον στουὶ Θεοῦ, ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΙΙΙ.

Κεφ. γ'.

**ΑΡΧΟΜΕΘΑ** πάλιν

ἑαυτοὺς συνιστάνειν;

\*εἰ μὴ χρῆσομεν, ὡς τι-

νες, συστατικῶν ἐπιστο-

λῶν πρὸς ὑμᾶς, ἢ ἐξ

ὑμῶν ἢ συστατικῶν·

2 Ἡ ἐπιστολὴ ἡμῶν

ὑμεῖς ἔσε, ἔγγεγραμ-

μένη ἐν ταῖς καρδίαις

ἡμῶν, γινωσκομένη

καὶ ἀναγινωσκομένη

ὑπὸ πάντων ἀνθρώ-

πων·

3 Φανερούμενοι ὅτι

ἔσε ἐπιστολὴ Χριστοῦ

διακονηθεῖσα ὑφ' ἡμῶν,

ἔγγεγραμμένη οὐ μέ-

λανι, ἀλλὰ Πνεύματι

Θεοῦ ζῶντος· οὐκ ἐν

πλαζῇ λιθίναις, ἀλλ'

ἐν πλαζῇ καρδίας σαρ-

κίνας·

4 Πεποιθήσιν ἡ δὲ

τοιαύτην ἔχομεν διὰ

τοῦ Χριστοῦ πρὸς τὸν

Θεόν·

5 Οὐχ ὅτι ἱκανοί ἔ-

σμεν ἑαυτῶν ἢ δλο-

γίσασθαί τι, ὡς ἐξ ἑαν-

τῶν, ἀλλ' ἡ ἱκανότης

ἡμῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ·

6 Ὅς καὶ ἰκάνωσεν

ἡμᾶς διακόνους καινῆς

διαθήκης, οὐ ἡγράμμα-

τος, ἀλλὰ πνεύματος·

τὸ γὰρ γράμμα \*\* ἀπο-

κτείνει, τὸ δὲ πνεῦμα

ζωοποιεῖ.

7 Εἰ δὲ ἡ διακονία

τοῦ θανάτου ἐν γράμ-

μασιν, ἐντετυπωμένη

ἐν λίθοις, ἐγενήθη

ἐν δόξῃ, ὥστε μὴ δύνα-

σθαι ἀτενίσαι τοὺς

A. D. 53.

1 ἀτενίζω,

Lu. 4. 20.

\* ἢ μὴ-  
2 v. 11. 13, 14.

Ro. 3. 3.

3 Ro. 8. 1.

4 εἰκλ.

5 ἔγγράφω,

v. 3.

† τῇ διακο-  
νίᾳ-ν.

6 2 Jno. 12.

7 s. χρώματι.

† οὐ-  
8 s. πρᾶγμα.

9 δοξάζω.

10 He. 9. 4.

11 Eze. 11. 19.

12 ch. 9. 14.

Ep. 1. 19.

13 ch. 1. 15.

14 Jno. 7. 4.

15 χρᾶσματι.

§ al. transp.

16 s. παρακα-  
λυπτομεν.

17 τίθημι.

18 ver. 14-16.

Ex 34. 33-35.

19 Col. 1. 12.

20 ch. 6. 4.

Mat. 20. 28.

21 πωρόω,

Mar. 6. 52.

22 ch. 2. 11.

|| γράμματι,  
ἀλλὰ πνεῦ-  
ματι-ν.

\*\* ἀποκτείνει  
s. ἀποκτείν-  
ει-ν.

†† σήμερον  
ἡμέρας τὸ-  
23 ver. 8, 9.

c. 4. 1: 5. 18.

24 Ro. 2. 29.

25 ἐντυπώω.

26 Job 12. 22.

Is. 3. 17.

†† ὅτι-α.

27 γίνομαι.

υἱοὺς Ἰσραὴλ εἰς τὸ

πρόσωπον Μωσέως, διὰ

τὴν δόξαν τοῦ προσώπου

αὐτοῦ, τὴν ἁκαταρτημέ-

νην·

8 Πῶς οὐχὶ μᾶλλον ἡ

διακονία τοῦ πνεύματος

ἔσται ἐν δόξῃ;

9 Εἰ γὰρ ἡ διακονία

τῆς ἁκατακρίσεως, δό-

ξα, πολλῶ μᾶλλον πε-

ρισσεύει ἡ διακονία

τῆς δικαιοσύνης ἐν ἡ

δόξῃ.

10 Καὶ γὰρ οὐδὲ ἡ δε-

δόξασται τὸ ἡδεδοξα-

σμένον, ἐν τούτῳ τῷ

μερει, ἔνεκεν τῆς

ἡ ὑπερβαλλούσης δό-

ξης.

11 Εἰ γὰρ τὸ ἁκαταρ-

γούμενον, διὰ δόξης·

πολλῶ μᾶλλον τὸ μέ-

νον, ἐν δόξῃ.

12 Ἐχοντες οὖν τοι-

αύτην ἐλπίδα, πολλῇ

ἡ παρρησίᾳ ἡ χρώμε-

θα·

13 Καὶ οὐ καθάπερ

Μωσῆς ἡ ἐτίθει ἡ κά-

λυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον

ἑαυτοῦ, πρὸς τὸ μὴ ἡ

ατενίσαι τοὺς υἱοὺς Ἰσ-

ραὴλ εἰς τὸ τέλος τοῦ

καταργουμένου.

14 Ἀλλ' ἡ ἐπωρώθη

τὰ ἡ νοήματα αὐτῶν·

ἄχρι γὰρ τῆς ἡ σημε-

ρον τὸ αὐτὸ κάλυμ-

μα ἐπὶ τῇ ἀναγνώ-

σει τῆς παλαιᾶς δια-

θήκης μένει, μὴ ἡ ἀνα-

καλυπτόμενον, ἡ δ, τι

ἐν Χριστῷ καταργεῖ-

ται.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΙV.

15 Ἄλλ' ἕως σήμερον, ἡνίκα ἀναγινώσκειται Μωσῆς, κάλυμμα ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κεῖται.

16 Ἡνίκα δ' ἂν ἐπιστρέψῃ πρὸς Κύριον, περιαιρεῖται τὸ κάλυμμα.

17 Ὁ δὲ Κύριος τὸ πνεῦμα ἔστιν· οὐ δὲ τὸ πνεῦμα Κυρίου, ἐκεῖ ἔλεutherία.

18 Ἡρεῖς δὲ πάντες ἀνακεκλυμμένοι<sup>8</sup> προσώπῳ τὴν δόξαν Κυρίου κατοπτριζόμενοι, τὴν αὐτὴν εἰκόνα<sup>12</sup> μεταμορφόμεθα ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν, καθάπερ ἀπὸ Κυρίου ἕξ πνεύματος.

Κεφ. δ'.

ΔΙΑ τοῦτο ἔχοντες τὴν διακονίαν ταύτην, καθὼς ἠλεήθημεν, οὐκ ἀεκακοῦμεν·

2 Ἄλλ' ἀπειπάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, μὴ περιπατοῦντες ἐν πανουργίᾳ, μηδὲ δολοῦντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ τῇ φανερώσει<sup>21</sup> τῆς ἀληθείας<sup>33</sup> συνιῶντες ἑαυτοὺς πρὸς πᾶσαν συνειδήσιν ἀνθρώπων. ἐνώπιον τῷ Θεοῦ.

3 Εἰ δὲ καὶ ἔστι κεκαλυμμένον<sup>34</sup> τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν, ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις<sup>1</sup> ἐστὶ<sup>34</sup> κεκαλυμμένον·

4 Ἐν οἷς ὁ Θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου<sup>36</sup> ἐτύ-

A. D. 58.

\* ἀναγινώσκειται. π. 1 ch. 2. 11.

† καταυγᾶσαι τὸν, s. διανγ. τὸν. π.

2 Tit. 2. 13.

3 ἐπιστρέφω.

4 Mat. 4. 3.

5 s. ταυτήν ἢ καρδία.

6 Ac. 27. 20, 40.

7 εἰμί.

† τὸ ἀοράτω. f

§ conj. Οὐ.

|| Ἰησοῦ. π.

\*\* λάμψει. π.

8 ἀνακαλύ-

9 s. εἰς. [πτω

†† al. οὗτος.

10 λάμπω.

†† αὐτὸ ἐν. h.

11 ch. 4. 4.

12 c 3. 7, 13, 18.

13 Mat. 17. 2.

14 2 Ti. 2. 20.

15 c. 4. 6, 15, 17.

16 Ro. 7. 13.

17 v. 6, 8, 17.

§§ πνεύματι

18 s. τόπω.

19 ἐλείω.

20 s. ἴσμεν,

v. ὄντες.

21 Lu. 18. 1.

22 ch. 6. 12.

23 Job 6. 14.

24 Jno. 13. 22.

25 Lu. 14. 9.

26 ch. 1. 8.

27 ch. 11. 3.

28 Mat. 27. 46.

29 Ps. 14. 3.

30 Ro. 4. 19.

31 1 Co. 12. 7.

32 Mar. 6. 55.

33 συνιῶντες.

34 καλύπτω.

||| conj. ἡμῶν

35 ch. 2. 15.

36 τυφλῶ.

φλωσε τὰ ἰνοήματα τῶν ἀπίστων, εἰς τὸ μὴ ταυγάσαι<sup>1</sup> ταυτοῖς τὸν φωτισμὸν τοῦ εὐαγγελίου<sup>2</sup> τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ, ὅς ἔστιν εἰκὼν τοῦ Θεοῦ. †

5 Οὐ γὰρ ἑαυτοὺς κηρύσσομεν, ἀλλὰ Χριστὸν Ἰησοῦν Κύριον· ἑαυτοὺς δὲ, δούλους ἡμῶν διὰ Ἰησοῦν.

6 Ὅτι ὁ Θεὸς ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους φῶς<sup>10</sup> λαμψαι, εἰς ἡμᾶς ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν, πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης<sup>12</sup> τοῦ Θεοῦ ἐν<sup>12</sup> προσώπῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

7 Ἐχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τούτον ἐν ὀφθαλμοῖς σκευεσίν· ἵνα ἡ<sup>16</sup> ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως<sup>17</sup> ἡ τοῦ Θεοῦ, καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν.

8 Ἐν παντὶ<sup>18</sup> ἠλιθόμενοι<sup>20</sup> ἀλλ' οὐ<sup>22</sup> γενοχωρῶμενοι<sup>24</sup> ἀποροῦμενοι<sup>26</sup> ἀλλ' οὐκ<sup>26</sup> ἐξαποροῦμενοι.

9 Διωκόμενοι<sup>9</sup> ἀλλ' ἢκ<sup>28</sup> ἐγκαταλειπόμενοι<sup>28</sup> καταβαλλόμενοι<sup>33</sup> ἀλλ' οὐκ ἀπολλυόμενοι<sup>34</sup>.

10 Πάντοτε τὴν<sup>30</sup> γέκρωσιν τοῦ<sup>30</sup> Κυρίου<sup>31</sup> Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι<sup>32</sup> περιφέροντες. ἵνα ἡ<sup>34</sup> ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι<sup>34</sup> ἡμῶν φανερωθῇ.

11 Ἀεὶ γὰρ ἡμεῖς οἱ ζῶντες, εἰς θάνατον



ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. V.

1 παραδιδόμεθα διὰ Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῇ ἐν τῇ θνητῇ σαρκί \* ἡμῶν.

12 Ὡστε δὲ ὑμεῖς ἐνθάδε ἐνεργεῖται, ἡ δὲ ζωὴ ἐν ὑμῖν.

13 Ἐχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίστεως, κατὰ τὸ ἕγγραμμένον· Ἐπίστευσα, διὸ καὶ λαλοῦμεν·<sup>15</sup>

14 Εἰδότες ὅτι ὁ ἐγγεγρασμένος τὸν Κύριον Ἰησοῦν, καὶ ἡμᾶς ἐπὶ Ἰησοῦ ἔγγερεῖ, καὶ ἵνα παραστήσει σὺν ὑμῖν.

15 Τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς. ἵνα ἡ χάρις ἡμῶν πλεονάσῃ, διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισσεύσῃ εἰς τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ.

16 Διὸ οὐκ ἐκκακῶμεν· ἀλλ' εἰ καὶ ὁ ἕξ ἡμῶν ἄνθρωπος διαφθείρεται, ἀλλ' οὐκ ἐξισωθῆναι ἀνακαινοῦται ἡμέρα καὶ ἡμέρα.

17 Τὸ γὰρ παρανομήσει καὶ ἔλαφρον τῆς θλίψεως ἡμῶν, καθ' ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν, αἰώνιον βύρος δόξης κατεργάζεται ἡμῖν.

18 Μὴ σκοποῦντων ἡμῶν τὰ βλεπόμενα, ἀλλὰ τὰ μὴ βλεπόμενα. Τὰ γὰρ βλεπόμενα,

A. D. 58.

1 παραδίδωμι  
2 Mat. 13. 21.  
3 s. μόνον.  
4 ch. 1. 6.  
5 εἶδω.  
6 Jno. 3. 12.  
7 γράφω.  
8 Mat. 24. 2.  
9 Pa. 116. 10.  
10 Mar. 14. 58.  
11 πιστεύω.  
12 s. ὄντες.  
13 λαλέω.  
14 s. σκῆνει.  
15 s. τοῦτο.  
16 Mar. 7. 34.  
17 Jude 6.  
18 s. διδόμενον. {σοῦ-ι.  
† al. σὺν Ἰη-  
19 παρίστημι  
20 ver. 4.  
21 s. πράγμα-  
τα ἔστι.  
22 ch. 9. 14.  
† εἰπερ-η.  
§ ἐκδύσασ-  
μοι-ι.  
|| πλεονάσα-  
σα εἰς τῶν  
πλειόνων,  
τὴν-α.  
23 ch. 8. 15.  
24 εὐρίσκω.  
25 s. ὦν.  
26 εἰμί.  
27 ch. 1. 8.  
\* ἐφ' ᾧ σὺ-α.  
28 Mat. 27. 28.  
29 καταπίνω.  
30 ch. 4. 11.  
31 ch. 7. 5.  
32 ch. 4. 17.  
33 Col. 3. 10.  
34 εἶδωμι.  
†† πρόσκαι-  
ρον και-φ.  
35 s. ἔσμεν.  
‡† al. σὺν,  
s. γὰρ.

2 πρόσκαιρα· τὰ δὲ μὴ βλεπόμενα, αἰώνια.

Κεφ. ε'.

Οἶδαμεν γὰρ ὅτι εἰς ἡμᾶς ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία τοῦ σκήνους καταλυθῆ, οἰκοδομῆν ἐκ Θεοῦ ἔχουσαν, οἰκίαν ἡμῶν ἀχειροποιήτων, αἰώνιον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

2 Καὶ γὰρ ἐν τοῦτω στενάζομεν, τὸ οἰκητήριον ἡμῶν τὸ ἐξ οὐρανοῦ ἐπενδύσασθαι ἐπιποθοῦντες.

3 Ἐἶγε καὶ ἐκδύσασμενοι, οὐ γυμνοὶ εὐρεθισόμεθα.

4 Καὶ γὰρ οἱ ὄντες ἐν τῷ σκῆνει στενάζομεν βαρούμενοι· ἕπειδὴ οὐ θέλομεν ἐκδύσασθαι, ἀλλ' ἐπενδύσασθαι, ἵνα καταποθῇ τὸ θνητὸν ὑπὸ τῆς ζωῆς.

5 Ὁ δὲ κατεργασάμενος ἡμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, Θεὸς, ὁ καὶ ἡμῶν ἀρραβῶνα τῆς Πνεύματος.

6 Θαρρῶντες οὖν πάντοτε, καὶ εἰδότες ὅτι ἐνδομησόμεθα ἐν τῷ σώματι, ἐκδημοῦμεν ἀπὸ τοῦ Κυρίου.

7 (Διὰ πίστεως γὰρ περιπατοῦμεν, οὐ διὰ εἶδους.)

8 Θαρροῦμεν δὲ καὶ εὐδοκοῦμεν μᾶλλον ἐκδημῆσαι ἐκ τοῦ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. VI.

σώματος, ἃ ἐνδμησαί  
πρὸς τὸν Κύριον.

9 Διδὸ καὶ φιλοτιμου-  
μεθα, εἴτε ἐνδμηοῦν-  
τες, εἴτε ἐκδημοῦντες,  
εὐάρεστοι αὐτῷ εἶ-  
ναι.

10 Τοὺς γὰρ πάντας  
ἡμᾶς φανερωθῆναι δεῖ  
ἐμπροσθεν τῷ βήματος  
τοῦ Χριστοῦ, ἵνα κομι-  
σῆται ἕκαστος τὰ ἴδια  
τοῦ σώματος, πρὸς ᾧ  
ἔπραξεν, εἴτε ἀγαθόν,  
εἴτε ἡ κακόν.

11 Εἰδότες ἡ οὖν τὸν  
φόβον τοῦ Κυρίου, ἀν-  
θρώπους πείθουμεν, Θεῷ  
δὲ ἡ πεφανερῶμεθα ἔλ-  
πίζω δὲ ἃ ἐν ταῖς συν-  
ειδήσεσιν ὑμῶν ἡ πε-  
φανερῶσθαι.

12 Οὐ γὰρ ἡ πάλιν  
ἑαυτοὺς συνιστάνο-  
μεν ὑμῖν, ἀλλὰ ἡ ἀφ-  
ορμὴν ἡ διδόντες ὑμῖν  
καυχήματος ὑπὲρ ἡ-  
μῶν ἡ ἔχητε ἡ πρὸς  
τοὺς ἐν ἡ προσώπῳ  
καυχώμενους, καὶ οὐ  
καρδία.

13 Εἴτε γὰρ ἡ ἐξέ-  
στημεν, ἡ Θεῷ ἡ εἴτε  
ἡ σωφρονοῦμεν, ἡ ὑμῖν.

14 ἡ γὰρ ἀγάπη τοῦ  
ἡ Χριστοῦ ἡ συνέχει  
ἡμᾶς.

15 Κρίναντας τοῦτο,  
ὅτι δεῖ ἡ εἰς ὑπὲρ πάν-  
των ἡ ἀπέθανεν. ἡ ἀρα  
ἡ οἱ πάντες ἡ ἀπέθανον·  
καὶ ὑπὲρ πάντων ἡ ἀπέ-  
θανεν, ἡ ἵνα οἱ ἡ ζῶντες  
μηκέτι ἑαυτοῖς ἡ ζῶ-  
σιν, ἀλλὰ τῷ ὑπὲρ αὐ-

A. D. 58.

1 ἀποθνήσκω  
2 ἐγείρω.  
3 Ro. 15. 20.  
4 σ. χρόνου.  
5 Ro. 12. 1.  
6 εἶδω.  
7 αἶμι.  
8 ch. 1. 17.  
9 c. 2. 14. 3. 3.  
10 γινώσκω.  
11 κομίζω.  
12 σ. ἔστι.  
13 Χριστῷ και-  
νῇ κτίσει-ν.  
14 σ. πεπραγ-  
μένα.  
15 ἡ ἰδία-ν.  
16 ch. 3. 6.  
17 πρόσσω.  
18 Ro. 8. 19.  
19 Mat. 5. 21.  
20 παρέρχο-  
μαι.  
21 φανερώω.  
22 γίνομαι.  
23 al. transp.  
24 φαθλου-ι.  
25 ἡ οὖν, τὸν φ.  
26 τ. κυρίου  
27 ἀνθρώπου-ν.  
28 καταλ-  
λάσσω.  
29 Ro. 5. 11.  
30 ch. 11. 12.  
31 Ro. 6. 23.  
32 εἰδῶμι.  
33 ἡ ἰσημι. [θαι  
34 σ. καυχᾶσ-  
35 ch. 1. 11.  
36 ἐξίστημι.  
37 ἡρ. 6. 20.  
38 σ. τὸ τοῦ ἔστι.  
39 Ro. 5. 8.  
40 Ro. 12. 3.  
41 Ro. 8. 3.  
42 Θεοῦ-ν.  
43 Lu. 12. 50.  
44 ποιῶ.  
45 σ. ἂν.  
46 ζῶω.  
47 σ. τῷ Θεῷ.

τῶν ἡ ἀποθανόντι καὶ  
ἡ ἐγεγερθέντι.

16 ἡ Ὡστε ἡμεῖς ἀπὸ  
τοῦ ἡ νῦν οὐδένα ἡ οἶδα-  
μεν ἡ κατὰ σάρκα· εἰ  
δὲ καὶ ἡ ἐγνώκαμεν  
κατὰ σάρκα Χριστόν,  
ἀλλὰ νῦν οὐκέτι γι-  
νώσκομεν.

17 ἡ Ὡστε εἴτις ἡ ἐν  
ἡ Χριστῷ, ἡ καὶ νῆ κτί-  
σις ἡ τὰ ἡ ἀρχαῖα  
ἡ παρῆλθεν, ἡ ἰδὸ ἡ γέγο-  
νε καὶ νῆ τὰ πάντα. ἡ

18 Τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ  
Θεοῦ τοῦ ἡ καταλλά-  
ξαντος ἡμᾶς ἑαυτῷ διὰ  
ἡ Ἰησοῦ ἡ Χριστοῦ, καὶ  
ἡ δόντος ἡμῖν τὴν δια-  
κονίαν τῆς ἡ καταλλα-  
γῆς.

19 ἡ Ὡς ὅτι Θεὸς ἡ ἡν  
ἐν ἡ Χριστῷ ἡ κόσμον  
ἡ καταλλάσσων ἑαυτῷ,  
μη λογιζόμενος αὐτοῖς  
τὰ παραπτώματα αὐ-  
τῶν, καὶ ἡ θέμενος ἐν  
ἡμῖν, τὸν λόγον τῆς  
καταλλαγῆς.

20 ἡ Ὑπὲρ Χριστοῦ οὖν  
ἡ πρεσβεύομεν, ὡς τοῦ  
Θεοῦ παρακαλῆντος δι'  
ἡμῶν ἡ δεόμεθα ἡ ὑπὲρ  
Χριστοῦ, ἡ καταλλάγητε  
τῷ Θεῷ.

21 Τὸν γὰρ ἡ μὴ γινόν-  
τα ἡ ἁμαρτίαν, ὑπὲρ  
ἡμῶν ἡ ἁμαρτίαν ἐποί-  
ησεν, ἡ ἵνα ἡμεῖς ἡ γι-  
νώμεθα δικαιοσύνη Θεῷ  
ἐν αὐτῷ.

Κεφ. 5'.

ΣΥΝΕΡΓΟΥΝΤΕΣ ἡ  
δὲ καὶ παρακαλῆμεν μὴ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. VI.

εις <sup>1</sup> κενὸν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ <sup>2</sup> δεῖξασθαι ὑμᾶς.

<sup>2</sup> Λέγει γάρ· \* Καιρῶ δεκτῶ <sup>3</sup> ἐπήκουσά σου, καὶ ἐν ἡμέρα σωτηρίας ἰεβοήθησά σοι. Ἴδού νῦν καιρὸς <sup>4</sup> εὐπρόσδεκτος, ἰδού νῦν ἡμέρα σωτηρίας.

<sup>3</sup> Μηδεμίαν ἐν μηδενὶ <sup>11</sup> διδόντες προσκοπήν. ἵνα μὴ <sup>12</sup> μωμηθῇ ἡ διακονία.

<sup>4</sup> Ἄλλ' ἐν παντὶ <sup>13</sup> συνιστῶντες <sup>14</sup> ἑαυτοῦς ὡς Θεοῦ διάκονοι ἐν ὑπομονῇ πολλῇ. ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν <sup>15</sup> στενοχωρίαις,

<sup>6</sup> Ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, <sup>16</sup> ἐν ἀκαταστασίαις. ἐν κόποις, ἐν <sup>17</sup> ἀγρυπνίαις, ἐν <sup>18</sup> νησειαῖς,

<sup>6</sup> Ἐν ἀγνόητι, ἐν γνώσει. ἐν μακροθυμίᾳ. ἐν χρηστότητι, ἐν Πνεύματι ἁγίῳ, ἐν ἀγάπῃ <sup>19</sup> ἀνυποκρίτω.

<sup>7</sup> Ἐν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει Θεοῦ, διὰ τῶν ὄπλων τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν.

<sup>8</sup> Διὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ δυσφημίας καὶ εὐφημίας ὡς <sup>20</sup> πλάνοι, καὶ ἀληθεῖς.

<sup>9</sup> Ὡς ἀγνωσθήμενοι, καὶ ἐπιγινωσκόμενοι, ὡς ἀποθνήσκοντες, καὶ ἰδοὺ <sup>21</sup> ζῶμεν ὡς <sup>22</sup> παιδεύ-

A. D. 58.

11 Co. 15. 10.  
2 δεχομαι.  
3 I. 49 8.  
4 ch. 9. 11.  
5 επακουω.  
6 Mt. 21. 38.  
7 βοηθεω.  
8 ανοιγω.  
9 ch. 8. 12.  
10 πλατυνω.  
11 ειδωμι.  
12 ch. 4. 8.  
\* Conj. στενοχωροσμεθα δε.  
13 μωμομαι.  
14 s. κητα. (τ)  
15 s. προγμα.  
16 Ro. 1. 27.  
17 s. ηντες.  
18 s. οφτως.  
19 συνιςτημι.  
20 γλυνομαι.  
21 ch. 12. 10.  
† δικαιοσυνης κα δεικναις. † η τις κοινοια. h. § Βελιαλ; al. Βελιαν; s. Βελιαβ; 22 ch. 8. 4.  
23 ch. 11. 23.  
24 ch. 12. 20.  
25 ch. 11. 27.  
26 Mat. 17. 21.  
27 Ro. 12. 9.  
28 Lu. 10. 42.  
|| conj. ελιωλειων; 29 εμι. [12.  
30 Ie. 26. 11.  
31 Ro. 8. 11.  
32 Mai. 27. 63.  
33 De. 23. 14.  
34 Is. 52. 11.  
35 ζωω.  
\*\* πειραζομενοι. n.  
36 εξερχομαι  
37 Mai. 25. 32.

όμενοι, καὶ μὴ θανατόμενοι.

<sup>10</sup> Ὡς λυθόμενοι, δεῖ δὲ χαίροντες ὡς πτωχοὶ, πολλοὺς δὲ <sup>11</sup> πλητίζοντες ὡς μηδὲν ἔχοντες, καὶ πάντα κατέχοντες.

<sup>11</sup> Τὸ στόμα ἡμῶν <sup>12</sup> ἀνώγει πρὸς ὑμᾶς. Κορίνθιοι, ἡ καρδιά ἡμῶν <sup>13</sup> πεπλάτνυται.

<sup>12</sup> Ὡς <sup>14</sup> στενοχωρεῖσθε ἐν ἡμῖν \* στενοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγχνοις ὑμῶν.

<sup>13</sup> Τὴν <sup>14</sup> δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν. <sup>15</sup> ὡς τέκνοις λέγω, <sup>16</sup> πλατύνθητε καὶ <sup>17</sup> ὑμεῖς.

<sup>14</sup> Μὴ <sup>18</sup> γλυψεθε ἐτεροζυγῶντες ἀπίστοις. Τίς γὰρ μετοχὴ <sup>19</sup> δικαιοσύνης καὶ ἀνομία; † τίς δὲ <sup>20</sup> κοινωνία φωτὶ πρὸς σκότος;

<sup>15</sup> Τίς δὲ συμφώνησις Χριστῷ πρὸς ἡ Βελιάρ; ἢ τίς <sup>21</sup> μερίς πιστῶ μετὰ ἀπίστου;

<sup>16</sup> Τίς δὲ συγκατάθεσις ναῶ Θεοῦ μετ' ἡ εἰδώλων; ὑμεῖς γὰρ ναὸς Θεοῦ <sup>22</sup> ἐστε <sup>23</sup> ζῶντος. καθὼς εἶπεν ὁ Θεός· <sup>24</sup> Ὅτι <sup>25</sup> ἐνοικῆσω ἐν αὐτοῖς, καὶ <sup>26</sup> ἐμπεριπατήσω· καὶ <sup>27</sup> ἔσονται αὐτῶν Θεοί, καὶ αὐτοὶ <sup>28</sup> ἔσονται μοι λαοί.

<sup>17</sup> Διὸ <sup>29</sup> ἐξέλθετε ἐκ μέσον αὐτῶν, καὶ <sup>30</sup> ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος· καὶ ἀκαθάρτου μὴ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. VII.

1 ἄπτεσθε· κἀγὼ 2 εἰς-  
δέξομαι ὑμᾶς·

18 Καὶ 3 ἔσομαι ὑμῖν  
εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς  
4 ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ  
θυγατέρας, λέγει Κύρι-  
ος 4 παντοκράτωρ.

Κεφ. ζ'.

**Τ**ΑΥΤΑΣ οὖν ἔχον-  
τες τὰς ἐπαγγελίας,  
ἀγαπητοὶ, 1 καθαρίσω-  
μεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παν-  
τὸς 2 μολυσμοῦ σαρκὸς  
καὶ πνεύματος 11 ἐπιτε-  
λῶντες 12 ἀγιωσύνην ἐν  
φόβῳ Θεοῦ.

2 Χωρήσατε 14 ἡμᾶς·  
οὐδένα 15 ἠδίκησαμεν,  
οὐδένα 16 ἐφθείρομεν.  
οὐδένα 17 ἐπλεονεκτή-  
σαμεν.

3 Οὐ πρὸς κατάκρισιν  
λέγω· προεῖρηκα γὰρ  
ὅτι ἐν ταῖς καρδίαις  
ἡμῶν 3 ἔστε εἰς τὸ συν-  
αποθανεῖν 18 καὶ 19 συ-  
ζῆν.

4 Πολλή μοι παρρησία  
πρὸς ὑμᾶς, πολλή μοι  
καύχησις ὑπὲρ ὑμῶν·  
21 πεπληρωμαι τῇ παρα-  
κλήσει, ὑπερπερισσεύ-  
ομαι 24 τῇ χαρᾷ ἐπὶ πά-  
ση τῇ θλίψει ἡμῶν.

5 Καὶ γὰρ 25 ἐλθόντων  
ἡμῶν εἰς Μακεδονίαν,  
ἀδεμίαν 21 ἐσχῆκεν ἄνε-  
σιν ἡ σὰρξ ἡμῶν, ἀλλ'  
ἐν παντὶ 29 θλιβόμε-  
νοι 30 ἔξωθεν μάχαι,  
ἔσωθεν φόβοι.

6 Ἄλλ' ὁ 31 παρακα-  
λῶν τοὺς ταπεινοὺς, 31  
παρακάλεισεν ἡμᾶς ὁ

A. D. 58.

1 ἄπτομαι.  
2 εἰςδέχομαι.  
3 εἰμί.  
4 Re. 1.8; 4.8.  
\* ἦν παρε-  
κλήθη-ν.  
5 ver. 11.  
6 Mat. 2. 18.  
7 καθαρῶ.  
8 χαίω.  
9 Je. 23. 15.  
10 λυπέω.  
† μεταμέλο-  
μαι· εἰ δὲ καὶ  
μετεμελό-  
μην, βλέπω,  
ὅτι·ν.  
‡ σαρκὸς, καὶ  
πνεύματος ἐ-  
πιτελῶντες·ν  
11 c. 8. 6, 11.  
12 μεταμέ-  
λομαι.  
§ εἰ καὶ, πρὸς  
ἄραν ἐλύπη-  
σεν ὑμᾶς·ν  
13 Ro. 1. 4.  
14 Mat. 19. 11.  
15 ἀδικέω.  
16 φθείρω.  
17 πλεονε-  
κτέω, c. 2. 11.  
18 Mat. 14. 31.  
19 συζῶ.  
20 ver. 10, 11.  
21 πληρόω.  
22 Mat. 3. 8, 11.  
23 Ro. 11. 29.  
24 Ro. 5. 20.  
25 ἴρχομαι.  
|| ἐν·f.  
26 Ac. 22. 1.  
27 ἔχω.  
28 συνίστημι  
29 s. τόπω v.  
χρόνω.  
30 s. ἴσμεν.  
31 παρακα-  
λέω. {ζομαι.  
32 κατεργά-  
33 ch. 11. 2.

Θεός, ἐν τῇ παρουσίᾳ  
Τίτου.

7 Οὐ μόνον δὲ ἐν τῇ  
παρουσίᾳ αὐτοῦ, ἀλλὰ  
καὶ ἐν τῇ παρακλήσει  
\* ἢ 31 παρεκλήθη ἐφ'  
ὑμῖν, ἀναγγέλλων ἡμῖν  
τὴν ὑμῶν 2 ἐπιπόθησιν,  
τὸν ὑμῶν 8 ὄδυρμον,  
τὸν ὑμῶν ζῆλον ὑπὲρ  
ἑμοῦ· ὥστε με μᾶλλον  
8 χαρῆσαι.

8\* Ὅτι εἰ καὶ 10 ἐλύπη-  
σα ὑμᾶς ἐν τῇ ἐπιστο-  
λῇ, οὐ † μεταμέλομαι,  
εἰ καὶ 12 μετεμελόμην.  
Βλέπω γὰρ ἢ ὅτι ἐπι-  
στολῇ ἐκείνῃ, § εἰ καὶ  
πρὸς ἄραν, 10 ἐλύπησεν  
ὑμᾶς.

9 Νῦν χαίρω, οὐχ ὅτι  
10 ἐλυπήθητε, ἀλλ' ὅτι  
10 ἐλυπήθητε εἰς μετά-  
νοιαν· 10 ἐλυπήθητε  
γὰρ 20 κατὰ Θεόν, ἵνα  
ἐν μηδενὶ ζημιωθῆτε ἐξ  
ἡμῶν.

10 Ἢ γὰρ κατὰ Θεὸν  
λύπη 22 μετάνοιαν εἰς  
σωτηρίαν 23 ἀμεταμέ-  
λητον κατεργάζεται· ἢ  
δὲ τῆ κόσμου λύπη θάνα-  
τον κατεργάζεται.

11 Ἰδὼ γὰρ αὐτὸ τῆτο  
τὸ κατὰ Θεὸν 10 λυπη-  
θῆναι δ' ὑμᾶς, † πόσῃν  
22 κατεργάσατο || ὑμῖν  
σπουδῆν, ἀλλὰ 28 ἀπολο-  
γίαν, ἀλλὰ ἀγανάκτη-  
σιν, ἀλλὰ φόβον, ἀλλὰ  
ἐπιπόθησιν, ἀλλὰ ζῆ-  
λον, ἀλλ' ἐκδίκησιν· ἐν  
παντὶ 28 συνεστήσατε  
ἑαυτῆς 23 ἄγνοους εἶναι  
δ' ἐνὶ τῷ πράγματι.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. VIII.

12 Ἄρα εἰ καὶ ἔγραψα ὑμῖν, οὐχ εἵνεκεν τῆ ἀδικήσαντος, οὐδὲ εἵνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος· ἀλλ' εἵνεκεν τοῦ φανερωθῆναι τὴν σπουδὴν τῶν ἡμῶν τὴν ὑπὲρ ὑμῶν πρὸς ὑμᾶς, ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

13 Διὰ τοῦτο § \* παρακληθήμεθα ἐπὶ τῇ παρακλήσει ὑμῶν· περισσοτέρως δὲ μᾶλλον ἔχειρημεν ἐπὶ τῇ χάριτι Ἰτίτου, ὅτι <sup>10</sup> ἀναπέπνυται τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἀπὸ πάντων ὑμῶν·

14 Ὅτι εἰ τι αὐτῷ ὑπὲρ ὑμῶν <sup>11</sup> κεκαύχημαι, οὐ <sup>13</sup> κατασχύνθη· ἀλλ' ὡς πάντα ἐν ἀληθείᾳ <sup>15</sup> ἐλαλήσαμεν ὑμῖν, οὕτω καὶ ἡ καύχησις ἡμῶν ἢ ἐπὶ Ἰτίτη, ἀληθία <sup>16</sup> ἐγενήθη·

15 Καὶ τὰ <sup>17</sup> σπλάγχνα αὐτῷ περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς <sup>18</sup> ἐστίν, ἀναμιμνησκομένου τὴν πάντων ὑμῶν ὑπακοήν· ὡς μετὰ <sup>21</sup> φόβου καὶ τρόμου <sup>22</sup> ἐδέξασθε αὐτόν.

16 Χαίρω \*\* ὅτι ἐν παντὶ θαρρῶ ἐν ὑμῖν.

Κεφ. η'.

ΓΝΩΡΙΖΟΜΕΝ <sup>25</sup> δι' ὑμῖν, ἀδελφοί, τὴν <sup>21</sup> χάριν τοῦ Θεοῦ τὴν <sup>29</sup> δεδομένην ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Μακεδονίας·

2 Ὅτι ἐν πολλῇ <sup>31</sup> δοκιμῇ θλίψεως ἢ περισ-

A. D. 58.

- 1 γράφω.
- \* χάριτος-η.
- 2 Rō. 11. 33.
- 1 Co. 2. 10.
- 3 Ro. 2. 9.
- 4 πεισσεύω.
- † χρηστότης-η.
- 5 c. 1. 12; 9. 11.
- ‡ ὑμῶν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν-η.
- § Vide App.
- 6 παρακαλέω
- 7 χάρις.
- 8 ver. 17.
- 9 s. ἴσαν-ε-ζομαι.
- 10 ἀναπαύω.
- 11 καυχάομαι.
- 12 ἐπίξω.
- 13 κατασχύνομαι.
- 14 s. ἐποίησαν μου, v. εἰδῶσαν.
- 15 λαλέω. [η.
- || πρὸς Ἰτίτον.
- 16 γίνομαι.
- 17 ch. 6. 12.
- Lu. 1. 78.
- 18 προσεμύρομαι, v. 10.
- 19 εἰμί.
- 20 ch. 7. 1.
- 21 1 Co. 2. 3.
- 22 δέχομαι.
- \*\* οἶν. β.
- 23 Rō. 16. 28.
- 24 Phi. 4. 3.
- 25 Lu. 2. 15.
- 26 ch. 13. 5.
- Lu. 12. 56.
- 27 c. 1. 12, 15.
- 28 πτωχεύω, Ps. 34. 10.
- 29 εἶδωμι.
- 30 Lu. 19. 2.
- Re. 2. 9.
- 31 c. 2. 9; 9. 13.
- Ro. 5. 4.

σεῖα τῆς \* χαρᾶς αὐτῶν, καὶ ἡ κατὰ <sup>2</sup> βλάβης <sup>3</sup> πτωχεῖα αὐτῶν <sup>4</sup> ἐπειρίσειεν εἰς τὸν πλῆθον τῆς <sup>15</sup> ἀπλότητος αὐτῶν·

3 Ὅτι κατὰ δύναμιν (μαρτυρῶ) καὶ ὑπὲρ δύναμιν <sup>8</sup> αὐθαίρετοι·

4 Μετὰ πολλῆς παρακλησεως δεόμενοι ἡμῶν, τὴν χάριν καὶ τὴν κοινωνίαν τῆς διακονίας τῆς εἰς τοὺς ἁγίους, <sup>22</sup> ἐδέξασθαι ἡμᾶς·

5 Καὶ οὐ καθὼς <sup>12</sup> ἡλίπίσαμεν, <sup>14</sup> ἀλλ' ἐαυτοὺς <sup>29</sup> ἔδωκαν πρῶτον τῷ Κυρίῳ, καὶ ἡμῖν διὰ θελήματος Θεοῦ·

6 Εἰς τὸ παρακαλέσαι ἡμᾶς Ἰτίτον, ἵνα καθὼς <sup>18</sup> προενήρξατο, οὕτω καὶ <sup>27</sup> ἐπιτελέσῃ εἰς ὑμᾶς καὶ τὴν χάριν ταύτην.

7 Ἄλλ' ὡσπερ ἐν παντὶ περισσεύετε, πίσει, καὶ λόγῳ, καὶ γνώσει, καὶ πάσῃ σπουδῇ, καὶ τῇ ἐξ ὑμῶν ἐν ἡμῖν ἀγάπῃ, ἵνα καὶ ἐν ταύτῃ τῇ χάριτι περισσεύητε.

8 Οὐ κατ' <sup>23</sup> ἐπιταγὴν λέγω, ἀλλὰ διὰ τῆς ἑτέρων σπουδῆς, καὶ τὸ τῆς ὑμετέρας ἀγάπης <sup>24</sup> γνήσιον <sup>26</sup> δοκιμάζων.

9 Γινώσκετε γὰρ τὴν χάριν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι δι' ὑμᾶς <sup>28</sup> ἐπτώχευσε· πλῆσιος <sup>30</sup> ἰσῶν· ἵνα ὑμεῖς

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. VIII.

τῇ ἐκείνῃ πτωχεία πλε-  
τησητε.

10 Καὶ ἰγνώμην ἐν τῷ  
τῷ δίδωμι· τοῦτο γὰρ  
ὑμῖν συμφέρει, οἵτινες  
οὐ μόνον τὸ ποιῆσαι,  
ἀλλὰ καὶ τὸ θέλειν  
προενήρξασθε ἀπὸ πέ-  
ρυσσι.<sup>7</sup>

11 Νυνὶ δὲ καὶ τὸ ποι-  
ῆσαι ἐπιτελέσατε· ὁ-  
πως καθάπερ ἡ προθυ-  
μία τοῦ θέλειν, οὕτω καὶ  
τὸ ἐπιτελέσαι ἐκ τοῦ  
ἔχειν.<sup>10</sup>

12 Εἰ γὰρ ἡ προθυμία  
πρόκειται, καθὸ ἐὰν  
ἔχη σεις, εὐπρόσδε-  
κτος, 11 οὐ καθὸ ἔχει.

13 Οὐ γὰρ 12 ἵνα ἄλ-  
λοις 13 ἀνεσις, 14 ὑμῖν δὲ  
θλίψις· ἀλλ' ἐξ ἰσότη-  
τος, ἐν τῷ νῦν καιρῷ τὸ  
ὑμῶν περίσσευμα εἰς τὸ  
ἐκείνων ὑστέρημα.

14 ἵνα καὶ τὸ ἐκείνων  
15 περίσσευμα 16 γένηται  
εἰς τὸ ὑμῶν 20 ὑστέρη-  
μα, ὅπως 18 γένηται ἰσό-  
της.<sup>21</sup>

15 Καθὼς 22 γέγρα-  
πται· 25 Ὁ τὸ πολὺ  
20 οὐκ 28 ἐπλεόνασε· καὶ  
ὁ τὸ ὀλίγον, 26 οὐκ 29 ἡ-  
λαττόνησε.

16 Χάρις δὲ τῷ Θεῷ  
τῷ 32 ἡ διδόντι τὴν αὐ-  
τὴν σπουδὴν ὑπὲρ ὑμῶν  
ἐν τῇ καρδίᾳ Τίτου·

17 Ὅτι τὴν μὲν παρά-  
κλησιν 31 32 ἐδέξατο·  
33 σπουδαιότερος δὲ ὑπ-  
άρχων, 35 αὐθαίρετος  
36 ἐξῆλθε πρὸς ὑμᾶς.  
18 Συνεπέμψαμεν<sup>31</sup> δὲ

A. D. 59.

1 Ac. 20. 3.  
2 Ac. 14. 23.  
\* ἐν-ι.  
3 Ro. 7. 18.  
4 Ac. 19. 29.  
5 προενάρχο-  
μαι, ver. 6.  
6 s. πρὸς.  
7 ch. 9. 2.  
8 2 Th. 3. 6.  
9 ch. 9. 2.  
† ἡμῶν-ι.  
10 s. ὑμᾶς τὰ  
χρήματα.  
11 s. ἐστὶ.  
12 μωμέομαι  
13 s. βάλωμαι  
† προνοού-  
μεν-ι.  
14 Ro. 12. 17.  
§ γὰρ-τι.  
15 ch. 2. 13.  
16 s. ἡ.  
17 Mat. 12. 34.  
18 γίνομαι.  
19 δοκιμάζω.  
20 ch. 9. 12.  
21 Col. 4. 1.  
22 γράφω.  
23 εἰμί.  
24 s. δοκιμά-  
ζομεν.  
25 Ex. 16. 15.  
26 s. συλλέξας  
28 πλεονάζω.  
29 ἐλαττονέω  
30 s. ἐρωτήσῃ  
τις, ἐκείνος  
ἐστὶ.  
|| ὄντι-η  
31 s. ἡμ-τε-  
ραν.  
32 εἶχομαι.  
33 2 Ti. 1. 17.  
34 Ro. 3. 25.  
35 ver. 3.  
\*\* ἡμῶν εἰς  
αὐτοὺς-τι.  
36 ἐξέροχομαι.  
37 συμπέμπω  
38 εἶδωμι.

μετ' αὐτῷ τὸν ἀδελφόν,  
οὐ ὁ ἔπαινος ἐν τῷ εὐ-  
αγγελίῳ διὰ πασῶν  
τῶν ἐκκλησιῶν·

19 (Οὐ μόνον δὲ, ἀλ-  
λὰ καὶ 2 χειριτονηθεὶς  
ὑπὸ τῶν ἐκκλησιῶν  
4 συνέκδημος ἡμῶν,  
\* σὺν τῇ χάριτι ταύ-  
τη, τῇ διακονουμένῃ  
ὑφ' ἡμῶν πρὸς τὴν  
δ αὐτοῦ τοῦ Κυρίου  
δόξαν, καὶ 6 προθυμίαν  
† ὑμῶν.)

20 Στελλόμενοι 8 τοῦ-  
το, μήτις ἡμᾶς 12 μωμή-  
σεται ἐν τῇ ἀδρότητι  
ταύτῃ τῇ διακονουμένῃ  
ὑφ' ἡμῶν·

21 † Προνοοῦμενοι 14  
§ καλὰ οὐ μόνον ἐνώπιον  
Κυρίου, ἀλλὰ καὶ ἐνώ-  
πιον ἀνθρώπων.

22 Συνεπέμψαμεν<sup>31</sup> δὲ  
αὐτοῖς τὸν ἀδελφόν  
ἡμῶν, δὴ 19 ἐδοκιμάσα-  
μεν ἐν πολλοῖς πολ-  
λάκις σπουδαῖον 20 ὄν-  
τα, νυνὶ δὲ πολὺ σπου-  
δαιότερον,<sup>24</sup> πεποι-  
θήσει 25 πολλῇ τῇ εἰς  
ὑμᾶς.

23 Εἴτε ὑπὲρ Τίτου,  
30 κοινωνὸς ἐμὸς καὶ εἰς  
ὑμᾶς συνεργός· εἴτε  
ἀδελφοὶ ἡμῶν, ἀπόστο-  
λοι ἐκκλησιῶν, δόξα  
Χριστοῦ.

24 Τὴν οὖν 34 ἔνδειξιν  
τῆς ἀγάπης ὑμῶν, καὶ  
ἡμῶν καυχῆσιως ὑπὲρ  
\* ὑμῶν, εἰς αὐτοὺς ἐν-  
δείξασθε, 35 καὶ εἰς  
πρόσωπον τῶν ἐκκλη-  
σιῶν.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΙΧ.

Κεφ. θ'.  
**ΠΕΡΙ** μὲν γὰρ τῆς  
 διακονίας τῆς εἰς τοὺς  
 ἁγίους <sup>2</sup> περισσόν μοι  
<sup>3</sup> ἐστὶ τὸ γράφειν ἵ-  
 μῖν.  
 2 Οἶδα<sup>3</sup> γὰρ τὴν προ-  
 θυμίαν ὑμῶν, ἣν <sup>4</sup> ὑπὲρ  
 ὑμῶν καυχώμαι Μακε-  
 δόνσιν, <sup>5</sup> ὅτι Ἀχαΐα  
<sup>6</sup> παρεσκευάσται ἀπὸ  
 πέρυτι· καὶ ὁ ἐξὶ ὑμῶν  
 Σηλος <sup>7</sup> ἠρέθισε τοὺς  
 πλείονας.  
 3 Ἐπεμψαί<sup>1</sup> δὲ τοὺς  
 ἀδελφούς, ἵνα μὴ τὸ  
 καύχημα ἡμῶν τὸ ὑπὲρ  
 ὑμῶν κενωθῆ ἔν τῷ μέ-  
 ρει τούτῳ· ἵνα (καθὼς  
<sup>21</sup> ἔλεγον) παρεσκευα-  
 σμένοι <sup>5</sup> ἦτε·  
 4 Μήπως ἐὰν <sup>23</sup> ἔλθωσι  
 σὺν ἐμοὶ Μακεδόνες, ἃ  
<sup>25</sup> εἴρωσιν ὑμᾶς ἀπα-  
 ρασκευάστους, κατα-  
 σχυθῶμεν ἡμεῖς. (ἵνα  
 μὴ λέγωμεν ὑμεῖς) ἐν  
 τῇ <sup>29</sup> ὑποστάσει ταύτῃ  
 ὅ τῆς καυχήσεως·  
 5 Ἀναγκαῖον οὖν <sup>31</sup> ἡ-  
 γησάμην παρακαλέσαι  
 τοὺς ἀδελφούς, ἵνα προ-  
 ἔλθωσιν<sup>33</sup> εἰς ὑμᾶς, καὶ  
 προκαταοτίσωσι τὴν  
 ἡ<sup>33</sup> προκατηγγελμένην  
<sup>31</sup> εὐλογίαν ὑμῶν, ταύ-  
 τὴν ἐτοίμην <sup>3</sup> εἶναι οὐ-  
 τως ὡς εὐλογίαν. καὶ  
 μὴ <sup>\*\*</sup> ὡς περ πλεονεξίαν.  
 6 Τοῦτο δὲ, <sup>33</sup> ὁ σπεί-  
 ρων φειδομένως, φει-  
 δομένως καὶ θερίσει·  
 καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλο-  
 γίαις, ἐπ' εὐλογίαις  
 καὶ θερίσει.

A. D. 58.  
 \* προήγη-  
 ται·  
 1 De. 7. 6, 7.  
 2 s. εἰδότης.  
 3 ch. 10. 8.  
 4 Job 33. 26.  
 5 εἰμί.  
 6 Pr. 22 8.  
 7 s. πλείω.  
 8 εἶδω.  
 9 s. διαλεγό-  
 μενος, v.  
 λαλῶν.  
 10 1 Ti. 6. 6.  
 11 s. λαλῶν.  
 12 γράφω.  
 13 παρασκευ-  
 ἀζω.  
 14 Ps. 112. 9.  
 15 εὐρεθίζω.  
 16 σκοοπέζω.  
 17 πέμπω.  
 18 εἶέωμι.  
 19 πένθη.  
 20 Is. 55. 10.  
 21 λέγω.  
 22 Ga. 3. 5.  
 † σπόρον·  
 ‡ Vile App.  
 23 ὄχομαι.  
 24 πληθύνω.  
 25 εὐλογοῦ.  
 26 Mat. 4. 26.  
 27 ἀβείων.  
 28 Mat. 26 29.  
 29 ch. 11. 17.  
 30 ch. 6. 10.  
 § ὑμῶν·  
 31 ἡγέομαι.  
 32 ch. 3. 7-9.  
 33 προέρχο-  
 μαι.  
 34 ch. 11. 9.  
 || προσηγ-  
 γελμένη·  
 35 προκαταγ-  
 γέλω.  
 36 ch. 8. 2.  
 37 1 Co. 10. 16.  
 \*\* ὡς·  
 38 Ga. 2. 5.  
 39 s. φημι.

7 Ἐκαστος καθὼς \* προ-  
 αιρεῖται τῇ καρδίᾳ· μὴ  
 ἐκ λύπης, <sup>2</sup> ἢ ἐξ ἀνάγκης·  
<sup>4</sup> ἰλαρόν γὰρ <sup>6</sup> ὀβ-  
 τὴν ἀγαπᾷ ὁ Θεός.  
 8 Δυνατὸς δὲ ὁ Θεός  
 πᾶσαν χάριν περισσεύ-  
 σαι εἰς ὑμᾶς· ἵνα ἐν  
 παντὶ πάντοτε πᾶσαν  
<sup>10</sup> αὐτάρκειαν ἔχοντες,  
 περισσεύητε εἰς πᾶν  
 ἔργον ἀγαθόν·  
 9 Καθὼς <sup>12</sup> γέγραπται·  
<sup>14</sup> Ἐσκόρπισεν· <sup>16</sup> ἔδω-  
 κε <sup>18</sup> τοῖς <sup>19</sup> πένησιν· ἢ  
 δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει  
 εἰς τὸν αἰῶνα.  
 10 Ὁ <sup>20</sup> οὐδὲ <sup>22</sup> ἐπιχορη-  
 γῶν ἰσπέριμα τῷ ἰσπεί-  
 ροντι, καὶ ἄρτον εἰς  
 βρωσίν χορηγήσαι· καὶ  
<sup>24</sup> πληθύναι τὸν σπό-  
 ρον <sup>26</sup> ὑμῶν, καὶ <sup>27</sup> αὐ-  
 ξήσαι τὰ <sup>28</sup> γεννήμα-  
 τα τῆς δικαιοσύνης  
 ὑμῶν·  
 11 Ἐν παντὶ <sup>30</sup> πλου-  
 τιζόμενοι εἰς πᾶσαν  
 ἀπλότητα, ἧτις κατ-  
 εργάζεται δι' ἡ-  
 μῶν εὐχαριστίαν τῷ  
 Θεῷ.  
 12 Ὅτι ἡ <sup>32</sup> διακονία  
 τῆς λειτουργίας ταύ-  
 τῆς οὐ μόνον <sup>3</sup> ἐπὶ  
<sup>34</sup> προσαναπληροῦσα τὰ  
 ὑστερήματα τῶν ἁγί-  
 ων, ἀλλὰ καὶ περισ-  
 σεύουσα διὰ πολ-  
 λῶν εὐχαριστιῶν τῷ  
 Θεῷ·  
 13 Διὰ τῆς <sup>36</sup> δοκιμῆς  
 τῆς διακονίας ταύτης  
 δοξάζοντες τὸν Θεὸν  
 ἐπὶ τῇ <sup>38</sup> ὑποταγῇ τῆς

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. X.

δμιολογίας ὑμῶν εἰς τὸ  
εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ,  
καὶ ἰαπλῆτητι τῆς κοι-  
νωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ  
εἰς πάντας.

14 Καὶ αὐτῶν δεήσει  
ὑπὲρ ὑμῶν, ἐπιποθοῦν-  
των ὑμᾶς διὰ τὴν ἰ-  
περβάλλουσαν χάριν  
τοῦ Θεοῦ ἐφ' ὑμῖν.

15 Χάρις ἔδει τῷ Θεῷ  
ἐπὶ τῇ ἀνεκδιηγήτῳ  
αὐτοῦ δωρεᾷ.

Κεφ. ε'.

ΑΥΤΟΣ δὲ ἐγὼ Παῦ-  
λος παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ  
τῆς ἰπραθῆτος καὶ  
ἐπίεικείας τοῦ Χρι-  
στοῦ, ὃς κατὰ πρόσωπον  
μὲν ἰταπεινὸς ἐν ὑ-  
μῖν, ἰἀπῶν δὲ ἰθαρ-  
ρῶ εἰς ὑμᾶς.

2 Δέομαι δὲ τὸ μὴ  
ἰπαρῶν θαρρήσαι τῇ  
πεποιθήσει ἢ λο-  
γίζομαι ἰτολμῆσαι  
ἐπὶ τινας τοὺς λο-  
γισομένους ἡμᾶς ὡς  
ἰκατὰ σάρκα περιπα-  
τοῦντας.

3 Ἐν σαρκὶ γὰρ περι-  
πατῶντες, οὐ κατὰ σάρ-  
κα ἰστρατευόμεθα.

4 (Τὰ γὰρ ὄπλα τῆς  
στρατείας ἡμῶν οὐ  
σαρκικὰ, ἀλλὰ δυνατὰ  
τῷ Θεῷ πρὸς καθ-  
αίρεσιν ἰόχυρωμά-  
των.)

5 Λογισμὸς καθαιρῶν-  
τες, καὶ πᾶν ἰψῶμα  
ἰἐπαιρόμενον κατὰ τῆς  
γνώσεως τοῦ Θεοῦ, καὶ  
ἰαἰχμαλωτίζοντες πᾶν

A. D. 58.

1 ver. 11.  
ch. 1. 12.  
8. 2.  
Ro. 12. 8.  
2 ch. 2. 11.  
3 ch. 6. 14.  
8. 4.  
Ac. 2. 42.  
4 s. θυμῶ.  
5 ch. 3. 10.  
6 Ro. 5. 19.  
\* ὁυλος-f.  
7 1 Co. 4. 21.  
8 s. ἔστι.  
9 Ac. 24. 4.  
10 s. ἔσμεν.  
11 ch. 7. 6.  
12 ἐδῶμι.  
13 s. εἰμι.  
14 ἀπειμι.  
15 ver. 2.  
ch. 5. 6. 8.  
He. 13. 6.  
17 πάρομι.  
16 πείθω.  
† δέ-f.  
18 De. 28. 26.  
Na. 2. 11.  
Zep. 3. 13.  
19 τολμάω,  
ver. 12.  
ch. 11. 21.  
1 Co. 6. 1.  
20 Ro. 8. 1.  
21 1 u. 3. 14.  
22 Lu. 18. 9.  
1 Co. 1. 28.  
23 1 Ti. 1. 18.  
24 εἰμί.  
25 ver. 8.  
ch. 13. 10.  
26 s. ἰσόμεθα.  
27 2 Ki. 8. 12.  
La. 2. 2. 5.  
28 Ro. 8. 39.  
29 ch. 11. 20.  
Lu. 6. 20.  
11. 27.  
1 Ti. 2. 8.  
30 Lu. 21. 24.  
Ro. 7. 23.

ἰνόημα εἰς τὴν ὑπακο-  
ῆν τοῦ Χριστοῦ.

6 Καὶ ἐν ἰτοίμῳ ἰ-  
ἐχουνης ἐκδικῆσαι πᾶ-  
σαν ἰπαρακοῆν, ὅταν  
πληρωθῇ ὑμῶν ἡ ὑπα-  
κοή.

7 Τὰ κατὰ πρόσωπον  
βλέπετε; εἴτις ἰπέ-  
ποιθεν ἰαυτῷ Χριστοῦ  
ἰεἶναι, τῷτο λογιζέσθω  
πάλιν ἀφ' ἰαυτοῦ, ὅτι  
καθὼς αὐτὸς ἰΧριστοῦ,  
οὕτω καὶ ἡμεῖς ἰΧρι-  
στοῦ.

8 Ἐάν ἰτεἰ γὰρ ἰκαὶ  
περισσότερον τι καυχῆ-  
σώμαι περὶ τῆς ἰξου-  
σίας ἡμῶν, ἡς ἰἔδωκεν  
ὁ Κύριος ἡμῖν εἰς οἰκο-  
δομήν, καὶ οὐκ εἰς καθ-  
αίρεσιν ὑμῶν, οὐκ αἰ-  
σχυνθήσομαι.

9 Ἴνα ἰμὴ ἐδῶω ὡς  
ἂν ἰἐκφοβεῖν ὑμᾶς διὰ  
τῶν ἐπιστολῶν.

10 Ὅτι αἰ μὲν ἐπιστο-  
λαὶ, φησὶ, βαρεῖται καὶ  
ἰσχυραὶ ἢ δὲ παρυσία  
τοῦ σώματος ἀσθενῆς,  
καὶ ὁ λόγος ἰἔξθενη-  
μένος.

11 Τοῦτο λογιζέσθω ἰ  
τοιούτος, ὅτι οἰοί ἰἔ-  
σμεν τῷ λόγῳ δι' ἐπι-  
στολῶν ἰἀπόντες, τοι-  
οῦτοι καὶ ἰπαρόντες  
ἰτῷ ἔργῳ.

12 Οὐ γὰρ τολμῶμεν  
ἰγκρίναι ἢ συγκρίναι  
ἰαυτοὺς τισὶ τῶν ἰαυ-  
τῶς συνισανόντων ἰἀλ-  
λὰ αὐτοὶ ἐν ἰαυτοῖς  
ἰαυτῶς μετρῶντες, καὶ  
συγκρίνοντες ἰαυτοὺς



ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΧΙ

ἑαυτοῖς εὐὸ συνιού-  
σιν.

13 Ἡμεῖς δὲ ἰ οὐχὶ  
εἰς τὰ ἀμετρα ἰ καυ-  
χησόμεθα. ἰ ἀλλὰ ἰ κατὰ  
τὸ μέτρον τοῦ κανόνος  
τοῦ ἰ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ  
Θεὸς μέτρον, ἰ ἐφικέ-  
σθαι ἰ ἄχρι καὶ ὑμῶν.

14 Οὐ γὰρ ὡς μὴ ἰ ἐφ-  
ικνούμενοι εἰς ὑμᾶς.  
ὑπερεκτείνουμεν εαν-  
τούς· ἄχρι γὰρ καὶ  
ὑμῶν ἰ ἐφθάσαμεν ἐν  
τῷ εὐαγγελίῳ τῷ Χρι-  
στοῦ.

15 Οὐκ εἰς τὰ ἀμετρα  
καυχώμενοι ἐν ἀλλο-  
τριῶς κόποις, ἐλπίδα-  
δὲ ἔχοντες, αὐξανόμε-  
νης τῆς πίστεως ὑμῶν.  
ἐν ὑμῖν ἰ μεγαλυνθῆ-  
ναι κατὰ τὸν καιὸνα  
ἡμῶν εἰς περισσεῖαν·

16 Εἰς τὰ ἰ ὑπερέκεινα  
ὑμῶν ἰ εὐαγγελισα-  
σθαι ἰ ἄκ ἐν ἀλλοτριῶ  
κανόνι εἰς τὰ ἰ ἔτοιμα  
καυχῆσασθαι.

17 Ὁ δὲ ἰ καυχώμε-  
νος, ἐν Κυρίῳ ἰ καυχά-  
σθω.

18 Οὐ γὰρ ὁ ἑαυτὸν  
ἰ συνιστῶν, ἐκεῖνός  
ἰ ἐστὶ σιδόκιμος, ἀλλ'  
ὁ Κύριος συνίστη-  
σιν.

Κεφ. ια'.

ΟΦΕΛΟΝ ἰ ἀνεί-  
χασθέ μου ἰ μικρὸν τῷ  
ἀφροσύνη· ἀλλὰ καὶ  
ἰ ἀνείχασθέ μου.

2 Ζηλωτὴ γὰρ ὑμᾶς,  
Θεοῦ ζήλω· ἰ ἡρμούα.

A. D. 53.

1 συνίημι.  
2 παρίστημι.  
3 οὐκ η.  
4 ἰ μέρη.  
5 καυχάσθαι  
6 ἑξαπατάω.  
7 αὐ. καυχώ-  
μενοι.  
7 ἰ. καυχῆσο-  
μεθα.  
8 ch. 4. 2.  
9 μερίζω.  
10 φθίρω.  
11 ἰ. ὡς τε.  
12 ch. 1. 12.  
13 καὶ τῆς ἀ-  
γνοότητος. f.  
13 ἐφικνύο-  
μαι.  
14 κηρύσσω.  
15 ὡνάω.  
16 λαμβάνω.  
17 ἑχουμαι.  
18 ἀνείχεσθε. l.  
18 ἰ. αὐτόν.  
19 Lu. 1. 46.  
20 ch. 12. 11.  
21 ἰ. χωρία.  
22 ἰ. με.  
24 Ac 4. 13.  
|| Vide App.  
25 ἰ. ἔργα.  
26 1 Jno. 3. 4.  
27 συνιστά-  
νω. h.  
27 συνίστημι  
28 ποιῶ.  
29 ἰμλ.  
30 ch. 12. 21.  
31 ch. 13. 7.  
32 ἑψώω.  
34 σνλάω.  
35 ἀνείχεσθε  
35 ἀνείχω.  
37 μίκρον τι  
τῆς ἀφρο-  
σύνης. i.  
36 καταναρ-  
κάω.  
37 ἡρμούομαι  
38 ἑρχομαι.

μη γὰρ ὑμᾶς ἐνὶ ἀνδρὶ  
παρθένον ἀγνήν παρα-  
στήσαι, τῷ Χριστῷ·

3 Φοβοῦμαι δὲ μήπως  
ὡς ὁ ὄψις ἑνὶ ἀνδρὶ ἐξήπα-  
τησεν ἐν τῇ ἰ πανουρ-  
γία αὐτοῦ, δοῦτω ἰ  
10 φθαρῇ τὰ νοήματα  
ὑμῶν, ἀπὸ τῆς ἰ ἀπλῆ-  
τητος τῆς εἰς τὸν Χρι-  
στόν.

4 Εἰ μὲν γὰρ ὁ ἐρχό-  
μενος ἄλλον Ἰησοῦν κη-  
ρούσσει ὃν ἄκ ἰ ἐκηρύξα-  
μεν. ἡ Πνεῦμα ἕτερον  
λαμβάνετε ὃ οὐκ ἰ ἐλά-  
βετε, ἡ εὐαγγέλιον ἕτε-  
ρον ὃ ἄκ ἰ ἐδέξασθε, κα-  
λῶς ἰ ἠνείχεσθε. ἰ

5 Λογίζομαι γὰρ μη-  
δὲν ἰ ὑστερηκέναι τῶν  
ὑπερλίαν ἰ ἀποστό-  
λων.

6 Εἰ δὲ καὶ ἰ ἰδιώτης  
τῷ λόγῳ, ἀλλ' οὐ τῷ  
γνώσει· ἀλλ' ἐν παντὶ  
ἰ φανερωθέντες ἐ ἐν πᾶ-  
σιν ἰ εἰς ὑμᾶς.

7 ἰ ἰ ἡμαρτίαν ἰ ἐ-  
ποίησα, ἑμαυτὸν ἰ τα-  
πεινῶν ἵνα ὑμεῖς ὑψω-  
θῆτε· ἰ ὅτι δωρεὰν τὸ  
τοῦ Θεοῦ εὐαγγέλιον  
εὐηγγελισάμην ὑμῖν·

8 ἰ ἄλλας ἐκκλησίας  
ἰ ἐσύλησα, ἰ λαβὼν  
ὄψωνιον, πρὸς τὴν  
ὑμῶν διακονίαν· καὶ  
παρὼν πρὸς ὑμᾶς καὶ  
ὑστερηθεῖς, οὐ ἰ κατεν-  
άρκησα οἰδερός.

9 Τὸ γὰρ ὑστερημά  
μου προζαναπλήρωσαν  
οἱ ἀδελφοὶ ἰ ἐλθόντες  
ἀπὸ Μακεδονίας· καὶ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΧΙ.

ἐν παντὶ ἀβαρῆ ὑμῖν ἐμυυτὸν ἐτέρησα, καὶ τήρῃσω.

10 Ἔστιν ἰσχυρὰ ἀλήθεια Χριστοῦ ἐν ἐμοί, ὅτι ἡ καύχησις αὐτῆ οὐ σφραγίσεται εἰς ἐμὲ ἐν τοῖς κλίμασι τῆς Ἀχαΐας.

11 Διατί; ὅτι ἐκ ἀγαπῶ ὑμᾶς; ὁ Θεὸς τοῖς ὀφείδει.

12 Ὁ δὲ ποιῶ, καὶ ποιήσω, ἵνα ἐκκόψω τὴν ἀφορμὴν τῶν θελούντων ἀφορμῆν, ἵνα ἐν ᾧ καυχῶνται, εἴρηθῶσι καθὼς καὶ ἡμεῖς.

13 Οἱ γὰρ τοιοῦτοι ψευδαπόστολοι, ἐργάται δόλοιοι, μετασχηματιζόμενοι εἰς ἀποστόλους Χριστοῦ.

14 Καὶ οὐ θαυμάστον· αὐτὸς γὰρ ὁ Σατανᾶς μετασχηματίζεται εἰς ἄγγελον φωτός.

15 Οὐ μέγα οὖν εἰ καὶ οἱ διάκονοι αὐτοῦ μετασχηματίζονται ὡς διάκονοι δικαιοσύνης· ὧν τὸ τέλος ἔσται κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.

16 Πάλιν λέγω, μή τις με δόξη ἀφρονα εἶναι· εἰ δὲ μή γε, κἂν ὡς ἀφρονα δέξασθέ με, ἵνα μικρόν τι καγὼ καυχῆσωμαι.

17 Ὁ λαλῶ, οὐ λαλῶ κατὰ Κύριον, ἀλλ' ὡς ἐν ἀφροσύνῃ, ἐν ταύτῃ

A. D. 68.

1 τηρῶ.  
2 ch. 9. 4.  
3 εἰμί.  
4 ch. 12. 9, 15, Mar. 6. 20.  
\* φραγήσεται· α.  
5 σφραγίζω, ch. 1. 22.  
6 διέχω.  
7 εἶδω.  
8 Ga. 2. 4. Ge. 47. 21.  
9 Mat. 5. 30.  
10 Mat. 23. 13.  
11 ch. 5. 12. Ro. 7. 8.  
12 ch. 12. 18.  
13 καυχάσμαι.  
15 ἐβρίσκω.  
16 ch. 6. 8.  
17 ἀσθενέω.  
† ἐν τῷ τῷ τῷ μέτῳ· f.  
‡ θαύμα· i.  
18 Ro. 12. 2. § con. ὑπερέχω·  
19 s. αὐτοῦ εἰμί.  
20 ch. 1. 12. Mar. 15. 14.  
21 Job 15. 11.  
22 ch. 8. 22.  
23 c 12. 6, 11. Lu. 11. 40.  
24 s. πληγᾶς.  
25 ὁ χομαί.  
26 λαμβάνω.  
27 καὶ ἐγώ.  
28 βαβείζω.  
29 λιθάζω.  
30 ναυαγίω, 1 Ti. 1. 19.  
31 1Co. 7. 6, 40.  
32 Ex. 15. 5. Ps. 107. 24.  
33 ποιῶ.  
34 Jno. 4. 6. 1 Mac. 6. 41.

τῇ ὑποσάσει τῆς καυχῆσεως.

18 Ἐπεὶ πολλοὶ καυχῶνται κατὰ τὴν σάρκα, καγὼ καυχῆσωμαι.

19 Ἠδέως γὰρ ἀνέχεσθε τῶν ἀφρόνων, φρόνιμοι οὖντες.

20 Ἀνέχεσθε γὰρ, εἰ τις ὑμᾶς καταδουλοῖ, εἰ τις ἰσχυροκατεσθίει, εἰ τις λαμβάνει, εἰ τις ἐπαίρεται, εἰ τις ὑμᾶς εἰς πρόσωπον ὀφείδει.

21 Κατὰ ἰσχυρίαν λέγω, ὡς ὅτι ἡμεῖς ἠσθενήσαμεν· ἐν ᾧ ὁ ἄν τις τολμᾷ, (ἐν ἀφροσύνῃ λέγω) τολμῶ καγὼ.

22 Ἐβραῖοι εἰσι καγὼ· Ἰσραηλιταί εἰσι, καγὼ· σπέρμα Ἀβραάμ εἰσι, καγὼ.

23 Διάκονοι Χριστοῦ εἰσι, (παραφρονῶν λαλῶ) ὑπὲρ ἐγώ· ἐν κόποις περισσοτέρως, ἐν πληγαῖς ὑπερβυβλόντως, ἐν φυλακαῖς περισσοτέρως, ἐν θανάτοις πολλάκις.

24 Ὑπὸ Ἰουδαίων πεντάκις τεσσαράκοντα παρὰ μίαν ἐλάβον.

25 Τρὶς ἐρράβδισθην, ἀπαξ ἐλιθάσθην, τρὶς ἐναυάγησα, νυχθήμερον ἐν τῷ βυθῷ πεποίηκα.

26 Ὀδοιπορίαις πολλάκις, κινδύνοις ποτα-

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. ΧΙΙ.

μῶν, κινδύνοις ληστῶν, κινδύνοις ἐκ ἰγένους, κινδύνοις ἐξ ἔθνων, κινδύνοις ἐν πόλει, κινδύνοις ἐν ἐρημίᾳ, κινδύνοις ἐν θαλάσῃ. κινδύνοις ἐν ψευδαδέλοις.  
 27 α' Ἐν ἰ κῶπῳ χ μβ χθω, ἐν ἰ ἀγρύπνιαις πολλάκις, ἐν λιμῶ και δίψει, ἐν νηστείαις πολλάκις, ἐν ψύχει και γυμνάτῃ.  
 28 Χωρὶς τῶν ἰ παρεκτός, ἡ ἰ ἐπιτύστασίς μου ἡ καθ' ἡμέραν, ἡ ἰ μέριμνα πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν.  
 29 Τίς ἀσθενεῖ, και ἡκ ἀθθενῶ; Τίς ἰ σκανδαλίζεται. και οὐκ ἐγὼ ἰ πυροῦμαι;  
 30 Εἰ καυχᾶσθαι δεῖ, τὰ ἰ τῆς ἀσθενείας μου ἰ καυχῆσομαι.  
 31 Ὁ Θεὸς και πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν ἰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἰ οἶδεν, ὁ ἰ ὧν εὐλόγητός εἰς τὴς αἰῶνας, ὅτι οὐ ψεύδομαι.  
 32 Ἐν Δαμασκῶ ὁ ἰ ἐθάρχησ' Ἀρετὰ τῷ βασιλέως ἰ ἐφόρῳρει τὴν Δαμασκηνῶν πόλιν, πῆσαι με d θέλων.  
 33 Καὶ διὰ θουίδος ἐν ἰ σαργάνῃ ἰ ἐχαλάσθην διὰ τοῦ τείχους και ἰ ἐξέφυγον τὰς χεῖρας αὐτοῦ.

A. D. 58.  
 1 s. ἐμοῦ.  
 2 Lu. 1. 22.  
 3 Ga. 2. 4.  
 4 1 Th. 2. 9.  
 5 ch. 6. 5.  
 6 1 Th. 4. 17.  
 7 s. γεινομένων.  
 8 ἐπίστασις μου s. μοι n.  
 8 Mat. 5. 32.  
 9 Ac. 24. 12.  
 10 Mat. 13. 22.  
 11 Mat. 5. 29.  
 12 1 Co. 7. 8.  
 13 s. κατὰ πράγματα.  
 14 χωρὶς-n.  
 14 Lu. 23. 43.  
 15 ἀκούω.  
 16 καυχᾶομαι.  
 17 εἶδω. (μαι).  
 18 s. ἀνθρώπων.  
 19 εἶμι.  
 20 εἶπω.  
 21 1 Ma. 14. 47.  
 22 φρουρόω.  
 23 Ro. 7. 13.  
 24 2 Th. 2. 4.  
 2 Mac. 5. 23.  
 25 (f. Ac. 9. 25).  
 26 εἶδωμι.  
 27 χαλάζω.  
 28 Nu. 33. 55.  
 29 ἐκπέσω.  
 30 Mat. 25. 41.  
 Re. 12. 7. (n).  
 31 Σατᾶν ἰνα-  
 32 Καυχᾶσθαι δεῖ-n.  
 33 Ἐνμφέρον μέν- ἐλεῖσομαι δε-n.  
 31 1 Co. 6. 12.  
 32 Mat. 26. 67.  
 33 ἔρχομαι.  
 34 s. αἰτίου.  
 35 παρακαλέω.  
 36 ἀρπάζω.

33 ἐλεῦσομαι γὰρ εἰς ἰ ὀπτασίας και ἀποκαλύψεις Κυρίου.  
 2 Οἶδα ἰ ἀνθρωπον ἐν Χριστῷ πρὸ ἐτῶν δεκατρεσσάρων, (εἶτε ἐν σώματι, οὐκ ἰ οἶδα· εἶτε ἐκτός τοῦ σώματος, ἡκ ἰ οἶδα· ὁ Θεὸς ἰ οἶδεν) ἰ ἀρπαγέντα ἰ τὸν τοιοῦτον ἑως τρίτου οὐρανοῦ.  
 3 Καὶ ἰ οἶδα τὸν τοιοῦτον ἀνθρωπον. (εἶτε ἐν σώματι, εἶτε ἰ ἐκτός τῷ σώματος, οὐκ ἰ οἶδα· ὁ Θεὸς ἰ οἶδεν).  
 4 Ὅτι ἰ ἡρπάγη εἰς τὸν ἰ παρόδεισον, και ἰ ἡκουσεν ἰ ῥήματα, ἡ οὐκ ἐξὸν ἀνθρώπῳ λαλήσαι.  
 5 Ὑπὲρ τοῦ ἰ τοιοῦτου ἰ καυχῆσομαι· ὑπὲρ δὲ ἐμαντοῦ οὐ ἰ καυχῆσομαι, εἰ μὴ ἐν ταῖς ἀσθενείαις μου.  
 6 Εἰάν γὰρ θελήσω ἰ καυχῆσασθαι, ἡκ ἰ ἐσομαι ἰ ἄφρων· ἀλήθειαν γὰρ ἰ ἐρῶ. Φεῖδομαι δὲ, μὴ τις εἰς ἐμὲ λογίσῃται ὑπὲρ ὁ βλέπει με. ἡ ἀκούει εἰ ἰ ἐξ ἐμοῦ.  
 7 Καὶ τῇ ἰ ὑπερβολῇ τῶν ἀποκαλύψεων ἰ να μὴ ἰ ὑπεραίρωμαι. ἐδόθη ἰ μοι ἰ σκόλοψ τῇ σαρκί. ἰ ἄγγελος ἰ Σατᾶν, ἰ να με ἰ κολαφίση, ἰ να μὴ ὑπεραίρωμαι.  
 8 Ὑπὲρ τοῦτου ἰ τρις τὸν Κύριον ἰ παρεκά-

Κεφ. β'.  
**ΚΑΥΧΑΣΘΑΙ** ἰ δὴ οὐ ἰ σμφέρει μοι.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. XII.

λεσα, ἵνα ἀποστῆ ἀπ' ἐμοῦ.

9 Καὶ εἰρήκῃ μοι Ἄρκει σου ἡ χάρις μου· ἢ γὰρ δύναμις εἰμι ἐν ἀσθενείᾳ, \* τελειούται. 3 Ἡδιστα οὖν μάλλον \* καυχῆσομαι ἐν ταῖς ἀσθενείαις μου, ἵνα ἐπισκηνώσῃ ἐπ' ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ.

10 Διὸ εὐδοκῶ ἐν ἀσθενείαις, ἐν ἰβρεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν διωγμοῖς, ἐν στενοχωρίαις ὑπὲρ Χριστοῦ· ὅταν γὰρ ἀσθενῶ, τότε δυνατός εἰμι.

11 Γέγονα ἄφρων ἐκαυχώμενος· ἡμεῖς με ἠναγκάσατε. Ἐγὼ γὰρ ὠφείλον ὑφ' ἡμῶν συνίστασθαι· οὐδὲν γὰρ ὑς ἕρησα τῶν ὑπερλίαν ἀποστόλων, ἕξει καὶ οὐδὲν εἰμι.

12 Τὰ μὲν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατειργάσθη ἐν ὑμῖν ἐν πάσῃ ὑπομονῇ, ἐν σημείοις καὶ τέρασι καὶ δυνάμεσι.

13 Τί γὰρ ἐστὶν δὲ ἡττήθητε ὑπὲρ τῆς λοιπῆς ἐκκλησίας, εἰ μὴ ὅτι αὐτὸς ἐγὼ ἢ κατενάρκησα ὑμῶν; χαρίσασθέ μοι τὴν ἀδικίαν ταύτην.

14 Ἴδού, τρίτον ἕξέτιμωσ ἔχω· ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ οὐ καταναρκῆσω ὑμῶν· ἢ οὐ γὰρ ζητῶ τὰ ὑμῶν, ἀλλ' ὑμᾶς. Οὐ γὰρ

A. D. 58.

- 1 ἀφίστημι.
- 2 εἶρω.
- \* τελείται.η.
- 3 ch. 11. 19.
- 4 Mat. 16. 25.
- 5 καυχῶμαι.
- 1a. χ. e. [σα-η
- † κατενάρκη-
- 6 καταβαίω
- 7 ch. 5. 8.
- 8 Pr. 13. 1.
- 9 λαμβάνω.
- 10 ἀποστέλλω
- 11 πλεονε- κτώ. [λέω.
- 12 παρακα-
- 13 γίνομαι.
- 14 ἀναγκάζω.
- 15 ὀφείλω.
- 16 περιπα- τώ.
- 17 Ro. 4. 12.
- 18 Lu. 12. 11.
- § Vide App.
- || Κατέναν- τι.η.
- \*\* ἐν Χριστῷ, λαλοῦμεν τὰ δε-α.
- 19 εἰμι.
- 20 λαλέω.
- † ἡσώθητε s. ελαττώ- θητε.η.
- 21 2 Pe. 2. 19
- 22 s. ποιῶμεν.
- 23 καταναο- κάω, v. 14.
- 24 ἔρχομαι.
- 25 χαρίζομαι
- 26 ἐβρίσκω.
- † εἶς, ζῆ- λος.η.
- 27 Ro. 1. 29.
- §§ τοῦτο.η.
- ||| a. ἡμᾶς [τα
- 28 s. παράγωμα-
- \*† ἐλθόντος με, ταπεινώσῃ με ὁ θεός.η.

ὀφείλει τὰ τέκνα τοῖς γονεῦσι θησαυρίζειν, ἀλλ' οἱ γονεῖς τοῖς τέκνοις.

15 Ἐγὼ δὲ ἡδίστα δαπανήσω ἢ ἐκδαπανηθήσομαι ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν· εἰ καὶ ἰῆ περισσοτέρως ὑμᾶς ἀγαπῶν, ἤττον ἀγαπῶμαι.

16 Ἐστὼ εἰ, ἐγὼ οὐ· ἢ κατεβάρησα ὑμᾶς· ἀλλ' ὑπάρχων πανεργός, ὀδῶ ὑμᾶς ἕλαβον.

17 Μὴ τινα ὦν ἀπέσφαλκα πρὸς ὑμᾶς, δι' αὐτοῦ ἠεπλεονέκτησα ὑμᾶς;

18 Παρεκάλεσα τίτον, καὶ συναπέστειλα τὸν ἀδελφόν· μὴ τι ἠεπλεονέκτησεν ὑμᾶς τίτος; οὐ τῷ αὐτῷ πνεύματι ἠεπεριεπατήσαμεν; οὐ τοῖς αὐτοῖς ἠεἴχεσι;

19 Πάλιν δοκεῖτε ὅτι ὑμῖν ἠεἀπολογούμεθα; ἢ κατενώπιον τῆ Θεοῦ, ἐν Χριστῷ ἠελαλοῦμεν· τὰ δὲ πάντα, ἀγαπητοί, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν οἰκουδομῆς.

20 Φοβοῦμαι γὰρ, μήπως ἠεἐλθὼν οὐχ οἶσθε θέλω ἠεεἶρω ὑμᾶς, καὶ γὰρ ἠεεἶρεθῶ ὑμῖν οἶον οὐ θέλετε· μήπως ἠεεἶρεῖς, ζῆλοι, θυμοί, ἐριθεῖαι, καταλοιαί, ψευθυρισμοί, φησιώσεις, ἀκαταστασίαι·

21 Μὴ πάλιν ἠεἐλθόντα με ταπεινώσῃ

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ, Β. XIII.

ὁ Θεός μου πρὸς ὑμᾶς· καὶ πενήσω πολλοὺς τῶν <sup>1</sup>πρημαρτηκότων, καὶ μὴ μετανοήσαντων ἐπὶ τῇ <sup>3</sup>ἀκαθαρσίᾳ καὶ πορνείᾳ καὶ <sup>4</sup>ἀσελείᾳ ἢ ἔπραξαν.

Κεφ. ιγ'.

**Τ**ΡΙΤΟΝ† τοῦτο ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς· ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων καὶ τριῶν <sup>11</sup>σταθῆσεται πᾶν ῥήμα.

<sup>2</sup>Προεῖρηκα <sup>12</sup>χ' προλέγω, <sup>13</sup>ὥς <sup>14</sup>παρὼν τὸ δεύτερον, <sup>15</sup>ἀπὼν ἢ ὄν ἠγούμαι τοῖς προημαρτηκόσι, <sup>1</sup>καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, ὅτι εἰν <sup>16</sup>ἔλθω εἰς τὸ πάλιν, οὐ <sup>17</sup>φείσομαι·

<sup>3</sup>Ἐπεὶ <sup>19</sup>δοκιμὴν ζητεῖτε τοῦ ἐν ἐμοὶ λαλῶντος Χριστοῦ, ὃς εἰς ὑμᾶς οὐκ ἀσθενεῖ, ἀλλὰ δυνατεῖ ἐν ὑμῖν.

<sup>4</sup>Καὶ γὰρ εἰί <sup>23</sup>εσταυρώθη ἐξ ἀσθενείας, ἀλλὰ <sup>25</sup>ἦ ἐκ ἐνδύμωτος Θεοῦ· καὶ γὰρ <sup>26</sup>ἡμεῖς ἀσθενούμεν ἢ ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ <sup>27</sup>ζησόμεθα <sup>28</sup>σὺν αὐτῷ ἐκ δυνάμεως Θεοῦ εἰς ὑμᾶς.

<sup>5</sup>Ἐαυτοὺς <sup>31</sup>πειράζετε εἰ <sup>32</sup>ἐστὲ ἐν τῇ πίστει, ἑαυτοὺς <sup>33</sup>δοκιμάζετε· ἢ οὐκ ἐπιγινώσκετε ἑαυτοὺς, ὅτι Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν ὑμῖν <sup>34</sup>ἐστίν; εἰ μὴ <sup>35</sup>τι <sup>36</sup>ἀδόκιμοί <sup>37</sup>ἐστε.

A. D. 58.

1 προαμαρτάνω.  
2 γινώσκω.  
3 Ro. 1. 24.  
4 Ἐρχόμεθα. h.  
4 Ro. 9. 3.  
5 Mar. 7. 22.  
6 ch. 10. 18.  
7 πρᾶσσω.  
8 φαίνω.  
† Ἰσοῦ, τριτονῆ.  
‡ ἐτόμως ἔχω ἐλθῆν. n.  
10 ch. 8. 21.  
11 ἴστημι.  
12 ch. 7. 3.  
13 Ga. 5. 21.  
§ (ὡς παρών, )-a.  
(χ' ἀπ. νῦν)-a.  
14 πείρομαι.  
15 ἀπειρομαι. n.  
|| (ὡς.. νῦν)-.  
16 ἔρχομαι.  
17 φαίνομαι.  
18 Tit. 1. 13.  
19 c. 2. 9; 8. 2.  
Ro. 5. 4.  
20 χράσομαι.  
21 σέσωμι.  
22 ch. 10. 4. 8.  
23 σταυρώσω.  
.. και-b.  
24 s. κατὰ τὸ.  
25 ζῶω.  
26 Mat. 26. 45.  
27 Mt. 21. 16.  
28 Ro. 12. 16.  
29 Mar. 9. 50.  
†† σὺν-n.  
‡‡ ζήσομεν-n.  
30 ἀσπάζομαι.  
31 Mat. 4. 1, 3.  
32 εἰμί.  
33 ch. 8. 8, 22.  
Lu. 12. 26.  
34 Ro. 1. 28.  
§§ Vide App.

<sup>6</sup>Ἐλπίζω δὲ ὅτι γνώσεσθε, <sup>7</sup>ὅτι ἡμεῖς οὐκ <sup>8</sup>ἐσμὲν ἀδόκιμοι.

<sup>7</sup>Ἐύχομαι <sup>8</sup>δὲ πρὸς τὸν Θεὸν μὴ ποιῆσαι ὑμᾶς κακὸν μηδὲν· οὐχ <sup>9</sup>ἵνα ἡμεῖς <sup>10</sup>ἀδόκιμοι <sup>11</sup>φανώμεν, ἀλλ' <sup>12</sup>ἵνα ὑμεῖς τὸ <sup>13</sup>καλὸν ποιῆτε, ἡμεῖς δὲ ὡς ἀδόκιμοι <sup>14</sup>ᾤώμεν.

<sup>8</sup>Οὐ γὰρ δυνάμεθά τι κατὰ τῆς ἀληθείας, ἀλλ' <sup>9</sup>ὑπὲρ τῆς ἀληθείας.

<sup>9</sup>Χαίρομεν γὰρ ὅταν ἡμεῖς ἀσθενώμεν, ὑμεῖς δὲ δυνατοὶ <sup>10</sup>ᾤητε· τῷτο σ' δὲ <sup>11</sup>καὶ εὐχόμεθα, τὴν ὑμῶν κατάρτισιν.

<sup>10</sup>Διὰ τοῦτο ταῦτα <sup>12</sup>ἀπὼν γράψω, ἵνα παρῶν <sup>13</sup>μὴ <sup>14</sup>ἀποτόμως <sup>15</sup>χοήσωμαι, κατὰ τὴν ἐξουσίαν ἣν <sup>16</sup>ἔδωκέ μοι ὁ Κύριος εἰς οἰκοδομὴν, καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν.

<sup>11</sup><sup>24</sup> Λοιπὸν, <sup>25</sup>ἀδελφοί, χαίρετε. <sup>26</sup>καθαρίζεσθε, παρακαλεῖσθε, τὸ αὐτὸ <sup>27</sup>φρονεῖτε, <sup>28</sup>εἰρηνεύετε· καὶ ὁ Θεὸς τῆς ἰγῆς καὶ εἰρήνης <sup>29</sup>ἔσται μεθ' ὑμῶν.

<sup>12</sup>Ἀσπύσασθε <sup>30</sup>ἀλλήλους ἐν ἀγίῳ φιλήματι. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἅγιοι πάντες.

<sup>13</sup>Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου Πνεύματος μετὰ πάντων ὑμῶν. b' Ἀμήν. §§

Ἡ ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ ἘΠΙΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α΄.  
**ΠΑΥΛΟΣ** ἀπόστολος, οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων, οὐδὲ δι' ἀνθρώπου, ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ Θεοῦ πατρὸς τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν,  
 2 Καὶ οἱ σὺν ἐμοὶ πάντες ἀδελφοὶ, ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας.  
 3 Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ ἰ πατρὸς, καὶ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 4 Τοῦ ὄντος ἑαυτὸν ἵπὲρ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν, ὅπως ἐξέλθῃται ἡμᾶς ἐκ τοῦ ἐνεστώτος αἰῶνος ἰπονηροῦ, κατὰ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν.  
 5 Ὡ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων Ἀμήν.  
 6 Θαυμάζω ὅτι οὕτω ταχέως ἰ μετατίθεσθε ἀπὸ τοῦ καλέσαντος ὑμᾶς ἐν χάριτι καὶ Χριστοῦ, ἰ εἰς ἕτερον εὐαγγέλιον.  
 7 Ὁ οὐκ ἔστιν ἄλλο· εἰ μὴ τινὲς εἰσὶν οἱ ταρασσόντες ὑμᾶς, καὶ θέλοντες μεταστρέψαι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ.

A. D. 52.  
 1 Lu. 3. 13.  
 2 εὐαγγελίζομαι.  
 3 Ro. 9. 3.  
 4 ἐγείρω.  
 5 προεῖρηκα μέν. β. προεῖρηκα, η.  
 6 παρολαμβάνω.  
 6 s. ἀπ' εὐβ.  
 7 πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 7 Mat. 23. 14.  
 8 ἀίετος.  
 9 εἶλωμι.  
 10 περὶ-α.  
 10 ἔλαττω.  
 11 ἐνίστημι.  
 12 2Co. 4. 4.  
 13 Mat. 6. 13.  
 14 ch. 3. 15.  
 15 μετατίθημι, Ac. 7. 16.  
 16 διδάσκω.  
 17 alii Θεοῦ.  
 18 εἰμί.  
 19 ἀκούω.  
 19 ch. 5. 10.  
 20 Mat. 14. 26.  
 21 Ep. 4. 22.  
 21 ver. 14.  
 22 Ro. 7. 13.  
 23 εἰώκω.  
 24 ἰπολύμουν-η.  
 24 πορθέω, ver. 23.  
 25 μεταστρέφω, Ac. 2. 20.  
 26 προκόπτω, Lu. 2. 52.

8 Ἀλλὰ καὶ ἂν ἡμεῖς ἡ ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ εὐαγγελίζηται ὑμῖν ἰ παρ' ὃ εὐηγγελισάμεθα ὑμῖν, ἀνάθεμα ἔστω.  
 9 Ὡς προεῖρηκαμεν, καὶ ἄρτι πάλιν λέγω, εἰ τις ὑμᾶς εὐαγγελίζηται παρ' ὃ παρελάβετε, ἀνάθεμα ἔστω.  
 10 Ἄρτι γὰρ ἀνθρώπου καὶ πείθω ἡ τὸν Θεόν; ἡ ζητῶ ἀνθρώποις ἀρέσκεις; εἰ ἐγὰρ ἔτι ἀνθρώποις ἡρεσκον, Χριστοῦ δούλος οὐκ αἶμα ἦμην.  
 11 Γνωρίζω καὶ δε ὑμῖν, ἀδελφοὶ, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθῆν ὑπ' ἐμοῦ, ὅτι οὐκ ἔστι κατὰ ἀνθρώπον.  
 12 Οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρελάβον αὐτὸ, οὔτε ἐδιδάχθην· ἀλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 13 Ἠκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφὴν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐδίδσκον τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐπὶ ἐπὶ ἐπὶ αὐτὴν.  
 14 Καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισ-



ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ, II.

7 Ἄλλὰ τὸναντίον.   
 1 ἰδόντες ὅτι 2 πεπίστευ-   
 μαί 3 τὸ εὐαγγέλιον   
 τῆς ἀκροβυστίας, καθ-   
 ὡς Πέτρος 4 τῆς περι-   
 τομῆς,   
 8 (Ὁ γὰρ 1 ἐνεργήσας   
 Πέτρον εἰς ἀποστολὴν   
 τῆς περιτομῆς, 1 ἐνήρ-   
 χησε καὶ ἐμοὶ εἰς τὰ   
 ἔθνη)   
 9 Καὶ 2 συνύπαικτες τὴν χά-   
 ριν τὴν 10 δοθεῖσάν μοι.   
 1 Ἰάκωβος 2 καὶ Κηφᾶσι   
 καὶ Ἰωάννης, οἱ δοκῶν-   
 τες στήλοι 11 εἶναι, δε-   
 ξιάς 10 ἔδωκαν ἐμοὶ καὶ   
 Βαρνάβαν κοινωνίας.   
 1 ἵνα ἡμεῖς 12 ἢ εἰς τὰ   
 ἔθνη, αὐτοὶ δὲ εἰς τὴν   
 περιτομὴν.   
 10 Μόνον 13 τῶν πτω-   
 χῶν ἵνα μνημονεύωμεν·   
 ὁ καὶ 15 ἐσπούδασα αὐτὸ   
 16 τοῦτο 17 ποιῆσαι.   
 11 Ὅτε δὲ 18 ἦλθε 19 Πέ-   
 τρος εἰς Ἀντιόχειαν   
 κατὰ πρόσωπον αὐτῷ,   
 19 ἰνέστην, ὅτι 21 κατέ-   
 γνωσμένος 11 ἦν.   
 12 Πρὸ τοῦ γὰρ 18 ἐλ-   
 θεῖν τινὰς ἀπὸ Ἰακώ-   
 βου, μετὰ τῶν ἐθνῶν   
 23 συνήσθιεν· ὅτε δὲ   
 11 ἦλθον, 25 ὑπέστειλε   
 καὶ ἀφώριζεν ἑαυτὸν,   
 φοβούμενος τῆς ἐκ πε-   
 ριτομῆς.   
 13 Καὶ 11 28 συνυπεκρί-   
 θησαν αὐτῷ καὶ οἱ λοι-   
 ποὶ Ἰουδαῖοι· ὥστε καὶ   
 Βαρνάβας 29 συναπή-   
 χθη αὐτῶν τῇ 31 ὑπο-   
 κρίσει.   
 14 Ἄλλ' ὅτε εἶδον ὅτι

A. D. 52.   
 1 εἶδω.   
 2 πιστεύω.   
 3 s. κατὰ.   
 4 Κηφᾶ-η.   
 4 ζῶω.   
 4 πῶς-α.   
 5 s. πεπίστευ-   
 ται κατὰ τὸ   
 εὐαγγέλιον.   
 6 Tit. 1. 14.   
 7 ενεργω ω.   
 8 Ro. 1. 26.   
 9 γινώσκω.   
 10 εἶδωμι.   
 11 Πέτρος καὶ   
 Ἰάκωβος-ι.   
 8 δ-τ.   
 11 ἐμί. [μεθα.   
 12 s. πορεύω.   
 11 μὲν-π. [σαν   
 13 s ἠθέλη-   
 ῶ ὅτι-η.   
 15 σπουδάσω   
 16 s. ποῦγμο   
 17 ποιέω.   
 18 ἔρχομαι.   
 11 Κηφᾶς-η.   
 19 ἀνίστημι   
 20 ἐπέσχω.   
 21 καταγινώ-   
 σκω.   
 22 Mat. 20 26.   
 23 συνισθίω.   
 11 ἦλθεν, -ι.   
 24 γίνομαι.   
 25 ἀποστέλλω   
 26 καταλέω.   
 28 τι νεόνω-α   
 27 ἀποθηνήσκω   
 111 conj. συν-   
 υπεκλήθη-   
 σαν... τῇ   
 ὑποκρίσει.   
 28 συνυπο-   
 κρίνομαι.   
 29 συναπάγω   
 30 συσταινώω   
 31 Mat. 23 28.   
 32 s. καθ'.   
 11 τ8 θε8 καὶ   
 Χριστ8-η.

οὐκ ὀρθοποδοῦσι πρὸς   
 τὴν ἀλήθειαν τοῦ εὐαγ-   
 γελίου. εἶπον τῷ \* Πέ-   
 τρω ἔμπροσθεν πάν-   
 των· Εἰ σὺ Ἰουδαῖος   
 ὑπάρχων, ἐθνικῶς 4 ζῆς   
 καὶ οὐκ 6 Ἰουδαϊκῶς,   
 12 τί τὰ ἔθνη ἀναγκά-   
 ζεις Ἰουδαΐζειν;   
 15 Ἡμεῖς 2 φύσει Ἰου-   
 δαῖτοι, καὶ οὐκ ἐξ ἐθνῶν   
 ἁμαρτωλοὶ,   
 16 Εἰδότες ὅτι οὐ δι-   
 καιοῦται ἄνθρωπος ἐξ   
 ἔργων νόμου, ἐὰν μὴ   
 διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χρι-   
 στοῦ· καὶ ἡμεῖς εἰς Χρι-   
 στοῦ Ἰησοῦν 2 ἐπιστεύ-   
 σαμεν, ἵνα δικαιωθῶ-   
 μεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ,   
 καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου·   
 \*\* εἶδοτι οὐ δικαιωθήσε-   
 ται ἐξ ἔργων νόμου πᾶ-   
 σα σὰρξ.   
 17 Εἰ δὲ ζητοῦντες δι-   
 καιωθῆναι ἐν Χριστῷ,   
 20 ἐπόρθημεν καὶ αὐτοὶ   
 ἁμαρτωλοὶ, ἄρα Χρι-   
 στοῦ ἀμοιβῆς 22 διάκο-   
 νος; Μὴ 24 γένοιτο.   
 18 Εἰ γὰρ 28 κατέ-   
 λυσα, ταῦτα πάλιν   
 οἰκοδομῶ, παραβάτην   
 ἑαυτῶν 28 συνίστη-   
 μι.   
 19 Ἐγὼ γὰρ διὰ νόμου   
 νόμου 27 ἀπέθανον, ἵνα   
 Θεῷ 4 ζῆσω.   
 20 Χριστῷ 30 συνε-   
 σταθῶμαι· 4 ζῶ δὲ,   
 οὐκέτι ἐγώ. 4 ζῆ δὲ ἐν   
 ἐμοὶ Χριστός· 22 δ δὲ   
 νῦν 4 ζῶ ἐν σαρκί, ἐν   
 πίστει 4 ζῶ τῇ \* τοῦ   
 υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, τοῦ



ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ, ΙΙΙ.

ἀγαπήσαντός με, καὶ  
 ἡ παραδόντος ἑαυτὸν  
 ὑπὲρ ἔμοῦ.

21 Οὐκ ἠθέλω τὴν χά-  
 ριν τοῦ Θεοῦ· εἰ γὰρ  
 διὰ νόμου δικαιοσύνη.  
 ἄρα Χριστὸς ὁ ὠρεῖται  
 ἠπέθανεν.

Κεφ. γ'.

Ω ἄΝΟΗΤΟΙ Γα-  
 λάται, τίς ὑμᾶς ἠέβ-  
 σκανε βτῆ ἀληθείᾳ μὴ  
 ἠπειθέσθαι; ἡ οἷς κατ'  
 ὀφθαλμῶς Ἰησοῦς Χρι-  
 στὸς ἠπροεγράφη. ἢ ἐν  
 ὑμῖν ἠἐσταυρωμένοι.  
 2 Τοῦτο μόνον θέλω  
 ἡ μαθεῖν ἀφ' ὑμῶν ἐξ  
 ἔργων νόμου τὸ Πνεῦμα  
 ἡ ἐλάβετε, ἢ ἐξ ἡἀκοῆς  
 πίστεως;

3 Οὕτως ἀνόητοί ἡ ἐ-  
 στε; ἡ ἐναρξάμενοι  
 πνεύματι, νῦν σαρκί  
 ἐπιτελεῖσθε;

4 Τῶσαῦτα ἡ ἐπάθε-  
 τε ἡ εἰκῆ; εἶγε καὶ  
 εἰκῆ.

5 Ὁ ἦν ἡ ἐπιχορηγῶν  
 ὑμῖν τὸ Πνεῦμα, καὶ  
 ἐνεργῶν δυνάμεις ἐν  
 ὑμῖν, ἐξ ἔργων νόμου ἢ  
 ἐξ ἀκοῆς πίστεως;

6 Καθὼς ἡ Ἀβραάμ  
 ἡ ἐπίστευσε τῷ Θεῷ,  
 καὶ ἡ ἐλογίσθη ἡ αὐτῷ  
 εἰς δικαιοσύνην.

7 Γινώσκετε ἄρα ὅτι  
 ἡ οἱ ἐκ πίστεως, οὐ-  
 τοί ἡ εἰσὶν υἱοὶ Ἀβρα-  
 ἄμ.

8 Προῖδοῦσα ἡ δὲ ἡ  
 γραφὴ ὅτι ἐκ πίστεως  
 δικαιοὶ τὰ ἔθνη ὁ Θεός,

A. D. 52.

1 παραλείδωμι

2 προεναγγε-  
 λίζω.

3 s. λέγουσα.

ἡ ἐβλογηθή-  
 σονται.

4 Ge. 12. 3.

5 ch. 3. 15.

Lu. 10. 16.

6 Mat. 10. 8.

7 ἀποθνήσκω

8 Jno. 20. 27.

9 Lu. 24. 25.

10 He. 6. 8.

11 βασκαίνω.

12 εἰμι.

14 γράφω.

15 ch. 1. 10.

1 Ὅτι-τι.

16 De. 27. 26.

17 Ro. 15. 4.

18 s. ἔνεκα.

19 σταυρώω.

20 ποιῶ.

21 μανθάνω.

22 Hab. 2. 4.

23 λαμβάνω.

24 γίνω.

25 Ro. 10. 17.

26 ἐναρξάμενοι

27 s. κακῶ.

28 ἐξαγοράζω

29 πάσχω.

30 γίνομαι.

ἡ ὅτι γέγρα-

πται-η.

31 1 Co. 15. 2.

32 De. 21. 23.

33 ἐπιχορη-  
 γίω.

34 Ac. 5. 30.

35 πιστεύω.

ἡ ἐλογίσθη-η

36 s. ἡ πίστις

37 λογιζομαι.

38 Ro. 3. 30.

39 1 Co. 15. 32.

40 προϊδω.

41 κυρόω.

42 ch. 2. 21.

ἡ προεγγεγέλιστο τῷ  
 Ἀβραάμ ἡ Ὅτι ἡ ἐνευ-  
 λογηθήσονται ἡ ἐν σοὶ  
 πάντα τὰ ἔθνη.

9 Ὡστε οἱ ἐκ πίστεως,  
 εὐλογοῦνται σὺν τῷ  
 ἡ πιστῷ Ἀβραάμ.

10 Ὅσοι γὰρ ἐξ ἔργων  
 νόμου ἡ εἰσὶν, ὑπὸ κατ-  
 ἄραν ἡ εἰσὶ· ἡ γέγρα-  
 πται γάρ· ἡ Ἐπικα-  
 τάρatos πῶς ὁς οὐκ ἐμ-  
 μένει ἐν πᾶσι τοῖς γε-  
 γραμμένοις ἡ ἐν τῷ βι-  
 βλίῳ τῷ νόμου, ἡ τοῦ  
 ἡ ποιῆσαι αὐτά.

11 Ὅτι δὲ ἐν νόμῳ οὐ-  
 δεῖς δικαιοῦται παρὰ  
 τῷ Θεῷ, δῆλον· ἡ ὅτι ὁ  
 δίκαιος ἐκ πίστεως ζῆ-  
 σται.

12 Ὁ δὲ νόμος οὐκ  
 ἡ ἔστιν ἐκ πίστεως·  
 ἀλλ' ὁ ποιήσας αὐτὰ  
 ἡ ἄνθρωπος, ἡ ζῆσεται  
 ἐν αὐτοῖς.

13 Χριστὸς ἡμᾶς ἡ ἐξη-  
 γόρασεν ἐκ τῆς κατὰ-  
 ρας τοῦ νόμου, ἡ γενό-  
 μενος ὑπὲρ ἡμῶν κατὰ-  
 ρα· ἡ γέγραπται γάρ·  
 ἡ Ἐπικατάρatos πῶς ὁ  
 ἡ κρεμάμενος ἐπὶ ζύβη.

14 Ἴνα εἰς τὰ ἔθνη ἡ  
 εὐλογία τοῦ Ἀβραάμ  
 ἡ ἐγένηται ἐν Χριστῷ  
 ἡ Ἰησοῦ. ἵνα τὴν ἡ ἐπαγ-  
 γελίαν τοῦ Πνεύματος  
 ἡ λάβωμεν διὰ τῆς πί-  
 στεως.

15 Ἀδελφοί, ἡ κατὰ ἡ ἀν-  
 θρωπον λέγω ἡ ὁμως ἀν-  
 θρώπου ἡ κεκυρωμένην  
 διαθήκην ἡ δεῖς ἡ ἀθετεῖ  
 ἡ ἐπιδιατάσσεται.

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ, IV.

16 Τῷ δὲ Ἀβραάμ ἱερό-  
βήθησαν αἱ ἐπαγγελί-  
αι, καὶ τῷ σπέρματι  
αὐτοῦ. Οὐ λέγει· Ἐκαί  
τοῖς σπέρμασιν, ὡς  
ἐπὶ πολλῶν, ἀλλ' ὡς  
ἐφ' ἑνός· Καὶ τῷ σπέρ-  
ματί σου, ὃς ἔστι Χρι-  
στός.

17 Τοῦτο δὲ λέγω,  
διαθήκην ἡ προκεκρω-  
μένην ὑπὸ τοῦ Θεοῦ  
εἰς Χριστὸν, ἃ μετὰ  
ἔτη \* τετρακόσια καὶ  
τριάκοντα <sup>26</sup> γεγωνῶς  
νόμος οὐκ ἄκυροί, εἰς  
τὸ <sup>11</sup> καταργῆσαι τὴν  
ἐπαγγελίαν.

18 Εἰ γὰρ ἐκ νόμου  
ἡ κληρονομία, <sup>12</sup> οὐκ-  
εἶ ἐξ ἐπαγγελίας· τῷ  
δὲ Ἀβραάμ δι' ἐπαγ-  
γελίας <sup>13</sup> κεχάρισται ὁ  
Θεός.

19 Τί οὖν † ὁ νόμος;  
Τῶν παραβίσεων χά-  
ριν † <sup>15</sup> προσετέθη. <sup>17</sup> Ἄ-  
χρισ <sup>19</sup> οὐ <sup>21</sup> ἔλθη τὸ  
σπέρμα ἢ ὡς <sup>22</sup> ἐπήγγελ-  
ται, διατάγεις δι' \* ἀγ-  
γέλων, ἐν χειρὶ †† μεσί-  
του. <sup>23</sup>

20 Ὁ δὲ μεσίτης, ἑνός  
οὐκ ἔστιν· ὁ δὲ Θεός.  
εἰς ἔστιν.

21 Ὁ οὖν νόμος κατὰ  
τῶν ἐπαγγελιῶν τοῦ  
Θεοῦ; Μὴ <sup>25</sup> γένοιτο·  
εἰ γὰρ <sup>26</sup> ἐδόθη νόμος ὁ  
δυναμένος <sup>27</sup> ζωοποιῆ-  
σαι ὄντως ἂν ἐκ νόμου  
ἦν ἡ δικαιοσύνη.

22 Ἀλλὰ <sup>29</sup> συνέκλει-  
σεν ἡ γραφὴ τὸ πάντα  
ὑπὸ ἁμαρτίαν, ἵνα ἡ

A. D. 52

1 ῥέω.

2 s. ἡ γραφὴ.

3 Ge. 12. 7.

4 φρουρίω.

5 εἰμ. (πτω.

6 ἀποκαλῶ.

7 προκυρώ.

8 1 Co. 4. 15.

† τριακοσια-

9 Mat. 15.6. (n

10 εὐκαιώ.

11 ch. 5. 4.

12 s. ἐξέσται

v. ἔστι.

13 χαρίζομαι

14 Mat. 28. 19.

† ὁ νόμος

τῶν πραιξι-

ων: ἐτέθη-ν

† ἐτέθη-α.

15 προσίθημι

16 βαπτίσω.

17 s. ὡστε

διαμενεῖν.

18 ἐνίσω.

19 s. τυχόνου

20 Col. 3. 11.

21 ἔρχομαι.

§ δ-ν.

22 ἐπαγγέλ-

λω. Ac. 7. 5.

† ἔσται Χριστὸς

Ἰησὺ-ν. al.

ἔν ἔσται ἐν

Χριστῷ. I.

.. ἀγγέ-

λου-ν.

†† Μωυσείως.

23 He. 8. 6. (n

†† εἰς (s. ἐν)

ἔσται ἐν Χ.

† I. ἄγα-ν.

24 Mat. 11. 25.

25 γίνομαι.

26 εἶδωμι.

27 Jno. 5. 21.

28 Mat. 20. 8.

29 συγκλείω.

30 Lu. 12. 42.

31 s. ἡρας, v.

ἡμέρας.

ἐπαγγελία ἐκ πίστεως  
Ἰησοῦ Χριστοῦ <sup>24</sup> δοθῆ  
τοῖς πιστεύουσι.

23 Πρὸ τοῦ δὲ αἰ ἐλθεῖν  
τὴν πίστιν, ὑπὸ νόμου  
ἔφρουρούμεθα, <sup>29</sup> συγ-  
κεκλεισμένοι εἰς τὴν  
μέλλουσαν πίστιν ἀπο-  
καλυφθῆναι.\*

24 Ὡστε ὁ νόμος ἡ παι-  
δαγωγὸς ἡμῶν <sup>25</sup> γέγο-  
νεν εἰς Χριστὸν, ἵνα  
ἐκ πίστεως <sup>10</sup> δικαιο-  
θῶμεν·

25 Ἐλθούσης αἰ δὲ τῆς  
πίστεως, οὐκέτι ὑπὸ  
παιδαγωγόν ἔσμεν.

26 Πάντες γὰρ υἱοὶ  
Θεοῦ ἔσθε διὰ τῆς πί-  
στεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

27 Ὅσοι γὰρ <sup>14</sup> εἰς  
Χριστὸν <sup>15</sup> ἐβαπτίσθητε,  
Χριστὸν <sup>18</sup> ἐνεδύσασθε.

28 Οὐκ ἐν Ἰουδαίῳ,  
ἐδὲ Ἕλλην· οὐκ ἐν δού-  
λῳ, ἐδὲ ἐλεύθερῳ· <sup>20</sup> οὐκ  
ἐν ἄρσεν ἢ θήλῳ· πάν-  
τες γὰρ ὑμεῖς ἑεῖς ἔσθε  
ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

29 Εἰ δὲ ὑμεῖς ἰ Χριστῷ,  
ἄρα τῷ Ἀβραάμ σπέρ-  
μα ἔσθε, ἀκαὶ κατ'  
ἐπαγγελίαν κληρονό-  
μοι.

Κεφ. δ'.

ΛΕΓΩ δὲ, ἐφ' ὅσον  
χρόνον ὁ κληρονόμος  
<sup>24</sup> νηπιός ἔστιν, οὐδὲν  
διαφέρει δούλῳ, κύριος  
πάντων ὢν·

2 Ἀλλὰ ὑπὸ <sup>28</sup> ἐπιτρο-  
πῆς ἔστι καὶ <sup>30</sup> οἰκονό-  
μου ἄχρι τῆς <sup>31</sup> προθε-  
σμίας τοῦ πατρὸς.

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ, IV.

3 Οὕτω καὶ ἡμεῖς, ὅτε  
 1 ἤμεν νήπιοι. ὑπὸ τὰ  
 2 στοιχεῖα τοῦ κόσμου  
 1 ἤμεν ἡδουλωμένοι.  
 4 Ὅτε δὲ ἤλθε τὸ  
 \* πλήρωμα τοῦ χρόνου,  
 11 ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς  
 τὸν υἱὸν αὐτοῦ \* 13 γενόμενον ἐκ γυναικὸς, γενόμενον 13 ὑπὸ νόμον.  
 5 Ἴνα τὰς 15 ὑπὸ νόμον  
 16 ἐξαγοράσῃ, ἵνα τὴν  
 17 υἰοθεσίαν 18 ἀπολάβωμεν.  
 6 Ὅτι δὲ 1 ἔστε υἱοί.  
 11 ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς  
 τὸ Πνεῦμα τοῦ υἱοῦ  
 αὐτοῦ εἰς τὰς καρδίας  
 ἡμῶν, κράζον, 21 Ἀβ-  
 βᾶ, ὁ πατήρ.  
 7 Ὡς οὐκέτι 1 εἰ δὴ  
 λος, ἀλλ' υἱὸς· εἰ δὲ  
 υἱὸς, καὶ κληρονόμος  
 ε Θεοῦ δια Χριστοῦ. I ||  
 8 Ἀλλὰ τότε μὲν οὐκ  
 εἰδότες Θεοῦ. 22 ἐδουλεύ-  
 σατε τοῖς \* μὴ 28 ε φύ-  
 σαι τοῦσι θεοῖς.  
 9 Νῦν δὲ, 21 γνόντες  
 Θεοῦ. μᾶλλον δὲ ἀγνω-  
 σθέντες ὑπὸ Θεοῦ, πῶς  
 ἐπιστοφέετε πάλιν ἐπὶ  
 τὰ ἀσθενῆ καὶ πτω-  
 χὰ στοιχεῖα. οἷς πάλιν  
 ἥνωθεν δουλεῦειν θέ-  
 λετε;  
 10 Ἡμέρας παρατηρεῖ-  
 σθε, καὶ μῆνας, καὶ  
 καιροὺς, καὶ ἐνιαυ-  
 τοὺς.  
 11 Φοβοῦμαι ὑμᾶς, μή-  
 πως εἰκῆ 29 κεκυπίακα  
 εἰς ὑμᾶς.  
 12 Γίνεσθε 23 ὡς ἐγώ, 30  
 ὅτι καγὼ 30 ὡς ||| ὑμεῖς·

A. D. 52.

1 εἰμί.  
 2 ἀδικῶ.  
 3 Col. 2. 8, 20.  
 4 εἶδω.  
 5 δουλώω.  
 6 βαγγελλίζω  
 7 ἔοχομαι.  
 8 Mat. 6. 13.  
 9 Ro. 11. 25.  
 10 ἐκπέσω.  
 11 ἐξαποστει-  
 λω. [νον-η  
 \* γεννώμε-  
 12 ἔλεχομαι.  
 † πειρασμὸν  
 τὸν ἐν-η. αλ.  
 πειρασμὸν  
 ἡμῶν ἐν-ι.  
 13 γίνομαι.  
 14 Ro. 4. 6.  
 † Ποῦ οὖν-η.  
 15 σ. οὐνας, ν.  
 δευλωμένους  
 16 ch. 3. 13.  
 17 Ro. 8. 15.  
 18 ἀπολαμ-  
 βάνω.  
 § ἡμῶν-1.  
 19 Mar. 2. 4.  
 20 εἶδωμι.  
 21 Mar. 14. 36.  
 || Vide App.  
 22 Ep. 4. 15.  
 23 ἐουλεύω.  
 24 I Co. 12. 31.  
 \*\* φάσει μὴ 1.  
 25 Ro. 1. 26.  
 †† ἡμᾶς.  
 26 ἔλεω.  
 †† ζῆλωσθε-η.  
 §§ ὑμῶν. τε-  
 κνία-η.  
 27 γινώσκω.  
 28 s. τὸ χρόνον  
 29 κοπίαω.  
 30 s. γίνομαι  
 ||| ὑμεῖς, ἀ-  
 δελφοί· δέ-  
 ομαι ὑμῶν.  
 Ὡδέν-η.  
 \*† Vide App.

ἀδελφοί, δέομαι ὑμῶν.  
 Οὐδέν με 2 ἠδικήσατε.  
 13 Οἶδατε 4 ὅτι ὅτι δι'  
 ἀσθενείαν τῆς σαρκὸς  
 ε εὐηγγελισάμην ὑμῖν  
 τὸ πρότερον.  
 14 Καὶ τὸν 18 πειρα-  
 σμὸν μου τὸν ἐν τῇ σαρ-  
 κί μου οὐκ ἐξουθενήσα-  
 τε. οὐδὲ 10 ἐξεπτύσατε,  
 ἀλλ' ὡς ἄγγελον Θεοῦ  
 12 ἐδέξασθέ με, ὡς Χρι-  
 στὸν Ἰησοῦν.  
 15 † Τίς οὖν 1 ε ἦν I δ  
 14 μακαρισμὸς ὑμῶν;  
 μαρτυρῶ γὰρ ὑμῖν, ὅτι,  
 εἰ δυνατόν, τοὺς ὀ-  
 φθαλμοὺς ὑμῶν 18 ἐξο-  
 ρύξαντες ἂν 20 ἐδώκα-  
 τέ μοι.  
 16 Ὡςτε ἐχθρὸς ὑμῶν  
 12 γέγονα, 22 ἀληθεύων  
 ὑμῖν;  
 17 Ζηλοῦσιν 24 † ὑμᾶς  
 οὐ καλῶς, ἀλλὰ ἐκκλει-  
 σαι ὑμᾶς θέλουσιν, ἵνα  
 αὐτοὺς ζηλοῦτε.  
 18 Καλὸν δὲ † τὸ ζη-  
 λοῦσθαι ἐν καλῶ πάν-  
 τοτε, καὶ μὴ μόνον ἐν  
 τῷ παραινᾶί με πρὸς  
 §§ ὑμᾶς.  
 19 Τεκνία μου, οὗς πάλ-  
 λιν ὠδίνω, ἄχρις 28 οὐ  
 μορηθῶθῃ Χριστὸς ἐν  
 ὑμῖν.  
 20 Ἦθελον 28 δὲ παρῆ-  
 ναι πρὸς ὑμᾶς ἄρτι,  
 καὶ ἀλλάξαι τὴν φωνήν  
 μου· ὅτι ἀποροῦμαι ἐν  
 ὑμῖν.  
 21 Λέγετέ μοι, οἱ ὑπὸ  
 νόμον θέλοντες 1 εἶναι,  
 τὸν νόμον οὐκ \*† ἀκού-  
 ετε;

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ, V.

22 Γέγραπται<sup>1</sup> γάρ, ὅτι Ἀβραὰμ δύο υἱούς ἔσχεν· ἓνα ἐκ τῆς παιδίσκης,<sup>2</sup> καὶ ἓνα ἐκ τῆς ἐλευθέρης.

23 Ἄλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης, κατὰ σάρκα ἔγεννηται· ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρης, διὰ τῆς ἐπαγγελίας.

24 Ἄ τινά ἐσιν ἄλληγορούμενα· αὐταὶ γάρ ἐσιν· αἱ δὲ δύο διαθήκαι· μία μὲν ἀπὸ ὕρου Σινῶ, εἰς ὄθλειαν γεννώσα, ἣτις ἐστὶν Ἀγαρ.

25 Ἐν τῷ γὰρ Ἀγαρ, Σινῶ ὕρος ἐστὶν ἐν τῇ Ἀραβίᾳ, συστοιχεῖ δὲ τῇ νῦν Ἱερουσαλὴμ. δουλεύει ἡ δὲ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς.

26 Ἡ δὲ ἄνω Ἱερουσαλὴμ, ἐλευθέρη ἐστὶν, ἣτις ἐστὶν μήτηρ πάντων ἡμῶν.

27 Γέγραπται γάρ·<sup>1</sup> Εὐφραίνθητι ἡ σὺ τίκτουσα· ῥῆξον<sup>16</sup> καὶ βόησον ἢ οὐκ ὠδίνουσα· ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς<sup>23</sup> ἐχοῦσης τὸν ἄνδρα.

28 Ἡμεῖς δὲ, ἀδελφοί, κατὰ Ἰσαὰκ, ἐπαγγελίας τέκνα ἐσμέν.

29 Ἄλλ' ὥσπερ τότε ὁ κατὰ σάρκα ἔγεννηθεὶς<sup>29</sup> ἐδίωκε τὸν κατὰ πνεῦμα· οὕτω καὶ νῦν.

30 Ἀλλὰ τί λέγει ἡ γραφή; <sup>30</sup> Ἐκβαλε τὴν

A. D. 52.

- 1 γράφω.
- 2 Ἰχθ.
- 3 Mat. 26. 69.
- 4 Lu. 12. 45.
- 5 Jno 8. 36.
- 6 γεννάω.
- 7 εἰς τὸ μού.
- 8 Ἰσαὰκ. η.
- 9 al Ἡμεῖς
- 10 δὲ, al. Διδ.
- 11 al. Ἀρα ἡν,
- 12 s. Ἀρα ἐξ.
- 13 εἰμί.
- 14 Mat. 1. 2.
- 15 Jno. 1. 13.
- 16 † Vide App.
- 17 s. ἐν.
- 18 Ἐλευθερώω.
- 19 στήκω.
- 20 Mat. 11. 29.
- 21 Ac. 15. 10.
- 22 ch. 4. 24.
- 23 R. 8. 15.
- 24 13 Mar. 6. 19.
- 25 ἡ γὰρ α.
- 26 14 Is. 54. 1.
- 27 ἐβόησον.
- 28 Lu. 12. 19.
- 29 ἐήσσω.
- 30 17 s. φωνή, ν.
- 31 καταργέω.
- 32 Ro. 3. 3.
- 33 19 ἐκπίπτω.
- 34 20 Jno. 3. 6.
- 35 21 βοῶν.
- 36 22 Ro. 8. 19.
- 37 23 στυγναικός
- 38 24 c 2 S. 3.5.
- 39 Ep. 3. 20.
- 40 25 τρέχω.
- 41 Ἡμεῖς... ἐστὶν.
- 42 ἐνέκοψε α.
- 43 26 ἀνακόπτω.
- 44 27 s. ὅστε.
- 45 28 πείθω.
- 46 11 μηνῶν
- 47 πείθεισθε. f.
- 48 29 εἰώκω.
- 49 30 Ge. 21. 10.
- 50 31 s. ἔστι.

παιδίσκην καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς· οὐ γὰρ μὴ κληρονομῆσθαι ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ τῆς ἐλευθέρης.

31 Ἐν Ἀρα· ἱ ἀδελφοί, οὐκ ἐσμέν παιδίσκης τέκνα, ἀλλὰ τῆς· ἐλευθέρης.

Κεφ. ε'.

Τῆς ἐλευθερίας οὖν ἡ Χριστὸς ἡμᾶς ἠλευθέρωσε, ἵνα ἵστητε, καὶ μὴ πάλιν ἐν δουλείᾳ ἐνέχεσθε.

2 Ἰδὲ, ἐγὼ Παῦλος λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν περιτέμνησθε, Χριστὸς ὑμᾶς οὐδὲν ὠφελήσει.

3 Μαρτύρομαι δὲ ἐπ' αὐτῶν παντὶ ἀνθρώπῳ περιτευνομένοι, ὅτι ὀφειλέτης ἐστὶν ὄλον τὸν νόμον ποιῆσαι.

4 Κατηργήθητε ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, οἵτινες ἐν νόμῳ δικαιοσύνης ἐστὶν χάριτος ἵνα ἐξέλθητε.

5 Ἡμεῖς γὰρ πνεύματι ἐκ πίστεως ἐλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκδεχόμεθα.

6 Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὐτε περιτομή τις ἰσχύει, ὅτε ἰκροβυστία, ἀλλὰ πίστις δι' ἀγάπης ἐνεργουμένη.

7 Ἐτρέχετε καλῶς· τίς ὑμᾶς ἀνέκοψε τῇ ἀληθείᾳ μὴ πείθεσθαι· ἡ

8 Ἡ πεισμονὴ οὐκ ἐστὶν ἐκ τοῦ καλοῦντος ὑμᾶς.

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ, VI.

9 Μικρὰ ζύμη βλον τὸ φύραμα \*ζυμοῖ.

10 Ἐγὼ ἵπέποιθα εἰς ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ, ὅτι οὐδὲν ἄλλο φρονήσετε· ὁ δὲ ἁγαράσσω ὑμᾶς βαζάσει τὸ κρίμα, ὅστις ἂν ᾖ.

11 Ἐγὼ δὲ, ἀδελφοί, εἰ περιτομῆν ἔπι κηρύσσω, τί ἔτι διώκομαι; ἄρα ἁκατήρηται τὸ σκάνδαλον τοῦ σαυροῦ.

12 Ὅφελονι χ ἰ ἀποκοψονται ἰσοί ἰ ἀναστατούντες ὑμᾶς.

13 Ὑμεῖς γὰρ ἐπ' ἔλευθεροῖα ἰ ἐκλήθητε, ἀδελφοί· μόνον μὴ ᾖ τὴν ἐλευθερίαν εἰς ᾗ ἀφρομὴν τῇ σαρκί, ἀλλὰ ἰ διὰ τῆς ἀγάπης ᾗ δουλεύετε ἀλλήλοις.

14 Ἐνὶ γὰρ πᾶς νόμος ξεν ἰ λόγῳ πληρῆται, ἐν τῷ· Ἄγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς ἑαυτόν.

15 Εἰ δὲ ἀλλήλους δάκνετε καὶ κατεσθίετε, βλέπετε μὴ ὑπὸ ἀλλήλων ᾗ ἀναλωθῆτε.

16 Λέγω δέ· ᾗ Πνεύματι περιπατεῖτε, καὶ ἐπιθυμίαν σαρκὸς οὐ μὴ ἰ τελέσητε.

17 Ἡ γὰρ τὰρξ ἐπιθυμει, κατὰ τοῦ Πνεύματος, τὸ δὲ Πνεῦμα κατὰ τῆς σαρκὸς· ταῦτα ἰ δεῖ ᾗ ἀντίκειται ἀλλήλοις, ἵνα μὴ ᾗ ἂν θέλητε, ταῦτα ποιῆτε.

A. D. 52.

\* δολοῦ-  
1 πειθω.  
2 Ro. 1. 24.  
3 ch. 1. 7.  
4 Mar. 7. 22.  
5 αἰμ.  
6 Re. 9. 21.  
7 s. κατὰ.  
8 1 Co. 3. 3.  
9 2 Co. 12. 20.  
9 καταργίω.  
10 Ro. 16. 17.  
11 τῶ Χριστῷ·  
11 2 Co. 11. 1.  
12 Ac. 5. 17.  
13 Mar. 9. 43.  
14 Ro. 13. 13.  
15 s. ἀφ' ὑμῶν  
16 s. κατ'·  
17 ἀναστατόω  
18 2 Co. 13. 2.  
19 καλ' ω.  
20 Ro. 2. 4.  
21 s. εἶδοτε.  
22 Ep. 2. 7.  
23 Ro. 7. 11.  
24 Ac. 24. 25.  
† τῇ ἀγάπῃ  
τοῦ πνεύ-  
ματος δου-  
λεύετε-  
25 ch. 4. 9, 25.  
§ ἐν λόγῳ αἰ.  
ὑμῶν αἰ. ἐν  
φῶτι ἐν ἐνὶ  
λόγῳ-  
|| ἀγνεία·  
26 ch. 3. 29.  
27 στανρώω.  
\*\* σταντου-  
28 Ro. 7. 5.  
29 ἀναλίσκω.  
30 ζῶω.  
31 ver. 5, 25.  
32 ch. 8. 16.  
33 γίνομαι·  
†† τελέσετε·  
‡ ἀλλήλων-  
34 Lu. 21. 15.  
§§ γὰρ-  
35 προλαμβά-

18 Εἰ δὲ Πνεύματι ἄγεσθε, οὐκ ἔστε ὑπὸ νόμον.

19 Φανερὰ δὲ ἔστι τὰ ἔργα τῆς σαρκὸς· ἄτινά ἔστι, ὑμοιχεία, ἰ πορνεία, ἰ ἀκαθαρσία, ἰ ἀσέλγεια,

ἰ Εἰδωλολατρεία, ἰ φαρμακεία, ἰ χθραί, ἰ ἔρεις, ἰ ζήλοι, ἰ θυμοί, ἰ ἐριθειά, ἰ ὀδικοσασίαι, ἰ αἰρέσεις,

ἰ Φθόνοι, ἰ φόνοι ἰ μέθαι, ἰ κῶμοι, χ τὰ ὅμοια τούτοις· ἰ ἂ ἰ πρυλέγω ὑμῖν, καθὼς καὶ προεῖπον, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες βασιλείαν Θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν.

22 Ὁ δὲ καρπὸς τοῦ Πνεύματος ἔστιν, ἀγάπη, χαρὰ, εἰρήνη, μακροθυμία, ἰ χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις.

23 Ἰραδότης, ἰ ἐγκρύτεια· || κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ ἔστι νόμος.

24 Οἱ δὲ τοῦ Χριστοῦ, τὴν σάρκα ἰ ἐσαύρωσαν σὺν τοῖς ᾗ παθήμασι καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις

25 Εἰ ζῶμεν πνεύματι, καὶ πνεύματι καὶ ᾗ ἰ ζωόμεν.

26 Μὴ ᾗ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους προκαλοῦμενοι, ἰ ἀλλήλοις φθονοῦντες.

Κεφ. 5'.

ΑΔΕΛΦΟΙ, ἐὰν καὶ ᾗ προληφθῆ ἄνθρωπος

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ, VI.

ἐν τινι <sup>1</sup> παραπτώματι, ὑμεῖς οἱ <sup>2</sup> πνευματικοὶ <sup>3</sup> καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον ἐν πνεύματι πραότητος· <sup>4</sup> σκοπῶν σεαυτὸν, μὴ καὶ σὺ πειρασθῆς.

<sup>2</sup> Ἀλλήλων τὰ <sup>1</sup> βάρη <sup>2</sup> βαστάζετε, καὶ οὕτως <sup>3</sup> ἀναπληρώσατε τὸν νόμον τοῦ Χριστοῦ.

<sup>3</sup> Εἰ γὰρ δοκεῖ τις εἶναί <sup>11</sup> τι, μηδὲν <sup>11</sup> ὦν, ἑαυτὸν φρεναπατᾷ.

<sup>4</sup> Τὸ δὲ ἔρχον ἑαυτοῦ δοκιμαζέτω ἕκαστος, καὶ τότε εἰς ἑαυτὸν μόνον τὸ καύχημα <sup>12</sup> ἔξει, καὶ οὐκ εἰς τὸν ἕτερον.

<sup>5</sup> Ἐκαστος γὰρ τὸ ἴδιον <sup>13</sup> φορτίον βαστάσει.

<sup>6</sup> Κοινωνεῖτω <sup>17</sup> δὲ ὁ <sup>18</sup> κατηχουόμενος τὸν λόγον τῷ κατηχούντι, ἐν πᾶσιν ἀγαθοῖς.

<sup>7</sup> Μὴ πλανᾶσθε· Θεὸς οὐ <sup>21</sup> μυκτηρίζεται· ὁ γὰρ ἐὰν σπείρῃ ἀνθρώπος, τοῦτο καὶ θερίσει.

<sup>8</sup> Ὅτι ὁ σπείρων εἰς τὴν σάρκα ἑαυτοῦ, ἐκ τῆς σαρκὸς θερίσει φθοράν· ὁ δὲ σπείρων εἰς τὸ πνεῦμα, ἐκ τοῦ πνεύματος θερίσει ζωὴν αἰώνιον.

<sup>9</sup> Τὸ δὲ καλὸν ποιούντες μὴ <sup>21</sup> ἐκκακῶμεν· καιρῷ γὰρ ἰδίῳ θερίσομεν, μὴ <sup>29</sup> ἐκλυόμενοι.

<sup>10</sup> Ἄρα οὖν ὡς καιρὸν ἔχομεν, ἐργαζώμεθα τὸ ἀγαθὸν πρὸς πάντας,

A. D. 52.

1 Mat. 6. 14, 15.

2 1 Co. 2. 15.

3 Mat. 21. 16.

1 Th. 3. 10.

4 He. 7. 4.

Zec. 2. 2.

5 Ro. 16. 17.

6 γράφω.

7 Mat. 20. 12.

Ac. 15. 18.

8 ver. 5, 17.

ch 5. 10.

\* ἀναπληρώσατε-π.

9 Mat. 13. 14.

1 Co. 14. 16.

10 s. ἐπί.

11 εἰμί.

† περιτετμημένοι-ι.

12 καυχάο-

13 ἔχω. [ματ.

14 γίνομαι,

Ro. 3. 4.

15 Mat. 11. 30.

Lu. 11. 46.

16 στανρωσ.

17 Ro. 15. 27.

Phi. 4. 15.

18 εἶδω.

19 Lu. 1. 4.

‡ Οὔτε γὰρ περιτετμή-η.

§ ἴστιν-ι.

20 2 Co. 5. 17.

21 Job 22. 19.

Pr. 1. 30.

22 Ro. 8. 19.

23 2 Co. 10. 13.

|| σοιχσιν-η

24 ch. 5. 25.

Ac. 21. 24.

25 s. εἶπω. [υψ

26 s. ἀπό χρο-

27 Lu. 18 1.

28 Ca. 1. 11.

29 Mat. 9. 36.

Mar. 8. 3.

30 2 Ti. 4. 22.

Phile. 25.

\*\* Vide App.

μάλιςα δὲ πρὸς τοὺς οἰκείους τῆς πίστεως.

11 Ἴδετε! <sup>4</sup> πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν <sup>6</sup> ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρί.

12 Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, στοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ <sup>10</sup> τῷ σαυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται.

13 Οὐδὲ γὰρ οἱ <sup>1</sup> περιτεμνόμενοι αὐτοῖ νόμον φυλάσσουσιν· ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρα σαρκί <sup>12</sup> καυχῆσωνται.

14 Ἐμοὶ δὲ μὴ <sup>14</sup> γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· οἱ οὐ ἐμοὶ κόσμος <sup>16</sup> ἐσαύρωται, καὶ γὰρ ἐτᾷ <sup>1</sup> κόσμῳ.

15 † Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομῆτι <sup>1</sup> ἰσχύει, οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ <sup>20</sup> καινῇ <sup>22</sup> κτίσις.

16 Καὶ ὅσοι τῷ <sup>23</sup> κανόνι τούτῳ <sup>24</sup> σοιχήσουσιν, εἰρήνῃ <sup>26</sup> ἐπ' αὐτὲς καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ Θεοῦ.

17 Τοῦ <sup>26</sup> λοιποῦ, κόπης μοι μηδεὶς παρεχέτω· ἐγὼ γὰρ τὰ <sup>23</sup> σῖγματα τοῦ <sup>c</sup> Κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω.

18 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ <sup>30</sup> μετὰ τῷ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί. Ἀμήν. \*\*

Η ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α'.  
**ΠΑΥΛΟΣ** ἀπόστολος  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, διὰ  
 θελήματος Θεοῦ, τοῖς  
 ἀγίοις τοῖς ἰουδαί-  
 ον ἐν Ἐφέσῳ, καὶ ἑπι-  
 στοῖς ἐν Χριστῷ Ἰη-  
 σοῦ.

2 Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρή-  
 νη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς  
 ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰη-  
 σοῦ Χριστοῦ.

3 Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς  
 καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 ὁ ἑὺλογήσας ἡμᾶς ἐν  
 πάσῃ ἑὺλογία πνευ-  
 ματικῇ ἐν τοῖς  
 ἐπουρανίοις Ἰη-  
 σοῦ.

4 Καθὼς ἔξελέξατο  
 ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ  
 καταβολῆς κόσμου,  
 εἶναι ἡμᾶς ἁγίους  
 καὶ ἀμώμους κατενώ-  
 πιον αὐτοῦ ἐν ἀγά-  
 πῃ.

5 Προορίσας ἡμᾶς  
 εἰς υἰοθεσίαν διὰ Ἰη-  
 σοῦ Χριστοῦ εἰς αὐτόν,  
 κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ  
 θελήματος αὐτοῦ,

6 Εἰς ἐπαινον δόξης  
 τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἣν ἔ-  
 ἤμας ἐχαρίτωσεν ἡ-  
 μᾶς ἐν τῷ ἡγαπημέ-  
 νῳ.

7 Ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν  
 ἀπολύτρωσιν διὰ τοῦ  
 αἵματος αὐτοῦ, τὴν

A. D. 61.

1 εἰρή.  
 2 περισσεύω.  
 3 ἡμᾶς ἐν π.  
 σ. χ φρονή-  
 σαι γνω. α.  
 4 Jno. 20. 27.  
 5 Lu. 1. 17.  
 6 γνωσθῆναι.  
 7 Mar. 14. 61.  
 8 s. ἔστω.  
 9 Mat. 25. 34.  
 10 προσέθῃμι.  
 11 Ro. 15. 29.  
 12 Ro. 7. 14.  
 13 s. τόποις.  
 14 c. 2. 6; 3. 10.  
 15 ch. 3. 2.  
 16 Ga. 4. 4.  
 17 ἐν. α. alii c.  
 18 ἐκλέγομαι  
 § αὐτῷ. s. ἐν  
 αὐτῷ. n.  
 19 Ro. 13. 9.  
 20 Ma. 25. 34.  
 21 κληθήμεν.  
 22 κληροῶ. (1  
 23 s. εἰς τὸ.  
 24 ch. 3. 11.  
 25 ch. 5. 27.  
 26 αὐτοῦ. ἐν  
 ἀγάπῃ προ-  
 ορίσας. α.  
 27 1 Co. 12. 6.  
 28 προορίσας.  
 29 Ac. 2. 23.  
 30 Ro. 8. 15.  
 31 ποσειδίω  
 † αὐτόν. n.  
 32 ἡμεῖς. n.  
 33 ἡς. i.  
 34 χαριτώω.  
 35 s. αὐτῷ.  
 36 ἀγαπᾶω.  
 37 αὐτῷ. s. f  
 38 s. χάριτι.

ἄφεσιν τῶν παραπτω-  
 μάτων, κατὰ τὸν πλῆ-  
 τον τῆς χάριτος αὐ-  
 τοῦ.

8 Ἦς ἠεπέρισεν  
 εἰς ἡμᾶς ἐν πάσῃ σο-  
 φία καὶ φρονήσει.

9 Ἰ Γνωρίσας ἡμῖν το-  
 μυσῆριον τοῦ θελήμα-  
 τος αὐτοῦ κατὰ τὴν εὐ-  
 δοκίαν αὐτοῦ, ἣν προ-  
 ἔθετο ἐν αὐτῷ,

10 Εἰς οἰκονομίαν τῆ  
 πληρώματος τῶν και-  
 ρῶν, ἀνακεφαλαιώσα-  
 σθαι τὰ πάντα ἐν τῷ  
 Χριστῷ, τὰ ἕτε ἐν τοῖς  
 οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς  
 γῆς, ἐν αὐτῷ.

11 Ἐν ᾧ καὶ ἡ ἐκλη-  
 ρώθημεν, προορισθέν-  
 τες κατὰ πρόθεσιν  
 τοῦ τὰ πάντα ἐνεργ-  
 οῦντος κατὰ τὴν βου-  
 λὴν τοῦ θελήματος  
 αὐτοῦ.

12 Εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς  
 εἰς ἐπαινον τῆς δό-  
 ξης αὐτοῦ, τοὺς προ-  
 ηλπικότας ἐν τῷ Χρι-  
 στῷ.

13 Ἐν ᾧ καὶ ἡμεῖς,  
 ἀκούσαντες τὸν λόγον  
 τῆς ἀληθείας, τὸ εὐ-  
 αγγέλιον τῆς σωτηρίας  
 ὑμῶν, ἐν ᾧ καὶ πι-  
 στεύσαντες ἐσφραγι-  
 σθητε τῷ Πνεύματι  
 τῆς ἐπαγγελίας τῷ  
 ἁγίῳ.

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, II.

14<sup>ο</sup> Ὅς ἔστιν ἀρραβὼν τῆς κληρονομίας ἡμῶν, εἰς ἀπολύτρωσιν τῆς περιποιήσεως, εἰς ἔπαινον τῆς δόξης αὐτοῦ.

15 Διὰ τοῦτο καὶ γὰρ ἀκούσας τὴν καθ' ὑμᾶς πίσιν ἐν τῷ Κυρίῳ Ἰησοῦ, ἡγάπησεν τὴν εἰς πάντας τοὺς ἁγίους,

16 Οὐ παύομαι εὐχαριστῶν ὑπὲρ ὑμῶν, μνηστὴρ ὑμῶν ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου.

17 Ἴνα ὁ Θεὸς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ὁ πατὴρ τῆς δόξης, δώῃ ὑμῖν πνεῦμα σοφίας καὶ ἀποκαλύψεως, ἐν ἐπιγνώσει αὐτοῦ.

18 Πεφωτισμένους ὑμῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς διανοίας ὑμῶν, εἰς τὸ εἰδέναι ὑμᾶς τίς ἔστιν ἡ ἐλπίς τῆς κλησεως αὐτοῦ, καὶ τίς ὁ πλοῦτος τῆς δόξης τῆς κληρονομίας αὐτοῦ ἐν τοῖς ἁγίοις.

19 Καὶ τί τὸ ὑπερβάλλον μέγεθος τῆς δυνάμεως αὐτοῦ εἰς ἡμᾶς τοὺς ἀπιστεύοντας κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ κράτους τῆς ἰσχύος αὐτοῦ,

20 Ἦν ἐνήργησεν ἐν τῷ Χριστῷ, ἐγείρας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν καὶ ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις,

A. D. 61.

1 εἰμί.  
2 ch. 4. 10.  
3 2 Co. 1. 22.  
4 Col. 1. 16.  
5 ch. 4. 30.  
6 Ro. 12. 2.  
7 1 Th. 5. 9.  
8 ὑποτάσσω.  
9 s. τίθεσθαι.  
10 Col. 1. 19.  
\* τὰ-ν.  
11 1 Co. 12. 6  
12 εἶδωμι.  
† ἀποκαλύψεως ἐν ἐπι-  
αὐτῆ πεφ.-ν.  
13 Ro. 8. 19.  
14 ch. 4. 13.  
15 φωτίζω.  
16 ch. 5. 14.  
17 s. κατὰ.  
18 ch. 1. 21.  
‡ καθείσας-α.  
19 c.2.3; 4.18.  
20 εἶδω.  
§ ἀέρος τέτυ-  
πνεύματος n  
21 c.2.7; 3.19.  
22 ch. 5. 6.  
23 2 Mac. 15.  
24.  
24 Ro. 11. 30.  
|| ὑμᾶς. n.  
\*\* πιστεύον-  
τας.κατὰ-n.  
25 c.3.7; 4.16.  
Phi. 3. 21.  
2<sup>α</sup> ἀναστρέφω  
27 ch. 6. 10.  
28 ch. 1.1.5 9.  
29 Mar.12.30.  
30 ch. 1. 18.  
31 νεογέω.  
32 . ver. 2.  
33 ἐγείρω.  
34 Ro. 1. 26.  
35 καθίζω.  
36 s. καθ' .  
37 s. τόποις.  
38 ἀγαπάω.  
39 περιπατέω

21 Ὑπεράνω πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας καὶ δυνάμεως καὶ κυριότητος, καὶ παντὸς ὀνόματος ὀνομαζομένου οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τῷ τῷ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι.

22 Καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ αὐτὸν ἔδωκε κεφαλὴν ὑπὲρ πάντα τῇ ἐκκλησίᾳ,

23 Ἦτις ἐστὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ, τὸ πλήρωμα τοῦ πάντα ἐν πᾶσι πληρουμένου.

Κεφ. β'.

ΚΑΙ ὑμᾶς ἰδοντας νεκρὸς τοῖς παραπτώμασι καὶ ταῖς ἀμαρτίαις

2 Ἐν αἷσι ποτε περιεπαθήσατε κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦ κόσμου τούτου, κατὰ τὸν ἄρχοντα τῆς ἐξουσίας τῆς αἰέρος, τοῦ πνεύματος τοῦ νῦν ἐνεργούντος ἐν τοῖς υἱοῖς τῆς ἀπειθείας.

3 Ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφημεν ποτε ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς σαρκὸς ἡμῶν, ποιῶντες τὰ θελήματα τῆς σαρκὸς καὶ τῶν διανοιῶν καὶ ἤμεν ὄργη, ὡς καὶ οἱ λοιποί.

4 Ὁ δὲ Θεὸς πλοῦσις ἴων ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ἡγάπησεν ἡμᾶς,



ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, ΙΙ.

5 Καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς παρωπώμασι, <sup>2</sup> συνεζωποίησε \* τῷ Χριστῷ. † χάριτί ἐστε \* σεσωσμένοι.

6 Καὶ <sup>2</sup> συνήγειρε, καὶ <sup>1</sup> συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανοῖς<sup>8</sup> ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

7 Ἴνα <sup>2</sup> ἐνδείξηται ἐν τοῖς αἰῶσι τοῖς ἐπρόχοιμοις τὸν ὑπερβάλλοντα πλοῦτον τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

8 Τῆ γὰρ ἡ χάριτί ἐστε <sup>2</sup> σεσωσμένοι διὰ τῆς πίστεως· καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ἑμῶν· Θεοῦ τὸ δῶρον.

9 Οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μή τις <sup>1</sup> καυχῆσθαι.

10 Αὐτοῦ γὰρ ἴσμεν <sup>18</sup> ποίημα, <sup>19</sup> κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐπιεργοῖς ἀγαθοῖς, οἷς προητοίμασεν<sup>21</sup> ὁ Θεὸς ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.

11 Διὸ μνημονεύετε ὅτι ὑμεῖς ποτε <sup>4</sup> τὰ ἔθνη ἐν σαρκί, οἱ λεγόμενοι ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς λεγομένης περιτομῆς ἐν σαρκὶ χειροποιήτου,

12 Ὅτι <sup>1</sup> ἦτε ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ, <sup>2</sup> ἀπῆλλοτριωμένοι, τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ξένοι τῶν <sup>3</sup> διαθηκῶν τῆς <sup>4</sup> ἐπαγγελίας, <sup>2</sup> ἐλπίδα

A. D. 61.

1 εἰμί.

2 Ro. 8. 24.

3 συζωποῖέω

\* ἐν-σ.

† ἢ τῆ χάρι-

τι. α. λ. χαριτι

γάρ. ς. ε. ε. η.

4 σ. ὄντες.

5 σώζω.

6 συνεγείρω.

7 συγκαθίζω.

8 σ. τόποις.

9 ἐνδείκνυμι.

10 σ. ἔργη. ν.

μῆρη. ν. γένη.

11 Mat 21. 33.

12 σ. σῶμα.

† λῦσας, τῆν

ἔχθραν ἐν τῇ

σ. αὐτῆ τὸν-α

13 λῶν.

14 Lu. 2. 1.

15 σ. ὄντα.

16 σ. ἀνθρώ-

πους.

§ αὐτῆ χάρι-

τί ἴσμεν ν.

|| ἡμῶν-ν.

17 καυχᾶμαι

\*\* Θεῷ, διὰ

τῆ σταυροῦ

ἀποκ.-ν.

18 Ro. 1. 20.

19 ε. 3. 9; 4. 24.

†† αὐτῶ-ν.

20 ἔρχομαι.

21 προετοιμά-

ζω.

22 ἐπαγγελί-

ζομαι.

†† εἰρήνην

τοῖς-ε.

24 ἀπαλλο-

τριῶν.

§§ ἀλλ' ἐστὶ

συμ.-η.

||| τῶν ἐπαγ-

γελιῶν τῆς

διαθήκης, -ν

\*† ἐπαγγελί-

ας ἐλπίδα-ν.

μὴ ἔχοντες, καὶ ἄθεοι ἐν τῷ κόσμῳ.

13 Ἦυνὶ δὲ <sup>4</sup> ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὑμεῖς οἱ ποτὲ ὄντες μακρὰν, ἐγγὺς ἐγενήθητε ἐν τῷ αἵματι τοῦ Χριστοῦ.

14 Αὐτὸς γὰρ ἴσθις ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὃ ποιήσας τὰ ἀμώβτερα<sup>10</sup> ἐν,<sup>12</sup> καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ <sup>11</sup> φραγμοῦ <sup>13</sup> λύσας.

15 Τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν <sup>14</sup> δόγμασι <sup>15</sup> καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο <sup>16</sup> κτίσῃ ἐν ἑαυτῷ εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην,

16 Καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ <sup>\*\*</sup> Θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ.

17 Καὶ <sup>20</sup> ἐλθὼν <sup>22</sup> εὐηγγελίσαστο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν, καὶ <sup>21</sup> τοῖς ἐγγύς.

18 Ὅτι οἱ αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγήν οἱ ἀμώβτεροι ἐν ἐνὶ Πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα.

19 Ἄρα οὖν οὐκέτι <sup>1</sup> ἐστὶ ξένοι καὶ πάροικοι, ἡ ἀλλὰ συμπολιταὶ τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ Θεοῦ.

20 Ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφη-

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, ΙΙΙ.

τῶν, ἰδὼντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ·

21 Ἐν ᾧ πᾶσα εἰς οἰκοδομὴν συναρμοζομένη αἰθεὶς εἰς ναὸν ἅγιον ἐν Κυρίῳ·

22 Ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατασκευὴν τοῦ Θεοῦ ἐν Πνεύματι.

Κεφ. γ΄.

**ΤΟΥΤΟΥ** χάριν ἐγὼ Παῦλος δὲ δέσμιος τῷ Χριστῷ Ἰησοῦ ὑπὲρ ὑμῶν ἡ τῶν ἐθνῶν·

2 Εἶγε ἠκούσατε τὴν οἰκονομίαν ἡ τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ τῆς δοθείσης μοι εἰς ὑμᾶς·

3 Ὅτι κατὰ ἀποκάλυψιν \* \* \* ἐγνώρισέ μοι τὸ μυστήριον, καθὼς ἔγραψα ἐν ὁλίγω·

4 Πρὸς δὲ δύνασθε ἀναγινώσκοντες νοῆσαι τὴν σύνεσίν μου ἐν τῷ μυστηρίῳ τοῦ Χριστοῦ·

5 Ὁ δὲ ἐν ἑτέροις γενεαῖς οὐκ ἐγνώρισθη τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, ὡς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖς ἁγίοις ἀποστόλοις αὐτοῦ καὶ προφήταις ἐν Πνεύματι·

6 Εἶναι τὰ ἔθνη συγκληρονόμα καὶ σύσσωμα, καὶ συμμετοχὰ τῆς ἐπαγγελίας ἧς ἀτῆ ἐν τῷ Χριστῷ, διὰ τοῦ εὐαγγελίου·

A. D. 61.

1 εἰμί.  
2 γίνομαι.  
3 s. λίθου.  
4 Ro. 3. 24.  
5 Is. 28. 16.  
\* τῆς δοθείσης  
6 c. 1. 19. [-i.  
7 ch. 4. 16.  
8 3 Esdr. 5. 68.  
9 Re. 18. 2.  
† alii ἀποστῶλων, alii ἀνθρώπων.  
10 Ro. 11. 33.  
11 ch. 4. 1.  
12 ch. 1. 7, 18.  
13 s. διὰ.  
14 ch. 1. 18.  
15 ἀκόσω.  
16 Ac. 2. 42.  
§ πρεσβεῖω, s. κεκανχημαί·  
17 ch. 1. 10.  
|| Vide App.  
18 ἀποκρύπτω  
19 ἐδῶμι.  
20 κτίζω. [-a.  
\*\* ἐγνώρισθη  
21 γνωρίζω.  
22 ch. 1. 21.  
23 προγράφω.  
24 ch. 1. 3.  
25 s. χρόνω, v. λόγῳ, v. μέρει  
26 s. τόποις.  
27 ch. 5. 32.  
28 ch. 1. 11.  
29 ἀποκαλύπτω.  
30 s. ἀπὸ, v. 9.  
31 ποιέω,  
32 Phi. 3. 4.  
† τῷ πνεύματι· s. πνεύματι ἁγίῳ·  
†† ἡμῶν· n.  
§§ al. τῶ Θεῷ.  
33 ch. 5. 7.

7 Οὗ ἡ γενένηται διάκονος κατὰ τὴν ἡσθεῖαν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ \* τὴν ἡ δοθείσαν μοι κατὰ τὴν ἡ ἐνέργειαν τῆς δυνάμεως αὐτοῦ·

8 Ἐμοὶ τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων τῶν ἀγίων ἡ ἐδόθη ἡ χάρις αὐτῆ, ἐν ἡ τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελισασθαι τὸν ἀνεξιχνίαστον πλοῦτον τοῦ Χριστοῦ, 9 Καὶ ἡ φωτίσαι ἐπάντας ἡ τῆς κοινῆς τοῦ μυστηρίου τοῦ ἀποκρυφθέντος ἀπὸ τῶν αἰώνων ἐν τῷ Ἐμῷ τῷ πάντα ἡ κτίσαντι ἡ διὰ ἡ Ἰησοῦ Χριστοῦ·

10 Ἴνα ἡ γνωρισθῆ ἐν ἡ ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν τοῖς ἡ ἐποπρῆνοῖς, ἡ διὰ τῆς ἐκκλησίας, ἡ πολυποίκιλος σοφία τῷ Θεοῦ·

11 Κατὰ ἡ πρόθεσιν τῶν αἰώνων, ἡ ἐποίησεν ἐν Χριστῷ ἡ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν·

12 Ἐν ᾧ ἡ ἔχομεν τὴν ἡ παρρησίαν καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐν ἡ πεποιθήσει, διὰ τῆς πίστεως αὐτοῦ.

13 Διὸ αἰτούμαι ἡ ἔκκαεῖν ἐν ταῖς θλίψεσί μου ὑπὲρ ὑμῶν, ἡ ἵστι ἡ δόξα ἡ ὑμῶν.

14 Τοῦτου χάριν κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς τὸν πατέρα τοῦ Κυ-

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, IV.

ρίον ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.<sup>1</sup>

15 Ἐξ οὗ πᾶσα πατρια ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται.

16 Ἴνα δώῃ ὑμῖν κατὰ τὸν πλοῦτον τῆς δόξης αὐτῆ, δυνάμει κραταιωθῆναι διὰ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ, εἰς τὸν ἔσω ἄνθρωπον.

17 Κατοικῆσαι τὸν Χριστὸν διὰ τῆς πίστεως ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν.

18 Ἐν ἀγάπῃ ἰερίζωμενοι καὶ ἰσοθεμελιωμένοι ἵνα ἐξισχύσητε καταλαβεσθαι σὺν πᾶσι τοῖς ἁγίοις, τί τὸ πλάτος, καὶ μῆκος, καὶ βάθος, καὶ ὕψος.

19 Γινῶναι τε τὴν ὑπερβάλλουσαν τῆς γνώσεως ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ, ἵνα πληρωθῆτε εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα τοῦ Θεοῦ.

20 Τοῦ δὲ δυναμένου ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι ὑπὲρ ἐκ περισσοῦ ὧν αἰτούμεθα ἢ νοοῦμεν, κατὰ τὴν δύναμιν τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἡμῖν.

21 Αὐτῷ ἡ δόξα ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἡ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, εἰς πάσας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Κεφ. δ'.

**ΠΑΡΑΚΑΛΩ** οὖν ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δέσμιος ἐν

A. D. 61.

1 ch. 1. 18.  
2 καλέω.  
3 Lu. 2. 4.  
4 Ac. 20. 19.  
5 εἰδῶμι.  
6 Mat. 17. 17.  
7 Lu. 1. 80.  
8 Ga. 2. 10.  
\* αὐτῶν εἰς τ.  
ε. ἄνθρωπον  
κατοικ.-ν.  
9 2 Co. 4. 16.  
11 s. δεστε.  
12 Col. 2. 19.  
13 Col. i. 19.  
14 s. εἶστε, v.  
15 δισζώω [εἶστί  
† ἡμῶν-ν.  
‡ θεμελιω-  
μένοι, ἵνα-π  
16 θεμελιώω.  
17 Eccl. 7. 6.  
18 καταλαμ-  
βάνω.  
19 Re 20. 9.  
21 Ro. 8. 39.  
23 γινώσκω.  
§ ἡμῖν.-α.  
24 ch. 1. 19.  
|| πληρωθῆ  
πᾶν-ν.  
26 ch. 1. 23.  
27 Jno. 10. 10.  
28 s. ὁ προσή-  
της, v. γοαφί  
29 c. 1. 11, 20.  
30 Ps. 68. 18.  
\*\* αἰχμαλω-  
τεσίας-ι. al.  
ἡχμαλωτεῦ-  
σας. [τιῶ  
31 αἰχμαλω-  
†† ἐν-φ.  
32 s. κατὰ.  
‡‡ alii ἐν τῇ  
ἐκκλ. καὶ  
al. transp.  
33 ἀναβαλνω.  
34 καταβαλνω  
35 s. εἰς τὸ  
εἶναι.

Κυρίῳ, ἀξίως περιπα-  
τῆσαι τῆς κλήσεως ἧς  
ἐκλήθητε.

2 Μετὰ πάσης ταπει-  
νοφροσύνης καὶ προά-  
τητος, μετὰ μακροθυ-  
μίας, ἀνεχόμενοι ἀλ-  
λήλων ἐν ἀγάπῃ.

3 Σπουδάζοντες τη-  
ρεῖν τὴν ἐνότητι τοῦ  
πνεύματος ἐν τῷ συν-  
δέσμῳ τῆς εἰρήνης.

4 Ἐν σώμα καὶ  
ἐν Πνεῦμα, καθὼς καὶ  
ἐκλήθητε ἐν μιᾷ ἐλ-  
πίδι τῆς κλήσεως ἡμῶν.

5 Εἰς Κύριον, μία πί-  
στις. Ἐν βάπτισμα.

6 Εἰς Θεὸς καὶ πατῆρ  
πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων,  
καὶ διὰ πάντων, καὶ ἐν  
πᾶσιν ἡμεῖν.

7 Ἐνὶ δὲ ἐκάστῳ ἡμῶν  
ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ τὸ  
μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ  
Χριστοῦ.

8 Διὸ λέγει ὁ Ἄνα-  
βάς εἰς ὕψος, ἡχ-  
μαλώτευσεν αἰχμα-  
λωσίαν, καὶ ἔδωκε  
δόματα τοῖς ἀνθρώ-  
ποις.

9 Τοῦ δὲ ἀνέβη, τί  
ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ  
κατέβη (πρῶτον) εἰς  
τὰ κατώτερα μέρη  
τῆς γῆς;

10 Ὁ καταβάς, αὐ-  
τός ἐστι καὶ ὁ ἀναβάς  
ὑπερῶν πάντων τῶν  
οὐρανῶν. ἵνα πληρώσῃ  
τὰ πάντα.

11 Καὶ αὐτὸς ἔδωκε,  
τῶν μὲν, ἀποστόλους

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, IV.

τοὺς δὲ, προφήτας· τὸς δὲ, εὐαγγελιστάς· τοὺς δὲ, ποιμένας καὶ διδασκάλους·

12 Πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῶν ἁγίων, εἰς ἔργον διακονίας, εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ·

13 Μέχρι κατανησώμεν οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα τῆς πίστεως, καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τῆς οὐσίας τοῦ Θεοῦ, εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ πληρώματος τοῦ Χριστοῦ.

14 Ἴνα μηκέτι ὤμεν νήπιοι, κλυδωνιζόμενοι καὶ περιφερόμενοι παντὶ ἀνέμῳ τῆς διδασκαλίας, ἐν τῇ κυβείᾳ τῶν ἀνθρώπων, ἐν πανουργίᾳ πρὸς τὴν μεθοδείαν τῆς πλάνης·

15 Ἀληθεύοντες ὁμολογῶντες ἐν ἀγάπῃ, αὐξήσωμεν εἰς αὐτὸν τὰ πάντα, ὅς ἐστιν ἡ κεφαλὴ, ἡ δὲ Χριστός·

16 Ἐξ οὗ πᾶν τὸ σῶμα συναρμολογοῦμενον καὶ συμβιβασόμενον διὰ πάσης ἀφῆς τῆς ἐπιχορηγίας, ἐκατ' ἐνέργειαν ἐν μέτρῳ ἑνὸς ἐκάστου ἡμέρους τὴν αὐξησιν τοῦ σώματος ποιεῖται, εἰς οἰκοδομὴν ἑαυτοῦ ἐν ἀγάπῃ.

17 Τοῦτο οὖν λέγω καὶ μαρτύρομαι ἐν

A. D. 61.

1 Ga. 5. 3.  
2 ch. 2. 3.  
3 1 Pe. 2. 25.  
4 Ro. 1. 21.  
5 σκοτίζω.  
6 c. 1. 18; 2. 3.  
7 ἀπαλλοτριώσω, ch. 2. 12.  
8 Mar. 3. 5.  
9 κατανησώμε· ἀπληκότες· η.  
10 ἀπαλγέω.  
11 1 Co. 14. 20.  
12 παραδείωμι.  
13 Mat. 6. 27.  
14 Mar. 7. 22.  
† σώματος· η.  
15 ch. 1. 23.  
17 εἰμι.  
18 1 Co. 3. 1.  
19 Is. 57. 20.  
20 He. 13. 9.  
21 Lu. 20. 23.  
22 μανθάνω.  
23 ch. 6. 11.  
24 ἀκοῶ.  
25 Mat. 27. 64.  
† τοῦ διαβόλου· f.  
26 διδάσκω.  
§ Ἰησοῦ· Ἀποθίσει· η.  
27 Ga. 4. 16.  
|| δὲ, ἐν ἀγάπῃ αὐξή· η.  
28 ἀποτίθημι.  
29 ἀξίανω.  
\*\* σῶμα, (συν. ἄσυνμ. δ. π. ἀφῆς τ. ἐπιχορηγίας κατ' ἐνέργειαν.)· α.  
30 Job 33. 24.  
†† μέλους· i.  
31 s. τοῦ σώματος.  
32 s. κατὰ.

Κυρίῳ, μηκέτι ὑμᾶς περιπατεῖν, καθὼς καὶ τὰ λοιπὰ ἠέθλην περιπατεῖ, ἐν ματαιότητι τῆς νοῦς αὐτῶν·

18 Ἐσκοτισμένοι ἐστὶν τῆς νοῦς, ἠέθλην περιπατεῖν τῆς ζωῆς τοῦ Θεοῦ, διὰ τὴν ἀγνοίαν τὴν οὐσαν ἐν αὐτοῖς, διὰ τὴν πώρωσιν τῆς καρδίας αὐτῶν·

19 Οἵτινες ἀπληγῆτες ἑαυτοὺς ἠπαροῦσαν ἐδώκαν τῇ ἀσελγείᾳ, εἰς ἐργασίαν ἀκαθαρσίας πάσης ἐν πλεονεξείᾳ.

20 Ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως ἐμάθετε τὸν Χριστόν·

21 Εἶγε αὐτὸν ἠκούσατε, καὶ ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε, καθὼς ἐδίδασκεν ἀλήθειαν ἐν τῷ Ἱησοῦ·

22 Ἀποθίσει ὑμᾶς κατὰ τὴν προτέραν ἀναστροφὴν τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον τὸν φθειρόμενον κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης·

23 Ἀνανεοῦσθαι δὲ τῷ πνεύματι τοῦ νοῦς ὑμῶν,

24 Καὶ ἐνδύσασθαι τὸν καινὸν ἄνθρωπον, τὸν κατὰ Θεὸν κτισθέντα ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ὁσιότητι τῆς ἀληθείας.

25 Διὸ ἀποθέμενοι τὸ ψεῦδος, λαλεῖτε ἀληθεῖας ἕκαστος μετὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ· ὅτι ἐσμὲν ἀλλήλων μέλη.

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, V.

26 Ὁργίζεσθε.<sup>1</sup> καὶ μὴ ἁμαρτάνετε· ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδύετω ἐπὶ τῷ<sup>2</sup> παροργισμῷ ὑμῶν·

27 Μήτε<sup>3</sup> εἰδότε τόπον τῷ διαβόλῳ.

28 Ὁ κλέπτων μηκέτι κλεπτέτω, μᾶλλον δὲ κοπιάτω, ἐργαζόμενος \* τὸ ἀγαθὸν ταῖς χερσίν, ἵνα ἔχη<sup>11</sup> μεταδιδόναι τῷ χρεῖαν ἔχοντι.

29 Πᾶς λόγος<sup>12</sup> σαπρὸς ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν μὴ ἐκπορευέσθω· ἀλλ' εἴτις ἀγαθὸς πρὸς<sup>13</sup> τοὶκοδομῆν τῆς<sup>14</sup> χρείας, ἵνα<sup>15</sup> ὁῶ χάριν τοῖς ἀκούουσιν.

30 Καὶ μὴ<sup>16</sup> λυπεῖτε τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον τῆ Θεοῦ, ἐν ᾧ<sup>17</sup> ἐσφραγίσθητε εἰς ἡμέραν<sup>18</sup> ἀπολυτρώσεως.

31 Πᾶσα<sup>19</sup> πικρία, καὶ θυμὸς, καὶ ὀργή, καὶ<sup>20</sup> κραυγὴ, καὶ βλασφημία<sup>21</sup> ἀρθήτω ἀφ' ὑμῶν, σὺν πάσῃ κακίᾳ.

32 Γίνεσθε<sup>22</sup> δὲ εἰς ἀλλήλους χορηστοὶ, <sup>23</sup> εὐσπλαγχοὶ, χαρίζόμενοι ἑαυτοῖς, καθὼς καὶ<sup>24</sup> ὁ Θεὸς ἐν Χριστῷ<sup>25</sup> ἐχαρίσατο ἡμῖν.

Κεφ. ε'.

ΓΙΝΕΣΘΕ<sup>26</sup> οὖν<sup>27</sup> μιμηταὶ τοῦ Θεοῦ, ὡς τέκνα ἀγαπητά·

2 Καὶ περιπατεῖτε ἐν ἀγάπῃ, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς<sup>28</sup> ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ<sup>29</sup> παρέδωκεν

A. D. 61.

1 Mat. 5. 22.

Lu. 14. 21.

2 παραλέωμι. ver. 25.

3 1 Ki. 15. 30.

4 Ac. 21. 26.

Ro. 15. 16.

5 εἶδωμι.

6 2 Co. 2. 14.

Ph. 4. 18.

7 2 Co. 2. 15.

8 ch. 4. 19.

Mar. 7. 22.

9 1 Co. 5. 1.

10 1 Ti. 2. 10.

\* Vide App.

11 Lu. 3. 11.

12 Col. 3. 18.

13 Mat. 7. 17.

14 Ac. 24. 3.

15 Ro. 14. 19.

† πίστεως-ι.

† ἴστε-α.

16 εἰμί.

17 Ac. 2. 45.

18 1 Ti. 1. 10.

§ ὁ-ν.

19 Mat. 18. 31.

20 1 Co. 5. 10.

21 σφραγίζω.

22 ch. 1. 14.

23 Ac. 8. 23.

24 1 Co. 15. 10.

25 Mat. 25. 6.

26 ch. 2. 2.

27 αἶσω.

28 γίνομαι.

29 1 Pe. 3. 8.

30 ch. 3. 6.

31 2 Co. 5. 19.

32 Mat. 6. 23.

33 χαρίζομαι

34 s. ἴστι.

|| ἡμῖν-ι.

35 1 Co. 4. 16.

\*\* φωτὸς-α.

36 Lu. 12. 56.

37 Ro. 12. 1.

38 ἀγαπάω.

39 Ph. 4. 14.

Re. 18. 4.

ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν<sup>4</sup> προσφορὰν καὶ θυσίαν τῷ Θεῷ, εἰς ὁδομῆν<sup>5</sup> ἑνώδιαν.

3 Πορνεία δὲ καὶ πᾶσα ἀκαθαρσία ἢ<sup>6</sup> πλεονεξία μηδὲ<sup>7</sup> ὀνομαζέσθω ἐν ὑμῖν, καθὼς<sup>10</sup> πρέπει ἀγίοις·

4 Καὶ αἰσχροτήτης, καὶ μωρολογίας, ἢ εὐτραπέλεια, τὰ οὐκ<sup>12</sup> ἀνήκοντα, ἀλλὰ μᾶλλον<sup>14</sup> εὐχαριστία·

5 Τοῦτο γὰρ<sup>16</sup> ἔστε γινώσκοντες, ὅτι πᾶς<sup>18</sup> πόρνος, ἢ ἀκάθαρτος, ἢ<sup>20</sup> πλεονέκτης, ἥ<sup>21</sup> ἔστιν εἰδωλολάτρης, οὐκ ἔχει κληρονομίαν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ.

6 Μηδεὶς ὑμᾶς ἀπατάτω<sup>24</sup> κενοῖς λόγοις· διὰ ταῦτα γὰρ ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς<sup>26</sup> υἱοὺς τῆς ἀπειθείας.

7 Μὴ οὖν<sup>28</sup> γίνεσθε<sup>30</sup> συμμέτοχοι αὐτῶν.

8 Ἦτε γὰρ ποτε σκότος,<sup>32</sup> νῦν δὲ φῶς ἐν Κυρίῳ· ὡς τέκνα φωτὸς περιπατεῖτε·

9 (Ὁ γὰρ καρπὸς τοῦ<sup>34</sup> Πνεύματος<sup>35</sup> ἐν πάσῃ ἀγαθῶσύνῃ καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ·)

10 Δοκιμάζοντες<sup>36</sup> τί<sup>37</sup> ἔστιν<sup>38</sup> εὐάρεστον τῷ Κυρίῳ.

11 Καὶ μὴ<sup>39</sup> συγκοινωνεῖτε τοῖς ἔργοις

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, V.

τοῖς \*<sup>1</sup> ἀκάρποις τοῦ σκότους, μᾶλλον δὲ καὶ <sup>2</sup> ἐλέγχετε.

12 Ἐὰν γὰρ κριθῆ γινόμενα ὑπ' αὐτῶν, αἰσχρὸν <sup>3</sup> ἐστὶ καὶ λέγειν.

13 Ἐὰν δὲ πάντα ζελεγχόμενα, ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανεροῦνται· πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον, φῶς <sup>4</sup> ἐστὶ.

14 Διὸ λέγει· \*<sup>5</sup> Ἐγεραι ὁ καθεύδων, καὶ <sup>6</sup> ἄνυσεν ἐκ τῶν νεκρῶν, καὶ \*<sup>7</sup> ἐπιφώνησεν σοὶ ὁ Χριστός.

15 Βλέπετε ἡμεῖς οὖν πῶς <sup>8</sup> ἀκριβῶς περιπατεῖτε· μὴ ὡς ἄσοφοι, ἀλλ' ὡς σοφοί·

16 Ἐξαγοραζόμενοι <sup>9</sup> τὸν καιρὸν, ὅτι αἱ ἡμέραι <sup>10</sup> πονηραὶ <sup>11</sup> εἰσι.

17 Διὰ τοῦτο μὴ <sup>12</sup> γίνεσθε <sup>13</sup> ἄφρονες, ἀλλὰ συνιέντες τί τὸ θέλημα τοῦ Κυρίου.

18 Καὶ μὴ <sup>14</sup> μεθύσκεσθε οἴνω, ἐν ᾧ <sup>15</sup> ἐστιν ἄσωτία, ἀλλὰ πληροῦσθε ἐν Πνεύματι· \*<sup>16</sup>

19 Λαλοῦντες ἑαυτοῖς \*<sup>17</sup> ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις, καὶ ᾠδαῖς πνευματικαῖς· <sup>18</sup> ᾄδοντες καὶ ψάλλοντες ἐν \*<sup>19</sup> τῇ καρδίᾳ ὑμῶν τῷ Κυρίῳ·

20 Εὐχαρισθῆντες πάντοτε ὑπὲρ πάντων, ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῷ Θεῷ καὶ πατρί·

A. D. 6L

\* ἀκαθάρτοις

al. ἀτακτοῖς-η

1 Mat. 13. 22.

2 ch. 1. 22.

3 Mat. 15. 15.

† Χριστῶ-α.

4 nom. pro

voc. ΑΙ.

† al. transp.

al. ὑποτασίσθωσαν,

5 εἰμί.

§ ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ

φωτὸς, φαν.-α

6 s. ἡ γραφή.

|| Ἐγεραι-α.

7 ἀνίστημι.

\*\* ἐπιφώνησας τοῦ

Χριστοῦ s.

ἐπιφώνησεν σοὶ ὁ Χρι-

στός.-η.

8 Job 25. 5.

9 s. ὑποτάσ-

ίσθωσαν.

†† οὖν ἀκρι-

βῶς, πῶς περιπ.-η.

10 Mat. 2. 8.

11 ἀγαπᾶω.

12 Gal. 3. 13.

13 c. 6. 13, 16.

14 Tit. 3. 5.

†† ἕδατος, ἐν ὀνόματι ἵνα

al. ἕδατος·

15 γίνομαι.

§§ ζωῆς.-f.

16 παρίστημι

|| αὐτὸς-α.

17 Lu. 11. 40.

18 Lu. 13. 17.

19 Jno. 2. 10.

20 2 Pe. 2. 13.

21 αἰδῶ.

†† ἀγίω,-f.

†† ἐν.-f.

† § ταῖς καρ-

δίαις.-i.

21 Ὑποτασσόμενοι <sup>22</sup> ἀλλήλοις ἐν φόβῳ ἰ Θεοῦ.

22 Αἱ <sup>23</sup> γυναῖκες, τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν ὑποτάσσεσθε, ὡς τῷ Κυρίῳ·

23 Ὅτι ὁ ἰ ἀνὴρ <sup>24</sup> ἐστὶ κεφαλὴ τῆς γυναικὸς, ὡς καὶ ὁ Χριστός, κεφαλὴ τῆς ἐκκλησίας· ὁ <sup>25</sup> αὐτός <sup>26</sup> ἐστὶ ἰ σωτὴρ τοῦ σώματος.

24 Ἄλλ' ὡςπερ ἡ ἐκκλησία ὑποτάσσεται τῷ Χριστῷ, οὕτω καὶ αἱ γυναῖκες <sup>27</sup> τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν ἐν παντί.

25 Οἱ <sup>28</sup> ἄνδρες, ἀγαπάτε τὰς γυναῖκας ἑαυτῶν, καθὼς καὶ ὁ Χριστός <sup>29</sup> ἠγάπησεν τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν ὑπὲρ αὐτῆς·

26 Ἴνα αὐτὴν ἀγιασῃ, καθαρῶς τῷ <sup>30</sup> ἁγίῳ πνεύματι τοῦ <sup>31</sup> ἰδατος ἐν ῥήματι· §§

27 Ἴνα <sup>32</sup> παραστήσῃ αὐτὴν ἑαυτῷ <sup>33</sup> ἁγίον, τὴν ἐκκλησίαν μὴ ἔχουσαν <sup>34</sup> σπίλον, ἢ ῥυτίδα, ἢ τι τῶν τοιούτων· ἀλλ' ἵνα <sup>35</sup> ἡ ἁγία καὶ ἁμωμος.

28 Οὕτως ὀφείλκειν οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶν τὰς ἑαυτῶν γυναῖκας, ὡς τὰ ἑαυτῶν σώματα. Ὁ ἀγαπῶν τὴν ἑαυτῷ γυναικᾶ, ἑαυτὸν ἀγαπᾷ.

29 Οὐδεὶς γὰρ ποτε τὴν ἑαυτῷ σάρκα ἐμίσησεν, ἀλλ' ἐκτρέφει καὶ θάλπει αὐτὴν, καθὼς

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, VI.

καὶ ὁ \* Κύριος τὴν ἐκκλησίαν·

30 Ὅτι μέλη ἑσμὲν τοῦ σώματος αὐτοῦ, ἀέκ τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, καὶ ἐκ τῶν ὀστέων αὐτοῦ·<sup>1</sup>

31 Ἀντί<sup>5</sup> τούτου<sup>1</sup> καταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ<sup>9</sup> προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἑσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.

32 Τὸ<sup>10</sup> μυστήριον τοῦτο μέγα ἔστιν· ἐγὼ δὲ λέγω εἰς Χριστόν, καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

33 Πλὴν ἡμεῖς οἱ<sup>12</sup> καθ' ἕνα, ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα οὕτως ἀγαπάτω ὡς ἑαυτόν· ἡ δὲ γυνὴ<sup>13</sup> ἵνα<sup>14</sup> φοβῆται τὸν ἄνδρα.

Κεφ. 5'

**Τ**Α<sup>17</sup> τέκνα ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν ὑμῶν δὲν Κυρίῳ·<sup>1</sup> τοῦτο γὰρ ἔστι<sup>19</sup> δίκαιον.

2 Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα· (ἧτις ἔστιν ἐντολὴ πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ·)

3 Ἴνα εὖ σοι<sup>21</sup> γένηται, καὶ ἔσῃ<sup>23</sup> μακροχρόνιος ἕξ ἐπὶ τῆς γῆς.

4 Καὶ<sup>17</sup> οἱ πατέρες μὴ παροργίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἀλλ' ὡς ἐκτρέφετε αὐτὰ ἐν<sup>28</sup> παιδείᾳ καὶ<sup>30</sup> νουθεσίᾳ Κυρίου.

5 Οἱ δούλοι ὑπακούετε

A. D. 61.

\* Χριστός-α.

1 Col. 3. 22.

2 1 Co. 2. 3.

3 ἐμί.

4 Rv. 12. 8.

5 Ge. 2. 24.

6 Col. 3. 22.

7 καταλείπω.

† Vide App-

ρεθμενίας-η

8 1 Co. 7. 3.

9 ὡς-η.

|| ἕκαστος ἡ

ἄν ποιήση-η.

\*\* κομίσεται-η.

9 Mat. 19. 5.

10 c. 1. 9; 3.3.

Mat. 13. 11.

11 εἶδ-η.

12 s. πάντες.

13 s. δῶτο.

14 φοβέω.

Mat. 6. 20.

15 ἀνέμι.

Ac. 16. 26.

16 Ac. 4. 17.

†† αὐτῶν καὶ

ἑμῶν ἑ-ι.

17 nom. pro

voc. At.

18 Ro. 2. 11.

Col. 3. 25.

19 Ro. 7. 12.

Col. 4. 1.

†† al. μου-ε.

20 Ac. 9. 22.

Ro. 4. 20.

21 γίνομαι.

22 ch. 1. 19.

23 Ex. 20. 12.

24 Lu. 11. 22.

§§ ἐκνοσή-η.

25 Ro. 10. 19.

26 ῥστημι.

27 ch. 4. 14.

28 ch. 5. 29.

29 2 Ti. 3. 16.

30 1 Co. 10. 11.

||| ἕμιν-η.

31 s. μόνου.

τοῖς κυρίοις κατὰ σάρκα, μετὰ<sup>2</sup> φόβου καὶ τρόμου. ἐν<sup>4</sup> ἀπλότητι τῆς καρδίας ὑμῶν, ὡς τῷ Χριστῷ.

6 Μὴ κατ' ὀφθαλμοδουλείαν ὡς ἄνθρωποι ἄρροσκοι, ἀλλ' ὡς δούλοι τοῦ<sup>1</sup> Χριστοῦ, ποιῶντες τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ἐκ ψυχῆς.

7 Μετ' ἡμῶν<sup>9</sup> εὐνοίας δουλεύοντες ἡ τῷ Κυρίῳ, ἡ οὐκ ἀνθρώποις·

8 Εἰδότες<sup>11</sup> ὅτι ἡ εἰς ἕκαστος ποιήση ἀγαθόν. τοῦτο<sup>\*\*</sup> κομιεῖται παρὰ<sup>δ</sup> τοῦ<sup>1</sup> Κυρίου, εἴτε δούλος, εἴτε ἐλεύθερος.

9 Καὶ οἱ κύριοι τὰ αὐτὰ ποιεῖτε πρὸς αὐτὰς, ἰστανιέντες τὴν<sup>18</sup> ἀπειλήν· εἰδότες ὅτι καὶ ἡ ὑμῶν αὐτῶν ὁ Κύριος ἔστιν ἐν οὐρανοῖς, καὶ ἡ<sup>13</sup> προσωπολήψια οὐκ ἔστι παρ' αὐτοῦ.

10 Τὸ λοιπὸν, ὁ ἀδελφοί μου, ἡ ἐνδυναμῶσθε ἐν Κυρίῳ, καὶ ἐν τῷ<sup>22</sup> κράτει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ.

11 Ἐνδύσασθε τὴν πανοπλίαν<sup>21</sup> τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὸ δύνασθαι ὑμᾶς<sup>26</sup> στήναι πρὸς τὰς<sup>21</sup> μεθοδείας τοῦ διαβόλου.

12 Ὅτι οὐκ ἔστιν<sup>|||</sup> ἡμῖν ἡ πάλη πρὸς αἷμα ἡ σάρκα,<sup>31</sup> ἀλλὰ πρὸς τὰς ἀρχὰς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκότους

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ, VI.

β τοῦ αἰῶνος<sup>1</sup> τούτου. πρὸς τὰ πνευματικὰ τῆς πονηρίας ἐν τοῖς \* ἐπουρανίοις.<sup>2</sup>

13 Διὰ τοῦτο ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ. ἵνα ὀδυνηθῆτε ἀντισηῆναι<sup>11</sup> ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ, καὶ ἅπαντα καταργασάμενοι ἐσηῆναι.<sup>12</sup>

14 Στήτε εὐθὺν<sup>13</sup> περιζωσάμενοι τὴν ἰσχύον ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ, καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν ἰσχύον τῆς δικαιοσύνης.

15 Καὶ ὑποδησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἐτοιμασίᾳ τοῦ εὐαγγελίου τῆς εἰρήνης.

16 Ἐπὶ πᾶσιν ἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν τῆς πίστεως, ἐν ᾧ δυνήσεσθε πάντα τὰ βέλη τοῦ πονηροῦ τὰ πεφυρωμένα σβέσαι.

17 Καὶ τὴν περικεφαλαίαν τοῦ σωτηρίου δέξασθε, καὶ τὴν μάχαιραν τοῦ Πνεύματος, ὅ ἐστι ῥῆμα Θεοῦ.

18 Διὰ πάσης προσευχῆς καὶ δεήσεως προσευχόμενοι ἐν παντὶ καιρῷ ἐν Πνεύματι,

A. D. 61.

1 Ro. 12. 2.

2 Co. 4. 4.

2 Mar. 13. 33.

Lu. 21. 36.

3 s. τόγματα

\* ὑπουρα-

νίοις. n.

4 ch. 1. 3.

5 a. τόποις.

† εὐθὺν. a.

6 εἰδωμι. [νω

7 ἀναλαμβι-

8 Lu. 24. 19.

9 εἶναι.

† τῷ πονη-

ρῷ. n.

10 ch. 3. 12.

Mar. 8. 32.

ξμου ἐν παρ-

ῶσι γινωσκ-

11 ἀνίστημι.

12 Ro. 2. 9.

13 ἰσχυρῶ.

14 2 Co. 5. 20.

15 περιζών-

νυμι.

16 Ac. 28. 20.

17 Mat. 3. 4.

18 s. πράγμα-

τα ὄντα. v. 22

19 1 Th. 5. 8.

20 ὑποδέω.

21 κέμπω.

22 Mat. 13. 19.

23 πυρῶ.

24 σβέννυμι

25 1 Th. 5. 8.

26 δέχομαι.

|| al. εἰσάσθαι

27 Ro. 2. 7.

28 εἰμί.

29 γινώσκω.

\*\* Vide App.

καὶ εἰς αὐτὸ τοῦτο ἄγρυπνοῦντες ἐν πάσῃ προσκαρτερῆσει καὶ δεήσει περὶ πάντων τῶν ἀγίων.

19 Καὶ ὑπὲρ ἐμοῦ, ἵνα μοι ἰδοθῆῃ ὁ λόγος ἐν ἀνοίξει τοῦ στόματος μου ἐν παρήρσιᾳ, γνωρίσαι τὸ μυστήριον τοῦ εὐαγγελίου.

20 Ὑπὲρ οὗ πρεσβεύω ἐν ἀλύσει, ἵνα ἐν αὐτῷ παρήρσιάσωμαι, ὡς δεῖ με λαλῆσαι.

21 Ἴνα δὲ εἰδῆτε καὶ ὑμεῖς τὰ κατ' ἐμὲ, τί πράξω, πάντα ὑμῖν γνωρίσει Τυχικός ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφός, καὶ πιστὸς διάκονος ἐν Κυρίῳ.

22 Ὁν ἐπέμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν, καὶ παρακαλέση τὰς καρδίας ὑμῶν.

23 Εἰρήνη τοῖς ἀδελφοῖς, καὶ ἀγάπη μετὰ πίστεως ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

24 Ἡ χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπῶντων τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν ἀφθαρσίᾳ. Ἄμην. \*\*\*



ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Η ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α'.

**ΠΑΥΛΟΣ** καὶ Τιμόθεος δούλοι Ἰησοῦ Χριστοῦ, πᾶσι τοῖς ἁγίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τοῖς οὐσίην ἐν Φιλίπποις, \* σὺν ἐπισκόποις καὶ διακόνοις·

2 Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

3 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μὲ ἐπὶ πάσῃ τῇ <sup>4</sup> μειΐᾳ ὑμῶν,

4 † Πάντοτε ἐν πάσῃ δεῆσει μου ὑπὲρ πάντων ὑμῶν † μετὰ χαρᾶς τὴν δέησιν ποιούμενος,

5 Ἐπὶ τῇ <sup>11</sup> κοινωνίᾳ ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον, ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἄχρι τοῦ νῦν·

6 Πεποιθὼς <sup>13</sup> αὐτὸ τῷ-το, ὅτι ὁ <sup>14</sup> ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν ἔργον ἀγαθόν, <sup>15</sup> ἐπιτελέσει ἄχρισ <sup>17</sup> ἡμέρας Ἰησοῦ Χριστοῦ·

7 Καθὼς <sup>3</sup> ἐστὶ <sup>19</sup> δικαίον ἐμοὶ τοῦτο φρονεῖν ὑπὲρ πάντων ὑμῶν, διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμᾶς, ἐν τε τοῖς δεσμοῖς μου,

\*\* καὶ τῇ <sup>1</sup> ἀπολογία,

A. D. 62.

1 Ac. 22. 1.

2 He. 6. 16.

3 εἰμί.

4 Ro. 11. 17.

\* συνεισκόποις-ν.

5 Ro. 1. 9.

6 Pr. 1. 4, 22;

3 20; 22. 12.

† (Πάντοτε... ποιούμενος)

alii (μετὰ χ. τ.δ. ποιούμενος)-ν.

7 Lu. 12. 56.

8 Ro. 2. 18.

† ποιούμενος τὴν δέησιν μετὰ χαρᾶς ἐπὶ-ν.

9 2 Pe. 3. 1.

10 Ac. 24. 16.

11 c.2.1: 3.10.

Ac. 2. 42.

12 πληρόω.

§ καρπὸν δικ. τὸν διὰ-α.

13 πειθῶ.

14 ἐνάρχομαι Ga. 3. 3.

|| μοι,-ν.

15 2 Co. 7. 1.

16 1 Ti. 4. 15.

17 1 Co. 1. 8.

2 Co. 1. 14.

18 Col. 4. 18.

19 Ep. 6. 1.

20 Mat. 27. 27.

21 γίνομαι.

\*\* ἔν τῇ-ν.

22 s. τόποις.

23 ἔρχομαι.

καὶ <sup>2</sup> βεβαιώσει τοῦ εὐαγγελίου, <sup>4</sup> συγκοινωνοὺς μου τῆς χάριτος πάντας ὑμᾶς <sup>2</sup> ὄντας.

8 Μάρτυς γάρ μου <sup>2d</sup> ἐστὶν ὁ Θεός, ὡς ἐπιποθῶ πάντας ὑμᾶς ἐν σπλάγχμοις Ἰησοῦ Χριστοῦ.

9 Καὶ τοῦτο προσεύχομαι, ἵνα ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἔτι μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύῃ ἐν ἐπιγνώσει καὶ πάσῃ <sup>6</sup> αἰσθήσει·

10 Εἰς τὸ <sup>1</sup> δοκιμάζειν ὑμᾶς τὰ <sup>2</sup> διαφέροντα, ἵνα <sup>3</sup> ἦτε <sup>9</sup> εὐελκρινεῖς καὶ <sup>10</sup> ἀπρόσκοποι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ·

11 Πεπληρωμένοι <sup>12</sup> § καρπῶν δικαιοσύνης τῶν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς δόξαν καὶ ἔπαινον <sup>||</sup> Θεοῦ.

12 Γινώσκειν δὲ ὑμᾶς βούλομαι, ἀδελφοί, ὅτι τὰ κατ' ἐμὲ μᾶλλον εἰς <sup>18</sup> προκοπὴν τοῦ εὐαγγελίου <sup>23</sup> ἐλήλυθεν.

13 Ὡστε τοὺς <sup>18</sup> δεσμούς μου φανεροὺς ἐν Χριστῷ <sup>21</sup> γενέσθαι ἐν ὄλω τῷ <sup>20</sup> πραιτωρίῳ, <sup>χ</sup> τοῖς λοιποῖς <sup>22</sup> πᾶσι·

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ, Ι.

14 Καὶ τοὺς πλείονας τῶν ἀδελφῶν ἐν Κυρίῳ, ἡ πεποιθότας τοῖς δεσμοῖς μη, περισσοτέρως τολμᾷν ἀφόβως τὸν λόγον λαλεῖν.†

15 Τινὲς μὲν καὶ διὰ φθόνον καὶ ἔσιν· τινὲς δὲ καὶ δι' εὐδοκίαν τὸν Χριστὸν κηρύσσουν.

16 \*\* Οἱ μὲν ἐξ ἐπιθείας τὸν Χριστὸν καταγγέλλουσιν<sup>11</sup> οὐχ ἀγνῶς, οἰόμενοι θλιψίν<sup>††</sup> ἐπιφέρειν τοῖς δεσμοῖς μου.

17 †† Οἱ δὲ ἐξ ἀγάπης, εἰδότες ὅτι εἰς ἀπολογίαὶν τοῦ εὐαγγελίου κεῖμαι.

18 Τί γάρ; <sup>15</sup> πλὴν παντὶ τρόπῳ, εἴτε προφάσει, <sup>16</sup> εἴτε ἀληθείᾳ, Χριστὸς καταγγέλλεται· καὶ ἐν τούτῳ χαίρω, ἀλλὰ καὶ χάρησσομαι.

19 Οἶδα<sup>18</sup> γὰρ ὅτι τοῦτό μοι <sup>19</sup> ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δεήσεως, καὶ <sup>21</sup> ἐπιχορηγίας τοῦ Πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ.

20 Κατὰ τὴν ||| <sup>23</sup> ἀποκαταδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου, ὅτι ἐν οὐδενὶ αἰσχυρθήσομαι, ἀλλ' ἐν πάσῃ παρρησίᾳ, ὡς πάντοτε, καὶ νῦν μεγαλυθῆσεται Χριστὸς ἐν τῷ σώματί μου, εἴτε διὰ ζωῆς, εἴτε διὰ θανάτου.

21 Ἐμοὶ γὰρ τὸ <sup>28</sup> ζῆν,

A. D. 62.

~~~~~

χρηστὸν, i.

1 πείθω, v. 6.

2 ἀποθηνήσκω

3 Lu. 1. 74.

4 s. μοι συμ.

5 s. εἴσαι. [βῆ]

† τῷ Θεοῦ, s.

κυρίου. f.

6 ch. 4. 6.

† εἰ-α.

7 Lu. 12. 50.

8 Lu. 22. 15.

§ ἔχω· τὸ ἀ-

ναλῦσαι καὶ

σὺν X. εἴ-

ναί, n.

9 Lu. 12. 36.

|| γὰρ μάλ-

λου-α.

10 1Co. 7. 9, 38.

\*\* Οἱ εἰ et

vs. 16, 17.

transp. -a.

11 Ac. 4. 2.

12 s. ἐστι.

†† ἐγείρειν-η

†† Οἱ μὲν-α.

13 s. κατὰ. [h.

§§ παραμενῶ-

14 Ps. 72. 5.

15 s. εἰσφέρει.

16 Mat 23. 13.

17 ch. 2. 16.

18 εἶδω.

19 ἀποβαίνω

20 Ep. 4. 1.

21 Ep. 4. 16.

22 Ac. 23. 1.

23 Ro. 8. 19.

||| καταδοκί-

αν-η.

24 ἔρχομαι.

†† ἀπὸν

ἀκούω-n.

25 ἄπειμι.

26 s. πράγμα-

27 στήκω [τα

† ἐστίν ἀ-

τοῖς ἐνδ-α

\*§ ὑμῶν-i.

28 ζῶω.

~~~~~

\* Χριστὸς· καὶ τὸ <sup>28</sup> ἀποθανεῖν, κέρδος.

22 Εἰ δὲ <sup>4</sup> τὸ <sup>28</sup> ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτό μοι καρπὸς <sup>5</sup> ἔργου, καὶ τί αἰρήσομαι οὐ <sup>6</sup> γνωρίζω.

23 Συνέχομαι<sup>†</sup> γὰρ ἐκ τῶν δύο, τὴν <sup>2</sup> ἐπιθυμίαν ζῆχων εἰς τὸ <sup>2</sup> ἀναλῦσαι, καὶ σὺν Χριστῷ εἶναι· πολλῶν || μᾶλλον <sup>10</sup> κρεῖσσον·

24 Τὸ δὲ ἐπιμένειν ἐνὶ τῇ σαρκί, ἀναγκαιότερον <sup>12</sup> δι' ὑμᾶς.

25 Καὶ <sup>13</sup> τῆτο <sup>1</sup> πεποιθῶς <sup>18</sup> οἶδα ὅτι μενῶ <sup>χ</sup> § <sup>14</sup> συμπαραμενῶ πᾶσιν ὑμῖν, εἰς τὴν ὑμῶν προκοπὴν καὶ χαρὰν τῆς πίστεως·

26 Ἴνα τὸ <sup>17</sup> καύχημα ὑμῶν περισσεύῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐν ἐμοί, διὰ τῆς ἐμῆς παρουσίας πάλιν πρὸς ὑμᾶς.

27 Μόνον <sup>20</sup> ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ <sup>22</sup> πολιτεύεσθε, ἵνα εἴτε <sup>24</sup> ἐλθῶν <sup>χ</sup> <sup>18</sup> ἰδῶν ὑμᾶς, εἴτε <sup>†</sup> <sup>25</sup> ἀπὸν, ἀκούσω τὰ <sup>26</sup> περὶ ὑμῶν, ὅτι <sup>27</sup> σῆκετε ἐν ἐνὶ πνεύματι, μιᾷ ψυχῇ συναθλοῦντες τῇ πίστει τοῦ εὐαγγελίου·

28 Καὶ μὴ πτυοβμεοὶ ἐν μηδενὶ ὑπὸ τῶν ἀντικειμένων· ἦτις <sup>†</sup> <sup>28</sup> αὐτοῖς μὲν ἐστὶν ἔνδειξις ἀπωλείας, <sup>§</sup> ὑμῖν δὲ σωτηρίας, καὶ τοῦτο ἀπὸ Θεοῦ·

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ, Π.

29 Ὅτι ὑμῖν ἰεχαρίσθη \* τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ, οὐ μόνον τὸ εἰς αὐτὸν πιστεύειν, ἀλλὰ καὶ τὸ ὑπὲρ αὐτοῦ πάσχειν.

30 Τὸν αὐτὸν ἀγῶνα ἔχοντες οἷον ἴδιδετε ἐν ἐμοί, καὶ νῦν ἀκούετε ἐν ἐμοί.

Κεφ. β'.

Εἰ τις οὖν παρακλήσις ἐν Χριστῷ, εἴ ἢ τι ἢ παραμύθιον ἀγάπης, εἴ τις ἰκοινωνία Πνεύματος, εἴ \*\*τινα σπλάγχνα καὶ ἰοικτιρμοί,

2 Πληρώσατέ μου τὴν χαρὰν, ἵνα τὸ αὐτὸ ἰφρονητε, τὴν αὐτὴν ἀγάπην ἔχοντες, σύμψυχοι, τὸ ἐν φρονούντες.

3 Μηδὲν κατὰ ἰερίθειαν ἢ κενοδοξίαν, ἀλλὰ τῇ ἰοταπεινοφροσύνῃ ἀλλήλους ἰηγούμενοι ἰαυπερέχοντας ἰαυτῶν.

4 Μὴ ἰατὰ ἰαυτῶν ἰεκάστος ἰσκοπεῖτε, ἀλλὰ ἰεκαὶ ἰτα ἰετέρων \* ἰεκάστος.

5 Τοῦτο εὐαγῆ ἰεφροεῖσθε ἐν ὑμῖν δ καὶ ἐν Χριστῷ ἰησοῦ.

6 Ὅς ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων, οὐχ ἰαπαγμόν ἰηγῆσατο τὸ ἰεῖναι ἰσα Θεῷ.

7 Ἀλλ' ἰαυτὸν ἐκένωσε μορφῇ δούλου λαβὼν, ἰἐν ἰμοιώματι ἀνθρώπων ἰεγενόμενος.

A. D. 62.

1 χαρίζομαι.

ἀπὸ Χριστοῦ.

2 1 Co. 7. 31.

3 εφοίσκω.

† ἀνθρώπος.

ἰταπ.-α.

4 ταπεινώω.

5 Ac. 7. 39.

† εἶδ' ατε-η.

7 εἶδω.

8 ὑπερψόω.

§ τὸ ὄνομα-ι.

9 Lu. 2. 25.

|| τις-ι.

11 Wis. 3. 18.

12 s. ἰστι.

13 ch. 1. 5.

\*\* τις-ι.

14 Ro. 12. 1.

16 ὑπακούω.

17 Ro. 12. 3. 16.

† μὲ μ. φ. καὶ

τρόμου, τὴν-η

18 Ro. 2. 9.

19 ch. 1. 16.

20 Ac. 20. 19.

21 ἰηγέρομαι.

22 c. 3. 8. 4. 7.

23 s. μόνον.

†† ἰεκάστου-η

ἰεσκοπεῖτε-ς.

24 εἰμί. [α.

|| ἰετέλων ἰεκά-

σοὶ τὸ φρο-

νεῖτε ἐν-η.

†† Θεός-η.

†† ἐνεργεῖν.

†† ἰεπὸ τῆς

εὐδοκίας

πάντα-η.

\* § δογῆς-η.

†† ἰεκάστου-α.

al. e. al.

transp.

†† φρονεῖτε-ι.

†§ μέσον-η.

†|| λαβὼν.

ἐν-η.

†§ γενόμενος

καὶ-η.

8 Καὶ ἰσχηματι ἰεὑρεθεὶς ὡς ἰάνθρωπος, ἰεταπεινώσεν ἑαυτὸν, γενόμενος ἰεπήκοος μέχοι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ.

9 Διὸ καὶ ὁ Θεὸς αὐτὸν ἰεπερῦψωσε, καὶ ἰεχαρίσατο αὐτῷ ἰνομα τὸ ὑπὲρ πᾶν ὄνομα.

10 ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι ἰησοῦ πᾶν γόνυ κάμψῃ ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων.

11 Καὶ πᾶσα γλῶσσα ἰεξομολογήσεται ὅτι Κύριος ἰησοῦς ἰεΧριστός, εἰς δόξαν Θεοῦ πατρὸς.

12 Ὡσε, ἀγαπητοὶ μου, καθὼς πάντοτε ἰεπηκούσατε, μὴ εἰς ἰἐν τῇ παρουσίᾳ μου μόνον, ἀλλὰ νῦν πολλῶ μᾶλλον ἐν τῇ ἀπουσίᾳ ἰμου, μετὰ φόβου καὶ τρόμου τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν ἰεκατεργάζεσθε.

13 \*† Ὁ Θεὸς γάρ ἰεεστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τὸ θέλειν καὶ τὸ \*† ἐνεργεῖν, ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας.

14 Πάντα ποιεῖτε χωρὶς ἰεγογγυσμῶν καὶ διαλογισμῶν.

15 ἵνα γένησθε ἰεμεμπτοὶ καὶ ἀκέραιοι, τέκνα Θεοῦ ἀμώμητα ἰἐν μέσῳ γενεῶν σκολεῖς καὶ διεστραμμένης ἐν οἷς φαίνεσθε ὡς φωστῆρες ἐν κόσμῳ,

16 Ἀλογον ζωῆς ἐπε-

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ, ΙΙΙ.

χορτες· εἰς καύχημα  
ἐμοὶ εἰς ἡμέραν Χριστῶ,  
ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδρα-  
μον, οὐδὲ εἰς κενὸν  
ἔκοπίασα·

17 Ἄλλ' εἰ καὶ ὁ σπέν-  
δομαι ἐπὶ τῇ θυσίᾳ καὶ  
leitourgia τῆς πίστεως  
ὑμῶν, χαίρω καὶ συ-  
χαίρω πάντιν ὑμῖν.

18 Τὸ δ' αὐτὸ καὶ  
ὑμεῖς χαίρετε, καὶ συ-  
χαίρετέ μοι.

19 Ἐλπίζω δὲ ἐν Κυ-  
ρίῳ Ἰησοῦ, Τιμόθεον τα-  
χέως ἵνα πέμψαι ὑμῖν,  
ἵνα κἀγὼ ξεύψυχῶ,  
ἵνα γνῶς τὰ περὶ ὑμῶν.

20 Οὐδένα γὰρ ἔχω  
ἰσοψύχον, ὅστις γνη-  
σίως τὰ περὶ ὑμῶν με-  
ριμνήσει.

21 Οἱ πάντες γὰρ τὰ  
ἐσπυρῶν ζητοῦσιν, οὐ  
κατὰ τοῦ Χριστοῦ Ἰη-  
σοῦ.

22 Τὴν δὲ δοκιμὴν  
αὐτοῦ γινώσκετε, ὅτι  
ὡς πατρὶ τέκνον, σὺν  
ἐμοὶ ἐδέλευσεν εἰς τὸ  
εὐαγγέλιον.

23 Τοῦτον μὲν οὖν ἐλ-  
πίζω ἵνα πέμψαι, ὡς ἂν  
ἴδω τὰ περὶ ἐμῆ,  
ἵνα ἐξαυτῆς.

24 Πέποιθα δὲ ἐν  
Κυρίῳ, ὅτι καὶ αὐτὸς  
ταχέως ἵνα ἐλεύσο-  
μαι.

25 Ἀναγκαῖον δὲ ἡ-  
γησάμην Ἐπαφροδί-  
τον τὸν ἀδελφὸν καὶ  
συνεργὸν καὶ συστρα-  
τιώτην μου, ὑμῶν δὲ  
ἀπόστολον, καὶ λει-

A. D. 62.

1 2 Co. 8. 23.  
2 τρέχω.  
3 κοπίω.  
4 ch. 1. 8.  
Ro. 1. 11.  
5 εἰμί.  
\* ἴδεν. f. q. s.  
6 2 Ti. 4. 6.  
7 Mat. 26. 37.  
8 ἀκούω.  
9 ἀσθενέω.  
† θανάτου. n.  
10 ἐλεύω.  
† λύπη. a.  
11 ἔχω.  
§ ἐμψυχῶ. n.  
12 Lu. 7. 4.  
Tit. 3. 13.  
13 πέμπω.  
14 εἶδω.  
|| αὐτὸν, πά-  
λιν χαρή-  
τε. n.  
15 γινώσκω.  
16 Ps. 54. 13.  
17 προσέχο-  
μαι.  
\*\* τὰ Ἰησοῦ  
Χριστοῦ. a.  
18 Lu. 7. 2.  
1 Pe. 2. 4. 6.  
†† al. Χριστῶ,  
al. κυρίῳ, s.  
Θεοῦ.  
19 Ro. 5. 4.  
20 ἐγγίζω.  
†† παραβο-  
λευσάμε-  
νος. l.  
21 δουλεύω.  
22 Lu. 21. 4.  
23 ἀπειθῶ.  
24 Lu. 1. 23.  
25 Mat. 6. 25.  
26 Mat. 25. 26.  
27 πείθω. {n.  
§§ ἐλεύσεται.  
28 ἔρχομαι.  
||| τὸ. f.  
29 ἠγάμαι.  
30 Phile. 2.

τουργὸν τῆς χρείας  
μου, ἵνα πέμψαι πρὸς  
ὑμᾶς·

26 Ἐπειδὴ ἐπιποθῶν  
ἦν πάντας ὑμᾶς,  
καὶ ἰδόντων, διότι  
ἠκούσατε ὅτι ἠσθέ-  
νησε.

27 Καὶ γὰρ ἠσθένησε  
παραπλήσιον ἰθανάτῳ·  
ἀλλ' ὁ Θεὸς αὐτὸν ἠλέ-  
ησεν· οὐκ αὐτὸν δὲ  
μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐμὲ,  
ἵνα μὴ λύπη ἐπὶ λύ-  
πῃ ἴσχω.

28 Σπυδαίοντος ἂν  
ἔπεμψα αὐτὸν, ἵνα  
ἰδόντες ἡμεῖς πάλιν,  
χαρήτε, κἀγὼ ἀλυπό-  
τερος ὢ.

29 Προσδέχεσθε οὖν  
αὐτὸν ἐν Κυρίῳ μετὰ  
πάσης χαρᾶς. καὶ τοὺς  
τοιούτους ἑντίμους  
ἔχετε·

30 Ὅτι διὰ τὸ ἔργον  
αὐτοῦ Χριστοῦ ἵνα μέχρι  
θανάτου ἡγγίσει ἡκα-  
ραβουλευσάμενος τῇ  
ψυχῇ, ἵνα ἀναπληρώσῃ  
τὸ ὑμῶν ὑστέρημα  
τῆς πρὸς με leitour-  
γιας.

Κεφ. γ'.

Το λοιπὸν, ἀδελφοί  
μου, χαίρετε ἐν Κυρίῳ.  
Τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν,  
ἐμοὶ μὲν οὐκ ὀκνη-  
ρὸν, ὑμῖν δὲ ἀσφα-  
λές.

2 Βλέπετε τοὺς κύναις,  
βλέπετε τοὺς κακοὺς  
ἐργάτας, βλέπετε τὴν  
κατατομήν.

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ, ΙΙΙ.

3 Ἡμεῖς γάρ <sup>11</sup> ἐσμεν ἢ περιτομή, οἱ πνεύματι <sup>12</sup> Θεῷ λατρεύοντες, καὶ <sup>13</sup> καυχώμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ ἔκ ἐν σαρκὶ <sup>14</sup> πεποιθότες.

4 Καίπερ ἐγὼ <sup>5</sup> ἔχων πεποιθήσιν καὶ ἐν σαρκί. Εἴ τις δοκεῖ ἄλλος <sup>6</sup> πεποιθέναι ἐν σαρκί, ἐγὼ μᾶλλον.

5 Ἡ περιτομὴ ὀκταήμερος, ἐκ γένους Ἰσραὴλ, φυλῆς Βενιαμὴν, Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, κατὰ νόμον Φαρισαῖος.

6 Κατὰ ζῆλον διώκων τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ δικαιοσύνην τὴν ἐν νόμῳ <sup>7</sup> γενόμενος ἀμεμπτος.

7 Ἐὰν <sup>8</sup> ἄλλ' ἄτινα <sup>9</sup> ἦν μοι κέρδη, ταῦτα ἤγημαι διὰ τὸν Χριστὸν <sup>10</sup> ζημίαν.

8 Ἀλλὰ <sup>11</sup> μενούσῃ καὶ ἡγοῦμαι πάντα ζημίαν <sup>12</sup> εἶναι διὰ τὸ ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τῷ Κυρίου μου, δι' ὃν <sup>13</sup> τὰ πάντα <sup>14</sup> ἐζημιώθην, καὶ ἡγοῦμαι <sup>15</sup> σκύβαλα <sup>16</sup> εἶναι, ἵνα Χριστὸν <sup>17</sup> κερδήσω,

9 Καὶ <sup>18</sup> εὐρεθῶ ἐν αὐτῷ, μὴ ἔχων ἐμὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου, ἀλλὰ τὴν διὰ πίστεως Χριστοῦ, τὴν ἐκ Θεοῦ <sup>19</sup> δικαιοσύνην <sup>20</sup> ἐπὶ τῇ πίστει. <sup>21</sup> ¶

10 Τῷ <sup>22</sup> γινῶναι <sup>23</sup> αὐτὸν, καὶ τὴν δύναμιν τῆς ἀναστάσεως αὐτῆ,

A. D. 62.

• Θεοῦ-ι.  
1 κανχάομαι  
2 κείτω.  
3 κ. εἰμι.  
4 καταντάω.  
† συμμορφιζομενος-λ  
5 λαμβανω.  
6 κ. βραβεῖα.  
† ἢ ἤδη διεδικαυμαι, f.  
7 τελειώω.  
8 περιτομή-α  
9 καταλαμβάνω.  
10 Χριστῶ-α.  
9 γίνομαι.  
• οὐπω-η.  
10 κ. ποιῶ.  
11 εἰμι.  
11 κατασκοπῶν-η.  
12 Job 16. 12.  
13 Ac. 27. 10.  
14 Ro. 12. 13.  
16 1 Co. 9. 24.  
17 Jno. 8. 23.  
18 Ro. 11. 29.  
19 Mat. 5. 48.  
20 κ. εἶσμεν.  
†† μὲν οὖν-α  
21 κ. κατὰ.  
22 κ. 1.7; 2.2.  
23 ζημιώω.  
24 ἀποκαλύπτω.  
25 φθάνω.  
26 κ. δεῖ.  
27 Ac. 21. 24.  
28 Eccl. 27.4.  
29 Mat 16.26.  
30 εὐρίσκω.  
32 2 Co. 10.13.  
§§ Vide App.  
33 Jno. 20.25.  
34 κ. εἶνεκα.  
35 γινώσκω.  
• † al. ἐν πίστει  
||| ἐτέρως, κ.  
κατὰ τὴν σάρκα.-f.

καὶ τὴν κοινωνίαν τῶν παθημάτων αὐτοῦ, συμμορφούμενος <sup>1</sup> τῷ θανάτῳ αὐτοῦ.

11 Εἴ πως <sup>2</sup> καταντήσω εἰς τὴν ἐξανάστασιν τῶν νεκρῶν.

12 Οὐχ ὅτι ἤδη <sup>3</sup> ἔλαβον, <sup>4</sup> ἢ ἤδη <sup>5</sup> τετελείωμαι <sup>6</sup> διώκω δὲ εἰ καὶ <sup>7</sup> καταλάβω, ἐφ' ᾧ καὶ <sup>8</sup> κατελήφθην ὑπὸ <sup>9</sup> τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ.

13 Ἀδελφοί, ἐγὼ ἔμαυτὸν <sup>14</sup> οὐ λογιζομαι <sup>15</sup> κατεληφέναι.

14 Ἐν δὲ <sup>16</sup> τὰ μὲν ὀπίσω ἐπιλανθανόμενος, τοῖς δὲ ἔμπροσθεν ἐπεκτεινόμενος, <sup>17</sup> κατὰ σκοπὸν <sup>18</sup> διώκω ἐπὶ τὰ <sup>19</sup> βραβεῖον τῆς <sup>20</sup> ἀνῶν <sup>21</sup> κλήσεως τοῦ Θεοῦ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

15 Ὅσοι οὖν <sup>22</sup> τέλειοι, <sup>23</sup> τοῦτο φρονῶμεν καὶ εἴ τι ἐτέρως φρονεῖτε, <sup>24</sup> καὶ τοῦτο ὁ Θεὸς ὑμῶν <sup>25</sup> ἀποκαλύψει.

16 Πλὴν εἰς δ <sup>26</sup> ἐφθάσαμεν, <sup>27</sup> τῷ αὐτῷ σοιχεῖν <sup>28</sup> ἀκαυδόνι, τὸ αὐτὸ φρονεῖν. <sup>29</sup> ¶

17 Συμμιμηταί μοι <sup>30</sup> γίνεσθε, ἀδελφοί, καὶ σκοπεῖτε τοὺς οὕτω περιπατῆντας, καθὼς ἔχετε <sup>31</sup> τὸν τύπον ἡμᾶς.

18 Πολλοὶ γάρ περιπατοῦσιν. <sup>32</sup> οὓς πολλὰς ἔλεγον ὑμῶν, νῦν δὲ καὶ κλαίωμ λέγω, τοὺς



ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ, IV.

ἔμαθον,<sup>1</sup> ἐν οἷς <sup>3</sup> εἶμι, αὐτάρκης <sup>4</sup> εἶναι.

12 Οἶδα<sup>5</sup> \* δὲ ταπεινωθῆσθαι, <sup>3</sup> οἶδα καὶ περισσεύειν ἐν παντὶ <sup>7</sup> καὶ ἐν πᾶσι <sup>3</sup> μεμύημαι<sup>18</sup> καὶ χορτάζεσθαι καὶ πεινᾶν, καὶ περισσεύειν καὶ ὑσερεῖσθαι.

13 Πάντα <sup>13</sup> ἰσχύω ἐν τῷ <sup>14</sup> ἐνδυναμοῦντί με ὁ Χριστός.<sup>1</sup>

14 Πλὴν καλῶς <sup>15</sup> ἐποιήσατε, <sup>16</sup> συγκοινωνήσαντές μου τῇ θλίψει.

15 Οἴδατε<sup>5</sup> δὲ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππησίοι, ὅτι ἐν ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε <sup>17</sup> ἐξῆλθον ἀπὸ Μακεδονίας, οὐδεμία μοι ἐκκλησία <sup>18</sup> ἐκοινωνήσεν εἰς λόγον δόσεως καὶ λήψεως, εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι.

16 Ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἄπαξ καὶ δις εἰς τὴν χρείαν μοι <sup>19</sup> ἐπέμψατε.

17 Οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα, ἀλλ' <sup>20</sup> ἐπιζητῶ

A. D. 62.

1 μανθάνω.  
2 Ματ. 6. 2.  
3 s. παράγωμα  
4 εἰμί.  
5 καί-α.  
6 εἶδω.  
7 πληρόω.  
8 s. χόρῳ v. τόπω.  
9 μνείω.  
10 2 Co. 2. 14.  
11 15.  
12 Ep. 5. 2.  
13 Ep. 5. 2.  
14 2 Co. 6. 2.  
15 Ro. 12. 1.  
16 πληρώσασαι-ι.  
17 Ματ. 26. 40.  
18 Lu. 6. 48.  
19 Ac. 6. 10.  
20 15. 10.  
21 Ac. 9. 22.  
22 Ro. 4. 20.  
23 Ep. 6. 10.  
24 1 Ti. 1. 12.  
25 2 Ti. 2. 1.  
26 4. 17.  
27 He. 11. 34.  
28 15 ποιέω.  
29 Ep. 5. 11.  
30 17 ἐξέρχομαι.  
31 18 κοινώω.  
32 19 πέμπω.  
33 20 Mat. 6. 32.  
34 Lu. 12. 30.  
35 † Vide App.

τὸν καρπὸν τὸν πλεονάζοντα εἰς λόγον ὑμῶν.

18 Ἀπέχω<sup>2</sup> δὲ πάντα, καὶ περισσεύω. <sup>6</sup> πεπλήρωμαι, δεξάμενος ἐπαρὰ Ἐπαφροδίτου τὰ παρ' ὑμῶν, <sup>9</sup> ὁσμὴν εὐωδίας, <sup>10</sup> θυσίαν <sup>11</sup> δεκτὴν, <sup>12</sup> εὐάρεστον τῷ Θεῷ.

19 Ὁ δὲ Θεός με πληρώσει πᾶσαν χρείαν ὑμῶν κατὰ τὸν πλῆθον αὐτοῦ ἐν δόξῃ, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

20 Τῷ δὲ Θεῷ καὶ πατρὶ ἡμῶν ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

21 Ἀσπάσασθε πάντα ἅγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί.

22 Ἀσπάζονται ὑμᾶς πάντες οἱ ἅγιοι, μάλιστα δὲ οἱ ἐκ τῆς Καισαρίας οἰκίας.

23 Ἡ χάρις τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἐμὴν. †

ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Η ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α΄.

ΠΑΥΛΟΣ ἀπόστολος  
Ἰησοῦ Χριστοῦ, διὰ θελή-  
ματος Θεοῦ. καὶ Τιμό-  
θεος ὁ ἀδελφός.

2 Τοῖς ἐν \*Κολοσσαῖς  
ἀγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελ-  
φοῖς ἐν Χριστῷ· χάρις  
ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ  
Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν, ἡ  
Κυρίου Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ. 1

3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ  
Θεῷ, ὃ καὶ ἡ πατρι τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
ἡ Χριστοῦ, πάντοτε πε-  
ρὶ ἡμῶν προσευχόμε-  
νοι·

4 Ἀκούσαντες τὴν πί-  
στιν ὑμῶν ἐν Χριστῷ  
Ἰησοῦ, καὶ τὴν ἀγάπην  
\*† τὴν εἰς πάντας τοὺς  
ἀγίους,

5 Διὰ τὴν ἐλπίδα τὴν  
ἀποκειμένην ὑμῖν ἐν  
τοῖς οὐρανοῖς. ἣν ἠπρο-  
ηκούσατε ἐν τῷ λόγῳ  
τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγ-  
γελίου,

6 Τοῦ ἵερῆς παρόντος εἰς  
ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν  
παντὶ τῷ κόσμῳ· καὶ  
ἔστι ἡ καρποφόρου-  
μενον· \*|| καθὼς καὶ ἐν  
ὑμῖν, ἀφ' ἧς ἡμέρας

A. D. 62.

1 ἀκούω.  
2 ἐπιγινώσκω  
3 μανθάνω.  
\* Κολοσσαῖς.  
4 εἰμί. (h.  
† ἡμῶν-ἡ.  
5 Jho. 4. 24.  
; alii τῷ &  
καὶ τῷ.  
§ Χριστοῦ  
πάντοτε,  
περὶ-α.  
|| ὑπὲρ-ε.  
† ἡν ἔχετε-ε.  
6 πληροῦ.  
7 ch. 2. 2.  
Mat. 12. 33.  
8 Lu. 19. 20.  
2 Ti. 4. 8.  
He. 9. 27.  
9 προακούω.  
10 & εἰς τὸ.  
11 Ep. 4. 1.  
12 & τῷ Θεῷ.  
; τῇ ἐπι-  
γνώσει-ε. al.  
ἐν τῇ ἐπι-  
γνώσει.  
13 παροιμι.  
14 Ep. 1. 19.  
Ph. 3. 10.  
\* § κόσμῳ  
ἴσθι-ἡ.  
15 ver. 10  
Mat. 13. 23.  
Mar. 4. 20.  
Lu. 8. 15.  
\* || καὶ ἀγα-  
πόμενον. m.

ἠκούσατε καὶ ἐπέ-  
γνωτε τὴν χάριν τοῦ  
Θεοῦ ἐν ἀληθείᾳ·

7 Καθὼς ἐκαὶ ἐμά-  
θητε ἀπὸ Ἐπαφροῆ  
τοῦ ἀγαπητοῦ συν-  
δούλου ἡμῶν, ὃς ἔ-  
στι πιστός ὑπὲρ ἡ-  
μῶν διάκονος τοῦ Χρι-  
στοῦ·

8 Ὅ καὶ δηλώσας ἡμῖν  
τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν  
πνεύματι.

9 Διὰ τῆτο καὶ ἡμεῖς,  
ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκούσα-  
μεν, οὐ παύομεθα ὑπὲρ  
ὑμῶν προσευχόμενοι,  
καὶ αἰτούμενοι ἵνα  
ἡ πληρωθῆτε τὴν ἐπί-  
γνωσιν τοῦ θελήματος  
αὐτοῦ ἐν πάσῃ σοφίᾳ  
καὶ συνέσει πνευματί-  
κῃ·

10 Περιπατήσαι ὡς ἡ-  
μᾶς ἡ ἀξίως τοῦ Κυ-  
ρίου εἰς πᾶσαν ἀρέ-  
σκειαν· ἐν παντὶ ἐρ-  
γοῦ ἀγαθῶν καρποφο-  
ροῦντες καὶ ἀξινόμε-  
νοι· \*; εἰς τὴν ἐπίγνω-  
σιν τοῦ Θεοῦ,

11 Ἐν πάσῃ ἡ δυνάμει  
δυναμούμενοι κατὰ τὸ  
κράτος τῆς δόξης αὐ-  
τοῦ, εἰς πᾶσαν ὑπομονὴν



ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ, I.

καὶ \*μακροθυμίαν μετὰ χαρᾶς·

12 Εὐχαριστοῦντες τῷ πατρὶ τῷ ἑξικανώσαντι ἡμᾶς εἰς τὴν μερίδα τῆ κλήρου τῶν ἁγίων ἐν τῷ φωτί·

13 Ὃς ἐεῖρήσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἑξουσίας τοῦ σκότους, καὶ \*μετέστησεν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ υἱοῦ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ·

14 Ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν ὀδία τοῦ αἵματος αὐτοῦ, τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν·

15 Ὃς ἔστιν 12 εἰκὼν τοῦ Θεοῦ τοῦ 18 ἀοράτου, 16 πρωτότοκος πασης κτίσεως·

16 Ὅτι ἐν αὐτῷ 13 ἐκτίσθη τὰ πάντα εἰς τὰ 14 ἕξ ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ ὄρατα καὶ τὰ ἀόρατα, εἴτε θρόνοι, εἴτε κυριότητες, εἴτε ἀρχαὶ, εἴτε ἐξουσίαι· τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν 18 ἔκτισται·

17 Καὶ αὐτὸς ἔστι πρὸ πάντων, καὶ εἰς τὰ πάντα ἐν αὐτῷ 26 συνέστηκε.

18 Καὶ αὐτὸς ἔστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος τῆς ἐκκλησίας, ὅς ἔστιν \*1 28 ἀρχὴ, πρωτότυκος ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα 27 γένηται ἐν πασιν 29 αὐτὸς 31 πρωτεύων·

19 Ὅτι ἐν αὐτῷ εὐδό-

A. D. 62.

\* μακροθυμίαν μετὰ χαρᾶς εὐχαριστ.-ν.

1 Mat. 3. 17.

2 ch. 2. 9.

† τῆς Θεότητος f.

† Θεῷ τῷ s.

† Θεῷ καὶ f.

§ καλίσαντι-n

3 2 Co. 3. 6.

4 Ep. 3. 17.

|| αὐτὸν, -n.

5 Pr. 10. 10.

6 ὄνω.

7 Lu. 22. 53.

8 μετέστημι.

9 εἰμί.

10 ἀπαλλοτριώω.

.. Vide App.

11 Mat. 22. 37.

12 ch. 3. 10.

13 Ro. 1. 20.

†† αὐτοῦ, -n.

14 s. εἰς τὸ.

15 παρίστημι

16 Mat. 1. 25.

17 1 Co. 1. 8.

†† αὐτοῦ, -a.

§§ al. τὰ τε.

18 κτίζω.

19 2 Co. 5. 3.

20 θεμελιώω.

21 1 Co. 7. 37.

22 De 19. 14.

23 ἀκόσω.

24 κηρυσσω.

25 Ro. 8. 19.

26 συνίστημι

27 γίνομαι.

28 Juo. 1. 1.

29 s. πράγμασι v. ἀνθρώποις.

||| Ὃς ἦν-n

\*† ἡ ἀρχή, s.

ἀπαρχή, -n

30 Lu. 21. 4.

31 Est. 5. 11.

κησὶ πάν τὸ 2 πλήρωμα 4 κατοικῆσαι·

20 Καὶ δι' αὐτοῦ ἀποκαταλλάξαι τὰ πάντα εἰς ἑαυτὸν, εἰρηνοποιήσας διὰ τοῦ αἵματος τοῦ σαυροῦ αὐτοῦ, ὁδία αὐτοῦ. ἢ εἴτε τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, εἴτε τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

21 Καὶ ἡμᾶς ποτε ὄντας 10 ἀπηλλοτριωμένους, καὶ ἐχθροὺς \*\* τῇ 11 ἰδιανοίᾳ ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς πονηροῖς, νυνὶ δὲ ἀποκατήλαξεν,

22 Ἐν τῷ σώματι τῆς σαρκὸς 11 αὐτοῦ, διὰ τοῦ θανάτου, 14 παραστήσασαι 15 ἡμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους καὶ 17 ἀνεγκλήτους κατενώπιον 11 αὐτοῦ·

23 Εἰ 19 γε ἐπιμένετε τῇ πίστει 20 θεμελιωμένοι καὶ 21 ἰδραῖοι, καὶ μὴ 22 μετακινούμενοι ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὐ 23 ἠκούσατε, τοῦ 24 κηρυχθέντος ἐν πάσῃ c τῇ 1 26 κτίσει τῇ ὑπὸ τῶν οὐρανῶν· οὐ 27 ἐγενόμην ἐγὼ Παῦλος διάκονος.

24 ||| Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασί μου 1 ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ ἀναναπληρῶ τὰ 30 ὑστερήματα τῶν θλίψεων τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκί μου, ὑπὲρ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὃ ἔστιν ἡ ἐκκλήσια·

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ, Π.

25 Ἦς ἡ γενόμεν ἔγω  
 διάκονος κατὰ τὴν οἰ-  
 κονομίαν τοῦ Θεοῦ, τὴν  
 ἀδοθεϊσάν μοι εἰς ὑμᾶς,  
 πληρῶσαι τὸν λόγον  
 τοῦ Θεοῦ·

26 Τὸ μυστήριον τὸ  
 ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ  
 τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ  
 τῶν γενεῶν, ἡννὶ δὲ  
 ἐφανερώθη τοῖς ἀγί-  
 οῖς αὐτοῦ·

27 Οἷς ἠθέλησεν ὁ  
 Θεὸς ἠγνωρίσαι τίς  
 ὁ πλοῦτος τῆς δόξης  
 τοῦ μυστηρίου τούτου  
 ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὅς  
 ἐστὶ Χριστὸς ἐν  
 ὑμῖν, ἡ ἐλπίς τῆς δό-  
 ξης·

28 Ὅν ἡμεῖς κατα-  
 γέλλομεν νουθετῶντες  
 ἀπάντα ἀνθρώπων, καὶ  
 διδάσκοντες πάντα ἀν-  
 θρώπων ἐν πάσῃ σο-  
 φία, ἵνα παραστήσω-  
 μέν πάντα ἀνθρώπων  
 τέλειον ἐν Χριστῷ ἡ Ἰη-  
 σοῦ·

29 Εἰς δὲ καὶ κοπιῶ  
 ἀγωνιζόμενος κατὰ  
 τὴν ἐνεργεῖαν αὐτοῦ  
 τὴν ἐνεργουμένην ἐν  
 ἐμοὶ ἐν δυνάμει.

Κεφ. β'.

ΘΕΛΩ γὰρ ὑμᾶς εἰ-  
 δέναι ἠλίκον ἀγῶ-  
 να ἔχω περὶ ὑμῶν, καὶ  
 τῶν ἐν Λαοδικείᾳ, ἃ ἔ-  
 ὄσοι οὐχ ἔωράκασι  
 τὸ πρόσωπόν μου ἐν  
 σαρκί·

2 Ἴνα παρακληθῶ-  
 σιν αἱ καρδίαι αὐτῶν,

A. D. 62

1 γίνομαι.  
 2 1 Th. 1. 5.  
 3 Lu. 16. 2.  
 4 εἶδωμι.  
 5 ἀποκεκρύπτω.  
 6 ch. 1. 9.  
 \* Vide App.  
 7 Ac. 15. 18.  
 † ὁ ἔν ἐφα-  
 νερώθη s.  
 ννὶ ἐφανε-  
 ρωθῆν-τι.  
 8 φανερώω.  
 ‡ ἀποστό-  
 λους-τι.  
 9 θελω.  
 10 Mar. 4. 22.  
 11 γνωρίζω.  
 12 Ja. 1. 22.  
 13 εἶμι.

§ ὁ-τι.  
 14 Jno. 14. 20.  
 15 παρίστημι  
 16 Lu. 1. 8.  
 17 ch. 4. 12.  
 Lu. 13. 24.  
 || ἐπίσημα-τι  
 18 Ec. 43. 1.  
 19 ch. 2. 12.  
 Ep. 1. 19.  
 20 παραλαμ-  
 βανω.  
 21 Ro. 7. 5.  
 1 Co. 12. 6.  
 22 ριζῶ.  
 23 εἰσάσκω.  
 24 εἶδω.  
 25 Ja. 3. 5.  
 26 Ph. 1. 30.  
 \*\* καὶ τῶν ἐν

Ἱεραπό-  
 λει-φ.  
 27 ὄραω.  
 28 Ga. 4. 3.  
 29 παρακα-  
 λέω.  
 †† συμβιβα-  
 σθέν-τι s. a.  
 30 συμβιβά-  
 ζω, v. 19.  
 31 1 Co. 3. 10.

11<sup>σο</sup> συμβιβασθέντων ἐν  
 ἀγάπῃ, καὶ εἰς πάντα  
 πλοῦτον τῆς πληρο-  
 φουρίας τῆς συνέσεως,  
 εἰς ἐπίγνωσιν τοῦ μυ-  
 στηρίου τοῦ Θεοῦ καὶ  
 πατρὸς καὶ τοῦ Χρι-  
 στοῦ·

3 Ἐν ᾧ εἰσι πάντες  
 οἱ θησαυροὶ τῆς σοφίας  
 καὶ τῆς γνώσεως ἀπό-  
 κρυφοί.

4 Τοῦτο δὲ λέγω, ἵνα  
 μή τις ὑμᾶς παραλο-  
 γίζηται ἐν πιθανολο-  
 γία.

5 Εἰ γὰρ καὶ τῇ σαρκὶ  
 ἄπειμι, ἀλλὰ τῷ πνεύ-  
 ματι σὺν ὑμῖν εἶμι,  
 χαίρων καὶ βλέπων  
 ὑμῶν τὴν τάξιν, καὶ  
 τὸ ἴδιον στερέωμα τῆς  
 εἰς Χριστὸν πίστεως  
 ὑμῶν.

6 Ὡς οὖν παρελά-  
 βετε τὸν Χριστὸν Ἰη-  
 σοῦν τὸν Κύριον, ἐν αὐ-  
 τῷ περιπατεῖτε·

7 Ἐρριζωμένοι καὶ  
 ἐποικοδομούμενοι ἐν  
 αὐτῷ, καὶ βεβαιούμε-  
 νοι ἐν τῇ πίστει, καθὼς  
 ἐδιδάχθητε, περισ-  
 σεύοντες δὲ ἐν αὐτῇ ἐν  
 εὐχαριστίᾳ.

8 Βλέπετε μή τις ὑμᾶς  
 ἔσται ὁ συλαγω-  
 γῶν διὰ τῆς φιλοσο-  
 φίας καὶ κενῆς ἀπά-  
 τῆς, κατὰ τὴν παράδο-  
 σιν τῶν ἀνθρώπων,  
 κατὰ τὰ σοιχειῖα τοῦ  
 κόσμου, καὶ οὐ κατὰ  
 Χριστὸν.

9 Ὅτι ἐν αὐτῷ κατ-

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ, Π.

οικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα  
τῆς θεότητος σωματι-  
κῶς.

10 Καί ἔστε ἐν αὐ-  
τῷ ἡ πεπληρωμένοι,  
ὅς ἔστιν ἡ κεφαλὴ πά-  
σης ἰαρχῆς καὶ ἐξουσί-  
ας.

11 Ἐν ᾧ καὶ ἡ περιε-  
τμήθητε περιτομῇ ἀχει-  
ροποιήτω, ἐν τῇ ἀπεκ-  
δόσει τοῦ ἰσώματος  
ἁγίων ἁμαρτιῶν τῆς  
σαρκός, ἐν τῇ περιτομῇ  
τοῦ Χριστοῦ.

12 Συνταφέντες ἂν  
ἐν τῷ βαπτίσμα-  
τι, ἐν ᾧ καὶ ἡ συνηγέρ-  
θητε διὰ τῆς πίστεως  
τῆς ἐνεργείας τοῦ  
Θεοῦ τοῦ ἑγείραν-  
τος αὐτὸν ἐκ ἑτῶν νε-  
κρῶν.

13 Καὶ ὑμᾶς νεκροὺς  
ᾄοντες δὲν ἐν τοῖς πα-  
ραπτώμασι καὶ τῇ ἀκρο-  
βυστία τῆς σαρκός  
ὑμῶν, ἡ συνεζωποί-  
ησε δὲν ἐν αὐτῷ, χαρι-  
σάμενος ἡ ἡμῖν πάντα  
τὰ παραπτώματα.

14 Ἐξαλείψας τὸ  
καθ' ἡμῶν ἡ χειροβόρα-  
φον τοῖς ὀφθαλμοῖς,  
ὅ ἡ ἡν ὑπεναντίον  
ἡμῖν, καὶ αὐτὸ ἡ ἡρ-  
κεν ἐκ τοῦ μέσου, προσ-  
ηλώσας αὐτὸ τῷ σταυ-  
ρῷ.

15 Ἀπεκδυσάμενος ἡ  
ἡ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς  
ἐξουσίας ἡ ἐδειγματί-  
σεν ἐν παρρησίᾳ, θρι-  
αμβεύσας αὐτοὺς ἐν  
ἡ αὐτῷ.

A. D. 62.

12 Co. 3. 10.

ἡ ἡμερα-η.

2 Ex. 40. 2.

3 εἰμ. ἡ εν-η.

† ἐκκλησίας.

‡ conj. με-

νοντων.

4 πληρόω.

5 περιτέμνω.

6 ch. 3. 12.

7 Ro. 6. 6.

§ al. σῆχ.

8 ὁσώω.

|| Vide App.

9 συνυπάτω.

\*\* ἐμβατεύ-

ων εἰκῆ, η.

10 1 Co. 15. 2.

11 συνεζωοίω.

12 1 Co. 4. 6.

13 ch. 1. 29.

14 Mar. 7. 3. 4.

15 ἐγείρω.

16 Jes. 19. 49.

17 Ep. 4. 16.

18 ch. 3. 14.

20 ἀξίω.

22 συζωοποι-

ἡ ἡμῖν. ἡ ἐω.

23 ἐξαλείψω.

24 ἀποθνή-

25 ζῶω. [σκω.

26 ἡπτομοι.

27 Tobit 5. 3.

28 He. 11. 28.

29 1. n. 2. 1.

30 Ro. 8. 21.

31 He. 10. 27.

32 Mat. 15. 9.

§§ ἡρεν-η.

33 ἀῖρω.

34 Ep. 4. 14.

35 ch. 3. 9.

||| τὴν σάρκα

τὰς ἐξου-

σίας, ἡ ἡζω

36 δειγματί-

† τὸ νοός. f.

\*† αὐτῷ. alii

σταναῶ. al.

τῷ ζῴω. η.

16 Μὴ οὖν τις ὑμᾶς  
κοινέτω ἐν βρώσει ἡ  
ἐν πόσει, ἡ ἐν ἡμέρει  
ἑορτῆς, ἡ ἡνομηνίας,  
ἡ σαββάτων.

17 Ἄ ἔστι σκιά τῶν  
ἡ μελλόντων, τὸ δὲ σῶ-  
μα ἡ τοῦ ἡ Χριστοῦ.

18 Μηδεὶς ὑμᾶς κατα-  
βραβεύετω θέλων ἐν  
ἡ ταπεινοφροσύνη καὶ  
θηρησκείᾳ τῶν ἀγγέ-  
λων, ἡ ἐμὴ ἡ ἡ εἰώρακεν  
ἡ ἡ ἐμβατεύων, ἡ εἰκῆ  
ἡ φυσιοῦμενος ὑπὸ τοῦ  
νοός τῆς σαρκός αὐ-  
τοῦ.

19 Καὶ οὐ ἡ κρατῶν  
τὴν κεφαλὴν, ἐξ οὗ πᾶν  
τὸ σῶμα, διὰ τῶν  
ἡ ἀφῶν καὶ ἡ συνδέ-  
σμων ἐπιχορηγούμενον  
καὶ συμβιβαζόμενον,  
ἡ αὐξοῖ τὴν αὐξησιν τῆ  
Θεοῦ.

20 Εἰ ἡ οὖν ἡ ἀπεθά-  
νετε σὺν ἡ τῷ ἡ Χριστῷ  
ἀπὸ τῶν στοιχείων τοῦ  
κόσμου, τὶ ὡς ἡ ζῶν-  
τες ἐν κόσμῳ δογματί-  
ζεσθε;

21 Μὴ ἡ ἡ ψη, μηδὲ  
γεύση, μηδὲ ἡ θίγης.

22 Ἄ ἔστι πάντα εἰς  
ἡ φθορὰν τῇ ἀποχρή-  
σει, κατὰ τὰ ἡ ἐντάλ-  
ματα καὶ ἡ διδασκαλί-  
ας τῶν ἀνθρώπων.

23 Ἄτινά ἔστι λόγον  
μὲν ἡχοντα σοφίας ἐν  
ἡ ἐθελοθηρησκείᾳ καὶ τα-  
πεινοφροσύνη ἡ καὶ ἀφ-  
εἰδείᾳ σώματος, οὐκ ἐν  
τιμῇ τινι πρὸς πλησμο-  
νὴν τῆς σαρκός.

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ, ΙΙΙ.

Κεφ. γ'.  
**ΕΙ** οὖν ἰσυνηγήθητε  
 τῷ Χριστῷ, τὰ ἄνω ζη-  
 τεῖτε, οὗ ὁ Χριστὸς  
 ἔστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ  
 Θεοῦ καθήμενος.

2 Τὰ ἄνω φρονεῖτε,  
 μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς.

3 Ἀπεθάνετε γὰρ, καὶ  
 ἡ ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται  
 σὺν \* τῷ Χριστῷ ἐν τῷ  
 Θεῷ.

4 Ὄταν ὁ Χριστὸς  
 φανερωθῆ, ἡ ζωὴ τῶν  
 ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς  
 σὺν αὐτῷ φανερωθήσε-  
 σθε ἐν δόξῃ.

5 Νεκρώσατε οὖν τὰ  
 ἡμέλη εὐμῶνι τὰ  
 ἐπὶ τῆς γῆς, πορνεί-  
 αν, ἀκαθαρσίαν, πά-  
 θος, ἐπιθυμίαν κακῆν,  
 καὶ τὴν πλεονεξίαν,  
 ἧτις ἔστιν εἰδωλολα-  
 τρεία.

6 Δι' αὐτῆς ἔρχεται ἡ ὀρ-  
 γῆ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς  
 υἱοὺς τῆς ἀπειθείας.

7 Ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς  
 περιεπατήσατέ ποτε,  
 ὅτε ἐζήτε ἐν αὐ-  
 τοῖς.

8 Νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε  
 καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα.  
 ὀργὴν, θυμὸν, κακίαν,  
 βλασφημίαν, αἰσχρο-  
 λογίαν ἐκ τοῦ στόματος  
 ὑμῶν.

9 Μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλ-  
 λήλους, ἀπεκδυσάμε-  
 νοι τὸν παλαιὸν ἄν-  
 θρωπον σὺν ταῖς πρά-  
 ξειν αὐτοῦ.

10 Καὶ ἐνδυσάμενοι  
 τὸν νέον τὸν ἀνακαί-

A. D. 62.

1 συνεγείρω.

2 Jno. 8. 23.

3 Ga. 4. 26.

3 εἰμί.

4 Mat. 16. 23.

Ro. 12. 3.

5 ἀποθνήσκω.

6 κρύπτω.

7 ἔστι.

8 Θεῷ ἐν Χρι-

στῷ· n.

8 φανερώω.

1 ἡμῶν· h.

1 οἰκτιρῶ, a

9 νεκρώω.

Ro. 4. 19.

10 Mat. 17. 17.

11 Ro. 7. 23.

Ep. 4. 25.

12 Ja. 5. 5.

13 Ro. 1. 26.

14 Lu. 22. 15.

15 Mar. 7. 22.

5 μέμψιν· al.

ὀργήν· n.

16 χαρίζομαι

17 Ep. 2. 2.

18 ἐνδύσα-

σθε.

11 δ· δ· h.

19 περιπατῶ

20 ch. 2. 19.

21 ζῶω.

\*\* τῶτοις· h.

† ἐνόητος· n.

22 He. 6. 1.

23 ἀποτίθημι.

†† Χριστοῦ· a.

24 καλέω.

25 s. e vai.

26 γίνομαι.

27 cf. Ep. 5. 4.

28 Ro. 8. 11.

29 ch. 2. 15.

§§ Vide App.

30 I Ti. 6. 17.

||| ψαλμοὺς

ἕμνοις· an.

δαῖς πν· n.

31 2 Co. 4. 16.

32 ἀγαπάω.

νοῦμενον εἰς ἐπίγνωσιν  
 κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαν-  
 τος αὐτόν.

11 Ὅπου οὐκ ἐνι Ἑλ-  
 λην καὶ Ἰουδαῖος·  
 περιτομὴ καὶ ἀκροβυ-  
 στία· βάρβαρος, Σκυ-  
 θης· δούλος, ἐλεύθε-  
 ρος· ἀλλὰ ἀτὰ πάντα  
 καὶ ἐν πᾶσι Χρι-  
 στός.<sup>1</sup>

12 Ἐνδύσασθε οὖν,  
 ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ Θεοῦ  
 ἅγιοι καὶ ἠγαπημέ-  
 νοι, σπλάγχνα ἰοί-  
 κτιρῶν, χρηστότητα,  
 ταπεινοφροσύνην, πρα-  
 ότητα, μακροθυμίαν·

13 Ἀνεχόμενοι ἰσὺ ἀλ-  
 λήλων, καὶ χαριζόμε-  
 νοι ἑαυτοῖς, εἴαν τις  
 πρὸς τινα ἐχη ἰμομψήν·  
 καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς  
 ἠεχαρίσατο ἡμῖν, ἕτω  
 καὶ ὑμεῖς.

14 Ἐπὶ πᾶσι δὲ τοῦ-  
 τοις ἠε τὴν ἀγάπην,  
 ἧτις ἔστι σύνδε-  
 σμος τῆς τελειότη-  
 τος.

15 Καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ  
 Θεοῦ βραβευέτω ἐν  
 ταῖς καρδίαις ὑμῶν,  
 εἰς ἣν καὶ ἐκλή-  
 θητε ἐν ἐνὶ σώματι,  
 καὶ εὐχάριστοι γίνε-  
 σθε.

16 Ὁ λόγος τοῦ Χρι-  
 στοῦ ἐνοικεῖτω ἐν  
 ὑμῖν ἕξ πλουσίως, ἐν  
 πάσῃ σοφίᾳ· διδά-  
 σκοντες καὶ νοουθετοῦν-  
 τες ἑαυτοὺς ||| ψαλ-  
 μοῖς, καὶ ἕμνοις, καὶ  
 ὠδαῖς πνευματικαῖς ἐν

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ, IV.

χάριτι ιαδοντες ἐν \*τῇ καρδία ὑμῶν τῷ † Κυρίου.

17 Καὶ πᾶν ὃ, τι ἦν \* ποιῆτε, ἐν λόγῳ, ἢ ἐν ἔργῳ, πάντα \* ἐν ὀνόματι ε Κυρίου Ἰησοῦ, εὐχαριστοῦντες τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ δι' αὐτοῦ.

18 Αἱ ἡ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς βίδοις ἰ ἀνδράσιν, ὡς \* ἀνῆκεν ἐν Κυρίῳ.

19 Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε τὰς γυναῖκας. ἢ μὴ <sup>13</sup> πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς.

20 Τὰ ἡ τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσι κατὰ πάντα· τοῦτο γάρ \* ἐστὶν <sup>15</sup> εὐάρεστον \*\* τῷ Κυρίῳ.

21 Οἱ ἡ πατέρες, μὴ <sup>19</sup> ἐροθίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἵνα μὴ <sup>20</sup> ἀθυμώσιν.

22 Οἱ ἡ δοῦλοι, ὑπακούετε \* κατὰ πάντα ἰ τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις, μὴ ἐν <sup>§§</sup> <sup>21</sup> ὀφθαλμοδουλείαις ὡς ἀνθρωπάρεσκοι, ἀλλ' ἐν <sup>23</sup> ἀπλότῃ καρδίᾳ, φοβούμενοι τὸν <sup>|||</sup> Θεόν.

23 Καὶ πᾶν \* ὃ, τι ἔαν \* ποιῆτε, ἐκ ψυχῆς ἐργάζεσθε, ὡς τῷ Κυρίῳ \* † καὶ οὐκ ἀνθρώποις·

24 Εἰδότες ὅτι ἀπὸ Κυρίου <sup>25</sup> ἀπολήψεσθε τὴν <sup>26</sup> ἀνταπόδοσιν τῆς κληρονομίας· τῷ γὰρ Κυρίῳ Χριστῷ <sup>27</sup> δουλεύετε.

A. D. 62.

1 αἰδέω.  
\* ταῖς καρδίαις-α.  
† γάρ-α.  
2 ἀδικέω.  
† Θεῷ-ι.  
3 εἰμί.  
4 Ερ. 6. 9.  
5 ποιῶ.  
6 s. ποιῆτε.  
7 nom. pro voc. At.  
8 Ερ 6. 1.  
§ κατὰ-ν.  
9 ἀνῆκω, Ερ. 5. 4.  
10 2 Co. 8. 14.  
11 Lu. 7. 4.  
12 Ac. 1. 14.  
|| ὑμῶν.-f.  
13 πικραίνω.  
14 ἀνόλογω.  
15 Ro. 12. 1.  
16 1 Co. 16. 9.  
\* ἐν κυρίῳ.-  
17 λαλέω. [α.  
†† εἰδ. s. εἰδὲν-ν.  
18 εἶω.  
†† παροργίζετε-ι.  
19 2 Co. 9. 2.  
20 1 Sa. 15. 11.  
§§ ὀφθαλμοδουλείαι-ι.  
21 Ερ. 6. 6.  
22 s. ἔστω.  
23 Ερ. 6. 5.  
24 ἀσπῶ.  
||| κύριον-ι.  
\* † εἰ ἀν-η.  
\* † δουλεύοντες, s. ἀρέσκοντες f.  
25 ἀπολαμβάνωι.  
26 πέμπω.  
\* § γνώτε τὰ περὶ ἡμῶν.-ι  
27 γενώσκειω.  
28 Is. 59. 18.

25 Ὁ ἡ δὲ <sup>2</sup> ἀδικῶν κομειῖται ὁ <sup>2</sup> ἀδικῶν καὶ οὐκ <sup>2</sup> ἔστι <sup>4</sup> προσωποληψία.

Κεφ. δ'.

Οἱ ἡ κύριοι, τὸ <sup>2</sup> δίκαιον ἡ καὶ τὴν <sup>10</sup> ἰοισότητα τοῖς δούλοις <sup>11</sup> παρέχεσθε, εἰδότες ὅτι καὶ ὑμεῖς ἔχετε Κύριον ἐν οὐρανοῖς.

2 ἡ προσευχῇ <sup>12</sup> προσκαρτερεῖτε, γρηγορῶντες ἐν αὐτῇ \* ἐν εὐχαριστία· ἰ

3 Προσευχόμενοι ἡ καὶ περὶ ἡμῶν, ἵνα ὁ Θεὸς <sup>14</sup> ἀνοίξῃ ἡμῖν θύραν <sup>16</sup> τοῦ ε λόγου, ἰ λαλήσαι <sup>17</sup> τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ, ἡ δὲ <sup>18</sup> εἰδόμεναι·

4 ἡ ἵνα φανερώσω αὐτὸ, ὡς δεῖ με <sup>17</sup> λαλήσαι.

5 ἡ Ἐν σοφίᾳ περιπατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω, τὸν καιρὸν ἐξαγοραζόμενοι.

6 Ὁ λόγος ὑμῶν <sup>23</sup> πάντοτε ἐν χάριτι, ἡ λατὴ <sup>24</sup> ἡστυμένους, εἰδόμεναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐνὶ ἐκύσῳ ἀποκρίνεσθαι.

7 Τὸ κατ' ἐμὲ πάντα γνωρίζει ὑμῖν ἡ τυχεὶς ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφός, ἡ πιστὸς διάκονος, καὶ σύνδουλος ἐν Κυρίῳ·

8 Ὁν <sup>26</sup> ἐπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ <sup>28</sup> τῆτο, ἵνα <sup>27</sup> γνώ τὰ περὶ ὑμῶν, ἡ παρακαλέσῃ τὰς καρδίας ὑμῶν·

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ, IV.

9 Σὺν Ὁνησίμῳ τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, ὃς ἴστιν ἐξ ὑμῶν· πάντα ὑμῖν ἄγνωριοῦσι τὰ ᾧδε.

10 Ἀσπάξεται ὑμᾶς Ἀρίσταρχος ὁ συναιχμάλωτός μῃ, καὶ Μάρκος ὁ ἀνειψίδος Βαρνάβα, περὶ οὗ ἐλάβετε ἐντολὰς· ἐὰν ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς, ἰδέξασθε αὐτόν·

11 Καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰουστός, οἱ ὄντες ἐκ περιτομῆς· οὗτοι μόνοι συνεργοὶ εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, οἵτινες ἰεγενήθησάν μοι παρηγορία.

12 Ἀσπάξεται ὑμᾶς Ἐπαφρᾶς ὁ ἐξ ὑμῶν, δοῦλος Χριστοῦ, πάντοτε ἰγωνιζόμενος ὑπὲρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα ἰστητε ἰτέλειοι καὶ ἰπεπληρωμένοι ἐν παντὶ θελήματι τοῦ Θεοῦ.

A. D. 62.

πολὺν πόνον· s. alii πολὺν πόνον, s. κόπον, s. ἀγῶνα.

1 εἰμί.

2 γνωρίζω.

3 pro τὰ

πράγματα ἢ

συμβέβηκε.

4 Nu. 36. 11.

5 λαμβάνω.

6 ἔρχομαι.

† αὐτῆς, s.

αὐτῶν· n.

7 δεχομαι.

8 ἀναγινώ-

9 ποίω. [σκω.

10 γίνομαι.

11 s. ἐπιστο-

λῆν.

† ἐν· n.

13 ch. 1. 29.

Lu. 13. 24.

14 παραλαμ-

βάνω.

15 ἵστημι.

16 1 Co. 2. 6.

Phi. 3. 15.

He. 5. 14.

§ πεπληρο-

φορημένοι· i.

17 πληρω.

|| Vide App.

13 Μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ ὅτι ἔχει ζῆλον πολὺν ὑπὲρ ὑμῶν, καὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ, καὶ τῶν ἐν Ἱεραπόλει.

14 Ἀσπάξεται ὑμᾶς Λουκᾶς ὁ ἰατρός ὁ ἀγαπητός, καὶ Δημᾶς.

15 Ἀσπάσασθε τοὺς ἐν Λαοδικείᾳ ἀδελφούς, καὶ Νυμφᾶν, καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτοῦ ἐκκλησίαν.

16 Καὶ ὅταν ἀναγνωσθῇ παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν τῇ Λαοδικέῳ ἐκκλησίᾳ ἀναγνωσθῇ· καὶ τὴν ἐκ Λαοδικείας ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀναγνῶτε.

17 Καὶ εἶπατε Ἀρχίππῳ· Βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν Κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.

18 Ὁ ἀσπασμὸς τῆ ἐμῆ χειρὶ Παύλου· Ἰ μνημονεύετε μου τῶν δεσμῶν. Ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν. b' Ἀμήν. 1 ||

ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Η ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ.

Κεφ. α΄.  
**ΠΑΥΛΟΣ** καὶ Σιλου-  
 ανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ  
 ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονι-  
 κέων.<sup>3</sup> ἐν Θεῷ πατρὶ,  
 καὶ Κυρίῳ Ἰησοῦ Χρι-  
 στῷ· χάρις ὑμῖν καὶ  
 εἰρήνη· ἀπὸ Θεοῦ  
 πατρὸς ἡμῶν, καὶ Κυ-  
 ρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.<sup>1</sup>  
 2 Εὐχαριστοῦμεν τῷ  
 Θεῷ πάντοτε περὶ πάν-  
 των ὑμῶν, μνησθῆναι  
 ποιούμενοι ἐπὶ τῶν  
 προσευχῶν ἡμῶν·  
 3 Ἀδιαλείπτως μνη-  
 μονεύοντες ἡμῶν τοῦ  
 ἔργου τῆς πίστεως, καὶ  
 τοῦ <sup>10</sup>κόπου τῆς ἀγά-  
 πης, καὶ τῆς <sup>11</sup>ὑπομο-  
 νῆς εἰς τῆς ἐλπίδος·  
 \*\* τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἔμπρο-  
 σθεν τοῦ Θεοῦ καὶ πα-  
 τρὸς ἡμῶν·  
 4 Εἰδότες, ἀδελφοὶ  
<sup>13</sup>ἠγαπημένοι, ὑπὸ  
 Θεοῦ τὴν <sup>15</sup>ἐκλογὴν  
 ὑμῶν·  
 5 Ὅτι τὸ εὐαγγέλι-  
 ον ἡμῶν οὐκ <sup>2</sup>ἐγενήθη  
 ἕξ ἡμῶν ἐν λόγῳ  
 μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν δύ-  
 νάμει, καὶ ἐν Πνεύματι  
 ἁγίῳ, καὶ ἐν <sup>21</sup>πληρο-  
 φορίᾳ πολλῇ· καθὼς

A. D. 52.  
 1 εἶδω.  
 2 γίνομαι.  
 3 s. οἴση.  
 4 ch. 2. 14.  
 5 s. ἔστω.  
 6 ἔρχομαι.  
 \* τύπου-η.  
 al. τύπος.  
 7 Jno. 20. 25.  
 † ἐν τῇ-η.  
 8 ποιῶ.  
 9 ἐξηγέω.  
 † ἐν τῇ Ἀ-  
 χαΐα-η.  
 § ἡμῶν ἀδια-  
 λείπτως-η.  
 || τῆ ἔργ. τῆς  
 πῖς-ὑμῶν-η.  
 10 ch. 2. 9.  
 11 Lu. 8. 15.  
 Ro. 5. 3, 4.  
 \*\* alii καὶ  
 τῆς ἐλπίδος.  
 alii τῆς ἀγά-  
 πης-η.  
 12 ἐξίχομαι.  
 13 ἀγαπάω.  
 † ὑμῶν-η.  
 14 Ac. 26. 29.  
 1 Co. 3. 13.  
 15 Ac. 9. 15.  
 16 ch. 2. 1. [a.  
 †† ἔσχομεν.  
 17 ἐπιστρέφω.  
 18 s. ἐαυτὰς.  
 § § πρὸς-ί.  
 19 s. εἰς τὸ.  
 20 Joh 7. 2.  
 Is. 59. 11.  
 21 Col. 2. 2.  
 22 ἐγείρω.

<sup>1</sup>οἴδατε οἱοί <sup>2</sup>ἐγενή-  
 θημεν ἐν ὑμῖν δι'  
 ὑμᾶς.  
 6 Καὶ ὑμεῖς <sup>4</sup>μιμηταὶ  
 ἡμῶν <sup>2</sup>ἐγενήθητε καὶ  
 τοῦ Κυρίου, <sup>5</sup>δεξάμενοι  
 τὸν λόγον ἐν θλίψει  
 πολλῇ, μετὰ χαρᾶς  
 Πνεύματος ἁγίου·  
 7 Ὡστε <sup>2</sup>γενέσθαι  
 ὑμᾶς \* <sup>1</sup>τύπους πᾶσι  
 τοῖς πιστεύουσιν ἐν τῇ  
 Μακεδονία καὶ τῇ  
 Ἀχαΐα.  
 8 Ἀφ' ὑμῶν γὰρ <sup>5</sup>ἐξή-  
 χηται ὁ λόγος τοῦ Κυ-  
 ρίου οὐ μόνον ἐν τῇ  
 Μακεδονία χ' Ἀχαΐα,  
 ἀλλὰ <sup>ε</sup>καὶ ἐν παντὶ  
 τόπῳ ἢ πίστις ὑμῶν  
 ἢ πρὸς τὸν Θεὸν <sup>12</sup>ἐξε-  
 λήλυθεν. ὥστε μὴ χρεΐ-  
 αν ἡμᾶς ἔχειν λαλεῖν  
 τι.  
 9 Αὐτοὶ γὰρ περὶ <sup>11</sup>ἡ-  
 μῶν ἀπαγγέλλουσιν  
<sup>14</sup>ὅποιαν <sup>16</sup>εἰσοδοὺν <sup>11</sup>ἔ-  
 χομεν πρὸς ὑμᾶς, καὶ  
 πῶς <sup>11</sup>ἐπεστρέψατε  
<sup>10</sup>πρὸς τὸν Θεὸν ἀπὸ  
 τῶν εἰδώλων, δουλεύ-  
 εις Θεῷ ζῶντι καὶ ἀλη-  
 θινῷ·  
 10 Καὶ <sup>19</sup>ἀναμένειν <sup>20</sup>  
 τὸν νῆδον αὐτοῦ ἐκ τῶν  
 οὐρανῶν, δυν <sup>22</sup>ἡγείρειν

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Α. ΙΙ.

ἐκ \* νεκρῶν, Ἰησοῦν τὸν  
\* βυθόμενον ἡμᾶς ἀπὸ  
τῆς ὀργῆς τῆς ἐρχομέ-  
νης.

Κεφ. β'.

**ΑΥΤΟΙ** γὰρ \* οἶδατε,  
ἀδελφοί, τὴν εἰσοδὸν  
ἡμῶν τὴν πρὸς ὑμᾶς,  
ὅτι οὐ κενὴ \* γέγονεν·

2 Ἀλλὰ ἔκαι ἰ \* προ-  
παθόντες καὶ \* ὑβρι-  
σθέντες, καθὼς \* οἶδα-  
τε ἐν Φιλιπποῖς, 11 ἐπ-  
ἀρήσιασάμεθα ἐν τῷ  
Θεῷ ἡμῶν λαλῆσαι  
πρὸς ὑμᾶς τὸ εὐαγ-  
γέλιον τῷ Θεῷ ἐν πολ-  
λῷ 12 ἀγῶνι.

3 Ἡ γὰρ παράκλησις  
ἡμῶν οὐκ ἐκ πλάνης,  
οὐδὲ ἐξ ἀκαθαρσίας, οὐ-  
τε ἐν δόλῳ·

4 Ἀλλὰ καθὼς 14 δε-  
δοκιμάσαμεθα ὑπὸ τοῦ  
Θεοῦ 15 πιστευθῆναι  
τὸ εὐαγγέλιον, οὕτω  
λαλοῦμεν, οὐχ ὡς ἀν-  
θρώποις ἀρέσκοντες,  
ἀλλὰ τῷ Θεῷ τῷ δο-  
κιμάζοντι τὰς καρδίας  
ἡμῶν.

5 Οὔτε γὰρ ποτε ἐν λό-  
γῳ κολακείας ἐγενήθη-  
μεν, καθὼς οἶδατε, οὔ-  
τε ἐν προφάσει πλεονε-  
ξίας· Θεὸς μάρτυς·

6 Οὔτε ζητούντες ἐξ  
ἀνθρώπων δόξαν, οὔτε  
ἀφ' ὑμῶν, οὔτε ἀπ' ἄλ-  
λων· δυνάμενοι ἐν Βά-  
ρει 18 19 εἶναι, ὡς Χρι-  
στοῦ ἀπόστολοι·

7 Ἀλλ' \* ἐγενήθημεν  
11 22 ἡπιοὶ ἐν μέσῳ ὑμῶν,

A. D. 52.

~~~~~

\* τῶν-τ.

1 Ge. 35. 8.

2 Ki. 11. 2.

2 Ep. 5. 29.

3 Mat. 6. 13.

Lu. 1. 74.

Ro. 7. 24.

2 Th. 3. 2.

2 Ti. 3. 11.

2 Pe. 2. 7. 9.

† ὀμειρόμε-  
νοι ἰ.

4 μεταβίβωμι

5 εἶδω. [h.

† ἐγενήθητε·

6 γίνομαι.

7 προσάσω.

8 2 Co. 11. 27.

2 Th. 3. 8.

9 ὑβρίσω,

Lu. 11. 45.

10 2 Co. 2. 5.

2 Th. 3. 8.

11 παρήσια-  
ζομαι.

Ac. 9. 27.

Ep. 6. 20.

12 Phi. 1. 30.

Col. 2. 1.

13 κηρύσσω.

14 δοκιμάσω,

ch. 5. 21.

2 Co. 13. 5.

15 Ro. 3. 2.

16 ch. 5. 14.

Jno. 11. 19.

17 Ep. 4. 1.

§ καλίσαν-  
τος-ν.

18 Mat. 20. 12.

Gal. 6. 2.

19 εἰμὶ.

20 παραλαμ-  
βάνω, c. 4. 1.

1 Co. 11. 23.

2 Th. 3. 6.

21 Ro. 10. 16,

17.

|| νήπιοι-ν.

22 2 Ti. 2. 24.

23 ἔχομαι.

~~~~~

ὡς ἂν 1 τροφὸς 2 θάλπη  
τὰ ἑαυτῆς τέκνα.

8 Οὕτως ἰ ἰμειρόμενοι  
ὑμῶν, εὐδοκοῦμεν 4 με-  
ταδοῦναι ὑμῖν οὐ μόνον  
τὸ εὐαγγέλιον τοῦ  
Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ τὰς  
ἑαυτῶν ψυχὰς, διότι  
ἀγαπητοὶ ἡμῖν 16 γεγέ-  
νησθε.

9 Μνημονεύετε γὰρ,  
ἀδελφοί, τὸν \* κόπον  
ἡμῶν καὶ τὸν μόχθον·  
νυκτὸς β γὰρ 1 καὶ  
ἡμέρας ἐργαζόμενοι,  
πρὸς τὸ μὴ 10 ἐπιβα-  
ρῆσαι τινα ὑμῶν,  
12 ἐκρηξάμεν εἰς ὑμᾶς  
τὸ εὐαγγέλιον τοῦ  
Θεοῦ.

10 Ὑμεῖς μάρτυρες καὶ  
ὁ Θεὸς, ὡς βούλωσθε καὶ  
δικαίως καὶ ἀμέμπτως  
ἡμῖν τοῖς πιστεύουσιν  
6 ἐγενήθημεν.

11 Καθίπερ \* οἶδατε  
ὡς ἕνα ἕκαστοι ὑμῶν,  
ὡς πατὴρ τέκνα ἑαυ-  
τοῦ, παρακαλοῦντες  
ὑμᾶς καὶ 16 παραμυθού-  
μενοι,

12 \* Καὶ μαρτυροῦμε-  
νοι, 1 εἰς τὸ πεοιπαῆ-  
σαι ἡμᾶς 17 ἀξίως τοῦ  
Θεοῦ τοῦ § καλοῦντος  
ὑμᾶς εἰς τὴν ἑαυτῆ βα-  
σιλείαν καὶ δόξαν.

13 Διὰ τοῦτο καὶ  
ἡμεῖς εὐχαριστοῦμεν  
τῷ Θεῷ ἀδιαλείπτως,  
ὅτι 20 ἀσπλαγχνῶς  
λόγον 21 ἀκοῆς παρ'  
ἡμῶν, τοῦ Θεοῦ. 23 ἐδέ-  
ξασθε οὐ λόγον ἀνθρώ-  
πων, ἀλλὰ (καθὼς



ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Α. ΠΙ:

ἔστιν<sup>1</sup> ἀληθῶς) λόγον Θεοῦ, ὃς καὶ <sup>2</sup> ἐνεργεῖται ἐν ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν.

14 Ὑμεῖς γὰρ μιμηταὶ <sup>3</sup> ἐγενήθητε, ἀδελφοί, τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ τῶν ἰουδαίων ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὅτι ἰταυτὰ <sup>4</sup> ἐπάθετε καὶ ὑμεῖς ὑπὸ τῶν ἰδίων συμφυλετῶν, καθὼς καὶ αὐτοὶ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων.

15 Τῶν καὶ τὸν Κύριον ἀποκτεινάντων Ἰησοῦν ἡ τοὺς βίβλους προφήτας, καὶ ἡμᾶς ἐκδιώξαντων, καὶ Θεῶν μὴ ἀρεσκόντων, καὶ πάντων ἀνθρώποις ἐναντίων.

16 Κωλύοντων ἡμᾶς τοῖς ἔθνεσι λαλῆσαι ἵνα ἰσωθῶσιν, εἰς τὸ ἀναπληρῶσαι αὐτῶν τὰς ἀμαρτίας πάντοτε. <sup>13</sup> ἐφθασε δὲ ἐπ' αὐτοὺς ἡ ὀργὴ ἥς εἰς τέλος.

17 Ἡμεῖς δὲ, ἀδελφοί, ἀπορφανισθέντες ἀφ' ὑμῶν <sup>15</sup> πρὸς καιρὸν ὥρας, προσώπω, οὐ καρδίᾳ, περισοτέρως <sup>17</sup> ἐσπυδάσαμεν τὸ πρῶτον ὑμῶν <sup>19</sup> ἰδεῖν ἐν πολλῇ <sup>19</sup> ἐπιθυρίᾳ.

18 Διὸ <sup>22</sup> ἠθελήσαμεν <sup>23</sup> ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς (ἐγὼ μὲν Παῦλος) καὶ ἄπαξ καὶ δις, καὶ <sup>24</sup> ἐνέκοψεν ἡμᾶς ὁ Σατανᾶς.

A. D. 52.

1 εἰμί.  
\* ἀγαλλιάσεως-η.  
2 Ep. 1. 20.  
Ph. 2. 13.  
3 γίνομαι.  
† τὰ αὐτὰ-α.  
4 πάσχω.  
5 1 Co. 9. 12.  
6 Mat. 3. 17.

17. 5.  
† ἰδίων-η.  
‡ ὑμᾶς-η.  
§ καταλίπω.  
8 ἐκδιώκω,  
Lu. 11. 49.  
1 Ch. 8. 13.  
9 πέμπω.  
|| Vide App.  
10 στηρίζω.  
11 σώζω.  
\*\* ὑπερ-ι.  
†† τὸ-η. alii τοῦ.

12 s. ἐπὶ.  
‡ conj. μηδὲν ἀσαινεσθαι s. μηδένα σαινεσθαι.  
13 φάνω.  
§§ τοῦ Θεοῦ-φ.  
q. s.

14 κείμαι,  
Mat. 3. 10.  
Lu. 2. 12, 34.  
Ph. 1. 17.  
1 Ti. 1. 9.  
15 Jno. 5. 35.  
Ga. 2. 5.  
Phile. 15.

16 προλέγω.  
17 σπυδάσω.  
18 εἶδω.  
19 Ro. 7. 7.  
20 γινώσκω.  
21 πειράζω.  
||| Διότι-ι.  
22 θείλω.  
23 ἔρχομαι.  
24 ἔγκοπτω.

19 Τίς γὰρ ἡμῶν ἐλπῖς, ἢ χαρὰ, ἢ σέφανος \* καυχῆσεως; ἢ οὐχὶ καὶ ὑμεῖς ἐμπροσθεν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν τῇ αὐτοῦ παρουσίᾳ;  
20 Ὑμεῖς γὰρ <sup>1</sup> ἐστε ἡ δόξα ἡμῶν καὶ ἡ χαρὰ.

Κεφ. γ'.

ΔΙΟ μηκέτι <sup>5</sup> στέγοντες, <sup>6</sup> εὐδοκήσαμεν καταλειφθῆναι ἐν Ἀθήναις μόνοι.

2 Καὶ <sup>2</sup> ἐπέμψαμεν Τιμόθεον τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν || καὶ διάκονον τῷ Θεῷ ἡ συνεργὸν ἡμῶν ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ <sup>10</sup> στηρίζαι ὑμᾶς καὶ παρακαλέσαι δὲ ὑμᾶς! \*\* περὶ τῆς πίστεως ὑμῶν.

3 †† Ὡς <sup>2</sup> μηδένα σαινεσθαι ἐν ταῖς θλίψεσι ταύταις: αὐτοὶ γὰρ οἶδατε <sup>18</sup> ὅτι εἰς τοῦτο <sup>14</sup> κείμεθα.

4 Καὶ γὰρ ὅτε πρὸς ὑμᾶς <sup>1</sup> ἦμεν, <sup>16</sup> προελέγομεν ὑμῖν ὅτι μέλλομεν θλίβεσθαι, καθὼς καὶ ἐγένετο, καὶ <sup>18</sup> οἶδατε.

5 Διὰ τοῦτο καὶ γὼ μηκέτι στέγων, <sup>9</sup> ἐπέμψα εἰς τὸ <sup>20</sup> γνῶναι τὴν πίστιν ὑμῶν ἡ μήπως <sup>21</sup> ἐπειράσεν ὑμᾶς ὁ πειράζων, καὶ εἰς κενὸν <sup>23</sup> γένηται ὁ κόπος ἡμῶν.

6 Ἄρτι δὲ <sup>23</sup> ἐλθόντος Τιμοθέου πρὸς ἡμᾶς ἀφ'

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Α. ΙV.

ὑμῶν, καὶ εὐαγγελισ-  
μένου ἡμῖν τὴν πίστιν  
καὶ τὴν ἀγάπην ὑμῶν.  
καὶ ὅτι ἔχετε μνεῖαν  
ἡμῶν ἀγαθὴν πάντοτε.  
ἐπιποθοῦντες ἡμᾶς  
ᾶιδεῖν, καθάπερ καὶ  
ἡμεῖς ὑμᾶς.

7 Διὰ τοῦτο παρε-  
κλήθημεν, ἀδελφοὶ, ἐφ'  
ὑμῖν, ἐπὶ πάσῃ τῇ θλί-  
ψει καὶ ἀνάγκῃ ἡ-  
μῶν, διὰ τῆς ὑμῶν πί-  
στεως.

8 Ὅτι νῦν ἴζωμεν, ἐὰν  
ὑμεῖς ἑσήκητε ἐν Κυ-  
ρίῳ.

9 Τίνα γὰρ εὐχαρισί-  
αν δυνάμεθα τῷ Θεῷ  
ἀνταποδοῦναι περὶ  
ὑμῶν, ἐπὶ πάσῃ τῇ χυ-  
ρῇ ἣ χαίρομεν δι' ὑμᾶς  
ἐμπροσθεν τοῦ Θεοῦ  
ἡμῶν,

10 Νυκτὸς καὶ ἡμέρας  
ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ δέ-  
μενοι εἰς τὸ ᾶιδεῖν ὑμῶν  
τὸ πρόσωπον, ἕως κατ-  
αρτίσαι τὰ ὑσερήμα-  
τα τῆς πίστεως ὑμῶν;

11 Αὐτὸς δὲ ὁ Θεὸς καὶ  
πατὴρ ἡμῶν, καὶ ὁ  
Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς  
Χριστὸς ἰκατευθῆναι  
τὴν δόδν ἡμῶν πρὸς  
ὑμᾶς.

12 Ὑμᾶς δὲ δεδ Κύριοι  
πλεονάσαι καὶ περισ-  
σεύσαι τῇ ἀγάπῃ εἰς  
ἀλλήλους καὶ εἰς πάν-  
τας, καθάπερ καὶ ἡμεῖς  
εἰς ὑμᾶς.

13 Εἰς τὸ στηρίζαι  
ὑμῶν τὰς καρδίας ἀμέμ-  
πτους ἐν ἀγιωσύνῃ,

A. D. 52.

1 Ro. 1. 11.

2 εἶδω.

3 παρακαλῶ.

\* Ἀμην. f.

† Λοιπὸν

οὖν. α.

‡ ἵνα καθὼς-ι

§ ὑμῶν, η.

4 2 Co. 13. 11.

Ep. 6 10.

Ph. 3. 1; 4. 8.

5 παραλαμ-  
βανω.

|| καθὼς καὶ

περιπατεῖ-

τε, ἵνα-ι.

6 s. οὕτως.

7 ζᾶω.

8 Ac. 5. 28.

16. 24.

1 Ti. 1. 5.

9 στήκω.

10 εἶδωμι.

11 ἀνταποδί-

δωμι.

12 εἰμί.

13 ch. 5. 13.

Ep. 20.

14 ἀπέχω.

15 καταροτίζω

Mat. 21. 16.

16 Ac. 9. 15.

17 1 Co. 16 17.

Ph. 2. 30.

18 κτάομαι.

19 Lu. 1. 79.

2 Th. 3. 5.

20 Ro. 1. 26.

\*\* ἀτιμίας-η.

†† al. ὁ θεός,

al. ὁ κύριος

Ἰησοῦς.

21 Ro. 7. 7.

22 2 Sa. 22. 30.

Job 24. 2.

23 2 Co. 2. 11.

†† ἐν τω-ι.

24 στηρίζω.

§§ προεἶπο-

μεν-ι. (ρομαι

25 διαμαρτυ-

ἐμπροσθεν τοῦ Θεοῦ  
καὶ πατρὸς ἡμῶν, ἐν  
τῇ παρουσίᾳ τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰη-  
σοῦς Χριστοῦ μετὰ  
πάντων τῶν ἁγίων αὐ-  
τοῦ.\*

Κεφ. δ'.

Τοτ ἄλοιπὸν οὖν  
ἀδελφοὶ, ἐρωτῶμεν ὑ-  
μᾶς καὶ παρακαλοῦ-  
μεν ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ,  
καθὼς παρελάβετε  
παρ' ἡμῶν τὸ πῶς  
δεῖ ὑμᾶς περιπατεῖν  
καὶ ἀρέσκειν Θεῷ,  
ἵνα περισσεύητε μᾶλ-  
λον.

2 Οἴδατε γὰρ τίνας  
ἑπαραγγελίας ἰεδόκα-  
μεν ὑμῖν διὰ τοῦ Κυρίου  
Ἰησοῦ.

3 Τοῦτο γὰρ ἰεστι θέ-  
λημα τοῦ Θεοῦ, ὁ ἀγι-  
ασμὸς ὑμῶν, ἀπέχε-  
σθαι ὑμᾶς ἀπὸ τῆς πορ-  
νείας.

4 Εἰδέναι ἕκαστον  
ὑμῶν τὸ εἶναι ἰσκευὸς  
κατᾶσθαι ἐν ἀγιασμῷ  
καὶ τιμῇ.

5 Μὴ ἐν πάθει ἐ-  
πιθυμίας, καθάπερ ἕ  
τὰ ἔθνη τὰ μὴ εἰδότα  
τὸν Θεόν.

6 Τὸ μὴ ὑπερβαί-  
νειν καὶ πλεονεκτεῖν  
ἐν τῷ πράγματι τὸν  
ἀδελφὸν αὐτοῦ· διότι  
ἕκδικος ὁ Κύριος περὶ  
πάντων τούτων, καθ-  
ὼς καὶ προεἶπαμεν  
ὑμῖν, καὶ διεμαρτυ-  
ράμεθα.

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Α. V.

7 Οὐ γὰρ <sup>1</sup> ἐκάλεσεν ἡμᾶς ὁ Θεὸς ἐπὶ <sup>2</sup> ἀκαθαρσίᾳ, ἀλλ' ἐν <sup>3</sup> ἀγιασμῷ.

8 Τοιγαροῦν ὁ ἀθετῶν, οὐκ ἄνθρωπον <sup>6</sup> ἀθετεῖ. ἀλλὰ τὸν Θεὸν τὸν καὶ <sup>8</sup> δόντα τὸ Πνεῦμα αὐτῶ τὸ ἅγιον εἰς <sup>†</sup> ἡμᾶς.

9 Περὶ δὲ τῆς <sup>10</sup> φιλαδελφίας οὐ χρεῖαν <sup>†</sup> ἔχετε γράφειν ὑμῖν· αὐτοὶ γὰρ ὑμεῖς θεοδίδακτοί <sup>11</sup> <sup>12</sup> ἐστε εἰς τὸ ἀγαπᾶν ἀλλήλους.

10 Καὶ γὰρ ποιεῖτε αὐτὸ εἰς πάντας τοὺς ἀδελφοὺς τοὺς ἐν ὅλῃ τῇ Μακεδονίᾳ. Παρακαλοῦμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, περισσεύειν μᾶλλον·

11 Καὶ <sup>17</sup> φιλοτιμεῖσθαι <sup>18</sup> ἡσυχάζειν, καὶ πράττειν τὰ ἴδια, καὶ ἐργάζεσθαι ταῖς <sup>19</sup> ἰδίαις <sup>†</sup> χερσὶν ὑμῶν, καθὼς ὑμῖν <sup>19</sup> παρηγγέλαμεν·

12 <sup>†</sup> ἵνα περιπατῆτε εὐσχημένως <sup>21</sup> πρὸς τοὺς ἕξω, καὶ μηδενὸς χρεῖαν ἔχητε.

13 Οὐ <sup>†</sup> θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, περὶ τῶν <sup>†</sup> <sup>23</sup> κοιμημένων, ἵνα μὴ λυπησθε, καθὼς καὶ οἱ λοιποὶ <sup>24</sup> οἱ μὴ ἔχοντες ἐλπίδα.

14 Εἰ γὰρ πιστεύομεν ὅτι Ἰησοῦς <sup>25</sup> ἀπέθανε καὶ <sup>26</sup> ἀνέστη, οὕτω καὶ ὁ Θεὸς τῶν <sup>†</sup> <sup>23</sup> κοιμηθέν-

A. D. 52.

1 καλέω.  
2 1 Co. 15. 18.  
3 Ἰησοῦ, ἀ-  
ζει-α.  
4 ch. 2. 3.  
5 ἄγω.  
6 Ro. 6. 19.  
7 Mar. 7. 9.  
8 ζῶω.  
9 ἔδωκε.  
† ὑμᾶς, ἡ.  
9 φιλῶω.  
10 Ro. 12. 10.  
† ἔχομεν-ἡ.  
11 Is 54. 13.  
12 Jude 9.  
13 εἰμί.  
14 καταβαίνω  
§ πρῶτου· η.  
† αἱ, οἱ περι-  
λειπόμενοι· ε.  
15 ἀπαύξω.  
16 Mat 25. 1. 6.  
17 Ro. 15. 20.  
18 1 u. 23. 56.  
19 παραγγέ-  
λω, Lu. 5. 14.  
\*\* πάντες· η.  
20 Ac. 1. 7.  
21 Ro. 13. 13.  
22 γράφω.  
†† θέλωμεν· α.  
23 κοιμάω.  
†† κοιμώμε-  
νον, · ι.  
24 Ac. 18. 25.  
25 εἶρω.  
26 1 Co. 1. 8.  
27 1 u. 18. 9.  
§§ αἱ, δὲ.  
28 s. ἐστι.  
29 ἀποθνή-  
σκω.  
30 1 u. 21. 34.  
31 ἀνίστημι.  
32 ἐρίστημι.  
Lu. 2. 9. 38.  
33 1 Co. 5. 5.  
2 Th. 1. 9.  
††† κοιμηθέν-  
τας, διὰ· η.

τὰς <sup>2</sup> διὰ τοῦ \* Ἰησοῦ <sup>4</sup> ἄξει σὺν αὐτῷ.

15 Τοῦτο γὰρ ὑμῖν λέγομεν ἐν λόγῳ Κυρίου, ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες <sup>†</sup> οἱ περιλειπόμενοι εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ Κυρίου, οὐ μὴ <sup>9</sup> φθάσωμεν τοὺς <sup>23</sup> κοιμηθέντας.

16 <sup>†</sup> Ὅτι αὐτὸς ὁ Κύριος ἐν κελεύσματι, ἐν φωνῇ <sup>12</sup> ἀρχαγγέλου, καὶ ἐν σάλπιγγι Θεοῦ <sup>14</sup> καταβήσεται ἀπ' οὐρανό, καὶ οἱ νεκροὶ ἐν Χριστῷ <sup>21</sup> ἀναστήσονται § πρῶτον.

17 <sup>†</sup> Ἐπειτα ἡμεῖς εοἶ <sup>†</sup> ζῶντες <sup>†</sup> οἱ περιλειπόμενοι, ἅμα σὺν αὐτοῖς <sup>15</sup> ἀρπαγητόμεθα ἐν νεφέλαις εἰς <sup>16</sup> ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου εἰς ἀέρα, καὶ οὕτω <sup>\*\*</sup> πάντοτε σὺν Κυρίῳ <sup>12</sup> ἐσόμεθα.

18 <sup>†</sup> Ωστε παρακαλεῖτε ἀλλήλους ἐν τοῖς λόγοις τούτοις.

Κεφ. ε'.

ΠΕΡΙ δὲ τῶν <sup>20</sup> χρόνων καὶ τῶν καιρῶν, ἀδελφοί, οὐ χρεῖαν ἔχετε ὑμῖν <sup>22</sup> γράφεσθαι.

2 Αἰτοὶ γὰρ <sup>24</sup> ἀκριβῶς <sup>25</sup> οἴδατε ὅτι ἐ <sup>†</sup> <sup>26</sup> ἡμέρα Κυρίου ὡς κλέπτῃς ἐν νυκτὶ, οὕτως ἔρχεται.

3 <sup>†</sup> Ὅταν βῇ ὁ <sup>†</sup> <sup>†</sup> λέγων, Εἰσήνη <sup>28</sup> καὶ ἀσφάλεια, τότε <sup>30</sup> αἰφνίδιως αὐτοῖς <sup>32</sup> ἐφίσηται <sup>33</sup> δ-

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Α. V.

λεθρος, ὡς περ ἡ ὠδὴν  
τῇ ἐν γαστρὶ ἐχούσῃ·  
καὶ οὐ μὴ ἐκφύγω-  
σιν.

4 Ὑμεῖς δὲ, ἀδελφοί,  
οὐκ ἔστε ἐν σκότει,  
ἵνα ἡ ἡμέρα ὑμᾶς  
ὡς κλέπτῃς καταλάβῃ.

5 Πάντες ὑμεῖς νι-  
οὶ φωτὸς ἔστε, καὶ  
υἱοὶ ἡμέρας· οὐκ ἔ-  
σμὲν νυκτὸς, οὐδὲ σκό-  
τους.

6 Ἄρα οὖν μὴ καθεύ-  
δωμεν ὡς καὶ οἱ λοιποὶ,  
ἀλλὰ γρηγορῶμεν καὶ  
νῆφωμεν.

7 Οἱ γὰρ καθεύδοντες,  
νυκτὸς καθεύδουσι· καὶ  
οἱ μεθυσκόμενοι, νυ-  
κτὸς μεθύουσιν.

8 Ἡμεῖς δὲ ἡμέρας  
ὄντες νῆφωμεν, ἐν-  
δυσάμενοι θώρακα πί-  
στεως καὶ ἀγάπης· καὶ  
περικεφαλαίαν, ἐλπίδα  
σωτηρίας.

9 Ὅτι οὐκ ἔθετο  
ἡμᾶς ὁ Θεὸς εἰς ὀρ-  
γῆν, ἀλλ' εἰς περιποι-  
ῆσιν σωτηρίας διὰ τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
Χριστοῦ.

10 Τοῦ ἀποθανόντος  
ὑπὲρ ἡμῶν, ἵνα εἴτε  
γρηγορῶμεν, εἴτε καθ-  
εύδωμεν, ἅμα σὺν αὐτῷ  
ζήσωμεν.

11 Διὸ παρακαλεῖτε  
ἀλλήλους, καὶ οἰκοδο-  
μεῖτε εἰς τὸν ἕνα, καθ-  
ὡς καὶ ποιεῖτε.

12 Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς,  
ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς

A. D. 52.

~~~~~

1 1 Ti. 4. 10.  
5. 17.

2 Ti. 2. 6.

2 Ro. 12. 8.

3 εἰμ.

4 ἡλόμαι.

5 καταλαμ-  
βανω,

Jno. 1. 5.

\* γὰρ-τ.

6 ch. 3. 10.

† αὐτοῖς.-ἡ.

7 cf. 2 Th. 3.6,

7, 11.

8 ch. 2. 11.

9 Pr. 14. 29.

Is. 54. 6.

10 2 Ti. 4. 5.

1 Pe. 1. 13.

† ἀνέχεσθε-π.

11 Mat. 6. 24.

Tit. 1. 9.

12 ἀποδίδωμι

13 Ro. 12. 13.

§ υἱοί.-f.

14 τίθημι,

Jno. 15. 16

Ac. 13. 27.

20. 28.

15 2 Th. 2. 14.

16 ἀποθνή-  
σκω.

17 Ep. 6. 16.

18 Ro. 12. 6.

1 Co. 12. 10.

13. 2. 8.

1 Ti. 1. 18.

19 Lu. 18. 9.

|| conj. πνεύ-  
ματα.

\*\* δὲ-τ.

20 ch. 2. 4.

Lu. 12. 56.

21 ζῶω.

22 2 Th. 2. 6, 7.

He. 3. 6, 14.

10. 23.

Ro. 1. 18.

23 1a. 1. 4.

Le. 23. 15.

De. 27. 6.

~~~~~

ἰκοπιῶντας ἐν ὑμῖν, καὶ  
προΐσαμένους ὑμῶν ἐν  
Κυρίῳ, καὶ νουθετοῦν-  
τας ὑμᾶς.

13 Καὶ ἡγεῖσθαι αὐ-  
τοὺς ὑπὲρ ἐκπερισσοῦ  
ἐν ἀγάπῃ, διὰ τὸ ἔργον  
αὐτῶν· Εἰρηνεύετε ἐν  
ἑαυτοῖς.

14 Παρακαλοῦμεν δὲ  
ὑμᾶς, ἀδελφοί, νουθε-  
τεῖτε τοὺς ἀτάκτους,  
παραμυθεῖσθε τοὺς  
ὀλιγοψύχους, ἀντι-  
έχεσθε τῶν ἀσθενῶν,  
μακροθυμεῖτε πρὸς  
πάντας.

15 Ὅρατε μὴ τις  
κακὸν ἀντὶ κακοῦ  
τινὶ ἀποδῶ· ἀλ-  
λὰ πάντοτε τὸ ἀγα-  
θὸν διώκετε καὶ εἰς  
ἀλλήλους καὶ εἰς  
πάντας.

16 Πάντοτε χαίρετε.

17 Ἀδιαλείπτως προς-  
εὔχεσθε.

18 Ἐν παντὶ εὐχαρι-  
σεῖτε· τοῦτο γὰρ θέλη-  
μα Θεοῦ ἐν Χριστῷ Ἰη-  
σοῦ εἰς ὑμᾶς.

19 Τὸ Πνεῦμα μὴ σβέν-  
νυτε.

20 Προφητείας μὴ  
ἐξουθενεῖτε.

21 Πάντα δοκι-  
μάζετε· τὸ καλὸν κατ-  
έχετε.

22 Ἀπὸ παντὸς εἴ-  
δους πονηροῦ ἀπέχε-  
σθε.

23 Αὐτὸς δὲ ὁ Θεὸς  
τῆς εἰρήνης ἀγιασάσαι  
ὑμᾶς ὅλοτελεῖς· καὶ  
ὁλόκληρον ὑμῶν τὸ

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Β. Ι.

πνεῦμα, καὶ ἡ ψυχὴ,  
καὶ τὸ σῶμα, ἀμέμ-  
πτως ἐν τῇ <sup>2</sup> παρου-  
σίᾳ τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
Ἰησοῦ Χριστοῦ <sup>3</sup> τηρη-  
θείη.

<sup>24</sup> Πιστὸς ὁ καλῶν  
ὑμᾶς, ὅς καὶ ἰποιή-  
σει.

<sup>25</sup> Ἀδελφοὶ, προσεύχε-  
σθε περὶ ἡμῶν.

A. D. 52.

1 ἀσπάζομαι  
2 ch. 2. 19.  
3 τηρέω.  
\* ἔνορκι-  
ζω-ν.  
4 s. νη. [σκα-  
5 ἀναγινώ-  
| τὴν ἐλπίδα  
ὑμῶν βε-  
βαταν-f.  
† Vide App.

<sup>26</sup> Ἀσπάσασθε<sup>1</sup> τοὺς  
ἀδελφοὺς πάντας ἐν φι-  
λήματι ἀγίῳ.

<sup>27</sup> \* Ὀρκίζω ὑμᾶς <sup>4</sup>  
τὸν Κύριον, <sup>2</sup> ἀναγνω-  
σθῆναι τὴν ἐπιστολὴν  
πᾶσι τοῖς <sup>3</sup> ἀγίοις<sup>1</sup>  
ἀδελφοῖς.

<sup>28</sup> Ἡ χάρις τῷ Κυρίῳ  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ μετ'  
ὑμῶν. b' Αὐήν. † †

ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Ἡ ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

Κεφ. α'.  
ΠΑΥΛΟΣ καὶ Σιλου-  
ανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ  
ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικε-  
ων, <sup>2</sup> ἐν Θεῷ πατρὶ  
ἡμῶν, καὶ Κυρίῳ Ἰησοῦ  
Χριστῷ.

<sup>2</sup> Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρή-  
νη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς  
d ἡμῶν, <sup>1</sup> καὶ Κυρίου  
Ἰησοῦ Χριστοῦ.

<sup>3</sup> Εὐχαρισεῖν ὀφείλο-  
μεν τῷ Θεῷ πάντοτε  
περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί, κα-  
θὼς ἄξιόν <sup>2</sup> ἔστιν, ὅτι  
ὑπεραυξάνει ἡ πίστις  
ὑμῶν, καὶ πλεονάζει ἡ  
ἀγάπη ἐνὸς ἐκάστου  
πάντων ὑμῶν εἰς ἀλλη-  
λους.

<sup>4</sup> Ὡστε ἡμᾶς αὐτοὺς  
ἐν ὑμῖν <sup>11</sup> καυχᾶσθαι ἐν  
ταῖς ἐκκλησίαις τοῦ  
Θεοῦ, ὑπὲρ τῆς ὑπομο-

A. D. 52.

1 ἀνέχω.  
2 s. ὁ ἔστι.  
3 s. ὁση.  
\* ἐνδείγματι,  
seu eis ἐν-  
δειγμα-n.  
4 Lu. 20. 35.  
5 s. ἔστι.  
6 ἀνταποδο-  
δωμι.  
7 Mat. 3. 8.  
Lu. 3. 8.  
Ho. 8. 18.  
8 Ac. 24. 23.  
2 Co. 2. 13.  
9 εἰμί.  
10 1 Co. 1. 7.  
2 Th. 1. 7.  
1 Pe. 4. 13.  
11 καυχάο-  
μαι.  
† φλογὶ πυ-  
ρός.-i.  
12 Lu. 16. 24.  
13 δίδωμι.  
14 Lu. 13. 7.

νῆς ὑμῶν καὶ πίστεως ἐν  
πᾶσι τοῖς διωγμοῖς  
ὑμῶν, καὶ ταῖς θλίψε-  
σιν αἷς <sup>1</sup> ἀνέχεσθε.

<sup>5</sup> \* Ἐνδείγμα τῆς δι-  
καίας κρίσεως τῷ Θεοῦ,  
εἰς τὸ <sup>4</sup> καταξιωθῆναι  
ὑμᾶς τῆς βασιλείας τῷ  
Θεοῦ, ὑπὲρ ἧς καὶ πά-  
σχετε.

<sup>6</sup> Εἴπερ δίκαιον <sup>2</sup> παρὰ  
Θεῷ <sup>3</sup> ἀνταποδοῦναι  
τοῖς θλίβουσιν ὑμᾶς  
θλίψιν.

<sup>7</sup> Καὶ ὑμῖν τοῖς θλι-  
βομένοις <sup>3</sup> ἀνεσθαι μετ'  
ἡμῶν, ἐν τῇ <sup>10</sup> ἀποκαλύ-  
ψει τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ  
ἀπ' οὐρανοῦ μετ' ἀγγέ-  
λων δυνάμεως αὐτοῦ,

<sup>8</sup> Ἐν <sup>1</sup> πυρὶ <sup>12</sup> φλογός,  
<sup>13</sup> δίδοντας <sup>14</sup> ἐκδίκησιν  
τοῖς μὴ εἰδῶσι Θεόν, <sup>2</sup>  
τοῖς μὴ ὑπακούουσι τῷ

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Β. Π.

εὐαγγελίῳ τοῦ Κυρίου  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ·

9 Οἵτινες ἰδίκην ἂ τί-  
σουσιν, \* ὄλεθρον ἂ αι-  
ώνιον, ἀπὸ προσώπου  
τοῦ Κυρίου, καὶ ἂ ἀπὸ  
τῆς ἰδύξεως τῆς ἰσχύος  
αὐτοῦ·

10 Ὅταν ἔλθῃ ἐνδο-  
ξασθῆναι ἐν τοῖς ἀγί-  
οις αὐτοῦ, καὶ ἂ θαυμα-  
σθῆναι ἐν πᾶσι τοῖς  
ἂ πιστεύουσιν, (ὅτι  
ἂ ἐπιστεύθη τὸ μαρ-  
τύριον ἡμῶν ἐφ' ἡ-  
μᾶς,) ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκεί-  
νῃ.

11 Εἰς δὲ καὶ προσευ-  
χόμεθα πάντοτε περὶ  
ὑμῶν, ἵνα ὑμᾶς ἂ ἀξι-  
ωσῇ τῆς ἂ κλήσεως ὁ  
Θεὸς ἡμῶν, καὶ ἂ πλη-  
ρῶσῃ πᾶσαν ἂ εὐδοκί-  
αν ἂ ἀγαθωσύνης, καὶ  
ἔργον πίστεως ἐν δυ-  
νάμει·

12 Ὅπως ἐνδοξασθῇ  
τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν  
αὐτῷ, κατὰ τὴν χάριν  
τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ Κυ-  
ρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Κεφ. β'.

ΕΡΩΤΩΜΕΝ ἂ δὲ  
ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἂ ὑπὲρ  
τῆς παρουσίας τοῦ Κυ-  
ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ, καὶ ὑμῶν ἐπισυνα-  
γωγῆς ἐπ' αὐτόν,

2 Εἰς τὸ μὴ ταχέως  
σαλευθῆναι ὑμᾶς ἀπὸ  
τοῦ νοδῶ, ἂ μῆτε θροεῖ-  
σθαι μῆτε διὰ πνεύμα-

A. D. 52.

1 Ac. 25. 15.  
2 ἐνίστημι.  
3 Pr. 20. 22.  
\* δλεθρον-η.  
4 Mat. 25. 46.  
† κυριου.-α.  
5 Is. 2. 19, 21.  
6 s. ορατε.  
7 ερχομαι.  
8 s. εκεινη.  
ἡμερα οκ  
ελευσεται  
9 Mat. 8. 10. 27.  
10 Ac. 21. 21.  
11 ἀποκαλύ-  
πτω.  
† ἀνομιας.-η.  
12 Jno. 17. 12.  
§ πιστευσαι-  
σιν.-α.  
13 πιστεωω.  
14 Lu. 21. 15.  
|| ἐπιστωθη-η.  
15 2 Co. 12. 7.  
\*\* παν το-αι.  
16 Ac. 17. 23.  
† ὑμας εν-η.  
17 αξιωω.  
18 καθίζω.  
19 Ac. 2. 22.  
20 εμί.  
21 Ep. 4. 1, 4.  
22 πληρωω.  
23 Mat. 11. 26.  
24 Ro. 15. 14.  
25 Ro. 1. 18.  
26 εἶδω.  
27 1 Ti. 3. 16.  
28 1 Th. 2. 13.  
30 s. καθίζω.  
31 γίνομαι.  
32 ἐρωτάω.  
33 Jno. 6. 51.  
34 Ac. 2. 23.  
†† Ἰησους-η.  
§§ ἀνελεῖ-ι.  
35 ἀναλίσκω.  
||| τὴν ἐπιφά-  
νιαν...αθ-  
του.-η.  
\*† ἡμῶν-φ.

τος, μῆτε διὰ λόγου,  
μῆτε δι' ἐπιστολῆς, ὡς  
δι' ἡμῶν, ὡς ὅτι ἂ ἐνέ-  
στηκεν ἡ ἡμέρα τοῦ  
† Χριστοῦ.

3 Μὴ τις ἂ ὑμᾶς ἐξαπα-  
τήσῃ κατὰ μηδένα τρό-  
πον· ὅτι ἂ ἐὰν μὴ ἔλ-  
θῃ ἡ ἂ ἀποστασία πρῶ-  
τον, καὶ ἂ ἀποκαλυφθῇ  
ὁ ἂνθρωπος τῆς ἂ μαρ-  
τίας, ὁ ἂ υἱὸς τῆς ἀπω-  
λείας,

4 Ὁ ἂ ἀντικείμενος  
καὶ ἂ ὑπεραιούμενος  
ἐπὶ ἂ πάντα λεγόμενον  
Θεὸν ἡ ἂ σέβασμα· ὡς-  
τε αὐτὸν εἰς τὸν ναὸν  
τοῦ Θεοῦ ἂ ὡς Θεὸν ἂ  
καθίσει, ἂ ἀποδοί-  
κύντα ἑαυτὸν ὅτι ἂ ἐ-  
στὶ Θεός.

5 Οὐ κημονεύετε ὅτι  
ἔτι ἂ ὦν πρὸς ὑμᾶς  
ταῦτα ἔλεγον ὑμῖν;

6 Καὶ νῦν τὸ ἂ κατέ-  
χον ἂ οἴδατε, εἰς τὸ  
ἂ ἀποκαλυφθῆναι αὐ-  
τόν ἐν τῷ ἑαυτῷ καιρῷ.

7 Τὸ γὰρ ἂ μυστήριον  
ἤδη ἂ ἐνεργεῖται τῆς  
ἀνομίας, μόνον ὁ κατέ-  
χων ἂ ἄρτι ἔως ἐκ μέ-  
σος ἂ γένηται·

8 Καὶ τότε ἂ ἀποκα-  
λυφθῆσεται ὁ ἂ ἀνομος,  
δν ὁ Κύριος ἂ ἔσῃ ἂ ἀνα-  
λώσει τῷ πνεύματι τοῦ  
στόματος αὐτοῦ, καὶ  
καταργήσει ἂ τῇ ἐπι-  
φανεῖα τῆς παρουσίας  
αὐτοῦ·

9 Οὗ ἂ ἐστιν ἡ παρου-  
σία κατ' ἐνέργειαν τοῦ  
Σατανᾶ ἐν πάσῃ δυνά-

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Β. ΙΙΙ.

μει, καὶ σημείους, καὶ  
 1 τέρασι <sup>3</sup> ψεύδους,

10 Καὶ ἐν πάσῃ <sup>8</sup> ἀπά-  
 τη <sup>11</sup> αὐτοῦ <sup>12</sup> ἀδικίας <sup>13</sup> ἐν  
 τοῖς <sup>14</sup> ἀπολλυμένοις  
 ἀνθ' ὧν τὴν ἀγάπην τῆς  
 ἀληθείας οὐκ <sup>9</sup> ἐδέξαν-  
 το εἰς τὸ <sup>10</sup> σωθῆναι  
 αὐτούς.

11 Καὶ διὰ τῆτο <sup>1</sup> πέμ-  
 ψει <sup>11</sup> αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐν-  
 έργεια <sup>13</sup> πλάνης, εἰς  
 τὸ πισεῦσαι αὐτούς τῷ  
 ψεύδει.

12 Ἴνα <sup>14</sup> κριθῶσι πάν-  
 τες οἱ μὴ πιστεύσαντες  
 τῇ ἀληθείᾳ, ἀλλ' εὐδο-  
 κήσαντες <sup>15</sup> ἐν τῇ ἀδι-  
 κίᾳ.

13 Ἡμεῖς δὲ ὀφείλο-  
 μεν εὐχαρισεῖν τῷ Θεῷ  
 πάντοτε περὶ ὑμῶν,  
 ἀδελφοὶ <sup>18</sup> ἠγαπημένοι  
 ὑπὸ Κυρίου, ὅτι <sup>19</sup> εἴ-  
 λετο ὑμᾶς ὁ Θεὸς  
 \*\* <sup>21</sup> ἀπ' ἀρχῆς εἰς σω-  
 τηρίαν ἐν ἀγιασμῷ  
 Πνεύματος, καὶ πίστει  
 ἀληθείας.

14 Εἰς δ' <sup>23</sup> ἐκάλεσεν  
 ὑμᾶς διὰ τοῦ εὐαγγε-  
 λίου ἡμῶν. εἰς <sup>26</sup> περι-  
 ποίησιν δόξης τοῦ Κυ-  
 ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρι-  
 στοῦ.

15 Ἄρα οὖν. ἀδελφοὶ.  
<sup>29</sup> στήκετε, καὶ <sup>30</sup> κρι-  
 τεῖτε τὰς <sup>31</sup> παραδόσεις  
 ἅς <sup>32</sup> ἐδιδάχθητε εἴτε  
 διὰ λόγου εἴτε δι' ἐπι-  
 στολῆς ἡμῶν.

16 Αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος  
 ἡμῶν <sup>38</sup> Ἰησοῦς Χριστὸς.  
 καὶ ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ  
 ἡμῶν δ' <sup>19</sup> ἀγαπήσας

A. D. 52.

1 Mat. 24. 24.

2 εἶδωμι.

3 Jno. 8. 44.

4 1. u. 2. 25.

5 Mar. 4. 19.

6 ch. 3. 12.

7 1 Co. 1. 18.

8 στηρίζω.

\* ἔργω καὶ

λόγω-η.

9 δέχομαι.

10 σώζω.

† πέμπω-η.

† πέμπω.

13 Mat. 27. 64.

14 ὄρω.

15 κείνω.

16 Lu. 23. 41.

17 εἰμί.

† Θεός, η.

§ τηροῦσα-η.

18 ἀγαπάω.

|| ἔλατο-ι.

19 αἰρέω.

\*\* ἀπαρ-

χῆν-η.

21 Mat. 19. 4.

22 πέθω.

23 Lu. 1. 79.

†† τῆν-η.

24 Lu. 8. 15.

25 καλέω.

26 Ep. 1. 14.

28 1 Th. 5. 14.

29 στήκει.

30 Mar. 7. 3, 4.

31 ch. 3. 6.

32 εἰδάσκω.

†† παρελάβο-

σαν-α. alii

ἐλάβοσαν,

s. παρέλα-

βον, s. πα-

σελάβετε.

33 παραλαμ-

βεινω.

§§ 1. X. καὶ

Θεὸς ὁ πα-

τήρ-ο-ι. al. καὶ

Θεὸς 1. X.

καὶ πατήρ.

ἡμᾶς, καὶ <sup>2</sup> δοὺς <sup>4</sup> παρά-  
 κλησιν αἰωνίαν <sup>5</sup> ἐλπί-  
 δα ἀγαθὴν ἐν χάριτι.

17 Παρακαλέσαι \* ὑ-  
 μῶν τὰς καρδίας, καὶ  
<sup>8</sup> στηρίξαι <sup>9</sup> ὑμᾶς <sup>1</sup> ἐν  
 παντὶ \* λόγῳ καὶ ἔργῳ  
 ἀγαθῷ.

Κεφ. γ'.

ΤΟ λοιπὸν προσεύχε-  
 σθε, ἀδελφοὶ. περὶ ἡ-  
 μῶν. ἵνα ὁ λόγος τοῦ  
 Κυρίου τρέχη, καὶ δο-  
 ξάζηται καθὼς <sup>2</sup> πρὸς  
 ὑμᾶς.

2 Καὶ ἵνα <sup>14</sup> ῥυσθῶμεν  
 ἀπὸ τῶν <sup>18</sup> ἀτόπων καὶ  
 πονηρῶν ἀνθρώπων οὐ  
 γὰρ πάντων ἡ πίστις.

3 Πιστὸς δὲ <sup>17</sup> ἐστὶν ὁ  
 † Κύριος, ὃς <sup>8</sup> στηρίζει  
 ὑμᾶς καὶ φυλάξει ἀπὸ  
 τοῦ πονηροῦ.

4 Πεποιθήσαμεν <sup>22</sup> δὲ ἐν  
 Κυρίῳ ἐφ' ὑμᾶς, ὅτι <sup>2</sup>  
 παραγγέλλομεν ὑμῖν,  
 καὶ ποιεῖτε καὶ ποιήσε-  
 τε.

5 Ὁ δὲ Κύριος <sup>23</sup> κατ-  
 ευθύναι ὑμῶν τὰς καρ-  
 δίας εἰς τὴν ἀγάπην τῆ  
 Θεοῦ, καὶ εἰς <sup>12</sup> ὑπομο-  
 νὴν τοῦ Χριστοῦ.

6 Παραγγέλλομεν δὲ  
 ὑμῖν, ἀδελφοὶ. ἐν ἀνά-  
 ματι τῷ Κυρίου ἡμῶν Ἰη-  
 σοῦ Χριστοῦ, στέλλεσθαι  
 ὑμᾶς ἀπὸ παντὸς ἀδελ-  
 φοῦ <sup>28</sup> ἀτάκτως περιπα-  
 τοῦντος <sup>2</sup> καὶ μὴ κατὰ τὴν  
 παρ' ἡμῶν ἵν <sup>††</sup> <sup>33</sup> παρ-  
 ἔλαβε παρ' ἡμῶν.

7 Αὐτοὶ γὰρ οἶδατε  
 πῶς δεῖ μιμεῖσθαι ἡμᾶς

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ, Β. ΙΙΙ.

ὅτι οὐκ ἠτακτήσαμεκ  
ἐν ὑμῖν·

8 Οὐδὲ ᾠδωρεὺν ἄρτον  
ἠεφάγομεν παρά τινος,  
ἀλλ' ἐν ἑκόπῳ καὶ μό-  
χθῳ, νύκτα καὶ ἡμέραν  
ἐργαζόμενοι, πρὸς τὸ  
μὴ ἔπιβαρῆσαί τινα  
ὑμῶν.

9 Οὐχ ὅτι οὐκ ἔχο-  
μεν ἐξουσίαν, ἀλλ' ἵνα  
ἑαυτοὺς τύπον ᾠδῶμεν  
ὑμῖν εἰς τὸ ἠμιμεῖσθαι  
ἡμᾶς.

10 Καὶ γὰρ ὅτε ἠμεν  
πρὸς ὑμᾶς, τοῦτο ἠπα-  
ρηγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι  
εἴ τις οὐ θέλει ἐργάζε-  
σθαι, μηδὲ ἐσθιέτω.

11 Ἀκούομεν γάρ τινας  
περιπατοῦντας ἐν ὑμῖν  
ἀτάκτως, μηδὲν ἐργα-  
ζομένους, ἀλλὰ περιερ-  
γαζομένους.

12 Τοῖς δὲ τοιοῦτοις  
παραγγέλλομεν, καὶ  
παρακαλοῦμεν ἰδιὰ τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
Χριστοῦ ἵνα μετὰ ἡσυ-  
χίας ἐργαζόμενοι, τὸν

A. D. 52.

1 ἀτάκτως, cf.  
1 Th. 5. 14.  
2 Mat. 10. 8.  
3 φάγω.  
4 Lu. 18. 1.  
5 2 Co. 11. 27.  
6 Le. 5. 4.  
in Lxx.  
Alex. MS.  
7 2 Co. 2. 5.  
1 Th. 2. 9.  
\* ἑμῶν, alii  
ἡμῶν, διὰ  
(τῆς) ἐπισ-  
σημειοῦ-  
σθε· n.  
8 s. τὸ το λέγω  
9 εἶδωμι.  
10 1 Co. 5. 9, 11.  
Ho. 7. 8.  
11 μιμεῖσθαι,  
v. 7. He. 13. 7.  
12 ἐν τῷ ἔργῳ,  
Mat. 21. 37.  
13 ἠγέομαι.  
14 εἰμί. [λω.  
15 παροργίζω.  
16 Ac. 20. 31.  
17 s. χρόνου.  
† τοῦ ἔργου.  
18 s. ἔστω.  
ἵνα κενώσῃ τῆ  
σῆ Χριστοῦ, i  
§ Vide App.

ἑαυτῶν ἄρτον ἐσθίω-  
σιν.

13 Ὑμεῖς δὲ, ἀδελφοί,  
μὴ ἑκκακήσητε ἑκαλο-  
ποιοῦντες.

14 Εἰ δὲ τις οὐχ ὑπα-  
κοῦει τῷ λόγῳ ἡμῶν  
διὰ τῆς ἐπιστάσεως, τοῦ-  
τον σημειώσθε· c καὶ  
μὴ ἠσυναμίγνησθε  
αὐτῷ ἵνα ἠέντρα-  
πῆ·

15 Καὶ μὴ ὡς ἐχθρὸν  
ἠἡγεῖσθε, ἀλλὰ ἠνου-  
θετεῖτε ὡς ἀδελφόν.

16 Αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος  
τῆς εἰρήνης ᾠδῶν ὑμῖν  
τὴν εἰρήνην διὰ ἠπαν-  
τὸς ἐν παντὶ ἠτροπέω.  
Ὁ Κύριος ἠμετὰ πάν-  
των ὑμῶν.

17 Ὁ ἀσπασμὸς τῆ  
ἐμῆ χειρὶ Παύλου, ὅ  
ἠἔστι σημεῖον ἐν πάσῃ  
ἐπιστολῇ· οὕτω γρά-  
φω.

18 Ἡ χάρις τοῦ Κυ-  
ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ ἠμετὰ πάντων  
ὑμῶν. c Ἀμήν. 1ξ



ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Η ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΩΤΗ.

Κεφ. α΄.

ΠΑΥΛΟΣ ἀπόστολος  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατ'  
 ἐπιταγὴν Θεοῦ σωτη-  
 ρος ἡμῶν καὶ ἰ\* † Κυ-  
 ρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 τῆς ἐλπίδος ἡμῶν,  
 2 Τιμοθέω 4 γνησίῳ  
 τέκνῳ ἐν πίστει, χάρις.  
 Ἐλεός, εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ  
 πατρὸς ἡμῶν, 1 καὶ  
 Χριστοῦ Ἰησοῦ τῆ Κυ-  
 ρίου ἡμῶν.  
 3 \* Καθὼς ἰ παρεκά-  
 λεσά σε 13 προσμεῖ-  
 ναι ἐν Ἐφέσῳ, πορευ-  
 ὄμενος εἰς Μακεδονί-  
 αν, ἵνα παραγγείλης  
 τισὶ μὴ ἑτεροδιδασκα-  
 λεῖν, 14  
 4 Μηδὲ προσέχειν  
 10 μύθοις, 17 καὶ 11 γενε-  
 αλογίαις ἀπεράντοις,  
 αἵτινες 21 ζητῆτεῖς παρ-  
 ἔχουσι 22 μᾶλλον ἢ ἰ οἰ-  
 κονομίαν Θεοῦ τὴν ἐν  
 πίστει.  
 5 Τὸ δὲ 24 τέλος τῆς  
 παραγγελίας 25 ἐστὶν  
 ἀγάπη ἐκ καθαρᾶς καρ-  
 δίας, καὶ συνειδήσεως  
 ἀγαθῆς, καὶ πίστεως  
 ἀνυποκρίτου.  
 6 Ὡν τινες ἀσοχήσαν-  
 τες, 21 ἐξετράπησαν 29  
 εἰς ματαιολογίαν.

A. D. 65.

1 Ro. 16. 26.  
 2 Lu. 5. 17.  
 \* al. transp.  
 ante σωτηρος  
 † Χριστῶ Ἰη-  
 σοῦ, τῆς α.  
 3 Tit 3. 8.  
 4 2 Co. 8. 8.  
 5 εἶδω.  
 6 2 Ti. 2. 5.  
 7 πιρακαλέω  
 8 Mat. 3. 10.  
 9 Mar. 15. 28.  
 10 Tit. 1. 6, 10.  
 11 2 Ti 3. 2.  
 12 c. 4. 7; 6. 20.  
 † Vide App.  
 13 προσμενω.  
 14 s. ὕτω καὶ  
 νῦν παρα-  
 καλῶ.  
 15 1 Co. 6. 9.  
 16 s. τὸν νῦν.  
 17 ch. 4. 7.  
 18 ch. 6. 3.  
 § conj. κενο-  
 λογίας.  
 19 Tit. 3. 9.  
 20 ch. 5. 14.  
 21 ch. 6. 4.  
 22 ch. 6. 17.  
 24 Ro. 10. 4.  
 25 εἰμὶ.  
 \*\* τῆ-φ.  
 26 πιστεω.  
 27 ἐκτρέπω.  
 †† ἐν-φ. alii  
 Θεῶ-φ.  
 28 τίθημι. [δῶ  
 29 s. ἐκ τῆς δ-  
 †† τὸ-ι.

7 Θέλοντες εἶναι 2 νο-  
 μοδιδάσκαλοι, μὴ νοῦν-  
 τες μήτε ἂ λέγουσι,  
 μήτε περὶ τίνων 3 δια-  
 βεβαιοῦνται.  
 8 Οἶδαμεν 6 δὲ ὅτι κα-  
 λὸς ὁ νόμος, εἴαν τις  
 αὐτῷ 6 νομίμως χρη-  
 ται.  
 9 Εἶδὼς τοῦτο, ὅτι  
 δικαῖω νόμος οὐ 9 κεί-  
 ται, 9 ἀνόμοιοι δὲ καὶ  
 10 ἀνυποτάκτοις, ἀσεβέ-  
 σι καὶ ἁμαρτωλοῖς,  
 11 ἀνοσίοις καὶ 12 βεβή-  
 λοις, † πατραλώαις καὶ  
 μητραλώαις, ἀνδροφθ-  
 νοῖς,  
 10 Πόρνοις, 15 ἄρσε-  
 νοκοίταις, ἀνδραποδι-  
 σταῖς, ψεύσταις, ἐπι-  
 ὄρκοις, καὶ εἴ τι ἑτε-  
 ρον τῆ 18 ὑγιαίνουσῃ  
 διδασκαλίᾳ 20 ἀντί-  
 κειται.  
 11 \*\* Κατὰ τὸ εὐαγγε-  
 λιον τῆς δόξης τοῦ μα-  
 καρίου Θεοῦ, δ 26 ἐπι-  
 στεύθην ἐγώ.  
 12 † Καὶ ἰ χάριν ἔχω  
 τῷ ἐνδυναμώσαντί με  
 † Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυ-  
 ρίῳ ἡμῶν, ὅτι πιστὸν  
 με ἠγήσατο, 28 θέμενος  
 εἰς διακονίαν.  
 13 †† Τὸν πρότερον

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Α. ΙΙ.

23 ὄντα 1 βλάβσφημον και διώκτην και 2 ὑβρισην· ἀλλ' 3 ἠλεήθην, ὅτι ἀγνοῶν 4 ἐποίησα ἐν ἀπιστία.

14 Ὑπερεπλεόνασε 1 δὲ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως και ἀγάπης τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

15 Πισθός 10 ὁ λόγος, και πάσης 11 ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι Χριστὸς Ἰησοῦς 12 ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ἀμαρτωλοῦς 13 σώσαι, ὧν 14 πρῶτός εἰμι ἐγώ.

16 Ἀλλὰ διὰ τοῦτο 17 ἠλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ ἐπρώτῳ 18 ἐνδείξηται Ἰησοῦς Χριστὸς τὴν πᾶσαν μακροθυμίαν, πρὸς 19 ὑποκλίψωσιν τῶν μελλόντων πιστεύειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον.

17 Τῷ δὲ βασιλεῖ 21 τῶν αἰώνων 22 ἀφθάρω, 23 ἀυράτῳ, 24 μόνῳ ἡσούφῳ Θεῷ, τιμὴ και δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

18 Ταύτην τὴν παραγγελίαν 21 παρατίθεμαί σοι, τέκνον Τιμόθεε, κατὰ τὰς προαγούσας ἐπὶ σε προφητείας, ἵνα στρατεύῃ ἐν αὐταῖς τὴν καλὴν 22 στρατείαν,

19 Ἐχων πίστιν και ἀγαθὴν συνείδησιν· ἦν τινες 23 ἀπωσάμενοι, περὶ τὴν πίστιν 24 ἐναυάγησαν·

A. D. 66.

1 2 Ti. 3. 2.  
2 παρακίδωμι  
3 Ro. 1. 30.  
4 Lu. 23. 16.  
5 ἐλείπω.  
6 ποιέω.  
7 ὑπερπλεονάζω. [λει-π.]  
\* Παρακά-  
8 cf. Ro. 8.26.  
9 ch. 3.1; 4.9.  
10 ἄστος.  
11 ch. 4. 9.  
12 1 Co. 2. 1.  
13 ἔρχομαι.  
14 1 Pe. 3. 4.  
15 σώζω.  
16 Jno. 1. 15.  
17 ch. 3. 4.  
18 ch. 5. 4.  
† al. πρῶτον.  
19 ἐνδείκνω  
20 2 Ti. 1. 13.  
21 1 Co. 2. 7.  
22 Mat. 9. 13.  
‡ ἀθανάτω-ν  
23 Ro. 1. 23.  
24 Ga. 3. 19.  
25 Ro. 1. 20.  
26 Ro. 16. 27.  
27 παρατίθημι, Lu. 23. 46.  
28 δίδωμι.  
§ οὗ τὸ μαρτύριον καιροῖς ἰδίους ἐδόθη, εἰς-ν.  
|| δ ἐπιστεύθη ἐγὼ-ν.  
29 τίθημι.  
Jno. 15. 16.  
30 2 Ti. 1. 11.  
31 2 Co. 10. 4.  
32 ἀποθνήσκω.  
\*\* πνεύματι-ν.  
33 ναυάγω,  
2 Co. 11.25.  
34 c.5.14; 6.9.  
35 εἰμί.

20 Ὡν 23 ἐσιν Ὑμένας και Ἀλέξανδρος· ὅς 24 παρέδωκα τῷ Σατανᾷ, ἵνα 4 παιδευθῶσι μὴ βλασφημεῖν.

Κεφ. Β'.

ΠΑΡΑΚΑΛΩ \* οὖν πρῶτον πάντων ποιέσθαι δεήσεις, προσευχὰς, 2 ἐντεύξεις, εὐχαριστίας ὑπὲρ πάντων ἀνθρώπων·

2 Ὑπὲρ βασιλέων, και πάντων τῶν ἐν 12 ὑπεροχῇ 23 ὄντων· ἵνα ἡρεμον και 14 ἡσυχίον βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ και 17 σεμνότητι.

3 Τοῦτο γὰρ καλὸν και 18 ἀπόδεκτον ἐνωπιον τῷ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ·

4 Ὡς πάντας ἀνθρώπους 22 θέλει 12 σωθῆναι, και εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας 13 ἐλθεῖν.

5 Εἰς γὰρ 10 Θεός, εἰς και 24 μεσίτης Θεοῦ και ἀνθρώπων, ἄνθρωπος Χριστὸς Ἰησοῦς·

6 Ὁ 28 δούς ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ πάντων, § τὸ μαρτύριον καιροῖς ἰδίους·

7 Εἰς 11 δ 29 ἐτέθη ἐγὼ 30 κήρυξ και ἀποστολος, (ἀλήθεια λέγω βὲν Χριστῷ, οὐ ψεύδομαι.) διδάσκαλος ἔθνῶν ἐν 31 πίστει και ἀληθείᾳ.

8 Βύλομαι 34 οὖν προσεύχεσθαι τοὺς ἀνδρας

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Α. ΙΙ.

ἐν παντὶ τόπω, ἐπαί-  
ροντας δούους<sup>1</sup> χεῖρας  
χωρὶς ὀργῆς καὶ ἰδια-  
λογισμοῦ.

9 Ὡσαύτως καὶ τὰς  
γυναῖκας ἐν κατα-  
στολῇ ἱκοσμίῳ, μετὰ  
αἰδούσας καὶ σώφροσύ-  
νης κοσμεῖν ἑαυτάς, μὴ  
ἐν πλέγμασιν, ἢ χου-  
σῶ, ἢ μαργαρίταις,  
ἢ ἱματισμῶ πολυτε-  
λεῖ.

10 Ἄλλ' (ὁ ἵπρέπει  
γυναίξιν<sup>15</sup> ἱ ἐπαγγελ-  
λομέναις θεοσέβειαν)  
δι' ἔργων ἀγαθῶν.

11 Γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ  
μανθανέτω ἐν πάσῃ  
ὑποταγῇ.

12 Γυναικὶ δὲ διδά-  
σκειν οὐκ ἐπιτρέπω,  
οὐδὲ ἀθρονεῖν ἀνδρὸς,  
ἀλλ' εἶναι ἐν ἡσυ-  
χίᾳ.

13 Ἀδὰμ γὰρ πρῶτος  
ἐπλάσθη, εἶτα Ἐῦα.

14 Καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠ-  
πατήθη, ἢ δὲ γυνὴ  
ἀπατηθεῖσα, ἐν παρα-  
βάσει γέγονε.

15 Σωθήσεται δὲ ἐν  
τῆς τεκνογονίας, εἰ  
μείνωσιν ἐν πί-  
στει καὶ ἀγάπῃ καὶ  
ἀγιασμῷ μετὰ σωφρο-  
σύνης.

Κεφ. γ'.

**ΠΙΣΤΟΣ** ὁ λόγος·  
εἴ τις ἐπισκοπῆς ὀρέ-  
γεται, καλοῦ ἔργου  
ἐπιθυμεῖ.

2 Δεῖ οὖν τὸν ἐπίσκο-  
πον ἀνεπίληπτον εἶ-

A. D. 65.

\* Vide App.  
1 Tit. 2. 2.  
2 Tit. 1. 8; 2. 2.  
† διαλογι-  
σμῶν-ι.  
3 Mar. 7. 21.  
4 1 Pe. 4. 9.  
5 s. βάλωμα.  
6 2 Ti. 2. 24.  
7 Is. 61. 3.  
8 Tit. 1. 7.  
† κοσμίως-π.  
9 He. 12. 28.  
11 Tit. 3. 2.  
12 He. 13. 5.  
13 Mat. 3. 15.  
14 προστήμι  
15 s. ποιεῖν.  
16 ch. 2. 2.  
17 Tit. 1. 2.  
19 εἶδω.  
20 Job 14. 9.  
21 ch. 6. 4.  
22 ἐμπίπτω.  
23 ch. 6. 9.  
24 Mat. 4. 1.  
25 πλάσω.  
26 s. πρῶτος.  
27 ἀπατάω.  
28 Tit. 2. 2.  
ξ δικολόγως π.  
29 γίνομαι.  
30 c. 1. 4; 4. 1.  
31 s. πρώτη.  
32 s. ἡ γυνὴ-  
π. μένη-π.  
33 μένω.  
34 s. ἡ γυνὴ  
καὶ ὁ ἀνήρ.  
35 ch. 1. 19.  
36 Ac. 1. 20.  
37 Lu. 12. 56.  
38 ch. 6. 10.  
39 ch. 5. 10.  
40 1 Co. 1. 8.  
41 Ro. 7. 7.  
\*\* εἰλόγως-π.  
†† νηφάλως-  
α. αἱ. νηφα-  
λαίους.  
42 εἰμί.

ναί, μιᾶς γυναικὸς ἄν-  
δρα, ἢ νηφάλων, ἢ σώ-  
φρονα, κότμιον, ἢ φιλό-  
ξενον, ἢ διδακτικόν.

3 Μὴ παροῖνον, μὴ  
ἠλήκτην, ἢ μὴ αἰσχρο-  
κερδῆ ἢ ἀλλ' ἐπιεικῆ,  
ἢ ἄμαχον, ἢ ἀφιλάργυ-  
ρον.

4 Τοῦ ἰδίου οἴκου κα-  
λῶς ἢ προϊστάμενον,  
τέκνα ἔχοντα ἐν ὑπο-  
ταγῇ μετὰ πάσης ἢ σε-  
μνότητος.

5 (Εἰ δὲ τις τοῦ ἰδίου  
οἴκου ἢ προστήναι οὐκ  
ἢ οἶδε, πῶς ἐκκλησί-  
ας Θεοῦ ἐπιμελήσε-  
ται.)

6 Μὴ νηφύτον ἢ να  
μὴ ἢ τυφωθεὶς εἰς κρῖ-  
μα ἢ ἐμπέση τοῦ δια-  
βόλου.

7 Δεῖ δὲ αὐτὸν ἢ καὶ  
μαρτυρίαν καλὴν ἔχειν  
ἀπὸ τῶν ἔξωθεν ἢ ἢ να  
μὴ εἰς ὀνειδισμὸν ἢ ἐμ-  
πέση καὶ ἢ ταγίδα τοῦ  
ἢ διαβόλου.

8 Διακόνους ὡσαύτως  
ἢ σεμνοῦς, μὴ ἢ διλο-  
γους, μὴ οἶνω πολλῷ  
ἢ προσέχοντας, μὴ αἰ-  
σχροκερδεῖς.

9 Ἐχοντας ἢ τὸ μυστη-  
ριον τῆς πίστεως ἐν κα-  
θαρᾷ συνειδήσει.

10 Καὶ οὗτοι δὲ ἢ δο-  
κιμαζέσθωσαν πρῶτον,  
εἶτα διακονεῖτωσαν,  
ἢ ἀνέγκλητοι ἢ ὄντες.

11 Γυναῖκας ὡσαύτως  
σεμνᾶς, μὴ ἢ διαβό-  
λους, ἢ νηφάλους, πῆσῶς  
ἐν πᾶσι.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Α. ΙV.

12 Διάκονοι <sup>13</sup> ἔξωσαν  
μῆς γυναικὸς ἄνδρες,  
τέκνων καλῶς <sup>3</sup> προῖσά-  
μενοι, καὶ τῶν ἰδίων  
οἰκῶν.

13 Οἱ γὰρ καλῶς <sup>5</sup> δια-  
κονήσαντες, <sup>6</sup> βαθμὸν  
ἑαυτοῖς καλὸν <sup>7</sup> περι-  
ποιοῦνται, καὶ πολλὴν  
παρῆρσιαν ἐν πίστει τῇ  
ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

14 Ταῦτά <sup>1</sup> σοι γράψω,  
ἐλπίζων <sup>2</sup> ἔλθειν πρὸς  
σε τάχιον·

15 Ἐὰν δὲ βραδύνω,  
ἵνα <sup>10</sup> εἰδῆς πῶς δεῖ ἐν  
οἴκῳ Θεοῦ <sup>11</sup> ἀναστρέφε-  
σθαι. ἥτις <sup>13</sup> ἐστὶν ἐκ-  
κλησία Θεοῦ \* <sup>14</sup> ζῶν-  
τος, σῦλος καὶ ἑδραίω-  
μα τῆς <sup>5</sup> ἀληθείας.

16 Καὶ ὁμολογημένως  
μέγα <sup>13</sup> ἐστὶ τὸ τῆς  
ἡγευσίας <sup>11</sup> μυστήρι-  
ον· \*\* Θεὸς <sup>19</sup> ἐφανερώ-  
θη ἐν σαρκί, <sup>21</sup> ἐδικαι-  
ώθη ἐν πνεύματι. <sup>23</sup> ὤ-  
φθη <sup>11</sup> ἀγγέλους, <sup>24</sup> ἐκη-  
ρύχθη ἐν ἔθνεσιν, ἐπι-  
στέθη <sup>25</sup> ἐν κόσμῳ, <sup>27</sup> ἀν-  
ελήφθη ἐν δόξῃ.

Κεφ. δ'.

Το δὲ Πνεῦμα ῥητῶς  
λέγει, ὅτι ἐν <sup>29</sup> ὑστέ-  
ροις καιροῖς <sup>30</sup> ἀποστή-  
σουνταί τινες τῆς πίστε-  
ως, προσέχοντες πνεύ-  
μασι <sup>11</sup>; <sup>31</sup> πλάνοις, <sup>32</sup> καὶ  
διδασκαλίαις <sup>11</sup>; <sup>32</sup> δαι-  
μονίων.

2 Ἐν ὑποκρίσει ψευ-  
δολόγων, <sup>24</sup> κεκαυτηρι-  
ασμένων τὴν ἰδίαν συν-  
εἶδησιν,

A. D. 65.

1 s. κελυόν-  
των.

• Vide App.

3 προῖσθημι.

4 κτίζω.

5 Ac. 6. 2.

6 1 Sa. 5. 5.

7 Ac. 20. 23.

8 ἐπιγινώσκω

9 ἔρχομαι.

10 εἶπω.

11 Mat. 17. 22.

12 ἐποτίθημι

13 εἰμί.

† τῇ καλῇ

διδασκα-

λίᾳ.-n.

14 ζῶω. [θεώ.

15 παρακολυ-

16 ch. 1. 9.

17 c. 2.2; 4.8.

18 ch. 1. 4.

ἐκκλησίας-n

11 μυστήριον.

δ ἐφαν.-n.

•• \* Os-a. al.

δ-ι.

19 φανερώω.

20 He. 5. 14.

21 εἰκαίω.

22 Lu. 3. 22.

23 ὀπτομαι.

†† ἀνθρώ-

ποις.-n.

24 κηρύσσω.

25 πιστεύω.

26 2 Ti. 3. 16.

27 ἀναλαμ-

βάνω.

28 s. ἔστι.

29 1 Ch. 29. 29.

30 ἀφίστημι.

†† πλάνης-ι

31 Mat. 27. 63.

§§ ἀγωνιζό-

μεθα.-ι.

111 δαιμόνιον-n

32 Ac. 17. 18.

33 ἐλπίζω.

34 καυτηριά-

ζω.

3 Κωλυόντων γαμῆν,  
1 \* ἀπέχεσθαι βρωμά-  
των ἃ ὁ Θεὸς <sup>4</sup> ἐκτίσεν  
εἰς μετάληψιν μετὰ  
εὐχαριστίας τοῖς πι-  
στοῖς καὶ <sup>8</sup> ἐπεγνώκσει  
τὴν ἀλήθειαν.

4 \* Ὅτι πᾶν κτίσμα  
Θεοῦ καλόν, καὶ οὐδὲν  
ἀπόβλητον, μετὰ εὐχα-  
ριστίας λαμβανόμενον.

5 Ἀγιάζεται γὰρ διὰ  
λόγου Θεοῦ καὶ ἐντεῦ-  
ξως.

6 Ταῦτα <sup>12</sup> ὑποτιθέμε-  
νος τοῖς ἀδελφοῖς, κα-  
λὸς <sup>13</sup> ἔση διάκονος Ἰη-  
σοῦ Χριστοῦ, ἐντρεφέ-  
μενος τοῖς λόγοις τῆς  
πίστεως, καὶ <sup>1</sup> τῆς κα-  
λῆς διδασκαλίας, ἣ  
<sup>15</sup> παρηκολούθησας.

7 Τοῦς δὲ <sup>16</sup> βεβήλους  
καὶ γραώδεις <sup>18</sup> μύθους  
παραιτοῦ· <sup>20</sup> γύμναζε  
δὲ σεαυτὸν πρὸς εὐσε-  
βειαν.

8 Ἡ γὰρ <sup>22</sup> σωματικὴ  
γυμνασία πρὸς ὀλίγον  
<sup>13</sup> ἐστὶν ὠφέλιμος· ἡ δὲ  
εὐσίβεια πρὸς πάντα  
<sup>26</sup> ὠφέλιμος <sup>13</sup> ἐστὶν,  
ἐπαγγελίαν ἔχουσα ζω-  
ῆς τῆς νῦν καὶ τῆς μελ-  
λουσῆς.

9 Πιστὸς <sup>28</sup> ὁ λόγος,  
καὶ πάσης ἀποδοχῆς  
ἄξιος.

10 Εἰς τοῦτο γὰρ <sup>8</sup> καὶ  
κοπιῶμεν καὶ <sup>5</sup> ὄνειδι-  
ζόμεθα, ὅτι <sup>33</sup> ἠλπίκα-  
μεν ἐπὶ Θεῷ <sup>14</sup> ζῶντι, ὃς  
<sup>13</sup> ἐστὶ σωτὴρ πάντων  
ἀνθρώπων, μάλιστα πι-  
στῶν.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Α. V.

11 Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε.

12 Μηδεὶς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω. ἀλλὰ τύπος ἰγίνου τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ, ἐν πνεύματι, ἐν πίστει, ἐν ἀγαθείᾳ.

13 Ἔως ἔρχομαι πρὸς· ἔχε τῇ ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ.

14 Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοὶ διὰ προφητείας, μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου.

15 Ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι· ἵνα σὺ ἢ προκοπὴ φανερὰ ἢ ἐνὶ πᾶσιν.

16 Ἐπεχε σεαυτῷ, καὶ τῇ διδασκαλίᾳ· ἐπίμενε αὐτοῖς. Τοῦτο γὰρ ποιῶν, καὶ σεαυτὸν σώσεις καὶ τοὺς ἀκούοντάς σου.

Κεφ. ε΄.

ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩ<sup>21</sup> μὴ ἐπιπλήξης, ἀλλὰ παρακάλει ὡς πατέρα νεωτέρους, ὡς ἀδελφούς·

2 Πρεσβυτέρας, ὡς μητέρας· νεωτέρας, ὡς ἀδελφὰς, ἐν πάσῃ ἀγαθείᾳ.

3 Χήρας ἵτιμα τὰς ὄντως χήρας.

4 Εἰ δέ τις χήρα τέκνα ἢ ἐκγονα ἔχει,

A. D. 65.

1 Ac. 17. 25.

2 ἀποδιδῶμι.

3 γίνομαι.

4 2 Ti. 1. 3.

2 Mac. 8. 19.

5 ch. 5. 2.

6 μονῶ.

7 s. τὸν ν8ν.

8 ἐλπίζω.

9 Ja. 5. 5.

10 εἶδωμι.

11 ζῶω.

12 θυήσκω.

13 Ac. 22. 5.

14 c. 3. 2; 6. 1. 4.

15 Mar. 13. 11.

16 Ga. 6. 10.

17 εἰμί.

18 Ro. 12. 17.

19 Phi. 1. 12.

20 ἀνομιῶμαι.

21 Phi. 2. 16.

22 1 Co. 6. 6.

Re. 21. 8.

23 ἐπιμένω.

ἐξήκοντα

γεγονῦτα,

ένος-α.

24 Ac. 6. 3.

25 Mat. 17. 5.

1 Jno. 5. 15.

26 τεκνοτροφῶω.

27 Lu. 15. 25.

Ac. 2. 17.

28 ξινοδοχῶω

29 ἐπιπλήσ-

30 νίπτω.[σω

31 ἐπαρκέω,

v. 16. [θῶω.

32 ἐπακολου-

33 ch. 4. 12.

34 Mar. 12. 40.

Lu. 2. 37.

35 Mat. 15. 4.

1 Pe. 2. 17.

36 Lu. 24. 34.

37 De. 29. 11.

Is. 49. 15.

38 ch. 3. 6.

Mat. 23. 13.

μανθανέτωσαν πρῶτον τὸν ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν, καὶ ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τοῖς πρόγονοις· τοῦτο γάρ ἐστι βκαλὸν καὶ ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

5 Ἡ δὲ ὄντως χήρα καὶ μεμονωμένη ἤλπικεν ἐπὶ τὸν Θεόν, καὶ προσμένει ταῖς δεήσεσι καὶ ταῖς προσευχαῖς νυκτὸς καὶ ἡμέρας.

6 Ἡ δὲ σπαταλῶσα, ἠζῶσα ἠτέθνηκε.

7 Καὶ ταῦτα παράγγελλε, ἵνα ἀνεπίληπτοι ᾖσιν.

8 Εἰ δέ τις τῶν ἰδίων καὶ μάλιστα τῶν οἰκείων οὐ προνοεῖ, τὴν πίστιν ἠρηται, καὶ ἴεστιν ἀπίστου χείρων.

9 Χήρα καταλεγέσθω μὴ ἔλαττον ἐτῶν ἐξήκοντα, γεγονῦτα ἑνὸς ἀνδρὸς γυνῆ·

10 Ἐν ἔργοις καλοῖς μαρτυρομένη, εἰ ἐτεκνοτρόφησεν, εἰ ἐξενουδόχησεν, εἰ ἁγίων πόδας ἐμίψεν, εἰ θλιβομένοις ἐπήρηκεσεν, εἰ παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ ἐπηκολούθησε.

11 Νεωτέρας δὲ χήρας παραιτοῦ· ὅταν γὰρ καταστρηνιάσωσι τοῦ Χριστοῦ, γαρμῖν θέλουσιν

12 Ἐχουσαι κριμα,

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Α. VI.

ὅτι τὴν πρώτην πίστιν  
ᾗ θέτησαν.

13 Ἄμα δὲ καὶ ἀργαί  
ἔμαθάνουσι ἑπεριερ-  
χόμενοι τῆς οἰκίας· οὐ  
μόνον δὲ ἄργαι, ἀλλὰ  
καὶ φλύαροι καὶ ἑπερί-  
εργοι, λαλοῦσαι τὰ μὴ  
δέοντα.

14 Βούλομαι οὖν νεο-  
τέρας γαμεῖν, <sup>10</sup> τεκνο-  
γονεῖν, οἰκοδεσποτεῖν,  
μηδεμίαν ἀφορμὴν  
<sup>11</sup> δίδουσι τῷ ἀντικει-  
μένῳ <sup>12</sup> λοιδορίας χά-  
ριον.

15 Ἡδὲ γὰρ τινες ἐξ-  
εστράφησαν <sup>16</sup> ὀπίσω τοῦ  
Σατανᾶ.

16 Εἴ τις ἀπιστὸς  
ἢ ἡπιστὴ ἔχει χήρας,  
<sup>17</sup> ἐπαρκεῖτω αὐταῖς,  
καὶ μὴ <sup>18</sup> βαρεῖσθω  
ἢ ἐκκλησία, ἵνα ταῖς  
ὄντως χήραις ἐπαρκέ-  
σῃ.

17 Οἱ καλῶς <sup>21</sup> προ-  
εστῶτες πρεσβύτε-  
ροι <sup>22</sup> διπλῆς <sup>24</sup> τιμῆς  
ἀξιούσθωσαν, μάλι-  
στα οἱ <sup>25</sup> κοπιῶντες  
ἐν λόγῳ καὶ διδασκα-  
λίᾳ.

18 Λέγει γὰρ ἡ γραφή·  
<sup>22</sup> βῆν ἀλοῶντα οὐ ἴφι-  
μώσεις. Καὶ <sup>23</sup> Ἄξιός  
ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ  
αὐτοῦ.

19 Κατὰ πρεσβυτέρον  
<sup>28</sup> κατηγορίαν μὴ <sup>29</sup> πα-  
ραδέχεσθαι, <sup>30</sup> ἐκτός ἐι μὴ  
ἐπὶ δύο ἢ τριῶν μαρτύ-  
ρων. 1

20 Τῶς ἀμαρτάνον-  
τας, ἐνώπιον πάντων

A. D. 65.

1 Mat. 18. 15.

2 Lu. 18. 9.

3 ἀπειθῶ,

Mar. 7. 9.

4 Lu. 16. 28.

2 Ti. 2. 14.

5 s. εἶναι.

6 Ac. 19. 13.

7 Mat. 12. 36.

8 φυλάσσω.

9 Ac. 19. 19.

\* πρόσκλη-

σιν. al. χά-

ριν. n.

10 cf. ver. 10.

ch. 2. 15.

11 εἶδωμι.

12 Lu. 16. 6.

Ga. 1. 6.

13 1 Pe. 3. 9.

14 s. μόνον.

15 ἐκτρωπω,

ch. 1. 6.

16 Ac. 24. 26.

17 ver. 10.

18 He. 7. 14.

2 Mac. 14. 39.

19 2 Co. 1. 8.

20 εἰμί.

21 προῖσημι.

22 κούπτω.

23 Mat. 23. 15.

Re. 18. 6.

24 Ro. 12. 10.

1 Pe. 3. 7.

25 Ro. 16. 6.

1 Co. 15. 10.

26 Ga. 5. 1.

27 ἡγέμαι.

† κημώ-

σεις. n.

28 Lu. 6. 7.

Jno. 18. 29.

Tit. 1. 6.

29 Mar. 4. 20.

Ac. 16. 21.

He. 12. 6.

30 1 Co. 14. 5.

31 s. αὐτῶν.

32 De. 25. 4.

33 Lu. 10. 7.

1 ἔλεγχε, ἵνα καὶ <sup>2</sup> οἱ  
λοιποὶ φόβον ἔχωσι.

21 Διαμαρτύρομαι <sup>4</sup>  
ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ  
<sup>5</sup> Κυρίου Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ, καὶ τῶν ἐκλεκτῶν  
ἀγγέλων, ἵνα ταῦτα  
<sup>8</sup> φυλάξης χωρὶς προ-  
κρίματος, μηδὲν ποιῶν  
κατὰ \* πρόσκλησιν.

22 Χεῖρας <sup>12</sup> ταχέως  
μηδενὶ ἐπιτίθει, μηδὲ  
κοινωνεῖ ἀμαρτίαις  
ἀλλοτρίαις. Σαυτὸν  
ἀγνὸν τήρει.

23 Μηκέτι ὑδροπότει,  
<sup>14</sup> ἀλλ' οἶνω ὀλίγῳ χρῶ  
διὰ τὸν στόμαχόν σου  
καὶ τὰς <sup>18</sup> πυκνάς σου  
ἀσθενείας.

24 Τινῶν ἀνθρώπων  
αἱ ἀμαρτίαι <sup>18</sup> πρόδη-  
λοὶ <sup>20</sup> εἰσι, προάγου-  
σαι εἰς κρίσιν· τισὶ  
δὲ καὶ ἐπακολουθοῦ-  
σιν.

25 Ὡσαύτως καὶ τὰ  
καλὰ ἔργα πρόδηλά  
<sup>26</sup> εἰσιν· καὶ τὰ ἄλλως  
ἔχοντα, <sup>22</sup> κρυβῆναι οὐ  
δύναται.

Κεφ. 5'.

ΟΣΟΙ <sup>20</sup> εἰσὶν ὑπὸ  
<sup>28</sup> ζυγὸν δοῦλοι, τοὺς  
ἰδίους δεσπότας πά-  
σης τιμῆς ἀξιούς· <sup>21</sup> ἡ-  
χεισθώσαν· ἵνα μὴ τὸ  
ὄνομα τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ  
διδασκαλία βλασφημη-  
ται.

2 Οἱ δὲ πιστοὺς ἔχον-  
τες δεσπότας, μὴ κατα-  
φρονεῖτωσαν, <sup>31</sup> ὅτι ἀ-  
δελφοὶ <sup>20</sup> εἰσιν· ἀλλὰ

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Α. VI.

μᾶλλον δουλευέτωσαν,  
 1 ὅτι πιστοὶ 2 εἰσι  
 καὶ ἀγαπητοὶ, οἱ τῆς  
 3 εὐεργεσίας ἄντιλαμ-  
 βανόμενοι. Ταῦτα δι-  
 δάσκει, καὶ παρακά-  
 λει.

3 Εἴτις 4 ἑτεροδίδα-  
 σκαλεῖ, καὶ μὴ ἱπρόσέρ-  
 χεται ὑγιαίνουσι λό-  
 γοις τοῖς τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 καὶ τῇ κατ' εὐσέβειαν  
 διδασκαλίᾳ.

4 ἢ Τετύφωται, 12 μῆ-  
 δὲν 13 ἐπιστάμενος, ἀλ-  
 λά νοσῶν περὶ ζητήσεις  
 καὶ 14 λογομαχίας· ἐξ  
 ὧν γίνεται φθόνος,  
 ἔρις, βλασφημίαι, ὑπό-  
 νοιαι πονηραί,

5 Παραδιατριβαὶ 11  
 17 διεφθαρμένων ἀνθρώ-  
 πων τὸν νοῦν, καὶ  
 11 19 ἰπρόσπερμένων τῆς  
 ἀληθείας, νομιζόντων  
 πορισθεῖν 3 εἶναι τὴν  
 εὐσέβειαν. 12 26 Ἀφί-  
 στασο ἀπὸ τῶν τοιού-  
 των. 1

6 Ἔστι 13 δὲ πορισμὸς  
 μέγας ἢ εὐσέβεια μετὰ  
 αὐταρκείας.

7 Οὐδὲν γὰρ 26 εἰς-  
 ηνέγκαμεν εἰς τὸν κό-  
 σμον. 14 ὁ δὲ ὄλονι ὅτι οὐ-  
 δὲ 27 ἐξενεγκεῖν τι δυ-  
 νάμεθα.

8 Ἐχοντες δὲ διατρο-  
 φὰς καὶ σκεπάσματα,  
 τοῦτοις ἀρκεσθησόμε-  
 θα.

9 Οἱ δὲ βουλόμενοι  
 πλοστεῖν, ἐμπίπτουσιν  
 εἰς πειρασμὸν καὶ πα-

A. D. 65.

1 s. αὐτοῖς.  
 \* τοῦ διαβό-  
 λου. f.

† ἀνοήτης. η.

2 Pr. 10. 26.

3 εἰμί

4 Lu. 5. 7.

5 Ac. 4. 9.

6 1 Co. 5. 5.

7 Lu. 1. 54.

8 Juo. 17. 12.

9 ch. 1. 3.

† conj. προσ-

έχεται. s.

προσέχει.

10 cf. Lu. 16. 14.

11 ch. 3. 1.

12 ἀποπλα-

νάω.

13 τυφώω.

§ περιόσπει-

ραν. η.

14 πεποιλώω.

|| τετύφλω-

ται. η.

15 ἐπίσταμαι.

16 cf. 2 Ti. 2. 14.

\*\* προυπά-

θειαν. η.

† διαπαρα-

τριβαί. α.

17 εἰσαφ' αἴρω

18 Lu. 13. 24.

† ἀπεσραμ-

μένων ἀπὸ

τῆς. η.

19 ἀποστέλλω.

20 Phi. 1. 30.

21 ἐπιλαμβάνω, v. 19.

22 s. τὸν στέ-

φανον.

23 καλέω.

24 ὁμολογέω.

25 ἀφίστημι.

§§ ζωογονή-

τος. ι.

26 εἰσφέρω.

27 ἐκφίω.

28 1 Pe. 1. 19.

29 δείκνυμι.

γίδα, \* καὶ ἐπιθυμίας  
 23 πολλὰς ἄνοήτους καὶ  
 24 βλαβεράς, αἵτινες βυ-  
 θίζουσι 4 τοὺς ἀνθρώ-  
 πους εἰς 6 ὄλεθρον καὶ  
 8 ἀπώλειαν.

10 Ῥίζα γὰρ πάντων  
 τῶν κακῶν 3 ἔστιν ἢ  
 10 φιλαργυρία· ἣς τι-  
 νες 11 ὀσεγόμενοι 12 ἀπε-  
 πλανήθησαν ἀπὸ τῆς  
 πίστεως, καὶ ἑαυτοὺς  
 14 ἡ 14 περιέπειραν ὀδύνας  
 15 πολλαῖς.

11 Σὺ δὲ, ὦ ἄνθρωπε  
 τοῦ Θεοῦ, ταῦτα φεῦγε·  
 16 δέωκε δὲ δικαιοσύνην,  
 εὐσέβειαν, πίστιν, ἀγά-  
 πην, ὑπομονὴν, \*\* πρᾶ-  
 τητα.

12 Ἀγωνίζου 18 τὸν  
 19 καλὸν 20 ἀγῶνα τῆς πί-  
 21 σσεως, 21 ἐπιλαβὴ 22 τῆς  
 αἰωνίου ζωῆς, εἰς ἣν  
 23 ἔκλήθη, καὶ  
 24 ὠμολόγησας τὴν κα-  
 λὴν ὁμολογίαν ἐνώ-  
 25 πιον πολλῶν μαρτύ-  
 26 ρων.

13 Παραγγέλλω σοι  
 ἐνώπιόν τοῦ Θεοῦ τοῦ  
 27 ἡ 27 ζωοποιῦντος τὰ πάν-  
 28 τα, καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ  
 τοῦ μαρτυρησάντος ἐπὶ  
 Ποντίου Πιλάτου τὴν  
 29 καλὴν ὁμολογίαν·

14 Τηροῦσαί σε τὴν  
 ἐντολὴν 28 ἄσπιλον,  
 ἀνεπίληπτον, μέχρι  
 τῆς ἐπιφανείας τοῦ Κυ-  
 30 ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρι-  
 31 στοῦ·

15 Ἦν καιροῖς ἰδίους  
 29 δείξει δὲ μακάριος  
 καὶ μόνος δυνάστης,

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Β. Ι.

δ βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων, καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων,

16 Ὁ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς οἰκῶν ἀπόσιτον, ὃν εἶδεν οὐδεὶς ἀνθρώπων, οὐδὲ ἰδεῖν δύναται· ὃς τιμὴ καὶ κράτος αἰώνιον. Ἀμήν.

17 Τοῖς πλουσίοις τῶν τῶ νῦν αἰῶνι παράγγελε μὴ ὑψηλοφρονεῖν, μηδὲ ἠλπικίναται ἐπὶ πλοῦτου ἀδηλόγητι. ἀλλ' \* \* ἐν τῷ Θεῷ αὐτῶν ἠζῶντι, τῷ παρέχοντι ἡμῖν πλουσίως πάντα εἰς ἀπόλαυσιν.

A. D. 65.

1 Ro. 5. 15.  
2 εἰμί.  
3 Lu. 22. 25.  
\* conj. κειμήλιον, s. θέμα λαυ.  
5 1 Co. 15. 53.  
6 ἐπιλαμβανω.  
7 εἶδω.  
9 εἶσω.  
† ἰντως-α.  
† τὸ νῦν αἰῶνος.-η.  
§ παραθήκη-ι.  
10 ἐλπίζω.  
|| καινοφωρίας-η.  
\* \* ἐπί-η.  
11 ζάω.  
12 ἀστοχέω.  
†† Vide App.

18 Ἀγαθοεργεῖν, πλητεῖν ἐν ἔργοις καλοῖς, εὐμεταδότους εἶναι, κοινωνικούς.

19 Ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς \* θεμέλιον καλὸν εἰς τὸ μέλλον, ἵνα ἐπιλάβωνται τῆς αἰωνίου ζωῆς.

20 Ὡς Τιμόθεε, τὴν παρακαταθήκην φύλαξον. ἐκτρεπόμενος τὰς βεβήλους ἠκενοφωνίας, καὶ ἀντιθέσεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως.

21 Ἦν τινες ἐπαγγελόμενοι, περὶ τὴν πίστιν ἠστοχῆσαν· Ἡ χάρις ἡμετέρᾳ σου. Ἀμήν. ††

ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Ἡ ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

Κεφ. α'.

ΠΑΥΛΟΣ ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ, διὰ θελήματος Θεοῦ, κατ' ἐπαγγελίαν ζωῆς τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,

2 Τιμοθέε ἀγαπητῷ τέκνῳ, χάρις, ἔλεος, εὐσπλαγχνία ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

3 Χάριν ἔχω τῷ Θεῷ, ὃ λατρεύω ἀπὸ προγόνων ἐν καθαρᾷ συνειδήσει, ὡς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν περὶ

A. D. 65.

\* ἡμέρας ἐπιποθῶν-η.  
1 εἶδω. ἴμαι.  
2 μνησκό-η.  
3 2 Pe. 1. 13.  
† λαβῶν-ι.  
4 1 Ti. 1. 5.  
5 ἐνοικέω.  
6 1 Ti. 5. 4.  
\* conj. ἐκ καταστάσεως συνειδήσεως ἀδιάλειπτον ἔχων.  
7 Ac. 23. 1.  
8 πείθω.  
9 s. ἐνοικέω.

σοῦ μνησίαν ἐν ταῖς δεήσεσί μου νυκτὸς καὶ ἡμέρας,

4 Ἐπιποθῶν σε ἰδεῖν, μνησμένος σου τῶν δακρύων, ἵνα χαρᾶς πληρωθῶ.

5 Ὑπόμνησιν ἡμετέραν τῆς ἐν σοὶ ἀνυποκρίτου πίστεως, ἣτις ἐνοίκησε προῶτον ἐν τῇ μήμηρῳ σου Λωΐδι καὶ τῇ μητρὶ σου Εὐνείκῃ. Ἐπέπεισμαι δὲ ὅτι καὶ ἐν σοί.



ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Β. Π.

6 Δι' ἣν αἰτίαν ἀναμνησῶ σε ἀναπυρεῖν τὸ χάρισμα τοῦ Θεοῦ, ὃ ἔστιν ἐν σοὶ διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν μου.

7 Οὐ γὰρ ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεὸς πνεῦμα δειλίας, ἀλλὰ δυνάμεως καὶ ἀγάπης καὶ σωφρονισμοῦ.

8 Μὴ οὖν ἐπαισχυνθῆς τὸ μαρτύριον τοῦ Κυρίου ἡμῶν, μηδὲ ἐμὲ τὸν δέσμιον αὐτοῦ· ἀλλὰ συγκακοπάθησον τῷ εὐαγγελίῳ κατὰ δυνάμιν Θεοῦ.

9 Τοῦ σώσαντος ἡμᾶς, καὶ καλέσαντος κλήσει ἀγία, ἢ κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν, ἀλλὰ κατ' ἰδίαν ἡ πρόθεσιν καὶ χάριν τὴν ὁδοεῖσαν ἡμῖν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ πρὸ χρόνων αἰώνιων.

10 Φανερωθεῖσαν δὲ νῦν διὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ καταργήσαντος μὲν τὸν θάνατον, ἡ φωτίσαντος δὲ ζωὴν καὶ ἀφθασίαν διὰ τοῦ εὐαγγελίου.

11 Εἰς δ' ἀτιτέθην ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος καὶ διδάσκαλος ἔθνων.

12 Δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσχω· ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι. Οἷδα γὰρ ὅτι πεπιστευκαί, καὶ πέπεισμαι ὅτι δυνατὸς ἔστι τὴν ἡ παραθήκην μου

A. D. 65.  
 1 Mar. 11. 21.  
 2 1 Ti. 1. 16.  
 3 Ge. 45. 27.  
 4 Jno. 14. 21.  
 5 Ro. 1. 11.  
 6 1 Ti. 1. 10.  
 7 εἰμί.  
 8 ἀκούω.  
 9 εἶδωμι.  
 10 Pr. 19. 15.  
 11 ἀποστρέφω, Ti. 1. 14.  
 12 σώζω.  
 13 Ro. 8. 28.  
 14 ἀναψύχω, Ex. 23. 12.  
 15 Ro. 16. 25.  
 \* ἐπαισχύνθημι.  
 16 ἐπαισχύνομαι.  
 17 1 Ti. 6. 14.  
 18 γίνομαι.  
 † σπουδαίως·η.  
 19 σ. ἐν σαρκί.  
 20 ζητέω.  
 21 Lu. 13. 7.  
 22 ἐθροίσκω.  
 23 Lu. 11. 36.  
 24 ch. 4. 8.  
 25 σ. τοῖς ἀγίοις.  
 26 διακονέω.  
 ‡ μοι·f.  
 27 τῷ ἡμῖ.  
 23 1 Ti. 2. 7.  
 29 Ac. 9. 22.  
 30 1 Ti. 6. 12.  
 § Conj. διὰ πολλῶν μαρτυρῶν ταῦτα  
 31 εἶδω. [μ.  
 32 παρατίθη.  
 33 πιστεύω.  
 34 πείθω, v. 5.  
 || παρακαταθήκην.  
 1 Ti. 6. 20.  
 35 διδάσκω.

φυλάξαι εἰς ἐκείνην τὴν ἡμέραν.

13 Ὑποτύπωσιν ἔχει ὁ ὑγιαίνοντων λόγων, ὧν παρ' ἐμοῦ ἠκούσας ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

14 Τὴν καλὴν παρακαταθήκην φύλαξον διὰ Πνεύματος ἁγίου τοῦ ἐνοικοῦντος ἐν ἡμῖν.

15 Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἠπίεσράφησάν με πάντες οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὧν τῆσι Φύγελλος καὶ Ἑρμογένης.

16 Δῶν ἔλεος ὁ Κύριος τῶ Ὀνησιφόρου οἴκῳ· ὅτι πολλάκις με ἀνέψυξε, καὶ τὴν ἄλυσίν μου οὐκ ἐπαισχύνθη.

17 Ἀλλὰ γενόμενος ἐν Ῥώμῃ, ἰσπουδαίτερον ἐζήτησέ με, καὶ εὔρεε.

18 Δῶν ἑαυτῷ ὁ Κύριος εὔρεῖν ἔλεος παρὰ Κυρίου ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ· καὶ ὅσα ἐν ἑτέροις ἐδικόνησε, βέλτιον σὺ γίνωσκεῖς.

Κεφ. β'.

ΣΥ οὖν τέκνον μου, ἐνδυναμοῦ ἐν τῇ χάριτι τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· 2 Καὶ ἠκούσας παρ' ἐμοῦ διὰ τῶν πολλῶν μαρτυρῶν, ταῦτα παράβηπιστοῖς ἀνθρώποις, οἵτινες ἱκανοὶ ἔσονται καὶ ἑτέρους διδάξαι.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Β. ΙΙ.

3 \* Σὺ οὖν ἰκακοπάθησον, ὡς καλὸς στρατιώτης Ἰησοῦ Χριστοῦ.

4 Οὐδεὶς στρατευόμενος ἰ ἐμπλέκεται ταῖς τοῦ βίου πραγματείαις, ἵνα τῷ στρατολογήσῃν τι ἀρέσῃ.

5 Ἐὰν δὲ καὶ \* ἀθλήτεις, οὐ στεφανοῦται, ἐὰν μὴ \* νομίμως \* ἀθλήσῃ.

6 Τὸν κοπιῶντα γεωργὸν δεῖ πρῶτον τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν.

7 Νόει ἃ λέγω· τίς δὲ ἰ γάρ σοι ὁ Κύριος συνέσιν ἐν πᾶσι.

8 Μνημόνευε Ἰησοῦν Χριστὸν ἰ ἐγγεγεμμένον ἐκ νεκρῶν, ἐκ σπέρματος Δαβὶδ, κατὰ τὸ εὐαγγελίον μου.

9 Ἐν ᾧ κακοπαθῶ μέχρι δεσμῶν, ὡς κακῆργος· ἰ ἀλλ' ὁ λόγος τῷ Θεοῦ οὐ ἰ δέδεται.

10 Διὰ τοῦτο πάντα ὑπομένω διὰ τοὺς ἐκλεκτούς, ἰ ἵνα καὶ αὐτοὶ σωτηρίας τύχωσι τῆς ἰ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, μετὰ δόξης αἰωνίου.

11 Πιστὸς ὁ λόγος· εἰ γὰρ ἰ συναπεθάνομεν, καὶ ἰ συζήσομεν.

12 Εἰ ἰ ὑπομένομεν, καὶ ἰ συμβασιλεύσομεν· εἰ ἀρνήμεθα, κακῆνός ἀρνήσεται ἡμᾶς.

13 Εἰ ἀπιστοῦμεν, ἰ κείνος πιστὸς μένει·

A. D. 65.

\* Συγκακοπάθησον-η

1 v. 9. c. 4. 5.

† ἀρνήσασθαι

γὰρ ἐν τούτῳ

† τῷ Θεῷ· f.

2 2 Pe. 2. 20.

§ Θεοῦ, · n.

|| λογομάχι- n.

.. ἐπ' ὅθεν,

s. ἐπ' ὅθεν· n.

3 2 Pe. 2. 6.

4 Ga. 2. 10.

5 παρίστημι.

6 Ro. 14. 18.

7 Pr. 3. 6.

8 ἀθλέω.

9 1 Ti. 1. 8.

10 περιτίζωμι.

11 Jno. 10. 9.

† ἐώσει- h.

12 δίδωμι.

13 ἐγείρω.

† ἐχει· n.

14 ἔχω.

15 εἰμί.

16 Lu. 23. 32.

17 ἀστοχέω.

1 Ti. 1. 6.

18 γίνομαι.

19 Tit. 1. 11.

20 He. 5. 12, 14.

21 ὄρω.

22 Lu. 18. 7.

Col. 3. 12.

1 Ti. 5. 21.

23 s. ὁψης.

24 ἵστημι.

25 συναποθύσκω,

Mar. 14. 31.

26 γινώσκω.

27 ἀφίστημι.

28 Ro. 6. 8.

§§ κυρίου· a.

29 He. 10. 32.

Ja. 1. 12.

30 Re. 9. 20.

31 1 Co. 4. 8.

32 2 Co. 4. 7.

† ἀρνήσασθαι ἑαυτὸν οὐ δύναται.

14 Ταῦτα ὑπομίμησκε, διαμαρτυρούμενος ἐνώπιον τοῦ ἰ Κυρίου μὴ ἰ λυγομαχεῖν, \*\* εἰς οὐδὲν χρήσιμον, ἐπὶ ἰ καταστροφῇ τῶν ἀκουόντων.

15 Σπύδασον· σεαυτὸν ἰ ὀδκιμον ἰ παρασηῆσαι τῷ Θεῷ, ἐργάτην ἀνεπαίσχυντον, ἰ ὀρθοτομοῦντα τὸν λόγον τῆς ἀληθείας.

16 Τὰς διὰ βεβήλους κενοφωνίας ἰ περιτίζασο· ἐπὶ πλεῖον γὰρ προκόψουσιν ἀσεβείας.

17 Καὶ ὁ λόγος αὐτῶν ὡς γάγγραινα ἰ νομῆν ἰ ἰ ἔξει· ὧν ἰ ἐστὶν Ἰυμέναιος καὶ Φιλητός.

18 Οἵτινες περὶ τὴν ἀλήθειαν ἰ ἠστόχησαν, λέγοντες ἰ τὴν ἰ ἀνάστασιν ἠδὴ ἰ γεγονέναι· καὶ ἰ ἀνατρέπουσι τὴν τινῶν πίστιν.

19 Ὁ μέντοι ἰ σερεδὸς θεμέλιος τοῦ Θεοῦ ἰ ἐσηκεν, ἔχων τὴν σφραγίδα ταύτην· ἰ Ἐγὼ Κύριος τοῦς ἰ ὄντας αὐτοῦ· καὶ· ἰ Ἀποστήτω ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὀνομάζων τὸ ὄνομα ἰ ἰ Χριστοῦ.

20 Ἐν μεγάλῃ δὲ οἰκία οὐκ ἰ ἐστὶ μόνον σκεῦη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἀλλὰ καὶ ἰ ξύλινα καὶ ἰ ὀστράκινα· καὶ ἰ μὲν εἰς τιμὴν, ἰ δὲ εἰς ἀτιμίαν.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Β. ΙΙΙ.

21 Ἐὰν οὖν τις ἔκκα-  
θάρῃ ἑαυτὸν ἀπὸ τοῦ-  
των, ἔσται σκευὸς εἰς  
τιμὴν, ἁγιασμένον, ἐχί-  
τεῦχρησον τῷ δεσπότῃ.  
εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν  
ἠτοιμασμένον.

22 Τὰς δὲ νεωτερικὰς  
ἐπιθυμίας φεῦγε· διώ-  
κε δὲ δικαιοσύνην, πί-  
στιν, ἀγάπην, εἰρήνην  
μετὰ τῶν ἰεπικαλου-  
μένων τῶν Κυρίου ἐκ  
καθαρᾶς καρδίας.

23 Τὰς δὲ μωρὰς καὶ  
ἀπαιδεύτους ζητήσεις  
ἴσ παραίτου, εἰδὼς ὅτι  
γεννώσι μάχας.

24 Δούλον δὲ Κυρίου  
οὐ δεῖ μάχεσθαι, ἀλλ'  
ἡπιον εἶναι πρὸς  
πάντας, διδακτικόν,  
ἀνεξίκακον.

25 Ἐν πραότητι παι-  
δεύοντα τοὺς ἄντι-  
διατιθεμένους· μήπο-  
τε ὁ αὐτοῖς ὁ Θεὸς  
μετάνοιαν εἰς ἐπίγνω-  
σιν ἀληθείας·

26 Καὶ ἀνανήψωσιν  
ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου  
παγίδος, εἰ ζυγρημέ-  
νοι ὑπ' αὐτοῦ εἰς τὸ  
ἐκείνου θέλημα.

Κεφ. γ'.

ΤΟΥΤΟ δὲ γίνω-  
σκε, ὅτι ἐν ἐσχάταις  
ἡμέραις ἐστήσονται  
καιροὶ χαλεποί.

2 Ἔσονται γὰρ οἱ  
ἄνθρωποι φίλαυτοι.  
φιλάγουροι, ἀλαζό-  
νες, ὑπερήφανοι, βλάσ-  
φημοι, γονεῦσιν ἀπει-

A. D. 65.

1 1 Co. 5. 7.  
2 Lu. 6. 35.  
\* ἀχρηστοί, n.  
3 εἰμ.  
4 Ro. 1. 31.  
5 ἀγιάζω.  
6 1 Ti. 3. 11.  
7 ch. 4. 11.  
8 Lu. 6. 16.  
9 ἰτοιμάζω.  
10 Ac. 19. 36.  
11 τυφώω.  
† πέντων, f.  
12 Ac. 2. 21.  
13 Ro. 2. 20.  
14 ἀνοίωμαι.  
15 ch. 1. 3.  
16 Mat. 10. 13.  
17 γεννάω.  
18 Lu. 14. 18.  
19 2 Co. 7. 5.  
‡ αἰχμαλω-  
τίζουτες, a.  
20 σωρεύω.  
21 Jno. 6. 52.  
22 1 Ti. 3. 2.  
23 1 Th. 2. 7.  
§ χ ἡθουαῖς, η  
24 ch. 2. 25.  
|| ἀντικειμέ-  
νος, n.  
25 ἀντιδια-  
τίθημι.  
26 ἔρχομαι.  
27 2 Co. 6. 9.  
\*\* Μαμ-  
βοῆς, n.  
28 ἀνθίστημι.  
29 εἶδωμι.  
30 ἀνανήψω.  
31 ζωρέω.  
32 καταφθί-  
ρω. [τε, n.  
†† γινώσκει.  
33 Ro. 1. 28.  
34 ἐπίστημι.  
35 Mat. 8. 28.  
36 γίνομαι.  
37 παρακολυ-  
θεῖω, Lu. 1. 3.  
38 Ro. 1. 30.

θεῖς, \* ἀχάριστοι, ἀν-  
όσιοι,

3 Ἄστρογοι, ἄσπον-  
δοι, διάβολοι, ἀκρα-  
τεῖς, ἀνήμεροι, ἀφιλά-  
γαθοι,

4 Προδόται, ἰο προπε-  
τεῖς, ἱ τετυφωμένοι,  
φιλήδονοι μᾶλλον ἢ φι-  
λόθεοι·

5 Ἐχοντες ἰο μὀρφο-  
σιν εὐσεβείας, τὴν δὲ  
δύναμιν αὐτῆς ἰο ἡρη-  
μένοι. Καὶ τοὺτους  
ἀπατρέπου.

6 Ἐκ τούτων γὰρ εἰ-  
σιν οἱ ἐνδύοντες εἰς  
τὰς ἰο οἰκίας, χ ταίχμα-  
λωτεύοντες χ τὰ γυ-  
ναικάρια ἰο σεσωρευμέ-  
να ἁμαρτίαις, ἀγόμενα  
ἐπιθυμίαις ποικίλαις· §

7 Πάντοτε μανθίνον-  
τα, χ μηδέποτε εἰς ἐπί-  
γνωσιν ἰο ἀληθείας ἐλ-  
θεῖν ἰο δυνάμενα.

8 Ὅν τρόπον δὲ Ἰαν-  
νῆς χ \*\* Ἰαμβοῆς ἀντ-  
έστησαν ἰο Μωϋσεῖ, οὐ-  
τως καὶ οὗτοι ἀνθίσταν-  
ται τῇ ἀληθείᾳ. ἄνθρω-  
ποι ἰο κατεφθαρμένοι  
τὸν νοῦν, ἰο ἀδόκιμοι  
περὶ τὴν πίστιν.

9 Ἄλλ' οὐ προκόψου-  
σιν ἐπὶ πλεῖον· ἡ γὰρ  
ἄνοια αὐτῶν ἔκδηλος  
ἰο ἔσται πᾶσιν, ὡς καὶ  
ἡ ἐκείνων ἰο ἐγένετο.

10 Σὺ δὲ ἰο παρηκολύ-  
θηκᾶς μου τῇ διδασκα-  
λίᾳ, τῇ ἀγωγῇ, τῇ προ-  
θέσει, τῇ πίστει, τῇ μα-  
κροθυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ  
ὑπομονῇ,

ΠΙΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Β. ΙV.

11 Τοῖς διωγοῖς, τοῖς παθήμασιν, οἳά μοι ἔγενετο ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις· οἷους διωγμοὺς ἀπήνεγκα. καὶ ἐκ πάντων με ἐρρύσατο ὁ Κύριος.  
 12 Καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες εὐσεβῶς ἕξῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, διωχθήσονται.<sup>9</sup>  
 13 Πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι καὶ γόητες προκύψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον, πλανῶντες καὶ πλανώμενοι.  
 14 Σὺ δὲ μένε ἐν οἷς ἔμαθες καὶ ἐπιστάθης. εἰδὼς παρὰ ἧ τίνος ἔμαθες.  
 15 Καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους ἕτα ἱερὰ γράμματα ὀιδας, τὰ δυνατά σε σοφίσαι εἰς σωτηρίαν, διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.  
 16 Πᾶσα γραφὴ, θεόπνευστος, καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκαλίαν, πρὸς ἔλεγχον, πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ.  
 17 Ἴνα ἄρτιος ᾖ ὁ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἐξηρτισμένος.

Κεφ. δ'.

**ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΟΜΑΙ**<sup>26</sup>  
 ὁ οὖν ἐγὼ ἰ ἐνώπιον τῆ Θεοῦ, καὶ ἰ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ

A. D. 65.  
 1 γίνομαι. καὶ. l.  
 2 κηρύσσω.  
 3 ὑποφύω. 1 Co. 10 13.  
 4 ἐπίστημι.  
 5 ἕω.  
 6 Mar. 14. 11.  
 7 ζᾶω.  
 8 cf. Phi. 4. 10.  
 9 εἰώκω.  
 10 ἐλέγχω.  
 11 προθυμία-n  
 12 ἀνέχω.  
 13 τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας-a.  
 14 cf. ch. 3. 6. Ro. 12. 20.  
 15 τίνων-n.  
 16 μανθάνω.  
 17 πιστόω.  
 18 Lu. 1. 41, 44. Ac. 7. 19. 1 Pe. 2. 2.  
 19 ἐκτρέπω.  
 20 ἡψε, ἐν πᾶσι κακ-n  
 21 εἶδω.  
 22 ver. 17. Lu. 1. 1. Ro. 4. 21.  
 23 σοφίζω, Ps. 19. 7. Eccl. 33. 26. 2 Pe. 1. 16.  
 24 Phi. 2. 17.  
 25 ἀγωνίζομαι.  
 26 Lu 13. 24. 1 Co. 9. 25. 1 Ti. 6. 12. Col. 1. 29.  
 27 τέλειος-n.  
 28 εἰμί.  
 29 ἐξαρτίζω, Ac. 21. 5.  
 30 τελέω.  
 31 τηρέω.  
 32 Ac. 18. 5. 1 Ti. 5. 21.  
 33 ἀποτίδωμι

μέλλοντος κρίνειν ζῶντας<sup>1</sup> καὶ νεκροὺς \*κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ.  
 2 Κήρυξον<sup>2</sup> τὸν λόγον, ἐπίστηθι<sup>3</sup> εὐκαίρως, ἀκαίρως· ἔλεγχον, ἐπιτίμησον, παρακάλεσον ἐν πάσῃ μακροθυμία καὶ διδασχῇ.  
 3 Ἔσται<sup>22</sup> γὰρ καιρὸς ὅτε τῆς υγιαινούσης διδασκαλίας οὐκ ἀνέχονται, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τὰς ἰδίας ἑαυτοῖς ἐπισωρεύουσι διδασκάλους, κνηθόμενοι τὴν ἀκοήν.  
 4 Καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ἀληθείας τὴν ἀκοὴν ἀποσρέψουσιν, ἐπὶ δὲ τῶς μύθους ἐκτραπήσονται.  
 5 Σὺ δὲ ἡψε ἐν πᾶσι, κακοπάθησον, ἔργον ποίησον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον.<sup>18</sup>  
 6 Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι<sup>20</sup> καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκε.  
 7 Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἠγωνίσαι, τὸν ὁρβον<sup>24</sup> τετέλεκα, τὴν πίστιν<sup>25</sup> τετήρηκα.  
 8 Δοιπὸν, ἀπέκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης σέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ Κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὃ δικαίος κριτῆς· οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πᾶσι l

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ, Β. ΙV.

τοῖς ἡγαπηκοῖσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

9 Σπούδασον ἕλθεῖν πρὸς με ταχείως.

10 Δημᾶς γάρ με ἔγκατέλιπεν, ἀγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα, καὶ ἐπορεύθη εἰς Θεσσαλονίκην· Κρήσκης εἰς Γαλατίαν, Τίτος εἰς Δαλατιάν.

11 Λουκᾶς ἔστι μόνος μετ' ἐμῶ. Μάρκον ἀναλαβὼν ἄγε μετὰ σεαυτοῦ· ἔστι γάρ μοι εὐχρηστος εἰς διακονίαν.

12 Τυχικὸν δὲ ἀπέστειλα εἰς Ἐφεσον.

13 Τὸν ἡφαιλόνην δὲ ἀπέλειπον ἐν Τρωάδι παρὰ Κάρπῳ, ἐρχόμενος φέρε, καὶ τὰ βιβλία, μάλιστα τὰς μεμβράνας.

14 Ἀλέξανδρος ὁ χαλκεὺς πηλλὰ μοι κακὰ ἐνεδείξατο· ἡ ἀποδὼν αὐτῷ ὁ Κύριος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.

15 Ὅν ἔσὺ φυλάσσω· λίαν γὰρ ἀνθέστηκε τοῖς ἡμετέροις λόγοις.

16 Ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπολογία οὐδεὶς μοι συμπαραγέγενετο, ἀλλὰ

A. D. 65.

1 ἀγαπάω.

2 ἔγκαταλείπω, Ματ. 27. 46.

3 ἐρχομαι.

4 λογιζομαι, Ρο. 4. 3...6.

5 παρίστημι,

6 ἐνδυναμῶ \* ἀκόσωσι.

7 ῥῶω.

8 πορεύομαι.

† Γαλλιαν, η

9 εἶμι.

10 σώζω.

11 ἀποστέλλω

† Πρίσκιλλαν, η.

§ φαιλόνην, η

|| Vide App.

12 ἀπολείπω, He. 4. 6, 9.

13 μένω.

\*\* Μηλωτῶν, alii eouj. Μελίτη.

14 ἐνδυναμῶ

†† ἀποδώσει, η.

15 ἀποδίδωμι

16 ἀντίστημι, Ac. 13. 8.

17 Ac. 22. 1.

18 συμπαραγίνομαι, Lu. 23. 48.

†† al. Ἐρῶω, σο ἐν εἰρήνῃ.

πάντες με ἔγκατέλιπον μὴ· αὐτοῖς ἄλογισθείη.

17 Ὁ δὲ Κύριός μοι παρόστη, καὶ ἐνεδυναμώσέ με, ἵνα δι' ἐμῶ τὸ κήρυγμα πληροφρηθῆ, καὶ ἀκούσῃ πάντα τὰ ἔθνη· καὶ ἐρῶσθην ἐκ σώματος λέοντος.

18 Ἄ Καὶ ἰρῶσεται με ὁ Κύριος ἀπὸ παντὸς ἔργου πονηροῦ, καὶ ἰσώσει εἰς τὴν βασιλείαν αὐτῶ τὴν ἐπουράνιον· ὡ ἡ δόξα εἰς τὰς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

19 Ἀσπασαί· Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν, καὶ τὸν Ὀνησιφόρου οἶκον.

20 Ἐραστος ἔμεινεν ἐν Κορίνθῳ, Τρόφιμον δὲ ἀπέλειπον ἐν Μιλήτῳ ἀσθενοῦντα.

21 Σπούδασον πρὸ χειμῶνος ἔλθεῖν. Ἀσπάζεταί σε Εὐβουλος, καὶ Πούδης, καὶ Ἄϊνος, καὶ Κλαυδία, καὶ οἱ ἀδελφοὶ πάντες.

22 Ὁ Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς μετὰ τοῦ πνεύματός σου. Ἄ Ἡ χάρις μετ' ὑμῶν. Ἄ Ἀμήν. Ἄ

## Η ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α'.  
ΠΑΥΛΟΣ δδλος Θεῷ,  
ἀπόστολος δὲ Ἰησοῦ  
Χριστοῦ, κατὰ πίσιν ἐκ-  
λεκτῶν Θεοῦ, καὶ ἐπί-  
γνωσιν ἀληθείας τῆς  
κατ' εὐσέβειαν.

2 Ἐπ' ἐλπίδι ζωῆς αἰ-  
ωνίου, ἣν ἔπηγγείλατο  
δ' ἀψευδῆς Θεός 4 πρὸ  
χρόνων αἰωνίων,

3 Ἐφάνερωσε δὲ  
καιροῖς ἰδίους τὸν  
λόγον αὐτοῦ, ἐν κηρύ-  
γματι δ' ἐπιστεύθη  
ἐγὼ κατ' ἐπιταγὴν  
τοῦ σωτῆρος ἡμῶν  
Θεοῦ.

4 Τίτω γνησίῳ τέ-  
κνῳ κατὰ κοινὴν πί-  
στιν, χάρις, ξέλευς,  
εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πα-  
τρὸς, καὶ Κυρίου Ἰη-  
σοῦ Χριστοῦ τοῦ σωτῆ-  
ρος ἡμῶν.

5 Τούτῃ χάριν ἡ κατα-  
λείπον σε ἐν Κρήτῃ.  
ἵνα τὰ λείποντα ἐπι-  
διορθώσῃ, καὶ κατα-  
σῆσῃ κατὰ πόλιν πρε-  
σβυτέρους, ὡς ἐγὼ σοι  
διεταξάμην.

6 Εἴ τις ἔστιν ἀνέγ-  
κλητος, μιᾶς γυναικὸς  
ἀνὴρ, τέκνα ἔχων πι-  
στῶ, μὴ ἐν κατηγορίᾳ  
ἀσωτίας, ἢ ἀνυπό-  
τακτα.

7 Δεῖ γὰρ τὸν ἐπί-

A. D. 65.

1 εἰμί.

\* διακονοῦν· n

2 2 Pe. 2. 10.

† ἀσχρολό-  
γου,· n.

‡ φιλόπρω-  
χου,· n.

3 ἐπαγγέλλω.

4 Ro. 16. 25.

2 Ti. 1. 9.

5 φανερώω.

6 ch. 2. 9.

Lu. 2. 34.

Ac. 13. 45.

28. 19. 22.

7 πιστεύω,

1 Ti. 1. 11.

8 cf. Ga. 6. 3.

9 καὶ· h.

cf. ver. 7.

1 Ti. 3. 3, 8.

1 Pe. 5. 2.

|| ἀλείπον· i.

10 καταλείπω

\*\* ἐπιδιορ-  
θώσῃ,· n.

11 καθίστημι

12 διατάσσω.

13 2 Co. 13. 10.

confer.

Ro. 11. 22.

14 Ep. 5. 18.

1 Pe. 4. 4.

15 ver. 10.

1 Ti. 1. 9.

He. 2. 8.

16 Ac. 20. 28.

Phi. 1. 1.

1 Ti. 3. 2.

1 Pe. 2. 23.

17 1 Ti. 1. 4.

4. 7.

2 Ti. 4. 4.

2 Pe. 1. 16.

Ecc. 20. 20.

σκοπον ἀνέγκλητον εἶ-  
ναι, ὡς Θεοῦ οἰκοδό-  
μον, μὴ αὐθάδη, μὴ  
ὀργίλον, μὴ πάροινον,  
μὴ πλήκτην, μὴ ται-  
σχροκερδῆ.

8 Ἀλλὰ τ φιλόξενον,  
φιλάγαθον, σώφρονα,  
δίκαιον, ὅσιον, ἐγκρα-  
τῆ.

9 Ἀντεχόμενον τῷ κα-  
τὰ τὴν διδαχὴν πιστοῦ  
λόγου, ἵνα δυνατὸς ἦ  
καὶ παρακαλεῖν ἐν  
τῇ διδασκαλίᾳ τῇ ὑγι-  
αινοῦσῃ, καὶ τοὺς ἀν-  
τιλέγοντας ἐλέγχειν.

10 Εἰσὶ γὰρ πολλοὶ  
δακί ἀνυπότακτοι, μα-  
ταιολόγοι καὶ φρενα-  
πάται, μάλιστα οἱ ἐκ  
περιτομῆς.

11 Οὓς δεῖ ἐπιστομί-  
ζειν· οἵτινες ὅλους οἰ-  
κους ἀνατρέψουσιν, διδά-  
σκοντες ἂ μὴ δεῖ, αἰ-  
σχροῦ κέρδους χάριν.

12 Εἰπέ τις ἐξ αὐτῶν  
ἴδιος αὐτῶν προφήτης·  
Κρήτες ἀεὶ ψεῦσαι, κα-  
κὰ θηρία, γαστέρες ἀρ-  
γαί.

13 Ἡ μαρτυρία αὐτῆ  
ἔστιν ἀληθής· δι' ἣν  
αἰτίαν ἐλέγχε αὐτοὺς  
ἀποτόμως, ἵνα ὑγιαί-  
νωσιν ἐν τῇ πίστει.

14 Μὴ πρυσέχοντες ἰε-  
δαίκοις ἢ μύθοις, καὶ

ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ, ΙΙ.

ἐντολαῖς ἀνθρώπων  
ἀποσρεφομένων τὴν  
ἀλήθειαν.

15 Πάντα ἐμὲν καθαρὰ  
τοῖς καθαροῖς· τοῖς δὲ  
ἁμεμασμένοις καὶ ἀπί-  
στοις ἕθεν καθαρὸν, ἀλ-  
λὰ ἁμεμῖανται αὐτῶν χ  
δ νῆς καὶ ἡ συνείδησις.

16 Θεὸν ὁμολογοῦσιν  
εἰδέναι, τοῖς δὲ ἔργοις  
ἀρνούνται, ἁβδελυκοῖ  
ἄνθρωποι καὶ ἀπειθεῖς, καὶ  
πρὸς πᾶν ἔργον ἀγα-  
θὸν ἀδόκιμοι.

Κεφ. β'.

ΣΥ δὲ λάλει ἃ 10 πρέ-  
πει τῇ ὑγιαίνουσῃ διδα-  
σκαλίᾳ·

2 Πρεσβύτεας 12 νηφα-  
λίους 9 εἶναι, σεμνῆς,  
σώφρονας, 12 ὑγιαίνον-  
τας τῇ πίστει, τῇ ἀγά-  
πῃ, τῇ ὑπομονῇ·

3 Πρεσβυτίδας ὡσαύ-  
τως ἐν καταστάσει ἱε-  
ροπραεῖς, 11 μὴ ἰδια-  
βόλους, μὴ οἶνω πολ-  
λῷ 20 δεδουλωμένας, κα-  
λοδιδασκάλους·

4 Ἴνα σωφρονίζωσι  
τὰς νέας, φιλόδρους  
εἶναι, φιλοτέκνους,

5 Σώφρονας, ἀγνάς,  
11 23 οἰκουροῦς, ἀγαθὰς,  
ὑποτασσομένας τοῖς  
ἰδίους ἀνδράσιν, ἵνα  
μὴ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ  
βλασφημηται.

6 Τῆς νεωτέρας ὡσαύ-  
τως παρακάλει σωφρο-  
νεῖν·

7 Περὶ πάντα σεαυτὸν  
ἁπαραχόμενος 28 τύπον  
καλῶν ἔργων, ἐν τῇ δι-

A. D. 65.

~~~~~

1 2 Ti. 1. 15.

2 Ro. 2. 7.

3 μιλῶ,

Jno. 18. 29.

4 s. μερίδος,

v. γνώμησ.

5 ἐντρέπω.

ἡμῶν-α.

6 εἶδω.

7 s. παρακά-

λει

† ὑποτάσσε-

σθαι ἐν πᾶ-

σιν,-n.

8 Pr 17. 15.

9 εἰμί.

10 Mat. 3. 15.

1 Co. 11. 13.

12 Lu. 1. 19.

13 ch. 1. 9, 13.

† τὴν τοῦ

σωτ.-ι.

§ ἀνθρώποις-φ

14 ἐπιφαίνω.

|| τὸ σωτήρος

ἡμῶν-n.

15 Wis. 1. 14.

16 2 Co. 6. 9.

17 ἀρνέομαι

18 ζᾶω.

¶ ἱεροπρα-

πεῖ,-n.

†† εἰαβόλω-η

20 δουλώω.

21 2 Co. 3. 18.

22 ch. 3. 4, 6.

23 cf. 1 Ti. 5. 14.

24 εἶδωμι.

25 Ex. 19. 5.

†† οἰκουροῦς,-i

26 Ac. 21. 20.

27 1 Ti. 1. 4.

28 Ro. 5. 14.

29 ch. 1. 3.

§§ ἀφθοσίαν-i

al. ἀφθού-

αν, s. ἀφθα-

φορίαν, al.

ἀγνίαν,-f.

||| καταφρο-

νεῖτω.-n.

~~~~~

δασκαλία 58 ἀδιαφθορί-  
αν, σεμνότητα, βαφθα-  
σίαν, 12

8 Λόγον ὑγιῆ, ἀκατά-  
γνωστον, ἵνα ὁ ἐξ ἐναν-  
τίας 4 ἐντραπῆ, 5 μὴδὲν  
ἔχων περὶ \* ὑμῶν λέ-  
γειν φαῦλον.

9 Δύλωσι ἰδίους δεσπό-  
ταις ὑποτάσσεσθαι, ἐν  
πᾶσιν εὐαρέστως εἶναι,  
μὴ ἀντιλέγοντας,

10 Μὴ νοσφιζομένους,  
ἀλλὰ πίστιν πᾶσαν ἐν-  
δεικνυμένους ἀγαθῆν·  
ἵνα τὴν διδασκαλίαν  
ἵτῷ σωτήρος ἡμῶν Θεῷ  
κοσμοῦσιν ἐν πᾶσιν. 5

11 Ἐπεφάνη 14 γὰρ ἡ  
χάρις τῆ Θεοῦ || ἡ σωτή-  
ριος 12 πᾶσιν ἀνθρώποις·

12 Παιδεύουσα 16 ἡμᾶς,  
ἵνα 17 ἀρνησάμενοι τὴν  
ἁσέβειαν χ τὰς κοσμι-  
κὰς ἐπιθυμίας, σωφρο-  
νως καὶ δικαίως καὶ εὐ-  
σεβῶς 19 ζήσωμεν ἐν τῷ  
νῦν αἰῶνι·

13 Προςδεχόμενοι τὴν  
μακαρίαν ἐλπίδα, καὶ  
ἐπιφάνειαν τῆς 21 δόξης  
τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ  
22 σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ  
Χριστοῦ·

14 20 Ὃς 24 ἔδωκεν ἑαυτὸν  
ὑπὲρ ἡμῶν, ἵνα λυτρώ-  
σῃται ἡμᾶς ἀπὸ πᾶσης  
ἀνομίας, καὶ καθάρσις  
ἑαυτοῦ λαθὼν 25 περιύσι-  
ον, 26 ζηλωτὴν καλῶν  
ἔργων.

15 Ταῦτα λάλει, χ πα-  
ρακάλει, χ ἔλεγε μετὰ  
πάσης 20 ἐπιταγῆς. Μη-  
δεὶς σὺ ||| περιφρονεῖτω.

Κεφ. γ'.  
ΥΠΟΜΙΜΝΗΣΚΕ

αὐτοὺς ἰσχυραῖς καὶ ἐξυβισίαις ὑποτάσσεσθαι, πειθαρχεῖν, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἐτοιμῆς εἶναι.

2 Μηδὲνα βλασφημεῖν, ἁμαρτῶν εἶναι, ἐπιεικεῖς, πᾶσαν ἐνδοκνημόνους πραότητα πρὸς πάντας ἀνθρώπους.

3 Ἦμεν γὰρ ποτε καὶ ἡμεῖς ἀνόητοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι, δουλεύοντες ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις, ἐν κακίᾳ καὶ φθόνῳ διαγόντες, ἰσχυροὶ, μισοῦντες ἀλλήλους.

4 Ὅτε δὲ ἡ 12 χρηστότης καὶ ἡ 13 φιλανθρωπία 12 ἐπεφάνη τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ,

5 Οὐκ ἐξ ἔργων τῶν ἐν δικαιοσύνῃ ἡμῶν 19 ἐποιήσαμεν ἡμεῖς, ἀλλὰ κατὰ τὸν αὐτοῦ ἔλεον 20 ἔσωσεν ἡμᾶς, διὰ 21 λουτροῦ 23 παλιγγενεσίας, καὶ 24 ἀνακαινώσεως Πνεύματος ἀγίου.

6 Οὐ 25 ἐξέχεεν ἐφ' ἡμᾶς πλυσίως, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν.

7 Ἴνα δικαιοθένης τῇ ἐκείνου χάριτι, κληρονόμοι 26 γενώμεθα κατ' ἐλπίδα ζωῆς αἰωνίου.

8 Πιστὸς δὲ λόγος· καὶ

A. D. 65.

1 Ro. 8. 38.

1 Co. 15. 24.

Ep. 1. 21.

Col. 1. 18.

Re. 3. 14.

2 1 Ti. 1. 7.

3 Ac. 5. 29 32.

27. 21.

4 προσήχημι.

1 Ti. 3. 4. 5. 12.

5. 17.

5 πιστιῶ.

6 1 Ti. 3. 3.

7 ἐμὲ.

8 πεποιθήσειμι.

2 Ti. 2. 16.

9 He. 7. 18.

\* al. transp.

10 1 Ti. 4. 7.

11 ἐκστρέφω.

† μισητοί. -n.

12 Ro. 2. 4.

3. 12. 11. 22.

2 Co. 6. 6.

Ga. 5. 22.

Ep. 2. 7.

Col. 3. 12.

13 Ac. 28. 2.

14 πέμπω.

15 ἐπιφαίνω,

ch. 2. 11.

Iu. 1. 79.

16 ἔρχομαι.

† conj. Νικόπολιν.

17 s. ὄντων.

§ ἡ-n.

18 κρίνω.

19 πείνω.

20 σῶζω.

21 Ep. 5. 26.

22 προσήμω.

πω, Ac. 15. 3.

23 Mat. 19. 28.

|| εἰά-φ.

24 Ro. 12. 2.

cf. Col. 3. 10.

25 ἐκχέω.

26 γίνομαι.

\*\* Vide App.

περὶ τοῦτων βούλομαι σε 2 διαβεβαίωσθαι, ἵνα φροντίζωσι καλῶν ἔργων 4 προῖσασθαι οἱ 5 πεπιστευκότες αὐτῷ Θεῷ. Ταῦτά ἐστι κατὰ καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις.

9 Μωρὸς δὲ ζητήσεις, καὶ γενεαλογίας, καὶ ἔρεις, καὶ μάχας νομικὰς 8 περιττάσσο· 7 εἰσὶ γὰρ 9 ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι.

10 Αἰρετικὸν ἀνθρώπον μετὰ μίαν 6 καὶ δευτέραν 10 νοουθεσίαν παραίτου. 10

11 Εἰδὼς ὅτι 11 ἐξεστραπταὶ ὁ τοιοῦτος. 3 ἁμαρτάνει, 7 ὧν αὐτοκατάκριτος.

12 Ὅταν 14 πέμπω Ἀρτεμᾶν πρὸς σε ἢ Τυχικὸν, σπούδασον 18 ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν· ἐκεῖ γὰρ 18 κέκρικα παραχειμάσαι.

13 Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σοπιδίως 22 πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη.

14 Μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων 4 προῖσασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ 7 ὧσιν ἄκρητοι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες.

15 Ἀσπασαί τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν. δ Ἀμήν. 1\*\*





ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ.

15 Τάχα γὰρ διὰ τούτο  
ἔχωρίσθη πρὸς ὦραν,  
ἵνα αἰώνιον αὐτὸν ἀπέ-

16 Οὐκέτι ὡς δοῦ-  
λον ἀλλ' ὑπὲρ δοῦ-  
λον, ἀδελφὸν ἀγαπη-  
τὸν, μάλιστα ἐμοί, πό-  
σω δὲ μᾶλλον σοι καὶ  
ἐν σαρκὶ καὶ ἐν Κυ-

17 Εἰ οὖν ἐμὲ ἔχεις  
κοινωνῶν, προσλαβού  
αὐτὸν ὡς ἐμέ.

18 Εἰ δέ τι ἠδίκησέ  
σε ἢ ὀφείλει, τοῦτο  
ἐμοὶ ἔλλογεται.

19 Ἐγὼ Παῦλος ἔ-  
γραψα τῇ ἐμῇ χειρὶ,  
ἐγὼ ἀποτίσω ἵνα  
μὴ λέγω σοι ὅτι καὶ  
σεαυτὸν μοι προσοφεί-  
λεις.

20 Ναὶ, ἀδελφε, ἐγώ

A. D. 62.

1 χωρίζω,  
Ac. 1. 4.  
1 Co. 7. 10,  
11, 15.

2 ὄνημι.  
\* σπλάγχχνα.  
' Ἐν Χ. πε-  
ποιθῶς-π.

† Χριστῶ-α.  
3 πείθω.

4 Lu. 5. 10.  
5 προσλαμ-  
βάνω.

† με-α.  
6 χαρίζομαι.

7 ἀδικέω,  
Mat. 20. 13.  
Lu. 10. 19.

8 Ro. 5. 13.  
9 γράφω.

§ Ἀσπάζε-  
ται-α.  
10 Ro. 16. 7.  
Col. 4. 10.

11 Ex. 21. 19.  
Le. 24. 15.  
|| Vide App.

σου ἀναίμην ἐν Κυ-  
ρίῳ ἀνάπασόν μου  
τὰ σπλάγχχνα ἐν Κυ-  
ρίῳ.

21 Πεποιθῶς τῇ ὑπα-  
κοῇ σου ἐγραψά σοι,  
εἰδὼς ὅτι καὶ ὑπὲρ ὃ  
λέγω ποιήσεις.

22 Ἄμα δὲ καὶ ἐτοί-  
μαξέ μοι ξενίαν· ἐλπί-  
ζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν  
προσευχῶν ὑμῶν χα-  
ρισθήσομαι ὑμῖν.

23 Ἐσπάζονται σε,  
'Επαφρᾶς, ὁ συναι-  
χμάλωτός μου ἐν Χρι-  
στῷ Ἰησοῦ,

24 Μάρκος, Ἀρίσαρ-  
χος, Δημᾶς, Λουκᾶς, οἱ  
συνεργοί μου.

25 Ἡ χάρις τῆ Κυρίου  
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
μετὰ τοῦ πνεύματος  
ὑμῶν. δ' Ἀμήν. ||

Η ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α΄.  
**Π**ΟΛΥΜΕΡΟΣ καὶ πολυτρόπως πάσαι ὁ Θεὸς ἡλαλήσας τοῖς πατρίσιν ἐν τοῖς προφήταις. ἐπ' ἡσχάτων τῶν ἡμερῶν τούτων ἡλάλησεν ἡμῖν ἐν υἱῷ.  
 2 Ὁν ἔθηκε κληρονομον πάντων, ἵδι' οὐ καὶ τὴς αἰῶνας ἐποίησεν.  
 3 Ὃς ὦν ἀπαύγασμα τῆς δόξης, καὶ χιρακτῆρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ, ἠφέρων τε τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως ἐαυτοῦ. ἵδι' ἐδί᾿ ἑαυτοῦ ἁκαθαρσιμῶν ἐποίησάμενος τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν. ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς ἡμεγαλωσύνης ἐν ὑψηλοῖς.  
 4 Τοσοῦτω κρείττων ἂν γενόμενος τῶν ἀγγέλων, ὅσω διαφορώτερον παρ' αὐτοῦς κληρονομήκεν ὄνομα.  
 5 Τίνι γὰρ εἶπέ ποτε τῶν ἀγγέλων· Ὡς υἱός μου εἰ σὺ. ἐγὼ σήμερον ἂν γεγέννηκά σε· καὶ πάλιν· Ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα. καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς υἱόν;

A. D. 63.  
 1 ch. 11. 28.  
 3 λαλέω.  
 ἡσχάτου-α.  
 4 Ps. 97. 7.  
 5 τίνῃμι.  
 ἱ con. εἰότε χ  
 6 Ps. 104. 4.  
 ἱ πνεῦμα, n.  
 7 ch. 11. 3.  
 8 ποιῶ.  
 9 εἶμι.  
 10 s. λέγει.  
 ἱ θρόνος σου  
 ὁ θεὸς εἰς-α.  
 ἠ φανεροῦν-η.  
 11 Ps. 45. 6, 7.  
 12 ch. 3. 14.  
 ἠ καὶ ἡ-φ.  
 ἠ al. αὐτοῦ.  
 13 ἀγαπάω.  
 14 μισῶ.  
 15 καθέλω.  
 16 χεῖρα.  
 17 ch. 8. 1.  
 ἠ σε. ὁ θεὸς, ὁ θεὸς σου  
 ἔλαιον-η.  
 18 ἠ μοι ὦ θεὸς.  
 19 s. τόποις.  
 20 Lu. 1. 14, 44.  
 21 γίνομαι.  
 22 ch. 3. 1, 14.  
 23 κληρονομίω.  
 24 Ps. 102. 25-27.  
 25 θεμελιῶ.  
 26 Ps. 2. 7.  
 27 γεννάω.  
 ἠ διαμενεῖς-η.  
 28 2 Sa. 7. 14.

6 Ὃταν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν ἑπρωτότοκον εἰς τὴν οἰκουμένην, λέγει· Ἐγὼ καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι Θεοῦ.  
 7 Καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει. Ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ ἱ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα.  
 8 Πρὸς δὲ τὸν υἱόν· Ὁ ἱ θρόνος σου, ὁ θεὸς, εἰς τὸν αἰῶνα τῷ αἰῶνος· ἠ ῥάβδος ἐκθύττος ἐἵ ῥάβδος τῆς βασιλείας σου.  
 9 Ἠγάπησας ἱ δικαιοσύνην, καὶ ἑμίσησας ἀνομίαν· διὰ τοῦτο ἑχρισέ ἱ σε ὁ θεὸς. ὁ θεὸς σου ἔλαιον ἑγαλλιασεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.  
 10 Καὶ· Ἐγὼ κατ' ἀρχῆς. Κύριε, τὴν γῆν ἑθεμελίωσας. καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου ἑεἰσὶν οἱ οὐρανοί.  
 11 Αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ ἑδιαμενεῖς· καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται.

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, Π.

12 Καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον \* ἐλίξεις αὐτῶς,† καὶ ἀλλαγῆσονται· σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἔκλειψουσιν.

13 Πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἰρηκὲ ποτε· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τῶς ἐχθρῶς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου;

14 Οὐχὶ πάντες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς ἰδιακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοῦς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν;

Κεφ. β'.

ΔΙΑ τοῦτο δεῖ περισσοτέρως ἡμᾶς <sup>11</sup> προσέχειν τοῖς ἀκουσθεῖσι, μὴ ποτε <sup>12</sup> παραρρῶμεν.

2 Εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος <sup>21</sup> ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοή <sup>22</sup> ἔλαβεν ἐνδικὸν μισθαποδοσίαν·

3 Πῶς ἡμεῖς <sup>23</sup> ἐκφενζόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας; ἦτις ἀρχὴν <sup>24</sup> λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ Κυρίου, ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς <sup>25</sup> ἐβεβαιώθη·

4 Συνεπιμαρτυρῆντος τοῦ Θεοῦ σημείοις τε καὶ τέρασι, καὶ ποικίλαις δυνάμεσι, καὶ Πνεύματος ἁγίου μερισμοῖς, κατὰ τὴν αὐτοῦ θέλησιν.

A. D. 63.

\* ἀλλάξεις-π.

1 ἔλισσω, Ps. 102. 26.

† ὡς ἰμάτιον-φ.

2 ὑποτάσσω.

3 ἀλλίσσω, Ro. 1. 23.

1 Co. 15. 51. Ps. 106. 20.

4 Lu. 2. 1. Ac. 11. 28.

5 εἰμ.

6 διαμαρτύρομαι.

7 ἐκλείπω.

8 Ps. 8. 4-8.

† ἴς-π.

9 τλήμη. Ps. 110. 1.

10 ἐλαττώω, Jno. 3. 30.

11 Nu. 4. 12, 26.

12 Jno. 6. 7. Ac. 5. 34.

13 s. χρόνον, v. διασημα.

14 στεφανώω. 2 Ti. 2. 5.

15 Ac. 1. 17. 25. 6. 1.

2 Co. 9. 12.

16 καθίστημι.

17 s. τὸν νῦν.

18 ἀφήμι.

19 Pr. 3. 21.

20 ὄραω.

21 γίνομαι.

22 λαμβάνω.

23 ἐκφύγω.

§ χωρὶς-π.

24 πρόπει.

|| αὐτῷ δι' ἑν-π.

25 βεβαιώω.

26 ἄγω.

27 ch. 12. 2. Ac. 3. 15. 5. 31.

28 τελειώω.

5 Οὐ γὰρ ἀγγέλοις ὑπέταξε τὴν οἰκουμένην τὴν μέλλουσαν, περὶ ἧς λαλοῦμεν.

6 Διεμαρτύρατο δὲ πού τις, λέγων· ἴΤί εἴστιν ἄνθρωπος, ὅτι μιμησκή αὐτῷ· ἢ υἱὸς ἀνθρώπου, ὅτι ἐπισκέπη αὐτόν;

7 Ἠλάττωσας <sup>10</sup> αὐτὸν ἰσβραχύ <sup>13</sup> τι παρ' ἀγγέλους· δόξῃ καὶ τιμῇ <sup>14</sup> ἐστεφάνωσας αὐτόν, ἔκαι <sup>15</sup> κατέστησας αὐτόν ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου.<sup>1</sup>

8 Πάντα <sup>2</sup> ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ. Ἐν γὰρ τῷ ὑποτιᾶται αὐτῷ τὰ πάντα, οὐδὲν <sup>18</sup> ἀφήκεν αὐτῷ ἀνυπότακτον· νῦν δὲ ὑπὸ <sup>20</sup> ὀραῶμεν αὐτῷ τὰ πάντα <sup>2</sup> ὑποτεταγμένα.

9 Τὸν δὲ βραχύ <sup>13</sup> τι παρ' ἀγγέλους <sup>10</sup> ἠλαττωμένον βλέπομεν Ἰησοῦν, διὰ τὸ πάθημα τῆς θανάτου, δόξῃ καὶ τιμῇ <sup>14</sup> ἐστεφανωμένον, ὅπως § χάριτι Θεοῦ ὑπὲρ παντὸς γεύσῃται θανάτου.

10 Ἐπρεπε <sup>24</sup> γὰρ ἢ αὐτῷ, δι' ἑν τὰ πάντα καὶ δι' οὐ τὰ πάντα, πολλὰς υἱοῦς εἰς δόξαν <sup>26</sup> ἀγαγόντα, τὸν <sup>27</sup> ἀρχηγὸν τῆς σωτηρίας αὐτῶν διὰ παθημάτων <sup>28</sup> τελειώσαι.

11 Ὁ, τε γὰρ ἁγιαζῶν καὶ οἱ ἁγιαζόμενοι,

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, ΙΙΙ.

ἐξ ἑνὸς πάντες· δι' ἣν αἰτίαν οὐκ ἐπαισχύνεται ἀδελφοὺς αὐτοὺς καλεῖν,

12 Ἀέγων· 1' Ἀπαγγελῶ τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ὑμῶν ἡσῶ σε.

13 Καὶ πάλιν· 6' Ἐγὼ ἔσομαι 9 πεποιθὸς ἐπ' αὐτῷ. Καὶ πάλιν· 10' Ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἃ μοι 11 ἔδωκεν ὁ Θεός.

14 Ἐπεὶ οὖν τὰ παιδία 13 κεκοινωνήκε \*σαρκὸς καὶ αἵματος, καὶ αὐτὸς παραπλησίως 15 μετέσχε τῶν αὐτῶν, ἵνα διὰ τῆ θανάτου καταργήσῃ τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τῆςτι, τὸν διάβουλον·

15 Καὶ 16 ἀπαλλάξῃ τοὺτους ὅσοι φόβῳ θανάτου διὰ παντὸς τοῦ 17 ζῆν ἔνοχοι ἦσαν † δουλείας.

16 Οὐ γὰρ δήπου ἀγγέλων ἐπιλαμβάνεται, ἀλλὰ σπέρματος Ἀβραὰμ ἐπιλαμβάνεται·

17 Ὅθεν 19 ὄφειλε κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθῆναι, ἵνα ἐλεήμων 21 γένηται καὶ πιστὸς ἀρχιερεὺς τὰ 23 πρὸς τὸν Θεόν, εἰς τὸ ἰλάσκεσθαι τὰς ἀμαρτίας τοῦ λαοῦ.

18 Ἐν ᾧ γὰρ 24 πέπονθεν αὐτὸς πειρασθεῖς, δύναται τοῖς πειραζομένοις βοηθῆσαι.

A. D. 63.

- 1 Ps. 22. 22. 25.  
2 1 Co. 1. 26.  
Ep. 4. 1.  
Ph. 3. 14.  
2 Th. 1. 11.  
2 Pe. 1. 10.  
3 ch. 1. 9.  
4 Jno. 13. 16.  
2 Co. 8. 23.  
Ph. 2. 25.  
5 ch. 4. 14.  
2 Co. 9. 13.  
1 Ti. 6. 12, 13.  
6 2 Sa. 22. 3.  
7 εἰμί. [τὸς.  
8 s. ἦν πω-  
9 πείθω.  
10 Is. 8. 18.  
11 εἶδωμι.  
12 ἀξίω.  
13 κοινωνίω.  
\* αἵματος ἢ σαρκὸς. -h.  
14 ch. 9. 2. 6.  
Mat. 11. 10.  
Mar. 1. 2.  
Lu. 1. 17.  
1 Pe. 3. 20.  
15 μετέσχω.  
† παθημάτων. -f.  
16 ἀπαλλάσσω.  
17 ζάω. [σω.  
† conj. δουλείας.  
§ αὐτοῦ. -n.  
|| δς. -i.  
18 Ro. 4. 2.  
1 Co. 5. 6.  
19 ὄφειλω.  
20 κατέχω.  
21 γίνομαι.  
22 Ps. 95. 7-11.  
23 i. e. κατὰ τὰ ἀνήκοντα.  
24 πάσχω.  
25 ver. 15.  
Ps. 95. 8.

Κεφ. γ'.

ΟΘΕΝ, ἀδελφοὶ ἁγιοι, 2 κλήσεως ἐπουρανοῦ 3 μέτοχοι, κατανόησατε τὸν 4 ἀπόστολον καὶ ἀρχιερέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν ὁ Χριστὸν Ἰησοῦν·

2 Πιστὸν ὄντα τῷ ποιήσαντι αὐτὸν, ὡς καὶ Μωσῆς 8 ἐν ὄλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ.

3 Πλείονος γὰρ δόξης οὗτος παρὰ Μωσῆν 12 ἕξινται, καθ' ὅσον πλείονα τιμὴν ἔχει τοῦ οἴκου ὁ 14 κατασκευάσας αὐτόν·

4 Πῶς γὰρ οἶκος κατασκευάζεται ὑπό τινος, ὁ δὲ αὐτὸ πάντα κατασκευάσας, Θεός.

5 Καὶ Μωσῆς μὲν πιστός ἐν ὄλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ὡς θεράπων, εἰς μαρτύριον τῶν λαληθησομένων·

6 Χριστὸς δὲ, ὡς υἱὸς ἐπὶ τὸν οἶκον ἑαυτοῦ· τοῦ οἴκου ἔσμεν ἡμεῖς, εἰς τὴν παρρησίαν καὶ τὸ 19 καύχημα τῆς ἐλπίδος μέχρι τέλους βεβαίαν 20 κατέσχωμεν.

7 Διὸ, καθὼς λέγει τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον· Σήμερον 22 εἰς τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσατε,

8 Μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ 23 παραπικρασμῷ, κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ·

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, IV.

9 Οὐδέ ἐπειρασάν \* με οἱ πατέρες ὑμῶν, \* ἐδοκίμασάν με, καὶ εἶδον τὰ ἔργα ἰμου τεσσαράκοντα ἔτη.

10 Διὸ \* προσώχθισα τῇ γενεᾷ ἡ ἐκείνη, καὶ εἶπον· Ἄει \* πλανῶνται τῇ καρδίᾳ· αὐτοὶ δὲ οὐκ \* ἐγνώσαν τὰς δόξας μου.

11 Ὡς ἡ ὥμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου· εἰ ἡ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπανσίν μου.

12 Βλέπετε, ἀδελφοὶ, μήποτε ἡ ἔξαι ἐν τινὶ ὑμῶν ἡ καρδία πονηρὰ ἀπιστίας, ἐν τῷ· ἡ ἀπιστοῦναι ἀπὸ Θεοῦ ζῶντος.

13 Ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτοὺς καθ' ἑκάστην ἡμέραν, ἄχρις ἡ οὐ τὸ σήμερον καλεῖται· ἵνα μὴ σκληρυνθῇ τις ἐξ ὑμῶν ἀπάτη τῆς ἁμαρτίας.

14 Μέτοχοι γὰρ ἡ γέγοναμεν τοῦ Χριστοῦ, ἕανπερ τὴν ἡ ἀρχὴν τῆς ἡ ὑποστάσεως μέχρι τῆς τέλος βεβαίαν ἡ κατὰσχόμεν.

15 Ἐν τῷ λέγεσθαι· Σήμερον ἕαν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ \* σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ.

16 \* Τινὲς γὰρ ἀκούσαντες ἡ παρεπικράναν, ἀλλ' οὐ πάντες οἱ ἡ ἐξεληθόντες ἐξ Αἰγύπτου διὰ Μωσέως.

A. D. 63.

1 πειράζω.  
\* Vide App.  
2 ἰξέρχομαι.  
3 δοκιμάζω.  
1 μν. Τεσσαράκοντα ἔτη προσώχθισα-ν.  
4 προσώχθισα  
1 ταύτη-η.  
5 ἁμαρτάνω.  
6 ἐρήμω-α.  
6 πίπτω.  
7 Mat. 24. 4.  
8 ch. 11. 31.  
9 γινώσκω.  
10 ἐυναμαι.  
11 ἁμύνω.  
12 ἀπορχομαι  
13 ἐπι.  
14 φοβέω.  
15 Mat. 12. 34.  
16 c. 3. 11, 18.  
17 ἀφίστημι.  
11 al. ἐξ ἡμῶν  
18 Mat. 19. 20.  
19 ε. τοῦ χρόνου. (17.  
20 Ro. 10. 16.  
21 συγκεράννωμι.  
22 γίνομαι.  
1 ἀπαρχίνω  
2 πιστεύω-ν  
23 κατέχω.  
111 Εἰσερχόμεθα οὖν-ν.  
24 Ps. 95. 11.  
\* σκληρύνετε-ν.  
\* Τινες-α.  
\* παρεπικράναν  
ἀλλ'-ν.  
25 παραπικράνω.  
26 ε. ἡμέρας.  
27 Ge. 2. 1, 2.  
28 εὐαγγελίζομαι.  
29 κατακάθω

17 Τίσι δὲ ἡ προσώχθισε τεσσαράκοντα ἔτη; Οὐχὶ τοῖς ἡ ἁμαρτήσασιν, ὧν τὰ κῶλα ἡ ἐπεσεν ἐν τῇ ἡσέμῳ;

18 Τίσι δὲ ἡ ὥμοσα μὴ ἡ εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατάπανσιν αὐτοῦ, εἰ μὴ τοῖς ἡ ἀπειθήσασιν;

19 Καὶ βλέπομεν διτι οὐκ ἡ ἡδονήθησαν εἰσελθεῖν ἡ οἱ ἀπιστίαν.

Κεφ. δ'.

ΦΟΒΗΘΩΜΕΝ ἡ ἔν μήποτε, καταλειπομένης ἐπαγγελίας ἡ εἰσελθεῖν εἰς τὴν ἡ κατάπανσιν αὐτοῦ, δοκῇ τις ἐξ ὑμῶν ἡ ἡ ὑστερηκέναι.

2 Καὶ γὰρ ἡ ἔσμεν ἐνηγγελισμένοι, ἡ καθάπερ κἀκεῖνοι· ἀλλ' οὐκ ἡ ὠφέλησεν ἡ λόγος τῆς ἡ ἀκοῆς ἐκείνους, μὴ ἡ ἡ συγκεκραμένος τῇ πίσει, ἡ τοῖς ἀκούσασιν.

3 111 Εἰσερχόμεθα γὰρ εἰς τὴν κατάπανσιν οἱ πισεύσαντες, καθὼς εἶρηκεν· ἡ Ὡς ἡ ὥμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου, εἰ εἰσελεύσονται ἡ εἰς τὴν κατάπανσίν μου· καίτοι τῶν ἔργων ἀπὸ καταβολῆς κόσμου ἡ γεννηθέντων.

4 Εἶρηκε γὰρ του περὶ τῆς ἐβδόμης ἡ οὕτω· ἡ Καὶ ἡ κατέπαυσεν ἡ Θεὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, V.

ἔβδωμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ.

5 Καὶ ἐν τούτῳ πάλιν· Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου.

6 Ἐπεὶ οὖν ἀπολείπεται τινὰς εἰσελθεῖν εἰς αὐτὴν, καὶ οἱ πρότερον εὐαγγελισθέντες οὐκ εἰσῆλθον δι' ἀπειθειαν·

7 Πάλιν τινὰ δρίζει ἡμέραν, σήμερον, ἐν Ἰαβιδ λέγων, μετὰ τοσοῦτον χρόνον· καθὼς †εἰρήται· Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ σκληρόνητε τὰς καρδίας ὑμῶν.

8 Εἰ γὰρ αὐτοὺς Ἰησοῦς <sup>13</sup>κατέπαυσεν, οὐκ ἂν περὶ ἄλλης <sup>14</sup>ἐλάλει μετὰ ταῦτα ἡμέρας.

9 Ἄρα ἀπολείπεται <sup>17</sup>σαββατισμὸς τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ.

10 Ὁ γὰρ εἰσελθὼν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς <sup>13</sup>κατέπαυσεν ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὡς περ ἀπὸ τῶν ἰδίων ὁ Θεός.

11 Σπουδάζομεν οὖν εἰσελθεῖν εἰς ἐκείνην τὴν κατάπαυσιν· ἵνα μὴ ἐν τῷ αὐτῷ τις ὑποδείγματι <sup>23</sup>πέσῃ τῆς ἀπειθείας.

12 Ζῶν γὰρ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐνεργῆς, καὶ τομώτερος ὑπὲρ πάντων μάχαιραν <sup>21</sup>ἀδίστο-

A. D. 63.

1 Ex. 26. 28.

2 ch. 2. 4.

Jos. 11. 23.

3 1 Th. 5. 23.

4 εἰσερχομαι.

† σώματος· η.

† μελῶν, η.

5 εἰμί.

6 τραχηλίζομαι.

7 s. τοῖς ψαλμοῖς τοῦ.

8 s. ἔστι.

9 εἰσερχομαι.

10 Mar. 7. 3.

Ac. 3. 11.

2 Th. 2. 15.

Re. 2. 14.

15, 25.

11 εἶρω.

† προεῖρηται· η.

12 ch. 3. 1.

10. 23.

13 καταπαύω

14 ch. 10. 34.

cf. Job 2. 11.

15 λαλέω.

§ πεπειραμένον· η. alii conj. πε-

πασμένον.

16 πειράζω.

17 cf. Le. 23.

32.

Ex. 16. 33.

in lxx.

18 λαμβάνω.

19 εἰσελκω.

20 Mar. 6. 21.

21 Ep. 4. 3.

2 Pe. 1. 10.

22 καθίστημι

23 Ro. 11. 30.

24 i. e. κατὰ τὰ πράγματα.

25 ζω.

26 ch. 3. 10.

27 Re. 1. 16.

28 πίπτω.

μον, καὶ <sup>1</sup>διῆκνούμενος ἄχρι <sup>2</sup>μερισμοῦ <sup>3</sup>ψυχῆς <sup>c</sup>τεὶ καὶ πνεύματος.\* ἀρμῶν τε καὶ <sup>†</sup>μελῶν, καὶ κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν καρδίας.

13 Καὶ οὐκ <sup>ε</sup>ἔσικτίσις ἀφανῆς ἐνώπιον αὐτῆ· πάντα δὲ γυμνὰ καὶ <sup>6</sup>τετραχηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, πρὸς δὲ ἡμῖν ὁ λόγος·

14 Ἐχοντες οὖν ἀρχιερέα μέγαν, <sup>9</sup>διεληλυθότα τοὺς οὐρανοὺς, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ, <sup>10</sup>κρατῶμεν τῆς <sup>12</sup>ὁμολογίας.

15 Οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα μὴ δυνάμενον <sup>14</sup>συμπαθεῖναι ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, <sup>ξ</sup>πεπειραμένον <sup>16</sup>δὲ κατὰ πάντα καθ' ὁμοίτητα, χωρὶς ἁμαρτίας.

16 Προσερχώμεθα οὖν μετὰ παρρησίας τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἵνα <sup>18</sup>λάβωμεν ἔλεον, καὶ <sup>19</sup>χάριν <sup>13</sup>εἴρωμεν <sup>c</sup>εἰς <sup>20</sup>εὐκαιρον βοήθειαν.

Κεφ. ε'.

ΠΑΣ γὰρ ἀρχιερεὺς ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος, ὑπὲρ ἀνθρώπων <sup>22</sup>καθίσταται <sup>24</sup>τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα πρὸς ἐξουσίαν δώρᾳ τε καὶ θυσίας ὑπὲρ ἁμαρτιῶν·

2 Μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσι <sup>χ</sup> <sup>26</sup>πλανωμένοις, ἐπεὶ <sup>χ</sup>

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, VI.

αὐτὸς περίκειται ἀσθένειαν·

3 Καὶ διὰ ταύτην ὀφείλει, καθὼς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτω καὶ περὶ ἑαυτοῦ προσφέρειν ἄμαρτιῶν.

4 Καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ ὅτι καλούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, καθάπερ καὶ ὅτι Ἀαρῶν.

5 Οὕτω καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασε γεννηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτὸν· Ἐγὼ σου εἰσὺν ἔγω σήμερον ἡ γενένηκά σε.

6 Καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει· Ἡμεῖς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

7 Ὅς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, δεήσεις τε καὶ ἱκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου, μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ δακρῶν ἠρώτων, καὶ ἑξαιρέσεως ἀπὸ τῆς εὐλαβείας.

8 Καίπερ ὡς υἱὸς, ἔμαθεν ἀπ' ὧν ἐπάθε τὴν ὑπακοήν·

9 Καὶ τελειωθεὶς ἠέγενετο τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ πᾶσιν αἰτίαι σωτηρίας αἰωνίου·

10 Προσαγορευθεὶς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἀρχιερεὺς κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

A. D. 63.

1 Eccclus.4.29. [34.]

2 s. θυσίας. \* περι-ε.

† διδάσκεισθαι-π. [π.

† ἡμᾶς τινα. 3 Ga. 4. 3. 9. Col. 2. 8.20.

4 s. μόνου.

5 δοξάζω.

6 s. ἔστι.

7 γίνομαι.

8 1 Co. 2. 6. Phi. 3. 15.

9 Ps. 2. 7.

§ καὶ f.

|| ἀκμήν-f.

10 εἰμί.

11 γεννάω.

12 Je. 4. 19.

13 Ps. 110. 4.

14 γυμνάσω, ch. 12. 11.

15 s. ὄργανα.

16 Ro. 14. 1.

1 Co. 12.10

17 2Mac.9.18.

18 ἀφήμι.

19 προσφέρω.

20 c. 5. 12.

21 Col. 3. 14.

\*\* εἰσακουσθεῖς. ἀπὸ τῆς εὐλαβείας (καὶ ὡ. v.) ἔμαθεν, π.

22 ch. 12. 28.

23 μανθάνω.

24 πάσχω.

†† βαπτισμῶν, δι-εαχῆς, alii βαπτισμῶν εἰσαδοχῆς, π.

25 Mat.25.46.

†† ποιήσω-μεν, -ι.

26 ch. 2. 10. Lu. 13. 32.

11 Περὶ οὗ πολλὸς ἡμῖν ὁ λόγος καὶ δυσερμηνευτος λέγειν, ἐπεὶ νόθοι γεγονάτε ταῖς ἀκοαῖς.

12 Καὶ γὰρ ὀφείλοντες εἶναι διδύσκαλοι διὰ τὸν χρόνον, πάλιν χρεῖαν ἔχετε τῆς διδασκειν ὑμᾶς, τίνα τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν λογίων τοῦ Θεοῦ· καὶ γεγονάτε χρεῖαν ἔχοντες γάλακτος, καὶ οὐ στερεᾶς τροφῆς.

13 Πᾶς γὰρ ὁ μετέχων γάλακτος, ἀπειρος λόγος ἡ δικαιοσύνης (νήπιος γὰρ ἡ ἐστὶν)

14 Τελείων δὲ ἐξίν τῶν ἡ στερᾶ τροφῆ, τῶν διὰ τὴν ἕξιν τὰ αἰσθητήρια γεγυμνασμένα ἐχόντων πρὸς διακρίσιν καλοῦ τε καὶ κακοῦ.

Κεφ. 5'.

ΔΙΟ ἠφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ Χριστοῦ λόγον, ἐπὶ τὴν τελειότητα φερώμεθα· μὴ πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, καὶ πίστεως ἐπὶ Θεόν,

2 ἡ βαπτισμῶν διδασχῆς, ἐπιθέσεως τε χειρῶν, ἀνασσεως τε νεκρῶν, καὶ κρίματος αἰωνίου.

3 Καὶ τοῦτο ποιήσομεν, εἴανπερ ἐπιτρέπη ὁ Θεός.

4 Ἀδύνατον γὰρ τοῦς



ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, VI.

ἁπαξ <sup>1</sup> φωτισθέντας, γευσαμένους τε τῆς δωρεᾶς τῆς ἐπουρανίου. καὶ <sup>2</sup> μετόχους <sup>4</sup> γεννηθέντας Πνεύματος ἁγίου,

<sup>5</sup> Καὶ καλὸν γευσαμένους Θεοῦ ῥῆμα, δυνάμεις τε μέλλοντος <sup>1</sup> αἰῶνος,

<sup>6</sup> Καὶ <sup>9</sup> παραπεσόντας, πάλιν ἀνακαινίζεις εἰς μετάνοιαν, ἀνασταροῦντας ἑαυτοῖς τὸν νῆδον τοῦ Θεοῦ, <sup>χ</sup> <sup>10</sup> παραδειγματίζοντας.

<sup>7</sup> Γῆ γὰρ ἡ πιύσσα τὸν ἐπ' αὐτῆς πολλὰ κίς ἐρχόμενον ἕτερον, <sup>χ</sup> τίκτουσα <sup>11</sup> βοτάνην εὐθετον ἐκείνοις δι' οὓς καὶ γεωργεῖται, μεταλαμβάνει εὐλογίας ἀπὸ τοῦ Θεοῦ.

<sup>8</sup> Ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας καὶ τριβόλους, ἀδόκιμος, καὶ κατάρως ἐγγύς, ἥς τὸ τέλος εἰς καῦσιν.

<sup>9</sup> Πεπέισμεθα <sup>14</sup> δὲ περὶ ὑμῶν, ἀγαπητοί, τὰ κρείττονα καὶ <sup>15</sup> ἐχόμενα <sup>17</sup> σωτηρίας, εἰ καὶ οὕτω λαλοῦμεν.

<sup>10</sup> Οὐ γὰρ ἄδικος ὁ Θεὸς <sup>19</sup> ἐπιλαθέσθαι τὸ ἔργον ὑμῶν, καὶ <sup>β</sup> τοῦ <sup>21</sup> κόπου <sup>1</sup> τῆς ἀγάπης ἧς <sup>22</sup> ἐνεδείξασθε εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες τοῖς ἁγίοις καὶ διακονοῦντες.

<sup>11</sup> Ἐπιθυμοῦμεν δὲ ἵκασον ὑμῶν τὴν αὐ-

A. D. 63.

1 ch. 10. 32.  
Lu. 11. 36.  
Jno. 1. 9.

Ep. 1. 18.  
2 Ti. 1. 10.  
Re. 18. 1.

21. 23.  
22. 5.

2 ch. 10. 22.  
1 Th. 1. 5.

3 ch. 1. 9.  
3. 1, 14.

4 γίνομαι.  
5 ch. 5. 11.

6 1 Co. 11. 1.  
Ep. 5. 1.  
1 Th. 1. 6.

7 Mat. 12. 32.  
Mar. 3. 29.

8 Ro. 2. 4.  
Ep. 4. 2.  
Ja. 5. 10.

\* παραπεσόντας πάλιν

9 παραπίτω  
10 Mat. 1. 19.  
Je. 13. 22.

Eze. 28. 17.  
† Εἰ μὴ ν. n.  
Ge. 22. 16, 17.

11 Ex. 9. 22.  
12 Lu. 18. 7.  
Ja. 5. 7.

13 s. ἔστι.  
14 πείθω,  
Ro. 15. 14.

2 Ti. 1. 5, 12.

15 ch. 12. 28.  
1 Ti. 1. 19.

16 ἐπιδει-  
17 s. ἐκ. (κινῶ)  
18 ver. 18.

19 ἐπιλανθάνω.

20 μεσιτεύω.  
21 1 Th. 1. 3.

22 ἐνδοκινῶ  
23 ἔχω.

24 ἠμνῶω.  
25 ἐπιτυγχάνω.

τὴν ἐνδείκνυσθαι σπουδὴν πρὸς τὴν <sup>2</sup> πληροφορίαν τῆς ἐλπίδος ἄχρι τέλους.

<sup>12</sup> Ἴνα μὴ <sup>β</sup> νωθροὶ <sup>4</sup> γένησθε, <sup>6</sup> μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πίστεως καὶ <sup>8</sup> μακροθυμίας κληρονομοῦντων τὰς ἐπαγγελίας.

<sup>13</sup> Ὡ γὰρ Ἀβραὰμ ἐπαγγειλάμενος ὁ Θεὸς, ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς <sup>23</sup> εἰ-  
χεν μείζονος ὁμῶσαι, <sup>21</sup> ὥμοσε καθ' ἑαυτοῦ,

<sup>14</sup> Λέγων· ἴ<sup>η</sup> μὴν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε.

<sup>15</sup> Καὶ οὕτω <sup>12</sup> μακροθυμῆσας <sup>20</sup> ἐπέτυχε τῆς ἐπαγγελίας.

<sup>16</sup> Ἄνθρωποι μὲν γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὁμνῶσιν, καὶ πάσης αὐτοῖς ἀντιλογίας πέρας <sup>13</sup> εἰς βεβαίωσιν ὁ ὄρκος.

<sup>17</sup> Ἐν ᾧ περιττότερον βουλόμενος ὁ Θεὸς <sup>16</sup> ἐπιδειξάτω τοῖς κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας τὸ <sup>18</sup> ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ, <sup>20</sup> ἐμεσίτευσεν ὄρκω·

<sup>18</sup> Ἴνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύνατον ψεύσασθαι Θεὸν, ἰσχυρὰν παράκλησιν ἔχωμεν οἱ καταψυχόντες κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος.

<sup>19</sup> Ἦν ὡς ἄγκυραν <sup>23</sup> ἔχομεν τῆς ψυχῆς

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, VII.

ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαί-  
αν, ἧ εἰσερχομένην εἰς  
τὸ ἐσώτηρον ἰ τοῦ κα-  
ταπετάσματος.  
20 Ὅπου πρόδρομος  
ὑπὲρ ἡμῶν εἰσηλθεν  
Ἰησοῦς, κατὰ τὴν τάξιν  
Μελχισεδὲκ ἀρχιερεὺς  
γενόμενος εἰς τὸν αἰ-  
ῶνα.

Κεφ. ζ'.

ΟΥΤΟΣ γὰρ ὁ Μελ-  
χισεδὲκ, βασιλεὺς Σα-  
λήμ, ἱερεὺς τοῦ Θεοῦ  
τῆ ὑψίστου, ὁ συναντή-  
σας Ἀβραὰμ ὑποσρέ-  
φοντι ἀπὸ τῆς κόπης  
τῶν βασιλέων, καὶ εὐ-  
λογήσας αὐτόν.

2 Ὡς καὶ ἰδεκάτην ἀπὸ  
πάντων ἐμέρισεν Ἀ-  
βραὰμ· πρῶτον μὲν ἐρ-  
μηνεύμενος βασιλεὺς  
δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ  
καὶ βασιλεὺς Σαλήμ.  
3 Ἐξὶ βασιλεὺς εἰρή-  
νης.

3 Ἀπάτωρ, ἀμήτωρ,  
ἀγενεαλόγητος· μήτε  
ἀρχὴν ἡμερῶν μήτε  
ζωῆς τέλος ἔχων· ἀφ-  
ωμοιωμένος δὲ τῷ  
υἱῷ τοῦ Θεοῦ, μένει  
ἱερεὺς εἰς τὸ αἰῶνα.  
4 Θεωρεῖτε δὲ πηλίκος  
οὗτος, ὃ καὶ δεκάτην  
Ἀβραὰμ ἔδωκεν ἐκ  
τῶν ἀκροθινίων ὁ πα-  
τριάρχης.  
5 Καὶ οἱ μὲν ἐκ τῶν  
υἱῶν Λευὶ τὴν ἱερατεί-  
αν λαμβάνοντες, ἐντο-  
λὴν ἔχουσιν ἀποδε-

A. D. 63.

1 s. μέρος.  
2 εἰσερχομαι.  
3 εἰσερχομαι.  
4 γίνομαι.  
5 ἑκατόν,  
ver. 9.  
Ne. 10. 37.  
6 Ge. 14. 17.  
Jos. 10. 20.  
7 ver. 4, 8, 9.  
confer.  
Le. 27. 30.  
Nu. 18. 21.  
8 μερίζω.  
9 s. ἑκάτας  
ἔλαβι ἐκεί-  
νος.  
10 ζῶν.  
11 εἰμί.  
12 συναντήσω  
13 ἀφομοιω.  
14 Lu. 1. 45.  
15 c. 10. 1, 12,  
14.  
16 v. 12, 14, 24.  
1 Mac. 2. 54.  
\* ἀπὸ τῆς-ι. al.  
αὐτῆς.  
17 νομοθε-  
τήσω, ch. 8. 6.  
Ro. 9. 4.  
Ex. 24. 12.  
Ps. 119. 33.  
18 ἀνίστημι.  
19 εἰδῶμι.  
20 Ac. 2. 29.  
7. 8, 9.  
1 Ch. 24. 31.  
27. 22.  
21 μετατίθη-  
μι, ch. 11. 5.  
Ac. 7. 16.  
Eccl. 44. 16.  
22 Mat. 23. 23.  
Lu. 11. 42.  
18. 12.  
Ge. 28. 22.  
De. 14. 22.  
1 Sa. 8. 15.  
23 s. ἱερατι-  
κοῦ.

κατοῦν τὸν λαὸν κατὰ  
τὸν νόμον, τουτέστι,  
τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῶν,  
καίπερ ἐξεληλυθότας  
ἐκ τῆς ὀσφύος Ἀβρα-  
ὰμ.

6 Ὁ δὲ μὴ γενεαλο-  
γούμενος ἐξ αὐτῶν, δε-  
δεκάτωκε τὸν Ἀβρα-  
ὰμ, καὶ τὸν ἔχοντα  
τὰς ἐπαγγελίας εὐλό-  
γηκε.

7 Χωρὶς δὲ πάσης ἀν-  
τιλογίας, τὸ ἔλαττον  
ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐ-  
λογεῖται.

8 Καὶ ὡς μὲν δεκάτας  
ἀποθήσκοντες ἀνθρω-  
ποι λαμβάνουσιν· ἐκεῖ  
δὲ, μαρτυρούμενος ὅτι  
ζῆ.

9 Καὶ, ὡς ἔπος εἰπεῖν,  
διὰ Ἀβραὰμ καὶ Λευὶ  
ὁ δεκάτας λαμβάνων  
δεδεκάτωται.

10 Ἐτι γὰρ ἐν τῇ  
ὀσφύϊ τοῦ πατρὸς ἡν,  
ὅτε συνῆντησεν αὐτῷ  
ὁ Μελχισεδὲκ.

11 Εἰ μὲν οὖν τελεί-  
ωσις διὰ τῆς Λευιτι-  
κῆς ἱερωσύνης ἡν·  
(ὁ λαὸς γὰρ ἐπ' αὐ-  
τῇ νενομοθέτητο)  
τίς ἔτι χρεῖα, κατὰ  
τὴν τάξιν Μελχισεδὲκ  
ἕτερον ἀνίστασθαι  
ἱερέα, καὶ οὐ κατὰ τὴν  
τάξιν Ἀαρὼν λέγε-  
σθαι;

12 Μετατιθεμένης αἰ-  
γὰρ τῆς ἱερωσύνης,  
ἐξ ἀνάγκης καὶ νό-  
μου μετὰθεσις γίνε-  
ται.

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, VII.

13 Ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται ταῦτα, φυλῆς ἑτέρας μετέσχηκεν, ἀφ' ἧς οὐδεὶς \*<sup>3</sup> προσέσχηκε τῷ θυσιαστηρίῳ.

14 Προδόηλον γὰρ ὅτι ἐξ Ἰουδα ἀνατίταλκεν ὁ Κύριος ἡμῶν· εἰς ἣν φυλὴν τοῦδὲν περὶ ἱερωσύνης Μωσῆς ἐλάλησε.

15 Καὶ περισσότερον ἔτι κατάδηλόν \* ἔστιν, εἰ κατὰ τὴν ὁμοιότητα Μελχισεδέκ ἰάνισται ἱερεὺς ἕτερος.

16 Ὃς οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς ἰσαρκικῆς γέγονεν,<sup>9</sup> ἀλλὰ κατὰ δυνάμιν ζωῆς ἀκαταλύτου.

17 § Μαρτυρεῖ γὰρ \* Ὅτι σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.

18 Ἀθέηταις <sup>12</sup> μὲν γὰρ \* γίνεται <sup>14</sup> προαγωγούσης ἐντολῆς, διὰ τὸ αὐτῆς ἀσθενὲς καὶ <sup>15</sup> ἀνωφελές·

19 \*<sup>2</sup> Οὐδὲν γὰρ <sup>11</sup> ἐτελείωσεν ὁ νόμος, ἐπειραγωγὴ δὲ κρείττονος ἐλπίδος, δι' ἧς ἐγγίζομεν τῷ Θεῷ.

20 Καὶ καθ' ὅσον οὐ χωρὶς ὀρκωμοσίας, (οἱ μὲν γὰρ, χωρὶς ὀρκωμοσίας \* εἰσὶν ἱερεῖς \* γεγονότες·

21 Ὁ δὲ, μετὰ <sup>21</sup> ὀρκωμοσίας, διὰ τοῦ λέγοντος πρὸς αὐτόν· <sup>22</sup> Ὁμοσε Κύριος, καὶ οὐ μεταμεληθήσεται·

A. D. 63.

1 μετέχω.  
2 1 Co. 11. 25.  
\* προσέσχε-  
h alii προσέ-  
στηκε.  
3 ποσέχω.  
4 2Mac. 10. 29.  
5 ἀνατέλλω,  
Mat. 4. 16.  
Mar. 4. 6.  
Ja. 1. 11.  
2 Pe. 1. 19.  
† περὶ ἱερῶν  
οὐθέν· i.  
6 εἰμί.  
7 ἀνίστημι  
8 Lu. 13. 11.  
‡ σαρκίνης· i.  
9 γίνομαι.  
10 ζῶω.  
§ μαρτυρεῖ-  
ται· h.  
|| χ' ἔπρεπεν· i  
11 πρόπω,  
ch. 2. 10.  
Mat. 3. 15.  
12 χωρίζω.  
13 ch. 9. 26.  
14 ποσῶω.  
15 Tit. 3. 9.  
16 Ac. 2. 27.  
1 Ti. 2. 8.  
Tit. 1. 8.  
Re. 15. 4.  
\*\* οὐδένα· n.  
17 τελείωω.  
18 s. ἐκίστην  
20 s. ἀμαρ-  
τίων.  
21 ver. 28.  
Eze. 17. 19.  
3 Esdr. 8. 93.  
22 ἀναφέρω.  
23 θμνῶω.  
24 s. οὐσης.  
25 s. καθ-  
στησιν.  
26 ch. 2. 10.  
5. 9.  
Lu. 13. 32.  
Jno. 19. 28.

σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ· 1)

22 Κατὰ τοσοῦτον κρείττονος <sup>2</sup> διαθήκης <sup>3</sup> γέγονεν <sup>4</sup> ἔγγυος Ἰησοῦς.

23 Καὶ οἱ μὲν, πλείονές \* εἰσι \* γεγονότες ἱερεῖς, διὰ τὸ θανάτῳ κωλύεσθαι παραμένειν·

24 Ὁ δὲ, διὰ τὸ μένειν αὐτόν εἰς τὸν αἰῶνα, ἀπαράβατον ἔχει τὴν ἱερωσύνην·

25 Ὅθεν καὶ σώζειν εἰς τὸ \* παντελὲς δύνата, τοὺς προσερχομένους δι' αὐτοῦ τῷ Θεῷ, πάντοτε <sup>10</sup> ζῶν εἰς τὸ ἐντυγχάνειν ὑπὲρ αὐτῶν.

26 Τοιοῦτος γὰρ ἡμῖν || <sup>11</sup> ἔπρεπεν ἀρχιερεὺς, <sup>16</sup> ὁσίου, ἄκακος, ἀμίαντος, <sup>12</sup> κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν ἀμαρτωλῶν, <sup>3</sup> ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν \* γενομενος·

27 Ὃς οὐκ ἔχει καθ' <sup>18</sup> ἡμέραν ἀνάγκην, ὡς περ οἱ ἀρχιερεῖς, πρότερον ὑπὲρ τῶν ἰδίων ἀμαρτιῶν θυσίας ἀναφέρειν, ἔπειτα τῶν <sup>20</sup> τοῦ λαοῦ· τοῦτο γὰρ ἐποίησεν ἐφάπαξ, ἑαυτὸν <sup>22</sup> ἀνενέγκας.

28 Ὁ νόμος γὰρ ἀνθρώπις καθίστησιν ἀρχιερεῖς, ἔχοντας ἀσθενεῖαν· ὁ λόγος δὲ τῆς ὀρκωμοσίας τῆς <sup>24</sup> μετὰ τὸν νόμον, <sup>25</sup> οὐδὲν εἰς τὸν αἰῶνα <sup>26</sup> τετελειωμένον.<sup>17</sup>

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, VIII.

Κεφ. η'.  
**ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ** 1 δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις, τοιοῦτον ἔχομεν ἀρχιερέα, ὃς 2 ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ θρόνου τῆς μεγαλωσύνης ἐν τοῖς οὐρανοῖς,

2 Τῶν ἁγίων λειτουργός, καὶ τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἣν 3 ἐπηξεν ὁ Κύριος, ἀκαὶ! οὐκ ἄν, θρωπος.

3 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε καὶ θυσίας 10 καθίσταται· ὅθεν ἀναγκαῖον ἔχειν τι καὶ τοῦτον δ 11 προσεῖγκη.

4 Εἰ μὲν \* γὰρ 12 ἦν ἐπὶ γῆς, οὐδ' ἄν 13 ἦν ἱερεὺς, 13 ἄντων ε τῶν ἱερέων τῶν προσφερόντων κατὰ τὸν νόμον τὰ δῶρα·

5 Οἵτινες 14 ὑποδείγματα καὶ 15 σκιᾷ λατρεύουσι τῶν ἐπουρανίων, 20 καθὼς 21 κεκρημάτισαι Μωσῆς, μέλλων ἐπιτελεῖν τὴν σκηνὴν· 22 "Ορα γὰρ, φησί, ποιήσεως 23 πάντα κατὰ τὸν 24 τύπον τὸν 25 δειχθέντα σοι ἐν τῷ ὄρει.

6 Νυνὶ δὲ 27 διαφοροτέρας 28 τέτευχε λειτουργίας, ὅσω καὶ κρείττονός 13 ἐστὶ διαθήκης μεσίτης, ἥτις ἐπὶ κρείττοσιν ἐπαγγελίαις νενομοθέτῃται.<sup>30</sup>

7 Εἰ γὰρ ἡ πρώτη ἐκείνη 13 ἦν ἄμεμπτος, οὐκ

A. D. 63.

1 Ac. 22. 28.  
 2 ζητέω.  
 3 καθίζω.  
 4 Ro. 9. 19.  
 5 Je. 31. 31-34.  
 6 πηγύνημι.  
 7 ἐπιλαμβάνω.  
 8 s. εἰς τὸ, v. ἱνεκα.  
 9 ἔξαγω.  
 10 καθίστημι  
 11 προσφέρω.  
 12 ἐμμένω.  
 \* οὐ-ν.  
 13 εἰμί.  
 14 ἀμε'λω.  
 16 εἰατίθημι.  
 17 ch. 9. 23.  
 Jno. 13. 15.  
 2 Pe. 2. 6.  
 18 εἰδῶμι.  
 † con. εἰδῶμι  
 19 ch. 10. 1.  
 Col. 2. 17.  
 20 s. μερῶν.  
 21 χρηματίζω. Ac. 11. 26.  
 22 Ex. 25. 40.  
 † ποιήσεις-ν.  
 23 s. ἵνα.  
 24 Ac. 7. 44.  
 25 εἰκνύω.  
 § πολλὴν-α.  
 26 γινώσκω.  
 27 ch. 1. 4.  
 9. 10.  
 Ro. 12. 6.  
 || τέτευχε s. τετέχνηκε-ν.  
 28 τυγχάνω, ch. 11. 35.  
 Lu. 20. 35.  
 Ac. 24. 2.  
 26. 22.  
 27. 3.  
 2 Ti. 2. 10.  
 29 εἶδω.  
 30 νομοθετέω, ch. 7. 11.

ἂν δευτέρας 2 ἐζητεῖτο τόπος.

8 Μεμφόμενος 4 γὰρ αὐτοῖς λέγει· 5 Ἰδοῦ, ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος, καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰουδα διαθήκην καινὴν·

9 Οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν ἐποίησα τοῖς πατράσιν αὐτῶν, ἐν ἡμέρᾳ 7 ἐπιλαβομένου με τῆς χειρὸς αὐτῶν, 8 ἔξαγαγεῖν 9 αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου· ὅτι αὐτοὶ ἄκ 12 ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου. καγὼ 14 ἠμίλησα αὐτῶν, λέγει Κύριος.

10 "Οτι αὕτη ἡ διαθήκη ἣν 16 διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει Κύριος, 18 δίδους τὸ νόμιον αὐτῶν, καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτοὺς· καὶ 12 ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεὸν, καὶ αὐτοὶ 13 ἔσονται μοι εἰς λαόν.

11 Καὶ οὐ μὴ διδύξωσιν ἕκαστος τὸν πληθυσίον αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων· 26 Γινώθι τὸν Κύριον· ὅτι πάντες 28 εἰδῆσανσίν με, ἀπὸ μικροῦ ἀ αὐτῶν! ἕως μεγάλου αὐτῶν·

12 "Οτι ἴλεως 13 ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐ-

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, ΙΧ.

τῶν, καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν οὐ μὴ <sup>1</sup> μνησθῶ ἔτι.

13 Ἐν τῷ λέγειν καινήν, <sup>2</sup> πεπαλαίωσε τὴν πρώτην <sup>3</sup> τὸ δὲ παλαιῦμενον καὶ γηράσκον, ἐγγυὸς ἀφανισμοῦ.

Κεφ. θ'.

**Ε**ΙΧΕ <sup>1</sup> μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη <sup>2</sup> σκηνή <sup>3</sup> δι- καιώματα λατρείας, τῆ, τε ἅγιον κοσμικόν.

<sup>2</sup> Σκηνὴ γὰρ <sup>3</sup> κατεσκευάσθη ἡ πρώτη. ἐν ἧ ἢ τε λυχνία <sup>4</sup> ἡ τράπεζα. καὶ ἡ πρόθεσις τῶν ἄρτων, <sup>5</sup> ἡ τις λέγεταί <sup>6</sup> ἅγια.

<sup>3</sup> Μετὰ δὲ τὸ δεῦτερον καταπέτασμα σκηνῆ ἡ λεγόμενη <sup>13</sup> ἅγια ἀγίων,

<sup>4</sup> Ἐχουσα <sup>5</sup> χρυσοῦν <sup>1</sup> ἐχουσα εθυμιατήριον, καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης <sup>15</sup> περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ· ἐν ἧ <sup>17</sup> ἡ γάμος χρυσοῦ ἔχουσα τὸ μάννα. καὶ ἡ ῥάβδος Ἁαρὼν ἡ βλασφήσασα, καὶ αἱ πλάκες τῆς διαθήκης.

<sup>6</sup> Ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χερουβίμ δύο, κατασκιάζοντα τὸ ἱερότατον· περὶ ὧν οὐκ <sup>19</sup> ἔστι νῦν λέγειν κατὰ μέρος.

<sup>6</sup> Τούτων δὲ οὕτω κατεσκευασμένων, <sup>9</sup> εἰς μὲν τὴν πρώτην σκηνὴν, δι- απαντῶς <sup>23</sup> εἰσίσαισι <sup>24</sup>

A. D. 63.

1 μινῆσκομαι.

2 παλαιῶ.

3 s. διαθήκη

4 Ge. 43. 12.

5 φανερω.

6 ch. 11. 19.

Mat. 13. 24.

7 ἔχω.

al. ἐκείνη

al. διαθήκη.

8 Lu. 1. 6.

Ro. 1. 32.

Re. 15. 4.

9 κατασκευάζω.

10 s. ἔστιν.

11 ἐνίστημι.

† καθίστη- κε, -f.

‡ ἡν-ι.

§ καὶ τὸ χρυσοῦν θυμιατήριον, -f.

|| ἐννάμε- να-η

.. ἅγια-α.

12 ch. 6. 2.

Mar. 7. 4, 8.

Ro 12. 6.

13 cf. Ex. 26. 33.

2 Ch. 3. 8.

5. 7, &c.

† † δικαιομα- τα-η.

† † ἐπικείμε- ναι-η.

14 παραγίνο- μαι.

15 περικαλύ- πτω.

17 s. κιβώτω.

19 εἰμ.

20 εἰσέρχο- μαι.

21 Lu. 1. 68.

2. 38.

22 ἐθρόσκω.

23 s. χρόνου.

24 εἰσείμι,

Ac. 3. 3.

οἱ ἱερεῖς τὰς λατρείας ἐπιτελοῦντες·

7 Εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ μόνος ὁ ἀρχιερεὺς, οὐ χω- ρίς αἵματος, ὁ προσφέ- ρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῶν τοῦ λαοῦ <sup>4</sup> ἀγνοη- μάτων.

8 Τοῦτο δηλοῦντος τῷ Πνεύματος τοῦ ἁγίου, μήπω <sup>5</sup> πεφανερῶσθαι τὴν τῶν ἁγίων ὁδόν, ἔτι τῆς πρώτης σκηνῆς ἐχούσης στάσιν·

9 Ἦτις <sup>6</sup> παραβολὴ <sup>10</sup> εἰς τὸν καιρὸν τὸν <sup>11</sup> ἐνεστηκότα· καὶ ἴδν δωρὰ τε καὶ θυσίαι προσφέρονται, μὴ <sup>12</sup> δύ- νάμεναι κατὰ συνείδη- σιν τελειῶσαι τὸν λα- τρεύοντα,

10 Μόνον ἐπὶ βρώμα- σι, καὶ πόμασι, καὶ δια- φόροις <sup>13</sup> βαπτισμοῖς, <sup>14</sup> καὶ ἡ δικαιομασι σαρκός, μέχρι καιροῦ διορ- θώσεως <sup>15</sup> ἐπικείμενα.

11 Χριστὸς δὲ <sup>14</sup> παρα- γενόμενος ἀρχιερεὺς τῶν μελλόντων ἀγα- θῶν, διὰ τῆς μείζονος <sup>15</sup> καὶ τελειότερης σκηνῆς, οὐ χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν, οὐ ταύτης τῆς κτίσεως.

12 Οὐδὲ δι' αἵματος τριγῶν καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵμα- τος <sup>20</sup> εἰσῆλθεν ἐφάπαξ εἰς τὰ ἅγια, αἰωμίαν <sup>21</sup> λύτρωσιν <sup>22</sup> εὐράμε- νος.

13 Εἰ γὰρ τὸ αἷμα ταύ-

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, ΙΧ.

ρων καὶ τράγων, καὶ σποδὸς δαμάλεως βαντίζουσα τοῦς κεκοινωμένους, ἀγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότητα.

14 Πόσω μᾶλλον τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὃς ἰδιὰ Πνεύματος ἰαίωνιου ἑαυτὸν πρὸς ἡμετέρας ἀμωμον τῷ Θεῷ, καθαρῶς τὴν συνείδησιν ἡμῶν ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, εἰς τὸ λατρεῦειν Θεῷ ζῶντι;

15 Καὶ διὰ τοῦτο διαθήκης καινῆς μεσίτης ἔστιν, ὅπως θανάτου γενομένου, εἰς ἀπολύτρωσιν τῶν ἐπὶ τῇ πρώτῃ διαθήκῃ παραβάσεων. τὴν ἐπαγγελίαν λάβωσιν οἱ κεκλημένοι τῆς αἰωνίου κληρονομίας.

16 Ὅπου γὰρ διαθήκη, θάνατον ἀνάγκη φέρεσθαι τοῦ διαθεμένου.

17 Διαθήκη γὰρ ἐπὶ νεκροῖς βεβαία· ἐπεὶ μήποτε ἰσχύει ὅτε ζῆν δὲ διαθεμένος.

18 Ὅθεν οὐδ' ἡ πρώτη χωρὶς αἵματος ἔγκεκαινίσται.

19 Λαληθείσης γὰρ πάσης ἐντολῆς κατὰ νόμον ὑπὸ Μωϋσέως παντὶ τῷ λαῷ, λαβὼν τὸ αἷμα τῶν μόσχων καὶ τράγων μετὰ ὕδατος καὶ ἐρίου κοκκίνου καὶ ὑσσώπου,

A. D. 63.

\* βιβλίον, ἅπαντα-n. alii conj. βιβλίον, πάντα.

1 βαντίζω.

2 κοινοῦ.

† δι' ἀγνεύματος-n.

‡ ἀγίου-n.

§ προσφέρω.

4 ἐντέλλω.

§ ἡμῶν-h.

5 ζῶντι.

6 ch. 11. 35.

Lu. 21. 28.

1 Co. 1. 30.

Ep. 1. 7. 14.

Col. 1. 14.

7 εἶμι.

8 γίνομαι.

9 λαμβάνω.

10 καλέω.

11 εἰσερχομαι.

12 1 Pe. 3. 21.

11 διαθεμένος-n.

13 ἐκαστῶν.

14 s. ἀγίων.

15 s. εἰς τὸ, v. ὡστε.

16 ἐμφανίζω,

ch. 11. 14.

Mat. 27. 53.

Jno. 14. 21.

Ac. 23. 16.

24. 1.

17 ἐγκαινίζω

ch. 10. 20.

1 Ki. 8. 63.

2 Ch. 7. 5.

18 λαλέω.

.. τὸν-f.

19 πάσχω.

20 Mat. 13. 39.

40.

24. 3.

28. 20.

† ἀμαρτίας

διὰ-n.

αὐτό τε τὸ βιβλίον καὶ πάντα τὸν λαὸν ἐβράντισε,

20 Λέγων· Τοῦτο τὸ αἷμα τῆς διαθήκης, ἧς ἐνετείλατο πρὸς ὑμᾶς ὁ Θεός.

21 Καὶ τὴν σκηνὴν δὲ καὶ πάντα τὰ σκεῦη τῆς λειτουργίας τῷ αἵματι ὁμοίως ἐβράντισε.

22 Καὶ σχεδὸν ἐν αἵματι πάντα καθαρίζεται κατὰ τὸν νόμον, καὶ χωρὶς αἱματεκχυσίας οὐ γίνεται ἄφesis.

23 Ἀνάγκη οὖν τὰ μὲν ὑποδείγματα τῶν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, τούτοις καθαρῶς καθαρίζεσθαι· αὐτὰ δὲ τὰ ἐπουράνια κρείττοσι θυσίαις παρὰ ταύτας.

24 Οὐ γὰρ εἰς χειροποίητα ἅγια εἰσηλθεν ὁ Χριστός, ἀντίτυπα τῶν ἀληθινῶν, ἀλλ' εἰς αὐτὸν τὸν οὐρανὸν, νῦν ἐμφανισθῆναι ἡμῶν πρὸς τὸ θεοῦ ὑπὲρ ἡμῶν.

25 Οὐδ' ἵνα πολλάκις προσφέρῃ ἑαυτὸν, ὡς περ ὁ ἀρχιερεὺς εἰσερχεται εἰς τὰ ἅγια κατ' ἐνιαυτὸν ἐν αἵματι ἄλλοτριῷ.

26 (Ἐπεὶ ἔδει αὐτὸν πολλάκις παθεῖν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου) νῦν δὲ ἅπασι ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώνων, εἰς ἀθέτησιν ἀμαρτίας,

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, Χ.

διὰ τῆς θυσίας \* αὐτοῦ  
 ἡ πεφανέρωται.

27 Καὶ ἡ καθ' ὅσον ἀπέ-  
 κείται τοῖς ἀνθρώποις  
 ἅπαξ ἡ ἀποθανεῖν, μετὰ  
 δὲ τοῦτο κρίσις·

28 Οὕτως ἡ Χριστὸς  
 ἡ ἄπιξ ἡ προσενεχθεῖς  
 ἡ εἰς τὸ πολλῶν ἡ ἀνε-  
 νεγκεῖν ἡ ἀμαρτίας, ἐκ  
 δευτέρου χωρὶς ἡ ἀμαρ-  
 τίας ἡ ὀφθῆσεται τοῖς  
 αὐτὸν ἀπεκδεχομένοις  
 εἰς σωτηρίαν. ||

Κεφ. ι'.

**ΣΚΙΑΝ** ἡ γὰρ ἔχων ὁ  
 νόμος τῶν μελλόντων,  
 ἀγαθῶν, οὐκ αὐτὴν τὴν  
 ἡ εἰκόνα τῶν πραγμά-  
 των, κατ' ἐνιαυτῶν  
 ταῖς αὐταῖς θυσίαις, ἡς  
 προσφέρουσιν εἰς τὸ δι-  
 ηνεκῆς, οὐδέποτε ἡ δύν-  
 ναται τὰς προσερχομέ-  
 νους ἡ τελειῶσαι.

2 Ἐπεὶ οὐκ ἡ ἂν ἡ ἐ-  
 παύσαντο προσφερόμε-  
 ναι; διὰ τὸ μηδεμίαν  
 ἔχειν ἔτι συνείδησιν  
 ἡ ἀμαρτιῶν τοὺς λατρευ-  
 οντας, ἡ ἅπαξ ἡς ἡ κεκα-  
 θαρμένοις·

3 Ἀλλ' ἐν αὐταῖς ἡ ἀ-  
 νάμνησις ἡ ἀμαρτιῶν  
 κατ' ἐνιαυτῶν.

4 Ἀδύνατον γὰρ αἷμα  
 ταύρων καὶ τράγων  
 ἀφαιρεῖν ἡ ἀμαρτίας.

5 Διὸ εἰσερχόμενος εἰς  
 τὸν κόσμον, λέγει  
 ἡ ἑθυσίαν καὶ προσφο-  
 ρὰν οὐκ ἡ ἠθέλησας,  
 ἡ ἡ σῶμα δὲ ἡ κατηρτί-  
 σω μοι.

A. D. 63.

\* αὐτοῦ, -n.  
 1 φανερόω.  
 2 Mt. 12. 33.  
 4 Mt. 3. 17.  
 † καθ' ἡ-n.al.  
 conj. καθῶς.  
 5 ἀποθνήσκω  
 † καί-n.  
 6 s. μόνον.  
 7 προσφέρω.  
 9 s. εἰς ἑθυσίαν  
 10 γράφω.  
 11 ἀναφέω.  
 12 s. ἕνεκα.  
 § αἵματος-n.  
 13 ὀπτομαι.  
 || εἰά πιστε-  
 ως-f.  
 14 ch. 8. 5.  
 15 Ro. 1. 23.  
 16 εἶπω.  
 17 nom. pro  
 voc. At.  
 18 ἰσημι. [n.  
 \*\* θνναται-  
 19 τελειῶω.  
 20 ἁγιαῖζω.  
 † κἢ ἐπαθ-  
 σαντο-n.al.  
 conj. ἐπαύ-  
 σαντο ἂν.  
 21 παύω.  
 22 εἰμί. [n.  
 † ἀρχιερέως-  
 §§ κεκαθα-  
 μένους ; -a.  
 23 καθαίρω.  
 24 περιαιτέω.  
 25 s. θυσίαις  
 ἔστι.  
 ||| οὐτος-η.  
 † ἑθυσίαν εἰς  
 τὸ διηνε-  
 κῆς, -n.  
 27 Ps. 40. 6-8.  
 28 καθίζω.  
 29 θέλω.  
 † ὅτι-a-n.  
 31 καταρτίσω  
 32 τίθημι.

6 Ὁλοκαυτώματα ἡ καὶ  
 περὶ ἡ ἀμαρτίας οὐκ ἡ εὐ-  
 δόκησας.

7 Ὅτε εἶπον· Ἴδοὺ  
 ἡ ἤκω (ἐν κεφαλίδι βι-  
 βλίον ἡ γέγραπται πε-  
 ρὶ ἐμοῦ) ἡ τοῦ ποιῆσαι,  
 ἡ ὁ Θεὸς, τὸ θέλημά  
 σου.

8 Ἀνώτερον λέγων·  
 ἡ Ὅτι θυσίαν καὶ προσ-  
 φορὰν καὶ ὀλοκαυτώμα-  
 τα καὶ περὶ ἡ ἀμαρτίας  
 οὐκ ἡ ἠθέλησας, οὐδὲ  
 εὐδόκησας· (αἴτινες  
 κατὰ ἀτῶν ἡ νόμον  
 προσφέρονται·)

9 Ὅτε ἡ εἶρηκεν· Ἴδὸν  
 ἡ ἤκω τοῦ ποιῆσαι, ἡ ὁ  
 Θεὸς, τὸ θέλημά σου.  
 ἡ Ἀναιρεῖ τὸ πρῶτον,  
 ἡ ἵνα τὸ δεύτερον ἡ στή-  
 ση.

10 Ἐν ὧ θελήματι ἡ ἡ-  
 γισμένοι ἡ ἐσμέν οἱ  
 διὰ τῆς προσφορᾶς τοῦ  
 ἡ σώματος ἡ τοῦ ἡ Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ ἐφάπαξ.

11 Καὶ πᾶς μὲν ἡ ἡ-  
 ρεὺς ἡ ἔσηκε καθ' ἡμέ-  
 ραν λειτουργῶν, καὶ  
 τὰς αὐτὰς πολλάκις  
 προσφέρων θυσίας, αἴ-  
 τινες οὐδέποτε θννα-  
 ται ἡ περιελεῖν ἡ ἀμαρ-  
 τίας·

12 ||| Αὐτὸς δὲ μίαν  
 ὑπὲρ ἀμαρτιῶν ἡ προσ-  
 ενέγκας ἡ ἑθυσίαν, εἰς  
 τὸ διηνεκῆς ἡ ἐκίθισεν  
 ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ·

13 Ὅτι λοιπὸν ἐκδεχό-  
 μενος ἡ ἕως ἡ τεθῶσιν οἱ  
 ἡ ἐχθροὶ αὐτῶ ἡ ἰποπόδιον  
 τῶν ποδῶν αὐτοῦ.

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, Χ.

14 \* Μιᾶ γὰρ προσφο-  
ρᾶ<sup>1</sup> τετελείωκεν εἰς τὸ  
διηνεκῆς τοὺς ἁγιαζο-  
μένους.

15 Μαρτυρεῖ δὲ ἡμῖν  
καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγι-  
ον· μετὰ γὰρ τὸ ἵπρο-  
ειρηκέναι·

16 Αὕτη ἡ διαθήκη ἦν  
ἡ διαθήσομαι πρὸς αὐ-  
τοὺς μετὰ τὰς ἡμέ-  
ρας ἐκεῖνας. λέγει Κύ-  
ριος, ἰδιδούς νόμους  
μου ἐπὶ καρδίας αὐτῶν,  
καὶ ἐπὶ τῶν διανοιῶν  
αὐτῶν ἐπιγράψω αὐ-  
τοὺς·

17 § Καὶ τῶν ἁμαρτι-  
ῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνο-  
μιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνη-  
σθῶ<sup>9</sup> ἔτι.

18 Ὅπου δὲ ἄφεσις  
τούτων, οὐκ ἔτι προσ-  
φορᾶ<sup>10</sup> περὶ ἁμαρτίας.

19 Ἐχοντες οὖν ἀδελ-  
φοί, παρρησίαν εἰς τὴν  
εἰσοδὸν τῶν ἁγίων ἐν  
τῷ αἵματι Ἰησοῦ.

20 Ἦν<sup>12</sup> ἐνεκαίνισεν  
ἡμῖν ὁδοῦν<sup>13</sup> πρὸςφατον  
καὶ<sup>14</sup> ζῶσαν, διὰ τοῦ  
καταπετάσματος, τοῦτ'  
ἔστι τῆς σαρκὸς αὐ-  
τοῦ·

21 Καὶ<sup>17</sup> ἱερέα μέ-  
γαν ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ  
Θεοῦ·

22 Προσερχώμεθα<sup>19</sup>  
μετὰ ἀληθινῆς καρδίας  
ἐν πληροφωρίᾳ πίστεως,  
<sup>21</sup> ἐρραντισμένοι τὰς  
καρδίας ἀπὸ συνειδή-  
σεως πονηρᾶς·

23 Καὶ<sup>23</sup> λελουμένοι  
τὸ σῶμα ὑδάτι καθαρῷ,

A. D. 63.

\* Μία γὰρ  
προσφορά-η.

1 τελειώω.

2 ἐπαγγέλ-  
λω.

3 προσέρω.

† conj. κατα-  
κονῶμεν.

† εισηκέναι·η

4 Ac. 15. 39.

5 διατίθημι.

6 s. εαυτοῦς.

7 ἴδιωμι.

8 ἔξερων λέ-  
γει·f.

8 μμνήσκο-  
μαι.

9 λαμβάνω.

10 ver. 31.

ch. 12. 21.

Ps. 111. 9.

11 Mar. 7. 9.

Lu. 7. 20.

10. 16.

Jno. 12. 48.

12 ἐγκατατίζω

ch. 9. 18.

13 Nu. 6. 3.

14 ἀξιώω.

15 ζῶω.

16 Mat. 5. 13.

7. 6.

17 s. ἔχοντες

ex. v. 19.

18 ἡγέομαι.

19 προσέρχο-  
μαι.

20 ἁγιάζω.

21 ῥαντίζω.

ch. 9. 13, 19,

21.

Le. 6. 27.

22 εἶδω.

23 λούω.

24 ἀνταποδί-  
δωμι.

De. 32. 35.

Lu. 14. 14.

Ro. 12. 19.

1 Th. 3. 9.

2 Th. 1. 6.

κατέχωμεν τὴν ὁμολο-  
γίαν τῆς ἐλπίδος ἀκλι-  
νῆ· (πιστὸς γὰρ ὁ<sup>2</sup> ἐπ-  
αγγειλόμενος.)

24 Καὶ ἱκατανουῶμεν  
ἀλλήλους εἰς<sup>4</sup> παροξυ-  
σμὸν ἀγάπης καὶ κα-  
λῶν ἔργων·

25 Μὴ ἐγκαταλείπον-  
τες τὴν ἐπισυναγωγὴν  
ἑαυτῶν, καθὼς ἔθος τι-  
σὶν, ἀλλὰ παρακαλοῦν-  
τες<sup>6</sup> καὶ τοσοῦτω  
μᾶλλον ὅσω βλέπετε  
ἐγγίζουσιν τὴν ἡμέ-  
ραν.

26 Ἐκουσίως γὰρ ἁ-  
μαρτανόντων ἡμῶν με-  
τὰ τὸ<sup>9</sup> λαβεῖν τὴν  
ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθεί-  
ας, ἃκ ἔτι περὶ ἁμαρτι-  
ῶν ἀπολείπεται θυσία·

27 Φυβερά<sup>10</sup> δέ τις  
ἐκδοχὴ κρίσεως, καὶ  
πυρὸς ζήλος, ἐσθίειν  
μέλλοντος τῶς ὑπεναν-  
τίους.

28 Ἀθετήσας<sup>11</sup> τὶς νό-  
μον Μωσέως, χωρὶς  
οἰκτιρμῶν ἐπὶ δυσὶν  
ἢ τρισὶ μάρτυσιν ἀπο-  
θνήσκει·

29 Πόσω (δοκεῖτε)  
χειρόνος<sup>14</sup> ἀξιωθήσε-  
ται τιμωρίας ὁ τὸν νό-  
ν τοῦ Θεοῦ<sup>16</sup> κατα-  
πατήσας, καὶ τὸ αἷμα  
τῆς διαθήκης κοινὸν  
<sup>18</sup> ἡγησάμενος, ἐν ᾧ  
<sup>20</sup> ἡγιασθη. καὶ τὸ Πνεῦ-  
μα τῆς χάριτος ἐνυ-  
βρίσας;

30 Οἶδαμεν<sup>22</sup> γὰρ τὸν  
εἰπόντα· Ἐμοὶ ἐκδίκη-  
σις, ἐγὼ<sup>24</sup> ἀνταποδώ-



ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, XI.

σω, κλέγει Κύριος. 1  
Καὶ πάλιν· Κύριος κρι-  
νει τὸν λαὸν αὐτοῦ.

31 Φοβερὸν τὸ ἔμπε-  
σεῖν εἰς χεῖρας Θεοῦ  
ζώντος.

32 Ἀναμιμνήσκεσθε  
δὲ τὰς πρότερον ἡμέ-  
ρας, ἐν αἷς ἴφωτισθέν-  
τες, πολλὴν ἀθλησιν  
ὑπελείνατε παθημά-  
των·

33 Τοῦτο μὲν, ὄνειδι-  
σμοῖς τε καὶ θλίψεσι  
θεατριζόμενοι· τοῦτο  
δὲ, κοινωνοὶ τῶν ἕτως  
ἀναστρεφομένων ἡ γε-  
νηθέντες.

34 Καὶ γὰρ τοῖς ἰδε-  
σμοῖς μου ἡ συναπαθή-  
σατε, καὶ τὴν ἀρπα-  
γὴν τῶν ὑπαρχόντων  
ὑμῶν μετὰ χαρᾶς προσ-  
εδέξασθε, ἡ γινώσκου-  
τες ἔχειν ἐν ἡμῖν ἡ εὐ-  
τοῖς κρείττονα ὑπαρξιν  
ἐν οὐρανοῖς, καὶ μέ-  
νουσαν.

35 Μὴ ἄποβάλητε  
οὖν τὴν παρρησίαν  
ὑμῶν, ἥτις ἔχει μι-  
σθαποδοσίαν μεγά-  
λην.

36 Ὑπομονῆς γὰρ  
ἔχετε χρεῖαν· ἵνα τὸ  
θέλημα τοῦ Θεοῦ ποιή-  
σαντες, ἡ κομίσθητε  
τὴν ἐπαγγελίαν.

37 Ἐτι γὰρ μικρὸν  
ὅσον ὅσον, ἡ ἐρχό-  
μενος ἥξει, καὶ οὐ χρο-  
νιεῖ.

38 Ὁ δὲ δίκαιος ἡ ἐκ  
πίστεως ἡ ζήσεται· καὶ  
ἐὰν ὑποσείληται, ἡ

A. D. 63.

1 ἐμπίπτω.  
2 εἰμί.  
3 s. τέκνα.  
4 φωτίσω.  
5 ὑπομένω.  
6 ὑποστάσις  
πραγμα-  
των. n.  
6 c. 1. 3; 3. 14.  
7 2Τι. 3. 16.  
8 γίνομαι.  
9 ἰσομῖος  
συν. α.  
9 συναπαθῆω.  
10 μαρτυρέω,  
Lu. 4. 22.  
11 προσδέχο-  
μαι.  
12 καρτερίζω  
ch. 10. 5.  
13 ch. 1. 2.  
14 ἐκ μὴ. n.  
15 τὸ βλεπό-  
μενον. i.  
16 al. εὐαρέσ-  
ω.  
17 προσφέρω.  
18 ἀπολύ-  
ητε. n.  
19 Ro. 2. 7.  
20 ἀποθνή-  
σκω.  
21 λαλεῖ. h.  
22 κομίζω.  
23 μετατίθη-  
μι, ch. 7. 12.  
24 s. ἐνεκα.  
25 Mat. 11. 3.  
26 Lu. 7. 19.  
27 εἶδω.  
28 ch. 7. 12.  
29 εὐαρέστω,  
ch. 13. 16.  
30 μὴ ἐκ πί-  
στεως, alii ἐκ  
πίστεως μ. n.  
31 ζω.  
32 ch. 4. 16.  
33 s. τίς.  
34 cf. v. 26.  
35 ch. 2. 2.  
36 ὑποσείλλω.

οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχὴ μου  
ἐν αὐτῷ.

39 Ἡμεῖς δὲ οὐκ ἐ-  
σμὲν ὑποστολῆς εἰς  
ἀπώλειαν, ἀλλὰ πίστε-  
ως εἰς περιποίησιν ψυ-  
χῆς.

Κεφ. ια'.

ΕΣΤΙ δὲ πίστις, ἐλ-  
πιζομένων ὑπόστασις,  
πραγμάτων ἡ ἐλεγχος  
οὐ βλεπομένων.

2 Ἐν ταύτῃ γὰρ ἐμαρ-  
τυρήθησαν οἱ πρε-  
σβύτεροι.

3 Πίσει νοοῦμεν κα-  
τηρητίσθαι τὰς αἰῶνας  
μήματι Θεοῦ, εἰς τὸ ἡμῶν  
ἐκ φαινομένων ἡ βλέ-  
πόμενα ἡ γεγονέναι.

4 Πίσει πλείονα θυ-  
σίαν Ἀβελ παρὰ Κάιν  
ἡ προσήνεγκε τῷ Θεῷ,  
δι' ἧς ἡ ἐμαρτυρήθη  
ἡ εἶναι δίκαιος, μαρτυ-  
ρῆντος ἐπὶ τοῖς ὄμοις  
αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ· καὶ δι'  
αὐτῆς ἡ ἀποθανῶν ἡ εἶ-  
τι ἡ λαλεῖται.

5 Πίσει Ἐνώχ ἡ μετε-  
τέθη ἡ τῷ Θεῷ ἡ εἶδεν  
θάνατον· ἡ ἡ εὐρίσκετο,  
διότι ἡ μετέθηκεν  
αὐτὸν ὁ Θεός· πρὸ γὰρ  
τῆς μεταθέσεως ἡ αὐ-  
τῷ ἡ μεμαρτύρηται εὐ-  
ηρησηκέναι τῷ Θεῷ.

6 Χωρὶς δὲ πίστεως ἡ ἀ-  
δύνατον ἡ εὐαρέσῃσαι·  
πίστεῦσαι γὰρ δεῖ τὸν  
ἡ προσερχόμενον τῷ  
Θεῷ, ὅτι ἡ εἶσι, καὶ τοῖς  
ἐκζητοῦσιν αὐτὸν ἡ μι-  
σθαποδότης ἡ γίνεται.

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, XI.

7 Πίστει <sup>1</sup>χορηματι-  
σθεῖς \* Νῶε περί τῶν  
μηδέπω βλεπομένων,  
<sup>2</sup> εὐλαβηθεῖς <sup>4</sup>κατε-  
σκεύασε κιβωτὸν εἰς  
σωτηρίαν τοῦ οἴκου αὐ-  
τοῦ· δι' ἧς <sup>3</sup>κατέκρι-  
νε τὸν κόσμον, καὶ τῆς  
κατὰ πίστιν δικαιοσύ-  
νης <sup>1</sup> ἐγένετο κληρονό-  
μος.

8 Πίσει † καλούμενος  
'Αβραάμ <sup>9</sup> ὑπήκουσεν  
<sup>11</sup> ἐξεληθεῖν <sup>12</sup> εἰς τὸν  
τόπον ὃν <sup>13</sup> ἤμελλε  
λαμβάνειν εἰς κληρο-  
νομίαν· καὶ <sup>12</sup> ἐξῆλθε.  
<sup>14</sup> ἐπιστάμενος πῦρ  
ἔρχεται.

9 Πίσει <sup>11</sup> παρώκη-  
σεν εἰς τὴν γῆν τῆς  
ἐπαγγελίας, ὡς ἄλλο-  
τρίαν, ἐν σκηναῖς κα-  
τοικήσας μετὰ 'Ισαὰκ καὶ  
'Ιακώβ τῶν συγκληρο-  
νόμων τῆς ἐπαγγελίας  
τῆς αὐτῆς·

10 'Εξεδέχετο <sup>19</sup> γὰρ  
τὴν τοὺς θεμελίους  
ἔχουσαν πόλιν, ἧς τε-  
χνίτης <sup>23</sup> καὶ δημιουργ-  
γὸς ὁ Θεός.

11 Πίσει καὶ § αὐτῇ  
Σάρρα || δύναμιν εἰς  
καταβολὴν σπέρματος  
<sup>25</sup> ἔλαβε, \*\* καὶ παρὰ  
καιρὸν †† ηλικίας <sup>26</sup> ἐ-  
τεκε, ἐπεὶ πιστὸν ἠγή-  
σατο <sup>21</sup> τὸν ἐπαγγειλά-  
μενον.

12 Διὸ καὶ ἀφ' ἑνὸς <sup>30</sup> ἐ-  
γεννήθησαν, καὶ ταῦτα  
<sup>31</sup> γενεκρωμένοι, καθὼς  
τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ  
τῷ πλήθει, καὶ ἡώσει

A. D. 63.

1 χορηματίζω  
\* Νῶε, περί τ.  
μ. βλεπομέ-  
νων εὐλα-  
βηθεῖς, π.  
2 ἀποκρίσκω  
3 εὐλαβέομαι.  
4 κατασκευά-  
ζω.

5 κατακρίνω.  
† κομισάμε-  
θεῖς. [νοι.π.  
7 γίνομαι.  
8 πείθω.  
‡ δ.φ.

9 ὑπακούω.  
10 εἰμί. [τδ.  
11 σ. ὠ. 5 ε, ν. εἰς  
12 ἐξέρχομαι.  
13 μέλλω.  
14 ἐπίσταμαι.  
15 μνημονεύω  
16 ἔχω.

17 παροικέω.  
18 1<sup>ο</sup> Τι. 3. 1.  
19 ἐκέρχομαι.  
20 εἰσέρχομαι.  
21 προσφέρω.  
22 ch. 4. 15.  
23 Ac. 19. 24, 38  
§ αὐτῇ Σάρ-  
ρα. π.

|| ἡστέρα, s.  
στεῖρα ἢ σα-φ  
24 ἀνεύχο-  
μαι.

25 λαμβάνω.  
\*\* εἰς τὸ τε-  
κνώσαι. φ.  
†† ηλικίας,  
ἐπει. λ.

26 τίκτω.  
27 ἡγέομαι.  
28 λαλέω.  
29 καλέω.  
30 γεννάω.  
31 νεκρόω.  
32 ch. 9. 9.  
‡ ὡς ἡ ἄμ-  
μος. α.

33 κομίζω.

ἄμμος ἢ παρὰ τὸ χεῖλος  
τῆς θαλάσσης ἢ ἀναρί-  
θμητος.

13 Κατὰ πίστιν ἀπέ-  
θανον <sup>2</sup> οὗτοι πάντες,  
μὴ <sup>12</sup> λαβόντες τὰς  
ἐπαγγελίας, ἀλλὰ πύρ-  
ρωθεν αὐτὰς \* ἰδόντες,  
βκαὶ <sup>3</sup> πεισθέντες, † καὶ  
ἀσπασάμενοι, καὶ ὁμο-  
λογήσαντες ὅτι ξένοι  
καὶ παρεπίδημοί <sup>10</sup> εἰσιν  
ἐπὶ τῆς γῆς.

14 Οἱ γὰρ τοιαῦτα λέ-  
γοντες, ἐμφανίζουσιν  
ὅτι πατρίδα ἐπιζητοῦ-  
σι.

15 Καὶ εἰ μὲν ἐκείνης  
<sup>16</sup> ἐμνημόνεον ἀφ' ἧς  
<sup>12</sup> ἐξῆλθον, <sup>18</sup> εἶχον ἂν  
καιρὸν ἀνακάμψαι.

16 Νυνὶ δὲ κρείττονος  
<sup>18</sup> ὀρέγονται, τὰτ' ἔστιν,  
ἐπουρανίη· διὸ οὐκ ἐπ-  
αισχύνεται αὐτοὺς ὁ  
Θεός, Θεός ἐπικαλεῖ-  
σθαι αὐτῶν· <sup>20</sup> ἡτοί-  
μασε γὰρ αὐτοῖς πό-  
λιν.

17 Πίσει <sup>21</sup> προσενη-  
νοχεν 'Αβραάμ τὸν  
'Ισαὰκ <sup>22</sup> πειραζόμενος,  
καὶ τὸν μονογενῆ  
<sup>21</sup> προσέφερεν ὡς τὰς ἐπ-  
αγγελίας <sup>24</sup> ἀναδεξά-  
μενος·

18 Πρὸς ὃν <sup>28</sup> ἐλαλή-  
θη· "Ὅτι ἐν 'Ισαὰκ  
<sup>29</sup> κληθήσεται σοι σπέρ-  
μα·

19 Λογισάμενος ὅτι καὶ  
ἐκ νεκρῶν ἐγείρειν δύ-  
νατὸς ὁ Θεός· ὅθεν αὐ-  
τὸν καὶ ἐν <sup>32</sup> παραβολῇ  
<sup>33</sup> ἐκομίσατο.

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, XI.

20 Πίστει περι μελ-  
λόντων εὐλόγησεν Ἰσα-  
ὰκ τοῦ Ἰακώβ καὶ τὸν  
Ἡσαῦ.

21 Πίστει Ἰακώβ ἀπο-  
θνήσκων ἕκαστον τῶν  
υἱῶν Ἰωσήφ εὐλόγησε·  
καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ  
τὸ ἄκρον τῆς ράβδου  
αὐτοῦ.

22 Πίστει Ἰωσήφ τε-  
λευτῶν περι τῆς ἐξόδου  
τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐμνη-  
μόνευσε, καὶ περι τῶν  
ὀστέων αὐτοῦ ἠένε-  
τέλιτο.

23 Πίστει Μωσῆς γεν-  
νηθεὶς<sup>13</sup> ἠέκρύβη τρί-  
μηνον ὑπὸ τῶν πατέ-  
ρων αὐτοῦ, διότι εἶδον  
ἀστέιον τὸ παιδίον· ἡ  
οὐκ ἠέφοβήθησαν τὸ  
διάταγμα τοῦ βασιλέ-  
ως.

24 \*Πίστει Μωσῆς μέ-  
γας<sup>19</sup> γενόμενος<sup>20</sup> ἠήρνη-  
σατο λέγεσθαι υἱὸς θυ-  
γατρὸς Φαραῶ·

25 Μᾶλλον ἠέλόμε-  
νος συγκακῆσαι τῷ  
λαῷ τοῦ Θεοῦ, ἢ πρόσ-  
καιρον<sup>22</sup> ἔχειν ἁμαρτί-  
ας ἀπόλαυσιν·

26 Μείζονα πλοῦτον  
<sup>23</sup> ἠήγησάμενος τῶν ἐν  
Αἰγύπτῳ θησαυρῶν  
τὸν ὀνειδισμόν τῆ Χρι-  
στοῦ· ἀπέβλεπε γὰρ εἰς  
τὴν μισθοποδοσίαν.

27 Πίστει<sup>30</sup> κατέλειπεν  
Αἴγυπτον, μὴ ἠέφοβη-  
θεὶς τὸν θυμὸν τοῦ βα-  
σιλέως· τὸν γὰρ ἀδρα-  
τον ὡς ζῶντων<sup>33</sup> ἔκαρτέ-  
ρησε.

A. D. 63.

1 ποιῶ.

2 s. ἄγγελος.

3 s. γεννη-  
ματα.

4 διαβίωω.

5 Ac. 7. 36.

Ex. 15. 4.

6 s. γῆς.

7 s. μέρος.

8 λαμβάνω.

9 καταπίνω.

10 πτώω.

11 ἐντέλλω.

12 συναπόλ-  
λυμι,

Nu. 16. 26.

13 γεννάω.

14 κρύπτω.

15 φοβέω.

16 ch. 3. 19.

Jno. 3. 36.

Ro. 11. 30.

1 Pe. 2. 7.

17 εἶχομαι.

18 ἐπιλείπω.

\* Vide App.

19 γίνομαι.

20 ἀρνόμαι.

21 αἰτέω.

22 Mat. 13. 21.

Mar. 4. 17.

2 Co. 4. 18.

23 ἠέχομαι.

† Αἰγύπτου-  
i. alii ἐν Αἰ-  
γύπτου.

24 καταγω-  
νίζομαι.

25 ἠελοῶζομαι.

26 ἐπιτυγχά-  
νω.

27 φορῶσω.

28 σβέννυμι.

29 φεύγω.

† στόμα-  
τι.

30 καταλείπω.

31 ἐνδυναμόω.

32 κλίνω.

ξ ὄρωντα-  
τι.

33 καοτερίω,

Ecclus. 2. 2.

28 Πίστει ἠεποιήκε  
τὸ πάσχα καὶ τὴν πρόσ-  
χυσιν τοῦ αἵματος, ἵνα  
μὴ ὀλοθρευθῶν<sup>2</sup> τὰ  
πρωτότοκα,<sup>3</sup> θίγη αὐ-  
τῶν.

29 Πίστει ἠδιέβησαν  
τὴν ἠέρουθραν θάλασ-  
σαν ὡς διὰ ξηρᾶς· ἠῆς  
πεῖραν ἠλαβόντες οἱ  
Αἰγύπτιοι ἠκατεπόθη-  
σαν.

30 Πίσει τὰ τεῖχη ἠε-  
ριχῶ<sup>10</sup> ἠέπεσε, κυκλω-  
θέντα ἐπὶ ἠπτὰ ἠμέ-  
ρας.

31 Πίσει ἠΡαὰβ ἠπρό-  
νη οὐ<sup>12</sup> συναπώλετο  
τοῖς ἠἀπειθήσοσι, δε-  
ξαμένη<sup>17</sup> τὸς κατασκό-  
πους μετ' εἰρήνης.

32 Καὶ τί ἠτι λέγω·  
<sup>18</sup> ἐπιλείψει γὰρ με δι-  
ηγούμενον ὁ χρόνος  
περὶ Γεδεών, Βαράκ τε  
καὶ Σαμψῶν, καὶ ἠΙεφ-  
θάε, Δαβὶδ τε καὶ Σα-  
μουὴλ, καὶ τῶν προφη-  
τῶν·

33 Οἱ διὰ πίστεως  
<sup>24</sup> κατηγωνίσαντο βα-  
σιλείας, ἠεἰργάσαντο  
δικαιοσύνην, ἠεπέτυ-  
χον ἠεπαγγελιῶν, ἠεφρα-  
ξαν<sup>27</sup> σώματα λεόντων·

34 ἠΕσβεσαν<sup>28</sup> δύναμιν  
πυρός, ἠεἴφυγον ἠεστό-  
ματα μαχαίρας, ἠεἰνέ-  
δυναμώθησαν ἀπὸ ἀ-  
σθενείας, ἠεγενήθησαν  
ἠεσχυροὶ ἐν πολέμῳ,  
ἠεπαρεμβολᾶς ἠεἰἐκλιναν  
ἠελλοτροῖων·

35 ἠΕλαβον<sup>8</sup> γυναῖκες  
ἠεξ ἀναστάσεως τὸς νε-

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, XII.

κροῦς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ  
 1 ἐτυμπανίσθησαν. οὐ  
 2 προσδεξάμενοι τὴν ἀ-  
 πολύτρωσιν, ἵνα κρείτ-  
 τονος ἀνασάσεως τυ-  
 χωσιν.

36 Ἐτεροὶ δὲ ἔμπαι-  
 γμῶν καὶ μασίγων πεῖ-  
 ραν ἔλαβον, ἔτι δὲ  
 δεσμῶν καὶ φυλακῆς.

37 Ἐλιθάσθησαν, 1 εἰ 10 ἐπειρά-  
 σθησαν, 1 τὸν φόβον μα-  
 χαιράς 11 ἀπέθανον· πε-  
 ριῆλθον 12 ἐν 13 μηλω-  
 ταῖς, ἐν αἰγείοις δέρ-  
 μασιν ὑστερούμενοι, 17  
 θλιβόμενοι, κακουχοῦ-  
 μενοι·

38 Ὡν οὐκ 19 ἦν ἄξιος  
 ὁ κόσμος· ἐν ἐρημίαις  
 πλανώμενοι καὶ ὕρεσι  
 καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς  
 20 ὄπαῖς τῆς γῆς.

39 Καὶ οὗτοι πάντες,  
 μαρτυρηθέντες διὰ τῆς  
 πίστεως, οὐκ 21 ἐκομί-  
 σαντο τὴν ἐπαγγελίαν·

40 Τοῦ Θεοῦ περὶ  
 ἡμῶν κρεῖττόν τι προ-  
 βλεψαμένον, ἵνα μὴ  
 χωρὶς ἡμῶν 22 τελειω-  
 θῶσι.

Κεφ. ιβ'.

**ΤΟΙΓΑΡΟΥΝ** καὶ  
 ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχον-  
 τες περικείμενον ἡμῖν  
 νέφος 23 μαρτύρων, ἡθγ-  
 κον 24 ἀποθέμενοι πάν-  
 τα, καὶ τὴν 26 εὐπερί-  
 στατον ἀμαρτίαν, δι'  
 ὑπομονῆς τρέχωμεν  
 τὸν προκείμενον ἡμῖν  
 ἀγῶνα·

A. D. 63.

1 τυμπανίζω

2 ch. 2. 10.

3 προσέχομαι.

4 ὑπομένω.

5 Eze. 22. 4.

6 λαμβάνω.

7 λιθαίω.

• κικάθι-  
 κεν.-α.

8 καθίζω.

9 πείζω.

10 πειράζω.

† conj. ἐτυμπα-  
 ρασθησαν,

σ. ἐτυμπα-  
 σθησαν, σ.

ἐπείρασθησαν

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

σ. ἐπείρασθησαν,

2 Ἀφορῶντες εἰς τὸν  
 τῆς πίστεως 2 ἀρχη-  
 γόν καὶ τελειωτὴν Ἰη-  
 σοῦν, ὃς ἀντὶ τῆς προ-  
 κειμένης αὐτῷ χαρᾶς,  
 4 ὑπέμεινε σταυρὸν, αἰ-  
 σχύνης καταφρονήσας,  
 ἐν δεξιᾷ τε τοῦ θρό-  
 νου τοῦ Θεοῦ \* 8 ἐκάθι-  
 σεν.

3 Ἀναλογίσασθε γὰρ  
 τὸν τοιαύτην 4 ὑπομέ-  
 μνηκότα ὑπὸ τῶν  
 ἀμαρτωλῶν εἰς αὐ-  
 τὸν 12 ἀντιλογίαν, ἵνα  
 μὴ † 14 κάμητε, ταῖς  
 ψυχαῖς ὑμῶν ἐκλυόμε-  
 νοι.

4 Οὐπω μέχρις αἵμα-  
 τος 16 ἀντικατέστητε  
 πρὸς τὴν ἀμαρτίαν  
 ἀνταγωνιζόμενοι·

5 Καὶ 18 ἐκλέλησθε τῆς  
 παρακλήσεως, ἧτις ὑ-  
 μῖν ὡς υἱοῖς διαλέγε-  
 ται· 21 Υἱέ μου, μὴ ὀλι-  
 γῶρει παιδείας Κυρίου,  
 μηδὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτοῦ  
 ἐλεγχόμενος.

6 Ὅν γὰρ ἀγαπᾷ Κύ-  
 ριος, παιδεύει· μασίγοι  
 δὲ πάντα υἱὸν ὃν παρα-  
 δέχεται.

7 Ἐἰ παιδεῖαν ὑπομέ-  
 νετε, ὡς υἱοῖς ὑμῖν  
 προσφέρεται ὁ Θεός·  
 τίς γάρ 19 ἐστὶν υἱὸς ὃν  
 οὐ παιδεύει πατὴρ;

8 Εἰ δὲ χωρὶς 19 ἐστέ  
 παιδείας, ἧς μέτοχοι  
 24 γεγόνασι πάντες, ἀρα  
 νόθοι 19 ἐστέ καὶ οὐχ  
 υἱοί.

9 \*· Εἴτα τοὺς μὲν  
 τῆς σαρκὸς ἡμῶν πα-

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, XII.

τέρας εἶχομεν παιδεύ-  
 τας, καὶ ἔνετροπέμεθα·  
 σου πολλῶ μᾶλλον ὑπο-  
 ταγησόμεθα τῷ πατρὶ  
 τῶν πνευμάτων, καὶ  
 ζήσομεν;

10 Οἱ μὲν γὰρ πρὸς  
 ὀλίγας ἡμέρας, κατὰ  
 τὸ δοκοῦν αὐτοῖς, ἐπαί-  
 δευον· ὁ δὲ, ἐπὶ τὸ  
 συμφέρον, εἰς τὸ μετα-  
 λαβεῖν τῆς ἀγιότητος  
 αὐτοῦ.

11 Πᾶσα δὲ παιδεία  
 πρὸς μὲν τὸ παρὸν οὐ  
 δοκεῖ χαρᾶς εἶναι,  
 ἀλλὰ λύπης· ὕσερον δὲ  
 καρπὸν εἰρηνικὸν τοῖς  
 δι' αὐτῆς γεγυμνα-  
 σμένοις ἀποδίδωσι  
 δικαιοσύνης.

12 Διὸ τὰς παρειμέ-  
 νας χεῖρας καὶ τὰ πα-  
 ραλελυμένα γόνατα ἀν-  
 ορθώσατε·

13 Καὶ τροχιὰς ὀρθὰς  
 ποιήσατε τοῖς ποσὶν  
 ὑμῶν, ἵνα μὴ τὸ χω-  
 λὸν ἐκτραπῆ, ἀλλὰ  
 δὲ μᾶλλον.

14 Εἰρήνην διώκετε  
 μετὰ πάντων, καὶ τὸν  
 ἀγιασμόν, οὐ χωρὶς  
 οὐδεὶς ὄψεται τὸν  
 Κύριον·

15 Ἐπισκοποῦντες ἑαυ-  
 τῶν μῆτις ὕσερῶν ἀπὸ  
 τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ·  
 μῆτις ἰρίσα πικρίας  
 ἀνω φύουσα ἐνοχλῆ,  
 καὶ διὰ ταύτης μιαν-  
 θῶσι πολλοί·

16 Μή τις πρόνος, ἢ  
 βέβηλος, ὡς Ἡσαΐ,  
 ὃς ἀντὶ βρώσεως μιᾶς

A. D. 63.

1 ἔχω.  
 2 ἐντροπέω.  
 3 s. αὐτοῦς.  
 4 ὑποτασσω.  
 5 ζῶω.  
 6 ἀποδοκιμαζω.  
 7 παιδεύω.  
 8 μεταλαμβάνω.  
 9 ἐτροπέω.  
 10 προσέροχομαι. [ου. -f. conj. -μῆ s.  
 11 s. ποῦγμα.  
 12 καλῶ.  
 13 εἶμι.  
 14 γυμνάζω.  
 15 ἀποδίδωμι.  
 16 παοαιτέω.  
 17 Is. 35. 3.  
 18 προσέροχομαι.  
 19 παραλύω.  
 20 s. μέσος.  
 21 ἰστρομαι.  
 22 ἐκτροπέω.  
 23 Ro. 9. 30.  
 24 cf. Ex. 19. 16.  
 25 στρομαι.  
 26 Mar. 9. 6.  
 27 1 Pe. 5. 2.  
 28 Ac. 7. 32.  
 29 ch. 4. 1.  
 30 ἰρίσα, πικρίας.  
 31 Ac. 8. 23.  
 32 ἐν χολῆ, -η.  
 33 Da. 6. 2.  
 34 μνοιασιν, ἀγγέλων πανηγύριαι.  
 35 ἀπογράφω.  
 36 μάλνω.  
 37 πρόνομος ἢ βέβηλος, ὡς.  
 38 s. ἦ.  
 39 1 Ti. 1. 9.  
 40 τελειώω.

ἀπέδωτο τὰ πρωτοτόκια αὐτοῦ.

17 Ἴστε γὰρ ὅτι καὶ μετέπειτα θέλων κληρονομήσατε τὴν εὐλογίαν, ἀπεδοκιμάσθη μετаноίας γὰρ τόπον οὐχ εὖρε, καίπερ μετὰ δακρύων ἐκζητήσας αὐτήν.

18 Οὐ γὰρ προσελθύθατε ψηλαφωμένον εὖρει, καὶ κεκαυμένον πυρὶ, καὶ γνόφῳ, καὶ ἰσκότῳ, καὶ θυέλλῃ,

19 Καὶ σάλπιγγος ἤχῳ, καὶ φωνῇ ῥημάτων, ἧς οἱ ἀκούσαντες παρητήσαντο μὴ προσεθῆναι αὐτοῖς λόγον·

20 (Οὐκ ἔφερον γὰρ τὸ διαστελλόμενον· Κἂν θηρίον θίγη τοῦ ὄρους, λιθοβοληθήσεται, ὃ ἢ βολιδί κατατοξευθήσεται·)

21 Καὶ, οὕτω φοβερὸν ἦν τὸ φανταζόμενον, Μωσῆς εἶπεν· Ἐκφοβός εἰμι καὶ ἐντρομος·)

22 Ἀλλὰ προσελθύθατε Σιών ὄρει, καὶ πόλει Θεοῦ ζῶντος, Ἱερουσαλὴμ ἐπερανίῳ, καὶ ἰεροσολίταις ἀγγέλων,

23 Πανηγύριαι καὶ ἐκκλησία πρωτοτόκων ἐν οὐρανοῖς ἀπογεγραμμένων, καὶ κριτῇ Θεῷ πάντων, καὶ πνεύμασι δικαίων τετελειωμένων,

24 Καὶ διαθήκης νέας

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, XIII.

μεσίτη Ἰησοῦ, καὶ αἰ-  
ματί βαντισμοῦ \*κρείτ-  
τονα λαλοῦντι παρὰ  
τὸν Ἀβελ.

25 Βλέπετε μὴ ἡπαι-  
τήσησθε τὸν λαλοῦντα.  
Εἰ γὰρ ἐκεῖνοι οὐκ ἔ-  
φυγον, τὸν ἐπὶ ὑ τῆς ἰ-  
γῆς ἡπαιτῆσάμενοι  
χορημάτιζοντα, πολλῶν  
μᾶλλον ἡμεῖς οἱ τὸν  
ἄπ' οὐρανῶν ἀποσρε-  
φόμενοι.

26 Οὐ ἡ φωνὴ τὴν γῆν  
ἰσάλευσε τότε· νῦν δὲ  
34 ἐπήγγελται, λέγων·  
14 Ἐτι ἅπαξ ἐγὼ ἔσειώ  
οὐ μόνον τὴν γῆν, ἀλλὰ  
καὶ τὸν οὐρανόν.

27 Τὸ δὲ, Ἐτι ἅπαξ,  
δηλοῖ τῶν ἰσαλευόμε-  
νων τὴν ἠμετάθεσιν,  
ὡς ἡπεποιημένων, ἵνα  
28 μείνῃ τὰ μὴ σαλευσ-  
μενα.

28 Διὸ βασιλείαν ἀσά-  
λευτον παραλαμβάνον-  
τες, ἔχωμεν χάριν, δι'  
ἧς \*\* λατρεύωμεν ἐνα-  
ρέως τῷ Θεῷ μετὰ  
11 αἰδοῦς καὶ 25 εὐλα-  
βείας.

29 Καὶ γὰρ ὁ Θεὸς ἡ-  
μῶν πῦρ καταναλίσκον.

Κεφ. ιγ'.

Η 21 ΦΙΛΑΔΕΛΦΙΑ  
28 μενέτω.

2 Τῆς 29 φιλοξενίας μὴ  
ἐπιλανθάνεσθε· διὰ  
ταύτης γὰρ 30 ἔλαθόν  
21 τινες 32 ξενίσαντες  
ἄγγελους.

3 Μιμνήσκεσθε τῶν δε-  
σμίων, ὡς 33 συνδεδεμέ-

A. D. 63.

\* κρείττον-α.  
† τὸ-ί. alii  
conj. τὸ τῆ.  
1 παραιτέω.  
2 Ac. 5. 34.  
3 s. ἔστει, v. ἔστω  
4 φεύγω.  
1 γὰρ-ι.  
5 1 Ti. 3. 3.  
6 Lu. 3. 14.  
7 s. χρημα-  
τίζοντα.  
8 s. ἔστε.  
9 πάρομι.  
10 s. χρήμα-  
11 εἶρω. [σι.  
12 ἀνίημι.  
13 σαλεύω.  
14 Hag. 2. 7.  
5 σείσω-ι.  
15 φοβέω.  
16 Lu. 22. 26.  
17 ch. 7. 12.  
18 λαλέω.  
|| conj. πεπο-  
νημένων.  
19 ποίεω.  
20 Ac. 17. 23.  
21 1 Co. 10. 13.  
22 μείρομαι.  
\*\* λατρεύο-  
μεν-ι.  
†† εὐλαβείας  
καὶ εἰσους-ι.  
23 1 Ti. 2. 9.  
‡‡ παραφέρε-  
σθε-α.  
24 Mar. 6. 55.  
2 Co. 4. 10.  
25 ch. 5. 7.  
26 ὠφέλιω.  
27 Ro. 12. 10.  
28 μένω.  
29 Ro. 12. 13.  
30 λανθάνω.  
31 s. ταυτὸς.  
32 ξενίζω.  
Ac. 10. 6.  
§§ al. transp.  
33 συνδέω [λω  
34 ἐπαγγέλ-

νοί· τῶν κακῶν κληθέντων,  
ὡς καὶ αὐτοὶ ὄντες ἐν  
σώματι.

4 Τίμιος 2 ὁ 3 γάμος  
ἐν πᾶσι, καὶ ἡ κοίτη  
3 ἀμίαντος· πόρνους ἰδέ  
καὶ μοιχοὺς κρινεῖ ὁ  
Θεός.

5 Ἀφιλάργυρος 5 ὁ  
τρόπος· 6 ἀρκοῦμενοι  
8 τοῖς 9 παροῦσιν. 10 Αὐ-  
τὸς γὰρ 11 εἰρήκεν· Οὐ  
μὴ σε 12 ἀνώ, 8δ' οὐ μὴ  
σε ἐγκαταλίπω.

6 Ὡστε θαύροντας  
ἡμᾶς λέγειν· Κύριοις  
ἔμοι βοηθῆς, καὶ οὐ φο-  
βηθῆσομαι 15 τί ποιή-  
σει μοι ἄνθρωπος.

7 Μνημονεύετε τῶν  
16 ἡγουμένων ὑμῶν, οἵ-  
τινες 18 ἐλάλησαν ὑμῖν  
τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ·  
ὧν 20 ἀναθεωροῦντες  
τὴν 21 ἔκβασιν τῆς ἀνα-  
στροφῆς, 22 μιμῆσθε τὴν  
πίστιν.

8 Ἰησοῦς Χριστὸς χθὲς  
καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς,  
καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας.

9 Διδαχαῖς ποικίλαις  
καὶ ξέναις μὴ 12 περι-  
φέρεσθε· καλὸν γὰρ  
χάριτι βεβαιοῦσθαι  
τὴν καρδίαν, ἢ βρώμα-  
σιν, ἐν οἷς οὐκ 26 ὠφέ-  
λήθησαν οἱ περιπατή-  
σαντες.

10 Ἐχομεν θυσιαστή-  
ριον, ἐξ οὗ φαγεῖν οὐκ  
ἔχουσιν ἐξουσίαν | οἱ  
τῆ σκηνῆ λατρεύοντες.

11 Ὡν γὰρ εἰσφέρεται  
ζῶων τὸ αἷμα ἐπερι-  
ἀμαρτίας | ἵζεις τὰ ἅγια

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ, XIII.

διὰ τῷ ἀρχιερέως, τοῦτων τὰ σώματα κατακαίεται ἕξω τῆς <sup>2</sup> παρεμβολῆς.

12 Διὸ καὶ Ἰησοῦς, ἵνα <sup>3</sup> ἁγιασθῇ διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος τὸν λαόν, ἕξω τῆς \* πύλης <sup>4</sup> ἔπαθε.

13 Τοῖνον ἐξερχώμεθα πρὸς αὐτὸν ἕξω τῆς παρεμβολῆς, τὸν ὄνειδισμὸν αὐτοῦ φέρουτες.

14 Οὐ γὰρ ἔχομεν ὡδε ἠμένουσαν πόλιν, ἀλλὰ τὴν μέλλουσαν ἐπιζητοῦμεν.

15 Δι' αὐτοῦ οὖν ἀναφέρωμεν θυσίαν αἰνέσεως διαπαντός τῷ Θεῷ, τῆτ' ἔξι, <sup>5</sup> καρπὸν χειλέων ὁμολογῶντων τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

16 Τῆς δὲ εὐποιΐας καὶ <sup>6</sup> κοινωνίας μὴ ἐπιλανθάνεσθε· τοιαύταις γὰρ <sup>7</sup> θυσίαις <sup>8</sup> εὐαρεσῆται ὁ Θεός.

17 Πείθεσθε τοῖς ἡγνέμοις ὑμῶν, καὶ ὑπέικετε· αὐτοὶ γὰρ ἀγρυπνοῦσιν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν, ὡς λόγον <sup>9</sup> ἀποδώσונτες, ἵνα μετὰ χαρᾶς τῆτο ποιῶσι, καὶ μὴ στενάζοντες· <sup>10</sup> ἀλυσιτελῆς γὰρ ὑμῖν τοῦτο.

18 Προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν· <sup>11</sup> <sup>12</sup> πεποιθάρμεν γὰρ ὅτι καλὴν συνείδη-

A. D. 63.

- 1 ch. 10. 33.
- 1 Pe. 1. 17.
- 2 Pe. 2. 18.
- 2 Re. 20. 9.
- Ju. 7. 9, 10.
- 3 ἁγιαζω.
- 4 ἀποκαθίστημι.
- Mar. 3. 5.
- 8. 25.
- 5 πάσχω.
- \* πόλεως s. παρεμβολῆς-ν.
- 6 ἀνάγω.
- † γῆς-ν.
- 7 μένω.
- 8 Mat. 21. 16.
- 9 Hos. 14. 3.
- † al. καὶ λόγῳ-f.
- 10 Ac. 2. 42.
- 11 Ro. 12. 1.
- Ph. 2. 17.
- 4. 18.
- 1 Pe. 2. 5.
- § εὐαρεσῆται-ν.
- 12 ch. 11. 5, 6.
- 13 s. ῥημάτων.
- 14 ἐπιστέλλω.
- Ac. 15. 20.
- 21. 25.
- 15 ἀποδίδωμι
- || ἡμῶν-f.
- 16 ἀπολῶ.
- \*\* πρὸς ὑμᾶς-f.
- 17 ver. 7, 17.
- Ac. 7. 10.
- †† λυσιτελῆς-ν.
- †† πειθόμεθα-h.
- 18 πείθομαι.
- 19 ὀπτομαι.
- §§ Vide App.

σιν ἔχομεν, ἐν πᾶσι καλῶς θέλοντες <sup>1</sup> ἀναστρέφεσθαι.

19 Περισσότερως δὲ παρακαλῶ τοῦτο ποιῆσαι, ἵνα τάχιον <sup>4</sup> ἀποκατασταθῶ ὑμῖν.

20 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ <sup>5</sup> ἀναγαγὼν ἐκ ἰνεκρῶν τὸν ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν ἐν αἵματι διαθήκης αἰωνίου, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν,

21 Καθαρίσαι <sup>6</sup> ὑμᾶς ἐν παντί <sup>7</sup> ἐργῶι ἀγαθῷ· εἰς τὸ ποιῆσαι τὸ θέλημα αὐτοῦ· ποιῶν ἐν ὑμῖν τὸ εὐάρεστον ἐνώπιον αὐτοῦ, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ· ὃ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. | Ἀμήν.

22 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἀνέχεσθε τοῦ λόγου τῆς παρακλήσεως· καὶ γὰρ διὰ <sup>12</sup> βραχέων <sup>14</sup> ἐπέσειλα ὑμῖν.

23 Γινώσκετε τὸν ἀδελφὸν || Τιμόθεον <sup>16</sup> ἀπολελυμένον· <sup>\*\*</sup> μεθ' οὗ (ἐὰν τάχιον ἔρχηται) <sup>19</sup> ὄψομαι ὑμᾶς.

24 Ἀσπίσασθε πάντας τῆς <sup>17</sup> ἡγνέμονος ὑμῶν, καὶ πάντας τοὺς ἀγίους. Ἀσπίζονται ὑμᾶς οἱ ἀπὸ τῆς Ἰταλίας.

25 Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν. | Ἀμήν. | §§

# ΙΑΚΩΒΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ.

Κεφ. α'.  
**ΙΑΚΩΒΟΣ** Θεοῦ καὶ  
 Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ  
 δῦλος, ταῖς δώδεκα φυ-  
 λαῖς ταῖς ἐν τῇ <sup>4</sup> δια-  
 σπορᾷ. <sup>5</sup> χαίρειν.  
 2 Πᾶσαν χαρὰν <sup>1</sup> ἡγή-  
 σασθε, ἀδελφοί μου.  
 ὅταν <sup>8</sup> πειρασμοῖς <sup>9</sup> πε-  
 ριπέσητε ποικίλοις.  
 3 Γινώσκοντες <sup>11</sup> ὅτι  
 τὸ <sup>13</sup> δοκίμιον ὑμῶν  
 εἰς τῆς πίστεως <sup>1</sup> κατεργά-  
 ζεται ὑπομονήν.  
 4 Ἡ δὲ ὑπομονὴ ἔρ-  
 γον τέλειον ἐχέτω, ἵνα  
<sup>15</sup> ἦτε τέλειοι καὶ ὁλο-  
 κληροί, <sup>17</sup> ἐν μηδενὶ  
 λειπόμενοι.  
 5 Εἰ δέ τις ὑμῶν  
<sup>19</sup> λείπεται σοφίας, αἰ-  
 τεῖτω παρὰ τοῦ <sup>21</sup> δι-  
 δόντος Θεοῦ πᾶσιν  
 ἀπλῶς, καὶ μὴ ὀνειδί-  
 ζοντος, καὶ <sup>21</sup> δοθῆσε-  
 ται αὐτῷ.  
 6 Αἰτεῖτω δὲ ἐν πίστει,  
<sup>23</sup> μηδὲν διακρινόμενος·  
 ὃ γὰρ <sup>26</sup> διακρινόμενος  
<sup>28</sup> εἰσικε κλύδωνι θαλάσ-  
 σης ἀνεμίζομενος, καὶ  
 ῥιπίζομενος.  
 7 Μὴ γὰρ <sup>29</sup> οἰέσθω ὁ  
 ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὅτι  
<sup>28</sup> λήψεται τι παρὰ τοῦ  
 Κυρίου.

A. D. 61.

1 ch. 4. 8.  
 2 Is. 54. 11.  
 3 s. σφαις.  
 4 Jno. 7. 35.  
 1 Pe. 1. 1.  
 5 s. εἴχεται,  
 v. λέγει.  
 6 καυχάομαι  
 Ro. 5. 2.  
 7 ἡγέομαι.  
 8 Ma. 6. 13.  
 9 περιπίπτω.  
 10 παρέρχο-  
 μαι.  
 11 s. τοῦτο.  
 12 ἀνατέλλω.  
 13 1 Pe. 1. 7.  
 14 Mat. 20. 12.  
 15 εἰμί.  
 16 ἔρησάτω.  
 17 1 Th. 5. 23.  
 18 ἐκπίπτω.  
 19 v. 4. c. 2. 15.  
 20 ἀπολλύω.  
 \* πορεῖαι-s-n.  
 conj. ἐμπο-  
 ρεῖαι-s.  
 21 εἶδωμι.  
 22 μαοαίνω.  
 23 s. κατά.  
 † ὑπομνεῖ-n  
 24 γίνομαι.  
 25 λαμβάνω.  
 26 Mat. 21. 21.  
 27 εἶκω.  
 28 ἐπαγγέλλω.  
 29 οἶμαι.  
 30 Mat. 4. 1.  
 16. 1.

8 Ἄνθρωπος <sup>1</sup> δίψυχος, <sup>2</sup> ἀ-  
 κατάστατος ἐν πάσαις  
 ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ.  
 9 Καυχάσθω <sup>6</sup> δὲ ὁ  
 ἀδελφὸς ὁ ταπεινὸς ἐν  
 τῷ ὕψει αὐτοῦ.  
 10 Ὁ δὲ πλούσιος, ἐν  
 τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ·  
 ὅτι ὡς ἄνθος χόρτου  
<sup>10</sup> παρελεύσεται.  
 11 Ἀντείλει <sup>12</sup> γὰρ ὁ  
 ἥλιος σὺν τῷ <sup>14</sup> καύσω-  
 νι, καὶ <sup>16</sup> ἐξήρανε τὸν  
 χόρτον, καὶ τὸ ἄνθος  
 αὐτοῦ <sup>18</sup> ἐξέπεσε, καὶ  
 ἡ εὐπρέπεια τοῦ προσ-  
 ῶπου αὐτοῦ <sup>20</sup> ἀπώλε-  
 το· οὗτω καὶ ὁ πλού-  
 σιος ἐν ταῖς \* πορεῖαις  
 αὐτοῦ <sup>22</sup> μαρανθήσε-  
 ται.  
 12 Μακάριος ἄνθρωπος  
 ὁ <sup>1</sup> ὑπομένει πειρασμὸν,  
 ὅτι δοκίμος <sup>21</sup> γενόμε-  
 νος <sup>25</sup> λήψεται τὸν στέ-  
 φανον τῆς ζωῆς. ὃν  
<sup>28</sup> ἐπηγγείλατο ὁ Κύ-  
 ριος <sup>1</sup> τοῖς ἀγαπῶσιν  
 αὐτόν.  
 13 Μηδεὶς <sup>30</sup> πειραζό-  
 μενος λεγέτω, ὅτι ἀπὸ  
 τοῦ Θεοῦ πειράζο-  
 μαι· ὁ γὰρ Θεὸς ἀπεί-  
 ραστός <sup>15</sup> ἐστὶ κακῶν,  
 πειράζει δὲ αὐτὸς οὐ-  
 δένα.



ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΑΚΩΒΟΥ, ΙΙ.

14 Ἐκαστος δὲ πειράζεται, ὑπὸ τῆς ἰδίας ἐπιθυμίας ἐξελεόμενος καὶ ἰδουλεύσόμενος.

15 Εἴτα ἡ ἐπιθυμία συλλαβοῦσα τίκει ἀμαρτίαν· ἡ δὲ ἀμαρτία ἀποτελεσθεῖσα ἀποκτείνει θάνατον.

16 Μὴ πλανᾶσθε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί.

17 Πᾶσα ἰδούσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δῶρημα τέλειον, ἂν ᾧ ἐστι. καταβαῖνον ἀπὸ τοῦ πατρὸς τῶν ἰφώτων. παρ' ᾧ οὐκ ἔστι παραλαγή, ἢ τροπῆς ἀποσκίασμα.

18 Βουληθεῖς ἠπεκύθησεν ἡμᾶς λόγῳ ἀληθείας, εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς ἀπαρχὴν τινα τῶν αὐτοῦ κτισμάτων.

19 Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί, ἔστω πᾶς ἄνθρωπος ταχύς εἰς τὸ ἀκοῦσαι, βραδύς εἰς τὸ λαλῆσαι, βραδύς εἰς ὀργήν.

20 Ὅργη γὰρ ἀνδρός ἰδικαιοσύνην Θεοῦ οὐ κατεργάζεται.

21 Διὸ ἀποθέμενοι πᾶσαν ῥυπαρίαν καὶ περισσεῖαν κακίας, ἐν πραύτητι δέξασθε τὸν ἔμφυτον λόγον, τὸν δυνάμενον σώσαι τὰς ψυχὰς ὑμῶν.

22 Γίνεσθε δὲ ποιηταὶ λόγου, καὶ μὴ μόνον ἀκροαταί,

A. D. 61.

12 Pe. 2. 14, 18.

2 Col. 2. 4.

3 συλλαμβά

4 εἶκω. [νω.

5 ch. 3. 6.

Mit. 1. 1.

6 κατανόω.

7 Phi. 4. 15.

8 ἀπέρχομαι

ἔστι κατα-

βαίνον-α.

9 εἰμί.

10 c. 3. 15, 17.

11 ἐπιλανθάνω. [πτω.

12 παρικό-

13 παραμένω.

† alii οὕτως.

‡ con j πνευ-

μάτων.

14 βύλομαι.

15 ἀποκνέω.

16 Eccl. 19. 18

§ εἶναι, μὴ-ι.

|| ἴστε, -ι.

17 λαλέω.

18 s. ἐστι.

19 Ro. 1. 17.

2 Co. 5. 21.

2 Pe. 1. 1.

20 s. ἡμῶν.

21 Ro. 2. 9.

22 ἀποτίθημι

23 cf. ch. 2. 2.

24 Mat. 25. 36,

43.

Lm. 1. 68. 74.

25 Ro. 5. 17.

2 Co. 8. 2.

26 Ac. 8. 22.

Ro. 1. 29.

1 Co. 5. 8.

Ep. 4. 31.

C. 1. 3. 8.

27 cf. Ac. 10. 34.

28 ἐέχομαι.

29 σώζω.

30 γίνομαι.

31 Ro. 2. 13.

\*\* νόμου, -η.

†† al. transp.

2 παραλογιζόμενοι ἑαυτοῦς.

23 Ὅτι εἴ τις ἀκροατῆς λόγου ἔστι καὶ οὐ ποιητῆς, οὗτος ἔοικεν ἀνδρὶ κατανοοῦντι τὸ πρόσωπον τῆς γενέσεως αὐτοῦ ἐν ἐσώπτρῳ.

24 Κατενόησε γὰρ ἑαυτὸν, καὶ ἀπελήλυθε. καὶ εὐθέως ἐπελάθετο ὅποῖός ἦν.

25 Ὁ δὲ παρακύψας εἰς νόμον τέλειον τὸν τῆς ἐλευθερίας, καὶ παραμείνας, οὗτος ἰσχυρὸς οὐκ ἀκροατῆς ἐπιλησμονῆς γενόμενος, ἀλλὰ ποιητῆς ἔργου, οὗτος μακάριος ἐν τῇ ποιήσει αὐτοῦ ἔσται.

26 Εἴ τις δοκεῖ θρησκός εἶναι ἐν ὑμῖν, μὴ χαλιναγωγῶν γλώσσαν αὐτοῦ, ἀλλ' ἀπατῶν καρδίαν αὐτοῦ, οὗτου μάταιος ἡ θρησκεία.

27 Θρησκεία καθαρὰ καὶ ἀμίαντος παρὰ τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ αὐτῆ ἔστιν. ἐπισκέπτεσθαι ὄρφανους καὶ χήρας ἐν τῇ κλίψει αὐτῶν, ἄσπιλον ἑαυτὸν τηρεῖν ἀπὸ τοῦ κόσμου.

Κεφ. β'.

ΑΔΕΛΦΟΙ μου, μὴ ἐν προσωποληψίαις ἔχετε τὴν πίστιν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς δόξης. ἱ†

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΑΚΩΒΟΥ, ΙΙ.

2 Ἐὰν γὰρ 1 εἰσέλθῃ εἰς τὴν 2 συναγωγὴν ὑμῶν ἀνὴρ χρυσοδακτύλιος ἐν ἐσθῆτι λαμπρᾷ, 1 εἰσέλθῃ δὲ καὶ πτωχὸς ἐν 3 ῥυπαρᾷ ἐσθῆτι,

3 Καὶ ἐπιβλέψητε ἐπὶ τὸν φοροῦντα τὴν ἐσθῆτα τὴν λαμπρὰν, καὶ εἶπητε ὡς αὐτῷ· Ἰ. Σὺ κάθου ὡς δεῖ καλῶς· καὶ τῷ πτωχῷ εἶπητε· Σὺ 2 ἴσθῃ ἐκεῖ, ἢ 1 κάθου ὡς ὑπὸ τὸ ὑποπόδιόν μου·

4 καὶ εὐὶ 8 διεκρίθητε ἐν ἑαυτοῖς, καὶ 9 ἐγένεσθε κριταὶ διαλογισμῶν ἰπνηρῶν;

5 Ἀκούσατε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί· οὐχ ὁ Θεὸς 10 ἐξελέξατο τοὺς πτωχοὺς τοῦ κόσμου ὡς τοῦτου, 11 πλησίους ἐν πίστει, καὶ κληρονόμους τῆς βασιλείας ἧς 12 ἐπηγγέλατο τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν;

6 Ὑμεῖς δὲ 15 ἠτιμάσατε τὸν πτωχόν· οὐχ οἱ πλοῦσιοι 17 καταδυναστεύουσιν ὑμῶν, καὶ αὐτοὶ ἔλκουσιν ὑμᾶς εἰς κριτήρια;

7 Οὐκ αὐτοὶ βλασφημοῦσι τὸ καλὸν ὄνομα τὸ 19 ἐπικληθὲν ἐφ' ὑμᾶς;

8 Εἰ μέντοι νόμον τελεῖτε 21 βασιλικόν, κατὰ τὴν γραφὴν· 23 Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον

A. D. 61.

1 εἰσέρχομαι.  
2 Re. 2.9; 3.9.  
3 cf. Re. 22.11.  
Zec. 3. 4, 5.  
4 Jno. 16. 8.  
1 Ti. 5. 20.  
Tit. 1. 13.  
2. 15.  
5 ἴστημι.  
6 Mat. 5. 21.  
Mar. 3. 29.  
He. 2. 15.  
1 Co. 11. 27.  
7 κάθημαι.  
\* ἐπὶ-ν.  
8 διακρίνω, ch. 1. 6.  
Jude 22.  
9 γίνομαι.  
† ἀποστάτης-ν.  
ἰπνηρῶν.-ν  
10 ἐκλέγομαι  
11 σ. γένεσθαι.  
§ ἀνέλεος-ι.  
|| alii κατακαυχᾶτε alii κατακαυχᾶσθω δε.  
12 ch. 3. 14.  
Ro. 11. 18.  
13 ἐπαγγέλλω.  
14 ver. 16.  
1 Co. 15. 32.  
15 ἀτιμάζω.  
16 σ. ἴσθι.  
17 Ac. 10. 38.  
18 σώζω.  
\*\* ἦ-ν.  
19 ἐπικαλέω.  
20 εἰμί.  
†† ἐργάζεσθε-ν.  
21 Jno. 4. 46.  
22 εἶδωμι.  
23 Le. 19. 18.  
34.

σου ὡς σεαυτὸν, καλῶς ποιεῖτε.

9 Εἰ δὲ προσωποληπτεῖτε, ἁμαρτίαν ἐργάζεσθε, 4 ἐλεγχόμενοι ὑπὸ τοῦ νόμου ὡς παραβάται.

10 Ὅστις γὰρ ὄλον τὸν νόμον τηρήσει, πταίσει δὲ ἐν ἐνὶ, 9 γέγονε πάντων ἕνοχος.

11 Ὁ γὰρ εἰπὼν· Μὴ μοιχεύσῃς, εἶπε καὶ· Μὴ φονεύσῃς. Εἰ δὲ οὐ μοιχεύσεις, φονεύσεις δὲ, 9 γέγονας ἰ παραβάτης νόμου.

12 Οὕτω λαλεῖτε, καὶ οὕτω ποιεῖτε, ὡς διὰ νόμου ἐλευθερίας μέλλοντες κρίνεσθαι.

13 Ἡ γὰρ κρίσις 16 ἀνίλεως ἢ τῷ μὴ ποιήσαντι ἔλεος· δεκαὶ 12 κατακαυχᾶται ἔλεος κρίσεως.

14 Τί τὸ 14 ὄφελος, 16 ἀδελφοί μου, εἰάν πιστιν λέγῃ τις ἔχειν, ἔργα δὲ μὴ ἔχη; μὴ δύναται ἡ πίστις 18 σώσαι αὐτόν;

15 Ἐὰν εἰ δὲ ἀδελφὸς ἢ ἀδελφὴ γυμνοὶ ὑπάρχωσι, \*\* καὶ λειπόμενοι 20 ὦσι τῆς ἐφημέρης τροφῆς,

16 Εἶπη δὲ τις αὐτοῖς ἐξ ὑμῶν· Ὑπάγετε ἐν εἰρήνῃ, ἠθερμαίνεσθε καὶ χορτάζεσθε· μὴ 22 ὀδῶτε δὲ αὐτοῖς τὰ ἐπιτήδεια τοῦ σώματος, τί τὸ ὄφελος;

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΑΚΩΒΟΥ, ΙΙΙ.

17 Οὕτω καὶ ἡ πίστις, εἰ μὴ ἔργα ἔχη, νεκρά ἔστι καθ' ἑαυτήν.

18 Ἄλλ' ἰερεῖ τις· Σὺ πίστιν ἔχεις, κἀγὼ ἔργα ἔχω· ἃ δεῖξόν μοι τὴν πίστιν σου \* ἐκ τῶν ἔργων σου, ἢ κἀγὼ δείξω σοι τὸ ἐκ τῶν ἔργων μου τὴν πίστιν μου. 1

19 Σὺ πιστεύεις ὅτι ὁ Θεὸς εἰς ἃ ἔστι· ἃ καλῶς ποιεῖς· καὶ τὰ δαιμόνια πιστεύουσι, καὶ φρίσσουνσι.

20 Θέλεις δὲ ἴγνῶναι, ὡς ἄνθρωπε κενὴ, ὅτι ἡ πίστις χωρὶς τῶν ἔργων ἡ νεκρά ἔστιν;

21 Ἀβραὰμ ὁ πατὴρ ἡμῶν οὐκ ἐξ ἔργων ἰσχυροδίκαιώθη, ἴσχυροδίκαιος ἦν ἵνα ἀνεύγκας Ἰσαὰκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον;

22 Βλέπεις ὅτι ἡ πίστις ἰσχυροδίκαιος αὐτοῦ, καὶ ἐκ τῶν ἔργων ἡ πίστις ἰσχυροτελειώθη;

23 Καὶ ἡ ἐπληρώθη ἡ γραφὴ ἡ λέγουσα· ἰσχυροδίκαιος πιστεύσας δὲ Ἀβραὰμ τῷ Θεῷ, ἃ ἰσχυρολογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην, καὶ ἦ φίλος Θεοῦ ἐκλήθη. 21

24 Ὁρατε βροτίνων ὅτι ἐξ ἔργων δικαιούται ἄνθρωπος, καὶ οὐκ ἐκ πίστεως μόνον;

25 Ὁμοίως δὲ καὶ Ῥαββὴν ἡ πόρνη οὐκ ἐξ ἔργων ἰσχυροδίκαιώθη, ὑποδέξαμένη τὸν τοῦ ἱσχυροδίκαιου υἱόν.

A. D. 61.

1 εἶρω.  
 \* χωρὶς-α.  
 2 δικαιοσύνη.  
 † τὰ ἔργα μου ἐκ τῆς πίστεώς μου-η.  
 3 εἰμί.  
 ‡ σου. πολλοί-α.  
 4 Ac. 13. 1.  
 1 Co. 12. 28, 29.  
 Ep. 4. 11.  
 1 Ti. 2. 7.  
 2 Ti. 1. 11.  
 5 Mar. 7. 9.  
 6 γίνωμαι.  
 7 γινώσκω.  
 8 1 Co. 11. 29.  
 9 λαμβάνω.  
 10 s. κατὰ.  
 11 ch. 2. 10.  
 Ro. 11. 11.  
 12 ch. 1. 4.  
 § ἀργή-η.  
 || ἰσχυροδίκαιος-α. al.  
 Fl. ἐξ-ε.  
 13 δικαιοσύνη.  
 14 ἀναφέρω.  
 15 συνειργέω.  
 16 τελειώω.  
 17 πληρῶω.  
 \*\* ἰσχυροδίκαιος-η.  
 18 Eze. 16. 50.  
 Eccl. 48. 20.  
 2 Mac. 15. 32.  
 19 πιστεύω.  
 20 λογιζομαι.  
 21 καλέω.  
 †† εὐχολογία-η.  
 ‡‡ ἡλίκοι-η.  
 22 s. ἔστι.  
 23 ὑποδέχομαι.  
 §§ κατασκόπους-η.  
 24 καθίστημι.  
 25 Jude 23.  
 Wisd. 15. 4.

γέλου, καὶ ἑτέρα ὁδοὺ ἐκβαλοῦσα;

26 Ὡς περὶ γὰρ τὸ σῶμα χωρὶς πνεύματος νεκρὸν ἔστιν, οὕτω ἃ πίστις χωρὶς τῶν ἔργων νεκρά ἔστι.

Κεφ. γ'.

ΜΗ † πολλοὶ ἰσχυροδίκαιοι ἰσχυροδίκαιοι γίνεσθε, ἀδελφοί μου, εἰδότες ὅτι μεῖζον ἢ κρίμα ἰσχυροδίκαιος μεθα.

2 Πολλὰ ἰσχυροδίκαιοι ἰσχυροδίκαιοι γίνονται ἐν λόγῳ οὐκ ἰσχυροδίκαιοι, ὅτι ἰσχυροδίκαιοι ἰσχυροδίκαιοι ἰσχυροδίκαιοι καὶ ὅλον τὸ σῶμα.

3 ἰσχυροδίκαιοι τῶν ἰσχυροδίκαιων τοῦ χαλινού εἰς τὰ στόματα βάλλομεν πρὸς τὸ πείθεσθαι αὐτοῦς ἡμῖν, καὶ ὅλον τὸ σῶμα αὐτῶν μετάγομεν.

4 ἰσχυροδίκαιοι καὶ τὰ πλοῖα τηλικαῦτα ἰσχυροδίκαιοι ὑπὸ σκληρῶν ἀνέμων ἐλαυνόμενα. μετάγεται ὑπὸ ἐλαχίστου πηδαλίου. ὅπου ἂν ἡ ὁδοὺ τοῦ ἰσχυροδίκαιου εὐθύνοτος βούληται.

5 Οὕτω καὶ ἡ γλῶσσα μικρὸν μέλος ἔστι, καὶ ἰσχυροδίκαιοι μεγαλυχεῖ. ἰσχυροδίκαιοι, ὅλιγον πῦρ ἡλίκοι ὑλήν ἀνάπτει.

6 Καὶ ἡ γλῶσσα ἰσχυροδίκαιοι, ὁ κόσμος τῆς ἀδικίας· οὕτως ἡ γλῶσσα καθίσταται ἰσχυροδίκαιοι ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν, ἡ ἰσχυροδίκαιοι σπιλοῦσα

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΑΚΩΒΟΥ, IV.

βλον τὸ σῶμα, καὶ φλογίζουσα τὸν \* τροχὸν τῆς γενέσεως, καὶ φλογιζομένη ὑπὸ τῆς γεέννης.

7 Πᾶσα γὰρ <sup>2</sup> φύσις θηρίων τε καὶ πετεινῶν, ἔρπετῶν τε καὶ ἐναλίων, δαμάζεται καὶ <sup>1</sup> δεδάμασται τῇ φύσει τῇ ἀνθρωπίνῃ.

8 Τὴν δὲ γλώσσαν οὐδεὶς δύναται ἀνθρώπων δαμάσαι· ἀκατάσχετον κακόν, μεστή ἰοῦ θανατηφόρου.

9 Ἐν αὐτῇ εὐλογοῦμεν τὸν ἰ Θεὸν καὶ πατέρα, καὶ ἐν αὐτῇ καταρώμεθα τοὺς ἀνθρώπους τὸς καθ' ὁμοίωσιν Θεοῦ <sup>2</sup> γεγονότας.

10 Ἐκ τοῦ αὐτοῦ στόματος <sup>11</sup> ἐξέρχεται εὐλογία καὶ κατῶρα. Οὐ χρῆ, ἀδελφοί μου, ταῦτα οὕτω <sup>9</sup> γίνεσθαι.

11 Μῆτι ἡ πηγὴ ἐκ τῆς αὐτῆς ὀπῆς βρῦει τὸ γλυκὺ καὶ τὸ πικρὸν; <sup>13</sup>

12 Μὴ δύναται, ἀδελφοί μου, συκῆ ἐλαίας <sup>16</sup> ποιῆσαι, ἢ ἄμπελος σῦκα; οὕτως ἠουδεμία πηγὴ ἀλυκὸν καὶ γλυκὺ <sup>11</sup> ποιῆσαι ἕδωρ.

13 Τίς σοφὸς καὶ ἐπιστήμων <sup>17</sup> ἐν ὑμῖν; δεῖξάτω <sup>18</sup> ἐκ τῆς καλῆς ἀναστροφῆς τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν πραῦτητι σοφίας.

14 Εἰ δὲ ζῆλον πικρὸν

A. D. 61.

~~~~~

\* τροχου-η.

1 ch. 1. 23.

2 ch. 2. 13.

3 Ro. 1. 26.

1 Co. 11. 14.

Gal. 4. 8.

2 Pe. 1. 4.

4 εἰμί.

5 δαμάζω,

ver. 8.

Mar. 5. 4.

6 Jno. 3. 12.

Phi. 2. 10.

7 Ac. 5. 17.

Ro. 10. 2.

1 Co. 3. 3.

2 Co. 12. 20.

8 Lu. 21. 9.

1 Co. 14. 33.

2 Co. 6. 5.

+ κέρσιον-η.

9 γίνομαι.

10 Ro. 12. 9.

2 Co. 6. 6.

1 Ti. 1. 5.

2 Ti. 1. 5.

1 Pe. 1. 22.

11 ἐξέρχομαι.

+ καὶ πόθεν

μάχαι ι.

12 2 Co. 7. 5.

2 Ti. 2. 23.

Tit. 3. 9.

13 s. ἕδωρ.

14 s. ἐξέρχονται.

15 ver. 3.

Lu. 8. 14.

Tit. 3. 3.

2 Pe. 2. 13.

16 ποιῶ.

§ φθονεῖτε-η.

|| ἄτε ἀλυκὸν

γλυκὺ-α.

17 De. 1. 13.

Ecc. 40. 31.

\*\* ἐκ ἔχετε,

διὰ-α. alii

καὶ οὐκ ἔχετε,

διὰ-ι.

18 εἰκνύω.

~~~~~

ἔχετε καὶ ἐρίθειαν ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν, μὴ <sup>2</sup> κατακαυχᾶσθε καὶ ψεύδεσθε κατὰ τῆς ἀληθείας.

15 Οὐκ <sup>4</sup> ἔστιν αὕτη ἡ σοφία ἀνωθεν κατερχομένη, ἀλλ' <sup>6</sup> ἐπίγειος, ψυχικὴ, δαιμονιώδης.

16 Ὅπου γὰρ <sup>7</sup> ζῆλος καὶ ἐρίθεια, ἐκεῖ <sup>8</sup> ἀκαταστασία καὶ πᾶν φαῦλον πρᾶγμα.

17 Ἦ δὲ ἀνωθεν σοφία πρῶτον μὲν ἀγνή <sup>4</sup> ἔστιν, ἐπειτα εἰρηνικὴ, ἐπιεικῆς, εὐπειθής, μεστή ἐλέους καὶ καρπῶν ἀγαθῶν, ἀδιάκριτος <sup>ε</sup> καὶ <sup>10</sup> ἀνυπόκριτος.

18 Καρπὸς δὲ <sup>δ</sup> τῆς δικαιοσύνης ἐν εἰρήνῃ σπεύρεται τοῖς ποιῶσιν εἰρήνην.

Κεφ. δ'.

ΠΟΘΕΝ πόλεμοι <sup>†</sup> καὶ <sup>12</sup> μάχαι ἐν ὑμῖν; οὐκ ἐντεῦθεν, <sup>14</sup> ἐκ τῶν <sup>15</sup> ἡδονῶν ὑμῶν τῶν στρατευομένων ἐν τοῖς μέλεσιν ὑμῶν;

2 Ἐπιθυμεῖτε, καὶ οὐκ ἔχετε· <sup>§</sup> φονεῦτε καὶ ζηλοῦτε, καὶ οὐ δύνασθε ἐπιτυχεῖν· μάχεσθε καὶ πολεμεῖτε, <sup>\*\*</sup> οὐκ ἔχετε δὲ, διὰ τὸ μὴ αἰτεῖσθαι ὑμᾶς.

3 Αἰτεῖτε, καὶ οὐ λαμβάνετε, διότι κακῶς αἰτεῖσθε, ἵνα ἐν ταῖς ἡδοναῖς ὑμῶν δαπανήσθε.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΑΚΩΒΟΥ, V.

4 Μοιχοὶ καὶ μοιχαλίδες, οὐκ ἴδιδετε ὅτι ἡ φιλία τοῦ κόσμου \* ἐχθρὰ τοῦ Θεοῦ ἐστιν; ὅς ἂν οὖν βουληθῆ φίλος εἶναι τοῦ κόσμου, ἐχθρὸς τοῦ Θεοῦ καθίσταται.

5 Ἡ δοκεῖτε ὅτι κενῶς ἡ γραφή \*\* λέγει· Πρὸς φθόνον ἐπιποθεῖ τὸ πνεῦμα δ' ἰκατώκησεν ἐν ἡμῖν;

6 Μείζονα δὲ δίδωσι χάριν· διὸ λέγει· §§ Ὁ Θεὸς ὑπερηφάνους ἀντιτάσσει, ταπεινοῖς δὲ δίδωσι χάριν.

7 Ὑποτάγητε ὡς τῷ Θεῷ ἴαντίστητε τῷ διαβόλῳ, καὶ φευξεται ἀφ' ὑμῶν.

8 Ἐγγίσατε ἰς τῷ Θεῷ, καὶ ἐγγιεῖ ὑμῖν· καθυρίσατε χεῖρας, ἀμαρτωλοὶ, καὶ ἀγγίσατε καρδίας, δίψυχοι.

9 Ταλαιπωρήσατε καὶ πενήθησατε καὶ κλαύσατε· ὁ γέλως ὑμῶν εἰς πένθος ἰς μεταστραφήτω, καὶ ἡ χαρὰ εἰς κατῆφειαν.

10 Ὑποταγῆτε ἐνώπιον τοῦ Κυρίου, καὶ ὑψώσει ὑμᾶς.

11 Μὴ καταλαλεῖτε ἀλλήλων, ἀδελφοί· ὁ καταλαλῶν ἀδελφοῦ. \* § καὶ κρίνων τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καταλαλεῖ νόμου, καὶ κρίνει νόμον· εἰ δὲ νόμον

A. D. 61.

1 εἶδω.  
 2 ἐχθρὰ-π. νόμου. Ἄλλὰ κριτῆς εἰς ἐξιν-π.  
 3 εἰμί.  
 4 βούλομαι.  
 5 καθίστημι.  
 6 σώζω.  
 § ἐ-π.  
 || ὁ κρίνων τὸν πλησίον-π.  
 \*\* Vide App.  
 7 κατοικέω.  
 8 ἀπολύω.  
 † ἡ.  
 †† πορευσόμεθα... ποιήσωμεν... ἐμπορευσόμεθα... κερήσωμεν-π.  
 §§ κόπος-φ. alii Σολομών-φ.  
 Pr. 3. 34.  
 9 εἶδωμι.  
 10 ἐπίσταμαι.  
 11 ὑποτάσσω.  
 12 προ τὸ ἐκβαίν τῆς αἰμαίου ἡμέρας  
 ||| εἶ-π. al. ἐστε.  
 13 s. χρόνον.  
 \* † al. καὶ, v. δὲ καὶ.  
 14 ἀντίστημι.  
 15 ἐγγίζω.  
 16 ζῶω.  
 † † ζήσωμεν καὶ ποιήσωμεν-π.  
 17 καυχάομαι. {φω.  
 18 μεταστρέψω.  
 19 σῆμα.  
 \* § ἡ-ι.  
 20 γίνομαι.

κρίνετε, ἢ κ' εἰ ποιητῆς ἴ νόμου, ἀλλὰ κριτῆς.

12 Εἰς ἐστὶν ὁ νομοθέτης; ὁ δυνάμενος σωσαί καὶ ἀπολέσαι· σὺ ζῆς εἰ ἢ δὲ κρίνετε τὸν ἕτερον;

13 Ἄγε νῦν οἱ λέγοντες· Σήμερον ἡμεῖς αὐρίον ἡμεῖς πορευσόμεθα εἰς τήνδε τὴν πόλιν, καὶ ποιήσωμεν ἐκεῖ ἐνιαυτὸν ἓνα, καὶ ἐμπορευσόμεθα, καὶ κερδήσωμεν.

14 Οἵτινες οὐκ ἐπίστασθε τὸ τῆς αὐρίον· ποία γὰρ ἡ ζωὴ ὑμῶν; ἀτμὶς γὰρ ἡμεῖς ἐσμὲν ἢ πρὸς ὀλίγον φαινομένη· ἐπειτα ἐδεῖ ἡμεῖς ἀφανισθῆναι.

15 Ἀντι τοῦ λέγειν ὑμᾶς· Ἐὰν ὁ Κύριος θελήσῃ, καὶ ἡμεῖς ζήσωμεν, καὶ ποιήσωμεν τῆτο ἢ ἐκεῖνο.

16 Νῦν δὲ καυχᾶσθε ἐν ταῖς ἀλαζονείαις ὑμῶν· πᾶσα καύχησις τοιαύτη, πονηρὰ ἐστίν.

17 Εἰδότε οὖν καλὸν ποιεῖν, καὶ μὴ ποιοῦντι, ἀμαρτία αὐτῷ ἐστιν.

Κεφ. ε'.

Ἄγε νῦν οἱ πλοῦσιοι, κλαύσατε ὀλολύζοντες ἐπὶ ταῖς ταλαιπωρίαις ὑμῶν ταῖς ἐπερχομέναις.

2 Ὁ πλοῦτος ὑμῶν ἐσέσηπε, καὶ τὰ ἱμάτια ὑμῶν σητόβρωτα γέγονεν.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΑΚΩΒΟΥ, V.

3 Ὁ χρόσος ὑμῶν καὶ ὁ ἄργυρος <sup>1</sup>κατίωται. καὶ ὁ ἰδὸς αὐτῶν εἰς μαρτύριον ὑμῖν <sup>2</sup>ἔσται, καὶ φάγεται τὰς σάρκας τῶν ὡς πῦρ· ἐθήσαυρίσατε ἐν ἐσχάταις ἡμέραις.

4 Ἰδοῦ, ὁ μισθὸς τῶν ἐργατῶν τῶν ἀμησάντων τὰς χώρας ὑμῶν, ὁ ἀπεστερημένος ἀφ' ὑμῶν, κρᾶζει· καὶ αἰβοαὶ τῶν θερισάντων εἰς τὰ ὦτα Κυρίου σαβαὼθ <sup>1</sup>εἰσεληλύθασιν.

5 Ἐτρυφήσατε <sup>8</sup> ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ <sup>9</sup>ἐπαταλήσατε· <sup>10</sup>ἐθρέψατε τὰς <sup>11</sup>καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν ἡμέρᾳ σφαγῆς·

6 Κατεδικάσατε, <sup>11</sup> ἐξέφονεύσατε τὸν <sup>12</sup>δίκαιον· οὐκ ἀντιτάσσεται ὑμῖν.

7 Μακροθυμήσατε <sup>16</sup> οὖν, ἀδελφοί, ἕως τῆς <sup>17</sup>παρουσίας τοῦ Κυρίου· Ἰδοῦ, ὁ γεωργὸς ἐκδέχεται τὸν τίμιον καρπὸν τῆς γῆς, μακροθυμῶν ἐπ' αὐτῷ, ἕως ἂν <sup>19</sup>λάβῃ <sup>20</sup>ἐν τῷ <sup>1</sup>πρώτῳ καὶ ὀψιμῳ.

8 Μακροθυμήσατε καὶ ὑμεῖς, <sup>21</sup>στηρίζετε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὅτι ἡ παρουσία τοῦ Κυρίου <sup>22</sup>ἤγγικε.

9 Μὴ <sup>24</sup>σενάζετε κατ' ἀλλήλων, ἀδελφοί, ἵνα μὴ <sup>25</sup>κατακριθῆτε

A. D. 61.

1 κατίω.

\* ὁ-π.

2 ἴστημι

3 εἰμί.

† Vide App.

4 λαλέω.

† ἐν, s. ἐπὶ f.

5 Lu. 1. 48.

§ ὑπομείναν.

τας-η.

6 ἀκούω.

|| ἔλεος-η.

7 εἰσερχομαι

.. πολυεύ-

σπλαγ-

χνος-ι.

8 τρυφᾶω,

Ne. 9. 25.

Pr. 19. 10.

9 σκαταλάω,

1 Ti. 5. 6.

10 τρέφω.

†† σάρκας-η.

11 καταδικά-

ζω.

13 φονεύω.

†† ὁ λόγος-φ.

§§ ὑπὸ κρι-

σιν-α. εἰς

κρίσιν-η.

14 πίπτω.

15 Ac. 3. 14.

16 He. 6. 15.

17 Mal. 24. 3.

1 Th. 2. 19.

18 Ac. 27. 22,

25.

19 λαμβάνω.

20 Ac. 11. 30.

1 Pe. 5. 1.

21 στηρίζω.

22 ἀλείφω.

23 ἐγγίζω.

||| προσευ-

χή-η.

24 Mar. 7. 34.

Ro. 8. 23.

\*† κριθῆτε-α

25 κατακρίνω

26 ποιέω.

27 ἀφλημι.

ἰδοῦ, \* κριτῆς πρὸ τῶν θυρῶν <sup>2</sup>ἔστηκεν.

10 Ὑπόδειγμα <sup>19</sup> λάβετε τῆς κακοπαθείας, ἀδελφοί μου, καὶ τῆς μακροθυρίας. τοὺς προφήτας οἱ <sup>4</sup>ἐλάλησαν <sup>†</sup> τῷ ὀνόματι Κυρίου.

11 Ἰδοῦ, <sup>8</sup>μακαρίζομεν τοὺς <sup>§</sup>ὑπομενοντας. Τὴν ὑπομονὴν Ἰωβ <sup>6</sup>ἠκούσατε, καὶ τὸ <sup>||</sup>τέλος Κυρίου εἶδετε, ὅτι πολὺσπλαγχνός <sup>\*\*</sup> <sup>3</sup>ἔστιν εὖ ὁ Κύριος <sup>1</sup>καὶ οἰκτιρῶμων.

12 Πρὸ πάντων δὲ, ἀδελφοί μου, μὴ ὀρνεύετε μήτε τὸν ὕρανόν, μήτε τὴν γῆν, μήτε ἄλλον τινὰ ὄρκον· <sup>3</sup>ἦτω δὲ <sup>††</sup>ὑμῶν τὸ ναὶ, ναὶ, καὶ τὸ οὐ, οὐ· ἵνα μὴ εἰς <sup>§§</sup>ὑπόκρισιν <sup>14</sup>πέσητε.

13 Κακοπαθεῖ τις ἐν ὑμῖν; προσευχέσθω· <sup>18</sup>εὐθυμεῖ τις; ψαλλέτω.

14 Ἀσθενεῖ τις ἐν ὑμῖν; προσκαλεσάσθω τοὺς <sup>20</sup>πρεσβυτέρους <sup>ε</sup>τῆς ἐκκλησίας, <sup>1</sup>καὶ προσευξάσθωσαν ἐπ' αὐτὸν, <sup>22</sup>ἀλείψαντες αὐτὸν ἐλαίῳ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου.

15 Καὶ ἡ <sup>|||</sup>εὐχὴ τῆς πίστεως σώσει τὸν κάμνοντα, καὶ ἐγερεῖ αὐτὸν ὁ Κύριος· <sup>κἂν</sup> ἁμαρτίας <sup>3</sup>ἢ <sup>26</sup>πεποιηκώς, <sup>27</sup>ἀφθεθήσεται αὐτῷ.

16 Ἐξομολογεῖσθε ἀλ.

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. Ι.

<p>λήλοις τὰ παραπτώματα. καὶ εὐχεσθε ὑπὲρ ἀλλήλων. ὅπως ἰαθῆτε. Πολὺ ἰσχύει δέ-ησις δικαίου ἔνεργου-μένη.</p> <p>17 Ἡλίας ἄνθρωπος ἦν ὁμοιοπαθὴς ἡμῖν. καὶ προσευχῆ * πρὸς ἡ-ξάτο * τοῦ μὴ βρέξαι· καὶ οὐκ ἠ ἔβρεξεν ἐπὶ τῆς γῆς ἐνιαυτὸς τρεῖς καὶ μῆνας ἕξ.</p> <p>18 Καὶ πάλιν * προσ-ἡξάτο, καὶ ὁ οὐρανὸς</p>	<p style="text-align: center;">A. D. 61.</p> <p>~~~~~</p> <p>1 εἶδωμι. 2 βλαστάνω. 3 ἰάομαι. 4 πλανῶ. * τῆς ὁδοῦ·f. 5 1Co. 12.6, 11. 6 εἰμί. 7 ἐπιστρέφω. 8 προσέχο-μαι. 9 s. ἔνεκα. 10 σώζω. 11 βούλω. † αὐτοῦ, s. αὐτοῦ·f. ‡ Vide App.</p>	<p>ὑετὸν ἔδωκε. καὶ ἡ γῆ ἠέβλῆσεν τὸν καρπὸν αὐτῆς.</p> <p>19 Ἀδελφοί, εἴαν τις ἐν ὑμῖν * πλανηθῆ ἀπὸ * τῆς ἀληθείας, καὶ ἔπιστρέψῃ τις αὐτὸν,</p> <p>20 Γινώσκέτω ὅτι ὁ ἐπιστρέψας ἀμαρτω-λὸν ἐκ πλάνης ὁδοῦ αὐτοῦ, ἰοῶσει τὴν ψυχὴν ἐκ θανάτου, καὶ καλύ-ψει πλῆθος ἀμαρτι-ῶν.†</p>
--	--	---

## ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

### ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΠΡΩΤΗ.

<p style="text-align: center;">Κεφ. α'.</p> <p><b>Π</b>ΕΤΡΟΣ ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐκλεκτοῦς ἡ παρεπιδήμοις ἡ διασπορᾶς Πόντου, Γαλατίας, Καππαδο-κίας, Ἀσίας, καὶ Βιθυνίας·</p> <p>2 Κατὰ ἡ πρόγνωσιν Θεοῦ πατρὸς ἐν ἁγια-σμῷ Πνεύματος, εἰς ὑπάκοὴν καὶ ἡβραν-τισμὸν αἵματος Ἰησοῦ Χριστοῦ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυν-θείη.</p> <p>3 Εὐλογητὸς ἡ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ αὐτῷ ἔλε-ος ἡ ἀναγεννήσας ἡμᾶς</p>	<p style="text-align: center;">A. D. 64.</p> <p>~~~~~</p> <p>* ζωῆς·n. 1 ζῶω. 2 ch. 2. 11. He. 11. 13. 3 Jno. 7. 35. Ja 1. 1. 4 ch. 3. 4. 1 Co. 9. 25. 5 Ja. 1. 27. 6 Wis. 6. 12. 7 τηρέω. Jno. 17. 11, 12. † ὑμᾶς·n. ‡ πρόθεσιν·n § βραυτισμῶ·n 8 2 Co. 11. 32. Ga. 3. 23. 9 s. ἔστω. 10 εἰμί. 11 ver. 23.    πολυτιμό-τερον·a.</p>	<p>εἰς ἐλπίδα ἡ ζῶσαν δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χρι-στοῦ ἐκ νεκρῶν,</p> <p>4 Εἰς κληρονομίαν ἡ ἀ-φθαρτον καὶ ἡ ἀμίαντον καὶ ἡ ἀμίραντον. ἡ τετη-ρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ἡμᾶς,</p> <p>5 Τοῦς ἐν δυνάμει Θεοῦ ἡ φρουρουμένους διὰ πίστεως. εἰς σω-τηρίαν ἐτοιμῆν ἀπο-καλυφθῆναι ἐν καιρῷ ἔσχατῷ.</p> <p>6 Ἐν ἡ ἀγαλλιᾶσθε, ὀλίγον ἄρτι, (εἰ ἡ ἔον ἡ ἐστὶ.) λυπηθέντες ἐν ποικίλοις πειρα-σμοῖς·</p> <p>7 ἡ ἵνα τὸ δοκιμιον ὑμῶν τῆς πίστεως ἡπολῶ</p>
--	--	--

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. Ι.

τιμιώτερον <sup>1</sup> χρυσίου, τοῦ ἀπολλυμένου διὰ πυρὸς δὲ <sup>2</sup> δοκιμαζομένου, <sup>3</sup> εὐρέθη εἰς ἔπαινον καὶ τιμὴν καὶ δόξαν. Ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.

<sup>8</sup> Ὅν οὐκ <sup>1\*</sup> εἰδότες ἀγαπᾶτε, εἰς δὲ ἄρτι μὴ ὁρῶντες. <sup>1</sup> πιστεύοντες δὲ, <sup>8</sup> ἀγαλλιᾶσθε χαρῇ ἀνεκλαλήτῳ καὶ <sup>9</sup> δεούζασμένῃ.

<sup>9</sup> Κομιζόμενοι <sup>11</sup> τὸ <sup>13</sup> τέλος τῆς πίστεως ὑμῶν, σωτηρίαν <sup>15</sup> ψυχῶν.

<sup>10</sup> Περὶ ἧς σωτηρίας <sup>16</sup> ἐξεζήτησαν καὶ <sup>17</sup> ἐξηρεύνησαν προφῆται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος προφητεύσαντες.

<sup>11</sup> Ἐρευνῶντες εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα <sup>ε</sup> Χριστοῦ, <sup>1</sup> ἢ προμαρτυρούμενον τὰ εἰς Χριστὸν παθήματα, καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας.

<sup>12</sup> Οἷς <sup>20</sup> ἀπεκαλύφθη ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ἢ ἡμῖν δὲ <sup>21</sup> διηκόνου αὐτῶν. ἄ νῦν <sup>23</sup> ἀνηγγέλη ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς <sup>δ</sup> ἐν <sup>1</sup> Πνεύματι ἁγίῳ <sup>24</sup> ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς <sup>α</sup> <sup>25</sup> ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι <sup>26</sup> παρακλύσαι.

<sup>13</sup> Διὸ <sup>28</sup> ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας τῆς διανοίας ὑμῶν, <sup>11</sup> <sup>29</sup> νήφοντες, τελείως ἐλπίζατε <sup>31</sup> ἐπὶ τὴν φερο-

A. D. 64.

1 s. τοῦ δοκίμιου.  
2 Lu. 12. 56.  
3 εἰρίσκω.  
4 Ep. 2. 2. 3.  
5 Ro. 12. 2.  
6 s. γεγονυῖαι.  
7 εἶδω.  
\* ἰδόντες-η.  
† πιστεύετε.-f.  
8 Mat. 5. 12.  
9 δεύζω, ch. 4. 11, 14.  
10 γίνουμαι.  
11 He. 10. 36.  
12 γρηῶ.  
13 Ro. 6. 21, 22.  
14 Le. 1. 41.  
† ἴσασθε.-i.  
15 s. ἡμῶν.  
16 ἐκζητέω.  
17 ἔξερευνάω.  
18 ἀναστροφή, Mat. 17. 22.  
19 λυτρώω.  
§ alii Θεοῦ.  
20 ἀποκαλύπτω.  
|| ἡμῖν.-l.  
21 διακονέω.  
22 προγιγνώσκω. [λω.  
23 ἀναγγέλλω.  
\*\* ἐσχάτων.-i.  
24 ἀποστέλλω.  
25 Lu. 22. 15.  
†† πιστοῖς-η.  
26 ἐγείρω.  
27 Lu. 24. 12.  
Jno. 20. 5.  
28 ἀναζώνυμι.  
‡‡ νήφοντες τελείως.-η.  
29 c. 4. 7: 5. 8. 1 Th. 5. 6. 8. 2 Ti. 4. 5.  
31 ἐλπίζω.  
32 εἶδωμι.  
33 εἶμι.

μένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χριστοῦ.

<sup>14</sup> Ὡς <sup>4</sup> τέκνα ὑπακοῆς, μὴ <sup>3</sup> συσχηματιζόμενοι ταῖς πρότερον <sup>6</sup> ἐν τῇ ἀγνοίᾳ ὑμῶν ἐπιθυμίαις.

<sup>15</sup> Ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον, καὶ αὐτοὶ ἅγιοι ἐν πίστει ἀναστροφῇ <sup>10</sup> γενήθητε.

<sup>16</sup> Διότι <sup>12</sup> γέγραπται: <sup>14</sup> Ἄγιοι <sup>10</sup> γένεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιός εἰμι.

<sup>17</sup> Καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν ἀπρὸςωπολήπτως κρίνοντα κατὰ τὸ ἐκίψου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς παροικίας ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε. <sup>18</sup>

<sup>15</sup> Εἰδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς, ἀργυρίῳ ἢ χρυσίῳ, <sup>15</sup> ἐλυτρώθητε ἐκ τῆς ματαίας ὑμῶν ἀναστροφῆς πατροπαράδοτου.

<sup>19</sup> Ἀλλὰ τιμίῳ αἵματι ὡς ἀμνοῦ ἀμώμου καὶ ἀσπίλου Χριστοῦ.

<sup>20</sup> Προεγνωσμένου <sup>22</sup> μὲν πρὸ καταβολῆς κόσμου, φανερωθέντος δὲ ἐπ' <sup>\*\*</sup> ἐσχάτων τῶν χρόνων δι' ὑμᾶς,

<sup>21</sup> Τοῦς δι' αὐτῶν <sup>11</sup> πιστεύοντες εἰς Θεὸν τὸν <sup>26</sup> ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ δόξαν αὐτῷ <sup>32</sup> δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα <sup>33</sup> εἶναι εἰς Θεόν.



ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. ΙΙ.

22 Τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἠγνικότες ἐν τῇ ὑπακοῇ τῆς ἀληθείας ἐδὶὰ Πνεύματος, ἰ εἰς <sup>2</sup> φιλαδέλφειαν ἀνυπόκριτον, ἐκ καθαρῆς καρδίας ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς· <sup>4</sup>

23 Ἀναγεγεννημένοι <sup>2</sup> οὐκ ἐκ σποράς φθαρτῆς, ἀλλὰ ἀφθάρτου, διὰ λόγου <sup>6</sup> ζῶντος <sup>ε</sup> Θεοῦ ἢ καὶ μένοντος <sup>δ</sup> εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>1</sup>

24 Διότι πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος, καὶ πᾶσα δόξα <sup>\*\*</sup> ἰνθρώπου ὡς ἄνθος χόρτου. <sup>1</sup> Ἐξηράνθη ὁ χόρτος, καὶ τὸ ἄνθος <sup>ε</sup> αὐτοῦ ἢ ἐξέπεσε·

25 Τὸ δὲ ῥῆμα Κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα· τῷ δὲ <sup>10</sup> ἐς τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθῆν εἰς ὑμᾶς.

Κεφ. β΄.

**ΑΠΟΘΕΜΕΝΟΙ** <sup>2</sup> ἂν πᾶσαν κακίαν καὶ πάντα δόλον <sup>χ</sup> ὑποκρίσεις καὶ φθόνους καὶ πύσας καταλαλιᾶς,

2 Ὡς ἄρτιγέννητα βρέφη, τὸ <sup>13</sup> λογικὸν ἄδολον γάλα <sup>18</sup> ἐπιποθήσατε, ἵνα ἐν αὐτῷ <sup>11</sup> αὐξήθητε· <sup>\*1</sup>

3 Ἐπεὶ <sup>19</sup> 20 ἐγεύσασθε ὅτι χερσὶ <sup>21</sup> οὗ Κυρίου.

4 Πρὸς ὃν προσερχόμενοι, <sup>23</sup> λίθον <sup>ε</sup> ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν <sup>24</sup> ἀποδοκιμασμένον, παρὰ δὲ Θεῷ ἐκλεκτὸν, ἔντιμον·

5 Καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι <sup>6</sup> ζῶντες <sup>\*</sup> οἰκοδομεῖ-

A. D. 64.

1 ἀγνίζω, Jno. 11. 55. εἰς-φ.

2 ἀναφέρω.

3 He. 13. 1.

4 Jon. 3. 8.

5 ἀναγεγεννώ.

† Διότι-α.

‡ conj. περιέχεται.

§ ἡ γραφή-η Is. 28. 16.

6 ζῶω.

|| al. transp.

\*\* αὐτῆς ὡς-ι.

7 ξηραίνω.

8 ἐκπίπτω.

9 γίνομαι.

10 εἰμί.

†† λίθος-η. al.

‡‡ ὁσοι-η. al.

conj. οἷς alii ἢ

§§ προσκόπτωσι, τῷ λόγῳ-α.

||| δν καὶ ἠθέτησαν-η.

11 τίθημι.

12 ἀποτίθημι, Ro. 13. 12.

13 Ro. 12. 1.

14 ver. 5.

15 Ro. 1. 11.

16 Ep. 1. 14.

Mal. 3. 17.

17 αὐξάνω.

\*† εἰς σωτηρίαν-η.

18 Ph. 4. 8.

19 Ro. 8. 2, 17.

20 γένομαι.

21 s. ἔστι.

22 s. ὄντες.

23 s. ὡς πρὸς

24 ἀποδοκιμαζώ.

25 ελείω.

\*† ἐποικοδομεῖσθε-η.

σθε, οἶκος πνευματικὸς, \*ιεράτευμα ἅγιον, <sup>2</sup> ἀνεύγκαι πνευματικὰς θυσίας, εὐπροσδέκτους τῷ Θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

6 Ἰδιὸ καὶ † περιέχει <sup>§</sup> ἐν τῇ γραφῇ Ἰδοὺ τίθημι ἐν Σίῳ λίθον ἀκρουγνιαῖον, ἐκλεκτὸν, ἔντιμον· καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ, οὐ μὴ κατασχυνθῆ.

7 Ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν· ἀπειθεῖσι δὲ, ἡελίθον δν <sup>24</sup> ἀποδοκίμασαν οἱ οἰκοδομῶντες, οὗτος <sup>9</sup> ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας, καὶ ἰ λίθος προσκόμματος, καὶ πέτρα σκανδάλου·

8 †† Οἱ §§ προσκόπτουσι τῷ λόγῳ, ἀπειθεῖσθε, ||| εἰς ὃ καὶ ἐτέθησαν.

9 Ὑμεῖς δὲ γένος ἐκλεκτὸν, βασιλείον <sup>14</sup> ἰεράτευμα, ἔθνος ἅγιον, λαὸς εἰς <sup>16</sup> περιποίησιν· ὅπως τὰς <sup>18</sup> ἀρετὰς ἐξαγγείλητε τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θάναστον αὐτῷ φῶς·

10 Οἱ <sup>22</sup> ποτε οὐ λαὸς, νῦν δὲ λαὸς Θεοῦ· οἱ οὐκ <sup>23</sup> ἠληθήμενοι, νῦν δὲ <sup>25</sup> ἐληθέντες.

11 Ἀγαπητοὶ, παρακαλῶ ὡς παρούκους καὶ παρεπιδήμους, ἀπέχεσθαι τῶν σαρκικῶν

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. ΙΙ.

ἐπιθυμιῶν, αἵτινες  
 γρατεύονται κατὰ τῆς  
 ψυχῆς·

12 Τὴν ἀναστροφὴν  
 ὑμῶν ἐν τοῖς ἔθνεσιν  
 ἔχουσαν καλὴν· ἵνα  
 ἐν ᾧ καταλαλοῦσιν  
 ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, ἐκ  
 τῶν καλῶν ἔργων ἐπι-  
 στυτεύσαντες, ὁ δοξά-  
 σωσι τὸν Θεὸν ἐν ἡμέ-  
 ρα ἐπισκοπῆς.

13 Ὑποτάγητε τοῦντι  
 πάσῃ ἀνθρωπίνῃ ἡκτί-  
 σει, διὰ τὸν Κύριον·  
 εἴτε βασιλεῖ, ὡς ὑπερ-  
 ἔχοντι·

14 Εἴτε ἡγεμόσιν, ὡς  
 δι' αὐτοῦ πεμπομένοις  
 εἰς ἐκδίκησιν ἢ ἐνὶ κα-  
 κοποιῶν, ἢ ἔπαινον δὲ  
 ἀγαθοποιῶν·

15 Ὅτι οὕτως ἔστι  
 τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ.  
 ἀγαθοποιούντας ἢ φι-  
 μοῦν τὴν τῶν ἀφρό-  
 νων ἀνθρώπων ἀγνω-  
 σίαν·

16 Ὡς ἐλεύθεροι, ἃ μὴ  
 ὡς ἐπικάλυμμα ἔχον-  
 τες τῆς κακίας τὴν  
 ἐλευθερίαν, ἀλλ' ὡς  
 δοῦλοι τοῦ Θεοῦ.

17 Πάντας ἡμιμήσατε.  
 Τὴν ἀδελφότητα ἀγα-  
 πᾶτε. Τὸν Θεὸν φο-  
 βεῖσθε. Τὸν βασιλέα  
 τιμᾶτε.

18 Οἱ οἰκέται, ὑπο-  
 τασσόμενοι ὡς ἐν παντί  
 φόβῳ τοῖς δεσπόταις,  
 οὐ μόνον τοῖς ἀγα-  
 θοῖς καὶ ἐπιεικέσιν,  
 ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄσκο-  
 λιοῖς.

A. D. 64.

1 Lu. 6.32,33.

\* παρὰ τῷ

Θεῷ. f.

† ἀγαθῶν. n.

2 ch. 1. 15, 18.

Ga. 1. 13.

† ἔχοντας al

ἔχουσιν. n.

3 s. ὑμετέρων

4 Mat. 26. 67.

Mar. 14. 65.

5 ch. 3 2.

6 δοξάζω.

§ φύσει. n.

alii conj.

κρίσει.

7 Ro. 13. 1.

8 καλέω.

|| ἀπέθανεν. n.

\*\* ὑμῶν,

ὑμῖν. a.

ἡμῶν,

ὑμῖν. h.

9 πασχω.

10 ver. 12.

11 εἰμί.

12 ποιῶ.

13 ἐνείσκω.

14 Mar. 4. 39.

Lu. 4. 35.

15 παραδέω-

μι.

16 s. ἐαυτὸν.

†† ἀέκως. n.

‡‡ Θεοῦ πάν-

τας. n.

17 τιμᾶω.

18 ἀναφέρω.

19 ch. 5. 9.

20 ἀπογίνο-

μαι.

21 Lu. 16. 13.

Ac. 10. 7.

22 ζῶω.

23 s. ἔστε.

24 ἴσομαι.

§§ πλανώμε-

νοι. n.

25 Lu. 3. 5.

Ac. 2. 40.

26 ἐπιστρέφω.

19 Τοῦτο γὰρ ἡ χά-  
 ρις,\* εἰ διὰ συνείδησιν  
 ἰ Θεοῦ ὑποφέρει τις  
 λύπας, πάσχω ἀδί-  
 κως.

20 Ποῖον γὰρ κλέος,  
 εἰ ἀμαρτάνοντες καὶ  
 κολαφιζόμενοι ὑπο-  
 μενεῖτε; ἀλλ' εἰ ἀγα-  
 θοποιούντες καὶ πά-  
 σχοντες ὑπομενεῖτε,  
 τοῦτο χάρις παρὰ  
 Θεοῦ.

21 Εἰς τοῦτο γὰρ  
 ἐκλήθητε, ὅτι καὶ  
 Χριστὸς ἢ ἔπαθεν ὑ-  
 πὲρ ἡμῶν, ἡμῖν ὑπο-  
 λιμπάνων ὑπογραμ-  
 μόν, ἵνα ἐπακολουθή-  
 σθητε τοῖς ἰχνεσιν αὐ-  
 τοῦ·

22 Ὅς ἀμαρτίαν οὐκ  
 ἐποίησεν, οὐδὲ εὐ-  
 ρέθη ὀδλος ἐν τῷ στό-  
 ματι αὐτοῦ·

23 Ὅς λοιδορούμενος  
 οὐκ ἀντελοιδορεῖ, πά-  
 σχω ἢ κῆπεῖται· παρ-  
 εδίδου δὲ τῷ κρι-  
 νοντι ἢ δικαίως.

24 Ὅς τὴν ἀμαρτίαν  
 ἡμῶν αὐτὸς ἀνήνεγκεν  
 ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ  
 ἐπὶ τὸ ξύλον· ἵνα τοῖς  
 ἀμαρτῆταις ἀπογε-  
 νόμενοι, τῇ δικαιοσύνῃ  
 ζήσωμεν· οὐ τῷ μῶ-  
 λωπι αὐτοῦ! ἢ ἰά-  
 θητε.

25 Ἦτε γὰρ ὡς πρό-  
 βατα ἢ πλανώμενα·  
 ἀλλ' ἢ ἐπιστρέφθητε  
 ἐπὶ τὸν ποιμένα καὶ  
 ἐπίσκοπον τῶν ψυχῶν  
 ὑμῶν.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. ΙΙ.

Κεφ. γ'.

**ΟΜΟΙΩΣ** αἱ γυναῖ-  
κες, ὑποτασσόμεναι  
1 τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν.  
ἵνα καὶ εἰ τινες ἀπει-  
θοῦσι τῷ λόγῳ, διὰ  
τῆς τῶν γυναικῶν  
ξάναστροφῆς ἀνευ λό-  
γου ἢ κερδηθήσων-  
ται.

2 Ἐποπτεύσαντες τὴν  
ἐν φόβῳ ἀγνὴν ἀνα-  
στροφὴν ὑμῶν.

3 Ὡν ἔστω οὐχ ὁ  
ἕξωθεν ἡτέμπλοκῆς τρι-  
χῶν, καὶ περιθέσεως  
χρυσίων, ἢ ἐνδύσεως  
11 ἱματίων κόσμος.

4 Ἀλλ' ὁ κρηπτός τῆς  
καρδίας ἢ ἄνθρωπος.  
ἐν τῷ ἀφάρτῳ 12 τοῦ  
πραέως καὶ 14 ἡσυχίου  
πνεύματος, ὃ ἔστιν  
ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ πο-  
λυτελής.

5 Οὕτω γάρ ποτε  
καὶ αἱ ἅγιοι γυναῖ-  
κες, αἱ ἐλπίζουσαι ἕξ ἐπὶ  
τὸν Θεόν, 12 ἐκδόμου-  
ν ἑαυτὰς, ὑποτασσόμε-  
ναι τοῖς ἰδίοις ἀνδρά-  
σιν.

6 Ὡς Σάρρα 17 ὑπήκ-  
σε τῷ Ἀβραάμ, κύριον  
αὐτὸν καλῆσα' ἧς ἐγε-  
νήθητε 18 τέκνα, ἀγαθῶ-  
ποιούσαι, καὶ μὴ φοβύ-  
μεναι μηδεμίαν 19 πτό-  
ησιν.

7 Οἱ ἄνδρες ὁμοίως,  
συνοικῆντες κατὰ γνώ-  
σιν, ὡς ἀσθενεστέροι,  
\*† σκευεὶ τῷ γυναικεῖ·  
ἀπονέμοντες τιμὴν, ὡς  
καὶ \* † συγκληρονόμοι

A. D. 64.

\* ζώσης, -n.  
s. ἔστε.  
† ἐγκόπτε-  
σθαι -n.  
Ro. 15. 22.  
2 Mat. 3. 10.  
5. 30.  
Lu. 13. 7, 9.  
2 Co. 11. 12.  
3 2 Mac. 15. 14.  
4 Ep. 4. 32.  
† τακινό-  
φρονες, -a.  
ξῦποταγῆς -n  
ἢ κερδηθή-  
σονται, -i.  
5 Mat. 16. 26.  
15. 15.  
6 ἀποδέωμι.  
7 ch. 2. 12.  
\*\* καὶ ἀγα-  
πῶν ἡμέ-  
ρας ἰδεῖν -n.  
8 εἶδω.  
9 εἶμι.  
†† ἐκ πλο-  
κῆς -n.  
10 καλέω.  
ch. 2. 21.  
11 s. πολυτε-  
λῶν.  
12 κοσμέω.  
13 s. κοσμῶ.  
14 1 Ti. 2. 2.  
15 εἰώκω.  
16 κακῶ.  
§§ εἰς Θεόν, -i  
17 ὑπακούω.  
||| ζηλωταί -h  
18 γίνομαι.  
19 Pr. 3. 25.  
1 Mac. 3. 25.  
20 φοβέω.  
21 ταρασσω.  
\*† μερεῖ -n.  
\*† Χριστὸν -i  
\* § συγκληρο-  
νόμοις.

χάριτος \* ζωῆς, εἰς τὸ  
μὴ † ἐκκόπτεσθαι τὰς  
προσευχὰς ὑμῶν.

8 Τὸ δὲ τέλος, πάντες  
ὁμόφρονες, συμπαθεῖς,  
2 φιλάδελφοι, εὐσπλαγ-  
χνοι, † φιλόφρονες.

9 Μὴ ἀποδιδόντες κα-  
κὸν ἀντὶ κακοῦ, ἢ λοι-  
δορίαν ἀντὶ λοιδορίας.  
τοῦναντίον δὲ, εὐλο-  
γῦντες, \* κειδόμενοι ὅτι  
εἰς τοῦτο 10 ἐκλήθητε,  
ἵνα εὐλογίαν κληρονο-  
μήσητε.

10 Ὁ γὰρ θελῶν ζῶην  
\*\* ἀγαπᾶν, καὶ ἰδεῖν  
ἡμέρας ἀγαθὰς, παυσά-  
τω τὴν γλώσσαν αὐτῆ  
ἀπὸ κακοῦ, καὶ χεῖλη  
αὐτοῦ τοῦ μὴ λαλῆσαι  
δόλον.

11 Ἐκκλινάτω ἀπὸ  
κακοῦ, καὶ ποιησάτω  
ἀγαθόν· ζητησάτω εἰ-  
ρήνην, καὶ 15 διωξάτω  
αὐτήν.

12 Ὅτι οἱ ὀφθαλμοὶ  
Κυρίου ἐπὶ δικαίους,  
καὶ ὧτα αὐτοῦ εἰς δέη-  
σιν αὐτῶν· πρόσωπον  
δὲ Κυρίου ἐπὶ ποιοῦν-  
τας κακά.

13 Καὶ τίς ὁ 16 κακῶ-  
σων ὑμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγα-  
θοῦ ||| μιμηταί 18 γένη-  
σθε;

14 Ἀλλ' εἰ καὶ πά-  
σχοιτε διὰ δικαιοσύ-  
νην, μακάριοι· τὴν δὲ  
φόβον αὐτῶν μὴ 20 φο-  
βηθῆτε, μηδὲ 21 ταρα-  
χθῆτε.

15 Κύριον δὲ τὸν  
\* † Θεὸν ἀγιάσατε ἐν

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. ΙV.

ταῖς καρδίαις ὑμῶν. \*Ετοιμοὶ δὲ δεῖ πρὸς ἀπολογίαὶν παντὶ τῷ αἰτῶντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος. \* μετὰ πραύτητος καὶ φόβου.

16 Συνείδησιν ἔχοντες ἀγαθὴν ἵνα ἐν ᾧ καταλαλώσιν ὑμῶν εὖς κακοποιῶν. καταταίσχυνθῶσιν οἱ ἐπηρεάζοντες ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν ἐν Χριστῷ ἀναστρόφῃν.

17 Κρεῖττον γὰρ ἀγαθοποιῶντας, εἰ ἰθέλει τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, πᾶσαι, ἢ κακοποιῶντας.

18 Ὅτι καὶ Χριστὸς ἄπαξ ἔπερὶ ἁμαρτιῶν ἡμῶν ἔπαθε, δίκαιως ὑπὲρ ἀδίκων ἵνα ἡμᾶς προσ-αγάγῃ τῷ Θεῷ, θανατωθεῖς μὲν σαρκί, ζωοποιηθεῖς δὲ ᾧ πνεύματι.

19 Ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ πνεύμασι πορευθεῖς ἰεκήρηξεν,

20 Ἀπειθήσασί ποτε. \* ὅτε \* ἄπαξ ἔξεδέ-χετο ἡ τοῦ Θεοῦ μακροθυμία ἐν ἡμέραις Νῶε, κατασκευαζομένης κιβωτοῦ, εἰς ἣν δλίγαι, τούτ' ἔστιν ὀκτώ, ψυχαὶ δεισώ-θησαν δι' ὕδατος.

21 Ὡ καὶ ἡμᾶς ἀντίτυπον νῦν σώζει βί-πτισμα, (οὐ σαρκὸς ἀπὸθεσις ῥύπου, ἀλλὰ συνειδήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα εἰς Θεόν)

A. D. 64.

1 αμ.

\* ἀλλά-φ.

† καταλαλ-σιν-ι.

2 ὀπλίζω.

† θ-λοι-α.

3 πάσχω.

4 παύω.

§ ὑπὲρ ἡμῶν.

n. al. περὶ

ἁμαρτιῶν

ὑπὲρ ὑμῶν.

|| ἀπέθανε-ι.

5 προσάγω.

\* al. ὑμῶν.

6 παρέρχο-μαι.

†† βέλημα-ν.

‡† πεπορευ-μένοις-ν.

§§ conj. Νῶε

χ s. Ἐν ᾧ

καὶ Ἐν ᾧ.

||| κατακλει-σμένοις-φ.

\*† πνεύματι

al. πνεύμα-τι ἀγίω-ν.

7 κηρύσσω.

8 ποιῶμαι.

9 cf. De. 21-20.

10 Ac. 10. 28.

\*† ἦτι-ν.

\*§ ἀπέξεδέ-χιτο-ν. al.

ἀπαξ ἐδέ-χετο.

11 ἐκδέχομαι.

12 ver. 12.

Ac. 17. 20.

13 εἰασώζω.

14 ἀποδέωμι.

15 ἴαω.

16 ἐβαγγελλί-ζω.

†† Ὁ-α. con.

οὐ.

17 κείνω.

\*|| ἀνθρω-πον-ν.

δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ,

22 Ὃς ἔστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ, πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων.

Κεφ. δ'.

ΧΡΙΣΤΟΥ ἦν παθόν-τος ὑπὲρ ἡμῶν σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ὀπλίσασθε, ὅτι ὁ παθὼν ἐν σαρκί, πέπαυται ἁμαρτίας.

2 Εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ θελήματι Θεοῦ, τὸν ἐπίλοιπον ἐν σαρκί βιώσαι χρόνον.

3 Ἀρκετὸς γὰρ δήμῳ \* δ παροεληλυθὼς χρόνος τοῦ βίου τὸ θέλημα τῶν ἐθνῶν κατεργάσασθαι, πεπορευμένους ἐν ἀσελ-γείαις, ἐπιθυμίαις, οἰ-νοφλυγίαις, κώμοις, πότοις, καὶ ἀθεμί-τοις εἰδωλοατρείαις.

4 Ἐν ᾧ ζενίζονται, μὴ συντρέχοντων ὑμῶν εἰς τὴν αὐτὴν τῆς ἀσω-τίας ἀνάχυσιν, βλασ-φημοῦντες.

5 Οἱ ἀποδώσουσι λόγον τῷ ἐτοίμως ἔχοντι κρίναι ζῶν-τας καὶ νεκρούς.

6 Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσι μὲν κατὰ ἄνθρωπους σαρκί, ζῶσι δὲ κατὰ Θεὸν πνεύματι.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. V.

7 Πάντων δὲ τὸ τέλος ἡγγικε. Ὡς φρονήσατε οὖν καὶ νήψατε εἰς τὰς προσηυχάς.

8 Πρὸ πάντων δὲ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῆς ἔχοντες ὅτι ἐπι ἀγάπῃ \* καλύψει πληθὸς ἁμαρτιῶν.

9 Φιλῶζενοι ἑ εἰς ἀλλήλους, ἀνευ τ' γογγυσμῶν.

10 Ἐκαστος καθὼς \* ἔλαβε χάρισμα, εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες, ὡς καλοὶ οἰκονόμοι \* ποικίλης χάριτος Θεοῦ.

11 Εἰ τις λαλεῖ, ὡς λόγια Θεοῦ· εἰ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος ἧς ἰσχυροῦται ὁ Θεός· ἵνα ἐν πᾶσι δοξάζηται ὁ Θεὸς διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ. ὃ ἵεστιν ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

12 Ἀγαπῆτοὶ, μὴ ζηνίζεσθε τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει ἢ πρὸς πειρασμὸν ὑμῶν γινομένην, ὡς ζένη ὑμῖν συμβαίνοντος.

13 Ἀλλὰ \*\* καθὸ κοινωνεῖτε τοῖς τοῦ Χριστοῦ παθήμασι, χαίρετε. ἵνα καὶ ἐν τῇ ἀποκαλύψει τῆς δόξης αὐτοῦ ἡ χαρὴτε ἀγαλλιώμενοι.

14 Εἰ ὀνειδίζεσθε ἐν ὀνόματι Χριστοῦ, μακάριοι ὅτι τὸ τῆς ἁγίας δόξης ἐκαὶ τὸ τοῦ Θεοῦ \* Πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς ἀνα-

A. D. 64.

1 ἐγγίζω.

2 Mt. 11. 28. Lu. 12. 19.

1 Co. 16. 18.

3 Mar. 5. 15. Lu. 8. 35.

Ro. 12. 3.

2 Co. 5. 13.

Tit. 2. 6.

4 c. 1. 13; 5. 8.

5 Lu. 22. 44. Ac. 12. 5.

\* καλόπται-η.

6 ἄρχομαι.

7 1 Ti. 3. 2. Tit. 1. 8.

† γογγύσμων-η.

† ὀνόματι-η.

8 λαμβάνω.

9 ch. 1. 6.

2 Ti. 3. 6.

10 χορηγέω.

2 Co. 9. 10. Eccles. 1. 10.

18. 31.

1 Mac. 14. 10.

2 Mac. 4. 49.

11 εἰμί.

12 παρατίθημι.

13 Re. 18. 9.

§ αὐτῶν-ι.

|| ἀγαθοποιῶ-αις-ν.

\*\* καθὼς.

†† ὡς-ν.

††† αὐτῶν κυρίου-ν.

14 Mat. 5. 12. Ac. 16. 34.

§§ ἐξῆς καὶ τῆς ἐναντιώσεως καὶ-ι.

15 He. 12. 15.

||| κατὰ θεῖον-ς.

\*† ὀνόματι-η. alii ὄνομα καὶ πνεῦμα

παύεται· ἐκατὰ μὲν αὐτὸς βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται. 1

15 Μὴ γὰρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεὺς, ἢ κλέπτης, ἢ κλοποιός, ἢ ὡς ἀλλοτριεπίσκοπος.

16 Εἰ δὲ ὡς Χριστιανός, μὴ αἰσχυνέσθω, δοξάζεται δὲ τὸν Θεὸν ἐν τῷ ἔμρει τούτῳ.

17 Ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ Θεοῦ. Εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν ἀπειθῶντων τῷ τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίῳ;

18 Καὶ εἰ δὲ δίκαιος μὲν σέβεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς πῶ φαυλεῖται;

19 Ὡστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα τῷ Θεῷ, ἕως ἵνα πιστῶ κτιστῇ ἡ παρατιθέσθαισαν τὰς ψυχὰς ἑαυτῶν ἐν ἁγαθοποιῶν.

Κεφ. ε'.

**ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥΣ** τοὺς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὅτι ὁ συμπρεσβύτερος ἔμαρτυρος τῶν τοῦ Χριστοῦ παθημάτων, ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύψεσθαι δόξης κοινωνός,

2 Ποιμάνετε τὸ ἐν ὑμῖν ποιμνιον ἐ τοῦ Θεοῦ. 1 Ἐπίσκοποι ὄντες μὴ ἀναγκασθῶς, ἀλλ' ἐκνουσίως. 111 μὴ δὲ αἰσχροκερδῶς, ἀλλὰ προθύμως.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Α. V.

3 Μηδ' ὡς <sup>1</sup> κατακυρι-  
εῦοντες \*τῶν <sup>2</sup> κλήρων,  
ἀλλὰ τύποι γινόμενοι  
τοῦ ποιμνίου.

4 Καὶ φανερωθέντος  
τῷ ἀρχιεπιμένους, κομι-  
εῖσθε τὸν ἀμαράντινον  
τῆς δόξης στέφανον.

5 Ὁμοίως <sup>2</sup> νεώτεροι  
ὑποτάγητε πρεσβυτέ-  
ροις. Πάντες δὲ ἀλ-  
λήλοις ἀποτασσόμε-  
νοι, <sup>1</sup> τὴν ταπεινοφρο-  
σύνην ξέγκομβώσασθε·  
ὅτι ὁ Θεὸς ὑπερηφά-  
νοις ἀντιτάσσεται, τα-  
πεινοῖς δὲ <sup>10</sup> δίδωσι  
χάριν.

6 Ταπεινώθητε οὖν  
ὑπὸ τὴν κραταῖαν χει-  
ρα τοῦ Θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς  
<sup>13</sup> ὑψώσῃ ἐν καιρῷ· ἢ

7 Πᾶσαν τὴν μέριμναν  
ὑμῶν <sup>11</sup> ἐπιβρίψαντες  
ἐπ' αὐτὸν, ὅτι αὐτῷ  
μέλει περὶ ὑμῶν.

8 Νήψατε, γοηγορή-  
σατε· ὅτι ὁ ἀντίδι-  
κος ὑμῶν διάβολος, ὡς  
λέων ὠρυόμενος, <sup>11</sup> πε-  
ριπατεῖ. ζητῶν <sup>15</sup> τίνα  
<sup>19</sup> καταπίη.

9 Ὡς ἀντίστητε στε-  
ροεοὶ τῇ πίστει, εἰδὲ-

A. D. 61.

1 Mat. 20. 25.

\* τῶ κλήρω, π-  
2 εἶδω.

3 Ac. 1. 26.

† ὑμᾶς-ι.

4 πάσχω.

5 Lu. 22. 26.

¶ καταρτί-  
σει-η.

‡ στηροῖξαι,  
σθενώσαι,

θεμελιώ-  
σει.-ι. alii

θεμελιώ-  
σει.-c.

§ ἐγκομπώ-  
σασθε.-η.

10 εἶδωμι.

11 Ro. 3. 23.

12 σ. φημάτων

13 ὑψώω.

¶ ἐπισκοπῆς-  
14 γράφω. [ f.

15 Ne. 13. 15.

16 εἶμι.

17 Lu. 19. 35.

\*\* στητε.-η.

18 ἵστημι.

19 καταπίνω

20 s. ἐκκλη-  
σία.

†† Ἰόπη-η.

al. Ῥώμη al.  
ἐκκλησίᾳ-φ.

‡‡ περιέρχε-  
ται.-η.

§§ τινὰ κατα-  
πιεῖν.-η.

||| Vide App.

τες <sup>2</sup> τὰ ἀγὰ τῶν πα-  
θημάτων τῇ ἐν κόσμῳ  
ὑμῶν ἀδελφότητι ἐπι-  
τελεῖσθαι.

10 Ὁ δὲ Θεὸς πάσης  
χίριτος, ὁ καλέσας  
ἡμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον  
αὐτοῦ δόξαν ἐν Χριστῷ  
Ἰησοῦ, ὀλίγον <sup>4</sup> παθόν-  
τας, αὐτὸς <sup>11</sup> καταρτί-  
σαι ἡμᾶς, <sup>1</sup> στηροῖξαι,  
σθενώσαι, θεμελιώ-  
σαι.

11 Αὐτῷ δὴ δόξα, καὶ ἰ  
τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰ-  
ῶνας τῶν αἰώνων.  
'Αμήν.

12 Διὰ Σιλβανοῦ ὑμῖν  
τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ. ὡς  
<sup>11</sup> λογιζομαι, δι' ὀλί-  
γων <sup>12</sup> ἔγραψα. <sup>14</sup> παρα-  
καλῶν καὶ <sup>15</sup> ἐπιμαρτυ-  
ρῶν ταύτην <sup>16</sup> εἶναι  
ἀληθῆ χάριν τῷ Θεοῦ,  
εἰς ἣν <sup>\*\*</sup> <sup>14</sup> ἐστήκατε.

13 Ἀσπάξεται ὑμᾶς  
<sup>120</sup> ἐν <sup>11</sup> Βαβυλῶνι συν-  
ἐκλεκτῇ, καὶ Μάρκος δ  
υἱός μου.

14 Ἀσπάσασθε ἀλλή-  
λους ἐν φιλήματι ἀγά-  
πης. Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσι  
τοῖς ἐν Χριστῷ <sup>c</sup> Ἰησοῦ. <sup>1</sup>  
b' Ἀμήν. <sup>1</sup> |||

# ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΔΕΥΤΕΡΑ.

Κεφ. α΄.

**ΣΥΜΕΩΝ** ἡ Πέτρος, ἡ δούλος ἡ καὶ ἀπόστολος ἡ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῖς ἰσότημον ἡμῖν λαχοῦσι ἡ πίστιν ἐν δικαιοσύνη τοῦ ἡ Θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτήρος ἡ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

ἡ Χάρις ἡμῖν καὶ εἰρήνη ἡ κληθυθεῖη ἐν ἐπιγνώσει ἡ τοῦ Θεοῦ, καὶ ἡ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

ἡ Ὡς πάντα ἡμῖν τῆς ἡ θείας δυνάμεως αὐτοῦ τὰ ἡ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν ἡ δεδωρημένης, διὰ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς ἡ διὰ δόξης καὶ ἡ ἀρετῆς.

ἡ Δι' ἡ ὧν τὰ μέγιστα ἡμῖν καὶ τίμια ἐπαγγελήματα ἡ δεδωρηται. ἡνα διὰ τούτων ἡ γένησθε θείας κοινωνοὶ φύσεως, ἀποφυγόντες τῆς ἐν κόσμῳ ἡ ἐν ἐπιθυμίᾳ φθορᾶς.

ἡ Καὶ ἡ αὐτὸ ἡ ἐπιθυτο δὲ σπουδὴν πᾶσαν ἡ παρεισενέγκαντες, ἐπιχορηγήσατε ἐν τῇ πίστει ἡμῶν τὴν ἀρετὴν, ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ τὴν γνῶσιν,

A. D. 65.

1 Ac. 15. 14.

2 Ac. 24. 25.

3 λαγχανω.

\* κυρίου-ν.

4 He. 13. 1.

1 σωτήρος-φ.

† ἀπρακτῶν-ν

§ ἡμῶν-ὡς-ν.

5 Ac. 17. 29.

6 καθίστημι.

7 ἡ ἀνέχοντα

|| δεύου-μέ-

να, al. δεύου-

σημενοῦς-ν.

8 ἡ ὠρεω.

9 πάρεμι.

10 εἰμί.

\*\* ἡ ἐν εὐσέβειᾳ

χ ἀρετῆ-ἡ.

11 Ph. 4. 8.

12 λαμβάνω.

†† ἀμαρτη-

μάτων-ἡ.

†† δυν.

13 γίνομαι.

§§ ἡνα διὰ

τῶν καλῶν

ἔργων βιβ.

ποιήσθε-φ.

15 ἡ ἐν ἡ v.

εἰς.

||| ἐπιθυμίας

al. ἐπιθυμίας

καὶ-ν.

\*† conj. κατ'.

\*† Vide App.

16 πταίω.

17 παρυσ-

φείω. [ἡ]

\*§ μελήσω-

6 Ἐν δὲ τῇ γνῶσει τὴν ἡ ἐγκράτειαν, ἐν δὲ τῇ ἐγκρατεῖᾳ τὴν ἡ υπομνήν, ἐν δὲ τῇ ἡ υπομνή τὴν εὐσέβειαν,

7 Ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ τὴν ἡ φιλαδελφίαν, ἐν δὲ τῇ φιλαδελφίᾳ τὴν ἡ ἀγάπην.

8 Ταῦτα γὰρ ἡμῖν ἡπάρχοντα, καὶ πλεονάζοντα, οὐκ ἀργοὺς οὐδὲ ἡ ἀκίρπους ἡ καθίστησιν εἰς τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν ἡ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐπίγνωσιν.

9 Ὡ γὰρ μὴ ἡ πάρεσσι ταῦτα, τυφλὸς ἡ ἐστι, μυωπάζων, λήθην ἡ λαβῶν τοῦ καθηρισμοῦ τῶν πάλαι αὐτῶν ἡ ἀμαρτιῶν.††

10 Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοὶ, σπουδάσατε ἡ βεβαίαν ἡμῶν τὴν κλησιν καὶ ἐκλογὴν ποιῆσθαι· ταῦτα γὰρ ποιῶντες οὐ μὴ ἡ πταίσητέ ποτε.

11 Οὕτω γὰρ πλῆσιως ἐπιχορηγηθήσεται ἡ μῖν ἡ εἰσοδος εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ σωτήρος ἡ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

12 Διὸ ἡκ ἡ ἀμελήσω

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Β. ΙΙ.

ὕμᾶς αἰεὶ ὑπομιμνήσκειν  
περὶ τούτων, καί περ  
εἰδότας, καὶ ἔστηριγ-  
μένους ἐν τῇ παύσει  
ἀληθείᾳ.

13 Δίκαιον δὲ ἠγάμαι,  
ἐφ' ὅσον εἰμὶ ἐν τού-  
τῳ τῷ σκηνώματι, δι-  
εγείρειν ὑμᾶς ἐν ὑπο-  
μνήσει.

14 Εἰδὼς ὅτι ταχινή  
ἔστιν ἡ ἀπόθεσις τοῦ  
† σκηνώματός μου, κα-  
θὼς καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν  
Ἰησοῦς Χριστὸς ἐδή-  
λωσέ μοι.

15 Ἐσπουδάσω δὲ καὶ  
ἐκάστοτε ἔχειν ὑμᾶς  
μετὰ τὴν ἐμὴν ἐξοδον,  
τὴν τούτων μνήμην  
ποιεῖσθαι.

16 Οὐ γὰρ ἰσσεσοφι-  
σμένοις μύθοις ἐξακο-  
λουθήσαντες ἔγνωρί-  
σαμεν ὑμῖν τὴν τῆς Κυ-  
ρίας ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
δύναμιν καὶ παρουσίαν,  
ἀλλ' ἰερόπται ἰεγεν-  
θέντες τῆς ἐκείνου με-  
γαλειότητος.

17 Λαβῶν γὰρ παρὰ  
Θεοῦ πατρὸς τι-  
μὴν καὶ δόξαν, φωνῆς  
ἐνεχθείσης αὐτῷ τοι-  
ᾶσδε ὑπὸ τῆς μεγαλο-  
πρεποῦς δόξης· Οὗτός  
ἔστιν ὁ υἱός μου ὁ  
ἀγαπητός, εἰς ὃν ἐγὼ  
εὐδόκησα.

18 Καὶ ταύτην τὴν φωνὴν  
ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ  
ἐνεχθεῖ-  
σαν, σὺν αὐτῷ ἴοντες  
ἐν τῷ ὄρει τῷ ἱερίῳ.

19 Καὶ ἔχομεν βεβαί-

A. D. 65.

1 στήριξω.  
Lu. 16. 26.  
1 Pe. 5. 10.  
\* ἀχμηρῶ-ν.  
2 s. τῆς χρόνου.  
3 πάσοιμι.  
† ἐσφόροος-ν  
4 ἀνατέλλω.  
5 Ac. 7. 46.  
6 ch. 2. 1.  
1 Pe. 3. 21.  
7 εἰμί.  
† σώματος-ν.  
§ γραφῆ προ-  
φητείας-ν.  
8 s. ἔργον.  
9 ἐηλώ. [n.  
|| Σπυδάσατε-  
10 λαλέω.  
11 σοφίζω.  
12 γνωρίζω.  
13 Mat. 7. 15.  
Mar. 13. 22.  
Lu. 6. 26.  
Ac. 13. 6.  
1 Jno. 4. 1.  
Re. 16. 13.  
19. 20.  
14 παρεισάγω  
cf. Ga. 2. 4.  
15 confer.  
1 Pe. 2. 12.  
3. 2.  
16 γίνομαι.  
17 λαμβάνω.  
18 αγοράζω.  
Lu. 14. 19.  
1 Co. 6. 20.  
7. 23.  
Re. 5. 9.  
14. 4.  
19 s. ἦν.  
\*\* ἀσεργί-  
αις, α.  
20 ἀκούω.  
†† con eis-f.  
21 φέρω. [a.  
‡† ἐγίω, κατ-  
22 Mat. 23. 5.  
Ps. 121. 3.  
Eccl. 22. 8.

ότερον τὸν προφητι-  
κὸν λόγον, ὃ καλῶς  
ποιεῖτε προεχόντες,  
ὡς λυχνῶ φαίνοντες ἐν  
\* ἀχμηρῶ τόπῳ, ἕως  
20 τοῦ ἡμεῖρα διαυγάσει, καὶ  
† φωςφόρος ἀνατεί-  
λη ἐν ταῖς καρδίαις  
ὑμῶν.

20 Τοῦτο πρῶτον γι-  
νώσκοντες, ὅτι πᾶσα  
§ προφητεία γραφῆς,  
\* ιδίας ἐπιλύσεως οὐ  
γίνεται.

21 Οὐ γὰρ θελήματι  
ἀνθρώπων ἀνέχθη πο-  
τὲ προφητεία, ἀλλ'  
ὑπὸ Πνεύματος ἁγίου  
φερόμενοι ἰε ἐλάλησαν  
βοίῃ ἐᾷγιοι Θεοῦ ἁν-  
θρώποι.

Κεφ. β'.

ΕΓΕΝΟΝΤΟ<sup>16</sup> δὲ καὶ  
13 ψευδοπροφῆται ἐν  
τῷ λαῷ, ὡς καὶ ἐν ὑμῖν  
† ἔσονται ψευδοδιδά-  
σκαλοι, οἵτινες 14 πα-  
ρεισάζουσιν αἰρέσεις  
ἀπωλείας, καὶ τὸν 18 ἀγο-  
ράσαντα αὐτοὺς δεσπό-  
την ἀρνούμενοι, ἐπά-  
γοντες ἑαυτοῖς ταχι-  
νὴν ἀπώλειαν.

2 Καὶ πολλοὶ ἐξακο-  
λυθήσονται αὐτῶν ταῖς  
\*\* ἀπωλείαις, δι' οὓς  
ἡ ὁδὸς τῆς ἀληθείας  
βλασφημηθήσεται.

3 Καὶ ἐν πλεονεξία  
πλαστοῖς λόγοις ἰε ὑμᾶς  
ἐμπορεύονται· οἷς τὸ  
κρίμα ἐκπαλαί οὐκ ἀρ-  
γεῖ, καὶ ἡ ἀπώλεια  
αὐτῶν οὐ 23 νυστάζει.



## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Β. Π.

4 Εἰ γὰρ ὁ Θεὸς ἀγγέλων ἁμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ σειραῖς ζόφου τάρταρώσας, παρέδωκεν εἰς κρίσιν \* 7 τετηρημένους.

5 Καὶ ἀρχαίου κόσμου οὐκ ἐφείσατο, ἀλλ' ὕδατος Νῶε δικαιοσύνης κήρυκα ἐφύλαξε, κατακλυσμὸν κόσμῳ ἀσεβῶν ἐπέλαξας.

6 Καὶ πόλεις Σοδόμων καὶ Γομόρρας ἡτεφρώσας καταστροφήν ἡ κατακρίνειν, ὑπόδειγμα μελλόντων ἀσεβεῖν θεικῶς. 12

7 Καὶ δίκαιον Λῶτ, καταπονούμενον ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων ἐν ἰσέλγειά ἀναστροφῆς, ἐρήνυστο.

8 (Βλέμματι γὰρ καὶ ἀκοῇ ὁ δίκαιος ἐγκατόικων ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ψυχῆν δικαίαν ἀνόμοις ἔργοις ἐβλάπτειν.)

9 Οἶδε Κύριος ἐσσεβεῖς ἐκ πειρασμοῦ ῥύεσθαι, ἀδίκους δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως κολαζομένους τηρεῖν.

10 Μάλιστα δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν ἐπιθυμία μισμῶ πορευομένους, καὶ κυριότητος καταφρονοῦντας, τολμηταί, αὐθάδεις, δόξας οὐ ἀτρέμους βλασημοῦντες.

11 Ὅπου ἄγγελοι,

A. D. 65.

1 ἁμαρτάνω.

2 εἰμί.

3 φείδομαι, Ro. 8. 32.

4 Jude 6. 13.

5 παραδίδωμι

\* τηρουμένους α.

† αὐτῶν. ν.

† γεγενημένα φυσικά, ν.

6 γεννάω.

7 τηρέω.

8 φυλάσσω.

9 ἐπέλαω.

10 1 Pe. 1. 9.

11 τεφρώω, cf. Tobit 8. 2.

12 κατακρίνω

13 τίθημι.

§ τροφήν. ν.

14 Ac. 7. 24.

|| ἀγαπίεις. ι.

15 Ro. 13. 13.

16 ch. 3. 16.

17 ὄσω. [ας. ν.]

\*\* μοιχαλί-

† ἀκαταπαύστου. ι.

†† γεγεμισμένον. ν.

18 γυμνάζω.

19 βασιλεύω, Mat. 9. 6.

§§ πλεονεξίας. ι.

20 εἶδω.

21 καταλείπω

22 πλανάω.

23 s. τῆ εἰδ.

|| Βεῶν ν.

24 ἀγαπάω.

25 Ep. 1. 21.

26 ἴχω.

27 Tit. 1. 7.

28 s. ζῶον.

29 φεγγωμαι

30 κολάω.

31 Mar. 5. 33.

\* † καὶ ὀμχλαί ὑπό α.

ισχύϊ καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες, οὐ φέρονσι κατ' αὐτῶν ἑπαρὰ Κυρίῳ βλάβημον κρίσιν.

12 Οὗτοι δὲ, ὡς ἄλογα ζῶα ἑφυσικά, ἔγεγεννημένα εἰς ἄλωσιν καὶ φθορᾶν, ἐν οἷς ἀγνοοῦσι βλασημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ αὐτῶν καταφθαρήσονται,

13 Κοιτούμενοι μισθὸν ἀδικίας, ἡδονὴν ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ τροφῆν, σπῖλοι καὶ μῶμοι, ἐντροφῶντες ἐν ταῖς ἀπάταις αὐτῶν, συνευχοῦμενοι ὑμῖν,

14 Ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς μοιχαλίδος, καὶ ἀκαταπαύστους ἀμαρτίας, δελεάζοντες ψυχὰς ἀστηρίκτους, καρδίαν γεγυμνασμένην πλεονεξίαις ἔχοντες, κατάρσ τέκνα.

15 Καταλιπόντες βτηνὴν εὐθεῖαν ὁδὸν, πλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ τοῦ Βοσόρ, ὃς μισθὸν ἀδικίας ἡγάπησεν.

16 Ἐλεγχεν δὲ ἑσχεν ἰδίας παρανομίας ὑποζύγιον ἀφονον, ἐν ἀνθρώπου φωνῇ φθεγγόμενον, ἐκώλυσε τὴν τοῦ προφήτου παραφρονίαν.

17 Οὗτοι εἰσι πηγαὶ ἀνδρῶν, ἡνεφέλαι ὑπὸ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Β. ΙΙΙ.

λαίλαπος ἐλαυνόμενοι, οἷς δ' ἡ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα ἡ τέρηται.

18 Ὑπέρογκα ἂ γὰρ ματαιότητος φθεγγόμενοι δελεάζουσιν ἐν ἐπιθυμίαις, \* σαρκός, ἀσελγείαις, τοὺς ἰόντως ἠίποφυγόντας τῆς ἐν πλάνῃ ἀναστρεφόμενους.

19 Ἐλευθερίαν αὐτοῖς ἐπαγγελόμενοι, αὐτοὶ δούλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς· ὧ γὰρ τις ἤτηται, <sup>11</sup> τούτῳ καὶ δεδούλωται. <sup>12</sup>

20 Ἢ εἰ γὰρ ἀποφυγόντες τὰ μιάσματα τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει τοῦ Κυρίου καὶ σωτηρίας Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦτοις δὲ πάλιν <sup>14</sup> ἐμπλακέντες <sup>11</sup> ἤττωνται, <sup>15</sup> γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χεῖρονα τῶν πρώτων.

21 Κρεῖττον γὰρ <sup>17</sup> ἦν αὐτοῖς μὴ <sup>19</sup> ἐπιγνωσθῆναι τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνοῦσιν <sup>22</sup> ἐπιστρέψαι ἐκ τῆς <sup>23</sup> παραδοθείσης αὐτοῖς ἁγίας ἐντολῆς.

22 Συμβέβηκε <sup>25</sup> δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας· <sup>27</sup> Κύων <sup>29</sup> ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα· καὶ Ὑγρὸς λουσαμένη, εἰς κύλισμα βορβόρου.

Κεφ. γ'.

ΤΑΥΤΗΝ ἡδη, ἀγα-

A. D. 65.

1 Jude 6, 13.

2 s. ἀμφοτέ-

3 τησέω. [ραῖς

4 Phi. 1. 10.

5 Jude 16.

6 μμνήσκο-

7 μαί.

8 Mar. 11. 32.

9 προοίω.

\* σαρκός. ἐν

ἀσελγείαις,

al. σαρκός

ἀσελγείας. ἢ

† σου. ἐιά

τῶν.

† δλίγως. α.

§ ἔμῶν. η.

|| ἀποφεύγου-

τας. ἢ.

9 ἔρχομαι.

· ἐν ἔμπα-

γμονῇ η.

10 Jude 18.

11 ἤττω.

12 s. ὄρας.

13 δουλῶν.

†† Ol ei mox

χ γέγονεν. η

14 ἐμπλέκω.

15 γίνομαι.

16 κοιμάω.

17 εἰμί.

18 s. ὧς. [κω.

19 ἐπιγνώσ-

20 pro ἐκ τοῦ

πάλαι ὄντος

χρόνου.

21 συνίστημι

22 ἐπιστρέφω

†† ἦν, s. ἢ. η.

23 παραδίω-

μι.

24 ἀπολλῶ.

25 συμβάλω

§§ τῷ αὐτῷ. α

al. τῷ αὐτῷ. η

26 θησανρῶ

||| εἰσι πυρῖ, η

27 Pr. 26. 11.

\*† Ἐν δὲ τῷ

τῷ. η.

πητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολὴν, ἐν αἷς <sup>2</sup> διεγείρω ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει τὴν <sup>4</sup> εἰλικρινὴν διάνοιαν.

2 Μνησθῆναι <sup>6</sup> τῶν <sup>8</sup> προειρημένων ρημάτων ὑπὸ τῶν ἁγίων προφητῶν, καὶ τῆς <sup>1</sup> τῶν ἀποστόλων δὴμῶν ἐντολῆς, τοῦ κυρίου καὶ σωτήρου.

3 Τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι <sup>9</sup> ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν <sup>10</sup> ἔμπαϊκται, κατὰ τὰς ἰδίας αὐτῶν ἐπιθυμίας πορευόμενοι.

4 Καὶ λέγοντες· Ποῦ <sup>17</sup> ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας αὐτοῦ; ἀφ' ἧς <sup>12</sup> γὰρ οἱ πατέρες <sup>16</sup> ἐκοιμήθησαν, πάντα οὕτω διαμένει <sup>18</sup> ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.

5 Λαθάνει γὰρ αὐτὸς τῶτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ <sup>17</sup> ἦσαν <sup>20</sup> ἔκπαλαι, καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ δι' ὕδατος <sup>21</sup> συνεσῶσα, τῷ τῷ Θεοῦ λόγῳ.

6 Δι' ἡμῶν ὁ τότε κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς <sup>24</sup> ἀπώλετο.

7 Οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ <sup>§§</sup> αὐτοῦ λόγῳ <sup>26</sup> τεθησανρῶσμένοι ||| εἰσι, <sup>17</sup> πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν κρίσεως καὶ ἀπωλείας τῶν ἀσεβῶν ἀνθρώπων.

8 \*† Ἐν δὲ τούτῳ μὴ λαθανέτω ὑμᾶς, ἀγα-

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΕΤΡΟΥ, Β. ΙΙΙ.

πητοί, <sup>1</sup> ὅτι μία ἡμέρα παρὰ Κυρίῳ ὡς χίλια ἔτη, καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία.

<sup>9</sup> Οὐ βραδύνει ὁ Κύριος τῆς ἐπαγγελίας, (ὡς τινες βραδυτῆτα <sup>2</sup> ἡγοῦνται) ἀλλὰ μακροθυμεῖ <sup>1</sup> εἰς ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός ἑ; τινὰς <sup>4</sup> ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν <sup>3</sup> χωρῆσαι.

<sup>10</sup> Ἦξει <sup>6</sup> δὲ ἡ ἡμέρα Κυρίου ὡς κλέπτῃς βένυκτι. <sup>1</sup> ἐν ἧ οἱ οὐρανοὶ βοιζηδὸν <sup>7</sup> παρελεύσονται, στοιχεῖα δὲ <sup>9</sup> κινουόμενα <sup>14</sup> λυθήσονται, καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα <sup>11</sup> κατακαήσεται.

<sup>11</sup> Τῶτων οὖν πάντων λυομένων, ποταπὸς δεῖ ὑπάρχειν <sup>\*\*</sup> ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς <sup>χ</sup> εὐσεβείαις.

<sup>12</sup> Προσδοκῶντας καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν τῆς τοῦ <sup>††</sup> Θεοῦ ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι <sup>14</sup> λυθήσονται, <sup>χ</sup> στοιχεῖα κινουόμενα <sup>9</sup> <sup>‡‡</sup> <sup>15</sup> τήκεται;

<sup>13</sup> Καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν <sup>§§</sup> κατὰ τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ

A. D. 65.

1 Ps. 90. 4.  
<sup>2</sup> ἄμωμοι-ι.  
<sup>2</sup> ἡγόμαι, ch. 1. 13.  
<sup>2</sup> 13.  
<sup>2</sup> Co. 9. 5.  
<sup>3</sup> εὐρίσκω.  
<sup>†</sup> εἰ' ὑμᾶς, -h. alii eis ὑμᾶς, -i.  
<sup>†</sup> τινα-ν.  
<sup>4</sup> ἀπολλῶ.  
<sup>5</sup> χωρέω.  
<sup>6</sup> ἦξω. [μαι.  
<sup>7</sup> παρόχο-  
<sup>8</sup> εἶδωμι.  
<sup>9</sup> κινούω.  
<sup>10</sup> γράφω.  
<sup>§</sup> ἀφανισθήσεται. alii εὐρεθήσεται. -n.  
<sup>11</sup> κατακαίω.  
<sup>‡</sup> αἰς-ι.  
<sup>12</sup> ch. 2. 14.  
<sup>13</sup> 2 Sa. 22. 27.  
<sup>\*\*</sup> ὑμᾶς; Ἐν-ν.  
<sup>††</sup> κυρίου-ν.  
<sup>14</sup> λύω.  
<sup>‡‡</sup> τήκεται-ν.  
<sup>15</sup> τήκομαι.  
<sup>16</sup> συναπάγω Ro. 12. 16. Ga. 2. 13.  
<sup>17</sup> ἐκπίπτω.  
<sup>§§</sup> καὶ τὰ ἐπαγγέλματα-ν.  
<sup>18</sup> εἰμί.  
<sup>|||</sup> Vide App.

προσδοκῶμεν, ἐν οἷς εἰκαιοσύνη κατοικεῖ.

<sup>14</sup> Διὸ ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες, σπουδάσατε ἄσπιλοι καὶ <sup>\*</sup> ἀμόμητοι αὐτῷ <sup>3</sup> εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ.

<sup>15</sup> Καὶ τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν μακροθυμίαν, σωτηρίαν <sup>2</sup> ἡγεῖσθε καθὼς <sup>χ</sup> ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ <sup>8</sup> δουθεῖσαν σοφίαν <sup>10</sup> ἔγραψεν ὑμῖν.

<sup>16</sup> Ὡς καὶ ἐν πάσαις ἐταῖς <sup>1</sup> ἐπιστολαῖς λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τῶτων, ἐν τοῖς <sup>18</sup> ἐστὶ δυσνόητά τινά, <sup>α</sup> οἱ ἀμαθεῖς καὶ <sup>12</sup> ἀσθηρικοὶ <sup>13</sup> σφραβλοῦσιν, ὡς καὶ τὰς λοιπὰς γραφὰς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπίλειαν.

<sup>17</sup> Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προκινώσκοντες, φυλάσσεσθε ἵνα μὴ τῶτων ἀθέσμων πλάνῃ <sup>16</sup> συναπαχθέντες <sup>17</sup> ἐκπέσητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ.

<sup>18</sup> Αὐξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τῷ Κυρίῳ ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ. Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν <sup>χ</sup> εἰς ἡμέραν αἰῶνος. <sup>δ</sup> Ἀμήν. <sup>|||</sup>

# ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΠΡΩΤΗ.

Κεφ. α΄.

**Ο** ΗΝ<sup>1</sup> ἀπ' ἀρχῆς, δ<sup>2</sup> ἀκηκόαμεν, δ<sup>3</sup> ἑώρακάμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, δ<sup>4</sup> ἔθεασάμεθα, καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἔψηλάφησαν περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς.

<sup>2</sup> (Καὶ ἡ ζωὴ ἔφανερώθη καὶ ἑώρακάμεν. καὶ μαρτυροῦμεν, καὶ ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον. ἣτις ἦν πρὸς τὸν πατέρα, καὶ ἔφανερώθη ἡμῖν.)

<sup>3</sup> Ὁ ἑώρακάμεν καὶ ἀκηκόαμεν, ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν, ἵνα καὶ ὑμεῖς κοινωνίαν ἔχητε μεθ' ἡμῶν· καὶ ἡ κοινωνία δὲ ἡ ἡμετέρα μετὰ τοῦ πατρὸς καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

<sup>4</sup> Καὶ ταῦτα γράφομεν ὑμῖν, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ἢ πεπληρωμένη.

<sup>5</sup> Καὶ αὕτη ἔστιν ἡ ἑταγγελία ἣν ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ, καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ Θεὸς φῶς ἔστι, καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία.

A. D. 68.

1 εἰμί.  
2 ἀκούω.  
3 ὀφθαλμ.  
4 θεάομαι.  
5 Ψηλάφω, Lu. 24. 39.  
Ac. 17. 27.  
He. 12. 18.  
\* αὐτοῦ.-n.  
6 φανερῶ.  
† καθαροῦ.-n.  
‡ ἐν-  
7 ἔχω.  
8 ἀφήμι.  
§ καί-  
9 Phi. 1. 5.  
10 καθαρῶ.  
11 ἁμαρτάνω  
|| ἡμεῖς-  
\*\* ἡμῶν-  
12 πληρῶ.  
Jno. 3. 29.  
15. 11.  
16. 24.  
17. 13.  
Phi. 2. 2.  
2 Jno. 12.  
†† ἀγγελία-  
13 Ac. 2. 39.  
23. 21.  
2 Co. 7. 1.  
He. 4. 1.  
14 ver. 12, 28.  
ch. 3. 7, 18.  
4. 4.  
5. 21.  
Jno. 13. 33.  
Ga. 4. 19.  
15 Jno. 14. 16,  
26.  
16. 7.

<sup>6</sup> Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατοῦμεν, ψευδοῦμεθα. καὶ οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν.

<sup>7</sup> Ἐὰν δὲ ἐν τῷ φωτὶ περιπατοῦμεν, ὡς αὐτὸς ἔστιν ἐν τῷ φωτὶ, κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων,\* καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ † καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας.

<sup>8</sup> Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν, ἑαυτοὺς πλανῶμεν, καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.

<sup>9</sup> Ἐὰν δηλοῦμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστὸς ἔστι καὶ δίκαιος, ἵνα ἡ ἀφῆ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας. καὶ ἡ καθάρσις ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας.

<sup>10</sup> Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι οὐχ ἡμαρτήκαμεν, ψεύσθη ποιῶμεν αὐτόν, καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.

Κεφ. β΄.

**Τ**ΕΚΝΙΑ<sup>14</sup> μου, ταῦτα γράφω ὑμῖν, ἵνα μὴ ἁμαρτήτε· καὶ ἵνα τις ἁμαρτή, <sup>15</sup> παρά

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ, Α. Π.

κλητον ἔχομεν πρὸς τὸν πατέρα, Ἰησοῦν Χριστὸν δίκαιον.

2 Καὶ αὐτὸς ἰλασμός<sup>2</sup> ἐστὶ περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν· οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου.

3 Καὶ ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἔγνωκαμεν αὐτὸν, ἐὰν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν.

4 Ὁ λέγων, ἔγνωκα αὐτὸν, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ μὴ τηρῶν, ψευδῆς<sup>2</sup> ἐστὶ, καὶ ἐν τούτῳ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν.

5 Ὅς δ' ἂν τηρῇ αὐτοῦ τὸν λόγον, ἀληθῶς ἐν τούτῳ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἵσταται. Ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐν αὐτῷ ἔσμεν.

6 Ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν, ὀφείλει, καθὼς ἐκεῖνος ἰσπεριπάτησε, καὶ αὐτὸς οὕτως ἰπεριπατεῖν.

7 Ἐὰν ἀδελφοί, οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ἀλλ' ἐντολὴν παλαιάν, ἣν εἶχετε ἀπ' ἀρχῆς. Ἡ ἐντολὴ ἡ παλαιὰ ἔστιν ὁ λόγος ὃν ἰσακούσατε ἀπ' ἀρχῆς.

8 Πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ἧ ἔστιν ἀληθὴς ἐν αὐτῷ, καὶ ἐν ὑμῖν· ὅτι ἡ σκοτία ἡ παράγεται,

A. D. 68.

1 ch. 4. 10.

Nu. 5. 8.

2 εἰμί.

3 Mat. 16. 23.

4 γενώσκω.

5 εἶδω.

6 τυφλῶ.

7 τελείωσω,

ch. 4. 17.

Lu. 13. 32.

He. 2. 10.

5. 9.

Ja. 2. 22.

8 ἀφήμι.

\* παιδεία-π.

† σουj. αὐτὸν

al. τὸ.

9 ver. 10, 28.

ch. 3. 15.

4. 12, 15.

Jno. 6. 56.

14. 16.

15. 4-7.

2 Jno. 2.

10 περιπα-

τέω.

11 νικάω.

+ ἔγραψα-ι.

§ Ἀγαπή-

τοί.-α.

12 ver. 18.

Mat. 18. 2.

Jno. 21. 5.

13 ἀκούω.

14 γράφω.

15 ch. 3. 12.

5. 19.

Mat. 6. 13.

|| ὑμῖν· ὃ

ἐστίν-α.

\*\* ἡμῖν-ι.

†† παραγίνε-

ται.-π.

16 παράγω,

ver. 17.

Mat. 9. 9. 27.

20. 30.

Ma. 2. 14.

1 Co. 7. 31.

17 s. πράγ-

ματα.

καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἤδη φαίνει.

9 Ὁ λέγων ἐν τῷ φωτὶ ζεῖναι, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν, ἐν τῇ σκοτίᾳ ἔστιν ἕως ἄρτι.

10 Ὁ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ φωτὶ μένει, καὶ σκάνδαλον ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν.

11 Ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῇ σκοτίᾳ περιπατεῖ, καὶ οὐκ οἶδε ποῦ ὑπάγει, ὅτι ἡ σκοτία ἐτύφλωσε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ.

12 Γράφω ὑμῖν, \* τεκνία, ὅτι ἠαφῶνται ὑμῖν αἱ ἁμαρτίαι διὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

13 Γράφω ὑμῖν, πατέρες, ὅτι ἔγνωκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. Γράφω ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι ἠνενικήκατε τὸν πονηρὸν. † Γράφω ὑμῖν, παιδία, ‡ ὅτι ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐν ὑμῖν μένει, καὶ ἠνενικήκατε τὸν πατέρα.

14 εἴ ἔγραψα ὑμῖν, πατέρες, ὅτι ἔγνωκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. 14 Ἐγραψα ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι ἰσχυροὶ ἔεσθε, καὶ ἡ ἐντολὴ τοῦ Θεοῦ ἐν ὑμῖν μένει, καὶ ἠνενικήκατε τὸν πονηρὸν.

15 Μὴ ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον, μηδὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ· ἐάν τις ἀγαπᾷ τὸν κόσμον, οὐκ ἔστιν

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ, Α. ΙΙ.

ἡ ἀγάπη τοῦ \*πατρὸς ἐν αὐτῷ.

16 Ὅτι πᾶν τὸ ἐν τῷ κόσμῳ, ἡ ἐπιθυμία τῆς σαρκός, καὶ ἡ ἐπιθυμία τῶν ὀφθαλμῶν, καὶ ἡ ἀλαζονεία τοῦ βίου, οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ πατρὸς. ἀλλ' ἐκ τοῦ κόσμου ἔστι.

17 Καὶ ὁ κόσμος παράγεται, καὶ ἡ ἐπιθυμία αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

18 Παιδιά, ἐσχάτη ὥρα ἔστι· καὶ καθὼς ἤκούσατε ὅτι ὁ ἀντίχριστος ἔρχεται, καὶ νῦν ἀντίχριστοι πολλοὶ γεγόνασιν· ὅθεν γινώσκομεν ὅτι ἐσχάτη ὥρα ἔστιν.

19 Ἐξ ἡμῶν ἐξηλθον, ἀλλ' οὐκ ἦσαν ἐξ ἡμῶν· εἰ γὰρ ἦσαν ἐξ ἡμῶν, ἠμενηκέιταν ἂν μεθ' ἡμῶν· ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν ὅτι οὐκ εἰσὶ πάντες ἐξ ἡμῶν.

20 Καὶ ὑμεῖς χρίσμα ἔχετε ἀπὸ τοῦ ἀγίου, καὶ οἴδατε πάντα.

21 Οὐκ ἔγραψα ὑμῖν ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἀληθειαν, ἀλλ' ὅτι οἴδατε αὐτὴν, καὶ ὅτι πᾶν ψεῦδος ἐκ τῆς ἀληθείας οὐκ ἔστι.

22 Τίς ἔστιν ὁ ψεύσης, εἰ μὴ ὁ ἀρνούμενος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ὁ

A. D. 68.

- \* Θεοῦ-η.
- 1 Jn. 4. 16.
- 2 ch. 3. 17.
- Mar. 12. 44.
- Lu. 8. 14.
- 15. 12, 30.
- 21. 4.
- 1 Ti. 2. 2.
- 2 Ti. 2. 4.
- 1 Pe. 4. 3.
- 3 εἰμί.
- † ὁμολογῶν τὸν υἱόν, καὶ τὸν πατέρα ἔχει.-m.
- 4 ἀκόσω.
- 5 παράγω, ver. 8.
- 1 Co. 7. 31.
- 6 ver. 22.
- ch. 4. 3.
- 2 Jno. 7.
- 7 γίνομαι.
- 8 ἐπαγγέλλω.
- 9 ἐξέρχομαι.
- χάρισμα al. πνεῦμα-η.
- 10 λαμβάνω.
- 11 μένω, ver. 6, 28.
- ch. 3. 15.
- Jno. 14. 16.
- 15. 4-7.
- 12 φατερόσω.
- § ἡμᾶς ἀλλος· τὸ-η.
- || ἀποσθ-ι.
- 13 ver. 27.
- Ex. 29. 7.
- 30. 25.
- 14 διδάσκω.
- 15 Mar. 1. 24.
- Ac. 3. 14.
- Re. 3. 7.
- 16 εἶδω.
- \*\* ψεῦδος, καλ-η.
- 17 γράφω.
- †† μένετε-η.
- ‡‡ εἰν-η.
- §§ ἴσητε-η.

Χριστός; οὗτος ἔστιν ὁ ἀντίχριστος, ὁ ἀρνούμενος τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱόν.

23 Πᾶς ὁ ἀρνούμενος τὸν υἱόν, οὐδὲ τὸν πατέρα ἔχει.†

24 Ὑμεῖς κοῦνι δ ἤκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἐν ὑμῖν μενέτω· εἴαν ἐν ὑμῖν ἠμενῆ δ ἀπ' ἀρχῆς ἤκούσατε, καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ υἱῷ καὶ ἐν τῷ πατρὶ μενεῖτε.

25 Καὶ αὕτη ἔστιν ἡ ἐπαγγελία. ἦν αὐτὸς ἐπηγγείλατο ἡμῖν, τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον.

26 Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν περὶ τῶν πλανῶντων ὑμᾶς.

27 Καὶ ὑμεῖς τὸ χρίσμα δ ἐλάβετε ἀπ' αὐτοῦ, ἐν ὑμῖν μένει, καὶ οὐ χρεῖαν ἔχετε ἵνα τις διδάσκη ὑμᾶς· ἀλλ' εἰς τὸ αὐτὸ ἡ χρίσμα διδάσκει ὑμᾶς περὶ πάντων, καὶ ἀληθές ἔστι. καὶ οὐκ ἔστι \*\* ψεῦδος· καὶ καθὼς ἠερίδαξεν ὑμᾶς, †† μενεῖτε ἐν αὐτῷ.

28 Καὶ νῦν, τεκνία, μένετε ἐν αὐτῷ· ἵνα ἴσταν φανερωθῆ, ἔχωμεν παρήρησιαν, καὶ μὴ αἰσχυνοθῶμεν ἀπ' αὐτοῦ, ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ.

29 Ἐὰν εἰδῆτε ὅτι δίκαιός ἔστι, γινώσκετε ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν τὴν

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ, Α. ΙΙΙ.

δικαιοσύνην, ἐξ αὐτοῦ  
 1 γεγέννηται.

Κεφ. γ'.  
 ΙΔΕΤΕ<sup>2</sup> ποταπὴν<sup>4</sup>  
 ἀγάπην<sup>3</sup> δέδωκεν ἡμῖν  
 ὁ πατήρ. ἵνα ἴτεκνα  
 Θεοῦ<sup>3</sup> κληθῶμεν.\* Διὰ  
 τοῦτο ὁ κόσμος οὐ γι-  
 νώσκει ἡμᾶς, ὅτι οὐκ  
 \* ἔγνω αὐτόν.

2 Ἀγαπητοί, νῦν τέ-  
 κνα Θεοῦ<sup>11</sup> ἐσμεν, καὶ  
 οὐπω<sup>12</sup> ἐφανερώθη τὸ  
 11 ἐσόμεθα·<sup>3</sup> οἶδαμεν  
 εἰ δὲ ἴσθι ἂν φανερω-  
 θῇ.<sup>12</sup> ὅμοιοι αὐτῷ ἐσό-  
 μεθα.<sup>11</sup> ὅτι ἴσθι ὁψόμεθα  
 αὐτόν καθὼς ἴσθι.

3 Καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν  
 ἐλπίδα ταύτην ἐπ' αὐ-  
 τῷ ἀγνίσει· ἐαυτὸν καθ-  
 ῶς ἐκεῖνος ἀγνός ἴσθι.

4 Πᾶς ὁ<sup>13</sup> ποιῶν τὴν  
 ἀμαρτίαν, ἡ τὴν ἀνομί-  
 αν ποιεῖ· ἡ ἁμαρτία  
 11 ἐστὶν ἡ ἀνομία.

5 Καὶ οἶδατε ὅτι ἐκεῖ-  
 νος<sup>12</sup> ἐφανερώθη. ἵνα  
 τὰς ἀμαρτίας εἰμῶν<sup>1</sup>  
 18 ἄρῃ· καὶ ἁμαρτία ἐν  
 αὐτῷ οὐκ ἴσθι.

6 Πᾶς ὁ ἐν αὐτῷ μέ-  
 νων, οὐχ ἁμαρτάνει·  
 πᾶς ὁ ἁμαρτάνων, οὐχ  
 18 ἐώρακεν αὐτόν, οὐδέ  
 \* ἔγνωκεν αὐτόν.

7 Ἰτεκνία, μηδεὶς πλα-  
 νάτω ὑμᾶς· ὁ<sup>21</sup> ποιῶν  
 τὴν δικαιοσύνην, δίκαι-  
 ὅς ἴσθι, καθὼς ἐκεῖνος  
 δίκαιός ἴσθι.

8 Ὁ ποιῶν τὴν ἀμαρ-  
 τίαν, ἐκ τοῦ διαβόλου  
 11 ἐστὶν· ὅτι ἀπ' ἀρχῆς  
 ὁ διάβολος ἁμαρτάνει.

A. D. 68.

1 γεννάω,  
 ch. 3.9; 4.7.  
 5. 1, 4, 8.

Jno. 1. 13.

2 Lu 13. 16.  
 Ac. 2. 24.

3 εἶδω.

4 Mat. 8. 27.  
 Mar. 13. 1.

Lu. 1. 29.

2 Pe. 3. 11.

5 εἶδωμι.

6 Mat. 13. 38.

7 Jno. 1. 12.

Ro. 8. 16, 17.

Ep. 5. 1.

8 καλέω.

\* ἔσμεν-ς.

9 γινώσκω.

10 Mar. 6. 5.  
 Ac. 4. 20.

2 Ti. 2. 13.

11 εἰμί.

12 φανερόω.

2 Co. 5. 10

13 ὁπτομαι.

† ἐπαγγελία.

14 ἀκῶω. [-ν.]

15 ver. 7-9.

c 16; 2. 29.

Jno. 3. 21.

8. 34.

16 σφάζω.

17 Mat. 7. 23.  
 13. 41.

Ro. 4. 7.

6. 19.

2 Co. 6. 14.

2 Th. 2. 7.

Tit. 2. 14.

He. 1. 9.

8. 12.

18 ἀἴρω.

Jno. 1. 29.

19 ὁράω.

20 μεταβαί-  
 νω.

Jno. 5. 24.

21 ver. 10.  
 ch. 2. 29.

22 Jno. 8. 44.

† Παῖδια-ν.

Εἰς τοῦτο<sup>12</sup> ἐφανερώθη  
 ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. ἵνα  
 2 λύσῃ τὰ ἔργα τοῦ δια-  
 βόλου.

9 Πᾶς ὁ<sup>1</sup> γεγεννημένος  
 ἐκ τοῦ Θεοῦ, ἀμαρτίαν  
 οὐ ποιεῖ, ὅτι<sup>6</sup> σπέρμα  
 αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει·  
 καὶ οὐ<sup>10</sup> δύναται ἁμαρ-  
 τάνειν, ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ  
 1 γεγέννηται.

10 Ἐν τούτῳ φανερά  
 11 ἐστὶ τὰ τέκνα τῆ Θεοῦ  
 καὶ τὰ τέκνα τῆ διαβό-  
 λου. Πᾶς ὁ μὴ ποιῶν  
 δικαιοσύνην, ἐκ<sup>11</sup> ἐστὶν  
 ἐκ τοῦ Θεοῦ, καὶ ὁ μὴ  
 ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν  
 αὐτοῦ·

11 Ὅτι αὕτη<sup>11</sup> ἐστὶν ἡ  
 ἀγγελία ἣν<sup>14</sup> ἠκούσα-  
 τε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγα-  
 πῶμεν ἀλλήλους.

12 Οὐ καθὼς Κάϊν ἐκ  
 τοῦ πυνηροῦ<sup>11</sup> ἦν, καὶ  
 18 ἐσφαξε τὸν ἀδελφὸν  
 αὐτοῦ· καὶ χάριν τίνος  
 18 ἐσφαξεν αὐτόν; ὅτι  
 τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ  
 11 ἦν. τὰ δὲ τοῦ ἀδελφῶ  
 αὐτοῦ, δίκαια.

13 Μὴ θαυμάζετε,  
 ἀδελφί μου,<sup>1</sup> εἰ μισεῖ  
 ὑμᾶς ὁ κόσμος.

14 Ἡμεῖς<sup>20</sup> οἶδαμεν ὅτι  
 τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζω-  
 ἡν, ὅτι ἀγαπῶμεν τοὺς  
 ἀδελφούς· ὁ μὴ ἀγαπῶν  
 τὸν ἀδελφὸν, μένει ἐν  
 τῷ θανάτῳ.

15 Πᾶς ὁ μισῶν τὸν  
 ἀδελφὸν αὐτοῦ,<sup>22</sup> ἀν-  
 θρωποκτόνος ἴσθι· καὶ  
 οἶδατε ὅτι πᾶς ἄνθρω-

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ, Α. ΙV

ποκτόνος οὐκ ἔχει ζω-  
 ῆν αἰώνιον ἐν αὐτῷ  
 μένουσαν.

16 Ἐν τούτῳ ἰ ἐγνώ-  
 καμεν τὴν ἀγάπην, \*  
 ὅτι ἐκεῖνος ὑπὲρ ἡμῶν  
 τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔθη-  
 κε· καὶ ἡμεῖς ὑφείλομεν  
 ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν τὰς  
 ψυχὰς ἂ τιθῆναι.

17 Ὃς δ' ἂν ἔχη τὸν  
 \* βίον τοῦ κόσμου, καὶ  
 θεωρῇ τὸν ἀδελφὸν αὐ-  
 τοῦ χρεῖαν ἔχοντα, χ  
 \* κλείσῃ τὰ σπλάγχνα  
 αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ, πῶς ἡ  
 ἀγάπη τῷ Θεοῦ ἴ μένει  
 ἐν αὐτῷ;

18 Τεκνία εμου, ἢ μὴ  
 ἀγαπῶμεν λόγῳ μὴδὲ  
 ἔργῳ, ἀλλ' ἢ ἔργῳ  
 καὶ ἀληθείᾳ.

19 Καὶ ἐν τούτῳ \*\*γι-  
 νώσκομεν ὅτι ἐκ τῆς  
 ἀληθείας \* ἐσμὲν, καὶ  
 ἔμπροσθεν αὐτοῦ πεί-  
 σουμεν ὃ τὰς καρδίας  
 ἡμῶν.

20 Ὅτι εἰάν ἰ καταγι-  
 νώσκῃ ἡμῶν ἡ καρδία,  
 ε ὅτι ἢ μείζων \* ἐστὶν  
 ὁ Θεὸς τῆς καρδίας  
 ἡμῶν, καὶ γινώσκει  
 πάντα.

21 Ἀγαπητοί, εἰάν ἡ  
 καρδία ἡμῶν μὴ κατα-  
 γινώσκῃ ἡμῶν, παρρη-  
 σίαν ἔχομεν πρὸς τὸν  
 Θεόν.

22 Καὶ δ εἰάν αἰτῶμεν,  
 λαμβάνομεν παρ' αὐ-  
 τοῦ, ὅτι τὰς ἐντολὰς  
 αὐτοῦ τηροῦμεν, καὶ  
 τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐ-  
 τοῦ ποιοῦμεν.

A. D. 68.

1 γινώσκω.  
 \* τῷ Θεῷ, s.  
 αὐτοῦ, f.  
 † πιστεῦω-  
 μεν-ι.  
 2 τίθημι.  
 3 ἐλώμην.  
 4 ch. 2. 16.  
 Lu. 21. 4.  
 5 κλείω.  
 † μενί-π-  
 § τῆ-π.  
 6 ver. 3. 6.  
 1 Co. 14. 32.  
 || ἐν-τ.  
 7 2 Co. 13. 5.  
 Ga. 6. 4.  
 1 Th. 5. 21.  
 \*\* γνωσόμε-  
 θα, -ι.  
 8 εἰμί.  
 9 πείθω,  
 Ro. 8. 38.  
 15. 14.  
 2 Ti. 1. 5, 12.  
 He. 11. 13.  
 10 Mat. 7. 15  
 24. 11. 24.  
 Mar. 13. 22.  
 Lu. 6. 26.  
 Ac. 13. 6.  
 Re. 16. 13.  
 19. 20.  
 11 ἐέρχομαι.  
 †† γινώσκει-  
 ται-ι.  
 12 Ga. 2. 11.  
 †† alij conj.  
 ἔτι.  
 ||| ὁ λέει τὸν  
 13 ἔρχομαι.  
 14 2 Jno. 7.  
 §§ conj. δν.  
 15 ἀκούω.  
 16 νικάω.  
 ch. 2. 13, 14.  
 5. 4. 5.  
 Re. 2. 7, 11,  
 17. 26.  
 3. 5, 12, 21.  
 6. 2. 11. 7.

23 Καὶ αὕτη \* ἐστὶν ἡ  
 ἐντολὴ αὐτοῦ, ἵνα ἰ πι-  
 στεύσωμεν τῷ ὀνόματι  
 τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ, καὶ ἀγαπῶ-  
 μεν ἀλλήλους, καθὼς  
 \* ἔδωκεν ἐντολὴν εἰ-  
 μῖν. †

24 Καὶ ὁ τηρῶν τὰς  
 ἐντολὰς αὐτοῦ, ἐν αὐτῷ  
 μένει, καὶ αὐτὸς ἐν αὐ-  
 τῷ· καὶ ἐν τούτῳ γινώ-  
 σκουμεν ὅτι μένει ἐν  
 ἡμῖν, ἐκ τῷ Πνεύματος  
 οὗ ἡμῖν ἔδωκεν.

Κεφ. δ'.

**ΑΓΑΠΗΤΟΙ**, μὴ παν-  
 τὶ \* πνεύματι πιστεύε-  
 τε, ἀλλὰ ἰ δοκιμάζετε  
 τὰ πνεύματα, εἰ ἐκ τοῦ  
 Θεοῦ \* ἐστὶν· ὅτι πολ-  
 λοὶ ἰ ψευδοπροφήται  
 ἰ ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν  
 κόσμον.

2 Ἐν τούτῳ †† γινώ-  
 σκετε τὸ Πνεῦμα τοῦ  
 Θεοῦ· πᾶν πνεῦμα ὃ  
 ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χρι-  
 στὸν ἐν σαρκὶ ἰ ἐληλυ-  
 θότα, ἐκ τοῦ Θεοῦ \* ἐσι-  
 3 \* Καὶ πᾶν πνεῦμα ||| δ  
 μὴ ὁμολογεῖ ἂ τὸν ἰ Ἰη-  
 σοῦν ἂ Χριστὸν ἐν σαρκὶ  
 ἰ ἐληλυθότα, ἢ ἐκ τοῦ  
 Θεοῦ οὐκ \* ἐσι· ἢ χ τῷ  
 \* ἐσι τῷ τῷ ἰ ἀντιχρί-  
 στου, §§ δ ἰ ἀκηκόατε ὅτι  
 ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ  
 κόσμῳ \* ἐστὶν ἢ ὄη.

4 Ὑμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ  
 \* ἐσε, τεκνία, καὶ ἰ νε-  
 νικήκατε αὐτοὺς· ὅτι  
 μείζων \* ἐσὶν ὁ ἐν ὑμῖν  
 ἢ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ.





ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ, Α. V.

20 Ἐάν τις εἶπῃ· Ὅτι ἀγαπῶ τὸν Θεόν, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶ, ψεύστης ἐστίν· ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἐώρακε, τὸν Θεόν, ὃν οὐχ ἐώρακε, πῶς δύναται ἀγαπᾶν;

21 Καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' αὐτοῦ, ἵνα ὁ ἀγαπῶν τὸν Θεόν, ἀγαπᾶ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

Κεφ. ε'.

ΠΑΣ ὁ πιστευῶν ὅτι Ἰησοῦς ἐξίσιν ὁ Χριστός, ἐκ τοῦ Θεοῦ καὶ γεγέννηται· καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν καὶ γεννήσαντα, ἀγαπᾶ καὶ τὸν καὶ γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ.

2 Ἐν ταύτῳ ἐπίσκοπῳμεν ὅτι ἀγαπῶμεν ἰὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ, ὅταν τὸν Θεὸν ἀγαπῶμεν, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἴτηρῶμεν.

3 Αὕτη γὰρ ἐστὶν ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν· καὶ αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσὶν.

4 Ὅτι πᾶν τὸ καὶ γεγεννημένον ἐκ τοῦ Θεοῦ, νικᾷ τὸν κόσμον· καὶ αὕτη ἐξίσιν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, ἡ πίστις ἡ ἡμῶν.

5 Τίς ἐστὶν ὁ νικῶν τὸν κόσμον, εἰ μὴ ὁ πιστευῶν ὅτι Ἰησοῦς ἐξίσιν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ;

6 Οὗτός ἐστιν ὁ ἐλθὼν δι' ὕδατος καὶ ἡ ἀλ-

A. D. 68.

1 εἰμί  
\* ὕδατι καὶ ἐν τῷ πνεύματι· alii ἀλματι καὶ ἐν τ. πν. π.

† Χριστός· n.

2 ὁρᾶω.

3 Jno. 14. 6. 18. 37, 38.

4 γεννάω, ch. 2. 29.

3. 9. 4. 7.

† conj. τὸν Θεόν, ὅταν τὰ τέκνα τ.

θ. ἀγαπῶμεν, alii trans. ὅταν et ὅτι.

§ ὅτι· h.

5 μαρτυρέω.

|| ποιῶμεν· i.

6 Mat. 23. 4. 23 Ac. 20. 29.

2 Co. 10. 10.

\*\* τὸ θεὸν ἐν αὐτῷ· n.

†† νίψ· i.

7 ch. 1. 10. 2. 4.

Ro. 3. 4. Tit. 1. 12.

8 ποιῶ.

9 πιστεύω.

††† ἡμῶν· n.

10 ver. 9, 10. Jno. 1. 7, 19. 3. 11.

5. 32, 34, 36. Tit. 1. 13.

Re. 12. 11. 19. 10.

11 ἔρχομαι.

12 εἶδωμι.

§§ πνεύματος, alii ἀλματος καὶ πνεύματος (ἀγίου), n.

ματος, Ἰησοῦς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ· οὐκ ἐν τῷ ὕδατι μόνον, ἀλλ' ἐν τῷ ὕδατι καὶ τῷ αἵματι· καὶ τὸ Πνεῦμά ἐστὶ τὸ μαρτυροῦν, ὅτι τὸ Πνεῦμά ἐστὶν ἐῆ! ἀλήθεια.

7 Ὅτι τρεῖς εἰσὶν οἱ μαρτυροῦντες ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁ Πατήρ, ὁ Λόγος, καὶ τὸ ἅγιον Πνεῦμα· καὶ οὗτοι οἱ τρεῖς ἐν ἑαυτοῖς.

8 Καὶ τρεῖς εἰσὶν οἱ μαρτυροῦντες ἐν τῇ γῇ, τὸ πνεῦμα, καὶ τὸ ὕδωρ, καὶ τὸ αἷμα· καὶ οἱ τρεῖς εἰς τὸ ἓν εἰσὶν.

9 Εἰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνθρώπων λαμβάνομεν, ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ μείζων ἐστίν· ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ, ἣ ἦν μεμαρτύρηκε περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ.

10 Ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ, ἔχει τὴν μαρτυρίαν· ἐν ἑαυτῷ· ὁ μὴ πιστεύων τῷ Θεῷ, ψεύστην πεποιήκεν αὐτὸν, ὅτι οὐ πεπίστευκεν εἰς τὴν μαρτυρίαν ἣν μεμαρτύρηκεν ὁ Θεὸς περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ.

11 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία, ὅτι ζῶν ἰαῶν αἰώνιον· ὁ δὲ ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεός· καὶ αὕτη ἡ ζῶν ἐν τῷ νίψ αὐτῷ ἐστίν.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΩΑΝΝΟΥ, Α. V.

12 Ὁ ἔχων τὸν υἶδον, ἔχει τὴν ζωὴν· ὃ μὴ ἔχων τὸν υἶδον τῷ Θεῷ, τὴν ζωὴν οὐκ ἔχει.

13 Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν, ὁ τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ· ἵνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν ἔχετε αἰῶνιον, ἵνα πιστεῦτε εἰς τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ.

14 Καὶ αὕτη ἔστιν ἡ ἐπαρρησία ἣν ἔχομεν πρὸς αὐτὸν, ὅτι ἐάν τι ἰαίτῳμεθα κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ, ἀκούει ἡμῶν.

15 Καὶ ἐὰν οὐκ ἴδωμεν ὅτι ἀκούει ἡμῶν, ὃ ἂν ἰαίτῳμεθα, οὐκ ἴδωμεν ὅτι ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ἠήτηκαμεν παρ' αὐτοῦ.

16 Ἐάν τις οἴδῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτῷ ἁμαρτάνοντα ἁμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον, αἰτήσεται, καὶ ἰδῶσιν αὐτῷ τὴν ζωὴν, τοῖς ἁμαρτάνουσι μὴ πρὸς θάνατον. Ἔστιν ἁμαρτία

A. D. 68.

- \* τις. f.
- 1 γράφω.
- 2 γεννάω.
- 3 ver. 19.
- ch. 3. 12.
- Mat. 6. 13.
- 4 ἄπτομαι.
- 5 εἰμί.
- † οἱ πιστεύοντες εἰς α.
- 6 Jno. 7. 4.
- 7 αἰτέω.
- † ὄνομα-ν.
- 8 Mat. 5. 14.
- Lu. 2. 12, 34.
- Phi. 1. 17.
- 1 Ti. 1. 9.
- 9 Mat. 17. 5.
- Jno. 9. 31.
- § Οὐκ ἴδωμεν, ὅτι α.
- 10 εἶδω.
- || τὸ ἀληθινόν· alii τὸν ἀληθινὸν Θεόν· η.
- 11 Re. 3. 7, 14.
- 12 εἶδωμι.
- \*\* ζωῆ· i. al. ἡ ζωὴ ἡ.
- †† al. καὶ δοθήσεται.
- 13 φυλάσσω.
- ‡‡ ἐπιτά-ν.
- §§ Vide App.

πρὸς θάνατον· οὐ περὶ ἐκείνης λέγω ἵνα ἐρωτήσῃ.\*

17 Πᾶσα ἀδικία ἁμαρτία ἔστιν· καὶ ἔστιν ἁμαρτία εὐὶ πρὸς θάνατον.

18 Οὐκ ἴδωμεν<sup>10</sup> ὅτι πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Θεοῦ, οὐχ ἁμαρτάνει· ἀλλ' ὁ γεγεννηθεὶς ἐκ τοῦ Θεοῦ τηρεῖ ἑαυτὸν, καὶ ὁ πονηρὸς οὐχ ἄπτεται αὐτοῦ.

19 Οὐκ ἴδωμεν<sup>10</sup> ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ ἔσμεν, καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἐν τῷ πονηρῷ ἔκειται.

20 Ἐκ ἴδωμεν<sup>10</sup> δὲ ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἦκει, καὶ ἰδῶκεν ἡμῖν διάνοιαν ἵνα γινώσκωμεν ἡτὸν ἀληθινόν· καὶ ἔσμεν ἐν τῷ ἀληθινῷ, ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἁἰῶνος· Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ ὁ ἀληθινὸς Θεός, καὶ ἡ ζωὴ αἰῶνιος.

21 Τεκνία, φυλάξατε τὰς ἐπιτάξεις ἀπὸ τῶν εἰδῶλων. β' Ἀμὴν. §§

# ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΔΕΥΤΕΡΑ

## Ο ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ

\* ἐκλεκτῇ ἰκρυία, καὶ τοῖς τέκνοις αὐτῆς. ὅς ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ ἐγὼ μόνος, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἔγνωκότες τὴν ἀλήθειαν·

2 Διὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν 3 ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα.

8 ε' Ἔσται 3 μεθ' \*\* ἡμῶν χάρις. ἔλεος. εἰρήνη παρὰ Θεοῦ πατρὸς, καὶ παρὰ ε' Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ πατρὸς, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.

4 Ἐχάρην λίαν ὅτι ἔβρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου ἡ περιπατοῦντας ἐν ἀληθείᾳ. καθὼς ἐντολὴν ἔλάβομεν παρὰ τοῦ πατρὸς.

6 Καὶ νῦν ὁ ἔρωτῶ σε. κυρία, οὐχ ὡς ἐντολὴν γράφω σοι καινὴν. ἀλλὰ ἣν εἶχομεν ἀπ' ἀρχῆς. ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους.

8 Καὶ αὕτη 3 ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. Αὕτη 3 ἐστὶν ἡ ἐντολὴ, καθὼς 13 ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς. ἵνα ἐν αὐτῇ περιπατῆτε·

7 Ὅτι πολλοὶ πλάνοι \*† 13 εἰσῆλθον εἰς τὸν

A. D. 69.

\* τῇ ἐκλεκτῇ  
al. Ἐκλεκτῇ τῇ-ν.

† conj. ἐν κυ-

ρίῳ,

1 γινώσκω.

2 Mat. 27. 63.

2 Co. 6. 8.

3 εἰμ.

† αὐτοῦς-ν.

§ ὑμῖν, καὶ

μεθ' ἡμῶν-ν

|| ἀπολέσητε

ἢ εἰογάσασθε...

ἀπολάβητε.-ι.

4 ἀπολλύω.

5 ἐργάζομαι.

6 ἀπολαμβάνω.

\*\* ὑμῶν-α.

†† προάγω.

7 εὑρίσκω. [η]

†† περιπατοῦντα-ν.

8 λαμβάνω.

9 Mat. 15. 23.

Lu. 5. 3.

Jno. 14. 16.

10 βούλομαι

11 ε' γράφω

§§ ἐλπίζω

γὰρ-ι.

||| γενέσθαι-η.

12 s. στρεφόμενον κατὰ.

13 ἀκούω.

\*† ὑμῶν ἢ.

14 πληροῦ.

\*† ἐξηλθόν-η.

15 εἰσερχομαι.

\*§ al. τῆς ἐκκλησίας. al.

Εὐδέκτης.

\*|| Vide App.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

κόσμον, οἱ μὴ ὁμολογῶντες Ἰησοῦν Χριστὸν ἐρχόμενον ἐν σαρκί· οὗτός 3 ἐστὶν ὁ 2 πλάνος καὶ ὁ ἀντίχριστος.

8 Βλέπετε ἑαυτοῦς, ἵνα μὴ ἂπολέσωμεν ἃ 3 εἰργασάμεθα, ἀλλὰ μισθὸν πλήρη 3 ἀπολάβωμεν.

9 Πᾶς ὁ †† παραβαίνων. καὶ μὴ μένων ἐν τῇ διδαχῇ τοῦ Χριστοῦ, Θεὸν οὐκ ἔχει· ὁ μένων ἐν τῇ διδαχῇ τοῦ Χριστοῦ, οὗτος καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν ἔχει.

10 Εἴ τις ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς, καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν οὐ φέρει, μὴ λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαίρειν αὐτῷ μὴ λέγετε·

11 Ὁ γὰρ λέγων αὐτῷ χαίρειν, κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.

12 Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν, οὐκ 10 ἠβυλίθην διὰ χάριτος καὶ μέλανος· 11 § ἀλλὰ ἐλπίζω ||| ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ 12 στόμα πρὸς στόμα λαλήσαι. ἵνα ἡ χαρὰ \*† ἡμῶν 3† 14 πεπληρωμένη.

13 Ἀσπάζεται σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς σου ε' τῆς ἐκλεκτῆς. 1 \*§ β' Ἀμήν. 1 ||

ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΤΡΙΤΗ.

A. D. 69.

Ο ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ

Γαίω τῷ ἀγαπητῷ, ἰδὲν ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ.

2 Ἀγαπητὲ, περὶ πάντων εὐχομαί σε εὐδοῦσθαι καὶ ὑγιαίνειν, καθὼς εὐδοοῦταί σου ἡ ψυχὴ.

3 Ἐχάρην γὰρ λίαν ἔρχομένων ἀδελφῶν, καὶ μαρτυρούντων σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ ἐν ἀληθείᾳ περιπατεῖς.

4 Μειζοτέραν τῶν οὐκ ἔχω χαρὰν, ἵνα ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν ἀληθείᾳ περιπατῆντα.

5 Ἀγαπητὲ, πιστὸν ποιεῖς ὃ ἐὰν ἐργάσῃ εἰς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοὺς ξένους,

6 Οἷ' ἐμαρτύρησάν σου τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον ἐκκλησίας· οὗς καλῶς ποιῆσεις ὡς προπέμφας ὡς ἀξίως τοῦ Θεοῦ.

7 Ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόματος ἡ ἐξῆλθον, μηδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἔθνῶν.

8 Ἡμεῖς οὖν ὀφείλομεν ἀπολαμβάνειν τοὺς τοιοῦτους, ἵνα αἰσυνεργοὶ γινώμεθα τῇ ἀληθείᾳ.

9 Ἐγραψα τῇ ἐκκλησίᾳ· ἀλλ' ὁ φιλο-

1 s. χαίρειν εἴχεται.

2 ἔρχομαι.

3 Lu. 7. 18. Ac. 1. 1.

4 ὑπομνησκω.

5 Ac. 26. 29 Ro. 9. 3.

6 1 Ti. 5. 13.

7 Ro. 1. 10.

1 Co. 16. 2.

8 s. ἐπιδέχεται αὐτῶς.

9 χαίρω.

10 μαρτυρῶ.

He. 11. 2, 4, 5.

11 Mar. 3. 4.

Lu. 6. 9, 33, 35.

12 εἰμί.

\* ταυτης-η.

13 ὁράω.

† καὶ τοῦτο ἔβουλον.

† οἴσας.-i.

al. οἴδαμεν,

14 εἶδω.

15 προπέμψω

16 Ro. 16. 2.

Ep. 4. 1.

17 ἔχω.

§ αὐτοῦ.-h.

18 ἐξέρχομαι.

19 s. σφραγισμένοι κατὰ.

|| ἔθνικῶν.-i.

20 λαλέω.

\*\* ὑπολαμβάνειν.-i.

21 Ro. 16. 3, 9.

22 s. ἴστω.

†† ἀδελφοί.-η

23 γίνομαι.

24 γράφω.

†† Vide App.

πρωτεύων αὐτῶν Διοτρεφῆς οὐκ ἐπιδέχεται ἡμᾶς.

10 Διὰ τοῦτο, ἐὰν ἐλθῶ, ὑπομνήσω αὐτοῦ τὰ ἔργα ἃ ποιεῖ, λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν ἡμᾶς· καὶ μὴ ἀρκούμενος ἐπὶ τούτοις, οὕτε αὐτὸς ἐπιδέχεται τοὺς ἀδελφοὺς, καὶ τῶς βουλομένους κωλύει, καὶ ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβιάλλει.

11 Ἀγαπητὲ, μὴ μιμῶ τὸ κακὸν, ἀλλὰ τὸ ἀγαθόν. Ὁ ἡγαθοπαιῶν, ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν· ὁ δὲ ἰ κακοποιῶν, ὅχι ἐξ ὧρακε τὸν Θεόν.

12 Δημητρίῳ μεμαρτύρηται ὑπὸ πάντων, καὶ ὑπ' αὐτῆς τῆς ἀληθείας· καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἴδατε ὅτι ἡ μαρτυρία ἡμῶν ἀληθῆς ἐστίν.

13 Πολλὰ εἶχον γράφειν, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ μέλανος καὶ καλίμου σοὶ γράψαι.

14 Ἐλπίζω δὲ εὐθέως εἰδεῖν σε, καὶ σὺ πρός στόμα λαλήσομεν.

15 Εἰρήνη σοὶ. Ἀσπάζονται σε οἱ φίλοι. Ἀσπάξου τῶς φίλους κατ' ὄνομα.††

ΙΟΥΔΑ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΘΟΛΙΚΗ.

ΙΟΥΔΑΣ Ἰησοῦ Χριστοῦ ὄσλος, ἀδελφὸς δὲ Ἰακώβου, τοῖς ἐν Θεῷ πατρὶ \*<sup>2</sup> ἁγιασμένοις, καὶ Ἰησοῦ ἡ τειρημένοις κλητοῖς.  
 2 Ἐλεος ὑμῖν καὶ εἰρήνη καὶ ἀγάπη πληθυνθείη.  
 3 Ἀγαπητοί, πᾶσαν σπουδὴν ποιούμενος γράφειν ὑμῖν περὶ τῆς κοινῆς ἠσωτηρίας, ἀναγκῆν ἔσχον γράψαι ὑμῖν, παρακαλῶν ἐπαγωνίζεσθαι τῇ ἀπαξ <sup>12</sup> παραδοθείσῃ τοῖς ἁγίοις πίστει.  
 4 Πυρεῖς ἐδύσαν γάρ τινες ἄνθρωποι οἱ πάλαι <sup>14</sup> προγεγραμμένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἀσεβεῖς, τὴν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν χάριν <sup>17</sup> μετατιθέντες εἰς ἀσέλγειαν, καὶ τὸν μόνον δεσπότην Θεοῦ καὶ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἀρνούμενοι.  
 5 Ὑπομῆσαι δὲ ὑμᾶς βούλομαι, ἵνα εἰδῆταις ὑμᾶς ἀπαξ τοῦτο, ὅτι ὁ Κύριος, λαθὼν ἐκ γῆς Αἰγύπτου σώσας, <sup>23</sup> τὸ δεύτερον τοὺς μὴ πιστευσάντας <sup>24</sup> ἀπόλεσεν.  
 6 Ἀγγέλους τε τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν

A. D. 65.

1 Jno. 8. 44.  
 2 ἀπολειπω.  
 ἡγαπημένοις-ι.  
 3 ἀγιάζω.  
 † Vile App.  
 † Χριστοῦ-η.  
 4 τηρῶ.  
 6 εἰδεμένους  
 7 ἀπέρχομαι.  
 § ὑμῖν, περὶ  
 τ. κ. σωτηρίας ἀναγ-  
 ἡμῶν-ς.  
 \*\* conj. ἐτέροις πρόκεινται.  
 †† δείγμα πυρός-η.  
 9 γραφῶ.  
 10 ἔχω. [28-  
 11 He. 9. 26-  
 12 παραδίωμι.  
 13 Mat. 23. 13.  
 †† εἶσαν-η.  
 14 εἰαλέγομαι  
 15 προγράφω  
 16 τολμάω [μι  
 17 μετατίθημι  
 18 ἐπιφέρω.  
 §§ al. transp.  
 20 s. τῶ διαβόλω.  
 21 ὑπομνήσκω.  
 22 εἶδω.  
 ††† εἶδοντας. ἔπαξ ὅτι ὁ κύριος (s. Ἰησὺς) λαθὼν-η.  
 23 s. κατὰ.  
 24 ἀπολλύω.

ἑαυτῶν ἄρχην, ἀλλὰ ἀπολιπόντας τὸ ἴδιον οἰκητήριον, εἰς κρίσιν μεγάλης ἡμέρας, δεσμοῖς ταῖς αἰσθητικαῖς ὑπὸ ζόφου <sup>4</sup> τετήρηκεν.  
 7 Ὡς Σόδομα καὶ Γόμορρα, καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις τὸν ὅμοιον τύποις τρόπον ἐκπορευσασαί, καὶ ἀπελευθῆσαι ὑπὸ σαρκῶς <sup>\*\*</sup> ἑτέρας, πρόκεινται δείγμα ἵνα πῦρος αἰωνίου δίκην ὑπέχουσαι.  
 8 Ὁμοίως μέντοι καὶ οὗτοι ἐνυπνιαζόμενοι, σάρκα μὲν μαιίνουσι, κυριότητα δὲ ἀθετοῦσι, δοξάζουσι ὅτι βλασφημῶσιν.  
 9 Ὁ δὲ Μιχαὴλ ὁ ἀρχάγγελος, ὅτε τῷ διαβόλῳ διακρινόμενος διελέγετο <sup>14</sup> περὶ τῆ Μωσέως σώματος, οὐκ <sup>16</sup> ἐτόλμησε κρίσιν <sup>18</sup> ἐπινεγκεῖν <sup>20</sup> βλασφημίας, ἀλλ' εἶπεν· Ἐπιτιμῆσαι σοὶ Κύριος.  
 10 Οὗτοι δὲ ὅσα μὲν οὐκ <sup>22</sup> οἶδασι, βλασφημῶσιν· ὅσα δὲ φυσικῶς, ὡς τὰ ἄλογα ζῶα, ἐπιστάνται, ἐν τούτοις φθεύονται.  
 11 Οὐαὶ αὐτοῖς· ὅτι τῇ ὁδοῦ τοῦ Κάϊν ἐπορεύθησαν, καὶ τῇ πλάνῃ

τοῦ Βαλαὰμ μισθοῦ ἐξεχύθησαν, καὶ τῇ ἀντιλογία τοῦ Κορέ ἀπόλωτο.

12 Οὗτοί \* εἰσιν \* ἐν ταῖς † ἀγάπαις ἰμῶν σπιλάδες. \* \* συννευχόμενοι, † ἀφόβως ἐαυτὸς ποιμαίνοντες· νεφέλαι ἄνυδροι, ὑπὸ ἀνέμων, † † περιφερόμεναι, δένδρα φθινοπωρινὰ, ἄκαρπα, δις ἀποθανόντα. † ἐκρίζοθέντα.

13 Κύματα ἄγρια θαλάσσης, ἐπαφρίζοντα τὰς ἑαυτῶν αἰσχύνas· ἀστέροες πλανῆται, οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους εἰς ἡ τὸν αἰῶνα † † τετήρηται.

14 Προσφῆτευσεν<sup>12</sup> δὲ καὶ τοῦτοις ἔβδομος ἀπὸ Ἀδάμ, Ἐνώχ, λέγων· Ἰδοῦ, † ἦλθε Κύριος ἐν \* μυριάσιν ἀγίαις αὐτοῦ.

15 Ποιῆται κρίσιν κατὰ πάντων, καὶ \* † ἐξελέγξει πάντας τὸς ἀσεβεῖς αὐτῶν περὶ πίντων τῶν ἔργων ἀσεβείας αὐτῶν ὡν † ἠσέβησαν, † † περὶ πάντων τῶν σκληρῶν \* ἰῶν † † ἐλάλησαν κατ' αὐτοῦ ἁμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς.

16 Οὗτοί \* εἰσι γογγύσαι, μεμψίμοιροι, κατὰ τὰς ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι· † τὸ ὄσμα αὐτῶν λαλεῖ ὑπέρογκα. † † θαυμάζοντες πρὸς ὧπα, ὠφελείας χάριν.

17 Ὑμεῖς δὲ, ἀγαπη-

A. D. 65.  
 1 ἐκχύω.  
 2 μιμνήσκομαι.  
 3 προιέρω.  
 4 ἐμί.  
 \* οἱ ἐν-ι.  
 † ἀπάταις-η.  
 † αὐτῶν-η.  
 † λέγω.  
 † ἐπ' ἐσχάτω (τῆ) χρόνῳ, s. τῶν χρόνων-η. [i. † ἐλεύσονται. Πλανήτης-α. c. \* \* συννευχόμενοι ἀφόβως-σ. † † ἡμῶν-η. 6 2 Pe. 3 3. † † παραφερόμεναι-α. 7 ἐκρίζω. 8 1 Co. 2. 14. † ἡμῶν-η. 9 Ac. 20. 32. 10 Ep. 4. 32. 11 τῆσέω. † † ἀγίω-η. 12 προσφητεύω 13 ἔρχομαι. \* † ἀγίαις μυριάσιν-α. al. μυριάσιν ἀγίων al. μυριάσιν ἀγίων ἀγγέλων. \* † ἐλέγξει-η. \* § Vide App. 14 ἀσεβέω. 16 σπιλάω. \* † λόγων-η. 17 λαλέω. † ἡμῶν-η. 18 ἔστημι. † § ἐὰν Ἰησοῦ Χριστῷ τῆς κν-ειν ἡμῶν-η. 19 De. 10. 17. † † πρὸ πάντων τῶν αἰῶνος-η. i.

τοί, ἀμνήσθητε τῶν ῥημάτων τῶν προειρημένων ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

15 Ὅτι \* ἔλεγον ἡμῖν, ὅτι ζῆν ἐσχάτω χρόνῳ † † ἐσονται ἐμπαῖκται, κατὰ τὰς ἑαυτῶν \* ἐπιθυμίας πορευόμενοι τῶν ἀσεβειῶν.

19 Οὗτοί \* εἰσιν οἱ ἀποδιορίζοντες, \* \* ψυχικοί, πνεῦμα μὴ ἔχοντες.

20 Ὑμεῖς δὲ, ἀγαπητοί, τῇ ἀγιωτάτῃ † ἡμῶν πίστει \* ἐποικοδομοῦντες † ἑαυτοῦς, ἐν Πνεύματι † † ἀγίῳ προσευχόμενοι.

21 Ἐαυτοῦς ἐν ἀγάπῃ Θεῷ τηρήσατε, προσδεχόμενοι τὸ ἔλεος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς ζωὴν αἰώνιον.

22 \* § Καὶ οὓς μὲν ἐλεεῖτε διακρινόμενοι.

23 Οὓς δὲ ἐν φόβῳ σώζετε, ἐκ τοῦ πυρὸς ἀρπάζοντες, μισῶντες καὶ τὸν ἀπὸ τῆς σαρκὸς † ἐσπιλωμένον χιτῶνα.

24 Τῷ δὲ δυνάμει φουλάξαι † αὐτοὺς ἀπταίστους, καὶ \* ὁρῆσαι κατενώπιον τῆς δόξης αὐτοῦ ἀμόμους † ἀγαλλιάσει.

25 Μόνῳ ἡ σοφῶν Θεῷ σωτήρι ἡμῶν † ἡ δόξα c † † μεγαλωσύνη, κράτος καὶ ἐξουσία, † † καὶ νῦν καὶ εἰς πάντας τὸς αἰῶνας. Ἀμήν. \* §

# ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ

ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ.

Κεφ. α'.  
**ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ** Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἣν ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεός, ἡ δειξάται τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις. ἡ εὐαγγελίου αὐτοῦ τῷ δούλῳ αὐτοῦ Ἰωάννῃ·  
 2 Ὅς ἔμαρτύρησε τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅσα βίβλιν εἶδε.  
 3 Μακάριος ὁ ἀναγινώσκων, καὶ οἱ ἀκούοντες τοὺς λόγους τῆς προφητείας, καὶ τηρῶντες τὰ ἐν αὐτῇ γεγραμμένα· ὁ γὰρ καιρὸς ἐγγύς.  
 4 Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ· χάρις ἡμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τοῦ ὄντος καὶ ὁ ἔρχομενος· καὶ ἀπὸ τῶν ἑπτὰ πνευμάτων. ἃ ἔστιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ·  
 5 Καὶ ἀπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ πρῶτος τοκός, ὁ ἀρχὸν τῶν βασιλείων τῆς γῆς· τῷ ἡγαπήσαντι ἡμᾶς, καὶ ἡμεῖς ἀγαπήσαντι ἡμᾶς

A. D. 96.  
 1 Ro. 2. 5.  
 2 εἶδωμι.  
 3 δεικνω.  
 4 ποιω.  
 5 γίνομαι.  
 6 σημαίνω.  
 7 μαρτυροῦμαι.  
 8 ὅπτομαι.  
 9 ἐκκεντέω.  
 10 κόπτω.  
 11 γράφω.  
 12 σ. οἴσασιν.  
 13 σ. ἔστω.  
 14 ch. 4. 8.  
 15 pro ὄντος.  
 16 εἰμί.  
 17 pro ὄντος ἑστίν.  
 18 Ro. 11. 17.  
 19 Jno. 13. 10.  
 20 1 Co. 11. 20.

\* ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ·  
 6 Καὶ ἐποίησεν τῆμας βασιλεῖς καὶ ἱερεῖς τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ αὐτοῦ· αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.  
 7 Ἰδοὺ, ἔρχεται μετὰ τῶν νεφελῶν, καὶ ὄψεται αὐτὸν πᾶς ὀφθαλμὸς, καὶ οἵτινες αὐτὸν ἐξέκεντησαν· καὶ κέψονται ἐπ' αὐτὸν πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. Ναί, ἀμήν.  
 8 Ἐγὼ εἰμι τὸ Α καὶ τὸ Ω, ἀρχὴ καὶ τέλος, λέγει ὁ Κύριος, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος, ὁ παντοκράτωρ.  
 9 Ἐγὼ Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν, καὶ ὁ συγκοινωνὸς ἐν τῇ θλίψει καὶ ἐν τῇ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ τῇ καλουμένῃ Πάτμῳ, διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ ἀδιὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ Χριστοῦ.  
 10 Ἐγενόμην ἐν Πνεύματι ἐν τῇ κυριακῇ



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, Π.

ἡμέρα· καὶ ἠῆκσα ὀπίσω με φωνὴν μεγάλην ὡς σάλπιγγος,

11 Λεγούσης· ὁ Ἐγὼ εἰμι τὸ Ἀ καὶ τὸ Ω, ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος· καὶ· 1 Ὁ βλέπεις, γράψον· 2 εἰς βιβλίον, καὶ ἄψον ταῖς ἐκκλησίαις ὅτις ἐν Ἀσίᾳ, 1 εἰς Ἐφεσον, καὶ εἰς Σμύρναν, καὶ εἰς Πέργαμον, καὶ εἰς Θυάτειρα, καὶ εἰς Σάρδεεις, καὶ εἰς Φιλαδέλφειαν, καὶ εἰς Λαοδικεῖαν.

12 Καὶ ἰ ἐπιστρέψα βλέπειν τὴν φωνὴν ἣτις 11 ἠλάλησε μετ' ἐμοῦ· καὶ ἐπιστρέψας 12 εἶδον ἑπτὰ λυχνίας χρυσαῖς·

13 Ἡ ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν ἴσμοι· 14 ὡς εἰς ἄνθρωπον· 15 ἐνδευμένον· 16 ποδῆρη, καὶ 17 περιεζωσμένον πρὸς τοῖς ἰ μιστοῖς ζώην χρυσοῦν.

14 Ἡ δὲ κεφαλὴ αὐτῆ καὶ αἶ 23 τρίχες λευκαὶ ὡσεὶ ἔριον λευκόν, ὡς χιών· καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλόξ πυρός·

15 Καὶ οἱ 24 πόδες αὐτῆ ὅμοιοι ὡς 18 χαλκολιβάνοι, ὡς ἐν καμίνῳ ἵσ 19 πεπυρωμένοι· καὶ ἡ φωνὴ αὐτοῦ ὡς φωνὴ 21 ἡμάτων πολλῶν·

16 Καὶ 20 ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ χεῖρὶ ἄστῆρας ἑπτὰ· καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτῆ ῥομφαία

A. D. 96.

1 ἀκούω.  
2 ver. 8.  
ch. 21. 6.  
22. 13.  
3 πίπτω.  
\* ἔθηκε-α.  
4 ἐπιτέθημι.  
5 πέμπω.  
† ἑπτα-τ.  
6 φοβέω.  
7 ζάω.  
8 γίνομαι.  
† ἐκεῖ-φ.  
9 ἐπιστρέφω.  
§ κλιθεῖς-ν.  
10 Ln. 16. 23.  
|| ἐλαλεῖ-θ.  
al. λαλεῖ.  
11 λαλέω.  
12 γράφω.  
.. οὖν-τ.  
13 σ. ἐμαυτὸν.  
14 σ. γράψον.  
† ὁμοίωμα-ν.  
‡ ἴδον-ν.  
15 ἐνδύω.  
16 σ. ἐσθῆτα.  
17 περιεζώνω-νυμι.  
§§ μαζοῖς-ν.  
||| τὰτα εἰσίν-φ.  
\*† ὡς-α.  
\*† αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ, ἑπτὰ-α.  
\*§ conj. χαλκοκλιβάνω.  
18 ch. 2. 16.  
\*|| τῶ-ι.  
†† ἐν Ἐφέσῳ-α.  
†§ πεπυρωμένοι-ν.  
19 πυρόω.  
20 σ. ἦν.  
21 εἶδω.  
22 εἰμί.  
23 ῥομφ.  
24 πούς.  
25 ὄρωρ.

ἰδίσημος ὄξεια ἐκπορευομένη καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ.

17 Καὶ ὅτε εἶδον αὐτὸν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ ὡς νεκρός· καὶ ἔπέθηκε τὴν δεξιὰν αὐτῆ ὅχιρα ἐπ' ἐμέ. λέγων μοι· 1 Μὴ φοβοῦ· ἐγὼ εἰμι ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος·

18 Καὶ ὁ ζῶν, καὶ ἔγενεθην νεκρός, καὶ ἰδοὺ ζῶν εἰμι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν· 1 καὶ ἔχω τῆς ἡκλείς τοῦ ἁδοῦ καὶ τοῦ θανάτου.

19 Γράψον· 22 Ἄ εἰδες, καὶ ἡ εἰσι, καὶ ἃ μέλλει γίνεσθαι μετὰ ταῦτα.

20 Τὸ μυστήριον 14 τῶν ἑπτὰ ἀστέρων ὧν εἶδες ἐπὶ τῆς δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσαῖς. ||| Οἱ ἑπτὰ ἀστέρες, ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ ἐκκλησιῶν 22 εἰσι· καὶ \*† αἱ ἑπτὰ λυχνίαι ἄς εἶδες, ἑπτὰ ἐκκλησίαι 22 εἰσι.

Κεφ. β'.

ΤΩ ἀγγέλω \*|| τῆς ἑφεσίνης ἐκκλησίας 12 γράψον· Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσοῦν·

2 Οἶδα 21 τὰ ἔργα σου, καὶ τὸν κόπον σου,



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΙΙ.

1 κρατοῦντας τὴν διδα-  
χὴν Βαλαὰμ, ὃς \* 2 ἐδί-  
δασκεν ἔν τῷ Βαλαὰκ  
βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώ-  
πιον τῶν νίων Ἰσραὴλ.  
2 φαγεῖν εἰδωλόθυγα, καὶ  
πορνεῦσαι.

15 Οὕτως ἔχεις καὶ σὺ  
κρατοῦντας τὴν διδα-  
χὴν τῶν Νικολαΐτων·  
§§ δ μισῶ.

16 Μετανόησον· † εἰ  
δὲ μὴ, ἔρχομαι σοι  
ταχύ, καὶ πολεμήσω  
μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομ-  
φαίᾳ τοῦ σώματός μου.

17 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκου-  
σάτω τί τὸ Πνεῦμα λέ-  
γει ταῖς ἐκκλησίαις·  
τῷ νικῶντι δώσω αὐ-  
τῷ φαγεῖν ἀπὸ τοῦ  
μάννα τοῦ \* κεκρυμμέ-  
νου, καὶ 3 δώσω αὐτῷ  
ψῆφον λευκὴν, καὶ  
ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα  
καινὸν \* γεγραμμένον,  
ὃ οὐδεὶς † † ἔγνω εἰ μὴ  
ὁ λαμβάνων.

18 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ  
τῆς ἐν † † θουατείοις  
ἐκκλησίας \* γράψον·  
Τάδε λέγει ὁ υἱὸς τοῦ  
Θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς  
ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς  
φλόγα πυρός, καὶ οἱ  
πόδες αὐτοῦ ὅμοιοι χαλ-  
κολιβάνω·

19 Οἱ δὲ 9 σου α τὰ ἔρ-  
γα, καὶ † τὴν ἀγάπην,  
καὶ τὴν διακονίαν, καὶ  
τὴν πίστιν, καὶ τὴν  
ὑπομονὴν σου, καὶ τὰ  
ἔργα σου, ὁ καὶ † τὰ  
ἔσχατα § \* πλείονα τῶν  
πρῶτων.

A. D. 96.

1 ch. 3. 11.  
Mar. 7. 3.

• ἐξέταξε-ι.  
2 διδάσκω.

† alii πολὺ.  
‡ τῷ-α. alii  
τόν.

§ ἀφείξ-α. al.  
ἀφίξ s. ἀφή-  
|| σ-ν. [κός.

• • Ἰεζάβελ-α  
† † ἡ λεγου-  
σα-α. al.  
ἢ λέγει.

† † ἡ λεγου-  
σα-α. al.  
ἢ λέγει.

† † ἡ λεγου-  
σα-α. al.  
ἢ λέγει.

† † ἡ λεγου-  
σα-α. al.  
ἢ λέγει.

† † ἡ λεγου-  
σα-α. al.  
ἢ λέγει.

§ § ὁμοίως-α.  
al. ὁμοίως.  
δ μισῶ. al.

• Ὁμοίως  
μετανόη-  
σον. ελ.

3 εἰδῶμι.  
||| καὶ οὐ θέ-  
λει μετα-  
νοῆσαι ἐκ  
τῆς πορ-  
νητικῆς-α.

† οὖν-ν.  
† † ἀπ' τῆς, ι.  
4 κούπτω.

5 Ac. 26. 10.  
6 γοῖφω.

||| οἶδεν-α.  
7 γινώσκω.

‡ αὐτοῦ-ν.  
† † θουατείοις  
s. θουατεί-  
ρη-ν.

|| τοῖς λου-  
ποῖς-α.  
† κλι-β.

† † βαθέα-α.  
8 Rv. 8. 39.

||: βάλλω-η.  
9 εἶδω.

||: ἀνοῦξω-ν.  
10 ἦκω.

§ \* κρείττονα  
alii χειρο-  
να-ν.

||: βάλλω-η.  
9 εἶδω.

||: ἀνοῦξω-ν.  
10 ἦκω.

§ \* κρείττονα  
alii χειρο-  
να-ν.

||: ἀνοῦξω-ν.  
10 ἦκω.

§ \* κρείττονα  
alii χειρο-  
να-ν.

||: ἀνοῦξω-ν.  
10 ἦκω.

§ \* κρείττονα  
alii χειρο-  
να-ν.

20 Ἄλλ' ἔχω κατὰ  
σοῦ ὀλίγα, † † ὅτι § εἶς  
τὴν γυναῖκα † † Ἰεζά-  
βηλ, † † τὴν λέγουσαν  
ἐαυτὴν προφητιν. † † δι-  
δάσκειν καὶ πλανᾶσθαι  
ἐμὸς δούλους, πορνεῦ-  
σαι καὶ εἰδωλόθυγα  
φαγεῖν.

21 Καὶ 2 ἔδωκα αὐ-  
τῇ χορὸνον ἵνα μετανο-  
ήσῃ † † ἐκ τῆς πορνείας  
αὐτῆς, καὶ οὐ μετενό-  
ησεν.

22 Ἰδοὺ, βέγω ἰβάλλω  
αὐτὴν εἰς κλίην, καὶ  
τοὺς μοιχεύοντας μετ'  
αὐτῆς, εἰς θλίψιν με-  
γάλην, ἐὰν μὴ μετανο-  
ήσωσιν ἐκ τῶν ἔργων  
τῶν αὐτῶν.

23 Καὶ τὰ τέκνα αὐ-  
τῆς ἀποκτενῶ ἐν θα-  
νάτῳ, καὶ † γινώσκονται  
πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι  
ὅτι ἐγὼ εἰμι ὁ ἐρευ-  
νῶν νεφροὺς καὶ καρ-  
δίας· καὶ 3 δώσω ὑμῖν  
ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα  
τῶν ὑμῶν.

24 Ὑμῖν δὲ λέγω. § † †  
λοιποῖς τοῖς ἐν θουα-  
τείοις, † † ὅσοι οὐκ  
ἔχουσι τὴν διδαχὴν  
ταύτην, καὶ οἵτινες  
οὐκ ἔγνωσαν τὰ † † βί-  
θη \* τοῦ Σατανᾶ, ὡς  
λέγουσιν· Οὐ † † βαλῶ  
ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βά-  
ρος·

25 Πλὴν ὃ ἔχετε, κρα-  
τήσατε ἄχρις οὗ † † ἂν  
ἰῶῃξω.

26 Καὶ ὁ νικῶν, καὶ ὁ  
τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΙΙΙ.

ἔργα μου, ἰδῶσω αὐ-  
τῷ ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν  
ἐθνῶν·

27 Καὶ ποιμανεῖ αὐ-  
τοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ·  
ὡς τὰ σκευῆ τὰ κεραμι-  
κὰ ἰσυντριβεται, ὡς  
κἀγὼ εἴληφα παρὰ  
τοῦ πατρὸς μου·

28 Καὶ ἰδῶσω αὐτῷ  
τὸν ἀστέρα τὸν πρῶ-  
τον.

29 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκου-  
σάτω τί τὸ Πνεῦμα λέ-  
γει ταῖς ἐκκλησίαις.

Κεφ. γ΄.

**ΚΑΙ** τῷ ἀγγέλῳ τῆς  
ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας  
γράψον· Τάδε λέγει ὁ  
ἔχων τὰ πνεύματα τοῦ  
Θεοῦ, καὶ τοὺς ἐπὶ τὰ  
ἄσπερας· Οἰδᾷ σου τὰ  
ἔργα, ὅτι ἐτὸ ὄνομα  
ἔχεις ἥ ὅτι ἰζῆς, καὶ  
νεκρὸς εἶ.

2 Γίνε<sup>9</sup> γρηγορῶν, καὶ  
ἴστηριζον τὰ λοιπὰ ἃ  
ἔμελλει ἰ ἀποθανεῖν·  
οὐ γὰρ εἴρηκά σου τὰ  
ἔργα ἰ πεπληρωμένα  
ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. ἰἰἰ

3 Μνημόνευε οὖν πῶς  
εἴληφας καὶ ἴηκου-  
σας, καὶ τήρει, καὶ μετα-  
νόησον· Ἐὰν οὖν μὴ  
γρηγορήσῃς, ἰἡξιώσῃ ἐπὶ  
σὲ ἰ ὡς κλέπτῃς, καὶ οὐ  
μὴ ἴσῃ γινῶς ἰ ποίαν  
ᾠραν ἰἡξίω ἐπὶ σέ.

4 ἰἰ Ἐχεις ὀλίγα ὀνό-  
ματα καὶ ἐν Σάρδεσιν.  
ἃ οὐκ ἐμόλυναν τὰ  
ἰμάτια αὐτῶν, καὶ περι-  
πατήσῃ μετ' ἐμοῦ ἐν

A. D. 96.

1 εἶδωμι.  
2 ch. 19. 15.  
\* οὐτως-η.  
† συντριβή-  
σεται, ἰ.  
3 λαμβάνω.  
4 Ge. 49. 27.  
‡ ὁμολογή-  
σω-α.  
5 εἶδω.  
§ κλειν-α.  
6 s. τ8 οἴκου.  
|| ἄδου-η.  
¶ καὶ η.  
\*\* κλείσει  
αὐτήν εἰ  
μὴ ὁ ἀνοί-  
γων, (αλ. καὶ  
κλειών-φ.)  
καὶ οὐδεὶς  
ἀνοίξει-η.  
7 ἴσω.  
8 εἰμ.  
9 γίνομαι.  
10 ἀνοίγω.  
†† Σήμεισον-α  
al. τήρῃσον.  
‡‡ ἔμελλον-α  
al. ἔμελλεις  
ἀποβαλ-  
λειν-ι.  
§§ ἴν-α.  
11 ἀποθνή-  
σκω.  
1111 μου-μ.  
12 ὀφ-φ.  
12 τηρέω.  
13 εἴρισκω.  
14 ἀρνέομαι.  
15 πληροω.  
16 ἀκούω.  
17 ἦκω.  
18 s. τινάς.  
18 γνῶση-η.  
19 s. κατὰ.  
††† Ἄλλ-τ.  
20 μόλυνω.  
‡‡ ἡξίωσι-η.  
††† προσκυνή-  
σουσιν-ι.  
21 γινώσκω.

λευκοῖς· ὅτι ἄξιοί εἰ-  
σιν.<sup>9</sup>

6 Ὁ νικῶν, οὗτος  
περιβαλεῖται ἐν ἱμα-  
τίοις λευκοῖς· καὶ οὐ  
μὴ ἐξαλείψω τὸ ὄνο-  
μα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου  
τῆς ζωῆς, καὶ ἰέξυμο-  
λογήσομαι τὸ ὄνομα  
αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ  
πατρὸς μου, καὶ ἐνώ-  
πιον τῶν ἀγγέλων αὐ-  
τοῦ.

6 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκου-  
σάτω τί τὸ Πνεῦμα λέ-  
γει ταῖς ἐκκλησίαις.

7 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς  
ἐν Φιλαδελφείᾳ ἐκκλη-  
σίας γράψον· Τάδε λέ-  
γει ὁ ἅγιος, ὁ ἀληθι-  
νός, ὁ ἔχων τὴν ἰκλει-  
δα τοῦ ἰΔαβίδ· ὁ  
ἀνοίγων, καὶ οὐδεὶς  
κλείει· καὶ κλείει,  
καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει·

8 Οἰδᾷ σου τὰ ἔρ-  
γα· ἰδοῦ, ἰ δέδωκα ἐν-  
ώπιόν σου θύραν ἰ ἀνε-  
ωγμένην ἰ καὶ οὐδεὶς  
δύναται κλείσαι αὐ-  
τήν· ὅτι ἰ μίκρὰν ἔχεις  
δύναμιν, καὶ ἰ ἐτήρη-  
σάς μου τὸν λόγον, καὶ  
οὐκ ἰ ἠρνήσω τὸ ὄνο-  
μά μου.

9 ἰδοῦ, δίδωμι ἰ ἐκ  
τῆς συναγωγῆς τοῦ  
Σατανᾶ τῶν λεγόντων  
ἑαυτοὺς ἰουδαίους  
εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν,  
ἀλλὰ ψεύδονται· ἰδοῦ,  
ποιήσω αὐτοὺς ἰνα  
ἰἡξίωσι καὶ ἰ προσ-  
κυνήσωσιν ἐνώπιον  
τῶν ποδῶν σου, καὶ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΙΙΙ.

\*1 γινώσιν ὅτι ἐ ἐγὼ |  
 2 ἡγάπησά σε ·

10 \* Ὅτι ἐ ἐτήρησας  
 τὸν λόγον τῆς υπομο-  
 νῆς μου, καὶ γὰρ σε \* τη-  
 ρήσω ἐκ τῆς ὥρας τοῦ  
 πειρασμοῦ τῆς μελλού-  
 σης ἔρχεσθαι ἐπὶ τῆς  
 οἰκουμένης ὅλης, πει-  
 ράσαι τοὺς κατοικοῦν-  
 τας ἐπὶ τῆς γῆς.

11 ὁ Ἰδοῦ, ἔρχομαι  
 ταχύ· κρᾶτει ὃ ἔχεις,  
 ἵνα μηδεὶς λάβῃ τὸν  
 στέφανόν σου.

12 Ὁ νικῶν, ποιήσω  
 αὐτὸν στύλον ἐν τῷ  
 βναῶ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ  
 ἐξω οὐ μὴ ἐξέλθῃ ἐτι·  
 καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν  
 τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ μου,  
 καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλε-  
 ως τοῦ Θεοῦ μου τῆς  
 καινῆς Ἱερουσαλῆμ, ἢ ἢ  
 καταβαίνοσα ἐκ τοῦ  
 οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ  
 μου, καὶ τὸ ὄνομά μου  
 τὸ καινόν.

13 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκου-  
 σάτω τί τὸ Πνεῦμα  
 λέγει ταῖς ἐκκλησί-  
 αϊς.

14 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς  
 ἐκκλησίας Λαοδικέων  
 γράψον· Τάδε λέγει ὁ

13 Ἀμὴν, ὁ μάρτυς ὁ  
 πιστός καὶ ἀληθινός, ἢ  
 15 ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ  
 Θεοῦ·

15 Οἶδά <sup>17</sup> ση τὰ ἔργα,  
 ὅτι οὔτε <sup>19</sup> ψυχρὸς <sup>21</sup> εἶ.  
 οὔτε ζεστός· ὄφελον  
 ψυχρὸς <sup>17</sup> εἶς, <sup>18</sup> ἢ  
 ζεστός.

16 Ὅπως ὅτι χλιαρὸς

A. D. 96.

\* γνώση, -η.  
 1 γινώσκω.  
 2 εἶμ.  
 3 ἀγαπάω.  
 4 ἐμ.ω.  
 5 τηρῶ.  
 6 πλουτέω.  
 † οὐδ' ἐν-ι.  
 † ὁ-π.  
 7 λαμβάνω.  
 8 λαφ.  
 8 πυρῶν,  
 ch. 1. 15.  
 Ep. 6. 16.  
 2 P.c. 3. 12.  
 9 ἐξέρχομαι.  
 ἢ ἢ καταβαί-  
 νει.  
 \*\* κολλούρι-  
 ον, -η.  
 †† ἐγχοῖσαι-α  
 alii ἵνα  
 ἐγχοῖση.  
 10 ἐγχοῖω,  
 Je. 4. 30.  
 †† ζήλευε-η.  
 11 ἴστημι.  
 13 ἐν Αιουέ-  
 κεισ-α.  
 12 ἀνέγω.  
 13 Mat. 6. 5.  
 Jno. 3. 3.  
 2 Co. 1. 20.  
 III χ εἰσελεύ-  
 σομαι-ι.  
 14 εἰσέρχο-  
 μαι.  
 15 Col. 1. 18.  
 16 δίδωμι.  
 17 εἶδω.  
 18 νικάω,  
 ch. 2. 7, 11,  
 17. 26.  
 11. 7.  
 12. 11.  
 13. 7.  
 19 Mat. 10. 42.  
 20 καθίζω.  
 †† ἦς-α.  
 †‡ ὁ-η.

2 εἶ, καὶ οὔτε ψυχρὸς  
 οὔτε ζεστός μέλλω σε  
 4 ἐμέσαι ἐκ τοῦ στόμα-  
 τός μου·

17 \* Ὅτι λέγεις· <sup>18</sup> Ὅτι  
 πλούσιός εἰμι καὶ πε-  
 πλούτηκα, <sup>19</sup> καὶ τοῦ-  
 ὀδενός χρεῖαν ἔχω·  
 καὶ οὐκ <sup>17</sup> οἶδας ὅτι σὺ  
 2 εἶ ὁ ταλαίπωρος, καὶ  
 † ἐλεεινός, καὶ πτω-  
 χός, καὶ τυφλός, καὶ  
 γυμνός·

18 Συμβουλεύω σοι  
 ἀγοράσαι παρ' ἐμοῦ  
 χρυσίον <sup>19</sup> πεπυρωμένον  
 ἐκ πυρός, ἵνα πλουτή-  
 σης· καὶ ἱμάτια λευκά,  
 ἵνα περιβάλῃ, καὶ μὴ  
 φανερωθῇ ἡ αἰσχύνῃ  
 τῆς γυμνότητός σου·  
 καὶ \*\* κολλούριον

11 10 ἐγχοῖσιν τοὺς  
 ὀφθαλμούς σου, ἵνα  
 βλέπῃς.

19 Ἐγὼ ὄσους ἐὰν φι-  
 λῶ, ἐλέγχω καὶ παι-  
 δεύω· <sup>17</sup> ζήλωσον οὖν,  
 καὶ μετανόησον.

20 Ἰδοῦ, <sup>11</sup> ἔστηκα ἐπὶ  
 τὴν θύραν, καὶ κρούω·  
 ἐάν τις ἀκούσῃ τῆς  
 φωνῆς μου, καὶ <sup>12</sup> ἀννί-  
 ξῃ τὴν θύραν, <sup>13</sup> εἰς-  
 ελεύσομαι πρὸς αὐτόν,  
 καὶ δεῖπνήσω μετ' αὐ-  
 τοῦ, καὶ αὐτὸς μετ'  
 ἐμοῦ.

21 Ὁ νικῶν, <sup>18</sup> δώσω  
 αὐτῷ καθίσαι μετ'  
 ἐμοῦ ἐν τῷ θρόνῳ μου,  
 ὡς καὶ γὰρ <sup>18</sup> ἐνίκησα,  
 καὶ <sup>20</sup> ἐκάθισα μετὰ  
 τοῦ πατρὸς μου ἐν τῷ  
 θρόνῳ αὐτοῦ.

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΙV.

22 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

Κεφ. δ'.

**ΜΕΤΑ** ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ θύρα ἠνεωγμένη ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ φωνὴ ἡ πρώτη ἦν ἠκούσα ὡς σάλπιγγος λαλήσσης μετ' ἐμοῦ, ἠλέγουσα· Ἄνάβα ὧδε, καὶ δεῖξω σοι ἃ δεῖ γενέσθαι μετὰ ταῦτα.

2 Καὶ εὐθέως ἐγενόμην ἐν πνεύματι· καὶ ἰδοὺ, θρόνος ἔκειτο ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τοῦ θρόνου καθήμενος.

3 Καὶ ὁ καθήμενος ἵδεν ὅμοιος ὁράσει λίθου ἰάσπιδι, καὶ ἵσασαρίων· καὶ ἵρις κυκλόθεν τοῦ θρόνου ἴσος ὁμοιος ἵδεν ὁράσει σμαραγδίνου.

4 Καὶ κυκλόθεν τοῦ θρόνου θρόνοι εἴκοσι καὶ τέσσαρες· καὶ ἐπὶ τοῦς ἵσθρόνους βεῖδον τῆσι εἴκοσι καὶ τέσσαρας πρεσβυτέρους καθήμενους· περιβεβλημένους ἐν ἱματίοις λευκοῖς· καὶ διέσχον ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν στεφάνους χρυσοῦς.

5 Καὶ ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπορεύονται ἄσπρα καὶ βρονταὶ καὶ φωναὶ· καὶ ἑπτὰ λαμπάδες πυρός· καὶ ὁμοιος ἐνώπιον τοῦ θρόνου· αἱ εἰσι

A. D. 96.

ὡς-τ.  
1 ch. 15. 2.  
2 ἀνοίγω.  
3 ἀκούω.  
† λέγων·-α.  
4 ἀναβαίνω.  
5 δεικνύω.  
6 γίνομαι.  
† Μετὰ ταῦτα εὐθέως-η.  
§ ἀνθρώπων, -α  
alii ὡς ἀνθρώπων, -ι.  
7 κείμεναι.  
8 πετάω.  
9 εἶμι.  
|| τὰ-η. [19.  
10 c. 21. 11, 15.  
\*\* σαρκῶν·-α  
11 cf. c. 21. 20.  
†† καθ' ἐν αὐτῶν ἔχον·-α  
alii καθ' ἐν ἔχον, -σ. εἰ-  
χων·-ι.  
†† al. χέζωθεν καὶ ἔσωθεν.  
§§ γέμισιν·-α  
||| λέγοντες·-α  
† ὁμοίως·-ι.  
al. ὁμοία.  
†§ ὁρασις σμαραγδίνων·-η.  
†|| ἅγιος novies repetitur.  
†§ κδ. θρόνους πρεσβυτέρων·-η. [ἦν·-η  
†|| ὁ ὢν καὶ ὁ  
§|| ἔωσι, -σ.  
ἔώσωσι·-ι.  
13 εἶδωμι.  
14 περιβάλλω.  
15 ἔχω. [λω.  
16 πίπτω. [-·  
|| θρόνους αὐτῶν  
||\* προσκυνήσουσι·-α.  
||; καὶ τὰ-η.  
al. τὰ-d.

τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ Θεοῦ.

6 Καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου ἑτάλασσα ἑτάληνη, ὁμοία κρυστάλλῳ· καὶ ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ κύκλῳ τοῦ θρόνου τέσσαρα ζῶα γέροντα ὀφθαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ ὀπισθεν.

7 Καὶ τὸ ζῶον τὸ πρῶτον ὅμοιον λέοντι, καὶ τὸ δεῦτερον ζῶον ὅμοιον ἀετῶ, καὶ τὸ τρίτον ζῶον ἔχον τὸ πρόσωπον ὡς ἀνθρώπου, καὶ τὸ τέταρτον ζῶον ὅμοιον ἀετῶ πετρωμένῳ.

8 Καὶ ἑτάλασσα ζῶα, ἐν καθ' ἑαυτῷ, εἰχον ἀνά πτέρυγας ἑξ κυκλόθεν, καὶ ἔσωθεν ἵδεν ὁμοιος ὀφθαλμῶν· καὶ ἀνάπαισιν οὐκ ἔχουσιν ἡμέρας καὶ νυκτός, λέγοντα· ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ ὁ ὢν καὶ ὁ ἐρχόμενος.

9 Καὶ ὅταν ἑτάλασσα ζῶα δόξασουσι τὰ ζῶα δόξαν καὶ τιμὴν καὶ εὐχαριστίαν τῷ καθήμενῳ ἐπὶ τοῦ θρόνου, τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων,

10 Πεσοῦνται οἱ εἰκοσι καὶ τέσσαρες πρεσβύτεροι ἐνώπιον τοῦ καθήμενου ἐπὶ τῷ θρόνῳ, καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ εἰς τὰς αἰῶνας αἰώνων.



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, VI.

καὶ \*βασιλεύσομεν ἐπὶ τῆς γῆς.

11 Καὶ εἶδον, καὶ ἡκούουσα φωνὴν ἀγγέλων πολλῶν ἠκυκλόθεν τοῦ θρόνου καὶ τῶν ζώων καὶ τῶν πρεσβυτέρων ἡ καὶ χιλιάδες χιλιάδων.

12 Λέγοντες φωνῇ μεγάλῃ· Ἄξιόν ἐστι τὸ ἀρνίον τὸ ἐσφραγμένον λαβεῖν τὴν δύναμιν καὶ πλοῦτον καὶ σοφίαν καὶ ἰσχὺν καὶ τιμὴν καὶ δόξαν καὶ εὐλογίαν.

13 Καὶ πᾶν κτίσμα, εὐὲστιν ἡ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ ἐν τῇ γῆ, καὶ ἡ ὑποκάτω τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἡ ἐστι, καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς πάντα, ἡκούουσα λέγοντας· Τῷ καθήμενῷ ἐπὶ τοῦ θρόνου καὶ τῷ ἀρνίῳ ἡ εὐλογία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἡ

14 Καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα ἡ λέγουσιν ἡ Ἀμήν· καὶ οἱ δεκάσι τέσσαρες πρεσβύτεροι ἡ ἔπεσαν. καὶ προσεκύνησαν ἡ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἡ

Κεφ. 5'.

ΚΑΙ εἶδον ἡ ὅτε ἡ ἡνοῖξε τὸ ἀρνίον μίαν ἐκ τῶν ἡ σφραγίδων, καὶ ἡκούουσα ἐνός ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων ἡ λέ

A. D. 96.

\* βασιλεύσουσιν-α.

† φωνῆ-α.

1 ἀκούω.

† ὡς-φ.

2 ἔρχομαι.

† ἰδε-α.

3 εἶδω.

ἡ κέκλω-α.

\* ἀβτὸν-α.

4 εἰλωμι.

†† καὶ ἡν ὁ ἀρνίος ἀβτῶν μυριάδων, καὶ

χιλ-α.

5 εἰμι.

6 ἔρχομαι.

7 σφάζω.

8 νικῶ.

9 λαμβάνω.

†† al. ἐστίν-α.

†† πῦρός-η.

ἡ ἐπὶ τῆς γῆς-α.

\*† ἀβτὸν-α.

\*† ἀβτὸις, πάντας ἡκούουσα-α.

\* ἡ ἐκ-α. al.-α.

\* ἡ λέγοντα-η.

†† ἡδε-α. al.-α.

†† ἀμήν-φ.

†† λέγοντα-η.

†† τὸ-φ.

10 πίπτω.

11 προσκυνῶ.

12 ἡδε, ch. 1. 18; 4. 9.

†† ὡς-φ.

†† κριθῶν, η.

13 ἀδικῶ, ch. 2. 11.

Lu. 10. 19.

ἡ ὅτι-η.

14 ἀνοίγω.

†† ἐπὶ τὰ-η.

†† λέγοντος-α.

λέγοντος, ὡς ἡ φωνῆς βροντῆς· ἡ ἔρχου καὶ ἡ βλέπε. ἡ

2 ἡ καὶ εἶδον, ἡ καὶ ἡ ἰδὼ ἡ ἵππος λευκός· καὶ ἡ καθήμενος ἐπ' ἡ αὐτῷ ἡ ἔχων τόξον· καὶ ἡ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος, καὶ ἡ ἐξῆλθε ἡ νικῶν, ἡ ἡνα νικῆση.

3 Καὶ ὅτε ἡ ἡνοῖξε τὴν δευτέραν σφραγίδα, ἡκούουσα τοῦ δευτέρου ζώου λέγοντος· ἡ ἔρχου καὶ ἡ βλέπε. ἡ

4 Καὶ ἡ ἐξῆλθεν ἡ ἄλλος ἡ ἵππος ἡ σπυρρῶς· καὶ τῷ καθήμενῷ ἐπ' ἡ αὐτῷ ἡ ἐδόθη αὐτῷ ἡ λαβεῖν τὴν εἰρήνην ἡ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἡ ἡνα ἀλλήλους σφάζωσι· καὶ ἡ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα μεγάλη.

5 Καὶ ὅτε ἡ ἡνοῖξε τὴν τρίτην σφραγίδα, ἡκούουσα τῷ τρίτῳ ζώῳ λέγοντος· ἡ ἔρχου καὶ ἡ βλέπε. ἡ καὶ εἶδον, ἡ καὶ ἡ ἰδοὺ ἡ ἵππος μέλας, καὶ ἡ καθήμενος ἐπ' ἡ αὐτῷ, ἡ ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ.

6 Καὶ ἡκούουσα ἡ φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων ζώων λέγουσαν· Χοῖνιξ σίτου δηναρίῳ, ἡ τρεῖς χοίνικες ἡ κριθῆς δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον ἡ ἀδικήσης.

7 Καὶ ὅτε ἡ ἡνοῖξε τὴν σφραγίδα τὴν τετάρτην, ἡκούουσα ἡ φωνὴν ἡ τοῦ τετάρτου ζώου ἡ λέ



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, VII.

γουςαν· <sup>1</sup> Ἐρχου δ καὶ  
\*βλέπε.<sup>1</sup>

8 c Καὶ εἶδον, <sup>1</sup> καὶ ἰδὼν  
ἵππους <sup>2</sup> χλωρῶς, καὶ ὁ  
καθήμενος ἐπάνω αὐ-  
τοῦ, ὄνομα αὐτοῦ ὁ <sup>3</sup> Ἅθ-  
νατος· καὶ ὁ <sup>4</sup> Ἄδης  
ἄκολουθεῖ ἡμετ' αὐτοῦ·  
καὶ <sup>5</sup> ἐδόθη ἡ αὐτοῖς  
ἐξουσία ἀποκτείνειν ἐπὶ  
τὸ τέταρτον τῆς γῆς.  
ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν λι-  
μῶ καὶ ἐν θανάτῳ,  
καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων  
τῆς γῆς.

9 Καὶ ὅτε <sup>9</sup> ἤνοιξε τὴν  
πέμπτην σφραγίδα, εἶ-  
δον ὑποκάτω τοῦ θυ-  
σιαστηρίου τὰς ψυχὰς  
τῶν <sup>12</sup> ἐσφαγμένων  
διὰ τὸν λόγον τῆς Θεοῦ.  
χρὶ διὰ τὴν ἡμαρτυρίαν  
ἧν <sup>13</sup> εἶχον·

10 Καὶ \*† <sup>14</sup> ἔκραζον  
φωνῇ μεγάλην, λέγον-  
τες· Ἔως πότε, ὁ δε-  
σπότης <sup>16</sup> ὁ ἅγιος καὶ  
ὁ ἀληθινός. οὐ κρί-  
νεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ  
αἷμα ἡμῶν \*§ ἀπὸ τῶν  
κατοικοῦντων ἐπὶ τῆς  
γῆς;

11 Καὶ \*|| <sup>17</sup> ἐδόθησαν  
† ἐκάστοις †§ στολαὶ  
λευκαὶ, καὶ <sup>18</sup> ἐβρέθη  
αὐτοῖς ἵνα <sup>19</sup> ἀναπαύ-  
σωνται ἐπὶ χροῖνον <sup>20</sup> ἡμι-  
κροῖον, ἕως <sup>21</sup> οὗ <sup>22</sup> || πλη-  
ρῶσονται <sup>23</sup> καὶ οἱ σύν-  
δουλοι αὐτῶν καὶ οἱ  
ἀδελφοὶ αὐτῶν, || οἱ  
μέλλοντες ἀποκτείνε-  
σθαι ὡς καὶ αὐτοί.

12 Καὶ εἶδον <sup>1</sup> ὅτε  
<sup>2</sup> ἤνοιξε τὴν σφραγίδα

A. D. 96.

\* ῥε. - a.  
1 ἔρχομαι.  
2 Mat. 8. 24.  
3 ch. 8.7; 9.4.  
4 γίνομαι.  
5 ch. 18. 8.  
Je. 15. 2.  
6 ch. 1. 18.  
Lu. 16. 23.  
† ὄλη. - n.  
‡ εἰς. - n.  
§ αὐτῶ. - i.  
|| αὐτῶ. - a.  
7 πίπτω.  
\*\* βαλσα. - i.  
†† ὁ. - n. (νος. - n)  
‡‡ ἐπισσόμε. - n.  
9 ἀνοίγω.  
10 εἰλίσσω.  
11 κινέω.  
12 σφάξω. [n.  
§§ ἐκκλησιαν. - f.  
||| τῶ ἀρνίω. - f.  
al. Ἰησοῦ  
Χριστοῦ. - f.  
13 ἔχω.  
\*† ἐκραζαν. - a.  
14 κρᾶζω.  
\*‡ ἰσχυροί. - a.  
15 κρῦπτω.  
16 ch. 3. 7.  
Ac. 4. 24.  
\*§ ἐκ. - h.  
\*|| ἐδόθη. - a.  
17 εἶδωμι.  
†‡ ἀποτῆς. - a.  
alii αὐτοῖς  
ἐκάστῳ ἡ.  
†§ ὁλῆ λευ. -  
κί. - a.  
18 ὅτι.  
19 Mat. 11. 28.  
†† πληρώσω. -  
σι. - a. alii  
πληρωθῶσι. - i  
20 πληρῶω.  
‡§ αὐτῶν. - n.  
|| καὶ f.  
§|| σωθῆναι; - n  
21 ἵστημι  
|| τοῦτο. - h.

τὴν ἕκτην· καὶ βίβωδι  
<sup>2</sup> σεισμός μέγας <sup>4</sup> ἐγένε-  
το, καὶ ὁ ἥλιος <sup>4</sup> ἐ-  
γένετο μέγας ὡς σάκ-  
κος τρίχινος, καὶ ἡ  
σελήνη <sup>14</sup> ἐγένετο † ὡς  
αἷμα·

13 Καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ  
οὐρανοῦ <sup>1</sup> ἔπεσαν εἰς  
τὴν γῆν, ὡς συκῆ  
\*|| βάλλει τοὺς ὀλύνθους  
αὐτῆς. ὑπὸ μεγάλῃ ἀνέ-  
μου σειομένη.

14 Καὶ † οὐρανοῦ ἀπ-  
εχωρίσθη ὡς βιβλίον  
‡‡ <sup>10</sup> εἰλίσσόμενον, καὶ  
πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ  
τῶν τόπων αὐτῶν ἐκι-  
νήθησαν· <sup>11</sup>

15 Καὶ οἱ βουσιεῖς  
τῆς γῆς, καὶ οἱ μεγαῖ-  
ρες, καὶ οἱ πλούσιοι,  
καὶ οἱ χιλιάρχοι, καὶ  
οἱ \*† δυνατοὶ, καὶ πᾶς  
δοῦλος καὶ c πᾶσι ἐλεύ-  
θερος <sup>15</sup> ἔκρυψαν ἑαυ-  
τοὺς εἰς τὰ σπήλαια  
καὶ εἰς τὰς πέτρας τῶν  
ὄρεων·

16 Καὶ λέγουσι τοῖς  
ὄρεσι καὶ ταῖς πέτραις·  
<sup>1</sup> Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ  
<sup>15</sup> κρῦψατε ἡμᾶς ἀπὸ  
προσώπου τοῦ καθημέ-  
νου ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ  
ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ ἀρ-  
νίου·

17 Ὅτι <sup>1</sup> ἦλθεν ἡ ἡμέ-  
ρα <sup>2</sup> ἡ μεγάλη <sup>1</sup> τῆς ὀρ-  
γῆς † αὐτοῦ· καὶ τίς  
δύναται §|| σταθῆναι; <sup>21</sup>

Κεφ. ζ'.

ΚΑΙ μετὰ <sup>2</sup> ταῦτα εἶ-  
δον τέσσαρας ἀγγέλους



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, VIII.

12 Λέγοντες· ε' Αμήν·  
ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα  
καὶ ἡ σοφία καὶ ἡ εὐ-  
χαριστία καὶ ἡ τιμὴ καὶ  
ἡ δύναμις καὶ ἡ ἰσχύς  
τῷ Θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς  
αἰῶνας τῶν αἰώνων·  
ε' Αμήν·<sup>1</sup>

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἰς  
ἐκ τῶν πρεσβυτέρων.  
λέγων μοι· Οὗτοι οἱ  
περιβεβλημένοι τὰς  
στολὰς τὰς λευκάς, τί-  
νες εἶσιν, καὶ πόθεν ἤλ-  
θον·<sup>10</sup>

14 Καὶ εἶρηκα αὐτῷ·  
Κύριε, σὺ οἶδας. Καὶ  
εἶπέ μοι· Οὗτοι εἰσιν  
οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς  
θλίψεως τῆς μεγάλης·  
καὶ ἔπλυναν τὰς  
στολὰς αὐτῶν, καὶ  
ἔλευκαναν ἡς στολὰς  
αὐτῶν·<sup>1</sup> ἐν τῷ αἵματι  
τοῦ ἀρνίου.

15 Διὰ τοῦτό εἰσιν  
ἐνώπιον τοῦ θρόνου τῷ  
Θεοῦ, καὶ λατρεύου-  
σιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ  
νυκτὸς ἐν τῶναῶ αὐτῶ·  
καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ  
θρόνου σκηνώσει ἐπ'  
αὐτούς.

16 Οὐ πεινάσουσιν ἔτι,  
οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι,<sup>1</sup>  
οὐδὲ μὴ ἴσῃ ἐπ' αὐ-  
τούς ὁ ἥλιος, οὐδὲ πᾶν  
καῦμα.

17 Ὅτι τὸ ἀρνίον τὸ  
ἀναμέσον τοῦ θρόνου  
ἡ ποιμανεῖ αὐτούς, καὶ  
ὁδηγήσει αὐτούς ἐπὶ  
τὰς ζώσας πηγὰς ὑδά-  
των· καὶ ἐξαλείψει  
ὁ Θεὸς πᾶν δάκρυον.

A. D. 96.

\* ἐκ-1.  
1 s. τὸ ἀρνίου  
2 ἀνοίγω.  
3 ch. 4.9: 5.13.  
10. 6.  
11. 15.  
14. 11.  
15. 7.  
4 γίνομαι.  
5 ἀποκρίνο-  
μαι.  
6 ἴστημι.  
7 περιβάλλω.  
8 εἶδωμι.  
9 εἶμι.  
10 ἔρχομαι.  
† μου, -τι.  
11 εἶδω.  
12 ver. 5. cf.  
Mat. 2. 11.  
‡ τοῦ θυσια-  
στηρίου, -η.  
13 πλύνω.  
14 λευκαίνω.  
§ αὐτὰς-α.  
|| τὰς προσ-  
ευχὰς-η.  
15 ἀναβαίνω  
\*\* τῶν προσ-  
ευχῶν-η.  
16 s. σὺν.  
17 Mat. 4. 10.  
Lu. 1. 74.  
Ro. 1. 9.  
18 λαμβάνω.  
†† τὸν...αὐ-  
τόν-α.  
19 πίπτω.  
20 βάλλω.  
21 ch. 16. 9.  
22 s. αὐτὸ.  
23 Jno. 16. 13.  
‡‡ οἱ-η.  
24 ἰτοιμάζω.  
§§ ποιμα-  
νει...ὁδη-  
γή-ι.  
25 ἴσω.  
||| ζωῆς-α.  
26 σαλπίζω.

\* ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν  
αὐτῶν.

Κεφ. η'.

ΚΑΙ ὅτε ἠνοιξε τὴν  
σφραγίδα τὴν ἑβδό-  
μην, ἔγενετο σιγὴ ἐν  
τῷ οὐρανῷ ὡς ἡμιώ-  
ριον.

2 Καὶ εἶδον τοὺς ἑπτὰ  
ἄγγελους. οἱ ἐνώπιον  
τοῦ Θεοῦ ἔστηκασιν·  
καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς  
ἑπτὰ σάλπιγγες.

3 Καὶ ἄλλος ἄγγελος  
ἦλθε, καὶ ἑστάθη  
ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον,  
ἔχων ἑξ ἑξ ἑπτὰ  
χρυσῶν· καὶ ἐδόθη αὐ-  
τῷ θυμιάματα πολλὰ,  
ἵνα δώσῃ ἡ ταῖς προς-  
ευχαῖς τῶν ἁγίων πάν-  
των, ἐπὶ τὸ θυσιαστή-  
ριον τὸ χρυσοῦν τὸ  
ἐνώπιον τοῦ θρόνου.

4 Καὶ ἀνέβη ὁ κα-  
πνὸς τῶν θυμιαμάτων  
καὶ ταῖς προσευχαῖς  
τῶν ἁγίων, ἐκ χειρὸς  
τοῦ ἀγγέλου, ἐνώπιον  
τοῦ Θεοῦ.

5 Καὶ εἶλθεν ὁ ἄγ-  
γελος ἐκ τοῦ λιβανωτῶν,  
καὶ ἐγέμισεν αὐτὸ ἐκ τοῦ  
πυρὸς τοῦ θυσιαστηρίου,  
καὶ ἔβαλεν ταῖς τὴν  
γῆν· καὶ ἔγενοντο φω-  
ναὶ καὶ βρονταὶ καὶ  
ἄσραπαὶ καὶ σεισμός.

6 Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγε-  
λοι ἔχοντες τὰς ἑπτὰ  
σάλπιγγας, ἠτοίμα-  
σαν ἑαυτοὺς ἵνα σαλ-  
πίσωσι.

7 Καὶ ὁ πρῶτος ἔβη

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΙΧ.

γελος <sup>1</sup> ἐσάλπισε, καὶ  
<sup>2</sup> ἐγένετο χάλασα καὶ πῦρ  
<sup>3</sup> μειγμένα ταῖματι, καὶ  
<sup>4</sup> ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν·  
 καὶ τὸ τρίτον <sup>5</sup> τῶν  
 δένδρων <sup>6</sup> κατεκάη, καὶ  
 πᾶς χόρτος χλωρὸς  
<sup>7</sup> κατεκάη.

<sup>8</sup> Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος  
<sup>1</sup> ἐσάλπισε, καὶ ὡς  
 ὄρος μέγα ἐκυρὶ καὶ ὀ-  
 μενον <sup>2</sup> ἐβλήθη εἰς τὴν  
 θάλασσαν· καὶ <sup>3</sup> ἐγένετο  
 τὸ τρίτον <sup>4</sup> τῆς θαλάσ-  
 σης, αἵμα.

<sup>9</sup> Καὶ <sup>11</sup> ἀπέθανε τὸ  
 τρίτον <sup>6</sup> τῶν κτισμά-  
 των τῶν ἐν τῇ θα-  
 λάσσῃ, τὰ ἔχοντα ψυ-  
 χάς· καὶ τὸ τρίτον <sup>7</sup> τῶν  
 πλοίων <sup>\*\*12</sup> διεφθάρη.

<sup>10</sup> Καὶ ὁ τρίτος ἄγ-  
 γελος <sup>1</sup> ἐσάλπισε, καὶ  
<sup>11</sup> ἔπεσεν ἐκ τοῦ οὐρα-  
 νοῦ ἀστὴρ μέγας και-  
 ὄμενος ὡς λαμπάς, καὶ  
<sup>12</sup> ἔπεσεν ἐπὶ τὸ τρί-  
 τον <sup>6</sup> τῶν ποταμῶν, καὶ  
 ἐπὶ τὰς πηγὰς <sup>11</sup> ὑδά-  
 των.

<sup>11</sup> Καὶ τὸ ὄνομα τοῦ  
 ἀστέρος λέγεται ὁ  
 Ἀψίνθος· καὶ <sup>111</sup> γίνε-  
 ται τὸ τρίτον <sup>6</sup> εἰς <sup>112</sup> ἄ-  
 ψινθον, καὶ πολλοὶ <sup>113</sup> ἀν-  
 θρώπων <sup>114</sup> ἀπέθανον ἐκ  
 τῶν ὑδάτων, ὅτι <sup>19</sup> ἐπι-  
 κράνθησαν.

<sup>12</sup> Καὶ ὁ τέταρτος ἄγ-  
 γελος <sup>1</sup> ἐσάλπισε, καὶ  
<sup>21</sup> ἐπλήγη τὸ τρίτον  
<sup>6</sup> τοῦ ἡλίου, καὶ τὸ τρί-  
 τον <sup>6</sup> τῆς σελήνης, καὶ  
 τὸ τρίτον <sup>6</sup> τῶν ἀστέ-  
 ρων· ἵνα <sup>2</sup> σκοτισθῇ

A. D. 96.

1 σαλπίζω.  
 2 σκοτίζω.  
 \* τὸ τρίτον  
 αὐτῆς (s.  
 αὐτῶν) μὴ  
 φανῆ· ἢ ἡ-  
 μέρα καὶ-  
 h.  
 3 γίνομαι.  
 4 μίγνυμι.  
 † ἐν-τ.  
 5 βαλλω.  
 ‡ καὶ τὸ τρί-  
 τον τῆς γῆς  
 κατακάη-  
 m.  
 6 s. μέρος.  
 7 ἀκόσω.  
 § αἰετοῦ-  
 a.  
 8 πετάω.  
 9 κατακαίω.  
 10 ch. 14. 6.  
 cf. 1 Ch. 21. 16.  
 || τοὺς κατοι-  
 κοῦντας-  
 i.  
 11 ἀποθνή-  
 σκω.  
 12 ch. 11. 7.  
 Lu. 8. 31.  
 Ge. 1. 2.  
 \*\* ἐιερῶαρη-  
 σαν-  
 h.  
 13 ἐιαθείρω.  
 14 δίδωμι.  
 15 ἀνοίγω.  
 16 ἀναβαίνω  
 17 πίπτω.  
 †† καιομέ-  
 νης-  
 i.  
 †† τῶν-  
 m.  
 §§ ὁ-  
 m.  
 ||| ἐγένετο-  
 i.  
 \*† ἀψίνθι-  
 ον n.  
 18 ἔξοχομαι.  
 19 πικραίνω,  
 ch. 10. 9, 10.  
 Col. 3. 19.  
 20 ῥέω.  
 21 πλήσσω.  
 22 Mat. 12. 4.  
 Lu. 4. 26, 27.  
 Jno. 17. 12.

τὸ τρίτον <sup>6</sup> αὐτῶν, καὶ  
<sup>\*</sup> ἡ ἡμέρα μὴ φαίνηται τὸ  
 τρίτον <sup>6</sup> αὐτῆς, καὶ ἡ  
 νύξ ὁμοίως.

<sup>13</sup> Καὶ εἶδον, καὶ ἤκου-  
 σα ἑνὸς <sup>ξ</sup> ἀγγέλου <sup>8</sup> πε-  
 τωμένου ἐν <sup>10</sup> μεσουρα-  
 νῆματι, λέγοντος φωνῇ  
 μεγάλῃ· Οὐαὶ οὐαὶ οὐαὶ  
 || τοῖς κατοικοῦσιν ἐπὶ  
 τῆς γῆς, ἐκ τῶν λυιπῶν  
 φωνῶν τῆς σάλπιγγος  
 τῶν τριῶν ἀγγέλων  
 τῶν μελλόντων σαλπί-  
 ζειν.

Κεφ. θ'.

**ΚΑΙ** ὁ πέμπτος ἄγγε-  
 λος <sup>1</sup> ἐσάλπισε, καὶ εἶδον  
 ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
<sup>11</sup> πεπτωκότα εἰς τὴν  
 γῆν, καὶ <sup>14</sup> ἐδόθη αὐτῷ ἡ  
 κλεῖς τῆ φρέατος τῆς  
<sup>12</sup> ἀβύσσου.

<sup>2</sup> καὶ <sup>15</sup> ἤνοιξε τὸ  
 φρέαρ τῆς ἀβύσσου· <sup>1</sup>  
 καὶ <sup>16</sup> ἀνέβη καπνὸς ἐκ  
 τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς  
 καμίνου <sup>11</sup> μεγάλης· καὶ  
<sup>2</sup> ἐσκοτίσθη ὁ ἥλιος καὶ  
 ὁ ἀήρ ἐκ τοῦ καπνοῦ τῆ  
 φρέατος.

<sup>3</sup> Καὶ ἐκ τοῦ καπνοῦ  
<sup>18</sup> ἐξῆλθον ἀκρίδες εἰς  
 τὴν γῆν, καὶ <sup>14</sup> ἐδόθη αὐ-  
 ταῖς ἐξουσία, ὡς ἔχουσιν  
 ἐξουσίαν οἱ σκορπίοι  
 τῆς γῆς.

<sup>4</sup> Καὶ <sup>20</sup> ἐρῥέθη αὐταῖς  
 ἵνα μὴ ἀδικήσωσι τὸν  
 χόρτον τῆς γῆς, οὐδὲ  
 πᾶν χλωρὸν, οὐδὲ πᾶν  
 δένδρον· <sup>22</sup> εἰ μὴ τῆς ἀν-  
 θρώπους ἁμόνης· οἵτινες  
 ἔκ ἔχουσι τὴν σφραγίδα

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΙΧ.

δ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῶν με-  
τώπων αὐτῶν.<sup>1</sup>

5 Καὶ <sup>1</sup> ἐδόθη αὐταῖς  
ἵνα μὴ ἀποκτείνωσιν  
αὐτοὺς. ἀλλ' ἵνα <sup>2</sup> βα-  
σανισθῶσι μῆνας πέν-  
τε· ἡ <sup>3</sup> βασανισμὸς  
αὐτῶν ὡς βασανισμὸς  
σκορπίου, ὅταν ἡπαίση  
ἄνθρωπον.

6 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις  
ἐκείναις ζητήσουσιν οἱ  
ἄνθρωποι τὸν θάνατον.  
ἡ οὐχ <sup>5</sup> εὐρήσουσιν αὐ-  
τόν· καὶ ἐπιθυμήσουσιν  
ἀποθανεῖν, ἡ <sup>9</sup> φεύξε-  
ται ὁ θάνατος ἀπ' αὐ-  
τῶν.

7 Καὶ τὰ ὄροιάματα  
τῶν ἀκρίδων ὅμοια ἵπ-  
ποις <sup>10</sup> ἠτοιμασμένοις  
εἰς πόλεμον· ἡ ἐπὶ τὰς  
κεφαλὰς αὐτῶν ὡς στέ-  
φανοι ἡ ὅμοιοι χρυσοῦ,  
καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν  
ὡς πρόσωπα ἀνθρώπων.

8 Καὶ <sup>12</sup> εἶχον <sup>13</sup> τρίχας  
ὡς <sup>13</sup> τρίχας γυναικῶν.  
ἡ οἱ ὀδόντες αὐτῶν ὡς  
λεόντων <sup>14</sup> ἦσαν.

9 Καὶ <sup>12</sup> εἶχον <sup>16</sup> θώρα-  
κας ὡς θώρακας σιδη-  
ροῦς· καὶ ἡ φωνὴ τῶν  
περυγῶν αὐτῶν ὡς  
φωνὴ ἁρμάτων ἐπιπνῶν  
πολλῶν τρεχόντων εἰς  
πόλεμον.

10 Καὶ ἔχουσιν οὐράς  
ὁμοίας σκορπίου, καὶ  
ἡ <sup>16</sup> κέντρα <sup>14</sup> ἦν ἐν ταῖς  
οὐραῖς αὐτῶν· ἡ ἡ ἐξου-  
σία αὐτῶν ἀδικῆσαι  
τοὺς ἀνθρώπους μῆνας  
πέντε.

A. D. 96.

~~~~~

\* ἔχουσαι-ι.  
1 εἶδωμι.

† βασανίσω-  
σι-ν.

2 βασανίζω,  
ch. 11. 10.

12. 2.

14. 10.

Mat. 8.6.29.

Mar. 5. 7.

Lu. 8. 28.

2 Pe. 2. 8.

† ἐν ἐξ-η.

3 c. 18. 7, 10, 15.

4 ἀπέχομαι.

5 πληθύν-  
|| ἔρχεται-ι.

\*\* Καὶ μετὰ

ταῦτα ἡ ὁ-ν

5 εὐρίσκω.

6 σάλπιζω.

7 ἀπονήσκω

8 ἀκούω.

9 φεύγω.

† λέγοντος.

s. λέγοντα-ι

†† ὁ ἔχων-α.

10 ἐτοιμάζω.

11 ἐξω.

12 ἔχω.

13 θολῶ.

14 εἶμι.

15 Ep. 6. 14.

1 Th. 5. 8.

1Sa. 17. 5. 38.

Job 41. 17.

||| τῶν-ε.

\*† ἐππου-ι.

\*† al. εὐσφυ-  
ριαδες.

\*† κέντρα· ἐν  
ταῖς οὐραῖς  
αὐτῶν ἡ  
ἐξουσία αὐ-  
τῶν τῶ ἀδι-  
κῆσαι-ι.

16 Ac. 9. 5.

26. 14.

1Co. 15. 55. 56.

17 s. μέρος.

11 ἡ Καὶ <sup>1</sup> ἔχουσιν ἐφ'  
αὐτῶν βασιλέα· ἐ τὸν <sup>1</sup>  
ἄγγελον τῆς ἀβύσσου·  
ὄνομα αὐτῷ· Ἐβραϊστὶ  
Ἀβαδδὼν, ἡ καὶ ἐν τῇ  
Ἑλληνικῇ ὄνομα ἔχει  
Ἀπολλύων.

12 Ἡ οὐαὶ ἡ μία <sup>4</sup> ἀπ-  
ἦλθεν, ἰδοὺ ἡ ἔρχονται  
ἔτι δύο οὐαὶ \*\* μετὰ  
ταῦτα.

13 Καὶ ὁ ἕκτος ἄγγε-  
λος <sup>5</sup> ἐσάλπισε, καὶ ἡ ἡ-  
κουσα φωνὴν μίαν ἐκ  
τῶν ἐρροσίων <sup>1</sup> κερά-  
των τοῦ θυσιαστηρίου  
τοῦ χρυσοῦ τῶ ἐνώπιον  
τοῦ Θεοῦ,

14 ἡ Δέγουσαν τῶ ἕκ-  
τω ἄγγελοῦ, ἡ ἡδὲ <sup>12</sup> εἶχε  
τὴν σάλπιγγα· Ἀῦσον  
τῆς τέσσαρες ἄγγέλους  
τοῦς <sup>11</sup> δεδεμένους ἐπὶ  
τῶ ποταμῷ τῶ μεγάλῳ  
Εὐφράτῃ.

15 Καὶ ἐλύθησαν οἱ  
τέσσαρες ἄγγελοι οἱ  
<sup>10</sup> ἠτοιμασμένοι εἰς τὴν  
ώραν καὶ ἡμέραν καὶ  
μῆνα καὶ ἐνιαυτὸν  
ἵνα ἀποκτείνωσι τὸ  
τρίτον <sup>11</sup> τῶν ἀνθρώ-  
πων.

16 Καὶ ὁ ἀριθμὸς  
||| στρατευμάτων τοῦ  
\*† ἵππικοῦ, ἐ δύο <sup>2</sup>· μυ-  
ριαδες μυριάδων· ἡ <sup>2</sup> <sup>1</sup>  
ἡκουσα τὸν ἀριθμὸν  
αὐτῶν.

17 Καὶ οὕτως εἶδον  
τῆς ἵππου ἐν τῇ ὁρά-  
σει, ἡ τοὺς καθημένους  
ἐπ' αὐτῶν, ἔχοντας  
θώρακας πυρίνους καὶ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, X.

1 θακινθίνους χ θειώ-  
δεις' χ αἱ κεφαλαὶ τῶν  
ἵππων ὡς κεφαλαὶ λε-  
όντων, χ ἐκ τῶν στο-  
μάτων αὐτῶν ἐκπορεύ-  
εται πῦρ χ καπνὸς καὶ  
θεῖον.

18 † Ὑπὸ τῶν τριῶν  
ζητῶν ἀπεκτάνθησαν  
τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώ-  
πων, ἢ ἐκ τοῦ πυρὸς χ  
ἐκ τοῦ καπνοῦ χ ἐκ τοῦ  
θεῖου τοῦ ἐκπορευο-  
μένου ἐκ τῶν στομά-  
των αὐτῶν.

19 Ἡ αἶ γὰρ ἰέξουσίαι  
αὐτῶν ἐν τῷ στόματι  
αὐτῶν ἢ εἰσιν· \*† αἶ  
γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὁμοι-  
αὶ ὕφεσιν, ἔχουσαι κε-  
φαλῆς· καὶ ἐν αὐταῖς  
ἀδικοῦσι.

20 Καὶ οἱ λοιποὶ τῶν  
ἀνθρώπων οἱ οὐκ ἀπ-  
εκτάνθησαν ἐν ταῖς  
πληγαῖς ταύταις. \*ἕτε  
17 μετενόησαν ἐκ τῶν ἐρ-  
γῶν τῶν χειρῶν αὐ-  
τῶν, ἵνα μὴ προσκυνή-  
σωσι τὰ δαιμόνια, καὶ  
\*ξ εἶδωλα τὰ χρυσᾶ χ  
τὰ ἀργυρᾶ ε χ τὰ χαλ-  
κᾶ καὶ τὰ λίθινα χ τὰ  
ξύλινα, ἃ οὔτε βλέπειν  
δύναται, οὔτε ἀκούειν,  
οὔτε περιπατεῖν.

21 Καὶ ἡ 17 μετενόησαν  
ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν,  
ἕτε ἐκ τῶν ἰζ<sup>23</sup> φαρμα-  
κειῶν αὐτῶν, οὔτε ἐκ  
τῆς πορνείας αὐτῶν,  
ἕτε ἐκ τῶν κλεμμάτων  
αὐτῶν.

ΚΑΙ <sup>Κεφ. ε΄.</sup> εἶδον ἄλλον

A. D. 96.  
1 Ex. 26. 4.  
2 περιβαλλω.  
3 s. κατὰ.  
\* ἡ ε.  
4 s. ἦν.  
† αὐτοῦ, ε.  
\* Ἀπό-α.  
† πληγῶν-ε.  
5 ἀποκτείνω.  
|| ἀπό-ι.  
\* ἔχων-α.  
6 ἔχω.  
7 s. μέσος.  
† βιβλου-ί.  
8 ver. 8-10.  
9 ἀνοίγω.  
10 τίθημι.  
† ἢ γὰρ  
ἔξουσία τῶν  
ἵππων ἐν-α.  
11 Ro. 13. 1.  
§ τῆς θαλάσ-  
σης... τῆς  
γῆς-α.  
|| ἔστι-α.  
12 κράζω.  
13 εἰμί.  
\*† καὶ ἐν  
ταῖς ὁραῖς  
αὐτῶν-ε.  
14 s. ὅτε.  
15 λαλέω.  
\*† οὐ-α.  
16 ἀκόσω.  
17 μετανοέω.  
\* § τὰ-ε.  
18 σφραγίζω.  
\* || αὐτὰ-η.  
19 γράφω.  
20 ἵστημι.  
21 αἶρω.  
† τὴν δεξι-  
άν-ε.  
22 δυνύω.  
1§ φαρμά-  
κων-η.  
23 ch. 18. 23.  
Ga. 5. 20.  
Ex. 7. 11.  
24 ζῶω.  
25 κτερίζω.

ἄγγελον ἰσχυρὸν κατα-  
βαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρα-  
νοῦ, περιβεβλημένον  
3 νεφέλην· καὶ \* ἴρις  
4 ἐπὶ τῆς κεφαλῆς· † καὶ  
τὸ πρόσωπον αὐτοῦ  
ὡς ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πό-  
δες αὐτοῦ ὡς στύλοι  
πυρός.

2 Καὶ \* \* εἶχεν ἐν τῇ  
χειρὶ αὐτοῦ ἑβιβλα-  
ρίδιον ἀνεωγμένον· χ  
10 ἔθηκε τὸν πόδα αὐτοῦ  
τὸν δεξιὸν ἐπὶ τὴν  
θάλασσαν, τὸν δὲ εὐώ-  
νυμον ἐπὶ τὴν γῆν.

3 Καὶ ἠέκραξε φωνῇ  
μεγάλῃ ὡς περὶ 14 λέων  
μυκᾶται· χ ὅτε 19 ἔκρα-  
ξεν, 15 ἐλάλησαν αἱ  
ἐπὶ τὰ βρονταὶ τὰς ἑαυ-  
τῶν φωνάς.

4 Καὶ ὅτε 15 ἐλάλησαν  
αἱ ἐπὶ τὰ βρονταὶ τὰς  
φωνὰς ἑαυτῶν, ἔμελ-  
λον γράφειν· χ 16 ἠκου-  
σα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρα-  
νοῦ, λέγουσαν ὁμοί· ἢ  
Σφράγισονι· ἃ 15 ἐλά-  
λησαν αἱ ἐπὶ τὰ βρον-  
ται, καὶ μὴ \* || ταῦτα  
19 γράψης.

5 Καὶ ὁ ἄγγελος δὲν  
εἶδον 20 ἑστῶτα ἐπὶ τῆς  
θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς  
γῆς, 21 ἤρε τὴν χεῖρα  
αὐτοῦ † εἰς τὸν οὐρα-  
νόν.

6 Καὶ 22 ὤμοσεν εἰς  
τὸν 21 ζῶντι εἰς τὰς αἰ-  
ῶνας τῶν αἰώνων, ὅς  
23 ἔκτισε τὸν οὐρανὸν  
χ τὰ ἐν αὐτῷ, καὶ τὴν  
γῆν χ τὰ ἐν αὐτῇ, καὶ  
τὴν θάλασσαν χ τὰ ἐν

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XI.

αὐτῆ· Ὅτι χρόνος \*ἔκ  
ἔσται ἔτι·

7 Ἀλλὰ ἐν ταῖς ἡμέ-  
ραις τῆς φωνῆς τοῦ  
ἐβδόμου ἀγγέλου, ὅταν  
μέλλῃ σαλπίζειν, καὶ  
ἔτελεσθῇ τὸ μυστή-  
ριον τοῦ Θεοῦ, ὡς εὐ-  
ηγγέλισε ἡ τοῖς ἑαυτοῦ  
δούλοις τοῖς προφη-  
ταις.

8 Καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἡ-  
κουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ,  
πάλιν λαλοῦσα μετ'  
ἐμοῦ, καὶ λέγουσα· Ὑπα-  
γε, λάβε τὸ βιβλαρί-  
διον τὸ ἠνεωγμένον ἐν  
τῇ χειρὶ ἡ ἀγγέλου τῷ  
ἔστῶτος ἐπὶ τῆς θα-  
λάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.

9 Καὶ ἠπήλθον πρὸς  
τὸν ἀγγελον, λέγων  
αὐτῷ· ἥ \*δός μοι τὸ  
βιβλαρίδιον. Καὶ λέ-  
γει μοι· Λάβε καὶ  
κατάφαγε αὐτό· καὶ  
ἡ πικρανεῖ σου τὴν κοι-  
λίαν, ἀλλ' ἐν τῷ στό-  
ματί σου ἔσται γλυκὺ  
ὡς μέλι.

10 Καὶ ἔλαβον τὸ  
βιβλαρίδιον ἐκ τῆς  
χειρὸς τοῦ ἀγγέλου, καὶ  
ἡ κατέφαγον αὐτό· καὶ  
ἡ ἐν τῷ στόματί μου  
ὡς μέλι, γλυκὺ· καὶ  
ὅτε ἔφαγον αὐτό, ἐπι-  
κράνησεν ἡ κοιλία  
μου.

11 Καὶ ἡ λέγει μοι·  
Δεῖ σε πάλιν προφη-  
τεῦσαι ἐπὶ λαοῖς καὶ  
ἔθνεσι καὶ γλώσσαις  
καὶ βασιλεῦσι πολ-  
λοῖς.

A. D. 96.

\* οὐκέτι  
ἔσται. a.  
1 εἰμί.  
† καὶ ὁ ἀγγε-  
λος εἰστήκει,  
al. καὶ εἰστή-  
κει ὁ ἀγγε-  
λος. b.  
2 ἐγείρω.  
† μέισου. n.  
§ ἐτελέσθη. a.  
3 εὐαγγέλω  
|| τοὺς ἑαυτοῦ  
δοῦλους τοὺς  
προφήτας. a.  
\*\* ἔξωθεν. a.  
4 ἐκβάλλω.  
5 ἀκῶω.  
†† μεῖσθης. n.  
6 λαμβάνω.  
7 ἀνοίγω.  
8 εἰδῶμι.  
†† τοῦ. e.  
9 ἔστημι.  
10 s. ἔξωθεν.  
11 ἀπέροχομαι  
12 περιβαλ-  
λω.  
§§ δοθῆναι  
μοι. a.  
13 s. αὐτό.  
14 s. κατὰ.  
||| al. e.  
15 ch. 8. 11.  
Col. 3. 19.  
Job 27. 2.  
\*† κυρίου. a.  
\*† ἔστῶτες. a.  
\*§ ἡλεί. a.  
16 ἀποκτείνω  
17 καταφάγω  
\*|| τὰς ἡμέ-  
ρας. a.  
18 πατάσσω.  
19 πικραίνω,  
ver. 9.  
†† λέγουσι  
μοι. n.  
†§ ἐν. e.  
20 θέλω.

Κεφ. ια'.  
ΚΑΙ ἔδōθη μοι κάλα-  
μος ὅμοιος ῥάβδῳ, ἡλέ-  
γων· ἡ Εγείραι, καὶ ἡμέ-  
τηρησον τὸν ναὸν τοῦ  
Θεοῦ, καὶ τὸ θυσιαστήρι-  
ον, καὶ τοὺς προσκυνοῦν-  
τας ἐν αὐτῷ.

2 Καὶ τὴν αὐλὴν τὴν  
\*\* ἔσωθεν τῷ ναοῦ ἡ ἔκ-  
βαλε ἔξω, καὶ μὴ αὐτὴν  
ἡ μετρήσης, ὅτι ἔδōθη  
τοῖς ἔθνεσι· καὶ τὴν  
πόλιν τὴν ἁγίαν πατή-  
σουσι μῆνας τεσσαυρά-  
κοντα δύο.

3 Καὶ ἡ δώσω ἡ τοῖς  
δουῖ μοῦτοςί μου, καὶ  
προφητεύουσιν ἡμέρας  
χιλίας διακοσίας ἔξ-  
ἡκοντα, ἡ περιβεβλη-  
μένοι ἡ σάκκους.

4 Οὗτοί ἡ εἰσὶν αἱ δύο  
ἐλαταί, ἡ ἡ δύο λυχνί-  
αι αἱ ἐν ἡνωπίον τῷ ἡ θεῷ  
τῆς γῆς ἡ ἔστῶσαι.

5 Καὶ εἰ τις αὐτοὺς  
ἡ θέλῃ ἀδικῆσαι, πῦρ  
ἐκπορεύεται ἐκ τοῦ στό-  
ματος αὐτῶν, καὶ κατε-  
σθίει τὸς ἡχθροὺς αὐ-  
τῶν· καὶ εἰ τις αὐτὸς θέ-  
λῃ ἡ ἀδικῆσαι, ἡ τῷ θεῷ  
αὐτὸν ἡ ἀποκτανθῆναι.

6 Οὗτοι ἡ ἔχουσιν ἐξου-  
σίαν κλεῖσαι τὸν οὐρα-  
νόν, ἡ να μὴ βρέχῃ ἡ νε-  
τὸς ἡ ἐν ἡμέραις αὐτῶν  
τῆς προφητείας· καὶ ἡ ἔξου-  
σίαν ἡ ἔχουσιν ἐπὶ τῶν  
ὕδατων, στρέφειν αὐτὰ  
εἰς αἷμα, καὶ ἡ πατά-  
ξαι τὴν γῆν ἡ πᾶσῃ  
πληγῇ, ἡ δόκις ἐὰν θε-  
λήσῃ. 20

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΧΙ.

7 Καὶ ὅταν τελέσωσι τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θηροῦν \*τὸ ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀβύσσου ποιήσει πόλεμον μετ' αὐτῶν. καὶ νικήσει αὐτὸς, καὶ ἀποκτενεῖ αὐτούς.

8 Καὶ ἰτὰ πτώματα αὐτῶν ἔπι τῆς πλατείας πόλεως τῆς μεγάλης, ἣτις καλεῖται πνευματικῶς Σόδομα ἢ Αἴγυπτος, ὅπου καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν \*ἐσταυρώθη.

9 Καὶ \*\* βλέψουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ φυλῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἐθνῶν, ἰτὰ πτώματα αὐτῶν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἡμισυ. καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν οὐκ ἴσθησονται ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν οὐκ ἴσθησονται ἐπὶ τῆς γῆς.

10 Καὶ οἱ κατοικῶντες ἐπὶ τῆς γῆς ἴσθησονται ἐπ' αὐτοῖς, καὶ εὐφρανθήσονται καὶ δῶρα \*ἐπέψουσιν ἀλλήλοις, ὅτι οὕτω οἱ δύο προφητῆται ἔβασαν τὸν πόδα ἐπὶ τῆς γῆς.

11 Καὶ μετὰ τὰς τρεῖς ἡμέρας καὶ ἡμισυ. πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἰσθηθήσονται ἐπὶ τὸς πόδας αὐτῶν, καὶ φόβος μέγας ἴσθησεται ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας αὐτούς.

12 Καὶ ἴσθησονται φωνὴν μεγάλην ἐκ τοῦ θύραθεν, λέγουσαν αὐτοῖς·

A. D. 96.

1 ἀναβαίνω.  
\* τὸ τέταρτον  
2 θεωρῶ. [f.  
† ἡμῶν-η.  
3 γίνομαι.  
4 s. μέρος.  
5 πίπτω.  
† τὸ πτώμα-α  
§ εἰσὶν-φ.  
6 ἀποκτείνω.  
|| αὐτῶν-α.  
8 εἶδωμι.  
9 σταυρῶ.  
10 ἀπέροχομαι  
\*\* βλέπου-  
σιν-α.

†† ἡ οὐαὶ ἢ  
τρίτη. ἰδὲ,  
ἐρχεται-ν.  
13 ἀφῆμι.  
14 τίθημι.  
†† μνήμα-α.  
§§ λέγουτες·  
\* Ἐγένετο ἡ  
βασιλεία-α  
||| χαίρουσιν-  
15 χαρῶν. [α  
†† Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ, καὶ βα-  
σιλεύει-ν.  
16 s. αὐτῶν βασι-  
λεύει.

\*† εὐφραν-  
ονται-ι.  
17 εὐφραίνω.  
\*§ εὐφρανθήσονται-η.  
18 βασανίζω.  
\*|| τὸ θρόνον  
τῆς Θεοῦ, οἱ  
καθῆνται-ν.  
19 εἰσέρχομαι.

†† αὐτοῖς-η.  
ἐν αὐτοῖς-α  
al. εἰς αὐτούς.  
20 ἴσθημι.  
22 εἰμί. [h.  
†§ ἐπέπεσαν-  
†|| ἤκουσα-η.  
23 ἀκούω.  
24 λαμβάνω.

1 Ἀνάβητε ὧδε. Καὶ ἰσθηθήσονται τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ νεφέλῃ· καὶ ἐθεώρησαν αὐτοὺς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν.

13 Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐγένετο σεισμὸς μέγας, καὶ τὸ δέκατον τῆς πόλεως ἐπέπεσε, καὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σεισμῷ ὄνδματα ἀνθρώπων χιλιάδες ἑπτὰ· καὶ οἱ λοιποὶ ἐμβοβοὶ ἐγένοντο, καὶ ἐδῶκαν δόξαν τῷ Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.

14 Ἡ οὐαὶ ἡ δευτέρα ἰσθηθήσεται ταχὺ.

15 Καὶ ὁ ἑβδόμος ἀγγελος ἐσάλπισε, καὶ ἐγένοντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανῷ, ἔλεγουσαι· \* Ἐγένοντο αἱ βασιλείαι ἐπὶ τὸν κόσμον, ἡ Κυρίου ἡμῶν, καὶ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, καὶ βασιλεύσει εἰς τὰς αἰῶνας τῶν αἰῶνων.

16 Καὶ οἱ εἰκοσι καὶ τέσσαρες πρεσβύτεροι οἱ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καθήμενοι ἐπὶ τῆς θρόνου αὐτῶν, ἐπέσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ.

17 Λέγουτες· Εὐχαριστοῦμέν σοι, Κύριε ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος· ὅτι εἴληφας τὴν δυνάμιν σου τὴν μεγάλην, καὶ ἐβασίλευσας.



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XII.

18 Καὶ τὰ ἔθνη ἠώρ-  
γίσθησαν, καὶ ἤλθεν ἡ  
ὀργή σου· καὶ ὁ καιρὸς  
τῶν νεκρῶν, κριθῆναι.  
καὶ ἔδονται τὸν μισθὸν  
τοῖς δούλοις σου τοῖς  
προφήταις, καὶ τοῖς ἁγί-  
οις καὶ τοῖς ἑφοβημένοις  
τὸ ὄνομά σου, τοῖς μι-  
κροῖς καὶ τοῖς μεγάλοις·  
καὶ διαφθεῖραι τοὺς δια-  
φθεירותας τὴν γῆν.

19 Καὶ ἤνοιγῆ ὁ ναὸς  
τῷ Θεοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ.  
καὶ ἠὲ ὤφθη ἡ κιβωτὸς  
τῆς διαθήκης \* ἐκεῖ  
ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ· καὶ  
ἔγένοντο ἀστραπαὶ  
καὶ φωναὶ καὶ βρονταὶ  
καὶ σεισμοὶ καὶ χά-  
λαζα μεγάλη.

Κεφ. ιβ'.

ΚΑΙ σημεῖον μέγα  
ἠὲ βῆθ ἐν τῷ οὐρανῷ·  
γυνὴ ἰσχυρὴ περιβεβλημένη  
ἱτὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη  
ὑποκάτω τῶν ποδῶν  
αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφα-  
λῆς αὐτῆς στέφανος  
ἀστέρων ὡς δέκα·

2 Καὶ ἐν γαστρὶ ἔ-  
χουσα, \*\* κράζει ὠδί-  
νουσα, καὶ ἔβασαν ἰσομέ-  
νη ἡ τεκεῖν.

3 Καὶ ἠὲ ὤφθη ἄλλο  
σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ,  
καὶ ἰδοὺ ἄδράκων μέ-  
γας ἰσχυρὸς, ἔχων  
κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα  
δέκα· καὶ ἐπὶ τὰς κεφα-  
λὰς αὐτοῦ διαδήματα  
ἑπτὰ.

4 Καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ  
σύρει τὸ τρίτον τῶν

A. D. 96.

- 1 ὀργίζω.
- 2 βαλλω.
- 3 ἔσομαι.
- 4 ἔστημι.
- 5 κ. ἐνω.
- 6 ἐδίωμι.
- 7 φοβέω.
- 8 ἀσπάζω.
- 9 ἀνοίγω.
- \* τῷ κυριῷ-α.
- al. τῷ Θεοῦ.
- † πρὸς-ε.
- 10 φεύγω.
- 11 ὀπτομαι.
- 12 s. χῶραν.
- 13 γίνομαι.
- 14 ἱτοιμάζω.
- † ἐκεῖ-ε.
- 15 πολεμέω,
- ch. 2. 16.
- 13. 4.
- 17. 14.
- Ja. 4. 2.
- 2 Ki. 14. 15.
- § τῷ πολεμῆ-  
σαι μετὰ τῷ  
δράκ.-α.
- 16 περιβίβλω
- 17 s. κατὰ.
- || ἰσχυσεν,-α
- 18 ἐύρισκω.
- 19 s. ἐμβροῦν
- \*\* ἔκραζεν-ε.
- ἔκραζεν-ι.
- †† αὐτῷ-α.
- 20 ch. 9. 5.
- 14. 10.
- 20. 10.
- Mat. 8. 29.
- 2 Pe. 2. 8.
- 21 τίκτω.
- 22 ch. 20. 2.
- 2 Co. 11. 3.
- 23 v. 4, 7, 9, 13,  
16, 17.
- c. 13, 2, 4, 11.
- 24 s. γῆν.
- †† πυρός,-ν.
- 25 ch. 6. 4.
- 26 ἀκούω.
- 27 s. μέρος.

ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ,  
καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς  
τὴν γῆν· καὶ ὁ δράκων  
ἔστηκε ἐνώπιον τῆς  
γυναίκος τῆς μελλού-  
σης ἡ τεκεῖν, ἵνα ὅταν  
ἡ τέκη, τὸ τέκνον αὐ-  
τῆς καταφάγη.

5 Καὶ ἡ τεκεῖν υἱὸν  
ἄρρην, ὃς μέλλει ποι-  
μαίνειν πάντα τὰ ἔθνη  
ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· καὶ  
ἠήρησθη τὸ τέκνον αὐ-  
τῆς πρὸς τὸν Θεὸν καὶ  
ἵτὸν θρόνον αὐτοῦ.

6 Καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν  
εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου  
ἔχει ἱτόπον ἡτοιμα-  
σμένον ἀπὸ τῷ Θεοῦ,  
ἵνα ἐκεῖ τρέφωσιν αὐ-  
τὴν ἡμέρας χιλίας δια-  
κοσίας ἐξήκοντα.

7 Καὶ ἔγένετο πόλε-  
μος ἐν τῷ οὐρανῷ· ὁ  
Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι  
αὐτοῦ ἰσχυροὶ ἐπολέμησαν  
κατὰ τοῦ δράκοντος, καὶ ὁ  
δράκων ἰσχυρὸς ἐπολέμησε,  
καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ·

8 Καὶ οὐκ ἰσχυσαν,  
οὔτε τόπος ἔβριθθη  
ταῦτων ἐν τῷ οὐ-  
ρανῷ.

9 Καὶ ἐβλήθη ὁ δρά-  
κων ὁ μέγας, ὁ ὀφθαλμὸς ὁ  
ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος  
Διάβολος, καὶ ὁ Σατα-  
νᾶς ὁ πλανῶν τὴν οἰκυ-  
μένην ὅλην, ἐβλήθη  
εἰς τὴν γῆν· καὶ οἱ ἄγγε-  
λοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ  
ἐβλήθησαν.

10 Καὶ ἤκουσα φωνὴν  
μεγάλην λέγουσαν ἐν τῷ  
οὐρανῷ· Ἄρτι ἔγένετο

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XIII.

ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις |  
καὶ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ  
ἡμῶν, καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ  
Χριστοῦ αὐτῶ· ὅτι ἡκατε-  
εβλήθη ὁ ἰσχυρὸς  
τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ὁ  
κατηγορῶν αὐτῶν ἐνώ-  
πιον τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἡμέ-  
ρας καὶ νυκτός.

11 Καὶ αὐτοὶ ἐνίκη-  
σαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα  
τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ δία τὸν  
λόγον τῆς μαρτυρίας  
αὐτῶν· καὶ οὐκ ἠγάπη-  
σαν τὴν ψυχὴν αὐτῶν  
ἄχρι θανάτου.

12 Διὰ τοῦτο εὐφραί-  
νεσθε οἱ οὐρανοὶ καὶ οἱ  
ἐν αὐτοῖς σκηνοῦντες.  
Οὐαὶ \*\* τοῖς κατοικοῦ-  
σι τὴν γῆν καὶ τὴν θά-  
λασσαν, ὅτι ἡκατέβη  
ὁ Διάβολος πρὸς ὑμᾶς  
ἔχων θυρὸν μέγαν, εἰ-  
δώς, ὅτι ὀλίγον καιρὸν  
ἔχει.

13 Καὶ ὅτε εἶδεν ὁ δρά-  
κων<sup>12</sup> ὅτι ἡεβλήθη εἰς  
τὴν γῆν, ἡεδίδωκε τὴν  
γυναῖκα ἡἵτις ἡετεκε  
τὸν ἄρρῆνα.

14 Καὶ ἡεδῶθησαν τῇ  
γυναικὶ δύο πτέρυγες  
τοῦ ἀετοῦ τοῦ μεγάλου,  
ἡνα ἡεπέτηται εἰς τὴν  
ἐρημον εἰς τὸν τόπον  
αὐτῆς. ἡἵπου τρέφε-  
ται ἐκεῖ καιρὸν καὶ  
καιροῦς, καὶ ἡμισυ και-  
ροῦ, ἀπὸ προσώπου τοῦ  
ὄφους.

15 Καὶ ἡεβαλεν ὁ  
ὄφις ὀπίσω τῆς γυναι-  
κὸς ἐκ τοῦ σώματος αὐ-  
τῆ ἡὕδωρ ὡς ποταμὸν,

A. D. 96.

αὐτῆν-α.  
ἐβλήθη-α.  
1 καταβάλ-  
λω,  
2 Co. 4. 9.  
He. 6. 1.  
2 βοήθειω.  
3 κατήγωρα-  
Jno. 8. 10.  
Ac. 23. 30,  
35,  
24. 8.  
25. 16,  
18.  
2 Mac. 4. 5.  
4 ἀνοίγω.  
5 καταπίνω.  
Mat. 23. 24.  
1 Co. 15. 54.  
2 Co. 5. 4.  
2. 7.  
He. 11. 29.  
1 Pe. 5. 8.  
6 βολίζω.  
7 νικάω.  
8 εἰς τὴν  
μαρτυρίαν-η  
8 ἀπερχομαι  
|| Ἰησοῦ-α.  
9 ἀγαπάω.  
\*\* τῇ γῆ καὶ  
τῇ θαλάσ-  
σῃ-α.  
†† ἐσταθη-ι.  
10 ἵστημι.  
11 καταβαλέω  
12 ver. 3.  
13 βάλλω.  
14 ἔχω.  
15 εἰκώ.  
16 τίκτω.  
†† ὀνόματα-λ  
17 εἶδωμι.  
18 εἰμί.  
19 πετάω.  
20 s. οἱ πόδες  
§§ ἄρκου-α.  
||| ὅπως τρέ-  
φεται-ι.  
\*† ἐκ-ε.  
21 σφάζω.

ἡνα \* ταύτην ποταμο-  
φορητον ποιήσῃ.

16 Καὶ ἡεβουήθησεν ἡ  
γῆ τῇ γυναικὶ, καὶ ἡη-  
νοιξεν ἡ γῆ τὸ σῶμα  
αὐτῆς, καὶ ἡκατέπτε τὸν  
ποταμὸν ἐν ἡεβαλεν ὁ  
δράκων ἐκ τοῦ στόμα-  
τος αὐτοῦ.

17 Καὶ ἡὠργίσθη ὁ  
δράκων ἐπὶ τῇ γυναικὶ,  
καὶ ἡἀπῆλθε ποιῆσαι πό-  
λεμον μετὰ τῶν λοιπῶν  
τοῦ σπέρματος αὐτῆς,  
τῶν τηρούντων τὰς ἐν-  
τολὰς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐχόν-  
των τὴν μαρτυρίαν  
|| τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

18 Καὶ ἡἠεσάθη ἐπὶ  
τὴν ἄμμον τῆς θαλάσ-  
σης.

Κεφ. ιγ'.

**ΚΑΙ** εἶδον ἐκ τῆς θα-  
λάσσης θηρίον ἀναβαί-  
νον, ἡἔχων κεφαλὰς  
ἡεπτὰ καὶ κέρατα δέκα·  
καὶ ἐπὶ κεράτων αὐ-  
τοῦ δέκα διαδήματα,  
καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς  
αὐτοῦ ἡὀνυμα βλασφη-  
μίας.

2 Καὶ τὸ θηρίον ὁ εἶ-  
δον ἡἦν ὁμοιον παρδά-  
λει, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ  
ὡς §§ 20 ἄρκτου, καὶ τὸ  
στόμα αὐτοῦ ὡς στόμα  
λέοντος. Καὶ ἡἔδωκεν  
αὐτῷ ὁ δράκων τὴν δύ-  
ναμιν αὐτοῦ, καὶ τὸν  
θρόνον αὐτοῦ, καὶ ἐξου-  
σίαν μεγάλην.

3 Καὶ βεἶδον ἡ μίαν  
\*† τῶν κεφαλῶν αὐτοῦ  
ὡς ἡἔσφαγμένην εἰς

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XIII.

θάνατον. Καὶ ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτῷ ἰεθεραπεύθη, καὶ ἔθανυμάσθη ἐν ὅλῃ τῇ γῆ ὑποπίσω τοῦ θηρίου.

4 Καὶ προσεκύνησαν τὸν δράκοντα ὃς ἔδωκεν ἐξουσίαν τῷ θηρίῳ. καὶ προσεκύνησαν τὸ θηρίον, λέγοντες· Τίς ὁμοιωθῆσεται τῷ θηρίῳ; ἵνα ἴδῃται ὅτι δυνατοὶ πολεμήσαι μετ' αὐτοῦ;

5 Καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἑξουσία λαλοῦν μεγάλα καὶ βλασφημίας, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐξουσία ποιῆσαι ἕνα μήνας τεσσαράκοντα ἡμέρας.

6 Καὶ ὁ ἤνοιξε τὸ στόμα αὐτοῦ εἰς βλασφημίαν πρὸς τὸν Θεόν, βλασφημῆσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ, καὶ τοὺς ἐν τῷ οὐρανῷ σκηνουύτας.

7 Καὶ ἐδόθη αὐτῷ πόλεμον ποιῆσαι μετὰ τῶν ἁγίων, καὶ νικῆσαι αὐτούς· καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἐξουσία ἐπὶ πᾶσαν φυλὴν καὶ γλῶσσαν καὶ ἔθνος.

8 Καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ πάντες οἱ κατοικῶντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν οὐκ ἔγραπται ἡ ἐξουσία τῆς ζωῆς τοῦ ἀρνίου ἡ ἐσφαγμένου, ἀπὸ καταβολῆς κόσμου.

9 Εἴ τις ἔχει οὖς ἀκούσατω.

10 Ἐἴ τις αἰχμαλω-

A. D. 96.

1 Θεραπεύω.  
2 θανυμάσσω.  
3 εἴ τις ἐν μαχαίρᾳ εἰς αὐτὸν ἀποκτανθήναι. π.  
3 ε. πορευομένη.  
4 ἀποκτείνω.  
† τῷ δράκοντι, ὅτι ἔδωκε τὴν ἐξουσίαν α.  
5 προσκυνέω.  
6 εἰμί.  
7 λαλέω.  
† τῷ θηρίῳ, α καὶ π.  
8 ἕνα μήνα τεσσαράκοντα ἡμέρας.  
9 ἔχω.  
\*\* βλασφημίαν ἡ. α. βλασφημία.  
10 ἄνοιξις. [i. ἴνα πολεμήσῃ.]  
†† καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τῷ οὐρανῷ καταβῆναι εἰς α.  
12 νικῶ.  
§§ τῶν ἐθνῶν.  
||| καὶ λαλοῦν.  
\*† αὐτὸν α.  
13 γράφω.  
† τὸ ὄνομα ἐν τῷ βιβλίῳ α.  
\*§ εἴ τις ἐπὶ τῆς γῆς.  
† καὶ ἐξήσεν ἀπὸ τῆς μαχαίρας ἡ ἐσφαγμένου π.  
14 σφάζω.  
15 ζῶ.  
†† Vide App.  
\*§ ἕνα σ.  
†† τῆς εἰκόνας α.

σίαν συνάγει, εἰς αἰχμαλωσίαν ὑπάγει· \*εἴ τις ἐν μαχαίρᾳ ἀποκτενεῖ. ὁ δὲ αὐτὸν ἐν μαχαίρᾳ ἀποκτανθήναι· ὡδὲ ἔστιν ἡ ὑπομονὴ καὶ ἡ πίστις τῶν ἁγίων.

11 Καὶ εἶδον ἄλλο θηρίον ἀναβαῖνον ἐκ τῆς γῆς, καὶ εἶχε κέρατα ὅμοια ἀρνίου· καὶ ἔλαλε ὡς δράκων.

12 Καὶ τὴν ἐξουσίαν τοῦ πρώτου θηρίου παύσαν ποιεῖ ἐνώπιον αὐτοῦ, καὶ ποιεῖ τὴν γῆν καὶ τοὺς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ ἵνα προσκυνήσωσι τῷ θηρίῳ τῷ πρώτῳ, οὗ ἰεθεραπεύθη ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ.

13 Καὶ ποιεῖ σημεῖα μεγάλα, ἵνα καὶ πᾶσι τοῖς ἐν τῷ οὐρανῷ εἰς τὴν γῆν, ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων.

14 Καὶ πλανᾷ τὸν πᾶσι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς, διὰ τὰ σημεῖα ἃ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι ἐνώπιον τοῦ θηρίου· λέγων τοῖς κατοικοῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς, ποιῆσαι εἰκόνα τῷ θηρίῳ ὃ ἐξέχει τὴν πληγὴν τῆς μαχαίρας, καὶ ἐξήσεν.

15 Καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἑξουσία πνεῦμα τῆς εἰκόνης τοῦ θηρίου, ἵνα καὶ λαλήσῃ ἡ εἰκὼν τοῦ θηρίου καὶ ποιήσῃ, ἵνα ὅσοι ἀν μὴ προσκυνήσωσι τὴν

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XIV.

εἰκόνα τοῦ θηρίου, εἶναι ἄποκτανθῶσι.

15 Καὶ ποιεῖ πάντας, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς πτωχοὺς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους, ἵνα ἁδῶσιν ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς, ἢ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν.

17 Καὶ ἵνα μὴ τις δύνηται ἀγοράσαι ἢ πωλῆσαι, εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα ἢ τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου, ἢ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.

18 Ὡδε ἡ σοφία τίς ἐστὶν ὁ ἔχων β τὸν ἰουδν, ἠψηφισάτω ἵττον ἀριθμὸν τοῦ θηρίου· ἀριθμὸς γὰρ ἀνθρώπου τίς ἐστι, καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτῆς καχς.

Κεφ. ιδ'.

ΚΑΙ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἰλλ ἀρνίον κατ' ἑστηκὸς ἐπὶ τὸ ὄρος Σιών, καὶ μετ' αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαρακοκτατέσσαρες χιλιάδες, ἔχουσαι τὸ ὄνομα τῆς πατρὸς αὐτοῦ γεγραμμένον ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν.

2 Καὶ ἠκκσα φωνὴν ἐκ τῆς οὐρανοῦ, ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς φωνὴν βροντῆς μεγάλης· καὶ φωνὴν ἠκκσα κιθαρῶδων κιθαρῶδων ἐν ταῖς κιθάραις αὐτῶν.

A. D. 96.

1 ἀποκτείνω.  
2 δέλω.  
3 δέλωμι.  
4 εὐναμοι.  
5 μαθίνω.  
6 ὡσιν-α. αλ. δῶσουσιν. ι.  
7 χαράγμα-τα-ι.  
8 ἀγοράζω.  
9 ὁ μέτωπον.  
10 μολύνω. [-α.  
11 μολύνω, ch. 3. 4, 1 Co. 5. 7, Isa. 65. 4.  
12 τοῦ ὀνόματος η.  
13 ὑπὸ ἰησῶ-φ.  
14 ἀπ' ἀρχῆς η.  
15 τὸ ὄνομα η.  
16 εὐρύσκω.  
17 χις. η.  
18 ψεῦδος-α.  
19 τδ-ε.  
20 ἑστῶς-η.  
21 ἰστημι.  
22 πέτομε-νον-α.  
23 πετάω.  
24 ἀριθμὸς-φ.  
25 αὐτῆ καὶ τὸ ὄνομα-ε.  
26 καθήμε-νους-α.  
27 γοάφω.  
28 ἀκούω.  
29 ἐπι-ε.  
30 λέγων-α.  
31 φοβέω.  
32 κύριον-η.  
33 ἔρχομαι.  
34 καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἠκουσα, ὡς κιθάρ-α.  
35 τὴν-ε.  
36 ψηφίζω, Lu. 14. 28.

3 Καὶ ἁδουσιν ὡς ἰωδὴν καινὴν ἐνώπιον τοῦ θρόνου, καὶ ἐνώπιον τῶν τεσσαρῶν ζώων, καὶ τῶν πρεσβυτέρων· καὶ οὐδεὶς ἠδύνατο μαθεῖν τὴν ὠδὴν, εἰ μὴ αἱ ἑκατὸν τεσσαρακοκτατέσσαρες χιλιάδες, οἱ ἠγορασμένοι ἀπὸ τῆς γῆς.

4 Οὗτοί τείσιν οἱ μετὰ γυναικῶν οὐκ ἐμολύνθησαν· παρθένοι γάρ τείσιν. Οὗτοί τείσιν οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ. Οὗτοί ἠγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, ἀπαρχὴ τῷ Θεῷ καὶ τῷ ἀρνίῳ.

5 Καὶ ἐν τῷ στόματι αὐτῶν ἔχου ἑὐρέθη δόλος· ἄμωμοι ἀγαρῖ τείσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ.

6 Καὶ εἶδον ἄλλων ἰ ἀγγελῶν κατ' ἑπιτόμενον ἐν μεσσηράνῃματι, ἔχοντα εὐαγγέλιον αἰώνιον, εὐαγγελίσει τοὺς ἑκατοκκοκτῶντες ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶν ἔθνος καὶ φυλὴν καὶ γλώσσων καὶ λαόν.

7 ἰ λέγοντα ἐν φωνῇ μεγάλῃ· φοβήθητε τὸν Θεόν, καὶ δότε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα τῆς κρίσεως αὐτοῦ· καὶ προσκυνήσατε τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πηγὰς ὑδάτων.

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XIV.

8 Καὶ ἄλλος \* ἄγγελος ἠκολούθησε, λέγων· <sup>3</sup> Ἐπεσεν <sup>3ε</sup> ἐπείσει Βαβυλῶν βῆ πόλις ἡ μεγάλη, ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου αὐτοῦ θυμῶν τῆς πορνείας αὐτῆς † <sup>4</sup> πεπότικε πάντα ἔθνη.

9 καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἠκολούθησεν αὐτοῖς, λέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ· Εἰ τις τὸ θηρίον προσκυνεῖ καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ λαμβάνει χάραγμα ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτοῦ, ἢ ἐπὶ τῆν χεῖρα αὐτοῦ·

10 καὶ αὐτὸς <sup>5</sup> πίνεται ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμῶ τοῦ Θεοῦ, τοῦ <sup>7</sup> κεκερασμένου ἀκράτου ἐν τῷ ποτηρίῳ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ· καὶ <sup>9</sup> βυθισθήσεται ἐν πυρὶ καὶ θείῳ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων ἠγγέλων, καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου.

11 καὶ ὁ καπνὸς τοῦ βυθισμοῦ αὐτῶν ἀναβιβάνει εἰς αἰῶνας αἰῶνων· καὶ οὐκ ἔχουσιν ἀνάπαυσιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς οἱ προσκυνῶντες τὸ <sup>13</sup> θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ εἰ τις λαμβάνει τὸ χάραγμα τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.

12 <sup>1</sup> Ὡδε ἡ σύμπομὴ τῶν ἁγίων <sup>14</sup> ἐστίν· ὁ ὧδε οἱ <sup>15</sup> τηρῶντες τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν πίσιν Ἰησοῦ.

13 καὶ <sup>16</sup> ἤκουσα φωνῆ

A. D. 96.

• ἑστέρος-f.  
1 ἀκολουθῶ.  
2 γοῶν.  
† ἀπουνη-  
σκουτες· ἀπ' ἄρτι λέγει ναὶ τὸ-η.  
3 πίπτω.  
‡ ἡς, s. καί-f.  
4 ποτίζω.  
§ τὰ γὰρ-ι.  
|| ἄλλος-α.  
\*\* καθημι-  
νου ὁμοίων-α  
†† ἔχοντα al.  
ἔχοντι-η  
5 πίνω.  
6 ἐξέχομαι.  
†† al. ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.  
7 κραυγῶν, ch. 18. 6.  
8 πιμπώ.  
9 βασανίζω, ch. 9. 5.  
Mat. 3. 6. 29.  
10 ἔοχομαι.  
11 ξηραίνω.  
12 θεορίζω, Mat. 6. 26. 25. 24. 26. Lu. 12. 24. 19. 21. 22. Jno. 4. 36-38  
1 Co. 9. 11.  
2 Co. 9. 6.  
Ga. 6. 7-9.  
§§ ἡ-f.  
13 ch. 11. 7. 13. 1.  
Mar. 1. 13.  
Ac. 10. 12. 11. 6. 28. 4, 5.  
Tit. 1. 12.  
14 εἶμι.  
15 τηρῶν.  
16 ἀκούω.  
17 φωνέω.  
18 βαλλω.  
19 s. ὄντος.

νῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λεγούσης ἡμοὶ· Γράψον· Μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν Κυρίῳ ἀποθνήσκοντες ἀπάρτι. Naί, λέγει τὸ Πνεῦμα· ἵνα ἀναπαύσωνται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν· καὶ τὰ δὲ ἔργα αὐτῶν ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν.

14 καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ νεφέλη λευκὴ, καὶ ἐπὶ τὴν νεφέλην <sup>\*\*</sup> καθήμενος ὁμοίος υἱῷ ἀνθρώπου, ἠἔχων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν, καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ ὄρεπανον ὄξυ.

15 καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἀπὸ τοῦ ναοῦ, <sup>††</sup> κράζων ἐν μεγάλῃ φωνῇ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῆς νεφέλης· Πέμψον <sup>8</sup> τὸ ὄρεπανον σου, καὶ θέρισον· ὅτι <sup>10</sup> ἤλθέ βασιλεὺς ἡ ὥρα στυγεροῦ θεοῦ· ὅτι ἐξηράνθη <sup>11</sup> ὁ θερισμὸς τῆς γῆς.

16 καὶ <sup>18</sup> ἔβαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τὴν νεφέλην τὸ ὄρεπανον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν· καὶ <sup>12</sup> ἐθερίσθη ἡ γῆ.

17 καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ, ἔχων καὶ αὐτὸς ὄρεπανον ὄξυ.

18 καὶ ἄλλος ἄγγελος ἀξῆλθεν ἐκ τοῦ θυσιαστηρίου, ἔχων ἐξουσίαν ἐπὶ τῷ πυρὸς· καὶ <sup>17</sup> ἐφώνησε κραυγῇ με-

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XV.

γάλη τῷ ἔχοντι τὸ δρέπανον τὸ ὄξυ, λέγων· Ἄπέμψον σου τὸ δρέπανον τὸ ὄξυ, ἡ τρύγησον<sup>2</sup> τοὺς βότρυας τῆς γῆς, ὅτι \* ἤκμασαν αἱ σταφυλαὶ τῆς αὐτῆς.

19 Καὶ ἔβαλεν ὁ ἄγγελος τὸ δρέπανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐτρύγησε τὴν ἀμπελον τῆς γῆς, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν ληνὸν τοῦ θυμοῦ τῷ Θεῷ \* τὴν μεγάλην.

20 Καὶ ἐπατήθη ἡ ληνὸς ἡ ἔξω τῆς πόλεως· ἡ ἔξηλθεν αἷμα ἐκ τῆς ληνοῦ ἄχρι τῶν χαλινῶν τῶν ἵππων, ἀπὸ σταδίων χιλίων ἑξακοσίων.

Κεφ. ιε΄.

**ΚΑΙ** εἶδον ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ ἕρανῳ μέγα ἡ θαυμαστὸν, ἀγγέλους ἑπτὰ, ἔχοντας πληγὰς ἑπτὰ τὰς ἐσχάτας, ὅτι ἐν αὐταῖς <sup>15</sup> ἔτελεσθη ὁ θυμὸς τῷ Θεῷ.

2 Καὶ εἶδον ὡς θάλασσαν ὑάλινην <sup>1</sup> μεμιγμένην πυρὶ· καὶ τοὺς <sup>19</sup> νικῶντας \* ἐκ τοῦ θηρίου ἡ ἐκ τῆς εἰκόνης αὐτοῦ ἡ δὲκ τῷ χαράγματος αὐτοῦ, ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. <sup>21</sup> ἔστῳτας ἐπὶ τὴν θάλασσαν τὴν ὑάλινην, ἔχοντας κιθάρας τοῦ Θεοῦ·

3 Καὶ ᾄδουσι τὴν ᾠδὴν Μωσέως ἡ δόλυν

A. D. 96.

1 ch. 1. 16.

Ps. 56. 4.

2 πέμψω.

3 τρυγάω,

Lu. 6. 44.

\* ἤκμασεν ἡ

σταφυλή· ἡ.

4 ἀκμάζω.

† τῆς γῆς· ἡ.

‡ ἔθων· ἡ.

alij αἰώνων· ἡ.

5 βάλλω.

6 φοβέω.

7 δοξίζω.

§ τὸν· ἡ.

|| ἅγιος εἶ· ἡ.

\*\* τὸν μέγαν· ἡ.

†† πάντες ἡξουσι· ἡ.

8 ἤκω.

9 πατέω.

‡‡ ἔξωθεν· ἡ.

10 φανερόω.

11 ἀνοίγω.

12 ἐξέρχομαι

§§ οἶ· ἡ.

||| al. ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.

13 ἐνέψω.

\*† οἱ ἦσαν· ἡ.

14 περιζώνω· ἡ.

† λιθον· ἡ.

15 τελέω.

16 δίδωμι.

17 μέγνυμι.

18 γέμω.

19 νικάω.

\* § ἐκ τῆς εἰκόνης καὶ ἐκ τῷ θηρίῳ αὐ·

20 ζάω· [τθ· ἡ]

21 ἔστημι.

\* || ἐκ τοῦ· ἡ.

22 ἔναμαί.

23 γεμίζω.

†† τοῦ· ἡ.

24 εἰσέρχομαι.

τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν ᾠδὴν τοῦ ἀρνίου, λέγοντες· Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου, Κύριε ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ· δίκαιαι καὶ ἀληθιναὶ αἱ δόξαι σου, ὁ βασιλεὺς τῶν ἁγίων.

4 Τίς οὐ μὴ \* φοβηθῆσεται, ἡ Κύριε, καὶ ἰδοξάσῃ τὸ ὄνομά σου; ὅτι μόνος ἰσχυρὸς· ὅτι πάντα τὰ ἔθνη ἡξουσι, καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου· ὅτι τὰ δικαιώματά σου <sup>10</sup> ἐφανερώθησαν.

5 Καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοῦ ἡ ἰηνοίγη ὁ ναὸς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ.

6 Καὶ ἡ ἐξηλθον οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι ἡ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ πληγὰς, ἐκ τοῦ ναοῦ, ἡ ἰενδέδυσμένοι· \* ἡ λιθον καθαρὸν ἡ καὶ ἡ λαμπρὸν, ἡ <sup>14</sup> περιεζωσμένοι περὶ τὰ στήθη ζώνας χρυσοῦς.

7 Καὶ ἐν ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων <sup>16</sup> ἔδωκε τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις ἑπτὰ φιάλας χρυσοῦς ἡ γεμύσας τῷ θυμῷ τοῦ Θεοῦ τοῦ <sup>20</sup> ζῶντος εἰς τὰς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

8 Καὶ <sup>23</sup> ἐγεμίσθη ὁ ναὸς ἡ καπνοῦ ἐκ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ· καὶ οὐδεὶς <sup>22</sup> ἡδύνατο <sup>24</sup> εἰσελθεῖν εἰς τὸν ναὸν, ἄχρι <sup>15</sup> τελεσθῶσιν

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XVI.

αί ἐπὶ πλῆγαι τῶν  
ἐπτά ἀγγέλων.

Κεφ. ις'.

**ΚΑΙ** ἤκουσα φωνῆς  
μεγάλης ἐκ τῆ ναοῦ. ἡ  
λεγουσῆς τοῖς ἐπτά ἀγγέλοις· Ὑπάγετε, ἀχί  
ἐκχέετε τὰς ἑπτὰ φιάλας  
τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ εἰς  
τὴν γῆν.

2 Καὶ ἀπῆλθεν ὁ πρῶ-  
τος· καὶ ἐξέχεε τὴν  
φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ τὴν  
γῆν· καὶ ἐγένετο ἔλ-  
κος ἐκακὸν καὶ ἰσχυρὸν  
ἐπὶ τοὺς ἀνθρώ-  
πους τοὺς ἔχοντας τὸ  
ἠχάραγμα τοῦ θηρίου,  
καὶ τοὺς τῆ εἰκόνι αὐ-  
τοῦ προσκυνῶντας.

3 Καὶ ὁ δεῦτερος ἐγγε-  
γελος ἐξέχεε τὴν φιά-  
λην αὐτοῦ εἰς τὴν θά-  
λασσαν· καὶ ἐγένετο  
αἷμα ὡς νεκροῦ· καὶ πᾶ-  
σα ψυχὴ ζῶσα  
ἀπέθανεν ἐν τῇ θα-  
λάσῃ.

4 Καὶ ὁ τρίτος ἐγγε-  
γελος ἐξέχεε τὴν φιά-  
λην αὐτοῦ εἰς τοὺς πο-  
ταμοὺς καὶ εἰς τὰς πη-  
γὰς τῶν ὑδάτων· καὶ  
ἐγένετο αἷμα.

5 Καὶ ἤκουσα τοῦ  
ἀγγέλου τῶν ὑδάτων,  
λέγοντος· Δίκαιος,  
ὦ Κύριε, ὅτι ὡν,  
καὶ ὅτι ἦν, καὶ ὅτι ὁ  
ὄσιος, ὅτι ταῦτα ἔκρι-  
νας.

6 Ὅτι αἷμα ἁγίων  
καὶ προφητῶν ἐξέχε-  
αν, καὶ αἷμα αὐτοῖς

A. D. 96.

- 1 εἶδωμι.
- 2 πίνω.
- 3 εἰμί.
- 4 ἀκούω.
- 5 ἐκχέω.
- 6 ἀπέχομαι.
- 7 γίνομαι.
- 8 κανματίσω.
- 9 ἐπι-.
- 10 βλασφημέω.
- 11 οἱ ἄνθρωποι τὸ ἰ.
- 12 μετανοέω.
- 13 ζάω.
- 14 σκοτώω.
- 15 ἀποθνῆσκω.
- 16 μασσάομαι.
- 17 κρίνω.
- 18 ἔηραίνω.

ἰ ἔδωκας πειεῖν ἄξιοι  
βγάρισι.

7 Καὶ ἤκουσα ἄλλω  
ἐκ τῆ ναοῦ λέγοντος·  
Κύριε ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ,  
ἀληθινὰ καὶ δίκαια  
αἱ κρίσεις σου.

8 Καὶ ὁ τέταρτος  
ἐγγεγελος ἐξέχεε  
τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ  
τὸν ἥλιον· καὶ ἐδό-  
θη αὐτῷ κανματίσαι  
τοὺς ἀνθρώπους ἐν  
πυρὶ.

9 Καὶ ἐκανματίστη-  
σαν οἱ ἄνθρωποι καὶ  
μέγα, καὶ ἐβλασφη-  
μήσαν τὸ ὄνομα  
τοῦ Θεοῦ τοῦ ἔχον-  
τος ἰσχυρίαν ἐπὶ τὰς  
πλῆγὰς ταύτας· καὶ οὐ  
μετενοήσαν δοῦναι  
αὐτῷ ὄψαν.

10 Καὶ ὁ πέμπτος ἐγγε-  
γελος ἐξέχεε τὴν φιά-  
λην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν  
θρόνον τοῦ θηρίου· καὶ  
ἐγένετο ἡ βασιλεία  
αὐτοῦ ἑσκοτωμένη·  
καὶ ἐμασσόντο τὰς  
γλώσσας αὐτῶν ἐκ  
τόνου.

11 Καὶ ἐβλασφημή-  
σαν τὸν Θεὸν τοῦ οὐ-  
ρανοῦ ἐκ τῶν πόνων  
αὐτῶν καὶ ἐκ τῶν ἐλ-  
κῶν αὐτῶν· καὶ οὐ με-  
τενόησαν ἐκ τῶν ἔρ-  
γων αὐτῶν.

12 Καὶ ὁ ἕκτος ἐγγε-  
γελος ἐξέχεε τὴν φιά-  
λην αὐτοῦ ἐπὶ τὸν πο-  
ταμὸν τὸν μέγαν τὸν  
Εὐφράτην· καὶ ἐξη-





ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XVII.

νείας αὐτῆς οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν.

3 Καὶ ἀπῆνεγκέ με εἰς ἔρημον ἐν πνεύματι· καὶ εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμον ὀνομάτων βλασφημίας, ἔχουσα κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα.

4 Καὶ ἡ γυνὴ ἥ ἡ περιβεβλημένη πορφύρα, καὶ κοκκίνω, καὶ χρυσοῦ μένῃ ἢ χρυσοῦ καὶ λίθω τιμίω καὶ μαργαρίταις, ἔχουσα χρυσοῦν ποτήριον ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς, γέμον βδέλυγμάτων καὶ ἀκαθάρτητος πορνείας αὐτῆς.

5 Καὶ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς εὐνομαί· γεγραμμένον· Μυσήριον· Βαβυλῶν ἡ μεγάλη ἡ μήτηρ τῶν πορνῶν καὶ τῶν βδέλυγμάτων τῆς γῆς.

6 Καὶ εἶδον τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν ἁγίων, καὶ ἐκ τοῦ αἵματος τῶν μαρτύρων Ἰησοῦ· καὶ εἶθαύμαστα, ἰδὼν αὐτήν, θαῦμα μέγα.

7 Καὶ εἶπέ μοι ὁ ἄγγελος· Διατί εἶθαύμασας; ἐγὼ σοὶ ἐρῶ τὸ μυστήριον τῆς γυναίκος, καὶ τοῦ θηρίου τοῦ βαστάζοντος αὐτήν, τοῦ ἔχοντος τὰς ἑπτὰ κεφαλὰς καὶ τὰ δέκα κέρατα.

8 Ὡς θηρίον δ' εἶδες,

A. D. 96.

1 εἶμ.  
2 ἀποφέρω.  
\* ὀνόματα-  
† βλεπόν-  
των-α.  
‡ καὶ ἄρ-  
σταί-α. alii  
χ. περιστέ-  
§ ἦν περιβε-  
βλημένη  
πορφύρῳ  
καὶ κοκκι-  
νου-α.  
3 περιβάλλω.  
4 χρυσοῦ,  
ch. 18. 16.  
Ex. 26. 32.  
2 Ch. 3. 7.  
|| χρυσοῦ-α.  
τὰ ἀκα-  
θάρτα τῆς  
πορνείας-α.  
†† τῆς γῆς,-  
h  
5 πίπτω.  
6 ἔρχομαι.  
‡‡ γεγραμμέ-  
νον μυσή-  
ριον-η.  
7 γράφω.  
8 μένω.  
9 ἄνμαζω.  
§§ οὐκ-η.  
10 λαμβάνω.  
11 εἶρω. [η.  
|| τὸ θηρίον-  
12 ver. 17.  
Ac. 20. 3.  
1 Co. 1. 10.  
7. 25, 40.  
2 Co. 8. 10.  
Philem. 14.  
\*† αὐτῶν-η.  
\*‡ διδά-  
σκω-α.  
13 Lu. 11. 22.  
18. 22.  
Jno. 6. 11.  
Ac. 4. 35.  
14 εἶρω.  
\*§ Τὸ-ε.

1 ἦν, καὶ οὐκ ἔστι· καὶ μέλλει ἀναβαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγειν· καὶ θανατώνονται οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς, (ὧν οὐ γέγραπται τὰ ὀνόματα ἐπὶ τὸ βιβλίον τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς κόσμου) ἡ βλεπόντων τὸ θηρίον, ὃ, ἡ ἦν καὶ οὐκ ἔστι, καὶ ἡ ἔστιν.

9 Ὡς δ' νοῦς δ' ἔχων σοφίαν. Αἱ ἑπτὰ κεφαλαι, ὅρα ἡ εἰσὶν ἑπτὰ, ὅπου ἡ γυνὴ κάθηται ἐπ' αὐτῶν.

10 Καὶ βασιλεῖς ἑπτὰ εἰσὶν· οἱ πέντε ἔβη-  
πεσαν, καὶ ὁ εἷς ἔστιν, ὁ ἄλλος οὐπω ἦλθε· καὶ ὅταν ἔλθῃ, ὀλίγον αὐτὸν δεῖ μένειν.

11 Καὶ τὸ θηρίον δ' ἦν, καὶ οὐκ ἔστι, καὶ αὐτὸς οὐδοὸς ἔστι, καὶ ἐκ τῶν ἑπτὰ ἔστι, καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπάγει.

12 Καὶ τὰ δέκα κέρατα αἱ εἶδες, δέκα βασιλεῖς εἰσὶν, οἵτινες βασιλείαν ἔξουσιν ὡς ἐλαβον, ἀλλ' ἐξουσίαν ὡς βασιλεῖς μίαν ὥραν λαμβάνουσι μετὰ τῷ θηρίῳ.

13 Οὗτοι μίαν γνώμην ἔχουσι, καὶ τὴν δυνάμιν καὶ τὴν ἐξουσίαν, ἑαυτῶν τῷ θηρίῳ· ἡ δὲ διαδιδώσιν.

14 Οὗτοι μετὰ τοῦ

δρνίου πολεμήσουσι, καὶ τὸ ἀρνίον νικήσει αὐτοὺς, ὅτι Κύριος ἡ κυρίων ἔστι καὶ Βασιλεὺς βασιλέων· καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, κλητοὶ καὶ ἔκλεκτοὶ καὶ πιστοί.

15 Καὶ λέγει μοι· Τὰ ὕδατα ἃ εἶδες, οὐ ἔχουσι πόρνη κάθεται. λαοὶ καὶ ὄχλοι ἄριστοι, καὶ ἔθνη καὶ γλώσσαι.

16 Καὶ τὰ δέκα κέρατα ἃ εἶδες ἐπὶ τὸ θηρίον, οὗτοι ἔμισήσουσι τὴν πόρνην, καὶ ἡ ἡρμωμένην ποιήσουσιν αὐτὴν· καὶ γυμνήν, ἡ καὶ τὰς σάρκας αὐτῆς φάγονται, καὶ αὐτὴν κατακαύσουσιν ἐν πυρὶ.

17 Ὁ γὰρ Θεὸς ἰδοὺ κεν εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν ποιῆσαι τὴν γνώμην αὐτοῦ, καὶ ποιῆσαι μίαν γνώμην, καὶ ἰδοὺ· ναι τὴν βασιλείαν αὐτῶν τῷ θηρίῳ, ἄχρι ἡ τελεσθῆ ἡ τὰ ῥήματα τοῦ Θεοῦ.

18 Καὶ ἡ γυνὴ ἣν εἶδες, ἔστιν ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἣ ἔχουσα βασιλείαν ἐπὶ τῶν βασιλέων τῆς γῆς.

Κεφ. ιη'.

**ΚΑΙ** μετὰ ταῦτα εἶδον ἰσχυρὸν καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα ἐξουσίαν μεγάλην· καὶ ἡ γῆ ἔφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ.

A. D. 96.

1 κράζω.  
 \* ἐν ἰσχυρῷ φωνῆ. - a. al. ἐν ἰσχυρί, - i  
 † ὁ Θεὸς ἰσι-η  
 2 πίπτω.  
 3 εἰμί.  
 4 γίνομαι.  
 † δαιμονίου. f.  
 † ἡ μεμισημένου. f.  
 † θηρίου. - n. al. utrumque conjungunt.  
 5 μισέω.  
 \*\* alii τοῦ θυμοῦ. - e.  
 †† καὶ τὸ. - a.  
 †† πεπότηκε. alii πέπτωκαν. s. πεπτώκισι. - n.  
 6 πορνείω.  
 7 ἔρημω.  
 §§ al. καὶ γυμνήν ποιήσουσιν αὐτὴν  
 8 πλουτέω.  
 9 ἀκούω.  
 10 εἶδωμι.  
 ††† ἔξελεθε. - i.  
 \*† βλαβήτε. - n.  
 13 λαμβάνω.  
 \*† τελεσθῆσονται. - a. al. τελεσθῶσιν. - h.  
 \*§ οἱ λόγοι. - a.  
 \*|| ἐκολληθησαν. - a.  
 14 ἀκολουθέω.  
 15 μνημονεύω.  
 †; αὐτῆς. f.  
 16 ἀποδέδωμι.  
 †§ ἄλλον. - e.  
 †|| al. τὰ.  
 †§ αὐτῆς. f.  
 17 κεραυνώω.  
 18 φωτίζω.  
 19 δοξάζω.

2 Καὶ ἔκραζεν ἐν ἰσχυρί, φωνῆ μεγάλη, λέγων· Ἐπεσεν ἔπεσε Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοικητήριον δαιμόνων, καὶ φυλακὴ παντὸς πνεύματος ἁκαθάρτου, καὶ φυλακὴ παντὸς ὀρνέου ἁκαθάρτου καὶ μεμισημένου·

3 Ὅτι ἐκ τοῦ οἴνου ἡ τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς ἡ πέπτωκε πάντα τὰ ἔθνη· καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐτῆς ἐπόρνευσαν, καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνους αὐτῆς ἐπλούτησαν.

4 Καὶ ἤκουσα ἄλλην φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσαν· Ἐξέλθετε ἐξ αὐτῆς ὁ λαὸς μου, ἵνα μὴ συγκοινωνήσητε ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῆς, καὶ ἵνα μὴ λάβητε ἐκ τῶν πληγῶν αὐτῆς·

5 Ὅτι ἡκολούθησαν αὐτῆς αἱ ἁμαρτίαι ἄχρι τῶ οὐρανοῦ, καὶ ἡ μνημόνευσεν ἡ ὁ Θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς.

6 Ἀπόδοτε αὐτῇ ὡς αὐτὴ ἠπέδωκεν ὑμῖν, καὶ διπλώσατε εἰς αὐτὴν ἡ διπλᾶ κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς· ἐν τῷ ποτηρίῳ ἡ ὡς ἐκέρασε, ἐκέρασατε αὐτῇ διπλῶν.

7 Ὅσα ἠδόξασεν εἰς αὐτὴν, καὶ ἐστρηνίασε,

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XVIII.

τοσούτον ἴδτε αὐτῇ βα-  
σανισμὸν ἔπένθος· ὅτι  
ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς λέ-  
γει· Ἰκάθημαι βασιλί-  
σα, καὶ χήρα οὐκ εἰ-  
μί, καὶ πένθος οὐ μὴ  
ἴδω.

8 Διὰ τοῦτο ἐν μιᾷ  
ἡμέρᾳ ἤξουσιν αἱ πλη-  
γαὶ αὐτῆς, θάνατος ἔχ  
πένθος ἔχ λιμός· καὶ ἐν  
πυρὶ κατακαυθήσεται,  
ὅτι ἰσχυρὸς Κύριος ὁ  
Θεὸς ὁ κρίνων αὐτήν.

9 Καὶ ἡ κλαύσονται  
δαυτήν, καὶ κόψονται  
ἐπ' αὐτῇ οἱ βασιλεῖς  
τῆς γῆς, οἱ μετ' αὐτῆς  
πορνεύσαντες ἔχ στρο-  
νιάσαντες, ὅταν βλέ-  
πωσι τὸν καπνὸν τῆς  
πυρρσίσεως αὐτῆς.

10 Ἀπὸ μακρόθεν ἰοέ-  
στηκότες, διὰ τὸν φό-  
βον τοῦ βασανισμοῦ  
αὐτῆς, λέγοντες· Οὐαὶ,  
οὐαὶ ἡ πόλις ἡ μεγάλη  
Βαβυλῶν, ἡ πόλις ἡ  
ἰσχυρὰ, ὅτι ἐν μιᾷ  
ᾠρᾷ ἤλθεν ἡ κρίσις  
σου.

11 Καὶ οἱ ἔμποροι τῆς  
γῆς κλαίουσι καὶ πέν-  
θοῦσιν ἐπ' αὐτῇ, ὅτι  
τὸν γόμον αὐτῶν οὐ-  
δεὶς ἄγοράζει οὐκ  
ἔτι·

12 Γόμον χρυσοῦ, καὶ  
ἀργύρου, καὶ λίθου τι-  
μίου, καὶ μαργαρίτου,  
καὶ βύσσου, ἔχ πορ-  
φύρας, καὶ σηρικῶν,  
καὶ κοκκίνου· καὶ πᾶν  
ξύλον θυῖνον, καὶ  
πᾶν σκεῦος ἐλεφάντι-

A. D. 96.

1 εἶδωμι.  
\* Ἰθου-π.  
† Ὅτι κάθη-  
μαι αἰ. Ὅτι  
καθὼς alii  
Καθὼς κά-  
θημαι-π.  
† μαργάρ-π.  
2 εἶδω.  
§ καὶ ἄμω-  
μον, ε.  
3 ἦκω.  
4 γόμον.  
5 κατακαίω.  
|| κρίνας-α.  
al. κοινῶν-π.  
\*\* βαϊδῶν, π.  
† κλαύσου-  
σι-η.  
6 κλαίω.  
7 κόπτω. [α.  
† ἀπόλετο-  
8 ἀπτόχομαι.  
§§ εἶρησ-η.  
9 εἶρῶσκω.  
10 ἴστημι.  
11 ἔρχομαι.  
12 περιβάλ-  
λω.  
||| κλαύσουσι  
καὶ πενθή-  
σουσιν-η.  
13 χρυσῶν,  
c. 17. 4.  
\*† ἐφ' ἑαν-  
τοῦς, al. ἐπ'  
αὐτοῦς, -π.  
\*† χρυσίω-α  
\*§ ἀγοράζει·  
οὐκέτι γό-  
μον-π.  
14 ἐσημῶν.  
\*|| ὁ ἐπὶ τό-  
πον πλέων,  
καὶ-α, alii.  
ὁ ἐπὶ τῶν  
πλοίων  
πλέων, χ-π  
† βυσσίνω-α  
†§ πορφύρας, -ι  
|| σκεῦος-π.

νον, καὶ πᾶν σκεῦος ἐκ  
ξύλου τιμιωτάτου, ἔχ  
χαλκοῦ, καὶ σιδήρου,  
καὶ μαρμάρου,

13 Καὶ κινάμωμον, ἔχ  
θυμιάματα, ἔχ μύρον, ἔχ  
λίβανον, καὶ οἶνον, καὶ  
ἔλαιον, ἔχ σεμίδαλιον, ἔχ  
σίτον, καὶ κτήνη, καὶ  
πρόβατα· καὶ ἵππων,  
καὶ ἄρδων, καὶ σωμα-  
των, ἔχ ψυχὰς ἀνθρώ-  
πων.

14 Καὶ ἡ ὄπώρα τῆς  
ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς  
σοῦ ἀπῆλθεν ἀπὸ σοῦ,  
ἔχ πάντα τὰ λιπαρὰ ἔχ  
τὰ λαμπρὰ ἡ ἀπῆλ-  
θεν ἀπὸ σοῦ, ἔχ οὐκ  
ἔτι οὐ μὴ ἔσῃ εὐρήσης  
αὐτὰ.

15 Οἱ ἔμποροι τούτων  
οἱ πλητήσαντες ἀπ' αὐ-  
τῆς, ἀπὸ μακρόθεν ἤ-  
σονται, διὰ τὸν φό-  
βον τοῦ βασανισμοῦ  
αὐτῆς, κλαίοντες ἔχ πεν-  
θοῦντες.

16 Καὶ λέγοντες·  
Οὐαὶ, οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ  
μεγάλῃ, ἡ περιβε-  
βλημένη βύσσινον ἔχ  
πορφυροῦν καὶ κόκκι-  
νον, ἔχ κεχρυσωμένη  
ἐνὶ χρυσῶ καὶ λίθω  
τιμίω ἔχ μαργαρίταις·  
ὅτι μιᾷ ᾠρᾷ ἠρημώθη  
ὁ τοσοῦτος πλοῦτος.

17 Καὶ πᾶς κυβερνή-  
της, καὶ πᾶς ἐπὶ τῶν  
πλοίων ὁ ὄμιλος, καὶ  
ναῦται, καὶ ὅσοι τὴν  
θάλασσαν ἐργάζονται,  
ἀπὸ μακρόθεν ἔστη-  
σαν,

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΧΙΧ.

18 Καὶ ἔκραζον, \* 2 ὁ-  
ρῶντες τὸν καπνὸν τῆς  
πυρώσεως αὐτῆς, λέ-  
γοντες· Τίς ὁμοία τῇ  
πόλει τῇ μεγάλῃ;

19 Καὶ ἔβαλον χοῦν  
ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐ-  
τῶν, χ' ἔκραζον κλαί-  
οντες καὶ πενθοῦντες,  
† λέγοντες, Οὐαὶ, οὐαὶ,  
ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἐν ἣ  
† ἐπλούτησαν πάντες  
οἱ ἔχοντες ἡ πλοῖα  
ἐν τῇ θαλάσῃ, ἐκ  
τῆς τιμιότητος αὐτῆς.  
ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἠρημώ-  
θη.

20 Εὐφραίνου ἐπ' Παύ-  
την, οὐρανὲ, καὶ οἱ  
ἄγιοι † ἀπόστολοι  
καὶ οἱ προφῆται,  
ὅτι 10 ἔκριεν ὁ Θεὸς  
τὸ κρίμα ὑμῶν ἐξ αὐ-  
τῆς.

21 Καὶ 12 ἦρεν εἰς  
ἄγγελος ἰσχυρὸς λί-  
θον ὡς μύλον μέγαν,  
καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν  
θάλασσαν, λέγων· Οὐ-  
τως δρμήματι ἄβληθή-  
σεται Βαβυλὼν ἡ με-  
γάλη πόλις, καὶ οὐ μὴ  
15 εὐρεθῆ ἔτι.

22 Καὶ φωνῇ 17 κιθα-  
ρωδῶν χ' 18 μουσικῶν  
χ' 19 αὐλητῶν καὶ σαλ-  
πιστῶν οὐ μὴ ἀκου-  
σθῆ ἐν σοὶ ἔτι· καὶ  
πᾶς τεχνίτης πάσης  
τέχνης οὐ μὴ 15 εἴρεθῆ  
ἐν σοὶ ἔτι· χ' φωνῇ μύ-  
λου οὐ μὴ ἀκουσθῆ ἐν  
σοὶ ἔτι·

23 Καὶ φῶς λύχνου οὐ  
μὴ 23 φανῆ ἐν σοὶ ἔτι·

A. D. 96.

- 1 κολῶ.
- \* βλέποντες-  
α.
- 2 ὁδῶ.
- 3 εἰμι.
- 4 βάλλω.
- 5 πλανῶ.
- † καὶ λέγον-  
τες-ι.
- † αἵματα-α.
- 6 σφάζω.
- 7 πλουτίω.
- 8 τὰ πλοῖα-η.
- 9 ἀκούω.
- 9 ἰσημῶ.
- 11 αὐτῆ-α.
- † ὡς φωνῆ-ν-α
- \*\* λέγόν-  
των-α.
- †† καὶ οἱ-ε.
- 10 κρίνω.
- 11 ver. 3, 4, 6.  
confes.  
Ps. 104. 35.
- †† δύναμις χ'  
ἡ εὐχά-η.
- 12 αἶρω.
- §§ τοῦ Θεοῦ  
ἡμῶν-α.α.ι.  
τῷ Θεῷ-ν.
- 13 s. δοῦήτω.
- ||| εἰσφθεῖρε-η
- 14 φείρω.
- 15 εἴρισκω.
- 16 ἐκείκω,  
ch. 6. 10.  
Lu. 18. 3, 5.  
Ro. 12. 19.  
2 Co. 10. 6.  
2 Ki. 9. 7.  
Je. 50. 15.
- \*† εἴρηκεν-ν.
- 17 ch. 14. 2.
- 18 1 Mac. 9.  
39, 41.
- 19 Mat. 9. 23.
- 20 πῖπτω.
- 21 προσκυνέω
- 22 φαίνω.
- \*† τῷ θρό-  
νῳ,-ι.

χ' φωνῇ νυμφίου καὶ  
νύμφης οὐ μὴ ἀκουσθῆ  
ἐν σοὶ ἔτι· εὐτίι οἱ  
ἔμποροὶ σου ἠῆσαν οἱ  
μεγιστάνες τῆς γῆς,  
ὅτι ἐν τῇ φαρμακείᾳ  
σου ἐπλανήθησαν πάν-  
τα τὰ ἔθνη.

24 Καὶ ἐν αὐτῇ † αἶμα  
προφητῶν χ' ἁγίων εὐ-  
ρέθη, 15 χ' πάντων τῶν  
ἑσφαγμένων ἐπὶ τῆς  
γῆς.

Κεφ. ιθ'.

**Κ**ΑΙ μετὰ ταῦτα  
8 ἤκουσα † φωνὴν ὄχλου  
πολλοῦ μεγάλην ἐν  
τῷ οὐρανῷ, \*\* λέγον-  
τός· 11 Ἀλληλουῖα·  
ἡ σωτηρία χ' ἡ †† εὐχά-  
καὶ ἡ τιμὴ, † καὶ ἡ δύ-  
ναμις 13 ἢ Κυρίῳ τῷ  
Θεῷ ἡμῶν.

2 \* Ὅτι ἀθηναῖαι καὶ  
δίκαιαι αἱ κρίσεις αὐ-  
τοῦ· ὅτι 10 ἔκρινε τὴν  
πόρνην τὴν μεγάλην,  
ἣτις † 14 εἴφθευρε τὴν  
γῆν ἐν τῇ πορνείᾳ αὐ-  
τῆς, καὶ 15 ἐξεδίκησε τὸ  
αἶμα τῶν δούλων αὐ-  
τοῦ ἐκ τῆς ἱ χειρὸς  
αὐτῆς.

3 Καὶ δεῦτερον \*† εἴ-  
ρηκαν· Ἀλληλουῖα.  
Καὶ ὁ καπνὸς αὐτῆς  
ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰ-  
ῶνας τῶν αἰώνων.

4 Καὶ 20 ἔπεσον οἱ  
πρεσβύτεροι οἱ εἴκοσι  
χ' τέσσαρες, χ' τὰ τέσ-  
σαρα ζῶα, χ' 21 προσε-  
κύνησαν τῷ Θεῷ τῷ  
καθημένῳ ἐπὶ \*† τοῦ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XIX.

θρόνῳ, λέγοντες Ἄμην· Ἀλληλουϊά.

5 Καὶ φωνὴ \* ἐκ τοῦ θρόνου ἐξῆλθε, λέγουσα· Δίνετε τὸν Θεὸν ἡμῶν πάντες οἱ δοῦλοι αὐτοῦ, καὶ οἱ φοβούμενοι αὐτὸν ἕκαστος οἱ μικροὶ καὶ οἱ μεγάλοι.

6 Καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ὄχλου πολλοῦ, καὶ ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν, καὶ ὡς φωνὴν βροντῶν ἰσχυρῶν λέγοντας· Ἀλληλουϊά· ὅτι ἔβασίλευσε Κύριος ὁ Θεὸς ἡ παντοκράτωρ.

7 Χαίρωμεν καὶ ἀγαλλιώμεθα, καὶ δῶμεν τὴν δόξαν αὐτῷ· ὅτι ἦλθεν ὁ γάμος τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ· ἡτοιμάσεν ἑαυτήν.

8 Καὶ ἐδόθη αὐτῇ ἵνα περιβάληται βύσσινον· καθαρὸν καὶ λαμπρὸν· τὸ γὰρ βύσσινον, τὰ δίκαιώματά ἐστὶ τῶν ἁγίων.

9 Καὶ λέγει μοι· Γράψον· Μακάριοι οἱ εἰς τὸ δεῖπνον τοῦ γάμου τοῦ ἀρνίου· κεκλημένοι. Καὶ λέγει μοι· Οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ· γένοιτο τῇ Θεοῦ.

10 Καὶ ἔπεσον ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ· καὶ λέγει μοι· Ἥσθη· Οὐ μὴ· σύνδουλός σου εἰμι καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν ἐχόντων τὴν

A. D. 96.

1 ch. 6. 9.  
12. 17.  
\* ἀπό-η.  
2 ἔξερχομαι.  
† τῷ θεῷ-η.  
3 φοβέω.  
4 ἀνοίγω.  
5 ἀκούω.  
‡ λέγοντες-α.  
αλ. λεγοντων.  
6 βασιλεύω.  
§ ἡμῶν-ε.  
|| νόματα γεγραμμένα κτλ-φ.  
7 εἶδω.  
8 εἶδωμι.  
9 ἔρχομαι.  
10 περιβάλλω,  
ch. 3. 5; 4. 4.  
7. 9, 13.  
10. 1.  
11. 3.  
12. 1.  
11 s. κατά.  
12 βύπτω.  
13 ἐτοιμάζω.  
\*\* κέκληται-η.  
14 s. ἐνέμα.  
15 ἀκολουθίω.  
16 Lu. 1. 6.  
Ro. 5. 16, 18.  
8. 4.  
17 εἰμί.  
18 s. ἡμενα.  
19 γράψω.  
20 ἐνέτω.  
21 καλέω.  
†† εἰστομος δεξία-η.  
‡‡ πατάξη-α.  
22 πῖπτω.  
23 s. ποιήσης.  
§§ Ὁρα, μὴ ποιήσης· σύνδουλός σου· Ὁρα, μὴ σύνδουλός-η.

μαρτυρίαν τοῦ Ἰησοῦ τῷ Θεῷ προσκύνησον· ἡ γὰρ μαρτυρία τοῦ Ἰησοῦ ἔστι τὸ πνεῦμα τῆς προφητείας.

11 Καὶ εἶδον τὸν οὐρανὸν ἀνεωγμένον, καὶ ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν, ἐκαλούμενος πιστός, καὶ ἀληθινός, καὶ ἐν δικαιοσύνῃ κρίνει καὶ πολεμεῖ.

12 Οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ὡς φλόξ πυρός, καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ διαδήματα πολλά· ἔχων ὄνομα ἡ γεγραμμένον, ὃ οὐδεὶς τοῖς ἀνθρώποις ἔδειξε.

13 Καὶ περιβεβλημένος ἱμάτιον ἡ βεβαμμένον αἵματι· καὶ καλεῖται τὸ ὄνομα αὐτοῦ· Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ.

14 Καὶ τὰ στρατεύματα ἐν τῷ οὐρανῷ ἠκολούθησαν αὐτῷ ἵπποις λευκοῖς, ἐνδεδυμένοι βύσσινον λευκὸν καθαρόν.

15 Καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκπορεύεται ῥομφαία ἡ ὀξεῖα, ἵνα ἐν αὐτῇ πατάσῃ τὰ ἔθνη· καὶ αὐτοὺς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ ἕκαστος τῆς ὀργῆς τοῦ Θεοῦ τοῦ παντοκράτορος.

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XX.

16 Καὶ ἔχει ἐπὶ τὸ ἱμάτιον καὶ ἐπὶ τὸν μηρὸν αὐτοῦ τὸ ὄνομα <sup>2</sup> γεγραμμένον· Βασιλεὺς βασιλέων καὶ Κύριος κυρίων.  
 17 Καὶ εἶδον <sup>4</sup> ἓνα ἄγγελον <sup>4</sup> ἐστῶτα ἐν τῷ ἡλίῳ· καὶ <sup>5</sup> ἔκραξε φωνῇ μεγάλῃ, λέγων πᾶσι τοῖς ὀρνέοις τοῖς <sup>7</sup> πετωμένοις ἐν μεσουρανήματι· Δεῦτε ἰκαὶ <sup>8</sup> συνάγεσθε εἰς τὸ δεῖπνον <sup>9</sup> τοῦ μεγάλου Θεοῦ.  
 18 Ἴνα φάγητε σάρκας βασιλέων, καὶ σάρκας χιλιάρχων, καὶ σάρκας ἰσχυρῶν, καὶ σάρκας ἵππων καὶ τῶν καθημένων ἐπ' αὐτῶν, καὶ σάρκας πάντων, ἐλευθέρων <sup>11</sup> ἢ ὀθλῶν, ἢ μικρῶν, <sup>12</sup> καὶ μεγάλων.  
 19 Καὶ εἶδον τὸ θηρίον, καὶ τοὺς βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ τὰ <sup>11</sup> στρατεύματα αὐτῶν <sup>8</sup> συνηγμένα <sup>13</sup> ποιῆσαι πόλεμον <sup>13</sup> μετὰ τοῦ καθήμενου ἐπὶ τοῦ ἵππου, καὶ μετὰ τοῦ στρατεύματος αὐτοῦ.  
 20 Καὶ <sup>14</sup> ἐπιάσθη τὸ θηρίον, καὶ <sup>14</sup> μετὰ τοῦτου ὁ ψευδοπροφήτης ὁ <sup>13</sup> ποιήσας τὰ σημεῖα ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς <sup>17</sup> ἐπλάνησε τοὺς <sup>18</sup> λαβόντας τὸ χάραγμα τῶ θηρίου, καὶ τῶς προσκυνοῦντας τῇ εἰκόνι αὐτῆ· <sup>20</sup> ζῶντες ἐβλή-

A. D. 96.  
 1 βάλλω.  
 2 γραφω.  
 3 ἀποκτινῶ.  
 4 alii ἄλων-π.  
 4 ἴστημι.  
 5 ἐξεληθούση-α.  
 5 κραῖζω.  
 6 χορτάζω.  
 7 πετάω.  
 7 συνάχθη-τε-α.  
 8 συνάγω.  
 9 τὸ μέγα τῶ Θεοῦ-α.  
 9 κλείν-α.  
 9 κρατέω.  
 10 ὁ πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὀλην·f.  
 11 τε ε.  
 12 τε καὶ-ι.  
 10 δέω.  
 11 ver. 14.  
 ch. 9. 16.  
 Mat. 22. 7.  
 Lu. 23. 11.  
 Ac. 23. 10, 27.  
 12 σφραγίζω.  
 13 ποιέω.  
 13 πλανῶ-α.  
 13 τὸν πόλεμον-ι.  
 14 πιάζω.  
 14 ὁ μετ' αὐ-τῶ ψευ-α.  
 15 καθίζω.  
 16 εἶδωμι.  
 17 πλανῶω.  
 18 πελεκίζω.  
 19 λαμβάνω.  
 20 ζάω.  
 21 προσκυνέω.  
 21 τὸ θηρίον-α.  
 22 εἰμί.

ἠσαν οἱ ὄσοι εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς τὴν καιομένην ἐν <sup>1</sup> τῷ <sup>1</sup> θείῳ.  
 21 Καὶ οἱ λοιποὶ <sup>3</sup> ἀπεκτάνθησαν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τῆ καθημένης ἐπὶ τῷ ἵππῳ, τῇ ἱεκορευομένη ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ· καὶ πάντα τὰ ὀρνεα <sup>6</sup> ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.  
 Κεφ. κ'.  
 ΚΑΙ εἶδον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα τὴν <sup>11</sup> κλεῖδα τῆς ἀβύσσου, ἢ ἄλυσιν μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ.  
 2 Καὶ <sup>2</sup> ἐκράτησε τὸν δράκοντα, τὸν ὄφιν τὸν ἀρχαῖον, ὃς <sup>22</sup> ἔδειξεν Διάβολος καὶ Σατανᾶς· <sup>10</sup> καὶ <sup>10</sup> ἔδησεν αὐτὸν χίλια ἔτη.  
 3 Καὶ <sup>1</sup> ἔβαλεν αὐτὸν εἰς τὴν ἄβυσσον, καὶ ἔκλεισεν βαυτὸν, <sup>1</sup> καὶ <sup>12</sup> ἐσφράγισεν ἐπάνω αὐτῆ, ἵνα μὴ <sup>17</sup> πλανῆσῃ τὰ ἔθνη ἔτι, ἄχρι τελεσθῆ <sup>1</sup> ἐτὰ χίλια ἔτη· <sup>1</sup> καὶ <sup>1</sup> μετὰ ταῦτα δεῖ αὐτὸν λυθῆναι μικρὸν χρόνον.  
 4 Καὶ εἶδον θρόνους· καὶ <sup>12</sup> ἐκάθισαν ἐπ' αὐτῶς, καὶ κρῖμα <sup>16</sup> ἐδόθη αὐτοῖς· καὶ τὰς ψυχὰς τῶν <sup>18</sup> πεπελεκισμένων διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ, καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ οἵτινες οὐ <sup>21</sup> προσεκύνησαν <sup>21</sup> τῷ θηρίῳ, οὔτε



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XXI.

**Κ**ΑΙ <sup>Κεφ. κα'.</sup> εἶδον οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινὴν· ὁ γὰρ πρῶτος οὐρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῆ\* ἠπορηθη· καὶ ἡ θάλασσα οὐκ ἔστιν ἔτι.

2 Καὶ ἡ ἐγὼ Ἰωάννης εἶδον τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν, Ἰερουσαλὴμ καινὴν, καταβαίνουσαν ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἡτοιμασμένην ὡς νύμφην ἠκεκοσμημένην τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς.

3 Καὶ ἤκουσα φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λεγούσης· Ἰδοὺ ἡ σκηνὴ τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν ἀνθρώπων, καὶ σκηνώσει μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται αὐτῶν, καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς ἔσται μετ' αὐτῶν, ὁ Θεὸς αὐτῶν·

4 Καὶ ἔξαλείψει ὁ Θεὸς ἅπαν τὰ ἄκρανα ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος ἔσται ἔτι· οὔτε πένθος ἔτι κραυγὴ, ἔτι πόνος ἔσται ἔτι· ὅτι τὰ πρῶτα ἠπλήθον.

5 Καὶ εἶπεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου· Ἰδοὺ, καινὰ πάντα ποιῶ. Καὶ λέγει μοι· Ἔγραψον· ὅτι οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ καὶ πιστοὶ ἔσονται.

6 Καὶ εἶπέ μοι· Ἦ γέγονε. Ἐγὼ εἶμι τὸ Α καὶ τὸ Ω, ἡ

A. D. 96.  
 \* ἀπλήθου-α. al. ἀπλήθε.  
 1 παροίχομαι.  
 2 εἶλωμι.  
 † αὐτῶ ἐκ-ι.  
 3 εἰμὶ. [τῶ-ι.  
 † ἔώσω αὐ-  
 ‡ ταῦτα, -α.  
 § Vide App.  
 4 Mat. 8. 26.  
 \*\* Τοῖς ἐξ ἑλαιοῦ-α.  
 †† ἀπίστοις  
 ‡ ἁμαρτωλοῖς καὶ-ι.  
 5 ἔτοιμάσω.  
 6 βδελύσσομαι.  
 7 κοσμέω.  
 †† φαρμακοῖς-α.  
 8 ἀκούω.  
 §§ θρόνου, -η.  
 ||| ὁ θάνατος ὁ δεύτερος-α.  
 9 ἔρχομαι.  
 \*† ἐκ τῶν-ι.  
 \* † λαός, -ι.  
 10 λαλίω.  
 11 ἔξαλείψω.  
 12 δεικνύω.  
 \* § ἀπ' αὐτῶν-φ.  
 \*|| τὴν γυναῖκα τῶ ἀρνίου-α. al. τὴν νύμφην, τὴν γυναῖκα τῶ ἀρνίου-ι.  
 13 ἀπέροχομαι  
 14 ἀποφίρω.  
 †† τῶ θεοῦ-ω.  
 15 γράφω. [-α  
 † † τῶ θεοῦ-φ.  
 16 Phi. 2. 15.  
 †† γέγοναν.  
 \* Ἐγὼ τὸ-η.  
 alii Γέγονα τὸ-ι.  
 17 γίνομαι.

ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. Ἐγὼ τῶ διψῶντι δώσω ἕκ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος τῆς ζωῆς δωρεάν.

7 Ὁ νικῶν ἠκληρονομήσει ἅπαντα, καὶ ἔσονται αὐτῷ Θεοὺς, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εὐδινός.

8 \* Δειλοῖς δὲ καὶ ἠτάπτοις ἔξ ἐβδέλυγμένων καὶ φονεῦσι καὶ πόρνοις ἔξ ἠφαρμακεύσι καὶ εἰδωλολάτραις, καὶ πᾶσι τοῖς ψευδέσι, τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ καιομένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὃ ἔστι ἠδευτέρος θάνατος.

9 Καὶ ἦλθε ὑπὸς με εἰς ἅπαν τῶν ἐπτά ἀγγέλων τῶν ἔχόντων τὰς ἐπτά φιάλας τὰς γεμισσὰς ἀπὸ τῶν ἐπτά πληγῶν τῶν ἐσχάτων· καὶ ἐλάλησε μοι ἔμψ, λέγων· Δεῦρο, δεῖξω σοι ἠτὴν νύμφην τῆ ἀρνίου τὴν γυναῖκα.

10 Καὶ ἠπήνεγκέ με ἐν πνεύματι ἐπ' ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν, καὶ ἔδειξέ μοι τὴν πόλιν τὴν μεγάλην, ἠτὴν ἁγίαν Ἰερουσαλὴμ, καταβαίνουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ·

11 Ἐχουσαν τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ· ὁ καὶ ὁ ἠφωστῆρ αὐτῆς ὁμοίος λίθῳ τιμιωτάτῳ, ὡς λίθῳ ἠσπιιδικρυσταλλίζοντι.



ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XXI.

12 \* Ἐχουσάν τε τείχος μέγα καὶ ὑψηλόν, † ἔχουσαν πυλῶνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς πυλώσιν ἀγγέλους δώδεκα, καὶ ὀνόματα † ἐπιγεγραμμένα, ἃ † ἔστι ξ τῶν δώδεκα φυλῶν τῶν υἱῶν Ἰσραήλ.

13 || Ἀπ' ἀνατολῆς, πυλῶνες τρεῖς · || ἀπὸ βυρρᾶ, πυλῶνες τρεῖς · || ἀπὸ νότου, πυλῶνες τρεῖς · || ἀπὸ δυσμῶν, πυλῶνες τρεῖς.

14 Καὶ τὸ τεῖχος τῆς πόλεως ἔχον θεμελίους δώδεκα, καὶ § § ἐν αὐτοῖς ὀνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τοῦ ἀρνίου.

15 Καὶ ὁ λαλῶν μετ' ἐμοῦ \* εἶχε ||| κάλαμον χρυσοῦν, ἵνα \* μετρήσῃ τὴν πόλιν, καὶ τοὺς πυλῶνας αὐτῆς, \* καὶ τὸ τεῖχος αὐτῆς.<sup>1</sup>

16 Καὶ ἡ πόλις τετραγώνος κεῖται, ζ τὸ μῆκος<sup>1</sup> αὐτῆς <sup>b</sup> τοσοῦτόν † ἔστιν ὅσον \* καὶ † τὸ πλάτος· καὶ <sup>b</sup> ἐμέτρησε τὴν πόλιν τῷ καλάμῳ ἐπὶ \* † σταδίων δώδεκα χιλιάδων· \* § τὸ μῆκος καὶ τὸ πλάτος \* καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς † ἴσα † ἔστι.

17 Καὶ <sup>e</sup> ἐμέτρησε † τὸ τεῖχος αὐτῆς ἑκατὸν τεσσαράκοντα τεσσάρων \* ἐπηλῶν,<sup>1</sup> † μέτρον ἀνθρώπου, ὃ † ἔστιν ἀγγέλου.

A. D. 96.

\* ἔχουσα τείχος-α.

† ἔχουσα-α.

† ὁμοιον-η.

† ἐπιγραφῶν.

Mar. 15. 26.

Ac. 17. 23.

He. 8. 10.

2 εἰμί.

§ ὀνόματα-φ.

§ κοσμέω.

|| Ἀπὸ ἀνατολῶν-α.

\*\* καρχηδῶν-ι.

†† καὶ ἀπὸ-ι.

ter.

†† σάρδειον-η.

§ § ἐπ' αὐτῶν

δώδεκα-α.

4 ἔχω.

||| μέτρον-ε.

5 μετρέω. ja.

\* † διαγῆς-α.

\* † σαδίου-α.

\* § δώδεκα-φ.

\* || αὐτὴ γὰρ ἡ δοξα-ι.

†† al. σταδίων, n.

6 φωτίζω,

ch. 18. 1.

22. 5.

Lu. 11. 36.

Is. 60. 19.

7 Ep. 3. 18.

Ge. 6. 15.

Je. 52. 22.

8 Hib. 1. 6.

2 Mac. 12. 16.

9 ver. 18.

Job 23. 17.

10 ch. 1. 8.

4. 8.

11. 17.

15. 3.

16. 7. 14.

19. 6. 15.

2 Co. 6. 18.

2 Sa. 5. 10.

Job 5. 17.

18 Καὶ ἦν ἡ ἐνδόμησις τοῦ τείχους αὐτῆς, ἴασις· καὶ ἡ πόλις χρυσίον καθαρὸν, † ὁμοία ἰάλω καθαρῷ.

19 † Καὶ † οἱ θεμέλιοι τοῦ τείχους τῆς πόλεως παντὶ λίθῳ τιμῷ † κεκοσμημένοι· ὁ θεμέλιος ὁ πρῶτος, ἴασις· ὁ δεῦτερος, σάφειρος· ὁ τρίτος, \*\* χαλκηδών· ὁ τέταρτος, σμάρραδος.

20 Ὁ πέμπτος, σαρδόνυξ· ὁ ἕκτος, ἰσάρδιος· ὁ ἑβδόμος, χρυσόλιθος· ὁ ὄγδοος, βήρουλλος· ὁ ἔνατος, τοπάσιον· ὁ δέκατος, χρυσόπρασος· ὁ ἑνδέκατος, ὑάκινθος· ὁ δωδέκατος, ἀμέθυστος.

21 Καὶ οἱ δώδεκα πυλῶνες, δώδεκα μαργαρίται, ἀνὰ εἰς ἑκαστός τῶν πυλώνων ἦν ἐξ ἑνὸς μαργαρίτου· καὶ ἡ πλατεῖα τῆς πόλεως, χρυσίον καθαρὸν, ὡς ὁ ὕαλος \* † διαφανής.

22 Καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν αὐτῇ· ὁ γὰρ Κύριος ὁ Θεὸς ὁ ἰοπαντοκράτωρ, ναὸς αὐτῆς ἔστι, καὶ τὸ ἄρνιον.

23 Καὶ ἡ πόλις οὐ χροεῖαν ἔχει τοῦ ἡλίου οὐδὲ τῆς σελήνης. ἵνα φαίνωσιν ἐν αὐτῇ· ἡ γὰρ δοξα τοῦ Θεοῦ ἔφωτισεν αὐτήν, καὶ ὁ λύχνος αὐτῆς τὸ ἄρνιον.<sup>4</sup>

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XXII

24 Καὶ \* τὰ ἔθνη τῶν σωζομένων ἐν τῷ φωτὶ αὐτῆς περιπατήσουσι· καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς φέρουσι τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν τῶν αὐτῶν εἰς αὐτήν.

25 Καὶ οἱ πνλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας· νύξ γὰρ οὐκ ἔσται ἐκεῖ.

26 Καὶ οἴουσιν τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν τῶν ἔθνων εἰς αὐτήν. §§

27 Καὶ οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτὴν πᾶν \* ἰκονοῦν, καὶ \* ψυχοῦν βδέλυγμα, καὶ ψεῦδος· εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἀρνίου.

Κεφ. κβ'.

**ΚΑΙ** ἰοῦδειξέ μοι ἑκαθαρόν ποταμὸν ὕδατος ζωῆς, λαμπρὸν ὡς κρύσταλλον, ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ, καὶ τοῦ ἀρνίου.

2 Ἐν μέσῳ τῆς πλατείας αὐτῆς, καὶ τοῦ ποταμοῦ, ἐντεῦθεν ἥ καὶ ἐντεῦθεν, ξύλον ζωῆς, ποιοῦν καρποὺς δῶδεκα, κατὰ μῆνα βῆνα ἰῆ ἕκαστον ἀποδιδόνον τὸν καρπὸν αὐτοῦ· καὶ τὰ φύλλα τοῦ ξύλου εἰς θεραπείαν τῶν ἔθνων.

3 Καὶ πᾶν ἥκατανάθεμα οὐκ ἔσται ἥ ἔτι· καὶ ὁ θρόνος τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἀρνίου ἐν αὐτῇ

A. D. 96.

\* περιπατήσουσι τὰ ἔθνη εἰς τὸ φῶτος αὐτῆς. Καὶ-α. 2 εἰμί.

3 ὀπτομαι. † αὐτῷ δόξαν καὶ τιμὴν-νι ‡ τῶν ἔθνων εἰς-ν.

§ ἔτι-α. ἥ οὐ χρεῖα-α. α. οὐχ ἔβου-σι χρεῖαν-ι.

4 φέρω. \*\* φωτὸς λόχων καὶ φωτὸς ἡλίω, -ι. alii λύχων καὶ φωτὸς, -ν.

†† φωτιεῖ-α. ‡‡ ἐπ' -τι. §§ ἴνα εἰσελθῶσι. -f.

¶¶ λέγει-α. 5 ἀποσῆλλω.

6 εἰσερχομαι. \* † κοινόν-α. \* ‡ πνευματων τῶν προφ.-α.

\* § ποιῶν-ι. 7 ἴπο. 17. 12.

8 γίνομαι. 9 γράφω. \* ἥ Καὶ-τι.

† ‡ ἀκούων καὶ βλέπων ταῦτα-α. 10 δεικνύω.

11 ἀκούω. ἥ καὶ ὅτε εἶδον, ἔπισα-ι.

12 βλέπω. 13 πίπτω. †† καὶ ἐκείθεν-η.

†§ Vide App. †† κατὰθεμα- § ἥ ἐκεί-ι. {α.

ἔξαι· καὶ οἱ δῶλοι αὐτοῦ λατρεύσουσιν αὐτῷ.

4 Καὶ ὄψονται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν.

5 Καὶ νύξ οὐκ ἔσται ἕσ ἐκεῖ· καὶ ἥ χρεῖαν οὐκ ἔχουσι \* λύχων καὶ φωτὸς ἡλίω, ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς ἠφωτίζει ἡ αὐτοῦ· καὶ βασιλεύσουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων.

6 Καὶ ἠεῖπέ μοι· Οὗτοι οἱ λόγῳ πιστοὶ καὶ ἀληθινοὶ· καὶ Κύριος ὁ Θεὸς τῶν \* ἁγίων προφητῶν ἀπέστειλε τὸν ἄγγελον αὐτοῦ ἰοδεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει.

7 \* ἴδοῦ, ερχομαι ταχύ· μακάριος ὁ ἡτηρῶν τῶν λόγων τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου.

8 Καὶ ἐγὼ Ἰωάννης ὁ ἠβλέπων ταῦτα καὶ ἀκούων· καὶ ὅτε ἠἤκουσα ἥ καὶ ἠῆβλεψα, ἠῆ ἔπεσα προσκυνῆσαι ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν τοῦ ἀγγέλου τοῦ δεικνύοντός μοι ταῦτα.

9 Καὶ λέγει μοι· Ὅρα μὴ συνδουλόσ σου γάρ εἰμι, καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν προφητῶν, καὶ τῶν τηρούντων τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου· τῷ Θεῷ προσκύνησον.

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ, XXII.

10 Καὶ λέγει μοι·  
Μὴ σφραγίσῃς τοὺς  
λόγους τῆς προφητείας  
τοῦ βιβλίου τούτου·  
† ὅτι ὁ καιρὸς ἐγγύς  
ἔστιν.

11 Ὁ ἀδικῶν, ἀδικη-  
σάτω ἔτι· καὶ ὁ ἡμυ-  
πῶν, ἡμυπασάτω ἔτι·  
καὶ ὁ δίκαιος, \*δικαιω-  
θήτω ἔτι· καὶ ὁ ἅγιος,  
ἁγιασθήτω ἔτι.

12 καὶ ἰδοὺ, ἔρ-  
χομαι ταχύ· καὶ ὁ  
μισθός μου μετ' ἐμοῦ,  
\* ἀποδοῦναι ἕκάστῳ ὡς  
τὸ ἔργον αὐτοῦ· † ἔ-  
σται. † § §

13 Ἐγὼ δεῖμι τὸ Α  
καὶ τὸ Ω, \*† ἀρχὴ καὶ  
τέλος, ὁ πρῶτος καὶ ὁ  
ἔσχατος.

14 Μακάριοι οἱ \*† ποι-  
οῦντες τὰς ἐντολὰς αὐ-  
τοῦ. ἵνα ἔσται ἡ ἐξου-  
σία αὐτῶν ἐπὶ τὸ ξύλον  
τῆς ζωῆς. καὶ τοῖς πυλῶ-  
σιν \*εἰσελθωσιν εἰς τὴν  
πόλιν.

15 Ἐξω δὲ ἰοὶ κύνες  
καὶ οἱ φαρμακοὶ καὶ οἱ  
πόρνοι καὶ οἱ φονεῖς καὶ  
οἱ εἰδωλολάτραι, καὶ  
πᾶς ὁ βίβλων καὶ ποι-  
ῶν ψευδῶς.

16 Ἐγὼ Ἰησοῦς ἔπεμ-  
ψα τὸν ἄγγελόν μου  
μαρτυρῆσαι ὑμῖν ταῦ-  
τα ἐπὶ ἡ ταῖς ἐκκλη-  
σίαις. Ἐγὼ εἰμι ἡ ρίζα

A. D. 96.

1 σφραγίζω.

\* ὁ πρῶτος-α

† ὁ καιρὸς-α.

al. ὁ καιρὸς

γάρ-ι.

† ἔρχομαι-α.

‡ ἔρχομαι

3 εἰμί.

§ ὁυπαρὸς

ὁυπαρευθή-

τω-α.

|| ἐρχέσθω,-α

\*\* δικαιοσύ-

νην ποιησά-

τω ἔτι-α.

†† λαβέτω

ἑἑω-α.

†† Μαρτυρῶ

ἐγὼ παντὶ

τῶ-α.

5 ἀποδέωμι.

§ § al. ἔστιν.

|| ἐπιθή ἐπ'

αὐτῶ,-α.

6 ἐπιτίθημι.

7 γράφω.

\*† ὁ πρῶτος καὶ

ὁ ἔσχατος,

ἡ ἀρχὴ καὶ

τὸ τέλος-α.

\*† τῶ-ε.

\*§ πλύνοντες

τὰς στολὰς

αὐτῶν,-ι.

\*|| ἀφέλω-α.

†† τῶ βιβλίῳ-α

8 εἰσερχομαι,

†§ ἀφέλω-α.

†† τῶ ξύλου-α.

†§ ταχύ. Ἄ-

μῆν, ἔρχομαι-α

9 πέμπω.

†|| al. τῶ κυρίῳ

ἡμῶν I. X.-ε

§|| al. ἐν.

||\* Vide App.

καὶ τὸ γένος τῶ τοῦ Δα-  
βιδ, ὁ ἀσπὴρ ὁ λαμ-  
πρὸς \*καὶ ὀρθρινός.

17 Καὶ τὸ πνεῦμα καὶ  
ἡ νύμφη λέγουσιν· Ἔλ-  
θέ· † καὶ ὁ ἀκούων εἰ-  
πάτω· † Ἔλθέ· καὶ  
ὁ διψῶν || ἔλθέτω,  
καὶ ὁ θέλων || λαμβανέτω  
τὸ ὕδωρ ζωῆς  
ἡ δωρεάν.

18 || Συμμαρτυροῦμαι  
γὰρ παντὶ ἀκούοντι  
τοὺς λόγους τῆς προ-  
φητείας τοῦ βιβλίου  
τούτου· εἰάν τις || ἐπι-  
τιθῆ ἢ πρὸς ταῦτα. ἐπι-  
θήσει ὁ Θεὸς ἐπ' αὐ-  
τὸν τὰς πληγὰς τὰς  
γεγραμμένας ἐν \*† βί-  
βλίῳ τούτῳ·

19 Καὶ εἰάν τις \*|| ἀ-  
φαιρῆ ἀπὸ τῶν λό-  
γων ἡ βιβλίου τῆς προ-  
φητείας ταύτης, ἡ ἀφ-  
αιρήσει ὁ Θεὸς τὸ μέ-  
ρος αὐτοῦ ἀπὸ ἡ βί-  
βλου τῆς ζωῆς, καὶ ἐκ  
τῆς πόλεως τῆς ἀγί-  
ας, καὶ τῶν γεγραμ-  
μένων ἐν \*† βιβλίῳ  
τούτῳ.

20 Λέγει ὁ μαρτυρῶν  
ταῦτα· ναὶ ἔρχομαι  
ἡ ταχύ· ἀμήν. Ναὶ  
ἔρχου, Κύριε Ἰησοῦ.

21 Ἡ χάρις τῆ Κυρίου  
ἡ ἡμῶν || ἡ Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ μετὰ πάντων || \* ὡ-  
μῶν. Ἀμήν.

ΤΟ  
ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ

ΤΕΛΟΣ.

Δόξα μόνῳ τῷ Θεῷ.

# APPENDIX.

## ΜΑΤΘΑΙΟΣ.

- c. 6. 5. φιλιῶσι στήναι ἐν ταῖς συναγωγαῖς χ ἐν ταῖς γωνίαις τῶν πλατεῖων, ὅπως-η.
- 13. αἰὶ ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν. αἰὶ ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ δόξα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος.
- 8 13. Καὶ ὑποστρέψας δὲ ἑκατόνταρχος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, εὔρε τὸν παῖδα ὑγιαίνοντα. f.
15. 31. τὸν ὄχλον θαυμάσαι βλέποντα. n. αἰ. τοὺς ὄχλους θαυμάσαι τυφλοὺς βλέποντας.
- — κωφοὺς ἀκούοντας, ἀλάλους λαλοῦντας. n.
16. 11. εἶπον ὑμῖν· Προσέχετε. h. αἰὶ εἶπον ὑμῖν; Προσέχετε δὲ s. εἶπον ὑμῖν προσέχειν; Προσέχετε δὲ · i.
20. 28. Ἵμεῖς δὲ ζητεῖτε ἐκ μικροῦ αὐξῆσαι, καὶ ἐκ μείζονος ἔλαττον εἶναι. Εἰσερχόμενοι δὲ, καὶ παρακληθέντες δειπνῆσαι, μὴ ἀνακλίνεσθαι εἰς τοὺς ἐξ-

έχοντας τόπους, μήποτε ἐνδοξότερός σου ἐπέλθῃ, καὶ προσελθὼν ὁ δειπνοκλήτωρ εἶπῃ σοι· Ἔτι κάτω χῶρει· καὶ κατασχυνηθήσῃ· Ἐὰν δὲ ἀναπέσης εἰς τὸν ἥττονα τόπον, καὶ ἐπέλθῃ σου ἥττων, ἐρεῖ σοι ὁ δειπνοκλήτωρ· Σύναγε ἔτι ἄνω· καὶ ἔσται σοι τοῦτο χρήσιμον. f.

22. 13. Δῆσαντες αὐτῷ πόδας χ χειράς, ἐκβάλετε εἰς. h. αἰὶ Ἄρατε αὐτὸν ποδῶν χ χειρῶν, καὶ βάλετε αὐτὸν εἰς.
25. 29. *Hic, vel vs. 30 post* ὀδόντων· Ταῦτα λέγων ἐφώνει· Ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν, ἀκουέτω. f.
26. 60. Καὶ οὐχ εὔρον, πολλῶν ψευδομαρτύρων προσελθόντων. Ὑσερον. a.
27. 28. ἐνδύσαντες αὐτὸν, s. ἐνδύσαντες αὐτὸν ἱμάτιον πορφυροῦν. n.

## ΜΑΡΚΟΣ.

2. 21. αἶρει ἀπ' αὐτοῦ τὸ πλήρωμα (s. τὸ πλήρῳ)

APPENDIX.

- ρωμα ἀπ' αὐτοῦ) τὸ καινὸν τοῦ παλαιοῦ· *alii*, αἶρει τὸ πλήρωμα τὸ καινὸν ἀπὸ τῆ παλαιοῦ-*n*.
3. 10. ἄψωνται. Καὶ ὅσοι εἶχον μάστιγας καὶ τῶ-*n*.
- 11. ἐθεώρου<sup>ν</sup>, προσέπιπτον αὐτῶ καὶ ἔκραζον, λέγοντες-*n*.
6. 33. *alii* ἐκεῖ, ἔ προῆλθον *s.* προσῆλθον αὐτούς· *alii* ἐκεῖ, ἔ συνῆλθον πρὸς αὐτόν.
- 43. κλασμάτων δώδεκα κοφίνων πληρώματα, *s.* κλασμάτα δώδεκα κοφίνους πληρώματα-*n*.
7. 30. τὸ παιδίον βεβλημένον ἐπὶ (ὑπὸ) τὴν κλίνην, ἔ τὸ δαιμόνιον ἐξεληλυθός-*n*.
8. 2. ἡμέραι τρεῖς, προσμένουσί μοι, ἔ οὐκ-*a*. *alii* ἡμέραι τρεῖς εἰσιν, ἀπὸ πότε ὡδέ εἴσι, καὶ οὐκ.
11. 1. Ἰερουσαλήμ ἔ εἰς Βηθανίαν, πρὸς-*i*. *alii* Ἰερουσαλήμ, εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν ἀποσέλλει.
- 13. οὐπω γὰρ ἦν *alio* ἦν γὰρ *con*. οὐ γὰρ ἦν.
- 32. Ἄλλ' εἰπόμεν· Ἐξ ἀνθρώπων; ἐφοβῶντο-*h*. *alii* Ἄλλ' ἐὰν εἰπόμεν· Ἐξ ἀνθρώπων· φοβοῦμεθα.
12. 21. ἔ ὁ τρίτος ὡσαύτως· ἔ οἱ ἑπτὰ οὐκ ἀφῆκαν-*n*. *alii* καὶ ὡσαύ-
- τως ἔλαβον αὐτὴν οἱ ἑπτὰ, καὶ οὐκ ἀφῆκαν, *conject*. ἔ ὡσαύτως καὶ οἱ ἑπτὰ οὐκ ἀφῆκαν.
- 22. Ἐσχάτον πάντων ἔ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν-*i*. *alii* Καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν.
13. 25. οἱ ἀστέρες ἔσονται ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐκπίπτοντες *s.* πίπτοντες-*n*.
16. 9. Ἄναστὰς *usque ad finem libri-c*. *alii*: Πάντα δὲ τὰ παρηγελμένα τοῖς περὶ τὸν Πέτρον συντόμως ἐξήγγειλαν. Μετὰ δὲ ταῦτα, καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ ἀνατολῆς καὶ ἄχρι δύσεως ἐξαπέστειλε δι' αὐτῶν τὸ ἱερόν καὶ ἀφθαρτον κήρυγμα τῆς αἰωνίου σωτηρίας.

ΔΟΥΚΑΣ.

1. 29. Ἡ δὲ διαταράχθη, καὶ-*h*. *alii* Ἡ δὲ ἰδῶσα διαταράχθη, καὶ-*i*. Ἡ δὲ ἐπὶ τῷ λόγῳ διαταράχθη, καὶ-*a*.
- 50. εἰς γενεάν καὶ γενεάν-*h*. *alii* εἰς γενεὰς ἔ γενεὰς-*i*.
- 55. ἡμῶν τῷ Ἀβραάμ ἔ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, ἔ ἕως-*n*.
2. 14. Θεῶ· καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν *s.* Θεῶ ἔ ἐπὶ γῆς· εἰρήνη ἐν-*n*.
- 43. ἐγνωσαν οἱ γονεῖς

APPENDIX.

- αὐτῷ·*i.* *Conj.* οὐκ ἔγνωσαν. Νομίσαντες
3. 23. ἀρχόμενος ὡσεὶ ἐτῶν τριάκοντα ὧν υἱός, ὡς ἐνομίζετο, Ἰωσήφ, *s.* ἀρχόμενος εἶναι ὡς ἐτῶν τριάκοντα, ὡς ἐνομίζετο υἱός Ἰωσήφ, *s.* ὡς ἐτῶν τριάκοντα ἀρχόμενος, ὡς ἐνομίζετο εἶναι υἱός Ἰωσήφ, *s.* ὡσεὶ ἐτῶν τριάκοντα, καὶ ἐνομίζετο υἱός Ἰωσήφ·*n.*
- — ἀρχόμενος ὧν, ὡς ἐνομίζετο υἱός Ἰωσήφ, τοῦ *s.* ἀρχόμενος ὧν ὡς ἐνομίζετο υἱός Ἰωσήφ, τῆ *s.* ἀρχόμενος ὧν, ὡς ἐνομίζετο υἱός Ἰωσήφ, τοῦ·*n.*
6. 5. Τῇ αὐτῇ ἡμέρα θεασάμενός τινα ἐργαζόμενον τῷ σαββάτῳ, εἶπεν αὐτῷ Ἀνθρῳπε, εἰ μὲν οἶδας τί ποιεῖς, μακάριος εἶ· εἰ δὲ μὴ οἶδας, ἐπικατάρατος καὶ παραβάτης εἶ τοῦ νόμου·*f.*
7. 40. Ὁ δὲ φησι· Διδάσκαλε· Εἶπε· Δύο·*n.* *alii:* Ὁ δὲ· Διδάσκαλε εἶπέ· Φησί· Δύο· *alii:* Ὁ δὲ φησι· Διδάσκαλε εἶπέ· Ὁ δὲ εἶπε· Δύο.
9. 10. εἰς τόπον ἔρημον Βηθσαϊδά·*h.* *alii* εἰς πόλιν καλουμένην Βηθσαϊδά·*i.* *alii* εἰς κώμην λεγομένην
- Βηθσαϊδά· *alii* εἰς τόπον ἔρημον. ἀποσομίζειν αὐτὸν·*n.* *alii* συμβάλλειν αὐτῷ.
11. 53. — — περὶ πλείονων ἐνεδρεύοντες αὐτὸν θηρεῦσαί·*n.*
- 54. ἀφορμὴν τινα λαβεῖν αὐτοῦ, ἵνα *conj.* ζητῶντες θηρεῦσαί·*ti* ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ·*e.*
- — *alii* ἵνα εὗρωσι κατηγορησάμενος αὐτοῦ.
12. 1. Πολλῶν δὲ ὄχλων συμπεριεχόντων κύκλου,·*n.* *alii* Περιεσηκόντων δὲ τῶν μυριάδων τοῦ ὄχλου.
17. 36. Δύο ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ ὃ εἰς παραλήφθησεται, καὶ ὁ ἕτερος ἀφελήσεται·*b.*
20. 30, 31. Καὶ ὁ δεῦτερος καὶ ὁ τρίτος ἔλαβεν αὐτήν· ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ἑπτὰ οὐ κατέλιπον τέκνα·*i.* *alii* Καὶ ὁ δεῦτερος καὶ ὁ τρίτος ὡσαύτως οἱ ἑπτὰ οὐκ ἀφῆκαν τέκνον,
23. 54. Καὶ θέντος αὐτῷ, ἐπέθηκε τῷ μνημείῳ λίθον, ὃν μόγις εἴκοσι ἐκύλιον. Ἦν δὲ ἡ ἡμέρα πρὸ σαββάτου. Κατηκολούθησαν δὲ·*f.*
24. 10. Ἰακώβον καὶ αἱ λοιπαὶ σὺν αὐταῖς ἔλεγον πρὸς τοὺς ἀποστόλους ταῦτά·*n.*
24. 43. Καὶ (λαβῶν) τὰ ἐπιλοιπα (περισσεύμα-

APPENDIX.

τα) ἔδωκεν αὐ-  
τοῖς·f.

ΙΩΑΝΝΗΣ.

1. 1. *Ἦν καὶ ὁ λόγος.*  
*Οὗτος ἦν. alii ἦν. Ὁ*  
*λόγος οὗτος ἦν ἐν*  
— 9. *κόσμον, ἐν τῷ κόσμῳ*  
*ἦν· καὶ·n.*  
— 13. *ὃς ἔκ... ἐγεννήθη·n.*  
— 14. *πλήρη·n.*  
— 26, 27. *οἴδατε, ὃ ὀπίσω μου*  
*ἐρχόμενος, οὐ ἐγὼ*  
*οὐκ·a.*  
3. 6. *ὅτι ἐκ τοῦ πνεύματος*  
*ἔστι·f. alii ὅτι Θεὸς*  
*πνεῦμά ἐστι. alii ὅτι*  
*Θεὸς πνεῦμά ἐστι, καὶ*  
*ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθη·f.*  
b. 2. *Ἰεροσολύμοις κολυμβήθρα,·n. alii Ἰεροσο-*  
*λύμοις προβατικῆ κολυμβήθρα,*  
*alii Ἰε-*  
*ροσ., ἐπὶ τῇ προβα-*  
*τικῇ κολυμβήθρα, alii*  
*Ἰεροσ. ἐν τῇ προβ.*  
*κυλ.*  
— 3. *alii ἐκδεχ. ad κίνη-*  
*σιν·e. alii Ἄγγελος*  
*ad νοσήματι·e. alii*  
*Ἄγγελος ad ὕδωρ·e.*  
*alii ὃ οὖν πρῶτος ad*  
*νοσήματι·e. alii με-*  
*τὰ ad ὕδατος·e. alii*  
*ὅ ἄποτε ad νοσήμα-*  
*τι·e.*  
7. 37, 38. *πινέτω ὃ πιστεύων εἰς*  
*ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ*  
*γραφή. Ποταμοί·n.*  
*alii πινέτω ὃ πιστ.*  
*εἰς ἐμέ. καθὼς e. ἡ*  
*γραφή Ποταμοί.*  
8. 4. *πειράζοντες·f. alii ἐκ-*  
*πειράζοντες αὐτὸν οἱ*

- ἱερεῖς, ἵνα ἔχωσι*  
*κατηγορίαν αὐτῶ·f.*  
8. 4. *ταύτην εὐρομεν ἐπ'*  
*αὐτοφώρῳ μοιχενο-*  
*μένην·n.*  
— 5. *Μωσῆς δὲ ἐν τῷ νόμῳ*  
*ἐκέλευσε·n.*  
— — *λιθάζειν s. λιθάζε-*  
*σθαι·n.*  
— — *σὺ δὲ νῦν τί λέγεις*  
*περὶ αὐτῆς·n.*  
— 6. *εἶπον ἐκπειράζοντες·n.*  
— — *κατηγορίαν κατ' αὐ-*  
*τοῦ·n.*  
— — *κατέγραφεν s. κατα-*  
*γράφαφεν·n.*  
— — *προσποιούμενος·f. s.*  
*μὴ προσποιούμενος·f.*  
— 7. *ἐπερωτῶντες, ἀνα-*  
*βλέψας (s. ἀνέκυψε*  
*καὶ) λέγει αὐτοῖς·n.*  
— — *πρῶτον λίθον ἐπ' αὐ-*  
*τὴν βαλλέτω·n.*  
— 8. *κατακύψας, τῷ δακτύ-*  
*λῳ κατέγραφεν·n.*  
— — *ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν*  
*τὰς ἁμαρτίας·f.*  
— 9. *alii Ἐκαστος δὲ τῶν*  
*Ἰουδαίων.*  
— — *εἰς καθ' εἰς (s. εἰς*  
*ἕκαστος αὐτῶν) ἀνε-*  
*χώρησαν·n.*  
— — *alii ὥστε πάντας ἐξ-*  
*ελθεῖν·*  
— — *alii μόνος·e. alii ὃ*  
*Ἰησοῦς·e.*  
— 10. *Ἀναβλέψας οὖν ὃ*  
*Ἰησοῦς·n.*  
8. 10. *alii εἶδεν αὐτὴν καὶ*  
*εἶπεν. alii πλὴν τῆς*  
*γυναικὸς·e.*  
— — *alii ἐκεῖνοι ad σῆ·e.*  
*alii ἐκεῖνοι·e.*  
— 11. *Κακείνη εἶπεν αὐ-*  
*τῷ·n.*



APPENDIX.

8. 11. Ὁ δὲ εἶπεν· Οὐ-  
δὲ-*n.*
- 25. Τὴν ἀρχὴν, ὅτι ἔλα-  
λῶ ὑμῖν, πολλὰ ἔχω  
... κρίνειν. Ἄλλ-*n.*  
*alii* Τὴν ἀρχὴν ὅτι ἔ-  
λαλῶ ὑμῖν;
- 58. καὶ διελθὼν διὰ  
μέσου αὐτῶν, ἐπο-  
ρεύετο, καὶ παρήγεν  
οὕτως-*n.*
12. 7. ἵνα εἰς τὴν ἡμέραν  
τοῦ ἔνταφ. *μντηρήση*  
αὐτό-*n.*
13. 2. ἵνα παραδῶ αὐτὸν  
Ἰούδας Σίμωνος Ἰσκα-  
ριώτης, *-h.*
- 10. εἰ μὴ τοὺς πόδας-*n.*  
*alii* τὴν κεφαλὴν νί-  
ψασθαι, εἰ μὴ τοὺς  
πόδας μόνον· ἔστι  
γὰρ καθαρὸς
- 24. καὶ λέγει αὐτῷ· Εἰ-  
πέ, τίς ἐστι περὶ  
οὐ-*n.*
17. 6. ἀνθρώποις· οὓς δέδω-  
κός μοι ἐκ τοῦ κό-  
σμου, σοὶ ἦσαν, *alii*  
ἀνθρώποις· οὓς δέδω-  
κός μοι, ἐκ τοῦ κόσμου  
ἦσαν-*n.*
18. 13. Ἀπέστειλεν οὖν αὐ-  
τὸν ὁ Ἄναγας δεδεμέ-  
νον πρὸς Καϊάφαν  
τὸν ἀρχιερέα-*f.*
19. 28. τετέλεσται ἵνα-*a.* *alii*  
τετελείωται, ἵνα *alii*  
τετέλεσται τὰ περὶ  
αὐτοῦ, ἵνα-*n.*
- 29. *conj.* ὑσσωπον περι-  
θέντες. *alii conj.* ὑσ-  
σωτῶ, *s.* ὑσσωδίω πε-  
ριθ. *alii conj.* ὑσσωῶ,  
*s.* ξυστῶ προπεριθ.

ΠΡΑΞΕΙΣ.

1. 2. ἀποστόλοις, διὰ πνεύ-  
ματος ἁγίου οὓς ἐξε-  
λέξατο, *-a.*
- 4. ἠκούσατε, φησὶν, διὰ  
τοῦ σώματός μου-*n.*
- 5. ἡμέρας, ἕως τῆς πεν-  
τηκοστῆς. Οἱ-*n.*
2. 36. ὅτι καὶ κύριον αὐτὸν  
καὶ Χριστὸν ὁ Θεὸς-*a.*
4. 25. Ὁ διὰ πνεύματος ἁγί-  
ου, διὰ στόματος τοῦ  
πατρὸς ἡμῶν Δαυὶδ,  
παιδὸς σου, *alii* Ὁ  
τοῦ πατρὸς ἡμῶν διὰ  
πνεύματος ἁγίου σῶ-  
ματος Δαυὶδ, παιδὸς  
σου, *-n.*
5. 15. καὶ ῥυσθῶσιν ἀπὸ πά-  
σης ἀσθενείας, ἧς εἶ-  
χον-*f.* *alii* ἀπηλλάσ-  
σονται γὰρ ἀπὸ πάσης  
ἀσθενείας, ὡς εἶχεν  
ἕκαστος αὐτῶν-*f.*
- 36. προσεκλήθη-*-h.* *al.* προσε-  
κλήθη, *al.* προσετέ-  
θη-*n.*
- 38. μὴ μιάναντες (*s.* μο-  
λύνοντες) τὰς χεῖρας  
ὑμῶν-*f.*
8. 37. Εἶπε δὲ αὐτῷ· Ἐὰν  
πιστεύεις ἐξ ὅλης  
τῆς καρδίας σου, σω-  
θήσῃ. Ἀποκριθεὶς δὲ  
εἶπε· Πιστεύω εἰς  
τὸν Χριστὸν τὸν υἱὸν  
τοῦ Θεοῦ-*n.*
10. 6. δὲ λαλήσει ῥήμα-  
τα πρὸς σε, ἐν οἷς  
σωθήσῃ σὺ καὶ πᾶς ὁ  
οἶκός σου-*n.*
- 25. Προσεγγίζοντος δὲ τῷ  
Πέτρῳ εἰς τὴν Καί-  
563

APPENDIX.

- σάρειαν, προδραμῶν εἰς τῶν δούλων διεσάφησεν, παραγεγονέναι αὐτόν. Ὁ δὲ Κορινθίλιος ἐκπηδήσας καὶ συναντήσας αὐτῶν, πεσὼν πρὸς τοὺς πόδας προσεκύνησεν αὐτόν.-n.
11. 2. Ὁ μὲν οὖν Πέτρος διὰ ἰκανοῦ χρόνου ἠθέλησε πορευθῆναι εἰς Ἱεροσόλυμα· ἔπροσφώνησας τοὺς ἀδελφοὺς, καὶ ἐπιστηρίξας αὐτούς, πολὺν λόγον ποιούμενος, διὰ τῶν χωρῶν διδάσκων αὐτούς· ὃς καὶ κατήνητησεν αὐτοῖς, καὶ ἀπήγγειλεν αὐτοῖς τὴν χάριν τῷ Θεῷ. Οἱ δὲ ἐκ περιτομῆς ἀδελφοὶ διεκρίνοντο πρὸς αὐτὸν λέγοντες.-n.
- 28. Ἦν δὲ πολλὴ ἀγαλλίασας. Συνεστραμμένων δὲ ἡμῶν, ἔφη εἰς ἕξ.-n.
12. 25. εἰς Ἱερουσαλήμ, -n. *alii* ἀπὸ Ἱερουσαλήμ, *alii* ἕξ Ἱερουσαλήμ εἰς Ἀντιόχειαν,
13. 6. Βαρισηὺν, s. Βαρισηῦ, s. Βαρισηουῶν, s. Βαρσοῦμα, -n. *alii* δὲ μεθερμηνεύεται Ἐλύμας s. ἔτοιμος, -f.
- 19. αὐτῶν, ὡς ἔτεσι τετρακοσίοις καὶ πεντήκοντα. Καὶ μετὰ ταῦτα ἔδωκε-*i*. *alii* αὐτῶν· καὶ ἕως ἔτεσι τετράκ. καὶ πεντήκ. ἔδωκε.-n.
13. 23. σωτηρίαν, προκηρύξαντος. *alii* σωτηρίαν Ἰησοῦν, προκηρύξ.-*ai*. σωτήρα, προκηρύξ.-*n*.
- 41. ὅτι ὁ Θεὸς σταυρῆται καὶ ἀποθνήσκει.-*f*.
- 44. Ἐγένετο δὲ καθ' ὅλης τῆς πόλεως (s. κατὰ πᾶσαν πόλιν) διελθεῖν (s. φημισθῆναι) τὸν λόγον (s. λόγον τῷ Θεῷ).-*f*.
14. 10. Σοὶ λέγω ἐν τῷ ὄνοματι τῷ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.-*f*.
- — ἤλατο, -*a*. *alii* ἤλλατο, *alii* παραχρῆμα ἕξ-ἤλλατο, *ai*. εὐθέως παραχρῆμα ἀνήλατο, -*n*.
- 19. ἔ διαλεγόμενων αὐτῶν παρήρησια, ἔπεισαν τοὺς ὄχλους ἀποστῆναι αὐτῶν, λέγοντες· ὅτι οὐδὲν ἀληθὲς λέγουσιν, ἀλλὰ πάντα ψεύδονται.-*f*.
15. 2. ἔλεγεν γὰρ ὁ Παῦλος, μένειν οὕτως καθὼς ἐπίστευσαν, δι' ἰσχυρίζομενος. Οἱ δὲ ἐληλυθότες ἀπὸ Ἱερουσαλήμ παρήγγειλαν αὐτοῖς, τῷ Παύλῳ ἔ τῷ Βαρνάβῃ καὶ τισιν ἄλλοις, ἀναβαίνειν πρὸς τοὺς ἀποσ. καὶ πρεσβυτ. εἰς Ἱεροσο. ὅπως κριθῶσιν ἐπ' αὐτοῖς περι-*n*.
- 12. Συγκαταθεσθῆμένων δὲ τῶν πρεσβυτέρων τοῖς ὑπὸ τοῦ Πέτρου εἰρημένοις, εἰσήγησεν ἅπαν.-*n*.

APPENDIX.

- 15.17,18. ταῦτα γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος. Διδ-α. al. ταῦτα. Γνωστὰ ἀπ' αἰῶνός ἐστι τῷ Θεῷ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ. Διδ alii ταῦτα. Γνωστὸν ἀπ' αἰ. τῷ κυρίου τὸ ἔργον αὐτοῦ. Διδ alii ταῦτα πάντα. ἃ ἐστι γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος αὐτοῦ. Διδ-η.
- 20. καὶ ὅσα μὴ θέλωσιν ἑαυτοῖς γίνεσθαι, ἐτέροις μὴ ποιείν. f.
16. 10. Διευθεθεὶς οὖν διηγήσατο τὸ ὄραμα ἡμῖν, καὶ ἐνοήσαμεν, ὅτι προσκέκληται-η.
- 35. συνήλθον οἱ στρατηγοὶ ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἰς τὴν ἀγορὰν, καὶ ἀναμνησθέντες τὸν σεισμὸν τὸν γεγονότα, ἐφοβήθησαν καὶ ἀπέστειλαν τοὺς-η.
- 38. τὰ ῥηθέντα πρὸς τὰς στρατηγούς. Οἱ δὲ ἀκούσαντες ὅτι Ῥωμαῖοί εἰσιν, ἐφοβήθησαν· καὶ παραγενόμενοι μετὰ φίλων πολλῶν εἰς τὴν φυλακὴν, παρεκάλεισαν αὐτοὺς ἐξελθεῖν, εἰπόντες· Ἦγνοήσαμεν τὰ καθ' ὑμᾶς, ὅτι ἔστε ἄνδρες δίκαιοι. Καὶ ἐξαγαγόντες παρεκάλεισαν αὐτοὺς λέγοντες· ἐκ τῆς πόλεως ταύτης ἐξέλθατε. μήποτε πάλιν συνστραφῶσιν ἡμῖν ἐπικράζοντες καθ' ὑμῶν. Ἐξελθόντες δὲ-η.
17. 5. Προσλαβόμενοι δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τῶν, -a. alii *transp.* ἀπειθοῦντες. alii *habent* ἀπειθήσαντες s. συσρέψαντες.
- 15. παρήλαθε δὲ τὴν Θεσσαλίαν· ἐκωλύθη γὰρ εἰς αὐτοὺς κηροῦξαι τὸν λόγον-φ.
- 31. Ἰησοῦ ὃ ὥρισε πίσιν παρασχεῖν s. παρέσχειν-η.
18. 21. ἀποταξάμενος καὶ εἰπὼν· Πάλιν ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς, τοῦ Θεοῦ θέλοντος· ἀνήχθη-ι.
- 27. Ἐν δὲ τῇ Ἐφέσῳ ἐπιδημοῦντές τινες Κορίνθιοι καὶ ἀκούσαντες αὐτοῦ, παρεκάλουν διελθεῖν σὺν αὐτοῖς εἰς τὴν πατρίδα αὐτῶν. Συγκατανεύσαντος δὲ αὐτοῦ, οἱ Ἐφέσιοι ἔγραψαν τοῖς ἐν Κορίνθῳ μαθηταῖς, ὅπως ἀποδέξωνται τὸν ἄνδρα· ὃς ἐπιδημήσας εἰς τὴν Ἀχαΐαν, πολὺ συνέβαλλετο ἐν ταῖς ἐκκλησίαις. Εὐτόνωος-η.
19. 1. Θέλοντος δὲ τῷ Παύλῳ κατὰ τὴν ἰδίαν βουλήν πορεύεσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα, εἶπεν αὐτῷ τὸ πνεῦμα· ὑποσρέφειν εἰς τὴν Ἀσίαν. Διελθὼν δὲ τὰ ἀνωτερικὰ μέρη, ἔρχεται εἰς Ἐφεσον·-η.
- 27. λογισθήσεται. μέλλει τε χ καθαιρεῖσθαι-η.

APPENDIX.

- alii* λογισθῆναι μέλ-  
λει, καθαιρ. τε
20. 24. οὐδένα λόγον ποιού-  
μαι τῆς ψυχῆς μου,  
ὡς-*n.* *alii* οὐδενὸς λό-  
γου ποιῆμαι τὴν ψυ-  
χὴν τιμίαν ἐμαυτῶ,  
ὡς
- 28. κυρίου-*i.* *alii* κυρίου  
καὶ Θεοῦ, *s.* Θεοῦ καὶ  
κυρίου. *s.* κυρίῳ Θεοῦ,  
*alii* Χριστοῦ, *s.* σω-  
τῆρος.
21. 6. ἠσπασάμεθα (*s.* ἀπη-  
σπασάμεθα *s.* ἀπη-  
σπάσμεθα) ἀλλήλους  
ἔ ἀνέβημεν-*n.* *Conj.*  
ἀπεσπάσμεθα ἀλλή-  
λων καὶ ἐπέβημεν
- 16. ἡμᾶς πρὸς οὓς ξενι-  
σθῶμεν· καὶ παραγε-  
νόμενοι εἰς τина κώ-  
μην, ἐγενόμεθα παρὰ  
Νάσων-*n.*
- 22. Πάντως ἀκούσονται  
ὅτι ἐλήλυθας-*i.*
- 25. οὐδὲν ἔχουσι λέγειν  
πρὸς σε, ἡμεῖς γὰρ  
ἔπεστ-*n.*
23. 9. τινες τῶν γραμματέ-  
ων τοῦ μέρους τῶν  
Φαρισαίων-*i.* *alii* τι-  
νες τῶν Φαρισαίων,  
*alii* γραμματεῖς τοῦ  
μ. τ. Φαρισαίων,
- 30. ἐπιβουλής, ἐξαυτῆς  
ἐπεμψα-*n.* *alii* ἐπιβ.  
ἔσεσθαι, ἐξαυτῆς ἔ-  
πεμψα *alii* εἰς τὸν  
ἄνδρα ἔσεσθαι (*s.*  
μέλλειν ἔσεσθαι) ἐξ  
αὐτῶν, ἐπεμψα
24. 7. βία πολλῇ ἐκ τῶν  
χείρῶν ἡμῶν ἀφείλε-

το ἔ πρὸς σε ἀπέσει-  
λε-*n.*

26. 14. φωνὴν λαλήσαν πρὸς  
με τῇ Ἑβραϊδὶ-*i.* *alii*  
φωνὴν λέγουσαν πρὸς  
με τῇ Ἑβρ-*n.*
- 26. οὐ πείθομαι· οὐδὲ  
γὰρ-*n.* *alii* πείθομαι  
οὐδέν· οὐ γὰρ

ΠΡΟΣ ῬΩΜΑΙΟΥΣ.

1. 29. πορνεία, πλ-*n.* *alii*  
*trans.* *alii* ἀκαθαρ-  
σία, πορνεία, πονη-  
ρία, πλεονεξία.
3. 2. Πρῶτοι μὲν γὰρ ἐπι-  
στεύθησαν-*n.* *alii*  
Πρῶτον γὰρ ἐπιστ.  
*alii* Πρῶτον μὲν, ὅτι  
ἐπιστ-*i.*
- 9. Τί οὖν προεχόμεθα;  
Οὐ παν. προητ-*n.*  
*alii* Τί οὖν προκατέ-  
χομεν περισσόν; ἡτι-  
ασάμεθα
4. 1. εὐρηκεῖναι Ἀβραὰμ  
τὸν πατέρα (προπά-  
τορα-*h.*) ἡμῶν κατὰ-*h.*
5. 6. ἀσθενῶν, ἔτι κατὰ  
καιρὸν ὑπὲρ-*n.* *alii*  
ἀσθενῶν (ἔτι) κατὰ  
καιρὸν, ὑπὲρ
6. 12. ὑπακούειν αὐτῇ· μη-  
δὲ-*n.* *alii* ὑπακούειν  
ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτῆς  
(*s.* αὐτῆς) μηδὲ· *alii*  
ὑπακούειν· μηδὲ-*n.*
8. 23. ἡμεῖς αὐτοὶ τὴν ἀπ.  
τῆ πν. ἔχοντες, αὐ-  
τοὶ (*s.* καὶ αὐτοὶ, *s.*  
ἡμεῖς αὐτοὶ)-*n.* *alii*  
ἡμεῖς, οἱ τὴν ἀπ. τοῦ  
πν. ἔχοντες, αὐτοὶ

APPENDIX.

- alii* ἡμεῖς (s. ἡμεῖς αὐτοὶ) τὴν ἀπ. τ. πν. ἔχοντες, ἡμεῖς αὐτοὶ *alii* αὐτοὶ τὴν ἀπ. τ. πν. ἔχοντες, ἡμεῖς αὐτοὶ (s. καὶ ἡμεῖς) *alii* αὐτοὶ τὴν ἀπαρ. τοῦ πν. ἔχοντες ἡμεῖς, ἡμεῖς αὐτοὶ, *alii* αὐτοὶ, τὴν ἀπ. τ. πν. ἔχοντες,
9. 5. κατὰ σάρκα. Ὁ ὢν ἐπὶ πάντων Θεὸς εὐλογητὸς ε. τ. αἰ. -n. *al.* κατὰ σάρκα, ὁ ὢν ἐπὶ πάντων. Θεὸς εὐλογητὸς ε. τ. αἰ. *alii* κατὰ σάρκα, ὁ ὢν ἐπὶ πάντων Θεός· εὐλογητὸς ε. τ. αἰ. *al.* κατὰ σάρκα. Ὁ ὢν ἐπὶ πάντων, Θεός· εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰ.
10. 5. ὅτι τὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ τοῦ νόμου ὁ ποιήσας ἄνθρωπος, ζήσεται ἐν αὐτῇ. -n.
11. 6. *alii* εἰ δὲ ἐξ ... χάρις· -e. *alii* ἐπεὶ τ. ἔ. οὐ. ε. ἔργων· -e. *alii* εἰ δὲ ἐξ ἔργων, οὐκέτι χάρις· ἐπεὶ τ. ἔ. οὐ ἐστὶ χάρις.
12. 17. ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ s. οὐ μόνον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ καί· -f.
13. 1. Πάσαις ἐξουσίαις ὑπερεχούσαις ὑποτάσασθε. -n.
16. 21. καὶ αἱ ἐκκλησίαι πᾶσαι τοῦ Χριστοῦ. -f.
- 27. Πρὸς Ῥωμαίους ἐγράφη ἀπὸ Κορίνθου διὰ Φοίβης, τῆς διακόνου τῆς ἐν Κεγχραίαις ἐκκλησίας. -f.
- ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α.
- 2: 4. ἐν πειθοῖς σοφίας λόγοις, ἀλλ'· -a. *alii* ἐν πειθοῖ σοφίας, ἀλλ'· -h. *alii* conj. ἐν πειθοῖ ἡ s. ἐν πειθοῖς s. ἐν πιθανοῖς (ἀνθρωπίνης) σοφίας λόγοις, ἀλλ'
7. 29. συνεσταλμένος τὸ λοιπὸν ἐστίν· ἵνα· -a. *alii* συνεσταλμένος ἐστὶ τὸ λοιπὸν, ἵνα (s. τὸ λοιπὸν ἐστίν ἵνα)· -n.
- 33, 34. τῇ γυναικί. Καὶ μεμερίσαι ἡ γυνή. Ἡ ἄγαμος (s. Ἡ παρθένος s. Καὶ ἡ παρθένος ἡ ἄγαμος) μεριμνᾷ· -h. *alii* τῇ γυναικί, ἡ μεμερίσαι. Καὶ ἡ γυνή ἡ ἄγαμος μεριμνᾷ· -i.
8. 6. ἡ ἐν πνεῦμα ἁγίον, ἐν ᾧ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς ἐν αὐτῷ. -f.
9. 1. Οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος; οὐκ εἰμὶ ἐλεύθερος;· -i.
- 10. conj. ἐπ' ἐλπίδι, ὁ ἀροτριῶν· ἡ ὁ ἀλοῶν, ἐπ' ἐλπίδι τοῦ μετέχειν.
12. 13. ἐν πνεῦμα ἐποτίσθημεν.· -i. *alii* ἐν s. εἰς ἐν πόμα ἐποτίσθημεν. *al.* εἰς ἐν πνεῦμα ἐφωτίσθημεν. *alii* ἐν σώμα ἐσμεν.
15. 51. Πάντες μὲν (s. μὲν οὖν) κοιμηθησόμεθα· οὐ πάντες δὲ· -i. *alii* Πάντες (s. Οἱ πάντες) μὲν κοιμ., πάντες (s. οἱ πάντες) δὲ *al.* Οἱ

APPENDIX.

πάντες μ. οὐ κοιμ.,  
 ἢ πάντες δὲ alii Πάν-  
 τες μὲν ἀνασπόμεθα,  
 οὐ πάντες δὲ

16. 24. *In Millii editione,*  
 Πρὸς Κορινθίους πρῶ-  
 τη ἐγράφη ἀπὸ Φι-  
 λίππων διὰ Στεφανᾶ  
 ἡ Φυρτουνάτου, καὶ  
 Ἀχαικῶ, ἡ Τιμοθέου.

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β.

1. 6. εἶτε παρακαλοῦμεθα,  
 ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρα-  
 κλήσεως, τῆς ἐνεργυ-  
 μένης ἐν ὑπομονῇ  
 τῶν αὐτῶν παθημά-  
 των, ὧν ἡμεῖς πά-  
 σχομεν· (καὶ ἡ ἐλπίς  
 ἡμῶν βεβαία ὑπὲρ  
 ὑμῶν)· a. al. τῆς ἐνερ.  
 ἐν ὑπομ. τῶν αὐτῶν  
 παθημ. ὧν καὶ ἡμεῖς  
 πάσχομεν· ἡ ἐλπίς  
 ἡμ. βεβ. ὑπὲρ ὑμῶν·  
 εἶτε παρακαλοῦμεθα  
 ὑπὲρ τῆς ὑ. παρακλ.  
 καὶ σωτηρίας· εἰδός-  
 τες· i.
7. 13. παρακεκλήμεθα· ἐπὶ  
 δὲ τῇ παρακλήσει  
 ὑμῶν περισσοτέρως  
 μᾶλλον ἐχάρημεν· n.
9. 10. σπεύρουσι καὶ ἄρτον  
 εἰς βρώσιν, χορηγήσει  
 ἡ πληθυνεὶ τὸν σπό-  
 ρον ὑμῶν, ἡ αὐξήσει  
 τὰ γενήματα· a.
11. 6. φανερώσαντες s. φα-  
 νερώσαντες ἑαυτοὺς  
 al. φανερωθεῖς· n.
13. 13. *In Millii editione,*  
 Πρὸς Κορινθίους δευ-  
 τέρα ἐγράφη ἀπὸ Φι-

λίππων τῆς Μακεδο-  
 νίας, διὰ Τίτου καὶ  
 Λουκᾶ.

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ.

4. 7. Θεῦ· n. al. διὰ Θεῦ· s.  
 διὰ Θεοῦ, al. διὰ Χρι-  
 στοῦ, al. μὲν Θεῦ, συγ-  
 κληρονόμοι δὲ Χρι-  
 στοῦ.
- 21. ἀναγινώσκετε;· n.
- 25. τὸ γὰρ Σινᾶ ὄρος  
 ἐστίν· i. al. τὸ δὲ Ἄγαρ  
 Σινᾶ ὄρος ἐστίν al.  
 conj. τῇ δὲ Ἄγαρ συ-  
 σοιχεῖ νῦν Ἱερουσα-  
 λὴμ,
- 31. ἐλευθέρας, τῇ ἐλευ-  
 θερία, ἡμᾶς Χριστὸς  
 ἠλευθέρωσε. Στήκετε  
 οὖν ἡ· alii ἐλευθέ-  
 ρας. Ἡ ἐλευθερία  
 ἡμᾶς Χριστὸς ἠλευ-  
 θέρωσε, στήκετε, ἡ· i.  
 ἐλευθέρας. Τῇ ἐλευ-  
 θερία, ἡ ἡμᾶς Χρι-  
 στοῦ ἠλευθέρωσε, στή-  
 κετε, καὶ· a
6. 18. *In editione Milliana,*  
 Πρὸς Γαλάτας ἐγρά-  
 φη ἀπὸ Ῥώμης.

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ.

3. 2. τοῦ Θεοῦ τῆς χάρι-  
 τος τῆς· n. alii τῆς  
 χάριτος αὐτοῦ τῆς  
 alii τῆς χάριτος τῆς
- 12. προσαγωγὴν εἰς τὴν  
 παύρησιαν ἐν πεποι-  
 θήσει· n. al. προσαγ.  
 ἡ τὴν παύρησ. ἐν τῷ  
 ἐλευθερωθῆναι,
4. 28. ταῖς χερσὶ (s. ἰδίαις  
 568

APPENDIX.

χερσὶ s. χερσὶν ἀν-  
τῷ), τὸ ἀγαθὸν ἴνα-n.  
alii ταῖς χερσὶ-e. alii  
τὸ ἀγαθὸν-e. al. conj.  
τὸν ἄρτον ταῖς χερ-  
σὶν, ἴνα

6. 6. Θεοῦ ἐκ ψυχῆς μετ'  
εὐνοίας δουλεύοντες,  
n. al. Θεοῦ ἐκ ψυχῆς  
μετ' εὐνοίας ὀυλεύ-  
οντες  
— 24. *In Millii editione,*  
Πρὸς Ἐφεσίους ἐγρά-  
φη ἀπὸ Ῥώμης διὰ  
Τυχικοῦ.

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ.

3. 9. δικαιοσύνην ἐπὶ τῇ  
πίστει τοῦ-n.  
— 16. κανὼν-e. al. τὸ αὐτὸ  
φρονεῖν-e. vel transp.  
4. 23. *In editione Milliana,*  
Πρὸς Φιλιππησίους  
ἐγράφη ἀπὸ Ῥώμης  
δι' Ἐπαφροδίτου.

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ.

1. 21. τῆς διανοίας ὑμῶν s.  
τῆς διανοίας αὐτῷ-n.  
2. 2. ἐν Χριστῷ s. ὃ ἐστὶ  
Χριστός s. πατρὸς  
τοῦ Χριστοῦ-n. alii  
aliter.  
— 13. συνεζωποίησεν ὑμᾶς  
(s. ἡμᾶς) σὺν-i.  
— 18. ἐωράκαμεν ἐμβατεύ-  
ειν, n. alii conj. ἐώ-  
ρα κενεμβατεύειν,  
3. 16. πλουσίως ἐν πάσῃ  
σοφίᾳ διδάσκοντες, χ  
νουθετ.-a.  
4. 18. *In Millii editione,*  
Πρὸς Κολοσσαεῖς ἐ-

γράφη ἀπὸ Ῥώμης  
διὰ Τυχικῶ καὶ Ὀνη-  
σίμου.

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙ-  
ΚΕΙΣ Α.

3. 2. χ συνεργὸν τῷ Θεοῦ  
ἐν-a. alii χ διάκονον  
τῷ Θεοῦ ἐν-n.  
5. 28. *In Millii editione,*  
Πρὸς Θεσσαλονικεῖς  
πρώτη ἐγράφη ἀπὸ  
Ἀθηνῶν.

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙ-  
ΚΕΙΣ Β.

3. 18. *In editione Milliana,*  
Πρὸς Θεσσαλονικεῖς  
δευτέρα ἐγράφη ἀπὸ  
Ἀθηνῶν.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α.

1. 4. οἰκοδομὴν-h. alii οἰ-  
κοδομίαν.  
— 9. πατρολώιαις χ μητρο-  
λώιαις, n. al. πατρα-  
λώιαις χ μητραλώι-  
αις.  
2. 15. σωφροσύνης πιστὸς  
ὁ λόγος.-n.  
3. 2. νηφάλιον, a. alii νη-  
φάλαιον.  
— 15. ζῶντος (στύλος...μυ-  
σῆριον) ὃς ἐφαν.-n.  
ζῶντος. Στύλος καὶ  
ἔδρ. τῆς ἀληθείας χ  
ὁμολ.-a.  
4. 3. conj. ἀντέχεσθαι alii  
ἀπεχόντων  
6. 21. *In Millii editione,*  
Πρὸς Τιμόθεον πρῶ-  
τη ἐγράφη ἀπὸ Λαυ-

## APPENDIX.

δικείας, ἥτις ἐστὶ μητρόπολις Φρυγίας τῆς Πακατιανῆς.

### ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β.

4. 19. Δέκτραν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, ἧ Σεμαίαν καὶ Ζῆνωνα τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ. *f.*  
 — 22. *In Millii editione*, Πρὸς Τιμόθεον δευτέρα τῆς Ἐφεσίων ἐκκλησίας πρῶτον ἐπίσκοπον χειροτονηθέντα, ἐγράφη ἀπὸ Ῥώμης, ὅτε ἐκ δευτέρου παρέστη Παῦλος τῷ Καίσαρι Νέρωνι.

### ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ.

3. 15. *In Millii editione*, Πρὸς Τίτον τῆς Κρητῶν ἐκκλησίας πρῶτον ἐπίσκοπον χειροτονηθέντα, ἐγράφη ἀπὸ Νικοπόλεως τῆς Μακεδονίας.

### ΠΡΟΣ ΦΙΑΗΜΟΝΑ.

25. *In editione Milliana*, Πρὸς Φιλήμονα ἐγράφη ἀπὸ Ῥώμης διὰ Ὀνησίμου οἰκέτου.

### ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ.

3. 9. ἐπειράσαν οἱ πατέρες ὑμῶν ἐν δοκιμασίᾳ, καὶ-*i.*  
 — 17. ἁμαρτήσασιν; *a. al.* ἀπειθήσασιν; *n.*  
 4. 2. συγκεκερασμένους *s.* συγκεκραμένους-*i.*

4. 2. τῶν ἀκουσάντων-*n. alii* τοῖς ἀκωσθεῖσι.  
 11. 24. Πίσει μέγας γενόμενος Μωϋσῆς, ἀνεῖλεν τὸν Αἰγύπτιον κατανοῶν τὴν ταπεινώσιν τῶν ἀδελφῶν αὐτῆ. *f.*  
 13. 25. *In Millii editione*, Πρὸς Ἑβραίους ἐγράφη ἀπὸ τῆς Ἰταλίας διὰ Τιμοθέου.

### ΕΠΙΣΤ. ΙΑΚΩΒΟΥ.

4. 5. λέγει; Πρὸς φθόνον ἐπιποθεῖ-*a. alii* λέγει πρὸς φθόνον; (*s.* φθόνον) Ἐπιποθεῖ *s.* Ἐπιποθεῖ δὲ *s.* ὅτι ἐπιποθεῖ-*n.*  
 5. 3. ὑμῶν ὡς πῦρ ἐθησαυρίσατε-*n. al.* ὑμῶν ὡς πῦρ, δὲ ἐθησ. *al.* ὑμῶν δὲ ἰός ὡς πῦρ ἐθησ.  
 — 20. *In editione Milliana*, Ἰακώβου ἐπιστολὴ ἐγράφη ἐν στίχοις συμβ'.

### ΕΠΙΣΤ. ΠΕΤΡΟΥ Α.

5. 14. *In Millii editione*, Πέτρου ἐπιστολὴ καθολικὴ πρώτη ἐγράφη ἐν στίχοις σλς'.

### ΕΠΙΣΤ. ΠΕΤΡΟΥ Β.

1. 5. αὐτοὶ δὲ-*n. al.* con*j.* αὐτοὶ δὲ τούτω  
 3. 18. *In Millii editione*, Πέτρου ἐπιστολὴ καθολικὴ δευτέρα στίχων ρζ'.



APPENDIX.

ΕΠΙΣΤ. ΙΩΑΝΝΟΥ Α.

5. 21. *In editione Milliana,*  
 'Ιωάννης ἐπιστολὴ κα-  
 θολικὴ πρώτη ἐγρά-  
 ρη ἐν στίχοις σογ'.

ΕΠΙΣΤ. ΙΩΑΝΝΟΥ Β.

13. *In Millii editione,*  
 'Ιωάννης ἐπιστολὴ δευ-  
 τέρα ἐγράφη ἐν στί-  
 χοις λ'.

ΕΠΙΣΤ. ΙΩΑΝΝΟΥ Γ.

15. *In Millii editione,*  
 'Ιωάννης ἐπιστολὴ καθ-  
 ολικὴ τρίτη στίχων  
 λβ'.

ΕΠΙΣΤ. ΙΟΥΔΑ.

6. ἀλύτοις ὑπὸ ζόφου  
 ἀγρίων ἀγγέλων τε-  
 τήρηκεν·n.  
 22, 23. Καὶ οὓς μὲν ἐλέγχετε  
 διακρινομένους· οὓς δὲ  
 σώζετε ἐκ πυρὸς ἀρ-  
 πάζοντες· οὓς δὲ ἐλε-  
 εῖτε ἐν φόβῳ, μισῶν-

τες·h. al. Καὶ ὅς μὲν  
 ἐκ πυρὸς ἀρπάζετε,  
 διακρινομένους δὲ,  
 ἐλεεῖτε, μισοῦντες·i.

25. *In editione Milliana,*  
 'Ἐπιστολὴ 'Ιουδα καθ-  
 ολικὴ στίχων σα'.

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ.

2. 3. ὑπομονὴν ἔχεις, καὶ  
 ἐβάσασας διὰ τὸ ὄνο-  
 μά μου, καὶ οὐκ ἐκο-  
 πίασας. (4) 'Ἄλλ'·a.  
 13. 10. Εἴ τις (εἷς) αἰχμαλω-  
 σίαν ἀπάγει, εἰς αἰχ-  
 μαλωσίαν ὑπάγει·i.  
 al. Εἴ τις ἔχει αἰχμα-  
 λωσίαν, ὑπάγει·n.  
 21. 2. Καὶ τὴν πόλιν τὴν  
 ἁγίαν, 'Ιερουσαλὴμ  
 καινὴν εἶδον κατα-  
 βαίνουσαν ἐκ τοῦ ἕρα-  
 νοῦ, ἀπὸ τοῦ Θεοῦ  
 ἠτοιμασμένη·a.  
 22. 2. ἀποδιδούς ἕκαστος s.  
 ἕκαστον·h. al. ἀποδι-  
 δούς ἐκάστῳ·i.  
 — 21. τῶν ἁγίων·a. al. ὑμῶν  
 s. τῶν ἁγίων·d.

**A 551060**

UNIVERSITY OF MICHIGAN



**3 9015 06390 8142**

